

میں نے اپنے ہاتھوں سے یہ کتاب لکھی ہے

بہت سی باتیں ہیں جو میں نے لکھی ہیں  
 بہتوں پر یہ کتابیں ہیں اور کتنے کچھ کہیں ہیں  
 یہ نقشہ عمارت شہرِ ایں میں ہے کہیں پر غایتِ چوں بہت شکست

# تاریخ احمدیہ

۱۳۳۶ھ

شمارہ سوم

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
 مصنفہ

بشیر الدین محمد

نویسندہ

۱۳۳۶ھ

مشترک لکھنؤ دہلی انڈیا  
 محمد سعید الدین محمد







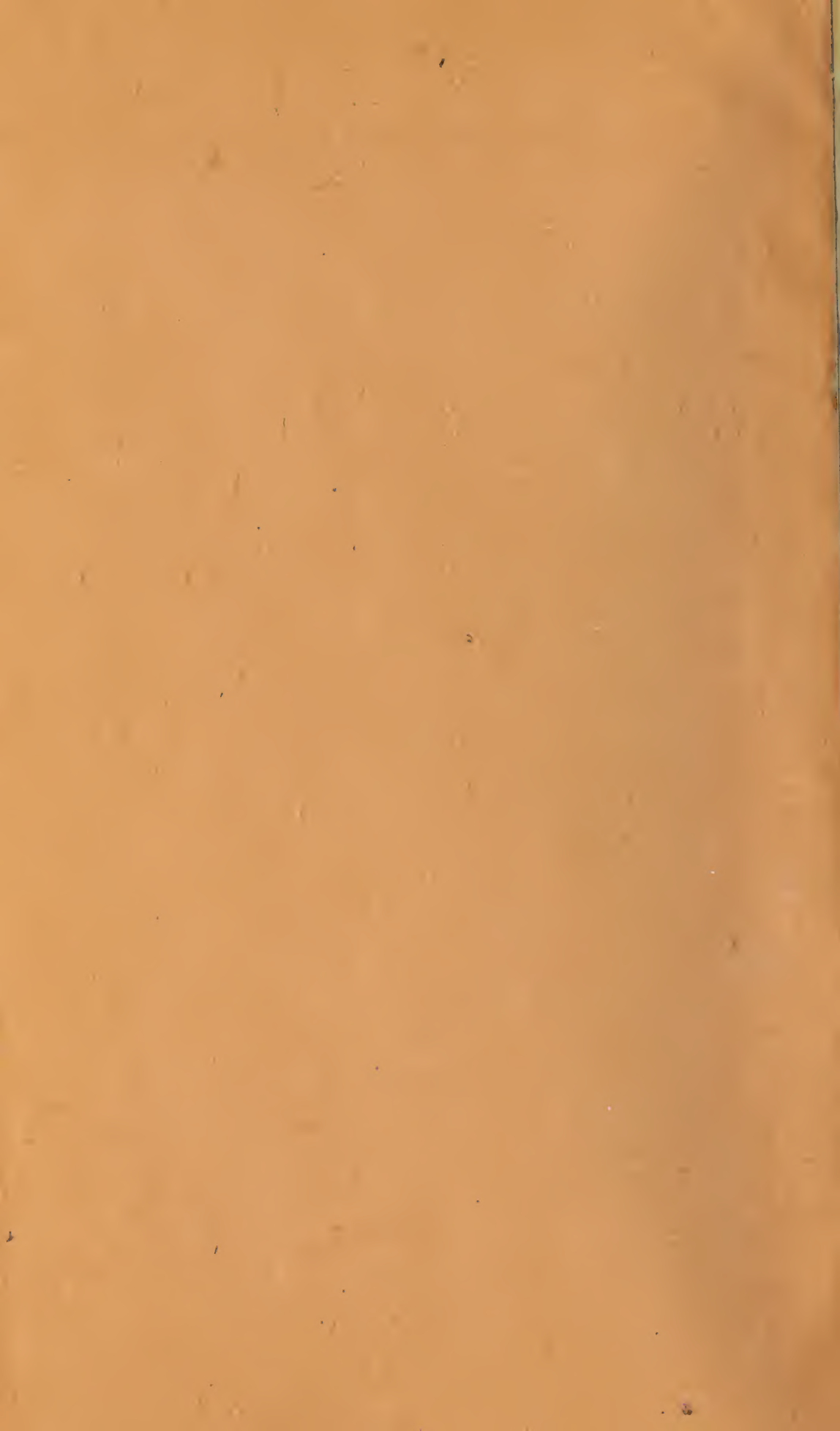


MDARAH-I ADABIYAT-I DELHI

2009, Qasbiya Street,

DELHI-6 (India)







## اعلان

(مہجوب کاپی رائٹ ایکٹ ۱۹۱۲ء کے تحت بحوالہ حق بحوالہ حق بشیر الدین احمد محفوظ ہیں)

مولوی نذیر احمد صاحب بالقابہ کی تصانیف

قرآن شریف مترجم کلاں ۲۲+۲۹- دو صفحہ مع فرہنگ الفاظ اردو خاشدہ کاغذ سفید ولایتی کاغذ خانی جلد محمد علی

حامل مترجم ۲۲x۱۶ ترجمہ میں السطور مع فرہنگ ایک صفحہ پر تین دوسرے پر ترجمہ

ادعیت القرآن - قرآن شریف کی عام دعائیں مع خواص - وہ سورہ - الحقوق والفرص - ہر حصہ

جس میں اسلام کے تمام مسائل ہیں - اجتہاد جس میں ثابت کیا گیا ہے کہ دنیا میں اسلام ہی سچا مذہب ہے -

حیات النذیر مولوی نذیر احمد صاحب کی مفصل سوانح عمری مع نوٹ اور دو عکس خطوط کے نظم نے نذیر مولوی

صاحب موصوف کی کل نظموں کا مجموعہ - مرآۃ العروس - توبۃ النصوح - بنات النعش - محضات

رویائے صادقہ - ابن الوقت - ایامی - موعظہ حسنہ مجموعہ خطوط - منتخب الحکایات - چند بند - صرف مختصر

فارسی کی گریمر - نصاب خسرو - یعنی خالق باری - رسم الخط - قواعد لائوسی - مبادی الحکمۃ - منطق کار و رسالہ

بالغینک فی الصرف - عربی گریمر مجموعہ لکچر - دو جلد جس میں (۴۴۴) لکچر ہیں - مطالب القرآن تفسیر ہدایہ

## خاکسار کی تصانیف

واقعات مملکت بیالور - تین حصے - ۱۲۸۷ صفحہ (۶۶۶) نوٹ - دکن کی مکمل تاریخ جس پر ہزار روپیہ انعام ملا -

منظورہ کسٹ بک کیٹی پنجاب - اقبال ولہن حسن معاشرت - اصلاح معیشت - منظورہ کسٹ بک

کیٹیاں پنجاب و ممالک متحدہ - یہ تینوں کتابیں لڑکیوں اور ستورات کے لئے از بس مفید ہیں - اصلاح معیشت پر

سرکار سے تین سو روپے انعام ملا ہے - حرز طفلان - لڑکوں کے لئے نشاط عمر نوجوانوں کے لئے -

عصائے پیری - ادھیڑ عمر کے لوگوں کے لئے نیچوں سے دو درو باتیں - لڑکیوں کے لئے -

بچہ چاروں کتابیں بیش بہا نصائح اور اخلاقی تسلیم کی ہیں - عزم با بچہ نرم - استقامت ارادہ پر ایک

چھوٹا سا رسالہ -

لے کا پتہ

بشیر الدین احمد تعلقہ دار پشتر - کھاری باولی ٹری



Digitized by the Internet Archive  
in 2013



HISTORY  
OF  
DELHI THE IMPERIAL CITY  
A MOST COMPREHENSIVE ACCOUNT OF THE HISTORY  
AND ARCHÆOLOGY OF DELHI  
( WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS ) .

BY

BASHIR-UD-DIN AHMAD, M.R.A.S.,  
FIRST TALUKDAR ( COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE ) RET.  
H. E. H. THE NIZAM'S GOVERNMENT,  
AUTHOR OF THE HISTORIES OF VIJAYANAGAR AND BIJAPUR, IQBAL DULHAN,  
HUSN-E-MUASHRAT, ISLAH-E-MAISHAT, ETC., ETC., AND TRANSLATOR OF  
DR. STALL'S SELF AND SEX SERIES.

VOL. III.  
Archæology ( *continued* )

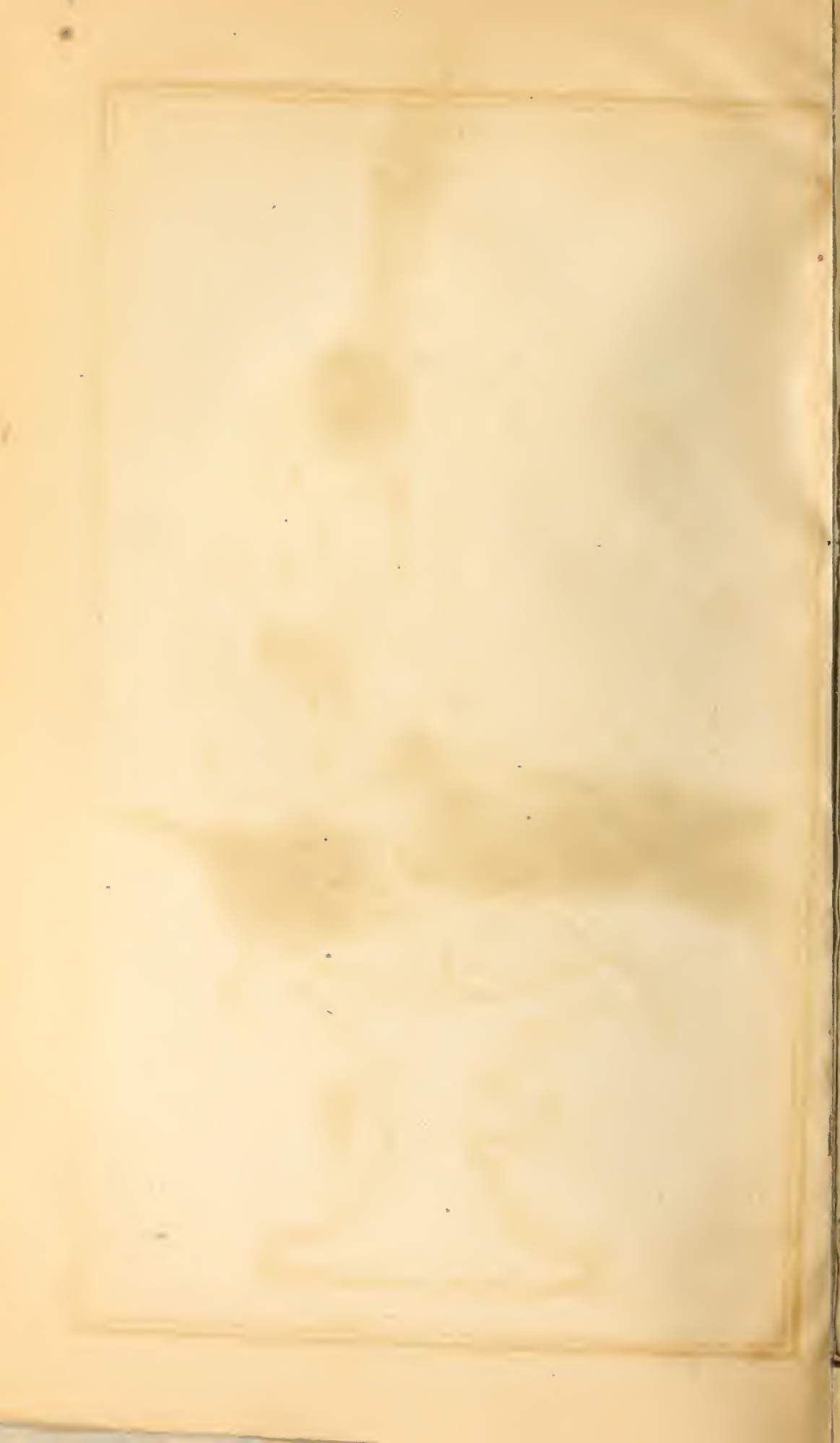
---

DELHI  
1919

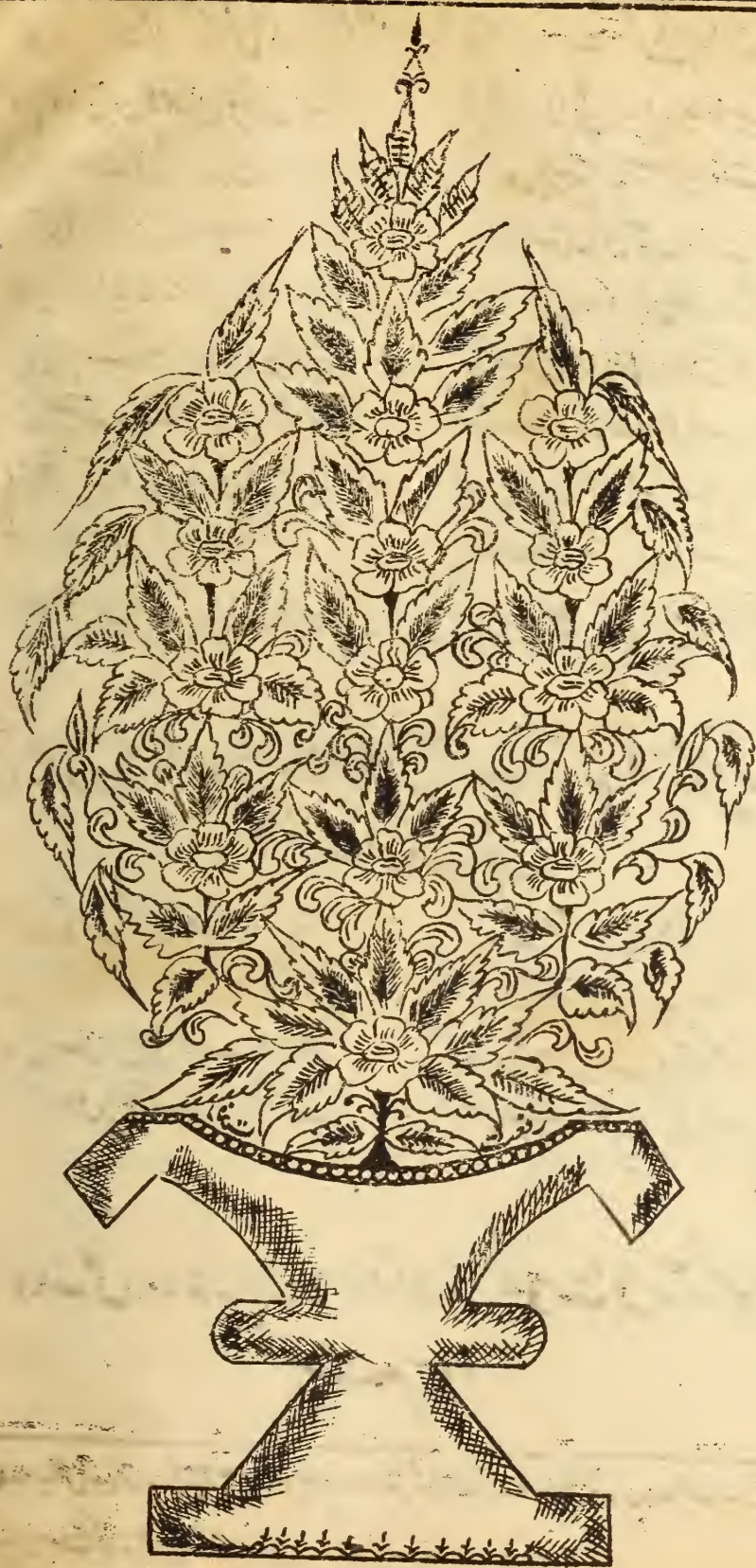
1st Edition ]

( *All Rights Reserved.* )

[1,000 Copies.









اُن کی صنعت اُن کے فن اُن کے کلام  
 طرح خواں جس کا جہاں ہر آج تک  
 کچھ نہیں ایسے بھی نہیں جن کا مزار  
 دامن چھرائیں یہاں اسودہ خواب  
 کون تھے کیا جانتے کس کا ڈھیر ہو  
 دیتی ہر سب کا پستہ تاریخ یہ  
 کس مصنف نے بہت جانکا یہاں  
 بالیقین مجھ سے خوبی ہر یہ  
 لکھ کے سن طرح کیجئے خدمت  
 خوب ہر تاریخ بے مثل اور ادیب

کارندے سب کے کرتی ہر عیاں  
 کرتی ہر اُن کی بیاں یہ خوبیاں  
 نام باقی ہر نہیں لیکن نشان  
 خاک تک جس کی نہیں دامن کشاں  
 بے خبر ہیں مرد و زن خورد و کلان  
 تھے یہاں ابن فلاں ابن فلاں  
 ابرو سے اس کا خداوند جہاں  
 کیوں نہ ہو منظور چشم مرد ماں  
 لطف کے لہر نیر گو و استاں  
 رہنمون یاد گار رستگان

۳۸ ۳۱

تاریخ قلم زدہ جناب فرحت شیر خاں صاحب البیاب فرزند ادیب حسنا  
 کاتب کتاب ہذا

وہ تاریخ دہلی لکھی آپ نے  
 ہر تصنیف بھی آپ کی بے مثل  
 ہوئی فکر تاریخ کی جب مجھے  
 بشارت دی بانقہ نے یہ اور البیاب

منقول لکھا جس میں دہلی کا حال  
 کہ خبر طرح سے آپ ہیں بے مثال  
 فلک پر جس میں تو نہیا خیال  
 کہ لکھ دیجئے تاریخ اہل کمال

۳۸ ۳۶ ۳۵

الحمد للہ علی احسانہ کہ حصہ سوم واقعات دارالحکومت دہلی مع خیموں کے  
 ختم ہوا

نوٹ: امید تھی کہ یہ کتاب ۱۳۳۹ھ میں شائع ہو جائے گی مگر خدا بھلا کرے ان کا جنہوں نے ایک سال مہلا کو دوسرا  
 سال لگا دیا اسی سبب کہ کچھ تاریخیں ۱۳۳۸ھ کی ہیں اور کچھ ایک سال مابعد کی۔ ۱۲



خدا اس کے لکھنے کا ان کو صلہ دے  
سیر پیدا خلاق تہذیب ادب میں  
نگار اس میں شاید ہی ایسی کوئی ہو  
اب اس نازہ تصنیف کا ذکر سن کر  
کسی سے نہ پوچھنا نہ سوچنا نہ سمجھنا  
مصنف کی خوش نیتی کی بدولت  
کہ از بہر سال الہی فلک سے  
پھر اب عیسوی کوئی پوچھے تو کہہ دو

یہی اب دہلی سے دلی ہی ہماری  
لکھی ہیں انھوں نے کتابیں بہت سی  
کی ہیں لکھی ہوئے تاریخ جس کی  
ہوئی دل میں پیدا پھر اک گدگدی سی  
نہ کچھ اس میں فکر رسا سے مدد ملی  
ہوئی اے لطیف اس میں تائید غیبی  
نہ آئی نہ اذکار شاہان دہلی  
کہ ہر ذرۃ المستلح تاریخ دہلی

۶۱۹۱۹

## تاریخ طبع تراویح جناب برکت شیرغاں صاحب ادیب میرٹھی

سابق ایڈیٹر پھر "دو مصنف کتب متعددہ"

آپ کے اوصاف ہوں کیوں کر بیاں  
کیوں نہ ہوں پھر کلمۂ سخن و نکتہ ذال  
درتہ والائیں آئیں بے گماں  
دلفشیں و فی اثر نادر بیباں  
معتزف خوبی کا جن کی اک جہاں  
مستند دلی کی نکسالی زبان  
اتنا سیدھا سادہ عمدہ ہر بیباں  
نثر ہر اک حشیم شیریں رواں  
لغز حیرت کیوں نہ ہوں اہل زبان  
دہلی والوں کی ہر جس میں دستاں  
حی وقام یا ہیں زیر آسمان

ای بشیر الدین احمد دہلوی  
جال میں غلامہ و دال ہیں آپ  
خوبیاں ہر مصنف کی مرحوم سے  
اس زمانے میں نہیں دیکھا سنا  
وہ وہ لکھی ہیں کتابیں لاجواب  
آپ کی تصنیف میں پاتے ہیں ہر قسم  
فہم میں آجائے فوراً دیکھ کر  
کچھ نہیں تو عقیدہ لکھن۔ انقشار  
صاف اور شستہ عبارت دیکھ کر  
خوب کی تحسیر یہ تاریخ نو  
اس زمیں پر نامور جتنے ہوئے

۱۲ یعنی میرے والد مرحوم - ۱۲ -

# قطع تاریخ نوشتہ جناب مولوی حکیم لطیف احمد صابریس متنبہ صلیح سارن

ہر تصنیف و تالیف میراث جن کی  
کہ یہ دولت لازوال ان سے پائی  
وظیفہ ملا ان کو خواہش پر اپنی  
وہائیں لگے لینے خلق خدا کی  
پہی ان کا رزق ہی ان کی رفعتی  
ہر پر زور ان کی طبیعت غضب کی  
کہاں ہر نہیں روشنی ان کے دم کی  
عرب کے عجم تک نہیں کچھ یہ مخفی  
کہ میں اس زمانے میں یہ فخر دہلی  
کسی کو اگر کچھ ہو دعوائے علمی  
تو اردو زبان ان کے گھر کی ہونڈی  
شب روز در فکر صلاح قوم کی  
رکھی اپنے والد کی آباد کرسی  
خدا ان کو دے زندگی خضر کی سی  
اب ان کے قلم کی بدولت وہ نکلی  
بصد کامیابی یہ تاریخ لکھی

شہر زمان مولوی ال ال ڈی  
بشیر ان کے بیٹے ہیں حق دار جائز  
دن میں رہے مدتوں یہ کلکٹر  
ہوے قوم کے کام میں آکے مصروف  
شب روز مشغول تصنیف و تالیف  
ذہانت میں یکساںات میں فائق  
تمام ان کا عالم میں ہر نام روشن  
نظیر و مثال ان کی عالم میں خفقا  
مقولہ ہر لوگوں کا میرا عقیدہ  
اٹھائے قلم سامنے ان کے آئے  
اگر وارث الاسنہ ان کو کہیے  
وطن کے ہی خواہ و حامی و مدد  
تمامی قلم رو میں علم و عمل کے  
ضرورت بہت رہبری کی ابھی ہر  
جو دہلی کے دل میں تھی مدت بہت  
بہمد جہان داری جہان جہم

تاریخ گوئی میں آپ کو بڑا ملکہ ہر نظم آپ کی بہت جستہ آمد ہوتی ہے۔ نہیں نے آپ کو کبھی دیکھا نہ آپ کے  
نہجے مگر سا لہا سال سے دور بیٹھے دوستی کو ایسا نباہ رہے ہیں کہ جیسا اس کا حق ہر آپ کی خوش  
اخلاقی اور قابلیت نے میسر دل میں خاص جگہ پیدا کی ہے۔ آپ نہ صرف میری  
ہر کتاب پر کئی کئی تاریخیں لکھ دیتے ہیں بلکہ ہر نیچے کی پیدائش اور ان کی تقاریر و غیرہ پر  
بھی اخبار محبت فرماتے ہیں غرض خاکسار کو اس قدر زیر بار احسان کیا ہے کہ آپ کے شکر یہ سے  
عہدہ یہ ہونا نامکن ہے۔ آپ کے ایک چھوڑ چاٹھے لکھے ہیں۔ ایک یہاں اور تین اور جگہ حسب موقعہ  
حق کتاب میں آگئے ہیں۔ ۱۲ من المصنف۔



# قطعاتِ تاریخی رقم سرِ پاکرم جانا ابوالکمال لوی محمد صدیق بن صفا سفیر گنپوی

بشیر احمد دہلوی نے لکھی ہے  
مصنف مولف مورخ میں کامل  
یہ اپنے زمانے کے علامہ و سر  
سفید زمانہ سفیر ان کی تصنیف  
مجالاً جب اکسن کو مدح میں نے

یہ تاریخ دہلی کی با حسن تحسیس  
ہر اک میں ہے حاصل انھیں حق تدریس  
یہ اپنے زمانے کے سبحان و تیس  
بنائے ادب کو ہر اک فضل تہمیس  
لکھی اس کی تاریخ "تیر سو ستیس"   
۱۲۴۱ھ

(۱) رقم کی ہر بشیر الدین نے تاریخ  
(۲) بنایا ہر دین دلی کو تیس کن  
(۳) درنایا ب مضمون مرصع  
(۴) مزین طبع کے زیور سے موکر  
(۵) نگاہ برق کو خیرہ کرے گی  
(۶) صحیح ہیں واقعات اس میں تم سب  
(۷) سنی بھی اور دیکھی بھی ہیں میں نے  
(۸) خدا شاہد کہ یہ تاریخ دھلی  
(۹) عمارات کہن کا تازہ نوٹ  
(۱۰) خزینہ پرز معلومات تادر  
(۱۱) ہوئی تاریخ کی جب فکر محب کو  
(۱۲) سب اعداد اُن کے جب میں نے ملا  
(۱۳) سن ہجری ہر مصرع ہائے آخر  
(۱۴) عدد ابجد کی رو سے جب نکالے  
(۱۵) حساب ابجد کا ہر تاریخیں دونوں  
۶۱۹۱۹

(۱۶) زندے بھر میں یہ بہتر سے بہتر  
(۱۷) ابھی پر مے میں ہر پرے کے اندر  
(۱۸) لگا کر سر پہ دینا چے کا جھومر  
(۱۹) پری بن کر حب آئے گی باہر  
(۲۰) گریں گی جلیاں حاسد کے دل پر  
(۲۱) کہ خود موقع پہ کی تحقیق جا کر  
(۲۲) تواریخی کتب دنیا کی اکثر  
(۲۳) تواریخوں میں ہر بہتر سے بہتر  
(۲۴) سلاطین سلف کی زندہ پیکر  
(۲۵) دینہ پرز گوہر ہائے خوشتر  
(۲۶) حروف اشعار سے اول کے لے کر  
(۲۷) ہوئے پیداسن علی سر اسر  
(۲۸) شروع کے حرف اول سے اٹکار  
(۲۹) کیے حال سن ہجری سر اسر  
(۳۰) سفیر اس قطعہ سے نکلیں برابر  
۱۲۴۱ھ

بشیر احمد دہلوی نے لکھی  
"کہو خوب" تاریخ دہلی چھی

(۳۱) یہ تاریخ دہلی کی جامع کتاب  
سفیر اس کی تاریخ جربہ تم

# قطعات تاجی نوشتہ جناب اکوڑ صاحب جذب منصب دار

عالم پوری دضلع راجپور

لکھی ہو جیٹی کی اچھی تاریخ  
کہہ دو تم دہلی کی پہلی تاریخ

۱۳۳۴ھ

بے شک اور جذب بشیر احمد نے  
اس کی تاریخ جو کوئی بوجھے

۱۳۳۴ھ

روشن میں مہر کی طرح جب آپ کے صفات  
ہاں کو چکے ہیں وقفہ جہاں آپ اپنی ذات  
آنکھوں سے بس رنگ تار میں تیرکات  
ہر فرقے میں ہر آپ کے اک کوزہ نبات  
مردان علم دوست ہوں یا ہوں محمد راست  
اور خوب جانتے ہیں کہ دنیا پر بے ثبات  
کوزے میں بند کر نیے دنیا کے واقعات  
اب تک قدیم دار حکومت کے واقعات  
سچ ہی بقائے نام بھی ہر دائمی حیات  
چھاپے لکھے یہ خطہ دہلی کے واقعات

۱۳۳۴ھ

کب مجھ سے ہوتا ہے جناب بشیر دین  
محسن جہاں بھوکے ہیں اس میں نہیں ہر شک  
تصنیف کر دیتی تھیں انھیں جہاں  
ہر نقطہ پر نظیر ہر بات لاجواب  
فیض آپ کی کرتب اٹھاتے ہیں ایکساں  
خاموش کیے بیٹھیں گے عالم میں بے نظیر  
تاریخ تین جلدوں میں لکھی ہے بے نظیر  
اس طرح سے کسی نے مفصل لکھی نہیں  
میں کیا کہ اک جہاں ہر صنف کا رخ خواں  
تاریخ اس کتاب کی بول جذب بے شک

(نقیدہ نوٹ صرف گزشتہ دور جناب معرکی ناسازی گوارے رحمت کی متقاضی نہ تھی میری تاجر تصنیف کے

چار چاند لگ گئے۔ آپ نے مجھ ناچیز کو بن داسوں خرید لیا۔

دل دوست اور کہ حج اکبر است

از ہزاروں کعبہ یک دل بہتر است۔ من المستغفر ۱۲

۱۵ گئے میں اکثر تحقیق نے دی لی میں اس حساب سے دس جڑ جڑے ہیں ایسکے بعض  
بعض مثالیں دس اعداد و محسوب کرنے کی بھی ملیں گی اور اس مادے میں شوق آخر  
ہی اختیار کی گئی ۱۲



الَا هُوَ جَامِعُهُ وَمِنْ سَلَاَسَةِ عِبَادِكُمْ وَصَحْبَةٍ بَيَا نَحْوَ  
 اَجَدُّ دُرِّ بَانَ يَكُونُ عِنْدَكَ كُلِّ شَيْءٍ لَا خَبَارَ لَدَيْنِ  
 خَلَامٍ مِنَ الْأَمَمَةِ هَذَا الْبَقْعَةُ الْقُدْسِيَّةُ (دہلی) سُنَّتُكَ لَتَكُنْ رَحْمَةً لَكَ وَمَنْ لَكَ  
 اِنْ خَلَقَ حَالِي فِي الزَّمَانِ كِتَابٌ -

کلام باہمت نظام و فصاحت انضمام لسان العصر حضرت اکبر

الہ آبادی مدظلہم العالی

ہم علم کی محفل کی رونق دہلی میں شہیر الدین صاحب  
 اکبر ہوم پر ان کے والد کی وہ بھی میں سعادت مند سپر  
 گو علم کا چرچا تھا ہر سو پیدا ہوئے تھے واسطے بھی  
 جب گلشن علم مولانا سے تارہ و رنگیں گل یہ کھلا  
 عالی خیالات ان کے بہت ہو ان کی نظر فائز بے حد  
 تصنیف کو جاری رکھا ہی میں مخزن علم و فن و ہنر  
 بسو طول اس مہم پر دہلی کی کوئی تاریخ نہ تھی  
 دہلی کی پہلی تاریخ اس فقرے میں سال طبع  
 ۳۷۳ ۳۷۴

لہ دہلی میں آپ تشریف لائے ہوئے تھے اور حضرت سلطان المشایخ کی درگاہ شریف میں جناب خواجہ حسن صاحب  
 نظامی کے پاس فروکش تھے میرے والد مرحوم سے سہ صرف جناب معزز کو نیاز تھا بلکہ آپ کے خاندان سے تعلق  
 خاص اُس زمانے سے تھے جب کہ میرے والد الہ آباد میں ڈپٹی انسپکٹر مدارس تھے۔ اس آن بان اور اس شان  
 کے لوگ اب پیدا نہیں۔ پرانی وضع کا بنجانا انھیں بزرگوں کا کام ہی۔ بڑے شوق سے حاضر خدمت ہوا تھا  
 اُس سے زیادہ آپ کے خلوص اور شفقت بزرگانہ سے مالا مال آیا۔ باپ کو کیسے دیکھتا کہ مرچکے تھے اُن کے  
 دیکھنے اور جانتے والوں کو دیکھ کر تلب غمط کو لگیں ہوگی۔ آپ نے جب سنا کہ نذیر احمد کارل کاہر باوجودیکہ علی اور  
 مفصل تھے کھڑے ہو کر گئے نگا یا مجھے باپ کی محبت یاد آئی۔ ان کی نورانی شکل دیکھ کر آنکھوں میں آنسو  
 بھر آئے۔ اُس روز ایسی حالت تھی کہ بہتیرا کہنا چاہا مگر زبان رنل گئی کچھ نہ کہا گیا۔ دوسری ملاقات میں  
 مدعا سے ضروری الاظہار عرض کرنا چاہا پاس ادب اور اُن کی بیماری نے زبان پکڑ لی۔ مگر عرض باوقولی  
 ہوتی ہو میں بطور تبرک آپ کے قطعہ تاریخی کا طلبکار تھا۔ جذب عالم پوری کا مادہ دہلی کی پہلی تاریخ  
 جو بہترین تھا آپ کی خدمت میں اس عرض سے پیش کیا کہ زحمت جستجو اور طبیعت پر تفکر کا بار نہ ہو اور  
 نظم کردینے کی خواہش کی۔ قصہ مختصر میری ملاقات میں یہ مرحلہ محض میری خاطر سے مل ہوا (القیہ نوٹ صفحہ آئندہ)

وَيُظْهِرُونَ إِلَى أَثَرِ الَّذِينَ سَقَىٰ لَهُمُ فِي النَّعَاءِ وَحُصُونِهِمُ الْمُحَصَّنَةُ وَمُرُوجِهِمُ الْمُرْقَعَةُ  
الَّتِي أَكْثَرُهَا أَلْبُومُ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا فَيَقْشَعُرُ جُلُودُهُمْ تَقَرُّ تَلِينَ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ  
وَلَمَّا كَانَ دَهْلِي مِنْ أَعْظَمِ مَنَاطِلِ الْأَرْضِ وَأَحْبَرِهَا وَلَيْسَ لَهَا عَدِيدٌ عَلَى رَجُلٍ كَارٍ  
فِي الْأَثَرِ الْقَدِيمَةِ وَأَمَّا مَضْرِعُ عِنْدَ دَلَاخِ مَلُوكِهَا كَثِيرٌ لَا يُعْتَدَى بِهِ وَكَثَرُ مِنْ بَنِي  
مُعْطَلَةٍ بِهَا وَقَصْرٌ مَشِيدٌ وَكَأَيُّنَ مَنْ حَصِينٍ وَنَحْرٌ بِهَا لَا يُعْلَمُ بِأَيِّهَا وَعِمَارَاتُهَا الْقَدِيمَةُ  
خَارِجَةٌ عَنْ حَدِّ الْمَصَاءِ وَاقِعَةٌ مَسَافَةً طَوَّلَهَا سَبْعَةٌ وَعِشْرِينَ مِيلًا وَعَرَضُهَا  
تِسْعَةٌ أَمْيَالٍ هِيَ أُمُّ الْبِلَادِ وَمَشْهُورَةٌ فِي أَكْثَانِ الْعَالَمِ الْمُمَدِّينِ لَا تَقْدِرُ عَلَى رَجْعِ النَّاسِ  
وَمَقَرُّ سُلْطَنَتِهِمْ وَصُتِفَتْ فِي تَحْرِيرِ أَثَرِهَا الْقَدِيمَةِ الْعَجِيبَةِ كُتِبَ بِكَثَرَةٍ  
أَسَاسِيَّهَا وَلَكِنْ نَالَتْهَا لِمَا فِيهَا وَهَرَا فِيهَا وَمِنْ هَذَا إِذَا يُسْأَلُ أَحَدٌ عَنِ الْكِتَابِ  
أَحَاطَ بِمَحْمَلَةِ الْأَشَارِ وَعِمَارَاتِ الدَّهْلِي لَا يَقُولُ فِي جَوَابِهِ إِنَّ الْكِتَابَ حَدِيدٌ وَكَذَا  
كَانَ لِهَذَا آيَةٍ فِي ذَلِكَ الْمُقْصِدِ الْعَالِي بَلْ يَقُولُ قُلُوبٌ لَا مَدَّ بَدَنٌ بِالْعَدَمِ  
وَجُودِ الْكِتَابِ هَكَذَا وَكُنَّا عَلَى سَبِيلِ الْإِتِّخَارِ لِرُجُوعِ الْكِتَابِ الْهَبِطِ  
عَلَى أَخْبَارِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنَ الصَّنَاعَةِ فِي هَذِهِ الْبِلَادَةِ الطَّيِّبَةِ وَ  
الْمُلُوكِ وَأَشَارِهِمْ وَحُصُونِهِمْ وَمُرُوجِهِمُ الْمُشِيدُ بِمَا كَمَلَ اللَّهُ الْهَوَى  
يَتَّبِعُ بَعْضُ النَّاسِ عَلَى بَعْضٍ فِي النَّعَاءِ وَخَلَقَ الْمَوْتُ وَالْحَيَاةُ الْبِلَادِ عَلَى أَنْ  
عَطَفَ قَلْبَ الْعَلَامَةِ الْجَبْرِ الْخَيْرِ وَصَاحِبِ الْفَضْلِ الْعَظِيمِ الْمُؤَلِّفِ لَنَا الْمَوْلَى  
بَنِي الدَّيْنِ أَحْمَدَ خَلَفَ شَمْسَ الْعُلَمَاءِ الْمُؤَلِّفِ لَنَا الْمَوْلَى  
نَذِيرِ أَحْمَدَ الدَّهْلَوِي الَّذِي اسْمُهُ السَّامِيُّ شَالِحٌ مَعْرُوفٌ  
فِي أَكْثَانِ الْهَيْدِ إِلَى تَسْوِيَةِ هَذَا الْكِتَابِ الْجَامِعِ لِبَيَانِ جَمِيعِ الْأَمَكَةِ  
الْمُقَدَّسَةِ مِنَ الْحُصُونِ وَالْمَقَابِرِ وَالْمَسَاجِدِ الَّتِي بَعْضُهَا قَائِمَةٌ  
وَالْأُخْرَى عَلَى سَبِيلِ النَّعَاءِ وَنَحْنُ أَنْ فِي مَنَاطِلِهَا عِبَرَةٌ  
لَنَا ظَاهِرَةٌ وَالْبَيَانِ جَمِيعِ الْمُلُوكِ الَّذِينَ تَمَلَّكُوا عَلَى سَرِيرِ سُلْطَنَتِهَا  
مِنْ أَوَّلِ مَنْ جَعَلَهَا اللَّهُ مَتَانَةً الْهَيْدِ وَاللَّهُ دَرُّ الْمُصْنَفِ إِذْ حَرَّرَ  
هَذَا الْكِتَابَ الْجَامِعَ الَّذِي أَعْنَانَا مِنْ كَلْبِ الْأَحْرَارِ لِمَعْرِفَةِ  
تِلْكَ الْعَجَائِبِ وَالْعَجَبُ كُلُّ الْعَجَبِ أَنَّهُ مَا مِنْ رَحْبٍ وَلَا بَاسٍ



# تقریباً عربی تحریر فیاض ابن عالم بے بدل مولوی جنس نشانی قابل جناب مولوی نور محمد صاحب مدرس فارسی عربی سینٹ ٹیفسری ہائی سکول دہلی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله وسلاماً على عباده الذين اصطفى

اعلم ان الله خلق السموات والارض فقال لهما ائتيا حددا ففكرتا فقال ااتينا طابعتين  
وجعل فيهما الشمس والقمر والامطار وجعل الارض دابة قراير وميث فيها من كل زوج ينج  
فترى الا انها تجري فيها لئلا تكون من اسباب المعيشة لیسکان البر وجعل كل شئ من الماء  
حیاء وخلق الانسان وجعله خليفة في الارض وانزل معه العدل والميزان وعلمه ما لا يعلم  
واختتمه بالسلطنة والنبوة ونحوه كل شئ وحكمه وحريته والهمة دقة الصنائع  
والخفا للنزول وبناء البيوت وفي الدواب تعكاز واخفى ملئت الارض منهم طولا  
وعرضا وعمرا والامصار والمدن المشيدة وجاءت الغنائم وفدت ثم جرت الاخرى  
ومضت وسقط الفناء مسلط عليهم وهم في غفلة منه والبشرى ابن احبب بين عباده  
وامضى وصلى ما احسن والذين يتقون ويؤمنون فحق عباده يوم يبدون وفي الارض حيا

تعمد نون صفو آرزو دل ان کے طرف ان کہیں جو کرتے ہیں میر ہنس بول کے پیری کو جوانوں کی طرح

۱۵ ایں کار از تو آید و مردان چنین کنند۔

۱۶ دیکھیے کہیں نگرنگ جاسے۔ چہ نسبت ناک۔ ابا عالم پاک۔ جناب والا آپ نے

سنا ہوگا کہ دوسرے ماحول سہاؤ نے۔ مع عالم ہمہ افسانہ مادر دو باسیج۔

۱۷ جہاں کہیں اور سطین والوں کی ہربانی سے باسی ہو گئی۔

۱۸ میں یہاں اور کہاں ہوا سے بہشت۔ ناز کو زیدم بطلعت زشت۔ ہاں مگر آپ سے

بزرگوں کی دمانے کمرہمت مضبوط کر دی۔ ۱۹

ماہرین مقصد عالی نتوا نیم رسید  
ہاں مگر لطف شما پیش نہد گائے چند۔ ۲۰



جو اتنی وزنی ہو کہ میں اٹھا کر چلوں تو بانب جاؤں۔ اس میں سلاطین و کن کے تذکرے اور آثار قدیم کے حالات و تصاویر ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ مصنف نے نہایت محنت و تلاش سے اس کو طیار کیا ہوگا۔ اب گوہر نعت دہلی کی خواہش سے انھوں نے دہلی کے آثار پر ایک زبردست اور تامل سے بجا پور کے طریقے پر مستند کتاب لکھی ہے۔ جس میں دہلی قسیم دہلی صوبہ کے تمام جزو کل حالات ہیں اور جو ایسی بڑی ترتیب سے قلم بند ہوئے ہیں کہ اس کتاب کو دہلی کی تصویر کہہ سکتے ہیں جیسا کہ میں نے عنوان میں لکھا ہے۔ انگریزوں نے جو کتابیں دہلی پر لکھیں ان کو نا پسند نہیں کیا جاتا مگر اس کتاب کو جو مولانا بشیر الدین احمد صاحب نے لکھی ہے یقیناً بہت پسند کیا جائے گا کیوں کہ یہ اردو زبان میں ہے اور ایسے شخص نے لکھی ہے جو انگریزوں کی نسبت دہلی کو اور اس کے حالات کو زیادہ گہرائی سے دیکھ سکتا تھا اور دلی تعلق سے قلم بند کر سکتا تھا جیسا کہ کہا گیا ہے۔ اگر انسان کوئی مشین ہیں۔ تو مولانا بشیر الدین احمد صاحب نے لکھنے کی مشین ہیں جو اتنی جلدی تصنیف تیار کر دیتے ہیں جس پر انگریزی مشینوں کی جی جی اشیا کا یہ شہور اشتہاری فقرہ صادق آتا ہے۔ ہاتھوں کے چھوئے بغیر تیار ہو جاتی ہیں انہیں جانتا ہے اس کبر سنی میں اتنا زیادہ۔ اتنا جلدی اور اتنا عمدہ کام کیوں کر کر سکتے ہیں؟ مجھ کو بھی دہشتے میں ایک تنقل اور دوسو صفحے کی تصنیف تیار کر دینے کا ملکہ ہے مگر مولانا مذکور کی تیز نگاری کے سامنے میری سر ریح النویسی بھی مات ہے۔

مجھے امید ہے کہ مولانا کی یہ تازہ تصنیف دہلی کی یادگاروں میں ایک مفید و دل چسپ اور تنقل یادگار ہوگی اور آئندہ نسلیں اس سے اخذ کرنے کا فائدہ اٹھائیں گی جس طرح کہ آثار الصنادید مصنف سید احمد خاں مرحوم سے فائدہ اٹھایا جاتا ہے۔

یہی میری دعا ہے اور یہی میری آخری اور دلی خواہش ہے۔

لے اگر بھی مشین کی رفتار ہو کہ دو برس لگ گئے تو مشین نہیں چھوڑا ہے جوں کی چال چلائی لکھو بات یہ ہے کہ خواہ مخواہ کی نظر پر و کم میرے معائب کو بھی محاسن میں ڈھال لے گئی۔ اسی حضرت ہاتھوں کے چھوئے بغیر چھوئے بغیر یعنی قبل یہاں تو ہاتھوں کے علاوہ پاؤں بھی کھینچتے کھینچتے چھانے پڑ گئے کیوں کہ عمارت سے دیکھنے کو کوسوں دوری نہیں پیدل چلنا پڑا لیکن جس تکلیف اور زحمت کے بعد ہوا ایسی تکلیف بھی اچھی ہے۔ میں بتاؤں۔

رباعی۔ خوش رہتے ہیں تمہیں کامرانوں کی طرح  
 نہیں مصنف سے دوستی بھلو انوں کی طرح  
 (بغیر غرض پر صنف ۱۷ بندہ)

## تقاریر اور قطعات تاریخی

میرے جن کرم خراؤں نے ایسا تاباں لب میری نئی کتاب کو سراہا اور فرط محبت سے تقریریں اور قطعات تقریری لکھ کر میرا حوصلہ بڑھایا ہے میں ان سب صاحبوں کی اس عنایت سے غایت کا دل سے شکر گزار اور ممنون ہوں۔ مع کرم کردی الہی زندہ باشی کی چھوٹے چھوٹے قطعات تاریخی اصل کتاب میں بہانہ بلی موج کر دیئے گئے ہیں جو ذرا بڑے تھے یا جن کی نگاہ پیش نہ مل سکی یہاں وہ لکھے جاتے ہیں۔  
تقدم و تاخر قطعات میں کسی کو ترجیح بلا مرجع دینا مگر زفاطر نہیں میرے گوشہ دل میں سب کی یکساں جگہ ہے۔  
تقریر بطول پذیر ہو رہا تھا اور قلم چک رہا تھا خواجہ حسن صاحب نظامی و امجد محمد  
مغریب دہلی کی ایک اور تصویر

پجاری دہلی کی بگڑی سنوری شکل کی بیسیوں تصویریں مسلمانوں اور انگریزوں نے اتاری ہیں  
یعنی دہلی کی تاریخی، عارفی، تہذیبی و سیاسی سرگزشت و پیوندیوں میں مسلمان مصنفوں نے کتابیں لکھی ہیں  
مگر نئی تصویریں نئی تاریخ۔ نئی سرگزشت۔ ابھی حال میں تیار ہوئی جو دہلی کے مشہور محقق اور  
مورخ کی قلم سے لکھی گئی ہے۔ مولانا بشیر الدین احمد صاحب علف شمس العلماء مولانا افاضہ فطریہ اچھڑا  
مرحوم ایک لالین اور ختمی مصنف ہیں۔ ان کے والد ماجد نے جو سرباب اور وزیران میں علمی و اصلاحی کار  
ناموں کا چھوڑا ہے مولانا بشیر الدین احمد صاحب اُس کی حفاظت ہی میں کوشش نہیں کرتے بلکہ  
رات دن اضافہ کی سعی کر رہے ہیں۔ وہ اپنے پدر بزرگ کے اکلوتے وارث ہیں اور جس نے ان کی  
موجودہ علمی و ادبی خدمات اور ان کے والد کی شہر و آفاق کارگزاریوں کا لحاظ کر کے ان کو وارث اللہ و اب  
بالکل جائز خطاب دیا ہے جو ہندوستان کے تمام اخبارات میں شائع ہو چکا ہے۔ مولانا بشیر الدین احمد صاحب  
ریاست حیدرآباد میں کلکٹر تھے پٹنن نے کرگھر پر آئے تو آرام علی اور عیش و عشرت میں وقت بہاوا  
نہ کیا جو کچھ کل بے فکر دولت مندوں کا ایک لازمی شعار ہو گیا ہے کہ رات دن تصنیف و تالیف میں مصروف  
رہتے تھے۔ چنانچہ چند سال کے عرصہ میں دس بارہ کتابیں انھوں نے لکھی ہیں جن میں ایک حصہ علمی و نسلی  
اصلاح کا ہے۔ جس سے مولانا کو خاص مناسبت ہو ان جیسی ہر اور زبان کے والد کا مقصود زندگی بھی تھا  
مولانا کی ان اصلاحی اور تصنیفی کتابوں کو ملک میں خاص غبت سے پڑھا جاتا ہے اور صرف ہنگام ہی ان کو پسند  
نہیں کرتی بلکہ سلطنت میں بھی یہ کتابیں مقبول ہیں اور ابھی حال میں گزشتہ سال صوبہ دہلی کی گورنمنٹ نے  
ایک معتدل انعام ان کی ایک اصلاحی کتاب پر دیا ہے۔ مولانا کو آثار قدیمہ اور قدامت کے اندکروں سے ایک  
دلی لگاؤ ہے۔ قیام دکن کے زمانہ میں انھوں نے تاملینج جی پور کے نام ایک نہایت فہم کتاب لکھی تھی



- 19 Imperial Coronation Durbar. 2 Vols. 1911
- 20 The Portrait Book of our Kings & Queens <sup>Rhosla Bros.</sup> 1066-
- 21 The Kings & Queen in India, <sup>Hare & Pascoe</sup> Stanely Reed <sup>1911.</sup> 1912
- 22 A Handbook to Agra & the Taj, E. V. Havell 1912
- 23 Delhi Museum Catalogue. 1913
- 24 Indian History. E. Marsden. 1914
- 25 The Historical Record of the Imperial Visit to India 1911. Compiled from Official Records. 1914
- 26 Easy Stories from Indian History. E. Marsden 1915
- 27 The Oxford Students History of India Vincent <sup>A. Smith.</sup> 1916
- 28 History of India, Ram Prasad & Man Mohan 1916
- 29 History of India, Thompson.
- 30 The Kings Indian Allies, St Nichol Singh 1916
- 31 List of Muhammadan & Hindu Monuments  
Shahjahanabad Vols I & II Gordon Sanderson 1915-16
- 32 V. R. I. Her Life and Empire, Marquis of  
Lorne, His Grace the Duke of Argyll.
- 33 Edward VII, his Life & Times, Sir Richard Holt.
- 34 From Cradle to Crown, <sup>2d</sup> E. Vincent.
- 35 King Edward VII, Thomas Nelson & Sons.
- 36 George V Our Sailor King, Robert Hudson.
- 37 Medieval India, S. Lane Poole.
- 38 Report of Lady Hardinge Medical College  
and Hospital for Women and Children  
1918



فہرست کتب انگریزی کتابوں کی جن سے مدد لی گئی۔

- 1 Archaeological Survey of India Report of the year 1871-72 Delhi and Agra Vol. IV by Beglar and Carlleyle under the Superintendence of Major General A. Cunningham C.S.I. Director General of Archaeological Survey of India 1874
- 2 The Archaeology and Monumental remains of Delhi by Leach Stephens. 1876
- 3 Life of H. M. Queen Victoria, G. Barnett Smith 1887
- 4 Picturesque India, W. S. Loane 1891
- 5 Delhi past & present. H. C. Fanshawe. 1902
- 6 Seven Cities of Delhi, Gordon Risley Hearn. 1906
- 7 Keen's Handbook of Visitors to Delhi. 1906
- 8 Royal tour in India 1905-6, Stanley Reed 1906
- 9 Storia del Mogor, 1658-1708, Niccolo Manucci 1908
- 10 Sketches of Rulers of India Vol. IV Babar, Akbar & Aurangzeb, G. D. Oswald. 1908.
- 11 Life of Akbar. Col. Malletson. 1908
- 12 Loane Poole's Life of Aurangzeb
- 13 Delhi the Imperial City, Renton Denning 1911
- 14 All about Delhi, G. A. Katesan & Co. 1911
- 15 Coronation Durbar. Pundit Banka Rae 1911
- 16 The Book of the Coronation, Cassell & Co. 1911
- 17 Delhi Durbar Railway, Burt & Freeland 1911
- 18 History of India, Sri Hemalata Devi. 1911

مصنف	نام کتاب	مصنف	نام کتاب
۱	۲	۳	۴
۲۲	عجائب الاسفار شیخ	۳۴	خان بہادر پیرزادہ
ابن بطوطہ کا سفرنامہ	مولوی محمد حسین	۳۵	ایم اسٹے
۱۸۹۸ء	صحیفہ زرین شاہ	۳۶	آئین اکبری
۲۳	خواتین	۳۷	حافظ محمد سلیم جیراجوری
۲۴	مختصرات حصہ اول	۳۸	سید ظہور الحسن
دوم ۱۹۱۵ء	قومی پریس دہلی	۳۹	ماثر الامراء
۲۵	تاریخ دربار دہلی	۴۰	مزارات اولیائے
۲۶	تاریخ بیجا نگر	۴۱	محمد عالم شاہ
۲۷	واقعات مملکت	۴۲	دہلی ۱۸۸۱-۹۱ء
۲۸	بیجا پور ۱۹۱۵ء	۴۳	۱۸۶۹-۷۳ء
۲۹	حیات قیصر شاہ	۴۴	مختار اللہ
۳۰	ذکر شہنشاہ جالاج پور	۴۵	تاریخ فیروز شاہی
۳۱	مفتاح التواریخ	۴۶	اورنگ زیب عالمگیر
۳۲	سیاحت ہندوستان	۴۷	پرایک نظر
۳۳	کلیات شیعہ	۴۸	نفاں دہلی ۱۳۱۳ء
۳۴	حسرتی ۱۹۱۶ء	۴۹	غدر کے متعلق متفرق
۳۵	آثار اکبری	۵۰	نظموں کا مجموعہ
		۵۱	حضور ملک مغلیم ایڈوٹو
		۵۲	ہفتم کے مختصر حالات





بس دیکھنے کے قابل ہر سر نوشت اس کی  
شایاں ہر اس کی شاہی دنیا ہر سب سے کی  
اس کی نگہ کی سمیت ہر دشمنوں پہ غالب  
دنیا کی ساری قوموں اس پر فدا ہو مل سے  
یہ نعمت ہائے مدحت ہوں کے مجھے مبارک  
قدر کے تو علم کی تحسیر ہر تو یہ ہر  
اجمال ہر تو یہ ہر تفسیر ہر تو یہ ہر  
ترکش میں تیرے دنیا گریز ہر تو یہ ہر  
حق میں تمھارے کوئی اکسیر ہر تو یہ ہر  
سلطان کی پائے بوسی دہلی کو یہ مبارک  
(محمد ہادی عزیزی لکھنوی)

## فہرست ان اردو و فارسی کتابوں کی جن سے مدد لی گئی

نمبر	نام کتاب	مصنف	نمبر	نام کتاب	مصنف
۱	آثار الصنادید	سید احمد خاں	۱۲	استشفاع والتوسل	پیر جی محمد عمر صاحب
۲	اخبار الاخبار	شیخ عبدالحی محمد دہلوی	۱۳	دیوان ذوق	مرتبہ شمس العلماء مولوی محمد آزاد
۳	اخبار الاخبار	ظہیر الدین احمد عرف محمد اشرف علی لکھنوی	۱۴	آب حیات	۱۸۴۹ء
۴	یادگار دہلی	سید احمد دہلوی	۱۵	مختصر الوصلین	۱۲۶۵ء ابو عبد اللہ شرف الدین
۵	دہلی گئیڈ	سید حسن نظامی	۱۶	دیوان غالب	نظامی پریس دہلیوں
۶	روضۃ الاقطاب	صاحبزادہ مرزا بلالی	۱۷	یادگار غالب	شمس العلماء مولوی
۷	سوانح عمری حضرت نظام الدین اویسیا		۱۸	مرآۃ الحقائق	منشی برکت علی
۸	نوائد الفوائد		۱۹	تاریخ دربار تاجپوشی	شمس العلماء مولوی نذیر احمد
۹	سیر الاولیاء		۲۰	یادگار دربار تاجپوشی	منشی دین محمد ایڈیٹر
۱۰	سیر المتحشم		۲۱	سوانح دہلی	۱۸۹۴ء
۱۱	دربار اکبری	شمس العلماء مولوی محمد آزاد			
۱۲	تذکرۃ العابدین و امداد العارفين	حاجی محمد نذیر احمد دہلوی			

نام بادشاہ	زمانہ سلطنت	نام بادشاہ	زمانہ سلطنت
۱	۲	۱	۲
۲۳	الزنجب	۳۱	۶۰۵۵۸ - ۱۶۰۳
۲۴	جیس اول	۳۲	۶۱۶۰۳ - ۲۵
۲۵	چارلس اول	۳۳	۶۱۶۲۵ - ۴۹
۲۶	چارلس دوم	۳۴	۶۱۶۴۹ - ۸۵
۲۷	جیس دوم	۳۵	۶۱۶۸۵ - ۸۸
۲۸	ولیم سوم اور میری دوم	۳۶	۶۱۶۸۹ - ۱۰۰
۲۹	اینی	۳۷	۶۱۶۰۲ - ۱۴
۳۰	جارج اول	۳۸	۶۱۶۱۴ - ۲۷

لیکن بایں حساب بعدِ حتمت و جلال  
یوم ہزار سال و ساعت ہزار سال

شاہا بقائے عمر تو باشد ہزار سال  
سائے ہزار ماہ و ماہ ہزار سال

منظر

پھر پائے تخت شاہی سلطان نے سنوارا  
یورپ کے دل سے نکال اراں اک ہمارا  
خورشید بن کے چمکا مغرب سے وہ ستارا  
علمی ترقیوں کا بڑھتا چلا ہے پائے  
اب خواب ہو گئے ہیں افما نہا سے دارا  
کرتی ہیں ان کی رو میں اس جشن کا نظارا  
وہ آفتاب اب ہے دہلی میں جلوہ آرا  
دنیا پر ایک پیکر اور جان جارج پنجم  
انعام کی مجسم تصویر ہے تو یہ ہے  
تدبیر ہے تو یہ ہے تقدیر ہے تو یہ ہے  
بس خواب سلطنت کی تعبیر ہے تو یہ ہے

اے سرزمین دہلی چمکا ترا ستارہ  
گیتی فرور اب ہے وہ خسر و معظّم  
دنیا ترے کرے کو جس نے کیسا سنور  
تعلیم اس نے دی ہے یہ گرمی نگہ سے  
موجودہ سلطنت کے دیکھ آ کے کارنامے  
گزرے ہوئے سلاطین ہیں پردہ عدم میں  
برطانیہ حکومت کرتی ہے ناز جس پر  
وہ کون عدل سترے سلطان جارج پنجم  
گرنفس سلطنت کی تو تیرے تو یہ ہے  
دیکھو سیاست اس کی دیکھو حکومت اس کی  
دنیا کو جگمگادے تیرا فروغ سطوت



بیجہ	سنہ	نام گورنر جنرل بہادر
۱	۲	۳
۲۴	۱۹۰۵ء	ارل آف ٹنڈ (ثانی)۔
۲۵	۱۹۱۰ء	یرن ہارڈنگ آف پشستر۔
۲۶	اپریل ۱۹۱۶ء	لارڈ چیمفورڈ (موجودہ وائیس رے و گورنر جنرل)
نوٹ: جس ناموں کے نیچے خط کھینچا ہوا ہے وہ عارضی اور قائم مقام تھے۔		
نوٹ: جو صاحب قانون بدلتے پر بدستور قائم رہے اُن پر جداگانہ نمبر نہیں ڈالا گیا۔		
استن وائیس ریلوں میں صرف ایک لارڈ کرن ہی ایسے تھے جو ولایت تشریف لے گئے اور دوبارہ گورنر جنرلی پر آئے۔ ۱۳۔		

## انگلستان کے بادشاہوں کی فہرست

بیجہ	نام بادشاہ	زمانہ سلطنت	بیجہ	نام بادشاہ	زمانہ سلطنت
۱	۲	۳	۱	۲	۳
۱	ولیم اول	۸۷-۶۱۰۶۶	۱۳	رچرڈ دوم	۹۹-۶۱۳۷۷
۲	ولیم دوم	۱۱۰۰-۶۱۰۸۷	۱۳	ہنری چہارم	۱۲۱۳-۶۱۳۹۹
۳	ہنری اول	۳۵-۶۱۱۰۰	۱۴	ہنری پنجم	۲۲-۶۱۴۱۳
۴	سٹیفن (آف بلا)	۵۴-۶۱۱۳۵	۱۵	ہنری ششم	۶۱-۶۱۴۲۲
۵	ہنری دوم	۸۹-۶۱۵۵۲	۱۶	ایڈورڈ چہارم	۱۵۵-۶۱۴۶۱
۶	رچرڈ اول	۹۹-۶۱۱۸۹	۱۷	ایڈورڈ پنجم	۸۳-۶۱۴۸۳
۷	جان (لیکلینڈ)	۱۲۱۶-۶۱۱۹۹	۱۸	رچرڈ سوم	۸۵-۶۱۴۸۳
۸	ہنری سوم	۷۲-۶۱۲۱۶	۱۹	ہنری ہفتم	۱۵۰۹-۶۱۴۸۵
۹	ایڈورڈ اول	۱۳۰۷-۶۱۲۷۲	۲۰	ہنری ششم	۷۷-۶۱۵۰۹
۱۰	ایڈورڈ دوم	۲۷-۶۱۳۰۷	۲۱	ایڈورڈ ششم	۵۳-۶۱۵۲۷
۱۱	ایڈورڈ سوم	۷۷-۶۱۳۲۷	۲۲	میری اول	۵۸-۶۱۵۵۳

سند	نام گورنر جنرل بہادر	۱
۲	۳	
۸ جولائی ۱۸۲۸ء	لارڈ ولیم کیونٹش ہنٹنگ۔ (۲) گورنر جنرل ہند حسب چارٹر ایکٹ ۱۸۳۳ء	
۶۱۸۳۳	لارڈ ولیم کیونٹش ہنٹنگ۔ ۲۲ مارچ ۱۸۳۳ء سر چارلس (لارڈ) مکنٹاش	
۹ یکم مارچ ۱۸۳۴ء	پیرن (ارل آف) آکلینڈ۔	
۱۰ ۱۸۳۴ء	پیرن (ارل آف) آٹن برو۔	
۱۱ ۱۸۳۴ء	سر ہنری (وائی کونٹ) ہارڈنگ۔	
۱۲ ۱۸۳۸ء	ارل (مارکویس) آف دیلہونزی۔	
۱۳ ۱۸۵۶ء	وائی کونٹ (ارل) کیننگ۔	
یکم نومبر ۱۸۵۸ء	(۳) گورنر جنرل و دائرے حسب اعلان ملکہ معظمہ کوئین ویکٹوریا	
۱۴ ۱۸۶۲ء	ارل کیننگ۔ ارل آف ایلمن اول۔ (۱۸۶۳ء سر رابرٹ نیپیر (لارڈ) نیپیر آف میکڈالائ۔ ۱۸۶۳ء سر ولیم ڈینرن۔	
۱۵ ۱۸۶۴ء	سر جان (لارڈ) لارنس۔	
۱۶ ۱۸۶۹ء	ارل آف میو۔ (۱۸۶۲ء سر جان سٹریچی۔ ۱۸۶۲ء لارڈ نیپیر آف میچس ٹون)	
۱۷ ۱۸۶۲ء	پیرن (ارل آف) مارٹھ بروک۔	
۱۸ ۱۸۶۶ء	پیرن (ارل آف) ٹن	
۱۹ ۱۸۸۰ء	مارکویس آف رین	
۲۰ ۱۸۸۴ء	ارل آف ڈفرن (مارکویس آف ڈفرن اینڈ آدا)	
۲۱ ۱۸۸۸ء	مارکویس آف لینڈٹون۔	
۲۲ ۱۸۹۴ء	ارل آف ایلمن دوم۔	
۲۳ ۱۸۹۵ء	بیزن (ارل) کرزن آف کڈلسٹن۔ (۱۹۰۴ء لارڈ ایمپتھیل)	
۱۹۰۴ء	پیرن (ارل) کرزن آف کڈلسٹن (دوبارہ)	



سنہ	خلاصہ
۱۹۱۷ء ۱۱ اکتوبر ۱۹۱۸ء ۱۹۱۹ء	یورپ کی عظیم الشان جنگ۔ جرمن دار کا آغاز۔ اختتام جنگ یورپ۔ ہنریجیٹی امیر حبیب اللہ خاں کا قتل اور ہنریجیٹی امیر مان اللہ خاں کی جانشینی۔ کابل دار کا آغاز اور مصالحت پر اختتام۔ شاہی اعلان مزینہ ۲۵ دسمبر ۱۹۱۹ء

## گورنر جنرل صاحبان کی فہرست

سلسلہ	سنہ	نام گورنر جنرل بہادر
۱	۱۷۷۴ء	۳
۲	۱۷۸۶ء	۲
۳	۱۷۹۳ء	۱
۴	۱۷۹۸ء	۲
۵	۱۸۰۴ء	۳
۶	۱۸۱۳ء	۴
۷	۱۸۲۳ء	۵

(۱) بنگال کے فورٹ ولیم کے گورنر جنرل حب گلیوٹن ایکٹ ۱۷۷۴ء  
ریٹ آف انریل وارن ہیڈ ٹنگر سکوائر۔ دیکھ فروری ۱۷۸۵ء  
سر جان میکفرسن  
اول مارکویس (کارلواکس)  
سر جان شور (لارڈ ٹین مونتھن)۔ مارچ ۱۷۹۸ء  
سر ایلیو رڈ کلاک  
اول آف مارننگٹن (مارکویس ولزلی)  
مارکویس کارلواکس (دوبارہ)۔ ۵ اکتوبر ۱۸۰۵ء  
سر جارج بارلو  
ہیرن (ارل آف) مٹوادل۔  
ارل آف ہائیڈرا (مارکویس آف ہیڈ ٹنگر)۔  
یکم جنوری ۱۸۲۳ء۔ جان ایڈم سکوائر  
ہیرن (ارل) ایمچرسٹ۔ ۸ مارچ ۱۸۲۳ء ولیم ٹورنر تھیلے سکوائر

سنہ	خلاصہ
۱	۲
۱۸۷۷-۷۸ء	جنوبی اور مغربی ہندوستان میں قحط
۱۸۷۸-۷۹ء	دوسری جنگ افغانستان۔
۱۸۸۵ء	معاملات پنجابہ۔ تیسری جنگ برما۔
۱۸۸۶ء	برما کے بالائی حصے کا ضم۔
۱۸۹۰ء	پرنس ایلیٹ وکٹر کی تشریف آوری ہندوستان میں۔
۱۸۹۲ء	کا انتقال پر ملال۔
۱۸۹۵ء	مہم چترال۔
۱۸۹۶ء	بھٹی میں فاعول کا شیوع۔
۱۸۹۸ء	مہم تیرا۔
۱۸۹۹ء	تردیح سکے طرانی۔
۱۹۰۰ء	قحط
۱۹۰۱ء	ملکہ معظمہ وکٹوریا کا انتقال اور شہنشاہ معظم ایڈورڈ ہفتم کی تخت نشینی۔
۱۹۰۳ء	امیر عبدالرحمن خاں کی وفات اور امیر حبیب اللہ خاں کی جانشینی۔
۱۹۰۴ء	دربار تاجپوشی ملک معظم ایڈورڈ ہفتم۔
۱۹۰۵ء	مہم تبت۔ یونیورسٹیوں کا قانون۔
۱۹۰۵ء	بنگال کی تقسیم۔
۱۹۰۵ء	پرنس جارج کی سیاحت ہند بطور ولی عہد۔
۱۹۰۶ء	دہلی میں ہریجیٹی امیر حبیب اللہ خاں کی تشریف آوری۔
۱۹۰۹ء	خیالات باغیانہ۔ انڈیا کونسل ایکٹ۔
۱۹۱۰ء	شاہ ایڈورڈ ہفتم کا انتقال اور ملک معظم جارج پنجم کی تخت نشینی۔
۱۹۱۱ء	ملک معظم و ملکہ معظمہ کی آہندوستان میں رونق افروزی۔ دربار تاجپوشی۔
۱۹۱۲ء	لارڈ ہارڈنگ گورنر جنرل پر بم اندازی سے قاتلانہ حملہ۔



## انگریزی سلطنت کے بعض اہم تاریخی واقعات

سنہ	خلاصہ
۱۷۰۱ء	(ایسٹ انڈیا کمپنی کا عہد)
۱۷۰۳ء	ملکہ الزبتھ کا چارٹر (فرمان)
۱۷۰۶ء	چارلس دوم کا چارٹر (فرمان)
۱۷۰۸ء	ہم سر کمپنیوں کا انضمام۔
۱۷۶۳ء	رگیوٹینگ ایکٹ (گورنر جنرل بنگال)
۱۷۸۳ء	پٹ کا انڈیا ایکٹ (بورڈ آف کنٹرول)
۱۷۹۳ء	تجدید چارٹر
۱۸۱۳ء	(ہند کی تجارت کھول دی گئی)
۱۸۳۳ء	کمپنی کے تجارتی حقوق کی منسوخ چین کی تجارت کا اجراء
۱۸۵۳ء	سول سروس کا امتحان مقابلہ
۱۸۶۲ء	باقاعدہ طور پر کمپنی کا توڑا جانا۔
۱۸۵۶ء	غدر۔ (ہندوستان براہ راست تاج شاہی کے تحت میں)
۱۸۵۹ء	رنٹ ایکٹ۔
۱۸۶۰ء	تجزیرات ہند۔
۱۸۶۱ء	قانون کونسل۔ سول سروس ہند کا قانون۔ ہائی کورٹوں کا چارٹر۔
۱۸۶۳ء	امیر دوست محمد خاں کا انتقال اور امیر شیر علی خاں کی جانشینی
۱۸۶۶ء	اوٹریہ کا خط
۱۸۶۹ء	نہر سوئز کا افتتاح۔
۱۸۶۵-۶۷ء	ہنریل ہائین شاہزادہ ویلز کی سیاحت ہند
۱۸۶۶ء	کومیٹی پر قبضہ۔
۱۸۶۶ء	دربار قیصری۔

پوری ہوئے جب چھپے تو شاید سیری زندگی و فانیہ کرتی عیسا سال دگر جو کہ خور و زندہ کہ ماند ؟  
 وہ تو خدا کا شکر کہ تصنیف اور چھپائی دونوں کام ساتھ ساتھ چلتے رہے جس سے اُمید مند تھی  
 کہ دیر سویر کتاب شائع ہو جائے گی۔ جلدی کے مارے کہ کسی طرح یہ کام سہلٹ جائے کتاب  
 یہ تغارین چار جگہ چھپ رہی تھی اور چار ہی کا تب لکھ رہے ہیں لیکن لکھائی اور چھپائی نہ میرے  
 ہاتھ کا کام ہے نہ میرے بس میں ہے۔ تقاضا اور تقاضائے شدید اور مصارف کی برداشت میرا کام  
 ہے اس میں ذرا ڈھیل نہیں اب جن کے ہاتھ میں کام ہے خدا انھیں تو فیق دے کہ تن دہی  
 سے اُسے انجام کو پہنچائیں اور خاکسار کو زحمت مزید کے انتظار سے بچائیں۔ انواع و اقسام  
 کی جو جو قوتیں کاتبوں کی بے جان مزدوری اور اہل مطابع کی خلاف توقع سہل انکاری کی  
 جو مجھے پیش آئیں اور پیش آرہی ہیں نہایت دل آزار اور دل شکن ہیں۔ مگر

چہ تو اہل کرد مرد ماں اُمیت باہیں مرد ماں بیاید ساخت

پس حصہ اول میں منشی اشتیاق احمد صاحب شتی نظامی کا شکریہ ادا کر چکا ہوں مگر کچھ اور صاحبوں  
 نے بھی میرا ہاتھ بٹایا ہے ان کی مشارکت کا اعتراف بھی من لم لشکر الناس فلم يشكر الله تقاضائے  
 انصاف ہے منشی حافظ محمد یوسف صاحب اور عزیز بی اختر حسن صاحب اور سیری عزیز  
 محمدرات عصمت حامدہ بیگم اور اشرف جہاں بیگم صاحبان بھی میرے دلی شکر اور  
 انتہا کی مستحق ہیں کہ انھوں نے کاپیوں اور پردے کے مقابلے اور تصحیح میں کافی مدد دی۔  
 جزا ہن انتد احسن الجزاء اتنی بڑی کتاب کا لکھنا جس کی تین ضخیم جلدیں ہیں۔ سینکڑوں کتابوں  
 کی الٹ پلٹ۔ مقامات اور عمارات کی دیکھ بھال کے لیے دواؤں پر جب نظر کرتا ہوں تو  
 خواہ کوئی داد دے یا نہ دے میں خود کہتا ہوں عیسا ازیں تن ضعیف مرا ایں گساں بنود۔ مگر  
 فضل خدا شامل حال تھا یہ شکل آسان ہو گئی۔

بہ ہر کارے کہ ہمت بستہ گردو اگر خارے بود گلہ بستہ گردو

خدا کرے کہ کتاب لوگوں کی پسند آئے تو میری محنت ٹھکانے لگے اور مراد بر آئے والسلام  
 دہلی مارچ ۱۹۲۰ء بشیر الفقیر الی اللہ عن شاکلہ



ہوں اور ان کا نظام حکومت تدریجی ترقی سے وابستہ ہو۔ مابعد دولت اپنی تمام رعایا کے ساتھ ہم آواز ہو کر خدائے بزرگ و برتر کے حضور میں دعا کرتے ہیں کہ اس کی مشیت اور ہدایت سے ہندوستان آگے سے زیادہ خوش حالی اور فارغ البالی حال کرے اور اسے سیاسی آزادی کی انتہائی وسعت نصیب ہو۔  
۲۵ دسمبر ۱۹۱۹ء

(ضمیمہ چہارم تمام ہوا)

## خاتمہ

در شمار ارچہ نیادرد کے حافظ را  
شکر کیں محنت بے حد و حساب آخر شد

لے  
نَحْمَدُكَ اللَّهُمَّ أَنْ مَنَنْتَ عَلَيْنَا بِقَبْلِ الْكَوْكَابِ وَ تَشَكُّرُكَ أَنْ أَحْسَنْتَ إِلَيْنَا  
بِمَا لَتَحْتَ الْكَوْكَابِ مِنْ جَلِيلِ الْكَوْكَابِ وَ نُصَلِّي وَ نُسَلِّمُ عَلَى بَلَدِكَ الْمَسْكُونِ  
بِمَاهُو الْبَلَدِ مِنْ نِعَمَاتِ اللَّهِ وَ رَأَى وَ عَلَى آلِهِ وَ أَصْحَابِهِ وَ أَتْبَاعِهِمْ الْمُسْكُونِينَ  
عَلَى اِغْتِنَا مِنَ الْمَفَاخِرِ بَعْدَ الْبَارِئِ -

اَنْتُمْ لِلدُّنْيَا كُنْ اَكْبَرُ عِلْمِ  
يَا حُبُّنَا لِلَّهِ دُرِّيَّةٌ قَدْ حَوَّيْتُمْ  
و دوسری کی لگاتار محنت کے بعد خدا کر کے آج میں اس کہنے کے قابل ہوا کہ عی اس بارگراں  
بودا شد جبہ بجا شد یعنی میں کتاب کی تدوین سے فارغ ہوا۔ اگر میں اس انتظار میں رہتا کہ کتاب

۱۵ اے اللہ تم تیری حمد و ثنا کرتے ہیں اس احسان کے لیے کہ تو ہمارے مقاصد برپا کیا اور ہم تیرا شکر کرتے  
ہیں اس بات پر کہ تو نے ہم پر احسان کیا کہ جس سے لوگوں کے ذہن تیز ہو جائیں گے جیسا کہ بڑی کتابوں  
کے مطالعے سے ہوتا تھا اور صلوة اور سلام تیرے بھیجے ہوئے نبی پر جو ایسے اوصاف والے ہیں کہ وہ دونوں  
ہیں ستاروں اور شمس و قمر سے اور ان کی آل و اصحاب پر اور تابعین پر۔ ہم تجھ ہی سے استمداد کرتے ہیں ان  
فخر دل پر جو تیری مدد سے ہم کو حاصل ہوئے ہیں۔ ہم دنیا میں علم کے ستارے ہو اگر چاہد سورج غائب  
ہو جائیں تو تمھاری روشنی سے پیروی کی جاسکتی ہے۔ سنو جی اللہ کی محبت بھی کیسی دولت ہے جو تمام عزتوں پر  
فخر مزید کے ساتھ حاوی ہے۔ ۱۲

رعایا کی ایماندارانہ خدمت کے اعلیٰ ترین مقصد پورا کرنے کا تازہ موقع پائیں گے۔

(۶) اس موقع پر ہماری یہ صادق آرزو ہے کہ جہاں تک ممکن ہو۔ ہماری رعایا اور ان لوگوں کے درمیان جو ہماری طرف سے حکومت کے ذمہ دار ہیں۔ بخش کے تمام نشانات محو کر دیئے جائیں جو نوگ زمانہ ماضی میں سیاسی ترقی کی سرگرمی میں قانون کی خلاف ورزی کر چکے ہیں۔ ان کو چاہیے کہ مستقبل میں قانون کا احترام کریں۔ اور جو باسن اور باقاعدہ حکومت رکھنے کے لئے ذمہ دار ہیں۔ ان کے لئے یہ ممکن ہونا چاہیے کہ ان ناجائز سرگرمیوں کو فراموش کر سکیں جن کا انہیں السداد کرنا پڑا تھا۔ ایک نیا دہ شروع ہو رہا ہے۔ لازم ہے کہ اس کا ایک مشترکہ مقصد کے لئے ہماری رعایا اور حکام کی باہمی شریکت کے عزم سے آغاز ہو۔ اس سہم اپنے دائرے کو ہدایت کرتے ہیں۔ کہ وہ ہماری طرف سے اور ہمارے نام پر سیاسی مجرموں پر انتہائی وسعت تک مراحم خسر دانہ کا استعمال کریں جو دائرے کی رائے میں امن عامہ کے متناقض نہ ہو۔ ہماری آرزو ہے کہ اس شرط پر اس رعایت کو ان اشخاص تک وسیع کر دیا جائے جو گورنمنٹ کے خلاف جرائم کے پاداش میں یا خاص فوری قوانین کے ماتحت مقید ہیں۔ یا جن کی آزادی پر پابندیاں عائد کی گئی ہیں۔ یہیں یقین ہے کہ ان لوگوں کو جو اس سے تعلیفیض ہوں۔ آئندہ روش اس ترجم کی موزونیت کو ثابت کر دے گی اور ہماری تمام رعایا اس قسم کی روش اختیار کرے گی جس سے آئندہ اس قسم کے جرائم کے لئے قوانین کا نفاذ غیر ضروری ہو جائے۔

(۷) برطانوی ہند میں نئے نظام ترکیبی کے نفاذ کے ساتھ ساتھ ہی مابعد دولت نے بحوثی والیان ریاست کی ایوان مشاومت کی قیام کے لئے منظور می عطا فرمائی ہے۔ مابعد دولت کو اعتماد ہے کہ ان کے مشورے ریاستوں اور ان کے والیان کے لئے دائمی طور پر مفید ہوں گے۔ ان مفاد کو ترقی دیں گے۔ جو ان کے علاقوں اور برٹش انڈیا میں شتر کر ہیں۔ اور بہتیت مجموعی سلطنت کے لئے فائدہ مند ہوں گے۔ مابعد دولت اس موقع پر دوبارہ پھر ہندوستان کے والیان ریاست کو اپنے عزم صمیم کا یقین دلاتے ہیں کہ ان کے استحقاقات حقوق اور مراتب کو بدستور سابق برقرار رکھا جائے گا۔

(۸) مابعد دولت کا ارادہ ہے کہ اپنے فرزند دلبد پرش آف ویلز کو آئندہ موسم سرما میں ہندوستان بھیجیں تاکہ وہ مابعد دولت کی طرف سے والیان ریاست کے نئے ایوان مشاومت اور برطانوی ہند میں نئے نظام ترکیبی کی افتتاحی رسم ادا کریں۔ مابعد دولت کی دعا ہے کہ ان کو ان لوگوں میں ایک جہتی اور اعتماد و نظر آئے جن پر ملک کی آئندہ خدمت گذاری منحصر ہے تاکہ ان کی محنتیں بار بار



بھیس میں سرکشانہ افعال کا ارتکاب کرتے رہے ہیں۔ اس خواہش پر جانے ہوئی ہے۔ اس آرزو کو اسی نصب العین سے جن کے لئے برطانوی اقوام کی دولت مشترکہ جنگ عظیم میں لڑتی رہی ہے اور زیادہ تقویت پہنچی ہے۔ اور اس حصے سے جو ہندوستان نے ہماری مشترکہ جدوجہد اندیشوں اور فتوحات میں لیا ہے۔ اسے اپنے دعوے میں تائید حاصل ہوتی ہے۔ حقیقت میں سیاسی ذمہ داری کی خواہش کا سرچشمہ ہندوستان کے ساتھ برطانوی تعلق کی بنیاد میں موجود ہے۔ انسانی تواریخ اور خیالات کے زیادہ گہرے اور زیادہ وسیع مطالعے جس کا موقع اس تعمق سے ہندوستانی لوگوں کو حاصل ہوا ہے۔ لازمی طور پر اس آرزو کو پیدا کر دیا ہے۔ اس کے بغیر ہندوستان میں اہل برطانیہ کا کام نامکمل رہ جاتا ہے۔ اس لئے وہ مذاہیر دانشمندانہ تھیں۔ جن سے کئی سال پہلے نیابتی مجالس کا آغاز کر دیا گیا تھا۔ ان کے حلقہ باثر کو سنٹرل مینٹرل وسیع کیا گیا۔ تاہم اب ہمیں نظر آرہا ہے کہ ذمہ دارانہ حکومت کی راہ میں ایک اور قدم بڑھایا گیا ہے۔

(۵) اسی ہمدردی اور پیش از پیش دلچسپی کے ساتھ مابعدیت اس راہ پر ترقی کے متمنی ہوں گے۔ یہ راستہ آسان نہیں اور سنٹرل مقصود کی جانب قدم زن ہونے میں مابعدیت کی رعایائے ہند کے تمام طبقوں اور قوموں کو اس میں بردباری اور استقلال کی ضرورت ہوگی۔ مابعدیت کو اعتماد ہے کہ یہ اعلیٰ صفات یقینی طور پر پیدا ہو جائیں گی۔ ہم نئی مجالس عامہ پر اعتماد کرتے ہیں۔ کہ وہ ان لوگوں کی خواہشات کی دانشمندی سے ترجمانی کریں گی۔ جن کے وہ نمایندے ہیں اور ان عوام کے مفاد کو بھول نہ جائیں گی جنہیں ابھی حقوق انتخاب نہیں دیئے جاسکتے۔ مابعدیت لوگوں کے لیڈروں یعنی آئندہ کے وزراء پر اعتماد کرتے ہیں کہ وہ اس ذمہ داری کے لئے تیار ہوں گے غلط فہمیوں کو برداشت کریں گے اور سلطنت کے مشترکہ مفاد کی خاطر بہت اشیاء سے کام لیں گے اور اس امر کو یاد رکھیں گے کہ صحیح حب الوطنی فرقہ بندی اور جماعت و ارجحیت کی پابندیوں سے بالاتر ہے۔ اور مجلس قانونی کا اعتماد قائم رکھ کر غیر ضروری اختلاف کو دور کرنے اور عادل اور مہربان حکومت کے ضروری معیار کو قائم رکھنے کے لئے مابعدیت کے عہدہ داروں کے ساتھ مشترکہ بہبودی کی خاطر شریک کار ہوں گے اس کے ساتھ ہی مابعدیت اپنے عہدہ داروں سے متوقع ہیں کہ وہ اپنے نئے شریک کار کا احترام کریں گے۔ اور ان کے ساتھ مل کر مروت اور ہم آہنگی سے کام کریں گے۔ باشندوں اور ان کے نمایندوں کو آزادانہ مجالس کی جانب پُر امن پیش قدمی میں امداد دیں گے۔ اور ان نئے کاموں میں زمانہ ماضی کی طرح مابعدیت کی

ایک نظر باز گشت ڈالی۔ جوان کی وجہ سے نپور میں آئی تھی۔ شاہیہ میں تخت نشین ہونے پر جو مابہد ملت نے ہندوستان کے والیان ریاست اور باشندگان کے نام ایک پرچام بھیجا تھا جس میں مابہد ملت نے ان کی وفاداری اور مطابعت کا اعتراف کیا تھا کہ ہندوستان کی خوشحالی اور ثنوائی ہمارے لئے ہمیشہ انتہائی دل چاہی اور سستی کا موجب ہوگی۔ ایک سال بعد مابہد ملت نے علیا حضرت شہنشاہ بگیم کی معیت میں ہندوستان کا سفر کیا۔ اور اپنی اس ہمدردی کا جو مابہد ملت کو اس کے باشندوں کے ساتھ ہر اور اپنی اس آرزو کا جو مابہد ملت کے دل میں ان کی بہتری کے لئے ہر ثبوت دیا۔

(۳) یہ وہ جذبات محبت و شفقت ہیں جن سے مابہد ملت اور ہمارے پیشرو متاثر ہوتے رہے ہیں۔ ساتھ ہی پارلیمنٹ اور اس قلمرو کے باشندگان اور ہمارے جو عہدہ دار ہندوستان میں ہیں۔ ہندوستان کی اخلاقی اور مادی ترقی کے لئے یکساں سرگرمی سے مستعد رہے ہیں۔ ہم نے ہندوستان کے لوگوں کو ان کثیر التعداد برکات سے تنفیض کرنے کی کوشش کی ہے۔ جو خدائے تعالیٰ نے ہمیں عطا کی ہیں۔ لیکن ابھی تک ایک عطیہ باقی ہے جس کے بغیر کسی ملک کی ترقی مکمل نہیں ہو سکتی۔ اس عطیہ سے ملک کے باشندگان کا اپنے معاملات کا انتظام اور اپنے مفاد کی حفاظت کرنے کا حق مراد ہے۔ بیرونی حملوں کے خلاف ہندوستانی ممانعت کا کام تو اسپیرل مفاد اور افتخار کا مشترکہ فرض ہے۔ مگر اس کے اندرونی معاملات کا انصرام ایک ایسا بوجھ ہے جو ہندوستان جائز طور پر اپنے کندھوں پر اٹھانے کی تمنا کر سکتا ہے۔ یہ بارگراں تمام و کمال حیثیت سے اس وقت تک نہیں اٹھایا جاسکتا جب تک کہ وقت کے گزرنے اور تجربہ کے حاصل ہونے سے لوگوں میں اس کے اٹھانے کی طاقت پیدا نہ ہو جائے لیکن اب ان کو تجربہ کی ترقی اور انجام دہی کی قابلیت کے ساتھ ساتھ ذہنی کی دیادتی کا موقع دیا جائے گا۔

(۴) مابہد ملت کی نیابتی مجالس کے حصول کے واسطے اپنے باشندگان ہند کی روز افزوں تمنا کو سمجھتے ہیں۔ اور اسے ہمدردی سے ملاحظہ کرتے رہے ہیں۔ یہ تمنا قلیل ابتدا سے شروع ہو کر ملک کے سمجھدار طبقہ میں اپنے اثر کو رفتہ رفتہ مضبوط کرتی گئی ہے۔ تحریک ہند آئینی حدود کے اندر رہ کر اخلاص اور جرات سے ترقی کرتی گئی ہے۔ اور اس ہدنامی کو مٹا کر زندہ رہی ہے۔ جو مختلف اوقات اور مختلف مقامات پر نافرمان لوگوں کے رویہ سے جو حسب الوطنی کے



ایک ایسے قانون کی شاہی منظوری عطا کی ہے۔ جو ان عظیم تواریخی تدابیر میں شامل ہوگا جو اس سلطنت کی پارلیمنٹ نے ہندوستان کے نظام حکومت کی بہتری اور اسکے باشندگان کے اطمینان کی افزونی کے لیے وقتاً فوقتاً منظور کی ہیں۔ ۱۸۵۷ء کے ایکٹ آف انڈیا ایکٹ انڈیا کیپنی بہادر کے ریخت باقاعدہ نظم و نسق اور عدل و انصاف کے انتظام کی غرض سے وضع کیے گئے تھے۔ ۱۸۳۳ء کے ایکٹ نے ہندوستانیوں کے لیے سرکاری عہدوں اور ملازمت کے دروازے کھول دیے تھے۔ ۱۸۵۸ء کے ایکٹ کی رو سے عمان حکومت کیپنی بہادر کے ہاتھ سے کلکرتاج برطانیہ کی طرف منتقل کر دی گئی۔ اور ہندوستان کی موجودہ پبلک زندگی کی بنیاد پڑی۔ ۱۸۶۱ء کے ایکٹ نے ہندوستان میں نیابتی مجالس کا بیج بویا اور اس بیج نے ۱۹۰۹ء کے ایکٹ سے نشوونما حاصل کی۔ جو ایکٹ اب قانون کی صورت میں منظور کیا گیا ہے۔ اس کے زیر اثر باشندگان کے منتخب شدہ نمائندوں کو حکومت میں مخصوص حصہ تفویض کیا جاتا ہے۔ اور یہ ایکٹ بعد میں مکمل ذمہ دارانہ حکومت کا راستہ بتاتا ہے۔ اگر جیسا کہ مابعد کو کامل اُمید ہے۔ وہ پالیسی جو اس ایکٹ کی رو سے اختیار کی جاتی ہے۔ اپنے مقصد میں کامیاب ہوئی تو اس کے نتائج انسانی ترقی کی تاریخ میں نہایت اہم ہوں گے۔ اور اس وقت مناسب اور بر محل ہے کہ مابعد دولت تھیں آج اس امر کی دعوت دیں کہ مافی پر غور کرو۔ اور ہمارے ساتھ آئندہ کی اُمیدوں میں شریک ہو۔

(۲) جبکہ ہندوستان کی خیر و فلاح ہمیں تفویض کی گئی ہے۔ ہمارے شہنشاہی گھرانے اور ہمارے خاندان نے اس کو ایک مقدس امانت تصور کیا ہے۔ ۱۸۵۸ء میں ملکہ مغلیہ وکٹوریا آجہانی نے باضابطہ طور پر اپنے آپ کو اپنی ہندوستانی رعایا کے ساتھ انہیں فرائض کے احساسات سے وابستہ کیا۔ جن سے وہ اپنی دوسری رعایا سے وابستہ تھیں۔ اور ان کو ان کی مذہبی آزادی اور قانون کی مساوی اور غیر جانبدار حفاظت کا یقین دلایا۔ اس پیغام میں جو ہمارے پیارے والد عظم شاہ ایڈورڈ ہفتم نے ۱۸۵۸ء میں ہندوستانیوں کے نام ارسال فرمایا تھا۔ اعلان کیا تھا کہ ان کا مصمم ارادہ ہے کہ انہی ہمدردانہ اور منصفانہ انتظام حکومت کے اصولوں کو غیر متخیر انداز سے برقرار رکھا جائے۔ پھر ۱۹۰۷ء کے اعلان میں اعلیٰ حضرت آجہانی نے گزشتہ پچاس سال کے وعدوں کی تجدید کی۔ اور اس ترقی

اس طریقے سے میری سلطنت کے ماوراء النہر کے تمام حصے کے باوجود کہ ان کے حالات اور مواقع مختلف ہیں اصول اتحاد و سلطنت کو یقینی طور پر ثابت کر دیا ہے۔

## ہندوستانی روس اور رعایا کے نام

ان بہت سے واقعات میں سے جن کے سب سے بڑے مابدولت کی سلطنت کے باشندے ایک دم اتحاد اور راست بازی کی محافظت کے لئے اکٹھے کھڑے ہوئے ہیں۔ کسی چیز نے میرے دل پر اس سے زیادہ اثر نہیں کیا ہے جتنا کہ اس دولہ جہان نشاری نے جو میرے تخت کے ساتھ رعایا اور باج گزار روساء والیان ہند دونوں نے ظاہر کیا ہے (اور نیز ان کے جان و مال کے فیاضانہ پیشکش نے جو انھوں نے سلطنت کے معرکے میں کیا ہے۔

اس معرکے میں پیش قدمی کے لئے ان کے ہم آہنگ مطالبے نے میرے دل پر خاص اثر کیا ہے اور اس محبت اور خلوص کو اعلیٰ ترین درجے پر پہنچا دیا ہے جس نے میں بخوبی جانتا ہوں کہ ہمیشہ سے ہندوستانی رعایا کو اور مابدولت کو وابستہ کر دیا ہے۔ ہندوستان کا وہ قابل قدر پیغام خیر سگالی اور یگانگت جو انگریزی قوم کو فوری سال ۱۹۱۲ء میں میری واپسی کے وقت دہلی میں میرے دربار تاج پوشی کے سنجیدہ مراسم کے بعد پیش کیا تھا مجھے یاد ہے اور اس آزمائش کی گھڑی میں میں ایک بھر پور ثمرہ اور ایک شریفانہ ایفاء اس اطمینان کا جو آپ نے دلایا تھا کہ برطانیہ عظمیٰ اور ہندوستان کا جوگ ناقابل انفکاک طور پر جوڑا گیا ہے پاتا ہوں۔

## اعلان شاہی

باج پنجم افضل ایزدی تاجدار و تہائے متحدہ برطانیہ عظمیٰ و آئرلینڈ و مقبوضات برطانوی ماوراء النہر شاہ۔ دین پناہ شہنشاہ ہند کی طرف سے مابدولت کے دائرہ کے اور گورنر جنرل ہندوستانی والیان ریاست اور مابدولت کی تمام رعایا کے ہند بلا امتیاز نسل و مذہب کو بعد از سلام واضح ہو۔ کہ

(۱) ہندوستان کی تواریخ میں آج سے ایک نیا دور شروع ہوتا ہے۔ مابدولت نے



میری سلطنت کا ہر حصہ اس فیصلے میں میرے ہم خیال ہے۔ موہا ہاست کی اہمیت۔ حکم رانوں اور لوگوں کے موافق کاسب مقدم خیال رکھنا برطانیہ عظمیٰ اور اس کی سلطنت کی ہمیشہ سے میراث رہی ہے۔ میری خود حکم ران سلطنتوں کی رعایا نے بلا شائبہ شک ظاہر کر دیا ہے کہ وہ دل و جان سے اس اہم فیصلے سے ہم زبان ہیں جس کے اختیار کرنے کی ضرورت داعی تھی۔ ماؤرا لہجر کی سلطنتوں کی وفاداری اور جاں نثاری کے متعلق میرے ذاتی علم نے مجھے اس اُمید پر آمادہ کر دیا ہے کہ وہ بطیب خاطر بڑی کوششیں کریں گے اور بڑے نقصانات برداشت کریں گے جو معرکہ حالیہ کے ساتھ مستلزم ہیں۔ جس طرح پورے طور پر انھوں نے اپنی خدمات اور ذرائع آمدنی مابودلت کے اختیار میں دے دیئے ہیں اس نے مجھے احسان مندی سے ملو کر دیا ہے اور مجھے فخر ہے کہ میں دنیا پر اس امر کے اظہار کے قابل ہوا ہوں کہ میرے ماوراء البحر کے لوگ بھی اس حق بہ جانب معاملے کو کامیاب انجام پر پہنچانے کے لیے ایسے ہی تلمے ہوئے ہیں جیسے کہ ممالک متحدہ کے لوگ۔

کینیڈا کی سلطنت۔ آسٹریلیا کی جمہوری سلطنت اور نیوزیلینڈ کی سلطنت نے اپنی بحری افواج مابودلت کے اختیار میں تفویض کر دی ہیں جو سلطنت کے لیے اب تک بھی اچھی خدمات کرتے رہے ہیں۔

کینیڈا۔ آسٹریلیا اور نیوزیلینڈ میں زبردست حملہ آور شکر محاذ کی خدمات کے لیے تیار کیئے جا رہے ہیں اور جنوبی افریقہ کی یونین نے تمام انگریزی افواج کو سبک دوش کر کے تمام اہم فوجی ذمہ داریاں اپنے ذمے لے لی ہیں جن کا انصرام سلطنت کے لیے بے انتہا قیمتی ہو گا۔

نیو فونڈ لینڈ نے اپنی بحری شاہی رزرو فوج کی شاخ کی تعداد کو المضاعف کر دیا ہے اور محاذ کی عملی کارروائی میں حصہ لینے کے لیے ایک (معقول) تعداد سپاہیوں کی بھیج رہے ہیں۔

کینیڈا کی سلطنت اور پراوشل گورنمنٹوں کی جانب سے سامان رسد کے کثیر تعداد اور قابل قدر تحائف میرے بحری اور فوجی دونوں لشکروں اور ممالک متحدہ کی مصائب کی تخفیف کے لیے روانہ ہو چکے ہیں جن کا لڑائی کی پہل میں ہونا لازمی ہے۔

اور حضور ملک معظم کا ارشاد بہت بجا ہے کہ ہندوستانی رعایا کے خانگی اور پبلک تعلق میں آئندہ روز بروز اتنا داؤد موافقت کا عنصر غالب رہے گا۔ توقع کی جاتی ہے کہ حضور اقدس واعلیٰ جو بہ مشاورت اپنے دانش مند وزرا اور ارکان سلطنت کے وقت فوقتاً اصلاحات فرما رہے ہیں وہ ملک اندر عایا برابا کے حق میں مفید ثابت ہوں گی اور ہر آنے والا دلیسیراے جو سلطنت کے نظم و نسق کے بارگراں کو اپنے دوش پر لے خداوند کریم اسے ایسی عقل سلیم اور وہ دانش مندی بخشنے جس کی ضرورت ایسی ایک سلطنت کے لیے نہایت ضروری ہے جس کی نظیر دنیا میں نہیں ہے اور نیز یہ کہ ہندوستان کی تمام مختلف قومیں اپنے بادشاہ اور حکام کو پوری وفادارانہ امدادیں جس کے بدون کسی سلطنت کی ترقی ناممکن ہے۔ جنگ کے آغاز میں جو اعلان شاہی ۱۹۱۷ء میں شائع ہوا ہے وہ اور ۱۹۱۹ء کا وہ اعلان عطوفت نشان جو مسٹر مانٹگیو وزیر ہند اور لارڈ چیمسفورڈ دلیسیراے کی تجویزوں پر صادر ہوا ہے نہایت غور سے پڑھنے کے قابل ہے۔

## ۱۹۱۷ء کا پیغام شاہی من جانب ملک معظم خارج چیم

حضرت ممدوح کی بالذات حکم ران گورنمنٹوں اور رعایا کے نام

گزشتہ چند ہفتوں سے مابعد دولت کی سلطنت کے کل لوگ خواہ وہ ہوم سلطنت کے ہوں یا ماوراء البحر کے یک دل اور یک جہت ہو کر اس حملے کی مقاومت اور انسداد کے لیے جو قیام سولینیشن اور امن انسانی پر کیا گیا ہے ایسے آمادہ ہو گئے ہیں کہ جس کی نظیر نہیں ہے۔ یہ مصیبت ناک معرکہ میرا بے پایا ہوا نہیں ہے۔ میری ساری پکار امن کی طرف تھی۔ میرے وزراء نے ایسے جھگڑے کو جس کو میری سلطنت سے تعلق نہ تھا ٹھنڈا کرنے اور اختلاف مٹانے کی سر توڑ کوشش کی۔ اگر میں ان معاہدات کے علی الرغم علیحدہ کھڑا ہو جاتا جس کی ایک فریق میری سلطنت تھی ہر زمین بلجیم ویران ہو جاتی اور اس کے شہر آجڑ جاتے۔ جب کہ فریج قوم کا وجود خود عین معرض خطر میں تھا تو میں گویا اپنی وقت کو بہرہ لگاتا اور اپنی سلطنت اور نسل انسانی کی آزادی کو تباہ کرتا۔ میں خوش ہوں کہ



ممبروں کی آمد شروع ہوئی جن میں سب سے پہلے حضور ولی عہد بہادر تشریف  
لا کر صف اول میں متمکن ہوئے آپ کے ایک طرف ڈوگ آف کا ناٹ اور پیرس  
آر تھر اور دوسری طرف پیرس اور پیرس جلوہ فرما تھیں پھر آرچ بکسٹا اور حضور ملک معظم  
رونیق افروز ہوتے ہی سب حاضرین سرقد نمود ب کھڑے ہو گئے بعد میں ملکہ معظمہ  
بڑی شان و شوکت سے تشریف لائیں۔ اس کے بعد ملک معظم اور ملکہ معظمہ منصف  
پر تشریف فرما ہوئے اور مراسم تاجپوشی اصول مقررہ کے موافق ادا ہوئے جو بہت  
طویل طویل میں شائقین خواہاں تفصیل انگریزی کتابوں میں ملاحظہ فرمائیں۔ بعد اختتام مراسم  
پھر اسی جلوس اور شان و شوکت سے جیسے کہ سواری باد بہادی رونیق افروز ہوئی تھی  
شاہی گاڑیوں پر سوار ہو کر عایاے مشتاق کے جم غفیر کے سلاموں کا جواب دیتے  
ہوئے محل منکحہ کو تشریف لے گئے شب میں بڑی بھاری دعوت محل شاہی میں ہوئی  
غزبائی ایک بڑی تعداد کو بھی کھانا کھلایا گیا۔ شہر میں روشنی کی گئی اور آتش بازی چھوڑی  
گئی۔ دربار سے فراغت کے بعد ہندوستانی رؤسا کی باریابی ہوئی جن میں مہاراجہ  
صاحب بہادر اندور۔ مہاراجہ صاحب بہادر بڑوہ۔ ٹھاکر صاحب بہادر گونڈل۔ ٹھاکر  
صاحب بہادر شاہ پورہ۔ سر آغا خاں تھے۔ لندن کی تاجپوشی کا وہ جشن جس میں بیٹیاں  
لاکھ صرف ہوئے ہوں اس کا بیان ہینتالیس سطروں میں کیسے سماسکتا ہے لہذا جو کچھ  
لکھا گیا اس کو محض ایک جھلک سمجھنا چاہیے اس قابل دید اور پرکلف حسن کی خبر کا انصر  
بڑے کروفر سے لندن میں ہوا۔ چوں کہ ملک معظم نے ملک ہندوستان میں بمقام شہر دہلی  
بفرض نفس رونیق افروز ہو کر اپنی تاجپوشی کی تقریب ہمایوں کا انعقاد فرمایا لہذا اس کی  
کیفیت حصہ اول میں درج کی گئی ہے۔

۱۹۱۴ء میں جب کہ دنیا کی ساری قومیں ایک ایسی ہولناک لڑائی میں جس کی نظیر تاریخ  
میں نہیں ملتی ایک دوسرے کو تباہی کر رہی تھیں اس معرکہ عظیم بن غنیم نے ہندوستان  
کی قابل قدر دلی وفاداری کو خوب دیکھ لیا۔ کئی سپاہیوں کو وکٹوریہ ایوارڈ اس ملی۔  
ہندوستانی فوج کے ہر طبقے نے یورپ۔ ایشیا اور افریقہ میں بلا تفریق ملت  
و مذہب خواہ ہندو ہو یا مسلمان یا سکھ یورپیوں کے ساتھ ساتھ ایک جان و قالب  
ہو کر اس طرح کھل مل کر حقیقی اور براہ راست امداد کی کر کہ بھر دے اور اعتماد کا بیمہ ہو گیا ہے

پس ہم اس اعلان شاہی کے ذریعے نہ صرف اطلاع دیتے بلکہ اس تقریب سعید پر فرائض مقرر کرتے ہوئے اپنی پیاری رعایا کو حکم دیتے ہیں کہ وہ فرائض جس جس عہدے اور پوزیشن اور جس جس قسم کے یا جن جن لوگوں خواہ افسران ماتحتوں اور مہمانوں کے متعلق ہوں ہمارے دربار کار و نشین میں خدمات انجام دیتے اور اس تقریب کو کامیاب بنانے میں مدد دیں۔

اس موقع پر گل میں تقریبیں ہوں گی جن کے جواب دہ ڈپٹی ہوں گے اور ہر ایک شخص جس کے متعلق کسی فرض کی ادائیگی عائد کی گئی ہو وہ خود یا اس کے ماتحت اسے جس جس خوبی انجام دیں ورنہ اگر بغیر عذر اور ہماری اجازت کے کسی نے کوتاہی کی تو اس کا خمیازہ بھگتنا پڑے گا جس کی بابت ہم بعد میں سوچیں گے۔

جیسا کہ ہم نے اس اعلان شاہی میں اظہار کیا ہے اور اس سے پہلے ۱۹ جولائی کے اعلان میں ظاہر کر چکے ہیں کسی طرح بھی ہمارا ارادہ تبدیل نہ ہوگا کیوں کہ ہم اس خیال کو شاہی مرضی خیال کر کے دربار تاجپوشی کو جو وسٹ منسٹر ہال میں منعقد ہوگا ایک مسرت آمیز تقریب خیال کرتے ہیں۔ مابدولت کی پیشگاہ سینٹ جمیس سے آج ۱۹ نومبر ۱۹۱۷ء کو مابدولت کے جلوس کے سال اول میں صادر ہوا۔ خداوند تعالیٰ حضور ملک عظم کو سلام کرے چوں کہ جون کا مہینا موسم خوش گوار ہونے سے برس کی رانی کہلاتا ہے اس لیے عموماً رسم تاجپوشی اسی مبارک مہینے میں کی جاتی ہے۔ جلوس کی گزرگاہوں پر آرائش اور دیباچہ کا انتظام بڑے بھاری پیمانے پر کیا گیا۔ ویسٹ منسٹر ایسی میں سرت مزار مہمان جلیل القدر کی نشست کا بندوبست کیا گیا۔ تمام یورپ کے سلاطین اور فرماؤں کو دعوت دی گئی جن میں سے بہت سے شریک ہوئے۔ ملکہ وکٹوریہ کی تاجپوشی پر ساڑھے دس لاکھ اور ایڈورڈ ہفتم کے وقت میں پونے انیس لاکھ صرف ہوئے لیکن اس دفعہ بہت بڑا اہتمام تھا اور وہ ۷۱ لاکھ روپیہ صرف ہوا۔ دربار کا وقت ساڑھے نو بجے مقرر تھا مگر آٹھ بجے تک اکثر صاحبان نے اپنی اپنی جگہ سنبھال لی تھی۔ ٹھیک ساڑھے نو بجے سواری مبارک سوار سی گجی رونق افروز ہوئی اور ایسی کامرانی دروازہ آپ کی آمد کے لیے کھول دیا گیا۔ سب سے اول دلی عہدہ جرنی اور شہزادیاں آئیں جب وہ بٹھالیں تو گل بجا جس کے ساتھ ہی شاہی خاندان کے



جملوں کا عام فہم اور بڑا اثر ہوتا ہے۔ ہر معاملے پر نہایت فراخ دلی اور صفائی قلب سے انہماک رکھتے ہیں جس سے انھما ہوا معاملہ بھی سلجھ جاتا ہے۔ ہمدردی اور فیاضی دونوں صفات اللہ تعالیٰ نے آپ میں کوٹ کوٹ کر بھری ہیں۔ مصائب اور حوادث میں سب سے پہلے آپ کا دست گرم ہڑھتا ہے۔ ۱۸۹۶ء کے ہندوستان کے قحط اور ۱۸۹۷ء کے کانگریس کے زلزلے میں آپ نے ہمدردی کا تار دیا اور صیبت زدوں کے لیے ولایت میں چہرہ کھولا۔ اسی طرح ہسپتالوں محتاج خانوں اور غرباء کے ہر قسم کاموں میں امداد دیا کرتے ہیں۔ تعلیم کے کاموں سے بھی آپ کو بڑی دل چسپی ہے چنانچہ آپ نے اپنی تاجپوشی کی یادگار میں پچاس لاکھ روپیہ سالانہ کی بیش قرار امداد منظور فرمائی۔ کتب تواریخ سے آپ کو خاص دل چسپی ہے۔ باوجود بادشاہ ہونے کے بھی جب کبھی آپ کو کوئی چرنا رفیق یا بحری فوج کا ملازم مل جاتا ہے تو آپ اس سے بڑے تپاک سے ملتے ہیں اور جن رئیسوں سے بزمان دلی عہدی تعارف ہو گیا تھا بادشاہ ہونے پر بڑے خلوص سے ملے چنانچہ ہزارائیس ہماراجہ صاحب بہادر بریکانیر کو پٹنہ ایڈمی کانگ مقرر فرمایا۔ اور شہنشاہ عبدالکریم صاحب سی آئی ای انڈین سکریٹری حضور ملکہ معظمہ کے پوتے کو خاص شرف تاج تاج پوشی کے واقعات آپ کی قدما پروری کی عمدہ مثالیں ہیں۔ کھیلوں میں کرکٹ۔ بلیر۔ گھوڑ دوڑ۔ باننگ اور شکار کی طرف میلان طبع ہے۔ پرلے ٹکٹ جمع کرنے کا آپ کو بڑا مذاق ہے۔

جارج آر۔ آئی

اعلان شاہی دربارہ  
تقریر تاریخ تاجپوشی

جیسا کہ ہم اعلان شاہی مطبوعہ ۱۹ جولائی ۱۹۱۰ء میں مع اور امور کے اپنے شاہی ارادے کا اظہار شہنشاہی دربار تاجپوشی منعقد کرنے کے متعلق کر چکے

ہیں جس کے مطابق ہماری پیاری ملکہ آئندہ جون میں ولیٹ منسٹر کے گرجا میں کوئین تسلیم کی جائیں گی۔ ہم نے اس مبارک تقریب کو خداوند تعالیٰ کی برکات و عنایات سے منعقد کرنے کے لیے ۲۲ جون ۱۹۱۱ء یوم پنجشنبہ قرار دیا ہے۔

بادشاہوں کا قول قول ہوتا ہے آپ نے اس وعدے کو خوب نباہا۔ حیدر آباد دکن میں جب رودھوسی کی طغیانی کی بلاے بے درمان آئی تو آپ ہی نے سب سے پہلے حضور نظام کو ہمدردی کا پیام بھیجا۔ جو معزز ہندوستانی اس کے بعد انگلستان پہنچے ان کو محل شاہی میں مدعو فرما کر اعزاز باریابی بخشا چنانچہ والیان ریاست اور روسا کے علاوہ قابل ترین آدمیوں میں سے بھی آئرلینڈ مسٹر گوگلے کو بھی اپنے محل خاص میں کھانے پر مدعو فرما کر سرفراز فرمایا۔

سیاحت ہند کے بعد کچھ عرصے تک آپ وطن میں رہے۔ ۱۸۵۷ء میں آپ اپنی چھیری بہن یو جین وکٹوریہ آف سسٹین برگ کی شادی کی تقریب میں بہن شریف لے گئے۔ جب دودھادہن گرجا سے واپس آرہے تھے اور ان کے بعد کی گاڑی میں آپ تھے کسی نے دونوں گاڑیوں کے بیچوں بیچ تاک کر کم پھینکا مگر فضل خدا شامل حال تھا کسی کو صدمہ نہ پہنچا البتہ چند اوصاف دھڑکے آدی قربان ہو گئے۔ پھر آپ اپنے بہنوئی پرنس چارلس آف وینسارک کے ماروے کے بادشاہ ہونے پر تاج پوشی کی تقریب میں مع بیگم صاحبہ کے تشریف لے گئے تھے۔ کچھ عرصہ بعد بطور نایب ملک معظم کیوباب اور کینڈا کے ٹریڈیٹری تہوار میں تشریف لے گئے جہاں آپ نے ایک عظیم الشان فوج کرایس برہمن کی بلند یوں ملاحظہ فرمایا۔ ۱۸۵۹ء میں اپنی ذات جاگیر کارنوال کا موٹر پر پانچ دن میں دورہ کر کے کاشتکاروں سے نہایت رحم و انصاف کا برتاؤ کیا اور اپنی تقریر کے دوران میں فرمایا کہ وہ میں اس کو اپنا فرض اولین سمجھتا ہوں کہ غم لوگوں کے آرام و خوشی کا بندوبست کروں تاکہ میرے کاشتکار پہلے مجھ کو اپنا دوست سمجھیں اور بعد کو آقا۔ مجھ کو یقین ہے کہ ان کا آرام اور خوشی میری بھی خوشی کا باعث ہوگا۔

**ذاتی حالات** بالکل بے تکلفانہ اور سادی سودی گزران کرتے ہیں کسی پر شاہی دباؤ ڈالنے کے روادار نہیں۔ امیر عرب کے ملتے ہیں بڑی کشادہ پیشانی اور کریمانہ اخلاق سے۔ عہدہ شاخ یرمیوہ سرسبز زمین کے پورے مصداق ہیں۔ گفتگو میں اگرچہ محتاط ہیں مگر جب تقریر کرنے لگتے ہیں تو ہوبہو نقشہ سامنے کھڑا کر دیتے ہیں۔ آپ کا کلام بالکل صاف و سلیس چھوٹے چھوٹے



دو اگر کوئی مجھ سے پوچھے کہ اس ہندوستان کے سفر کا میرے دل پر کیا اثر ہوا تو  
 میں فوراً یہ جواب دوں گا کہ ہندوستان کی سپر کو جب ہم لوگ جاتے ہیں تو اس کی  
 وسعت کا مطلق لحاظ نہیں کرتے۔ اس کا رقبہ روس کو چھوڑ کر کل یورپ کے برابر  
 ہے جس میں تیس کروڑ مختلف قوموں فرقوں اور نسلوں کے لوگ بستے ہیں جن کی  
 شناختی کا معیار جدا اور خیالات مختلف ہیں۔ ہندوستان کی وسعت۔ اس کی  
 عظمت۔ اس کی مختلف آب و ہوا۔ سر بفلک برف سے ڈھکے ہوئے پہاڑ  
 ناقما ہی ریلستان۔ بڑے بڑے دریا۔ عظیم الشان عمارات اور قدیم روایات نے  
 ہم کو محو حیرت بنادیا۔ ہندوستانیوں کا صبر و استقلال۔ سیدھی سادی زندگی۔  
 اطاعت شعار عقیدت مندی مذہبی جوش کا خاص خاصہ ہے۔ ہم سے یہ بات مخفی نہیں  
 رہی کہ ہمارے انصاف اور ایمان داری پر ہندوستانیوں کو کافی بھروسہ ہے۔ جہاں تک  
 ہم نے ہندوستانیوں کو دیکھا اور ان کی نسبت سنا ہے ہم اس کو بد نظر رکھتے ہوئے یہ  
 کہے بغیر نہیں رہ سکتے کہ اگر طرز حکومت میں ہمدردی کا عنصر اور بڑھا دیا جائے تو  
 ہندوستان کی حکومت بہت ہی آسان ہو جائے اور اس کے ساتھ ہی بطور  
 پیشین گوئی کہتے ہیں کہ اگر ایسا کیا جائے تو جو معاوضہ ہندوستانیوں کی طرف سے پیش کیا جائے  
 وہ خاصہ ہو گا۔ وہ انگریز جو ہندوستان میں حکومت کرنے کے لئے جاتے ہیں انہیں  
 چاہیے کہ ہندوستان جا کر خود اہل ہند کی ضروریات کو دریافت کریں اور حاکم و محکوم  
 میں ایسا رشتہ اتحاد و قایم کریں جس سے انگلستان اور ہندوستان کے باہمی  
 تعلقات اور بھی مستحکم ہو جائیں۔ آپ کی زبان سے نکلے ہوئے الفاظ بے اثر  
 نہ رہے اس کے بعد ہی ۲ نومبر ۱۹۰۸ء کو پنجاہ سالہ زمان سلطنت کا اعلان شائع فرمایا۔  
 (جو دوسری جگہ درج ہوا ہے) جس میں حضور ملکہ معظمہ کا مشہور فرمان ۱۸۵۷ء کا دہرایا گیا۔  
 ۱۹۰۹ء میں توسیع کونسل کا قانون پاس کر کے وائسرائے کی ایگزیکوٹو کونسل میں ہندوستانی  
 ممبروں کی تعداد بڑھادی اور وائسرائے کی ایگزیکوٹو کونسل میں بھی ایک ہندوستانی کا  
 تقرر منظور ہوا۔ سرٹری آف سٹیٹ کی کونسل میں بھی دو ہندوستانیوں کا شمول ہوا۔  
 پریوی کونسل میں ریٹ آنریبل سید امیر علی کو لیا گیا۔ آپ نے چلتے چلتے  
 ارشاد فرمایا تھا کہ وہ ہمیشہ ہندوستان اور ہندوستانیوں کو گوشہ خاطر میں رکھیں گے۔

ہر پانچ کو آپ محمد بن کالج علی گڑھ مسلمانوں کی سب سے بڑی تعلیم گاہ میں تشریف لائے ہر پانچ سسر آغا خاں اور نواب حسن الملک بہادر مجمع ٹرسٹیوں اور معززین کے استقبال کیا۔ آپ کالج کو بڑے شوق سے ملاحظہ فرمایا اور ایڈریس بھی قبول کیا اور سسر علیہا الرحمہ کی قبر پر تشریف لے گئے۔ بعد میں تمام ٹرسٹیان کالج کے ساتھ بیچ تبادل فرما کر عزت افزائی کی۔ شملہ کی سیر فرمائی۔ ۱۲ مارچ کو کوئٹہ تشریف لے گئے جہاں سرحدی سرداروں نے آپ کا بڑے تپاک سے استقبال کیا۔ خان قلات اور جام سیلا سے بھی ملاقات کی۔

سیاحت ہندو بخیر و خوبی ختم فرما کر ۱۷ مارچ کو آپ کراچی میں داخل ہوئے یہاں آپ نے کوئٹہ دکنور پائے سنگ مرمر کے مجسمہ کا افتتاح فرمایا۔ بلوچی جمہوریت میں ۱۳ سال کا نظم فرمایا جس کے کرنل خود بدولت ہی میں اور حکم شاہی کے مطابق خطابات اور تحفے مرحمت فرمائے۔ اس تمام سفر میں ہمارا جہ کنوئل سر میر تپاک ملکہ بہادر ہمارا جہ اپیدر آپ کے ہمراہ تھے جو یہاں سے رخصت ہوئے۔ علی گڑھ ہندو اور خالصہ کالجوں میں آپ نے اپنی تصاویر کو اپنے دستخط سے مزین فرما کر بطور یادگار دیں اور ہر جگہ کے معاہدگانوں میں معقول نذرانے بھی چڑھائے۔ ۱۹ مارچ کو آپ کراچی سے اسی جہاز میں جس میں کہ تشریف لائے تھے روانہ ہوئے۔ کراچی سے رخصت ہوتے وقت آپ نے یہ تقریر فرمائی۔

”جو لوگ میدانی ملکوں کی سخت تکلیف رساں آج دہا میں رہ کر ان کی زندگی بسر کرتے ہیں میں نے ان کی حالتوں کو فراموش نہیں کیا۔ ہم کو بخوبی معلوم ہے کہ خطا کے دلوں میں صابر اور محنتی کاشتکاروں پر کیا کیا گزرتی ہے۔ راستے میں مصمر دیکھتے ہوئے پورے شمع کی بندرگاہ پر رونق افروز ہوئے وہاں آپ کے صاحبزادے اپنے والدین سے ملنے کے لیے موجود تھے۔ لندن پونچے تو بڑا بھاری استقبال ہوا اور پیر ہندو اور عظیم لارڈ کرزن کے علاوہ حضور ملک عظیم مع ملک الکرینڈرامو جو دھنے۔ بخیر و خوبی سفر ختم ہونے پر وسمٹ منسٹر ایچ بی میں نماز شکر ادا کی گئی۔ آپ کی سع الخیر واپسی پر گلڈ ہال میں ایک بڑی پر شکلف دعوت دی گئی جس میں بڑے بڑے امرائے انگلستان کے علاوہ جینرل ہندوستانی معززین بھی موجود تھے۔ آپ نے ایک بہت بڑی اسپچ اس سفر کے شعلی دی جس کا اقتباس یہ ہے۔“



اور تیسو سلطان کا مقبرہ ملاحظہ فرمایا اور ہاتھیوں کی گرفتاری کا تماشہ جو کھیدا کہلاتا  
ہے اور بڑی بہار کا تماشہ ہر دیکھا۔ ۸ فروری کو حیدر آباد وکن ہندوستان کی سب  
سے بڑی ریاست میں قدم رنجہ فرمایا۔ ریلوے سٹیشن پر حضور پرنور اعلیٰ حضرت  
ہندگان عالیٰ متعالیٰ نواب میر محبوب علی خاں بہادر مرحوم و مغفور نے بہ نفس  
نفس استقبال فرمایا۔ جلوس سے سواری آئی دوسرے دن صبح سویرے  
سکندر آباد میں جو بڑی فوجی چھاؤنی ہے پہنچے ہوئی جس میں گومینٹراؤن حبسینڈ  
کو جھنڈے تقسیم کیے گئے۔ حضور پرنور آباد جو اپنی صاحبزادی کی سخت علالت کے  
نہایت استقلال سے شریک رہے اور وہیں آپ کو خبر انتقال کی بھی پہنچی مگر آپ نے  
ایسا ضبط کیا کہ ذرا بھی ظاہر نہ ہونے دیا۔ شاہزادے کی مہمان داری کا انتظام بڑے اعلیٰ  
پیما نے پر تھا گو حضور پرنور کو اپنی بڑی صاحبزادی کی جواں مرگی کا سخت صدمہ تھا مگر آپ نے  
فرمایا کہ سارے لوازمہ مہمان داری کے پوری طرح ادا کیے جائیں۔ گو ساری تقاریب  
حب پر دگرگم ہوئیں مگر اسی چھاؤنی تھی۔ جب شاہزادے کو یہ معلوم ہوا تو آپ نے  
بڑا افسوس کیا اور گہری ہمدردی کا اظہار فرمایا اور شاہزادی صاحبہ محل میں تعزیت کو شریفین  
لے گئیں۔ چوں کہ رات بھی ان تقاریب میں حاضر تھا مجھے یہ بھی معلوم ہوا کہ شاہزادہ  
دالاجاہ نے زینڈنٹ صاحب سے یہ بھی فرمایا کہ آپ نے ہم کو صاحبزادی صاحبہ  
کی ایسی شدید علالت کی اطلاع نہیں دی ورنہ ہم اس موقع پر اپنا آنا ملتوی کرتے۔  
شکار بھی ہوا جس میں آپ نے ایک شیرنی دو چیتے اور ایک تیندوا مارا۔ وکٹوریہ  
زمانہ ہاسپٹل کا افتتاح بھی آپ نے فرمایا۔ ۱۱ فروری کو سواری باد بہار سی  
الور آئی یہاں بھی پورا پورا انتظام عقار مشہور مقامات ملاحظہ ہوئے اور دعوت ہوئی۔  
بنارس میں شان دار جلوس نکلا مشہور مقامات ملاحظہ ہوئے۔ گنگا میں روشنی کی  
بڑی بہار رہی۔ جن بہادر گورکھوں نے کانگریس کے زلزلے میں نمایاں خدمات کی تھیں  
ان کو تمغہ مرحمت ہوئے۔ ہندو کالج کا ملاحظہ ہوا۔ سینئر ایجنسی بسنڈ  
کے مال میں چائے نوشی فرمائی۔ بنارس کے بعد میپال کا قصد کیا مگر وہاں ہر صبح  
بھوٹ پرانے سے طغوی رہا اور بجائے اس کے دوبارہ گوالیار میں دو ہفتے تک آپ  
مصرف سیر و شکار رہے جہاں راجہ صاحب بہادر نے جنگلات میں کافی انتظام فرمایا تھا

مناستہ فرمائی۔ یکم جنوری ۱۹۰۶ء میں کلکتہ میدان میں بڑی بھاری پریڈ ہوئی اور دوسرے  
 اسی میدان میں ہندوستانیوں کے کھیل ٹائٹلے اور جلسے ہوئے۔ کلکتہ کے صوبہ  
 کے روسا کے علاوہ ثبوت کے تاشی لامہ۔ بھوٹان اور سکیم کے روسا  
 بھی موجود تھے۔ وکٹوریہ میموریل ہال کا سنگ بنیادی رکھتے وقت  
 حضور نے ارشاد فرمایا: ”ہم یہاں آج ایک بہت بڑے رنج و محنت کی یادگار قائم کرنے کے لیے جمع ہوئے ہیں۔ اس صبح  
 اور دو قلموں ایک میں مجھ کو اور میری بیگم کو قریباً ہر دور اس بات کا ثبوت ملتا رہا کہ ہندوستان کس وسیع طریق پر اپنی  
 اول ملکہ قیصرہ کی محبت کا جواب دیا ہے۔ اس عجیب و غریب طریقہ اظہار شکر گزاری نے  
 ہمارے لیے ایک لازمی طور کے فخر اور گرم جوشانہ امیدوں کو پیدا کر دیا ہے۔ تاج محل  
 جس نے ہم کو مسرور و مفتون کر دیا اپنی خوبیوں میں آپ ہی نظیر ہی لیکن آئندہ نسلوں  
 کے زمانے میں ایک بہت بڑی ملکہ کی یادگار جس کی ہم دردی نے فاصلے اور وسعت  
 کی دیواریں توڑ دیں ایک مورخ کے دل میں ویسے ہی خیالات پیدا کر دے گی جو تاج محل  
 کو دیکھنے سے پیدا ہوتے ہیں۔“

مہاراجہ سر ایشور سنگھ بہادر آف درجہنگ نے شہزادہ والا جاہ کے حضور  
 میں ایک لاکھ روپیہ کی گرانٹ در رقم اس غرض سے پیش کی تھی کہ حضور جس کا خیر  
 میں پسند فرمائیں اسے لگا دیں۔ اس میں سے نوے ہزار روپیے آپ نے مکمل کالج  
 کو مرحمت فرمائے۔ کلکتہ سے دارجلنگ دیکھ کر ۹ جنوری کو آپ بارک پور میں رہے  
 اور برمھا جاتے جاتے دو دن رنگون میں اقامت فرمائی۔ مانڈلے۔ میں آپ نے  
 ہاتھیوں کے جنگل سے بڑی بڑی شہتیریں لانے ان کے اٹھانے اور چڑھانے کے  
 عجیب و غریب کام دیکھے کہ حضرت انسان بھی حیوانات کو کس طرح سدھا کر اپنے قابو  
 میں کر لیتے اور کس خوبی سے اپنا کام نکالتے ہیں۔ مانڈلے جو ہزار مندروں کے لیے  
 مشہور ہے یہاں کے مشہور شوے وکین اور ارکان کے مندروں نے ملاحظہ  
 فرمائے۔ یہاں کی جھیلوں اور دلدلوں میں بطون کا شکار ہوا۔ مدراس۔ یہاں کے  
 گورنر لارڈ ایشپٹن نے مع والیان ریاست کے استقبال فرمایا۔ گوئڈ (ایک جنگلی قوم)  
 لوگوں کا عجیب و غریب تاج آپ کو ملاحظہ کرایا گیا۔ شاہی دعوت۔ جلوس اور روشنی  
 سب قابل دید تھی۔ مسور۔ دعوت ہوئی ٹیکنیکل کالج سرنگاپٹن میں حیدر علی خاں



صفر جنگ کے مقبرے۔ جامع مسجد۔ غدر کی یادگاروں میں سے فلیگ سٹاف پر  
 ہندو راؤ کا مکان سب گھنٹیں ملاحظہ آندیس سے گزریں۔ مقامی رو سا بھی  
 باریاب ہوئے۔ آگرہ۔ بڑی چیز۔ تاج گنج اور دوسری مشہور عمارتیں مثل قلعہ  
 و مقبرہ اعتماد الدلہ سکندرہ وغیرہ ملاحظہ ہوئیں اور ملکہ و کٹوریا کے سنگی مجسمہ کا  
 افتتاح فرمایا۔ ۲۰ دسمبر کو الیہاں کے بہاراجہ سے بھی آپ کی سیلی ملاقات تھی  
 آپ نے ایک بہت بڑا ناؤدر جلوس ہتھیوں کا نکالا۔ ہتھیوں کے رو پہلی سنہری  
 ہودے اور عماریاں اور ان کی سجاوٹ اور جھل جھل کرتی ہوئی جھولیں گھٹنے  
 عجیب کردار اور ایک ناؤدر نظارہ تھا۔ دوسرے دن دربار میں نہر ہائینس تعظیماً  
 اپنی سند سے نیچے اتر آئے۔ فوجی قواعد دکھائی اور اس خوبی سے کام کیا کہ  
 لوگ دنگ رہ گئے۔ ریاست کے دو عمدہ کالج دکھلائے۔ پھر شکار ہوا جس میں  
 آپ نے ایک شیر مارا۔ بڑا دن بھی یہیں ہوا۔ شب میں بڑی بھاری دعوت ہوئی  
 لکھنؤ میں سحر میں لالٹوٹس لفٹ گزرنے سے تعلقہ دار صاحبان اودھ  
 استقبال کیا۔ بڑا بھاری جلوس نکالا گیا جس کے بعد رزیدنسی اور دیگر مشہور عمارت  
 کا ملاحظہ ہوا اور تعلقہ دار صاحبوں کا ایڈریس قبول فرمایا۔ یہاں آپ نے شاہ مینا  
 کے میدان میں مدیکل کالج کا سنگ بنیاد اپنے دست مبارک سے رکھا  
 جو تعلقہ داران اودھ نے آپ کی تشریف آوری کی یادگار میں قائم کرنا تجویز کیا  
 تھا اور جس کے لئے سر ہارٹ کورٹ بیلر جوڈیشل سکرٹری موجودہ لفٹ گز  
 بہادر نے بڑی سعی فرمائی اور تعلقہ دار صاحبان اودھ کی دریا دلی سے بارہ لاکھ  
 روپیے کی خطیر رقم ایک سیل عرصے میں جمع ہو گئی۔ اس چندے میں بڑی بھاری  
 بھاری رقمیں راجہ سر تصدق رسول خاں۔ راجہ سر علی محمد خاں محمود آباد اور مہاراجہ  
 صاحب بلرام پور کی تھیں۔ ۲۹ دسمبر سے ۶ جنوری تک کلکتہ مقام رہا۔ لارڈ وٹو  
 گورنر جنرل نے مراسم استقبال کے ساتھ ایک ایڈریس پیش کیا۔ امپیریل  
 کیڈٹ کور کے میروں کو دیکھ کر آپ بہت خوش ہوئے۔ گورنمنٹ ہوس میں  
 ایک دربار لیوی بڑے اعلیٰ پیمانے پر ہوا جس میں بڑے بڑے مقامی لوگ حاضر  
 تھے۔ حضور نے گنگراؤن رچمنٹ کو جھنڈے تقسیم فرمائے۔ گھوڑ دوڑ

کے علاوہ شیر کا شکار بھی ہوا۔ مہاراجہ صاحب نے آپ کی تشریف آوری کی یادگار  
 میں انڈین فٹ بال لیگ فٹ بال میں عطیہ سابقہ کے علاوہ تین لاکھ روپیہ عطا فرمایا۔  
 ہنگامہ میں اپنی تلوار نکال کر آپ کے قدموں پر رکھ دی۔ ہر کامیابی کے مہاراجہ  
 صاحب کو بھی ولایت سے نیاز حاصل تھا بڑا پرجوش استقبال ہوا جنگلی کبوتروں اور  
 سور کا شکار ہوا۔ آپ کی تشریف آوری کی سرت میں اپنی فوج کا لقبیہ نصف حصہ  
 بھی امپیریل سروس میں دے دیا۔ شاہزادے صاحب نے بریک تیر کیل کور  
 کی تعریف فرمائی۔ لاہور یہاں فٹ بال گورنر بہادر پنجاب اور دیگر حکام کے علاوہ والیان ریاست  
 ہائے کشمیر۔ پٹیالہ۔ بہاولپور۔ جہت۔ نابھہ۔ لیورنگھلہ۔ منڈی۔  
 سر مور۔ مالیر کوٹلہ۔ فرید کوٹ۔ جمہور۔ سکیت وغیرہ استقبال  
 میں شریک تھے۔ سارا شہر راستہ تھا۔ مینوٹ پیٹی اور پنجاب ایسوسی ایشن کی  
 طرف سے ایڈریس پیش ہوئے۔ شہر میں بھی جلوس نکلا۔ والیان ریاست اور  
 بعض معززین کو شرف باریابی دیا گیا۔ چھافنی میاں سپر میں فوجی قواعد ملاحظہ  
 فرمائی جس میں ریاستوں کی فوجیں شامل تھیں۔ لاہور کے چار روزہ قیام کے بعد  
 پٹا اور کامبر آیا۔ یہاں تمام سرحدی رؤساء و قبائل حاضر تھے۔ آپ نے  
 درہ خیبر۔ منڈی کوتل۔ علی مسجد وغیرہ سرحدی مقامات کو بھی ملاحظہ فرمایا۔  
 آفریدی جبرگوں نے نہایت خلوص و عقیدت سے عرض کیا کہ ہمارے سرادر  
 ہماری جائدادیں حضور پر نشان میں اور اپنے دستور کے موافق شہد کے چھنے  
 اور بھیڑیں نذروں۔ راولپنڈی میں لارڈ لچنر کمانڈر ان چیف نے  
 آپ کو (۲۵) ہزار فوج کی مستحق جنگ دکھلائی۔ جموں میں بڑی دھوم دھام  
 رہی دعوت اور روشنی بڑی پُر لطف تھی۔ آپ کی تشریف آوری کی یادگار  
 میں پرنس آف ویلز کا لچ قائم ہوا۔ غریبا کو کھانا کھلا یا گیا۔ آپ نے چار ہزار  
 امپیریل سروس ٹرڈیس کا ملاحظہ فرمایا۔ امرتسر میں دربار صاحب کا  
 شہور سنہری مندر اور خالصہ کالج ملاحظہ فرمایا اور ایڈریس قبول فرمایا۔  
 جس کیسٹ میں ایڈریس تھا اُس پر دربار صاحب کا نہایت خوب صورت  
 نقشہ کندہ تھا۔ دہلی۔ تاریخی مقام ہر قلعہ۔ قطب صاحب کی الٹ۔ ہمالیوں اور



ہندوستان کو اپنے قدوم منمت لزوم سے مفتخر فرمایا۔ ولی عہد بہادر کا جواب یہ کہ کوئی بیس برس ہوئے ہوں گے جب کہ والد مکرم نے اس جگہ تقریر فرمائی تھی۔ اگرچہ ان کی سیاحت کا زمانہ مثل خواب ہی مگر وہ اُس کو فراموش نہیں کرتے وہی اشتیاق مجھے بھی کشاں کشاں لایا ہے اور میں تہ ذل سے مشکور ہوں کہ آپ نے اس خواب کو سچ کر دکھایا ہے۔ والد مکرم کے قدم بقدم چلنے سے اس بارے میں ہم پرانی روایات کو مستحکم کر دیا ہے اور مجھے اُمید ہے کہ ہماری آیندہ نسلیں بھی اس کی تقلید کریں گی۔ میں نے پدربزرگوار اور جدہ ماجدہ سے ہندوستان اور ہندوستان والوں سے محبت ترک نہیں پائی ہے اور ایام طفولیت سے ہندوستان کے ساتھ مہربانی سفاکاری خوش اخلاقی اور بہادری کو منسوب کرتے آئے ہیں اور ہم بوثوق کہتے ہیں کہ یہ ابتدائی خیالات آیندہ چند ماہ کے تجربے سے اور ضمیمہ ہو جائیں گے۔

بمبئی میں شان دار جاؤس کے علاوہ پبلک نے نہایت پر جوش استقبال کیا۔ والیان ریاست ہندوستان پارسی خٹکینوں سے ملاقاتیں کیں۔ کئی بلوں (پتلی گھر) اور خاص خاص حرفتی کارخانوں کو ملاحظہ فرمایا ایک عالی شان دربار میں شرکت فرمائی اور چھ روز کے قیام کے بعد اندور تشریف لے گئے یہاں سرکار عالیہ سیکم صاحبہ بھوپال مہاراجہ صاحبان ریوال۔ اور چھا۔ دیتا۔ چرکھاری سے ملاقات فرمائی اور ایک شان دار دربار میں ان والیان کو منٹے پہنائے جو ملک معظم نے بھجوائے تھے۔ رزیدنسی میں ایک گارڈن پارٹی ہوئی جس میں مہاراجہ دیتا کے ایک ہاتھی نے خوب خوب کرتب دکھائے۔ شام کو غوباکو کھانا کھلایا گیا۔ بلکر کے رسالے اور بھوپال کے لانسز کی قواعد بہت پسند آئی۔ ملک معظم کی یادگار میں گنگا ایدور ڈھال کا افتتاح فرمایا۔ اودر پور میں آپ نے زرہ بکتر والے بہادر سپاہی اور تیس گھوڑوں سائڈنیوں اور ہاتھیوں پر سوار ملاحظہ فرمائے۔ ہنر آئیس کی صرف ایک ہی رانی سن کر اور نیز ان کی قیادت نشانہ بازی پر حسین و آفرین کی۔ یہیں خورد سال ٹھا کر صاحب بیدالہ بھی باریاب ہوئے جو وہی تلوار لگائے ہوئے تھے جو ان کے والد کو غدر کی وفاداری خدات کے صلے میں ملی تھی۔ اودر پور کی جھیل کا نظارہ بہت پسند آیا۔ چر پور۔ ہنر آئیس مہاراجہ صاحب بہادر کو دلائیت میں شرف باریابی حاصل ہو چکا تھا۔ یہاں شاہی دعوت

کے حالات اور دہلی کے لوگوں کی بنیاداری اور غیر خواہی سے حالات حسب وطنی۔  
ہزار فوج کی قواعد اور سب کیفیتیں مفصل بیان فرمائے گئے بعد ازاں یہ فرمایا کہ اگر  
ہمارے انگلستان کے کاریگران لوگوں کی ضرورت کے مطابق مال تیار کریں اور  
ان منڈیوں کو ہاتھ میں رکھیں تو معقول فائدے اٹھا سکتے ہیں اس کے بعد آپ  
چند سال وطن میں رہے۔ اگرچہ آپ کی ولی خواہش تھی کہ سلطنت کے ان حصوں  
کو دیکھیں جو باقی رہ گئے ہیں لیکن ملک معظم کی ناکہانی عدالت کی وجہ سے جشن تاج پوشی  
تک گیا تو ایسی نازک حالت میں آپ کیسے جاسکتے تھے۔

جب آپ تاج پوشی کے دربار پر باضابطہ ولی عہد  
مقرر ہوئے تو آپ کے والد ماجد نے خواہش  
ظاہر فرمائی کہ آپ ہندوستان جا کر دیکھیں خیالچہ  
لارڈ کرزن والیس راے نے یکم جنوری ۱۹۰۱ء  
کی دربار تاج پوشی کی پہنچ میں اس بات کا اعلان

## ولی عہد کی حیثیت سے ہندوستان کی سیاحت

فرمادیا تھا۔ ملک معظم نے ۱۹۰۱ء آپ کی سیاحت کا وقت مقرر فرمایا اور یہ  
بھی مشورہ اہل ہند کو سنایا کہ آپ کی لیڈی صاحبہ بھی ساتھ ہوں گی۔ رینٹون نامی  
جہاز جس میں ڈیوک آف کانٹا ہندوستان تشریف لائے تھے وہی آپ کے  
لیئے آراستہ کیا گیا جس میں کھانے۔ سونے۔ نشست۔ ناچ۔ ہسپتال۔ لیبیری  
اور دیگر ضروریات کے کمرے جدا جدا سجائے گئے۔ آپ کے مصاحبین میں سر  
والٹر لارنس اور کئی نامور اصحاب تھے اور اسی طرح لیڈی صاحبہ کے ساتھ چند نامور  
لیڈیاں تھیں۔ ملک معظم نے آپ کی سیاحت کا تفصیلی پروگرام اپنی ذاتی نگرانی میں  
مرتب فرمادیا تھا اور یہ بھی اعلان فرمادیا تھا کہ کوئی تحفہ قبول نہ کریں گے البتہ میونسپلٹیوں  
اور دیگر جماعتوں کے ایڈریس مع شکٹ (صندوقچی) کے منظور فرمائیں گے۔

۹ نومبر ۱۹۰۱ء کو آپ کا جہاز مع خدم و حشم کے سپہر کے وقت بندرگاہ بمبئی میں پہنچا۔ لارڈ  
اور لیڈی کرزن استقبال کے لیے موجود تھے۔ انریبل سرفیروز شاہ مہنت نے  
کارپوریشن کی طرف سے مبارک باد کا ایڈریس پڑھا جس میں اس طرف بھی  
اشارہ تھا کہ دشنہ شاہ بیگم شاہی خاندان کی پہلی لیڈی ہیں جنہوں نے سرزمین



مارشش۔ جاوا۔ نیوز لینڈ۔ کیوبک۔ طسمانیہ وغیرہ دیکھیے۔ جنوبی آسٹریلیا  
 سے جنوبی افریقہ تشریف لے گئے راستے میں جزیرہ مارشش میں چار  
 روز بقیہ رہا۔ ۱۳ اگست کو ڈرین پونچ کر سرکاری فوج کا ملاحظہ کیا جس میں لارڈ کچنر  
 بھی شریک تھے۔ زولو قوم کے بچپن سرداروں نے سلامی دی چوں کہ بوسندوں  
 سے جنگ چھڑے تھوڑے ہی دن گزرے تھے اس لیے درباری تقریر میں آپ  
 نے فرمایا۔ دودھا کرے زمانہ جو بڑے بڑے غموں کو بھلا دینے والا ہے یہاں کے باشندوں  
 کو بھی کامل صبر عطا فرمائے اور یہ ملک جلد ان مصائب سے نجات پائے۔ سرداران  
 حبش کے ایڈریس کے جواب میں فرمایا۔ دہماری دادی صاحبہ آں جہانی کو جو محبت  
 اپنی رعایا سے تھی والد مکرم بھی اُسے بوجہ حسن قائم رکھیں گے انھوں نے اپنی والدہ  
 محترمہ کا برتاؤ رعایا سے دیکھا ہر ان شاء اللہ ان کے قدم بقدم چلیں گے اور انھیں  
 کی مثال کا نمونہ بنا کر حبش کی رعایا پر خاص توجہ مبذول فرمائیں گے۔ کیپ ٹاؤن  
 کے لوگوں کی دعوت ہوئی انھوں نے بڑے خلوص سے ایک ٹو آپ کو نذر دیا کہ  
 وہ یہ ناچیز تحفہ اپنے شہزادے پرنس ایڈری (موجودہ دلی عہد ملک معظم جارج پنجم) کے  
 لئے قبول فرمائیے۔ یہاں کی یونیورسٹی نے آپ کو چنسلر مقرر کیا۔ یہاں آپ کی عہد  
 گئے جہاں لارڈ رولٹون گورنر جنرل تھے (جو ہندوستان میں بھی ۱۹۰۰ء تک گورنر  
 جنرل رہے) اس نو آبادی کے دارالصدر کیوبک نے بھی ایڈریس دیا اور  
 یہاں کی شہر یونیورسٹی نے آپ کو ایل ایل ڈی کی ڈگری دی۔ مشہور تاریخی  
 مقامات کی سیاحت کے بعد آٹاوا و یونیورسٹی اور دیگر درس گاہوں کو ملاحظہ فرمایا  
 پھر وٹکوورا اور وکٹوریا دیکھنے کے بعد اس لیے سفر کا خاتمہ ہوا۔ واپسی کے وقت  
 آپ ٹارنٹو۔ آبشار نیا گراڈ کیہ کرنسٹن بور سینٹ لارنس پونچے۔ ۱۹  
 اکتوبر کو پہلی فیکس اور ۲۱ کو نیو فونڈ لینڈ پہنچے۔ پونچنے والے وطن خدائے  
 ہوئے۔ چوں کہ ۹ نومبر ۱۹۰۱ء کو آپ کی عدم موجودگی میں آپ کو باقاعدہ طور پر  
 دلی عہددار لارڈ آف چیپٹر مقرر کیا گیا تھا اس لیے لندن کی تشریف آوری  
 پر آپ کا جلوس شاہی حیثیت سے بڑی دھوم دھام سے نکلا۔ سفر سے واپسی پر  
 گلڈ ہال میں آپ نے ایک سرکٹ الارا سیچ فرمائی جس میں سفر کے تجربات نوآبادیوں

بعد دربار عام ہوا جس میں والیپائن ریاست تھا۔ نئے سلیڈوں نے اطاعت و فرماں برداری کا اظہار کیا۔ عربی پاشا جو بطور اسیر سلطان فیہاں تھے وہ بھی باریاب ہوئے۔ جن کو معاف فرما کر اپنے وطن مالوف بھجوا دیا۔ سنگاپور میں سلاطین ملا یا سے ملاقات ہوئی۔ سنگاپور کے گرد کے جزائر کی بھی سیر فرمائی۔ ۶ مئی کو آپ کا چہانز لمبورن کے بندر پر لنگر انداز ہوا جہاں آسٹریلیا کے چار چاروں نے سلامی دی اور ۲۵ ہزار لڑکوں نے جو سمندر کے کنارے جمع تھے ہرپ ہرپ سڑا کے نعرے لگائے اس موقع پر بے حد مجمع تھا اور گرد و نواح سے پونے چار لاکھ آدمی سمٹ آئے تھے۔ شاہی سواری کا بڑا بھاری جلوس نکلا ایک بڑا سلسلہ فرج اور نفیس گاڑیوں کا تھا شہزادے مع خاتون محترمہ کے ایک پرتکلف گاڑی میں سوار تھے آپ کے پیچھے بہت سی گاڑیاں تھیں۔ جلوس کے دوسرے دن نمائش گاہ والے مکان میں دربار لیوی ہوالارڈ ہوپ ٹون ٹورنجرل نے ایڈریس پڑھا جس کے جواب میں شہزادے نے فرمایا: ”اگرچہ جدہ ماجدہ کی زندگی میں ہی میرا یہاں آکر پارلیمنٹ کا افتتاح کرنا قرار پاچکا تھا مگر ان کے فوری انتقال پر مثال سے سب کو یہی خیال پیدا ہوا کہ شاید میرا یہاں آنا ملتوی رہے لیکن والد مکرم نے اس فرمان کو پورا کرنے کا اعلان اپنی پہلی سپیچ میں فرمایا۔ جنگ ٹرینیوال میں جس قدر امداد آسٹریلیا کے بہادروں نے دی وہ ابد الابد تاک بھونے والی نہیں۔ آسٹریلیا تاج برطانیہ کا ایک درخشندہ جواہر ہے۔ اس کی سرسبزی میں گورنمنٹ انگریزی کی سرسبزی ہے اور اس کی بہتری و خوشی ہمیشہ فرما رہی ہو اے تخت برطانیہ کو ملحوظ خاطر ہے۔ اب میں والد مکرم کی طرف سے اس امر کا اظہار ضرور سمجھتا ہوں کہ آپ لوگوں کو جنگ ٹرینیوال میں ہم دردی کی وجہ سے میں آپ کو متحدہ کامن ویلتھ دینے کا اعلان کرتا ہوں تاکہ جو اختیارات اس پارلیمنٹ کو حاصل ہوں انہیں عمل میں لانے میں تاج برطانیہ کی خیر خواہی اور ارادت مندی کو ترقی ہو اور آخر میں ہم حکم الحاکمین خداوند عالم و عالمیاں سے دعا کرتے ہیں کہ یہ اتحاد جو آسٹریلیا اور گورنمنٹ انگریز کے مابین قائم ہوا ہے۔ رعایاے آسٹریلیا کی ترقی اور بہبودی کے حق میں اور بھی مفید ثابت ہو اور اس گورنمنٹ عالیہ کو اور بھی قوت ادا استحکام حاصل ہو۔“ پھر گورنمنٹ کو مینٹرنسٹ۔ نیو سوٹھ ویلز کے صدر مقامات کے دورے کے بعد جسزائر



خواہش کی یکم جنوری ۱۹۰۱ء کو کوئین وکٹوریہ نے ان کی درخواست کو شرف قبولیت بخشا اور اعلان فرمادیا کہ جنرل انیموسکوٹھ ویلٹون وکٹوریہ یا جنوبی وغربی اسٹریلیا کو مینز لینڈ اور طسمانیہ حکومت متحدہ آسٹریلیا کا مین وکٹھ کے نام سے عطا کی جائے جس کے افتتاح کے لیے پرنس جارج ڈیوک آف یارک مقرر ہوئے لیکن اسی اثنا میں کوئین وکٹوریہ کی وفات کا سانحہ پیش آیا اور خیال ہوا کہ اب شاید پرنس نہ جاسکیں لیکن آخر کار یہی بارت ٹھیری کہ ملکہ آجہانی کے فرمان کی تعمیل ہونی چاہیے اور ملک معظم ایڈورڈ ہفتم نے عنان حکومت اپنے دست قدرت میں لیتے ہی ارشاد فرمایا کہ وہ مابدولت کو اگرچہ اس زمانے میں اپنے تخت جگر کی جدائی شاق ہوگی مگر اس خیال سے کہ والدہ مکرہ کی خواہشات کی تکمیل ہونی چاہیے اور بچوں کے اٹھیں اور ان کے ساتھ مابدولت کو بھی اپنی رعایا کے آئندہ بے بکور سے خاص دل دیزی ہے اس لیے ہم نے قرار دیا کہ آسٹریلیا کا دورہ موقوف نہ ہو بلکہ اس میں نیوزیلیینڈ کا دورہ بھی شامل ہو پرنس کی روانگی کے لیے اوفرنامی جہاز آراستہ و پیراستہ کیا گیا جس میں چھاپے خانہ لائبریری اور شفا خانہ بھی تھا۔ چھوٹے بڑے افسر ملا کر سو پانسو ہمراہی تھے۔ ۱۶ مارچ ۱۹۰۱ء کو پرنس مع اپنی بیگم صاحبہ کے روانہ ہوئے۔ ۲۰ مارچ کو جبرالٹر میں پہنچے وہاں کے گورنر نے بڑا اہتمام کیا جبرالٹر سے مالٹا اور مالٹا سے عدن کی پونچھے جہاں پانچ میل تک مٹرک کے دورویہ آرائش کی گئی تھی مختلف مقامات کے عرب سردار۔ سومالی لینڈ کے حکام اور افواج استقبال کے لیے موجود تھے مختلف سلطنتوں کے جہازوں سیمروں پر ویاکھم (خوش آمدید) کے پھریرے اڑ رہے تھے اور فرنگی پونچھتے ہی لاس توپوں کی سلامی ہوئی۔ عدن میں آپ نے آتش خیز پہاڑی چشموں اور تالابوں کی منیر کے بعد شہر کے شہور مقامات ملاحظہ کیئے جس کے بعد سٹریٹ سی ولسٹن ایڈریس پیش کیا اور پرنس کی طرف سے اکابر اور عظام کو دعوت دی گئی یہاں سے سیڈون روانہ ہوئے۔ کلیمو پونچھتے پر شینگلی اٹیول نے ایڈریس پیش کیا مختلف مقامات کے ملاحظہ کے

آپ کی بیگم صاحبہ کا بھی نواکھ وظیفہ مقرر کیا گیا۔

(۱) پرنس ایڈورڈ ایلبرٹ کرچن جارج اینڈریو پٹرک ڈیوڈ

اولاد پرنس آف

ویلز ولادت

(۲) ایلبرٹ

پیدائش ۴ دسمبر ۱۸۹۵ء

ایلس میری کرسٹین

۱۸۹۷ء (۴)

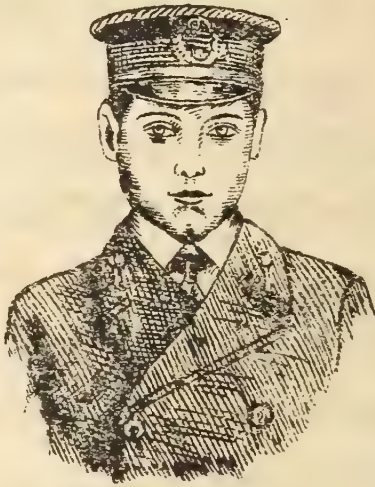
فریڈرک ایلبرٹ پیدائش

(۵) جارج ایڈورڈ

ولادت ۲۰ دسمبر ۱۸۹۷ء

فریسیس ولادت

وفات ۱۹۱۹ء



شاہزادہ ویلز

۲۳ جون ۱۸۹۴ء

فریڈرک آر تھو جارج

(۳) وکٹوریہ الگزنڈرا

ولادت ۲۵ اپریل

سہری ولیسم

۱۹۰۱ء

الگزنڈرا اوسنڈر

(۶) جان چارلس

۱۶ جولائی ۱۹۰۵ء

## شادی سے ولی عہدی تک

۱۸۹۷ء میں آپ مع اپنی

بیگم صاحبہ کے سرکاری

طور پر آئرلینڈ تشریف لے گئے

گورنمنٹ ہوس میں جہاں آپ ٹھہرے تھے آئرلینڈ والوں نے ایڈریس پیش

کیا بڑی شان دار دعوت ہوئی۔ آپ کوئی ایک سفتے تک ڈبلن دارالحکومت

آئرلینڈ میں تشریف فرما رہے اور مختلف مقامات کی سیر فرمائی اور مناسب تقریریں

کیں۔ پھر ۱۸۹۹ء اور ۱۹۱۱ء میں پریوٹ طور پر آئرلینڈ کی سیر کو تشریف لے گئے۔

بیسویں صدی کے شروع میں بحر ہند وغیرہ کی نوآبادیوں میں سلطنت کے

اعلیٰ تعلقات کے متعلق بالکل نئی تحریکیں شروع ہوئیں دور دور کے علاقوں

سے جنرل گارڈن کی مدد اور خرطوم کی دہائی کے لئے فوجیں جن میں

نہ صرف آئرلینڈ اور کینڈین ہی شامل تھے بلکہ نیوزی لینڈ، لنکا،

طسمانہ و اور سنگاپور کی ملٹین بھی شریک تھیں چنانچہ ان نوآبادیوں

کے لوگوں نے اپنی وفاداری اور نمک حلائی کے صلے میں پارلیمنٹ ملنے کی



دعوت ہوئی۔

اس شادی سے لوگ نہال نہال تھے۔ دوٹھا دلہن کے دیدار کے واسطے بے قرار۔ ملکہ معظمہ آنجہانی کو اپنی عزیز رعایا کی دل جوئی فرض اولین تھا چنانچہ حضور مہر و محفل کی چھت پر مع دوٹھا دلہن کے برآمد ہوئیں اور رعایا کو خوب دل بھر کر دوٹھا دلہن اور عروسی جوڑے کے دیکھنے کا موقع دیا۔ مسٹر کلیڈ سٹون وزیر غلام نے ملکہ معظمہ کو مبارکباد دیتے ہوئے کہا کہ۔ دوپرنس جارج کو ابھی کم سن ہیں مگر چشم بد و در اپنی صفات حمیدہ اور خصائل پسندیدہ کے سبب رعایا کے دلوں کو سحر کر چکے ہیں۔ انھوں نے اپنی ساری عمر ملک کی اُس خاص بحری خدمت کی انجام دہی میں صرف کی ہے جس پر اُن کے اہل وطن کو بجا ناز ہے۔

**حضور ملکہ معظمہ کا اعلان** | چوں کہ ملکہ معظمہ نے اپنے پیارے پوتے کی شادی خانہ آبادی پر رعایا برائیا کا سچا

جوش اور خوش عقیدتی کو بہت بڑا ہوا پایا آپ نے مراحم خسرانہ سے یہ فرمان عطا فرمایا۔

”مابعد دولت اپنی رعایا کے اس جوش مسرت کے اظہار پر از حد خوش ہیں جو اُنھوں نے ہمارے پوتے کی شادی کے موقع پر ظاہر کی ہے۔ واقعی یہ کوئی نئی بات نہیں ہے کیوں کہ ہماری رعایا ہماری شادی و عہد میں سچی ہمدردی کا اظہار کرتی رہی ہے۔ مابعد دولت اپنی رعایا کی ہمدردی سے بخوبی آگاہ ہیں کیوں کہ ایسا رشتہ اتحاد و جورعایا اور شاہ کے مابین ہوتا ہے استحکام سلطنت کا باعث ہوتا ہے۔ حضور مابعد دولت اپنی رعایا کی اس دعا میں تہ دل سے شریک ہیں کہ جو ہمارے پیارے شہزادوں کی خوشی اور سلامتی کے لئے وہ منارہنے ہیں۔“

پانچ بجے شام کے قریب ایک چوالیس گھنٹے گاڑی میں دوٹھا اور دلہن سوار ہو کر سینڈنگ ٹیم کو روانہ ہوئے اور سارے رستے اُن پر بھوپوں کی گچھا اور ہوتی رہی۔ کیمبرج میں مبارکباد کا ایڈریس پیش کیا گیا۔ آپ کو جس قدر خطاب ملے اُن کے ساتھ کوئی نقدی عطیات نہ تھے سوائے ڈیوک آف کارنوال کے کہ اس کی نوا لاکھ روپیہ سالانہ آمدنی تھی۔

پرنس ایلبرٹ وکٹرولی عہد ہونے سے ڈیوک آف گلینس کہلاتے تھے ان کی نسبت ڈیوک آف ٹیک کی صاحبزادی پرنس وکٹوریہ یا میری سے ہو چکی تھی۔ ۱۹۱۱ء میں کرسٹس کے تہوار کے وقت آپ کو کچھ انفلا انزائی شکایت تھی اور مزاج بدشاش نہ تھا۔ بعد میں شکایت بڑھ گئی اور ۱۲ جنوری ۱۸۹۲ء کو یوفی مرض جان لے کر ہی ٹلا۔ پرنس وکٹر کی جواں مرگی سے سارا خاندان نہیں سارا انگلستان اور ہندوستان ماتم کدہ بن گیا یہ تہراتہر اصدہ تھا ایک نوجوان مرگی۔ دوسرے دلی عہد کا اٹھ جانا۔ تیسرے شادی میں خانہ بربادی ہو جانا تسلی ہو تو محض اس بات سے کہ یہ مرحلہ ہر کہ وہ گود پریش ہے۔ کوئی آگے کوئی پیچھے سب کو یہ سفر ناگزیر ہے۔ پرنس جارج کو برابر کے بھائی اپنے قوت بازو کے دفعہ اٹھ جانے کا بڑا قلق ہوا۔ آپ کو چھیٹھ ضروری جہاز کی خدمت پر سے طلب کر لیا گیا۔ ۲۵ مئی ۱۸۹۲ء کو پرنس کو حضور ملکہ مغل نے اپڈورڈ مقیم کا دلی عہد تسلیم فرما کر ڈیوک آف یارک۔ ایل آف انونیس سکاٹ لینڈ اور پرن آف کھارنی آیر لینڈ کے خطابات دیئے۔ ۷ ارجون ۱۸۹۲ء کو آپ نے دلی عہدی کا حلف لیا اور ۱۸۹۳ء میں ہوس آف لارڈز میں آپ بطور ڈیوک آف یارک کے شریک ہوئے۔

**شادی** | چوں کہ آپ کا سن شریف تیس کے لگ بھگ تھا آپ کی شادی کی نسبت چو طرف خیال دوڑایا مگر بہتر سے بہتر یہی بات قرار پائی کہ پرنس وکٹر کی سنگیتر سے بہتر اور کون ہے۔ پرنس وکٹر سے سب قرار داد ہو کر ان کی موت نے جو کھنڈرت ڈال دی اشک ثونی بھی ہو جائی ۱۸ مئی ۱۸۹۳ء کو اس انعقاد کا شاہی اعلان بھی نافذ ہو گیا اور ۷ جولائی کی سبھ گھڑی قرار پائی۔ اس شادی کی بہار کا بیان صفحہ قرطاس پر خارج از امکان ہے۔ بڑی دھوم دھام سے جلوس نکلا ساری سڑکیں اور دستے پٹے پڑے تھے۔ شاہ بختیارک۔ زار روس۔ پرنس جرجن اور دیگر سلطنتوں کے سفیر۔ ہنر پرنس بہاراجہ کیپور تھلہ۔ ٹھاکر صاحب گونڈل۔ ہنر پرنس سر آغا خاں اور ساریے ممبران دودمان شاہی اس مبارک تقریب میں شریک تھے۔ کنگیم پلیس میں شاہانہ



اٹھ گیا شہزادہ وکٹر جہاں سے ہائے ہے  
 سلطنت کی آنکھ کے تارے پہ پانچھیر چھائے  
 کیسا ہیبت ناک ہی ہر کام تیرا ای اجسل  
 اس کی وہ صورت وہ سن اور وہ جوانی ہائے  
 کر دیا ای موت تو نے کس کو فانی ہائے ہے  
 بولتی تصویر افسوس یوں خاموشش ہو  
 یاد رکھ کچھ کچھ کوسن چونٹھ کی ماہ جنوری  
 آٹھویں تاریخ شہزادے کی پیدائش کی تھی  
 یہ جوانی اور مراثیت ترا افسوس ہے  
 اکی جہاں ابویس نہیں گزرتے ابھی تک تین سال  
 دیکھ کر شہزادہ مرحوم کا خلق و جمال  
 کل جو تھا موجود سب میں آج وہ معدوم ہے  
 تھا ابھی لاہور میں جواک شفا خانہ کھلا  
 وال سے ملتی تھی مرلیضوں اور بیہوشوں کو  
 یہ شفا خانہ بنا جس کے سبب وہ مر گیا  
 سارے رائل فمیلی میں یہ ہی پہلے شخص تھے  
 محقق پریس ایڈی آف ٹران کی لیڈی ہار  
 پھول کھلتے بھی نہ پائے پھول خود کھلا گیا  
 یہ وہ کم صد نہیں ہے جس کی ہم سب تاب لائیں  
 کیوں نہ مارین ہم سے بچیں کیوں نہ ہم انسو ہائیں  
 جو خدا چاہے کرے کچھ بس نہیں انسان کا  
 یا خدا ہے حضرت قیصر کو روز افزوں حیات  
 ہے پریس ویلز کو بیٹے کے صدمے سے نجات

کیا سخت افسوس ہے ایسے جواں کو موت آئے  
 عیش و عشرت کا پلا یوں قبر کے کونے میں جائے  
 کس قدر بدنام دیکھا نام تیرا ای اجسل  
 اس کی وہ باوقر ساری زندگی گانی ہائے ہے  
 وہ نہیں ہے اس کا غم اس کی نشانی ہائے ہے  
 یوں ابل بے ہوش کرتے اس کو جو ذی شہادت ہو  
 تیرے لئے کی ہوئی تھی کسی دنیا میں خوشی  
 آج اس بانو کے کچھ اپنے دل میں سوچ بھی  
 پورے تاسہند جس کا گھر بگھر افسوس ہے  
 آئے تھے ہندوستان میں وکٹر فرزندہ خال  
 ہند کی ساری رعایا ہو گئی تھی بس نہال  
 کل جو تھا زندہ سلامت آج وہ مرحوم ہے  
 آپ کے ہی نام سے اس کی ہوئی تھی ابتدا  
 آن میں داں آن کر مر دکھ سے پاتے تھے شفا  
 داغ مرگ نوجوانی سب کے دل پر دھر گیا  
 خاندان میں اپنے جوشادی کو راضی ہو گئے  
 تھوڑے ہی سے دن بس باقی رہے تھے بیاہنے  
 بیاہ سے پہلے ہی پہلے موت کا دن آ گیا  
 یہ وہ صدمہ ہی نہیں ہے جس کو جلدی بھول جائیں  
 پر خدا کے حکم سے مجبور ارشد سر جھکا میں  
 یہاں دنیا میں ہے یہ آدمی کچھ آن کا  
 اور پریس آف ویلز کی بے غم ہے دنیا میں داتا  
 بخش دے شہزادہ وکٹر کی روح پر صدف است

لطف عیسیٰ آسمان پر حامی و غم خوار ہو  
 مرنے والا ہے اکیلا تو ہی اس کا یار ہو

ایک بہادر سپاہی کے لئے کیسی نازیبا ہیں اگر تم مجھ سے بچا وعدہ کرو کہ اب سے ایسے کام نہ کرو گے تو تمہارے اعمال نامے کی کسی کو خبر بھی نہ ہوگی۔ آپ کی ہم دردی کا اُس پر اتنا بڑا اثر ہوا کہ اُس نے اپنی ساری حرکات ناشائستہ سے توبہ کرنی آپ نے اُسی وقت اُس کا اعمال نامہ اُس کے رد و برد ہی چاک فرما دیا۔ حسب معمول شام سیر سپاہیوں کو لوگ شہر گئے یہ بے چارہ جھکڑ پر اگندہ روزی پر اگندہ دل جہاز پر ہی پڑا رہا۔ جب آپ کو اُس کی تنگ دستی کا حال معلوم ہوا تو اُسے بلا کر ایک پونڈ دیا اور کہا کہ تم بھی سپر کر آؤ۔ بالآخر آپ کے اس سلوک کا ایسا عمدہ اثر ہوا کہ وہ سیچ منج کا ایک نیک اور مخفی شخص بن گیا اور تھوڑے ہی عرصے میں وہ ترقی کرتے کرتے سیجری کے عہدے پر جا پونہچا۔

لواء میں شہزادہ جارج جہاز کے مستقل کمانڈر ہو گئے۔

جھک گیا اور فورٹ ولیم آج کیوں جھنڈا اڑا  
 بکسی چھائی ہوئی ہے تجھ پہ کیوں ای انڈیا  
 کہہ تو ای انجلیٹنڈ و یورپ تجھ پہ یہ کیا صدر پڑا  
 کس لئے علیین ہر افریقہ و ایشیا  
 کیوں گئی کوچوں میں لندن تیرے ماتم پر آج  
 مر گیا ہر کون عالی جاہ کس کا غم ہے آج

شہزادہ ایلبرٹ کٹر کا انتقال  
 اور پرنس جارج کی ولی عہدی

ہیں پرنس آف ویلز روتے آہ بھر کر دم بدم  
 سارا شاہی خاندان ہر ہنگامے درد و غم  
 کون ہی آئی ہو ا دل جس سے یوں مرجھا گئے  
 اندھ چھوٹے لٹ ساکے رنج میں ہیں بے گماں  
 افسران ملکی و فوجی ہیں مصروفِ فغاں  
 رنج میں ہر کل رعیت موت تو نے کیا کیا؟  
 ہیں پرنس آف ویلز روتے ساتھ جس کے زازار  
 بن کے جبرگال حال ہے ساری رعایا و لشکار  
 جو بڑا پوتا ہماری ہند کی قیصر کا ہے

قیصر انگلینڈ و ہندوستان کے دل پر ہلکا  
 ہر پرنس ویلز کے دل پر ہوا کوئی ستم  
 پھول سے چہرے سبھوں کے یک بیک کھل گئے  
 آج ہیں غمیں گور ز جنرل ہندوستان  
 صاحبان ملک کے بازو پہ غم کا نشان  
 کس کے مرنے نے زمانے کو تہ و بالا کیا؟  
 یہ جنازہ کس کا اٹھا ہے بصد عز و وقار؟  
 ہیں پرنس ویلز جس کو دیکھ کر یوں بے قرار  
 یہ جنازہ حضرت شہزادہ وکسٹر کا ہے



اعلیٰ قابلیت سے سرور ہوئے اور اسی دن سہ پہر کو ونگھم گرجا میں دونوں  
شہزادوں کی کنفرمنیشن کی رسم ادا ہوئی جس کے خاتمہ پر آرج بشپ نے ایک  
جامع اور مانع اور موثر تقریر کے خاتمے پر ارشاد فرمایا: وہاں شہزادو! خدا کرے  
تمہارے ہاتھوں وہ باتیں ظاہر ہوں جو سچی شہزادوں کے سزاوار ہو سکتی ہیں۔ کام  
کر کے لئے آپ کے سامنے ایک وسیع میدان ہے اور بہت کچھ بھلائی کر سکتے ہیں۔

**ایکٹولیف یعنی کاروباری زندگی** پرنس جارج جب اپنے بھائی  
پرنس وکٹر کے ساتھ جہازری

تجربہ اور دنیا کے بہت سے حصے کی سیر فرما چکے تو بڑے بھائی تو ولی عہد تھے ہی  
آپ نے اپنے لئے بحری ملازمت کو پسند فرمایا۔ یکم مئی ۱۸۸۶ء کو آپ کینٹ جہاز  
کے لفٹ ہوئے۔ ۱۸۸۹ء میں مارچ و نمبر (۷۹) کے کمانڈر ہوئے۔ ۲۰ جون ۱۸۹۰ء  
کو تھمپسن کے کمانڈر ہوئے۔ حسب اتفاق ایک دن آپ کا جہاز سالونیکا  
میں کوئلہ لینے کے لئے لنگر انداز ہوا تو وہاں کے ایک مقامی ترکی پاشا نے یہ سن کر  
کہ ملکہ معظمہ کا پوتا اس جہاز پر ہے وکٹین سے مل کر پرنس سے ملنے کی خواہش کی۔  
کپتان نے آپ کو بلو ا بھیجا آپ کو ملا بھر دار ہے تھے بے کپڑے بدلے دیے ہی  
فوراً چلے آئے۔ ترکی افسر نے آپ کے سیاہی آلود لباس کی وجہ سے آپ کو نہیں  
پہچانا اور متعجب ہو کر کہا کہ یہ کون ہیں؟ میں تو شہزادے سے ملنا چاہتا ہوں۔ کپتان  
نے کہا یہی پرنس جارج ہیں۔ ترکی افسر۔ امیر اکبر بادشاہ کا پوتا اور یہ کام!۔ کپتان  
خدمت سے عظمت ہے اور ادا سے فرائض میں چھوٹے بڑے سب برابر ہیں۔

ترکی افسر۔ سچ ہے۔ وہ سرکہ خدمت کرواد محمد مرشد۔

بے شک یہ ایک عمدہ مثال ہے مبارک ہو وہ ملک جہاں کے فرماں رواؤں کی  
یہ حالت ہو اور یہ دنیا میں نام آوری پیدا نہ کریں گے اور ترقی نہ کریں گے تو کون کرے گا۔  
تھمپسن جہاز کی کپتانی کے زمانے میں کسی ایک دوسرے جہاز پر ایک شخص ملازم تھا  
جو اپنی نافرمانی اور جہلنی کے سبب کئی دفعہ جرمائے دینے کے علاوہ قیدی بھی بھگت  
چکا تھا چنانچہ اس کے اعمال نامے میں ان امور کا اندراج تھا۔ اس کی حالت پر  
ترس کھا کر اس کو اپنے جہاز پر بدلوایا اور اس کا اعمال نامہ دیکھ کر کہا دیکھو یہ باتیں

مستر مور نے جو آپ کے والد کے ساتھ بھی رہے وہاں کی سیر کرائی۔ آپ کی سیاحت کے متعلق ملکہ معظمہ نے سلطان معظم کو ایک اشتقاق نامہ لکھا کہ ”ان شہزادوں کو وہ تمام مقامات متبرکہ دکھلائے کی اجازت دیجئے گا جو ۱۸۶۲ء میں ان کے والد ایلبرٹ ایڈورڈ کو دکھلائے گئے تھے۔ چنانچہ سلطان معظم کی جانب سے لحاظ روابط و اتحاد خاص ہر ایک موقع پر پرنسوں سے شایان شان خاطر مدارات کی گئی۔ روف پاشا مع ایک دستہ فوج یروشلم سے حیران پر استقبال کے لئے موجود تھے۔ جنہوں نے نہایت عمدگی سے مقابلہ و معاہدہ کی سیر کرائی۔ حیران میں آپ نے تارپین کا وہ درخت دیکھا جو حضرت ابراہیم علیہ السلام کے نام سے مشہور ہے جس پر پرنس جارج چڑھے بھی چنانچہ اس درخت پر چڑھنے کے ساتھ ہی وہ تمام قدیم واقعات جو انجیل مقدس میں درج تھے انکھوں کے سامنے پھر گئے۔ وہاں سے بیروت واپس ہوئے اور سلطان ترکی کے علاقے سے رخصت ہونے سے پہلے بذریعہ تار سلطان معظم کی مدارات کا شکریہ کرتے ہوئے روف پاشا اور احمد علی بیگ مصاحبین کی خدمات کا اعتراف بھی فرمایا اور مصاحبین کو تحفے اور تحائف بھی عطا فرمائے۔ ایٹتھنر دار الخلافہ یونان جاتے ہوئے سفر کی ٹکان کے سبب دوسرا درج کی شکایت پر پرنس جارج کا مزاج وہاں کچھ ناساز ہو گیا اور اسی حالت میں اریٹمی کو جہاز ایٹتھنر پہنچا۔ شاہ یونان مع ملکہ جہاز پر استقبال کو تشریف لائے اور فوراً شاہی ڈاکٹر کو مقرر کیا چوں کہ مزاج عالی بے حظ تھا پرنس ایلبرٹ کٹر کو اپنے ساتھ لے گئے جہاں وہ مامول مانی سے ملے اور ایٹتھنر کے علاوہ الیٹھنر کے منانہ بھی دیکھے۔ اریٹمی کو کریٹ ہو کر بحر الکاہل کی کشتیوں کی وڈر دیکھی۔ امتحان سر پر آپ نے اپنی تمام صف و دو مہینے رہ گئے تھے ہر چہ ان کو کمر فیض روانہ ہوئے ولنا اور جبرالٹر کی سیر فرماتے ہوئے بندرگاہ فستربل پہنچے۔ آپ مورن پر آپ کے والد و والدہ اور چند مہران خاندان شاہی لینے گئے تھے۔ جہاز سے اتر سب کے سب ملکہ معظمہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ۱۸ اگست کو آرنج بشپ آف سٹیٹ نے دینیات میں آپ کا امتحان لیا اور آپ کی



بھی ایک گلدستہ بنوا کر انی والدہ ماجدہ کے لئے بھجوا یا۔ آخری نومبر میں آپ  
 بریکائی جہاز چھوڑ کر فلانی نامی جہاز پر سوار ہو کر چین کی طرف روانہ  
 ہوئے۔ جہاں آپ کے واسطے بڑی بڑی تیاریاں کی گئیں تھیں شینگھائی  
 میں آپ نے شکار کھیلا۔ ہانک کانگ میں کرسمس ہوا۔ نوروز کو سنگاپور  
 روانہ ہوئے۔ یہاں آپ کی مدارات میں چھ لاکھ روپیہ صرف ہوا۔ جب سیام  
 پونہچے تو بادشاہ کی دختر لورہ خود مختار شاہزادے اور دالیان ریاست استقبال  
 کو آئے۔ بادشاہ سیام نے ملکہ معظمہ کے نام خط دیا اور طلانی طشت نذر بھجوا یا  
 اور شہزادوں کو چھوٹے چھوٹے خوب صورت طلانی پیالے دیئے۔ سلطان جہو  
 نے آپ کو بڑے اہتمام سے اپنا مہمان کیا جہاں بودھ مذہب کے مندروں اور قدیم  
 عمارتوں کا آپ نے ملاحظہ فرمایا۔ سفر بیت المقدس یکم مارچ ۱۸۸۲ء کو پرنس  
 سوئمیر پونہچے جہاں ایم۔ ڈی۔ پرنس جو اسماعیلیہ میں آپ کا منتظر تھا۔  
 نہر سوئمیر کا راستہ صاف کر رکھا تھا۔ دروز بعد اسماعیلیہ پونہچے اور جب تک  
 بریکائی جہاز اسکندریہ میں واپس نہیں پونہچا خدیو مصر کے مہمان رہے جنہوں  
 نے آپ کے استقبال اور مہمان داری کی بڑی تیاریاں کیں تھیں۔ احرام مصر  
 کی سیر فرمائی۔ بڑے مینار پر جب شہزادوں نے شائع کی سیاحت کے  
 زمانے کے اپنے والد کے دستخط دیکھے تو وہیں دونوں بھائیوں نے اپنے  
 دستخط بھی کر دیئے اور اس سنگین بختہ عمارت کو ملاحظہ فرمایا جہاں بڑے بڑے  
 بادشاہوں اور نامور لوگوں کی نعشیں ہزاروں برس سے ایسا سالا لگا کر محفوظ  
 کی گئی ہیں جو اب تک صحیح و سالم معلوم دیتی ہیں اس سیاحت میں برگش لے  
 سمراہ رکاب تھے جو مقامی حالات سے آپ کو واقف کراتے جاتے تھے۔ خدیو کی  
 رشتہ میں ابشار کا ملاحظہ فرمایا۔ پھر قسطنطنیہ میں خاص طور پر ملاقات ہوئی جس  
 میں آپ نے خدیو کی مہمان نوازی کا شکریہ ادا فرمایا۔ یہاں سے بیت المقدس  
 تشریف لے گئے۔ میجر کانڈی جو ۱۸۶۲ء میں آپ کے والد کے ساتھ اس  
 سفر میں تھے وہی شہزادوں کی معیت میں بھی تھے۔ سب سے پہلے جاف  
 اترے۔ آخر مارچ میں پرنس کانسل کے ساتھ علاقہ شام کا سفر کیا۔

پادری ڈلٹن کی نگرانی میں دونوں بھائیوں کو جون ۱۸۷۷ء کو بحری جنگی تجربہ حاصل کرنے کے لئے برطانیہ نامی جہاز پر بھیج دیا جو سو برس سے بحری سکول کا کام دیتا ہے جس میں دو تین سولر کے تعلیم پاتے ہیں۔ اس بات کی تاکید کر دی گئی تھی کہ ان کی تعلیم میں کوئی خاص امتیاز شہزادگی کا نہ کیا جائے بلکہ سب طلباء میں بے جملے رہیں ہاں صرف سونے بیٹھنے کا کمرا الگ دیا جائے جب پرنس تعلیمی کورس سے فارغ ہوئے تو ۱۸۷۹-۸۰ء میں بیکانٹی نامی جہاز پر دنیا کی سیاحت کی اور مئی ۱۸۸۰ء کو لندن واپس تشریف لائے۔ ابھی آن کر دو ہی مہینے ہوئے تھے کہ یکم جولائی ۱۸۸۰ء کو پھر اسی جہاز پر بحری قواعد میں شرکت کی غرض سے چلے گئے وہاں سے امریکہ کو واپس آئے۔ ۱۰ اکتوبر کو اسی جہاز پر جنوبی امریکہ جنوبی افریقہ۔ آسٹریلیا۔ چین۔ جاپان کے سفر پر روانہ ہوئے۔ پرنسوں کو آسٹریلیا بہت پسند آیا چنانچہ انہوں نے اپنے اپنے روزنامے میں لکھا ہے کہ ”وطن کے بعد میں آسٹریلیا بڑا پسند آیا۔ ایڈیلیڈ میں آپ سیر کو جا رہے تھے۔ شہر کے باہر کوئی ایک بزرگ صورت ایک بڑا سا جھنڈا لیے ہوئے گھوڑے پر سوار جا رہے تھے۔ گھوڑا بدکا۔ بڑھا بے چارہ بے طور گرا۔ آپ فوراً گاڑی سے اترے اور اس شخص کو اٹھا کر کمال مہربانی سے پوچھا ”کہیں آپ کو چوٹ تو نہیں لگی؟“ اس نے اپنی گاڑی میں اسے بٹھلا کر سرائے تک پہنچا دیا۔ (۱۸۷۷ء میل کا سفر طر کر کے آپ ۱۸ اکتوبر کو یو کو ہامہ (جاپان) پہنچے۔ جہاں جاپان کے بادشاہ میکاڈو نے آپ کے نزول اجلال کے لئے ایک شاہانہ محل آراستہ کر رکھا تھا۔ آپ کو شاہانہ جلوس کے ساتھ اس محل میں پہنچایا گیا۔ باہمی ملاقاتوں کے علاوہ بڑی خاطر مدارات ہوئی۔ شہر میں روشنی کی گئی۔ رعایا نے بھی آپ کا شاہی اعزاز کیا۔ آپ نے مشہور مقامات کی سیر فرمائی اور مختلف کھیل تماشے ملاحظہ فرمائے۔ آسٹریلیا سے جو عجیب و غریب جانور ہمارا لائے تھے وہ شاہ میکاڈو کو بطور تحفہ دیے۔ شاہ میکاڈو کو مع جاپانی افسروں کے جہاز پر دعوت دی گئی۔ جاپان میں ہاتھ گدوانے کا بہت رواج ہے آپ نے بھی ہاتھ گدایا۔ یہاں پردوں کے پھول بڑی نفاست سے بنتے ہیں آپ نے

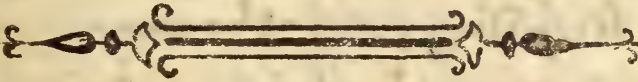


کہا کہ وہ صاحب زادے! جو پہلے خود دوسروں کا حکم ماننا سیکھتے ہیں وہی آگے  
 چل کر حکم کرنا بھی سیکھتے ہیں! ڈیڑھ روز کیسٹریج اپنے روزنامے میں لکھتی ہیں ملکہ  
 وکٹوریہ اپنے بچوں کو ہمیشہ غلیظ رکھتی تھیں اس لئے بچوں کو اہل دربار سے اختلاط  
 کا بہت کم موقع ملتا تھا۔ ان دونوں بھائیوں کی تعلیم میں پیار اور محبت سے کام لیا جاتا  
 ہے۔ انھیں ان کی والدہ تقریباً ہر موقع پر اپنے ساتھ رکھتی تھیں جس سے ان کا میل  
 جول اہل دربار سے بہ آسانی ہو گیا تھا۔ بچوں کو اپنے والدین سے قدرتی محبت  
 ہوتی ہے ایک مرتبہ ملکہ وکٹوریہ تشریف فرما تھیں اور ڈیڑھ آف کیسٹریج بھی بارہا ب  
 تھیں اور ایک لیڈی بھی تھیں کہ اتنے میں پرنس جارج کھیلنے کھیلنے ان کے میسر  
 لیڈی صاحبہ نے شہزادے کو اپنے پاس بلایا اور باتوں باتوں میں پوچھا کہ بھلا یو  
 بتاؤ کہ مردوں میں تمہیں کون سا نام بھلا معلوم ہوتا ہے۔ شہزادے نے کہا۔ ایڈورڈ۔  
 لیڈی۔ اور بھلا عورتوں میں؟۔ جارج۔ الگزینڈرا۔ اور جب کتابوں میں سے  
 عمدہ کتاب کا نام پوچھا تو کہا ”میری اٹ“ جس میں سمندروں کے عجائبات ہیں اسی  
 سے قیافہ شناسوں نے تیار لیا کہ ان کا نام بحری قابلیتوں میں خوب چمکے گا۔  
 قبل اس کے کہ ان کو بحری کالج میں داخل کیا جائے اس اصول پر کہ امیر غریب  
 سب کو اپنا کام آپ کرنے کی عادت ڈالنی چاہئے ان دونوں نوہنالوں کو باغ  
 باغیچے سمیٹتی باڑی۔ مویشیوں کا رکھ رکھاؤ اور پرورش یہ ساری باتیں سکھائی گئیں۔  
 سینڈز تھم تو آپ کے والدین کا گھر ہی تھا مگر دونوں شہزادے کو سن، سب جن  
 دورانہ انڈیا گیا تھا (اپنی ننیال کو بھی جایا کرتے تھے جہاں سیر و شکار کا مشغلہ  
 رہتا تھا۔ گراما کی تعطیلات اپنے خلیے بھائیوں فیصلہ جبرن اور زار روس کے ساتھ  
 بسر کرتے تھے پھر لندن کے دارلبہرہوس میں آجائے اہد پر سات کا موسم اپنی وادی کے ساتھ  
 الیٹ کے شہر قلعے اسیر ہوا ہی میں بسر کرتے۔ کچھ عرصے بعد پادری جان نیل ڈلٹن آپ کے  
 اتالیق مقرر ہوئے جنہوں نے پرنس کی تعلیم ایسی خوش سلوپی سے انجام دی کہ آپ کے والد ماجد بہت خوش ہوئے  
 جب خدا رکھے آپ ہوشیار ہوئے اور آپ کی باقاعدہ تعلیم کا وقت آیا تو عام خیال یہ تھا  
 کہ دوسرے شہزادوں کی طرح آپ اٹلن کالج میں داخل کیے جائیں گے مگر آپ  
 کے والد ماجد نے ہمدہ امجدہ کے صلاح اور مشورے سے وٹنڈر کے کپتان

دنیوی کے دینی تعلیم پر بھی زور دیا کرتے تھے۔ اخلاقی تعلیم والدین کے اپنے ذمے رکھی اور واقعی بات بھی یہی کہ ماں باپ جیسی دل موزی اور کون کر سکتا ہے۔ دونوں شہزادگان والا تبار ایلبرٹ اور جارج ایک ساتھ رہتے ایک ساتھ پڑھتے ایک جان دو قالب تھے کسب و مہر فورس نے چھپنے ہی میں یہ حکم رکھا دیا تھا کہ بڑا اپنے باپ کی طرح کسی تدریس میں رہتا ہے چھوٹا خوش مزاج تیز اور زندہ دل ہے ایک اور مستند شخص نے لکھا ہے کہ ”پرئس ایلبرٹ کا وقار زیادہ تھا۔ مخلوق ان کو خاص نظر سے دیکھتی تھی (خاص کر اس وجہ سے کہ آگے چل کر بادشاہ ہونے والے تھے) دونوں کی تعلیم ایک ہی طریقے پر تھی۔ گو دونوں کی عمر میں تھوڑی سی چھٹائی بڑائی تھی مگر چھوٹے صاحب قوی الحشہ تین دوست اور نو مند ہونے سے بڑے بھائی کے برابر ہی سہرا پر معلوم دیتے تھے بلکہ وہ اپنی حاضر جوابی۔ باریک بینی اور جرات کے سبب تمام ان مشاغل میں جن میں زیادہ سرگرمی اور آمدنی درکار تھی زیادہ نمودار اور ممتاز رہا کرتے تھے ایک تیسرے صاحب کہتے ہیں۔ دونوں بھائیوں کو اس بات کا موقع دیا جاتا تھا کہ تابہ امکان کسی خوشی سے رہیں چنانچہ جس طرح ان کے والد ولی عہدی کے زمانے میں سینڈرز ٹھہم میں رہا کرتے تھے ان کو بھی وہیں رکھا گیا تھا۔ ان دونوں میں استقلال۔ گرم جوشی۔ فراخ دلی۔ راست بازی کوٹ کوٹ کر بھری تھی چنانچہ کسی قصور کے اعتراف یا اصول کی پابندی میں کوئی سختی مزاجی اور دیانت داری کو ہاتھ سے نہ دیتے تھے۔ ایک اور مورخ نے بچپن کے حالات میں لکھا ہے کہ ”پرئس جارج کی شوخی طبع اور تیزی عام طور پر مشہور ہے۔ ایک مرتبہ ملکہ وکٹوریہ کے ساتھ ناشتے میں جارج بھی تھے اور کچھ شرارت کر رہے تھے۔ آپ کوچوں کی بے موقع شرارت پسند نہ تھی۔ پہلے تو آپ نے دو ایک دفعہ منع کیا لیکن جب نہ مانا تو کہا میز کے نیچے چلے جاؤ اور جب تک تم اچھے نیچے نہ بنو خبردار میز کے نیچے سے نہ نکلنا۔ نیچے تو تھے ہی آپ نے کیا کیا کہ میز کے نیچے ٹھس سارے کپڑے اتار نیچے چم ہو گئے۔ تھوڑی دیر بعد دای صاحبہ نے فرمایا۔ اچھا اب باہر نکل آؤ۔ باہر نکلے تو اس حیثیت سے۔ بلکہ مغرور دیکھ کر بے اختیار سرکرا دیں اور کہا کہ کپڑے پہنو۔ جب آپ کپڑے پہن چکے تو پیار کر کے اپنے برابر بٹھا لیا اور



ہو چکا ہے آپ کے روبرو ایسے وسائل پیش کیے جائیں گے جو پارلیمنٹوں کے اجلاس میں اس سے پہلے اسی غرض سے پیش ہو چکے ہیں کہ جن کبرسنوں کو باوجود ازکار رفتہ اور کبرسنی کے غریب ریف فنڈ سے انداد حاصل کر کے کاستخت نہیں سمجھا جاتا اور جو خاص سخت پیشہ ور اور ازکار رفتہ تاجروں کے روزینہ کے متعلق برہمیں دعا کرتا ہوں کہ پروردگار ہماری محنتوں میں برکت دے گا



## ضمیمہ چہارم

### ملک معظم جارج پنجم دامت سلطنت ہم کے مختصر حال

آپ کی ولادت شب درمیانی ۲۔ ۳ جون ۱۸۶۵ء کی شب درمیانی میں ایک بچہ کراٹھارہ منٹ کو مارلبرو ہٹوس کے قلعہ بالمورل میں ہوئی۔ آپ ایک ہی بہن کے تھے کہ جس کمرے میں آپ اپنی والدہ ماجدہ کی آغوش میں آرام فرما رہے تھے چھت کو آگ لگ گئی لیکن فوراً خیر ہو گئی۔ آپ کو اور آپ کی والدہ کو سعادہ کمرے میں بھیج دیا گیا اور چھت اڑھڑوا دینے سے آگ فرو ہو گئی۔ خداوند تعالیٰ نے آپ کو اور آپ کی والدہ کو بال بال بچا دیا۔ آپ کے اصطبل کی رسم ۲ جولائی ۱۸۶۵ء کو دنڈر کیسل کے سینٹ جمیس گرجا میں بڑی کر وفر سے ہوئی۔ آپ کی دادی صاحبہ نے نرس کی گود سے آپ کو لے کر آرج بسپ آف کینٹربری کے سامنے اصطبل کے لئے پیش کیا۔ آپ کے دینی باپ ڈیوک آف کیمرج اور دینی ماں ان کی ڈچس بنیں۔ آپ کے بڑے بھائی پرنس الیٹ کی اور آپ کی تعلیم ساتھ ساتھ ہوتی تھی صرف شتائی کے بعد آپ کی تعلیم باورسی ڈبلیو۔ بک آف الشلو کے سپرد کی گئی اور انہیں جتلا دیا گیا کہ تعلیم میں شہزادگی کی خصوصیت کا لحاظ نہ رہے بلکہ صریح دنیا جہان کے بچے پڑھتے ہیں یہ بھی پڑھنا ہے جائیں چنانچہ باورسی صاحب علاوہ تعلیم

ایام ماتم

قرار پایا کہ چھ مہینے تک یعنی نومبر ۱۹۱۷ء تک بادشاہ آں جہانی کا ماتم رکھا جائے اور اس کے بعد شہنشاہ تاج پوتی کی باضابطہ تاریخ مقرر ہو۔

پارلیمنٹ میں سب سے پہلی تقریر

ادارائین و مائد سلطنت و معزز اصحاب !

مابعد دولت اپنے عہد کی اس سب سے پہلی پارلیمنٹ کے افتتاح کرنے سے پہلے اُس بھاری نقصان کا ذکر کرنا ضروری سمجھتے ہیں جو اس مملکت کو والد کرم کے انتقال پر پڑا ہے۔

ہوا۔ ابھی کوئی ایک برس بھی نہیں گزرا ہو گا جب بھولے اپنے تخت کی پیچ دی تھی اور کسی کو خواب خیال بھی نہ تھا کہ آپ کی زندگی دفا نہ کرے گی اور جس مستعدی سے آپ اسی رعایا کی خدمت کر رہے تھے اس قدر سرسبز و لعل الزوال ہوگی۔ رضا لفظاً اب شہنشاہ عالم و عالمیان کے حکم کے آگے سر تسلیم خم کر کے میں آجہانی کی مثال کو نمونہ قرار دے کر بڑے زور سے کہتا ہوں کہ ایسے وقت میں جب کہ چاروں طرف مجھ پر غم و الم کا پہاڑ ٹوٹ پڑا تھا۔ ہر طرف سے فساد اور جاں نثار رعایا کے ہم وردی سے بھرے ہوئے تغزیت ناموں نے میری ہمت بڑھادی اب میرے محترم چچا ڈیلوک آف کناٹ بھی جنوبی افریقہ والے مشن سے تشریف لے آئے ہیں جہاں کے مختلف شہروں اور قصبوں سے جب ان کا گزر ہوا تو بڑی خوشی کا مقام ہے کہ ہر ایک جماعت نے آپ کا خاطر خواہ استقبال کیا۔ واضح رہے کہ ہمارا حلق ہمالیہ کے غیر سے دوستانہ رہے گا۔ ہم ابھی سے بڑے اشتیاق کے ساتھ اس کانفرنس کا انتظار کرتے ہیں جس میں ہمارے وزیر اس سلطنت خالص مع وزیران خاص انگلینڈ میں آئندہ ماہ مئی میں اس غرض سے اجلاس کریں گے کہ وہ اہم امور جو سلطنت کی طرف سے ان کی تحویل میں دیئے جائیں ان پر غور کریں۔ ہمارا یہ بھی ارادہ ہے کہ یہاں کی تاج پوشی سے بعد ایک دفعہ پھر ہندوستان جائیں اور جیسے تاج پوشی وہاں بھی خود بنفس نفیس جا کے کریں۔ عن قریب آپ کے سامنے ایسی تجاویز بھی پیش ہوں گی جن کی رو سے دارالعوام و دارالامراء کے باہمی تعلقات کو ایسی صورت پر لایا جائے کہ عملی کارروائی بطور حسن ظہور پذیر ہو۔ جن مقاصد کے حصول کے لئے ابھی اشتیاق



حصہ پڑھا پھر مرحوم کے کچھ حالات اس طرح بیان کیے کہ سننے والوں کے دل  
ہل گئے۔ چنانچہ ایک طرف آنکھیں اور دوسری طرف رومال ترہرتے میغموم و  
مصیبت زدہ ملکہ الکرینڈرا کھٹنے ٹیک کر دعائے مغفرت میں مصروف تھیں۔  
جب جنازے کو یونڈ خاک کرنے کا موقع آیا تو صندوق جنازے پر سے  
ہوازم شہنشاہی الگ کر لیے گئے اور گارٹر کنگ ایٹ آرمر نے دستور کے مطابق  
شہنشاہ متونی کی تدفین کے بعد شہنشاہ موجودہ کا نام نامی علی روس الا شہاد سنا یا۔  
اس کے بعد قصر بکیم میں ایک بڑی بھاری شاہانہ دعوت دی گئی جس میں  
قیصر جرمن کے علاوہ سات آٹھ بادشاہ اور ڈیڑھ سو کے قریب امرار دارکان سلطنت  
شریک تھے۔ ملک معظم جارج پنجم نے اول بری و بحری فوج کی نسبت اپنی ذاتی  
خصوصیات کا موزوں الفاظ میں ذکر کرتے ہوئے نوآبادیوں کے ایڈریس  
کے جواب میں اتحاد و یک جہتی کے بے نظیر اور قابل قدر خیالات کا اظہار فرمایا  
جس سے ان کے خلوص و محبت میں ترقی ہو اور ہندوستانی رُوس اور عایاکے  
اظہار عقیدت کی نسبت ارشاد فرمایا۔

والد مکرم کے انتقال پر ملال کی خبر  
وحشت اثر سن کر والیان ریاست و  
رعایاے ہند نے جو پیام بھیجا ہے اس میں

## پیام ملک معظم جارج پنجم

جس خاص ہم دردی و غیر خواہی کا ذکر کیا گیا ہے ہم اس کا دل سے شکریہ ادا  
کرتے ہیں اور اس عالم گیر ماتم کا جس طریق پر اظہار کیا گیا ہے اس سے ہمارے  
دل پر خاص اثر ہوا ہے۔ ہم اپنی سیاحت ہندوستان کے زمانے کو دل چسپی سے  
یاد کرتے ہیں اور ہندوستان کی یہودی کا ہمیشہ خیال رکھتے ہیں۔ مابدولت کو  
اپنے ذاتی تجربے سے بخوبی معلوم ہے کہ والیان ریاست اور رعایاے ہند کو ہمارے  
تاج کی خیر خواہی کا کیسا بھاری خیال ہے اور ہم چاہتے ہیں کہ جس اطاعت کا اظہار  
ہماری جانشینی کے موقع پر کیا گیا ہے اس کا اعتراف خاص طور پر ہو کیوں کہ مابدولت  
کو بھی اپنی ہندوستانی رعایا کی یہودی کا اسی طرح خیال ہے جس طرح جدہ مکرمہ اور  
والد مکرم کو تھا۔

شوہر محبوب کے ساتھ ختم ہو گئی قوم کو بھی ایک سچے دوست اور باپ اور بادشاہ کے دفعۃً چلے جانے سے ایسا نقصان پہنچا ہے کہ اس کی نلافانی نامکن ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کاملہ سے اس صدمہ عظیم کی برداشت کی قوت ہم سب کو عطا فرمائے جو اس نے ہمارے مناسب حال تصور فرمایا۔ ہمیشہ ایزدی میں چارہ نہیں گا آپ لوگ اپنی دعائیں مجھے یاد رکھیں جس سے میرے ہر حال میں تقویت اور تسلی ہو۔ مجھے اس بات کا موقع دیکھیے کہ میرے پاس جن لوگوں کے جاں گداز خطوط لغزیت آئے ہیں اور جنہوں نے اظہارِ رحم و رومی کیا ہے میں ان کا دلی شکریہ ادا کروں۔ ان میں سب ہی درجے کے آدمی ہیں عالی خاندان بھی ہیں معمولی اشخاص بھی۔ امیر بھی ہیں غریب بھی۔ جو اس قدر کثیر التعداد ہیں کہ ہر ایک کا شکریہ فرداً فرداً ادا کرنا نامکن ہے۔ میں اپنے فرزند و لبند کو آپ صاحبوں کے سپرد کرتی ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ وہ اپنے والد کے قدم بقدم چلے گا اور آپ لوگوں سے استفادہ کرتی ہوں کہ جی سچی وفاداری اور اطاعت اس کے پیارے باپ کے ساتھ کی ہو ایسی ہی اس لڑکے کے ساتھ بھی کریں گے۔ مجھے یقین ہے کہ میرا فرزند و لبند اور میری بہو و دونوں حتی الامکان اپنے آپ کو مستحق و اہل ثواب کریں گے۔

الکثرینڈراہ

جب تک آپ کا دفن ہو آپ کا جسد مبارک فیروزہ مارشل کے لباس میں رکھا رہا اور ہر روز ایک خاص وقت پر دعا کے بعد حضرت نصیب اہل خاندان کو چہرہ مبارک

## تجہیز و تدفین

کی زیارت کرائی جاتی تھی۔ اعلان شاہی کی رو سے تدفین کی تاریخ ۲۰ مئی ۱۹۱۷ء یوم جمعہ مقرر کی گئی اور حکم دیا گیا تھا کہ اس عالم گیر ماتم کے روز ٹھیک ایک بجے دن کے ہر جگہ دعائے مغفرت مانگی جائے۔ چنانچہ شاہانہ تزرک و احتشام کے ساتھ توپ گاڑی پر جنازہ رکھ کر فوجی جلوس کے ساتھ سینٹ جارج کے گرجا کے قبرستان کی طرف روانہ ہوا جس کے ساتھ خود مختار فرماں روا۔ سفیرِ نمایندہ قیصرِ جرمن و دلی عہد دولت عثمانیہ کے علاوہ ہر قسم کے بے تعداد لوگ شامل تھے۔ قبرستان میں پہنچ کر آرتھربشپ آف کنیٹربری نے پہلے انجیل کا کچھ



your x prayers which will sustain & comfort  
me in all I have to go x through —

Let me take this opportunity  
of x expressing my heartfelt thanks x for  
all the touching letters & x tokens of  
sympathy I have received from all classes  
high & low, rich x & poor, which are  
so numerous that x I fear it will be  
impossible for me ever to thank every  
body individ x ually. I confide  
my dear Son x into your care who  
I know will follow x in his dear  
Father's footsteps, begging x you  
to show him the true loyalty & de-  
votion you showed his x dear Father —

I know that both x my dear son  
and daughter-in-law x will do  
their utmost to merit & keep it —

Alexandra

ارٹھی ۱۹۱۰ء

بکننگھم پریس

ترجمہ

اپنے بکس و منعموم دل کی تہ سے اپنی تمام قوم و رعایا سے کہہ رہاں جن سے ہم کو خاص  
محبت ہر ان کی دل پر اثر کرتے والی ہم دردی کا شکریہ ادا کرتی ہوں جو انھوں  
نے میرے خدمت ہوش ربا و ناقابل اظہار حادثے میں ظاہر کی ہے۔ سیری تو دنیا ہی

تمام گتھیاں سلجھ جائیں گی و ہماری شکین خاطر کے لئے یہ بات کم کچھ کم نہیں ہو کہ  
ہماری ملکہ نے بھی ہماری رعایا کے سود و بہبود کے ان جملہ امور میں ہماری مدد  
کا خاص اظہار کیا ہو گا

May 10<sup>th</sup> 1910

ملکہ معظمہ الگزنڈرا کا قوم سے

ورد بجا خطاب

Buckingham Palace

From the depth of my poor & broken heart  
I wish to express to the whole nation & our kind  
People we love so well, my deep - & felt -  
thanks for all their touching sympathy  
in my over - & whelming sorrow and unspeak-  
able & anguish - not alone have I lost & every  
thing in him, my beloved & husband but  
the nation too & has suffered irreparable  
loss & in their best friend, father & Sovereign  
thus suddenly called & away - may God give  
us all His divine help to bear this keenest &  
of losses. Which he has seen & fit to lay upon  
us - "His will be & done". Give me a thought in

۱۵ یہ خط ملکہ معظمہ الگزنڈرا کے دست خاص کا لکھا ہوا ہے جس کا فوٹو چھاپ کر تقسیم کیا گیا  
تھا۔ اگرچہ ہم نے اس خط کا ترجمہ تا بہ امکان بہتر سے بہتر کیا ہے لیکن پھر بھی کلام الملوک ملوک الکلام اس لئے  
اصل خط بھی نقل کر دیا ہے کہ انگریزی داں اصحاب اُس سے مستفیع ہوں۔ آپ کی ولادت یکم دسمبر ۱۸۲۵ء کو ہوئی  
اس حساب سے آپ کا سن شریف (۸۵) سال کا ہو اور بہ افضال الہی صحیح و سلامت ہیں (سن المصنف ۱۳۰۰)



کی طرف سے بھی معتد بہ چندہ وصول ہوا اور ایک آل انڈیا مینورٹل دہلی میں  
قرار پایا جس کا سنگ بنیاد ۸ دسمبر ۱۹۱۱ء کو ملک عظیم جارج پنجم نے اپنے  
دست مبارک سے رکھا۔  
ہرمی کو سینٹ جیمس پالس میں دیوہ گوارکان و عمارتیں سلطنت جمع ہوئے  
اور جارج پنجم کی تخت نشینی کا اعلان فرمایا اس دربار میں حضور ملک عظیم مع ملکہ عظمہ میری  
کے تشریف فرما ہوئے اور تخت نشین ہوئے۔ بعد ازاں اسم تخت نشینی کے ذیل کی  
تقریر ایک پُروردہ لہجے میں فرمائی۔

”میرادل اس وقت رنج و محن کا مخزن بنا ہوا ہے۔ بولنے کا یارا نہیں مگر کیا کروں اس  
وقت کا فرض مجبور کرتا ہے کہ کچھ کہوں اور جو کہوں تو یہ کہ والدہ محترمہ کی وفات کی خبر وحشت اثر  
کا اعلان عام ہو۔ اس سانحہ جاں نجات سے جو غم کا پہاڑ ہم پر اور کل ماتحت قلم و دپر  
آپڑا ہے اس کا اندال ہماری ہونے والی رعایا کا اظہار ہم دروی ہے جو ہمارے غم میں  
شریک ہو کر اپنے اس فرمان روا کے ماتم میں حصہ لے رہی ہے۔ جس نے ان کی خوشی  
اور ترقی کو اپنی خوشی اور ترقی سمجھ رکھا تھا۔ کیا کہوں ان کے انتقال سے ہمارے  
سر پرے نہ صرف پدر بزرگوار کا سایہ اٹھ گیا بلکہ ہمارا اعلیٰ درجے کا امالیق ادبی  
جلیل القدر شیر بھی کھویا گیا ہے۔ والدہ مکرمہ کے ساتھ رعایا کی طرف سے جو ہم در  
ہو رہی ہے اس نے میرادل اور بھی بڑھا دیا ہے۔ والد بزرگوار نے عنان حکومت  
اپنے ہاتھ میں لینے سے پہلے فرمایا تھا کہ دم واپس تک رعایا کے سود بہبود کا خیال  
رکھوں گا چنانچہ جس خوش اسلوبی سے انھوں نے اس کو پورا کیا ہے وہ اظہار شکر  
ہے۔ میں بھی یہ وعدہ کرتا ہوں کہ میری زندگی کا اصول یہی ہوگا اور انھیں کے نقش قدم  
پر چل کر ملک غیر کے تعلقات کو اپنی رعایا کی بہبودی کی غرض سے اور بھی مستحکم  
کروں گا۔ مابعد دولت کو ان بھاری ذمہ داریوں کا بڑا ہی خیال ہے جن کا بوجھ دفعت  
ہمارے سر پر آپڑا ہے اور ہم کو پوری توقع ہے کہ پارلیمنٹ جزائر برطانیہ کے رہنے  
والوں اور سمندر پار کی رعایا ہمارے فرض حکومت کی سرانجام دہی میں خاص مدد سے  
دریغ نہ کریں گے اور ہمیں امید واثق ہے کہ پروردگار عالم عالمیان رعایا کی دعاؤں  
کے اثر سے میری ذات میں ایسی طاقت و ہدایت نمایاں فرمائیں گے جس سے

کے سات ممبر ہوتے ہیں جو پہلے ساتوں کے ساتوں یورپین ہوا کرتے تھے لیکن اب ہندوستانی بھی ہونے لگے۔

## انتقال پسر ملال

یکم مئی ۱۹۱۱ء کو آپ پیرس سے بعض یوٹیکل گتھیوں کو سلجھا کر تشریف لائے تو پڑوسی کو آپ کے گھر

میں خراش شروع ہوئی جس نے خناق کی خطرناک شکل اختیار کر لی۔ اگرچہ پہلے بھی دو دفعہ آپ کو یہی شکایت ہوئی تھی مگر چوں کہ زندگی کے دن باقی تھے صحت بہت تھی اور اس دفعہ آٹا فائبرین مرض ترقی کر گیا باوجودیکہ ایک چھوڑ سات ڈاکٹر جان توڑ کوشش کر رہے تھے مگر موت کے آگے کس کی جیتی ہوئی مرض کسی کے قابو میں نہ آیا خلق کی ناپائیدار مادہ ہو گئیں اور سخت کھانسی کے ساتھ عشی طاری ہونے لگی۔ بیماری کی حالت میں بھی آپ کا سارا خیال اپنی عزیز رعایا کی طرف بٹا ہوا تھا۔ جب آپ ہوش میں آئے تو تیمار داروں کی تشفی یوں فرماتے: "کچھ کر نہیں جس طرح پہلے آرام ہو گیا تھا اگر خدا نے چاہا تو اب بھی ہو جائے گا۔ ذرا افاقہ ہو جائے تو میرا نشانہ یہ ہے کہ دم واپس تک ملک و اہل ملک کی خدمت کروں" جس وقت لوگوں کو بادشاہ کی علالت کی خبر ملی تو سارے کار و بار بند ہو گئے اور لوگ سر اسیمہ قصر شاہی کی طرف آپ کے لیے دوائے صحت مانگتے ہوئے دوڑے اور انٹرنس ہال میں لوگوں کا ایک ٹھٹھ لگ گیا کہ آرج بشب آف کنیٹر بری کی باریابی بھی دیر تک نہ ہو سکی۔ بادشاہ کے بستے کے گرد سارا خاندان شاہی جمع تھا۔ اچھی لوگ اسید و بیم ہی میں تھے کہ یکایک حالت میں تغیر ہوا اور دم زدن میں روح پرواز کر گئی اور معاشا ہی جھنڈا سرنگوں کر دیا گیا۔ آپ نے ۶۷ برس کی عمر میں ۸ مئی ۱۹۱۱ء کو صرف سو اٹھ سال سلطنت کر کے انتقال کیا۔ آپ کی امن پسندی، نیک مزاجی اور ہر دل عزیزی کی وجہ سے آپ کی وفات کا بہت رنج ہوا اور چوں کہ ہندوستان فطرتاً بادشاہ پرست واقع ہوا ہے اس لیے اس ملک میں بھی بہت کچھ رنج و غم کا اظہار کیا گیا چنانچہ ہندوستان میں بے شمار جلسے ہائے تقریب ہونے کے علاوہ جا بجا شہنشاہ کی یادگاریں قائم کی گئیں۔ لاہور میں پندرہ لاکھ روپے کے صرف سے آپ کی یادگار میں میو ہاسپٹل کی توسیع منظور کی گئی جس میں والیان ملک اور پبلک



اُس کی بہبودی اور فلاح کا حقیقی اور دلی شعف اپنے ساتھ لائے ہیں۔ ہندوستان کے ساتھ ایسے مخلصانہ عملی بہدردی اور توقعات کے جذبات جو بادولت کے شہری خاندان اور سل کو ہیں یہ صرف ایک اظہار ہی جو حقیقت ایک واقعی اظہار ہے اُس گہرے اور متحدہ ارادے اور مقصد کا جو اس سلطنت کے لوگوں کو ہے۔

وہاں کہ خداوند تعالیٰ کی حفاظت اور مہربانی دانائی اور باہمی خیر سگانی کو تقویت بختے جو ایک ایسے عظیم الشان مقصد کے حصول کے لیے ضروری ہے جو کبھی کسی علاقے یا سلطنت کے تاریخی زمانے میں حکم راں یا محکموں کو پیش نہیں آتا۔ آپ کا عہد گو بہت مختصر تھا مگر کام بہت بڑے بڑے ہوئے عظیم الشان عمارت کی نگہداشت کے لیے ایک جداگانہ نمونہ آثارِ دیمہ کا قائم ہوا جس سے بہت سی نادر الوجود

تاریخی عمارتوں کو جو کس میرسی کی حالت میں پڑی تھیں اچھی طرح سنبھال لیا جو بلحاظ بقائے نام سلاطین ماضیہ ایک بڑا کام تھا۔ لارڈ کرزن وائسرائے کی حدت پسند طبیعت نے ڈہاکے اور مشرقی بنگال کو ملا کر ایک نیا صوبہ ایک جدید لفظ پر

کے ماتحت قائم کیا۔ آپ کا زمانہ پراسن ہونے کے سوا ملکی سود و بہبود کے لیے بھی بہت اچھا گزرا کیوں کہ آپ ہی کے زمانے میں شاہانِ یورپ نے آئے دن کی خوں ریز جنگوں کی متوفی اور عالم گیر امن کے سوال پر توجہ کی اسی لیے آپ کو

پینس مہیکر (امن پسند) کہتے تھے۔ آپ اپنی رعایا کو جائز حقوق دینے میں ہمیشہ فیاض طبیعت ثابت ہوئے۔ آپ کی تخت نشینی کے وقت انگلستان و بریتانیا کے بوئروں میں جنگ جاری تھی مگر جب انگریزوں نے بریتانیا فتح کر لیا اور بوئروں کے جنرل حضور مددح کی خدمت میں پیش ہوئے تو آپ نے اُن کی درخواست

پر نہایت فیاضی سے جداگانہ پارلیمنٹ اور حکومت خود اختیاری منظور فرمائی۔

ہندوستان میں جب آپ نے ہندوستانیوں کو اعلیٰ ملازمت میں حصہ لینے اور انتظامی معاملات میں دخل دینے کے لیے جدوجہد کرتے دیکھا تو لارڈ مسٹون جیسے مشہور رہبر نے پراشل کونسلوں کے علاوہ امپیریل کونسل میں بھی ہندو

کے زیادہ لیے جانے کی سکیم کو منظور فرمایا۔ انڈیا کونسل میں بھی ہندوستانی ممبروں کا لیا جانا منظور ہوا۔ حضور وائسرائے کی انگریز کونسل کے مع وائسرائے کا زمانہ

اس قسم کی کوشش کی جا رہی ہے کہ اعلیٰ سرکاری عہدوں کے حاصل کرنے کے لئے قومیت کا امتیاز مٹا کر دیا جائے۔ مابعدولت کو یقین کمال ہے کہ جوں جوں تعلیم پھیلی جائے گی تجربہ بچہ ہوتا جائے گا اور ہندوستان کے ذہین و قابل لوگوں کو ذمہ داری کے سبق از بر ہوئے جائیں گے اور اس جانب ترقی کی رفتار مضبوط اور یقینی ہوتی جائے گی۔

بہت ہی سے قائم مقامی کا اصول مد نظر رکھا گیا تھا اور اب وہ وقت آ گیا ہے کہ مابعدولت کے والیمر کے اور گورنر جنرل اور دوسرے مشیر اس اصول کو ترقی دیں۔ اسپ کے درمیان جو قابل لحاظ طبقے ہیں اور جو ان خیالات کے قائم مقام ہیں جو پیش حکومت نے قائم کیے ہیں اور جن کو پیش حکومت نے ترقی دی ہے ان کو شہریت کی مساوات اور قانون سازی و حکومت میں زیادہ حصہ دیا جائے گا۔ ان مطالبات کے پورا ہونے سے موجودہ حکومت اور اقتدار کو ضعف نہیں پہنچے گا بلکہ اس کو تقویت ہوگی۔ نظم و نسق اور زیادہ مکمل ہو جائے گا اگر وہ عہدہ دار جن کے ہاتھ میں اس کی ہانک ہے ان لوگوں کو جن پر ذمہ داری باقاعدہ ملے جوں کے زیادہ مواقع دیں اور نیز ان لوگوں کو جو ایسے البواب ہیں عام راسخ پر پختہ اور اثر ڈالتے ہیں۔ یہ ان تدابیر کا ذکر نہیں کروں گا جو اب بڑی تن دہی سے ان اغراض کے لئے مرتب کی جا رہی ہیں جو بہت جلد آپ کو معلوم کرائی جائیں گی اور مابعدولت کو یقین ہے کہ آپ کے معاملات کی منید ترقی کا ایک متنازعہ دور شروع ہو جائے گا۔

میں اپنی ہندوستانی افواج کی شجاعت اور وفاداری کو تسلیم کرتا ہوں اور آغاز سال میں میں حکم دے چکا ہوں کہ ان کی جنگی دانش مندی ان کی پیش گوئی و تعلیم و تربیت (آرٹسٹری) اور ان کی وفادارانہ مستعدی خدمت کی نسبت میری اعلیٰ درجے کی قدر دانی کو ایک تھقل شکل میں اظہار کا موقع دیا جائے۔

ہندوستانیوں کی بہبودی ملکہ و کٹوریا کو سب سے زیادہ عزیز تھی۔ جب سے کہ ۱۸۵۷ء میں گیا ہوں ہندوستان اس کے شہزادگان اور لوگوں کی بہبودی کو میں ایسا محبتانہ آرزو مندی سے دیکھتا رہا ہوں جو امتداد زمانے سے کم نہیں ہو سکتی۔ مابعدولت کے فرزند پرس آف ویلز اور شہزادی ویلز آپ کے درمیان سیاحت کر کے دلیں آتے وقت آپ کے ملک کے ساتھ گہری دوستی اور



اور جو دنیا کے روبرو شہادت پیش کرتی ہیں کہ کس فیاضی اور ہم دردی کے ساتھ ان وعدوں کا ایفا کیا گیا ہے۔

مانحیت اور خود مختار والیان ریاست کے حقوق و مراعات کا لحاظ کیا گیا ہے انھیں قائم رکھا گیا ہے اور ان کی حفاظت کی گئی ہے اور ان کی وفادارانہ خیر خواہی بھی مستلزم رہی ہے۔ مابعد دولت کی رعایا میں کوئی شخص ایسا نہیں ہے جس کو بوجہ اس کے مذہب یا عقیدے یا طریقہ عبادت کے تکلیف دی گئی ہو یا آزار پہنچایا گیا ہو یا اس کے ساتھ رعایت برتی گئی ہو۔ کل رعایائے قانون کی حفاظت سے نفع اٹھایا ہے خود قوانین اس طور پر وضع کیے گئے ہیں کہ ان میں آپ کے مذہب و قومیت اور آپ کی مراسم و روایات کا لحاظ رکھا گیا ہے جو آپ کی تہذیب میں جڑ پکڑے ہوئے ہیں۔ قوانین کو سادہ رکھا گیا ہے اور اس کے کل پرزوں کو اس طرح ترتیب دیا گیا ہے کہ وہ ان قدیم جماعتوں کی ضرورتوں کے مطابق ہو سکے جو آہستگی کے ساتھ نئی دنیا میں داخل ہو رہی ہیں۔

مابعد دولت کی گورنمنٹ کے ساتھ بے شمار بنی نوع انسان کی قسمتیں زمانہ حال و زمانہ مستقبل کے لئے وابستہ ہیں پس یہ اہم ترین فرض ہے کہ ان مفسدانہ سازشوں کا جن کے لئے کوئی معقول وجہ یا جن کا کوئی مناسب مقصد نہیں ہے قوت بازو کے ساتھ استیصال کیا جائے۔ اس جانب واقف ہیں کہ یہ سازشیں ہماری مہدستانی رعایا کے کثیر التعداد و فاشعار حصے کے لئے سخت جاں مسل ہیں اس جانب ان کو ہرگز اجازت نہ دیں گے کہ وہ اس جانب کو اپنے امن و عامینت کی تعمیر کرنے سے باز رکھیں۔

چونکہ مابعد دولت کو یہ منظور نہیں ہے کہ یہ قابل یادگار سالگرہ الطاف مرحوم خزانہ کے نمایاں آثار کے بغیر رہے اس لئے مابعد دولت نے حکم دیا ہے جیسا کہ ۱۹۰۳ء کے دربار تاج پوشی کے قابل یادگار موقع پر حکم دیا گیا تھا کہ وہ لوگ جن کو مابعد دولت کی محنتوں نے قانون کی خلاف ورزی پر سزا دی ہو ان کی سزائیں معاف یا مختلف درجوں میں کم کر دی جائیں اور مابعد دولت کی یہ خواہش ہے کہ ایسے غلط کار لوگ اس شاہی ترحم کو یاد رکھیں اس کے بعد اپنی غلط کاریوں سے باز آئیں۔

کریں۔ آپ کی طویل تاریخ میں پچاس سال کی مدت نہایت تلیلیل ہے پھر بھی بیضف  
صدی جو آج ختم ہوئی ہے آپ کے تاریخی سیلابوں کے درمیان نہایت نمایاں  
اور ممتاز نشان کا کام دے گی۔ ملک براہ راست تخت کے ماتحت ہونے  
کے اعلان نے حکومت ہند کے اتحاد پر گویا مہر کر دی تھی اور اس سے ایک نئے  
عہد کا آغاز ہوا تھا۔ سفر چوں کہ نہایت دشوار تھا اس لیے ممکن ہے کہ بعض وقت  
زخار سست معلوم ہو۔ مگر برس ہدایات و اقتدار است کی بہت سی نہایت مختلف  
جامعات اور تقریباً انیس کروڑ نوع انسان کے اتحاد نے ثابت قدمی کے ساتھ  
سلسل ترقی کی ہے۔ ہم اپنی گزشتہ صدی کی محنتوں کو صفائی نظر اور اطمینان  
قلب کے ساتھ دیکھتے ہیں۔

جس قسم کی مشکلات ہر زمانے اور ہر مقام پر تمام انسانی حکومتوں کو پیش آتی رہتی  
ہیں وہ یوں یا غیور اس ملک پر بھی پڑی ہیں لیکن تاج برطانیہ کے خدام نے ان مشکلات  
کا مقابلہ ایسی جفاکشی اور محنت و صبر کے ساتھ اور ایسی دانش مندی اور استقلال  
کے ساتھ کیا ہے جس میں کبھی نقص یا لغزش واقع نہیں ہوئی۔ اگر کبھی غلطی واقع  
ہوئی تو مابعد دولت کی گورنمنٹ کے کار پر دازوں نے اس کی اصلاح میں کٹیف  
اور اثیار نفسی کا کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہیں کیا۔ اگر کہیں نقص ثابت ہو گئے  
تو ان کے رفع کرنے کے لیے فوراً طاقت و رہاقت بڑھے ہیں۔

سلطنت کا کوئی ہاتھ قضا اور وہابی مصیبت کو ٹال نہیں سکتا مگر تجربہ کار تنظیموں  
نے تمام وہ تجاویز عمل میں لائیں جو قابلیت اور سرگرمی کے امکان میں ہیں اور  
قدرت کی یہ ہیئت ناک مصیبتیں ایسی جلد رفع ہو گئیں کہ آپ کے ملک کی تاریخ میں  
اس کی نظیر نہیں ہے۔ آپ اپنی حدود کے اندر ہولناک جنگوں سے مامون و  
مصئون ہو گئے ہیں۔ قومی صلح کا سلسلہ کبھی نہیں ٹوٹا۔

تسلیم کے اعلان شاہی میں ملکہ و کٹوریا نے آپ کو واقعی یقین دلایا تھا کہ  
ہندوستانی کی یہی آرزو ہے کہ ہندوستان کی حرفت زندہ ہو۔ ہندو فاء عام کے کاموں میں ترقی ہو اور ملک  
پر حکومت تمام باشندگان کے فائدے کی خاطر کی جائے۔ اس اعلان میں وہ تجاویز ہیں جو آپ ہی کی آسائش  
اور ترقی کی خاطر وضع کی گئی۔ عمل میں لائی گئی ہیں یہ وہ تجاویز ہیں جو اپنی وسعت اور افادت میں بے مثل ہیں



## ہندی فوج کا سلام

۱۳۔ اگست کی سپر کو ہندوستانی فوج کے افسروں کو حضور ملک معظم نے اپنے دست مبارک سے تمغے سرفراز فرمائے اور ہندوستانی فوج کے متعلق بہت افزا کلمات بھی فرمائے۔

## بحری رویو

۱۶۔ اگست کو بحری رویو ہاجس میں (۱۰۸) جہاز تھے اور رات کو روشنی بھی ہوئی۔

## پرنس آف ویلز کا ہندوستان بھیجنا

۱۷۔ آخر ۱۹۰۷ء میں حضور ملک معظم نے حضور پرنس آف ویلز کو مع ان کی بیگم صاحبہ کے سیاحت

ہند کے لیے روانہ فرمایا تاکہ وہ بھی اپنے والد ماجد کی طرح ملک ہندوستان کی مقامی حالت اور دایان ملک سے ذاتی واقفیت پیدا کریں۔

## پیام شاہی ۱۹۰۸ء

ملکہ معظمہ کے اعلان یکم نومبر ۱۸۵۸ء کو چوں کہ یکم نومبر ۱۹۰۸ء کو پورے پچاس برس ہو چکے اس لیے ملک معظم نے اس اعلان

کی تجدید یکم نومبر ۱۹۰۸ء کو فرمائی۔ یکم نومبر کو تو ان پڑی لہذا ۲۲ نومبر کو حضور والیسر کے لارڈ رٹھونے جو تقریب دورہ جو دھپور میں تھے وہیں ذیل کاشاہی اعلان دربار میں پڑھا اور شائع فرمایا:-

## اعلان شاہی موسومہ شہزادگان اشخاص ہندوستان مورخہ ۲ نومبر ۱۹۰۸ء

”آج سے پچاس سال پیشتر مابعدولت کی مادر شفقہ اور محترمہ پیش رو ملکہ معظمہ و کٹوریہ نے جو اس وقت تخت سلطنت پر تھیں مختلف اہم وجوہ کی بنا پر اور پارلیمنٹ کے مشورے اور رضامندی سے اس ملک کی عنان حکومت اپنے ہاتھ میں لی تھی جو اس وقت تک ایسٹ انڈیا کمپنی کے زیر انتظام تھا۔ وہ عظیم الشان کام جو اس وقت نہایت استحکام سے عمل میں لایا گیا تھا اس کی یادگار میں مابعدولت مناسب سمجھتے ہیں کہ اس اہم سالگرہ کے موقع پر دایان ریاست و رعایا سے ہند کو مخاطب

## بادشاہ سلامت کا پیام رعایا کے نام

اسی دن ملک معظم کا یہ فرمان شائع ہوا :-  
”تاج پوشی کی تقریب سعید کے منطلق جو  
ہماری زندگی کا اہم اور بخیدہ واقعہ ہے ہماری  
خواہش ہے کہ اپنی تمام رعایا کی نسبت جو خاص  
ہمارے وطن اور نوآبادیوں اور ہندوستان

میں آباد ہر آدمی جس نے اپنی گہری ہمدردی مابعد دولت کی خطرناک بیماری کے دنوں میں ظاہر  
کی ہے اپنا دلی شکر یہ ظاہر کریں کیوں کہ ہمارا خیال ہے کہ ہماری بیماری کے دنوں میں جو ناگہانی  
طور پر ظاہر ہوئی تھی ان سب کو سخت تکلیف اور رنج کا مقابلہ کرنا پڑا ہے کیوں کہ وہ اس  
تقریب کو تاریخ مقررہ پر نہایت فرحت و شادمانی سے منانا چاہتے تھے اور پھر اس  
ناگزیر طور پر مل جائے سے انھوں نے قابل تعریف صبر و اعتدال کا لحاظ رکھ کر دلی  
خلوص سے ہماری صحت اور سلامتی کی دعاؤں میں مصروفیت دکھائی۔ پس ان سب کو  
خوشی ہوگی کہ خداوند تعالیٰ نے ان کی دعائیں قبول فرما کر ہماری زندگی کو تمام خطرات  
سے بچایا اور ہم کو صحت و طاقت عطا فرمائی جس کا سچا شکر یہ ہے کہ ہم ان فرائض کو بوجہ  
حسن انجام دیں جو بلحاظ ایسی وسیع سلطنت کی فرماں روائی کے ہم پر عائد ہوتے ہیں۔“

**قصر اسبورن کا قوم کو عطا کیا جانا**  
حضور ملک معظم نے کمال مہربانی  
سے محل اسبورن کو سوائے

چند خاص شاہی کمروں کے حضور ملک معظمہ آنجنابی کی یادگار میں قوم کو عطا فرما دیا  
۲۴ اگست کو لارڈ میئر آف لندن نے پیش گاہ  
خداوندی میں حاضر ہو کر قوم کی طرف سے غسل صحت  
اور تاج پوشی کی سرت میں ایک لاکھ ساٹھ ہزار روپے  
کا ایک چک پیش کیا جس کو آپ نے پوری خوشی

قوم کی طرف سے  
جو بیس لاکھ کا پیشکش

سے قبول فرما کر شفا خانوں میں دے دیا اور خود بھی امداد کا وعدہ فرمایا۔

**ہندوستانی روسا کی باریابی**  
اسی دن ہندوستانی وادیاں  
ریاست کو شرف باریابی بخشا

اور ان کی جلی سرت و دوداداری پر اظہار شکر فرمایا۔



خاندان شاہی ۱۰۱۱ بجے اور حضور شاہنشاہ ویلز مع اسٹاف اور ہندوستانی  
ایڈی کانگوں - مہاراجگان کوٹھاپور - ایڈرا اور گوالیار کے جو گھوڑوں پر سوار تھے -  
پونے گیارہ بجے دربار میں پہنچے - حضور ملک معظم مع ملکہ معظمہ کے ٹھیک گیارہ بجے  
قصر بکنگھم سے برآمد ہوئے چنانچہ جس وقت محل شاہی سے گھوڑوں نے پہلا قدم  
اٹھایا اسی وقت توپوں کے دغنے نے لوگوں کو چونکا دیا حضور ملک معظم اور ملکہ معظمہ  
دونوں ہشاش بشاش دو طرفہ بڑے تپاک سے لوگوں کا سلام لیتے ہوئے گیارہ بج کر  
(۲۵) منٹ پر گرجا میں داخل ہوئے - دربار میں بادشاہ سے دو منٹ پہلے ملکہ معظمہ داخل  
ہوئیں جس پر اپنی سکول کے طلباء نے "و خدا ملکہ الکزیدہ کو سلامت رکھے" کا  
ترانہ گایا اور دو منٹ بعد ملک معظمہ تشریف لائے جن کی ٹرین (داسن) کو کئی معززین اٹھا  
ہوئے تھے - بادشاہ کی تشریف آوری پر لڑکوں نے "و خدا ایڈورڈ سیم کو ابدا آباد  
تک زندہ رکھے" کا گیت گایا - چوں کہ آپ کو اتنی ہی نقل و حرکت سے قدرے تکان  
ہو گئی تھی اس لیے آپ کو ایک کمرے میں جو آپ کے آرام کے لیے بنایا گیا تھا لے گئے -

## مراسم تاج پوشی

ساتھ گیارہ بجے لارڈ وائسرائے  
اور ولوک آف ویلون شاپر نے بے  
چنے پہنے دربار حال میں آئے - ٹھیک گیارہ بج کر

دہ (۵) منٹ پر بادشاہ سلامت دبا بال میں رونق افروز ہوئے اور صوم مقررہ شروع ہوئیں  
جن کی تفصیل کے لیے جگہ درکار ہے - بڑی رسم یہ تھی کہ بادشاہ سلامت کو تاج پہنایا گیا  
تخت پر آپ نے قدم دھرا اور خیر و برکت کی دعا ہوئی اور تمام ممبران خاندان شاہی اور حاضرین  
دربار نے اظہار اطاعت کیا اور پھر توپوں کی سلامی پر اس مبارک رسم کا اختتام ہوا -  
واپسی کے وقت جلوس کی وہی شان تھی جو آمد کے وقت تھی سب کا سلام لیتے ہوئے  
بادشاہ محل شاہی میں داخل ہوئے لیکن مشتائین دیدار شاہی کا جم غفیر محل کو گھیرے ہوئے  
تھا لہذا آپ دوبارہ پھر رعایا کی خاطر درشن دینے کو درتچے میں برآمد ہوئے -  
اسی دن مہاراج کارٹیکور نے ہندی مہمانان کی طرف سے ایک ایڈریس  
مبارک باد کا ملک معظم کے حضور میں پیش کیا - اسی طرح خواتین ہند کی طرف سے  
نواب سیم صاحب مرشد آباد نے تہنیتی ایڈریس گزرا نا -

غریب نہ سمجھ لیجیے گا۔ دعوت کا اندازہ اس پر سے کیجیے کہ فی کس للبحرہ کا صرفہ بیٹھا۔  
دعوت پر (۲۵) لاکھ روپے کا بیان۔ دو لاکھ چھری کانٹے۔ دس لاکھ مچھے استعمال ہوئے  
تھے۔ اتنی بڑی دعوت ایک جگہ کیے ہو سکتی تھی اس لیے ٹکڑے ٹکڑے کر کے  
مختلف مقامات پر ہوئی اور ہر جگہ شہزادہ ویلز بہ نفس نفیس تشریف لے گئے۔  
غریبانے نہ صرف پیٹ بھر کر لذیذ کھانے کھائے بلکہ شہزادے کو دیکھ کر دل بھی  
خوش کیا۔ ۵

فرض کروم کہ بیا تو دلم خور سداست  
آخر اس دیدہ ویدار طلب راجہ علاج  
ارجو لائی کو حضور پرنس آف ویلز نے اپنے عالی شان ایوان میں ہندوستان  
کے معزز مہانوں کو شرف باریابی بخشا۔ اسی شام کو گلڈ ہال میں نہایت اعلیٰ  
پیالے پر چھ سو معزز مہانوں کی دعوت ہوئی جس کے صدر لارڈ آئسن ہل تھے۔  
اس دعوت میں مہاراجہ صاحب بہادر کو طلبا پور نے بھی تقریر فرمائی۔ ملک عظم  
کی طبیعت اب روز چاق ہوتی جاتی تھی ۲۶ جولائی کو آپ نے اپنے پریوی کونسلر کو جہاں  
پر طلب فرما کر جشن تاج پوشی کے لیے ۹ اگست کی تاریخ مقرر فرمادی اور بوجہ تقابہت  
کے بہت سی رسموں کی کاٹ چھانٹ فرمادی۔ اس خبر سرت اثر سے پھر ملک میں  
جان آنکھی بالخصوص ہندوستانی مہانوں کو کہ وہ اسی دن کے انتظام میں پڑے ہوئے  
تھے۔ تاج پوشی کی تقریب اپنی جگہ کیا کم مسرت بخش تھی چہ جائیکہ جب اس کے ساتھ  
بادشاہ سلامت کی صحت و عافیت کا مژدہ جاں بخش بھی منضم ہو عرض دہری خوشی ہوئی۔  
۸ اگست کو انڈیا آفس میں لارڈ جارج سیکشن نے تمام دایمان ریاست  
ہندی رؤسا و افسران فوج کو مدعو فرما کر رسم تاج پوشی کی تعلیم فرمائی۔

آج صبح سویرے سے توپوں کی گرج شروع  
ہو گئی ولسٹن سٹرائپی کا گرجا دہن  
بنا ہوا تھا جس شارع عام سے جلوس گزرنے

تاج پوشی کا مبارک دن

والا تھا صبح سویرے ہی سے لوگ آن ڈلے تھے۔ جہاں جلوس تین بجے پہنچتا تھا  
وہاں بھی لوگ صبح ہی سے چشم براہ تھے۔ رستے میں آٹھ جگہ بیٹھ باجے کی ٹکڑیاں  
تھیں۔ اگرچہ عام طور پر درباریوں کی آمد آٹھ بجے ہی سے شروع ہو گئی تھی مگر ممبران



کی جان کے ہی لاپے پڑے تھے کیسی تاجپوشی اور کہاں کا دربار۔ جان ہی تو جہان  
 ہر۔ اریل آف مارشل نے اس شدید مجبوری سے جشن کے التوا کا اعلان  
 کر دیا۔ اس خبر کے سنتے ہی ایک عام افسردگی چھا گئی اور مجمع کا تمام رخ شامی محل  
 کی طرف ہو گیا اور مجمع جب تک کہ آپریشن کامیابی سے ختم نہیں ہوا اور لوگوں کی  
 جان میں جان نہ آئی وہاں سے نہ پلٹا۔ ٹھیک بارہ بجے دن کے سر فریڈرک کوٹن  
 نے عمل جراحی نہایت کامیابی سے کیا۔ ۵ ۱/۲ اینج گہرا شتر دے کر گیارہ چھٹانک  
 پہ نکالی۔ اس کے بعد دو وقتہ ملک معظم کی حالت صحت کے پیش نظر شائع ہونے  
 لگے۔ عمل جراحی کے بعد جب آپ نے آنکھ کھولی تو سب سے پہلے آپ نے  
 شہزادے ویلز سے کہا: ”کیا میری رعایا میری اس مجبوری کی وجہ سے مجھے معاف  
 کرے گی؟“ جس سے آپ کے اُس بے حد افس اور پیار کا پتہ چلتا ہے جو آپ کو  
 اپنی رعایا کے ساتھ تھا۔ آپ کی صحت یابی کے لئے انگلینڈ تو انگلینڈ تھی ممالک  
 اور ہندوستان میں دعائیں کی گئیں خدا جانے کس کی دعا لگی کہ آپ کو صحت ہوئی۔  
 زخم کے اندمال اور پوری صحت کا اندازہ شکل تھا لہذا سفر اے دول خارجہ اور  
 جنگی جہازوں کو رخصت کرنا پڑا۔ لیکن ہندوستانی فوج کے لوگوں کو تو کہ اجازت  
 مل گئی تھی مگر وہ اپنی خوشی سے بادشاہ کی صحت عامل کے لئے دعا کیلئے ہوسہ درود  
 پر پڑے رہے۔ بعض تقریبیں نہایت خطابات کا شائع ہونا۔ فوجی روپو۔ روشنی۔  
 درباریوی۔ نیابت پرنس آف ویلز۔ غربا کی دعوت وغیرہ پوری کر دی گئیں۔ ۳۰  
 جون کو بادشاہ کی صحت یابی کا اعلان کیا گیا اور اسی دن روشنی کے الاؤ جلائے گئے۔  
 ۲ جولائی کو فوجی روپو اور لارڈ لینسٹر دن کی طرف سے ایک پرتکلف دعوت دی گئی۔  
 ۴ جولائی انڈیا آفس میں درباریوی۔ ۵ جولائی غربا کی شاہی دعوت جس کے انتظام  
 علاوہ آراکین سلطنت کے حضور پرنس آف ویلز اور ڈیوک آف کنٹا آپ کے  
 چچا نے بھی خود جا کر ملاحظہ فرمایا اور حضور ملک معظم نے بھی لارڈ میسر کو اس دعوت کا  
 خاطر خواہ انتظام کرنے کو لکھا۔ کہیں غریبوں کی دعوت سمجھ کر دعوت کو بھی  
 لے آپ کو اینڈی میں ہنگریندندند کی طرف کی خطرناک بیماری تھی جو ایک ہم کاویم اسی  
 ہوتا ہے۔ یہ وہ تحریری نوٹس جو کسی امر جم کے متعلق بعد سرکاری شائع کیا جائے۔ ۱۰

جو بیش قیمت جواہرات سے لپا ہوا تھا اور اسی میں کوہ نور نامی شہر ہیرا بھی  
 دمک رہا تھا اس میں سب ملاکر (۶۸۸) ہیرے تھے یعنی کوئین و کٹوریا انجہانی  
 کے تاج سے بھی (۶۸۸) زیادہ۔ تاج پوشی کے اخراجات کے لئے سو لاکھ پونڈ  
 کی منظوری ہوئی تھی چنانچہ زرین لیسوں اور درباری تلواروں اور موٹروں پر  
 (۳۵) لاکھ اور آرائش اور مجلسوں پر پونے دو کروڑ روپیہ صرف ہوا۔ علاوہ  
 بہت سے ہندوستانی رؤسا و امراء وغیرہ کے ہندوستانی فوج کے  
 ایک ہزار جوان اور سو جوان امپیریل سروس ٹروپس کے بھی مدعو کیے گئے تھے  
 ہندوستانی شاہی مہمانوں کو بڑی بڑی بھاری بھاری پر تکلف دعوتیں  
 دی گئیں جن کی تفصیل طول طویل ہے۔

لندن میں جشن کی تیاریاں بڑے  
 اہتمام اور زور و شور سے اہلی پیمانے  
 پر ہو رہی تھیں اور مختلف دیار و  
 امصار اور ممالک کے سغرز و محترم  
 مہمانوں کی تعداد کثیر آن پونجی تھی

## حضور کی ناگہانی علالت اور عین وقت پر جشن کا التوا

اور بظاہر اسباب اس تقریب کے بروقت انجام پانے میں کوئی کسر نہ تھی مگر  
 مشیت ایزدی کچھ اور ہی تھی کہ عین وقت پر بادشاہ سلامت کی طبیعت ناساز  
 ہو گئی سمار جون کو مزاج کچھ کسل مندر ہا پھر اگلے دن کمر میں درد ہوا جو باوجود علاج  
 معالجے کے رد بہ ترقی تھا۔ ڈاکٹروں نے آپ کو آرام لینے کے لئے کہا مگر ایسے موقع پر  
 آرام کہاں۔ ۱۸ جون کو تپ بھی آگئی اور دائیں پسلی میں آماس معلوم ہوا۔ ۲۴ جون  
 کو اس میں پیٹ پڑ گئی جس کے لئے آپریشن ناگزیر تھا۔ آپ کو بہ مقابلے اپنی رعایا  
 اور مہمانوں کی مایوسی کے اپنی بیماری کا مطلق خیال نہ تھا ڈاکٹروں سے کہا کہ کوئی  
 ایسی صورت نکالو کہ یہ تقریب نہ ر کے ورنہ لوگوں کو بڑی ناامیدی تکلیف اور  
 حرج ہوگا اگر میں کھڑے ہو کر رسوم تاج پوشی ادا نہ کر سکوں تو خیر بیٹھے بیٹھے لیٹے  
 ہی سہی۔ ڈاکٹروں نے کہا کہ آپریشن کے بعد نقل و حرکت سر اسر خلاف احتیاط  
 اور آپریشن کی تاخیر میں بھی مرض کے جڑ پکڑ جانے کا سخت خطرہ ہے۔ جب بادشاہ



نام ہمارے دلوں میں زندہ ہیں اور ہمیشہ ہمیشہ ہمارے دلوں میں رہیں گے۔

## نئی پرانی چھتریوں کا لطیفہ

ایک مرتبہ آپ کسی دوست کے ساتھ پھرتے پھرتے ایک گاؤں

میں جانے لگے۔ یکایک زور کا مینہ آگیا۔

تھوڑی دیر کے لئے آپ نے ایک نان بائی کی دکان میں آکر لیبلین مینہ کے کھلنے کے آثار نہ تھے۔ آپ کے دوست نے دکان دار سے پوچھا کہ تمہارے

پاس کوئی چھتری بھی ہے؟ اُس نے کہا کہ میرے پاس ایک چھوڑا ہوا چھتری ہے۔

ایک نئی اور ایک پرانی۔ نئی چھتری تو میں کسی دھنتر کو بھی نہ دوں خواہ وہ پرنس آف ویلز ہی کیوں نہ ہو ہاں پرانی چھتری حاضری وہ بھی اس شرط سے کہ

آپ واپسی کا ذمہ لیں۔ اُس کا مطلب کسی بڑے آدمی سے تمہارا پرنس کا نام آئین

نکل گیا۔ کیوں کہ اُن سے بڑا اور تمہارا کون اُس کے فرشتوں کو بھی خبر نہ تھی کہ پرنس آف ویلز تو یہی ہیں۔

سوغ یار درخانہ و ماگرد جہاں می گردیم۔ عرض وہ پرانی چھتری بھی اس وقت معنومات سے ہو گئی۔ پرنس نے محل میں پہنچتے ہی اُس کی عمر بائیس چھتری شکرینے کے ساتھ واپس کی اور اُسی کے ساتھ ایک عورت نئی تہ دہلی

چھتری اور بھیج دی جس کو دیکھ کر نان بائی کی آنکھیں کھل گئیں۔ دیکھنے میں تو یہ ذرا سی بات ہے مگر ایک بادشاہ ذی جاہ کو ایسی جرئیات کا خیال رہنا کیا نعمت الہی ہے کم ہے۔

اگرچہ بالعموم تخت نشینی سے سال بھر بعد تاج پوشی کی رسومات ادا ہوتی ہیں مگر ہر اگست ۱۹۰۱ء کو آپ کی ہمشیرہ یعنی پرنسس فرڈرک شاہ جرمن کی والدہ کا انتقال ہو گیا اور ٹرینسوال میں جنگ چھڑ گئی

لہذا کچھ تاخیر ناگزیر ہو گئی۔ کچھ دنوں بعد اعلان کر دیا گیا کہ انگلستان میں ۲۶ جون ۱۹۰۲ء اور ہندوستان میں یکم جنوری ۱۹۰۳ء کو تخت نشینی تاج پوشی منایا جائے گا۔ آپ کا تاج نہایت خوشنما۔ شاندار اور پندرہ لاکھ روپیے

کی قیمت کا نہایت مرصع تھا۔ ملکہ کے لئے ہلکا اور سبک جڑاؤ تاج کیرنگٹن ریجنٹ سٹریٹ کے جوہری نے بڑی نزاکت اور نفاست سے تیار کیا تھا

## پابندی ضابطہ

ایک دن آپ چند دوستوں کے ساتھ کھیلتے کھیلتے ایک شخص کے کھیت میں سے گزرے۔ کھیت والا تھاڑا۔ اڑ گیا کہ آپ لوگ بلا میری اجازت میرے کھیت میں کیوں گئے ایک شلنگ جبرانہ سیدھے ہاتھ سے دھر دیجئے۔ آپ کے ہمراہیوں نے چاہا کہ آپ کا مرتبہ اُسے بتلا کر دھتکار دیں لیکن آپ نے منع کیا اور اُس سے معذرت خواہ ہوئے اور فوراً ایک شلنگ اُسے دے دی۔

## درکار ایک چھوکر اور پرفیلز

برآوردن کار اُسید دار  
بہ از قید بندی شکستن ہزار  
آپ نے بہت سے کام بے ریائی کیے  
کئے ہیں اُن میں سے ایک یہ ہے کہ ایک دن  
آپ درادیر سے باہر سے تشریف لائے

دیکھا تو پچھانک پر ایک چھوٹا سا لڑکا کھڑا رو رہا ہے۔ آپ نے پہرے والے سے پوچھا یہ لڑکا کون ہے اور کیوں رو رہا ہے۔ سپاہی نے کہا حضور یہ چھوکر املکہ معظمہ کو دیکھنا چاہتا ہے بھلا یہ کیسے ممکن ہے یہی میں نے اُس سے کہہ دیا۔ لاکھ سمجھایا مانتا ہی نہیں جب سے کھڑا رو رہا ہے شہزادے نے جھٹ اُس لڑکے کا ہاتھ پکڑ لیا اور بڑی محبت سے کہا دو میاں اتم میرے ساتھ آؤ یہ پہرے والے تو میرے تابع دار ہیں ملکہ کو تم دیکھنا چاہتے ہو تو میں تم کو ضرور دکھلا دوں گا شہزادے نے اپنا وعدہ پورا کیا لڑکا لے جانے کے سامنے کھڑا کر دیا۔ اُس نے اس نیک نہاد ملکہ کو دیکھا کیسی پیاری مگر غمگین صورت تھی۔ آپ نے بہت سے شفقت آمیز کلمات فرمائے لڑکے کا نام اور اُس کی عمر پوچھی اور چلتے وقت اُسے ایک اشرفی بھی دی۔

دل بدست آد کہ حج اکبر است

از نزاران گعبیک دل بہتر است

یہ لڑکا اب بڑھا پھوٹا ہوا گیا سا۔ بال سفید گالا ہو گئے ملکہ کے گریبانہ اور محبت جھرمٹ الفاظ اُس کے دل پر نقش ہیں اور اُس کے نزدیک سب سے عزیز چیز وہی اشرفی ہے جسے اُس نے اپنے کپے سے لگا رکھا ہے۔ وکٹوریا امڈاؤ وڈو دو نوں کا وجود صفحہ دنیا سے مٹ گیا لیکن نیکی کے کام نہ کبھی مٹے ہیں نہ نہیں گئے۔ اُن کے



اور بفضلِ خدا ہی ہمارے بادشاہ جارج پہنچے ہیں۔

”خدا ہمارے بادشاہ کو سلامت رکھے!“

دسپنس لوئی وکٹوریا الگزیٹڈ راسپڈالش ۲۰ فروری ۱۸۶۲ء جن کی شادی ڈیوک و فیف سے ہوئی۔ (۲۱) دسپنس وکٹوریا آسکا میری۔ ولادت جولائی ۱۸۶۲ء (۲۲) دسپنس الگزیٹڈ ملکہ ماروی۔ ولادت ۲۷ نومبر ۱۸۶۲ء (۲۳) دسپنس الگزیٹڈ راسپڈالش (جو پیدا سے چند ہی دنوں بعد انتقال کر گئیں)۔

جس طرح اکثر ہندوستانی امراء و رؤسا اپنے بچوں کا لارڈ پیار میں ستیاناس کرتے ہیں یہ حال یورپ میں نہیں بلکہ جس گھر میں جو بچہ پیدا ہوتا ہے اس کو اسی حیثیت سے تعلیم تربیت کی جاتی ہے اور ہمیشہ اس کو اس پوزیشن کے قابل بنایا جاتا ہے جو نیچرلی اُسے ملنے والی ہے۔ اسی اصول پر ایڈورڈ وکٹور نے اپنی اولاد کو بڑے اہتمام سے پوری طرح سے تربیت کی اور اعلیٰ درجے کی تعلیم دلوائی اور پھر سیاحت کر کے دنیا کے نشیب و فراز کا پورا تجربہ کر دیا۔

**اشغال و عادات** آپ کو کتب بینی اور اخباروں کا بڑا شوق تھا۔ گھوڑ دوڑ اور سائیکل کی سواری سے بھی خاص رغبت تھی۔ آپ

کی رحم دلی کے متعلق ایک روایت ہے کہ ایک دن آپ گاڑی پر جا رہے تھے کہ آپ کی نظر ایک نابینا پر جا پڑی جو بے چارہ بازار کے اس سرے سے اُس سرے تک گزرنے کی کوشش کرتا تھا لیکن لندن کا ٹریفک رستہ نہ ملتا تھا اُس کو دھکے لگ رہے تھے اور بے طور بھٹو کریں کھارہا تھا۔ اُس کی درماندگی کی حالت دیکھ کر آپ کا دل نہ مانا آپ جھٹ گاڑی پر سے اتر پڑے اور اُس اندھے کا ہاتھ پکڑ کر اُسے اس بھیڑ بھڑکتے سے پار کر دیا اور چپکے سے اُسے کچھ دیا بھی۔ چند دنوں بعد آپ کے نام ڈاک کے ایک لمدان پونہچا جس پر یہ عبارت کندہ تھی ”یہ ناچیز تحفہ پرنس آف ویلز کی خدمت میں ایک ایسے شخص کی طرف سے پیش کیا جاتا ہے جنہیں اُس نے سچے سچوں کی طرح اپنے مرتبوں کو بالائے طاق رکھ کر ایک اندھے کی خدمت کرتے دیکھا ہے“

وہاں تک خیال کی رسائی بھی متعذر نہ ہندوستان کے لوگ بادشاہ کے وجود خارجی کے دیکھنے کے عادی اب ان کو بادشاہ ملا خیالی خدا جانے کالاہری گورا آدم خاکی ہری یا کوئی پتلا انسان ہر پافرشتہ۔ پرنس آف ویلز نے آکر اپنا جلال مبارک دکھایا تب ہمیں یقین ہوا کہ ادھو یہی ملکہ کے بیٹے اور ولی عہد ہیں اور یہی آگے چل کر ہمارے بادشاہ ہونے والے ہیں جن کے ہاتھ میں ہندوستان کی باگ ہوگی۔ آہا یہ تو ہم جیسے ہی انسان ہیں ہمارے جیسے ان کے بھی ناک کان ہیں۔ خدا کے بندے ہم بھی اور یہ بھی فرق صرف اتنا ہے کہ وہ بادشاہ ہم رعایا و حاکم ہم محکوم۔ اب جا کر ہماری کٹھن سمجھیں آیا کہ جس طرح اکبر جہاں گیر شاہ جہاں اور اورنگ زیب بادشاہ تھے یہ بھی بڑے پائے کے بادشاہ ہیں بلکہ ان سے بھی کسی کسی باتوں میں بڑھ چڑھ کر ہیں وہ اسی ملک میں رہ کر حکمرانی کرتے تھے امدان کا حسن انتظام ایسا ہے کہ کالے کوسوں دور نظروں سے غائب پھر بھی ہمارے حال سے باخبر اور ہم پر اس طرح سے حکومت کر رہے ہیں گویا کہ ہم ہی میں بیٹھے ہیں۔

۱۸۹۱ء میں آپ کی پچاسویں سالگرہ خاص طور پر بڑی دھوم دھام سے منائی گئی اور تمام انجمنیں میں جشن منایا گیا مگر ۱۸۹۲ء آپ کے لیے بڑا رنج و ثابت ہو یعنی آپ کے بڑے صاحب زادے ولوک آف کلپرس نے جن کی شادی کی تیاریاں بالکل مکمل ہو چکی تھیں عین عالم شباب میں چند روز کی علالت سے انتقال کیا بڑھیا دادی کی مکر توڑ دی اور باپ کے کلچے پر وہ داغ دیا کہ ۵۰ من چوں زہیم کہ سینہ من چاک کردہ اند تخت جگر پریدہ تہ خاک کردہ اند ضمیمہ اول میں اس سانحہ ہوش ربا کا ذکر ذرا تفصیل سے آچکا ہے۔

**آپ کی اولادیں** | آپ کے چھ بچے ہوئے :- (۱) پرنس الیبرٹ وکٹر ۱۸ جولائی ۱۸۶۶ء کو پیدا ہوئے۔ ولی عہد سلطنت قرار پائے۔ ہندوستان کا سفر بھی کر گئے۔ تعلیم اور سیاحت ہر اعتبار سے وارث تخت و تاج قرار پائے مگر زندگی نے وفانہ کی اور ۱۴ جنوری ۱۸۹۲ء کو انتقال کیا۔ (۲) پرنس فریڈرک ارنسٹ۔ پیدائش ۳ جون ۱۸۶۵ء جو اپنے بڑے بھائی کے انتقال پر ولی عہد قرار پائے اور انھیں کی سنگیت سے آپ کی شادی ہوئی



و جس سے دیکھا۔ آثار قدیمہ کے دیکھنے میں مقصود مصروف رہا اور جون کے  
مہینے میں اس سفر سے انگلینڈ واپس تشریف لے آئے۔

گر قدم پریشم با خواہی نہاد  
دیدہ در رہ می کم نامی روی

## سفر سیاحت

دنیا میں جو آیا کر اگر اس نے سفر و سیاحت نہ کی تو کچھ بھی نہ کیا جیسا کورا آیا تھا  
و سیاحتی چلا گیا حصول واقفیت عامہ کے لئے سفر سے بہتر کوئی چیز نہیں جس  
میں جیسے چھوٹے موٹے آدمیوں کی آنکھیں کھل جاتی ہیں۔ تجربہ بڑھتا ہے۔ عقل چست  
ہوتی ہے۔ چہ جائیکہ بادشاہ جس کو سلطنت چلائی پڑتی ہو وہ اگر بھونرے ہیں۔ یہ اپنے  
اپنی سلطنت کی مقامی حالت وہاں کے لوگوں کی سوشل لائف نہ دیکھ کر دوسرے  
ملکوں سے اپنے ملک کی حالت کا مقابلہ نہ کرے تو بادشاہ نہ ہو اسٹیرفالٹین ہوا  
شہزادہ معظم ایک بہت بڑے سیاح تھے آپ نے سویٹزر لینڈ۔ جرمنی۔ بحیرہ روم  
اطلی (روما)۔ جبرالٹر۔ ہسپانیہ۔ پرتگال۔ کوہ میں میکڈونی۔ سکاٹ لینڈ۔ آئر لینڈ۔  
کلاسکو۔ کینیڈا۔ ڈیون پورٹ۔ امریکہ۔ برگ رایل۔ کو برگ۔ ہیلٹن۔ واشنگٹن  
نیویارک۔ بوٹن۔ پولینڈ۔ ہیرشلیم (مقدس) مصر (قاہرہ) اسکندریہ۔  
قسنطنطنیہ۔ دمشق۔ بحیرہ بالٹک۔ بیروت۔ ڈارڈنلز۔ بارسلیز۔ براعظم یورپ۔  
ڈنمارک۔ سویڈن۔ برلن۔ دایانا۔ فرانس۔ سینٹ پیٹرز برگ۔ لیم۔ ہندوستان  
وغیرہ وغیرہ مقامات کو کسری اور اچھٹی نظر سے محض سیر تماشے کی غرض سے  
ملاحظہ نہیں فرمایا بلکہ خواہم تو اب اکثر اوقات لباس بدل بدل کر لوگوں کے  
اصلی حالات طرز حکومت۔ وغیرہ سب باتوں پر نظر ڈالی۔ جہاں جہاں آپ گئے  
شاہانہ اعزاز سے آپ کا خیر مقدم کیا گیا جس سے دوسری سلطنتوں کے تعلقاً  
میں زیادہ پائداری اور استحکام ہوا۔ ہندوستان کے سفر کے حالات حصہ اول  
میں آگئے ہیں۔ اس سفر وسیلۃ النظر سے جو پیکل فوائد ہوں گے وہ وہ جاتیں  
جن کے دست قدرت میں ملک کا رتق و تنق ہی ہم جیسے موٹی سمجھ والے تو کیوں  
سمجھتے ہیں کہ جب سے سلطنت کا خاتمہ ہوا ہم نے سنا کہ برٹش راج قائم ہوا  
بادشاہ رہا انگلینڈ میں اور ہم ہند میں۔ ہزاروں کوس کا فاصلہ بیچ میں کئی سمندر حاصل

کی اُمید منقطع ہو گئی۔ پادریوں نے کہا کہ جب علاج مفید نہیں تو اب دوا کا وقت باقی نہیں ہاں دوا کا درد اذ و کھلا ہوا ہے۔ جب تک سانس ہر آس بھی ہے۔ ملکہ معظمہ مع خاندان شاہی کے سینڈرنگھم پونج گئیں۔ ملکہ معظمہ نے جب اپنے نورِ نظر اور نختِ جگر کی حالت دیکھی تو غشی کا عالم تھا آپ کسی کو پہچان نہ سکے۔ ولی عہد کی ایسی مایوسانہ حالت سے سارے ملک میں سنسنی پھیل گئی۔ ہندوستان۔ کینڈا۔ اضلاع متحدہ امریکہ سب جگہ ہندو مذہب و ملت کے لوگوں نے اپنے اپنے عقائد کے موافق مسجدوں۔ مندروں۔ گرجاؤں میں شہزادہ کی صحت کے لیے نمازیں پڑھیں خلوصِ دل سے گر گڑا گر گڑا کر بارگاہِ شانی مطلق میں دعائیں کیں۔ اب ۱۴ دسمبر کا وہ دن آگیا جو آپ کے والد کی برسی کا تھا لوگوں کو وہ دم آنے لگا۔ طرح طرح کے توہماتِ دل میں آتے تھے کہ کہیں باپ کی طرح یہ بھی نہ چل بسیں۔ گو اتوار سے منگل تک آپ کی حالت معرضِ خطر میں تھی مگر اسی دن سے آثارِ افاقے کے نظر آئے اور بدخوابی اور کرب و دہنوں میں افاقہ ہوا۔ روز بروز طبیعت سنبھلتی گئی۔ ماں کی جان میں باجان آئی بیوی کی باچھیں کھل گئیں۔ نیند اور غذا وہی چیزیں ضامنِ صحت ہیں۔ گہری نیند اور غذا کی طرف میلان ہو گیا اب صرف خفیف حرارت رہ گئی تھی تاہم صحت کی طرف سے اطمینان ہو گیا۔ جنوری ۱۸۷۷ء کے پہلے ہفتے میں آپ کو اس قدر توانائی آ گئی کہ آپ تر علالت سے اٹھ کر چند قدم چلنے لگے اور اسی دن آپ کا کمرہ بدلا گیا۔ اب کیا تھا اگلا دن کچھلے سے بہتر ہوتا گیا۔ اب تبدیلِ آب و ہوا ضرور تھی ڈاکٹروں کی رائے سے آپ جزیرہ وھیٹ تشریف لے گئے اور خدا نے وہ دن دکھایا کہ آپ تن درست و توانا لندن تشریف لائے۔ پبلک نے بڑی گرم جوشی سے آپ کا استقبال کیا۔ اس دن عام تعطیل رہی شانِ دار جلوس نکالا گیا اور اظہارِ مسرت کا کوئی دقیقہ اٹھا نہ رکھا۔ چوں کہ آپ کو اتنی بڑی علالت کے بعد جی چاہیے ویسی توانائی نہیں آئی تھی نہ آپ پوری طرح چاق و چوبند تھے لہذا ڈاکٹروں کی رائے سے بغرض تبدیلِ آب و ہوا پھر آپ سفر پر تشریف فرما ہوئے چنانچہ آپ اٹلی تشریف لے گئے۔ چوں کہ آپ میں فطرتاً غور و خوض اور تحقیق کا مادہ زیادہ تھا اس لیے جہاں جہاں گزرے وہاں عجائباتِ روزگار کو نگاہِ تعمق



تذک و احتشام اور ظاہری عظیم نام سے بہت گھبراتے تھے اور سادی سودی طرز زندگی کو بہت پسند کرتے تھے۔ مزاج میں حد درجے کی سادگی تھی اور تکلفات سے کوسوں دور تھے۔ بہت سے سفر آپ نے مکینہ (اس طرح کہ کوئی نہ جانے) کیے۔ آپ کو بھیس بدل کر لوگوں میں گھل مل کر ان کے اصلی حالات زندگی دیکھنے اور دریافت کرنے کا بہت شوق تھا اور اس میں شک نہیں کہ بادشاہوں کے لئے تفحص حالات کا یہ ایک عمدہ طریقہ ہے۔ چنانچہ قسطنطنیہ میں بھی آپ بھیس بدل کر دکانوں پر جا کر سامان خریدتے تو وہ خانوں میں جلتے لوگوں سے ملتے جلتے اور بے تکلف بات چیت کرتے اور گلی کوچوں میں مثل ایک عام شخص کے بے کھٹکے پھرتے تھے۔

۱۸۶۹ء اپریل ۱۷ کو قسطنطنیہ سے واپس ہو کر راہ میں جنگ کریمیا کے مشہور مقامات دیکھتے بھاساتے مع الحیر والعاذیۃ اپنے وطن مالوف کو تشریف لے آئے۔

## زندگی اور موت کے بیچ میں

یورپ کی سیاحت سے واپسی کے کچھ دنوں بعد آپ تبدیل آب و ہوا کی عرض سے کس کس اور سکالس کوہ ہارے ڈبلن اور کوہ وکلو وغیرہ دل چسپ مقامات کی سیر کو تشریف لے گئے۔ وہاں سے تشریف لانے کے بعد نصیب اعدا مزاج و بلج جاوہ اعتدال سے منحرف ہو گیا۔ ڈاکٹر نے آپ کو سکاٹ لینڈ جانے کا مشورہ دیا لیکن تبدیل مقام سے بجائے فائدے کے نقصان ہوا۔ سکار ہار و پونچ کر تو طبیعت اس قدر بگڑی اور ایسی خطرناک بیماری لاحق ہوئی کہ جس سے بڑے بڑے تجربہ کار اور حافق شاہی ڈاکٹروں کے بھی چھکے جھوٹ گئے۔ ہر چند بہتر سے بہتر علاج کیا گیا مگر بے سود و زبرد خطرہ زیادہ بڑھتا گیا آخر کار ۲۲ نومبر ۱۸۶۹ء کو ملکہ معظمہ کو اس خطرناک علالت کا تار دیا گیا کہ وہ شہزادے صاحب تپ محرقہ میں مبتلا ہیں۔ شہزادی الگزمیڈر اشباہ نے اپنے معزز شوہر کی تیمارداری میں حاضر باش تھیں مگر اب مریض کی حالت اور بھی نازک ہو گئی۔ تمام انگلستان میں تلاطم پڑ گیا۔ ہر شخص قصر سینڈرگھم کی تازہ ترین خبر معلوم کرنے کے لئے مضطر تھا مگر حضور کی حالت ساعت بساعت دگرگوں ہوتی جاتی تھی۔ ہر کہ دمہ کو حضور کی جان کے لالے پڑ گئے۔ دسمبر کے اول ہفتے میں صحت یابا

بڑا مبارک دن تھا۔ اس دن عام تعطیل تھی۔ سینٹ جارج کے مشہور گرجا واقع  
 ونڈز کیل میں ساڑھے گیارہ بجے دن کے بموجب دگی ممبران خاندان شاہی آرج  
 آف کنیٹربری نے نہایت آرج بشپ آف امیرٹون رسوم شادی لاکس۔ حضور  
 ملک معظمہ نفس نفیس اس مبارک موقع پر تشریف فرما تھیں مگر اپنے شوہر کے غم میں تھی  
 لباس میں تھیں۔ اس تقریب پر شب میں سارے شہر میں علاوہ آرائش کے آتش بازی  
 چھوڑی گئی۔ صرف شہر کی آرائشی کے لیے تین لاکھ پونڈ کی رقم منظور ہوئی تھی۔ صرف  
 شاہی دعوت میں دس لاکھ پونڈ کے برتن استعمال ہوئے تھے اور مصارف کا کیا  
 کتنا۔ تحائف کا کچھ شمار نہ تھا جن کی مالیت دو لاکھ پونڈ کی کہی جاتی ہے۔ شہزادی کو جو کچھ  
 پیش ہمار پورات اور پارچہ جات ملک معظمہ کی طرف دیئے گئے تھے اس کے علاوہ  
 لندن کیٹی نے ایک جڑاؤ لکھ دس ہزار پونڈ یعنی ڈیڑھ لاکھ روپیہ کا نذر دیا۔ پارلیمنٹ  
 نے شاہزادہ ویلیز کے لیے چالیس ہزار اور شہزادی کے لیے دس ہزار پونڈ سالانہ کی جگہ  
 منظور کی۔ اب چوں کہ آپ متاثر ہو گئے پھر قصر ونڈز میں رہنے لگے اور عارضی طور  
 پر بودوباش کے لیے آپ سے ڈاکٹر انجور کو منتخب فرمایا۔ ۱۸ جولائی ۱۸۶۲ء کو  
 فرزند زینہ پیدا ہوا جن کا نام ایلیمبرٹ وکٹر کریمین ایدورڈ رکھا گیا۔ انمبر کو  
 حضور والامع اپنی خاتون محترمہ کے بزرگم یورپ کی سیاحت کو تشریف لے گئے۔  
 فرانس۔ ڈنمارک۔ سٹاک ہوم وغیرہ مشہور مقامات ملاحظہ فرماتے ہوئے ۱۸ فروری  
 ۱۸۶۵ء کو اسکندریہ (مصر) پہنچے۔ وہاں سے چند دنوں بعد شاہی جہاز حدود ترکی  
 میں پہنچا۔ بڑے بڑے ترکی افسر آپ کے استقبال کے لیے حاضر تھے۔ سلطان  
 محل واقع سلج بازار آپ کے قیام کے لیے آراستہ کیا گیا جہاں خود سلطان المعظم  
 بذات خاص چشم براہ تھے اور سیڑھیوں تک اپنے معزز مہمان کے استقبال کو  
 تشریف لائے۔ سلطانی حکم سے آپ کے لیے ہر قسم کا سامان آسائش و عملی  
 درجہ کا مہیا کیا گیا۔ سلطان کا کمرہ خاص جس میں آپ کو اتارا تھا بڑے پیش بہا ساز و  
 سامان سے آراستہ و پیراستہ تھا۔ رات کو میز بختار ہتا تھا اور صبح کو سلطان المعظم  
 آپ کی خدمت میں تازہ بتازہ گلہ سستے اور نادر میوہ جات کی کشتیاں بھیجا کرتے تھے  
 شاہزادہ ویلیز اور سلطان المعظم نے ایک ہی میز پر خاصہ بھی تناول فرمایا۔ آپ شاہانہ



ہنرمند کی فوجی ذمہ داریوں پر جفاکشی کے ساتھ کاربند تھے۔ آپ علی طور پر فوجی لئیف  
بسر کر چکے تھے اس لیے حضور کو فوجی لوگوں کی خوشنودی اور دل جوئی کا بڑا خیال تھا  
اگر وہ سے نہ ہفت فرما ہونے سے پیشتر آپ نے چھتیسویں لیٹن کو بطور اعزاز ایک جھنڈا عطا  
فرمایا۔ ملاحظہ افواج کی غرض کے علاوہ حضور کے جرمنی تشریف لے جانے کی ایک  
اور بھی وجہ خاص تھی اور وہ ایسی وجہ تھی جس پر حضور مہرح کی آئندہ مسرت اور آرام کا  
دار و مدار تھا یعنی ڈنمارک کی شہزادی الکزیٹرا لائن دنوں جرمنی میں تھیں۔ آپ نے  
ان کے اوصاف حمیدہ اور خصال پسندیدہ کا شہرہ پہلے ہی سے سنا تھا اس لیے  
مناسب خیال کیا گیا کہ باہمی ملاقات سے تعلقات زن و شو کا فیصلہ کر لیا جائے چنانچہ  
شہزادے اور شہزادی صاحبہ کی اس اثناء میں کئی ملاقاتیں ہوئیں اور ہر دو ایک دوسرے  
سے مل کر نہایت مسرور ہوئے۔ یہاں سے مراجعت فرمانے کے بعد آپ قصر وندرز  
میں ۱۴ نومبر کو تشریف لے گئے۔ سر سہری ہالینڈ کے ذریعے سے آپ کو اطلاع پونجی  
کہ آپ کے والد ماجد پرنس کنسٹنٹ نے انتقال فرمایا۔ یہ خبر وحشت اثر سن کر  
آپ کو بڑا بھاری صدمہ ہوا اور ۲۳ دسمبر کو سینٹ جارج اسپتال میں پونجی کر  
شریک خیمہ زخمین ہوئے۔ کچھ عرصے بعد آپ نے ملکہ معظمہ کی ایما سے یورپ کا سفر  
کیا اور اسی کے ساتھ اسکندر یہ (مصر) قاهرہ وغیرہ کی سیر کی۔

## شادی

یہ خبر عام طور پر شہور تھی کہ آپ کی شادی ڈنمارک کی شہزادی  
الکزیٹرا سے ہونے والی ہو مگر سرکاری طور پر اس کی تصدیق نہیں  
ہوئی تھی لیکن جب ملکہ معظمہ خود ڈنمارک کو تشریف لے چلیں تو اس خبر کی تصدیق ہو گئی چنانچہ  
فروری ۱۸۶۳ء کے اخباروں میں بھی یہ خبر علی التواتر شائع ہو گئی اور سرکاری طور پر  
بھی اس کی تصدیق کی گئی۔ شہزادی پہلے ہی انگلستان کے لوگوں کے دلوں میں گھر  
کر چکی تھیں اور بڑی ہر دل عزیزی حاصل کر لی تھی اس لیے آپ شادی سے پہلے ہی  
۷ مارچ ۱۸۶۳ء کو لندن تشریف لے آئیں۔ ۱۰ مارچ کا دن انگلینڈ کی تاریخ میں ایک

(تکمیل نوٹ صفحہ گزشتہ) سادگی آپ کے خمیر میں داخل ہو گئی۔ ۵ لے ذوق تکلف میں ہر تکلیف سراسر  
آرام سے وہ ہیں جو تکلف نہیں کرتے۔ اگر شاہی اعزاز و احترام کی بچ لگی رہتی تو آپ کے مزاج کا ادھر ہی

انگلستان پارلیمنٹ کے دونوں ہوسوں کا سنگ بنیادی نصب فرمایا اور دریائے  
 ٹامز ٹریل کے ریلوے کے پل کا افتتاح فرمایا۔ پھر کنیڈا کے مختلف صوبہ جات اور  
 شہور مقامات کی سیاحت فرماتے رہے۔ اس کے بعد اٹھارویں تاریخ بجانب  
 ہیملٹن نہشت فرما ہوئے جہاں آپ نے آخری دربار منعقد فرمایا اور راعی انجمن کے ایڈریس  
 کے جواب میں فرمایا۔ وہ حضور ملکہ معظمہ انگلستان کے ارشاد سے میں اُن کا نایب  
 ہو کر شش شمالی امریکہ کی سیاحت کو آیا تھا۔ یہ کام اب ختم ہو گیا اور آج سے اُن تمام  
 فرائض کا بار میرے کندھوں پر نہیں رہا جو بحیثیت ملکہ انگلستان کے نایب ہونے کے  
 مجھ پر واجب تھا۔ اب میں انگلستان جانے سے پیشتر ریوٹ طریقے پر اس مشہور  
 ملک کی سیر کرنی بھی ضروری سمجھتا ہوں جس کے بزرگ باشندے اور ہمارے بزرگ  
 ایک تھے اور جن کی غیر معمولی ترقی کو ہر ایک باشندہ انگلستان باہمی دل چسپی سے  
 ملاحظہ کرتا ہے۔ اس سے پہلے کہ میں اس انگریزی ساحل سے آگے قدم بڑھاؤں میں آپ  
 تمام صاحبوں کو محبت سے بھری الوداع کہنی چاہتا ہوں۔ خداوند کریم اس صادق اور  
 قابل عزت قوم کو اپنی منتخب نعمتیں عطا فرمائے۔ اس کے بعد حضور معزز اضلاع متحدہ  
 امریکہ کی سیاحت میں مشغول ہوئے اور ۲ اکتوبر تک فرائض حاصل فرما کے ۱۵ نومبر کو  
 پلانی متھ پونجے۔ یہاں فنڈ ریزس میں آپ کے والدین نے بڑی محبت سے  
 آپ کا خیر مقدم کیا۔ ۱۸۶۱ء میں آپ کی اقامت گاہ کے لئے باضابطہ طور پر  
 مارلبورگ ہوس تجویز کیا گیا۔

**سیاہیانہ زندگی** بادشاہ کی ذات میں ضرور ہے کہ شہسب کی صفات  
 ہوں ملک داری کے نظم و نسق کے علاوہ اُس میں

لمٹری سپرٹ رفوجی دلوے کا ہونا بھی لازم و متحم ہے کہ اُس کی ذات اہل تسلیم اور سیف  
 دونوں کا ملجا وادی ہے۔ جون ۱۸۶۱ء میں حضور دلاکراہ آف الگزینڈرا کے کیمپ میں  
 تشریف لے گئے۔ یہاں آپ گریڈیر گارڈز کی اول ملٹن کے ساتھ قواعد وغیرہ میں  
 شامل ہوتے تھے اور عام سپاہیوں کی طرح کیمپ کی ایک کالج میں رہتے تھے اور

۱۸۶۱ء آپ کی تعلیم میں شروع سے اس بات کا خیال تھا کہ جہاں تک حصول علم کا تعلق ہے آپ کا ذاتی مرتبہ  
 شاہی اُس میں محل و اسج نہ ہوا اسی لئے سادگی کا بڑا خیال تھا جس کا بہترین نتیجہ یہ ہوا کہ (نقیض نوٹ بر فوٹو)



انھیں دنوں میں آپ نے اطالی جبرن اور فرانسسی زبانیں بھی سیکھنی شروع کر دیں۔ اس کے بعد آکسفورڈ میں آپ کا زمانہ تعلیم باقاعدہ اور محنت کا گزرا جہاں آپ نے اپنے والد کی سخت نگرانی میں اپنی عادات کو بالکل باقاعدہ کر لیا۔ آپ ہمیشہ سات بجے صبح سے پہلے اٹھ کر پڑھتے تھے اور حاضری سے پہلے لم از کم ایک گھنٹہ مطالعہ کتب میں منہمک رہتے۔ جنگ کریمیا میں ملکہ معظمہ وکٹوریہ نے اہل کینڈا کی وفاداری کا ثبوت پا کر اپنی دریا دلی سے وعدہ فرمایا تھا کہ ہم بھی کبھی امریکن مقبوضات کی سیر کو آئیں گے مگر سلطنت کے امور عظام نے آپ کو فرصت نہ دی حضور مہرودہ نے اہلی کینڈا کو لکھا کہ وہ ہم خود تو انہیں سکتے البتہ اپنے فرزند کو بطور نائب کے بھیجیں گے، امریکن اخباروں نے ہر جہاں جانب یہ مژدہ پونہچا دیا۔ پریزیڈنٹ اضلاع متحدہ امریکہ نے اس مژدہ جاں بخش کی خبر سننے ہی ملکہ معظمہ کی خدمت میں لکھا کہ وہ اگر آپ کے فرزند جیتیت نیابت اس ملک میں تشریف لائیں گے تو ان کا استقبال بڑی گرم جوشی سے کیا جائے گا اور جس حصہ ملک میں قدم رنجہ فرمائیں گے ہر جگہ یہی سلوک ہوگا، ملکہ معظمہ نے جواب میں لکھا کہ ”ہمارا فرزند آپ جہاں ہونا پسند کرتا ہے اور جب وہ وہاں سے واپس آکر ہم سے آپ کی عنایات اور شریفانہ سلوک کا ذکر کرے گا تو ہمیں بے حد خوشی ہوگی“ ۹ جولائی ۱۸۶۷ء کو شہزادہ دالاجاہ بندوگاہ آسبورن سے اپنے والد ماجد کی معیت میں امریکہ کے عظیم الشان سفر پر روانہ ہوئے۔ آپ کی ہمراہ ڈیوک آف نیوکیسل۔ جنرل بروکس کپتان گرے۔ ڈاکٹر ایکینڈ وغیرہ سات اراکین اعظم تھے۔ یہ معزز و محترم پارٹی ۲۵ جولائی کو سن جن واقع نیو فونڈ لینڈ میں وارد ہوئی۔ آپ کا استقبال بڑی دھوم دھام سے ہوا۔ گاڑی کے گھوڑے کھول کر جوشیلی رعایا نے خود کھینچا۔ الغرض کپتان کپٹن پھونچ کر یکم ستمبر کو وہ کام تکمیل کو پونہچا جس کی اہمیت کے باعث آپ نے یہاں تک تشریف آوری کی زحمت گوارا فرمائی تھی۔ یعنی بہ حیثیت نائب ملکہ

(تحریر نوٹ صفحہ گذشتہ) اس میں شک نہیں کہ طرز ادا اور خوبی عبارت کے لحاظ سے جیسے وہ بے نظیر ہیں، ویسے ہی اخلاقی نقطہ خیال سے ردی ہیں۔ مگر سکاٹ کے نادلوں میں یہ بات نہیں عبارت اور مضمون ہر دو اعتبار سے لاجواب اور لاثانی ہیں۔ ۱۲

## تعلیم و تربیت

آپ کی والدہ ماجدہ اور والد ماجد کو شہزادے کی تعلیم و تربیت کا بڑا اہتمام تھا چنانچہ ان دونوں اصحاب کی نگرانی میں تعلیم شروع ہوئی اور بسم اقدندہ ہی تعلیم سے ہوئی۔ ابتدائی تعلیم کے بعد آپ کی انتہائی تعلیم آکسفور۔ کیمبرج اور آڈنبرا کی نامی گرامی یونیورسٹیوں میں ہوئی۔ آپ کو ہر شعبہ اور صنیعہ کی تعلیم دی گئی مگر آپ کو تاریخ زبانانی اور ناولن کا خاص شوق تھا چنانچہ آپ نے بیرسٹری کا امتحان بھی پاس فرمایا تھا۔ آپ نے کئی جنگی امتحان پاس کیے۔ آپ اعزازی امیر البحر اور رائل نیوی رزرو کے اعزازی کپٹن اور جرمن آرمی کے فیلڈ مارشل اور بہت سی انگریزی افواج کے کرنل ان چیف قرار دیئے گئے۔ ولایت میں دستور ہی کہ سن رشد کو پونہچنے سے پہلے ولی عہدندہ ہی اور اخلاقی جذبات کا امتحان آج لیشٹ فکٹوری لیتا ہوا اس میں بھی آپ تعریف کے ساتھ پاس ہوئے تب آپ اٹھارہ سال کی عمر میں ہوتے پر ہونے پر ہونے کو ولی عہد گزٹ کیے جانے کے علاوہ آرڈر آف دی گارڈن کا اعزازی تمغہ بھی آپ کو دیا گیا۔ ملکہ مظہر نے آپ کو بلوغت پر اپنی نگرانی سے آزاد کرتے ہوئے ایک نہایت موثر تحریر بطور پند نامے کے کی جس کی بیش بہا اور مشفقانہ ہدایت کا اثر آپ پر مدۃ العمر رہا۔ ۲۰ نومبر ۱۸۵۹ء کو حضور والا کرنل بروڈس وغیرہ کے ہمراہ دارالسلطنت جرسن کو تشریف فرما ہوئے جہاں آپ کے والدین محترمین پہلے سے مقیم تھے۔ ۱۰ جنوری ۱۸۵۹ء کو آپ اٹلی کی سیاحت کو روانہ ہوئے اور لوپ آف روم سے ملاقات کی۔ وہاں سے واپس آکر آپ ایڈنبرا گئے اور ہائی روڈ میں قیام فرما کر پرنسٹنر حصول علم میں لگ گئے۔ آپ کو علم کمبری کا بڑا شوق تھا۔ ڈاکٹر لین پلے فیئر کمبری پر جو لکچر دیا کرتے تھے ان میں آپ خاص کر جایا کرتے تھے۔ یہ مشہور بات ہے کہ پرنس ایلبرٹ اپنے بچوں کی تعلیم میں بڑے سخت آدمی تھے۔ جب آپ نے سنا کہ شہزادے اکثر نادل پڑھا کرتے ہیں تو آپ نے بلا کر فرمایا کہ وہ مجھے پریشان کر بے حد ملال ہوا کہ تم نادل خوانی آئندہ شاہ انگلستان کی تعلیم کے لئے موزوں سمجھتے ہو۔ شہزادے نے عرض کیا کہ میں تو سروسکالٹ کے نادل پڑھتا ہوں۔

۱۔ نادل بالعموم عشقیہ اور مخرب اخلاق ہوتے ہیں جیسے رینالڈز کے نادل۔ (بقیہ نوٹ برصفا آئین)



## ضمیمہ سوم

شہنشاہ ایدو وڈیچہ مہتمم (ایدو وڈی پریس میکر)  
کے حالات

ولادت ۹ نومبر ۱۸۴۱ء - تخت نشینی ۲۳ جنوری ۱۹۰۱ء وفات ۷ مئی ۱۹۱۰ء

مدت سلطنت (۹) سال ۳۱ ماہ

بقوے کہ نیکی پسند و خدا  
دہ خسر و عادل و نیک و رام  
آپ ۹ نومبر ۱۸۴۱ء بمقام قصر بجننگھم پیدا ہوئے۔ آپ بہت خوش رو اور با جمال تھے  
آپ کے والد ماجد پرنس ایلبرٹ اکثر فرمایا کرتے تھے کہ دو انگلینڈ کا آئندہ ہونے والا  
بادشاہ نہایت شکیل اور پیارا بچہ ہے۔ جب آپ خیرے تین مہینے کے ہوئے تو ۵  
جنوری ۱۸۴۲ء کو سینٹ جارج چپیل ونڈزری میں آپ کی رسم اصد طبائع  
ہوئی۔ شہنشاہ فریڈرک ولیم متونی فیصر خیر بن آپ کے دینی باپ قرار دیئے گئے  
یہ تقریب بہت بڑے پیمانے پر کی گئی اور نہایت کثیر صرف ہوا۔

ملک انگلینڈ کا وارث تخت و تاج پیدا ہونے کی بڑی خوشیاں منائی گئیں اور عین تیار  
رعایا آپ کے دیدار سرت آثار کی از حد مشتاق تھی اس لیے گوکہ آپ کی عمر اس وقت  
صرف دس ہفتے کی تھی مگر رعایا براہ کوی عہد کا جمال مبارک دیکھنے کی جائز آرزو کو  
پورا کرنا از بس ضرور تھا۔ اس موقع پر ونڈزری پارک میں تمام افواج صف بندی کے ساتھ  
آراستہ و پیراستہ کی گئیں اور شاہزادہ والا شان کا عالی شان محل کے ایک دریچے میں  
مشتاقین دیدار پر بہار کو جمال مبارک دکھلا یا گیا۔

۱۵ جس طرح ہمارے ہاں بادشاہوں کی وفات کے بعد تغلیما جنت آسیانی رعرش مکانی رخلد مکان  
غفران مکان وغیرہ عقب قرار دیتے ہیں اسی طرح وکٹوریادی گلد یعنی نیک نہاد یا جیڑم اور ایدو وڈی پریس میکر  
یعنی صلاح کل ہر کہ آپ کے عہد سلطنت میں سوائے اس و ایمان کے کسی قسم کی جنگ نہیں ہوئی۔ ۱۲

تھے۔ جنازے کو گشت کرا کے سینٹ جارج گرجا میں نماز جنازہ پڑھا لے  
کے بعد جنازے کو ایلبرٹ مموریل گرجا میں لے گئے جہاں دو شنبہ تک رکھا رہا۔  
لندن کا مجمع کمال درجے خاموش اور باوقار تھا۔ ہر قسم کی فوج صف بہ صف آراستہ  
ویپر آستہ تھی۔ ارل رابرٹس فیلڈ مارشل کا عصائیے ہوئے اپنے سارے  
سٹاف کے ساتھ تھے۔ اُن کے بعد جنازے کا مجمع تھا۔ جنازے کے تابوت پر لوازم  
شاہی رکھا ہوا تھا اور اوپر سفید ریشم کا شامیانہ تنابوا تھا۔ جنازہ ایک توپ کی گاڑی  
پر تھا جس میں آٹھ سفید گھوڑے بچتے ہوئے تھے اور گھڑ چڑھے سوار ہانگ رہے  
تھے۔ جنازے کے پیچھے ایک نہایت عظیم الشان مجمع برٹش اور فارن شہزادوں کا  
بسر کردہ شاہ انگلینڈ و شہنشاہ جرمن تھا۔ ہر دو بادشاہ فیلڈ مارشل کے لباس میں تھے۔  
بادشاہ جرمن ایک سفید جنگی گھوڑے پر سوار تھے۔ بادشاہ بلجیم مع اپنی ملکہ اور  
شہزادیوں کے شاہی گاڑیوں کی ایک بڑی لمبی قطار کے آگے آگے تھے سب سے  
آخر کونسل اور ہندوستانی اور لیف گارڈ فوجوں کی جماعتیں تھیں۔ بہت سے  
دایان ملک بنیادہ موجود تھے۔ انگلینڈ کے کل معززین۔ عمائدین سینٹ جارج گرجا  
میں جمع ہو رہے تھے جہاں جنازہ ایک گنبد نما چوترے پر رکھا ہوا تھا۔ تابوت پھولوں  
کے ہاروں سے لدا ہوا تھا۔ ملکہ کی میت ایک پتھر کے صندوق میں اپنے پیارے  
شوہر پرلنس ایلبرٹ کے پہلو میں ۱۴ فروری ۱۹۱۷ء کو تین بجے شام کے آخری  
منزل پہنچائی گئی اور اس طرح ایک نام آور۔ نیک نہاد۔ نیک دل۔ ہمہ تن خیر خواہ  
ملکہ کا خاتمہ ہوا۔ گو اُن کا جسم خاکی تہ خاک ہو گیا مگر اُن کے بے حد و بے شمار احسانات  
ایسے ہیں کہ کسی کے مٹاے مٹ نہیں سکتے فقط

(ضمیمہ دوم ختم ہوا)

قطعہ تاریخ نوشتہ جناب قاضی حسین صاحب السبکپڑ بولویس ضلع میرٹھ

تو پڑھئے بے غل تاریخ دہلی کی  
نہ ہو کیوں "بے بدل تاریخ دہلی کی"

اگر ہر شوق تاریخ و سیر عرشی  
ہر یہ تصنیف مقلانالبشیر الدین



کی توپ کی گاڑی چرب میں آٹھ گھوڑے جتے ہوئے تھے اور گولنداز ہانک رہے تھے یکم فروری کو دن کے ایک بج کر (۴) منٹ پر آسبرن کے قلعے سے برا بدھوا۔ جنازے کے صندوق پر لٹین میں یہ تحریر ثبت تھی۔ مکمل سلیم الطبع وزر اور ملکہ وکٹوریا اول حامی دین عیسوی ملکہ گریٹ برٹن و آئر لینڈ و قیصرہ ہند کی تعشیں یہاں آرام پاتی ہیں جنازے کے پیچھے ملکہ کے بڑے صاحب زادے یعنی ملک معظم ایڈورڈ ہفتم اور شہنشاہ جرمن بہ لباس امیر البحر ڈیوک آف کنٹا بہ لباس جنرل پاپیادہ ہمراہ تھے۔ ان کے بعد دوسرے اور چھ شہزادے تھے بعدہ بہ سرکردگی ملکہ یعنی خاتون محترمہ بادشاہ ایڈورڈ ہفتم اور نو خواتین خاندان شاہی ماتمی لباس میں چہروں پر نقاب پڑی ہوئی تین تین کی صفوں میں پایادہ تھیں۔ خلاصیوں نے جنازے کے بارگرا تابیہ کو دوش بدوش لے کر ایلبرٹ نامی جہاز پر ایک یا قوی رنگ کے شامیانے کتے سے ایک گنبد تالیف جو ترے پر آسودہ کیا۔ شامیانہ چوٹ کے کھلا ہوا تھا تاکہ لوگ جنازے کو دیکھ سکیں۔ ایلبرٹ کے آگے آگے اٹھ ٹارپیڈ جہاز تھے۔ جنازہ دول خاتون کے سات جہازوں کی صفوں میں سے گزرتا ہوا کیسپورٹ میں شاموں شام پانچ بجے پہنچا۔ جب ایلبرٹ جہاز قریب آتا تو ہر ایک جہاز کی سپاہ نے صف بندی کر کے ماتمی باجا بجا یا منٹ منٹ کے وقفے سے توپیں اس کثرت سے سرو ہوئیں کہ رستے بھر سمند میں توپوں کی ٹمکین گرج اور باجوں کی دردا مند آواز برابر سنائی دیتی رہی۔ اُس شب بھر جنازہ جنگی جہازوں کی حفاظت میں رہا۔ آسبرن سے چارہ نکلتے وقت کچھ عجیب عبرت ناک منظر تھا۔ ملکہ کے شہنائی نواز کوئی آدھی میل تک جگر پر چوٹ لگنے والا غمناک اور دل سوزی کاراگ بجاتے رہے۔ سولنٹ کے شمالی ساحل پر پانچ لاکھ آدمیوں کا ازدحام تھا۔ یہ مجمع ڈایا منڈ جوبلی سے بھی زیادہ تھا۔ دوسری فروری کو آدھی رات سے ہی خلقت کے بے شمار ہجوم کے اہتمام کے لیے پولیس جمع ہو گیا تھا کیونکہ رات سے ہی بھیڑ بھاڑ شروع ہو گئی تھی۔ صبح کی ساری ٹرینیں ٹھسا ٹھس بھری ہوئی تھیں لوگ پیسٹ پارک کی طرف جوق جوق چلے جا رہے تھے۔ تمام شب فوجوں کی آمد کا تاشا گار ہا جس مکان کو دیکھو ماتمی کپڑے لٹکے ہوئے تھے۔ خود لندن میں لاکھوں آدمیوں کا مجمع تھا اور پھر باہر کے لوگ کچھا کچھ بھر گئے

ایڈرس کے جواب میں جس کو آپ نے گورنمنٹ اور شہزادگان و رعایاے ہند کی جانب سے میرے پاس روانہ کیا تھا تا کہ میں اُس کو نہر مجبٹی بادشاہ قیصر کے حضور میں پیش کروں نہایت خوشی سے ارشاد فرمایا ہے۔ ”میں آپ کے پیام تعزیت میں وہ محبت اور غلوں پاتا ہوں جس کا نقش ملکہ قیصرہ نے اپنی طویل سلطنت کی عقل مندی اور انصاف پرستی اور اپنی سرگرم ہمدردی فلاح خواہی تمامی حقوق سے اپنی رعایا کے دلوں پر بٹھایا تھا اور یہ کہ جناب ممدوحہ کے انتقال کے عالم گیر تاسف و اہم کے اظہار کا میرے دل پر گہرا اثر ہوا ہے۔ میری خواہش ہے کہ میری تخت نشینی پر جو رسوخیت و اطاعت بجالائی گئی ہے اس کے تسلیم کرنے سے دالیان و رعایاے ہند کو اطلاع دی جائے جن کا ملک میں نے دیکھا ہے اور میں اُن کی محبت اور گرویدگی پر جو میرے تخت کے ساتھ ہر اعتماد کامل رکھتا ہوں۔ اُن کی خوش حالی اور سرسبزی میں میری کمال دل چسپی اور دل بستگی رہے گی۔“

ملک معظم کا ایک دوسرا نام زفروری الشاہ کا دالیان ریاست اور رعایاے ہند کے نام کا جو کلکتہ سے ۵۰ رتنہ کو گورنمنٹ کی جانب سے شائع ہوا حصہ اول کتاب ہذا میں درج کیا جا چکا ہے۔

غضب کا سامنا آج وہ گھر سے نکلتا ہے  
دل مضطر تڑپتا ہے کلیہ کوئی ملتا ہے

**تجہیز و تکفین**

ملکہ معظمہ کے جنازے کے ساتھ فوج کی تعداد (۳۰۷۵) تھی۔ جن میں بلوچیکٹ اور ہرثم کی فوج اور نوآبادی ملکوں کے (۱۲۵) اور ہندوستانی فوج کے بھی تیس سپاہی تھے۔ جس راستے سے جنازہ گزرا (۳۲۳۵) سپاہیوں کی قطار بندی کی گئی تھی۔ جنازہ کی گزرگاہ پر بے حساب استاد گاہیں باندھی گئی تھیں۔ تمام مکانات پر پانی پوشش کی گئی تھی۔ جنازے کے دیکھنے کے لیے لشکر ہوں کی اس قدر کثرت سے خواہش تھی کہ فی بے سایہ نشست گاہ چھ سے سات پونڈ تک اور ہر گھڑ کی ایک سو پونڈ سے بھی زیادہ کرایہ دینا پڑا۔ مکانات کے سامنے بے شمار ہار آویزاں کیے گئے تھے بلکہ معظمہ کا جنازہ جس پر خلعت جلوس کا غلاف تھا اور جس پر تاج۔ کرۂ اور شاہی عصا رکھا ہوا تھا جس کی مرصع کاری اور چمک دمک دھوپ میں جگمگا رہی تھی۔ ایک خاکی رنگ



اس خبر کے سنتے ہی سارے شہر وں دو دیگر مقامات میں بازار اور دکانیں بند ہو گئیں شہر وں میں ایک سناٹا سا چھا گیا۔ تمام خلقت بجز غم و الم میں غرق ہو گئی۔ سوگواری کی گہری گھٹا چھا گئی۔ بیاہ برات موقوف کر دیئے گئے۔ مختصر یہ کہ اہل ہند نے اپنی ملکہ کی وفات حسرت آیات پر ایسے حسرت و ملال کے اشک برسائے کہ شاید اس سے بڑھ کر کوئی عالم گیر غم آج تک نہیں ہوا اور یہ بڑی دلیل اس کی ہے کہ ملکہ معظمہ کو ہر شخص دل و جان سے ممدوحہ کی نیک صفات اور رعایا سے سچی سہر روی کے لحاظ سے بہت زیادہ عزیز رکھتا تھا کسی بادشاہ نے پہلک کے دلوں کو اس طرح مسخر نہیں کیا اور جب تک دلی محبت۔ عقیدت مندی اور جوش جاں نثاری نہ ہو ایسا سچا غم کبھی حکومت کے دباؤ سے ممکن نہیں۔ ہم اس مقام پر وائسرائے بہادر کے اس تار کی نقل کرتے ہیں جو جناب ممدوح نے سکریٹری آف سٹیٹ کے نام روانہ کیا اور اس کا جو جواب آیا وہ بھی اسی کے ساتھ ہے۔

**والیک کا تار** ۱۹۱۰ء گورنمنٹ آف انڈیا کی جانب سے میں مودبانہ پیام ذیل روانہ کرتا ہوں تاکہ ہر مجبئی قیصر ہند کے حضور میں پیش کیا جائے۔

دو گورنمنٹ ہند نے کمال غم و درد کے ساتھ عالی جناب ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کی وفات کی خبر سنی۔ ہر حصہ ہند وستان سے ہر قوم و ہر فرقہ و ملت کی جانب سے بے ساختہ و بے ریا غم و الم کی خبریں آرہی ہیں۔ گورنمنٹ شاہراہ سے اور رعایا بالاتفاق ملکہ قیصرہ کی وفات پر غم و اداری کرتے ہیں۔ جن کا یہاں اس قدر اعزاز و اکرام کیا جاتا تھا کہ کسی بادشاہ سابق کا نہ ہوا تھا اور جس کی نسبت وفاداری محبت میں غرق ہو گئی تھی۔ دلی خیال تو یہ ہے کہ ہند کا صدر ملکہ کا نہیں بلکہ ماں کے انتقال کا ہے۔ سب اقوام کی جانب سے ہم آپ کی خدمت میں یہ التماس کرتے ہیں کہ ہر مجبئی بادشاہ قیصر ہند کے حضور میں ہمارے درد و غم اور سہر روی کے خیالات کا یقین دلاویں اور سلطنت برٹش کی تحت نشینی پر جناب ممدوح کے حضور میں ہماری عاجزانہ بندگی پیش فرمائیں۔

**جوابی تار** ۲۹ جنوری ۱۹۱۰ء وائسرائے و گورنر جنرل ہند۔ ۲۹ جنوری ۱۹۱۰ء واپس گاہ بادشاہ قیصر ہند سے منجھ فرمان صادر ہوا ہے کہ مرقوم الذیل جواب آپ کی خدمت میں جو حضور ممدوح نے اس

سخت اندوہ و غم کے آپ نے ایک مختصر تقریر فرمائی۔ کیوں کہ فرط غم سے آپ کو یارا سے تقریر نہ تھا مگر بایں ہمہ اداے رسم کے لئے ذیل کی مختصر سی پیچ دی۔ جناب مدوح کے آنسو جاری تھے اور جب اپنی مادر مہربان کا نام نامی آپ کی زبان مبارک پر آیا تو زبان قابو میں نہ تھی۔

یور رائل ہائینسز مائی لارڈز اینڈ جنٹلمن۔ آپ سے خطاب کرنے کا میرے لئے اس سے زیادہ دردناک موقع کبھی نہ ہوگا۔ میرا مقدمہ اور ریج آفیسر فرض یہ ہے کہ میں آپ کو اپنی والدہ ماجدہ بلکہ معظّمہ کے انتقال کی اطلاع دوں۔ میں جانتا ہوں کہ آپ کو اور تمام قوم کو بلکہ میرا یہ خیال ہے کہ تمام عالم کو اس ناقابل تلافی صدمے میں جو ہم سب کو ہوا ہے میرے ساتھ کیسی دلی ہمدردی ہے۔ مجھے اس امر کے اظہار کی ضرورت نہیں ہے کہ میری ہمیشہ یہ کوشش رہے گی کہ اس باعظیم کے اٹھانے میں جو مجھ پر اب عائد ہوا ہے عالیہ حضرت موصوفہ کی اتباع کروں۔ میرا مصمم ارادہ ہے کہ میں کانسیٹیوٹ کو پورے طور پر ملحوظ رکھوں اور جب تک میرے دم میں دم رہے اپنی رعایا کی بہبود اور ترقی کے لئے کوشش کر دوں۔ میں نے اپڈورڈ کا نام اختیار کیا ہے جس نام سے میرے اجداد میں سے چھ سو سوم رہ چکے ہیں۔ اس نام کے اختیار کرنے میں میں ایلیبرٹ کے نام کی وقعت کم نہیں کرتا ہوں جو نام مجھے اپنے عظیم الشان اجداد سے جن کی وفات کا ریج ہمیشہ باقی رہے گا وراثتہ پونہ چاہیے اور جو میرے خیال میں باتفاق نام ایلیبرٹ دمی کڈ کے نام سے استحقاقاً ملقب ہیں میری خواہش ہے کہ یہ نام انھیں کے لئے مخصوص رہے۔ خاتمے پر مجھے پارلیمنٹ اور قوم سے یہ توقع ہے کہ جو فرض عظیم مجھ پر وراثتہ عائد ہوا ہے اس کی انجام دہی میں وہ میری امداد کرے گی اور میرا مصمم عزم ہے کہ اپنی بقیہ زندگی میں اپنی تمام قوت کو اس فرض کے پورا کرنے میں صرف کر دوں۔

## ہندوستان میں تہ

سرکنم نالہ اگر تاب شنیدن داری  
سینہ لشکام اگر طاقت دیدن داری

ملکہ معظّمہ کی جائگاہ وفات پر ہندوستان کے کل مقامات پر خواہ وہ چھوٹے ہوں یا بڑے ہر قوم اور ہر مذہب کے لوگوں نے بے انتہا دلی ریج کیا جس کی نظیر ماننا محال ہے۔



اس لڑائی میں جو عزیز جانیں ضائع ہوئیں اُن کا قلق و غم دالم اس قدر آپ پر طاری رہا کہ جو شخص آپ کے چہرہ مبارک کو دیکھتا تھا وہ اس بات کو بخوبی دریافت کر لیتا تھا کہ حضور عالیہ سخت مایوس ہیں اس لیے ہمارے خیال پر کہ نعیم نہانی اثر کرتا رہا جس کے باعث دماغ ضعیف ہو گیا اور آپ کی عمر بھی زیادہ گئی ان صدات گراں کی متحمل نہ ہو سکیں۔ جب برداشت کی طاقت تھی تو آپ نے اپنے جگر گوشوں کی موت کو تحمل و استقلال سے برداشت کیا اور صحت میں خلل نہیں آیا۔ بلکہ رنج و بات یہ ہو کہ آپ نے اپنے بچوں کی موت کا اس قدر غم نہیں کیا جو آپ نے اپنے اُن فوجی افسروں اور سپاہیوں اور رعایا کی موت کا اپنے دل پر لیا جو کہ جنگ افریقہ میں ہلاک ہوئے۔ وہ اپنے جاں نثار افسروں اور اپنی ہر دل عزیز رعایا کی عاشق تھیں۔ آپ کی موت کی بڑی وجہ یہی صدر مہ جانکا ہوا تھا۔ ۱۸ جنوری سے علالت کے تاروں کی بھر مار شروع ہوئی۔ ۱۹ کو معلوم ہوا کہ حالت نہایت خطرناک ہے۔ بیسویں کو تو یقین ہو گیا کہ آخری حالت ہے اور چند گھنٹوں میں یہ چراغ گل ہو اچا ہوتا ہے۔ ۲۱ کی صبح کو ذرا سکون ہوا (جسے سمجھا لاکتے ہیں) مگر پھر کرب شروع ہو گیا اور شب میں سخت بے چینی رہی۔ سوائے ڈاکٹر دوں اور تیمار داروں کے کسی کو آپ کے پاس اندر جانے کی اجازت نہ تھی۔ ۲۲ کو تین مرتبہ شاہی خاندان کے لوگ آپ کے بستر کے پاس طلب کیے گئے آخری دفعہ سارے تین بجے دن کے اور پھر تو سب وہیں رہے۔ آپ کبھی کبھی ہوش میں بھی آجاتی تھیں لیکن اسی دن سارے چھ بجے شام کے پہوشی کی سی حالت میں روح پرواز کر گئی۔ آپ کی نفس سلطنتی طور پر نہیں رکھی جائے گی لیکن خانگی ملازموں کو آپ کا دیدار دیکھنے کی اجازت ہے چہرہ آپ کا بالکل آسودہ و مستقل تھا۔ ایسا معلوم دیتا تھا کہ گویا میٹھی نیند آرام فرما رہی ہیں۔ سینے پر دونوں ہاتھ آڑے رکھے ہوئے تھے اور ایک طلائی صلیب منہ مبارک پر دھری تھی۔ دو ہندی اور ایک یورپین لیڈی میت کی نگہبانی کر رہی تھیں۔ تاروں سے معلوم ہوا کہ دولت انگلیٹنڈ کے سارے ممالک میں خواہ اندرون انگلیٹنڈ ہو یا بیرون و در دالم ایسا ہی محیط ہے جیسا کہ خاص لندن میں۔ دنیا کے سارے حصوں میں محکم علامات ہمدردی کی پائی جاتی ہیں جو اس نقش کے عمق پر دلالت کرتی ہیں جو ملکہ معظمہ نے سارے جہان کی خلائق کے دلوں پر جمار کھا تھا۔

**حضور عالیہ کے نشین** | انتقال پر پٹال کے دوسرے حضور عالیہ کے ولی عہد پرنس آف ویلز تخت نشین ہوئے تخت نشینی کے بعد بوجہ

یہ سب میں ایک شفا خانے کا افتتاح فرمایا جو آپ کی جوہلی کی یادگار میں بنایا گیا تھا۔ ۲۶  
 دسمبر کو آپ نے قلعہ وندر زریں عہدہ داران جنگ سوڈان کی بیسیوں اور بچوں کو  
 چائے نوشی کی دعوت دی۔ شام میں آپ آئیر لینڈ ٹشریف لے گئیں۔ جہاں آپ  
 کی تشریف آوری پر بے انتہا خوشی سنائی گئی اور اسی طرح کئی دفعہ آپ نے فوج کو ملاحظہ  
 فرمایا۔ آپ کی اس توجہ گرانمایہ اور محبت ساری فوج آپ کی جہاں تیار تھی۔ اسی سال  
 کے اوائل میں یہ افواہ اٹھی کہ جناب مدد و مدد کی صحت اطمینان بخش حالت میں نہیں ہیں مگر آپ  
 حسب معمول ہوا فوری کے لئے برآمد ہوا کرتی تھیں۔ سب سے آخری شاہی کام جو آپ  
 نے فرمایا وہ لارڈ ڈارلٹن سے ملاقات تھی جب کہ وہ جنگ جنوبی افریقہ سے واپس آئے  
 تھے۔ اسی وقت آپ نے ان کو ارل کا خطاب دیا۔

آخری حالت اور وفات  
 حسرت آیات

ملکہ معظمہ کچھ بہت دن سیل نہ رہیں ان کی موت  
 کی خبر بالکل اچانک آئی۔ دراصل سیل راوی ہی  
 کہ چند روز پیشتر حضور عالیہ کی ممالک میں ہر شخص  
 اس خیال سے خوش تھا کہ ابھی ملکہ میں اس قدر  
 جسمانی اور دماغی توانائی باقی ہے کہ ملک رانی کا کام برابر چلائے پر قادر ہیں۔ چنانچہ حال کا ذکر ہے کہ  
 جب جنوبی افریقہ سے آپ کی فاتح افواج انگلینڈ کو واپس ہوئیں تو آپ نے ان کو کچھ خود جملہ  
 فرما کر ان کے بعض افسروں کو ملائی تھے بھی مرحمت فرمائی۔ ۲۷ جنوری کو آپ نے لارڈ ڈارلٹن سے  
 ملاقات کی اور فوج کی شجاعت اور دلیری کا شکریہ ادا فرمایا۔ ایک ماہ قبل حضور عالیہ قلعہ وندر  
 سے آسبرن تشریف فرما ہوئیں اور آپ کا قصد تھا کہ وسط فروری میں واپس تشریف لائے مگر  
 اقلیم ولایت کی بعض ممالک کا سفر تفریحاً فرمائیں۔ کرمس کا جشن آسبرن میں ہوا۔ اس وقت  
 تک کسی قسم کی شکایت نہ تھی اور مزاج و باطن اچھا تھا مگر اس کے بعد ہی دفعۃً طبیعت  
 میں ایک قسم کا تغیر واقع ہوا۔ ضعف و مانع کی علامات ظاہر ہونے لگیں۔ قلت اشتہا اور  
 بد خوابی کی شکایت مزید برآں۔ اگرچہ باسباب ظاہر آپ کی حالت صحت تشفی بخش تھی مگر جنوبی  
 افریقہ کی لڑائی میں تباہی خلق اللہ سے آپ کے نازک اور پر رحم دل پر کچھ ایسا  
 صدمہ ہوا کہ اس کا اثر دماغ معلیٰ تک جایں نہ چارچوں کہ حضور عالیہ نہایت مستقل مزاج اور  
 بڑی ضابطہ اور صابر تھیں کہ سنہ سے کچھ نہ کہا نہ جزع و فزع کی بلکہ دل ہی دل میں گڑبستی رہا



اور یہ کہ ہمارے ملازمین کو ایسا کیا جائے کہ ہماری ان ہدایات کے موافق وہ موہن بنیں گے۔  
جناب ممدوح اس اعلان کو پھر از سر نو لکھا گیا اور جناب ممدوح نے لارڈ ڈاربی کو اپنی قلم سے  
تحریر فرمایا کہ وہ مبادلت کو سرست ہوگی کہ اگر اس تحریر کو لارڈ ڈاربی خود اپنی عمدہ انگریزی میں  
لکھیں اور لکھتے وقت اس امر کو ذہن نشین رکھیں کہ ایک عورت ذات بادشاہ براہ راست انتظام  
سلطنت اپنے ہاتھ میں لیتے وقت اپنی دس کروڑ سے زیادہ رعایا سے خطاب کرتی ہے اور ایک خوشنوا  
جنگ (غدر) کے بعد ان سے وہ وعدے کر رہی ہے کہ اُس کی آئندہ سلطنت کیا کرے گی۔ اُن کو  
میری گورنمنٹ کے اصول بتلائے جائیں۔ ایسے فرمان میں فیاضی اور مراعات اور مذہبی آزادی  
کے خیالات کی خوشبو آنی چاہیے اور وہ رعایتیں بتلائی جائیں جو ہندوستانیوں کے ساتھ اُن کو  
رعایا کے برطانیہ کے برابر کے مرتبے میں رکھنے کی وجہ سے کی جائیں گی اور جس سے تہذیب  
کے ساتھ ملک کی شادابی ہوگی۔ چنانچہ حضور عالمی کے منشا کے مطابق پرنس کنسٹ کے مشورے  
سے وہ اعلان شائع کیا گیا جو آج سارے ہندوستان میں اس دن آسائش اور فخر کا باعث ہوا  
اسی کی بدولت اہل ہند اپنے مذہبی عقائد اور افعال میں پورے پورے آزاد ہیں۔ اس اعلان  
کو حصہ اول میں درج کیا گیا ہے۔

**زندگی کے آخری دن**  
اگرچہ زندگی کے آخری سالوں میں آپ کی صحت  
اچھی نہ تھی مگر آپ کی مستعدی میں کچھ بھی فرق نہیں  
آیا تھا۔ ۱۸۹۸ء میں آپ شہر ٹیس کو تشریف فرما ہوئے اور ۹ مئی کو کوئٹہ کا جہاز  
فرمایا۔ چودھویں کو ٹیٹلی ہسپتال میں جس میں جنگ کے (۵۳) زخمی زیر علاج تھے  
تشریف لے جا کر ملاحظہ کیا۔ اس موقع پر آپ نے دستخوش کو تنغہ بھی مرحمت فرمایا۔ اس  
کے دو دن بعد پھر جنگ کریمیا اور غدر کے سو بہادر دل کو ملاحظہ کیا اور ایملڈر نشان میں  
افواج کو نشان مرحمت فرمائے۔ دوسرے دن بارہ ہزار فوج ملاحظہ سے گزری۔ اس عرصہ میں  
ملکہ آسٹریا کے قتل کی خبر آئی جس سے آپ کو بڑا صدمہ ہوا اور نیزوسٹ انڈر میں  
طوفان سے چالیس ہزار آدمی خانہ برباد ہو گیا جن میں سے تین سو جان سے گئے۔ اس  
ساختے سے غاطر بہت ملول رہی۔ آپ نے پھر فوج کو نشانات سرفراز کیے تیسری سیمبر  
کو آپ پھر ہسپتال میں تشریف لے گئے اور جنگ سوڈان کے زخمیوں کو ملاحظہ فرمایا  
۱۸۹۹ء میں آپ کی ہشتاد سالہ سالگرہ بڑی دھوم سے منائی گئی۔ نومبر میں آپ نے

## ہندوستان پر مہر کی نظر

ملکہ معظمہ یوں تو اپنی ساری وسیع سلطنت کی رعایا پر دل و جان سے فدا بخشیں مگر اہل ہند کی خاص جگہ آگے دلی میں تھی جب کبھی ہندوستانیوں کو کوئی تکلیف پہنچی تو آپ نے تشفی اور تسلی فرمائی۔ آپ نے بعض اوقات اپنے وزراء کے خلاف یورپین رعایا پر ہندوستان والوں کو ترجیح دی جس کی کھلی مثال غدر کے حالات ہیں۔ جب کہ ولایت کے سارے اخبار شورشِ شعبِ مجاہدہ تھے۔ گورے کا لے پر مطاعن اور مظالم کی بوجھاڑ کر رہے تھے غرض ہر شخص جوشِ انتقام میں بھرا ہوا اور پُر دل تھا۔ لارڈ کیننگ نے جو اُس زمانے میں گورنر جنرل تھے جنابِ محض کی خدمت میں اظہارِ واقعات کیا جس کے جواب میں بالفاقِ راسے گورنر جنرل ارشاد ہوا کہ ”جنابِ مددوہ یہاں کی عامۃً غلامی کی اُس عام مکتہ پینی پر جو بلا امتیاز احمدیے اور خلافِ شانِ مذہب عیسوی مکی گئی ہے۔ افسوس کا اظہار فرماتی ہیں لیکن توقع کی جاتی ہے کہ یہ خیالات دیر پا نہیں ہیں۔ یہ صرف ایک اُبالِ ہر آن خوفِ ناکِ مظالم کا جو بے گناہ عورتوں اور بچوں پر توڑے گئے جن کے شے سے (جسم میں) خون جم جاتا ہے اور دل خون آلود ہو جاتا ہے۔ ایسے خوفِ ناک افعال کے مرتکبین کے لئے کوئی سی بھی سزا سخت نہیں گو یہ امر بہت افسوس ناک ہے مگر سب خطا کاروں کے ساتھ پورا پورا انصاف ہونا چاہیے۔ لیکن عموماً ہندوستانی قوم وہاں کے صلح جو باشندوں۔ بہت سے مہربان ہندوستانی دوستوں جنہوں نے ہم کو مدد دی ہے اور ہمارے سچے وفادار خیر خواہ ہیں بہت بڑی مہربانی کرنی چاہیے۔ اُن کو معلوم کرانا چاہیے کہ کالے چمڑے سے کوئی نفرت نہیں ہے۔ اُن کی ملکہ کی کوئی خوشی اس سے بڑھ کر نہیں ہے کہ وہ اُن کو خوش و غورم۔ راضی اور چھوٹا بھلتا دیکھیں۔“

غدر کے بعد جب ملکہ معظمہ نے زمامِ سلطنت اپنے دستِ مبارک میں لی تو وہ مسودہ شاہی اعلان کا ملاحظہ اقدس میں پیش ہوا تھا اُس میں کچھ زیادہ سختی تھی جس میں جائز انفاذِ سلطنت کی قوت اور باد کے تھے جو مذاہب پر ناجائز اور خلافِ مصلحت ریا کرتے تھے۔ جنابِ مددوہ نے نہایت سختی سے اُس کی مخالفت کی اور تحریر فرمایا کہ ”ملکہ معظمہ اس جملہ کو ناپسند فرماتی ہیں کہ اُن کو ہندوستانی مذاہب کی بیخ کنی کرنے کی قوت حاصل ہے۔“ ملکہ معظمہ اس بات کو ترجیح دیتی ہیں کہ اس مضمون کو اس طرزِ نظر سے لیا جائے کہ ”ملکہ معظمہ جو اپنے مذہب سے محبت کا خاص تعلق رکھتی ہیں اور جس سے وہ تسلی اور آرام پاتی ہیں وہ مانع ہے کہ وہ دوسرے ہندوستانی مذاہب میں مداخلت فرمائیں



ملاحظہ ہوا۔ (۱۶۶) جہاز آراستہ و پیرااستہ کھڑے تھے۔ ملکہ معظمہ نفس نفیس دن بھر کی تقاریب کی تکان اور نقابت کی وجہ سے اس سین کو ملاحظہ فرما سکیں اور اپنی طرف سے اپنے فرزند دل بند پرس آف ویلز کو بھیج دیا تھا۔ اس موقع پر صرف شاہی مہمانوں کی اس قدر کثرت تھی کہ دوپٹیل ٹرینیں بھر بھر کر گئیں۔ دن کو کچھ بہار تھی وہ تو فحشی ہی رات کا سماں کچھ اور ہی تھا کہ ایک دم سارے جہازوں پر بجلی کی روشنی جگمگانے لگی جو اندھیری گھپ رات میں نظروں میں طبعی جاتی تھی تیس ہزار اشخاص سے اوپر ہی اور ان جہازوں پر مامور تھے تیس ہزار گلوں نے جب ان اُرد میں سمیرا کا پر جوش نعرہ لگایا ہو گا تو کڑھ سادی میں اُس کی گونج محض تصور سے کام نہیں چلتا جس کے کانوں نے سنا ہو گا وہی اس کا لطف جائے۔

ملکہ معظمہ کی سلجھی ہوئی سمجھ۔ بلند نظری اور دینی سے نہایت تعجب ہوتا ہے وہ زود فہم اور معاملاتی کی تہ کو اس قدر جلد پونہچتی تھیں اور مال اندیشی اس درجہ تھی کہ بڑے بڑے امرا و وزراء

## دوسرے سلاطین ہم عصر سے طر مراسلت

اور شیراز ملکت آپ کی فراست سے دنگ رہ جاتے تھے جس کی بیشتر مثالیں تاریخ میں موجود ہیں۔ دوسرے بادشاہوں کو جب کبھی مراسلت کی ضرورت داعی ہوتی تھی تو آپ ہمیشہ طرفین کی عظمت اور وقار ملحوظ رکھتی تھیں آپ نے کبھی دب کر تحریر نہیں کی۔ یہ بات سب لوگوں کو یاد ہے کہ جناب مدودہ نے اپنے نواسے شہنشاہ ولیم کو کس طرح ڈانٹ کر لکھا تھا اور لوئیس فلپ بادشاہ کو تو ایسی جربستہ تحریر کی کہ کسی بادشاہ نے شاید آج تک کسی بادشاہ کو نہ کی ہوگی۔ ملکہ کے طرز عمل سے یہ بات کبھی ظاہر نہیں ہوئی کہ ان کے سینے میں ایک عورت کا دل ہے۔ دوسرے بادشاہوں سے ان کے تعلقات دوستانہ تھے۔ رعایا کے ساتھ ان کی مصیبت میں بڑی ہمدردی فرماتی تھیں خصوصاً لیے واقعات اتفاقی میں جیسے جہاز کی تباہی۔ ریل کا ٹکرا جانا۔ معدنوں کا بیٹھ جانا اور کسی قسم کی خطرناک ناگہانی آفت۔ ایسی مصائب کے وقت سب سے پہلے آپ کا دست شفقت اور تسلی دراز ہوتا تھا۔ خواہ کوئی تسلی آمیز فرمان جاری فرمائیں یا نقدی امداد فرمائیں۔ جناب مدودہ ایسی رقیق القلب تھیں کہ کسی کی تکلیف نہ دیکھ سکتی تھیں اور روتے کے ساتھ خود بھی بے اختیار رونے لگتی تھیں۔

دھوم دھام اور جلوس سے برآمد ہوئی۔ اس وقت دوسری خوشی تھی۔ ایک یہ کہ جناب  
ممدوہ کی حکم رانی پر ساٹھ سال گزرے اور دوسرے یہ کہ آپ کا زمان سلطنت یورپ کے  
کل بادشاہوں سے بڑھ گیا کسی بادشاہ کو اتنے دنوں سلطنت کرنا نصیب نہیں ہوا۔ اس  
بے نظیر تقریب کے دیکھنے کو چار دانگ عالم سے لوگ جمع ہوئے کیوں کہ ایسا نظارہ  
کا ہے کو کسی کو نصیب ہو سکتا ہے۔ نہ کوئی ساٹھ برس سلطنت کرے گا نہ کوئی بادشاہ اپنی  
قوم کا ایسا پیارا ہوگا۔ نہ یہ جوش و خروش ہوگا۔ ہر خطہ ملک کے جہاں جہاں وکٹوریہ کا جھنڈا  
لہراتا ہے سفیر اور ایچی تہنیت اور مبارک باد کو حاضر ہوئے۔ لندن میں آسمان ابراؤں دور ہوتا ہے اور  
گھر سے دھندلا رہتا ہے مگر اُس دن افضل الہی سے مطلع بالکل صاف تھا گویا آفتاب عالم تاب  
نے بھی اس سین کے دیکھنے کے شوق میں افق مشرق سے گردن نکالی تھی۔ لندن میں ملکہ  
کی تاج پوشی سے لے کر اب تک جیسے ساٹھ سال کی طویل مدت گزر چکی تھی ایسا  
عظیم الشان جشن جس میں ہر شخص مگن تھا اور مارے خوشی کے باچھیں کھلی جاتی تھیں۔ نہیں  
ہوا تھا۔ صبح سویرے ہی سے تمام لوگ راستوں اور ریل پر سے ٹڈی دل کی طرح  
آمد پڑے جس کی نظیر کسی قوم کی تاریخ میں نہیں مل سکتی۔ دوسری سلطنتوں کے بادشاہ  
بھی یہاں تھے۔ اس تقریب میں پچاس ہزار فوج شہر کے دو طرفہ صف بستہ کھڑی  
تھی۔ ہندوستانی فوج کو یہ اعزاز خاص دیا گیا تھا وہ بطور باڈی گارڈ کے تھی۔ اس تقریب  
پر پیشکاہ خسروی سے ہندوستان اور کل ملک ایک مختصر تاریخ کے لفظ لفظ سے  
محبت لپکتی ہے اور وہ یہ ہے۔

دو میں تہ دل سے اپنی پیاری رعایا کا شکریہ ادا کرتی ہوں خدا اُن کو برکت دے۔ اسینٹ  
کے مشہور گرجا میں جو شکرانے کی نماز ادا ہوئی اُس کا کیا پوچھنا ہے۔ قوم کا ایک ایک شہید  
دل و جان سے اپنی ملکہ کی سلامتی کی دعا کرتا تھا۔ جناب معز اپنی رعایا کے اس اہلکار  
عقیدت اور جوش و خروش سے نہایت متاثر ہوئیں اور بڑی شکل سے محل فرمایا ورنہ بڑے  
بڑے کڑے دل والے اس وقت آب دیدہ تھے۔ ہر شہر۔ ہر گاؤں حتیٰ کہ ہر کان میں  
اس شب مبارک کو روشنی کی گئی۔ لندن کا تمام شہر اور بازار لبقہ نور بن گیا تھا غریبوں  
کو کھانا کھلایا گیا اور بہت سے سیر تماشے ہوئے۔ اس کے سوا جو بلی کی دوامی یادگار میں  
دواخانے۔ مسافر خانے۔ آرام گاہیں گھنٹے گھر وغیرہ بناے گئے۔ شب میں بحری قوت کا



اُن سب فتوے اپنی ملکہ کی خدمت کے لیے مخصوص کرتا۔ لیکن کیا کروں کہ اب وہ ہاتھ ہی نہ رہا۔ اس بات کا رنج مجھے یہاں ہی (دل کی طرف اشارہ کر کے) ملکہ نے بھی دیکھا کہ وہ دل کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔ آپ متاثر ہوئیں اور نہایت متاثر لہجے میں فرمایا۔ وہیں اس بات کے لیے تمھارا شکریہ ادا کرتی ہوں، اور پھر مکرر یہی کلمات زبان فیض تر جان سے فرمائے۔ اس کے بعد چار شخصوں کو کچھ عرض معروض کرنا تھا اُن کی طرف متوجہ ہوئیں۔ پھر جناب مددہ نے جنگ کی خوف ناک حالت۔ لوگوں کے مصائب کنبوں اور ملک کے متعدد نقصانات کا ذکر فرمایا۔ آخر کار جناب مددہ ایک اور سپاہی کے پاس تشریف لائیں جو بسیاکیوں کے سہارے ستر افتخار اُس سے دریافت کیا کہ وہ تم کہاں زخمی ہوئے؟ سپاہی نے ایک بھدی آواز اور اکھڑ لہجے میں کہا۔ دو گولی دن کر کے میری ٹانگ میں لگی، ملکہ معظمہ نے فرمایا یہ تو یہ بھی اسی مرتبے کا (یعنی کہ جیسا کہ پہلا سپاہی تھا) لیکن پہلے میں خلقی ادب تھا۔ یہ اُس کے برعکس ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ وہ ایک پیدائشی دربار دار تھا اور یہ نہیں پہلے شخص نے کس خوبی اور شاہی آداب ملحوظ رکھ ملکہ کو جواب دیا اور دوسرے نے کیا اجدینا دکھلایا۔

ملکہ معظمہ کی زندگی میں جو جو افکار و حوادث پیش آئے اُن کا ذکر اوپر آچکا اب کچھ دل خوش کن باتیں بھی سنئے کہ یہ رنج و راحت جہاں میں توام ہے کبھی شادی ہو اور کبھی غم ہے

۱۸۸۷ء میں ملکہ مددہ نے فیض ہند کا خطاب لیا۔ جس کا عظیم الشان جلسہ بعد لارڈ ولٹن گورنر جنرل

دہلی میں ہوا جہاں تمام رجواڑے اور رئیس مع اپنی افواج و لوازمہ و تزک و احتشام کامل جلوس سے موجود تھے۔ ایسا عظیم الشان جشن اس سے پہلے ہندوستان میں کبھی نہیں ہوا۔

۱۸۸۷ء جون ۱۸ء کو ملکہ معظمہ کے چاس سالہ دور حکومت کی شکر گزاری میں ایک بڑا جلسہ تمام ملک میں ہوا جو گولڈن جوبلی یعنی جشن طلائی

کہلاتا ہے۔ اس کے بعد ۱۸۹۷ء کو شہت سالہ سلطنت کی خوشی میں اس سے بھی بڑھ کر دھوم دھام ہوئی جو ڈایا منڈ جوبلی جشن الماسی کے نام سے مشہور ہے۔ ہندوستان

میں اس سرے سے اُس سرے تک بڑی خوشیاں منائی گئیں اور ہر مقام پر طبعے اور جشن ہوئے لیکن لندن کا منظر عجیب و غریب اور قابل دید تھا۔ ملکہ معظمہ کی سواری بڑی

کی پھانسی کا آپ کی منظوری کے لیے پیش کیا۔ اُس زمانے میں پھانسی کے لیے بادشاہ وقت کی منظوری مشروط تھی۔ آپ اُس کاغذ کو ملاحظہ فرما کر دستخط کرنے سے رکیں۔ آپ کی آنکھوں میں آنسو بھرتے۔ فرمایا: ”کیا آپ اس شخص کی طرف سے کچھ کہنا نہیں چاہتے؟“ ایرن ڈیوک (روڈین تن ڈیوک) ”جی کچھ نہیں۔ یہ تیسرا مرتبہ ہے کہ یہ شخص فرار ہو چکا ہے۔“ ملکہ۔ ”اوڈیوک! ذرا بھر خیال کیجئے۔“ ڈیوک۔ بہت خوب حضور سپاہی کی حیثیت کو یقیناً یہ شخص بہت لیکن میں نے سنا ہے کہ اس کا رویہ چھاپڑا شاید وہ اپنی خانگی طرز معاشرت میں اچھا ہو۔“ ملکہ۔ ”تو میں آپ کا شکریہ ادا کرتی ہوں اور معاف لکھ کر اپنے خوب صورت دستخط فرما دیجئے۔“ ملکہ مغلہ کو اس تکلیف دہ فریضے سے سبکدوش کرنے کے لیے آخر کار پارلیمنٹ سے قانون پاس ہو گیا کہ ایسے احکام رائل (شاہی) کیشن سے جاری ہو کریں۔

## زخمیوں سے ہمدردی

آول تو عورت کی ذات یوں بھی نرم دل ہوتی ہے پھر ملکہ جیسی رقیق القلب۔ رحم دل۔ جنگ کریمیا کے بعد آپ نے خواہش کی کہ میں کچھ زخمیوں کو دیکھنا چاہتی ہوں جو چنگ ہو گئے ہوں اور قصور منکبم کو آسکتے ہوں۔ چنانچہ یہ اشراف ارشاد دندی چند لوگ حاضر کیے گئے۔ وہ سب ایک قطار باندھ کر ایک کمرے میں اکٹھے کیے گئے۔ بلکہ نے سب کی نغور ملاحظہ فرمایا۔ ایک شخص سے مخاطب ہو کر یوں گوہر نشاں ہوئیں۔ ”ملکہ۔ میں سمجھتی ہوں کہ تمہارا سید ہا بازو ضائع ہو گیا ہے۔ تم کہاں زخمی ہوئے تھے؟“ سپاہی۔ ”دعور خندق میں۔“ ملکہ۔ ”میں خیال کرتی ہوں کہ اب بھی جب موسم بدلتا ہے تو تمہارے درد ہوتا ہو گا؟“ سپاہی۔ ”موجود ہے شک مجھے درد کی کسک معلوم ہوتی ہے۔“ سپاہی جب عرض کر رہا تھا تو اُس نے اپنی آنکھیاں اپنے دل کے رگھ لی تھیں مگر انگوٹھا وہ بائیں شانے کی طرف تھا کیوں کہ صرف بائیں ہی ہاتھ رہ گیا تھا۔ ملکہ مغلہ ڈاکٹر کی طرف متوجہ ہوئیں اور فرمایا۔ ”میں نے اکثر سنا ہے مگر کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ کیوں؟ اگر ایک جانب کا بازو ضائع ہو جائے تو دوسری طرف بھی درد ہوا کرتا ہے۔ اس کی وجہ کیا ہے؟“ سپاہی۔ ”اگر غلام کو معافی دی جائے تو غلام عرض کرے؟“ ملکہ۔ ”میں پسند کرتی ہوں کہ اس کی وجہ اُسی شخص سے سنوں جس پر مبتی ہو بہ نسبت اُس شخص کے کہ جس پر یہ ماجری گزرا نہیں۔“ سپاہی۔ ”حضور والا! ایک وقت وہ تھا کہ میرا ہاتھ صحیح سلامت تھا جس سے میں اپنی ملکہ کی خدمت گزار میں ہتیار چلاتا تھا۔ اگر میرے ایسے ایسے پچاس ہاتھ بھی ہوتے تو بھی



غور طلب میں شب کے وقت حضور کو تکلیف دینا نہیں چاہتا صبح سویرے حاضر ہوں گا۔ ملکہ۔ دوکل صبح؟ پھر مکر فرمایا۔ دوکل تو اتوار ہے۔ وزیر ویر و مرشد بجا ارشاد ہوا لیکن کام ایسا ضروری ہے کہ اس میں تاخیر کا محل نہیں۔ ملکہ۔ ہاں۔ مجھے معلوم ہے۔ اگر کاغذات ایسے ہی سخت ضروری ہیں تو خیر کل صبح دیکھ لوں گی۔ صبح کو ملکہ مع اپنے درباریوں اور حوالی موالی کے گرجا تشریف لے گئیں۔ گرجا میں اس روز اتوار کے دن کی عظمت اور احترام پر ہی وعظ تھا۔ نماز کے بعد ملکہ اس وزیر کی طرف مخاطب ہوئیں اور استفسار فرمایا۔ مدآپ نے سنا۔ وعظ کیا تھا کچھ پسند آیا؟

وزیر۔ دیوریحیٹی۔ سبحان اللہ وعظ کا کیا کہنا فی الواقع بہت ہی عمدہ تھا۔ ملکہ۔ تو مجھے آپ سے اس امر کے پوشیدہ رکھنے کی کوئی ضرورت نہیں کہ اس وعظ کا مسودہ کل رات کو میں نے ہی پادری صاحب کے پاس بھیج دیا تھا۔ مجھے امید ہے کہ اس وعظ سے آپ صاحبوں کو فائدہ پہنچے گا۔

اتوار کے سارے دن ان کاغذات کا کچھ ذکر نہیں آیا۔ رات کے وقت جب ملکہ وزیر کو سلام کر کے رخصت ہوئے لکین تو فرمایا۔ دو مانی لارڈ اکل صبح آپ جس وقت جاہیں اگر آپ کو پسند ہو تو سویرے سات ہی بجے میں ان کاغذات کو دیکھوں گی۔ وزیر۔ دو اتنے سویرے حضور کو تکلیف دینا میں مناسب نہیں خیال کرتا۔ جلدی سے جلدی نو بجے بھی کافی ہے۔ حضرت اپنے ملازمین سے بھی اتوار کے دن غیر ضروری کام نہیں لیتی تھیں۔ نوکروں کے ساتھ آپ کا سلوک بڑی مہربانی اور شفقت کا تھا۔ ایک بڑی دعوت درپیش تھی۔ بیٹے والوں کو درست کرنا تھا۔ وہ عین وقت پر غیور حاضر ہو گئے اور اسی قصور میں خدمت سے موقوف کر دیئے گئے۔ آپ نے جب سنا تو فوراً بحال کر دیا اور فرمایا کہ وہیں اپنے ملازموں کو سزا دینا نہیں چاہی۔ آئندہ خیال رہے کہ اتوار کو ان سے کام نہ لیا جائے۔

**قصاص کا حکم** ملکہ کی تخت نشینی کو ابھی تھوڑے ہی دن ہوئے تھے کہ جناب مہدوہ کو شاہی اقتدار زندگی یا موت کے برتنے کا اتفاق پیش آیا۔ ڈلوک آف ولنگٹن نے ایک فوجی حکم نامہ ایک سپاہی

**ملکہ کی کام کی قابلیت** | ملکہ معظمہ کبھی کام کرنے سے ہچکچاتی نہ تھیں۔

اول زمان سلطنت میں سویرے اٹھ بیٹے ہی سے کاغذات ملاحظہ فرمانے لگتی تھیں۔ لارڈ ملبرن ایک مرتبہ کاروبار کی مختصر اور کثیر التعداد غور طلب کاغذات کے پیش کرنے کی معذرت بھی کی۔ آپ نے فرمایا: وہ یہ تو صرف ایک تبدیلِ شغل ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ میں نے کبھی آرام طلبی کی زندگی بسر نہیں کی۔ مجھے اپنے روزانہ سببِ قبول کو چھوڑ کر ابھی کچھ زیادہ عرصہ نہیں ہوا۔ لارڈ پالمرسٹن لکھتے ہیں کہ صرف ایک سال ۱۸۶۸ء میں اڑتیس ہزار مراسلات ملاحظہ اشرف سے گزرے۔ ایسے اہم دسترگ کاغذات کو اُن کے منسلکات کے ساتھ دیکھنا اور غور کرنا کوئی آسان کام نہ تھا۔ ذیل کے طبقے سے حضرت مرد و صحر کی غایت درجے کی انسانیت۔ نرم دلی اور پابندیِ اوقات کا حال معلوم ہو گا۔ آپ کے سیٹھ میں ایک عہدہ دار بڑا جلد باز اور گڑ بڑا تھا۔ ایک دفعہ وہ ملکہ کی حضوری میں سلطنت کی ایک بڑی بھاری تقریب کے متعلق کچھ احکام اور ہدایات لینے کی عرض سے حاضر ہوا۔ ملکہ معظمہ نے ساری تفصیل اُسے سمجھا دی خدا جانے کھیراہٹ میں اُس نے پوری طور سے سنا نہیں یا سنا اور باتیں ذہن سے اُتر گئیں بہر حال وہ اُن ہدایات کو بھول گیا اور اب بہت سہیٹا بدکہ کیا کروں اور کیا نہ کروں۔ ملکہ معظمہ کی سمع مبارک تک بھی اُڑتی پڑتی یہ خبر پہنچی۔ آپ خود بدولت کمرے میں تشریف لے گئیں اور میرے ایک تختہ پر وگرام جو دستِ خاص سے ارقام فرمایا تھا وہ ایک عہدہ دار کو دیا اور کہا کہ فلاں صاحب کے پاس لے جاؤ اور اُن سے کہہ دو کہ وہ خیر کچھ مضائقہ نہیں۔ میں نے جو کچھ اُن سے زبانی کہا تھا وہ سب اس کاغذ میں لکھا ہوا اس سے اُن کو اُن امور کی تفصیل بخوبی معلوم ہو جائے گی، حضرت مددِ بڑی پابندی سے اپنا روزنامہ بھی قلم بند فرماتی تھیں۔ جو ہنر اور ضروری واقعات سننے سے سب اس میں لکھتی تھیں۔ سلطنت کی ثبت اخبار میں جو ہفت روزہ لکھتی تھیں اُن کو بہت غور سے دیکھتی تھیں۔

**الوار کا دن** | الوار کا دن بالکل تھپی اور عبادت کے لیے مخصوص تھا۔ ایک مرتبہ کا ذکر ہے کہ ہفتے کی شام کو آخر وقت ایک وزیر درہ ولت پر کچھ ضروری اور اہم کاغذات لے کر حاضر ہوا اور عرضہ کیا کہ کاغذات ضروری اور



بھی آگئیں۔ شہزادی۔ وہ میرادل تمھاری خالہ سے ملنے کو چاہتا ہے۔ میں تمھارے ساتھ چلتی ہوں۔ آؤ ہم تم دونوں دوڑ چلیں گے گورنس۔ (ملکہ کا ہاتھ پکڑ کر) شہزادی۔ نہیں۔ نہیں۔ آپ اس لڑکی سے بہت دیر باتیں کر چکیں۔ آپ کی اماں جان فرماتی ہیں کہ کھڑے چلیے، شہزادی کے لفظ کو سن کر بے چاری غریب لڑکی سٹپا گئی اور شرمائے لگی۔ لیکن ملکہ کی والدہ نے اُسی وقت نہایت لطف آمیز مہربانی سے اس لڑکی کی تکلیف فرمائی کا شکریہ ادا کیا اور ایک اشرفی اُسے انعام دی۔ وہ لڑکی بہت خوش ہوئی اور شکریہ ادا کیا اور دوڑی دوڑی اپنی خالہ پاس جہاں کہ سب مہرٹی بیان کیا۔ وہ اشرفی ایک چوکھٹے میں جڑ کر اب تک ملکہ کی ملاقات کی یاد گار میں اُن کے مکان میں لگی ہوئی ہے۔

ملکہ کی ہمدردی اور نیک مزاجی کی بہت سی حکایتیں آپ کی تخت نشینی کے بعد کی بھی ہیں۔ ایک دن آپ کے ملاحظہ اور پسند کے لئے کچھ کنگھن پیش کیے گئے تھے۔ اُن میں سے آپ نے پچیس پونڈ کی ایک جڑی پسند فرمائی۔ اسی اثنا میں کسی لٹیڈی نے ایک قدیم عہدہ دار کی بیوہ غورت کی عرضی پیش کی۔ ملکہ نے عرضی پڑھی اور متاثر ہو کر وہ کنگھن تو دیئے رکھوا دیں اس کی قیمت پچیس پونڈ اس بیوہ کو بھیج دی۔

برسوں سے ایک بڑھا کننگھن کے محل کے سامنے والی سڑک جھاڑا کرتا تھا۔ ملکہ شہزادی کے زمانے سے جب کبھی گاڑی میں نکلتی تھیں اس بڑھے پر ترس کھا کر کچھ نفرتی سے پھینک دیا کرتی تھیں۔ جب آپ خود ملکہ ہوئیں تو تو اس بڑھے کی آٹھ شلنگ ہفتہ وار پنشن مقرر کر دی لیکن افسوس ہے کہ وہ بڑھا صرف چھ ہی مہینے جیا۔

ملکہ مغلوبہ نے اپنے والد کا ترغیب جو پچاس ہزار پونڈ تھا ادا کر دیا۔ آپ کو اس بات کا بھی علم تھا کہ اُن کی والدہ بھی کچھ قرض دار ہیں۔ اُن کی راست باز صاحب زادی نے ایک دن ناشتہ کے وقت میز پر اُن کی رکابی کے پاس ایک لفافے پر اُن کا نام لکھ کر رکھ دیا۔ اُنھوں نے جو لفافے کو کھولا تو کیا دیکھی کہ اُن کے سارے قرضے کی ادائیگی کی رسیدیں اُس میں موجود تھیں۔

رہ گئی اور کہا۔ ”دوام بہت ہیں اور مجھ میں اتنی سکت نہیں“ یہ کہہ کر چلی گئی کہ ”خیر کم  
داموں کی لے لوں گی“ شہزادی یہ سب ماجری دیکھ رہی تھیں۔ اُس کے چلے جانے کے  
بعد آپ نے دکان دار سے پوچھا کہ ”کیا تم جانتے ہو کہ یہ کون سی بیٹی تھیں؟“ دکان دار  
”ہاں میں جانتا ہوں“ آپ نے فرمایا کہ ”جو زنجیر گھنوں نے پسند کی ہر وہ تم اُن کو  
بھیج دو اور یہ بھی کہلا بھیجو کہ دیکھو کیا چاہتی ہے کہ تم اس کو اس عمرہ مصفت کے عوض قبول  
کر دو کہ تم نے جس چیز کو تم نے لے سکتی تھیں نہیں خریدی اور اپنی خواہش نفسانی کو رد کیا“  
گئی برس کے بعد آپ کی ایک تصویر سرتاپا نئی لباس میں کھینچی گئی اور آپ کے جسم پر کوئی  
زیور نہ تھا۔ لوگوں نے التماس کیا کہ تصویر کھینچوانی ہے آپ کچھ تو زیور زیب تن فرمائیں۔  
آپ نے فرمایا۔ ”نہیں۔ یہ تصویر تو میرے لوگوں میں جائے گی۔ جہاں تک میرے  
بس میں ہے میں یہ چاہتی ہوں کہ فضول خرچی کا سد باب ہو“

ملکہ کو اس طرح اٹھایا گیا کہ غریب اور امیر سب کے ساتھ یکساں اخلاق اور پسندیدہ  
اطوار کا رتناؤ کریں۔ ایک دن جب کہ شہزادی بلرن میں اپنی والدہ کے ساتھ مقیم  
تھیں اپنے چھوٹے سے کتے کو لئے ہوئے اپنی ماں اور اتالیقہ کے آگے آگے  
دور رہی تھیں کہ رستے میں اُن کو اپنی ایک ہم عمر لڑکی ملی جو تھی تو دیہاتی مگر لباس  
صاف ستھرا تھا۔ بوجہ ہم سنی شہزادی کا دل چاہا کہ اس سے کچھ بات کریں تو انھوں نے  
یوں بات چھیڑی کہ ”میرا کتا بہت تھک گیا ہے کیا تم مہربانی کر کے اسے اٹھاؤ گی؟“  
اُس خوش مزاج لڑکی نے جسے خبر نہ تھی کہ یہ لڑکی شہزادی ہے کہا ”ہاں کیا ہر ضابطہ ہے“  
اور جھبٹ گئے گوگوں میں اٹھا لیا اور دونوں برابر ہنسی خوشی باتیں کرتی چلی جا رہی تھیں  
تھوڑی دور جا کر اُس لڑکی نے کہا کہ ”میں تو تھک گئی اور آپ کے کتے کو زیادہ  
دیر تک نہیں اٹھا سکتی“ شہزادی۔ ”کیا واقعی؟ ناممکن۔ تم تو ابھی تھوڑی ہی دور  
لائی ہو“ لڑکی۔ ”میں تو خاصی دور لے آئی اور مجھے اپنی خالہ کے ہاں جانا ہے۔ اگر  
آپ کو کتے کو اٹھوانا ہی ہے تو آپ خود کیوں نہیں اٹھا لیتیں؟“ شہزادی۔ ”تمہاری  
خالہ کون ہیں؟“ لڑکی۔ ”مسنر جانشین“ شہزادی۔ ”کہاں رہتی ہیں؟“ لڑکی۔  
”دوہ سامنے والے چھوٹے سے گھر میں جو پہاڑ کے دامن میں نظر آتا ہے۔“ یہ باتیں  
دونوں لڑکیاں کھڑی آپس میں کر رہی تھیں کہ اتنے میں شہزادی کی والدہ اور گورنرس



دیتے ہیں اچھوں کے اچھے ہی ہوتے ہیں۔ ملکہ معظمہ شروع ہی سے بڑی خلیق اور  
 ملنسار تھیں۔ آپ اکثر ایک خچر پر سوار ہو کر نکلا کرتی تھیں جس پر ایک مکلف زین کے  
 علاوہ خچر کے گلے میں نیلے گنڈے بھی پڑے رہتے تھے۔ آپ کی عادت تھی کہ  
 راہ چلتوں سے اکثر پوچھ لیا کرتی تھیں۔ وہ اچھے ہو جے، اور سلام میں بھی خود تقدیم  
 کرتی تھیں۔ جو لوگ آپ کو سبز کٹہر کے اندر ہری گھانسی کے تختوں پر کھیلنے  
 دیکھ لیتے تھے اکثر آپ کے ہاتھ چوم لیتے تھے۔ آپ نے بچپن میں بھی کبھی فضول  
 خرچی نہیں کی حالانکہ گھر میں اتنا کا دیا سب ہی کچھ تھا اور پھر ماں باپ کی اکلوتی اور  
 لاڈلی شاہی گھرانے کی بیٹی جتنا کرتیں تھوڑا عقلمندی رکھ رکھاؤ اور تعلیم کی خوبی تھی جو  
 کفایت شعاری خمیر میں داخل ہو گئی۔ ایک مرتبہ کیا ہوا کہ ۸۲۷ء میں آپ کسی سیلے میں  
 تشریف لے گئیں تھیں۔ بہت سے عزیز واقارب دوست احباب کے لئے تحفے تحائف  
 خریدنے میں آپ کو جو کچھ روپیہ سیوہ خوری کے لئے ملا تھا صرف ہو گیا اس وقت  
 آپ کو خیال آیا کہ اوہ فلاں بھانجے کے لئے کچھ نہیں لیا۔ آپ نے اس کے لئے ایک  
 بکس پسند کیا جس کی قیمت بھی کچھ زیادہ نہ تھی صرف نصف کروڑ۔ دکان دار نے  
 چاہا کہ آپ کی اور چیزوں کے ساتھ اس بکس کو بھی رکھ دے دام کوئی بھاگے جاتے  
 تھے آجائیں گے۔ لیکن آپ کی گورنس نے کہا نہیں۔ اس وقت دام نہیں ہیں اس  
 وجہ سے شہزادی خرید نہیں سکتیں۔ پھر دیکھا جائے گا آپ اس بکس کو نکال کر الگ  
 رکھ دیجئے، شہزادی اس بات سے خوش ہوئیں اور جب حسب معمول آپ کو جیہیج  
 ملا تب آپ خچر پر سوار ہو کر آئیں اور اس بکس کو خرید لے گئیں۔ اس سے ہر شخص کو ایک  
 عمدہ سبق حاصل ہوتا ہے کہ جب تک پیسہ ہاتھ میں نہ ہو اودھار کبھی بھول کر نہ کرے جو  
 لوگ قرض سودا خریدتے ہیں وہ بے دھڑک جو دل میں آیا لے لیتے ہیں کیوں کہ  
 دام تو اس وقت دینے ہی نہیں پڑے جو بوجھ معلوم دے۔

آپ کی اکثر عادت تھی کہ اپنے گورنس کے ساتھ بازار تشریف لے جایا کرتی تھیں  
 ایک دن کا ذکر ہے کہ آپ ایک جوہری کی دکان پر کچھ خریدنے آئیں دیکھا کہ دکان دار  
 کسی ایک اور نوجوان گاہک لیڈی کی طرف متوجہ ہے جو گھڑی کی ایک زنجیر کا سودا  
 کر رہی تھی۔ زنجیر پسند کی۔ دام پوچھے تو بہت تھے۔ دام سن کر وہ لیڈی دل میں

کے چار بچے۔ ایک صاحب زادی کے دو بچے۔ ایک ناکہ خدا اور ایک ادا ماڈنہیں۔  
(۳) شہزادی ایلس ماڈمیری جو سات بچے چھوڑ کر ۱۸۷۱ء دسمبر ۱۷ء کو فوت ہوئیں۔ (۴)  
ڈیوک آف انمبراجن کی خاتون شہنشاہ روس کی شہزادی ہیں۔ ان کے پانچ بچے ہیں۔  
ڈیوک نے ۱۸۹۱ء میں انتقال کیا۔ (۵) شہزادی ہلنا۔ پانچ بچے۔ (۶) شہزادی لوی  
(۷) ڈیوک آف کنٹاٹ جو پروشیا کی شہزادی سے منسوب ہیں تین بچے۔ جناب مملوح  
عرصے تک ہندوستان میں کمانڈران چیف رہے ہیں اور پھر ۱۹۰۳ء کے کارونیشن  
ور بار میں بھی تشریف لائے تھے (۸) ڈیوک آف ایلینبی۔ جنھوں نے دو بچے چھوڑ کر  
۱۸۸۷ء میں انتقال کیا۔ (۹) شہزادی بیائرس (چار بچے)

آپ چھ بچے چھوڑ کر مری پوتے پوتیوں کو اسے نو بیویوں اور ان کی اولاد ملائی جائے  
تو جو مر گئے ان کو چھوڑ کر بھی (۱۲) ملکہ کی زندگی تک موجود تھے۔

ڈیوک آف یارک کی شادی

سدا ہمارے انھیں سے ۲ جولائی ۱۸۹۳ء کو اس کے چھوٹے بھائی ڈیوک آف یارک  
(ملکہ عظمیٰ جارج پنجم کی شادی بڑی دھوم دھام سے ہوئی جن کے ایک لڑکا بھی پیدا ہوا جواب  
پرنس آف ویلز ہیں اور جو ملکہ مرحومہ کے پڑپوتے ہیں۔ ملکہ عظمیٰ کی ایک بسوط  
سوانح عمری میں ہم نے ایک تصویر دیکھی ہے جس کا عنوان چار لپشت یا چار پیرھی ہے  
اس تصویر میں ملکہ عظمیٰ اپنے اس چھوٹے پڑپوتے کو آغوش محبت میں لیے ہوئے  
ان کے چہرے مسکراہٹ اور آثار مسرت ظاہر ہیں۔ دائیں بائیں پرنس آف ویلز اور ڈیوک  
اور ڈیوک آف یارک (جارج پنجم) باپ بیٹے کھڑے ہیں۔ اس حساب سے جناب  
مددہ نے چوتھی لپشت دیکھ لی جو اس زندگی ناپائدار میں سوائے ایسے خوش نصیبوں  
کے دوسروں کو کم نصیب ہوتی ہے۔

کچھ بچنے کی حسیں باتیں

ملکہ عظمیٰ کے متعلق بے شمار حکایتیں مشہور  
ہیں۔ جن میں خاص کر بچنے کی باتیں بڑی  
دل آویز ہیں۔ ہونہار بردے کے چکنے چکنے پات پست کے پاتوں پائے ہی میں معلوم  
۱۷ بعدیں اندھے بھی ہوئے ہیں ۱۸ بعدیں ان کی بھی شادی ہو گئی۔ ۱۲



گرتا اور خدا نخواستہ کچھ آپ کے دشمنوں کو نقصان پہنچاتا۔ مگر آپ کو کوئی گزند نہیں پہنچا۔ اُسی وقت ایک دوسری کشتی اتفاق سے آگئی اور آپ اُس میں سوار ہو گئیں۔ ایک دوسرا حادثہ کشتی کا اس سے بڑھ کر ہوا کہ آپ جس کشتی میں رونق افروز تھیں اُس کی ٹکر کسی دوسری کشتی سے ہو گئی وہ کشتی آپ کے دیکھتے دیکھتے مع اُن آدمیوں کے جو اُس پر سوار تھے ڈوب گئی جس کا آپ کو بڑا افسوس ہوا مگر قدرت خدا کی کہ آپ کی کشتی بالکل محفوظ رہی۔ ایک مرتبہ جب کہ آپ اور آپ کی والدہ بھی میں سوار تھیں گھوڑے بھڑکے اور لے بھاگے بڑی خیر گزری کہ ایک راہ چلتے نے جھپٹ کر گھوڑوں کو تھام لیا۔ اس کے سوا اور بھی ایسے کئی واقعے پیش آئے ہیں مگر ہر حال میں خدا حافظ و نگہ بال رہا۔

**اولاد** ملکہ معظمہ جہاں ہر اعتبار سے خوش نصیب تھیں وہاں اولاد کی طرف سے بھی اُن کی گود پیٹ بھری پُری تھی۔ آپ کے پوتے پوتیاں نواسے نواسیاں وغیرہ ملا کر خدا رکھے بھرا پُر اکنبہ تھا لیکن ساتھ ہی اس کے آپ نے اپنے جگر گوشوں کی موت کے بڑے بڑے صدمے بھی اٹھائے۔ اول ہی آپ اپنے شوہر کے انتقال سے عمر بھر رنجیدہ اور ملول رہیں اور سوائے اکیس سال کے ساری عمر رنڈاپے میں تیر کی اور جوان جوان صاحبزادوں اور صاحبزادیوں اور پوتوں کے مرنے کے صدمات عظیم کو بھی نہایت تحمل و استقلال اور صبر و شکر سے برداشت کیا۔ مگر بڑھاپے میں اولاد کا داغ خدا نہ دکھائے ادا عمر میں آپ کو بہت بڑے بڑے صدمے اٹھانے پڑے۔ ایک نوجوان بیٹے ڈیوک آف ایلینی کا انتقال پھر جان جوان پوتے ڈیوک آف کلیرنس کا صدمہ اور تیسرے سب سے اخیر ڈیوک آف اڈنبرا کا انتقال ۱۹۱۳ء کا اس دار فانی سے کوچ۔ ان صدمات کا حال اُس ماں کے دل سے پوچھا جائیے جس پر یہ گزرے۔ ملکہ معظمہ کو نونچے ہوئے دہسب سے بڑی آپ کی وہ صاحبزادی تھیں جو بادشاہ جرمن کی خاتون محترمہ تھیں اور حال شہنشاہ جرمن کی والدہ۔ ۱۹۲۱ء پرنس آف ویلز جو شہزادی ڈنمارک سے منسوب تھے اور جن کے پانچ بچے تھے۔ جن میں کے چار زندہ ہیں۔ پرنس آف ویلز کے بڑے صاحبزادے ڈیوک آف یارک (حال ملک معظم جارج پنجم)

آپ مع اپنے شوہر کے ایک کھلی گاڑی میں سوار تھیں۔ اُس نے ایک چھوڑ دو غیر  
کیں لیکن دونوں نشانوں نے خطا کی اور ملزم گرفتار کر لیا گیا۔ اُس کی پچانسی کا حکم  
ہوا تھا مگر پھر دارالمجانین میں جس دوام کیا گیا اور آخر کار ۸۶ء میں اُس کی جان بخشی فرما کر  
جلاوطن کر دیا۔ اس سلسلے پر ولایت میں بڑی ہلچل مچ گئی۔ ہزاروں تار مبارک باد کے  
آئے۔ بہت سے سپاس نامے پیش ہوئے۔ اس کے دو سال بعد جب جناب  
ممدوحہ گرجے سے واپس تشریف لارہی تھیں تو ایک بد معاش نے پتھر تھنگیچہ چلا یا مگر گولی  
نے خطا کی اور ملزم بھاگ گیا دوسرے دن پھر اُسی شخص نے ملکہ پر جبکہ وہ گاڑی میں  
سوار تھیں واکیا یہ بھی خالی گیا اب کی دفعہ وہ نابکار پکڑا گیا اور پچانسی کا حکم ہوا لیکن  
شاہی مرضی کے مطابق اُس کی جان بخشی ہوئی اور عمر قید پر اکتفا کیا گیا جس دن یہ فرمان  
عطوفت نشان صادر ہوا اسی روز ایک کبڑے چھوڑنے نے ملکہ معظمہ پر حملہ کیا لیکن شکر خدا  
کا کہ کچھ ہوا ہوا یا نہیں غرض اسی طرح جناب ممدوحہ پر اسی قسم کے مخبوط الحواس لوگوں نے  
کئی حملے کئے۔ اگر جناب ممدوحہ متقل مزاج۔ جری۔ اور مضبوط القوی نہ ہوتیں یا اور  
کوئی آپ کی جگہ ہوتا تو ضرور گھبرا جاتا۔ چند سال خیر و خوبی گزرے پھر ۸۴۹ء میں  
ایک ایٹیش نے آپ پر خالی کارتوس چلایا اور اس کے دوسرے برس ایک فوجی کپتان  
نے آپ کے چہرہ مبارک پر ایک بید مارا۔ ۸۵۲ء میں ایک آئیرش دیوانہ چھو کر  
آپ کے پاس جا گھسا جس کے ایک ہاتھ میں عرضی اور دوسرے میں پستول تھا۔  
دس سال بعد جب کہ آپ دنڈر کے سٹیشن پر گاڑی میں سوار ہوتی تھیں ایک یوانے  
شخص نے گولی چلائی۔ آپ پر صرف یہی حادثہ پیش نہیں آئے بلکہ بچپن میں بھی ایک  
دفعہ آپ بندوق کی زد سے بال بال بچ گئیں۔ ایک لڑکا کسی چوہے پر نشانہ لگا رہا  
تھا کہ کھڑکی توڑ کر چھڑے آپ کے سر پر سے نکل گئے۔ جب آپ کی عمر چار سال کی  
تھی تو آپ کی گاڑی الٹ گئی تھی۔ ایک آئیرش سپاہی نے گاڑی کو آپ کے  
جسم مبارک پر گرنے سے تمام لیا۔ آپ کی عمر چودہ برس کی تھی کہ آپ ایک کشتی پر  
سوار تھیں قضا رشتی کا متول ہوا کہ صدمے سے ٹوٹ گیا لیکن تھا کہ وہ آپ پر  
۱۵ اکثر دیکھا گیا کہ بادشاہوں یا کسی اور بڑے آدمی پر حملہ کرنے والے اپنے آپ



ایک حادثے کے سواے (شوہر کی وفات) سب سے زیادہ رنج و تہ تھا مجھ پر اور ساری قوم پر پڑا ہی مجھے پھر اس نہایت گہری خیر خواہانہ شفقت آمیز ہم دردی کا اظہار کرنا چاہیے۔ یہ مصیبت ناک سانحہ جب کہ دفعۃً میرے پیارے پوتے کی زندگی کا پھول غنقوان شباب میں مرجھا گیا جو آئندہ بہت ہونہار تھا اور پسندیدہ اور عظیم اور ہمیشہ سب کا پیارا تھا رشیت ایزدی کے سامنے سر تسلیم خم کرنے کے لئے اس کے غم زدہ والدین۔ اس کی پیاری نوجوان دلہن اور اس کی شیدا دادوی کے لئے اور زیادہ مصیبت ناک ہے۔ ایسے وقت میں لاکھوں اشخاص کی موثر ہم دردی نہایت تسلی دہ ہے۔ میں خود اور اپنے بچوں کی طرف سے نہایت گرم جوشی سے سب کے احسان مندی کا اظہار کرتی ہوں۔ ہمارے ساتھ اس قسم کی ہم دردی کی شہادت اور میرے پوتے کی پسندیدگی کا اظہار جس کو میں بیٹے کی طرح چاہتی تھی اور جو خود بھی مجھ سے بیٹوں کی سی عقیدت مندی رکھتا تھا۔ ہمارے واسطے اس مصیبت میں امداد اور تسلی ہوگی۔ میرے حوادث میری سلطنت کے پچھلے تیس سالوں میں بے شک بہت بھاری ہوئے ہیں۔ اگرچہ وہ محنت۔ ترددات اور ذمہ داریاں جو میرے مرتبے سے جدا نہیں ہو سکتیں بہت بڑی ہیں تاہم میری دلی دعا ہے کہ خداوند کریم مجھے صحت و توانائی عطا فرمائے تاکہ اپنے پیارے ملک اور سلطنت کی بہتری اور خوشنودی کے لئے جب تک زندگی باقی ہو کام کرتی رہوں۔ دستخط و کوٹور یاد اس کے بعد اگست ۱۹۰۷ء میں آپ کے صاحبزادے ڈیوک آف کوبرگ جن کو لوگ زیادہ تر ڈیوک آف اڈنبرا کے نام سے جانتے ہیں۔ انتقال فرمایا۔ ان پریم صدمات سے جو جناب مختتمہ کے دل پر پونہچے ان کے غم و الم کا اندازہ بہت مشکل ہے۔

## اتفائی حوادث

کہتے ہیں کہ بادشاہ کی جان کا محافظ اللہ ہوتا ہے ورنہ ہزار دشمن ہزار دوست۔ ملکہ کی زندگی بھی ایک قدرت الہی کا نمونہ ہے۔ کئی موقعوں پر آپ کی جان کو دیوانوں اور مجنوںوں سے بے انتہا خطرے پونہچے ہیں۔ شادی کے بعد ہی ۱۰ جون ۱۸۴۷ء کو ایک نوجوان شخص نے جس کا نام ایڈورڈ آکسفورڈ تھا آپ پر تفنگچہ سر کیا جب کہ

اُس نے ان کے بعد ایک لالچ و فائق شہنشاہ دینے کے لئے جو اپنی والدہ ماجدہ کے قدم بقدم چلے پرتس آف ویلز کو حیات تازہ بخشی کہ وہ آگے چل کر بہ لقب اپرورڈ منصفہ ایک لالچ۔ تجربہ کار اور ہر دل عزیز بادشاہ بنے۔ ۱۸۶۲ء میں ملکہ کی ہمشیرہ عزیزہ کا انتقال ہوا اور ۱۸۶۸ء میں شہزادی الیس کے انتقال سے آپ کے دل پر سخت صدمہ ہوا۔ ۱۸۶۹ء میں زولو کی لڑائی کے وقت ملکہ کو کچھ کم بے چینی نہیں رہی اُس پر طرہ یہ ہوا کہ کابل میں ریڈنٹ اور ان کے تمام لوگوں کا بلیوں نے قتل کیا اور اُس کے بعد ایک بھاری جنگ ہوئی۔ ۲۸ مارچ ۱۸۸۷ء کو ملکہ معظمہ کے فرزند کہیں ڈلوک آف ایلینی نے عین عالم شباب بکتیس سال کی عمر میں دو چھوٹے بچھوٹے بچے چھوڑ کر انتقال کیا۔ دنیا دار المحن ہر فکر اور غم سے کوئی خالی نہیں۔ ملکہ کی عمر جوں جوں بڑھتی گئی افسوس ناک واقعات کی بھی ترقی ہوتی گئی۔ شہنشاہ جرسن فریڈرک اکیٹین پورل آپ کے داماد نے انتقال کیا یہ دونوں جانکاہ صدمے ہنوز جناب محترمہ کو تازہ ہی تھے کہ ۱۲ جنوری ۱۸۹۲ء کو ملکہ کے بڑے پوتے ڈلوک آف کلیرنس نے عین عالم شباب یعنی (۲۸) کی اٹھتی جوانی میں اُس وقت میں جب کہ اُن کی تقریب شادی کی تیاریاں بڑی دھوم دھام سے ہو رہی تھیں سخت بخار سے انتقال کیا۔ شادی کے گھر میں صدف ماتم بچھ گئی۔ بڑھیا دادی کے غم زدہ دل پر کوہ الم ٹوٹ پڑا۔

گریر لود سالہ میرد عجیہ نیست  
 ایں ماتم سخت است کہ گویند جواں مرد

ملکہ معظمہ کو بڑھاپے میں جوان بیٹے اور ہونہار پوتے نے بڑا اداع دیا۔ یہ دوسرا دوسرا صدمہ ایسا نہ تھا کہ سارے ملک میں سنسنی نہ پھیل نہ جائے تمامی سلطنت میں ان حوادث کا سخت ماتم ہوا اور رعایا و بریائے اپنی ملکہ کی مصیبت میں پوری ہمدردی کی جس کا اُن کے قلب صافی پر بڑا گہرا اثر ہوا اور قلعة آسبرن سے ۲۶ جنوری ۱۸۹۲ء کو ایک نہایت پرورد و اثر فرمان اپنی جان نثار رعایا کے نام بقلم خاص تحریر فرمایا۔ جو یہ ہے:-

دو میری سلطنت کے ہر خطے کی رعایا نے اس غلگین اور جانکاہ سانحے پر جو صرف

۱۵ حقیقی بہن تو آپ کی کوئی تھیں نہیں یہ کوئی رشتے کی بہن ہوں گی ۱۵



کھوایا۔ ملکہ کے دستقل خانگی معتمد اور متقل وزیر اعظم تھے۔ ہمارے ملک کے بزرگ لوگ اور اس وقت جو جوان لارڈ اس کیسینٹ میں موجود ہیں وہ بالاتفاق تسلیم کریں گے کہ اس جرمن شہزادے نے جس عقل مندی اور مصلحت کے ساتھ ملکہ انگلستان کی اکیس سال خدمت ادا کی ہے ویسی ہمارے کسی بادشاہ میں نظر نہیں آتی۔ انگریزوں میں شادی اپنی پسند کی ہوتی ہے اسی طرح ملکہ نے بھی اپنے شوہر کو پسند فرمایا تھا۔ اس انمول جوڑے میں بے انتہا محبت تھی۔ حیف صد حیف کہ چند ماہ کے فصل سے ماں کا سایہ سر پر سے اٹھ گیا اور پھر جوڑا بچھڑ گیا۔ یہ دوسرا صدہ ماں اور شوہر کے انتقال کا جناب ممدوحہ پر ایسا پڑا کہ تمام ملک میں غم و الم کی گھٹا چھا گئی۔ میاں بیوی نے بل جل کر صرف اکیس ہی سال سرت و انبساط سے کاسٹے کہ ملکہ عین عالم جوانی میں بیوہ ہو گئیں جس قیامت کی رات ملکہ کے شوہر نے انتقال کیا جناب ممدوحہ نے فرما غم و الم سے فرمایا۔ ”آج میری نظروں میں دنیا اندھیر ہے۔ میرے حساب سے سب چیزیں مر گئیں“ لیکن اُسی وقت دل کڑا کر کہ یہ بھی ارشاد فرمایا کہ ”میں اپنے فرائض کی ادائیگی میں تو کبھی کوتاہی کرنے والی نہیں“۔ سبحان اللہ کیا استقلال ہے اور کیسی سمیت ہے! شوہر کی وفات کے بعد کئی برس تک ملکہ غم و الم میں ایسی ڈوبی رہیں کہ گویا یہ وہ ملکہ تھیں جو کہ پہلے تھیں۔ لیکن زمانہ بڑا مصلح اور غم غلا کن ہے۔ جب صاحب زادے اور صاحب زادیاں بڑے ہوئے۔ پروان چڑھے۔ پوتوں اور نواسوں نے گھر کی چیل چیل اور رونق بڑھائی تو لامحالہ غم کے اشتداد میں کمی ہوئی اور ملکہ معظمہ تھوڑی بہت دُکھی کاروبار دنیا میں لینے لگیں۔

ولی عہد کی خطرناک علالت

اور دیگر حوادث

ہندوستان کے غدر کے بعد ۱۸۵۷ء میں پرنس آف ویلز کی خطرناک علالت نے ملکہ کے دل پر سخت صدمہ پہنچایا۔ شہزادے کی زلیبت کی اُمید

بہت کم تھی لیکن وہ کریم و کار ساز جس نے ملکہ کو ہمارے سروں پر ۸۲ سال کا یم و برقرار رکھا اور ۶۴ برس اُن کی سلطنت کی برکات سے مستفید کیا۔

نے اس شادی کو نہ صرف اپنی خانگی مسرت بلکہ رعایائے ملک کی بہبودی کے لئے بھی ضروری خیال کیا تھا۔ تین سال کے بعد پھر شاہزادے انگلستان تشریف لائے۔ ملکہ نے انہیں دونوں شاہزادے کے حسن و جمال اور اوصاف ایک پر جوش خط اپنے چچا شاہ بلجیم کو لکھا اور اس کے بعد اپنے وفادار شیریں سٹاک مار کو تحریر فرمایا کہ ”پرنس ایڈبرٹ نے میرا دل چھین لیا ہے اور آج صبح سے ہم دونوں نے تمام باتوں کا تصفیہ ہو گیا ہے“ چنانچہ جب آرتھر لشب آف کینٹربری نے خزانگی شورے کے وقت آپ سے یہ دریافت کیا کہ بلحاظ اعزاز شاہی کہ اگر شادی کے خطبے میں لفظ تابع خارج کر دیا جائے تو مناسب ہے۔ آپ نے فرمایا: ”مائی لارڈ شادی کی رسموں میں سے کوئی چیز ترک نہ ہونے پائے۔ میں بہ حیثیت ایک زوجہ کے شادی کو اپنی جاتی ہوں نہ بہ حیثیت ملکہ کے“۔ شادی کے بعد انکس برس تک اس شاہی جوڑے کے باہمی اتحاد۔ پاکبازانہ زندگی اور سادگی وغیرہ سے انگلستان کی رعایا کے دلوں پر جو عمدہ اثر ہوا اس سے ملک کو بے انتہا فائدہ پہنچا۔ بادشاہان سلف کے زمانے میں محلات شاہی اور باروں میں جو خرابیاں تھیں سب رفع ہو گئیں۔ ان سر و نیک زادوں کے عہدہ رویت نے ایسا پیش بہا فائدہ ملک کو پہنچایا کہ جس کا حدود حصہ نہیں۔ ۱۸۴۰ء کو پہلی شہزادی پرنسس رائل تولد ہوئیں۔

**پرنس کنسٹنٹ کا انتقال** | شاہ ہو یا گداسب کو مرنا برحق۔ جھوٹری ہو یا محل دام اللذات سب جگہ موجود دنیا میں آنا جانے کی خبر دیتا ہے۔ جس نے ماں کا پیٹ دیکھا وہ قبر کا گڑھ ضرور دیکھے گا پڑکھے گا دنیا میں موت جیسی یقین اور کوئی چیز نہیں۔ ۱۶ مارچ ۱۸۶۱ء کو ملکہ معظّمہ کی والدہ ماجدہ نے سفر آخرت اختیار کیا ابھی آئسو نہ تکھے تھے ۱۴ دسمبر ۱۸۶۱ء کو شوہر کا دہا کا بیٹھا۔ یہ جوانی اور رنڈا پا۔ ائمہ اکبر یہ وہ مقام ہے جہاں بڑے سے بڑے بادشاہ کی بھی کچھ نہیں ملتی۔ اس شاہنشاہ کے سامنے سب کے سر تسلیم خم ہیں جس کی بادشاہت ابدی اور انری ہے پرنس کنسٹنٹ کے متعلق اس وقت پارلیمنٹ میں لارڈ ڈوریل جو تقریر کی تھی اس کا حاصل یہ تھا۔ ”پرنس ایڈبرٹ کی وفات سے ہم نے اپنے ملک کا بادشاہ



بادشاہ کے انتقال کی خبر سنی تو یوں گویا ہر نشان ہوئیں کہ ”میری طرف سے آپ  
 نماز ادا کیجئے، جس وقت آپ تخت نشین ہوئیں آپ کی عمر کیا تھی صرف اٹھارہ برس  
 لیکن وہ اس صغر سنی میں بھی اپنی بھاری ذمہ داریوں سے بخوبی واقف تھیں چنانچہ  
 آپ نے برسرِ دربار ارشاد فرمایا: ”یہ بھاری ذمہ داری مجھ پر اس قدر دفعۃً کم عمری میں  
 آن پڑی ہے کہ اگر مجھ کو اس باری تعالیٰ پر جس نے مجھ کو یہ کام سپرد فرمایا ہے پورا بھروسہ نہ ہوتا  
 کہ وہ میرے ادائے فرائض منصبی میں طاقت بخشنے لگا اور اپنے پاک و صاف خیالات  
 اور فہم عام کی بابت اپنی سرگرمی پر مجھ کو اطمینان نہ ہوتا جیسا کہ بچتہ اور تجربہ کار لوگوں  
 کو ہوتا ہے تو میں ایسی بھاری ذمہ داری سے بالکل پریشان ہو جاتی۔“ جناب مددِ وہ  
 نے اسی وقت پیشین گوئی فرمائی تھی کہ ”ہمتی المقدور اپنی ہر وجہ کی رعایا کو آسائش  
 اور راحت پہنچانے کے لیے میں کوشش کروں گی اور ان کے حقوق کی حفاظت  
 استحکام کے ساتھ کروں گی۔“ ہر ایک عہدہ دار آپ کے سامنے دوزانو ہو کر دست  
 مبارک کو بوسہ دیتا تھا۔ ڈپوٹ آف سکس ملکہ سے کسی قدر فاصلے پر تھے اور سب  
 کبر سنی کے اس ریل پل میں جناب مددِ وہ تک نہیں پہنچ سکتے تھے یہ دیکھ کر حضور  
 مددِ وہ نے اپنا دست شفقت خود ان کی طرف بڑھایا۔ حضور مددِ وہ نے باوجود  
 حادث سن اپنے پہلے درباری فرائض کو اس حسن و خوبی سے انجام دیا کہ ارکان  
 داعیان سلطنت متحیر رہ گئے۔

## شادی میمنت آبادی

تخت نشینی کے دو سال بعد ملکہ معظمہ کی  
 زندگی میں سب سے ضروری اور اہم واقعہ

آپ کی شادی خانہ آبادی تھی جو ۱۸۴۰ء کو پرنس ایلبرٹ کے ساتھ  
 ہوئی جن کو شادی کے بعد پرنس کنسٹنٹ کا لقب ملا اور جو آپ کے چچا بھائی تھے  
 یہ شادی پولینڈ یا غارجی اسباب سے نہیں ہوئی بلکہ صرف باہمی محبت کی وجہ  
 سے ۲۰ جنوری ۱۸۴۰ء کو ملکہ معظمہ نے افتتاح پارلیمنٹ کے وقت یہ نفس نفیس اس  
 شادی کا راوہ ظاہر فرمایا ملکہ اپنے شوہر سے تین مہینے عمر میں بڑی تھیں ۱۸۳۶ء  
 میں پہلے پہل آپ کا تعارف شہزادے سے ہوا۔ تب ہی ملکہ کے دل میں ان کی  
 خوب صورتی اور دل فریب اوصاف و اطوار نے اپنا نقشہ جمایا تھا حضور مددِ وہ

## تخت پنی

اس سالگرہ کے چند ہی روز بعد آپ مالک تخت و تاج انگلینڈ ہوئے۔  
 جارج ثالث بادشاہ انگلینڈ کے چار بیٹے تھے اور ملکہ کے والد  
 ڈیوک آف کنٹ سب سے چھوٹے تھے۔ یہ ظاہر کوئی امید جناب ممدوحہ کے  
 مالک تخت ہونے کی نہ تھی مگر جناب ممدوحہ کا ستارہ اقبال چمک رہا تھا۔ ولیم چہارم  
 بادشاہ کے کوئی اولاد نہ ہوئی انتقال کے بعد ان کے چھوٹے بھائی ڈیوک آف کنٹ  
 انگلوتی صاحبزادی شاہزادی الگزینڈرینا و کٹوریا کے فرق مبارک سے تاج انگلینڈ  
 نے زینت پائی۔ ان دونوں ولیم چہارم کی عمر تہتر سال کی تھی اور ان کوشش کی  
 شکایت تھی۔ سات برس سلطنت کرنے کے بعد ولیم چہارم نے ۲۲ جون ۱۸۳۷ء  
 کو دو بجے شب کے انتقال فرمایا۔ آرجنٹ شپ اور کثیر بری اور لارڈ جیمبرسن دونوں  
 پانچ بجے صبح کے کننگٹن کے محل میں پہنچے۔ دربان کے بیدار کرنے میں بہت  
 دستک دینا پڑی۔ گھنٹی کو بھینچا اور دروازے کو کھٹکھٹایا تب کہیں دروازہ کھلا۔  
 تب صحن میں داخل ہوئے۔ دربان نے خبر نہ لی اور تھوڑی دیر ان کو انتظار  
 کرنا پڑا پھر انھوں نے گھنٹی بجائی اور کہا کہ ہم شاہزادی کو ایک اہم خبر سے فوراً  
 مطلع کرنا چاہتے ہیں۔ تھوڑی دیر پھر سناتا رہا۔ کسی نے اگر جواب نہ دیا۔  
 پھر تیسری مرتبہ گھنٹی بجائی تو شاہزادی کی خادمہ آئی اور اس نے کہا کہ ”شاہزادی  
 ایسی مٹھی نیند آرام فرما رہی ہیں کہ میں ان کو بیدار کرنے کی جرات نہیں کر سکتی۔“  
 اس پر لارڈ جیمبرسن نے کہا کہ ”وہم انتظام ملک کی غرض سے اپنی ملک کی خدمت  
 میں حاضر ہوئے ہیں اور وہ انتظام ایسا ضروری ہے کہ وہ اگر خواب استراحت  
 سے بیدار بھی کی جائیں تو کچھ مضائقہ نہیں۔“ اس پر جناب ممدوحہ بیدار کی گئیں  
 اور چند ہی منٹ میں شب خوابی کی سفید گون پہنے سر کے بال کھلے شانوں پر  
 بکھرے شال اوڑھے نرمی سلیم پہنے برآمد ہوئیں تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ جو کچھ  
 دیر لگی وہ خود بدولت کی طرف سے نہ تھی۔ جب آپ کو ولیم چہارم کی وفات اور  
 اپنے ملکہ انگلستان ہونے کی اطلاع ہوئی تو آپ کی آنکھوں میں آنسو ڈھریا  
 آئے کہ ایسی ذمہ داری کے بوجھ کو یہ کم زور کندھے کیسے سنبھال سکیں گے۔  
 غرض یہ کہ سوئی تھیں شاہزادی اور آنکھ جو کھولی تو انگلینڈ کی ملکہ تھیں!۔ جب آپ نے



یہاں تک مرکوز خاطر اقدس تھی کہ آخری وقت میں بھی آپ کے جنازے کے پاس دو ہندوستانی مسلمان ملازمہ نگہبان رہیں جن جوہلی میں بھی ہندوستانی فوج ہی کا باڈی آپ کے جلوس کے ہمراہ تھا۔

اگر اس مبارک سلطنت کے زمانے کے مختصر اور ضروری حالات بھی لکھے جائیں تو ایک بہت بڑی کتاب بن جائے بھلا اس مختصر حصے میں سوائے چند ضروری اور اہم مطالب کے اور کیا لکھا جاسکتا ہے پھر بھی اس تاریخ کی تکمیل کی غرض سے چیدہ چیدہ حالات و واقعات اکٹھے کر دیئے ہیں۔ دراصل یہ بیان اس کتاب کے پہلے حصے میں آنا چاہیے تھا مگر وہاں کا نقشہ دکھانے سے بہت جگہ گھٹ گئی اور ضخامت بہت بڑھ گئی اس مجبوری سے حصہ سوم میں ملکہ معظمہ اور ان کے بعد کے دو اور بادشاہوں ان کے صاحب زادے اور پوتے کے حالات لکھنے پڑے۔

**پیدائش** ملکہ معظمہ ۳۴ مئی ۱۸۱۹ء کو چار بجے صبح پیدا ہوئیں اس حساب سے آپ نے بیاسی سال کی عمر میں چونتھ برس کی طول طویل سلطنت کے بعد حلت فرمائی۔ آپ محل کنسٹنٹن واقع لندن میں پیدا ہوئیں۔ آپ کے والد ماجد کا اسم گرامی ٹیوکل آف کینٹ تھا جو آپ کی ولادت کے چند ماہ بعد قضا کر گئے اور والدہ آپ کی ٹویسا و کٹوریا ٹیوکل آف کینٹ تھیں۔ پیدائش کے ایک مہینے بعد آپ کے اصطبانغ کی رسم ادا ہوئی اور آپ کا اسم مبارک الگزینڈرینا و کٹوریا رکھا گیا۔ اس مبارک رسم میں شہنشاہ روس الگزینڈر اور دوسرے عزیز و قریب موجود تھے۔ شہزادی و کٹوریا کی تعلیم و تربیت کا اہم فریضہ ان کی بیوہ والدہ ماجدہ نے بڑے اہتمام اور عمدگی سے انجام دیا۔ سر و الشرسکا مشہور فسانہ نگار نے آپ کے پانچ برس کے سن میں دیکھا تھا اذتب ہی کہہ دیا تھا کہ وہ اس صغیر سن بیڑی کی تعلیم نہایت حزم و احتیاط سے ہو رہی ہے اور ایسی سخت نگرانی کی جاتی ہے کہ کسی کو اتنا کہنے کا بھی موقع نہیں ملتا کہ وہ تخت انگلستان کی وارث ہیں، بھول بھول بلکہ کی عمر بڑھتی گئی ویسے ہی ویسے نگرانی کی ضرورت گھٹتی گئی۔ جب آپ نے بفضل خدا اٹھارویں سال میں قدم دھرا تو آپ کی سالگرہ کی تقریب بڑی دھوم دھام سے منائی گئی۔

## ضمیمہ دوم

## قیصر ہند ملکہ معظمہ کو ریادہ کی گڈ آنجھانی کے مختصر حالات

گو صفحہ دنیا سے کوئین وکٹوریہ کی جیتی جاگتی تصویر مٹ گئی مگر احسان مندی کی قلم سے لوگوں کے دلوں پر ایسا گہرا نقش ہے کہ نسلاً بعد نسل بھی مٹ نہیں ہو سکتی۔ ملکہ کی بے نظیر حکمرانی نے ثابت کر دیا کہ حکومت کا وار و مدار صرف مردوں ہی پر نہیں ہے بلکہ جو مرد کر سکتے ہیں وہ عورت ذات بھی کر سکتی ہے اور ملکہ نے تو اس سے بھی بڑھ کر دکھایا کہ جو مردوں سے نہ ہو سکا وہ اس نیک ذات عورت نے کیا۔ ابھی ملکہ لڑکی ہی تھیں کم سن کہ خداوند تعالیٰ نے ان کے دست قدرت میں ایسی بڑی وسیع سلطنت دی۔ چونستھ برس کی طول طویل مدت ان کے ظل عاطفت و حمایت میں ایسی گزری کہ دن عید رات شب برات۔ ان کے عہد معدنیت مہد میں ظلا وہ تو وسیع سلطنت کے ملک اور رعایا نے ہر اعتبار سے بے انتہا ترقی کی اور ملکہ نے اپنی خوش خضالی اور جبلی نیکلی کے سبب رعایا کے دلوں میں وہ جگہ پائی کہ ایسی ہر دل عزیزی کسی بادشاہ کو نصیب نہیں ہوتی۔ جو بادشاہ ہوتا ہے اس کا اثر ملک و رعایا پر پڑنا ایک معمولی بات ہے لیکن یہ بات البتہ عجیب و غریب ہے کہ جس بادشاہ نے اس ملک میں قدم تک نہ رکھا اور کالے کوسوں سمندر وں پار ہم سے دور اور نظر سے اوجھل ہو۔ یہاں کے حالات سے اسے چشم دید واقفیت نہ ہو وہ کسی بیدار و خرموگی کہ ہزاروں کوئی سے اتنے بڑے ہندوستان پر حکومت کرتی رہی۔ ملکہ معظمہ کو اس پیرانہ سالی میں بھی اپنی رعایا برائی کی بہبودی اور بہتری حالت کے مقابلے میں اپنے آرام و آسائش کا مطلق خیال نہ تھا یہ بات خانی از العجب نہیں کہ باوجود اس کثرت مشاغل و انتہاک امور اہم و سترگ سلطنت کے انھوں نے کچھ کچھ اور بھی سیکھ لی اور خاص اسی غرض سے مولوی محمد عبدالکریم خاں صاحب بہادر سی۔ آئی۔ ای ستون اگرے کو اپنا ہندوستانی سکرٹری مقرر فرمایا اور ہندوستانیوں کی خاطر اد پاسداری



کیا تھا جو مقامی عہدہ داروں نے عائد کی تھی اور جس کی بڑی غرض شہر کا امن قائم رکھنے کی تھی۔ فریقین جو اس معاملے کو پیش کرنا چاہیں۔ اُن کو چاہیے کہ اس معاملے کو اُن عہدہ داروں کے سامنے پیش کریں جن کو اس کی تحقیقات اور تصفیہ کا پورا اختیار حاصل ہو۔

مقام مستقر  
۲۲ اگست ۱۹۱۷ء

اس۔ آر۔ کالون

### (ضمیمہ اول ختم ہوا)

قطعات تاریخی نوشتہ جناب مع لوی محمد عبد الحکیم صاحب سوم تعلقہ دار ضلع ایچور  
فتح مملکت دہلی مبارک باد

۱۳۳۷ھ

نبشت از طبع خود تاریخ دہلی  
شدہ جاوہر سیاں تاریخ دہلی  
۱۳۳۷ھ

(۱) بشیر الدین احمد منہج علم  
پر تاریخ چوں رفتم بہ فکرش

لکھی تاریخ ناوہ چشم بدو دور  
جہالت سے ہوا میں سخت مجبور  
ذرا سی فکر میں کیوں تو رہی رنجور  
وقایع سلطنت دہلی مشہور

(۲) بشیر الدین احمد دہلوی نے  
ہوئی جب فکر مجھ کو بہر تاریخ  
تو ہاتھ نے مجھے مڑوہ سنایا  
سرا نصاف سے تو کہہ دے تاریخ

سیرت میں نے مثال ہو صورت میں ہو جمیل  
فضل و کمال اور بحر کی ہر دلیل  
یہ فضل اور کمال ہو از رحمت جلیل  
تصنیف لاجواب کی "تاریخ بیعدیل"

(۳) تاریخ لاجواب لکھی ہو بشیر نے  
ہر کلمہ اس کا جامع و مانع ہو اس طرح  
تصنیف میں بہت سی کتب آئے لکھیں  
عبد الحکیم عرض کر از حضرت بشیر

۱۳۳۷ھ

My most esteemed and Royal Friend,  
I have received and attentively  
perused, Your Majesty's Waseega and  
its enclosures, regarding the restriction which  
has been placed upon the practice of Killing  
Cows in the city of Delhi.

My Royal Friend, The restriction I  
objected to have been imposed by the local  
authorities for the paramount object of the  
preservation of the peace of the City, and reference should  
be made by the parties, desirous of offer-  
ing a representation on such a point,  
to those authorities, as having full  
power to enquire and decide regarding it.

With sincere wishes  
of your Majesty's prosperity

Your Majesty's Sincere Friend

Head Quarters

22<sup>nd</sup> August 1854

S. R. Colvin

(ترجمہ) بہ حضور ابوظفر سراج الدین محمد بہادر شاہ بادشاہ غازی -  
میرے محترم اور شاہی دوست حضور کا وثیقہ شعران قیود کے جو شہر دہلی میں  
کاؤکشی کے عمل درآمد کے متعلق عائد کی گئی ہیں مع ملفوفات کے پونہچا جسے  
میں نے بغور ملاحظہ کیا - میرے شاہی دوست جس بشرط پر میں نے اعتراض





گورکان صاحبقران و مجدداً از زمان حضرت جلال الدین عرش شیان انارالد برپا نمان  
 خاندان عالیشان و ابقاے آل یگانگت و اتحاد تا این زمان و ظهور اتحاد و عنایت و  
 امداد از ان دولت ابد بنیا و نسبت باین خاندان عظمت نشان که ششمه از کیفیت این سنان  
 در سابق آوان بذریعہ مکتوب و سفیر جامع و مجامع آن سر و فقر شایان می شان  
 رسیده است و احتمال اضاعت اوقات معدلت گسری و رعایا پروری آن کهنه  
 امن و امان x از تکرار تذکاران بالغ است از سالها ارا و ارسال نور حدقه  
 سلطنت و نور حدیقہ حشمت بر خور و ارکام نگار سعادت اطوار رسد و ثمار فرزند احمد  
 مرزا محمد جو انبخت بهادر که با وجود صغر سن آثار بزرگی از ناحیه اش پیدا است و آثار  
 بهختیاری از چهره اش x هویدا و درینغمه که شعور کامل نمیداشد اکثر اوقاتش بطلب  
 مرضیات خالق و رضا جوئی خلق و خدمت والدین و رحم بر اهل قرابت و احقاق حق  
 و ابطال باطل و شوق کسب کمال و اجتناب از خصال اراذل بدرجہ کمال مصروف  
 اند و x دویدن بهین خصال با شرافت جوهر ذاتی خاطر مابد و ملت را در کرم و محبت آن  
 نونهال و همیشه جوایبی ترقی مدار جیش و حال و مال میدار و بخدمت سر ابا معدلت  
 مکنون بود تا ملاحظه حال آن ستوده خصال باعث و فور توجه معدلت x پر و بر حال  
 شود و نسبت فرزند می که سبب برادر زاوگی هست و عمه را بر برادر زاوہ پاسبان خاطر  
 برادر شفقتهما بیشتر از مادر می باشد افزایش یابد و در زمره فرزندان دست گرفته  
 که شایان باشکوه را پادشاهی این بیشتر می شود و نسلک گرو و - حصه سوم - و  
 بیمن حفظ و حمایت آن معدن جود و عدالت از شر حصولان مصدئون و مامون مانند  
 لکن و فور محبت و عدم تحمل کلفت مفارقت ازین اراده مانع آمد و درینحال بهین مناسب  
 متصور شد که نقش مقصود را با رقام مختصری از احوال این نونهال و ارسال x  
 نقش دست این خوش خصال ارتام یابد یقین است که هرگاه این نقش بدست  
 آن شاه قوی باز و رسید پاس دست گرفتگی بر ذمت همت و الا نهمت متحمم واجب  
 خواهد گردید و شاه مقصود از جلباب خفا سر بعرضه ظهور خواهد کشید x توقع ازال



کامیابی حقوق واجب نواخته و لالی ستلانی فراوان پیش واقعا ایشا رجناب تقدس نصاب قادر قدیم  
از اتحاد و ایلاف سلاطین و دیگر و بادشاهان و الاکبر بشیده ترخیص اساس سالیس  
و آرمش غلایق پرداخته و بارتباط و روابط محبت و انضباط ضوابط مودت سرداران عظام  
و حکام عالم به تمام طرح انفراج امن و امان زمان و زمانیان انداخته پاسداری عبود و محمد  
مواشیش موثق بمقتضای آیه کریمه او فوا بالعبود و خیر بایه ذات بابرکات x ملوک ملکی صفات  
از تائید حکمت بالغه دست تا گروه تابعین و لاحقین بفحوائی الناس علی دین ملوکهم این طریقه  
انقیاد را پیش گیرند و امتناع نقض عهد و ارتکاب خلاف بمواد عظیمه الذین یتقضون العهد  
من بعد میثاقه از تهدید قدرت کامله اوقاع عموم عوام رنگب این حرکت x و مینم و باد می این فعل  
و خم نشوند و در غرور و دنا محدود و نفوذ محمود صلوة غیر محدود و هدیه بارگاه ملایک پناه  
حضرت احمد مجتبی محمد مصطفی سلطان العرب و العجم فخر الانام کشف الامم آفتاب جهان تاب  
سپهر نبوت سپهر آفتاب علو عظمت گوهر آبدار فضا بیت x حصه دوم - صدق  
گوهر شهباز شفاعت سید الثقلین سرور خافقین مسند آرامی مقام قاب توسین  
شهباز مضمار لیلہ الاسری عارج معارج اقصى صلوة السد علی نبینا و محمدا علی سائر الانبیاء  
خصوصا علی مسیح ابن مریم و علی آلہ الاطهار و اصحاب الکبار جمعین x اما بعد تحمید جامع حضرت  
کر و کار و ادای هدایای سرور و روزگار بر مرآت ضمیر قدسی تخمیر اعلی حضرت کیوان رب  
سپهر جناب رخشنده کوکب آسمان سلطنت جهان داری در سی سمار خلافت و شہر یاری  
محمود اکاسه و رشک افزای قیصره x شاه حجه فلک بارگاه خورشید کلاه  
ستاره سپاه نوحی مراسم سیمیه مکرم انگلشیه آنگه آوازه کمال معدت تن سراسر  
آفاق فرا گرفته وصیت عنایت مکرمتش باطراف و اکانات عالم و ارسیده از هیبت  
داور عدلش فلک کج رفتار سرنگون x و از خوف شجعه سیاستش برق اشعار بار  
تفتہ و رول و رصاف معرکه شجاعتش رستم دوران ترسان و در میدان نبیره و بامتش  
مریخ فلک بر خود لرزان با تابع احکام مطاعش سروران نامدار غاشیه اطاعت  
بر دوش و با مثال فرمان واجب الانواعش ملوک عالم قدرا حلقه فرمانبرداران  
انگلتان خلد اندر ملکها و سلاطینا و افاض علی العالمین بر با و احسانها منطبق و نقش  
می گرداند که نظر سابق اتحاد این دو دمان از زمان حضرت نافعان نبیتی ستان امیر تمور

(۲۲) یہ خط جو ایک بہت بڑے مظلوم مذہب کا غدر نہایت خوش خط لکھا ہوا ہے  
 بہادر شاہ ثانی بادشاہ کا ہے جو ۹ شوال ۱۲۰۹ (۱۸۲۹ء) کو ملکہ معظمہ کو مین وکٹوریا  
 کے نام لکھا گیا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

جواہر زوہر ہزاران ستائش و ثنا شمار پایہ عرش عظمت و اجلال و قدیمی کہ اوراق  
 متفرق افراد عالم بدحدوث را بشیر از ہندی جہان آرا می شاہنشاہان والا اقتدار  
 و خواقین نصف شکار مجلد و مجموع ساختہ و مظلومان کائنات و مہوفان موجودات  
 را بدادرسی و حق پزویی و فرمانروایان نصف پرور و خسروان معالمت گستر از نعمای

اس خط میں خط بطنا عبارت آرائی کے بہت غور سے پڑھنے کے قابل ہے۔ چونکہ بہت بڑے  
 کاغذ پر لکھا گیا ہے قلم کے عجائب خانے میں تین حصے کر کے آئینہ وار چکھٹوں میں ڈال گیا ہے۔ لہذا ایک علیحدہ  
 فریم میں ہے۔ اس سے معلوم ہو سکتا ہے کہ بادشاہ کس خیال کے تھے کہ ولی عہد کی چند روزہ جدائی کی تصویر ہی سے  
 پیچھے ہٹ گئے برخلاف اس کے ملکہ معظمہ کو دیکھئے کہ ان کے قینوں صاحب زادے کے بعد دیگرے ملک ہند میں تشریف  
 تشریف لائے اور نہ صرف بیٹے بلکہ بیویں اور پوتے تک آئے اور خود بادشاہ سلامت مع ملکہ معظمہ کے رونق افروز ہوئے  
 اور اب پھر پرنس آف ویلز ولی عہد بیاد کی تشریف آوری کی خبر سرت اتر گئی ہے۔ یہ فرق جو خرم و استقلال آراؤں میں  
 ہمارے اور انگریزوں کے۔ ہمارے شاہزادے بھونروں کے پلے بھلا کیسے وطن چھوڑ کر باہر نکلتے اس خط میں بات  
 توصف اتنی ہی ہے کہ میں شہزادے کو آپ کی خدمت میں بھیجا تو اس کی ہمدانی اور دوری گوارا نہ ہوئی۔ یہ بھی خط  
 کہنے کی بات جو انگریزی سخن سازی ہو ورنہ دراصل بادشاہ کو ایسا خیال گھونٹا تو نہ آیا ہوگا۔ اپنے چند ریس ملکہ  
 سے اظہار خلوص و عقیدت کا یہ ایک ذریعہ اختیار کیا ہے جسے بے انتہا مہلی چوڑی تمہید اور عبارت آرائی کے علاوہ گہرے  
 نہری کام سے لیب دیا ہے۔ اس خط کی افشا پردازی اور عبارت آرائی کی قدر لندن میں کس کی ہوگی اور  
 اس کی نفیس معنی اور مسجع عبارت کی داد کس کی دی ہوگی اور جب اصل مطلب کی طرف غور کیا ہوگا تو بادشاہ کی  
 اولوالعزمی استقلال ہمت و جرات ملک داری کی نسبت و انایان فنگ کا کیا خیال ہوگا یا ظاہر و باہر ہو۔ اگر اسی مطلب کو  
 سیدھی سادی انگریزی میں لکھو دیتے تو شاید اس تمام کچھ بڑے اور کھڑک سے زیادہ موثر اور مفید ہوتا اس میں کلام نہیں کہ  
 یہ خدا وضع الشیخ فی غیر محلہ غرور تھا مگر ہر کسے مصلحت فوہش نکومی داند۔

گداے گوشہ نشینے تو حافظا مخروش رمز مصلحت خویش خسرواں داند (مصلحت المصنف)



آپ کو عمر کی ورازی - تن درستی اور اقبال مندی نصیب فرمائے - حضور کا وفادار خادم - سی - ٹی - شکاف - مقام اگرہ - ہمراہ کتب خانہ

(۲۱) خط مطلقاً بعبارت فارسی بخط شکستہ لارڈ الٹن براہموسومہ بہادر شاہ ثانی بادشاہ مشعر اطلاع اخذ جائزہ عہدہ جلیلہ گورنر جنرلی در ۱۲۲۲ء

ورقہ التاج افسر سلطنت و شہر یاری زیب افراے اورنگ خلافت و جہان داری خدیو مملکت عدل و رافت شہر یار کشور داد و نصفت خلد اسد ملکہ و سلطانہ - بر لوح خمیر منیر مہر تغیر مہر بن و منکشف میگردد اندخبر معین و مامور شدن ارادتمند x در عہد ریاست ممالک محروسہ سرکار کمپنی انگریز بہادر متعلقہ کشور ہندو شہبہ بذریعہ x و واسطہ معمولی واضح خاطر عاظر شدہ باشد بالفعل بیاس اطلاع بخاتمہ اخلاص نگار x می در آرد کہ عقیدت اشتمال بتاریخ نسبت ہشتم ماہ فروری ۱۲۲۲ء مطابق x شانزدہم شہر محرم الحرام ۱۲۵۸ ہجری بدر الامارۃ کلکتہ داخل گردید انجام و x اہتمام امور متعلقہ عہدہ مزبورہ بر خود لازم گرفتہ و یقین خاطر خط شفیقت نظیر باشد کہ مدارج کمال اکرام و احترام نسبت مرتبہ خلافت منزلت و مراتب خلوص عقیدت نسبت بذات ستودہ صفات آسند خدیو مملکت عدل و رافت و استخواندان بد سلطنہ بنیان و متناسے ابراز آن ہموارہ بیاس لوازم آسایش x آراش منسبان آن و ودان قسیمکہ از طرف گورنر جنرل بہادر x سابق سمت و ضووح یافتہ از تہ دل عقیدت منزل منتقش و منطبع خاطر ارادت مظاہر است و خواہد بود بحاجانہ و تعالی تادوام x ماہ و مہر و قیام سپہر آن ورقہ التاج افسر سلطنت و شہر یاران را بتائیدات غیب الخیب موید و مشید و اراد -

(البنرا) Ellenborough

۱۵ یہ خط غور اور توجہ سے پڑھنے کے قابل ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ گورنر جنرل بہادر و جلاطین مغلیہ کے کس طرح مخاطب کرتے تھے۔ اس خط کے نیچے عرف لائٹ صاحب کے دستخط انگریزی میں اور س - ۱۲

to the Throne of your ancestors.

May you be blessed with a long life, Health, Happiness and Prosperity.

Your Majesty's  
Agra Faithful Servant  
The 4<sup>th</sup> October 1837. C. T. Metcalfe

(ترجمہ) بحضور ابوالمنظر سراج الدین محمد بہادر شاہ

بادشاہ غازی

التماس آنکہ میں نے اُس اندوہ ناک خبر کو جو سٹر منکاف نے حضور کی رحلت کے متعلق دی ہو نہایت افسوس اور اس الم ناک واقعہ کو مخلصانہ و مؤدبانہ خیالات تعزیت کے ساتھ سنا۔ میں گر مجبوشی سے دعا کرتا ہوں کہ حضور کو اس امر کے تصور سے سہارا اور تسلی ہو کہ تمامی امور خلاق عالم کی مرضی سے وقوع پذیر ہوتے ہیں اور یہ کہ قادر مطلق کی اسی میں خوشی تھی کہ حضور کے والد ماجد کو ایک طویل اور خوش گوار مدت سلطنت کے اپنے نزدیک بلا لے۔ جب وقت حضور کے غم (والہم) کے اشتداد کو اپنے پیارے والد کی مقدس یاد سے نرم کر دے گا تو حضور کو حضور مرحوم کی اُن صفات پسندیدہ کی یاد گاری سے جس کے سبب سے وہ ممتاز تھے مسرت ہوگی اور یہی صفات ایسی ہیں جن کی یاد ہمیشہ کے لیے اُن لوگوں کے دلوں میں تازہ رہے گی جن کو (حضور مرحوم) کی خدمت میں باریابی کی عزت حاصل تھی۔ اب میں ادب سے اپنی مخلصانہ اور ولی مبارک باد حضور کی اپنے آبا و اجداد کے تخت پر جلوس فرمانے کی پیش کرنے کی اجازت چاہتا ہوں۔ خداوند تعالیٰ



To,

His Majesty

Abul Mozaffar Surajooddeen Muhammed

Bahadur Shah Badshah Ghazi,

May it please your Majesty,

I have received with the deepest sorrow the mournful intelligence communicated to me by Mr Metcalfe of the demise of His Majesty on this melancholy occasion with sentiments of sincere and respectful condolence. I fervently Pray that your Majesty may be supported and comforted by the reflection that all things proceed from the Will of the Creator; and that it has pleased Almighty Providence to take unto himself your Majesty's venerable Father after a long and happy reign.

When time shall have mellowed recollections of a dear Parent, your Majesty will call up with pleasure to the remembrance of the amiable qualities which distinguished His late Majesty, and by which he will ever live in the memory of those who had the honor of approaching him.

I now beg leave respectfully to offer my sincere and heartfelt congratulations on your Majesty's succession

عجائب خانے کو تحفہ دیا۔ یہ تصدیق نامہ مطلقاً و مذہب ہر جس پر دو بڑی شاہی مہر تیں اور چودہ مہر تیں اور صاحبوں کی ہیں۔

حضرت محمد اکبر شاہ و بادشاہ انارکلی برہانہ و مرقدہ  
والانکتموا الشہادۃ ومن یکتمہ فانہ آثم قلبہ واللہ بما تعلمون علیم

از انجا کہ بہ مقتضای آیہ کریمہ  
کتمان ش موجب شقاوت است x لہذا از حضرت سلاطین و الابرار عالی وقار  
علماء تقوی و صداقت العیام و مہذب امور اسلام و فقرا و ہدایت و صفات شہاد  
کرامت x و ضیاء و ثار و رؤسا و شوکت و حشمت مآب و امراء امارت و اہیت نصیب  
این خاک سرفروئے نے مقدار الخطاب بسرفراز خان x سوال میکند و استشہاد  
حق خود میخواہد بر این معنی کہ حضرت عرش آرا مگاہ  
از عمر شیر خوارگی بخل عاطفت و سایہ ملاطفت مثل فرزندان پرورش فرمودہ  
بتقریر معلم و ادیب بہ تعلیم و تادیب x مشرف نمودہ بسن تمیز بتعین خدمت  
شایستہ و عمدہ بالستہ اعلی خدمت قورخانہ و حبیب خاص و خطاب حبیب الدولہ  
محب الملک افضل الامراء محمد سرفراز خان بہادر شمشیر جنگ در اقران و امثال  
معزز و ممتاز فرمودہ سند فرمان x و الا نشان فرہین و شہل مہر تزک و طغر اشعر  
بمضمون مرقوم الصدور مصدرہ ششم رمضان المبارک سنہ سی و یکم جلوس علی  
بنام خاکسار صادر و عطا فرمودند چنانچہ سائل فرمان کرامت ترجمان را فتح آویسند  
بدست x میدارد و نیز تا زمان رحلت فرمودن حضرت عرش سلطانی و حاضر بکشی  
در بار خاقانی مہم و سرفراز ماند حضرت را از حضرات محمد و حسین بر صحت این حال x  
و صدق ہذا المقال اطلاعی و آگاہی باشد حسبہ کتب مہر گواہی خود برین قرطاس  
ثبت فرمایند کہ عند اللہ ماجور و عند الناس مشکور شوند x

(۲۰) سرچارلس مٹکاف کا خط تحریر مورخہ ۱۱ اکتوبر ۱۸۶۷ء موسومہ  
ابوالمظفر سراج الدین محمد بہادر شاہ ثانی جو حضرت ممدوح کے والد کی وفات پر لکھا گیا۔



امیدوارم کہ پتہ مذکور بمجمع شازدہ ہزار روپیہ سالیانہ بطور مستمر  
 تسلماً بعد نسل و بطناً بعد بطن بنام اینفدوی مقرر گردو کہ باطمینان خاطر بصرف زر دیگر  
 از قرضوام پرداختہ این فدوی و فرزندان اینفدوی بمجمع شازدہ ہزار روپیہ سال  
 و فصل بفصل داخل خزائن عامہ کردہ باشند لہذا بعد نظر اینکه آن عقیدت کیش  
 خانہ زاد این خاندان علیا است و در ادائی در شخصہ و صرف نمودن زر خطیہ و جہتقاوی  
 و خانہ آبادی مقروض و وزیر بار گردیدہ بمورد تفصیلات و پرورش قدیمانہ پتہ ربوبہ  
 تیو لخاص از ابتدائی سلسلہ بمجمع شازدہ ہزار روپیہ سکہ کلدار سالیانہ مساوی است  
 تسلماً بعد نسل و بطناً بعد بطن بنام ایساں مقرر کردہ شد باید کہ آن فدوی فرزند  
 پتہ مذکور را استمرار تسلماً بعد نسل و بطناً بعد بطن بدینچشم محکم و مستقل برای علی الدوام  
 بذمہ خود دانستہ بمخاطر جمع تمام بصرف زر دیگر پتہ مذکور را آباد ساختہ بمجمع استمرار  
 سال سال فصل بفصل داخل خزائن عامہ حضور و الا کردہ باشند کمی و بیشی پیداوار  
 ذمہ خود شناسند و اگر خدا نخواستہ تصرف و پایمالی زبردست رود بد موجب تحقیقات  
 این حضور انور مجرائی خواہد یافت باید کہ فرزند ان نابدار کامگار عالی نسب و الاتبار و  
 وزرای ذوالاقتدار و امرای عالیقدر و حکام کرام و عثمانی کفایت فرجام و مقصد  
 مہمات و دیوانی و متکفلان معاملات سلطانی و جاگیرداران و کروریان حال و استقبال  
 ابداء و موبدأ در استقرار اینچشم مقدس معلی بکوشند و بوجہی من الوجہ سوائی از زر شخصہ  
 طلب نساوند و لوازمہ عہدہ داران و زمینداران و مقدمان پتہ مذکور آنچنان کہ ہر آئینہ  
 در اطاعت و فرمانبرداری الہکاران و تعقیدت کیش پرداختہ پیداوار واری سال سال  
 فصل بفصل ادا میگردہ باشند نوعی تخلف و انحراف نوازند بتاریخ بست و ہفتم شہر  
 شوال ہیمنت اشتمال سنۃ ام از جلوس معلی زیب تحریر یافت x

+

(۱۹) تصدیق نامہ متضمن اس امر کے کہ سرفراز خاں کو اکبر شاہ ثانی نے  
 پرورش فرما کر خطاب حبیب الدولہ محب الملک افضل الامرا شمشیر جنگ محتمایا تھا  
 اور سلاج خانے میں ایک اعلیٰ عہدے قورخانے اور حبیب خاص پر مقرر فرمایا تھا  
 یہ کاغذ ۲ ستمبر ۱۵۷۷ء کو بوقت فتح قلعہ انگریزوں کے ہاتھ لگا اور سترامی شوگر نے

سے موصول ہوئے ہیں۔ مجھے حضور بادشاہ ولیم چارم کی وفات کی افسوس ناک خبر ملی جو جن کو خداوند تعالیٰ نے اپنی مرضی سے سات سال کی خوش اور باقبال سلطنت کے بعد ۲۰ جون ۱۸۳۷ء میں اپنی جوار رحمت میں طلب فرمایا۔  
مرحوم بادشاہ کو اپنی بہت سی صفات حسنہ کی وجہ سے رعایا بہت عزیز رکھتی تھی جو گہری طور پر متفقاً ان کی وفات کا ماتم کرتی تھی۔ حضور مرحوم کی وفات سے سلطنت متحدہ برطانیہ اعظم و آئرلینڈ کا شاہی تاج بالکلیہ استحقاقاً علیا حضرت شاہزادی الکرینڈیا و کثوریا شاہوتی کی جیتھی کے قبضہ تصرف میں آیا جو جن کے بفضل خدا ملکہ سلطنت متحدہ برطانیہ اعظم و آئرلینڈ و حامی دین ہونے کا اعلان باقاعدہ طور پر کیا جا چکا ہے۔  
خیال اس امر کے کہ حضور رسد کار برطانیہ کے مخلص دوست ہیں میں نے واقعات بالائی اطلاع و نیاز و رسی خیال کیا۔ خاتمہ پر میں اس واجب الشکر خیال کا اظہار کرتا ہوں جو مجھے حضور کی ذات سے ہے۔

میں ہوں حضور کا مخلص دوست۔ آکلینڈ

(۱۸) فرمان مطلق اکبر شاہ ثانی موسومہ کرنل اسکندر سہ جلوس (۳۰)  
جس میں دو طفرے طلانی اور شاہی مہر جو اور مہر پرچہ شاہی کی شکل بھی بنی ہوئی ہے  
تو لفظ استعمار پٹہ باسم ناصر الدولہ کرنل جیمس اسکندر بہادر علی جنگ۔  
آئندہ نیا و خانہ زاد قدیم الخاندان والا عرضی با منضمون گذرانیدہ کہ ٹھیکہ پتہ  
ربو پورہ از ابتدائی ۱۳۳۷ فصلی لغایت ۱۳۳۸ واجب شانزدہ سالہ بنام فدویزادہ  
از حضور مقرر است x در انہیاں ہفت سال تقضی گردیدہ و نہ سال باقیست از انجا  
کہ رعایا سقیم و ویران بود کما شہکار از انجا بجا طلبیدہ قریب چہل ہزار روپیہ در وجہ  
تقاوی مزارعان سقیم x دادہ آباد نمود از قلت پیداواری کیچہ از تقاوی بوجہ اولیادہ  
وزر مشغولہ حضور و الاسال بال فصل بفصل بلا توقف و بلا عذر از قرضوام و انمودہ  
زیر باری کثیر برداشتہ ام و آئندہ بتصرف x سی چہل ہزار روپیہ در آبادی و تعمیر چاہائی  
بمختہ صورت فوائد و محاصل و گذارہ اینقدوی غیر ممکن باستحقاق خانہ زادگی قدیم



qualities, had greatly endeared himself to his subjects who deeply and unanimously lament his loss.

By the demise of His late Majesty the Imperial Crown of the United Kingdom of Great Britain and Ireland has solely and rightfully come to the High and Mighty Princess Alexanderina Victoria, niece of the late Sovereign, who has been duly proclaimed, by the Grace of God, Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and Defender of the Faith.

May her reign be prosperous.

Considering your Majesty as a sincere friend of the British Government I have deemed it necessary to communicate the above circumstances of your information.

In conclusion I beg to express the high consideration I entertain of your Majesty and subscribe myself —

Your Majesty's Sincere friend

Fort William

Auck Land

11<sup>th</sup> September 1837

(ترجمہ) بحضور ابوالنصر معین الدین محمد اکبر شاہ بادشاہ غازی —  
میرے شاہی اور والا قدر دوست — اُن مراسلوں سے جو حال میں انگلستان

مزدورین معطوف العنان خواہند گشت - مشفقاً بزودی بعضے مراتب سے  
 Alinto (منقول)

نقل لغائے - بمطالعہ ساطعہ مہاراجہ صاحب بسیار مہربان شفیق دوستان  
 انتظار مخلصان مہاراجہ رنجیت سنگھ بیاد رسلمہ اندر تقاضے موصوفیاد -  
 لغائے کے عرض پر - مرقومہ سی ویکیم ماہ اکتوبر سنہ اعیسوی مطابق  
 وہم رمضان سنہ ۱۲۲۳ ہجری

(۱۷) لارڈ آکلینڈ کا خط موصومہ ابو نصر معین الدین محمد اکبر شاہ ثانی بادشاہ  
 دہلی مورخہ ۱۱ ستمبر سنہ ۱۲۳۷ء جس میں لاٹ صاحب مغز نے حضور بادشاہ ولیم چارم  
 کی وفات اور حضور ملکہ معظمہ و کٹوریہ کی تخت نشینی کی اطلاع دی ہے -

To His Majesty,

Abu Nasir Moween-ooddeen

Mohummada Akber Shah Badshah Ghazi

My royal and illustrious friend,

I have learned by Dispatches recently received overland from England the mournful intelligence of the death of His most gracious Majesty King William The Fourth, whom after a happy and prosperous reign of seven years it pleased the Almighty to call to his Mercy on the 20<sup>th</sup> of June in the year of our Lord One thousand Eight Hundred and thirty seven.

The late Sovereign by his many excellent

امبارت نامکمل ہونے سے یہ خط نامعلوم ہوتا ہے مگر اختتام عبارت پر لاٹ صاحب کے دستخط خاتمہ کی دلیل میں یہ بھی ممکن  
 ہوا اور کچھ عبارت رجبی ہو - ۱۲



سخن منقوش (حاشیہ بر آرمی سطروں سے) خاطر انشفاق گردید  
 درین صورت بالفعل دریافت استیعنے کہ آنمشفق اقبال سوال فرمود کہ کمال  
 منفعت بل قیام سرکار آنمشفق دران متضمن است منحصر و مشروط برین  
 داشته بودند کہ سرداران سکھان اینطرف رودستلج کہ از متوسلان وزیر  
 سایہ بجفاخت این سرکار بستند ابالی این سرکار روادار دست درازی  
 انشفق زیر تعلقات اینها شود موجب استعجاب خاطر اتحاد و آثار گردیدہ معہذا  
 ہر گاہ اینہم بظہور پیوست کہ آنمشفق با وجود معقول و سطور داشتن استیعنے کہ در  
 مقدمہ سرداران فرور از مخلص استعجاب و استصلاح بعمل آید خود مع فوج  
 رودستلج را عبور ساخته در ممالک آنہا در آمدہ بتسخیر قلعہ جات اقدام نمودہ  
 بودند مکان استعجاب زیادہ از سابق لاحق خاطر مودت و خائرج گردیدہ مشفقا  
 مارج و فاپرستہ و اعتدال پڑو ہے ابالی سرکار انگریز بہادر بر آنمشفق  
 و جمیع رؤسا و سرداران ایندیار بخوبی واضح و لائحہ است چنانچہ قوم مرہٹہ  
 در ایام تسلط خود بہ مالک سمت شمال ہندوستان از سرداران سکھان  
 پیشکش و خراج می گرفتند و دست اختیار از سرانہا دراز و آنہا را زیر اطاعت  
 خود امیداشتند بعد از ان وقتیکہ ابالی این سرکار محض جیت حیانت ممالک  
 محروسہ از دست پیش قدمی و زبردستی قوم فرور مجبوراً ارتکاب مجاہدہ پختہ  
 بر ممالک ہندوستان بہ سلطہ شدند و ایالات و انجذاب قلوب سرداران  
 سکھان بذریعہ مثبت سرشتہ فلاح و بہبود اینہا پیشہا و خاطر خواہ شدہ  
 از اخذ پیشکش و خراج مال از ہرگونہ مطالبہ و فراحت اجتناب وزیدہ سرداران  
 مذکورین را بلا قید و حصر در میان تعلقات اینہا مختار گردانیدہ پس ہر گاہ ابالی  
 موصوف محض نظر بر فاء احوال و استقرار اختیار سرداران مذکور در میان تعلقات  
 منوضہ آنہا از اجرای حکومت واجبی نسبت با نہاد دست بردار شدند چہ جا  
 امکان باشد کہ ابالی موصوف روادار تحکم سرکاری و گریز سرداران  
 سکھان مذکورین تواند گردید از انجا کہ ہمہی بر را ہی زمین آنمشفق نیکو ظاہر خواہد بود  
 در بصورت مخلص را یقین حاصل کہ آنمشفق از تقدیم ارادہ خود نسبت سرداران

مرزا سر بلند تخت - مرزا خدا داد - مرزا ابو -

(۱۶) خط فارسی من جانب لار و مخطو موسومہ بہ راجہ رنجیت سنگہ پنجاب مورخہ ۳۱ اکتوبر ۱۸۳۸ء عن ملقاہ غلامی ٹکھیاں اور افشاں کیا ہوا مخط شکستہ جس کی پشت پر مہر گوز جزل بہادر کے دفتر کی ہے۔

مہاراجہ صاحب بسیار بہر بان شفیق و دوستانہ بہت ہمارا مخلصان مست  
بعد اشتیاق دریافت مصلحت موفور السرت کہ متجاوز التحریر و التقریر راست مشہور  
خاطر مہربانی مظاہر میدار و سوال و جواب و مطارحاتیکہ از وقت ورود شہادت  
و عوالمیرتب و ابیت و معالے منزلت شکف صاحب بہادر بدر بار آشفق  
بغل آمدہ کیفیت آن مفصل از ارقام صاحب موصوف بدریافت مخلص رسید  
بعض مراتبیکہ در اثنا سے این گفتگو رو بظہور آورده موجب تخر و تاسف خاطر  
اتحاد ما تر شد و متفقہ بریں گشت کہ مخلص بذریعہ قطعہ محبت نامہ کیفیت  
مانی الضمیر و مکتوبات خاطر خود بحیطہ بیان در آرد و متفقہ مقصود از تعینانی صاحب  
موصوف بدر بار آشفق نہیں ہووے کہ معزی الیہ از کمابی خطر اتیکہ عاید شدن آن  
مروارایام نسبت بمالک آشفق مقصود راست بخدست اطلاع دادہ و جیت اندفاع  
آن طرح اندازد مصلحت و موافقت ہر دو سرکار شود و چنانچہ صاحب موصوف  
تفصیل این اجمال را تصریحانہ و در خدمت آن شفیق بمعرض اظہار در آورده اند  
و اگرچہ در حقیقت تقریر انجمن سر شستہ موافقت خالی از انتقاع و این سرکار ہم  
نیست زیرا کہ گروہ خدلال پز و ہیکہ متبع زریان رسائے نسبت بمالک سرکار آشفق  
است و از معاندان این سرکار نیز مستصور لیکن در صورت پیشقدمی و آن گروہ  
محموظ و مصئون بودن ملک آشفق از آسیب و تعدی آہنا و بلا اعانت و امداد  
اہالی سرکار کہ بفضل الہی نظر بر مراتب قدرت و فرط استعداد و اقتدار خود ما  
اسباب حفاظت و حراست ممالک محروسہ بجمع وجوہ حاصل و واصل وارد امر  
محال است از انجا کہ بظاہر اسباب و صداقت این مقال بروجہ حسن و روش



(Mr Imre Schweiger) عجائب خانہ واقعہ قلعہ کوٹخفہ دیا

## اطلعت بهذا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل النكاح سنة سنية للانام وفصلاً قاطعاً متميزاً بين الخلال  
والحرام حصناً حصيناً عن التفاحش والاثام وتمتعاً في الليام والايام والصلو  
والسلام على من جاورهم فأنكحوا ما طاب لكم من النساء وقال تزوجوا وتناسلوا  
وتكاثروا فاني متكاثركم الائم يوم العرض واللقاء وعلى آله المعصومين واصحابهم جميعين  
اما بعد ادين وثيقه صحيحه شرعيه نبويه بزيور صدق آراسته مشعر وبني است براينكه  
بتاريخ شب هفتم شوال المكرم الهجرية مقدسه نبويه عليه التحية والثناء ودر محفل  
عقد حاضر آمد حافظ نظام علي بن نور محمد كه وكيل ثابت الكوالت بالنكاح است از  
قبل تنق نشين عصمت مسماة دارمي بگيم بنت مرزا مولانا بشهادت شاهدين  
العادلين الحزين البالغين احدهما مرزا حسين بخش ابن مرزا جمعه و ثانيهما مرزا سليم الدين  
بن مرزا شجاع الدين وكيل مذکور نفس نفيسه مسماة مذكوره بعوض كاين مبلغ  
پنج لکھ روپيه سکہ رائج الوقت که ثلث ازان معجل و ثلثان منه موئيل الى بقاء النكاح  
بزني وزوجيت ووجه دو دمان سلاطين نامدار مرزا شهاب الدين بن مرزا کھو  
داد و ناکھ مذکور نفس نفيسه مسماة محدوده رابعوض كاين المذكورين خواست  
و قبول کرد و در عقد نکاح صحيح شرعي خود در آورد و بينهما ايجاب و قبول شرعي  
واقعه شد و عقد نکاح منعقد گشت نکاحاً صحيحاً شرعياً جائزاً نافذاً علی سبيل  
الشهرة والاعلان ولا علی الطريق الخفية والکتمان قد وقع ذلک فی التاريخ شهر  
صدر و سنة اليه مبصر

اس نکاح نامے کے حاشیے پر شاہزادوں کی گواہیاں حسب ذیل ہیں :-

مرزا شهاب الدین (ناکھ) - مرزا کھو صاحب - مرزا ملو صاحب - مرزا محمد - محمود -

(۱۴۱) فرمان شاہ عالم ثانی متضمن عطاے جاگیر الیبتی مع تالیف و دام  
جس کی آمدنی نو سو روپیہ تھی موزعہ، اس ربيع الاول سنہ ۱۱۰۵ جلوس مطم ۱۱۰۵

درین وقت ہیمنت اقران فرمان والا شان واجب الاذعان صادر شد کہ  
مبلغ یک لاک و ہفتاد و پنج ہزار ہشتصد و شصت و پنچدہم موضع کلبہ وغیرہ  
عملہ پر گنہ شکر پور وغیرہ سکر صوبہ دار الخلافہ شاہ جہان ابا و کہ مبلغ ہند روپیہ  
حاصل آنت بابت محال جاگیر محمدی خاں عرف بہو خواص و وجہ الغامہ التمنانی  
حسین بخش وغیرہ متعلقان خان مشار الیہ با فرزند ان تصدیق و یادداشت  
توفیر آنجنہ از حسن تردد بر جمع آن ہیفر اید از ابتدای ربيع او ذیل حسب الفہم مقربا  
باید کہ فرزندان نامدار کامکار والا تبار و وزرا سے ذوی الاقدار و امرای عالی مقدار  
و حکام کرام و عمال کفایت فرجام و مستعدیان مہمات دیوانی و متکفلان معاملات  
سلطانی و جاگیر داران دکروریان حال و استقبال ابداء و موہبہ دار استقرار  
و استمرار این حکم مقدس معلیٰ کو شیدہ و امحای مرقومہ را بعد نسل و بطنا  
بعد بطن خالدا و مخلصا بتصرف آہنہا و اگر ازند و از صوادم تختیر و تبدیل مصوول محروس  
دانستہ بعلت پیشکش صوبہ داری و فوجداری و مال و جہات و سایر اخراجات  
مثل قلعہ و محصلانہ و دار و خانہ و ضابطانہ و شکار و ہیکار و دہنمی مقدمہ و  
صد و وی و قانون گوئی فراحم و متعرض نشوند و از کل تکالیف دیوانی و مطالبات  
خاقانی معاف و مرفوع القلم شمارند و ریں باب تاکید اکیدہ و قدغن فریدانستہ  
ہر سال سند مجدد و تطہین و امریر لایع کرامت تبلیغ والا تخلف و انحراف ننوازند  
بتاریخ ہفتم شہر ربيع الاول سال ہیبت و دوم از جلوس ابدانوس معلیٰ  
زیب تحریر یافت

(۱۵۱) نکاح نامہ مرزا شہاب الدین و مداری بیگم موزعہ شب، شوال  
سنہ ۱۱۰۵ مہری قاضی مرزا غنیل الرحمن جو نہایت مطلقا اور اندہب ہی۔ یہ نکاح نامہ  
۲۰ ستمبر سنہ ۱۱۰۵ کو قلعہ معلیٰ میں بوقت قبضہ انگریزی ملا اور سر امری شونیکر نے



دو قافروں نے شمع  
 بیک رنگی و صفا ہر دم دل کشائی مجلس  
 خاص محرم خلوت سکرا صدق و اخلاص کا بانی  
 سینہ و قلم برابر امور عالم قدم غواہین بلند مکان عدہ امرائی  
 عظیم الشان مہر پر شد پرست لب ریوی رنگ نقادہ فدایان با فرنگ  
 استیلا بر مجاہدان با غم و افتخار دلین معمر زرم امیر صیانت مدبر ملک  
 و الامعیار ۴۰ رکن سلطنت بادشاہ سلیمان تھکڑا غشی المملک امیر  
 ناصر المملک نجیب الدولہ نجیب خان بہادر ثابت جنگ سیال  
 سردار آئندہ داخل واقعہ نمایند x

نقل شد انوار صا و  
 فر و مہرین صا و قاصد بہ فخر رسید کہ غازی المہرین حمید  
 پیشکش کاہ خلافت و جمالی باقی امیر و انصاف و خفاقت  
 کہ بہ منصب کس پیراز ذات و دود مہر و خطاب خلی و بہادری  
 سدا فخر از شہر و شہر و شہر و مستحق  
 منشی المملک است آئندہ مطابق صا و خاص من عمل آند

۳۰ مہر از ذات  
 اے در سوار

تحریر فیتا رنج      شہر      صد      ۲۰      سنہ الیہ

چهارمین نسخه از کتاب

و مال بانی مهابانی دولت و اقبال و قیقه یاسب  
 سردار سلطان روم شناس × عالم مزاجدانی  
 جوهر مرآت حقیقت و دوافع و غشع بیکرنگی و صفا  
 بهدم و لک شامی مجلس خاص محرم خلوت سراسی  
 صدق اخلاص کارفرمانی سیف و قلم مدبر اسو-  
 عالم × قدوه خوانین بلند مکان عمده امرای  
 عظیم الشان مرید مرشد پرست بی ریورنگ نفاوه فدویان بافرنگ استظهار  
 مجاهدان با عظم افتخار و لیران معرکه ارم × امیر حیانت تدبیر ممالک مدار شیر روشن ضمیر  
 عالی مقدار لازم الاختصاص و الاعزاز واجب الاحترام و الامتیاز رکن السلطنة  
 پادشاه سلیمان اقتدار بخشی الممالک × امیر الامران ناصر الملک نجیب الدوله نجیب خان  
 بهادر ثابت جنگ سپه سردار نوبت واقعه نگار می گسترین خانه زادان و نگاه آسمان  
 عقیدت التیام × اندرام قلمی میگردد و حکم جہاں متاع آفتاب شعاع شرف نفا  
 یافت که غار (می) الدین حیدر به منصب سه هزار می ذات و دویزار سوار و خطاب  
 خانی و بجاد و رس × سرفراز باشد واقعه بتاریخ دوم محرم الحرام شد بموجب  
 تصدیق یادداشت قلمی شد

شرح دستخط  
 امارت و نجابت مترت و انانی مدارج ×  
 شباهت و ابالت مترت و انانی مدارج × غلظت و شکست  
 دین و دولت شناسایی مراتب ملک ملت فرازنده  
 بواسطه × شکست و خشت طراز بساط ابهت و عظمت  
 اعتضاد خلافت و فرمایان روای اعتماد سلطنت و شکست  
 خفیه پیرایه مبارک چپان بانی عیش آرامی × محافل کامرانی  
 ناهج سناج ملک و مال بانی مهابانی دولت و اقبال  
 دقیقه یاسب سردار سلطان روم شناس  
 عالم مزاجدانی جوهر مرآت حقیقت



(۱۲) فرمان مہری محمد شاہ بادشاہ متضمن عطاے خدمت قلعہ داری ارکبی  
سہارک سورت اور خطاب بیگلر خاں ۱۲ رجمادی الاولیٰ سنہ جلوس م ۸۶۱ھ

لایق عنایت وقار خاں بنوازش بادشاہی امیدوار بودہ باشند  
کہ درین زمانہ ہمینست اقتران فضل و کرم خسروانہ از راہ بندہ پروری اور بحمت  
خدمت خجراست قلعہ ارک بندر مبارک سورت و عطاے خطاب بیگلر خاں انتقال  
بگلر خاں حارس متوفی سرمایہ مفاخرت و مباہات بخشید باید شکر و سپاس  
عنایت مقدس و معالی سجای آورده در محافظت قلعہ و توزوک و حجت شام و موجود  
داشتن ذخیرہ مطابق ظاہر کلمہ مستمرہ خجروچید فراوان کمال ہوشیاری خبر داری  
بتقدیم رساند دریں امور از حضور ساطع النور تاکید موفور داند چہارم جمادی الثانی  
سال سیم از جلوس والا نوشتہ شد

(۱۳) سند مطلقاً بنام نجیب الدولہ جن کو منصب سہ ہزاری اور غیاث الدین حیدر  
کا خطاب ملا۔ مورخہ ۳۱ محرم ۸۶۲ھ

بتاریخ چہار شنبہ سوم شہر محرم الحرام  
سنہ جلوس ہمینست مانوس موافق سنہ ۸۶۲ھ ہجری  
مطابق ماہ بر سالہ امارت و نجابت  
و مرتبت و شہامت و ایالت منزلت و دانای  
مدارج دین و دولت شناسای مراتب ملک ملت  
فرازدہ لواسے شوکت و حشمت طرازندہ بساط ابہت  
و عظمت اعتضاد خلافت و فرماں روا کے اعطاء سلطنت  
کشور کشائی ظفر پیرای مہارک جہان ستانی  
عیش آرامی محافل کامرانی مانج مناج ملک

نائب الخدیوہ و نائب الخدیوہ  
محمد علی بیگ

محمد علی بیگ

مقرر و مفوض باشد از اصراف و مایحتاج خود نموده بدعا بقار دولت ابد مدت  
اشتغال بینموده باشد می باید که حکام و عمال و متصدیان مہیات و متکفلان معاملات  
و داروغگان و شرفان حال و استقبال آنجا در استمرار و استقرار این حکم  
اشرف اقدس اسلئے کوشیدہ مبلغ مذکور را از خزائن مملو بمشار الیہ میرسانند  
باشند و از انجملہ چیز می قاصر و منکسر نگردانند و درین باب ہر سال حکم و سند مجدد  
نظمند و اگر در محلی دیگر چیزے داشته باشد آنرا اعتبار کنند بتاریخ نو و دہم شہر  
شعبان سنہ شش از جلوس والا نوشتہ شد۔

(۱۱) سند مطلقا و مہری محمد شاہ بادشاہ بخیط شفیعہ مشعر سرفرازی بر عہدہ  
قضارت پر گنہ جلیسہ صوبہ اکبر آباد بنام شیخ محمد رضا سنہ جلوس (۱)

علین اشیاں

گماشتہای جاگیر داران و کروریان و جمہور کنندہ پر گنہ جلیسہ وغیرہ کلہ  
و صوبہ اکبر آباد را اعلام آنکہ وکیل شیخ محمد رضا ولد شیخ محمد عوض التماس نمود کہ  
موکل بموجب پروانہ عہد مرقوم بست ہفت رجب سنہ الیہ و منصب  
قضای پر گنہ مذکور و غیرہ سہ فزائی دار و امیدوار است کہ پروانہ مطلقا عہد  
مرحمت شود حسب الحکم اسلئے قلمی میگردد و کہ مشار الیہ را بدستور این حسب الفہم  
دانستہ دست تقدیر مومی الیہ در امور متعلقہ انخدمت مستقل دانند و دیگر را  
سہیم و شریک او ندانند درین باب قدغن دانستہ حسب المصور بجل آید پنجم  
شہر ربیع الثانی لمر

۱۰ فزاین و احکام میں بہ پاس ادب سطر میں جگہ چھوڑ کر نام بادشاہ کا پیشانی پر لکھ دیتے ہیں۔

۱۱ بجنہ ایسا ہی لکھا ہوا ہے۔

۱۲ فزاین پر بجائے دستخط کے صاف بنا دیتے تھے یا بیض کر دیتے تھے۔ ۱۳



(۹) فرمان مہری اورنگ زیب بھٹا سے اراضی یکصد بیگہ درپرگنہ بہت  
سہارنپور صوبہ دار الخلافہ شاہجہان آباد بنام مسماۃ صاحب دولت دیکر  
بطور مدد معاش مورخہ ۲۴ ربیع الاول ۱۰۶۳ھ

درینوقت فرمان عالیہ شان فرخندہ عنوان سرمد دریافت کہ  
موازی یکصد بیگہ زمین اقتادہ لایق زراعت خارج جمع از پرگنہ بہت متعلق بہ  
سہارنپور من مضافات صوبہ دار الخلافہ شاہجہان آباد از خریف پارس مل  
دروجہ مدد معاش مسماۃ صاحب دولت وغیرہ حسب الضمن مقرر و مفوض  
باشد کہ حاصلات آنرا فصل بفصل و سال بسال صرف مایحتاج خود مانودہ  
بدعای بقای دولت ابد مدت اشتغال ینمودہ باشند و می باید کہ حکام عمال  
و جاگیرداران و کوریان حال و استقبال در استقرار و استقرار اینچشم و الا  
کو شعیبہ اراضی مذکور را پیچودہ و یک بستہ بتصرف آنہا بازگذاشتہ اصلاً و طلقاً  
تغییر و تبدیل و بدان راہ نذہند و بملت مالوجہات و اخراجات مثل قلعہ و پیشکش  
و جریبانہ و ضابطانہ و محصلانہ و مہرانہ و دواز و غنجانہ و بیکار و شکار و دہ نیمہ و مقدی  
و صدوی قانون گوی و ضبط ہر سالہ بعد از تشخیص چک و تکرار زراعت و  
کل تکالیف دیوانی و مطالبات سلطانی فراغت رسانند و درین باب ہر سالہ  
سند مجدد و نظہند و اگر در محلی دیگر چیزی داشتہ باشد آنرا اعتبار نکنند تا بیخ  
چہارم شہر ربیع الاول ۱۰۶۳ھ پنج از جلوس والا نوشتہ شد

(۱۰) فرمان مہری اورنگ زیب بھٹا سے یومیہ عجم از خزانہ لاہور بنام محمد باقر  
نبیرہ عبداللطیف مورخہ ۱۹ شعبان ۱۰۶۳ھ

درینوقت فرمان عالیہ شان سعادت نشان شرف صدور یافت کہ  
مبلغ یکروپیہ بلا قصور یومیہ از خزانہ دار السلطنت لاہور دروجہ مدد معاش محمد باقر  
نواسہ ملا عبد اللطیف سلطانپوری کہ طالب علم کثیر العیال است حسب الضمن

(۸) منشور مہر شہنشاہ اورنگ زیب عظمیٰ وہ بیگہ اراضی واقع پٹی ہیبت صوبہ لاہور بمقام عایشہ مورخہ ۱۲ رجب ۱۰۶۹ھ - یہ فرمان بحالت شہزادگی نافذ ہوا ہے کیوں کہ اورنگ زیب گوشت مندہ میں تخت نشین ہوا لیکن باقاعدہ طور پر تخت نشینی کا اعلان ۲ رمضان ۱۰۶۹ھ کو ہوا یعنی اس فرمان کی اجرائی کے دو مہینے بعد۔

### البد اکبر

درینوقت منشور لامع النور شرف صدور وغیرہ پوریاقت کہ x  
پٹی ہیبت پور من مضافات صوبہ دار السلطنت لاہور از ابتدا سے ربیع تکوزیل  
ور وجود و معاشل مسماۃ عایشہ حسب الضمن مقرر شد کہ حاصلات آنرا  
فصل بفصل سال بسال صرف یحتاج خود نموده بدعای دوام دولت ابد طراز  
اشتغال مینمودہ باشد می باید کہ x حکام و عمال و جاگیرداران و کوریان حال  
و استقبال در استمرار و استقرار اینکلم والا کوشیدہ اراضی مذکورہ را پیمودہ  
و حکم بستہ x بتصرف او باز گذاشتہ اصلاً و مطلقاً تغیر و تبدیل بدان نپذیرند  
و بعلت مالوجیات و اخراجات مثل قلعہ و پیشکش و جریانہ و ضابطانہ x و  
محملانہ و مہرانہ و دار و نوکگانہ و یکار و وشکار و ذہب و نیمی و مقدمی و صدوی  
قانون گوئی و ضبط ہر سالہ بعد از تشخیص حک و تکرار زراعت و کل x کما یف  
دیوانی و مطالبات سلطانی فراغت نرسانند و دریں باب ہر سالہ سند  
مجد و نظامند و اگر در محلی دیگر چیزی دیگر داشتہ باشند انرا اعتبار نگنند از  
فرمودہ در نگذرد بتاریخ ۱۲ شہر رجب ۱۰۶۹ھ ہجری ست تحریر پذیرفت ۵

(مکملہ پٹ صفحہ ۱۰۷۸)

موجود ہے جس سے اندازہ اس فرمان کے سند کتابت کا لگایا جاسکتا ہے۔ قدیم زمانے میں ایسے  
فرامین طبع اور کمر بند لگ کر آتے تھے اور کمر بند پر ایک طرف القاب اور دوسری طرف تاریخ تحریر  
اور درمیانی حصہ پر نام مکتوب الیہ اور پشت پر مہر ہوتی تھی یہ طریقہ مراسلت کا میرے دیکھنے کے لیے اب ختم ہو گیا  
بہادر شاہ لاچنگ اولی کی مدارالمہامی تک جاری تھا۔ اب انگریزی تہذیب ان سب قیود سے آزاد ہو گیا۔





بسم الله الرحمن الرحيم

سیادت فقابت مرقب نجابت و شرافت منزلت قناده و دوستان ارادت و هوایت خاصه خاندان شاد و

شاه حضرت قادری

نیز جهان تاب برج رسالت انحر و نوحش اوج ولایت المخلص بعوطف الباطنی و الطاهری بفضیلتی

محرمه و رب باشند بعد از انجی مانده سابقا حق رسیدن غل موضع کبر است مکی و تیکو و تیکو

فرموده بمساعت تا متر فرزند و شک و احشام لعلان عالی شان رفیع القدر بلند مکان معبود خان را به دست آورد

آوردن نکاشته شده بود اما تعال از مکان ممکنه عدول کردند و احوال اینجا نیست که شکرت مغل در پی



تخریب پر کنه بکندی ویران غیره ملک معززه شده و خان رفیع الشان شکرزه خان را که حکم

فرموده بودیم معززه راست بدر الحلاله امر و کرد ما رنج ششم است بجزر و اطلاق

رسیدند و مغل در پی مشار اله میر رسید یقین تصور نموده در حالتی که تحقیق مرقوم بمطالعه

مع فرزند و شک و احشام خاخر اله را از دار السلطنه پیش کشیدند و الی رسیدن

سیادت پناه ممکن و میر نخواستند که به شهر راست کار امر و زلفه و امکنه

چون شود روز دگر نوبت کاری در کرامت الخان بجز جک و عدل قتل و قتال صورتی دیگر متوجه فرزند پناه و آید



وغیرہ بدستور شد آمد سابق مطابق فرمان والا حضرت بآں زبدۃ الاقران بجال حکم شد  
باید کہ امیدوار عنایات پادشاہانہ بودہ پام نایک پس خود را بہ طمانیت خاطر برکاب  
ظفر انتساب بفرستد کہ بنوازشات پادشاہانہ و عطاے منصب سر بلند می یابد  
چهارم شہر رمضان المبارک سنہ احد جلوس والا قلمی گشت ۔

(۷) بسم اللہ الرحمن الرحیم

سیادت و تقابست مرتبت نجابت و شرافت منزلت نقاوت و دوایان ارشاد و ہدایت خلاصہ  
خاندان رشاد و افاضت نیر جہانتاب برج رسالت اختر نور بخش اوج ولایت المختص بجوان  
الباطنی و الظاہری شاہ حضرت قادری بقیع ایزدی بہرہ و رہ باشند بعد بذات مخفی نہاند کہ سابقا  
حقیقت رسیدن مغل بموضع کرباسنگی و نیکو تہ نگارش فرمودہ بہ سعادت تہا متفرزند و لشکر و احشام  
عالیشان رفیع القدر بلند مکان سعود خاں را بحضور انور آوردن نگاشتہ شدہ بود اما تا حال از  
مکان نہ ممکنہ عدول نکردند و احوال اینجا ایست کہ لشکر مغل در پی تخریب پرگنہ جگندی تیرول  
وغیرہ ملک معمور شدہ و خان رفیع الشان شرزہ خاں را کہ حکم فرمودہ بودیم مغالیہ رست  
بدار الخلافہ امروز کہ تاریخ ششم است بمجر و اطلاع اخبار حادثات رسیدند و مغل در پی  
مشاورۃ الیہ می رسید یقین تصور نمودہ در حالتی کہ حقیقت مرقومہ بطلالہ در آید مغرورند  
و لشکر و احشام خاں مغالیہ راہ دار السلطنت پیش گرفته بایند  
والا رسیدن بآں سیادت پناہ ممکن و میسر نخواہد شد مشہور است  
کہ کار امروز بفر و اسفلن ہاں زہار چوں شود روز دیگر نوٹ جاری  
و گراست الحال بجز جنگ جدال قتل و قتال صورتی دیگر مقصود نیست زیادہ آں سیادت پناہ وانا اند۔

یا الدین محی  
یہ مدو

نوٹ ۔ یہ اصل فرمان مجہ کو سید احمد صاحب نیرو قادری جاگیر دار آناہ سور سے ملا جو نہایت خوش خطبہری  
نگلی و ارکھنڈ پر لکھا ہوا ہے۔ اس پر کوئی تاریخ نہیں ہے مہر دستی میں صرف مدد یاحی الدین کندہ ہے جو فرمان کے  
واہنے حاشیہ پر ثبت ہے اور کسی وزیر کی معلوم ہوتی ہے کہ بلحاظ واقعات او غور زمانہ سلطنت علی عادل شاہ  
خانی (۱۰۲۳ تا ۱۰۲۴ھ) یا اوائل سلطنت سکندر عادل شاہ کا معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانے میں سید الیاس الخاں  
بہ شرزہ خاں اور سعود خاں دونوں موجود تھے اور شرزہ خاں کے نام اورنگ زیب کا فرمان ۹۳ھ کا علیحدہ  
(بقیہ نوٹ برصغور آئندہ)

املاک مذکور را برفع مقرر و مسلم وارد و قدغن نماید که احدی بیوجه حساب و برخلاف حکم  
مزارع و مستعرض احوال او نشود و دران املاک داخلت ننماید و رین باب تاکید شناخته  
تخلف نواز د - ۲۰ مجرم سلسله بهجری -

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله

اگر مسلمانان

فی شہر ہاور

(۶)  
پہلا فرمان عالمگیری

14A

1404

دین مانند محفوظ می ماند و از برای  
 نطفه وطنی و کهنه سید و محفوظی انداختن می ماند

زبدة الأماثل والأقران لائق العناية والاحسان

پیژندنا یک بعنائیت با و شاهان مشهور و مباحی بوده بدانند که درین و لا از پیشگاه خلافت و  
جهانبانی اندر راه متصل و کرم تفصیلات آن زبده الامثال و الاقران عفو شده و سر و لب کلی نصرت آبا

۱۵۔ یہ فرمان ۷۹ سال اول جلوس اورنگ زیب کا بیٹا نایک راجہ شورا پو ضلع کلبرگہ کے نام کا ہے۔ اس پر ایک چھوٹی مہر جو بالکل مٹی ہوئی ہے اور دوسری مربع ہے جس میں طغرائے عزلی ہے۔ لیکن دوسرے دو فرمان چھتیسویں سال جلوس کے چکنا نایک دوسرے راجہ شورا پور کے نام ہیں۔ ان پر بھی ایسی ہی مہر ہیں جن کی عبا رست ہم نے غوردیں کی مدد سے بدقت تمام پڑھ لی ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بخط نستعلیق

نشان عالی متعالی

سازش

جهان شاد

الحمد اعظم شاه

بفرمان ابوالمظفر

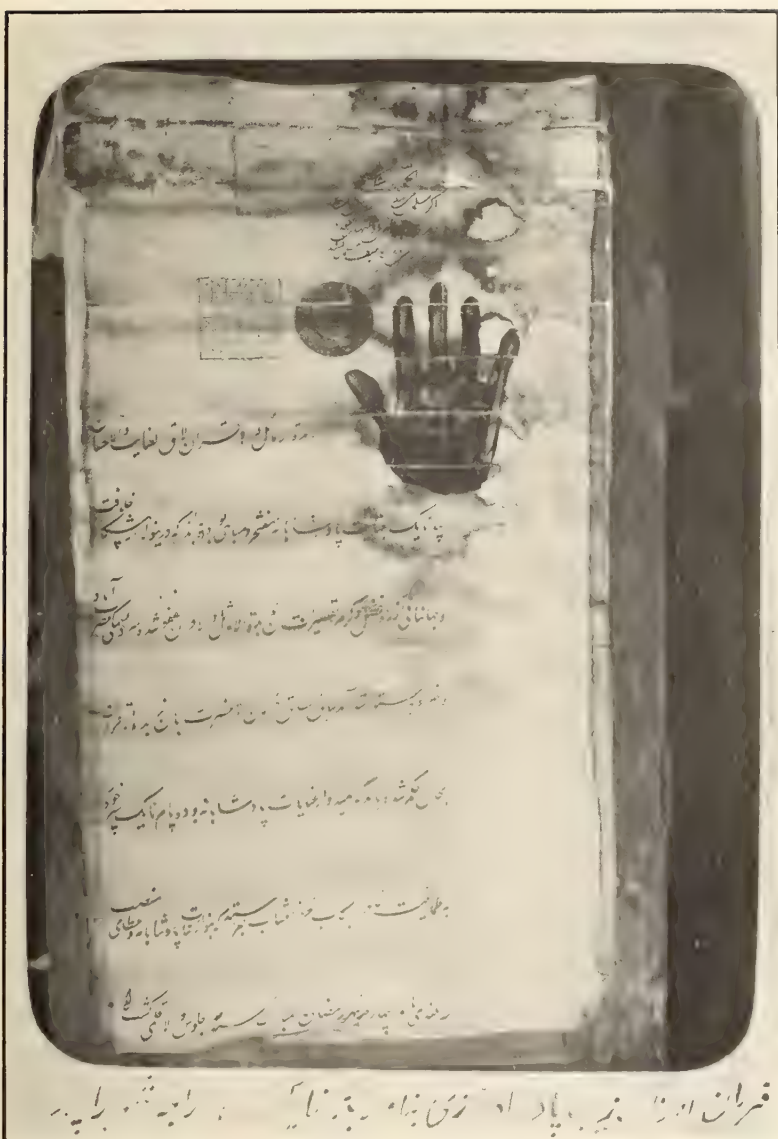
محی الدین اور نک زمی عالم کیرا

ساده شاه غازی

خط طبرستان

عالم گیر بادشاه  
اعظم شاهین





فهرست از: زیر یاد او زنی براه رفته بر پای





تمامی اصحاب مدد معاش و وظائف را با اسناد آہنہ پور جوغ نمودہ بموجب تصدیق  
 منظورہ معتبہ شناسیدہ اراضی و وظیفہ جمعی را کہ باز یافت نماید بجا آید شریفہ ضابطہ  
 و متصدیان مہمات دیوانہ و دارالخلافہ مذکورہ مبلغ مزبور را سامان و سرانجام نمودہ  
 بموسسہ الیہ میرسانیدہ باشد و چیزی از انجملہ قاصر و منکسر نگردانند و اگر در محل دیگر  
 چیزی داشتہ باشند از اعتبار کنند سبیل جمیع اہل مدد معاش و وظائف آن  
 سرکار ہا آنکہ اشار الیہ را صدر مستقل خود ہا داشتہ تاسی اسناد خود را بدو نمودہ  
 اراضی جمعی را بتصحیح ترسانہ قابض و متصرف بودہ بدعاے دوام دولت ابدی  
 الاتصال اشتغال مینمودہ باشند از فرمودہ تعلیف و انحراف نوزد تحریر فی التاریخ  
 ۱۴ شہر رمضان المبارک ۱۰۸۰ جلوس بیعت مانوس بخشیدہ بہجری۔

(۵) فرمان مہری شہزادہ داراشکوہ موسومہ راجہ ٹوڈر مل مرینہ

۲۰ محرم ۱۰۹۰  
 ۱۶۵۰

لایق العناہ و الاحسان قابل الرحمہ والاقتان راجہ ٹوڈر مل بضایات  
 سلطانے مغرور و مباہی گشتہ بدانکہ چوں درینو لا شیخ الہدوا و نواسہ ماجد اللطیف  
 مرحوم بعرض عالی کہ آن مرحوم بموجب فرمان مجتہد عنوان ظل سبحا خلیفہ الرحمان  
 یکم قطعہ باغ و کلبہ و دکانین چند و در بد قصہ سلطان پور داشت و در حالت حیات  
 سس و ثبات عقل ہمہ اہلک خود را مع حویلی مسماۃ الہدے کہ والدہ رافع باشد  
 بطوع و رغبت خود بتملیک نمودہ و تملیک نامہ را بدستخط و مہر خود درست کردہ بلو  
 داوہ چنانچہ رافع فرمان عالی شان و خط تملیک مزبور بدست ..... لہذا حکم والا  
 شریف صدور یافت کہ آن شہزادہ شہار بطریق فرمان و تملیک نامہ بطور علم نمودہ

۱۶۵۰ دونوں جگہ کے حروف کاف مذہبت جائے سے ضائع ہو گئے ہیں۔ پہلی جگہ اتانہ  
 سس و سیاق عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ پوش و حواس ہو گا۔ حیات کا مطلب سمجھ میں نہیں آتا۔ ۱۶

در و بچہ پیشکش خود خرچ و صرف نموده بدعا گوئی دوام دولت ابد قریب اشتغال مینموده باشند  
می باید که حکام و عمال و جاگیر داران و کور و ریان حال و استقبال و استمرار و استقرار بحکم  
اقدس اعلیٰ کوشیده اراضی مذکور را پیچیده و حکم بسته تصرف آنها باز گذاشته  
اصلاً تغییر و تبدیل بدان ندهند و بعلت مالوہیات و اخراجات مثل قتلغ و پیشکش و چیز  
و ضابطانہ و محصلانہ و مہرانہ و بیکار و بیکار و دہ نیمہ مقدمی و صدوقی قانون گوئی  
و ضبط ہر سالہ بعد از تشخیص حکم و تکرار زراعت و کل تکالیف دیوانہ و مطالبات  
سلطانہ نے فراحت نرسانیدہ درین باب x ہر سال فرمان و پروانہ مجدد و طلبند و اگر  
محلی دیگر چیزی داشته باشد آنرا اعتبار نکنند از فرمودہ و رنکد رند تحریر فی التاریخ  
۳۱ ر خرداد ماہ الہی ۱۲۰۲ -

(۴) فرمان مہری شاہنشاہ شاہ جہاں جس کی رو سے عہدہ صدارت  
سرکار سنبھل اور بدایوں مع یومیہ دو روپیہ جس کی ادائی خزانہ اکبر آباد سے کی جائے گی  
بنام شیخ فتح محمد جو داماد تھے ملا عبد اللطیف کے مورخہ ۱۲ رمضان ۱۰۵۲  
شاہجہانی (۱۸) مطابق ۱۶۹۳ء

اسد اکبر

درینوقت عالی شان سعادت نشان شرف اصدار دایراد دریافت کہ خدمت  
صدارت سرکار سنبھل و سرکار بدایوں بفضیلتاب شیخ فتح محمد خویش ملا عبد اللطیف  
سلطانپور سے و مبلغ دو عدد روپیہ روزینہ بلا قصور از خزانہ دارا خلافت اکبر آباد  
بشرط مذکور در وجہ مدد معاش مشار الیہ حسب الفمن مقرر و مفوض باشد کہ کمائی بنفع  
بلوازم و مراسم آن خدمت قیام و اقدام نموده و تحقیق فوقی و فراری ارباب مدد معاش  
و وظائف و بازیافت تغلب و لباس آنها مساعی موفورہ بتقدیم رسانیدہ موافق  
دستور و قانونی کہ درینو لا مقرر شدہ x بہ عمل آورده ہر سال نسخہ منقح دران باب  
درست داشته بدایوان الصدراہ میرسانیدہ باشد می باید کہ حکام و عمال مستعد یا  
مہات و جاگیر داران و کور و ریان حال و استقبال و استمرار و استقرار بحکم اشراف  
اعلیٰ کوشیدہ دست تصدی مومی الیہ را در امور متعلقہ آن امر قوی و مطلق داشته



باشم والا کار دنیا باز بچا ایست ناپا نڈار بر حرف دوسہ خوش آمد گوئی آخرت  
 بدنیافروش اعتماد نباید کرو۔ ہمہ عالم را گوش ہوش است۔ پیش ازین سلاطین  
 بودہ اند کہ ہمہ صاحب تمکین بودند بیچ بادشاہی را وغدغہ نہ شد کہ دعوی پیغمبری و نسخ  
 دین محمدی نماید۔ بل ما داسے کہ چوں مصحف انجازی چوں چہار بار چند بار پسندیدہ باشد  
 عشق قمر با مثال این چیز ہا واقع نبود مردم میکنند یارب وغدغہ چہار بار یار بودن کلام جہت  
 رامی شدہ باشد۔ قلیچ خاں صفائی ظاہر و باطن و عصمت جلی دار و یا صادق خاں  
 کہ شرف رکاب داری از بیرام خان یافتہ با ابو الفضل کہ شجاعت و حیائش ہمجامی  
 علی و عثمان می تواند بود۔ بخداوند بخاکپاسے بادشاہ قسم جز غریز کسی کہ نیکنامی طلب  
 باشد نیست و ہمہ مدار بر خوش آمد و روز گذرانیدن دارند و آنکہ نیکنامی طلب بندہ  
 است کہ تابو و جز حرف نیکنامی بر زبان نہ آید الحال ہم در مکہ مقدسہ منورہ کاری  
 نخواہد کرد کہ خلاف نیکنامی باشد۔

خلاف پیغمبر کسے رو گزید کہ ہرگز بمنزل نخواہد رسید  
 فرقے کہ میان اکابر مجلس بہشت آئیں و بندہ کمترین است ہمین است کہ ابوالغازی  
 در فرمان بندہ اضافہ کردہ و دیگران کا فرمان را بر مسلمانان ترجیح دادند کہ بر مصحف  
 لیل و نہار خواہد ماند۔ آنچه بر بندہ واجب است در آل تقصیر زلفت والدعا۔

(۳) فرمان مہری شاہنشاہ جہانگیر۔ جس کی رو سے پچاس بیگہ اراضی پر گنہ  
 سکیت میں فیروز خاتون زوجہ سید محمود کو بطور مدد معاش عطا ہوئی مورخہ ۱۰۱۵ھ مطابق  
 مطابق ۱۵۷۶ء۔ پشت فرمان پر مہر غیاث الدین کی جو زیادہ اپنے خطاب  
 اعتماد الدولہ سے مشہور ہیں اور مشہور نوز جہاں بیگم کے والد تھے جو شاہنشاہ جہانگیر کی  
 چہیتی بیگم تھیں۔ مہر میں یہ کندہ ہو (مرید شاہ جہانگیر شاد غیاث الدین)

درینوقت فرمان عالی شان سعادت نشان شرف اصدار و غز....  
 یافت موازی پنجاہ بیگہ زمین افتادہ لایق زراعت بار آٹھے از پر گنہ سکیت مسکار  
 از ابتدا سے خریف تو شعان میل درو جہ مدد معاش مسماۃ فیروز خاتون کو ج  
 محمود وغیرہ با فرزند ان بموجب ضمن مقرر و مسلم شد کہ حاصلات آنرا فصل و سال سال

بساط بوسان آن درگاه به قتل و قمع این ستم گناه راهمنوں گشته بخاطر رسید که چشم  
 خاکسار منته مقدار را که در خدمت قابلان آندرگاه آسمان نشان پرورش برتبه اعظم خانی  
 و عزیز کوگی و حکومت کجرات سراسر افرار شده هم بواسطه این تشریفات بخاک کمره معظمه  
 متقدّمه منوره رسانیده که با کافران هندوستان جمعی را که پرورده خوان الوان الغام  
 واحسان بادشاه جهاں پناه باشد و یک خاک و در یک محل مدفون سازد و محض تلافی  
 و غایت منته ادبی است و لاجرم کجرات را که آنکه معموره و آل سلطنت بود به معبدان سپرده  
 غبار بلال و اختلال خویش را از گوشه خاطر خاکروبان آن آستان ملائک آشیان شسته  
 دست از مطالبات آنجا و پاسه ادب را کوتاه ساخته موافقی که محض سعی هائسپاری  
 خود از سهارک کفار جمع ساخته بود بدست عدل بیرون آورده از محال ترین چیزها  
 دانسته سفر گزیده آن قدر جمعیت از مکاسبات مذکور بدست آورده که اگر نخواهند منصب  
 اعظم خانی را در بارگاه بادشاه روم کی اشرف مکان ریح مسکون بتصرف ایشانست  
 میتوان خرید - اما خلافت محنت مصروف آنست که وظیفه بزرگ سستی مصالح پاک دین آن  
 ملک مقرر سازد و بدین سر بنام نامی حجاب بارگاه بنده پرور حضرت طاقی بانجام رسانند  
 که تا انقراض عالم و زبان نورخان بماند باشد و خود را در آن بدین بحث علوم دینی و فکر شرف  
 عبارت از توحید و نیست و منقبت اصحاب بوده باشد و دعای دولت روز افزون  
 اشتغال میداشته باشد امید آنست که از رفیقین این کمترین غلامان بر حاشیه ضمیر  
 خاکروبان آستان عبارته خواهد شد بلکه مطلب سخن چینیان و عیب کشندگان که  
 عذر بود این معذور است بحصول خواهد پیوست که منصب اعظم خانی و حکومت کجرات  
 و مشرت عزیز کوگی را باین محروم نموده مشرند بنایار جمع مذکورات را پیشکش می نمایند  
 نموده که ایشان را اینسر نصیب بول بنده و ملکن که این کمیند را میسر باشد بدون  
 ایشان چوں آخر الامر نسیم لطف شاهی حال بوستان مطالب و مقاصد دیگران  
 شد و نهال امید و حقوق خدمت بنده را بدین محرومی خشک سالی بخشیدند - بنده  
 از فردوی که نهاد عاقبت اندیشی بابندگان آن آستان چند کلمه گستاخی نموده بعضی  
 می رساند که جمعی خاطر اشرف را از دین محمد صلی الله علیه و سلم بیگانه و متجنب می سازد  
 ماسا که دوست باشند و کمینه که نیک نامی دنیا و عقبی می طلبد و ملکن و واجب الاخراج



کہ شاہان دین دار و خاقین عدالت شعار حرمت محترمت و مخدرات محضات قدویان  
خاص و جان نثاران با اختصاص رائے ناموس خود تصور می فرمایند و ذات قدسی صفات  
خویش از نقل الحق دانسته مخلوق الہی را بر سر سایہ حفاظت و امنیت خود نگاہ می دارند  
نه با نحو اسے نفسانی و ترغیب شہوانی از حد حق پرستی و دائرہ خدا شناسی بیرون  
شناخته راه نادر واجب طریقی نمایند۔ حیف است کہ مسیحا کار اجل فرماید و خطری فہم گم رہی  
نماید۔ پاسپاں را در روشن نشاید و راعی را اگر گم بودن نباید و اگر حق طہیت  
ہمی اقتضای کند بسم اللہ این گوئے و این میدان۔ ۵

بیاد نوشتن کن پیمانہ چند خداے مقدمات پیمانہ چند

لیکن معلوم است کہ در عالم غیرت و ناموس ذرہ با غور شد چشمتی می کند و موبایلیماں  
مقابل میشود۔ اینک خوش ہمت و مردانگی اور صفت و شہ شجاعت و شیر دلی بہین  
وقت ضرورت چو نماید گریز دست بگیرد و شہ شیر تیز

(۲) عرضداشت خان اعظم مرزا کوکلتاش در جواب فرمان اکبر بادشاہ

کہ از مکہ معظمہ فرستادہ بود و منقول از دربار اکبری

کمینہ فراشان آستان کیواں مکان ملایک آشیان خاقان جمشید ہشان  
فریدون شان کینہ و در گاہ کیومرث بارگاہ سکندر جاہ عالم پناہ انجم سیاہ  
آسمان خرگاہ ظل سبحانی عزیز کو کہ بعض میرساند کہ اسے انور مطلب این غلام کمینہ  
خایض و صا و رگشتہ بود جان و دل را کہ خلاصہ آب و گل است با جمعی کثیر از رؤسای  
اخلاص و اہتہال بخد مت حجاب در گاہ کبہاں پناہ کہ مبداسے سخا و منش عظمت کبریا  
فرستادن چون مفتی عقل و فتویٰ قاضی گماں بلکہ یقین سبیل ہجران مجوری کہ در دست  
نہ در ماں نوشتہ دادہ بود و بر ناقابلی فرسودہ دست ملالت در گردن کردہ ماند چون  
دانست بہیقین کہ احادیث تحریک اعدا موثر و کار افتادہ فراج اشرف را بعینیت تہمتی  
کہ بسامع جاہ و جلال رسانیدہ از کمینہ در گاہ منحرف ساختہ اند و ہادی را سے عالم آراے

## ضمیمہ (۱) فرامین شاہی وغیرہ

دلی کے عجائب خانہ آثار قدیمہ واقع قلعہ میں بہت سے فرمانوں اور مراسلوں کو  
 بڑی خوش اسلوبی سے سجایا ہے۔ یہ ایک نا در مجموعہ ہے جس کی نقل ہم ناظرین کے  
 سامنے پیش کرتے ہیں۔ عجائب خانے کے فرامین کے علاوہ بھی کچھ دستیاں  
 ہوئے تھے وہ بھی اس میں درج کیئے گئے۔ فرمانوں کی خطاطی اور عبارت رلی  
 دونوں قابل قدر ہیں۔ اب انٹرنیٹ میں نہ یہ خط باقی ہیں نہ یہ سیاہی میسر آتی ہے جو  
 صد ہا سال کے بعد بھی ایسی منجلی ہو کہ گویا آج کا لکھا ہوا ہے۔ ان فرامین کے ملاحظہ  
 سے پرانے زمانے کی شاہی مراسلت اور احکام کا طرز اس زمانے کے محصولات  
 مقامی کے نام ایسے نظر سے گزریں گے جن سے ہمارے کان آشنا نہیں۔ فرامین  
 کے نقل کرنے میں تا بہ امکان اصل فرامین کی طرز کتابت کا تتبع کیا گیا ہے زمانہ حال  
 کی اٹلانویسی کے طریقے کی پابندی نہیں کی گئی اور جہاں سطر ختم ہوئی ہے وہاں ایک  
 چلیپہ بنا دیا گیا ہے۔ یہ تمام فرامین اس قابل ہیں کہ ان کے فوٹو دیئے جائے مگر  
 اس صفت خطیر کے بار کا تحمل ناممکن تھا پھر بھی آپ کو صحیح نمونہ دکھلانے کے لیے  
 دو فرمانوں کے فوٹو دیئے ہیں اسی پر سے ان کی خوبی کا اندازہ ہو سکتا ہے۔

(۱) فرمان سلطان علاء الدین خلجی بنام راجہ رتن سین راجہ چوڑ مع جواب راجہ موصوف  
 بسماع اقدس و ہمایون مار سیدہ کہ آن زبدہ راجگان عقیدت نشان کنیز خوش جمال  
 فرخندہ خصال از جزیرہ سراندیپ آوروہ است باید کہ آں تحفہ صنعت الہی و نمونہ ندرت  
 ایزدی را بزودی روانہ در گاہ فلک اشتباہ ماسازد ہر آئینہ بظہور ایں خدمت مشایستہ  
 مورد تفضلات شاہی و مملوح نظر انصاف خسروی تواند بود و در صورت انحراف  
 و نافرمانی بہاداشش کردار خواہد رسید۔

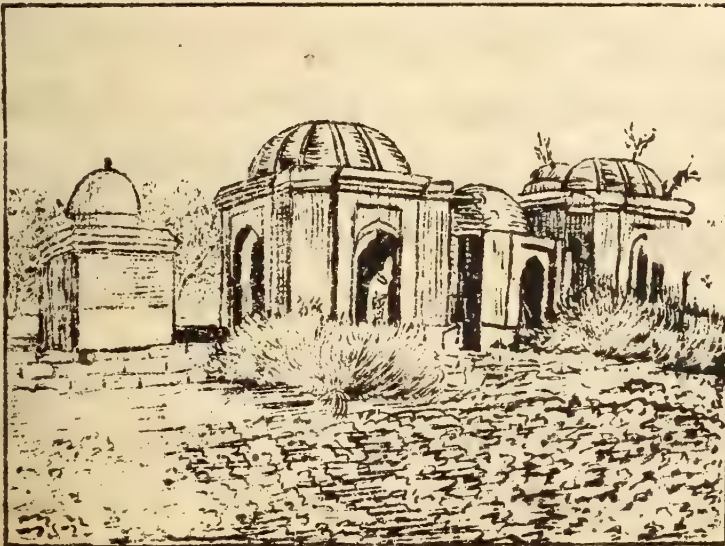
عرضی جوابی راجہ رتن سین | بر ضمیمہ آفتاب نظیر آں خدیو کشور گیر معنی بخوابد بود



پھیلی ہوئی اور اوپر سے سکڑی ہوئی جو بڑے بڑے پتھر کے ڈھیلوں سے بنی ہوئی ہو اور حصار کے اندر  
 قلعے کے علاوہ بستی بھی تھی۔ عادل آباد کا دور کوئی نصف میل کا ہو اور دوسرے قلعے کا اس سے بھی کم  
 دونوں قلعوں کے اندر بالا حصار مرتفع مقام پر بنا ہوا ہو جو خود فصیل سے محصور ہو۔ عادل آباد کا  
 صدر دروازہ بالا حصار کا بھی داخلی دروازہ ہو۔ باہر کی فصیل قلعے کے جنوب میں بستی کی طرف ہو۔ مشرق  
 کی جانب تعلق آباد کے سلسلے کے شمول سے فصیل دہری ہو گئی ہو اور پل کے برابر دور تک چلی گئی  
 ہو جو شیب میں بنا ہوا ہو۔ اس قلعے میں ہزار ستون نامی ایک مشہور محل تھا جو عمار الدین خلجی کے  
 اسی نام کے محل سے بالکل جدا تھا اور جو بعد میں جہاں پناہ کے حصار میں آگیا تھا۔ سرسبز  
 اس محل کے متعلق لکھا ہو کہ اس کے ستون سنگ مرمر کے تھے اور یہ محل سہ منزلہ تھا۔ لیکن اب بظاہر  
 اس کے خلاف اسے ایک بڑا مال لکھتا ہو کہ جس کے ستون چوبی وائش کیے ہوئے تھے اور چھت  
 بھی چوبی تھی جس پر نہایت عمدہ اور نفیس رنگ کیا ہوا تھا۔ دوسرا قلعہ گوجھوٹا ہو مگر وضع قطع میں  
 پہلے قلعے کی طرح کا ہو۔ اس قلعے کے چاروں طرف مکانات اور بازارات کے گھنڈے پڑے ہیں اور جا بجا  
 گھڑے گھڑے اور نقش و نگار کیے ہوئے پتھروں کے ٹکڑے بکھرے ہوئے ہیں۔

تعلق آباد کے پاس ہی ایک پہاڑ پر چار برج ہندوانی وضع کے  
 سے ہوئے ہیں جو کہتے ہیں کہ ہندوانی عورتوں کے ہیں جو اپنے شوہروں  
 کی وفات کی وجہ سے تپتی ہو گئیں اور زیادہ کوئی تفصیل معلوم نہیں۔

ستیوں کے مٹھ



ستیوں کے مٹھ (تعلق آباد)

حصہ سوم واقعات دار الحکومت دہلی

تعلق آباد کے جنوب میں اسی قلعے کے ساتھ دو قلعے اور بھی ہیں جنوب مشرق  
 کے کونے میں جو ایک چھوٹی سی پہاڑی پر اُس پر کا قلعہ محمد شاہ تعلق کے نام  
 پر سے محمد آباد کہلاتا ہے اور چون کہ بادشاہ کا پورا نام محمد عادل تعلق شاہ عرف  
 فی الدین جونا تھا اسی کو بعض لوگ عادل آباد بھی کہتے ہیں اور ہزارستون سنگ  
 کے اس میں لگائے تھے اس سبب سے عمارت ہزارستون بھی کہتے تھے۔  
 ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ مکان صرف بطور سیرگاہ کے پہاڑوں کے بیچ میں میدان  
 پر جس میں ہمیشہ پانی رہتا ہے اُس پہاڑی پر جو بالکل آب ہو یہ قلعہ بنایا اور  
 شہر تعلق آباد کے دروازے سے اس قلعے کے دروازے تک ایک پل بنایا  
 اور اُسی میدان کے غرب میں اپنے باپ کا مقبرہ بنوایا اور مقبرے اور اس  
 قلعے کے دروازوں کے پاس بھی پل بنوایا اور قلعے کی شمالی دیوار کے آگے  
 پانی کے کنارے عمارت ہزارستون بنائی۔ اب تو اس قلعے میں کچھ باقی نہیں رہا  
 ساری عمارتیں گر گئی ہیں اور عمارت ہزارستون کا تو نام و نشان بھی باقی نہیں  
 لیکن وضع و قطع مکانات کے لحاظ سے مزید مقتضی اس امر کا ہے کہ ہزارستون  
 کی عمارت بارہ درمی کی وضع کی تھی اور دو منزلہ تھی بلکہ عجیب نہیں کہ نہ منزلہ بھی  
 رہی ہو۔ اس قلعے کے تعمیر کی تاریخ کا ذکر نہیں کیا گیا ہے۔ بعض لوگوں کو شبہ ہے  
 کہ یہ وہی محل تھا کہ جس کے ملے غیاث الدین تعلق شاہ دب کے مرا تھا حالانکہ  
 یہ بات بالکل غلط ہے وہ چھوٹا سا محل افغان پور کے پاس تین دن میں ۲۰۰  
 میں بنا تھا جو بجلی کے صدے سے گر پڑا اور وہ محمد تعلق نے زمان ولی عہدی میں  
 بنوایا تھا اور یہ اپنی تخت نشینی کے بعد بنوایا۔ کہاں وہ کہاں یہ؟۔ ابن بطوطہ نے  
 اس بادشاہ کی شان میں بہت کچھ زہر افکلا ہے اور بہت کچھ برا بھلا کہا ہے مگر الحق  
 یعلقوا ولا یعلق علی اُس کے منہ سے بھی یہ نکلا کہ یہ بادشاہ سب سے زیادہ عدالت  
 تھا۔ شہر تعلق آباد کے جنوب و مشرق میں جو قلعہ ہے اُس کے کئی نام ہیں جس  
 معلوم ہوتا ہے کہ بادشاہوں کے رد و بدل کے ساتھ مقامات کے نام بھی بدلتے  
 ہیں۔ کوئی تو اسے ”قلعہ شاہنشاہی“ کہتا ہے کوئی ”دھوبی کا قلعہ“ کوئی ”واہنا قلعہ“  
 دونوں قلعے بالکل چھوٹے سکیل پر قلعہ تعلق آباد کی نقل ہیں۔ ان کی تفصیل بھی نیچے



معلوم دیتا تھا۔ پانی کا بہرہ کھانا اور ٹھنڈی ہوا کا چلنا اور پہاڑوں پر سے  
 سبزے کا دکھائی دینا جنت کی یاد دلاتا تھا۔ مقبرے کے چاروں طرف  
 اس قدر پانی بھرا رہتا تھا کہ مقبرے میں جانے کو راستہ نہ ملتا تھا اس وقت  
 یہ پل مقبرے کے دروازے سے قلعے کے دروازے تک بنایا گیا تھا۔  
 سرید نے جب پہلے پہل میں آثار الصنادید لکھی ہو اُس وقت تک بھی مقبرے کے  
 گرد پانی بھرا ہوا تھا مگر اب تو ایک قطرہ بھی نہیں زراعت ہوتی ہے۔ یہ بند  
 پہلے بلیم گڑھ کے راجہ ناہر سنگھ کی عمل داری میں تھا جب ہی وہ شکستہ  
 تھا اب سرکار نے اُس کی مرمت کرا دی ہے۔ مقبرے سے سڑک تک پل  
 برقرار ہے اور سڑک کی دوسری طرف سے قلعے تک کا حصہ ٹوٹ گیا۔ اب  
 یہ پل صرف ۸ فٹ چوڑا ہے جس پر ۳ فیٹ اونچی منڈیری اور گہرا ۱۰ فیٹ  
 ہے۔ پہلی حالت قائم نہیں اب تو صرف رستے کے طور بنا دیا گیا ہے۔ درجہ پت  
 بھر جانے سے اٹ گئے ہیں۔ اگلے وقتوں میں بڑے بڑے نالے جو اس  
 فوج میں جاری تھے اس بند میں کاٹ کر ڈالے گئے تھے اور قطب صاحب  
 کے شمس تالاب سے اس میں بارہ نہیے پانی آتا تھا چنانچہ جھرنے میں اب تک  
 بند موجود ہے۔ اب وہ تالاب بھی ٹوٹ بھج گیا اور اُس کے شکم میں بھی زراعت  
 ہونے لگی۔ غرض یہ کہ ذرائع آمدنی سب دھو گئے اب پل صرف برائے نام  
 باقی ہے۔

عادل آباد یا محمد آباد

یا عمارت ہزار ستون

غضب ہو کہ دن ہی فصل بہار  
 چڑھے گا چمن پر خزاں کا بخار  
 یہی ہستی چند روزہ بھی ہے  
 کہ دو دن میں ہی دفتر عیش طی  
 کہ دو دن میں سب وصلے پست ہیں  
 جہاں اک ظلم خدا ساز ہے  
 کوئی عیش و عشرت میں نہ خواب ہے

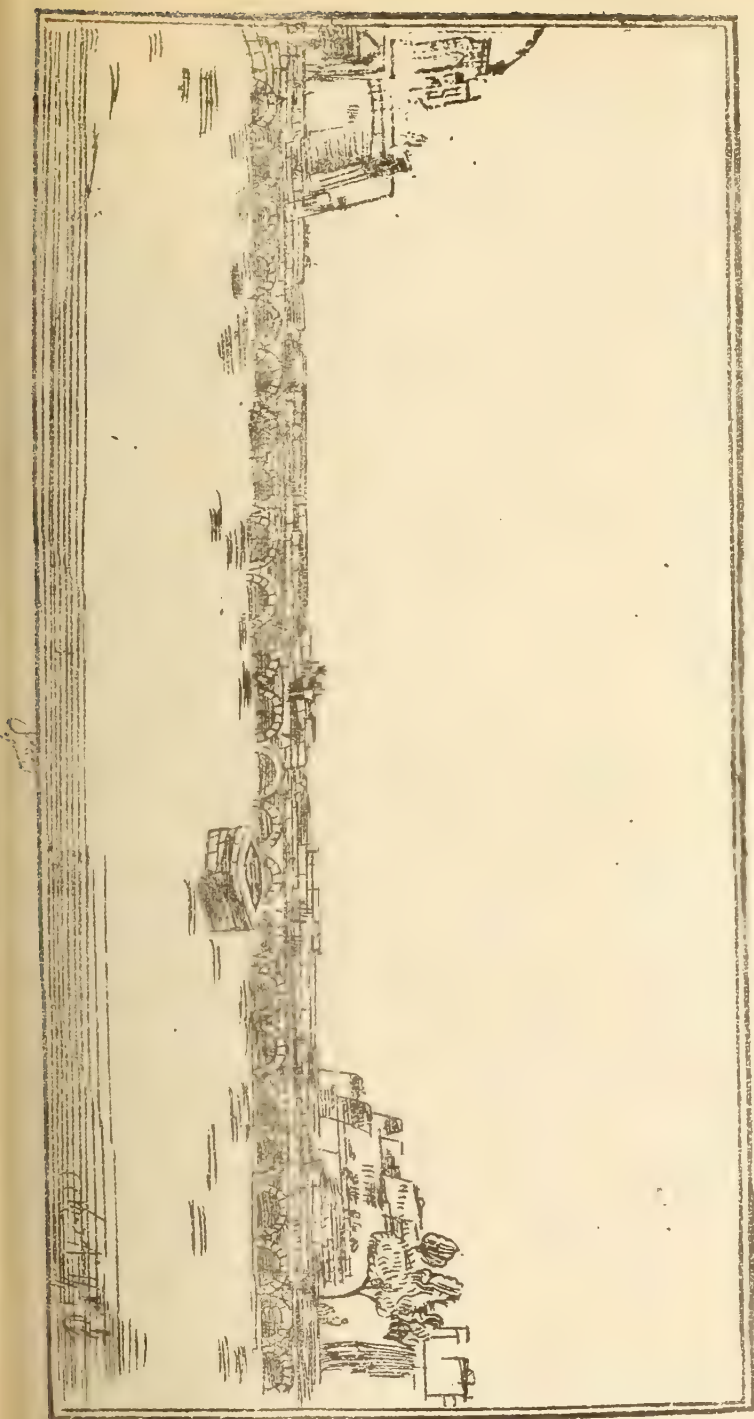
اسی زندگانی پر سب مست ہیں  
 اسی نقشِ موہوم پر ناز ہے  
 کوئی ناک گیری میں نے تاب ہے

بنانے والے نے اُس کی فصیل ایسی ٹیڑھی میڑھی کیوں بنائی شاید جس طرح کا پہاڑ ہوگا اُسی لحاظ سے فصیل کو بیچ و خم دیتے ہوں گے۔ اگرچہ یہ مقبرہ تکنو نیہ کوٹ کر کے مشہور ہو یعنی مثلث۔ پر یہ بھی غلط ہو اس واسطے کہ دونوں باقیں اُس کی مستقیم نہیں ہیں اُن کے بیچ میں بھی ایک ایک زاویہ منفرد پیدا ہو گیا ہو۔ فصیل میں قلعہ کی طور پر برج و بارہ بنے ہوئے ہیں۔ ایک برج فوراً اس مثلث پر جانب جنوب ہو اور دوسرا مثلث کے مشرقی ضلع پر اور تیسرا اور چوتھا قاعدہ مثلث پر جانب شمال اور غرب بنا ہوا ہو۔ تیسرے برج پر ایک اور برج ہو اور اُس میں بھی کچھ نامعلوم فرمیں ہیں اور ضلع غربی میں مقابل بیچ ضلع شرقی کے چٹا کنواں ہو کہ اُس کا پانی مقبرے کے رہنے والوں کے نرج میں آتا تھا۔ فصیل کے اندر کے رخ حجرے فقرا اور ساکین کے رہنے کے بنے ہوئے ہیں۔ گرد اس مقبرے کے سلطان فیروز شاہ نے پانی کا بند بنایا تھا اور مقبرے اور قلعے کے دروازے کے بیچ میں پل باندھا تھا کہ اس سبب سے اس مقبرے اور قلعے کو عجیب رونق ہو گئی تھی۔

## مقبرے کا پل

یقینی طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ یہ پل کس نے بنایا ہو لیکن قرینہ اس بات پر والی ہو کہ یہ پل فیروز شاہ بن سالار رجب کا بنوایا ہوا ہو جو سلطان محمد تغلق شاہ کے بعد تخت پر بیٹھا تھا۔ فیروز شاہ نے اپنے عہد میں بہت سے پل اور بند بنائے ہیں عجب نہیں کہ یہ بھی اُسی نے بنایا ہو۔ اگر یہ بات صحیح ہو تو پل کے بعد یہ پل بنا ہوگا۔ اس پل اور پانی کے بند بندھنے کے سبب حقیقت میں اس قلعے اور مقبرے میں جان پڑ گئی ہو۔ مشرق کی طرف تو تغلق آباد کا قلعہ ہو اور مغرب کی طرف پہاڑ اور جنوب کی طرف عمارت ہزار ستون شمال کی طرف سے پانی آکر قلعے کے نیچے کو سوں تک بھرا رہتا تھا اور اس مقبرے کے گرد پانی بھر کر عجیب عالم دکھاتا تھا اور یہ مقبرہ کٹورہ سا









آٹھویں شہد اللہ اور آیتہ الکرسی۔

مشرق کی طرف۔ پہلی آرج۔ بسم اللہ قل اللہم مالک الملک توفی الملک  
من تشاء وتنزع۔ دوسری الملک من تشاء تا انک علی کل شیء قدیر۔ تیسری  
تولج اللیل فی النهار تا وترنارق تشاء بغير حساب۔  
چوتھی۔ بسم اللہ انا فتحنا لک فتحاً مبیناً تا ما تقدم من ذنبک۔ پانچویں۔ وما تخر  
تا وینصرك الله نصر أعزیزاً۔ چھٹی۔ هو الذی انزل السکینة تا واللہ جنود  
السموات والارض۔ ساتویں تا فوزاً عظماً۔ آٹھویں۔ وיעذب المنافقین  
والمنفقت تا عزیزاً حکیماً۔

بالائی محرابوں پر۔ سورۃ الفجر۔

(۳) بسم اللہ۔ سورۃ قدر اور آیتہ الکرسی تا لہ ما فی السموات۔

(۴) وما فی الارض تا الا ما تشاء۔ (۵) وسع کرمیہ السموات تا  
وهو العلی العظیم۔ (۶) لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم۔ (۷)  
قد اتمنتنی من الملک وعلمتنی تا والحقی بالصلحین۔ (۸) یسألونک  
عن الخمر والمیسر تا لعلکم تتفکرون۔

اب صرت ایک کتبہ رہ گیا اور وہی بڑا اہم ہے جس میں بانی وغیرہ کا نام ہے یہ  
جنوب رخ پر دروازے کی دہلیز میں اندر وار لگا ہوا ہے۔ کچھ بہت اوبے بچے بھی  
نہیں ہیں لیکن اول تو اندھیرا ہے دوسرے یہ کہ لوگوں نے چرنے اُتارنے کی  
غرض سے روشنائی لگا لگا کر بالکل غارت کر دیا ہے صرف داو خاں مرحوم ہمارے  
پڑھا جاتا ہے باقی حصہ نہیں نکلتا اگر یہ کتبہ پڑھا جائے تو اس مقبرے میں کون دفن  
ہے صحیح طور پر اس کا پتہ معلوم ہو جائے۔

## فصیل مقبرہ

اس مقبرے کی فصیل اور دروازہ بھی نہایت شان دار  
اور بقایت خوب صورت ہے۔ دروازہ تمام سنگ مرمر

کا ہے اور اس میں ایک دالان ہے۔ تینیس سیر صیاں چڑھ کر مقبرے کے  
صحن پر پہنچتے ہیں۔ فصیل اس کی نہایت عجیب ہے۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ





سنگ سرخ ہی ہے مگر تغلق شاہ کے مقبرے کا سنگ سرخ اسپتے چھو آتے شوخ رنگ کا ہے کہ آج بھی نظر میں کھبا جاتا ہے۔ ایک تو پتھر چنندہ اُس پر پالش ایسی کی نظر پھیلتی ہے پھر وصل ایسا کیا ہے کہ باوجود صد ہا برس گزر جانے کے اب تک ایک درز بھی نہ کھلی ایسا معلوم دیتا ہے کہ آج بنا ہے۔ قلعہ کے پاس مغرب کی طرف یہ مقبرہ ہے۔ گنبد کا طرز مصری وضع کی عمارتوں کا ہے دیواریں اوپر سے سکڑی پیچھے سے چوڑی۔ اسی طرز کا دلی میں قاضی کے حوض کا پولیس سٹیشن بنا ہے۔ دیواروں میں اجارے تک سنگ مرمر لگا ہوا ہے۔ فرش سنگ خارا کے چوکوں کا ہے۔ اندر تین قبریں دو ایک ہی وضع کی  $9 \times 5 \times 5$  فٹ۔ مشرق کی طرف کی قبر  $9 \times 4 \times 4$  فٹ ہے۔ یہ قبریں مشرق کی طرف ہٹا کر بنائی گئی ہیں مقبرے کے وسط میں نہیں ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اور قبروں کے لئے عدا جگہ چھوڑی گئی ہے۔ تینوں طرف کے دروازوں کے اوپر سنگ مرمر کی بنی ہوئی ہیں۔ مغرب میں پیش طاق اور دروازہ بند ہے۔ دروازوں کی چھکڑیاں چھ فیٹ کی ہے۔ مقبرہ اندر سے  $38$  فٹ۔  $9$ ۔ انچ مربع ہے مقبرہ باہر سے شش ہے جس کا ہر ایک ضلع  $8$  فٹ ہے۔ جنوب کی طرف ایک سہ کبے والاں کے باہر وار ایک کنواں ہے جو پردہ کا کنواں کہلاتا ہے۔ اس طرف تہ خانے کا دروازہ ہے جو اندر ہی اندر چلا گیا ہے۔

گرد مقبرے کے ایک وسیع کنگورے دار فصیل نما کمپونڈ ہے جسکی دیوار  $12$  فیٹ اونچی ہے جس میں  $(24)$  کوٹھڑیاں ہیں۔ کمپونڈ کے چاروں کونوں میں سہ دریاں بنائی ہیں مقبرے اور کمپونڈ وال کے درمیان  $29 \frac{1}{2}$  فٹ کا فصل ہے۔ کمپونڈ وال کیا ہے۔ قلعے کی فصیل ہے کہ بہت بلند کرسی دے کر مقبرہ بنایا ہے۔ کمپونڈ کے چاروں کونوں پر برج نما فیل پائے دھس کی طرح کے بنائے ہیں۔ مقبرے کے مشرق میں ایک والاں میں قبر کا ایک تعویذ سنگ خارا کا  $2 \frac{1}{2} \times 1 \frac{1}{2}$  فٹ۔  $3$ ۔ انچ۔  $2$ ۔ انچ اونچا ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ یہ گھٹے کی قبر ہے مگر مجھے اس میں شک ہے۔ مجھے تو وہ کسی قبر کا اکٹھا ہوا تعویذ معلوم دیتا ہے جو اس والاں میں یونہی لاکر ڈال دیا ہے۔ مسلمانوں کے ہاں تو کتنا ناپاک ہے پھر اُس کی قبر کیسی۔ مجھے تو یہ لوگوں کی من گھڑت معلوم دیتی ہے۔ مقبرے کا سنگ سرخ کا صدر دروازہ کو بڑی کرسی دے کر بنایا ہے مگر مقبرے اور کمپونڈ کے لحاظ چھوٹا ہے  $8 \frac{1}{2}$  فٹ کی اونچائی اور چھ فیٹ کی چوڑائی کا دروازہ بالکل غیر محوزوں ہے پٹ چونی ہیں

اور مستحکم ہو جائیں چنانچہ اس کی ایک کھلی ہوئی مثال محمد شاہ تغلق کے حالات ہیں۔  
یہ شخص تمام سلاطین ماضیہ دہلی سے قابلیت اور لیاقت میں بدرجہ ہا بڑھا ہوا تھا۔  
اس کی وسیع معلومات علوم و فنون و ریاضی کی اس درجے بڑھی ہوئی تھی کہ اُس  
وقت کے علماء اور فضلا جنہوں نے اپنی ساری زندگی اکتساب علوم میں صرف  
کر دی تھی وہ بھی اس کی اعلیٰ درجے کی قابلیت کے معترف تھے۔ لیکن افسوس  
ہو کہ محمد شاہ تغلق ایک بیاک اوڑھول جابر تھا۔ بدقسمتی سے وہ اپنے جذبات  
پر قابو نہ رکھتا تھا اور اُس کی چھبیس سالہ سلطنت مصائب و آلام کے واسطے  
مشہور ہے۔ ابن بطوطہ لکھتا ہے کہ اُس میں صفات متضاد اور فوق العادہ صفات  
تھے۔ اُس کی داد و دہش ایسی تھی کہ گویا ہاتھ میں ہڈی نہ تھی مع ہذا خون کے  
ندمی نالے بہا دینا بھی اُس کا ادنیٰ کرشمہ تھا۔ ملکی پیچیدگیوں اور بیماری نے ٹھٹھے  
کے مقام پر اُس کا خاتمہ کر دیا۔ سلطنت کی حالت اس وقت بہت متزلزل تھی۔  
اُس کا بھانجا اور جانشین فیروز شاہ تغلق ایک ہر دل عزیز بادشاہ تھا اور ساتھ ہی  
اس کے بہت نرم دل بھی تھا۔ وہ ہمیشہ محمد بن تغلق کی عقیقہ تخت تاسع کی نگاہ سے  
دیکھتا رہتا تھا۔ تخت پر بیٹھتے ہی اُس نے سب سے پہلے تلافی یافت اور مرحوم  
کی روح کو ایصال ثواب اور مواخذہ عقیقی سے بچانے کی کوشش کی۔ گناہ و قہم کے  
ہوتے ہیں حقوق اللہ و حقوق العباد۔ حقوق العبادوں شخص متضرر کے معاف کیے کہ موقوف  
نہیں ہوتے۔ فیروز شاہ کی نیک دلی نے بہت کچھ اشک شوق کی اور لوگوں کے زخمی  
دلوں کو چمکا کیا۔ جن جن کے ہاتھ پاؤں اور ناکیں کٹوائی تھیں یا آنکھیں نکلو ڈالیں  
تھیں نسب کو بہت کچھ دے دلا کر استمالت اور دل جوئی کی اور اُن کے تحریری معافی نامے  
ایک صندوق میں رکھ کر بادشاہ کے سر پہنے دفن کرادے تاکہ ارض الرحیمین اپنی  
رحمت سے اُس کی خطاؤں پر قلم غفور بھیجے۔ حق مغفرت کرے عجب آزاد مرد تھا

رباعی

ممکن نہیں نجد سے عبادت تیری      لطف و کرم و عطا ہی عادت تیری  
قطرہ قطرہ ہیں گو کہ عصیاں میرے      دریا دریا مگر ہی رحمت تیری  
دلی میں سنگ سرخ کی عمارتیں کثرت سے ہیں لال قلعہ اور جامع مسجد میں زیادہ تر



زمانے کے استداد لے کچھ اور نکھارا اور روپ اور حسن پیدا کر دیا ہے۔ سنگ سرخ کا چھوٹا شاخ رنگ جاکر ہلکا پیازی ہو گیا ہے اور صر سنگ مرمر کی شفافی اور چمک دمک اور جلا سے بھی خیرگی دور ہو کر اعتدال آ گیا ہے۔ غرض سرخی اور سفیدی کے رنگ میں جھیلے تباہین کلی محتاب ایک جان و دو قالب ہو کر ایسے کھل مل گئے کہ اُس میں ایک نئی لطافت اور توافق پیدا ہو گیا ہے۔ مقبرہ مجموعی حیثیت سے فی الجملہ اچھی حالت میں ہے، (از آرکیالوجیکل رپورٹ جلد اول صفحہ ۱۲۶)

جب کہ مستقل مزاج تجربہ کار سورما تعلق شاہ نے (۱۳۲۷ء) میں نئی دہلی کی جو اُس کے نام سے مشہور ہو بنا ڈالی تو اُسی کے ساتھ ساتھ اُس نے اپنا مقبرہ بھی بنوایا۔ جیسا کہ عموماً دستور ہے (کہ بادشاہ اپنی زندگی میں اپنا مقبرہ بنوا لیتے ہیں)۔ یہ مقبرہ کسی باغ میں نہیں بنایا گیا بلکہ ایک نہایت مضبوط اور محصور قلعے میں ایک مصنوعی جھیل کے اندر بنایا ہے۔ کاؤ دم دیواریں اور مصر کی عمارتوں کے طرز کا مستحکم مقبرہ جو عظیم الشان حصار اور شان دار برجوں کے بیچوں بیچ ہے اس شہجہ بادشاہ کے لاشانی مقبرے کی تصویر نظر میں جمادیتا ہے جو بمقابلہ اُس کے نابعد کے ٹھنڈے دل والے امن پسند خاندانوں کے مقبروں سے جو فنیس اور ہرے بھرے باغوں میں ہیں بالکل ایک جداگانہ حیثیت رکھتا ہے (از ہسٹری آف آرکیالوجی فرگسن صاحب جلد دوم صفحہ ۶۵۳)۔ مقبرے کا باہر کا دروازہ بڑا عالی شان سرخ پتھر کا بنا ہوا ہے جس پر بتیں سیڑھیاں چڑھ کے پہنچتے ہیں۔ آج کلے کی دیواروں میں بیت سے حجرے ہیں جو غریب غربا کے آرام کے لیے بنائے گئے ہیں۔ گنبد میں تین قبریں ہیں۔ بیچ والی قبر سلطان غیاث الدین تغلق کی ہے اور اس کے ادھر ادھر جو ایک ایک قبر ہے اُس کی نسبت یقینی طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ کس کی ہیں۔ اس پر جو سنگ مرمر کا حظیرہ بنا ہوا تھا وہ خدا جانے اُگھاڑ لیا گیا یا ٹوٹ پھوٹ گیا۔ ان دو قبروں میں سے ایک تغلق شاہ کے حرم محترم مخدومہ جہاں کی کہی جاتی ہے اور دوسری محمد شاہ تغلق فرزند غیاث الدین تغلق شاہ کی جس کے جنازہ سے سندھ میں ۱۱۱۱ھ میں انتقال کیا۔

یہ امر واقعات تاریخی سے پایہ ثبوت کو پہنچ گیا ہے کہ ہندوستانی شاہزادوں کی تعلیم کبھی ایسے عمدہ اصول پر نہیں دی جاتی جن سے اُن کے اوصاف اخلاقی راسخ

کاہی۔ میں نے اس میں صندل کی لکڑی کے دروازوں کی نئی جوڑیاں چڑھوائیں اور بزرگوں کے مزاروں پر شامیائے تنوائے اور پردے ڈلوائے۔

اس مقبرے کی حالت جو جنرل کنگھم صاحب نے اپنی رپورٹ میں لکھی ہے وہ یہ ہے۔ یہ مقبرہ ایک مصنوعی جھیل کے پیٹے میں بنا ہوا ہے۔ جس میں حوض شمسی کی چادر اور قلعے کے اطراف کے قدرتی نالوں کا پانی جمع ہوتا ہے اور کسی زمانے میں یہ قلعے کی خندق کا کام دیتا تھا جس سے ایک گونہ محافظت بھی تھی۔ جھیل کی بیرونی شکل پانچ ضلعوں کی ہے۔ جو قلعے سے بذریعہ ایک چھ سو فیٹ لمبے محراب واریت پل سے ملا دی گئی ہے۔ پل کے ستائیس درمیں۔ مقبرہ مربع شکل کا ہے۔ جو اندر و آہ

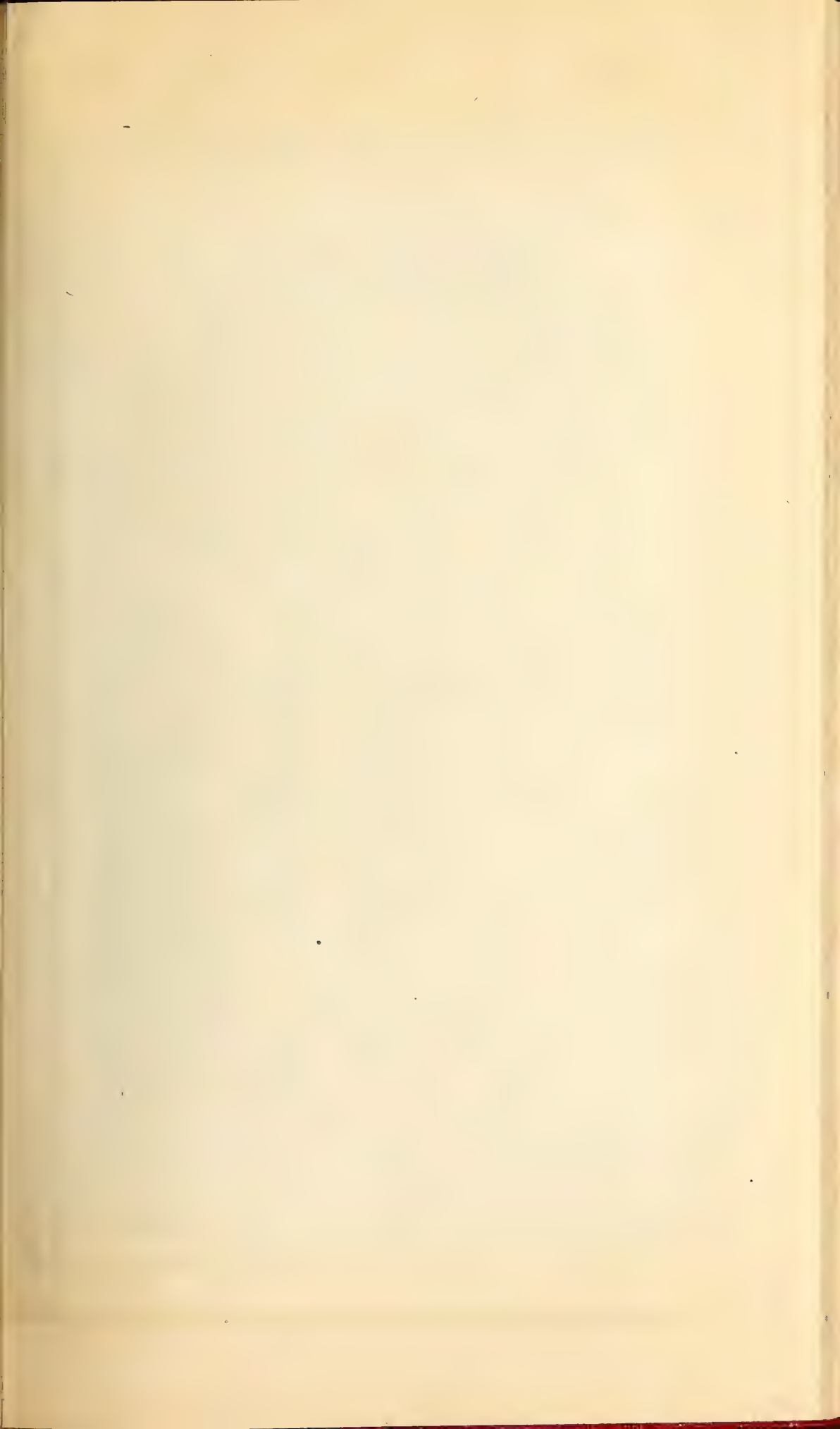
۳۸ فٹ اور باہر سے ۶۱ فٹ ہے۔ بیرونی دیواریں گنگورے تک ۳۸ فٹ اونچان میں ہیں۔ جن میں فی فٹ ۳۳ ر ۲ کا ڈھلان ہے۔ اس حساب سے ۳۸ فٹ میں کل ڈھلاؤ ۱۲ فٹ کا ہے۔ دیوار کا آثار پائے میں ۱۱ فٹ ہے جو اوپر جا کر صرف چار فیٹ رہ گیا ہے۔ اتنی بلندی پر صحیح پیمائش کرنے کا کوئی ذریعہ نہ تھا مگر جہاں سے گنبد شروع ہوتا ہے وہاں سے آثار چھ پیمائش فیٹ کا اندازہ کیا جاتا ہے۔ گنبد کا قطر اندر سے ۳۴ فٹ اور باہر سے ۴۴ فٹ اور بلندی ۳۴ فٹ ہے۔ گنبد تمام سنگ مرمر کا ہے۔ کل مقبرے کی بلندی ۷۷ فٹ ہے اور کھس جو سنگ سرخ کا ہو مالا میں تو اونچان اتنی فیٹ کے قریب ہو جاتی ہے۔ گنبد کی چاروں طرف چار بڑے بڑے محراب دار چھبیس چھبیس فیٹ اونچے دروازے ہیں۔ گنبد کا داخلی دروازہ جو بڑے دروازے کے اندر ایک اور چھوٹا دروازہ ہے صرف ۵ فٹ وس اینچ چوڑا ہے جس کی محراب میں سنگ مرمر کی موٹی جالی لگی ہوئی ہے۔ مقبرہ باہر وار سے ٹھٹھٹھ کے پتھروں سے آراستہ ہے۔ باہر سے سرخ پتھر کے ساتھ سنگ مرمر کے پتھر کے پتھر لگائے اور کانس لگانے سے وہ بالارونی ہو گئی ہے۔ محرابیں سب سنگ مرمر کی ہیں اور ایک چوڑا پتھر سنگ مرمر کا جہاں سے محرابیں شروع ہوتی ہیں عمارت کے چاروں طرف دوڑا ہوا ہے۔ ایک اور سنگ مرمر کا چوڑا اور گھڑا پتھر چار فیٹ بلند سیدھی سلول کا جہاں سے کہ گنبد شروع ہوتا ہے گردا گرد ہے۔ موجودہ حالت اس مقبرے کی عمدہ اور نفیس رنگ کے پتھروں کی وجہ سے بہت دل خوش کن اور نظر فریب ہے لیکن

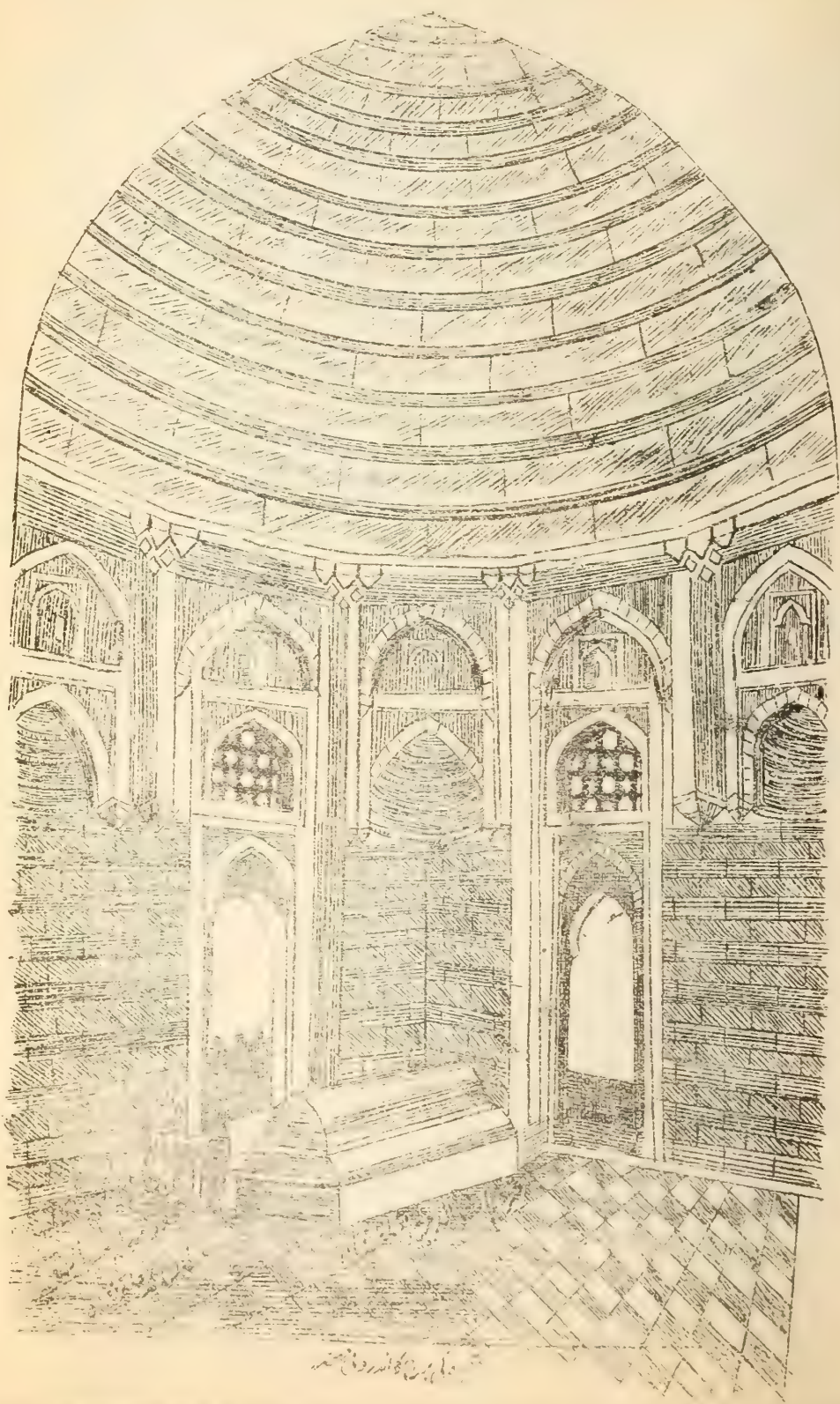


القسمت حب با تھی اُس طرف سے گزر رہے تھے (تو خدا جانے کیا واقعہ پیش آیا) کہ ایک دم سے محل بیٹھ گیا۔ بادشاہ اور شاہزادہ محمود دونوں اُس میں دب گئے۔ محمد شاہ گھبرا یا اور فوراً کدال پھاوڑے وغیرہ لانے کا غل مچا یا مگر درپردہ آنکھ باری اور شاموں شام تک کسی نے خبر نہ لی۔ شام ہونے کے بعد کہیں کھدائی کی نوبت آئی تو بادشاہ کی نعش اس حیثیت سے نکلی کہ بادشاہ تو اوپر تھا اور شاہزادہ نیچے۔ جس سے معلوم ہوتا تھا کہ بادشاہ شاہزادے کو بچانے کے لیے اوپر بڑھ گیا تھا۔ بعض کہتے ہیں کہ بادشاہ کا دم نکل گیا تھا اور بعض کہتے ہیں کہ نہیں زندہ تھا لیکن اُسے مار ڈالا۔ یہ واقعہ یکم ربيع الاول ۱۲۵۰ھ کو ہوا۔ نعش کو راتوں رات جا کر اُس مقبرے میں دفن کیا جو خود بادشاہ نے تغلق آباد میں بنوایا تھا۔ یہ سب چال بازی خواجہ جہاں وزیر کی تھی کیوں کہ وہ محمد شاہ کا طرف دار تھا اور اُسی کی سفارش سے مرتبہ وزارت کو پونچھا تھا اور اُسی کا کلمہ پڑھتا تھا۔ ابن بطوطہ نے تو ساری بلا محمد شاہ تغلق کے سر و گردی اور باپ کے قتل کا مجرم اُسے ٹھہرایا اور پہلے سے بھی باپ بیٹوں میں کشیدگی تھی۔ باپ حضرت نظام الدین اولیا کے صاف نہ تھا اور بیٹا اُن کا حد درجے معتقد اور ہمیشہ اُن کی مجالس میں آیا جاتا تھا چنانچہ حضرت نے حالت وجد میں تحت و تاج کی اُسے بشارت دیدی تھی۔ ابوالفضل وزیر اعظم اکبر شاہ بالکل اس بات کو بے اصل لکھتا ہی اور وہ لکھتا ہی کہ محمد شاہ تغلق پر ذرا بھی اشتباہ نہیں۔ چوں کہ محل جلدی میں بنوایا گیا تھا اُس کا گرجانا محض ایک اتفاقی حادثہ تھا۔ الغرض جب محمد شاہ تغلق تخت نشین ہوا تو سب سے پہلے وہ حضرت کا قدم بوس ہوا اور جب حضرت کا وصال ہوا تو آپ کے جنازے کو گدھا بھی دیا۔ بقول ابن بطوطہ کے ”غیاث الدین تغلق کا مقبرہ خود اُسی کا بنوایا ہوا ہی اور ایسا ہی ایک مقبرہ اُس نے اپنی صوبہ دار کی زبانی بلتان میں بھی بنوایا تھا۔“ لیکن قول مرخج و معتبر یہ ہے کہ یہ مقبرہ محمد شاہ تغلق نے اپنے باپ کی وفات کے بعد برس کے اندر ہی اندر بنوایا۔ دارالامان کا ذکر اوپر آچکا ہے۔ یہ وہ محل ہی جہاں بلبن بادشاہ کی قبر ہے لیکن غیاث الدین تغلق کا مقبرہ بھی اسی نام سے مشہور ہے۔ فیروز شاہ تغلق جو غیاث الدین تغلق کا پوتا تھا یہ لکھتا ہی کہ یہ مقام مدفن اصحاب کبار

اور اپنے سے رکاوٹ ناگوار تھی حکم دیا کہ اُن سے کہہ دو کہ دلی سے چلے جائیں  
 اور یہ بھی کہا کہ خیر جس کے دل میں جو آئے کہہ لینے دو۔ ذرا مجھے دلی پہنچ لیجئے  
 پھر دیکھنا کیسی ان سب کی خبر لیتا ہوں۔ آخر الامر بادشاہ کی آمد آمد کا غلطہ بند ہوا  
 اور یہی معلوم ہوا کہ بادشاہ کی سواری دلی کے قریب تک آئی پوچھی جو اور اب کوئی دن جاتا ہو کہ  
 دلی میں داخل ہوگی۔ حضرت کے حلقے کے لوگ بادشاہ کی آمد آمد سن کر کھڑے  
 کہ خدا جانے کیا واقعہ پیش آئے اور آپ کو ملتان تشریف لے چلنے کی صلاح  
 دی۔ لیکن آپ کا بھروسہ خدا کی ذات پر تھا اور بڑے کو وقار و متانت شمار  
 تھے اور لم یخشع الا اللہ (ہم سوا اسے خدا کے کسی سے نہیں ڈرتے) پر  
 پورا عمل رکھتے تھے۔ ذرا بھی آپ کو ہراس نہ ہوا اور جب آپ نے سنایا یہی فرمایا  
 ”ہنوز دلی دورست“۔ آخر کار بادشاہ افغان پور تک آئے پوچھا جو دلی سے  
 صرف چھ میل ہے۔ افغان پور میں بادشاہ کے نزول اجلال کے لیے ولی عہد  
 نے ایک بھولی محل طیار کر لیا تھا جو صرف تین دن میں بنا کر کھڑا کر دیا تھا۔  
 ضیاء الدین برنی مصنف تاریخ فیروز شاہی لکھتے ہیں کہ ”یہ مکان صرف بادشاہ  
 کی شبشب استراحت کے لیے بنوایا گیا تھا تاکہ اس میں شب بامش ہو کر صبح  
 جلوں کے ساتھ شاہی سواری دارالسلطنت میں داخل ہو۔ بادشاہ کی سواری دوپہر  
 ڈھلے رونق افروز ہوئی اور اسی محل کو اپنے قدم پیمنت لزوم سے شرف  
 بخشا۔ بادشاہ دوپہر کے خاصے سے فارغ ہوا۔ امراء و دراکین سلطنت ہاتھ دھو  
 کو باہر نکلے کہ اسی اثنائے بجلی گری اور چھت دھڑام سے آن پڑی۔ بادشاہ اور  
 اُس کے ساتھ اور پانچ چھ شخص و بکر نہ گئے۔“ ابن بطوطہ نے ایک اور ہی روایت  
 لکھی ہے اور بجلی گرنے کے مقابل میں وہ زیادہ قریں قیاس معلوم دیتی ہے۔ ابن بطوطہ  
 نے پہلے تو اس عارضی عمارت کا حال لکھا ہے بعد یہ بھی لکھی ہے کہ وہ موقع محل  
 تاک کر ہی ایسی حکمت سے بنایا گیا تھا کہ ذرا سی ٹھیں کے ساتھ دھڑام سے  
 آن پڑے۔ غرض یہ کہ بادشاہ اسی محل میں اُترا اور لوگوں کی دعوت کی اور لوگ  
 کھاپی کر جدھر کے آدھر چلے گئے۔ ولی عہد نے معروضہ پیش کیا کہ باقیوں کے جلوں  
 نظر انور سے گزرے جو مقرون اجابت ہوا۔ بادشاہ کا چیتا بیٹا محمود بھی ہم کاب تھا

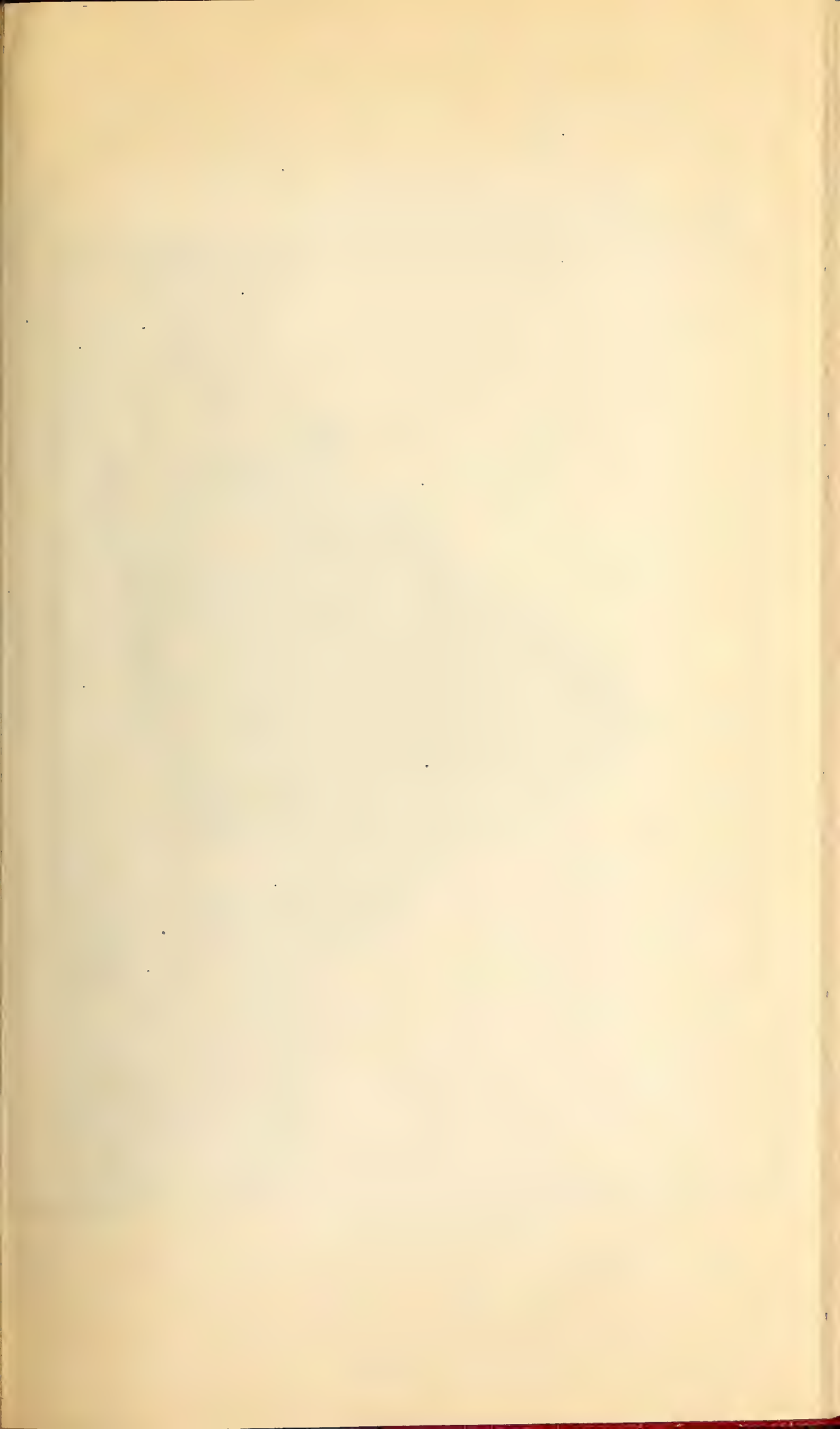


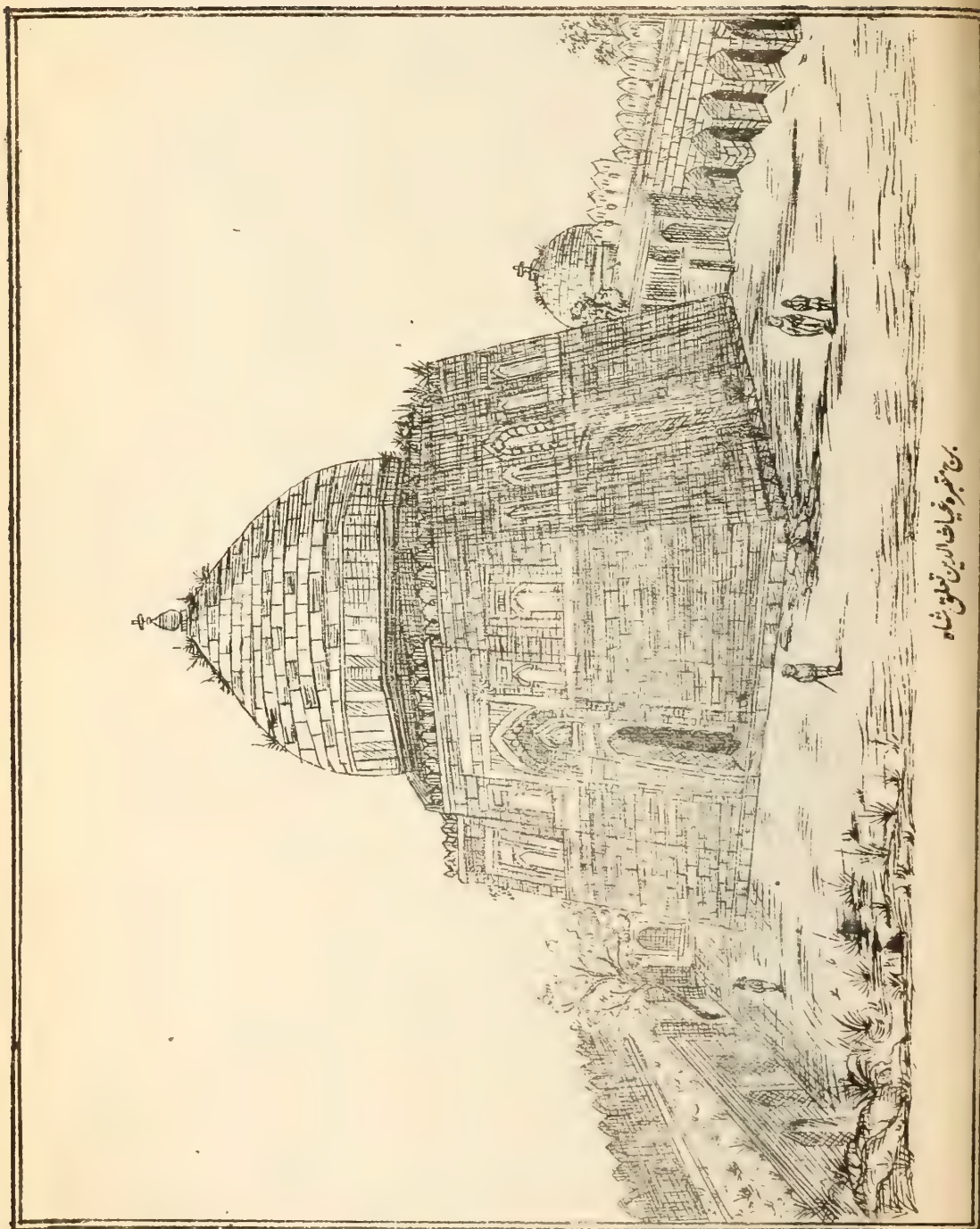




مقام کائنات





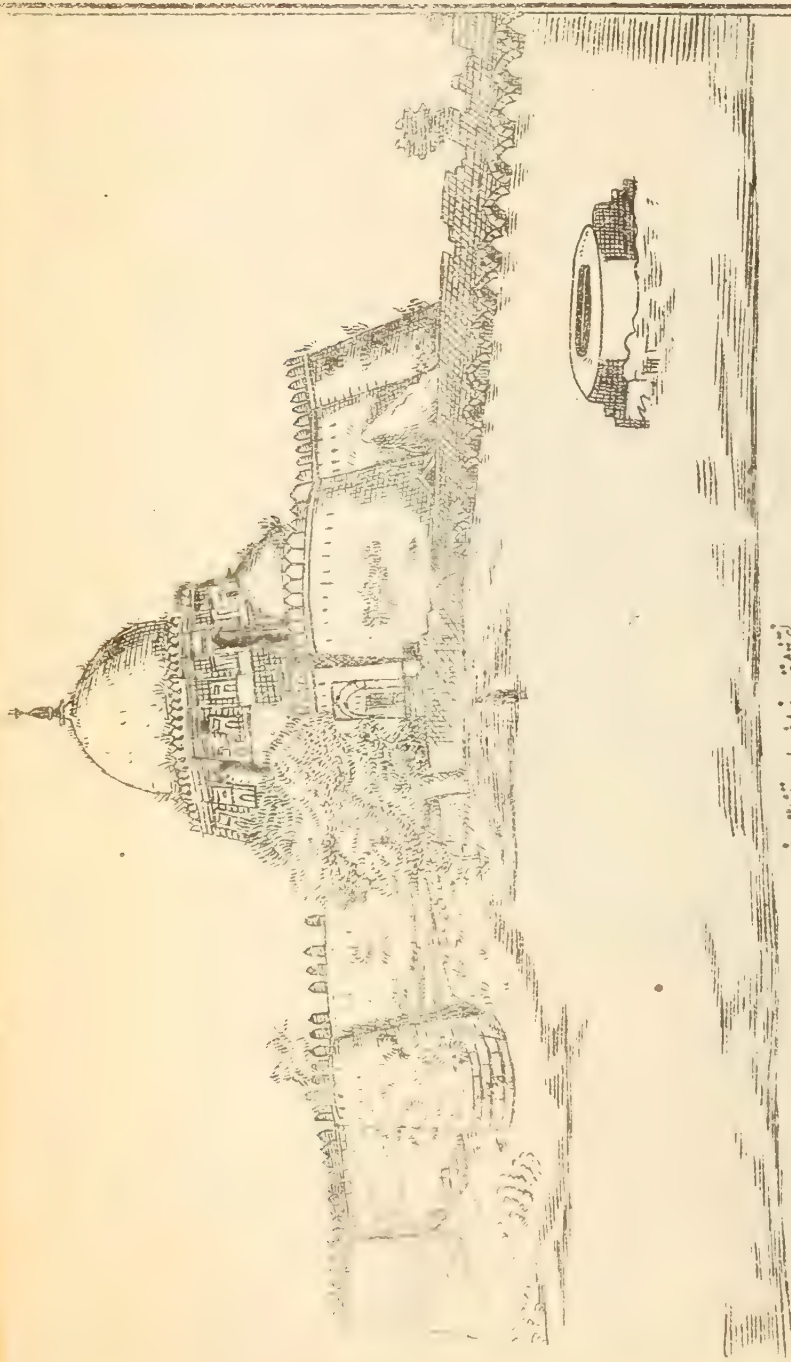


برج متروفا خاں الدین تعلق شاہ





قبة خواجه نصیر الدین تبریزی





میں آگئے پھر یہاں سیریاں چچی ٹوٹ بھوٹ گئیں غرض پھسلے پھسلاتے ٹرک پر پہنچے  
کیوں کہ قلعہ بالکل ٹرک سے ملا ہوا ہے۔ قلعے کے دروازے اس وقت جوشہوڑ میں  
وہ یہ ہیں۔ چکلا خانہ دروازہ۔ دھوبن دھوبنی دروازہ۔ نیم والا دروازہ۔ دلی دروازہ  
کھڑکی دروازہ۔ ہاتھی دروازہ۔ اندھیری دروازہ۔ بند اولی دروازہ۔ راول دروازہ  
بھٹولی دروازہ۔ کھجور والا دروازہ۔ چوک دروازہ۔ ہوڑی دروازہ۔ لال گھنٹی دروازہ  
لکھنڈ دروازہ۔ طلائی دروازہ۔ وغیرہ وغیرہ۔

## مقبرہ غیاث الدین تغلق شاہ

۶۲۱-۶۲۵  
۱۳۲۰-۱۳۲۵ عہد ہجری

ایں دہر کہ بود مدستے منزل ما  
نامد بجز از بلا و عنم حاصل ما  
افسوس کہ حل نہ گشت یک مشکل ما  
رقیم و ہزار حسرت اندر دل ما

اس بادشاہ کا مزاج عجیب و غریب اور انوکھا تھا۔ لیکن بڑا جفاکش اور جبری تھا  
اس نے مغلوں کے دانت کھٹے کر دیئے اور پیا پیر چار حملوں کا منہ اس زور و شور  
اور قتل عام سے پھیرا کہ مغلوں کے پرچھے اڑ گئے اور وہ ایسے مرعوب ہوئے  
کہ پھر اس بادشاہ کی زندگی تک تو مغلوں نے ہندوستان کا رخ بھی نہ کیا۔ اس  
بادشاہ کی غایت درجے کی جرات۔ ہمت اور استقلال کے ڈنکے دنیا میں بج گئے  
۶۲۵  
۱۳۲۵ عہد ہجری  
رستمی بندھوا کر گھسٹا ہوا دلی بھیج دیا اور خود بھی بعد فتح و نصرت دلی کو واپس ہوا۔  
وہیں خبر لگ گئی تھی کہ بادشاہ کے غیاب میں چند بڑے بڑے لوگ کہہ رہے ہیں  
کہ بس اب بادشاہ دلی آچکا اور بخوبی بھی اُن کی ہاں میں ہاں ملا رہے ہیں لیکن  
اس اولوالعزم نے فدا بھی ان مہلات کی پروا نہ کی اس کا سنا اور اُس کا  
اڑا دیا ان بادہوائی باتوں سے ذرا بھی اُس کی ہمت اور استقلال میں فرق آیا۔  
حضرت نظام الدین اولیا بھی بادشاہ سے کچھ بظن تھے اور کہا جاتا ہے کہ اُن کا  
رحماں خاطر شاہزادے محمد شاہ تغلق کی طرف زیادہ تھا اور وہی آپ کا مورد عنایات  
والطاف تھا۔ بادشاہ کو حضرت کا شاہزادے کی طرف ضرورت سے زیادہ متوجہ ہونا

شمال کی طرف کا لکھا جی کا مندر۔ درگاہ حضرت نظام الدین کا گنبد۔ کلوکھر کی ریگوشین  
ہمایوں کے مقبرے کا انڈے کی طرح کا سفید سفید خوش نما گنبد پرانے قلعے کی فصیل کا  
کچھ حصہ۔ جامع مسجد کے مینار۔ لال قلعے کے وائرلس ٹلیگراف کے اونچے اونچے  
کھمبے۔ صفدر جنگ کا مقبرہ۔ رائے سینا کی عمارتیں وغیرہ وغیرہ۔ اب کم سے کم  
اتنا چاہیے کہ قلعے کے اندر کے کھجے ہوئے پتھر ایک طرف کر دیئے جائیں کچھ  
جھاڑی کٹوا دی جائے کہ ذرا چلنے کا راستہ نکل آئے اب تو بے ٹھوکر کھائے اور  
ہاتھ پاؤں زخمی کیئے کے وقدم چلنا مشکل ہو۔ شیر منڈل کے پاس ایک بہت بڑی  
منہدم باؤلی ہو ۱۱۱ x ۷۰۔ اور ستر فیٹ گہری جو دھ گئی ہو اور شکم جھاڑیوں  
سے آٹ گیا ہو۔ یہ باؤلی سنگ خارا کے بڑے بڑے ڈھیموں سے بنائی گئی ہو  
اور سنگ خارا کی بندش چو طرف ہو۔ پہلے سیڑھیاں بھی ہوں گی جن کا اب صرف نشان  
رہ گیا ہو۔ باؤلی مستطیل ہو۔ شمال اور جنوب کے دو طرف کی بندش کی دیواریں اب تک  
باقی ہیں اور یہی اُس کا طول ہو مشرق مغرب عرض کی دیواریں دھ گئی ہیں۔ یہیں ایک  
بڑی بھاری لمبی اور گہری سنگ ہو جو ایک طرف بدر پور روڈ کی جانب قلعے کے  
باہر نکل گئی ہو اور دوسرا رخ اُس کا خدا جانتے کہاں تک گیا ہو۔ سنگ کا ایک  
دروازہ ہو تھوڑی دور تک دو طرفہ طاق نما حجرے بنے ہوئے ہیں مگر تاریکی کے  
سبب سے اندر جاتے ڈر لگتا ہو۔ آگے چل کر چروں کا سلسلہ منقطع ہو گیا ہو نرمی  
سنگ چلی گئی ہو جو تھوڑی دور آگے بڑھ کر بیٹھ گئی ہو۔ سنگ میں بالکل اندھیرا  
ہو لالٹین ساتھ ہونا ضروری ہم دیالائیاں کھینچ کھینچ کر ٹٹول ٹٹول کر قدم بڑھاتے تھے  
پچاس سیڑھیاں اتر کر ہم کھڑکی میں پونہچے۔ شروع شروع میں تو کچھ اجالا ہی پھر  
اندھیرا گھپ سیڑھیاں کچھ درست ہیں کچھ شکستہ جو درست ہیں اُن پر بھی روڑے  
گر کر پاؤں نہیں جبتا۔ پہلے تو ہم سیدھے چلے آئے اندھیرے کے ساتھ سر پر  
چٹان بھی آگئی بیٹھ کر گھسٹنا پڑا اب کھڑکی آئی جان میں جان آئی تاریکی سے روشنی  
کی نعمت پائی۔ کھڑکی کا پت پتھر کی سلوں کا ہو اُس کے پیچھے مٹی آٹ جانے سے  
برا بر نہیں کھلتا کچھ بھڑا رہتا ہو دہلا پتلا آدمی تو خیر معمولی جسامت کا آدمی آڑا تر چھا  
ہو کر دب و بار نکل جاسکتا ہو مگر موٹے آدمی کا گزر نہیں اب ہم قلعے کے دامن



اسی کو کاٹ کاٹ کر قلعے کے لیے پتھر لیے ہیں اس وجہ سے یہ گر چکا ہو گیا ممکن ہے کہ ایسا ہی ہو کر یہ گر چکا قدرتی طور پر چاروں طرف سے پہاڑوں سے گھرا ہوا ہے اور ایک بنا بنا یا مضبوط اور قدرتی بند کا تالاب ہے۔ اس کے بعد پھر ایک دروازہ بنا کر اس کے اندر سے قلعے کی عمارتوں کا سلسلہ شروع ہوتا ہے یہیں ایک قلعہ خان چھت کی چھوٹی سی شکستہ مسجد ہے لیکن قلعے کی وسعت اور مکانات کی کثرت کے لحاظ سے بڑی مسجد اور کوئی رہی ہوگی جو ہم کو نہیں ملی۔ پہلے ہم سب سے اونچے برج پر چڑھے جو شیر منڈل کہلاتا ہے اور اچھی حالت میں ہے اس پر سے سارے قلعے کی عمارتوں کو بخوبی دیکھ سکتے ہیں اور دور دور کا نظارہ ہوتا ہے۔ تعجب ہے کہ قلعے کے اندر کی ساری عمارتیں کیا چھوٹی کیا بڑی سب کی چھتیں گر گئی ہیں چار دیواریاں ٹھٹھی ہیں دالان پیش دالان کو ٹھریاں غسل خانے پانچ خانے۔ در اندر چھوٹے دروازے اور باہر کے بڑے پھاٹک سب موجود ہیں مگر چھت کسی کی نہیں خدا جانے چھتوں پر کیا آفت آئی تھی۔ مکان چھوٹے معمولی حیثیت کے اور بڑے بڑے محل یک منزلہ اور دو منزلہ اور بعض سہ منزلہ سب قسم کے ہیں بعض گلی بیت بڑے بڑے محل ہیں بعض گلی خالی محرابیں کھڑی ہیں۔ جا بجا خانے بھی ہیں۔ معمولی حیثیت کے لوگوں کے مکانات بھی ہیں اور امراء کے عالی شان محل بھی۔ ساری عمارتیں سنگ خارا کی چوٹے سے بنی ہوئی ہیں اور مکانات کی وہ کثرت اور پیچ بچ ہو کہ تل دھرتے کو خالی جگہ نہیں۔ پہلے ضرور شریکیں اور رستے ہوں گے مگر اب تو ساری جگہ کو جھاڑیوں اور کانٹوں نے گھیر لیا ہے۔ مکانات جو گر گئے ہیں ان کے بلے اور پتھروں نے رہا سہا رستہ بھی بند کر دیا اور ایسی چیقلش ہو گئی ہے کہ قدم دھرنے کا حال ہے۔ فصیل کے بڑے بڑے برج بعض قائم ہیں بعض گر گئے کچھ گر رہے ہیں۔ فصیل بھی جا بجا سے گر گئی ہے مگر پھر بھی بہت بڑا حصہ قائم و برقرار ہے اسی میں مقررہ فصل سے برج بنے ہوئے ہیں عمارتوں کی موجودہ حیثیت سے نزاکت اور نفاست نہیں معلوم ہوتی۔ صدر دروازہ بھی بچا ہوا ہے جس میں بڑی بڑی لمبی لمبی کڑیاں لگی ہوئی ہیں اور انہیں کڑیوں کا پٹا بھی ہے۔ شیر منڈل کے برج پر سے دیکھو تو دلی کا سارا شہر اور عمارتیں صاف نظر آتی ہیں۔ شمال مشرق کی طرف ریل دوڑتی ہوئی نظر آتی ہے اور اس کے نیچے اوکھلا کھلا

سطح زمین سے گہرے ہیں۔ شاہی نہ خانے میں چھ مدور کمرے ہیں جنکی چھت محراب  
پر تھی ہوئی ہو اور چھت میں دو فیٹ قطر کا روشن دان بھی ہے۔ یہ کمرے بیس بیس فٹ  
قطر کے ہیں جو گرمی میں سرد خانے کا کام دیتے تھے۔ ان کمروں کے ساتھ ۳۰ x ۴۰  
کے پختہ سنگ بست ۸ حوض بھی ہیں۔ علاوہ دو باولیوں کے تیسری باولی بالاحصار  
کے پاس ہے۔ بالاحصار تو بالکل تباہ اور نرا کھنڈر ہی کھنڈر رہ گیا ہے۔ بالاحصار  
کے پیچھے کا حصہ تو شاید کبھی آباد رہا ہو تو رہا ہو۔ قلعہ جس قدر دور سے بھاری بھکم  
اور شان دار عظیم الشان معلوم دیتا ہے اندر جا کر اُتنی ہی مایوسی ہوتی ہے کہ بحسب  
ٹوٹی پھوٹی عمارتوں۔ کھنڈروں اور مٹی پتھر کے ڈھیروں۔ ویرانی اور تباہی کے  
اور کچھ نظر نہیں آتا۔ ستیا ج جب اس ہیبت ناک نظارے کو چھوڑ کر باہر نکلتا ہے تو  
پھر عالی شان فصیل سر ہنگ سورجوں کو دیکھتا ہے اور اُس کی نظروں کے سامنے  
وہی سما پھر جاتا ہے کہ اس کا کبر جس قلعے اور شہر کی بیرونی حالت ایسی پر شوکتِ شان  
ہی اُس کے اندر کیا کچھ نہ رہا ہوگا۔ کبھی تو قلعہ تھا اور یہ ایک بڑا بھاری شہر یا ایسی  
بساطِ اُلتی کہ آج صرف گوجروں کا ایک کم حیثیت گاؤں رہ گیا۔ جس کا نام صرف  
اُن اُجڑے پجڑے مکانوں اور کھنڈروں کی بدولت چار دانگ عالم میں مشہور ہو  
اور دور دور سے لوگ زمانہ گزشتہ کی شان و شوکتِ غرمت و جبروت کی اس سچی سچی  
گرمی پڑی باقی ماندہ یادگار کو دیکھنے کے لیے برابر چلے آتے ہیں۔ دیکھتے ہیں اور  
حسرت و افسوس کرتے ہیں کہ فنا کے زبردست ہاتھوں کے سامنے سب خاک ہو۔  
۵ زمین چمن گل کھلاتی ہو کیا کیا بدلتا ہے رنگ آسماں کیسے کیسے  
جو بیانِ قلعہ تعلق آباد کا اوپر لکھا گیا وہ اس ویرانے کی بہت عمدہ تصویر ہے لیکن  
بطورِ قنیشنگ سچ (کیفیتِ مختم) کے اتنا اور لکھا جاتا ہے کہ گو قلعے کے متعدد  
دروازے ہیں مگر سڑک کی جانب جو دروازہ ہے وہ تو بالکل معمولی سنگ خارا کا ہے  
اور اتنا بلند بھی نہیں کہ اُس میں سے ہاتھی جا سکے میڑھیاں ساری ٹوٹ پھوٹ  
گئیں قلعہ تک پہنچنا بھی وقتِ طلب ہے۔ دروازے سے آگے بڑھنے کے بعد  
بائیں طرف ایک بڑا عقیق وسیع گڑھا ملتا ہے جس میں اب زراعت ہوتی ہے۔ میں تو  
سمجھتا ہوں کہ یہ کوئی تالاب تھا جو خشک ہو گیا لوگ کہتے ہیں کہ نہیں یہاں پہاڑ تھا



قلعہ کے بارے میں کچھ اور باتیں

میں ہیں۔ یہاں بڑے بڑے پختہ تہ خانے بھی ہیں جو تیس سے لے کر چالیس چالیس فٹ

۱۵ قلعہ کے ایک برج کا نام شیر منڈل ہے ورنہ تعلق آباد کہاں اور بچے منڈل کہاں۔ بچے منڈل کا  
 بیگم پور کے پاس - ۱۲



قلعہ خلق آباد



وجہ سے وہاں تک پہنچنا ہی مستعد رہی۔ قلعے کے بائیں میں ایک بڑا وسیع اور عمیق تالاب ہی۔ جس سے ساری فوج کو پانی میسر آتا تھا۔ قلعے کے کھنڈروں پر سے جو اندازہ اُس وقت کی عمارت کا کیا جاسکتا ہو اُس کی نسبت مسٹر بکلر لکھتے ہیں کہ ”صحین کی تین طرف اور بعض جگہ چاروں طرف مکانات ہی مکانات تھے۔ ہر مکان کی چار دیواری کے اندر جانے کا ایک ہی دروازہ تھا۔ عموماً دروازے کے سامنے ایک والاں  $12 \times 12$  ہوتا تھا اور والاں کی دونوں طرف دو دو کوٹھریاں ہوتی تھیں جن کا رستہ والاں اور صحین میں نکلتا تھا۔ بعض جگہ والاںوں کے پیچھے واریبی متعدد چھوٹی چھوٹی کوٹھریاں ہوتی تھیں۔ ہر کمرے میں کئی کئی طاق رہتے ہیں لیکن باہر کھلتی ہوئی کوئی کھڑکی نہیں ہوتی۔ قلعے کے صدر دروازے کی چڑھائی بڑی سخت اونچی اور پتھر پر ہے۔ چوں کہ قلعے کے اندر کی اکثر عمارتیں منہدم ہو گئی ہیں تو اُن کے بلبے سے رستہ اور بھی اٹ گیا ہو۔ یہ چڑھائی ایسی بے ڈھعب ہو کہ چڑھتے چڑھتے دم چڑھ جاتا ہو۔ صدر دروازے بڑے بڑے پتھروں کے ڈھیموں سے پٹے ہوئے ہیں جو پاس کے پاس اسی پہاڑ میں سے تراش لیے ہیں۔ قلعے کے کل تیرہ دروازے ہیں اور بالا حصار کے تین اس کے سوا۔ سرسید جو روایتوں کی بنا پر بیشتر لکھتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ شہر اور قلعے کے ہلاکر (۵۶) کوٹ (برج ۱) اور (۵۷) دروازے تھے۔ لیکن جنرل کنتنگھم کا قول اس کے خلاف ہو جیسا کہ ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔ تغلق آباد میں سات تالاب ہیں اور بڑی بڑی عمارتوں کے کھنڈروں کا تو کوئی شمار نہیں مثلاً جامع مسجد اور بروج مندر۔ جنرل کنتنگھم صاحب تغلق آباد میں برج مندر کا ہونا تسلیم نہیں کرتے اور سرسید بھی اس نام کا مندر جہاں پناہ میں ہونا کہتے ہیں اور یہی صحیح بھی ہے جس کی صراحت اپنے موقع پر آئے گی۔ فرینکلن صاحب لکھتے ہیں کہ ”یہاں تین بڑی بڑی باولیاں بھی ہیں جو اب بھی درست حالت میں ہیں۔ یہاں بڑے بڑے پختہ خانے بھی ہیں جو تیس سے لے کر چالیس چالیس

۱۔ قلعے کے ایک برج کا نام شیر منڈل ہے ورنہ تغلق آباد کہاں اور بھج منڈل کہاں۔ بھج منڈل کا بیک پور کے پاس ۱۲۔

میں دو منتر لہ برجی دار حجرے بنے ہوئے ہیں۔ اس فصیل میں سب سے بڑا بھاری پتھر جو جنرل صاحب نے دیکھا وہ  $۴ \times ۲ \frac{1}{2}$  لمبا اور  $۲ \times ۱$  اونچ چوڑائی میں تھا۔ جس کا وزن چھٹن یعنی ۱۶۸ من سے زیادہ ہوگا۔ جس سپاڑی پر قلعہ بنا ہوا ہے اس کا جنوبی رخ ڈھلواں ہے اس مقام کی فصیل ۲۰ فٹ اونچی ہے۔ جس میں باجہ بندوق مارنے کی جھانجیاں بنی ہوئی ہیں۔ جن پر سات فیٹ اونچا کنگورا ہے۔ اس اونچی فصیل کے عقب میں ایک اور ۱۵ فٹ اونچی فصیل ہے اور جہاں نشیب آگیا ہے بلندی یکساں کرنے کو فصیل کی بلندی ۹۰ فٹ تک پہنچ گئی ہے۔ جنوب و مغرب کے کونے میں بالاحصار سارے قلعے کے چھٹے حصے میں ہے اور اسی میں ایک بہت بڑے عالی شان محل کے کھنڈر بھی نظر آتے ہیں۔ فصیل کے اندرونی رخ پر لداؤ کے متعدد حجرے ہیں جو بقول جنرل کنگھم قلعے کی فوج کے رہنے کے کواریں تھیں۔ فصیل کے بعض حصوں پر اب بھی بالکل درست حالت میں ہیں۔ فصیل کا رخ اندر وار کو مہری عمارتوں کی طرح گاؤم ہے۔ قلعے کی وسعت۔ اس کی سب سے انتہا مضبوطی اور چڑچڑ کو دیکھنے سے انتہا مستحکم اور پائدار۔ تعلق آباد کی عمارت کی نسبت ایک تعجب خیز عظمت شان و شوکت۔ کا خیال پیدا کرتا ہے (از آرکیالوجیکل رپورٹ جلد اول صفحہ ۳۱)۔ کیپٹن آرچر لکھتے ہیں کہ "تعلق آباد کو دیکھتے ہی اس کی حالت ظاہری شان و شوکت و عظمت کا ایک ایسا نظارہ پیش نظر ہوتا ہے کہ میں نے اس سے بڑھ کر اور کبھی نہیں دیکھا۔ مجھے تعجب ہے کہ پتھروں کے اتنے بڑے بڑے گنڈ (ٹھیم) کیوں گھڑے گئے ہوں گے اور کس طرح (اور چڑھا کر) اپنے اپنے موقع سے جمائے گئے ہوں گے۔ تھارٹن گزٹیر میں لکھا ہے کہ "قلعے کی فصیل ایسی عظیم الشان ہے کہ اس کو اگر کبھی کچھ زوال آسکتا ہے تو بجز زلزلے کے اور کوئی حادثہ نقصان نہیں پہنچا سکتا۔" فرینکلن صاحب لکھتے ہیں کہ "قلعے کی حفاظت نہایت مضبوطی سے مورچوں اور برجوں سے کی گئی ہے۔ قلعے کے اندر ہی شاہی محل بھی تھا۔ خطرے کے وقت شاہنشاہ یہاں ہر طرح محفوظ و مصئون تھا کیوں کہ اس قلعے کی چڑھائی اب تک بھی بہت موڑ توڑ کی اور مشکل ہے۔ چٹانوں کی ڈھلان کی









نام کے لحاظ سے یہ قبریں عربوں کی معلوم دیتی ہیں اور وضع قطع بہت پرانی ہرچنانچہ موضع خیر پور کے نوادیوں کے اس کے مقبرے کے سامنے جو مسجد کا دروازہ کہلاتا ہے۔ بحسنہ اسی طرح کی ایک قبر ہے۔

از بلندیش فرق نتوان کرد  
آتش دید باں ز نور خل

قلعہ اور شہر تعلق آباد

از ۱۱۲۱ھ تا ۱۱۲۳ھ

یہ قلعہ اور شہر دہلی کے جنوب رخ پر چھ کوس کے فاصلے پر ہے۔ اسے نام کا جی۔ آئی پی ریلی کے کاسٹیشن پر گروباں سے بھی چار میل کا فصل ہے اور رستہ خراب لہذا جانے والے زیادہ تر قطب صاحب ہو کر جاتے ہیں۔ یہ مقام پہلے تلب گڑھ کے راجہ کے علاقے میں تھا۔ غدر ۱۸۵۷ء میں راجہ کی بغاوت کی وجہ سے سرکار نے ضبط کر لیا۔ سرسید کہتے ہیں کہ اس قلعے اور شہر کی بنیاد ۱۱۲۱ھ میں پٹی اور تلمیل ۱۱۲۳ھ میں ہوئی۔ دارالسلطنت دہلی کا ایک بعد دیگرے یہ چوتھا شہر تھا۔ ابن بطوطہ لکھتا ہے کہ پہلا شہر پرانی دہلی یہ راہی پتھور کا قلعہ تھا۔ دوسرا کلوہری یا نیا شہر۔ تیسری سیری اور چوتھا تعلق آباد۔ فرگسن صاحب نہایت واجبی طور پر اس کو "افغان حکمرانوں کا ایک عظیم نشان قلعہ" لکھتے ہیں۔ اس قلعے کی شکل مثلث قائمہ مشن کی ہے جس کے تین چھوٹے ضلعے مشرق مغرب اور جنوب میں ہیں۔ جن میں کا ہر ایک ضلع تین چوتھائی میل سے کچھ بڑا ہے۔ بائیں جنوب اس شکل کا قاعدہ دیکھ سیکل لہا ہے جس کے برابر برابر خندق دوڑی ہوئی ہے جو ایک بڑا تختہ آب ہے جس نے جنوب و مشرق کے کونوں میں ایک عالی شان کٹھ (بند) باندھ کر پانی کو روک دیا ہے تعلق آباد کا سارا دور چار میل سے صرف ایک ہی فرلانگ کم ہے۔ قلعہ ایک مرتفع پہاڑی ٹیلے پر واقع ہے جو چاروں طرف سے پہاڑی دروں سے گھرا ہوا ہے۔ صرف ایک ہی طرف نشیب ہے جو غالباً خشک شدہ تالاب کا شکم ہے۔ قلعے کی تفصیل بڑے بڑے بھاری پتھروں کی ہے جو غیر معمولی جسامت کے ہیں۔ فصیلوں میں

کسی کتاب میں آپ کا حال احقر کی نظر سے نہیں گزرا۔ اس گاؤں میں سوا ہندوؤں کے مسلمان کا نام نہیں ہے۔ موضع سے بجانب شمال کوئی ایک میل پر ایک اونچے ٹیلے پر ایک پختہ چوڑہ ۱۲۰ x ۸۰ کا بنا ہوا ہے جس کے بیچ میں پانچ قبریں سنگ خارا کی ہیں اور تین چوڑے کی۔ دو قبروں کے بیچ میں جو ایک قبر ہوا سے سید العجائب کی بتلاتے ہیں لیکن کوئی کتبہ نہیں۔ چوڑے کے مغربی رخ پر ۹۰ x ۷۰ دیوار ہے جس میں جالیاں بنی ہوئی ہیں جو شکل ایک قناتی مسجد کی ہے۔

اب گاؤں میں چلے گئے تین چھوٹے چھوٹے گنبد برابر برابر ایک ہی لین میں ہیں جن میں گاؤں کے لوگ رہتے ہیں باقی گرمی پڑی عمارتوں کے کھنڈر ہیں جن میں کوئی خاص بات نہیں۔ گاؤں کے پچھوڑے ایک دو گہری پختہ سہ دری سنگ خارا کی مسجد ۳۱ x ۱۵ فٹ ۳ اینچ ہے جس کے اندر وار کو چھ برج ہیں سب کھنڈ ہوئے۔ یہیں سنگ خارا کا ایک بارہ کھمبہ مالدور بنا ہوا ہے بنیڈ سٹینڈ کی طرح کا جس کے اندر تین قبریں ہیں۔ مسجد کے سامنے ایک وسیع صحن قبرستان کا ہے جس میں سنگ مرخ کی تعویذ کی متعدد قبریں ایک ہی کینڈے کی ہیں اور بہت پرانی ہیں جن پر کلمہ طیبہ اور سورہ اخلاص کندہ ہے اور جن پر خاص کتبے ہیں وہ ہم نقل کر دیتے ہیں :-

(۱) اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنْ عَبْدِكَ الْمُشْفِقِ عَلٰی نَفْسِهِ

(۲) بِخَطِيئَتِهِ الْمَعْرُوفِ بِحُرْمَةِ ابُو بَكْرٍ بِنِ مَعْرُوفِ بْنِ وَحِيدٍ الْقُرَشِيِّ

(۱) يَا كَرِيْمُ الْمَعْرُوفِ يَا قَدِيْمُ الْاِحْسَانِ -

(۲) اَحْسِنْ اِلَيْنَا يَا اِحْسَانُكَ الْقَدِيْمُ -

(۱) اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

الدِّیْنُ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ تَا فَاتَ اللّٰهُ سِرَایُ الْحِسَابِ - پارہ (۳) سورۃ آل عمران

(۲) آیۃ الکرسی پوری -

(۱) شَهِدَ اللّٰهُ اَنْهَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْمَلَاٰئِكَةُ وَاُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ تَا و

هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

(۲) سَرَبْنَا سَرَبًا سَرَبْنَا اَنْتَ فِي الْاِسْلَامِ نَبَاًا حَسَنًا وَاسْمُكُنْهُ بِنَانَةٍ حَسَنًا

يَا حَسِيْنَ اَخْلَقَ اَحْسَنَ اِلَيْهِ وَاجْعَلْهُ بَعْدَ مَوْتِهِ حَسَنًا -



## شیخ مخدوم حیدر کا مقبرہ

لاڈوسراے کے پاس ہی شکر کی داہنی طرف ایک معمولی سا گنبد ۱۹ فٹ مربع شیخ مخدوم حیدر کسی بزرگ کا ہے جن کو حضرت نظام الدین اولیا کے خلیفہ کہتے ہیں۔ اس کا ایک ہی چھوٹا سا دروازہ اور اندر ایک ہی قبر ہے۔ آپ کا عرس دہلی کے صابن گر لوگ کرتے ہیں آپ کے پچھواڑے زیر ساحت شاہ طیفور شامی کا مزار ہے۔

## سید العجائب یا سید الحجاب

اب سید العجائب نام کا گاؤں ہے۔ بعض پرچے لوگ صحیح نام سید الحجاب کہتے ہیں حاجب کے معنی تو دربان کے ہیں لیکن حاجیوں کے میر قافلہ ہونے سے ان رنگ کا یہ نام پڑا ہے۔

(تھمڈ کوٹ برصغیر گزشتہ)

شیخ رکن الدین بایں کلمہ رفع تو ہم او کرو اور انہیں موقع نامید ساخت۔ ایک بار شیخ رکن الدین درمرض بہجت عیادت شیخ نظام الدین آمد فرمود کہ عنقریب فی الجہ است ہر کس بہجت دریافت سعادت حج سعی می کند من سعی کروم تا سعادت زیارت شیخ المشایخ دریابم۔ بعد ازاں شیخ نظام الدین رعت فرمود نماز جنازہ را شیخ رکن الدین حاضر شد و گفت کہ ظاہر حکمت آن کہ ما را سہ سال در دہلی دہشتند حصول این نعمت بود و در ادنی مدت رجوع بوطن اصلی فرمود۔

۲۷ شیخ مسعود پاک از اقرباے سلطان فیروز است نام اصل او شیرخان است مدد در لباس اغنیاء و اہل دولت بود ناگاہ جذبہ انجذاب حق گریبان گیر حال او شد و بخیرست درویشاں و طلقہ بہجت ایثاں آمدہ مرید شیخ رکن الدین بن شہاب الدین امام شد۔ بغایت حالت سکرا داشت و میرزاستان بادہ وحدت و غم غلغلان خنناہ حقیقت است سخن مستانہ می گوید۔ و سلسلہ چہشتیہ بیچ کس این منہیں اسرار حقیقت را فاشنہ کفہ وستی نکرده کہ او کرد و بگویند کہ اشک او بچہ سے گرم بود کہ اگر بہ دست کیے می افتاد می سوخت۔ و در علم تصوف و توحید یقیناں بسیار وارد و دیوان و اشعار وارد و قصائد و غزل و باقی اقسام سخن در کتاب او موسوم بہ تمہیدات است اکثر قصائد و اشعار امیر خسرو و اجواب گفته اگرچہ در بعضے مواضع طریقہ شاعری نامری ماندہ اما بعضے سخنان متین شاعرانہ نیز آمدہ۔ مراۃ العارفین نیز از تصنیف اوست (از اخبار الاخیار)

۲۸ فرید الدین چاک پراں۔ آپ کا حال کسی کتاب میں نہیں ملا لوگ کہتے ہیں کہ آپ پر حالت بہت شدت سے طاری ہوتی تھی اس واسطے آپ کے گلے میں کھار کا چاک ڈال دیتے تھے کہ اس کو بھی لیکر آپ اڑ جاتے تھے واللہ اعلم بالصواب

وقتی امیر المومنین حضرت علی کرم الله وجهه می فرمود که برگزین با کس نیکویی و بر کس بدی نکرده ام  
حاضرات آن مقام از آن کلام تعجب تمام نمودند و گفتند یا امیر المومنین شاید که بدی بر کس از شما  
در وجود نیامده باشد فاما ورنیکی چه می فرمایند فرمود حق جل و علا می فرماید مَنْ عَلَّ صَالِحًا أَهْلًا فَلَهُ نَصِيبٌ  
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهِمَا پس هر تنگی و بدی که از من صادر و حادث شده باشد و حقیقت بر آن خود  
و بر خود بودن برد گیرے - من و صایا الشیخ متابعت بر اعمال آنست که بوارح را از مناهی و  
مستکاره شرعی قولاً و فعلاً بکند و از مجلس لایعنی پریند و هر چه طالب را از حق بشنول کند لایعنی  
وقت اوست و از صحبت بظالان اجتراز کند و هر که طالب حق نیست به تحقیق بظال است - در  
جمع الاخبار می نویسد که در روزی سلطان شهید غیاث الدین تغلق شاه از مولانا ظهیر الدین گنگ سهروردی  
که وقتی از کرامات شیخ معارفه کرده مولانا گفت روز جمعه خلق را دیدم که براسه قدم بوس مجمع کرده اند  
در خاطر من گزشت مگر خدمت شیخ تسخیر دار و من نیز از شنیدن هیچ کس بمن توجه نمی کند باند از خدمت  
شیخ بروم این مسئله از خدمت ایشان پرسم که حکمت در خدمت مضمضه و استنشاق چیست چون  
شب مخفم در واقع خدمت شیخ حلوا در خلق من می کند چنانچه تار و زشیرتی آنرا واجد بودم فکر کردم  
که امت یحییین است که شیطان یحییین عوام را از راه می برد بچاه ترمی باید رفت و مسئله باید پرسید چون  
چگاه بخد خدمت شیخ آدم فرمود و نظر شما بودم بعد از سخن آغاز کرد که جنابت بر و نفع است بجا اول  
و جنابت تن - جنابت تن از صحبت باذن حاصل شود و جنابت دل صحبت نامحاور - جنابت تن پاک  
به آب شود اما جنابت دل به آب دیده محو گردد و بعد از فرمود که آب را به صفت باید تا سحر زنده و منقلب  
جنابت باشد و آن سه صفت لون و طعم و ریح است لهذا شرع برین نوع مضمضه و استنشاق در  
وضو مقدم فرمود تا طعم به مضمضه تحقیق شود و بوسه به استنشاق باز فرمود که شیطان چنانچه  
صورت نبی نتواند شد به صفت شیخ حقیقی هم نتواند شد زیرا که او راستا بعت کامل نبی حاصل می  
و بعد فرمود مولانا ظهیر الدین از علوم قابل مانی است اما از علوم عالی خالی است - شیخ در زمان  
سلطان قطب الدین بن علاء الدین بدلی بشریف آورده بود - شیخ نظام الدین در آن ایام  
برسند ارشاد و تربیت جا داشت براسه استقبال او از مقام خود تا عوض علانی رفت چون مجلس  
سلطان قطب الدین را بحضور شریف خود مشرف ساخت پرسید که کدام کس از اهل شهر شمارا  
اول استقبال کرد فرمود که یکدیگر بهترین اهل شهر است و سلطان را با شیخ نظام الدین تقارے  
و در میان بود بعضی گویند که متصورا و از طلبیدن شیخ رکن الدین رغبه و کسر شیخ نظام الدین بود و  
سلطان و شیخ عمل می نمودند چنانکه (اینکه او بعد از آنکه از اس کا ببال آید) ۱۲ (بقیه ذات بر منور آمده)





اور لاڈ دوسرا سے بائیں طرف - یہ ایک لداوی چھتے نامسکان ہی تین در کا ۲۵ فٹ -  
بلندی محراب ۶ فٹ - تینوں حجرے الگ الگ ہیں پہلا حضرت بابا صاحب  
فرید الدین گنج شکر کا چلہ ہے دوسرا حضرت قطب صاحب کا اور تیسرا خالی -  
چلہ شریف کے سامنے کا صحن ۱۰ فٹ مربع ہے - شمال کی جانب مسجد کا ایک چبوترہ  
ہے - تین درخت نیم کے ہیں - حضرت قطب صاحب کے چلے کے درمیان ہی سلاخیں  
لگا دی گئی ہیں - اس احاطے کے دو دروازے ہیں شمال میں ایک دوسرا  
جنوب میں دونوں کو لوہے کی سلاخیں لگی ہوئی ہیں - احاطے کی دیوار گیارہ  
فیٹ بلند ہے -

چلہ شریف سے دو سو قدم پر بائیں طرف لاڈ دوسرا  
کی بستی ہے لوگ اسے خدا جانے کیوں خدال پور  
بھی کہتے ہیں - اس فوارح میں سرے کے نام  
پر بہت سی بستیاں ہیں مگر سرے کسی میں بھی نہیں

لاڈ دوسرا  
عرف خدال پور

شیخ شہاب الدین کی مسجد یہ ایک بہت بڑی سہ درمی قناتی مسجد ایک وسیع  
احاطے کے اندر ہے - دیوار پر برجیاں اور گنبد

سے ہوئے ہیں - خواجہ شہاب الدین کے نام سے یہ مسجد مشہور ہے مسجد  
کے بڑے احاطے کے اندر ایک چھوٹی سی چار دیواری کے اندر بہت سی قبریں  
ہیں - پہلو کے درخت کے نیچے دو قبریں ہیں جن پر زمانہ حال میں کتبے نصب  
کیئے گئے تھے جو کسی وجہ سے اکھاڑ لیئے گئے - اسی احاطے میں ذیل کی  
قبریں ہیں :-

(۱) مولانا شہاب الدین امام اول سلطان المشایخ - آپ شیخ فرید الدین قدس سرہ کے  
فرزند تھے علوم و فنون و فضائل سے آراستہ -

(۲) رکن الدین امام دوم ایضاً

(۳) شیخ شہودک (۴) فرید الدین چاک پڑاں -

۱۵ شیخ رکن الدین ابو الفتح بن شیخ صدر الدین بن شیخ الاسلام بہاؤ الدین صاحب  
(بقیہ نوٹ صفحہ آئندہ)



جو یہیں پاس کے پاس کھڑا ہو اور جس کی وضع ان سے بالکل الگ ہو اور صاف طور پر یہ گنبد زمانہ مابعد کے بنے ہوئے معلوم دیتے ہیں۔ اور بن گھر پتھروں کے بنے ہوئے ہیں جو خاص کر فیروز شاہی طرز تھا البتہ پتھر کی ٹی ٹی سلیں جو ستونوں کے اوپر چڑھی ہوئی ہیں وہ اس زمانے کی نہیں معلوم دیتیں۔ مسٹر نچلر ان گنبدوں کو مسلمانوں کی ایک معمولی طرز کی عمارت بتلائے ہیں کیوں کہ سلطان التمش کے زمانے سے مسلمان اس طرز سے واقف ہو چکے تھے۔ مسٹر بگر نے ان مقبروں کی مرمت جو فیروز شاہ نے کرائی تھی اس کا کچھ ذکر ہی نہیں کیا۔ خود فیروز شاہ نے تاریخ میں لکھا ہے کہ ”مقبرہ سلطان مغالدین پسر سلطان شمس الدین جو ملک پور میں ہو بالکل گر بڑا تھا حتیٰ کہ قبر کا نشان تک باقی نہ رہا تھا۔ میں نے گنبد چبوترے اور احاطے کی تعمیر از سر نو کرائی۔ سلطان رکن الدین پسر شمس الدین کے مقبرے واقع ملک پور کے احاطے کو میں نے بنوایا۔ نیا گنبد طیار کرایا اور ایک خانقاہ بنوائی“

### تیسرا باب قطب صاحب تعلق آباد

پانچ میل کا فصل ہو۔ سیدھی سڑک ہو۔ رستے میں لاٹ سے نکلنے ہی لاٹو سرائے ملتی ہو پھر داہنی طرف دو میل چھ فرلانگ پر سید العجائب کی بستی ذرا سڑک سے ہٹی ہوئی۔ ساڑھے تین میل پر خان پور جو پچھلے میل پر تیکری یہ دونوں گاؤں بھی سڑک کی سیدھی طرف ہیں اس کے بعد قلعہ تعلق آباد بائیں طرف تعلق شاہ کا مقبرہ داہنی طرف آگے تعلق آباد کی بستی۔ قلعہ سے تین میل آگے بدر پور ہو اور یہیں تعلق آباد نام کا ریلوے سٹیشن ہو جو قلعہ سے چار میل اور دلی سے براہ ریل بارہ میل ہو۔

حضرت قطب صاحب کا چلہ لاٹ سے چلتے ہی پہلے حضرت قطب صاحب

کے چلے کا متبرک مکان ملتا ہو جو بالکل سڑک کے کنارے داہنی طرف ہو

ٹولی میں محصور کر لیا اور تین مہینے تک ہر روز لڑائی رہی آخر کا بادشاہ کو پکڑ کر  
۸ فروری ۱۵۲۹ء میں مار ڈالا اور وہ بھی یہیں ایک گنبد میں دفن کیا گیا۔

شہرت سلطنت بھان جہاں شیریں است  
کہ شہاں از پی او خون برادر ریزند  
خون آزادہ دلاں راز پر یکست مریز  
کہ ترانہ بھان جہاں جگر عہد ساغر ریزند

رکن الدین کا مقبرہ معزا الدین بہرام شاہ نے ۷۳۸ھ میں بنوایا اور معزا الدین  
بہرام شاہ کا مقبرہ غلام الدین مسعود شاہ پسر رکن الدین فیروز شاہ نے ۷۳۹ھ  
میں بنوایا۔ مرسید دونوں مقبروں کی تعمیر میں ایک سال کا آگاکا پچھا لگا تھا  
لیکن یقینی طور پر نہیں معلوم ہو سکتا کہ رکن الدین کا مقبرہ کون سا ہے اور بہرام شاہ کا  
کون سا۔ اسی واسطے دونوں کا ذکر یکجائی طور پر کیا گیا ہے۔ دونوں گنبد سات  
میں بالکل ایک ہی وضع قطع کے ہیں۔ ان کے گنبدوں میں پتھر کی سلیں  
لگی ہوئی ہیں جن کے اوپر سترکاری ہے۔ گنبدوں میں آٹھ دریں۔ ہر  
گنبد کے گرد ایک چھوٹی سی سنگ بست بست چار دیواری ہے جس کے  
مشرقی جانب ایک چھوٹا سا دروازہ ہے۔ گنبدوں کے اندر اب کوئی قبر  
باقی نہیں ہے نہ کوئی کتبہ ہے۔ اگرچہ مہرولی کے گنبد بتلاتے ہیں کہ یہ فلاں  
کا مقبرہ ہے وہ فلاں کا گراس کا کوئی ثبوت نہیں کہ ہم کسی گنبد کو کسی ایک  
شخص کے مخصوص کر سکیں ہاں اتنا ضرور ہے کہ دونوں گنبد التمش کے بیٹوں  
اور دونوں بھائیوں کے ہیں۔ ان گنبدوں کے ستون تو کسی قدیم عمارت  
کے معلوم دیتے ہیں اور گنبد اس کے بعد کے بنے ہوئے نظر آتے ہیں۔  
مسٹر ٹریلٹ ان گنبدوں کو فیروز شاہ کے بنوائے ہوئے کہتے ہیں کیوں کہ  
ان گنبدوں کی وضع قطع اہل ہنود کے قدیم زمانے کے گنبدوں سے  
مختلف ہے چنانچہ انھیں کے بھائی سلطان غازی کے گنبد کو ہی دیکھ لیجئے



شہان اور وسعت بتلاتی ہیں صرف چھت نہیں ہر۔ صحن بھی وسیع ہر جس کے چاروں طرف دالان اور پیش دالان تھے۔ اس سے ملا ہوا شمال کی جانب ایک اور محل ہر جو سارے کا سارا گر گیا اب صرف بے چھت کا ایک دالان رہ گیا ہر جس کے تین در کھڑے ہیں اور اوصاف اور ہر بنی حجروں کی دیواریں۔ یہ دونوں محل بھی سنگ خارا اور چوڑے کئے ہیں۔ باقی چھوٹے موٹے گرے پڑے مکانوں کا کچھ شمار نہیں۔

غرض یہ کہ سلطان غازی کا مزار جس طرح اب ویرانے میں ہو کہ انسان کا نام نہیں اکیلے جاتے ہوئے بھی ڈر لگتا ہر پہلے اس کی یہ حالت نہ تھی بلکہ گنجان آبادی کے بچوں بیچ میں تھا۔

رکن الدین فیروز شاہ اور مغر الدین بہرام شاہ کے مقبرے

بہرام شاہ کے مقبرے کے قریب زمین دفن کردہ اندر کو ہریش بہ زریہ زمین یکساں نشان ماند والی پیرائشہ را کہ سیر و نذر خاک خاکش چناں بخور و کز و آتخاں ماند

رکن الدین فیروز شاہ سلطان شمس الدین التمش کا بیٹا تھا جو باب کی جگہ شہان میں تخت پر بیٹھا۔ وہ تو ملک اعزاز الدین حاکم ملتان کی تنبیہ کو خیاب کی طرف روانہ ہوا اس کے پیچھے امراء و ارکان سلطنت نے سازش کر کے جمعہ سلطان رضیہ بیگم کو تخت پر بٹھا دیا۔ بادشاہ یہ خبر سن کر عجلتہ دلی آہیں آیا۔ یہاں آکر دیکھا بساط الٹ گئی تھی۔ کلو کھری کے میدان میں لڑائی ہوئی گرفتار ہوا اور قید میں ہی ۳۰ سال میں مر گیا۔ اس نے صرف ۶ ماہ ۲۸ یوم سلطنت کی۔ مرنے کے بعد اپنے بڑے بھائی سلطان ناصر الدین محمود شاہ کے مقبرے کے قریب ہی موضع ملک پور میں ایک دوسرے گنبد میں دفن کیا گیا۔ رضیہ بیگم کے بعد ۲۸ رمضان ۶۳۰ھ میں بروز شنبہ مغر الدین بہرام شاہ سلطان التمش کا چھوٹا بیٹا تخت نشین ہوا۔ وہ نے چارہ دو سال ایک مہینے دو دن ہی سلطنت کرنے پایا تھا کہ نظام الملک مہذب الدین اور دوسرے امراء بادشاہ

ایک کھلا ہوا ہشت درہ ، افٹ قطر کا ہے۔ فرش باقی نہیں رہا قبر کا صرف نشان ہی نشان رہ گیا ہے۔ دروں کے سر دل بوجھ سے سب ترخ گئے اس سبب سے ہر پر در میں ایک ایک فیل پایہ کھڑا کر کے چھت کو اوڑھا لگا دی ہے جس سے چھت تھم گئی ورنہ کبھی کی گرجاتی۔ آٹھ اصلی در سنگ خارا کے نو فیل پائے نو احداث اب اس طرح سترہ در ہوئے۔ ہشت درہ ہشت پہلو عمارت ہے جس کے گرد سلون کا چوڑا چھبہ تھا جو جا بجا سے گر گیا ایک آدھ سل رہ گئی ہے۔ معلوم نہیں تھا کہ یہ کس کا مقبرہ ہے۔

### منہدمہ مکانات

سلطان غاری کا مقبرہ ویرانہ میں نہ تھا جیسا کہ اب ہو بلکہ آبادی کے بچوں بچ میں تھا یا یہ کہ اس گنبد کی وجہ سے آبادی ہو گئی ہو بہر حال اس کے چو طرف دور دور عمارتوں کے کھنڈر پھیلے ہوئے ہیں۔ گنبد کے پاس ہی دو بڑے بڑے احاطوں میں مکانات پھیلے ہوئے ہیں۔ ان مکانات کی صرف چار دیواریاں رہ گئی ہیں۔ ایک چھوٹی مسجد بھی تھی جس کی صرف غری دیوار رہ گئی ہے باقی گر گئی۔

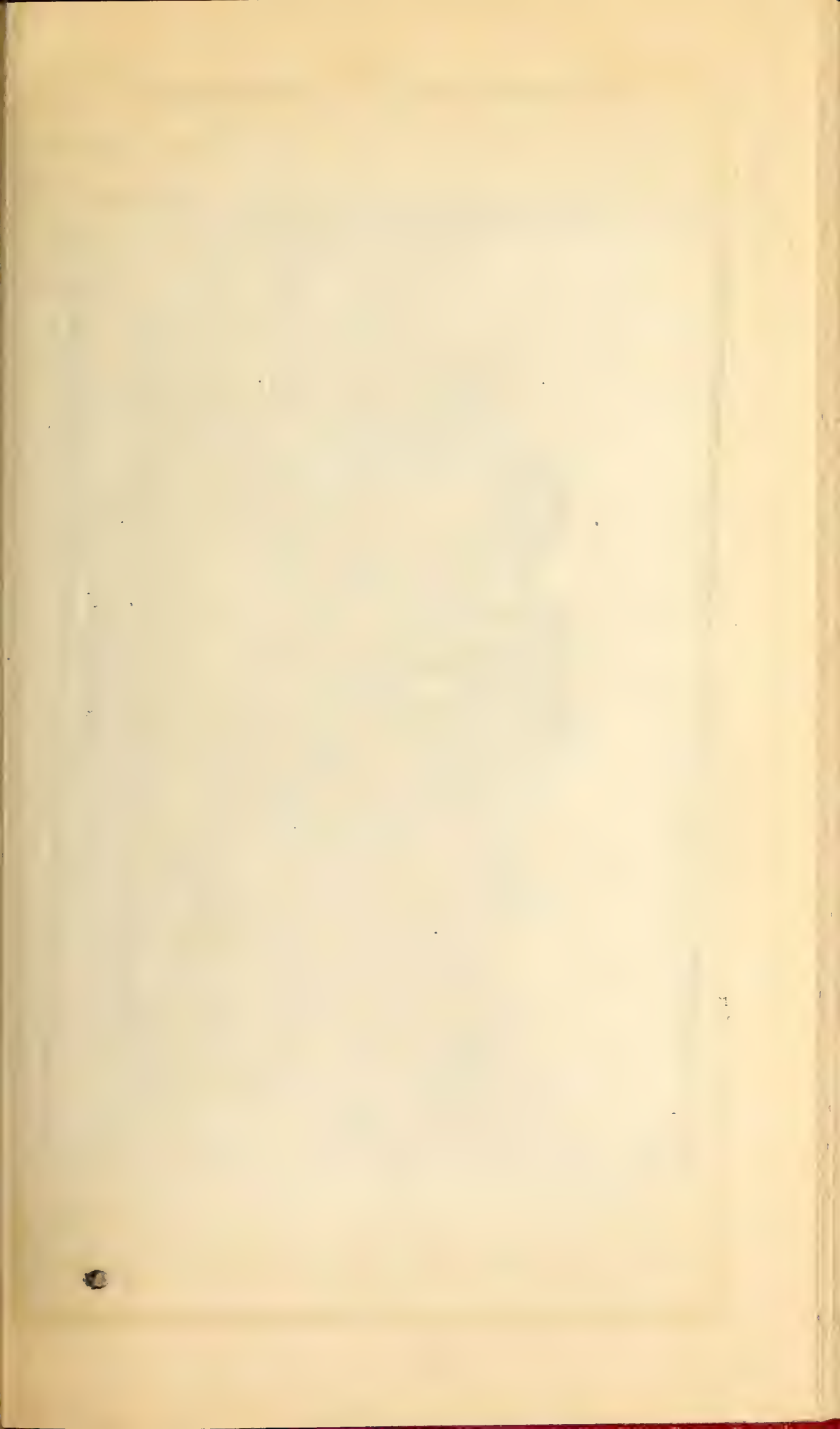
### بڑی مسجد

اور ایک بہت بڑی مسجد غار کے مشرق میں ہے جس کی پشت غار کی جانب ہے۔ یہ مسجد بیچ درمی تہرے والاٹوں کی ہے۔ باہر والے والاٹ کا شمالی رخ کا ڈیڑھ گنبد گر گیا ہے۔ مسجد کا طول ۶۰ فٹ اور تینوں والاٹوں کا چوڑا ۲۶ فٹ ہے۔ دروں کی چوڑا ۱۰ فٹ ۳ انچ ہے۔ تینوں والاٹوں کے کل در چوبیس ہیں۔ فرش اور منبر باقی نہیں رہا۔ یہ مسجد سنگ خارا اور چوٹے کی ہے۔

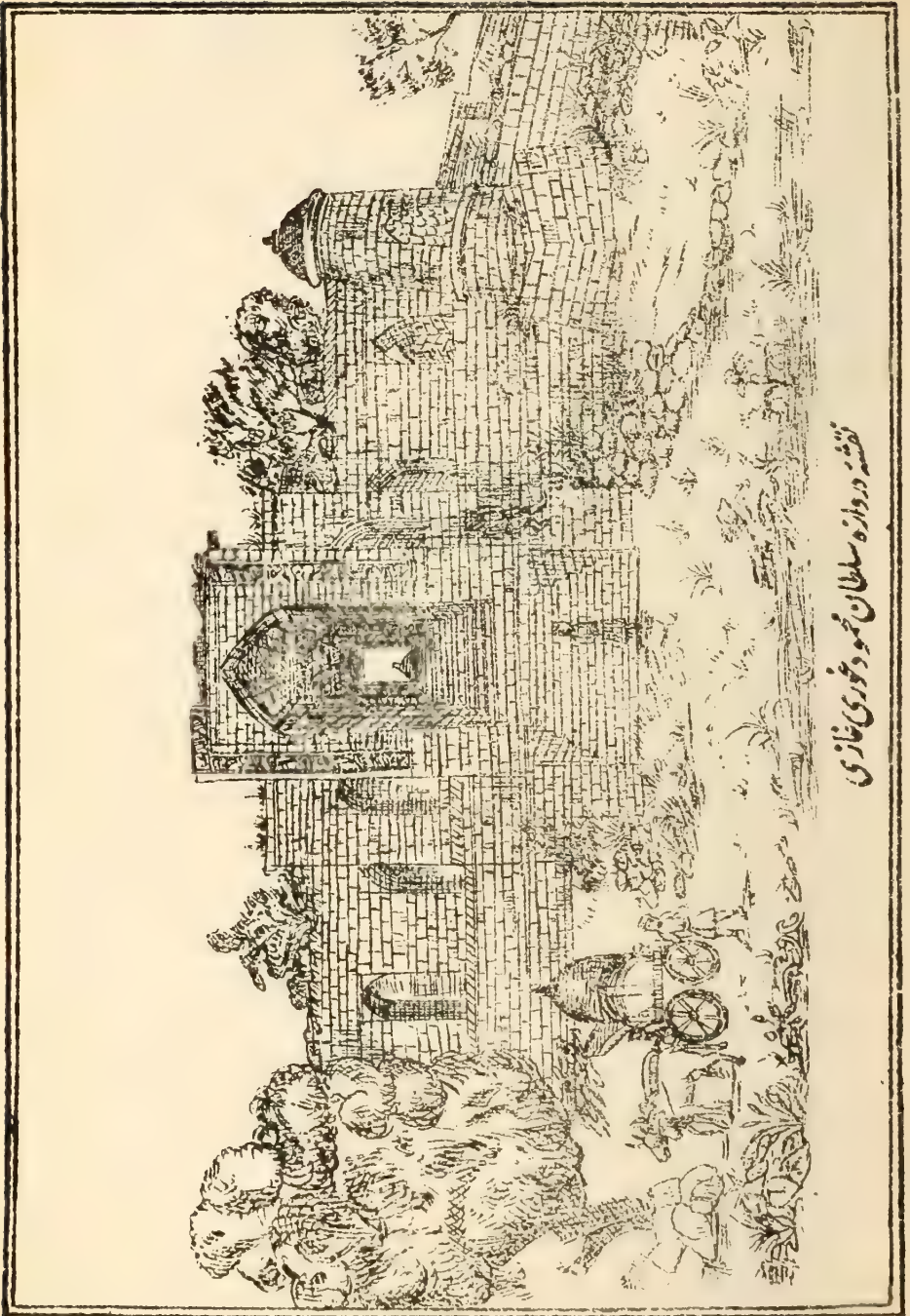
### دو محلوں کے کھنڈر

اوپر والی مسجد کے سامنے ایک بڑے عالی شان اور وسیع محل کی چار دیواری کھڑی ہے جس کے اندر والاٹوں کمروں کو ٹھٹھریوں کی دیواریں کھڑی مکان کی پوری حیثیت





نقشه دروازه سلطان محمود خوری نازی





(۱) اِنَّا اَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مَا فَاَنَّ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ عَنِ الْعَالَمِينَ -

(۲) خط کوفی - سوائے بسم اللہ کے کچھ پڑھا نہیں جاتا -

(۳) اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا مَا جُؤَكَانَ ذٰلِكَ عِنْدَ اللّٰهِ فَوْزًا عَظِيمًا -

ستون سنگ مرمر کے ہیں - فرش گچ کا ہر پہلے سنگ مرمر کا تھا جس کی سلیں کہیں کہیں

باقی ہیں - پیش طاق کا قطعہ ۱۵ فٹ - ۷ انچ ۲ x ۱۲ فٹ ۲ x - انچ ۲ - حصہ مسجد کے

چھ دروازے چھ اُدھر بیچ میں پیش طاق ہی - صحن مسجد ۶ x ۶۹ فٹ - ۷ انچ - والان کا

مسقف حصہ ۶ x ۶۹ فٹ - پیش طاق کے آگے سنگ مرمر کے چار ستونوں کا

برآمدہ ہی - کمپونڈ وال دس فیٹ اونچی ہو جس میں طاق طاق ہیں اس پر چڑھنے کا

بارہ سیڑھیوں کا زینہ ہی - اس احاطے کے چاروں کونوں پر برجیاں ہیں - مسجد

کے صحن کے سامنے مشرق روئے ایک بیچ درہ ہو جس میں صدر دروازہ ہو اور جس کے

ادھر اُدھر دو در ہیں - سات سیڑھیاں اتر کے صدر دروازے میں پونہ بیچتے

ہیں - ان سیڑھیوں میں ایک سنگ سرخ کی ہو ایک سنگ مرمر کی - صدر دروازہ مشرق

پٹ چوٹی ہیں مگر بعد کے - صدر دروازے کے ہر دو جانب بغلی میں ایک ایک درہ

۷ فٹ - ۱۰ انچ مربع ہی - صدر دروازے کی سیڑھیاں ہیں - دروازے کی

محراب کی بلندی ۲۲ فٹ - کنگورا دو فیٹ - چبوتر ۴ فٹ - ۹ انچ - جملہ ارتفاع

۸ فٹ ۸ - ۹ انچ - چوڑائی دروازے کے بیرونی حصے کی ۱۰ فٹ - ۵ انچ - اندر

چوڑائی ۵ فٹ - ۸ انچ - بلندی اندر سے ۸ فٹ ۱۰ - صدر دروازے کی

چوکھٹ سنگ مرمر کی ہو جس کے چاروں طرف کتبے ہی کتبے ہیں ایک کتبہ تو ہم اوپر

لکھ آئے ہیں باقی یہ ہیں :-

(۱) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - اِنَّمَا اَعْمَرَ مَسَاجِدَ اللّٰهِ مِنْ اَمْنٍ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ

تَا اَنْ يَّكُوْلُوْا مِنْ الْمُهْتَدِیْنَ -

(۲) خط کوفی کا وہی کتبہ جو اوپر لکھا گیا -

(۳) بِسْمِ اللّٰهِ اور آیتہ الکرسی تا ہم فیما خالداون -

ہشت درہ | سلطان غازی کی درگاہ سے جنوب رخ سے ملا ہوا سنگ غارا کا





الدنيا والدين المخصوص بعنايت رب العالمين ابي المنظر اليتمش السلطان  
ناصر امير المؤمنين خلد الله ملكه ابي الفتح محمود تغلبه الله يخبر انه بجوية  
جائته في شهر سنة تسع وعشرين وستائة -

اس دروازے میں داخل ہو کر ہم ایک کمرے میں پونچ جاتے ہیں جس میں سے  
صحن کا رستہ نکلتا ہے۔ اس کمرے کی چھت سنگ سرخ کی ہو کر دیواریں سنگ مرمر  
کی ہیں۔ باہر وار سے بغلیوں کے دروازے کا جو حصہ نظر آتا ہے وہ درحقیقت  
دو چھوٹی چھوٹی کوٹھڑیوں کی مشرقی دیوار ہے جو بڑے کمرے کے ادھر ادھر ہیں۔  
ان دونوں کوٹھڑیوں کی دیواریں اور چھت سب سنگ مرمر کی ہیں جس میں چار چار  
ستون ہیں۔ صحن میں پونچ جانے کے بعد ایک پٹا ہوا حصہ ہے جس میں چھ  
دیوار دو زستون ہیں اور چھ ستون چھ چھ فیٹ کے فاصلے سے ہیں۔ یہ دالان  
دیوار کی ساری لمبائی کی برابر نہیں ہے بلکہ صرف ۲۴ فٹ لمبا ہے۔ اس کے مقابل  
میں احاطے کی غرضی دیوار سے ملا ہوا ایک اور دالان ہے جو شمال سے جنوب کی طرف  
جا کر احاطے کی دیوار سے جاملتا ہے۔ ان دونوں دالانوں کے ستونوں میں تختیں  
ہیں۔ مغرب رخ کے دالان میں چودہ دیوار دو زستون ہیں جس کی شکل ایک  
پست گنبد کی سی ہے جس میں آگے نکلے ہوئے نقشین پتھر ہندوانی وضع کے  
لگے ہوئے ہیں۔ اسی دیوار کے بیچوں بیچ ایک تین در کی چھوٹی سی مسجد ہے۔  
اس مسجد کے دونوں طرف سنگ مرمر لگا ہوا باقی لال پتھر ہے۔ مسجد کی دونوں  
جانب دو دالان سنگ مرمر کے ہیں جن میں بارہ ستون ہیں۔ ان کا وہ حصہ جو مسجد  
کے محاذی ہو سنگ مرمر کا ہے باقی سنگ سرخ کا۔ ان دو دالانوں کے سوا سنگ مرمر  
کے چار ستون بطور مسجد کے کبوتر کے ہیں۔ اس طرح مسجد میں سنگ مرمر کے سات  
ستون ہوئے تین تو دروں کے سامنے اور دو ادھر ادھر۔ مسجد دس فیٹ مربع  
ہے۔ چھت شمن شکل کی سنگ سرخ کی قبة نما ہے۔ چوترا چھوڑ کر گنبد ۱۴ فٹ اونچا چوبلی  
کا بنا ہوا ہے۔ مسجد کی دیواروں اور محرابوں میں سنگ مرمر لگا ہوا ہے اور مختلف اقسام  
کے طغریٰ آیات قرآنی کے منقوش ہیں۔ مغربی جانب کے احاطے کی دیوار کی  
کھڑکیاں کھلی ہوئی ہیں۔ جنوبی رخ کی دیوار کے اندرونی رخ پر بیچ میں چراغ

سنگ سرخ کا ہوا اورا جارسے کے اوپر سنگ مرمر۔ ستونوں اور محرابوں وغیرہ پر جا بجا آیات قرآنی بخط نسخ و کوفی کندہ ہیں۔ چبوترے۔ دروازے کی بگلیاں۔ دیواریں اور برجیاں سب چوٹے کچی کی پختہ بنی ہوئی ہیں۔ دروازے پر پونچھنے کی سیڑھیاں دہری ہیں۔ پہلے آٹھ سیڑھیاں چڑھ کر تو چبوترے پر پونچھتے ہیں اور پھر چودہ سیڑھیاں اور چڑھ کر ایک کمرے میں پونچھتے ہیں جو زمین سے چودہ فٹ اونچا ہوا اور اسی میں سے گنبد کے صحن میں جا پونچھتے ہیں۔ صدر دروازے کی دونوں طرف صدر دیواریں دو محراب دار کھڑکیاں بھی ہیں اور احاطے کی دیوار کے دونوں سروں پر ایک ایک برجی ہے اس میں بھی دو دو کھڑکیاں ہیں لیکن پتھروں سے چن دی گئی ہیں۔ اس طرف کا گنبد کا ضلع سو فیٹ لمبا ہے۔ احاطے کی شمالی دیوار بھی پختہ ہے اس کے دونوں سروں پر برجیاں ہیں اور تیسری دیوار میں اس کے علاوہ اور چھ کھڑکیاں تین تین ملی ہوئی ہیں۔ احاطے کی غربی دیوار شمالی رخ کے طرح کی ہے لیکن چوں کہ اسی کے وسط میں مسجد بھی ہے لہذا یہ دیوار کچھ آگے بڑھی ہوئی ہے۔ احاطے کے جنوب رخ کی دیوار جا بجا سے کرکٹی ہے اور اس کی بعض کھڑکیاں بھی بند کر دی گئی ہیں باقی حالت شمالی دیوار کی سی ہے۔ گنبد اندر سے بہت پر رونق اور راستہ ہے۔ اندرونی دروازے کی دہلیز پر بہت کچھ نقش و نگار ہیں اور یہیں یہ کتبہ ہے:-

امر بہ بنائے هذه البقعة المباركة السلطان المعظم شاهنشاه الاعظم  
مالك رقاب الامم ظل الله في العالم ذوالامان... سلطان السلاطين شمس

(مکملہ قوت مغیرہ)

دین کا علم است اور اچنداں نصیب از علم نیست مولنا فخر الدین زراوی عرض کر دکہ اور او شش ماہ عالم کی کتب بعد ازاں مولنا فخر الدین زراوی تعلیم کرد۔ مولنا براے اولقرنیے تصنیف کرد اور عثمانی نام ہناد بعد ازاں پیش مولنا رکن الدین کافہ و مفصل و قدوری و مجمع البحرین تحقیق کرد بعد ازاں تقال شیخ سہ سال دیگر تعلیم کرد و بعضے کتب از کتاب خانہ شیخ وقف بود جا بہا و خلافت نامہ کہ از حضرت شیخ یافتہ بود با خود برد و آن دیار را بہ ہمال ولایت خود بیا راست۔

در باب او نفس شیخ چنین رفتہ ہوگا وینہ بندوستان است۔ ۱۲



لیکن اس کا پانی کھاری ہو کہتے ہیں کہ یہ تالاب قیدیوں کے استعمال کے واسطے بنایا گیا تھا۔ ابو الفضل نے بھی اس تالاب کا ذکر کیا ہے۔ قلعہ اور پیاس پاڑی کے درمیان سنہری مسجد ہو جو ساٹھ گز لمبی اور بیس گز چوڑی اور بیس گز اونچی عمارت ہے۔ کہتے ہیں کہ اس کی چھت پر تینتیس گنبد تھے۔ ابو الفضل آئین اکبری میں لکھتا ہے کہ "جنت آباد پرانا شہر ہے۔ پہلے پایہ تخت تھا جسے کھنونی اور بعضے گو کہتے تھے ہمایوں بادشاہ نے اس کا نام جنت آباد رکھا تھا۔ یہاں ایک بہت عمدہ قلعہ ہو اور مشرق میں ایک تالاب ہو جس کا نام چھتیا بقیہ ہے۔ اُس میں بہت سے ناپوئیں اگر اُس کا بند ٹوٹ جائے تو سارا شہر ڈوب جائے۔ شہر کے شمال میں ایک کوس کے فاصلے پر ایک عمارت اور حوض ہو جس کا پانی نہر کی خاصیت رکھتا ہو اس حوض کو پیاز (پیاس) پاڑی کہتے ہیں جن قیدیوں کو مار ڈالنا منظور ہوتا تھا وہاں قید رکھتے تھے یہ پانی بی بی کریم پور سے دونوں میں مر جاتے تھے ہمارے بادشاہ نے اس کی مہافت کر دی۔" شیخ اخئی سراج کی خانقاہ بھی گوڑ میں ہو آپ سلطان الشاہ حضرت نظام الدین اودیہ کے خلیفہ تھے۔ یہ خانقاہ شہر کے ایک قراج میں ہو جس کو سعد الدلو کہتے ہیں ساگر ڈگی تالاب کے شمال مشرقی گوشہ پر واقع ہو آپ کا وصال ۷۹۵ھ میں ہوا۔ باہر دروازے پر ایک کتبہ ہو جس پر ۷۹۵ھ درج ہو اور یہ دروازہ حسین شاہ بادشاہ بنگال کا بنایا ہوا ہو۔ خانقاہ غالباً سکندر شاہ کی بنائی ہوئی ہو لیکن بات مستحق نہیں۔ کتبہ کی جگہ خالی پڑی ہوئی ہو۔ کلکتہ کے عجائب گھر میں کچھ اینٹیں گوڑ سے آئی تھیں اُن میں غیاث الدین بن سکندر شاہ کا نام لکھا ہوا تھا اور سہ سات سو کے اوپر کچھ اور لکھا ہوا ہے۔ کشتی صاحب کا خیال ہو کہ پیمائش کی رو سے معلوم ہوتا ہو کہ یہ اینٹیں اسی کتبہ کی جگہ کی ہیں لیکن یہ نیز ایک قیاس ہی قیاس ہو ممکن ہو کہ صحیح ہو کیوں کہ یہ سلطان غیاث الدین سکندر شاہ کا بیٹا تھا اور وہ بادشاہ تھا جس نے خواجہ حافظ کو شیراز سے طلب کیا تھا اور آپ نے وہ غزل جس کا یہ شعر ہو اُس کے پاس بھیج کر لائے کا عذر کیا۔

شکر شکن شونہ ہمہ طویان ہند  
نہیں قند پارسی کہ بہ بنگال می رود

کتاب اخبار الاخیار میں لکھا ہو کہ شیخ سراج الدین عثمان المشہور باخی سراج از مشاہیر خلفاء شیخ نظام الدین است و وہی از عصفوان شباب کہ ہنوز مو سے رہیں آغاز نہ شدہ بود و طبقہ ارادت شیخ درآمدہ بود و در سلک خدمت گاران بہ درش یافتہ بعد از چند سال برائے ویدن والدہ بہ مقام کھنونی کہ آں بہ گور مشہور است رفت و باز بہ خدمت می رسید۔ در وقت عطا سے خلافت اور شیخ فرمود کہ اولیٰ (مقبہ نوٹ صفحہ آئندہ)

(مکلفہ وقت صغیر گزشتہ)

مسلمان بادشاہ اسی شہر میں رہے۔ بیچ میں کچھ دنوں بعض بادشاہ ہندو میں جا رہے تھے جس کو حضرت تپند و کہتے ہیں وہ بھی مالدار کے ضلع میں گور کے قریب ہی واقع ہے۔

فیروز آباد بھی اسی شہر کے نواح میں واقع تھا۔ شمس سراج عقیف نے لکھا ہے کہ فیروز شاہ نے کشتہ میں لکھنؤ پر چڑھائی کی تو اس وقت اس شہر کا نام فیروز آباد رکھا تھا لیکن یہ غلط ہو کیوں کہ اس زمانے سے پہلے سکوں میں فیروز آباد نام درج ہو اور اغلباً یہ نام سلطان شمس الدین فیروز بن ناصر الدین بغرابین بلبن نے رکھا تھا۔ جب گنگا کی وہ شاخ جس پر یہ شہر واقع تھا سوکھ گئی اور اس کا پانی گئی اور رستے بڑھ گیا تو دلدل کے باعث شہر کی آب و ہوا بگڑ گئی بنگال کے بادشاہوں نے اپنا پایہ تخت بدل دیا لیکن پھر بھی وہ حاکم نہیں جگہ رہی۔ ۱۳۰۷ء میں اس کو شیر شاہ نے لوٹ لیا اور ۱۳۰۷ء میں منعم خاں غانماں نے جو اکبر کا سپہ سالار تھا اس پر حملہ کیا۔ آب و ہوا کے بگڑ جانے کے سبب سے حملہ آور لشکر میں وبا پھیل گئی اور خان غاناں بھی وہیں مر گیا۔ بعض کہتے ہیں کہ اس زمانے کے بعد پھر گور بالکل غیر آباد ہو گیا لیکن یہ غلط ہو کیوں کہ ابو الفضل نے جو آئین اکبری میں اس شہر کی بابت لکھا ہے اس سے اس کی تردید ہوتی ہے اور تاریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ شاہ شجاع کے وقت مغلی صوبہ دار اسی شہر میں رہے۔ حقیقت میں یہ شہر اس وقت غیر آباد ہوا ہے۔ جب شاہ شجاع نے راج محل کو بنگالے کا دار الخلافہ بنالیا اور اس کے بعد آباد نہیں ہوا۔

پچیس تیس میل مربع میں مسجدوں اور بازاروں اور محلوں کے کھنڈر اب تک نظر آتے ہیں۔ اچڑنے کے بعد اس کثرت سے جنگل ہو گیا تھا کہ آدمی کو وہاں جاتے دہشت معلوم دیتی تھی لیکن اب کچھ عرصے سے جنگل صاف کیا گیا ہے اور وہاں چھوٹی چھوٹی بے تیاں بھلتی چلی آتی ہیں۔ اس کی اینٹوں سے انگریز آباد۔ مرشد آباد۔ مالدار اور ہرنیا کی عمارتیں بنائی گئی ہیں۔ اس کے دیروں کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ کسی زمانے میں یہ شہر کلکتہ سے کم نہیں تھا اور چھ یا سات لاکھ کی آبادی رہی ہوگی۔ اس کی فصیل جو فقط شمال کی طرف ہی ہوئی تھی کھود کر دیکھی گئی تو اس کی بنیادیں سو فیٹ چوڑی ہیں اور کبھی کہیں خندق کا نشان ملتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ سو سو فیٹ سے کم چوڑی نہیں تھی۔ فصیل کے شمال مشرقی کنارے پر ایک محل کا کھنڈر پایا جاتا ہے جو چار سو فیٹ مربع تھا اس کو راجہ بلال سین کا محل کہتے ہیں۔ فصیل کے باہر بھی آبادی کے کھنڈر ہیں اس میں ایک تالاب سا گردنی سولہ سو گز لمبا اور آٹھ سو گز چوڑا ہے اب تک موجود ہے جس کی بندش پختہ اینٹوں کی ہے اور پانی نہایت صاف اور خوش گوار ہے۔ قلعہ کے پاس ایک تالاب پیاس پاڑی نام اب تک ہے (بقیہ ٹوٹ بستر آئیہ)



ناصر الدین محمود شاہ خلف اکبر سلطان شمس الدین التمش لکھنوتی کا حاکم تھا۔ تمام اراکین سلطنت اور رعایا اسی کو ولی عہد مانتے تھے مگر حکم قضا و قدر اس کے خلاف تھا۔ انسان سوچتا کچھ ہی اور ہوتا کچھ ہی۔ شاہزادہ بیک ایک ایسا بیمار پڑا کہ جان نہ ہو سکا۔ بیس کی فات کی خبر ۱۲۶۹ھ میں دلی پونجی تو اس سانحہ ہوشربا سے شہر بھر میں ایک کہرام مچ گیا۔ جوان بیٹے کی موت کا داغ شمس الدین التمش کو ایسا پونچا کہ جتنا غم کرتا تھوڑا تھا۔

من چوں زیم کہ سینہ من چاک کردہ اند  
نخست جگر بریدہ تہ خاک کردہ اند

نخش لکھنوتی سے دلی لائی گئی اور موضع ملک پور میں جو قطب صاحب کے جنوب مغرب میں ساڑھے تین کوس پر ہی دفن کیا گیا۔ مرنے کے تین سال بعد ۱۲۶۹ھ میں باپ نے اپنے چیمتے بیٹے کا مقبرہ باپ کی چاہت کی آخری یادگار بنایا۔ اس مقبرے کا تہ خانہ بشکل ایک غار کے ہو اس واسطے غاری مشہو ہو گیا۔ تہ خانے کی وضع سے معلوم ہوتا ہے کہ عہد اسلامی سے پیشتر کا بنا ہوا ہے۔ مگر اس بات کا فیصلہ مشکل ہے کہ یہ عمارت سرے سے اہل ہنود ہی کی تھی یا یہ کہ مسلمانوں نے ہندو کا گرو سے بنوائی تھی۔ مسلمان اس بات کو گوارا نہیں کر سکتے کہ اتنے بڑے بادشاہ نے اپنے چیمتے بیٹے کو کسی ہندو بت کدے میں دفن کرنا گوارا کیا ہو۔ گنبد ایک مربع پختہ احاطے کے اندر ہے۔ اسٹرکاری بوجہ کھنگی کے سیاہ پڑ گئی ہے۔ گنبد کا چھوٹا چار فٹ نو انچ اونچا ہے۔ جس پر گول قبة بنا ہوا ہے جس کے چاروں کونوں برجیاں ہیں۔ گنبد میں داخل ہونے کا محراب دار دروازہ مشرق کی طرف ہے۔ صدر دروازہ احاطے کی دیوار سے تین گز بہت کر بغلی حجروں سے چار فٹ کے فاصلے سے ہے جس کے اوپر ایک نشیمن نما کھڑکی ہے۔ صدر دروازہ تیس فٹ اونچا اور ۱۲ فٹ چوڑا ہے جس کے اُدھر اُدھر کے در چار فٹ فیسٹ ہیں۔ دروازے کی محراب کا حصہ پیل

سید متین کے بیٹے ملا محمد برصغیر ۷۴۹ھ

اس شہر کا قدیم نام گوڑ تھا۔ بنگال کے ہندو راجاؤں کا دار الخلافہ تھا۔ بعض کہتے ہیں کہ شہر کا نام لکھنوتی یعنی لکھنوتی تھا اور علاقے کا نام گوڑ بنگالہ تھا۔ ۱۲۶۹ھ میں جب مسلمانوں نے ملک بنگال کو فتح کیا تو اپنا دارالحکومت اسی شہر میں رکھا اور تین سو سال تک (بقیہ نوٹ برصغیر آئیدہ)

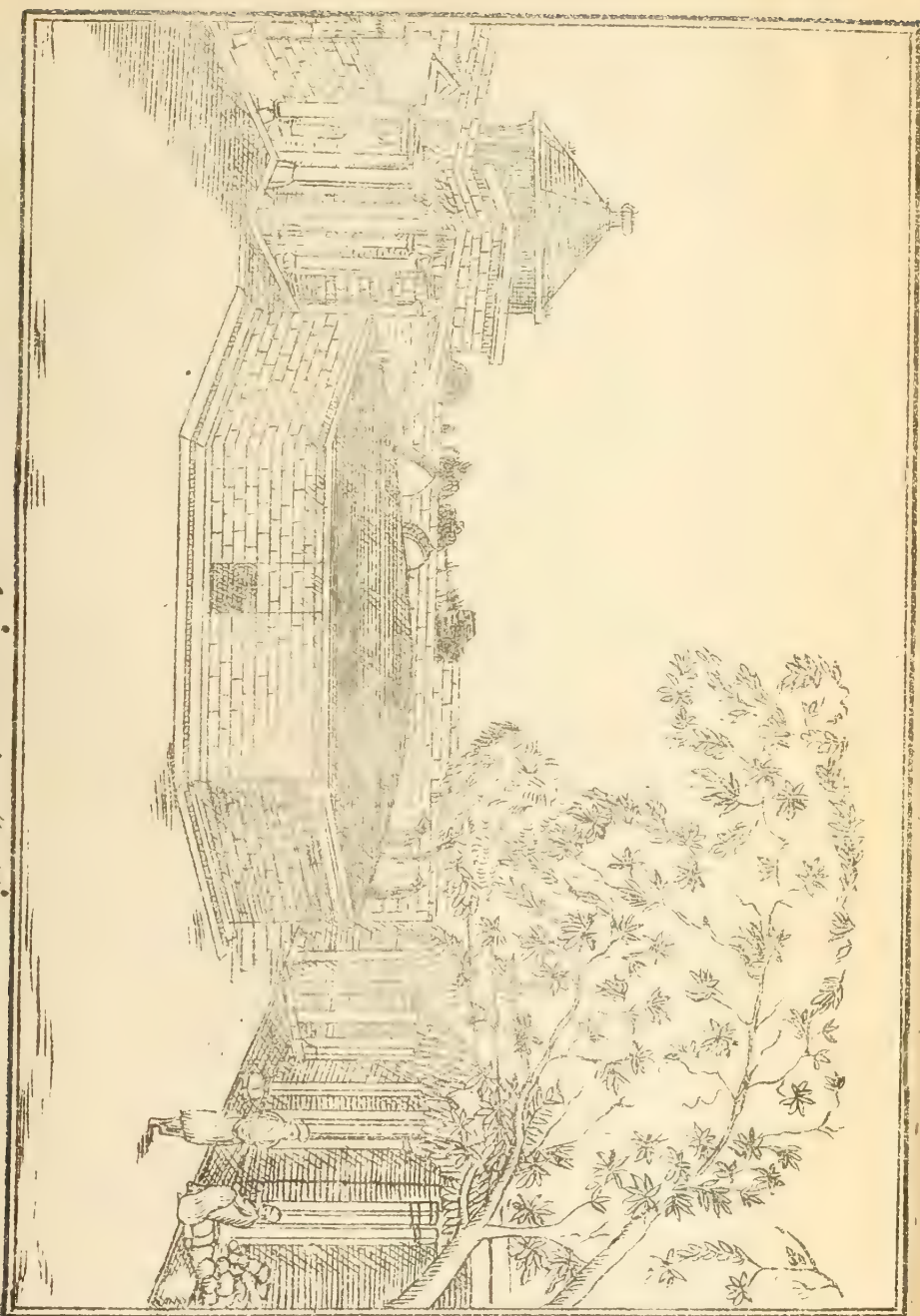
مٹا ہو اور بائیں ہاتھ کو سبوا توں کا گنبد ہو جو ایک بارہ درہ ہشت پہل برج ہو۔  
 راست دروغ برگردن راوی۔ مشہور یہ ہو کہ اس میں ایک فقیر کی قبر ہو جس نے  
 اللہ تعالیٰ سے سبوباتیں کی تھیں۔ یہیں ایک وسیع اور بچتہ فصیل نما احاطہ بھی ہو۔  
 اس گنبد کے شمال کی طرف ایک اور چار دیواری میں مولینا شعیب کا مزار ہو  
 آپ مولینا کمال الدین اور جمال الدین رحمۃ اللہ علیہما کے خلیفہ تھے۔ اس سے  
 آگے بائیں ہاتھ کو بامین کا مندر اور جوٹہ ہو جس میں ہما دیو کا پتھر ہو۔ یہ مندر ہشت پہل  
 ہو جس کا ہر ضلع ۶ فیٹ کا ہو۔ دو دروازے ہیں ایک جنوب میں دوسرا مشرق میں۔  
 مغرب کی جانب ایک نیا بیچ درہ والاں بنا ہوا ہو اور اسی کے پاس جوٹہ یعنی چوٹا سا تالاب  
 ہو جسے دکن میں گنٹہ کہتے ہیں۔ اسی رخ پر اوپر کے والاں سے بننا ہوا ایک اور بیچ درہ  
 والاں ہو علاوہ اس کے سہ دریاں بھی ہیں مندر کے سامنے صحن میں ایک پرانا پیل کا درخت  
 بھی ہو اب مندر سے آگے بڑھے تو گنیشی لال دلی کے کسی باخیر شخص کا پختہ تالاب ہو  
 اس آگے جو گاؤں ہو وہ مسعود پور کہلاتا ہو۔ سامنے وار کچھ فاصلے پر جو کھنڈ نظر آتے ہیں وہی سلطان غازی  
 کا مزار ہو۔

مقبرہ سلطان غازی ۶۲۹ھ  
 نصیب ماز باغ آفرینش میوہ غم شد  
 ہنہا لے را کہ پروردیم آخر سخل ماتم شد

۱۵ عالم عامل در صورت وسیرت ملک مثال بود و در غنہ کیر بے نظیر زمان خود در زمانے کہ او  
 وعظ گفتے و قرآن خواندے بیچ کس را جمال عبور از انجا نمودے اگرچہ خود بارگراں بر سر دایستادہ شد  
 و استماع نمودے و اور اور وعظ حسب اختلاف مقامات و عدد و وعید حالات عارض شدے۔ جمیع اکابر و علما  
 شہر و پاس وعظ او حاضر شدندے و اکثر از موالی و ایامی شہر و راجہ شاگردا و بوند والدہ ماجدا و مولانا منہاج  
 در آواں صفرا ز بلندہ لاہور بہ قصد تحصیل علم و روہی آمد و در تحصیل علم ریاضت شاد کشید بعد ازاں در عہد دولت  
 سلطان بہلول بودے مفتی شہر شد و یہیں جاسکونت فرمود۔ نقل است کہ مولانا منہاج در بعضے اوقات آرد  
 و روغن از دکانہا گدا ئی کر دے و از ان چراغ ساختہ و تمام شب بظلمت پر دستختے و چون روز شدے  
 از یہاں نان پختے و یہاں قدر اکتفا کر دے مدتہا بریں حال گزارید تا علی بدست آورد۔ وفات مولانا  
 شعیب در ۹۳۶ھ و قبر او بالا عرض شسی است متصل غنہ ملک زین الدین کہ از صلیبان مکنہ بود۔ (از اخبار الاخبار)







نقشه دربار و محفل سلطان غازی





کر دیا جائے۔ چنانچہ بادشاہ نے تفصیل کا کچھ حصہ بنوایا تھا لیکن چوں کہ مصارف بے شمار ہوتے تھے لہذا ادھورا چھوڑ دیا۔ جنرل کنگھم جہاں پناہ کو دلی کا سا تو اس قلعہ لکھنؤ میں اور مشہور ضرب المثل "سات قلعے یا باون دروازے" کی صراحت یوں کرتے ہیں کہ حسب ذیل سات تو قلعے تھے۔ (۱) لال کوٹ۔ (۲) قلعہ رانی پتھورا۔ (۳) سیری یا قلعہ علانی۔ (۴) تغلق آباد۔ (۵) قلعہ تغلق آباد۔ (۶) عادل آباد۔ (۷) جہاں پناہ باون دروازوں کی یہ تفصیل ہے۔ لال کوٹ ۳۔ قلعہ رانی پتھورا ۱۰۔ سیری ۳۔ جہاں پناہ ۲۔ تغلق آباد ۱۲۔ قلعہ تغلق آباد ۲۔ عادل آباد ۲۔ جملہ ۵۲۔ لیکن مسٹر فینچ اور منڈل ان نو قلعے لکھتے ہیں اور یہی صحیح بھی ہے۔ کیوں کہ کنگھم صاحب نے کلو کھری اور غیاث پور کے قلعوں کو شمار نہیں کیا جو پہلے محصور تھے۔ رہا لال کوٹ اس کا شمار ہندوستانیوں کی روایتوں میں قلعوں میں نہیں ہے۔ ہندوستانی مورخین صرف تغلق آباد کے باون دروازے اور چھین برج لکھتے ہیں لیکن کنگھم صاحب سوطا ہی دروازے لکھتے ہیں جو غالباً وہ دروازے ہوں گے جو اب باقی ہیں اور پھر جنرل صاحب نے تغلق آباد کے پاس دو اور چھوٹے قلعے جو ہیں وہ بھی چھوڑ دئے ہیں اور ان کے دروازوں کو بھی قلعہ تغلق آباد کے دروازوں میں شمار نہیں کیا۔

## باد منڈل

جہاں پناہ میں اس نام کا ایک وسیع چبوترہ ہے جس پر سے اطراف و جوانب کا ایک عمدہ نظارہ ہوتا ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ چبوترہ سلطان محمد تغلق کے قصر ہزار ستون کا ایک جزو ہے۔

## دوسرا باب سلطان غازی

یہ مقام قطب صاحب سے تین میل ہے مگر رستہ پہاڑی ایسا پتھر بلا ناقص اور ناہموار کہ کبھی تو کبھی یہ بھی نہیں جاسکتا ہاں بیل گاڑنی چل سکتی ہے بشرطیکہ الٹ نہ جائے میں کہنے کو کہتے پر گیا مگر مجھے اپنے ہاتھ پاؤں تڑوانے نہ تھے گیا بھی پیدل اور آیا بھی پیدل۔ قطب صاحب سے جاتے ہوئے داہنے ہاتھ کو چھوٹا برج

بٹھایا کہ اُس نے میواتیوں کے ملک پر تاخت کی اور ایسی تلوار اور آگ برساتی  
 کہ سب کے گھٹنے درست ہو گئے۔ جب مغلوں نے جلال الدین خلجی کے وقت  
 میں دہلی پر حملہ کیا تو شہر کے مقامات کو لوٹ لاٹ کرتا ہوا گیا اور جب جلال الدین خلجی  
 سیری کی بنا ڈالی تو راجہ پتھورا کے قلعے کے مقامات اسے بڑھ گئے تھے  
 کہ دونوں شہر مل گئے تھے اور موافق حوض رانی۔ ٹولی سرے۔ اور کھڑکی بھی  
 اسی سلسلے میں آ گئے تھے۔ محمد تغلق شاہ کو خیال ہوا کہ تمام مختلف مقامات جو  
 پرانی دہلی اور سیری کے بیچ میں پڑے ہیں ان سب کو ملا کر میرے وقت میں ایک  
 جدا گانہ شہر ہی کیوں نہ بسا یا جائے جس سے مغلوں اور میواتیوں کی روک تھام  
 کے علاوہ سیری ایک یادگار بھی رہے چنانچہ <sup>۷۸</sup> میں یہ ارادہ پورا ہوا اور پرانی  
 دہلی اور سیری دونوں کی آبادیوں کو تفصیلیں کھڑکی کے ملا دیا گیا اور جہاں پناہ نام  
 رکھا گیا۔ شمال مغرب کی طرف کی تفصیل قریب دو میل کے اور شمال جنوب و شمال  
 مشرق کی طرف کی دو تفصیلیں سوادو میل لمبی ہیں۔ اور تینوں تفصیلوں کی لمبائی پانچ  
 میل ہے۔ شمال مشرق کی طرف کی دیوار سیدھی نہ تھی بلکہ ٹیڑھی میڑھی تھی  
 وہ تو گر گئی اور مشرقی دیوار کو سیدھی تھی مگر وہ بھی گر گئی اب یہی تیسری دیوار  
 جو جنوب رخ پر تھی وہ بھی بالکل سیدھی تھی اس کا ایک ٹکٹ حصہ تو گر گیا ہو  
 باقی موجود ہے۔ اس نئے شہر جہاں پناہ کے تیرہ دروازے پرانی دہلی اور سیری  
 کے ملا کر تھے۔ ان تیرہ دروازوں میں سے چھ تو شمال مغرب میں تھے جن میں سے  
 ایک کا نام میدان دروازہ تھا لیکن یزوی اس کا نام حوض خاص دروازہ لکھتا ہے  
 کیوں کہ وہ اسی نام کے حوض کی طرف کھلتا تھا (از تاریخ مبارک شاہی) باقی دروازے  
 جنوب و شمالی رخ پر تھے۔ جن میں سے صرف دو کے ناموں کا اور پتہ چلتا ہو  
 ایک حوض رانی دروازہ اور دوسرا برقعہ دروازہ۔ اس نئے شہر کی دیواری  
 کے اندر ایک مشہور عمارت بدیع منزل جس کو عوام بچے سنڈل کہتے ہیں تھی  
 جس کا بیان اپنے موقع پر آیا ہو۔ ابن بطوطہ جہاں پناہ کے متعلق لکھتا ہے کہ وہ حضرت  
 محمد شاہ تغلق کے رہنے کی غرض سے بنایا گیا تھا اور اس شہر کی تعمیر سے اُس کا  
 ارادہ یہ تھا کہ پرانی دہلی۔ سیری۔ جہاں پناہ۔ اور تغلق آباد۔ ان سب کو ملا کر محصور



اور کیسی عظیم الشان عمارت ہوگی لیکن فنا کی دست درازی کا سبب شکار ہیں۔ دنیا کی ساری چیزیں فانی اور مٹنے والی ہیں چنانچہ اس محل کو بھیجئے کہ با ایں شان و شوکت آج ہم کو ضرورت اس تلاش کی پڑی ہو کہ وہ کس مقام پر تھا۔  
ایسا مکان بتاؤ جو بن کر گرا ہو پیدا ہوا ہو کوئی بشر جو مرانہو

## جہاں پناہ

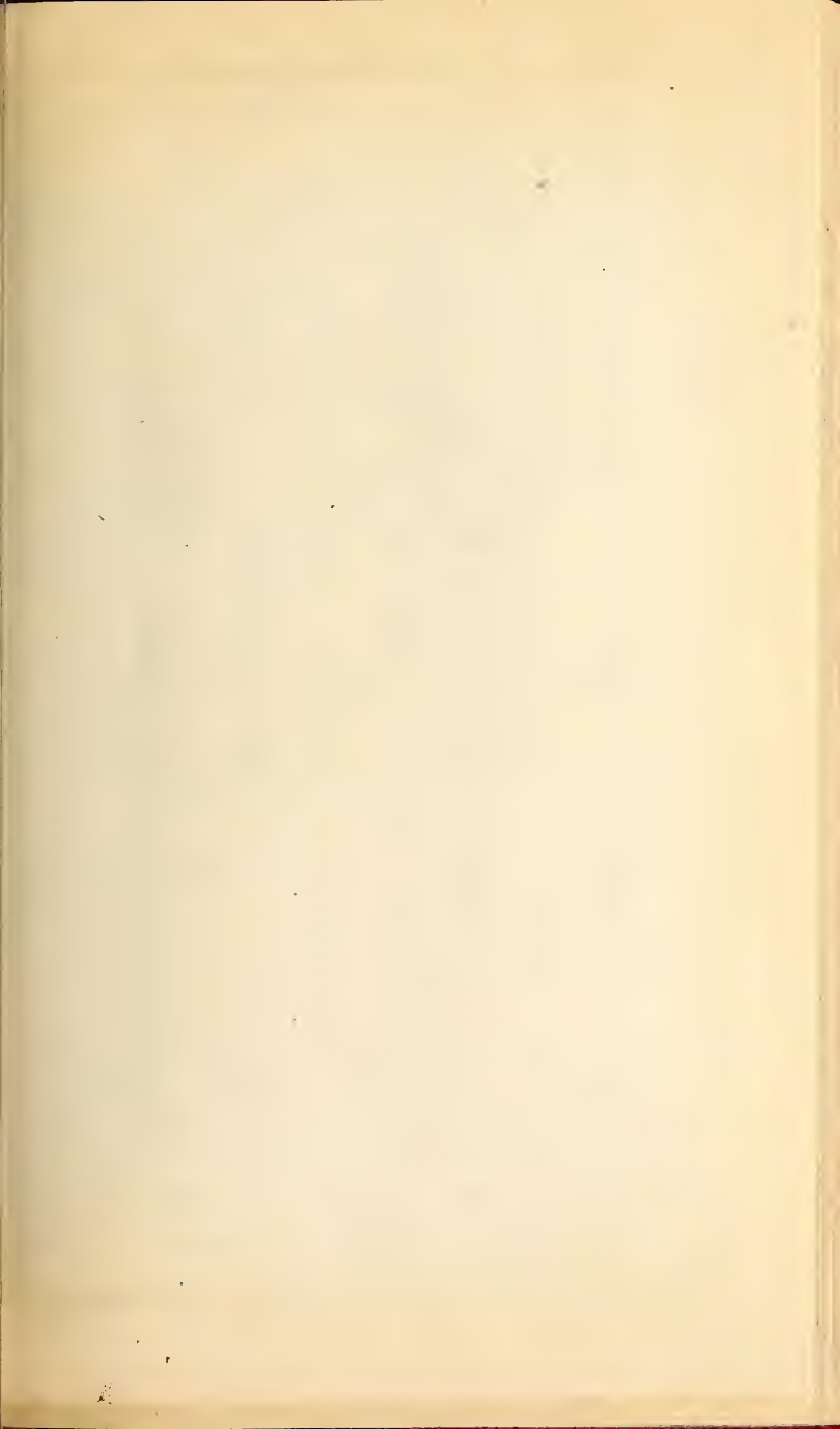
۷۲۸  
۱۲۶۶ھ

ویرانہ دہلی میں جو گیا اک فاختہ مجھ سے یوں بولی  
پیغام پہنچے اک دیتی ہوں سن ای غافل کو کو میری  
یہ ویرانے جو دیکھتے ہو معمور تھے آبادی سے کبھی  
یاں شہر بھی تھے باغات بھی تھے بستی تھی کنار جو میری  
گو چرخِ فلک کی گردش سے روپوش ہوئی محفل اپنی  
ہو آج کے دن تک تجسس یہ چشمِ نظارہ جو میری  
شاہوں کے مقابر کو دیکھو عبرت کے مناظر کو دیکھو  
اینٹ اینٹ میں قصرِ جمشیدی ہو دیکھتی آنکھ ہر سو میری  
تھا شور جہاں تکبیروں کا ہنگامے تھے جزاروں کے  
اب عالم ہو ہر چار طرف باقی ہو فقط کو کو میری  
نت رنگ نیا ہو دنیا کا مایوس نہ ہوا میرے خبرو  
کہتی ہو یہ کو کو میری۔ کہتی ہو یہ کو کو میری  
خاندانِ غلامانِ دہلی کے عہد میں قلعہ رای پتھر را کے چو طرف دوز و رنگ بستی ہی بستی  
پھیل گئی تھی۔ میواتیوں کی لوٹ مار سے قلعے والے پریشان تھے۔ کینقاد کی  
ضعیف حکومت نے ان لیئروں کے حوصلے بہت بڑھا دیئے تھے سلطان  
علاء الدین خلجی کو تخت پر بیٹھتے ہی پہلے ہی مشکل پیش آئی کہ کھلے خزانے لٹس  
مچ رہی تھی۔ پانی بھرنے کے لیے جو عورتیں کنوؤں اور حوضوں پر جاتی تھیں ان  
کی جان غضب میں تھی۔ میواتیوں کا یہ آسان شکار تھا ان کے کپڑے تک  
اُتروا لیتے تھے اسی لیے مغرب ہوئی کہ شہر کے دروازے بند ہو جاتے تھے۔  
یہ بادشاہ فیروز شاہ کی طرح نرم تھا اس نے اپنی سطوت اور جبروت کا سکہ اس طرح

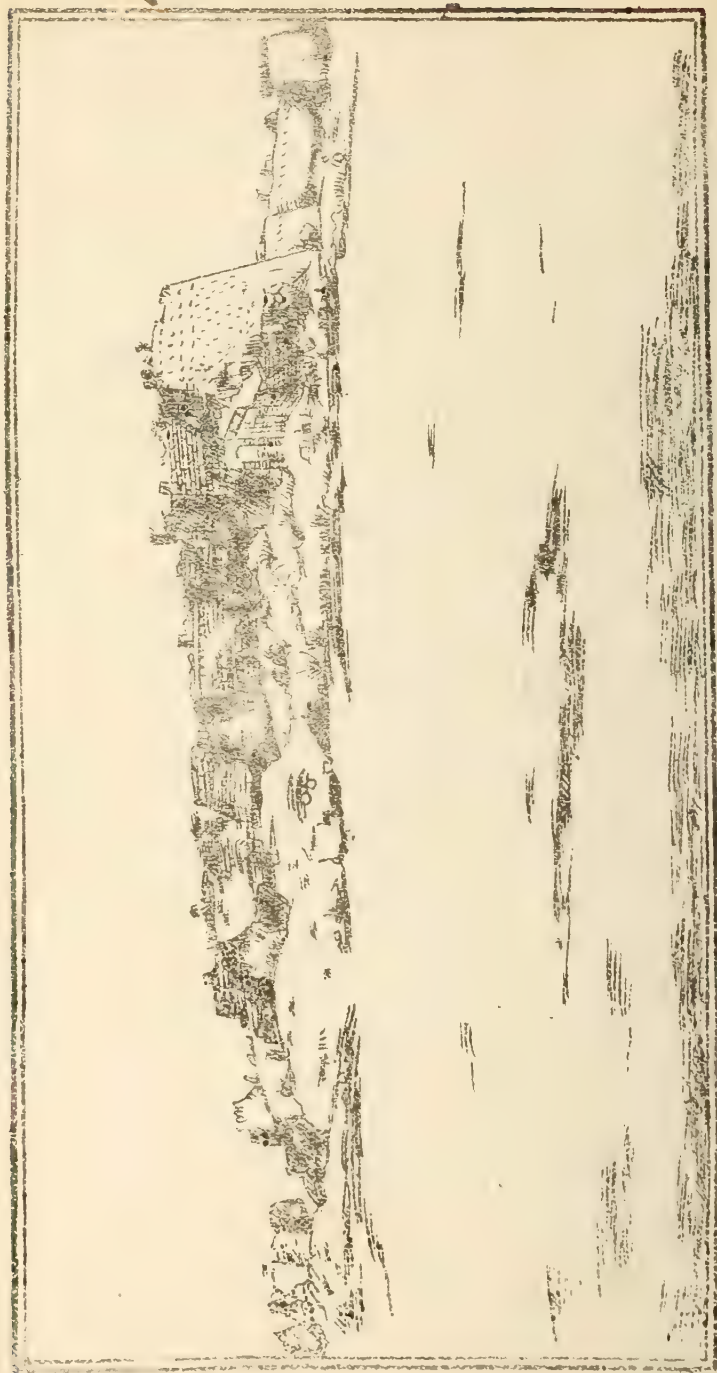
نام "ہزارستون" رکھا۔ اُس زمانے کے دستور کے موافق اس محل کی بنیاد اور  
 منلوں کے ہزاروں سرچن پڑ گئے۔ جنرل کننگھم اس محل کا مقام قلعہ سیری قصبہ شاہ پور کے  
 اندرونی نصف مغربی حصے میں بتلایا ہے۔ مسٹر بگلر نے اس کے خلاف قلعہ سیری  
 میں جنوبی فصیل سے کچھ آگے بڑھ کے اس کے گھنٹہ دہریافت کیے ہیں۔ امیر حمزہ  
 نے اس محل کو عمارت ہزارستون سے گڈڈ کرو یا ہو جس کو محمد تعلق شاہ عرف  
 جو شاہ نے عادل آباد عرف محمد آباد میں ۱۱۶۰ھ میں پچیس برس بعد بنوایا تھا۔  
 چنانچہ محمد شاہ تعلق نے بزمانہ شاہزاد کی لکھا ہوا کہ "بکلمات نے محل ہزارستون  
 کے دیکھنے کی خواہش کی جسے ملک جونا نے قلعہ جہاں بناہ کے اندر بنوایا تھا۔"  
 کھنڈر کے دیکھنے سے اس محل کی اصلی شان و شوکت کا کوئی اندازہ نہیں کیا جاسکتا  
 امیر خسرو لکھتے ہیں کہ "ملک کافور جو علاء الدین خلجی کا ایک نامور سردار تھا جب وہ محل سے  
 نئے شمار دولت لوٹ کر لایا تو وہ ساری کی ساری سنہری محل کے سامنے لوگوں کو  
 دکھائی گئی تھی لیکن تاریخ فیروز شاہی میں اسی واقعے کو زیادہ تفصیل سے بیان کیا گیا ہے  
 مگر وہ اس واقعہ کو قصر ہزارستون میں ہونا لکھتا ہے۔

علاء الدین خلجی کی وفات ۱۲۱۰ھ کے پچیس دن بعد ملک کافور شیر عظم سلطان  
 علاء الدین کو قطب الدین مبارک شاہ کے غلاموں نے اسی قصر ہزارستون میں قتل کر دیا  
 ۱۲۱۰ھ میں خسرو خاں کے ہندو ملازمین نے سلطان قطب الدین مبارک شاہ کو  
 اسی محل کے کونے پر قتل کیا جس کے چند مہینے بعد خسرو خاں بھی غیا الدین تعلق شاہ  
 کے حکم سے اُسی جگہ جہاں قطب الدین مبارک شاہ مارا گیا تھا اس کی بھی گردن  
 ماری گئی اور جس طرح قطب الدین کا سر محل کے نیچے پھینک دیا گیا تھا اس کی نعش  
 بھی سر راہ پھینک دی گئی اور کہہ کر دو کہ نیافت کا مضمون صادق آیا۔ اور اسی سال  
 اسی محل میں تعلق شاہ بھی تخت نشین ہوا اور سردار قطب الدین اور علاء الدین  
 اپنے مرنے کے دوسرے بیٹوں کے ساتھ جو برا سلوک ہوا تھا اُس پر بہت رویا  
 اس شہور محل میں ایسے ایسے اہم و شرک تاریخی واقعات گزرے لیکن  
 یہ کہ یہ محل کس قسم کا تھا کچھ پتہ نہیں چلتا سوائے اس کے کہ ہم اس کے نام پر  
 اندازہ کر لیں کہ جس محل کے کہ ہزارستون ہوں گے وہ اسی مناسبت سے کہنی پڑتی





غار شهر استون





سیری میں مقام کیا۔ شہر سے مراد پرانی دلی ہے اس سے بھی ظاہر ہے کہ سیری  
ایک جداگانہ مقام تھا۔

(۵) مغلوں کے پیا پڑ خطرناک حملوں نے علاء الدین خلجی کو دلی کے پرانے قلعوں کی  
مرمت کرنے پر مجبور کیا اور اُس نے ایک نیا قلعہ بھی بنوایا پس اگر یہ نیا قلعہ پرانی  
دلی کے اندر ہی ہوتا تو کوئی وجہ نہ تھی کہ اُس کا ایک جداگانہ نام سیری رکھا جاتا۔  
ابو الفضل نے جو سیری کا ذکر کیا ہے بالکل غلط ہے کہ شہر بنا ایک جگہ ہو اور نام دوسری جگہ  
کا رکھا گیا ہو۔ جب کہ نئے قلعے کا نام سیری تھا تو یقیناً وہ راجہ پتھوراکے قلعے کی  
چار دیواری کے اندر تو بنا ہی نہ ہوگا۔ ہم اوپر امیر تیمور اور یزدی کی تحریکات کا حوالہ  
دے آئے ہیں جن میں انھوں نے تین شہروں کا ذکر کیا ہے جو سب مل کر دلی  
کہلاتے تھے۔ ابن بطوطہ نے ایک چوتھی دلی بھی لکھی ہے یعنی ہندوؤں کی سالی ہوئی  
پرانی دلی اور سیری کو وہ مسلمانوں کا دارالسلطنت کہتا ہے۔

قصر ہراستون اگر پردہ برگیری از روئے خاک

روی تابہ مغتسم زمیں درمخاک

ہمہ فرق شاہان سرکش بود رخ نو عروسان مہوش بود

سراپائے گیتی ہمہ غیرت است پس و پیش او حیرت و حسرت است

سینہ چو میں جب علاء الدین خلجی سیری میں قلعہ بنوا چکا تو اُس نے ایک محل بھی بنوایا جس کا

نام چوتھی دلی ہے یہ بھی عجیب کی بات نہیں رزئی بہرن صاحب نے اپنی کتاب میں سات دلیاں بتلائی ہیں  
پرانہ دلی۔ شہری قلعہ آباد۔ جہاں پناہ۔ فیروز آباد۔ شیر شاہ کی دلی۔ شاہ جہاں آباد۔ اور آٹھویں دلی  
راجہ سینا میں اب انگریزوں کے عہد میں بن رہی ہے۔ صاکنہا اللہ تعالیٰ عن حوادث الشہان

میں دہلی شہر تھا جو سیری سے کہیں بڑا تھا اور ان دونوں کے بیچ میں جہاں پناہ کی آبادی تھی جو دہلی سے بھی بڑا شہر تھا۔ جنرل صاحب نے سیری کا مقام وہی قرار دیا ہے جہاں کہ فی زمانہ شاہ پور آباد ہے اور یہی راہی مسلمان مورخین کی بھی ہے جو دہلی کو شاہ پور کے جنوب و مغرب میں بتلاتے ہیں اور جہاں پناہ کو دہلی اور شاہ پور کے بیچ میں اور ساتھ ہی اس کے شاہ پور کو دہلی سے چھوٹا بتلاتے ہیں۔ سیری کی خزانہ پوزیشن (تعیین مقام) کے متعلق جس صاحب اور ان کے ساتھ اور چند اصحاب کی راہی ایک طرف اور جنرل صاحب کی راہی ایک طرف۔ مزید برآں جنرل صاحب کی راہی کی تائید میں بہت قوی دلائل موجود ہیں:-

(۱) قلعہ راہی پتھورہ کے باہر سیری کی بستی تھی۔ حوض رانی کے میدان کی طرح سیری کی زمینات بھی بطور کیمپ کے استعمال کی جاتی تھیں۔ جب کیتھاؤ نے ۱۶۸۶ء میں سیری کو دارالاقامہ مقرر کیا تو کہا جاتا ہے کہ لکھنؤ کا میمنہ تل پٹ میں تھا اور میمنہ پٹ میں تو قلب لشکر لامحالہ بیچوں بیچ میں موضع شاہ پور میں آکر ٹھہرتا ہے اس سے صاف ظاہر ہے کہ سیری کی بستی قلعہ راہی پتھورہ کے باہر تھی اور مواضع اندر پٹ اور تل پٹ کے بیچ میں تھی۔

(۲) سیری کی بنیاد خواہ بطور شہر کے سمجھی جائے یا بطور قلعے کے ۱۶۰۳ء ہی لیکن سیری کی بستی کا وجود ۱۶۱۶ء سے پایا جاتا ہے کہ وہ جنم کے کنارے پرانی دہلی اور نئے شہر دونوں کے بیچ میں سیری نام کی ایک بستی تھی جب علاء الدین خلجی کا بھانجا رکن الدین ابراہیم پرانی دہلی میں تخت نشین ہوا تو علاء الدین کا قیام سیری میں تھا (برنی)۔ اس زمانے میں سیری کے نام کا کوئی قلعہ نہ تھا تو علاء الدین لامحالہ سیری کی بستی ہی میں رہتا ہوگا۔

(۳) ۱۶۹۶ء میں سلطان علاء الدین نے بڑے ترک و احتشام سے دہلی سے کوچ کیا اور اپنے خیام سیری میں نصب کر کے (برنی)۔ تو یہ خیام ضرور دہلی شہر سے کچھ فاصلے پر ہی ہونگے غایت اہنی الباب شہر میں تو ہونے میں سکتا ضرور ہے باہر ہی ہوگا۔

(۴) ایک دوسرے موقع پر یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ علاء الدین نے شہر سے کوچ کر کے



مقاصد فوجی کے اپنی نظیر نہیں رکھتا تھا۔ ۱۵۹۹ء میں شیر شاہ نے اس قلعے کی اینٹ سے اینٹ بجا دی اور اس کا سارا مال مسالا ڈھلو کر ایک نیا شہر شیر گڑھ اپنے نام سے بسایا اور اس میں لگایا۔ تیمور نے سیری کی نسبت لکھا ہے کہ ”یہ ایک مدور شہر ہے جس کی عمارت بلند اور دیواریں اینٹ پتھر کی نہایت مضبوط بطور گڑھی کے ہیں۔ پرانی دلی میں بھی اسی قسم کا ایک قلعہ ہو کر وہ اس سے کچھ بڑا ہے۔ اس قلعے سے پرانی دلی تک ایک نہایت مضبوط فصیل پتھر جوڑنے کی ہے۔ سیری کے سات دروازے ہیں چار باہر وار کوئین جہاں پناہ کی جانب اندر وار کو۔“ یزدی نے اپنے ظفر نامے میں لکھا ہے کہ ”سیری کی شمال مشرقی فصیل سے پرانی دلی کی جنوب مغربی فصیل تک دو طرفہ ایک اور فصیل بنائی گئی ہو اور اس کا بیانی قطعہ جہاں پناہ کہلاتا ہے۔“ عہد اسلامی کی تیسری سلطنت سیری پر تھی سلاطین خاندان غلامان نے باسنشائے کیقباد جو اس خاندان کا آخری بادشاہ تھا سب قلعہ راجہ پتھر راہی میں رہے۔ جلال الدین خلجی نے کیقباد کے کلو کھری والے قلعے کی تکمیل کی جس کا نام بعد میں ”نیا شہر“ پڑا۔ اس کے نتیجے اور عائنیں علاء الدین خلجی نے سیری کا قلعہ بنایا جو ۱۳۱۷ء تک دارالسلطنت رہا۔ جس کے بعد سلطان غیاث الدین تغلق نے تغلق آباد کا ایک نیا شہر بسایا اور وہیں قلعہ بھی بنایا۔ قلعہ سیری کے ٹھیک مقام کی نسبت اختلاف ہے۔ برجسٹی - لوئی - کوپا و کیمبل صاحب قطب صاحب میں بتلاتے ہیں۔ لفٹنٹ برجسٹی علاوہ کرنل لوئی اور مسٹر کوپ جنھوں نے آثار قدیمہ دہلی پر نہایت عمدہ مضامین لکھے ہیں لیکن انھوں نے اس قدر تعمیل سے لکھا ہے کہ ان کی رائے استناد امیں نہیں کی جاسکتی۔ مسٹر کیمبل البتہ سوچ سمجھ اور تحقیق سے لکھنے والے ہیں لیکن جنرل کننگھم صاحب کی تحقیق سے زیادہ قابل توثیق ہے۔ چنانچہ سیٹین صاحب نے بھی بہت کچھ چھان بین کے بعد بھی یہی رائے قائم کی ہے کہ اگر سوخ شاہ پور وہ جگہ نہیں ہے جہاں کہ سیری کا قدیم شہر بنا تھا تو پھر یوں سمجھنا چاہیے کہ اور کسی دوسری جگہ تو اس کا پتہ چل بھی نہیں سکتا تیمور اور یزدی کے جو دلی کے تینوں شہروں کا تذکرہ کیا ہے اس سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ شہر کی آبادی کا شمالی مشرقی حصہ سیری تھا اور سیری کے شمال مغرب

## قلعہ سرزغن ۶۶۶ھ

جب سلطان غیاث الدین بلبن بادشاہ ہوا اُس نے ۶۶۶ھ میں ایک قلعہ بنایا اور اُس کا نام سرزغن رکھا اب اس قلعہ کا نشان تک باقی نہیں رہا مگر لوگ کہتے ہیں کہ جہاں حضرت نظام الدین اولیا کا مزار ہو وہاں تھا۔ بلکہ اُسی کی آبادی کا موضع غیاث پور نام ہے۔

## قلعہ علاول ۶۹۵ھ

جب کہ سلطان علاؤ الدین خلجی بادشاہ ہوا اُس نے اپنے عہد میں کہ ۶۹۵ھ سے شروع ہوا تھا ایک اور قلعہ بنایا اور اُس قلعہ کا نام سیری رکھا۔ چنانچہ اب بھی قطب صاحب کو جاتے ہوئے بائیں ہاتھ کو اُس قلعہ کا کچھ کچھ نشان پایا جاتا ہے۔ یہ قلعہ علاول بھی کہلاتا تھا۔

## سیری یا دہلی علالی

۳۰۳۱ھ ہجری

دیدم چند نشستہ در صبح و پکا ہ

بر کنگرہ مقبرہ نوشرواں شاہ

فریاد کنناں ز رو عبرت می گفت

کو اں ہمہ حشمت و منال ان جاہ

بقول سید علاؤ الدین خلجی نے ۷۱۳ھ میں سیری نام موضع کے پاس اسی نام کا ایک قلعہ بنوایا۔ یہ موضع راجہ پتھورا کے قلعے سے شمال و مشرق میں کوئی دو میل پرے ہٹ کر ہے اب اس جگہ شاہ پور یا شاہ آباد آباد ہے۔ مغل حملہ آوروں نے دو مرتبہ پرانی دلی کو لوٹا۔ اس لئے علاؤ الدین نے راجہ پتھورا کے قلعے کو دور کیا اور اس کے علاوہ خود بھی ایک نیا قلعہ بنایا جس کا نام "سیری" رکھا۔ دلی کی پیالی لوٹ کا بدلہ علاؤ الدین خلجی نے یوں لیا کہ اُس نے اُس قلعے کی بنیاد اور فصیلوں میں ایک دم سے آٹھ ہزار مغلوں کے چنوا دیئے۔ قلعہ کی فصیل پتھورا و چونے کی پختہ بنی ہوئی تھی۔ یہ قلعہ کیا بہ اعتبار عمدگی و استحکام عمارت کے اولیٰ لحاظ



## قطعہ تاریخ نوشتہ جناب محمد چند حبیبی ضامنی کوہ سوار نظامی صدر مدرس دہلی درگ ضلع راجپور دکن

دہلی کا فخر روئے زمیں پر نہیں ہو آج  
اسلام و کفر نے کیئے یاں راجد ہا نیل  
عزل و نصب رہا ہو زمانے کا قاعدہ  
آماجگاہ ابیض و اسود ہو اس کی شان  
ترک و عرب کی جان تھی اک نہ بھی عہد تھا  
علمائے علم کے اسے مرکز کا فخر ہو  
عقلائے روزگار کی یہ بزم عام تھی  
ہر ایک علم و فن کے یہاں آزمودہ تھے  
یہ تخت گاہ اکبر و محمد و بد شکوہ  
آثار جن کے آج ہیں مشہد کائنات  
اس کو شرف ہو زرم کہ خاص و عام کا  
دنیا میں اس کا نام عروس البسلاد تھا  
آتے تھے اس کو دیکھنے سیاح نامور  
جن کا سودا باعث تسکین اضطراب  
ہر روزہ درء جس کا رہا جان آفتاب  
تاریخ اس کی لکھی بشیر نذیر نے  
طرز بیان حسن ادا دل فریب ہو  
کوڑھ میں جو مہلی ہو وہی یہ زبان ہو  
مبسوط واقعات میں دہلی کے بے بدل

مشہور ہو زمانے میں یہ آپ بے عدیل  
یہ جلوہ گاہ طور۔ یہی شہرک کی کفیل  
نمروذ آستان کبھی گلخن خلعتیل  
معیار خیر و شر کی ہو دنیا میں یہ دلیل  
رہتے تھے جس میں شیر و شکر کثرت قلیل  
حکمائے بے نظیر کی یہ ساحت نزیل  
شعراے نامدار کی یہ مسند جلیل  
ایک ہی بساط پہ تھے یہاں اشرف و ذلیل  
یہ جلوہ گاہ حضرت اورنگ شاہ عقیل  
ہو چپہ چپہ فن عمارت کا خود وکیل  
رہتے تھے اس میں شیر فغن شہسوار پیل  
بازار حسن۔ ملتہ خوبان مجہیل  
دہلی تھی سرزمین پہ فردوس کی شیل  
جن کا خیال موجب آسائش طویل  
جان بخش کائنات رہی جس کی قال قیل  
جو فاضل یگانہ ہیں علامہ عدیل  
انداز گفتگو ہو روانی مسلمیل  
سرایہ حیات ہو انداز قال و قیل  
حالات ہیں صحیح صحیح تاریخ ہو آیل

تاریخ الطباع بگفتہ سرور شغیب  
نامی بدل نویس کہ ہے تاریخ بے عدیل

تالاب کے گرد دوڑے ہوئے ہیں۔ تالاب کے غزلی رخ کے پیچ میں ایک منہدمہ مندر کا نشان معلوم دیتا ہے۔ تالاب میں سے مندر پر چڑھنے کی پچاس سیڑھیاں ہیں اور ان سیڑھیوں کے دونوں طرف اونچی اونچی دیواریں ہیں۔ مندر کی سیڑھیاں گھاٹ کی سیڑھیوں سے تالاب کی سطح آب کے نصف فاصلے پر جا ملی ہیں۔ مشرق کی طرف بھی ایک گھاٹ بطور جواب کے بنا ہوا ہے جو بالکل پہلے گھاٹ کی طرح کا ہے اور اس طرف بھی پہلے زمانے میں کسی قسم کی عمارت کا وجود کھنڈروں سے معلوم دیتا ہے لیکن وہ کھنڈر اب ایسی حالت میں ہیں کہ ان پر سے ہم قیاس بھی نہیں کر سکتے کہ جب کبھی یہ عمارت رہی ہوگی تو کس قسم کی ہوگی۔ تالاب کی شمالی دیوار کے پیچ میں مویشیوں کے لئے ایک ریٹ نا پھلوں گنو گھاٹ بنا ہوا ہے۔ اس گھاٹ سے اس ٹوٹی ہوئی دیوار کی طرف جو مغرب میں ہے سیڑھیاں تھیں ہیں جو غالباً اس عرض سے خالی چھوڑ دیا گیا ہے کہ اس طرف سے اس پاس کے پہاڑوں کا پانی بہہ کر تالاب میں جمع ہوتا ہے۔ تالاب کے چاروں طرف برجیاں بھی تھیں چنانچہ اب تک شمال مشرقی جنوب مشرقی اور شمال مغربی کونوں کی طرف لمبے کے ڈھیر بکھرے پڑے ہیں۔ اب رہا جنوب مغرب کا کونا یہاں بھی برجی ہی تو ضرور ہوگی مگر اب تو سیاٹ زمین پڑی ہے۔ تالاب سے ذرا ہٹ کر بھی اور مکانات اور برج تھتے جن کا لمبہ تالاب سے آٹھ نو گز کے فاصلے پر پڑا ہے۔ تالاب کے شمالی کنارے پر ایک محل تھا۔ اس محل میں سے تالاب میں جانے کے لئے نہایت خوب صورت سیڑھیاں بنائی تھیں۔ وہ محل تو اب ہوا ہو گیا مگر سیڑھیاں البتہ باقی ہیں۔ بھادوں کی سڑی چھٹ کو یہاں ہر سال نہان کا ایک میلہ ہوتا ہے۔ تالاب کے جنوب و مشرقی کونے پر اسی زمانے کا ایک پرانا درخت پہلے کا کھڑا ہوا ہے جس کی پوجا ہوتی ہے اور ناریل یا جو کچھ اور چڑھا جا چکا ہے وہ انیک پر اور لکڑیوں کے بہنوں کا حق ہے۔ یہ میلہ بالکل معمولی ہوتا ہے کچھ بڑا نہیں ہوتا۔



اولاد جیلی چو تنور خاندان سے خارج ہو کر گوجر کہلائے اور یہی لوگ اب بھی بستے ہیں۔ اس قلعے کے ایک پہاڑ میں بلور کی کان بھی تھی جس میں سے بہت عمدہ بلور نکلتا تھا مگر کسی سبب سے راجہ نے اسے بند کر دیا۔

## سورج کشت

۱۷۳۳ء - ۱۷۶۷ء

سید بھائیوں کی روایتوں پر سے اس عالی شان تالاب کو انیک پال کے پانچویں فرزند سورج پال کے وقت کا بتلاتے ہیں یعنی ۱۷۳۳ء - ۱۷۶۷ء میں بنائی لیکن جنرل کننگھم

بلجھی سمت کے حساب سے ۱۷۶۷ء زمان تعمیر شمار کرتے ہیں۔ اگرچہ یہ تالاب اب بالکل خستہ و شکستہ حالت میں ہے مگر اس کے دیکھنے سے نظروں تلے اس کی عظمت اور شان کا وہ نقشہ پھر جاتا ہے جیسا کہ یہ بھی رہا ہوگا۔ اتنا بڑا بھاری تالاب ایسے دیوانے اور نگل میں بنا دینا قصہ اور کہانیوں میں تو سننا ہی مگر دیکھا کہیں بھی نہیں گیا۔ پچھلے لوگوں کے عزم میں خدا جانے کیا استقلال تھا۔ ان کے حوصلے کیسے بلند تھے۔ ان کے پاس دولت کس قدر بے شمار تھی جو ایسے ایسے کام کر کے دکھائے کہ جن کا اب بغضا محالات سے ہے۔ تالاب کے چاروں طرف کے دیوانے اور کھنڈروں کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جنگل میں تنگل تھا۔ شکم تالاب کا رقبہ چھ ایکڑ ہے۔ یہ تالاب دو موضعوں بہار پور اور لکڑ پور کے درمیان دی گئی پہاڑی منبیدان میں شہر دہلی سے بارہ میل کے فاصلے پر ہے۔ تالاب کی شکل مدور نہیں ہے بلکہ بقول مسٹر ٹیلٹ کے اس کا سارا مغربی ضلع بالکل سیبہ چلا گیا ہے۔ تالاب کے چاروں طرف پتھر کی تختہ سیرھیاں ہیں جو نیچے سے اوپر تک سطح زمین سے جاتی ہیں۔ یہ سیرھیاں نو دس فیٹ کی بلندی تک تو معمولی چٹکان کی ہیں جیسی کہ عموماً تالابوں میں ہوتی ہیں لیکن اوپر جا کر سیرھیاں بہت کشادہ ہو گئی ہیں اس کشادہ جگہ میں گچ کا پختہ فرش بنا دیا گیا ہے جو ایکسٹیم کے چوڑے چکے چبوترے نظر آتے ہیں جو ایک کے اوپر ایک

آبادی تخمیناً ہزار نفوس کی ہے۔ سرسید لکھتے ہیں کہ اس گاؤں کو  
 راجہ انیک پال تنورثانی نے جو دلی کا راجہ تھا سمت ۱۶۶۶ء میں آباد کیا  
 تھا اور اسی کے نام سے یہ گاؤں موسوم ہے لیکن جنرل کننگھم اس سمت کو بلتھی  
 سمجھتے ہیں اور اس حساب سے موضع کی آبادی کا سال ۱۸۵۰ء قرار دیتے  
 ہیں۔ اسی راجہ نے پہاڑوں کے بیچ میں سیر و شکار کے واسطے ایک نہایت  
 نفیس بند بن کر پانی کھرو کا ہے۔ اس بند کے دو طرف تو پہاڑ ہیں اور  
 بیچ میں ایک چھوٹی سی گھاٹی تھی اس گھاٹی کو بند سے بند کر دیا۔ یہ بند  
 بالکل نچتہ اور مستحکم ہے اور سرتاپا پختہ کا بنا ہوا ہے۔ بند پایہ میں ۵۰ چوڑا اور  
 ۱۲۰ اونچا ہے۔ اس بند کے بیچ میں ایک در ۶۰ گہرا اور ۲۵ چوڑا ہے۔  
 اس در کے سامنے تین نالیاں آٹھ آٹھ فیٹ اونچی بنی ہوئی ہیں یہ نالیاں  
 دیوار کی ساری چوڑائی میں دوڑی ہوئی ہیں۔ ان نالیوں کی دونوں طرف  
 پانی چھوڑنے اور بند کرنے کی کھڑکیوں (S) کے نشان  
 اب تک موجود ہیں۔ اس محراب کے دونوں جانب ۳۷۔۷۷ سم فیٹ  
 لمبی دیوار ہے جس کی سترہ سیرٹھیاں اب موجود ہیں اور پرانے  
 زمیندار بیان کرتے ہیں کہ ہمارے ہوش میں تدارم سے سوا اور نیچا  
 تھا اور کئی سیرٹھیاں اور نکلی ہوئی تھیں جو اب دب گئی ہیں۔ موری اس  
 بند کی اتنی بڑی ہے کہ کھڑا آدمی اس میں سے چلا جاتا ہے۔ اگرچہ اس  
 بند میں اب پانی نہیں ٹھہرتا مگر کچھ لمبی چوڑوں میں سے بارہ مہینے  
 پانی رستار بہتا ہے۔ اسی زمانے میں راجہ نے اسی بند کے پاس ایک  
 پہاڑ کی چوٹی پر گاؤں کے شمال مغرب کی طرف ایک چھوٹا سا قلعہ بنانا  
 شروع کیا تھا۔ مشہور ہے کہ قلعے کی چار دیواری کے سوا اور کچھ  
 بننے نہیں پایا تھا۔ اب وہ چار دیواری بھی نہ رہی۔ کہیں کہیں سے دیوار  
 کا ٹوٹا چھوٹا نشان اب بھی دکھائی دیتا ہے۔ کنور بھوپال جو انیک پال کا  
 بارہواں بیٹا تھا اس جگہ آباد ہوا چنانچہ ایک عرصے تک اسی کی آل اولاد  
 بستی رہی جو تھی پشت میں مسمیٰ سا کرانے ایک گوجر نے گھر میں ڈال لی اور اس سے



رای کے خلاف لال کوٹ کی حدود سے مسلمانوں کے مسمار کردہ منادر۔ نوے کی لاٹ اور خشک شدہ انگ تال سب کو خارج کر دیا ہے۔ انگ پال کا لال کوٹ غالب سنگ سرخ کا ایک بڑا محل تھا جس کی حیثیت کو یا تو چوہانوں نے بدل دیا یا یہ کہ اُن کی نظر ہو کر نیست و نابود ہو گیا۔

**انیک تال**  
بکری سہ ۳۳۳  
۶۶۶

یہ تالاب بہت قدیم زمانے کا بنا ہوا ہے جو کسی زمانے میں بڑی سیرگاہ رہا ہو گا اب تو اجاڑ پڑا ہوا بھائیں بھائیں کر رہا ہے۔ یوگ مایا کے مندر

کے شمال کے رخ پر مسجد قوت الاسلام کے شمال و مغربی گوشے میں کوئی پادوسیل پر جو ایک بڑا گہرا اخلا نظر آتا ہے وہ اسی تالاب کا ہے جس کا طول شمالاً جنوباً ۱۶۹ اور عرض مشرقاً مغرباً ۱۵۲ اور عمق ۱۴ ہے۔ یہ تالاب راجہ انیک پال نورثانی دلی کے راجہ نے بنوایا تھا چنانچہ اسی کے نام سے اب تک مشہور ہے۔ سرسید لکھتے ہیں کہ ۱۱۷۷ھ تک یہ تالاب درست حالت میں تھا۔ اور علاء الدین خلجی (۱۳۱۶-۱۳۲۰ء) کی ادھوری لاٹ کی تعمیر کے لیے اسی تالاب سے پانی جاتا تھا۔ جس کی نالیوں کے نشانات اب تک بھی بعض بعض جگہ پائے جاتے ہیں۔ اب یہ تالاب بالکل خشک ہے حتیٰ کہ موسم بارش میں اتنا بھی پانی نہیں ٹھیک تاکہ اس کے شکم تو تر رکھ سکے۔

**انیک پور**  
بکری سہ ۳۳۳  
۶۶۶

یہ موضع تلب گڑھ کے سب ڈویژن میں تغلق آباد سے تین میل پر واقع ہے۔ یہ موضع اپنے اس بے نظیر بند یا پشتے کے لیے مشہور ہے جس سے پانی روکا گیا ہے۔ اگر ہم اس بند کی قدامت

کو خیال کریں جس پشیدیوں کی صدیاں کس میسر کی حالت میں گزر گئیں تو ہم یہ کہہ سکتے ہیں تاکہ شمالی حصہ ہند میں یہ فن تعمیرات کا بڑا بھاری کام ہے۔ یہ بند ایک گھائی پر بنایا گیا ہے ۲۸۹ تلب ہے۔ اسی عظیم الشان اور چٹوکت بند کے شمال میں یہ موضع ہے جس کی

محراب دار دروازوں کے نشانات اب بھی بعض بعض جگہ ملتے ہیں۔ بڑے احاطے کے نشانات اور بھی زیادہ معدوم ہیں مگر پھر بھی کہیں کہیں نظر آجاتے ہیں۔ عام خیال یہ ہے کہ غیاث پور غیاث الدین بلبن کا بسایا ہوا ہے جیسا کہ اُس کے نام سے خود ظاہر ہے مگر یہ ایک معمولی سا گاؤں تھا جس کی شہرت پرانی دہلی۔ کاوٹھری۔ سیری یا تعلق آباد کی طرح نہ تھی۔

**لال کوٹ** ہم کو یہ معلوم نہیں کہ اننگ پال اول کے کتے جانشین تھے جنہوں نے اُس کی دوبارہ بسائی ہوئی دہلی میں سلطنت کی۔ جنرل کننگھم دو ہندی تہذیبی کتابوں پر سے لکھتے ہیں کہ اننگ پال دوم جو کمار پال کا جانشین تھا اور جس نے سنہ ۱۱۹۱ء میں دہلی بسائی تھی۔ اُس نے اپنے آباد شہر کے پاس ہی ایک قلعہ بھی بنوایا تھا جو "لال کوٹ" کے نام سے مشہور ہے۔ دہلی کے پینڈوؤں کو بھساٹوں کی تحریکات میں کہیں لال کوٹ کا پتہ نہیں ملتا۔ راجہ جیون لال صاحب آئری میجر ٹریٹ جو دہلی میں سب سے زیادہ ان امور سے واقف ہیں اُن کا خیال ہے کہ زمانہ مابعد کے کوٹنگھم کی طرح لال کوٹ بھی بادشاہوں کی اقامت گاہ رہا ہوگا۔ مگر چاند یا دوسرے مسلمان مورخین نے اُس کا کوئی ذکر نہیں کیا۔ جنرل صاحب کہتے ہیں کہ مسلمان مورخین لال کوٹ کو قلعہ راجہ پھورا کا ایک جزو سمجھتے تھے اور اسی وجہ سے جداگانہ طور پر اُس کا کہیں ذکر نہیں آیا۔ موضع مہرولی کے باشندے جہاں لال کوٹ کے ٹھنڈے ہیں کہتے ہیں کہ پھورا کے مسند کے پاس لال کوٹ نام کی ایک بڑی مشہور عمارت تھی جینا پوجہ چند شاعر کا بیان ہے کہ اننگ پال نے بیاس کی بات سن کر غور کیا اور ایک محل بنانا شروع کیا (کانٹاول پر تھی راجہ ریاس) مسلمان مورخین کے سکوت نے ہم کو بڑی مشکل میں ڈال دیا ہے اور اُن کا یہ سکوت ہمارے تخیر کا باعث ہے کیوں کہ یہ لوگ بڑے پائے کے اور فیصلی دقانع نگار تھے۔ مقامی لوگوں کا کہنا کچھ زیادہ لائق اعتبار نہیں۔ اس پر یہ طرہ یہ کہ ہندو مورخین بھی اس معاملے میں بالکل ساکت اور صامت ہیں۔ سٹر بگر نے جنرل کننگھم کی



اس وقت بادشاہ کا سن اسی برس کا تھا۔ بلین کی سلطنت قریب الاختتام تھی اور اسی صدے میں گھل کر اُس نے ۶۸۶ھ میں انتقال کیا اور دارالسلام میں دفن ہوا۔ بلین کی قبر قطب مینار سے چند منٹ کا رستہ ہے اور قطب صاحب کی دیران بستی کے کھنڈروں سے جواب بالکل اُچاڑ ہے سو گز کے فاصلے پر ہے۔ یہ قبر بڑے بڑے پتھروں کی چھوٹی چھوٹی دیواروں کے احاطے میں ہے جس میں چھوٹے چھوٹے طاق بنے ہوئے ہیں۔ اسی کے پاس ایک بہت بڑے احاطے کا نشان ہے جو غالباً کوئی محل سرا ہے تھی اور اغلب ہے کہ یہی محل دارالامان تھا۔ اب جو حالت قبر کی بزدہ بس یہ ہے کہ خالی چار دیواری کھڑی ہے کہ جس کے سارے پتھر باہر کے لوگ اُٹھاڑ لے گئے اور دیواریں بحالت موجود پتھر اور چوٹے کا ایک ڈھیر پڑا ہوا ہیں اور بنیاد کے دیکھنے سے دیوار کا آثار نو فیٹ کا معلوم دیتا ہے۔ بلین کی قبر انٹش کی قبر سے دو چند بڑی ہے۔ اس کے گنبد کو گرے ہوئے کچھ بہت زیادہ عرصہ نہیں ہوا کہ اب بھی چو طرف لمبہ بکھرا ہے۔ قبر کا تعویذ تک لوگ اُٹھاڑ لے گئے لیکن خالی قبر کا نشان اب بھی موجود ہے۔ اس گنبد کے چار دروازے ہیں۔ مغرب اور جنوب کے دروازے بہ نسبت مشرق اور مغرب کے دروازوں کے ذرا بڑے ہیں۔ مشرقی اور مغربی دروازوں کی پیشانی پر اب بھی کچھ مٹے مٹائے نشان کتبوں کے ہیں جو بالکل پڑے جانے کے قائل نہیں ہیں۔ گنبد کے کونے باہر سے گول کپے ہوئے ہیں اور گنبد کی شکل بہت پہلو تھی۔ اسی کے قریب ایک اور چار دیواری ہے اس کا گنبد بھی گر پڑا ہے۔ سرسید اس گنبد کو بلین کے بیٹے خان شہید کا بتلاتے ہیں۔ یہ گنبد بہ نسبت بلین کے گنبد کے بہت چھوٹا ہے اس میں قبر کا پتہ نہیں۔ اس گنبد کا دروازہ بہت بڑی محراب کا اور کشادہ ہے مگر اب بالکل گرے کے قریب ہے۔ اس کی محراب کے اندرونی رخ پر دیکھنے سے کچھ جھلک رنگ کی بھی نظر آتی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ رنگین کام بھی تھا۔ شمالی دیوار میں کوئی دروازہ نہیں ہے۔ جنوبی دیوار میں البتہ ایک دروازہ بلین کے مقبرے میں آنے والے گا ہے۔ مغربی دروازہ اب تک موجود ہے۔ مغربی اور جنوبی دیواروں کے دروازے یہ مقام بلے صدر دروازے کے جو مشرق رو بہت چھوٹے ہیں۔ چھوٹے محن کے گنبد کی دیواروں اور

اگر فرشتہ کی روایت صحیح سمجھی جائے کہ علاء الدین خلجی لال محل میں رہتا تھا اور وہیں وہ مرا بھی اور وہیں سے اُس کی نقشِ دفن کی غرض سے نکلی تو یہ محل ضرور بلبن ہی کا ہوگا جو رائے پتھورہ کی دلی میں جس کو پرانی دلی بھی کہتے ہیں ہوگا۔ سرسید لکھتے ہیں کہ قلعہ مرزغن کو شک لعل کے پاس ہی بنا یا گیا تھا اور بلبن اُس میں دفن کیا گیا، اس سے بھی کو شک لعل کے مقام کے یقین میں مدد ملتی ہے کہ بلبن کی قبر اور کو شک لعل دونوں رائے پتھورہ کی دلی کے حدود میں تھے اور قلعہ مرزغن بھی وہیں تھا۔ بقول امیر خسرو اور ابن بطوطہ کے مرزغن کو قلعہ عطلی سے کہا گیا ہے۔ مرزغن کو بلبن نے ۶۶۶ھ میں دلی کی تخت نشینی کے وقت بنوایا تھا۔ وجہ تسمیہ اس کی کچھ معلوم نہیں ہوئی لغوی معنی تو اس کے دوزخ۔ گورستان اور نکلیٹھی ہیں۔ قدیم مورخین نے اس کو صرف ایک مکان سے تعبیر کیا ہے جو بالعموم ”دارالامان“ کے نام سے مشہور تھا۔ ابن بطوطہ لکھتا ہے کہ اس محل میں قرض داروں کے قرضے چکائے جاتے تھے اور ہر شخص کے معاملات کا منصفانہ تصفیہ اس میں ہی ہوتا تھا۔ ہر دشمن کو یہاں پناہ اور امن ملتا تھا۔ تیرھویں صدی میں جب ابن بطوطہ دہلی میں آیا تو یہ محل موجود تھا چنانچہ اُس نے لکھا ہے کہ دو بلبن نے ایک محل بنوایا تھا جس کا نام دارالامان تھا۔ بادشاہ اسی محل میں دفن ہوا اور میں خود اس کی قبر پر گیا ہوں۔“۔ بار بھی اس محل میں آیا تھا اور بلبن کی قبر پر بھی گیا تھا اُس نے بھی کسی قلعے کا ذکر نہیں کیا۔ ابوالفضل نے البتہ اس محل کو قلعہ لکھا ہے جس کی تقلید بالبعد کے لوگوں نے بھی کی ہے۔ امیر خسرو ابن بطوطہ ”مکان“ کے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں۔ ۶۸۳ھ میں بلبن کا بڑا بیٹا جو ملتان کا گورنر تھا منسلو کی لڑائی میں لاہور میں مارا گیا۔ برنی لکھتا ہے کہ اس ناگہانی سانحے سے ملتان میں گہرام بڑ گیا اور اُسی وقت سے شاہزادے کو خان شہید کا لقب ملا۔ بادشاہ کے صدمے اور الم کا کچھ نہ پوچھیے۔ دن کو دربار کرتا تھا لیکن ساری ساری رات اُسے ترپتے گزرتی تھی۔ اپنا لباس فرط غم سے چاک کر ڈالتا اور سر پر خاک اڑاتا تھا۔

اِس ماقم سخت است کہ گوئید جواں مَرُو

گر پیر نو دسالہ میر و عجبے نیست



اس محل اور قبر کے حالات چوں کہ ایک دوسرے سے ملے جلتے ہیں۔  
 لہذا یکجہائی طور پر بیان کئے جاتے ہیں۔ سرسید لکھتے ہیں کہ سلطان غیاث الدین  
 بلبن نے ۶۵۵ھ میں کوشک محل جسے لال محل بھی کہتے ہیں تعمیر کرایا تھا۔ اس  
 محل کے حالات بہت کم معلوم ہیں۔ تاریخ بھی سرسید کی بتلائی جوتی ہو جلال الدین  
 عہد بلبن کے سرداروں میں سے تھا۔ جب بلبن کا پوتا کیتباد کو نوشی کی کثرت سے  
 نفوے اور فاج میں مبتلا ہو گیا تو جلال الدین قصر سفید میں تخت شاہی  
 پر جلوہ افروز ہوا۔ کچھ عرصے بعد کوشک محل میں گیا جو سلطان بلبن کا دیوان خاص  
 تھا۔ وہاں پونچھ کو دستور قدیم کے موافق گھوڑے سے اتر پڑا۔ مقرران خاص سے  
 ایک نے سبب پوچھا تو کہا کہ میں اس مکان کا ادب اس لئے کرتا ہوں کہ وہ میرے  
 آقا کا بنوایا ہوا ہے مجھے اپنی جان کے خوف سے مجبوراً بادشاہ بنا پڑا اور نہ  
 میں کہاں اور تخت شاہی کہاں؟ خاندان غلامان میں التمش کے بعد بلبن  
 ہی کا مرتبہ تھا۔ کوشک محل میں مختلف سلطنتوں کے پندرہ ذی مرتبت اشخاص  
 اس بادشاہ کی سیناہ میں تھے اور بڑے بڑے علماء و حکماء اور نامور اشخاص کا  
 ایک بڑا اچھا مجمع اس قدر دان بادشاہ کے گرد تھا۔ اس محل کے متعلق اور  
 اہم واقعات قابل تذکرہ ہیں یعنی سلطان بلبن اور علاء الدین خلجی کی وفات  
 ضیاء الدین برنی لکھتا ہے کہ بلبن بادشاہ کی نقش سیری کے لال محل سے برآمد  
 ہو کر جامع مسجد کے سامنے دفن ہوئی، اسٹیفن صاحب کی رائے میں کوشک محل  
 رائے پتھورا کے شہر کے اندر تھا جو خلافت رائے سرسید کے ہی۔ سرسید صاحب  
 اس محل کو درگاہ حضرت نظام الدین اولیاء کے قریب بتلاتے ہیں چنانچہ  
 اُس کے ٹھنڈر کے نشانات اب تک بھی موجود ہیں۔ برنی نے یہ بھی لکھا ہے  
 کہ بلبن کے بیٹے کیتباد نے شہر کے لال محل کی سکونت چھوڑ کر کلوکھری میں  
 ایک نیا قلعہ بنایا تھا، شہر کے لفظ سے غالباً پُرانی دلی مراد ہے اور جب کہ  
 بلبن نے قلعہ رائے پتھورا کو درست کرایا تھا تو یہ بات بعید القیاس ہے کہ اُس نے  
 اپنا محل اس قلعے کی حدود کے باہر بنوایا ہو۔ سری میں کسی عمارت کا نام لال محل  
 کہیں سنائیں گیا بلکہ برخلاف اس پُرانی دلی میں لال محل کا ذکر جایا جاتا ہے۔

راکھ ہو جاتا۔

کوشک سبز

۶۰۶  
۱۲۱۰ھکچھ نہیں جز طلسم خواب و خیال  
گوشہ فقر و بزم سلطانی

فقر فیروزی اور محمل دولوں ساتھ ساتھ بنے تھے۔

تاریخ میں اس کا ذکر پہلے پہل ناصر الدین محمود شاہ خلف سلطان التمش کے عہد میں  
میں آیا ہے جس کی تخت نشینی محمل میں ہوئی تھی۔ اور یہیں اُس نے ہلاکو خاں کے  
سفیر کو باریابی کی عزت بخشی تھی۔ جب کہ جمعیت کی بیس قطاریں کلوکھری سے  
لے کر یہاں تک کھڑی کی گئی تھیں۔ لیکن فرشتہ اس واقعہ کا قصہ سفید میں ہونا  
لکھا ہے۔ اور منہاج السراج طبقات ناصری میں کوشک سبز میں بتلاتا ہے اور یہی  
زیادہ قریں قیاس ہے۔ نصف صدی بعد رکن الدین پسر اصغر سلطان جلال الدین  
خلجی یہیں تخت نشین ہوا۔ جلال الدین خلجی کو علاء الدین خلجی (رکن الدین کے بھتیجے) نے  
قتل کیا تھا غرض جشن دربار حکم احکام سب یہیں سے ہوتے تھے۔ ظفر خاں بعد  
فیروز شاہ تغلق خان جہاں سے ملنے دلی آیا تھا تو اسی محل میں اتارا گیا تھا۔

کوشک محل یا قلعہ مرزغن

۶۶۶ھ  
۱۲۶۷ء۶۶۶ھ  
۱۲۶۵ء

بزم تیج جہانگیر و گرز قلعہ کشا  
جہاں سخن شد چون سخن راے  
بے بلاد گرفتیم یک فشردن دست  
بے قلع کشودیم یک فشردن پائے  
چو مرگ تا خن آورو بیج سودداشت  
بقایقاعے خدا لیت و ملک ملک خدا

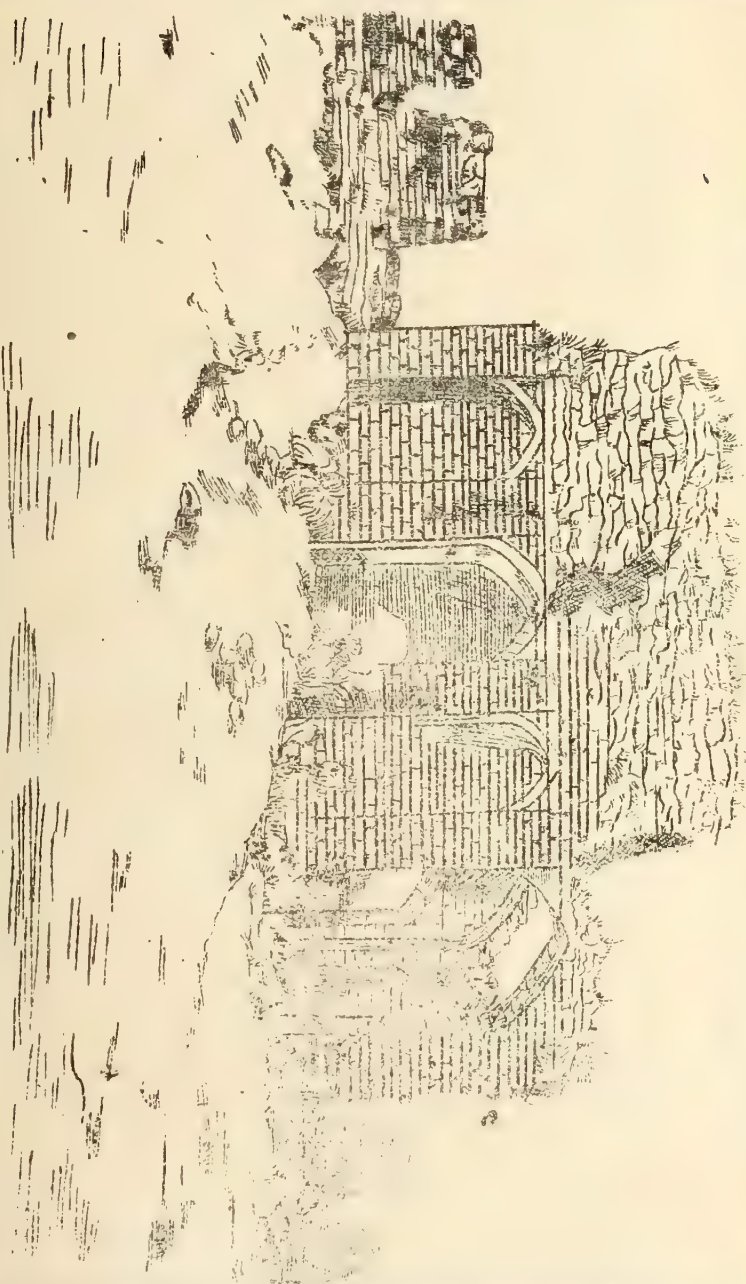
یا دارالامان و شاہ عیث الدین بلبن

۸۶-۶۶۶ھ  
۸۷-۱۲۶۵ء

۱۵ سرسید اس محل کا بانی جلال الدین فیروز خلجی کو بتلاتے ہیں اور سال تعمیر ۶۶۸ھ۔ لیکن  
کارٹیفن صاحب نے کوشک فیروزی کو سلطان التمش کا بنایا ہوا بتلایا ہے اور کوشک سبز کو  
بھی اسی زمانے کا بنایا ہوا بتلاتے ہیں۔ بہر حال اس محل کا وجود وقت تخت نشینی ناصر الدین محمود  
شاہ کے تھا اور جس کا سال تخت نشینی ۶۲۶ھ ہے۔ تو لامحالہ اس سال سے پیشتر کا بنایا

ہو ثابت ہوتا ہے۔ والتد علم بالصواب۔





سلطان خانات اليرملين

نقش بقعة سلطان خانات اليرملين و خان شيخ

نقش بقعة





رہے ہیں۔ بعض وقت اس میں خون کے ندی نالے بھی بہ گئے ہیں۔ ملک اختیار الدین جو معز الدین بہرام شاہ کا وزیر تھا فرمان قضا شیم کے مطابق تخت شاہی کے سامنے دو ترکوں نے ۱۲۴۱ء میں قیامت مچائی۔ جب کبھی امور عظام میں مشغول کی ضرورت ہوتی یا بیر و نجات کے حلوں کا خطرہ پیش آتا تو مجلس شوری اسی محل میں منعقد کی جاتی تھی اور یہیں سے مقابلہ مقاتلہ اور مجادلے کے سبب مراتب استدرائی طے ہوتے تھے۔ از طبقات ناصری۔ بہرام شاہ کے جانشین کو جو اس محل میں نظر بند تھا کو شک فیروزی میں بخطاب سلطان علاء الدین مسعود تخت نشین کیا۔ جب سے یہاں سے دارالسلطنت اٹھ کر دلی چلی گئی اور یہاں کے محلات چھوڑ دے گئے بس تباہی شروع ہو گئی۔

## کوشک فیروزی

۶۰۶  
۱۲۱۰ھ

عیش دنیا سے ہو گیا دل سرد  
دیکھ کر رنگ عالم فانی  
یہ محل غالباً سلطان اتمش نے بنایا تھا ۳۵۰-۳۶۰

جو سب سے بڑا محل تھا جس میں رضیہ سلطانہ کی والدہ یعنی سلطان اتمش کی بیگم رہا کرتی تھیں۔ ہم اوپر لکھ آئے ہیں کہ معز الدین بہرام شاہ کی جگہ سلطان علاء الدین مسعود شاہ کو ۱۲۱۰ء میں قصر سفید سے لاکر یہیں تخت نشین کیا تھا۔ اور اسی محل میں سلطان ناصر الدین محمود شاہ نے جو علاء الدین کے بعد بادشاہ ہوا اپنا پہلا دربار کیا تھا۔ یا اس کمر و فراہ اس کا نشان نہیں ملتا کہ کہاں تھا۔ ایک کاش کھنڈ رہی باقی رہتے!۔ اب صفحہ دنیا سے بالکل مٹ گیا۔ صرف نام ہی نام رہ گیا۔ سٹر بگلے نے مسجد قوۃ الاسلام کے عقب میں کھدوایا تو کئی ٹوکریں سبز رنگ چینی کی اینٹوں کے نکلے جن پر الفاظ عربی اور طرح طرح کے گل بوٹے طمغش تھے۔ اس پر سے قیاس دیا گیا کہ یہ اینٹیں کوشک سبزی کی ہوں گی جن کا ذکر آگے آگے گالیکین جنرل صاحب ان اینٹوں کا رنگ نیلا بتلاتے ہیں جس میں کچھ سبزی کی بھی جھلک مارتی ہے۔ ممکن ہے کہ یہ اینٹیں اسی محل کی ہوں یا کسی اور رنگین محل کی ہوں۔ گر پڑ جانے کے بعد اس پر طرہ یہ ہوا کہ زمین کے اندر مدفون۔ بھلا اصلی رنگ اور اس کی آب و تاب کیسے برقرار رہ سکتی ہے۔ اسی زمانے کے مال سارے کی خوبی ہے جو اتنا بھی باقی رہا ورنہ

بہت مشکل پر کہ جن محلات کا ذکر آ رہا ہے یا ان میں سے کوئی ٹوٹ کھوٹ سے بچا بھی  
یا نہیں (از ظفر نامہ مولینا شرف الدین علی یزدی)

رہنے والے ہیں یہ نادان کہ جانے والے

خاک سمجھ نہ رکازوں کے بنائے والے

قصیدہ  
۶۰۲  
۱۲۰۵

۱۲۰۵ء میں جب کہ رائے پھورا کو مرکز وسطا برس ہوئے  
تھے قطب الدین ایبک نے ایک محل جو تاریخ میں قصر سفید کے نام سے مشہور ہے تعمیر  
کرایا تھا۔ ابن بطوطہ نے اپنے سفر نامے میں سفید محل کا ذکر کیا ہے اور ضیاء الدین برنی نے  
جو تاریخ میں معری محل کا بیان لکھا ہے وہ غالباً یہی محل تھا۔ ممکن ہے کہ ایک ہی محل کے دو  
نام رہے ہوں۔ ابن بطوطہ پتہ بتلاتا ہے کہ محل بڑی مسجد کے پاس تھا۔ خدا کی قدرت  
اور زمانے کے فنا کرنے والے اور مٹانے والے زبردست ہاتھوں کو دیکھو کہ محل  
کسی زمانے میں بادشاہوں کے قدموں سے منور اور مشہور زمانہ تھا اور جس میں تقدیروں  
کے فیصلے رات دن ہوتے تھے اور جشن شہانہ ہمارے تھے آج وہ ایسا پردہ دنیا  
سے مفقود ہے کہ ڈھونڈنے سے بھی اس کا نشان نہیں ملتا۔ ملک بختیار خلجی جو شہا الدین  
غوری کا ایک بڑا فوجی سردار اور فاتح بنگال تھا وہ اسی محل کے احاطے میں لڑا تھا۔  
اسی محل کی چار دیواری کے اندر خاندان غلامان کے سب سے بڑے اور مامور  
بادشاہ سلطان شمس الدین التمش اور اس کے پوتے ناصر الدین محمود شاہ نامور  
بلبن۔ اور دوسرے بھی چند بادشاہوں کی تخت نشینی کے جشن ہوئے۔ جلال الدین  
فیروز شاہ خلجی کو گھڑی میں کی قباد کو جس نے گلو گھڑی بسائی تھی قتل کر کے بادشاہ  
ہو گیا مگر حسب دستور سلاطین ہاضمہ تخت نشینی اس کی بھی اسی محل میں ہوئی اور اسی طرح  
اس کے بعد اس کا بھتیجا علاء الدین خلجی بھی اسی محلے میں تخت پر بیٹھا۔ تاریخ فرشتہ میں  
لکھا ہے کہ ناصر الدین محمود شاہ (۱۲۵۹ء) نے ہلاکو خان کے ایلچی کو اسی محل میں بڑی  
شان و شوکت سے باریابی سے سرفراز کیا تھا۔ محمد شاہ غلق الرحیہ تغلق آباد میں  
تخت پر بیٹھا مگر چالیس دن بعد پھر قصر سفید ہی میں باقاعدہ مراسم ادا ہوئے اور  
تیم تخت سلاطین دہلی پر یہیں رونق بخش ہوا۔ محفل محض تخت نشینی یاد رہا یا  
باریابی سفر اور ایلچیان کے لیے مخصوص نہ تھا بلکہ کبھی کبھی اس میں ذی مرتبت لوگ قید بھی



## بھیم کی چٹان کی

قلعہ کے مغرب میں پہاڑوں کی چٹانوں پر ایک پتھر ۶ پا ۳

عرض و طول میں اور دبازت میں ۴-۸ رکھا ہوا ہے۔ چوں کہ

وہ ادھر رکھا ہوا ہے اور باد جو داتا بھاری ہونے لگے ایک ہی آدمی اسے ہلا سکتا ہے۔

اس واسطے اس نام سے مشہور ہو گیا مگر بھیم جس کے نام سے شہر کا پایا گیا ہے اس کا پتہ نہیں کہ کون تھا۔

ہر سر اسر فربہ و دکن تاج مغفورہ تخت خاقانی

بے حقیقت ہر شکل موج سراب جام جمشید و راج ریکانی

## چو ترہ ناصرہ

۶۲۵  
۶۱۲۴۶

یہ چو ترہ بھی اسی زمانے میں بنا تھا جب کہ قصر فیروزی بنا۔

اس کا نام ہی بتلا رہا ہے کہ سلطان ناصر الدین محمود (۶۵۰-۶۶۶ھ) کا بنوایا ہوا ہے۔ جب

جلال الدین خلجی نے علم بغاوت بلند کیا اور قلعہ بند ہو کر کلوکھری کے پاس پہاڑ میں پھینک دیا

اور قیقاہ کا صغیر سن لڑکا دہلی کا بادشاہ ہوا تو اُس نے اسی جگہ کی پینے تک دربار

کیا۔ جب علاء الدین خلجی (۶۹۵ھ) ملک دکن میں دیوگیری (دولت آباد) کو جو بم سرحد

درنگل تھا۔ لوٹ کر دہلی واپس آیا تو جو کچھ مال غنیمت لایا تھا اسی چو ترے پر سب بھینچ لایا

گیا تھا۔ جہاں امراء و اراکین سلطنت سب جمع تھے اور یہیں اُس نے جلوس بھی کیا

اور دوبار کے لیے ایک بڑا سیاہ شامیانہ تانا گیا۔ یہ تمام محلات قصر سفید کو شک

فیروزی۔ کو شک مسنر۔ چو ترہ ناصرہ۔ راج پتھور کے قلعے کے اندر ہی تھے اور

امراء معزی خاندان غلامان کے بنائے ہوئے تھے۔ ہمایوں بادشاہ کے محل

کا بھی سراغ نہیں ملتا کہ وہ کہاں تھا۔ البتہ صرف اتنی بات کا پتہ چلتا ہے کہ وہ بدایوں

دروازے کے پاس تھا۔ بعض لوگ ہمایوں کا محل جہاں پناہ میں مبتلا تھے ہیں

جب شاہی محلات کا یہ حال ہو کہ ڈھونڈتے پتہ نہ لگے تو وائے بر حال بادشاہ کے

رکانوں کے جن پر ہم آج خزانہ کر رہے ہیں اور پھولے نہیں سماتے اور سوچھوں پر

ناؤ دیتے ہیں۔

جہاں اک طلسم خدا ساز ہو

اسی نقش موم پر ناز ہو

ہماری مثال اُس چوہے کی تھی جو ایک ہلدی کی گڑہ پاکر پینساری بن بیٹھا تھا۔ امیر تیمور کا

نہم جب پرانی دہلی میں آیا (۱۳۹۸ھ) اور لوٹ مار شروع کی تو اُس نے چن چن کر

محلات کو برباد اور تاراج کیا اور اس سس سے یہ محلات بھی نہ بچ سکے۔ یہ بتلانا

موصوف کا مزار ہے جس پر بھی آپ کے نام کا کتبہ مع سنہ کے لگا ہوا ہے تعویذ سنگ خارا کا ہے۔ پانہنی  
آپ کے ایک بہت پُرانا سیلو کا درخت ہے۔ اس چو کھنڈی کے باہر پانہنی میں آپ  
کے بھائی کا مزار ہے جن کا نام بھی معلوم نہیں۔ اس مزار سے آٹھ سیڑھیاں چڑھ کر ایک  
چبوترے پر سات قبریں ہیں جن کو سات بادشاہوں کی قبریں کہتے ہیں۔ یہی  
مقام تو وہ مقام ہے جہاں اور بادشاہ اور گدا میں تمیز نہیں ہوتی۔ قبریں بہت پرانی  
ہیں سنگ خارا کے پتھر جوڑ دیے ہیں چونے کی بندش نہیں کی اور چبوترہ بھی اسی طرح  
کا بنا ہوا ہے۔ اس چبوترے کے قریب لشیب میں ایک لداوی درے کے اندر  
ایک چھوٹا سا خام مزار ہے جو بی بی سرخ بے نام کے نام سے مشہور ہے کہتے ہیں کہ  
یہ بی بی بھی کوئی بڑی عابدہ زاہدہ راے پتھورا کے زمانے میں تھیں۔

**عید گاہ شمس الدین لٹمنش** بہت پرانی اور نہایت بے مرمت حالت میں  
ہے جس کی ایک وسیع چار دیواری ہے۔ مغربی رخ  
کی دیوار جس میں آٹھ دیوار دوزخرا ہیں لکھوری اینٹ کی بنی ہوئی ہے۔ عید گاہ  
کے نیچے ایک چھوٹی سی سردی مسجد ہے جس کی چار دیواری سنگ خارا کی بعد کی  
بنی ہوئی ہے اس پر یہ کتبہ نہایت خوش قلم بخط نسخ ہے۔

هو العلی العظیم

ظفر چوں بترسیم آغون جی صفاداد میں مسجد کہنہ را  
برسد سال مرمت ز عقل بگفت آفرین نیک مرد خدا ۱۲۴۰  
سجد کے گھن میں اوحمد الدین کرمانی کا مزار ہے۔ یہیں ایک شکستہ چبوترے  
پر چند قبریں ہیں جو چیل بیسیوں کے مزار کہلاتے ہیں۔ عید گاہ کی پچھین  
کی دیوار سے ملے ہوئے چند مزار ہیں جن میں سے دو کے نام لگے جتانہ دہتر  
شیخ جلال الدین شہر یزی اور تین قبریں بے نام ہیں۔  
**تالاب پیراں** قلندر راج پتھورا کے مغرب میں ایک چھوٹا سا تالاب ہے جس کے  
گرد چار دیواری ہے اس کو لوگ تالاب پیراں کہتے ہیں  
اور یہ بھی کہتے ہیں کہ شمس الدین لٹمنش نے بنوایا تھا۔ چھان بین کا کوئی موقع نہیں جو لوگ  
کہہ دیں اسے امتنا صدقنا کہنے کے سواے اور کیا چارہ کار ہے۔



خواہان طرب ہر جے اور اک نہیں  
پیما تہ گرد دل میں کہاں بادۂ عیش

آرام تہ گنبدِ افلاک نہیں  
جزوِ ردیہ جام یہاں خاک نہیں  
جہاں اے برادرِ نازِ بکس  
دل اندر جہاں آفریں بندوبس

### بابا حاجی روز بہ کا مزار

اس قلعے کی خندق میں ایک پتھر کی چار دیواری کے اندر نیم کے درخت کے تلے  
بابا حاجی روز بہ کا مزار ہے آپ بڑے دلی التہ تھے اور اوش کے رہنے والے تھے۔  
راڑ پتھور کے وقت میں یہاں آئے اور اس خندق میں جہاں آپ کا مزار ہے ان بیٹھے  
راڑ پتھور کے وقت میں جو مجسم تھے انھوں نے ان کے آنے کو فال بد سمجھ کر راڑ پتھور  
سے کہا کہ اس شخص کے آنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ قریب میں مسلمانوں کی عمل داری  
ہونے والی ہے اور ایسا ہی ہوا بھی۔ کہتے ہیں کہ اسے پتھورالی بی بی مایابی عرف بیلا رانی  
نے آپ کے ہاتھ پر توبہ کی اور مسلمان ہوئی چنانچہ آپ کے مزار کے پاس مشرق  
کی طرف جو ایک عورت کی قبر ہے وہ اسی لڑکی کی کہی جاتی ہے۔ جب تک آپ زندہ رہے  
ہزاروں ہندو مشرف بہ اسلام ہوئے روز بروز شوکت اسلام کی زیادہ ہوتی گئی  
اور اسی وجہ سے روز بہ، آپ کا لقب پڑ گیا۔ آخر آپ نے انتقال فرمایا اور جہاں  
ان کو آپ بیٹھے تھے وہیں آپ کو دفن کیا۔ پورے حالات آپ کے کہیں نہیں ملتے۔  
آپ کے مزار کے مغرب میں قلعہ کی فصیل میں اب تک ایک چھوٹا سا دروازہ ہے۔  
بیلا رانی اسی دروازے سے آپ کی خدمت میں حاضر ہوتی تھی۔ کہتے ہیں کہ وہ سات  
سہیلیوں سمیت مسلمان ہوئی تھی حضرت کے مزار کے قریب تین قبریں اور ہیں جو کہتے  
گھوڑے اور سانپ کی بتلائے ہیں۔ نیم کا درخت جس کی نسبت مشہور ہے کہ جو حصہ اُس کا  
آپ کی قبر پر سایہ کیے ہوئے تھا وہ بیٹھا تھا باقی کڑ دا اب وہ درخت ہی نہیں رہا جو اس بات  
کی تصدیق ہو سکے نیم کے کڑوے بیٹھے ہونے کی روایتیں اور مزاروں سے بھی  
نسب کی جاتی ہیں اور یہ بھی ایک تصرف سمجھا جاتا ہے۔

راڑ پتھور کے قلعہ کے مغرب میں فصیل سے  
کوئی ہزار تہم ہٹ کر ایک احاطے کے  
اندر ۱۲ مربع چوکھنڈی میں حضرت

شیخ شہاب الدین عاشق کا مزار

۱۷۱۷

جگہ خالی چھٹی ہوئی ہر مثلاً شمالی مشرقی تفصیل کی دیوار۔ ایرانی دلی اور جہاں پناہ کی مشترکہ دیوار  
 میں خالی جگہ موجود ہے۔ بہر حال نقشے میں دس دروازوں کی جگہ بتائی گئی ہے۔ اسے اسٹیم میں رائے تھی  
 سے سلطنت منتشر ہو کر مسلمانوں کا دور دورہ شروع ہوا۔ دریا کے ٹھکر کے کنارے  
 رائے تھیو راجیہ بہادر۔ سبج۔ جری اور دلاور چوہاں خاندان کے ممبر کا خاتمہ ہوا اور اسی کے  
 ساتھ اس کی تمام سطوت و جبروت بھی خاک میں مل گئی۔ پہلا مسلمان بادشاہ جس نے دلی  
 کو دارالسلطنت قرار دیا اور وہاں رہا قطب الدین ایبک تھا۔ شروع شروع میں تو رائے تھیو  
 بی کا قلعہ مسلمان بادشاہوں کی تخت نشینی کا مرکز اور دارالسلطنت رہا۔ آگے چل کر  
 جلال الدین فیروز شاہ خلجی نے گلوکھری میں معو شک لعل، محل بنوایا۔ جب سے ہی  
 رائے تھیو راجیہ پیرانی دلی، کھلانے لگا اور جلال الدین خلجی کا شہر دلی، مشہور ہوا۔  
 ابن بطوطہ نے بھی ہندوؤں کے شہر کو پیرانی دلی ہی لکھا ہے۔ رائے تھیو راجیہ کے پانچ میل کے  
 محصور شہر کی سرزمین دلی بڑی بڑی شہر یا دگروں سے پی پڑی ہے۔ لوہے کی مشہور لاٹ  
 جس کی دریافت سے ماہرین آثار قدیمہ چکریں ہیں اسی محاط کے اندر ہے۔ اسی میں ہندو  
 راجاؤں کے نامے ہوئے بیوں مندر تھے جن کو مسلمانوں نے ڈبا ڈھواؤں کا  
 مال لا اپنی مسجدوں میں لگا دیا۔ یہی خطہ دلی کے قدیم سلاطین کا دارالسلطنت  
 تھا۔ یہیں قطب الدین ایبک قصر سفید نامی شہرہ آفاق وہ محل تھا جس میں چھ بادشاہ یکے بعد دیگرے  
 تخت نشین ہوئے۔ اسی احاطے میں قطب صاحب کی وہ عجیب و غریب لاٹ ہے جو اولوچم  
 مسلمان بادشاہوں اور ہندو صنایعوں کی قابل فخر یادگار ہے۔ غرض یہ خطہ زمین کا عجیب و  
 غریب ٹکڑا ہے اسی میں سلطنتیں بنیں اور گویں۔ کسی بادشاہ کا عروج ہوا تو کسی کا زوال۔ کوئی  
 سرخراز ہوا تو کوئی پامال۔ کسی کو خلعت ملا کسی کی گردن ماری گئی۔ کسی کے ہاں خوشی کے  
 شادیاں بنے تو کسی کے ہاں کھرام حج گیا غرض کوئی بن گیا اور کوئی بگڑ گیا۔ کسی کو انباری  
 ملی تو کسی کو ذلت و خواری نصیب ہوئی۔ کسی نے جشن منایا تو کوئی قید میں سرسڑ کر مر گیا۔  
 لاکھوں کے سرتن سے جدا ہو گئے۔ خون کے ندی نالے بہ گئے۔ اسی میدان میں وزیر اور  
 و امراء کی گردنیں ماری گئیں۔ قتل عام۔ غارت گری۔ آتش زنی۔ غرض کہ سب بے چاری دلی  
 پر جو کچھ ہوا آئی وہ سب اسی زمین پر گزرا۔ یہ زمین جنت اور دوزخ دونوں کے خواص رکھتی  
 تھی۔ جس سر کو آج تاج پہناتی تھی کل اسی کو خاک میں ملا بھی دیتی تھی۔ ۵



یہی وہ دروازہ جس کے سامنے علاء الدین خلجی نے مغلوں کو حوض رانی کے میدان میں شکست دے کر ان کے سر کاٹ کر دو مرتبے چبوترے بنائے تھے تاکہ آنے والی نسلوں کو عبرت ہو۔ طبقات ناصری میں لکھا ہے کہ حوض رانی کا میدان بھی تاریخی لحاظ سے عجیب و غریب مقام جس میں بڑے بڑے ہیبت ناک واقعات ہوئے ہیں۔ باغی مغلوں اور بلوانی محمدین کا قتل عام اسی جگہ کیا گیا۔ ان میں سے کوئی تو ہاتھی کے پاؤں کے تلے روند دے گئے کیوں کہ ترکوں نے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے یا حیلہ دول نے سر سے پاؤں تک ان کی زندہ کھال کھینچ لی۔ اسی بدایوں دروازے پر علاء الدین خلجی نے شراب سے توبہ کی اور صراحی و جام اور تمامی لوازمات شراب نوشی کو توڑ پھوڑ ڈالا اور ساری شہاب بہادی جو اس قدر تھی کہ سارے میدان میں ایسی کچھڑ ہوئی جیسی کہ برسات میں ہوتی ہے۔ یہ بدایوں دروازہ ہی بیرونجات کے حملہ آور راجگان و شہانہ دہلی کے فیما بین قائمانہ حملوں اور معرکہ ہائے کارزار کا پہلا مورچہ رہا نیز اس دروازے سے بڑے بڑے جلوس نکلتے ہیں۔ غیر مالک کے اچھے یا سفیر جو کوئی بھی آیا۔ اسی دروازے سے جب سے اس قلعہ سے مستقر سلطنت اٹھا دیرانی اور تباہی کا بیش خمیہ آیا۔ وہ دروازہ جو کبھی باب السلطنت تھا اب مٹی کا ڈھیر ہے۔ دوسرے دروازوں کے صرف نام ہی نام یاد رہ گئے ہیں۔ دروازہ موحض خاص، کا نام بھی کہیں کہیں تاریخ میں آیا ہے اور بغدادی، دروازے کا ذکر تو متعدد مقامات پر ہے۔ یہ وہی بغدادی دروازہ ہے جہاں ابراہیم لودی بادشاہ نے گوالیار سے ایک برنجی بیل لاکر استاد کیا تھا بریس ہم آج کوئی نہیں بتلا سکتا کہ یہ دروازہ تھا کس جگہ۔ قلعہ اور راج پھور کی دلی کا گھیر قریب قریب (دہ) میل کے ہے۔ امیر تیمور نے پڑانی دلی کے دس دروازے لکھے ہیں جن میں سے بعض باہر وار کو کھلتے تھے اور بعض جہاں پناہ کی طرف۔ یزدی اپنے ظفر نامے میں اٹھارہ دروازے لکھتا ہے جن میں سے پانچ جہاں پناہ کی طرف کھلتے تھے۔ جنرل کننگھم امیر تیمور کے بیان کو ترجیح دیتے ہیں۔ یہ کوئی تعجب کی بات نہیں کہ اب ان دس دروازوں کا بھی ٹھیک ٹھیک پتہ نہیں چلتا کہ کہاں کہاں تھے اور چلے کیسے کیوں کہ فضیل تو قبا جی سے ٹوٹ گئی ہے اور بعض بعض

جس کا حوالہ شہر ف الدین یزدی نے جا بجا اپنے ”ظفر نامے“ میں دیا ہے اور اسی کا سٹر بکچر بھی حوالہ دیتے ہیں اُس میں لکھا ہے کہ سلطان محمود اور ملو خاں جب قلعہ جہاں پناہ چھوڑ کر پہاڑوں پہاڑوں بھاگ گئے تھے تو اول الذکر تو ”رانی دروازہ“ سے نکلا تھا اور آخر الذکر دربرقعہ دروازے سے۔ ظفر نامے کو جو دیکھا تو یزدی نے صاف لکھا ہے کہ یہ دونوں دروازے یعنی حوض رانی اور برقعہ دروازہ جہاں پناہ کے جنوب میں تھے۔ غزنی دروازے اور برقعہ دروازے کا موقع محل تو متعین ہے مگر باقی دروازوں کا ٹھکانا یقینی طور پر مقرر کرنا نامکن ہے۔ قلعہ رانی پتھورا کے ضمن میں غزنی دروازے کا ذکر اوپر آچکا ہے۔ پُرانی دلی کا ایک یہ واقعہ قابل ذکر ہے جب کہ چند محدوں نے لکھ کر ۲۳ء میں جامع مسجد پر یورش کی۔ ان میں کے کچھ لوگ تو ”قلعہ نور“ (جس کی جگہ معلوم نہیں) سے ”معزی دروازے“ پر جا پونہچے جو ایک مسجد کے دروازے کے مشابہ تھا۔ اب اس میں جو معزی دروازے کا ذکر آیا ہے اُس کا کہیں پتہ نہیں چلتا۔ ”معزی دروازہ“ جس کا نام تھا اس کی وجہ تسمیہ کے دو وجوہ قرار دیئے جاسکتے ہیں یا تو وہ ہندوؤں کا بتایا ہوا دروازہ ہو گا اور معزی امراء نے قبضہ کر لیا ہو گا اور اپنی طرف سے یہ نام رکھ دیا ہو گا یا یہ کہ خود انھیں امراء نے بنوایا ہو گا۔ سلطان معز الدین محمد عرف شہاب الدین غوری کے عہد کے امراء کو مورخین معزی امراء کہتے ہیں۔ وہ بھنڈار کل، نام کے دروازے کا بھی سراغ نہیں ملتا۔ غالباً یہ دروازہ لال محل اور جامع مسجد کے بیچ میں کہیں ہو گا۔ یہ بیان کیا گیا ہے کہ ملک حمید الدین کے پارٹی کے لوگوں نے حاجی معوی کا بلوہ جو علاء الدین خلجی کے مقابلے میں ہوا تھا فرو کیا تھا۔ یہ لوگ غزنی دروازے سے قلعہ میں داخل ہوئے تھے اور شہر میں بلوائیوں سے کچھ جھڑپ ہونے کے بعد وہ بھنڈار کل دروازے تک پونہچ گئے۔ یہ دروازہ غالباً اُس فصیل کا ہو گا جو قلعہ اور شہر میں مشترک تھی۔ بدایوں دروازے کی سہڑی جدا گانہ ہے۔ ابن بطوطہ نے اسی کو سب سے بڑا دروازہ لکھا ہے اور واقعی یہ تھا بھی صدر دروازہ کیوں کہ اسی میں سے پرانی دلی کے بڑازے کے مشہور بازار راستہ نکلتا تھا۔ اس دروازے کے سامنے فصیل میں حجرے بنے ہوئے ہیں جن میں شراب خواروں کو بند کیا جاتا تھا۔



پھر لگئی ہے۔ اب یہاں سے فصیل کا رخ سیدھا جنوب کی طرف ہو گیا ہے اور یہیں  
 "حوض رانی دروازہ"، ہے اور اسی سیدھ میں آگے چل کر ایک بڑا بھاری دروازہ ہے جو "بلیا  
 دروازے"، کے نام سے مشہور ہے۔ یہاں سے فصیل جنوب مغرب کی طرف پلٹی ہے اور  
 قطب صاحب سے جو تعلق آباد کو سڑک جاتی ہے اُس سے تقاطع کرتی ہے۔ یہاں سے  
 آدھ میل کے پچ میں مدبر قلعہ دروازہ، ملتا ہے۔ یہاں سے فصیل مغرب کی طرف مڑی ہے  
 اور تین سو گز جا کر ایک ویران دروازہ ملتا ہے جس کے باہر ڈھس بنے ہوئے ہیں۔ یہاں  
 سے جمالی مسجد تک جو تین سو گز کا فاصلہ ہے فصیل کا سلسلہ لوٹ گیا ہے۔ پھر جمالی مسجد سے  
 فصیل ادیم خاں کے مقبرے سے جا ملی ہے۔ اس طرح یہ پورا جگہ ختم ہوا اور جہاں سے  
 ہم نے شروع کیا تھا وہیں پھر آن پہنچے۔ قلعہ کے اطراف خندق ہے جس میں اُس  
 پہاڑی حصے کا جو شمالی رخ پر ہے پانی جمع ہو کر تمام سال خندق میں رہتا ہے۔ اس بلوچ  
 ٹھہر شاہ تعلق کے زمانے میں دلی آیا تھا اُس نے اس قلعہ کی فصیل کی نسبت لکھا ہے کہ  
 "فصیل کا آثار ۳۳ ہے جس کے اندر حجرے بنے ہوئے ہیں جس میں رات کو پہرے والے  
 اور دربان رہتے ہیں۔ انھیں کوٹھڑیوں میں غلہ سامان رسد۔ گولی بارود وغیرہ کے  
 مخزن بھی ہیں۔ ان حجروں میں غلہ بگڑتا نہیں محفوظ رہتا ہے فصیل اس قدر چوڑی ہے کہ اس کے  
 اندر ہی اندر سوار اور پیدل ایک سرے سے دوسرے سرے تک بے تکلف چلے  
 جاسکتے ہیں"، اس قلعے کے دروازوں کے نام ہم اور بتلا چکے ہیں۔ اکثر معتبر داستان  
 و دروازوں کو پُرانی دلی کا بتلاتے ہیں اور ساتھ اس کے اس بات کو بھی تسلیم کرتے ہیں  
 کہ مسلمانوں کی عہد حکومت میں رائے پتھور کی پُرانی دلی کے بعض دروازوں کے  
 نام بدل بھی گئے ہیں۔ حضرت امیر خسرو دلی کے بارہ دروازے بتلاتے ہیں لیکن  
 امیر تیمور کی روایت اور مٹر بگلر کی تصدیق سے شہر کے دس دروازے  
 ہونا ہی زیادہ صحیح معلوم دیتا ہے۔ سر دست مٹر بگلر کے کے نشان دادہ "حوض رانی"  
 اور "برقعہ"، نامی دو دروازوں سے بحث کی جاتی ہے۔ جو بدایوں دروازے کے  
 شمال مشرق اور جنوب مغرب میں ہیں۔ قلعہ رائے پتھور کا نقشہ ملاحظہ کرنے  
 سے ناظرین کو معلوم ہو جائے گا کہ حوض رانی کا موضع رائے پتھور کے شہر کی مشرقی  
 فصیل کے مقابلے میں جہاں پناہ کی جنوبی فصیل سے زیادہ قریب ہے۔ "موقوفات تیموری"

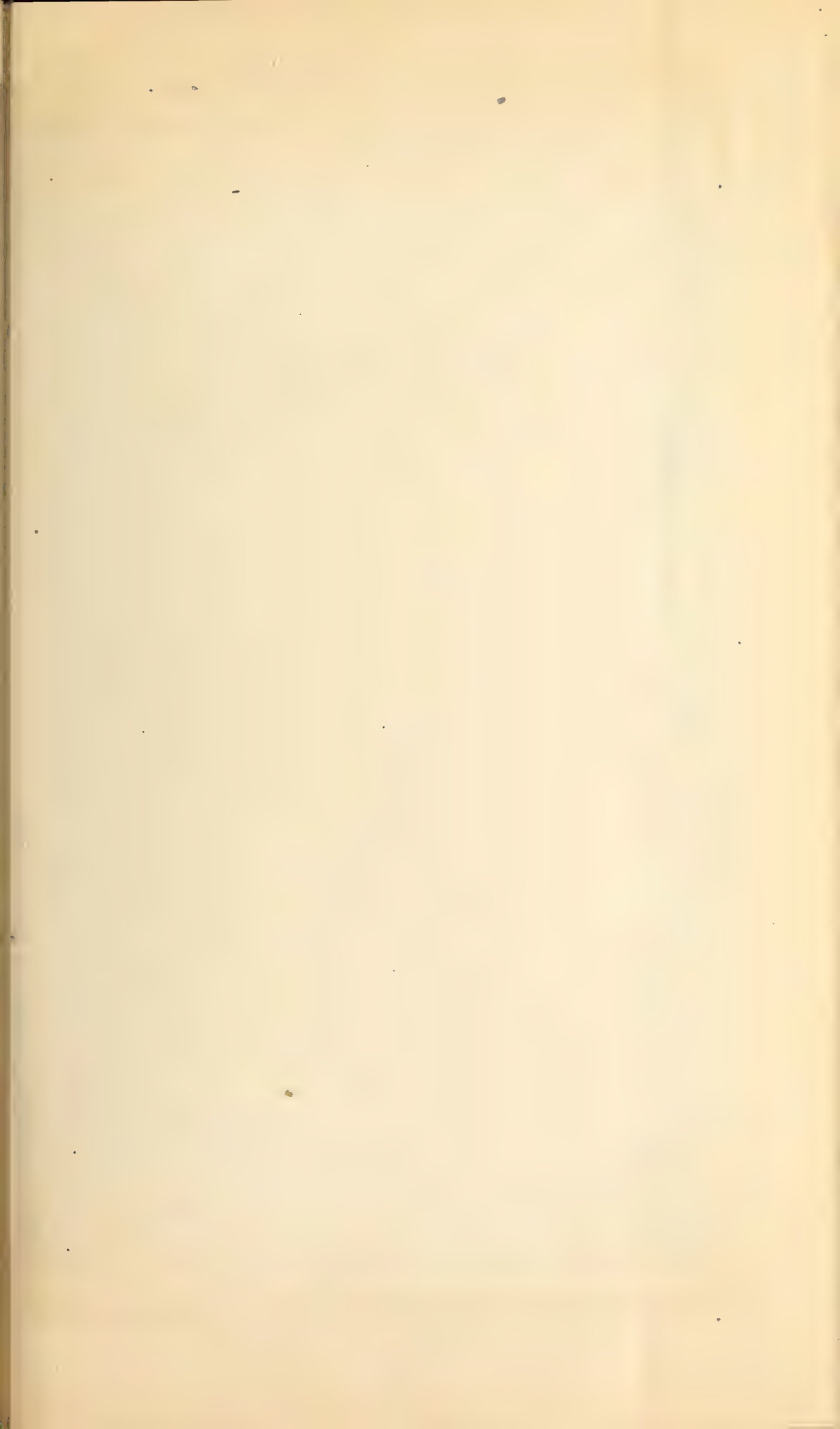
دارے کی شکل کا خطہ لال کوٹ کی پرانی فصیل کی جدید توسیع ہر جوفہ ریم زمانے کے قلعے کا اصلی جزو کسی طرح قرار نہیں دیا سکتا جس کی مغربی اور اندرونی فصیلوں کا تفصیلی ذکر بنگلہ صاحب کر چکے ہیں۔ بنگلہ صاحب کی رائے نہایت محکم اصول پر مبنی ہے۔ دونوں فصیلوں کی ساخت اور مال سامے میں فرق پتہ ہے۔ جو کھلی دلیل اس بات کی ہے کہ نصف دائرے کی شکل کا ٹکڑا لال کوٹ کے پرانے قلعے کا اصلی جزو نہیں ہے۔ مسٹر بنگلہ اس کو صحیح طور پر علامہ الدین خلجی کے زمانے کی توسیع خیال کرتے ہیں۔ ضیاء الدین برنی تاج فیروز شاہی میں لکھتے ہیں کہ جب مغلوں نے ۱۲۹۷ء میں دہلی پرورش کی تو سلطان علامہ الدین خلجی نے دیکھا کہ پرانی دہلی کی فصیلیں خراب و خستہ حالت میں حالت میں تھیں۔ اس حملے کے وقت اہالی شہر کی سرکاری ناقابل بیان تھی اور محض بل جنگ و جدال کے چلے گئے تو یہ بات سن جانے انتہا اور بہت مغتم سمجھی گئی اور لوگوں کی جان میں جان آئی۔ علامہ الدین خلجی شہر کی اس مخدوش حالت سے آگاہ تھا اس نے مغلوں سے مقاومت کے لئے پرانی فصیلوں کی مرمت کرائی اور پرانے قلعے کی توسیع کی۔ ۳۱۷ھ میں قطب الدین مبارک شاہ اپنے بھائی شہاب الدین عمر کا جانشین ہوا تو اس نے بھی اس شہر اور پرانے قلعے کی تعمیر کی تکمیل کی جس کو اس کا باپ علامہ الدین خلجی ناما چھوڑ گیا تھا۔ اس سے ظاہر ہے کہ علامہ الدین خلجی اور مبارک شاہ نے بہت تعمیر اور توسیع کرائی چنانچہ ابن بطوطہ جو دہلی میں ۳۳۳ھ میں آیا تھا لکھتا ہے کہ قلعے کی فصیل کا حصہ زیرین پتھر کا بنا ہوا ہے اور بالائی اینٹ کا۔ اس سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ فصیل کا نیچے کا حصہ جو قدیم ہندوؤں کا بنایا ہوا اور اوپر والا جدید حصہ مسلمانوں کا۔ اب پھر فتح برج سے چلیے جہاں سے فصیل کی دو شاخیں پھوٹی ہیں۔ ان میں سے ایک شاخ جو مشرق کی طرف جاتی ہے وہ قلعے کی فصیل ہے اور دوسری سیدھی شمال کی طرف چلی گئی ہے اور اس جگہ بچوں بیچ میں ایک دروازے کا نشان ہے۔ اسی رخ پر فصیل قریب قریب نصف میل تک جا کر جہاں پناہ کی شمالی ویران فصیل سے جاملی ہے۔ یہاں سے فصیل کا رخ جنوب مشرق کو بیٹھا ہے اور تین سو گز سے کچھ اوپر ہی اوپر جا کر ایک دروازہ ملتا ہے اور آگے جنوب کی طرف بڑھو تو جنوب مشرقی رخ پر ایک اور دروازہ ملے گا اور اس حصے کے درمیان میں دہلی ہرولی کی سڑک سے تقاطع بھی ہوتا ہے۔ اور ایک پاؤ میل پر ایک تیسرا دروازہ ملتا ہے جہاں قلعے کی فصیل جہاں پناہ کی دوسری فصیل سے



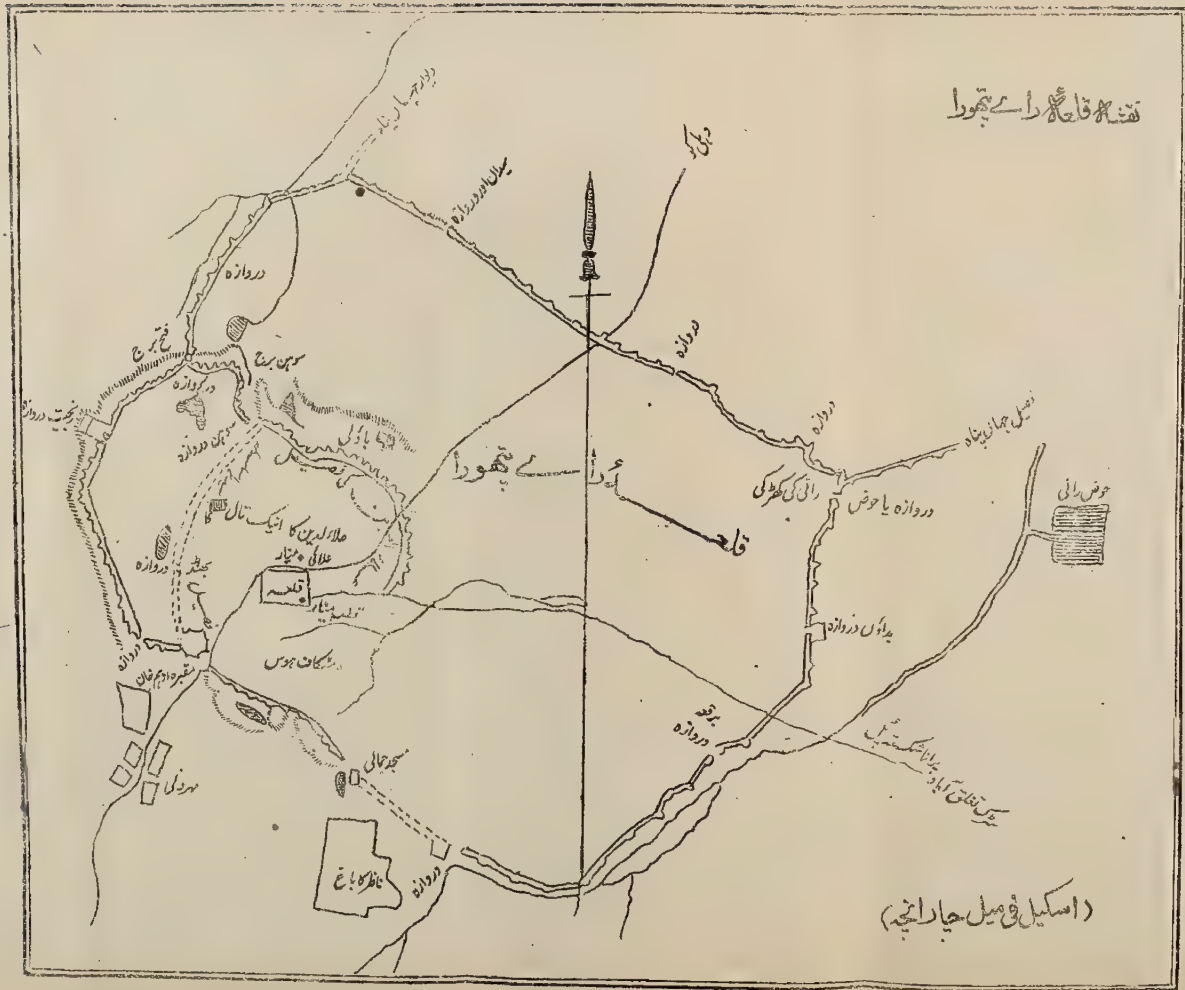
اول الذکر شاخ "سویہن برج" سے جالی ہے جو مقابلہ فتح برج کے ذرا پست ہے اور ان دونوں برجوں میں صرف دو سو فیٹ کا فاصلہ ہے۔ فتح برج اور سویہن برج کے درمیان بھی غالباً ایک دروازہ جیسا کہ ادھم خاں کے مقبرے کے پاس ہے تھا جس کا اب کوئی نشان سوائے اس کے نہیں کہ فیصل میں بقدر دروازے کے جگہ خالی چھٹی ہوئی ہے۔ سویہن برج سے تین سو فیٹ کے فاصلے پر سویہن دروازہ "اور یہ بھی پرانے نام ہے صرف فیصل کے ٹوٹ جانے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں بھی ایک دروازہ تھا یہاں سے فیصل بسمت جنوب ادھم خاں کے مقبرے تک جو نصف میل کا فاصلہ ہے نظر آتی ہے۔ فتح برج اور سویہن برج کے مورچوں کے درمیان بھی چھوٹے چھوٹے سلامی نماد دے تھے جو نیچے سے بہت پھیلے ہوئے تھے اور جن کے بالائی دودھ کا قطر ۴ م تھا اور ایک دوسرے درمیانی فیصل ۴ م تھا۔ یہ دوسرے گڑا گڑا اب بھی تیس تیس فیٹ اونچے باقی ہیں۔ اس فیصل کے علاوہ ایک بیرونی فیصل اور بھی ہے جسے بطور دھس (Faussebrave) کے بنایا تھا جو تیس فیٹ اونچی ہے۔ سویہن دروازے سے پھر اونچی فیصل کی دو شاخیں ہو جاتی ہیں۔ اُچڑے پُچڑے نشانات سے جنوب کی طرف فیصل کا سلسلہ یوں معلوم دیتا ہے کہ انیک تال کے پاس سے گزر کر پھر دو بھنڈ دروازہ "ملتا ہے" فیصل ادھم خاں کے مقبرے پر جا کر ختم ہو جاتی ہے۔ دوسری شاخ سوگز تک جنوب مشرق کے رخ پر چلی گئی ہے اور علامہ الدین خلجی کے نامام مینار کو اگر مرکز فرض کیا جائے تو ایک باقاعدہ ربع دائرے کی شکل ہوتی ہے جو مینار سے تین سوگز کے نصف قطر کو قائم کرتی ہے اور قوس کے آدھوں آدھ پر دہلی کی سڑک سے تقاطع کرتی ہے اور تعلق آباد کی سڑک کے قریب جا کر ختم ہو جاتی ہے۔ یہاں سے ادھم خاں کے مقبرے تک کوئی تہلث میل تک فیصل کا پتہ نہیں ہے۔ جنرل کننگھم اس ربع دائرے کی شکل کو لال کوٹ کی مشرقی دیوار قرار دیتے ہیں لیکن انھیں کے اسسٹنٹ سٹریٹجر جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے لال کوٹ کو مغربی فیصل اور ان کھنڈروں کی لین کے اندر ہی اندر محروم کرتے ہیں جو لین کے سویہن دروازے سے ادھم خاں کے مقبرے کو جاتی ہے۔ انیک پال کا لال کوٹ اور اسے چھوڑا کا قلعہ بالکل دو جگہ گانہ جیس ہیں۔ عرض کننگھم صاحب بگلر صاحب کو برسر غلط کہتے ہیں کہ انھوں نے انیک تال کے تالاب کو لال کوٹ کی حدود میں شامل نہیں کیا لیکن سٹیفن صاحب کی رائے میں نصف

تھورا کا محل اور مندر جہاں اب قطب صاحب کی لاٹ پر سب اسی کے اندر تھے۔ یہ قلعہ ایک چھوٹی سی پہاڑی پر بنایا اور اس کے گرد پہاڑ ہی میں خندق بھی بنائی ہو اور اس خندق میں سارے جنگل کا پانی گھیر کر ایک بند بنا کر ڈالا تھا کہ بارہ مہینے بھری رہتی تھی۔ یہ قلعہ سب طرف سے شکستہ ہو گیا لیکن مغرب کی طرف کہ یہاں دو غزنی دروازہ، "تھا" فصیل کا کچھ کچھ نشان باقی ہو اور غزنی دروازے کا بھی ٹوٹا ڈھیر معلوم دیتا ہے۔ قلعے کا بہترین منظر شمال و مغرب کی طرف سے ہے اور قطب صاحب کی لاٹ پر سے تو یوں نظر آتا ہے جیسا کہ بتیلی میں۔ قلعے کے حدود کی ابتداء ادھم ٹھاں کے مقبرے سے کرتے ہیں کیوں کہ قلعے کی فصیل اس مقبرے کے احاطے سے باہر نکلے ہوئی ہے۔ اس جگہ سے فصیل سیدھی مغرب کی طرف اُس دروازے تک چلی گئی ہے جو چاند سو فیٹ کا فاصلہ ہے۔ اور پھر ذرا سے موڑ کے بعد شمال مغرب کی جانب پائوسیل تک فصیل چلی گئی ہے یہاں سے شمال شرق کی طرف رخ پلٹتا ہے اور کوئی دو سو تدم آگے بڑھو تو رنجیت دروازہ ملتا ہے اسی سیدھے میں دو سو قدم آگے جا کر ایک بڑا برج ملتا ہے جو اب بھی اچھی حالت میں ہے۔ کنگن گم صاحب اس حصے کو لال کوٹ کی مغربی فصیل قرار دیتے ہیں۔ فصیل تیس فیٹ چوڑی اور خندق کی تہ سے ساٹھ فیٹ بلند ہے۔ خندق کی چوڑائی مختلف طور پر ۸ سے ۳۵ فیٹ تک ہے۔ پہلے دروازے میں کوئی خاص بات قابل ذکر نہیں ہے دوسرا دروازہ درنجیت دروازہ، "جے کنگن گم صاحب مسلمانوں کا غزنی دروازہ لکھتے ہیں البتہ ایک بہت بڑا عظیم الشان بڑے معرکے کا مقام ہے جہاں تین دھس بنے ہوئے ہیں۔ یہ دروازہ آچھڑا ہے جس میں پتھر کا ایک کھم سات فیٹ اونچا دروازہ اٹھانے اور گرانے کا اب تک موجود ہے۔ فصیل کا یہ حصہ "فتح برج"، پر ختم ہو جاتا ہے فتح برج کا قطر اسی فیٹ ہے۔ یہاں فصیل کے شمال و مغرب میں پرانی عید گاہ کے کھنڈر ہیں جو ایک بہت وسیع اور بلند عمارت تھی جہاں دہلی کے لوٹنے سے پیشتر امیر تیمور کا کیمپ تھا اور دربار ہوا تھا (از سوانح عمری تیمور مصنفہ مسٹر جگر)۔ فتح برج سے فصیل کی دو شاخیں ہو جاتی ہیں۔ نیچے والی شاخ شمالی رخ لے ہوئے راجہ تھورا کے شہر کو محصور کرتی ہے اور بالائی شاخ سیدھی شرق کی طرف قلعے کے حصار کی ہے جو آگے دار کو بڑھی چلی گئی ہے۔

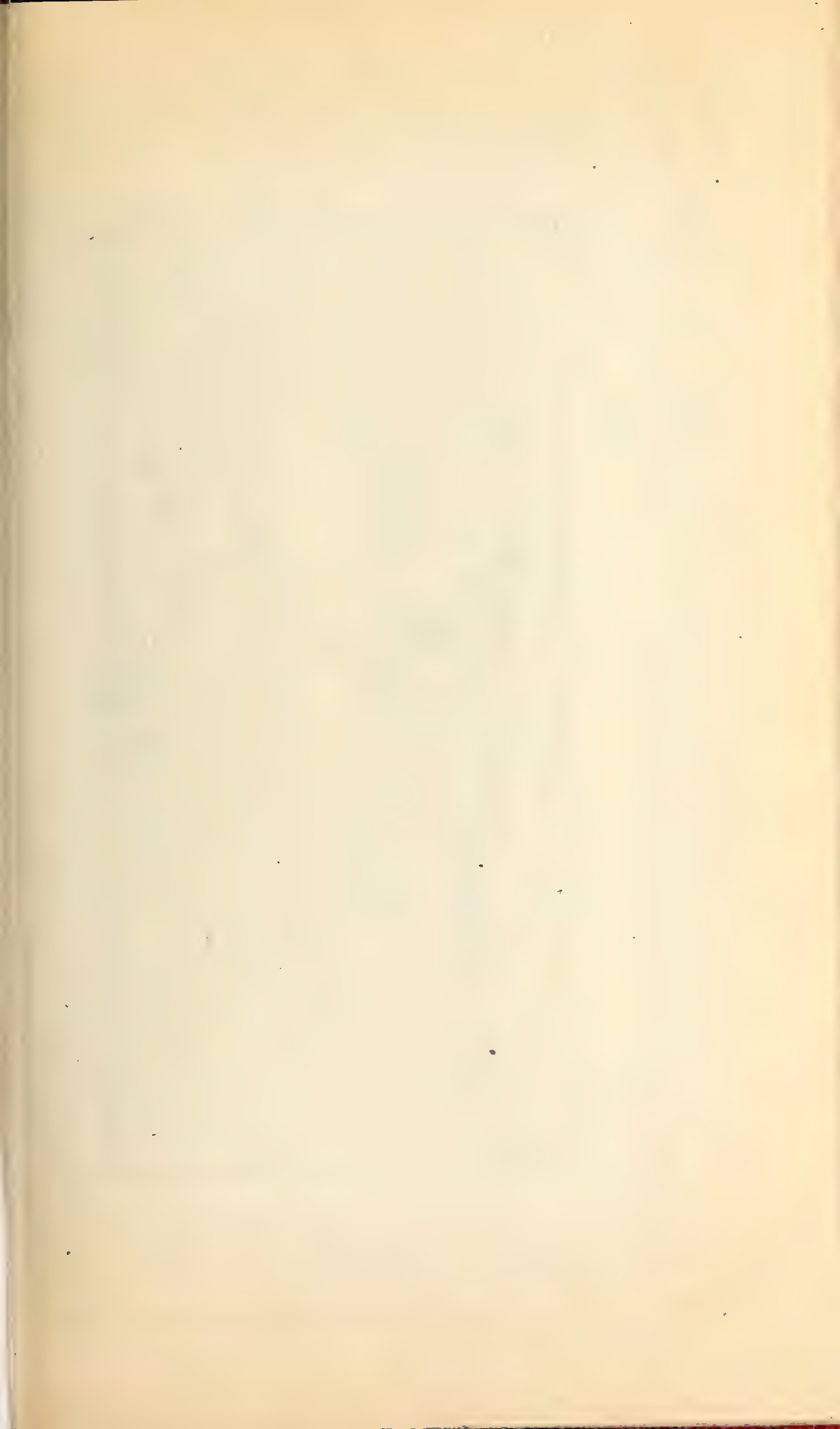


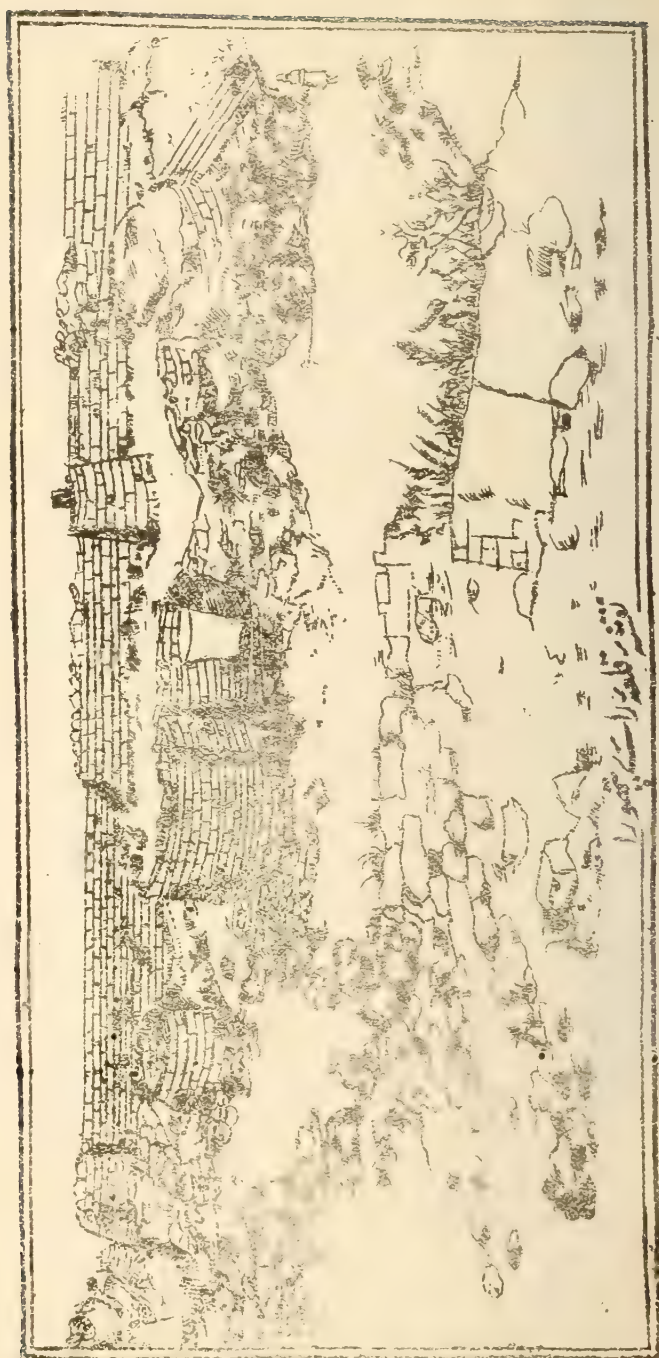


تفہ قاعہ راے پھورا









نقشه قلعه راسه بمشهور



(۶) قناتی پنج درمی مسجد ۳۸۷۷ - صحن میں قبریں۔

(۷) مسجد سقف ۳۷۹۷ - صحن ۳۷۳۷ - صحن میں قبریں۔

قلعہ کے پتھر بقول

سید سیت کبرنی

۵۳۸ھ بقول جنرل

کننگھم ۱۱۸۰ھ یا

۱۱۸۶ھ

جہاں کل جواہر کے انبار تھے کروڑوں درم اور دینار تھے وہاں کیا بڑا خاک اور کھنگ ہے عجب کچھ زمانے کا نیزنگ ہے شہر دہلی سے سات گوس جنوب کی طرف قطب صاحب کی لاٹ کے پاس یہ قلعہ پر تھی راج نے جو زیادہ تر قلعہ کے نام سے مشہور ہے بنوایا تھا یہ راجہ سو میور راجہ کا بیٹا اور سال دیو چوہان فتح دہلی کا پوتا انیک پال سوم کی بیٹی کے بطن سے تھا۔ جنرل کننگھم اس راجہ کی مدت سلطنت (۲۲) سال ۱۱۷۰ء بتلائے ہیں اور سید (۱۹) برس ۱۱۷۲ء لکھتے ہیں۔ سر سید

خلاصۃ التواریخ پر سے قلعہ کی تعمیر کا سال ۱۱۴۳ء کہتے ہیں اور جنرل صاحب ہنود کی پُرانی اور ملی کتابوں پر سے (جو میرے خیال میں زیادہ معتبر ہیں) ۱۱۸۰ء یا ۱۱۸۶ء ٹھہراتے ہیں۔ اب ان میں قول فیصل کون کرے؟ جنرل صاحب لکھتے ہیں کہ یہ قلعہ صرف ہند کے شمال رخ پر سے جو سلمان بڑھتے چلے آ رہے تھے ان کی پیش قدمی روکنے اور شہر کو ان کی زد سے بچانے کے لئے بنایا گیا تھا۔ محمود غزنوی کی اولاد نے کچھ عرصے سے پنجاب پر اپنی حکومت جمالی تھی اور راجے پتھوراک کی گدی نشینی کے بعد محمد غوری نے لاہور میں غزنوی حکومت کا قلع قمع کر ڈالا تھا جس سے پنجاب سے اس طرف قدم بڑھانے کا زبردست خدشہ لگا ہی ہوا تھا اس لئے ایک قلعہ کے بنانے کی ضرورت داعی ہوئی۔ اب تو قلعہ بالکل منہدم ہو گیا ہے اور ہر نام ہی نام مرہ گیا ہے کہیں کہیں ٹوٹی پھوٹی تفصیل کا کوئی ٹکڑا باقی رہ گیا ہے۔ اس قلعے کے کھنڈر اور شکستہ دیواروں کو دیکھ کر اس کی عظمت و شان کا خاکہ نظروں سے پیشہ جاتا ہے کہ کتنا بڑا یہ قلعہ تھا اور کیسے کیسے بڑے بڑے عالی شان ستحکم و مضبوط اس کے برج تھے اور کس اتہام اور کس قدر زرخیر کے صرغے سے بنا ہوا تھا آج صفحہ ہستی سے حرف غلط کی طرح مٹ گیا۔ اس قلعے کے آثار اور نشانات دو دو تین تین گوس تک معلوم ہوتے ہیں اور تمام

اس کے سامنے ۶۹ چوڑا چوڑا جس پر متعدد قبریں ہیں۔ شمال جنوب میں ایک ایک دروازہ۔

(۲) بہشت پہلے برج۔ قطر ۱۲۔ پنج میں ایک قبر گچ کی جس پر کلمہ لکھا ہوا ہے۔ دوسری ایک قبر اور تھی جس کا صرف نشان باقی ہے۔ پانچ در کھلے ہوئے۔ دومین اینٹ کی جالیاں ایک پیش طاق بجانب مغرب۔ اور اسی طرف قناتی مسجد کی دیوار دروں کی اونچان ۶ چوڑان ۳۔

(۳) پنج دری قناتی مسجد ۴۰۰ × ۵۰ مع چبوترہ۔ جنوب رویہ والان ۱۵ × ۳۰۔ سیڑھیاں زمین کی سترہ۔

(۴) یہ سب سے بڑی ہڑواڑ ہے۔ ۵۰ × ۲۴۵ کا احاطہ اور پختہ فرش پر صدا قبریں۔ قناتی مسجد ۱۱ × ۹۔ شکل یہ :-



جنوب میں پنج درہ والان اور پندرہ سیڑھیوں کا زمینہ۔ بارہ دری میں چھتری گچ کی ہیں جن میں سے ایک حضرت مولانا سماء الدینؒ کی کہتے ہیں۔

مولانا سماء الدین جامع بود میان علوم ربی حقیقی و تقوی و درع از دنیا زیادت بر قدر بایحتاج اختیار نکرده۔ و سے مرید شیخ کبیر است نیزہ خدمت جہانیاں سید عبدال الدین البخاریؒ و گویند پیش مولانا سماء الدین کہ از شاگردان میر سید شریف جرجانی بود تلمذ کردہ بود و از ملتان بسبب بعضی وقائع کہ دراں دیار واقع شدہ برآمدند تہ سوار زنجبہ نور و سیانہ وغیرہ آل گزرانیدہ بعد ازاں بہ دہلی آمد و توطن کرد۔ سن کبیر و در آخر عمر حالتہ بصرش رفتہ بود حق سبحانہ و تعالیٰ بے واسطہ علاج بصارت را بوسے زد کردہ (از اخبار الاخبار)

(۵) بارہ دری سنگ خارامہ مربع۔ چھ قبریں۔ قناتی مسجد۔ پنج میں بڑی محراب ادھر ادھر و دو محرابیں۔ دونوں سردں پر ایک ایک چھوٹی محراب۔ محن ۳۵ مربع۔



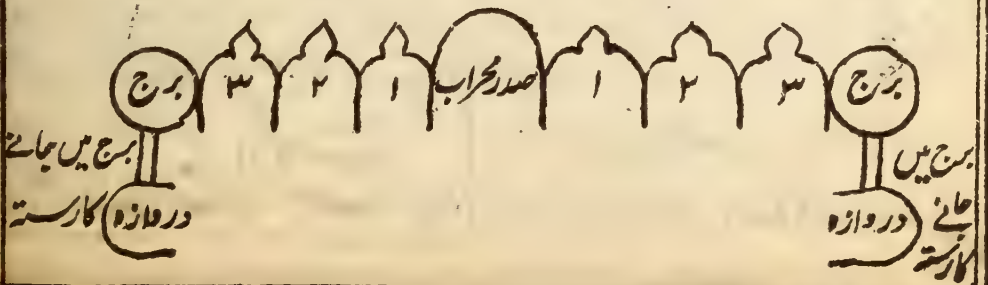
خوش نما برج اور ہال اور حال کچھ کھلتا نہیں۔ ایک طرف تین دروں کا بڑا بھاری پختہ لداؤ کا بنا ہوا تین کمروں کا ہال ۵۶ × ۵۵۔ ۹ کا ہے جس پر تین گنبد ہیں اور سرے پر ایک مربع حجرہ ۷۵ × ۵۵ کا ہے جس پر ایک اونچا برج ہے اور یہی سوہن برج کہلاتا ہے۔ بعض مہشت محل بھی کہتے ہیں۔ اس مکان کے نیچے تہ خانہ بھی ہے اور اسی کے متعلق ایک قناتی مسجد ۱۱ مربع ہے جس کی پانچ پانچ دو طرفہ دیوار دوز محرابیں ہیں اور بیچ میں ایک بڑا پیش طاق۔ اس مسجد کا صحن پختہ ہے جس میں متعدد قبریں ہیں۔ اس کا صدر دروازہ مشرق کی طرف ہے اس کے آگے پھر ایک بہت اونچا اور وسیع چوڑا برج جس کی بیس سیڑھیاں ہیں۔

**دوا معلوم مقبرہ** (۱) سوہن برج کے دروازے سے کوئی پچیس قدم کے فاصلے پر بالکل بالمقابل ایک اونچے

ٹیلے پر سوطا سیڑھیاں چڑھ کر ۸ مربع ایک گنبد ہے جس میں قبر نہیں ہے۔ اسی کے پاس شمال کی طرف ایک چھوٹی سی تین دیوار دوز محرابوں کی قناتی مسجد اور چھوٹا سا چوترا ہے۔ (۲) اس مسجد سے کوئی پچاس قدم آگے بڑھ کر شمال کی طرف ایک دوسرا گنبد ۲ مربع دو دروازوں کا ہے ایک مشرق میں ایک مغرب میں۔ قبر اس میں بھی نہیں ہے جو دو حال سے خالی نہیں یا تو قبر تلف ہو گئی یا یہ کہ یہ برج اسی قسم کے ہیں جیسے کہ تاجر بنا بنا کر طیار رکھتے تھے جن کو ضرورت ہوتی تھی لے لینے ورنہ یوں ہی خالی پڑے رہے۔

**ہڑواروں کا جغفیہ** سڑک کے بائیں ہاتھ کو سوہن برج کے مقابل ہڑواروں کا ایک سلسلہ دوڑناک

چلا گیا ہے۔ ہم سب کا حال یکجائی طور پر بیان کرتے ہیں۔ (۱) قناتی مسجد تین دروازوں پر آدھ بیچ میں بڑی محراب۔ طول مسجد کا ۱۵۔ دونوں سروں پر دو گول برج ۵۔ ۹ فقط کے اور بیس دونوں طرف ایک ایک محراب دار ذر۔ اس طرح :-



شانی فرمود بعد از تمام بحث پر سید تو میر کیستی گفتم میرید سلطان المشایخ والدین او  
گفت شیخ نظام الدین قطب ماست۔ قبرا و بر سر حوض شمس است در خطیرہ قاضی  
کمال الدین صدر جهان و قتلغ خاں کہ نسبت شاگردی بہ مولنا داشتند (از اخبار الاخیار)  
**شیخ ادھن بلوچی کا مزار** مولنا شیخ عبدالحق کے گنبد کے مشرق  
میں کوئی سو قدم کے فاصلے سے آپ کا

مزار ہے جس پر یہ کتبہ ہے: شیخ زین العابدین عرف ادھن رحمۃ اللہ علیہ، دھام اہل  
ایشان زین العابدین است عرف شیخ ادھن۔ دانش مند کامل بود متورع  
و متعبد و در غایت خشوع و انکسار و تادب و وقار صاحب الاخبار الاخیار از والد  
خود ناقل است کہ می فرمودند کہ پیچ کس را ندیدیم کہ در بیرون و درون یکساں باشد  
الا ایشاں بہماں آداب و اوضاع کہ در میان مردم می بودند درون خانہ نیز بودند و  
زبان ایشاں دایم بزرگتر مشغول بود و حلیہ در غایت جمال و نورانیت داشتند  
چنانکہ انوار علم و تقوی از جبین ایشاں لایح بود۔ اکثر احوال صائم بودے و در لغتہ  
اعتیاد تمام داشتے۔ سلطان ابراہیم بن سلطان سکندر لودی ایشاں را بجا بست  
خوش خواند قبول نکرد۔ دے میرید مولنا سماء الدین و شاگرد میاں عبد اللہ  
طلبی است۔ وفات اور در ۹۳۶ھ است و مقبرہ اور جانب غرنی حوض شمس  
است، (از اخبار الاخیار)۔

**چہل تن چل من** سڑک کی بائیں جانب ٹیلے پر ایک بارہ فیٹ  
مرج گنبد بنا ہوا ہے جس کا فرش ربل سٹون  
دین گھر سے پتھر کا ہے اس میں کوئی قبر نہیں۔ گنبد کے سامنے ایک پختہ فرش کا  
احاطہ ۵۳x۶۲ کا ہے جس میں برابر برابر چالیس قبریں ہیں۔ ان بزرگواروں کے حالات  
کچھ معلوم نہیں کہتے ہیں کہ چالیس ابدال کی قبریں ہیں۔ جو سید احمد کبیر کی اولاد سے ہیں  
اور اسی میں سید صاحب موصوف کی قبر بھی ہے۔ ٹیلے کے نیچے اٹھارہ سیر طعیاں اتر کر ایک تین در  
مسجد ۳۲x۵۰ کی ہے جس کا منبر تک باقی نہیں ہے۔

**سوہن برج یا بہشت** سڑک کی بائیں طرف۔ ہر یہ دراصل ٹروار  
مگر کس کی خبر نہیں اتنا بڑا عالی شان



دو میل اور عرض ایک میل کے قریب ہے۔ حوض کے مغربی جانب عید گاہ کی طرف سنگ بست  
گھاٹ چوتروں کی شکل بنی ہوئی ہے جو اوپر تے بنے ہوئے ہیں۔ چوتروں سے لب آب  
تک سیڑھیاں ہیں اور ہر چوترے کے کونے پر گنبد بنا ہوا ہے جس میں بیٹھ کر تماشائی سیر  
کرتے ہیں اور حوض کے بچوں پنج بھی نقش پتھروں کا دو منتر لے گنبد بنا ہوا ہے۔ جب تالاب  
میں پانی زیادہ ہوتا ہے تو لوگ کشتیوں میں بیٹھ بیٹھ کر گنبد تک جاتے ہیں اور جو ٹھوڑا  
پانی ہو تو یوں نہیں آتے تھاتے رہتے ہیں۔ اس کے اندر ایک مسجد بھی ہے جس میں اکثر  
زاهد اور متوکل رہا کرتے ہیں۔ جب پانی بہت جاتا ہے تو کناروں پر قالین بوندیتے  
ہیں۔ ضربوزہ گوجھوٹا ہوتا ہے مگر شیریں بہت ہوتا ہے۔ دہلی اور دار الخلافہ میں ایک اور  
حوض حوض خاص کے نام کا ہے جو حوض شہی سے بھی بڑا ہے جس کے کناروں پر کوئی  
چالیس گنبد ہیں اور اس کے گرد اہل طرب رہتے ہیں اس سبب سے طرب آباد کہلاتا  
ہے۔ یہاں اہل طرب کا ایک بہت بڑا بازار ہے اور اس میں ایک جامع مسجد بھی ہے اور  
سوائے اس کے اور مسجدیں بھی ہیں۔ کہتے ہیں کہ گائے بچائے والی عورتیں جو  
اس محلے میں رہتی ہیں رمضان شریف میں تراویح کی نماز پڑھتی ہیں اور جماعت  
بھی ہوتی ہے اور ان کے امام بھی مقرر ہیں۔ عورتیں تعداد میں بہت ہیں اور ڈوم ڈھڑی  
بھی بہت ہیں اور میں نے امیر سیف الدین ہستی کی شادی میں دیکھا کہ جوں ہی اذان  
ہوئی ایک ڈوم وضو کر کے مصیٰ بچھا نماز پڑھ کر اٹھ گیا۔

مولانا وجیہ الدین پائی کا مزار

آپ کا مزار ہے حضرت سلطان المشائخ  
آپ کا مزار ہے حضرت سلطان المشائخ

آپ کا مزار ہے حضرت سلطان المشائخ  
آپ کا مزار ہے حضرت سلطان المشائخ

جس کے وسط میں براق کے قدم کا نشان ہونا کہا جاتا ہے جو تصدیق طلب ہے۔ دو صدی بعد محمد شاہ تغلق نے جب سنا کہ لوگوں نے شرارت سے آمدنی آب کے ذرائع سرد کر دیئے ہیں تو ان کو قرار واقعی سزا دی گئی اور آمدنی کے منافع کھوا کر صاف کرادیئے گئے اور تالاب کی بھی مرمت کرا دی۔ اسی تالاب سے قطب صاحب کے جھرنے پانی جاتا ہے اور اسی تالاب کا پانی تغلق آباد کے قلعے کی خندق میں جاتا تھا۔ حقیقت میں انشا بڑا حوض تو کہیں دیکھنے میں نہیں آیا۔ لوہے کی لاٹ سے یہ تالاب کوئی ایک میل کے فاصلے پر ہے اور یہ جگہ ادیبائے کرام۔ بزرگان دین اور بڑے بڑے مشاہیر کے مزارات اور قبروں سے پٹی پڑی ہے۔ اس تالاب کے گرد کی زمین تاریخی معرکوں کا مخزن ہے۔ اس سرزمین کے چتے چتے پر مقدس اور بہادر لوگوں کی ہڈیاں گڑی ہوئی ہیں جن کا سلسلہ برابر چھ سو سال تک جاری رہا۔ یہیں مشہور اولیاء مسجد ہے جس میں حضرت خواجہ معین الدین چشتی اور خواجہ صاحب رحمہما اللہ تعالیٰ نے سلمان بادشاہوں کی کامیابی کی دعا کی تھی۔ حوض کے جنوب میں اندھیر باغ ہے جس کے اب دس پانچ سی درخت باقی رہ گئے ہیں۔ اور پانی پت کے کمبھوں کی ہڑواڑ ہے اور مشرق میں اولیاء مسجد۔ اور لال محل ہے جسے جہاز محل بھی کہتے ہیں۔ مغرب میں مولنا شاہ عبدالحی صاحب محدث دہلوی مفتی اخبار لاخیر کا گنبد اور اس کے شمال میں ایک اجاڑ باغ ہے۔ علاوہ اس کے بہت سے مزارات ہیں جن کا کچھ پتہ نہیں چلنا اور بعض مقامات یہ ہیں۔ بلخی شاہ زادے کا باغ۔ شادی باغ۔ زین الدین زمر دین۔ شیخ وجیہ الدین خلیفہ سلطان المشرقی۔ شیخ امجد دہلوی۔ شیخ آدھن دہلوی۔ مولنا شعیب۔ سید نور الدین مبارک غزنوی۔ مولنا سماء الدین پیر مولنا جمالی کے مزارات چاندنی چوترہ بنا کر وہ محمد شاہ جواب باقی نہیں ہے۔ پیل والی کوئیں۔ سوہن بروج۔ یارانی چوترہ۔ چیل تن چیل من۔ تکیہ دین علی شاہ۔ خالقہ عنایت خاں۔ خالقہ نواب حفیظ الدین۔ ولی مسجد وغیرہ وغیرہ۔ ابن بطوطہ نے اپنے سفر نامے میں حوض شمسی اور حوض فام کی وہ حالت جو قدیم زمانے میں تھی خوب دکھائی جسے ہم ذیل میں نقل کرتے ہیں۔

اس حوض میں برسات کا ہی پانی جمع ہوتا ہے اور لوگ یہی پیتے ہیں۔ اس کا طول



مرغ بہر رود دے اندر سرود  
 شیشہ گری کرد بلبلش حباب  
 باد کہ بروے خط زیبا نوشت  
 عنق دروکار بجائے کشید  
 رفت زمیں را چو حجاب از میاں  
 نیم فلک بہت بزبر زمیں  
 بسکہ زمیں رفت ہمراہش  
 حوض نگوم کہ جہانے ز نور  
 گرد دے از اہل تماشا گروہ

قص کناں ماہی از آوار رود  
 شیشہ خالی وہاں پر گلاب  
 نسخہ ماہیت دریا نوشت  
 گزرتہ اور گشتہ زمیں تا پدید  
 گشت پدید از تہ آب آسمان  
 چوں تہش نیست زمیں آں میں  
 گاؤں زمیں شد غورش ماہیش  
 نور کزودیدہ بد باد و دور  
 دامن خیمہ شدہ دامان کوہ  
 (امیر خسرو از سنوی قرآن السدین)

یہ تالاب شمس الدین التمش نے ۶۲۶ھ میں بنوایا تھا اور اسی کے نام سے مشہور ہے۔  
 خواجہ قطب الدین بختیار کاکی رحمۃ اللہ علیہ المعروف بہ قطب صاحب ہندوستان کے  
 بہت بڑے بزرگ التمش ہی کے زمانے میں تھے اور بادشاہ کو بھی حضرت سے بہت  
 عقیدت مندی تھی۔ اس حوض کے بنانے کے متعلق یہ روایت بیان کی جاتی ہے کہ خواجہ  
 حضرت علی کرم اللہ وجہہ بادشاہ اور حضرت خواجہ صاحب دونوں کے خواب میں تشریف  
 لائے۔ بادشاہ نے خواجہ صاحب سے خواب کی تعبیر پوچھی تو خواجہ صاحب نے فرمایا  
 کہ جس مقام پر آپ نے حضرت علی کی زیارت کی ہے وہاں ایک تالاب بنو ادینا چاہیے۔  
 چنانچہ بادشاہ نے تعمیل ارشاد خواجہ صاحب یہ تالاب بنو ادینا۔ جو حوض شمسی کے نام سے  
 مشہور ہے۔ تالاب کے گرد سنگ سرخ کی بندش تھی لیکن اب اس کا نام بھی باقی نہ رہا۔  
 تالاب کا رقبہ ۸۰ ہجری ہے پختہ ہے لیکن برسوں کی کس مہر سنی کی وجہ سے بالکل مٹی سے  
 اٹ گیا ہے اور اب ایسے ہی زور کی بارش ہو تو پیٹے میں کچھ پانی ٹھہر جاتا ہے ورنہ ہمیشہ  
 خشک پڑا رہتا ہے۔ ۱۱۱۶ھ میں سلطان علاء الدین خلجی نے جب تالاب کی خراب حالت  
 دیکھی تو کل برآری اور مرمت کرا دی تھی اور اسی زمانے میں اس کے چوں بیچ ایک لداوی  
 چبوترہ جو نیچے سے خالی ہے بنا کر اس پر ایک نہایت خوش نما برجی بنا دی تھی جس کے  
 سولہ ستون آٹھ آٹھ فیٹ اونچے ہیں اور برجی کا مسقف حصہ ۲۴ مربع ہے۔

انسان کے دل میں کشش پیدا ہوتی ہے۔ چوں کہ آپ کی اولاد محلہ مفتیاں تزاریہ بیرم خاں  
میں موجود ہے آپ کا عرس ہر سال ہوا کرتا ہے اور اسی وجہ سے گنبد کی نگہداشت مرت  
آہک پاشی اور صفائی ہمیشہ ہوتی رہتی ہے۔ آپ کے صاحبزادے کا بھی مزار یہیں ہے جس  
پر یہ کتبہ ہے: **شیخ نور الحق ابن شاہ عبدالحق صاحب سنہ ۷۶۳** گنبد کے سامنے  
محکم چھوڑ کر ایک دو منزلہ سندورہ لداوی والان بطور خانقاہ کے ہے جس کا بیج کا  
حصہ گر کیا ہے۔ گنبد کا کس پتھر کا ہے جو قائم ہے۔

حضرت شیخ عبدالحق کے مقبرے کی  
پشت ہر ایک احاطہ کے اندر محکم میں

**خانقاہ نسیباز محمد صاحب**

صرف ایک قبر پختہ بنی ہوئی ہے جس پر یہ کتابہ لگا دیا ہے: **سید نسیباز محمد صاحب رحمۃ اللہ علیہ**  
اور اسی احاطے میں ایک پختہ والان جنوب رو یہ تیا بنا ہوا ہے۔ ان بزرگوار کا کچھ حال دستیاب  
نہیں ہوا۔

صفت حوض کہ در قلعہ سنگیں گوئی

ریختہ دست فلک زاب خضر صورت حال

در کمر سنگ میان دو کوہ آب گہر صفوت و دریا شکوہ

**حوض شمس**

۶۲۷  
۶۱۳

در سد کوہ آئینہ زاب حیات

آب خوش چشہ فراموش کرد

کس نخورد و در ہمہ شہر آب خوش

تری آں آب ز علت بریست

گر نہیں در خورد آبے چنین

کو تو اندہ دل شب شمر و

باز دہد آب ہا ہا سیاہ

کوہ بنزد امنی اترار کرد

د آب ز کوہ آمد و رختہ باز

گشت ازاں ساعہ صافی حباب

جوں ز پی آب از جوبہ عوں

ساختہ سلطان سکندر صفات

تا خضر آب خوش او نوش کرد

شہر گراز وے بود آب کش

آب کہ علت زہلے تر لیست

در نخورد آب و کر اندر ز میں

ز تر آتش ز صفار یک خرد

سوج بلندش کہ رسد تا بہاہ

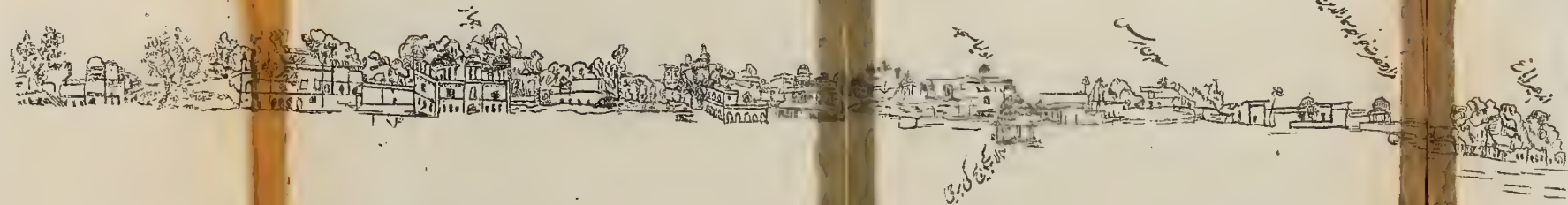
سبیل و کر آہنگ بکسار کرد

چوں مدو جز رش ز نشیب و فراز

چو ترہ و قصر بلندش در آب

رود و بے زد شدہ تا آب جوں





نادر خان کی قبر

س پیدا ہوتی ہے۔ چوں کہ آپ کی اولاد محلہ مفتیاں تزا یہ بیرم خاں  
 ہر سال ہوا کرتا ہے اور اسی وجہ سے گنبد کی نگہداشت مرت



مکمل فرزند اور طالبان بجا آورد۔ ونبش علوم سیمایا بعلم شریف حدیث پرداختہ۔  
 بہ ہنجیکہ در دیار عجم اہدے را از علمائے متقدمین و متاخرین دست نداده است  
 ممتاز و مستثنیٰ گردید۔ و در فنون علمیہ خاصۃً فن حدیث کتب معتبرہ تصنیف کرد۔  
 چنانکہ علمائے زمانا اعتنا بآں ورزیدہ و ستور العمل خود دارند۔ و اہل دانش از خواص  
 و عوام بجاں خریداری می نمایند۔ تصانیف ایں فیاض والا گہرا از صغیر و کبیر بصد مجلد  
 بحسب شمار ابیات بپانصد ہزار رسیدہ است۔ و در محرم ۹۵۸ھ ایں نور اتم پر تو ظهور  
 بعالم عنصری داد و در ۱۰۵۲ھ بنجام آگہی دکشادہ پیشانی بعالم قدس خرامید۔ تاریخ  
 ولادت "شیخ اولیا"، و تاریخ رحلت و وفات "العالم" است۔

### قطعہ تاریخ وفات حضرت شیخ

فاضل ہند شیخ عبدالحق	حائمی شریع دین بہ نیک لائق
عالم و متقی و عارف بود	بعلم غریبہ واقف بود
شرح مشکوٰۃ از تصانیفش	تاری و فارسیست تالیفش
آنچہ اوراد اگر تصانیفست	چہ نظم و چہ نثر تالیفست
بینہایش کہ در شمار آمد	ہنگی ہشت صد و ہزار آمد
عمر او بود یکصد و دہ سال	کاں زمان شد از سر لال
سال قتلش خرد عیاں و نہفت	بجلائین بہشت مرتب گفت
مکن اور بشہر دہلی داں	مدفن او بشہر دہلی داں

شاہ عبدالحق صاحب رحہ گنبد ۱۰۵۲ھ ۳۸ مرتب ہے۔ دروازہ ایک ہی طرف جنوب روئیہ  
 ہے۔ یہ گنبد ایک خوش نمایان اور پرفضا مقام پر واقع ہے۔ درخت اب تک بھی بہت سے  
 ہیں۔ مقبرے کے صحن میں آپ کی آل اولاد کی بہت سی قبریں ہیں مگر گنبد کے اندر صرف  
 آپ ہی کا مزار ہے۔ گنبد کے گرد چاروں طرف اجارے کی دیوار پر نہایت عمدہ خوش خط  
 بڑے بڑے بڑے بڑے میں آیت الکرسی لکھی ہوئی ہے۔ گنبد اور اس کا فرش چوٹے گچی کا ہے۔ گنبد بہت  
 سادہ سودا ہے کچھ تکلف اس میں نہیں کیا گیا مگر اس سادگی میں بھی کچھ عجیب لطف ہے کہ  
 ۱۵ ایک سال کم نکلتا ہے اور سن شریف بھی آپ کا ۹۷۰ سال ہوتا ہے نہ کہ ۱۱۰-۱۲

مقبرے کی نسبت مراۃ الحقائق میں لکھا ہے کہ نواب مہابت خاں سپہ سالار عہد شاہجہاں نے آپ کی حیات میں بنوایا۔ نواب مدوح کو حضرت سے عقیدت مفرط تھی۔ مقبرہ طیار ہونے کے بعد حضرت کی خدمت میں اطلاع دی گئی کہ مقبرہ طیار ہے۔ آپ نے فرمایا کہ وہم بھی طیار ہیں۔ سرسید نے لکھا ہے کہ یہ مقبرہ شیخ الاسلام نے بنوایا مقبرے کی شمال رو دیہ دیوار پر یہ کتبہ نصب ہے۔

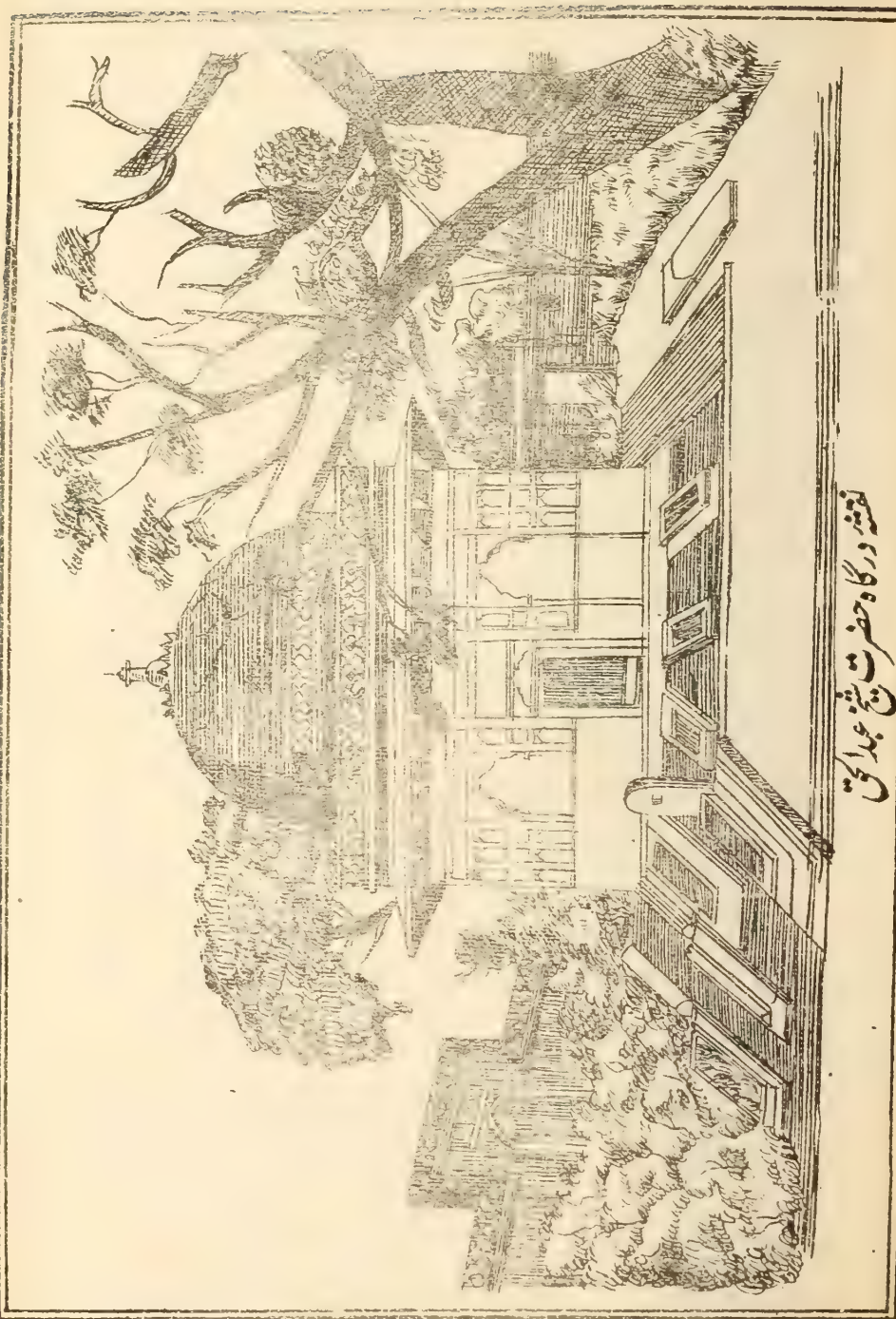
و بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ مجھے از احوال کرامت منوال مقتداے وقت صاحب لمفاخر ابوالمجد عبدالحق رحمۃ اللہ علیہ آں کہ از مبادی شعور بطاعت حق و طلب علم کمر بستہ باوان بلوغ اکثر علوم دینیہ تحصیل کرد و در کسب سب و دوسالگی از ہمہ آں فارغ شدہ و کلام مجیدہ از بر گرفته۔ بر سبب نشست۔ وہم در عنفوان جوانی جاذبہ الہی در رسید۔ بیک بار دل از یار و دیار بر کندہ متوجہ حرمین محترمین گشت۔ مدے مدیدہ آں مقامات شریفہ اقامت و زریدہ باقطاب زماں و اولیای کبار صحبتہا داشتہ بودائع ارجمند و رخصت ارشاد طالبان اختصاص یافت۔ و علاوہ آں تکمیل قرین حدیث نمودہ بابرکات فراوان بموطن مالوف مراجعت فرمود۔ و مدت پنجاہ و دو سال کجعبیت ظاہر و باطن ممکن یافتہ

(بقیہ نوٹ صفحہ گزشتہ) راجو تانبے کی رز پڑھنی کے بڑے نامور اور مشہور میرنشی تھے جو بڑے ذی علم باخدا اور حساب تقویٰ تھے۔ فرزند وہم مولوی وحیدالحق تھے جو جوان مرے۔ فرزند سوم مولوی سیف الحق صاحب ادیب بڑے پائے کے شاعر تھے جو دکن حیدرآباد میں پریس رپورٹر تھے یہ بھی لونجوان مرے۔ چوتھے اور سب سے چھوٹے صاحب زادے خان بہادر مولوی شرف الحق صاحب خاکسار کے برادر بستی تھے اور حیدرآباد میں مہتمم ہندو تھے انھوں نے وہیں انتقال کیا اب گیارہویں پشت میں کئی صاحب ایم۔ اے اور بی۔ اے معزز عہدہ زل پر پہنچا جن میں سے مولوی شرف الحق کے دو صاحب زادے جو میرے گئے بھا بچے ہیں۔ ہیں۔ بڑے صاحب زادے ڈاکٹر شرف الحق پی ایچ ڈی ڈاکٹر کالج کے سائنس کے پروفیسر ہیں اور چھوٹے ڈاکٹر شرف الحق۔ ایم۔ بی۔ سی ایچ بی۔ انواع قلندہ ٹوٹکٹہ ٹورنٹ سکرکاری نظام کے ڈاکٹر ہیں۔ غرض یہ کہ حصول علم میں شیخ کا تصرف اب بھی جاری ہوا وہ طبع کی جھلک اس خاندان میں اب بھی نظر آتی ہے۔ یہ بات دوسری ہے کہ وہ علم الادیان سے بدل کر علم الادیان ہو گیا ہو باعربی کے جگہ انگریزی نے لے لی ہو۔ سو یہ اقصائے زمانہ ہوا اور اب اسی کی ضرورت اور قدر ہے۔ شرف الحق نے بھی اس نوٹ لکھنے کے بعد ۱۹۲۰ء کو بعالم شباب پریس میں بمقام ڈھاکہ انتقال کیا ۱۲





نقشه درگاه حضرت شیخ عبدالحق





مسجد پر سایہ رہتا ہے۔ مسجد کی بلندی ۷۷ فٹ ہے۔ دروں کی اونچائی ۱۲ فٹ اور چوڑائی ۹-۹۔ ایک طرف زمین ہے۔ مسجد کی پچھیت کی دیوار میں دو کھلے دروازے ہیں۔ صحن میں ایک کنواں بھی ہے۔ حوض شمس میں اترنے کی آٹھ سیڑھیاں ہیں۔ نیچے دارال مسجد جس کی ایک چھوٹی سی قدیم محراب باقی ہے اور بہت چھوٹا سا منبر بھی بنا دیا ہے۔ یہ حصہ ۳۲ x ۲۴ ہے۔ اکثر بزرگان دین مسجد کے اس حصے میں چلے گئے تھے اور موقع بھی تخلیہ کا بہت عمدہ ہے۔ مسجد کی غزنی دیوار شمس تالاب سے صرف ۴۰ فٹ کے فاصلے سے ہے۔ اب حال میں مسجد کے جنوب میں ایک شرق رویہ دالان نئی محمد کرم اللہ خاں صاحب مرحوم رئیس دہلی نے بنوایا ہے جس سے لوگوں کو بہت آرام ملتا ہے۔ مسجد کے پختہ صحن کے بعد ایک کونے میں خام صحن کے حصے میں کچھ قبریں بھی ہیں۔

## مقبرہ شیخ عبدالحق محدث دہلوی

۱۰۵۲ھ  
۱۶۴۲ء

اعاجل گرتن بے جاں تہ خاکش سپری  
توانی کہ نگو نامیش از یادبری  
حضرت خواجہ صاحب کی درگاہ  
سے آگے بڑھ کر پختہ سڑک پر

تھوڑی دور چلنے کے بعد حوض شمس کے کنارے داہنی طرف آپ کا گنبد پختہ بنا ہوا ہے۔ آپ بڑے عالم تاجر۔ محدث اور مفسر اکبر اور جہانگیر کے عہد کے تھے۔ ملک ہند میں سب کے ادل علم حدیث کی ترویج آپ ہی نے دی اور آپ ہی کی وجہ سے کلام رسول مقبول کی شہرت اس ملک میں ہوئی۔ آپ کے جد اعلیٰ آقا محمد اپنے وطن اصلی بخارا سے بعد سلطان محمد علاء الدین خلجی مابین ۶۶۵ھ و ۷۱۵ھ ایک جماعت کثیر کے ساتھ دہلی تشریف لائے اور تنجیر ممالک گجرات و بنادر کے مامور ہوئے۔ آپ کے والد ماجد کا نام شیخ سیف الدین تھا جنہوں نے ۷۲۷ھ شعبان ۹۹۰ھ میں ستر سال کی عمر میں بعہد جلال الدین محمد اکبر بادشاہ انتقال کیا اس وقت آپ کی عمر ۳۳ سال سات ماہ کی تھی۔ آپ کی ولادت ماہ محرم ۹۵۰ھ سلیم شاہ کے عہد میں ہوئی اور وفات ۲۲ ربیع الاول ۱۰۵۲ھ شہر جہاں کے عہد میں ہوئی۔ دہلی میں اب تک موجود ہے۔ آپ کے ۵۱ آپ کی اولاد محلہ مفتیان تھامہ بیہم خاں میں رہتی ہے۔ آپ کی فیض اہشت میں مولوی محمد احسان الحق تھامہ دہلی کے سربراہ آدرہ لوگوں میں تھے۔ ان کے فرزند اکبر خاں بہادر مولوی محمد انور الحق صاحب (بقیہ صفحہ آئندہ)

اور حجرے ہیں۔ یہ رجوں کے قبوں پر چینی کا لاجور دی کوٹ ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ محل کے اندر بھی چینی کا کام ہو گا لیکن جب پلاستر ہی سارا چھڑ گیا ہے تو اب رنگ کہاں باقی رہ سکتا ہے۔ عمارت کی لمبائی چھت تک ہے اور زمین چھت پر چالنے کا پسندیدہ سیڑھیوں کا ہے۔

**بارہ درہ** جہاز محل کے سامنے سڑک کی بائیں جانب اونچے ٹیلے پر بارہ درہ ہے۔ اس کا گنبد سنگ خارا کا کھڑا ہے۔ اس کے چو طرف دالان تھے اور بیچ میں یہ گنبد تھا۔ دالان تو سب گر گئے گنبد باقی ہے۔ گنبد کے اندر ایک زمین دوز قبر چھری ہے اور گنبد کے باہر چوڑے پر ایک سنگ خارا کے تعوید کی قبر ہے۔

**گورکنوں کی مسجد** چھڑنے کے پاس ایک اونچے ٹیلے پر اس سڑک کے بائیں جانب گورکنوں کی مسجد ہے۔ اس کی مسجد ۳۶ × ۲۴ ہے تین در

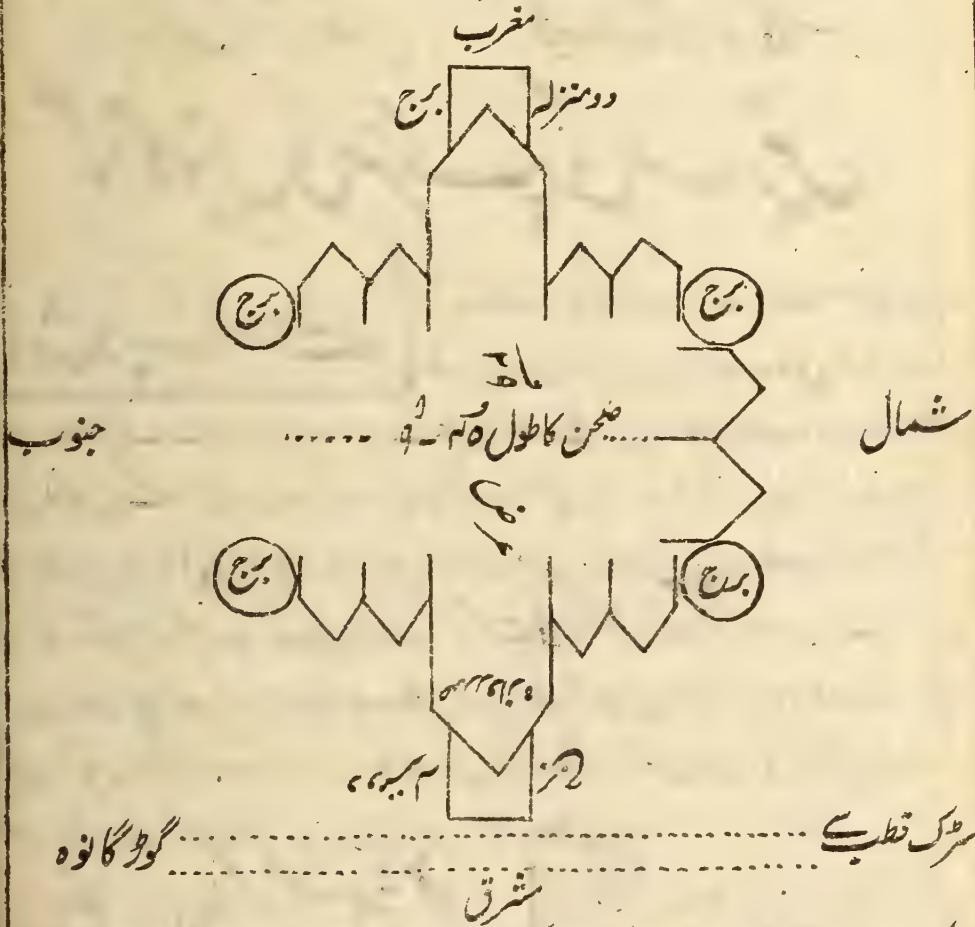
ادھر تین در اُدھر بیچ میں نو سیڑھیوں کا زمیہ دروں کی اونچان چھ فیٹ اور چوڑا ۱۴ ہے۔ چھت لداؤ کی ہے۔ سامنے مسجد کے صحن ہے مگر چوڑا شکستہ ہے اسی چوڑے کے نیچے حجر بنا ہے۔ مسجد چوں کہ ٹیلے پر بنائی گئی ہے اس واسطے سڑک کے کنارے پانچ در کا ایک لداؤی دالان بنا کر اس پر مسجد کی عمارت بنائی ہے۔ یہیں سنگ خارا کا ایک بہشت درہ منڈوا آٹھ مربع ہے جس میں ایک زانی قبر سنگ خارا کی ہے۔

**اولیا مسجد** یہ مسجد بھی تالاب کے کنارے مشرق کی طرف سڑک کے لگی ہوئی دہائی طرف ۴۵ × ۳۶ کے ایک پست احاطے

میں واقع ہے۔ بعض جگہ تو دیوار تین ہی فیٹ اونچی ہے۔ اس مسجد تو اب نہ ایک چوڑا ہی چوڑا ہے۔ صرف مغرب کی طرف ایک محراب چھ فیٹ کی بنی ہوئی ہے۔ مسجد کے صحن میں تین مصلے سنگ خارا کے ہیں جن کی نسبت لوگ کہتے ہیں کہ یہاں حضرت خواجہ معین الدین چشتی اور خواجہ غلام الدین صاحب نے چھڑا تھا اور چوں کہ حضرت خواجہ صاحب اور دوسرے بزرگوں نے خود لوگ کرایا ڈھو ڈھو کر یہ مسجد بنائی لہذا اولیا مسجد مشہور ہو گئی۔ اب اس کی مسجد کو لوگوں نے پکا بنا دیا ہے اور ایک کمرائین در کا دالان ۲۴ × ۱۴ کا ہے کے گرد اور چوکوں کی چھت کا بنا دیا ہے اور سامنے صحن میں گچ کا فرش کروایا ہے۔ اس میں ایک بڑا بہت بڑا درخت ہے جس سے تمام



سلامت آج کے لئے وہ ایک مکان رفاه عام کے لئے بنا دے گا اور اس کی مراد پوری  
ہونے سے اس نے یہ مکان بنوا دیا۔ سنا جاتا ہے کہ بہادر شاہ یا دشاہ بھی اس محل  
میں ٹھہر کرتے تھے۔ سرسید نے تو لکھا ہے کہ وہ آپ ٹرپ کر زمین کے برابر ہو گیا۔ حضرت  
مام ہی نام ہو گیا ہے، لیکن موقع پر تو اس محل کا بہت کچھ حصہ اب تک بھی باقی ہے اور اس  
وقت تو اس سے بھی بہتر حالت ہوگی۔ ہم موجودہ حالت کا خاکہ ناظرین کے سامنے  
پیش کرتے ہیں۔ پہلے تو نقشہ ملاحظہ فرمائیے۔



سڑک پر سے آٹھ سیڑھیاں چڑھ کر محل کے صدر دروازے میں داخل ہوتے ہیں۔ یہ  
مکان سبیل ہے چاروں کونوں پر چودھوہ در کے برج ہیں۔ صدر دروازے اور اس  
کے مقابل کے دروازے کے اوپر بارہ بارہ در کا برج ہے۔ یہ برج اور دروازے سنگ  
سرخ کے ہیں باقی اصل محل سنگ خارا اور چوڑے کاج۔ جنوب کی طرف کا ضلع  
گر گیا ہے باقی تین طرف کا حصہ جوں کا توں کھڑا ہے۔ چاروں طرف لدا دی چھت کے دلائل

اپنے گھر چلے آئے۔ بلا سبب ساری دینی خالی ہو جاتی ہے اور چوروں کی بن آتی ہے کثر سے چوریاں ہوتی ہیں۔ یہاں کے پراٹھے اور کباب بہت مشہور ہیں۔ بات یہ ہے کہ جنگل کی ہوا اور اس پر چلنا پھرنا جو ک خوب لگتی ہے اور جو ک میں سب ہی چیز اچھی معلوم دیتی ہے سوائے اس کے اور کوئی خصوصیت نہیں۔ بادشاہی زمانے میں اس میں کارنگ روپ کچھ اور ہی تھا اور اب دلی والوں کو بس اتنی تفریح بھی غنیمت ہے۔ جہاں روکھ نہیں وہاں ارند ہی اوکھ ہوتا ہے۔

زمانہ دگرگوں شود ہر نفس نگر و دیک گو نہ با ہیچ کس

## گوڑگانویں کی سڑک پر کی عسارتیں

**بادشاہ پسندائے** سڑک کے بائیں طرف ایک بہت وسیع اور بچتے سرائے بنی ہوئی ہے جس کا ایک عالی شان سہگما دروازہ سڑک سے ملا ہوا ہے۔ اس کے مربع احاطے میں چاروں طرف سہ درے مکان ان لوگوں کے واسطے بنے ہوئے ہیں جو الگ مکان پر دے کی جگہ اپنے زمانے کے واسطے چاہیں۔ باقی تین طرف نو نو حجرے مسافروں کے لیے ہیں۔ یہ حجرے نو نو لاٹھیاں گیارہ فٹ اونچی محراب کے ہیں جن کے سامنے نو لاٹھیاں کا برآمدہ ہے۔ مغرب کے رخ صدر دروازہ ہے اور اُدھر چار چار حجرے ہیں۔ چاروں کونوں پر نو نو سیڑھیوں کے زینے ہیں۔ شمال اور جنوب کے دونوں کونوں میں ایک ایک کوٹھری بھی رکھی گئی ہے۔ چوں کہ یہ سرائے موجودہ بستی سے ذرا پرے ہے لہذا بالکل ویران ہے۔

**جہاز محل یا لال محل شیش محل** سڑک بالکل ملا ہوا دہنی طرف جہاز محل ہے جسے بعض لوگ لال محل بھی کہتے

ہیں کہ سرتاپا سنگ سرخ کا بنا ہوا ہے اور شیش محل بھی یہی کہلاتا ہے شاید کسی زمانے میں شیشہ آلات لگے ہوئے ہوں اب تو صرف جہاز کے نام سے مشہور ہے۔ وجہ تسمیہ اس کی کچھ معلوم نہیں مگر کہ جہاز کی شکل کا ملبوزا ہونے سے یہ نام پڑ گیا ہو۔ لوگ تو یہ کہتے ہیں کہ کسی سوداگر کا جہاز تباہی میں آ گیا تھا اس نے منت مانی تھی کہ اگر اس کا جہاز صحیح



عارف حکیم فاضل ہارپہ پُر قناعت  
 کردہ ہلاک اور اقزاق بد دیانت  
 تاج سال اور ہاتھ مرا خبر داد  
 روح شہید عابد آرمیاں جنست  
 غرض اس ظلم کے کا حال کیا لکھوں اس کا نقشہ کوئی عاشق مزاج ہی خوب کھینچ سکتا پوچھ کر کیا جاصلان کلبھاؤ۔

**پھول والوں کی سپر** سالوں بھادوں کے مہینے ہر سال بڑی دھوم سے  
 میلہ ہوتا ہے۔ اب اس کے گزرے زمانے میں بھی

بہت کچھ اہتمام اور دھوم دھڑکا ہوتا ہے ایسا کہ سارا شہر ٹوٹ پڑتا ہے۔ پہلے زمانے میں  
 آٹھ آٹھ دن ٹنگل میں منگل رہتا تھا۔ بدھ سے جمعہ تک تین دن تو میلہ شباب پر رہتا ہے اور  
 بڑا ہجوم ہوتا ہے۔ عین میلے کا دن جمعرات کا ہوتا ہے۔ لاکھ ڈیڑھ لاکھ آدمی سے کم جمع نہیں ہوتا۔  
 پھول والے اور اہل حرفہ نہایت خوش نمائش بناتے اور باجے گاجے نوبت نقرے  
 ڈھول تاشے روشن چوکی کے ساتھ لے جا کر حضرت قطب صاحب کی درگاہ پر چڑھاتے  
 ہیں۔ اس وجہ سے اس میلے کا نام دو پھول والوں کی سپر ہے۔ میلے میں شہر کی دکانیں اور  
 بازار خوب سجائے جاتے ہیں۔ سارے مکانات بھر کر لوگ میدان میں رات کو پڑے  
 رہتے ہیں۔ جس طرف دیکھو آدمی ہی آدمی نظر آتے ہیں۔ شہر سے لے کر قطب صاحب تک  
 بہیلیوں۔ بیکوں۔ گھاڑیوں۔ اور موٹروں غرض ہر قسم کی سواریوں کا تانٹاں گارہتا ہے اور  
 پیدل چلنے والوں کا تو کچھ شمار ہی نہیں۔ سال بھر یہاں کے مکانات اور بنگلے جو سیراہ ہیں  
 حالی ٹپے رہتے ہیں مگر ان تین دنوں میں ایسا کرایہ وصول ہو جاتا ہے جو سال بھر کی آمدنی کے  
 برابر ہوتا ہے۔ میلے میں لاکھوں روپے کی خرید و فروخت ہو جاتی ہے۔ ہزار ہا آدمی حوض میں نہانے  
 ہیں اور دالان کی چھتوں دیوار کی منڈیروں اور درختوں پر سے عوض میں کودتے ہیں اور  
 پھلنے پھڑکھیلنے اور انبرتوں میں جھولے جھولتے۔ اس میلے کو اس زمانے کی بڑی بھاری  
 بینک سمجھیے۔ دلی والا کام پیشہ کوئی ایسا نہ ہوگا جو نہ جاتا ہو۔ مہینوں پہلے سے طیاریاں  
 شروع کرتے ہیں۔ گھر میں چاہے کھانے کو نہ ہو مگر پھول والوں کی سیل (سین) پڑھے  
 کام پیشہ یوں ہی بولتے ہیں (ناغہ نہ ہو۔ قرض کریں گے دام کریں گے۔ جو روکا ٹوم چھٹا  
 بیچیں گے مگر پھول والوں کی سیل ناغہ نہیں ہو سکتی۔ چونکہ ادنی درجے کے لوگ بہت  
 جاتے ہیں اور یہ لوگ وہاں جا کر ادھم مچاتے اور طوفان بے تمیزی برپا کرتے ہیں لہذا  
 اچھے پوش شریف دراجانے میں ہچکچاتے ہیں۔ ایسا ہی شوق چرایا تو صبح گئے اور شام کو

## مکانات جانب شمال

۵۳-۱۲۲۱ م

۳۷-۱۸۰۶ م

اس طرف ایک دہرا دالان پختہ و سنگین بہت  
خوش نما بنا ہوا ہے جو طول میں ۱۸۰ اور  
دولوں دالانوں کی چوڑائی ۲۴ م ہے۔ یہ دالان  
ابوالنصر معین محمد اکبر شاہ ثانی بادشاہ نے

اپنے عہد سلطنت میں (جن کا زمانہ ۱۲۲۱-۵۳ م تھا) بنوایا تھا جو اب بھی موجود ہے۔ یہاں  
سب مکانوں میں یہی ہر اعتبار سے بہتر ہے۔ اسی سے ملا ہوا ایک دروازہ ۱۸۰۶-۳۷ م ہے جس کی  
چھت چوبی کڑیوں کی ہے۔

## مکانات جانب جنوب

۱۲۲۱-۱۱۷۳ م

۱۸۰۶-۶۱۷ م

اس طرف ایک سہ دروازا دالان ہے جس کی بغلی میں  
دو دروازے ہیں چنانچہ اسی وجہ سے وہ پنج درہ کہلاتا  
ہے۔ اور اگر ادھر ادھر کے دروازے ملاو تو ست درہ  
ہو جاتا ہے۔ یہ شاہ جی کے بھائی سید محمد صاحب نے

ابوالنظر جلال الدین سلطان عالی گوہر شاہ عالم ثانی بادشاہ (۱۱۷۳-۱۲۲۱ م) کے زمانے  
میں بنوایا تھا جس کا اب نشان تک نہیں رہا۔ البتہ بیچ میں بہادر شاہ (۱۲۵۳-۱۲۵۷ م) نے  
ایسی سنگین بارہ دری بنوائی تھی جو اب بھی موجود ہے۔

## مکانات جانب شرق

۶۱-۱۱۳۱ م

۲۸-۱۷۱۹ م

اس طرف کوئی مکان نہیں ہے پہاڑی پہاڑی  
روشن اختر ابو الفتح محمد شاہ بادشاہ نے  
(۱۱۳۱-۶۱ م) ایک پھلدار پتھر کے اس پر لوگ  
چڑھتے اور پھل کھاتے رکھوایا تھا۔ یہ پتھر ۱۸-۳۷ م لمبا اور

۷-۲ م چوڑا تھا جو اب بالکل ٹوٹ پھوٹ گیا۔ اب صرف چھ لچھ نشان باقی رہ گیا ہے۔  
دروازہ اس کا کچھ نشان دار نہیں ہے معمولی آٹھ فیٹ اونچا اور ۵-۳ م چوڑا ہے۔ اس کو آہنی  
جھکے کے کنارے میں چڑھائی ہے۔

جہیں باتیں بہت سے آم کے درخت ہیں جو امریاں مشہور ہے۔ بھول  
اولوں کی سیر میں میلانی جیوٹے یہاں جھولے ڈالتے اور لمبی پتیلیں

## امریاں

بڑھاتے ہیں۔ شہر کی تمام طوائف آتی اور شہر و محبت کی ڈوریوں لال کر شوق و ذوق کی پتیلیں بڑھاتی ہیں۔  
تاش مینوں اور اوباشوں کی یہ جہاں اور رندوں کی کافی کا اچھا ذریعہ ہے۔ اس مقام پر ایک قبر بھی ہے جس پر فطرت





کو دتا ہر کوئی چپک پھیری پھر کر اور کوئی ٹخنہ کھا کر اور بعض لوگ یہ کرتے ہیں کہ ایک قوسی  
ہیکل آدمی کو کھڑا کیا اور دو آدمی اس کے کندھوں پر چڑھ گئے اور درختوں کی ٹہنیاں پھولوں  
دار ہاتھ میں لیں اور سب سے نیچے کے آدمی نے زغند ماری اور حوض میں کودا اور جوا پر چڑھے  
ہوئے تھے وہ بھی لامحالہ ساتھ ہی کودے اور اس طرح کے کودنے کو اصطلاح تیراکی میں  
”درخت کا کودنا“ یا ”جھاڑ جھنکار کا کودنا“ رکھا ہے۔ غرض طرح طرح کے تماشے برسات میں  
پھول والوں کی سیر میں ہوتے ہیں۔ اس دالان کی چھت ساری کی ساری اندر سے خالی  
ہر جس کے چھتے کے نیچے تیرہ انبوے بطور روارے کے لگے ہوئے ہیں۔ اس چھت پر بھی پانی  
چڑھتا تھا اور ان انبووں میں سے دھاریں چھوٹی تھیں اور حوض میں گرتی تھیں۔ اس دالان  
کے اندر بھی ایک چادر ہر ۳۔ ۲ چوڑی جو ۳۔ ۳ کی اونچائی پر سے گرتی ہے۔ اس کے نیچے  
چراغ جلانے کے طاق بنادیئے ہیں۔ چادر کا چھوٹا اور اس میں چراغوں کا جھلانا بجنہ ایسا  
معلوم دیتا تھا جیسا کہ آتش بازی کے پھول جھڑ رہے ہیں یا تارے ٹوٹ ٹوٹ کر زمین پر لوٹ  
رہے ہیں۔

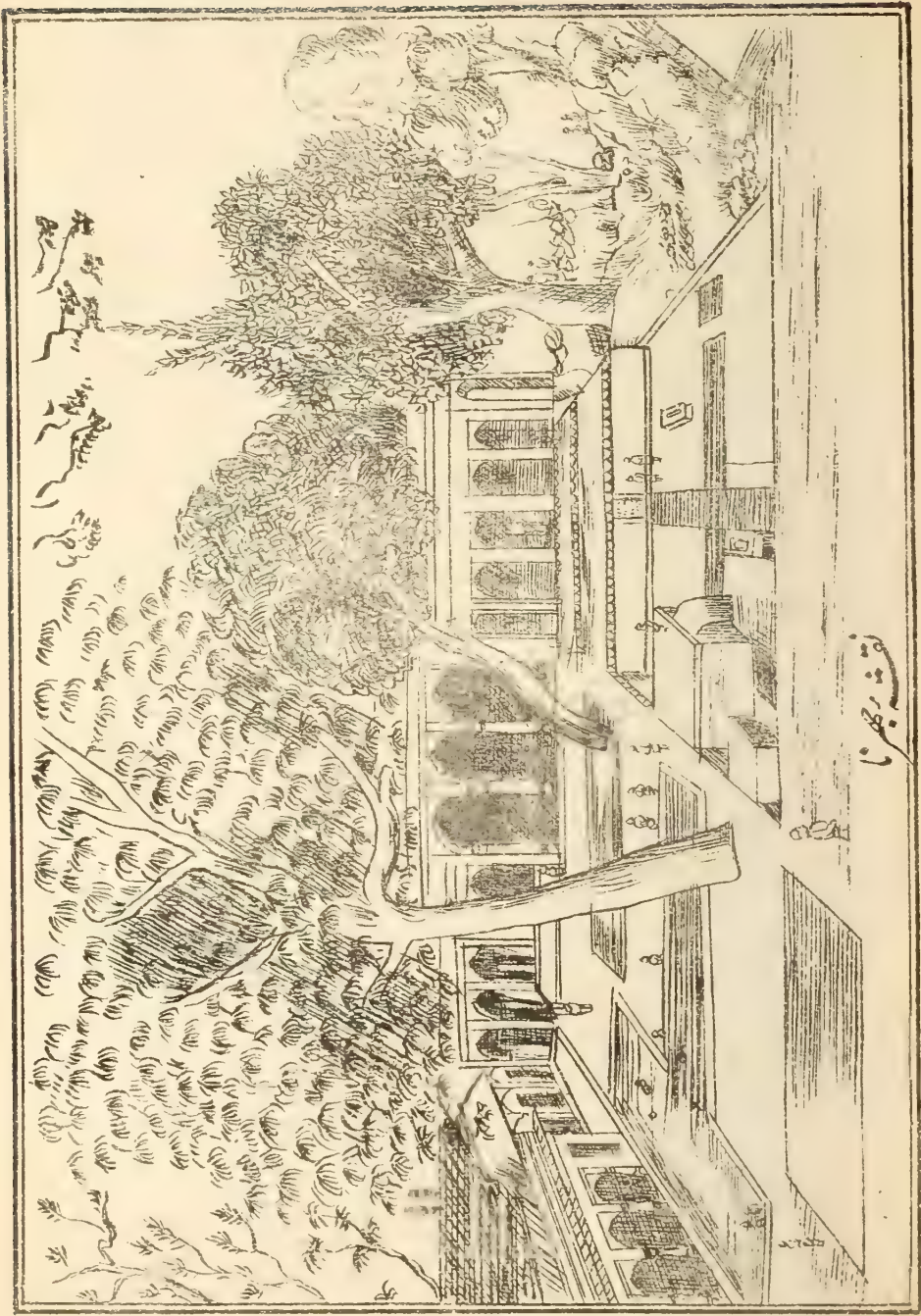
نظر آئی وہاں چاندنی کی بہار	کہ آنکھوں نے کی خیرگی اختیار
درد بام یک لخت ساے سپید	ہر اک طاق محراب صبح آسید
بالب وہ چوڑی کی پاکیزہ نہر	پڑے چشمہ ماہ سے جس میں نہر
لب نہر پر صاف جو غور کی	تو پیری تھی وہ ایک تلور کی
بڑے اس میں فوارے چھٹے تھے	ہو اس میں وہ موتی سے لٹے ہوئے
زمین نور کی آسمان نور کا	جدھر دیکھیے وہاں سماں نور کا
ہر کرتی نگہ جس طرف کو گذر	بجز نور آتا نہیں کچھ نظر

یہ حوض ۳۴ مربع اور ساڑھے سات فٹ عمیق ہر دہانہ ایک فٹ ۷ (ایچ) کا ہے جس سے  
اس حوض میں پانی آتا ہے۔ حوض کے سامنے ایک بہت خوش نما نہر ۳۴ لمبی اور چھ فیٹ  
چوڑی اور ساڑھے تین فیٹ گہری ہے۔ اس نہر کا پانی چادر پر جا کر بہتا ہے۔ یہ بڑی چادر ہوائی  
اس کے سوا شمال اور جنوب میں آئے سامنے دو چھوٹی چھوٹی چادریں اور ہیں جو ۲۔ ۲ چوڑی  
ہیں اور دو فیٹ کی بلندی پر سے گرتی ہیں۔ ان چادروں کے آگے نہر کے کی بہت کاری





تخت رجبنا





یا رسول اللہ قتل الملوك رعات (۳) الملوك العلی... فاذا كان الراعی دنیا من یعی... فاذا كان الطیب  
مریضاً من ید اوی الخن والزهاده الخ الخ فاذا كان الدایب ضاکاً..... الله الله چه مرتبه۔ یہ کوئی حدیث  
شریف ہے جو بابجائے مجھڑ گئی ہے اس وجہ سے مسلسل عبارت نہیں پڑھی جاتی۔ یہ حدیث کسی  
کتب میں بھی نہیں ملی جو اس سے مدد ملتی۔ (۳) کلمہ۔ قل ھو الله پوری اور اشھلان محمد  
عبدہ ورسالہ والحمد لله ....

جھرنہ  
۱۱۲  
۱۶۰۰

قطب صاحب کا جھرنہ کہلاتا ہے جو درگاہ شریف کے پاس ہے۔ یہ کچھ  
عجیب و غریب۔ لطیف و نفیس۔ دل چسپ و دل کشا فرحت  
بخش و دل راسخ گاہ ہے جس کی سیر سے دل سیر نہیں ہوتا۔ درخت  
سرسبز و شاداب۔ نہر دوڑتی ہوئی حوض چھلکتے ہوئے یا ع جنت یاد دلاتے ہیں  
اور بہشت کا سما آنکھوں کے سامنے پھر جاتا ہے۔ پہلے پہل سلطان فیروز شاہ  
نے اس مقام پر ایک بند بنایا تھا چنانچہ جھرنے کی دیوار دی بند ہے جو اب تک موجود  
ہے اور حوض شمسی کا پانی روک کر نو لکھی نالے میں ڈالا تھا۔ وہاں سے یہی پانی تغلق  
آباد کے قلعے کی خندق میں پونچھا گیا تھا۔ چند مدت کے بعد وہ قلعہ تو ویران  
ہو گیا اور وہاں پانی جانا بھی موقوف ہو گیا۔ حوض شمسی کا پانی اس بند سے نکل کر  
جھل میں رایگاں جانے لگا تو ستائیس نواب غازی الدین خاں فیروز جنگ  
نے اس بند کے آگے حوض اور نہر چادریں اور دیواریں بنوادیئے چاروں طرف کاچھوٹنا  
نواروں کا اچھلنا ایک عجب عالم دکھاتا تھا اور دل کو بھاتا تھا۔ اب وہ چادر اور  
نوارے تو سب بند ہو گئے۔ کبھی کبھی دیواریں سے پانی البتہ رسنے لگتا ہے اور  
حوض میں تھوڑا سا جمع ہو جاتا ہے جھرنے کے چاروں طرف کچھ کچھ مکانات  
بنے ہوئے ہیں جن کا ذکر ہم مختصراً لکھتے ہیں:-

مکانات جانب غرب بجانب غرب اس دیوار سے لگ کر سنگ سرخ  
کا ایک درہ والاں ۲۷-۳۰-۵۸-۵۹ اور

جھرنہ انھیں مکانات کو کہتے ہیں۔ والاں کی چھت لداؤ کی آٹ۔ ۵ اونچی ہے جس کے  
آگے ایک بہت نفیس حوض بنا ہوا ہے۔ چھت پر سے لوگ کودتے اور حوض میں  
تیرتے تھے۔ لوگوں کے کودنے کے وقت بڑا لطف ہوتا ہے کوئی قلا بازی کھا کر

دو گنبد ہیں جن کے بیچ میں ایک کنواں ہے۔

(۱) ۲۹ مربع ہے۔ کوئی خاص نام نہیں۔ اس کے اندر دو قبریں ہیں۔ دو طرفہ چودہ چوڑے سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ صدر دروازہ کی طرف جو رستے کے رخ پر ہی ایک سنگ رخ کی شہ نشین ہے۔ جنوب رخ کے دروازے پر دو طرفہ طغریٰ کلمہ۔ بسم اللہ سبحان اللہ والحمد للہ والہ الا اللہ واللہ اکبر ولا حول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم گچ میں کھدے ہوئے ہیں۔ تین طرف دروازے ہیں مغرب کی طرف دروازہ نہیں ہے۔ شمال کی طرف کے دروازے میں چوبی کواڑوں کے پٹ چڑھا کر پولیاں بھر دی ہیں۔ بڑی مہربانی کی۔ جس سے مقبرے کی حفاظت مقصود نہیں بلکہ اپنی پولیوں کی۔

(۲) دوسرا گنبد کٹورے کا گنبد کہلاتا ہے۔ شاید کبھی اس کی چھت میں کٹورا لٹکتا ہو گا۔ یہ ۲۴ مربع ہے۔ اس میں بھی دو قبریں ہیں اور اس میں بھی پولیوں کا ذخیرہ ہے۔ گویا تمام گنبد بنانے والوں نے اسی مقصد کے لیے یہ یاد گاریں بنوا دی ہیں۔ ان کے صرف سے قائم کی تھیں ان کے فرشتوں کو بھی خبر نہ تھی کہ آگے چل کر ایک ایسا زمانہ آئے والا ہے کہ یہ گنبد نہ صرف گھاس پھوس اور مویشی کے چارے کا سٹور ہوں گے بلکہ ان میں گاؤں والے اپنے مویشی باندھ باندھ کر ان کو سندس بنا دیں گے۔ اس گنبد کے باہر رنگ آمیزی کا کام بھی تھا جس کا کچھ کچھ حصہ اب تک بھی باقی ہے۔ اس کے دروازوں کے دو طرفہ

اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلَی النَّبِیِّ یَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْهِ وَسَلِّمُوْا اُنْسِلَامًا  
اور پھوٹے طاقتوں کے دو طرفہ چاروں طرف بسم اللہ۔ کلمہ۔ یا اللہ لکھا ہوا ہے

اس مقبرے کے پاس شرق کی طرف گنبد سے ملی ہوئی ایک تنائی مسجد ہے۔ جس کے پیش طاق میں بہت سے کتبے ہیں۔

چوں کہ چونے میں کھدے ہوئے تھے جا بجا جھڑ بھی گئے ہیں۔ اس دیوار پر رنگ آمیزی کا کام بھی تھا جس کی کچھ جھلک باقی ہے۔ مسجد کا صحن عرض میں ۴۰ فٹ اور جس میں بہت سی پختہ قریب ہیں۔ کتبے یہ ہیں:-

(۱) بسم اللہ ایۃ الکرسی (۲) قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم لا تقصدوا ہذا الامر لانی لا الضعاع قال او ما ہو یا رسول اللہ قال اربعة الملوك والعلماء والنزہاء و التجار قبل و ما ہم



اور خوب انتظام بٹھلایا اور بخوبی بندوبست کرنے کے بعد التماس کیا کہ فقیر کو اب معاف کریں۔ بادشاہ نے آپ کا فرمان قبول کیا اور منصب صدارت سے سبکدوش کیا۔ ایام تشریق میں کہ زمانہ اکل و شرب اور ضیافت کا ہے اس نواح کے لوگ شہر کے باہر آپ کے مزار پر جمع ہوتے ہیں اور اس اجتماع کو ختم مولانا مجدد حاجی کہتے ہیں۔

صحیح مسجد میں اور بھی بہت سی قبور ہیں جن میں سے صرف تین قبروں پر کتبے ہیں اور بڑی خوشی کی بات ہے کہ سرکار کی طرف سے دولتیت قبتے بنا کر ان تینوں قبروں کی بخوبی حفاظت کر دی ہے۔ پہلے قبتے میں دو بہت پرانی قبریں ہیں۔ اور دوسرے میں صرف ایک لڑکے کی جس نے سات برس کی عمر میں قرآن شریف حفظ کر لیا تھا۔

اللہ

(۱) وَكَانَ وَكَانَتْهُ... الْعَبْدُ الضَّعِيفُ..... المرحوم محمد بن علی بن عثمان الملقب بنظام الدین (۲) فی الرابع من شهر المبارک رجب عام مباح ۱۰۸۰ ثمان و ثلاثین و ستمائة (۱۳۳۸) یہ پتھر کنگھے کی شکل کا محراب دار ہے۔ بڑی شکل سے اتنی عبارت نکلی ہے۔ اس پتھر کے کنارے کنارے نصف دائرے کی شکل میں آیۃ الکرسی منقوش ہے۔

ووسری قبر۔ لا اِلهَ اِلاَّ اللهُ الْحَبَّارُ مُحَمَّدٌ سَلَّمَ اللهُ الْمُخْتَارُ سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ وَسُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ۔

(۲) لا اِلهَ اِلاَّ اللهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ مُحَمَّدٌ الرَّسُولُ الصَّادِقُ الْاَمِينُ سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَقِّ الَّذِي لَا يَأْمُرُكَ بِشَيْءٍ سَبَّوْهُ قَدْ وُصِفَ سَابِقًا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ۔

میسری قبر۔ فرزند اعز قرۃ العین ثمرۃ الفدا دہ

محمد اسعد بن حسین نواسی اللہ  
دس ہفت سال کے علامہ اللہ

حفظ کرد و برحمت خدای پیداست

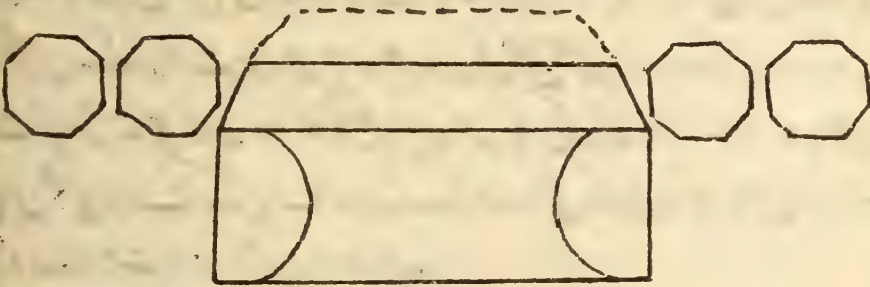
پاس پاس و گنبد اور ایک قناتی مسجد مسجد کی داہنی طرف رستے کے اُس پار ایک ہی دفعہ قطع کے





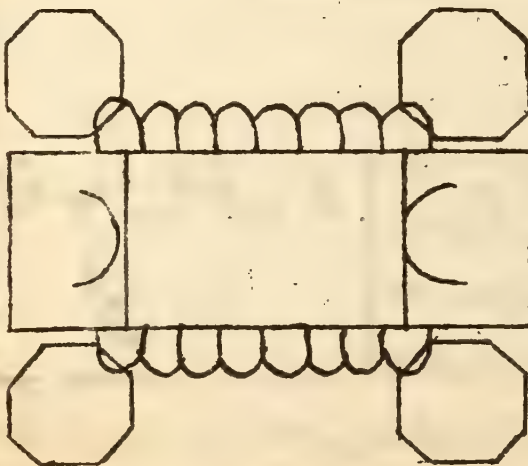
مشرق مغرب کی طرف یہ بارہ دری دوسرے والاؤں کی ہر اندر سے  $۱۳ \times ۵$  - ۴ -  
 باہر سے  $۱۶$  -  $۸ \times ۸$  - شمال جنوب میں ایک ایک برآمدہ ہے۔ چاروں طرف  
 پختہ حوض ہیں جن کے بیچ میں فوارہ ہے۔ تین جانب کے حوض ایک ہی وضع قطع  
 کے  $۵$  -  $۳ \times ۳$  - اور  $۹$  -  $۳ \times ۳$  - عمیق ہیں۔ صرف شمال کی طرف کا حوض ذرا بڑا ہے۔  
 ۱۳ -  $۱۰ \times ۸$  - عمق دو فیتہ باقی مٹی بھری ہوئی ہے۔ باہر سے عمارت کا طول و  
 عرض  $۵۲$  -  $۳۶ \times$  - کرسی  $۵$  - بلند۔ پتھر کی سلوں کی لداوی چھت۔ گرد چڑا جھجھ  
 جس کی سلیں جابجا سے گر گئی ہیں۔ اس کے سامنے شامیانہ بھی تانا جاتا تھا جس کے  
 مروسے لگے ہوئے ہیں۔

**مشرق کی طرف کا پتہ دریا** **باتع کے شرق میں یہ عمارت سنگ باسی**  
 کی بہت نفیس بنی ہوئی ہے یہ عمارت  
 ۲۱ بلند ہے اور دو طرفہ اکیس اکیس سڑھیوں کا زینہ ہے۔ شہ نشین کی دیوار میں  
 سنگ سرخ کی جالیاں باہر دار کو لگی ہوئی ہے۔ جو سب ضائع ہو گئیں کہیں کہیں  
 کوئی ٹکڑا نکارہ گیا ہے۔ اس میں ایک دو چھتی بھی ہیں۔ نظری اور سرسری نقشہ یہ ہے۔



**جنوب کی طرف کا**  
**پتہ دریا**  
 یہ بھی سنگ باسی کا پتہ دریا ہے جس کی کرسی  $۵$  - ہے  
 اور شہ نشین کی کرسی اندر وار سے  $۱$  - ۴ - ہے۔ یہ  
 عمارت باہر سے  $۵۳$  -  $۲۹ \times$  - عمارت کے گرد  
 چوڑی چوڑی سلوں کا جھجھ تھا یہ سلیں اب جا بجا  
 سے گر گئی ہیں۔ اس عمارت کی چھت بھی لداوی ہے اور سلوں سے پٹی ہوئی ہے۔

بانغ کے بیچوں بیچ بنا ہوا ہے کہ وہ سب سے بڑا اور بہتر ہے۔ صدر دروازہ مغرب رو بہ  
سنگ سرخ کا ہے جو دہرا ہے جس کی بلندی ۲۲ ہے۔ دو طرفہ چھبیس چھبیس میٹرھیوں کا زمین  
ہے۔ چوبلی پٹ ہیں مگر شکستہ۔ دروازے کے اندر دو طرفہ دو منزلہ ہے۔ درمیانی دروازے  
یہ کہ دروازہ بڑا عالی شان ہے اور ایسے نفیس بانغ کا دروازہ بھی ایسا ہی ہونا چاہیے  
تھا۔ گوا حاطے کے چار دروازے تھے مگر وہ معمولی حیثیت کے تھے صدر دروازہ  
یہی تھا جس پر کہ کتبہ ہے۔ پہلے یہ ایک دلکش بانغ تھا اور اب ترا جھاڑ چھنکا ہے۔ روشوں  
نالیوں اور کیار یوں کے نشان اب بھی موجود ہیں مگر جس میں ہل بھر جائے اور زراعت  
ہونے لگے تو اب کیا خاک رونق رہ سکتی ہے۔ بارہ دریوں اور پُر لطف شہ نشینوں  
میں جن کی نفاسست اور چرخکلف وضع قطع دیکھا کر اب بھی دل لوٹ جاتا ہے جب  
مولشی باندھے جائیں اور ان کے گوبر کے چوتھہ ہر طرف لگے ہوئے ہوں اور ان کے  
پیشاب کی بو سے ناک نہ دی جاسکے اور چاچا پوئیوں کے انبار اور بھسکے ڈھیر  
لگے ہوں ان کی کس میرسی کی یہ حالت دیکھ کر خدا کی قدرت یاد آتی ہے کہ بنائے  
والے نے روپیہ کی بکھیر کر دی اور اس مقام کو دل چسپ بنائے میں کوئی دقیقہ  
نہ اٹھا رکھا اور آج اس میں گدھے لوٹ رہے ہیں اور بجائے طرح طرح کے پھولوں  
کے تختوں کے زراعت ہو رہی ہے اور پھولوں کی بھینی بھینی مہک کے بدلے گوبر اور  
موت کی سڑاند ہے۔ کون سا پتھر کا کلمج ہے جو اس تباہی کو دیکھ کر متاثر نہ ہو۔ اب بھی اس  
بانغ میں اسی زمانے کے پرنے اور بڑے بڑے اٹلی۔ کھرنی۔ آم۔ جاسن۔ نیم۔ شہتوت  
وغیرہ کے درخت اور دو کنویں موجود ہیں۔

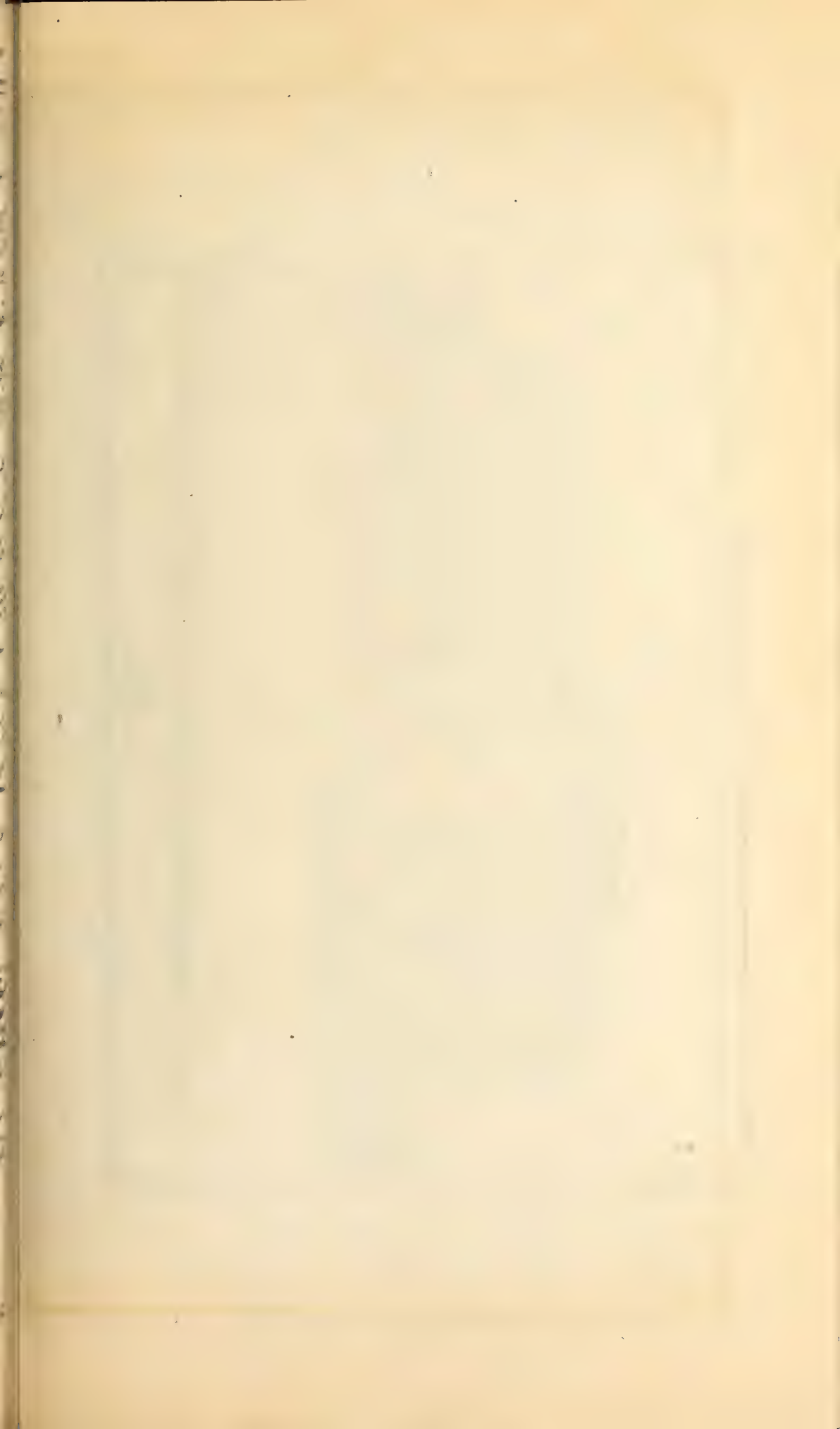


بیچ کے بیچ  
میں ایک

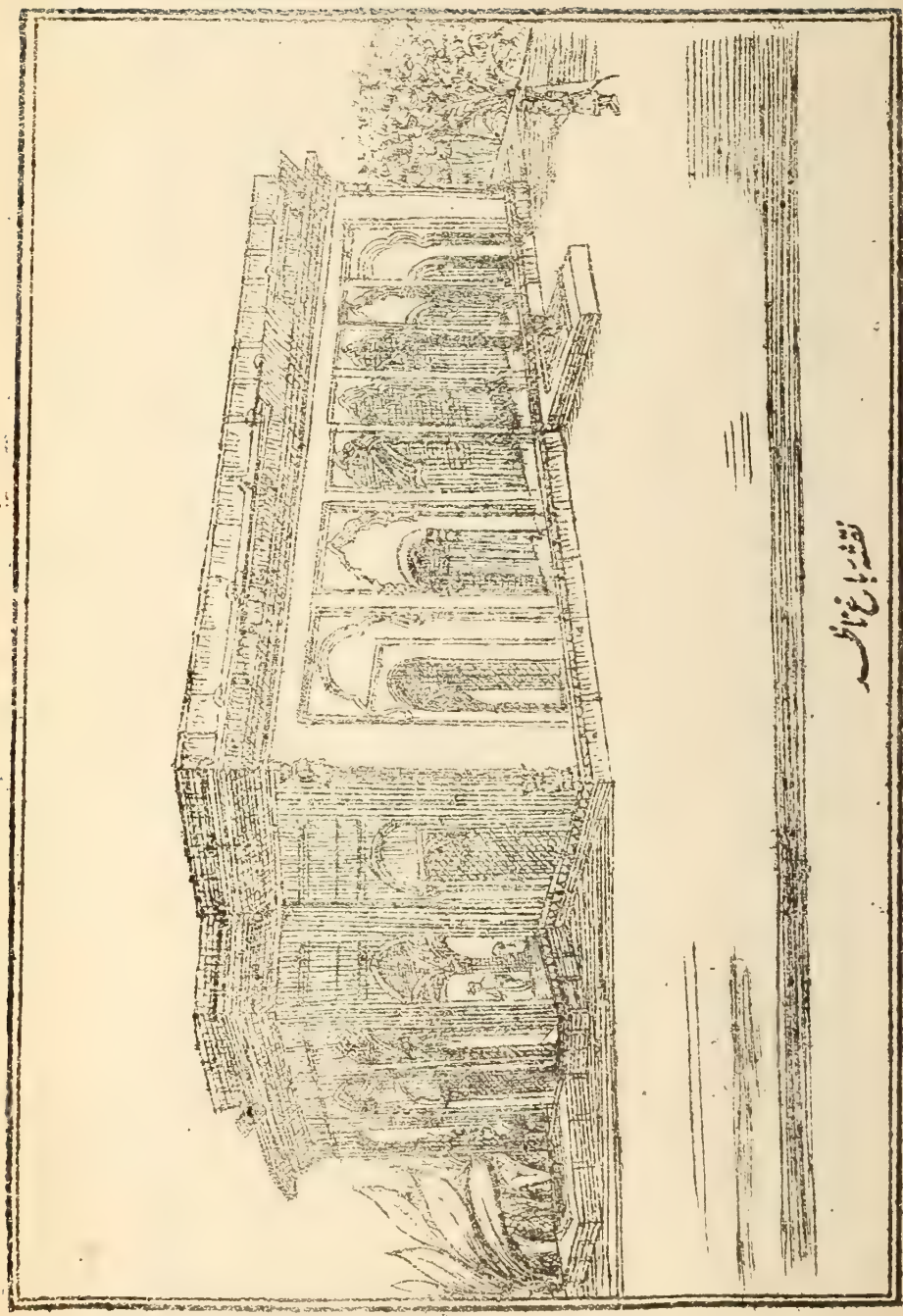
بیچ کی بارہ دری

نہایت خوش نما اور بہت بڑی  
سنگ سرخ کی بارہ دری ہے  
نقشہ یہ ہے۔





نقشه باغ اناط





دردازہ متاضی کا دربار بھی ہر جو جنوب میں ہے۔

راجوں کی بائیں کے پاس کا ایک و مقبرہ

راجوں کی باؤلی کا حال اوپر آچکا ہے اسی کے پاس ایک نامعلوم مقبرہ ۳۴۶ مربع ہر جو بہشت پہل ہے اور سنگ سرخ کے در ہیں۔ اس گنبد میں دو قبریں ہیں نامعلوم۔ اسی گنبد کے

پاس ایک بہت بڑا کھنڈر ایک مسجد کا ہے۔ مسجدوں کے اس طرح متعدد کھنڈر ہیں چنانچہ راجوں کی بائیں کے پاس اور دو ٹوٹی بھوٹی بڑی بڑی مسجدیں ہیں جو بالکل منہدم ہو گئی ہیں۔ غرض یہ کہ راجوں کی بائیں کے چو طرف بہت سے کھنڈر ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں یہ باؤلی آبادی کے وسط میں تھی اور اب تو کھنڈروں کے بیچ میں ہے کہ اکیسے ڈکیسے جاتے ہوئے بھی ڈرے۔

ناظر کا بیان

یہ باغ قطب صاحب کے جھرنے کے پاس ہے۔ جو سرسبز و شاداب اور ایک اچھی سیرگاہ ہے۔ اس میں مکانات مرغوب بنے ہوئے ہیں۔ پھول والوں کی سیر میں ہزاروں آدمیوں

کا جھگڑا یہاں رہتا ہے اور بڑی رونق کا میل لگتا ہے۔ اس باغ کو ناظر روز افزوں نے محمد شاہ بادشاہ کے عہد میں بنایا تھا۔ اس کے دردازے پر یہ کتبہ ہے جس سے اس کا سال بنا معلوم ہوتا ہے۔

بفرمان محمد شاہ عادل  
بنائے گلشن در قطب گردید  
بود سرسبز دایم روز افزوں  
پر تاج سلاش گفت ہاتف

اللہ سحر مقدسہ مطہرہ اللہ جلوس مبارک محمد شاہی

اس باغ کے گرد اگر فضیل ناکسگورے دار نہایت مضبوط چار دیواری ہے جس نے اب تک بھی جنبش نہیں کھائی۔ البتہ مشرق کی طرف کی دیوار گر گئی ہے اور اند چاروں طرف مکانات سنگین سنگ سرخ کے نہایت عمدہ بنے ہوئے ہیں اور ایک مکان

بہا در شاہ کے دور آخری کے سب سے بڑے رکن رکن ہی تھے۔ مسجد اور مکان دونوں پر قطعات تاریخی لگے ہوئے ہیں اور وہ یہ ہیں :-

### تایخ مسجد

مسجدے ساخت چوں محسنِ عمل  
احسن اللہ خان پاک سرشت  
از ظفر بہر سال تاریخش  
خامہ ام "خانہ خدا" بنوشت  
۱۳۶۱

### تایخ مکان

از سال بنائے نو بدر گاہ  
پیر خردم نمود آگاہ  
بوداشت سر از دیارِ دہلی  
تعمیر فقیر احسن اللہ  
اب اس مکان میں عیسائی لوگ رہتے ہیں۔ اسی کے پاس مرزا اثر یا جاہ کی  
حولی بھی ایک قدیم عمارت ہے۔

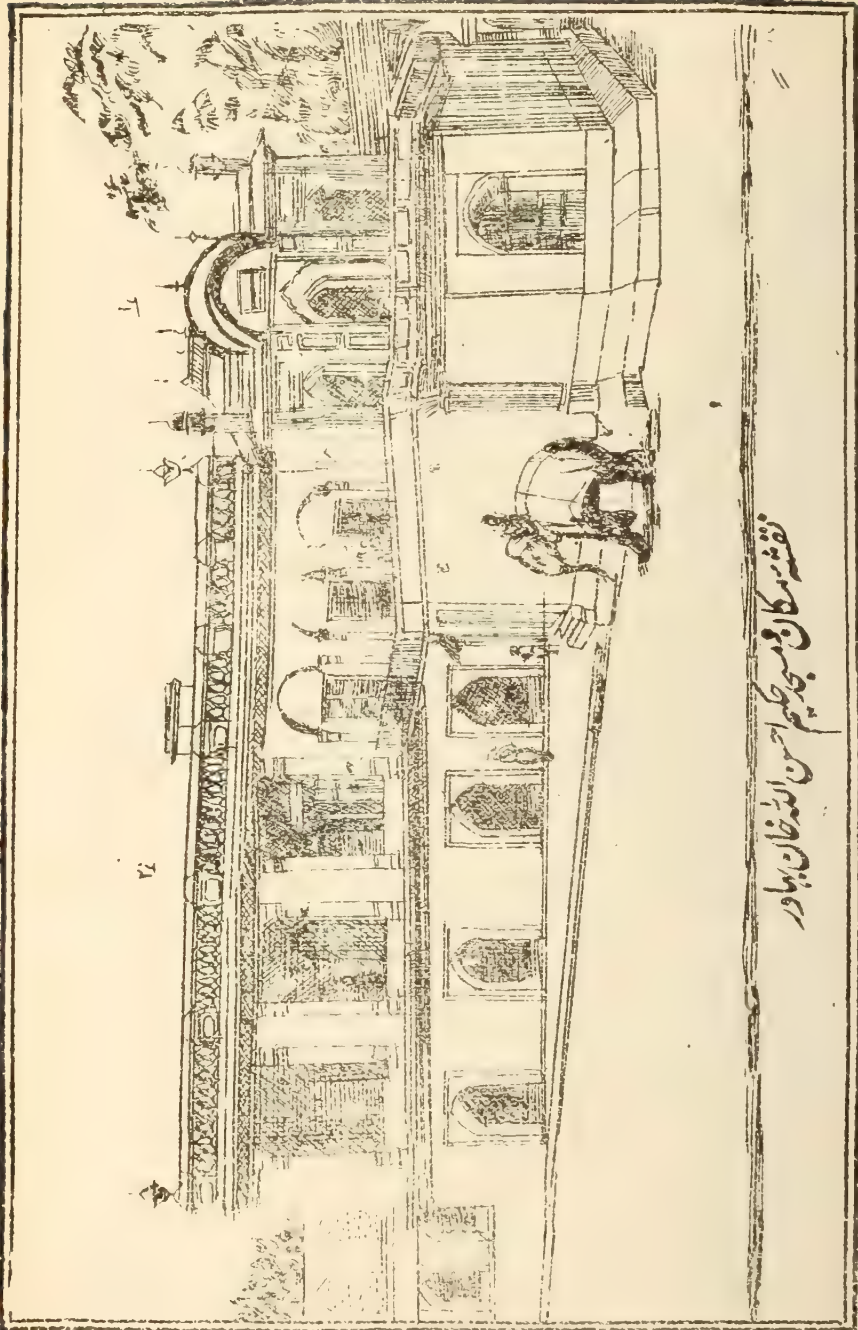
**گندھک کی باؤلی**  
در گاہ کے باہر یہ ایک بہت بڑی باؤلی ہے۔  
۱۳۶۱ء اور ۱۳۸۵ء پانی کے اوپر کاٹتی ہے۔ پانی گئے اور  
۱۹۴۲ء میں یہاں حلی ہیں جس کا سلسلہ تہ تک چلا گیا ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ باؤلی  
شمس الدین التمش کی بنوائی ہوئی ہو طرز اس کا راجوں کی بایں اور باؤلی در گاہ  
حضرت نظام الدین کا سا ہے۔ باؤلی کے شمال کی طرف سہ دری ہے جس کے ایک  
کے اوپر ایک پانچ در ہیں۔ اس باؤلی میں اب بھی پانی موجود ہے جو کسی قسم کے  
معدنی امزگندھک وغیرہ سے مرکب ہے اور اسی وجہ سے یہاں نہانا امراض  
جلدی کو مفید ہوتا ہے۔

**بستی دروازے کے**  
در گاہ شریف کے بستی دروازے  
کے سامنے بیچ میں رستہ چھوڑ کر دو  
نقار خانے قدیم زمانے کے بنے ہوئے  
ہیں کہتے ہیں کہ شہیر شاہ ۱۵۵۵ء-۱۵۵۶ء  
اور سلیم شاہ (۱۵۵۶ء-۱۵۵۷ء) کے زمانے کے بنے ہوئے ہیں۔ در گاہ کا ایک





نقشہ مکان مسجد حکیم احسن اللہ خان بہادر





رہے تو کون۔ بھٹیاریے بھٹیاریوں کا روزگار بند اب جدھر دیکھو خانہ سال  
اور پٹلر دس کا دور دورہ ہو۔

شیخ سلیمان دہلوی  
کا مقبرہ ۹۴۴ھ

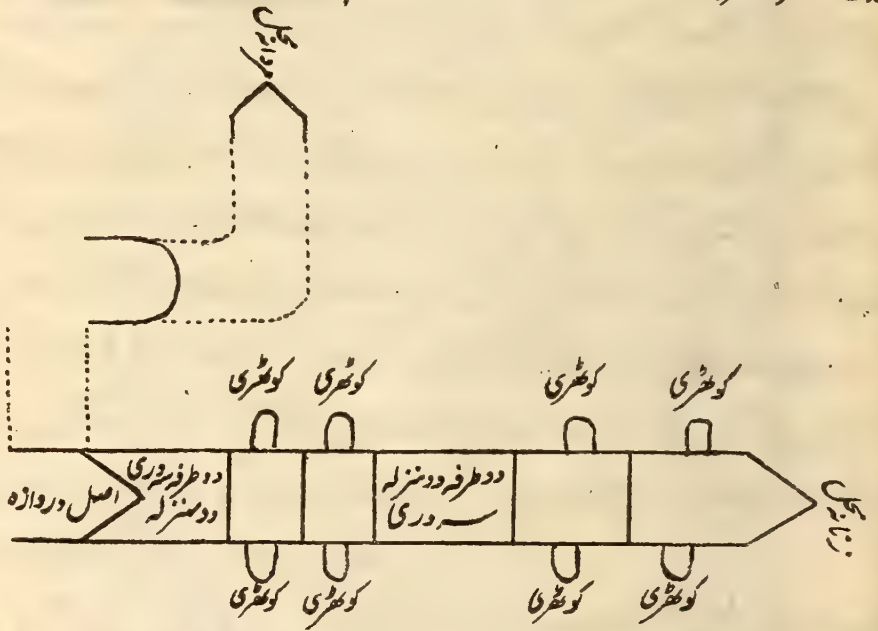
قبر شیخ صاحب کی سزا اور دوسری اُن کے بھائی کی کہی جاتی ہے جن کا نام معلوم نہیں۔  
شیخ سلیمان بن عفان المندوی الدہلوی در ارشاد و ترتیب طالبان و تلمیقین و ازکا  
و اشغال در دیشان یگانہ عصر بود۔ مسافرت بسیار کردہ و نعمتہا یافتہ۔ گویند کہ ویرا  
نقل ارواح کہ مرتبہ الیت از مراتب تصرفات نفس ناطقہ انسانی حاصل بود و بجهت  
اُن از اکثر احوال قرون ماضیہ خبر دادے۔ گویند کہ وکر در تجوید قرآن یگانہ عصر بود و در  
معاملہ قرآن رایش اُن سرور صلعم تجوید نمودہ و شیخ عبد القدوس پیش او تجوید کردہ  
و مدستے ندید در خالقہ او بودہ۔ وفات او شب چہار دہم ماہ محرم ۹۴۴ھ و مقبرہ  
او عقب مقبرہ خواجہ قطب الدین است۔

میت بازار اور باولی  
بادشاہی دروازے اور خاص محل سے مغرب  
جانب جب بازار کی طرف چلیں تو میتا بازار ہے۔  
یہ وہی بازار ہے کہ جس کے دورویہ بنگلے ہیں جو عرس شریف کے موقع پر بھاری بھاری  
کراے پر جاتے ہیں اسی کے شروع میں ایک بڑا غدار سہشت پل کنواں ہے جو  
کہتے ہیں کہ اورنگ زیب نے بنوایا تھا۔ کنواں ہشت پل بنا ہوا ہے جس کا  
ہر ضلع ۸۰۰ لمبا ہے۔ بہت عمیق اور کشادہ ہے۔ اب تک بھی کثرت سے اس کا  
پانی استعمال کرتے ہیں اور اچھی حالت میں ہے۔ بہت نچتہ بنا ہوا ہے۔

مسجد و مکان حکیم احسن اللہ خاں  
۱۲۶۱ھ و ۱۲۶۳ھ

مقتد الملک خاں الزمان حکیم محمد احسن اللہ خاں صاحب بہادر ثابت جنگ کا بنایا ہوا ہے

اس دروازے چو شد مکرم بنا حسب المراد  
 سنہ ۱۲۶۲ گفت دل سال بنا باب ظفر پائندہ باد  
 دروازہ سات گہا ہر یعنی ایک کے اندر ایک سات حصے ہیں اور مردانے محل  
 کی طرف بڑے دروازے کے اندر بائیں طرف تین دروازے ہیں۔ ان دروازوں  
 میں دھواڑھر بادشاہ کا ہتھی مع عماری کے چلا جاتا تھا۔



محل تو اب رہا نہیں مگر یہ بات ظاہر ہے کہ جس محل کا دروازہ ایسا نہایا ہو وہ محل  
 خود کیوں نہ لا جواب ہو۔ دروازے کے حصوں کی بعض چھتیں لڑوی ہیں بعض چوبی  
 کڑیوں کی ہیں۔ اسی کے پاس خاص محل کے کھنڈر ہیں۔ یہ دروازہ مغلیہ خاندان  
 کے خاتم السلاطین بہادر شاہ مرحوم و مغفور کا بنوایا ہوا ہے۔

خاص محل کے عقب میں سر اے شاہی کی قدیم  
 اور شکستہ عمارت ہے۔ اب اس میں زیادہ تر گئے والے

ٹھہرتے ہیں جو طرف ریل محل جانے سے اب سرائیں بیکار ہیں۔ مسافروں کی  
 ریل پیل بھٹیاریوں کی کشاکش اب نظر نہیں آتی۔ تہذیب یافتہ نئی روشنی  
 والے ڈاک بنگلہ اور ہوٹل ڈھونڈتے ہیں معمولی حیثیت کے لوگ دلی سے سویرے  
 سویرے چلے سیر سپاتے ہیں دن گزار شاموں شام گھر آن داخل سرائیوں میں



جس دن آپ نے وفات پائی اسی سال سلطان شمس الدین التمش نے بھی سفر آخرت اختیار کیا۔ حضرت کی وفات کی تاریخ کا یہ قطعہ ہے۔

فیض بخش جہان بصدق یقین	قطب آفاق خواجہ قطب الدین
اسوہ دہر و قدوہ عالم	زبدۂ دودہ بسنی آدم
لقبش بختار کاکی داں	مہت اولیٰ اوشیش برخواں
از ربیع تخت چار دہم	بود کاں قطب شد بچرخ ہنم
روز ترحیل آں دوشنبہ داں	بیے شک وریبے ستودہ جوان
عقل تاریخ نقل آں مسود	آب جنت بقطب دین فرود
بارگوسال نقل آں نامی	روح اندر روحہ اسمی
عمر پنجہ و چار سالش بود	کاں زماں سوے نقل نمود
مرقد پاک او بہ دہلی داں	روز و شب فاتحہ برو برخواں
سال نقش بہ بحر دیگر نیز	بیشکے گفتہ ام شنو بہیتیز

سال آں دلی نیک خو  
بود بدو در قطب الدین  
۴۸۳ھ

## خواجہ صاحب کی درگاہ کے باہر کی عمارتیں

**بادشاہی دروازہ** حضرت خواجہ صاحب کی درگاہ کے باہر دروازہ ہوا بڑا عالی شان دروازہ ہے جس کی بلندی ۹۰ فٹ اور عرض ۱۲-۹ فٹ اس پر چڑھنے کا دروازہ ہے۔ اس کو درگاہ کا دروازہ کہتے ہیں اور اس سے ایک جدا گانہ محل کا دروازہ سمجھا ہوا ہے کیوں کہ اس دروازے کے اندر بڑے بھاری محل کے کھنڈر ہیں۔ یہ دروازہ سنگ سرخ کا ہے جس پر سنگ مرمر کی پٹیاں پڑی ہوئی ہیں۔ دروازہ بالکل درست حالت میں ہے۔ اور سہ منزلہ ہے جس کی پیشانی پر یہ کتبہ ہے۔

(کتبہ برصغیر آئندہ)

قوال شیخ احمد جام کا قصیدہ نہایت خوبی سے گار ہے تھے جب اس شعر رپوئے بچے۔

کشتگانِ خنجر تسلیم را  
ہر زماں از عیب جانِ دیگر است  
تو آپ ایسے متاثر ہوئے کہ حالت نزع کی ہو گئی اسی حالت میں آپ کو گھر اٹھا کر  
لائے اور چار دن تک اسی حالت میں رہے اور بار بار قوالوں سے اسی شعر کی تکرار  
کراتے تھے اور جب نماز کا وقت ہوتا تو ہوش میں آ جاتے اور نماز ادا فرماتے و مولینا  
نضر الدین زراوی اپنے رسالہ اصول السماع میں لکھتے ہیں کہ جب آپ کو سماع میں زیادہ  
استغراق ہوا اور حالت دیگر گوں ہوئی تو آپ کے مرید حکیم شمس الدین صاحب کو جو اپنے  
زمانے کے بڑے حاذق طبیب تھے بلایا انھوں نے نبض دیکھ کر کہا کہ مدد! آپ کو  
آتش عشق سے جل کر کباب ہو گیا اور اگر آپ کا تکبیر و محبت سے کھل گیا جواب دہ آپ کی سوا شربت دیدار کے اور کچھ نہیں

لَقَدْ لَسَعَتْ حَيَّةُ الْهَوَى كِبْدًا  
فَلَا كَيْفَ لَكَ وَكَلا ساقِ  
اَلَا الْحَبِيبُ الَّذِي قَدْ شَغَفَتْ بِهِ  
فَعِنْدَكَ رُقِيَّتِي وَ سِرِّيَا

قوال جب مصرعہ اول پڑھتے تو آپ کو سکون ہوتا اور مصرعہ ثانی سے تردد  
پیدا ہو جاتی بالآخر اسی حالت میں آپ کا وصال ہو گیا کہ آپ کے سر مبارک تو  
قاضی حمید الدین کے زانو پر تھا اور پائے شریف شیخ بدر الدین غزنوی کی گود میں  
کہ بدر الدین صاحب کی آنکھ جھپک گئی اور ایسا معلوم ہوا کہ آپ فرماتے ہیں کہ ابو الدین خدا کے دوستوں کو موت نہیں دیتی  
مرا زندہ پندار چوں خلیشتن  
من آنم بحسبِاں گر تو آئی بہن

دارالبقا کی طرف رحلت فرما چکے تھے شمس الدین التمش نے جب آپ کی وفات  
کا حال سنا جو روز و شب ۱۴۰۰ ربيع الاول ۸۶۳ھ کو تخمیناً (۵۲) اور بقولے  
(۵۴) سال کی عمر میں ہوا تو توڑا دوڑا ہوا آیا اور خود آپ کو غسل دیا اور آپ ہی جنازہ  
کی نماز پڑھائی اور میت کو خود کندھا دیا۔ بادشاہ کو آپ کی صحبت کا نیک اثر ہوا تھا کہ خود  
بڑا متشرع اور سختی سے پابند صوم و صلوٰۃ تھا اور کہا جاتا ہے کہ اس نے کبھی نماز کا وقت  
ٹلنے نہیں دیا قضا کرنا تو ایک دوسری بات تھی۔

۱۵ میرے جگر محبت کو ایسا نگ ڈس گیا ہے جس کے لیے نہ کوئی طبیب ہی کافی ہو سکتا ہے  
نہ کوئی منتر ہی پڑھنے والا۔ البتہ جس دوست پر میں فریفتہ ہوں اُس کے پاس میرا

افسوں اور تریاق ہے۔ ۱۲



سرورِ حیات کہ چندین فسون عشق دروست  
سرورِ محرم عشق ست و عشقِ محرم اوست  
شیرِ سن کر آپ پر حالت طاری ہوئی اور کئی دن بے ہوش رہے دانہ پانی نہ کھایا  
مگر نماز کے وقت ہمیشہ ہوش میں آ جاتے تھے۔

آپ نے اور قاضی جمید الدین ناگورہی نے ایک دفعہ مجلس سماعِ سماع کی جس میں  
بہت سے لوگ جمع ہوئے سلطان شہاب الدین غوری نے سنا اور کہا کہ امام ابوحنیفہ  
کے ہاں گناہِ حرام ہی اگر یہ میرے شہر میں گناہ بجا کر لیں گے تو میں ان کو نکال دوں گا  
آپ نے سنا تو فرمایا کہ ”جو شخص ظالم محض ہے اس پر سماع بے شک حرام ہے اور ہم پر  
حلال ہے مجھ کو وہ کیا نکالے گا اگر خدا نے بھی چاہا تو وہ خودی نکل جائے گا، اس بات  
پر چند دن بھی نہ گزرے پائے تھے کہ غزنی جانے پہنچے رہنک مقام پر گھر والوں نے  
اُسے مار ڈالا اور پھر پلٹ کر دلی آنا نصیب نہ ہوا۔

ادبیارِ اہست قدرت الہ  
تیر جہنہ باز گرداند ز راہ

کبھی آپ بے ساختہ شعر بھی کہہ دیا کرتے تھے چنانچہ یہ نظم آپ ہی کی ہے۔

ای بگردِ شمعِ رویت عالمے پر آو نہ  
وز لب شیریں تو شورِ لبست درِ مرخانہ  
من چندی آشنائی من خورم خونِ جگر  
قطب کیوں گر گنا ہے می کند عیشِ کن

گر سدا ز تو بگوئیم کہ میرا سحری  
تائب گور باغِ ازو کر امت بروم  
در بدامِ بد مرگ کہ حشرِ بالست  
از حدِ قص کنان تا بقیامت بروم

### علاقہ اور وفا

جب آپ کی عمر آخر ہونے لگی تو ماہِ رمضان تھا کہ آپ کو ضعف ہونا شروع ہوا مگر آپ  
نے سارے روزے رکھے جب عید ہوئی تو عید گاہ تشریف لے گئے اور وہاں  
سے پلٹ کر جس جگہ آپ کا مزار ہے پونچھ کر چلے گئے وہ جگہ مصفا اور پاکیزہ تھی دیر تک  
کھڑے رہے۔ آپ کے ہمراہیوں نے کہا کہ آپ گھر تشریف لے چلیے کہ لوگ  
زیارت اور مبارک باد کے لیے منتظر ہیں اور کچھ کھانا تادل فرمائیے اور لوگوں کو  
خصت کیجیے آپ نے فرمایا کہ ”ایں جابر ابوے دلہامی آید، یہ کہہ کر آپ کو بہت  
رقت طاری ہوئی۔ اور فرمایا کہ میرا یہ دل چاہتا ہے کہ میرا بدن اسی زمین میں ہو اور اسی  
دقت مالکِ راضی کو بلو کر اس کو نصیب دی اور اپنے گھر تشریف لے گئے۔

ایک روز شیخ علی سُکری کی خالقاہ میں مجلس سماع تھی خواجہ صاحب بھی تشریف فرما تھے۔

چومت خلوش کشتی فلک راخیمہ برسم زن  
 طوقیش بے قدم می زن حدش بے زباں مگو  
 ستون چرخ در جنبان طناب سماں در کش  
 جاش بے بصیری میں شرایش بے جہاں در  
 راحت القلوب میں لکھا ہے کہ آپ اکثر مع اہل و عیال کے فاقہ سے رہتے اور صبر  
 فرماتے اگر ایسی حالت میں کوئی مسافر آجھلتا تو آپ مولف بدرالدین غزنوی کے  
 پاس جو مرید اور خادم خالقہ کے تھے بھیجتے اور اشارہ فرماتے کہ خیر پانی تو لاؤ کہ  
 آج کا دن بخشش و عطائے خالی نہ جائے اور مجلس میں پونچ کر آپ ہر ایک مسافر کو پانی پہنچاتے  
 اسرار الایمان میں لکھا ہے کہ جب آپ کو فاقہ ہوتا تو آپ اس کا اظہار کسی پر نہ فرماتے اور  
 اگر احیاناً اس حالت میں بادشاہ یا کوئی امیر کچھ چیز بھیجتا تو آپ قبول نہ کرے تیناچہ  
 شمس الدین بادشاہ نے ایک مرتبہ ایک بھیلی اشرافیوں کی آپ کے پاس بھیجی اور  
 کہلا بھیجا کہ اگر آپ اس کو قبول کر لیں گے تو میں بہت ممنون ہوں گا۔ آپ نے فرمایا  
 کہ واپس لے جاؤ بادشاہ سے کہو کہ میں تم کو اپنا بڑا دوست جانتا ہوں اور تم مجھ سے  
 دشمنی کرتے ہو جس چیز کو خدا نے تقائی دشمنی اور غضب سے اپنے کلام پاک میں یاد کرے  
 اور تمام دوستوں کو اس سے پرہیز کرنا یاد دے تو تم ہمارے واسطے روار کھٹے ہو اور  
 ہم کو اس میں آلودہ کرنا چاہتے ہو۔

کتاب راحت القلوب سے منقول ہے کہ شیخ فرید الدین گنج شکر راوی ہیں کہ  
 ایک دن سلطان شمس الدین کا وزیر آیا اور ایک طشت پر از طلا اور ایک فرمان وں  
 مواضع جاگیر کا لایا اور کہا کہ بادشاہ نے اظہار بندگی کر کے یہ فرمان اور طشت زراپ  
 کے غلاموں کے لیے بھیجا ہے۔ خواجہ مسکراے اور فرمایا کہ ہمارے پیروں نے ایسے چیزیں  
 قبول نہیں کی ہیں اس لیے میں بھی نہیں لیتا۔ وزیر نے عاجزی شروع کی آپ نے  
 فرمایا کہ اگر میں آج ان کی متابعت نہ کروں اور جاگیر ات اور اس زر کو قبول کروں تو  
 میں قیامت کے دن ان کو کیا منہ دکھاؤں گا۔ اور ان کے زمرے میں کیوں کر  
 شامل ہوں گا۔ ان چیزوں کے طالب اور بہت سے ہیں ان کو دو۔ ناچار وہ  
 مع ہدایا کے واپس چلا گیا۔

ایک دن آپ کی خدمت میں قوال آئے اور اس شعر کو نہایت خوشنما اور دل ربا  
 طور سے گارہے تھے۔



جامع الکلام میں لکھا ہے کہ آپ ہمیشہ لب بستہ اور دل شکستہ رہتے تھے اور کوئی دم رونے سے ہمیں نہ تھا اور حجرے کا دروازہ بند کر کے اکیسے پیٹھے رہتے تھے اور آپ کی زیارت کے لوگ بہت مشتاق ہوتے تو خادم جا کر عرض کرتا آپ ایک ٹھنڈا سالن لے کر اجازت دیتے جب لوگ آجاتے آپ کھڑے ہو جاتے اور سب پر نظر شفقت کرتے اور خادم کو اشارہ کرتے کہ سب کو ایک ایک پیالہ پانی کا دے کر رخصت کرے۔ جب تک لوگ پانی پیتے آپ کھڑے رہتے اور باتیں پسند و نصیحت کی کرتے رہتے۔ جب سب کو پانی مل جاتا تو آپ رخصت کر دیتے۔

افضل الفوائد میں لکھا ہے کہ ایک دفعہ آپ کی مجلس میں سلوک کا ذکر ہو رہا تھا آپ کو بدرجہ غایت سرور ہوا آپ بار بار ٹھنڈے سالن بھرتے اور زار و قطار روٹے جاتے تھے کئی دن آپ کی یہی حالت رہی مگر جب نماز کا وقت ہوتا آپ جماعت سے نماز ادا فرماتے اور پھر وہی حال ہو جاتا۔ کسی طرح صبر نہ آتا۔

مراد المریدین سے مروی ہے کہ آپ حافظ تھے اور اکثر اوقات کلام مجید کا ورد فرماتے تھے۔ جب آستیں یاس دہراس کی پڑھتے تو زار زار روٹے اور اپنا سینہ ناخن سے نوچتے یہاں تک کہ بے ہوش ہو جاتے اور جب ہوش آتا تو پھر تلاوت کرتے اور جب آستیں رحمت اور رضا کی پڑھتے تو آپ کے چہرے سے بشاشت اور سکرانہٹ ظاہر ہوتی اور وجد کرتے اور اپنے حسب حال اشعار پڑھتے اور پھر تلاوت کرتے۔

فوائد الفوائد میں لکھا ہے کہ آپ زہد و ریاضت چھپو ال کرتے اور اپنے آپ کو خلقت سے چھپاتے اور مریدوں کو بھی اخفائے عبادت کی نصیحت فرماتے اور کرامت کے چھپانے کا حکم کرتے اور فرماتے کہ کچھ ضرورت نہیں ہے کہ یہ چیزیں مشہور ہوں۔ فقیر کے لئے مشہور ہونا سخت آفت کا سامنا ہے۔

افضل الفوائد سے منقول ہے کہ ایک دن عالم سرور و شوق میں ارشاد فرماتے تھے کہ جو کوئی راہ حق میں پورا اتر مقصود کو پہنچا اور جس نے زبان سے اُس کی حمد کہی تو یا اُس سے باتیں کیں اور جس نے کہ آنکھ سے اُس کا جمال دیکھا مینا ہوا اور جس نے اُس کی وحدت کی شراب پی مر و کامل ہوا اور اُس میں مستی پیدا ہوئی اور اُس کا غلغلہ بند ہوا۔ جیسا کہ حضرت نظامی فرماتے ہیں۔ قطعہ

ایک فتنہ از نہیب تو انہار خواستہ تیغ تو مال ذیل ز کفار خواستہ  
تقصید کے (۵۶) شعر تھے بادشاہ بہت مسرور ہوا اور چھپن ہزار تنگہ نقری انعام  
سرفراز ہوا۔ ناصری بے چارے کو کب توقع تھی کہ اس قدر زحطیں انعام ملے گا۔ فوراً  
حضور اقدس کی خدمت میں حاضر ہوا اور جو نذر اپنے دل میں مانی تھی گزرائی۔ خواجہ  
صاحب نے وہ نذر اسی کو بخشی اور وہ خوش خوش اپنے وطن کو واپس گیا۔

سیر الاولیاء سے مروی ہے کہ ایک دفعہ میں اور قاضی حمید الدین ناگوری سفر کر کے دریا  
کے کنارے پہنچے کیا دیکھتے ہیں کہ ایک درخت کے تلے ایک شخص پڑا سوتا ہے اور  
درخت پر سے سانپ لٹک رہا ہے قریب ہے کہ اُسے دس لے ناگاہ ایک بچھوٹا  
ہوا اور اُس نے ایسا ڈنک مارا کہ سانپ تڑپ کر ملیٹ گیا۔ ہم نے جانا کہ یہ شخص  
کوئی خاصان خدا ہے جو اللہ تعالیٰ نے اُسے اپنی حفاظت میں رکھا ہے۔ جب قریب  
پہنچے تو دیکھا کہ وہ شخص نشہ شراب میں مست پڑا ہے پس ہم کو حیرت ہوئی کہ یہ آدمی  
کیسا نافرمان اور وہ کیسا مہربان۔ اتنے میں غیب سے ندا آئی کہ "ای عزیزان اگر میں  
صالحان و پارسایان را حفاظت کنم پس فاسقان و گناہ گاران را کہ حفاظت کند؟"  
ہم اسی بات میں تھے کہ وہ شخص ہوشیار ہوا ہم نے سارا ماجرا اُس سے کہا وہ سن کر  
بہت شرمندہ ہوا اور شراب خواری و بدکرداری سے توبہ کی اور خدا کے دوستوں  
میں سے ہوا۔ ایک عزیز! تمیز کر کہ جب وقت نیک آتا ہے اور ہوا مہربانی افضل کی جلتی ہے  
آدمی کیسا ہی خراب ہو ایک دم میں اُس کے سارے گناہ بخش دیتا ہے اور مسند نشین  
اولیاء کرتا ہے۔ برخلاف اس کے اگر قہر کی گرم ہوا چلے سینکڑوں سجادہ نشینوں کو  
خراب کر کے غارت کرے

اسرار العارفین سے منقول ہے کہ آپ شبانہ روز مراقبے میں رہتے تھے۔ جب نماز  
کا وقت ہوتا تو آنکھ کھولتے اور غسل اور وضو تازہ کر کے نماز پڑھتے۔ آپ کو صغریٰ  
سے نیند کا غلبہ بہت رہتا تھا اور آخر عمر میں شب بیدار تھے اور باقی عمر میں تلاوت  
قرآن شریف اور ذکر جلی و خفی کیا۔ آپ سالکوں اور برگزیدہ مجاہدوں میں سے  
تھے گوشہ خلوت میں رہتے تھے کم سوتے کم کھاتے اور کم بولتے تھے اور ہمیشہ  
پلہ کشی کرتے تھے۔



افضل الفوائد میں لکھا ہے کہ حضرت امیر خسرو نے سلطان المشایخ سے پوچھا کہ حضرت خواجہ صاحب کو کاکی کیوں کہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ ایک وقت آپ حوض شمس پر بیٹھے تھے اور ٹھنڈی ہوا چل رہی تھی آپ کے ارباب نے کہا کہ اس وقت گرم گرم کاکی ملیں تو کیا اچھی بات ہو۔ آپ نے فرمایا کیا کرو گے۔ انھوں نے عرض کیا کھائیں گے۔ پس آپ اٹھ کر تالاب کی طرف تشریف لے گئے اور پانی میں سے گرم گرم کاکی نکال کر ان لوگوں کے سامنے ڈال دیئے جب سے آپ ”کاکی“ مشہور ہو گئے۔

کتاب فردوسیہ میں لکھا ہے کہ ایک دن بادشاہی نان بانی کے کاکی جل گئے وہ بے چارہ گھبرا گیا کہ اب کیا کروں کہ اتنے میں حسن اتفاق سے آپ کا گزر اس نان بانی کی دکان پر ہوا آپ نے اسے پریشان دیکھ کر فرمایا: اے بیار کیا دیکھتا ہے تو بسم اللہ کر کے تنور میں ہاتھ تو ڈال۔ اس نے جو ہاتھ ڈالا تو اچھے خاصے سرخ سرخ کاکی نکلے اور اسی طرح کئی مجالس میں آپ نے آستین جھٹکی تو کاکی جھڑنے لگے اور اسی وجہ سے آپ کا نام کاکی مشہور ہو گیا۔

نقل از کتاب سیرالاولیاء خواجہ صاحب اور شیخ جلال الدین تبریزی ملتان میں پانچ بہار الدین ذکر کیا کہ مہمان تھے کہ ایک رات فوج کفار کی ملتان کے قلعے کے نیچے آگئی اور چاہا کہ شہر کو غارت کرے کہ ناصر الدین فباچہ دلی ملتان ہر سہ بزرگان کی خدمت میں فوج کفار کے دفعیہ کے لئے آن کر خواستگار دے ہوا اور بہت بے قراری ظاہر کی۔ اتفاق سے اُس وقت خواجہ کے ہاتھ میں ایک تیر تھا فباچہ کو عنایت کر کے فرمایا کہ اس تیر کو اپنے گھر لے جا کر دشمن کی طرف مارو اس نے ایسا کیا جس وقت وہ تیر فوج کفار میں پڑا ساری کی ساری تتر بتر ہو گئی۔

جواہر فریدی سے منقول ہے کہ جب سلطان شمس الدین کی سخاوت کا آوازہ چار دانگ عالم میں بلند ہوا تو ایران کی طرف سے ایک شاعر ناصری ایک قصیدہ چھپن مینوں کا بادشاہ کی تعریف میں کہہ کر لایا۔ دلی پہنچ کر اس نے خواجہ صاحب کے تقدس اور کرامات کا حال سنا۔ آپ کے شان میں بھی ایک قصیدہ کہا اور پہلے حضور کی خدمت میں حاضر ہوا آپ نے فاتحہ پڑھی اور کہا جا بہت انعام لے گا۔ شاعر بادشاہ کے دربار میں حاضر ہوا نقارے میں طوطی کی آواز کون سنتا ہے بادشاہ متوجہ نہ ہوا۔ شاعر بے چارے نے خواجہ صاحب کو دل میں یاد کیا مٹا بادشاہ متوجہ ہوا اور کہا پڑھو قصیدہ کا مطلع یہ تھا:۔

جسے کہ حضرت آدم جنت سے نکالے گئے۔ وطن سے جلا وطن اور ہندوستان سے باہر رنگون میں جا کر بقیہ زندگی غم و اہم میں کاٹی اور آخر کار آلام و نبوی سے شہداء میں نجات ابدی حاصل کی اور یہ جگہ غالی کی غالی تھی۔ یہی ان کی رنگون کی تھی وئی کی زمین کا پیوند کیسے ہو سکتے تھے اور یہ بات سچ ہوئی کہ ۵

دو چیز آدمی را کشد ز روز رور  
یکے آب و نانہ دوم خاک گور  
اس منجر کے مغرب میں کوئی خانقاہ بھی ہوئی ہے جس کے والائوں کی چھت گر گئی ہے اس کے صحن میں آٹھ قبریں سنگ مرمر کی ہیں جن میں سے

ایک قبر شاہ آبادی بیگم صاحبہ کی ہے جس پر ایک لوح لگی ہوئی ہے بانی کسی قبر پر کتبہ نہیں ہے یا افتتاح۔ کلمہ گرد آیتہ الکرسی

شہر آبادی آں ماہ زہرہ جبیس  
جستیم تاریخ ہاتف بگفت  
کہ شد از قضا منزلش زیر خاک  
خرامید در عدن با جان پاک

حضرت خواجہ صاحب  
کے بعض حالات  
آپ بختیار کالی کے نام سے مشہور ہیں۔ بختیار کا لقب تو آپ کو مرشد کی طرف سے ملا تھا اور کالی کی وجہ تسمیہ مختلف طور پر بیان کی جاتی ہے۔ سیر الاولیاء میں لکھا ہے کہ آپ کے گھر میں اکثر فاقہ

رہتا تھا تو آپ کی حرم محترم وقت ضرورت خواجہ شرف الدین بقال کی بیوی سے جو پڑوس میں رہتی تھی اناج وغیرہ قرض کیا کرتی تھیں۔ عورتوں کی یہی عادت ہوتی ہے ایک دن بقال کی بیوی نے خواجہ صاحب کی زوجہ محترمہ کو طعنہ دیا کہ اگر میں وقتاً فوقتاً تمہاری مدد نہ کرتی تو تمہارا کیا حال ہوتا۔ یہ بات شدہ شدہ خواجہ صاحب کے گوش مبارک تک بھی پہنچی آپ نے اپنی بیوی کو قرض لینے کی قطعی ممانعت کر دی اور ارشاد فرمایا کہ یہ جو طاق ہے جس وقت تمہیں ضرورت ہو بسم اللہ کر کے اس میں ہاتھ ڈالا کرو اللہ تعالیٰ تم کو دے گا۔ چنانچہ جب آپ ہاتھ ڈالیں گرم گرم کاک اس طاق میں سے نکلتے اور یہ بھی روایت ہے کہ آپ کے سہلے کے تلے سے بہ افراط کاک نکلتے تھے اس واسطے آپ دکانی، مشہور ہوئے۔



## اکبر شاہ ثانی کی قبر

۱۲۵۳ھ  
۱۸۳۷ء

آس احاطے میں سب سے پہلی قبر ابو النصر  
معین الدین اکبر شاہ ثانی پیر شاہ عالم  
بہادر شاہ کی ہے۔ اس قبر کا تقوید سنگ معنی

کا ہے۔ یہ تقوید پہلے قاسم علی ہروی کی قبر کا تھا جس کے پائین میں "وفات  
خواجہ قاسم علی ہروی" کندہ لکھا جو چھپیل دیا گیا۔ قبر ۸۔ ۱۰ اور پانچ انچ  
اونچی ہے۔ تقوید پر بسم اللہ اور کلمہ طیبہ اور بائیں طرف شیخ سعدی کا یہ شعر  
منبت کندہ ہے۔

ہر کہ آمد بجاں اہل فن شاخا ہد بود      وانکہ پائندہ وباقیست خدا خوا ہد بود  
اور تقوید کی سیدھی طرف یہ شعر ہے۔

چتر بدایاں حضرت خیر... یم... دل خویش بند      بندید تو زہم... چونکہ خدا خوا ہد بود (یا کریم)  
قبر کے سر پہ ۱۰۔ ۱۲ اونچی اور دو فٹ چوڑی سنگ مرمر کی لوح پر سنگ  
موسمی کی چپکاری سے یہ خط نسخ یہ قطعہ لکھا ہوا ہے۔  
ہی اللہ العلی الکبیر

لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ

شاہ اکبر فروغ بخش جہاں      مختص گشت اسرا قضا جہاں بدین  
چی سال وفات گفت خضر      عرش آسماں مکہ عالی قدس  
سر سید نے یہ قطعہ تاریخ وفات کا کہا ہے اور کیا خوب کہا ہے۔  
چوں برفت از جہاں شہ اکبر      شد سیہ آسماں ز دود جگر  
پاے شادی شکست واحد گفت      سال تاریخ او "نعم اکبر"

۱۲۵۳ھ  
۱۸۳۷ء - ۱۰

شاہ عالم ثانی اور محمد اکبر شاہ ثانی کی قبروں کے بیچ  
میں ابو ظفر سراج الدین محمد بہادر شاہ فرزند اکبر شاہ

## صرف دابہ

ثانی کا سردابہ تھا جو اپنے باپ کے جانشین ہوئے اور ساڑھے گیارہ برس سلطنت  
بھی کی لیکن ۱۸۵۷ء کے غدر نے سب سے بڑا ہاتھ اس معمر بادشاہ پر صاف کیا  
اور پیری میں اُن کو یہ دایع لگا کہ گھر سے بے گھر۔ قطعہ معلیٰ سے اسی طرح بد ہوئے

فرزند اکبر تھے جو اورنگ زیب کے فرزند ان دعوی دار سلطنت میں سب سے زیادہ مہینہ ممتاز اور قابل تھے۔ اس بادشاہ نے سکھوں کی خوب خبر لی اور کئی فاش شکستیں دیں اور مرہٹوں کا بھی بخوبی استیصال کیا۔ بہادر شاہ نے عمر طبعی کو پونچ کر ستر برس چھ مہینے کی عمر میں انتقال کیا۔ مگر کی جانلیوں کے اوپر سہارے کی طرف یہ بیت کندہ ہے۔

درخورتیت بامر مصطفیٰ علیہ السلام اکبر شاہ ثانی (۲) شاہ عالم (۳) خلی (۴) بہادر شاہ پسر عالم گیر ثانی (۵) مرزا فخر و دلی عہد غرض یہ کہ اسی احاطے میں مرزا فخر و محمد سراج الدین بہادر شاہ ثانی کے ولی عہد کی قبر ہی جنھوں نے بیٹے سے انتقال کیا۔ اس قبر کا تعوید بھی سنگ مرمر کا ہے جو ۶۷ x ۲۷ جس کے گرد و فٹ اونچا سنگ مرمر کا کھڑا ہے۔

یہ قبر ابو المظفر جلال الدین سلطان عالی گوہر شاہ عالم ثانی بادشاہ کی ہے جو عالم گیر ثانی کے بیٹے تھے۔ انھیں کے داہنی جانب ان کے بیٹے اکبر شاہ ثانی آسودہ ہیں۔ یہ قبر ۶۷ x ۸ اور ایک فٹ دو انچ اونچی ہے۔ تعوید پر کلمہ طیبہ اور گل من علیہا فان اور اطراف آیات قرآنی منقوش ہیں۔ اس قبر کے سر پہ لوح پر یہ قطعہ کندہ ہے۔

ہو الغفر

و بحال الجنة مثواہ

۱۲۲۱ھ

ہو الغفار

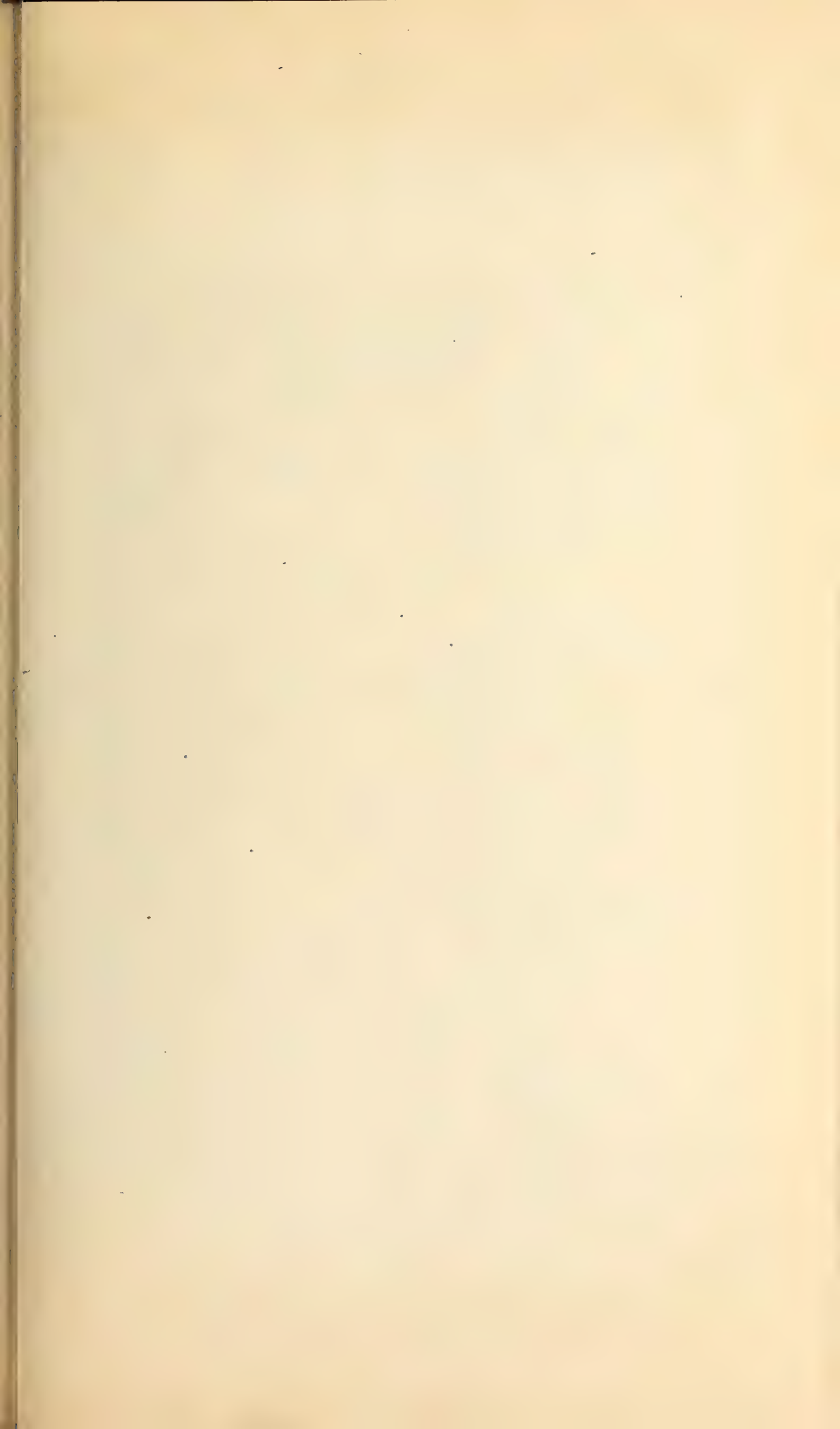
شہر امواج تاجوری و حقیض خاک  
یعنی کہ شاہ عالم عالم پناہ کرد  
سید نوشت خامہ معجز طراز من  
و ک آفتاب روئے نہیں بودہ پیش از من  
درد اکہ از غبار کوف از اجل نہاں  
زین عالم انتقال بہ تربت گہ جہاں  
بیستہ کہ سال آنست ز ہر مصرعے عیاں  
شد آفتاب ز بریں آہ و اہمساں

۱۲۲۱ھ

الکاتب میر گلشن رضوی

۱۲۲۱ھ



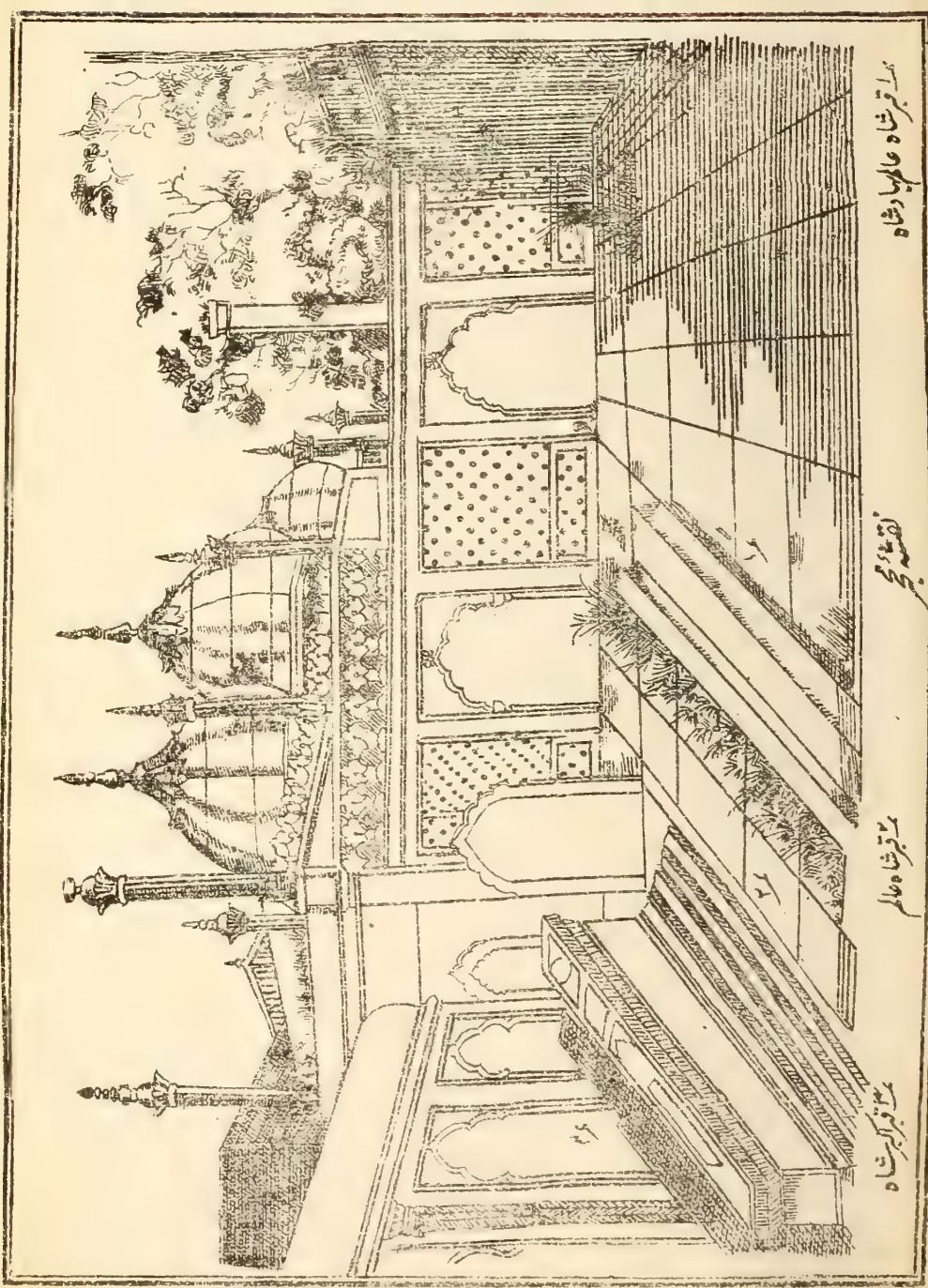


مسجد قبر شاه عالم

نقشه

مسجد قبر شاه عالم

مسجد قبر شاه عالم





خوش وضع برجیاں تھیں۔ لیکن پرانی ہو جانے سے گر جانے کا اندیشہ تھا۔ ابو ظفر محمد سراج الدین بادشاہ نے ۱۲۶۲ھ میں انز وادیں۔ بادشاہ رہے نہیں اور کسی کو توفیق نہ ہوئی جو بنوادیتا اس وجہ سے میناریں گندی گندی معلوم دیتی ہیں۔ شاہ عالم ثانی کے عہد میں اس مسجد کا بیچ کا گنبد بٹھ گیا تھا انھوں نے اُسی وقت ایسی عمدہ مرمت کرا دی کہ معلوم بھی نہیں ہوتا۔ اب گنبدوں کے کلس ٹوٹ گئے صرف ایک کونے پر کے گنبد کا کلس رہ گیا ہے۔ مسجد میں اب منبر تک بھی نہ رہا۔ مسجد کی جنوبی دیوار کی طرف پانچ سیڑھیاں چڑھ کر ایک پختہ دروازہ ہے جس کے باہر ایک احاطہ ہے۔ اس احاطے کے مشرقی اور مغربی رخ پر پختہ دیواریں ہیں اور جنوب کی طرف محراب دار حجرے ہیں۔ شمال کی طرف ایک اور محصور صحن ہے جس میں خاندان سلاطین دہلی کی قبریں ہیں۔ اسی سے ملا ہوا ایک قطعہ اور ہے جس کا حصار ادھورا رہ گیا ہے یہ بیگمات اور دیگر ممبران شاہی کا دفن ہے اور یہیں شاہ آبادی بیگم صاحبہ اور دیگر ممبران خاندان شاہی کی قبور ہیں۔ احاطہ شمالی کا فرش سنگ مرمر کا ہر طول و عرض ۶۲۱ - اس احاطے کی سنگ مرمر کی دیواریں دس فیٹ بلند ہیں احاطے کا دروازہ جنوبی دیواریں مغرب کے کونے میں ہے۔

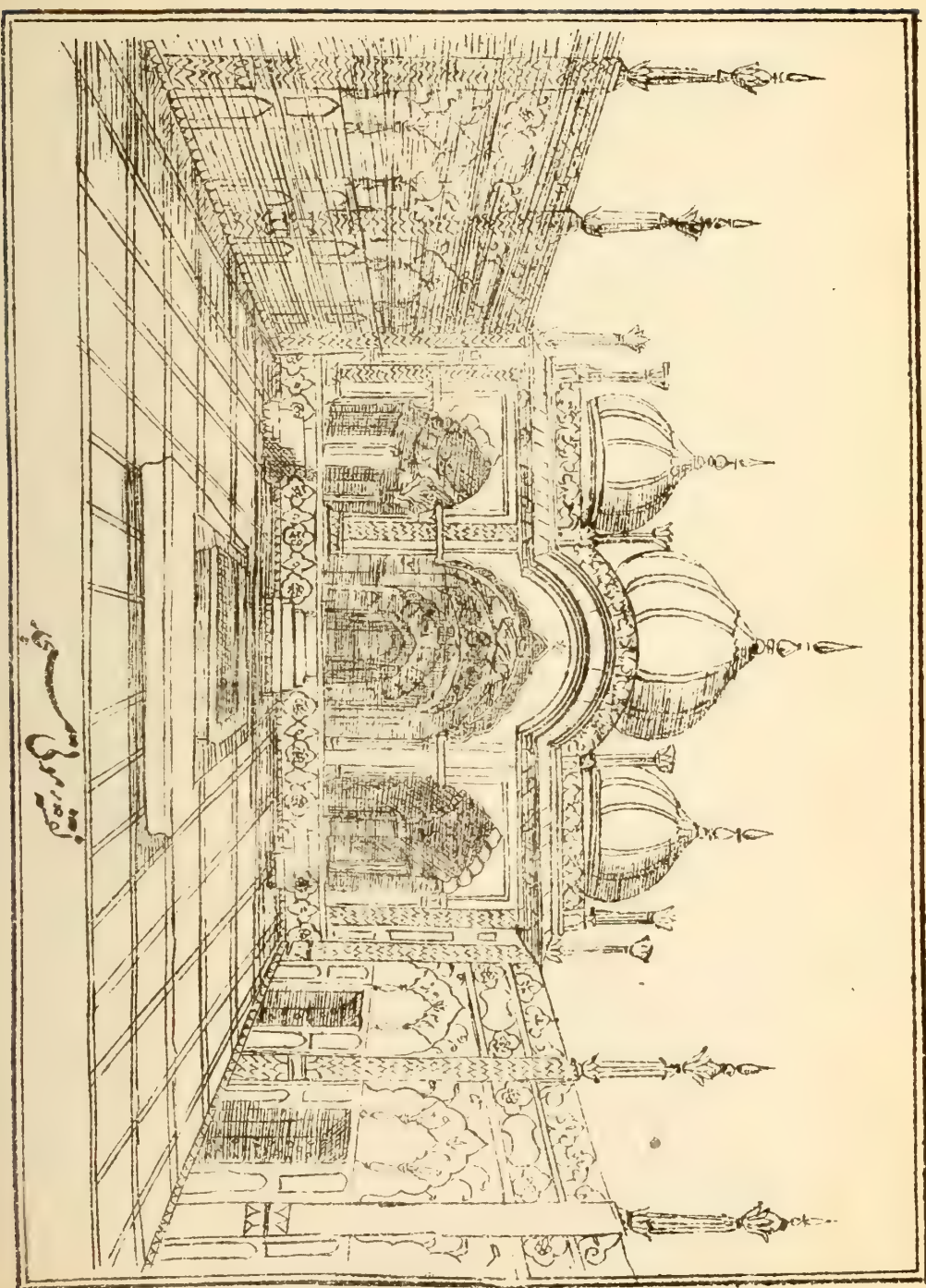
موتی مسجد کے پاس بہت خفہ اور نفیس یہ محجر ہے جو سر سے پاؤں تک سنگ مرمر کا بنا ہوا ہے ایسا کہ اُس کی آب تاب موتی کی آب کو خاک میں ملائی ہے اور اُس کی نمائش قصرت پر فوق لے جاتی ہے۔ یہ محجر ۱۲۶۲ھ میں شاہ عالم بہادر شاہ کے صاحبزادے اور جانشین معز الدین جہاں دار شاہ نے بنوایا جس کا طول و عرض ۱۸ x ۱۲ ہے اور گرد سنگ مرمر کے دسے اور جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ جہاں دار شاہ خود ہاپوں شاہ کے مقبرے کے چوتھے پر مدفون ہیں۔ بعد اس کے سلطان عالی گوہر شاہ عالم ثانی بادشاہ نے ۱۲۶۱ھ میں انتقال کیا وہ بھی اسی محجر میں رکھے گئے۔ پھر محمد اکبر شاہ ثانی نے ۱۲۵۳ھ میں سفر آخرت اختیار کیا وہ بھی یہیں آسودہ ہیں جن کی تیسری قبر ہے محمد مظہم شاہ عالم بہادر شاہ اور ننگ زیب بادشاہ کے

شاہ عالم بہادر شاہ  
کا محجر ۱۲۶۲ھ  
۱۱  
۱۲

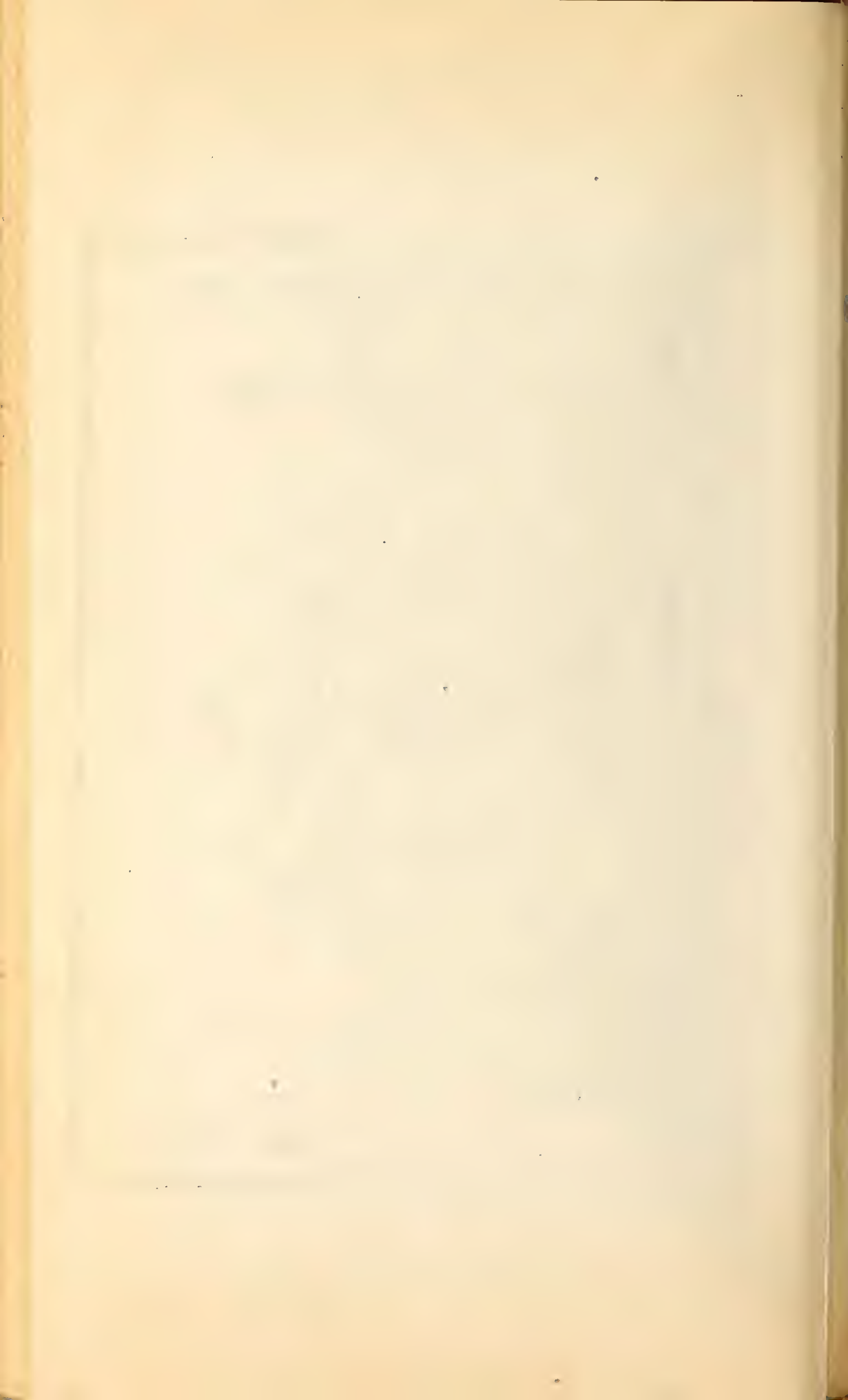
بڑا درجہ تقرب حاصل تھا اور وہ خدمت داروغی نذر و نیاز اور علاقہ خالصی پر شرف تھے۔ وہ بڑے بزرگ سراسر خیر محسوس تھے اور ہر دم ہر لحظہ حصولِ ثواب پر نیت صرف رہتی تھی۔ یہ باؤلی (۹۶) فیٹ لمبی اور (۴۲) فیٹ چوڑی اور (۷) فیٹ گہری ہے۔ اس باؤلی میں عموماً چالیس فیٹ گہرائی رہتا ہے اور موسمِ بارش میں اس سے بھی زیادہ ہو جاتا ہے۔ باؤلی میں مغرب اور جنوب کی طرف سیڑھیاں ہیں اس وقت پانی کے اوپر (۷) سیڑھیاں تھیں جو تہ تک چلی گئی ہیں۔ مغرب کی طرف صدد دروازہ ہے جس میں دو منزلیہ محراب دار حجرے ہیں جو نو فیٹ اونچے اور سات فیٹ چوڑے ہیں۔ جن کی تعداد اور عرض حسبِ گنجائش مختلف ہے۔

**مولیٰ مسجد**  
حضرت خواجہ صاحب کی درگاہ کی شمالی دیوار اور معتمد خاں کے مزار کی جنوبی دیوار کے درمیان جو رستہ ہے یہاں مغربی دروازہ میں سے نکل کر ہم ایک احاطے میں جا پونہچتے ہیں۔ یہیں بائیں ہاتھ کی طرف مولیٰ مسجد ہے جس کو محمد معظم شاہ عالم بہادر شاہ فرزند اورنگ زیب نے <sup>۱۱۲۱ھ</sup> ۱۶۰۹ء میں تعمیر کرایا۔ مسجد کے صحن میں سنگ مرمر کے مصلے ہیں جن پر سنگ موسیٰ کا حاشیہ ہے۔ صحن کا طول و عرض ۴۵ × ۱۵ ہے۔ چوترا دونٹ ادنچا ہے۔ مسجد درمی ۴۵ × ۱۳ کی ہے۔ مسجد کے دونوں طرف دو حجرے ہیں جن میں شمالی طرف کا حجرہ جدید بنا ہوا ہے۔ پہلے حجروں کا رستہ مسجد کے اندر سے تھا۔ مسجد تمام سنگ مرمر کی نہایت حسین بنی ہوئی ہے جس میں جایا سنگ موسیٰ کی تحریریں بڑا لطف دیتی ہیں۔ جب بنی ہوئی تو سنگ مرمر بہت شفاف ہو گا اور اسی وجہ سے مولیٰ مسجد کہلاتی ہے کہ اس کی آب و تاب مولیٰ جیسی تھی۔ مسجد کے تین گنبد ہیں مگر کی وضع کے نہایت خوب صورت اور سڈول جن پر سنگ موسیٰ کی عمودی پٹیاں پڑی ہوئی ہیں۔ جس طرح بیاض چشم میں مردک سیاہ لطف دیتی ہے وہی بات ان گنبدوں میں ہے۔ گاؤد مینار چھ چھ فیٹ اونچے مسجد کے ادھر ادھر ہیں اور اسی طرح چھوٹی چھوٹی چار برجیاں نہایت نازک مسجد کی چھیت کی دیوار میں ہیں۔ جن میں سے دو تو دونوں کونوں پر ہیں باقی دو ان میں سے بیچ کے گنبد کے ایک ادھر ایک ادھر چھیت کے گرد نفیس کنگوراہے۔ میناروں پر تہا

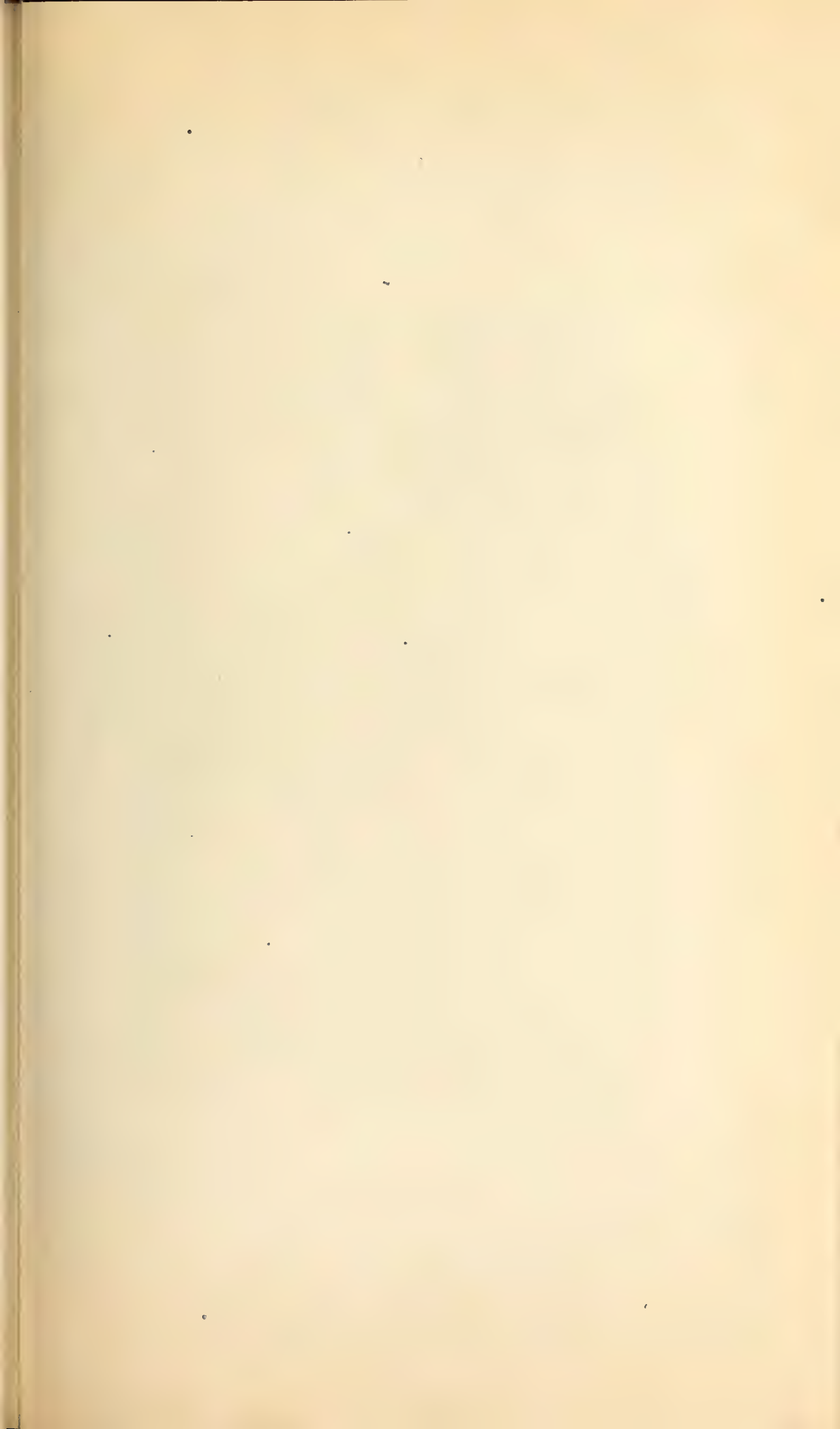


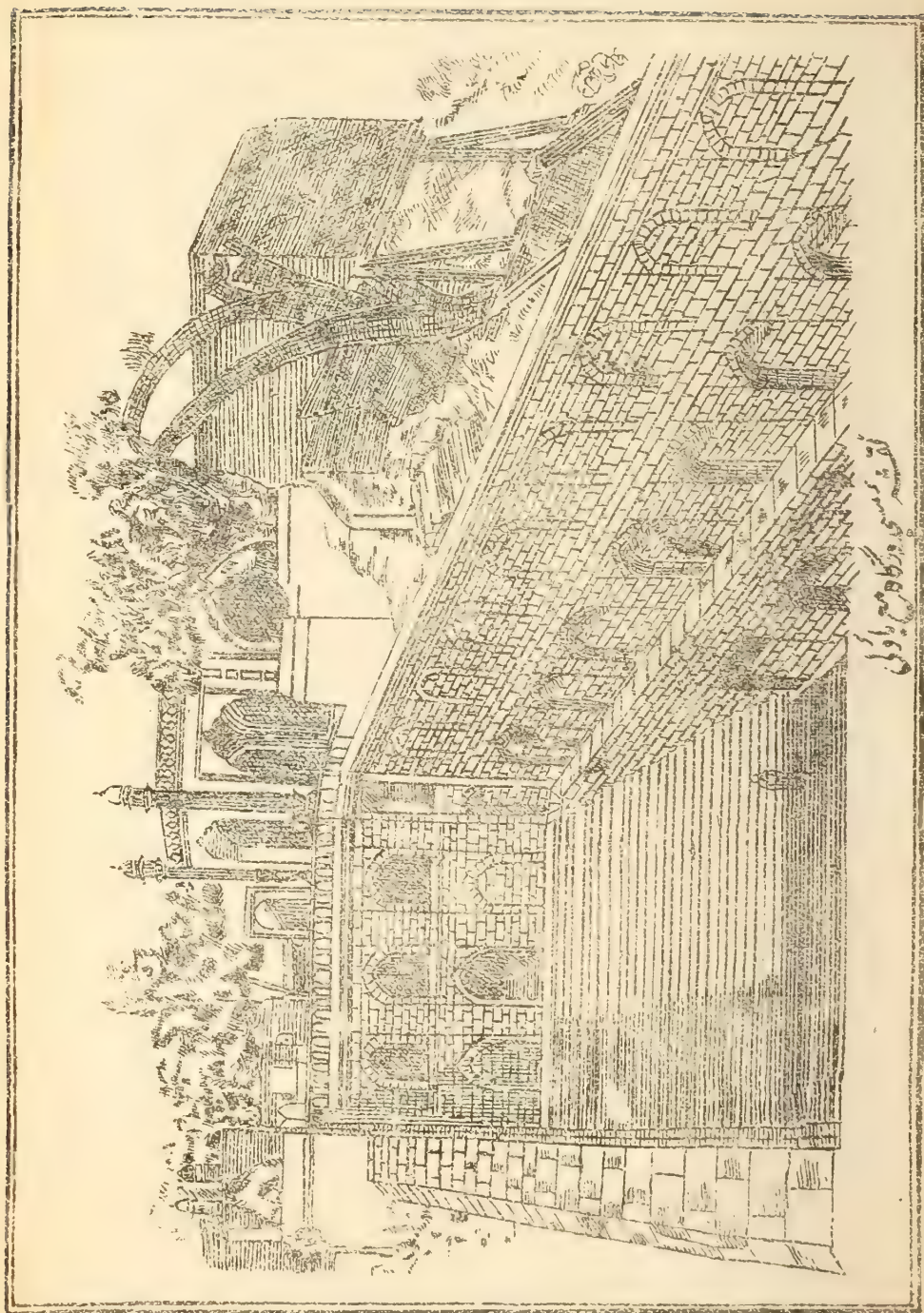


نقشه مسجد









نقشه مسجد و کتابخانه باغی



آپ کے مزار کو غسل دے کر نیاز دلاتے ہیں اور خداوند تعالیٰ بندوں پر اپنا فضل کرتا ہے  
**بی بی منہل کا مزار** صحن مسجد کے پاس چھوٹے سے احاطے کے اندر ہے۔ احاطے  
 میں ایک چھوٹی سی گھر کی لگا دی ہے تاکہ لوگ اندر نہ جا سکیں

اس احاطے میں دو زنانی قبریں ہیں۔ ایک بی بی منہل خواجہ صاحب کی دایہ آسودہ ہیں  
 اور دوسری قبر خواجہ صاحب کی بیوی صاحب کی کہی جاتی ہے۔ واسر علم بالصواب۔

**احاطہ اولاد فرخ سیر** یہ بڑا وسیع احاطہ ہے جس میں بارہ قبریں سنگ مرمر کی  
 ہیں اور انیس گرج کی۔ ایک قبر پر بسم التبرکات لکھا ہے اور

تاریخ وصال مرزا مدد صاحب۔ دخل فی الجنة لکھا ہوا ہے۔ باقی قبروں پر آیتہ الکرسی  
 کل من علیہا فان اور کلمہ طیبہ کے طعنے ہیں۔ ان تمام قبروں میں ایک نقویند  
 سنگ مرمر کا بہت ہی عمدہ نقش و نگار کا ہے جس پر بڑی نفاست اور دیدہ ریزی  
 کا کام کیا ہے اور اس کے گرد آیتہ الکرسی بھی ایسی خوش خط لکھی ہے کہ دیکھنے کے قابل ہے۔

قطب صاحب کی مسجد سے پچیس گز کے فاصلے پر شرق  
 کی طرف یہ گہری باؤلی ہے۔ اگرچہ مسجد فی نقبہا بے نظیر  
 تھی اور کچھ حاجت مزید خوش نمائی کی نہ تھی۔ م  
 حاجت مشاطہ نیست روے دل آرام را

**حافظ داؤد کی باؤلی**  
 ۱۲۶۳ھ  
 ۱۸۷۶ھ

لیکن پانی نہ ہونے سے لوگوں کو بڑی تکلیف تھی اس نظر سے صرف بہ نیت ثواب ندیم الدو  
 خلیفۃ الملک حافظ محمد داؤد خاں مستقیم جنگ نے اس مسجد کے پاس اپنی دریا دلی  
 اذ فیض بخشی سے بہت عمدہ نفیس دل کشا اور دل ربا باؤلی اور اطراف کی عمارات  
 خاص خدام درگاہ کے بے بنوادیں کہ خلق التبرکات ان سے آرام ملے اور یہ باؤلی کیا ہے گویا  
 مسجد کا حوض ہے۔ یہ باؤلی ۱۲۶۳ھ میں بنی شروع ہوئی اور ۱۲۶۳ھ میں اس کی تعمیر ختم  
 ہوئی۔ یہ باؤلی حضرت نظام الدین اولیاء اور دولت خاں کی باؤلیوں کی طرح کی ہے۔  
 حافظ داؤد نہایت سخی اور بڑی ہمت والے آدمی تھے اور بڑے صاحب خاندان جن کے  
 نسب کا سلسلہ حضرت امام ابو حنیفہ کو فی رحمۃ اللہ تک پہنچتا تھا اور ان کے آباء اجداد  
 ہمیشہ سے خاندان شاہی میں معزز و ممتاز رہے۔ بہادر شاہ آخری بادشاہ دہلی نے  
 انھیں کے والد حافظ محمد فیصل سے استغفادہ کلام مجید کیا تھا۔ ان کو دربار حضور میں

بھی ہے اور انھیں حجر دہلی میں کے درہیانی حجرے کی پیشانی پر مان دروازے کا کتبہ لاکر لگا دیا گیا  
ہر کعبہ کے مان دروازہ اب رہا ہی نہیں۔

## صحن مسجد کی قبور

(۱) شیخ نظام الدین ابوالموید رحمۃ اللہ علیہ  
از شاہیر بزرگان است در زمان سلطان شمس الدین محمد  
خواجہ قطب الدین شیخ نظام الدین اولیا نیز اور ادیدہ است۔ میرن در فواء الفواد می تو  
کہ بندہ عرضہ داشت کرد کہ شہادت نکیر او قے بودید فرمود آری و لے در آں ایام کودک  
بودم درک معانی چندانی بمراد نبوده است۔ روزے در تذکیر اور ادیدم بر در مسجد تعمیل  
در پائے داشت آزا از پائے بشعید و بدست گرفت و در مسجد آمد و دو گانہ بگزار دین پیچ  
کس را در نماز بر ہیئت او ندیدہ ام دو گانہ باراحت بگزار و وبالائے منبر رفت مقری بود  
کہ اورا قاسم گفتندے خوش خوان اور آیت بخواند بعد از ان شیخ نظام الدین آغاز کرد  
کہ بخط بابائے خود نوشتہ دیدہ ام ہنوز سخن دیگر نگفتہ بود کہ اس سخن در حاضران در گرفت  
ہمہ در گریہ شد نہ اندک گاہ اس دو مصرع بگفت

بر عشق تو و بر تو نظر خواہم کرد  
ہاں در نعم تو زیر و زبر خواہم کرد  
اس بگفت و نعرہ ہا از خلق بر آمد بعد از ان دوسہ بار ہمیں دو مصرع بگفت آن گاہ گفت  
کہ اے مسلمانان دو مصرع دیگر اس رباعی یادنی آید جب کہ ہم اس سخن بر طریق عجز گفت چنانکہ  
در ہمہ جمع اثر کرد و آن گاہ قاسم مقری آں دو مصرع یاد داد

پرورد و لے بجاک در خواہم شد  
پر عشق سے زگور بر خواہم کرد  
اس رباعی تمام بگفت و فرود آمد۔ جد شیخ نظام الدین ابوالموید را شمس العارفین گویند  
و شیخ جمال کو لوی کہ مقبرہ او در کول است از اولاد او است۔

(۲) بی بی سپاہ رحمۃ اللہ علیہا۔ والدہ شیخ نظام الدین ابوالموید بسیار بزرگ بود  
از متقدمین است۔ وقتے اساک باران شدہ بود مردم ہمہ دعا کردند و باران نیامد۔  
شیخ رشتہ از دامن مادر خود بدست گرفت و گفت خداوند اجر مت آگاہ اس رشتہ دامن  
ضعیفہ است کہ ہرگز چشم نا محرم بر وی فسادہ است باران بفرست۔ از شیخ اس حرف  
گفتن داز خدا باران فرستادن۔ قبر او در پہلوئے نماز گاہ کہنہ است کہ قبر حضرت  
خواجہ قطب الدین پس پشت آں واقع است۔ اب بھی اساک باران کی حالت



اور لوگ کہتے ہیں کہ جب حضرت فرید گنج شکر تشریف لائے تھے تو آپ ہی نے یہ مسجد بنوائی تھی۔ اس مسجد کے دونوں جانب کے در درمیانی محراب سے ٹھیک فصل پر نہیں بنائے گئے ہیں۔

## قطب صاحب کی مسجد

قطب صاحب کی مسجد کی قبر سے دائیں طرف یلٹے اور اسی گلی کے پختہ فرش پر چلے جس کا ذکر اوپر آچکا ہے تو قطب صاحب کی مسجد ملے گی جو آپ کی درگاہ کی جالیوں کے پاس ہے کہ قدر و منزلت میں ہم پائے بیت المقدس ہے اور فیض و برکت میں بے شک خانہ خدا ہے۔ یہ مسجد ۳۳۸۷ ہجری جس کے تین درجے ہیں۔ پہلا درجہ دو محرابوں کا کچا تھا یعنی صرف مٹی کا۔ اس حصے کو خود جناب حضرت قطب الانطاب نے مع اپنے ہمراہیوں کے کہ ہر ایک ولی کامل اور شیر بیشہ نوہد و تقویٰ تھا بنایا تھا۔ ۹۵۸ھ میں اسلام شاہ نے اس درگاہ کے گرد چار دیواری بنوائی اسی کے ساتھ اس کچے درجے کے آگے پختہ درجہ بنا دیا۔ اس کے بعد فرخ سیر نے ۱۰۳۱ھ میں جس زمانے میں درگاہ کے گرد سنگ مرمر کا مہجر اور دروازہ بنوایا اسی زمانے میں مسجد کے آگے بھی ایک اور درجہ بنا دیا۔ پس یہ تیسرا درجہ فرخ سیر کا بنوایا ہوا ہے جس پر یہ تاریخ کندہ ہے:-

مور و لطف و عنایات شہ والا جناب  
 ساخت از روی ارادت و زرسوخ اعتقاد  
 با سر و شغیب ہالف گفت در گوش خسرو  
 سال تاریخ بنائش بیت ربی مستجاب  
 خسر و فرخ سیر شائستہ مالک رقاب  
 مسجد زیبا بناؤ سجدہ گاہ شیخ و شاب  
 باہتمام کمترین یہ۔۔۔۔

موجودہ حالت اس مسجد کی بوجہ ترسیم کے بالکل نئی ہو گئی ہے پہلی حالت صرف اس قدر باقی ہے کہ پہلا حصہ جو خام تھا اس کا صرف ایک چھوٹا سا در باقی ہے جو جنبہ تبرکات قائم رکھا گیا ہے اس کے آگے والان در والان ہے پھر دروازہ لمبا اور نیم ہے مٹھنہ محرابوں سے ملے ہوئے تین حجر بطور ستون روم کے ہیں جس میں درگاہ شریف کا سامان شامیانے وغیرہ رستے ہیں۔ کہتے ہیں کہ یہ حجرے خانخانان کے ہوا کرتے ہیں چنانچہ جنوب کی طرف کے حجرے میں ان کی لے ایک وہ تھے جنہوں نے خانہ خدا بنایا ایک یہ ہیں جنہوں نے بنائے والے کے نام کو ہی عدا کھرج دیا

رشتہ و عدا نے گواہ کیا کہ اس بے چارے کا نام بھی رہے یا ہے۔ ۱۲

رہنے والے تھے۔ آپ بڑے عالم اور مشائخ وقت تھے۔ اول آپ کو شیخ شہاب الدین  
سہروردی اور میرٹس الدین سمرقندی سے فیض خلافت حاصل تھا اور ایک سال دو مہینے  
مدینہ منورہ میں رہے پھر حضرت خواجہ صاحب کی خدمت میں حاضر رہے۔ بعد وفات  
خواجہ صاحب کے ۶۲۲ھ میں آپ نے انتقال فرمایا آپ کے لوح مزار پر یہ عبارت  
کندہ ہے:-

”ہذا مرقد المنور قطب الاولیاء فی الآفاق وغوث الاتقیاء بالاسحاق الامام العالم العادل  
الولی الفاضل الکامل شیخ حمید الدین نور اللہ مرقد المنورہ عمرہ الروضہ خادم الفقرا  
سلیمان بن شیخ بھیکہ سنۃ اربع و سبعین سہماتہ وفات حضرت شیخ المحققین و  
قطب العارفین شاگرد بارگاہ قدس و طاب ثلث کعبۃ النور و دریاے حقیقت جوہر کان  
طرلقت حضرت محمد محمود حمید بندگی شیخ محمد حمید نور اللہ مرقدہ در شب دوشنبہ یازدہم  
ماہ رمضان فی الحمد ذلک اللیل جابر الشمس ۶۵۰ھ“

**باندے کے نوابوں کی ہڑوار** **اغربی دروازے سے کوئی تیس فٹ**  
کی درگاہ کے احاطے کی جنوبی دیوار ہے جو سنگ مرمر کی ہے جس میں تین جالیوں ہیں۔  
دوسرے سنگ مرمر کے دروازے میں داخل ہونے سے پہلے بائیں جانب  
نواب صاحب باندے کا حجر ہے جس میں سنگ مرمر کی چار اور سنگ باسی کی  
ایک قبر ہے۔ باندے کے نوابوں کی یہی ہڑوار تھی لیکن عذر کے بعد سے یہاں دفن کرنا بند کر دیا گیا۔

**حضرت خواجہ فرید الدین گنج شکر**  
**کی تعمیر کردہ مسجد**

میں گزرنے کے بعد دہلی کی طرف ہم کو اور ایک احاطہ ملتا ہے جو احاطہ درگاہ کی مشرقی  
اور جنوبی دیواروں سے بنا ہے۔ یہ ایک متطیل احاطہ ۸ x ۹ فٹ ہے جس کی مغربی دیوار  
کا سہ ربع حصہ کاشی کام کی اینٹوں سے بنا ہوا ہے اور باقی دیوار پتھر چونے کی ہے۔ مغربی  
دیوار کے شمالی کونے میں ایک مسجد ہے۔ اس میں بھی کاشی کام کی اینٹیں لگی ہوئی ہیں۔



سرا ہے یا حی یا قیوم یا ذوالجلال والاکرام قائلہ وکاتبہ محمد رضی الدین دہلوی۔

اس احاطے میں کل سات قبریں ہیں جن میں چار سنگ مرمر کی ہیں باقی معمولی۔ یہاں ایک سہ درہ بنا ہوا جس کے محرابیں بنگڑی دار ہیں۔ کچھ قبریں سہ درے میں ہیں کچھ اُس کے سامنے کے صحن میں۔

**فرخ سیر بادشاہ کا دروازہ**  
فرخ سیر بادشاہ نے مزار مبارک کے گرد سنگ مرمر کی جالیاں اور سنگ مرمر کا دروازہ بنوایا جس کے اندر باہر یہ اشعار کندہ ہیں:-

کتبہ اندرون دروازہ۔ اللہ محمد ابو بکر عمر عثمان علی

باقی کتبہ غلام شہسوار	با اعتقاد و معتقد کامل العیاری	اتمام یا منت
مستقل فرخ شاہ	فرخ سیر بادشاہ کے آخری بادشاہ ابو ظفر علی	نام بلند شیریں

کتبہ بیرون دروازہ اللہ محمد ابو بکر عمر عثمان علی  
از حکم بادشاہ جہاں خسرو انام  
گرد مزار خواجہ دین قطب نہ فلک  
تعمیر شد محجزیب انتظم  
گرد مزار و درویشہ آدم و ملک  
مانند قبلہ اشرف و چوں کعبہ منتظم

**صندل کا کٹہرا**  
۱۲۵۲ھ میں خاندان مغلیہ کے آخری بادشاہ ابو ظفر علی محمد بہادر شاہ نے حضرت خواجہ صاحب کے مزار مبارک کے گرد صندل کا ایک کٹہرا ۲۲ مربع و دو فیٹ اوچا

لگوادیا تھا اور اس کا رخیر سے مفاخرت سردی حال کی تھی مگر وہ کٹہرا اندر زمانے سے بوسیدہ ہو جانے سے سرخو رشید جاہ بہادر نے اُس کی جگہ سنگ مرمر کا کٹہرا لگوادیا جس کا ذکر ہم اوپر کر گئے ہیں۔

**قاضی حمید الدین ناگوری**  
خواجہ صاحب کے مزار مبارک کے پائنتی قاضی حمید الدین ناگوری کی ترتیب ہے۔ نام آسب کا محمد ابو بکر عمر عثمان علی

باپ سے کئی ہاتھ بڑھے ہوئے تھے۔ ۵

زنا پاک زادہ نداری امید  
پرستار زادہ نیاید بکار  
کہ زنگی بشتن نگر و سفید  
اگرچہ بود زادہ شہر یار

## سماع خانے کے صحن کی دوسری قبریں

پہلی قبر جو بائولی کی طرف ہر اس پر یہ کتبہ ہے۔  
بسم اللہ۔ کلمہ۔ تاریخ وفات ۲۷ رمضان المبارک  
۱۲۹۲ھ سحری بروز یکشنبہ مطابق ۱۵ اکتوبر ۱۸۷۶ء  
عبدہ نواب محمد کلہ خاں قوم غازی سکنتہ ڈیرہ اسماعیل خاں

(۲) کرد رحلت زنگیتی گزراں  
گفت سال وصال او ہالفت  
خان دیں دار حافظ قرآن  
بود مقبول حق جو اصر خاں  
(۳) عارف جان و قاسم جان دونوں بھائیوں کی قبر میں ہیں۔ یہ قاسم جان وہی  
تھے جن کی گلی دہلی میں مشہور ہے۔

(۵) جناب حافظ حکیم اجمل خاں صاحب حاذق الملک کے جد امجد کی قبر جو جن پکتہ ہے  
ہو الحکیم۔ ہذا مرقد شرف الحکماء محمد شریف خاں اہلئے دخل الجنة بلا حساب  
(۶) نواب محلدار خاں کی قبر جن کا باغ دہلی میں مشہور ہے۔  
(۷) شیخ حسین فیروز رحمۃ اللہ علیہ مشہور ہے کہ فخط کے دنوں میں مٹی کی گولیاں بانٹ  
کرتے تھے جو موتی ہو جاتی تھیں۔

## نواب علاء الدین خاں کی مہر وار یہ قطعہ ایک حصہ مرزا باہر کی کوٹھی کا جو لوہار و کے خاب

علاء الدین خاں صاحب نے خرید لیا تھا اس کے احاطے میں کئی قبریں ہیں۔  
(۱) هو الغفور ۱۲۳۸ھ سید مخدوم علی بہ مر و معروف ۱۲۳۷ھ

(۲) هو الغفور الرحیم۔ مدفون۔ مرزا سمیع الدین احمد خاں طالب م۔ زمی الحجۃ ۱۲۳۷ھ ہجری  
یوم یکشنبہ۔

(۳) مدفون امین الدین احمد خاں بہادر ۱۲۸۶ھ۔ تعویذ پر کل من علیھا فان اور کلمہ گرد آیتہ الکرسی۔  
(۴) چوں ضیاء الدین احمد خاں کشید  
گفت ہالفت ماضی سال وفات  
رفت از دنیا سوے دار السلام  
روز شنبہ سیزدہ شہر صیام



مجموع رئیس لوہارو نے بنوایا ہے جس پر دو طرف قطب میں <sup>۱۱۹۹</sup>محرر صاحب  
شمع مزار عاشق صادق کندہ ہے اور اسی کے جوڑ کا ایک اور ستون ہے اس پر  
چراغدان متحد۔ مینو مقام <sup>۱۱۹۹</sup>محرر الدولہ کندہ ہے۔ یہ دونوں ستون مولنا فخر  
کے سنگ مرمر کے دروازے کے دونوں طرف ہیں۔

مولنا فخر الدین ر ۶ کے مزار کے سیرا ہے یہ دو مزار اوپر ہیں۔  
دوا اور مزار (۱) شیخ حسین داناؤ (۲) شیخ التمدید یارح۔

مولنا فخر الدین کے احاطے میں اور خواجہ صاحب علیہ الرحمۃ کے درگاہ کے احاطے میں  
بہت سے اولیاء کاملین اور کوساے عظام اور عقیدت مندوں کی قبریں ہیں جن  
کی کیفیت خدام درگاہ سے معلوم ہو سکتی ہے۔

درگاہ شریف کی مسجد کے قریب۔ ضابطہ خاں کا بنوایا ہوا ہے  
الکریم صحیح ہے تو ضابطہ خاں نے ۸۷۰ھ میں انتقال کیا ہے یہی زمانہ  
اس سماع خانے کی تعمیر کا سمجھئے۔ یہ ایک تین در کا بالان ہے ۹ × ۱۶۔ محرابیں  
بنگڑی دار ہیں۔ سنگ سرخ کا بنا ہوا ہے مگر چھت چوبی کڑیوں کی ہر چھت کے چاروں  
طرف چوکون برجیاں ہیں۔ سامنے بڑا لمبا چوڑا محن ہے جو سار قبروں سے پٹا پڑا ہے۔ اسی  
محن میں داؤد خاں کی بڑی بھاری باغولی ہے جس کا ذکر اپنی جگہ پر آئے گا۔

ضابطہ خاں کی قبر (۱) فرخ سیر کے پہلے سنگ مرمر کے دروازے سے  
گزرنے کے بعد سیدھی جانب کوئی دس گز کے

فاصلے پر بہت سی قبریں ہیں ان سے اور ذرا آگے بڑھ کر یعنی سماع خانے کے  
والان سے ملا ہوا سامنے والا ایک سنگ مرمر کا چوڑا ۱۱ × ۱۱۔ لم اور دو فیٹ  
اونچا ہے جس کے گرد ایک خوب صورت کٹہر ہے چوڑے پر ایک پُرانا اور گھٹنا نیم کا  
درخت ہے جو قبروں پر سایہ فگن ہے۔ اس چوڑے پر سنگ مرمر کی دو خوب صورت  
قبریں برابر برابر ہیں جن کے تقویدوں پر علاوہ نقاشی کے کل من علیہا فان اور کلمہ  
اور گرد آیت الکرسی منتقوش ہے۔ مردانی قبر ضابطہ خاں کی ہے اور زبانی اس کی بیوی  
معصومہ سلیم کی ہے۔ یہ وہی ضابطہ خاں ہیں جو سلطنت نعلیہ کے قلع قمع کے بانی سبانی  
نئے اور جن کے صاحب زادے محمد سلام قادر خاں تھے جو ہضہ پردازی میں اپنے

**گل چشم خاں کی مسجد** مراد بخش کے محجر سے ذرا آگے بڑھ کر  
 باہر سے ہے۔ دالان کا عرض آٹھ فٹ ہے اس میں کوئی خاص بات نہیں۔

**مولانا فخر الدین کا مزار** ۱۱۹۹ھ  
 مستند خاں کے احاطے کی بائیں جانب دروازے  
 کے اندر ۵۵ لمبی اور چھ فٹ چوڑی ایک ڈھلوان  
 گلی ہے جس کا ڈھلاؤ شمال سے جنوب کی طرف

پورے چار فٹ کا ہے۔ داہنی جانب قطب صاحب کے مزار مبارک کے احاطے کی  
 سنگ مرمر کی دیوار ہے اور بائیں طرف حضرت کی سجد کی پشت کی دیوار ہے۔ اس گلی کے  
 سرے پر ایک سنگ مرمر کا دروازہ ہے جس کی سیدھی جانب مولانا فخر الدین  
 کا مزار ہے آپ مولانا نظام الدین اورنگ آبادی کے صاحب زادے اور خلیفہ ہیں  
 آپ کی ولادت ۱۱۲۶ھ میں بمقام اورنگ آباد دکن ہوئی۔ آپ کا سلسلہ نسب  
 شیخ شہاب الدین سہروردی تک پہنچتا ہے۔ آپ کی والدہ ماجدہ سید محمد  
 کیسودر ازہ کی اولاد میں سے ہیں جن کا مزار چاروں طرف گلابی شریف میں ہے۔ آپ  
 اورنگ آباد میں پیدا ہوئے مگر پھر دہلی میں آئے۔ آپ نے تحصیل علوم الہی کے بعد یاد الہی میں  
 قدم بڑھایا۔ سرگروہ کا طین میں سے ہوئے۔ تہتر سال کی عمر میں ۱۲۷۷ھ میں الشانہ  
 ۱۱۹۹ھ کو انتقال کیا۔ آپ کی قبر زیر سما ہے۔ چوترا سنگ مرمر کا ۵ فٹ ۸ انچ اور ۲ فٹ ۱۱ انچ  
 فیٹ اونچا ہے جس کے گرد نہایت خوب صورت جالی دار کٹھن ایک فٹ اونچا ہے۔ آپ  
 کے مزار کے سرائے یہ لکھتے ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم لا الہ الا اللہ محمد الرسول ﷺ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم محمد  
 بگذاشت فخر دیں چوں مہماں سرے فانی  
 برآستانہ جادو آں قطب جادو دانی  
 سال وصال آں ماہ از غیب چوں مجسم  
 تاریخ گفت با توف خورشید و جہانی  
 سن کھام سید الشہداء مقبول الہی ۱۲۷۷ھ

آپ ہی کی چوترا سے پر ایک چھوٹی سی قبر سلطان الشاہین شمس الدین تیمش  
 کے بیٹے کی ہے جس کا تنوید آٹھ فٹ ۱۱ انچ اور ۲ فٹ ۱۱ انچ ہے۔ مولانا فخر الدین کے چوترا سے  
 کی پانچویں ایک ستون سنگ مرمر کا بطور لائیں کے کھم کے جنوب علامہ الدین خاں



زبور قبرش ہر کس تجنی یاب می گرد  
شود حشر از جمال جہ این چون ماہ نورانی  
کنولس عفوکن یارب زمین قرب اندامش  
نور ساز خوش راز نور قطب ربانی  
سوال سال تعمیرش چو از گرو بیان کردم  
جواب آمد الہی عاقبت سجد گردانی  
اس قبر کا تعوید بالکل سادہ اس سنگ مرمر کا تین فٹ اونچا دس فٹ اونچے چوڑے  
پر ہے۔ اس احاطے کے مغرب جانب پانچ دروں کی ایک مسجد ہے جو ۲۹ لمبی اور ۱۸ چوڑی  
ہے جس کے صحن میں پتھر کا فرش ہے صحن ۵۰ فٹ چوڑا ہے۔ اس احاطے میں اور چار قبریں  
شاہزادہ مرزا الہی بخش صاحب کے خاندان کی ہیں۔ جو مرزا اثر یا جاہ کے والد تھے۔  
اس احاطے کے اندر بیچوں بیچ میں ایک بہت پرانا نیم کا درخت ہے جو قبروں پر سایہ

کئے ہوئے ہے۔  
**مراد بخش کا مہجر**  
۱۲۱۵ھ

بادشاہی دروازے کے پاس یہ مہجر ۳۶ فٹ ۶ اینچ لمبا ہے جس کے  
اطراف سنگ سرخ کی جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ مہجر کے اندر  
چھوٹی سی سہ درمی اور ایک مختصر سی خالقاہ وہ بھی سہ درمی  
بنی ہوئی ہے۔ اس خالقاہ میں ایک مہجر بھی ہے۔ مہجر کے اندر چار قبریں ہیں جن میں سے  
ایک سنگ مرمر کی ہے۔ دو قبریں سنگ مرمر کے تعوید کی ایک سنگ سرخ کے  
کثیر سے کے اندر ہیں جس کا چوڑا تر اس سنگ مرمر کا ہے۔  
اس مہجر کے روکار پر یہ کتبہ ہے۔

پیر دستگیر	اللہ و محمد علی فاطمہ حسن حسین علیہ السلام	غوث الاعظم
در ہمدہاں پناہ شاہ عالم	تعمیر نمود خالقاہ و مسجد	تاریخ ز عتل چون مجسم گفت
صد شکر مراد بخش با صدق	پیش در گاہ قطب دین و دنیا	ایں سجد و خالقاہ او گرد بنا

مراد بخش کے مہجر کے پاس ایک پختہ حوض ۲۵ مربع چار فٹ عمیق بیچ میں فوارہ بندش  
سنگ سرخ کی ہے۔ کہتے ہیں کہ جب بادشاہ زیارت کو تشریف لاتے تھے تو اسی حوض  
سے وضو کرتے۔ وہ گواہ تشریف میں داخل ہوتے تھے۔  
۱۲۱۵ھ اور ۱۲۱۶ھ کے درمیان میں بنی ہوئی ہے۔

یہ احاطہ پتھر چوڑے کا ہے۔ احاطہ کے بیچ میں نیم کا ایک بہت پرانا درخت ہے۔  
 مولانا فخر الدین کے دروازے کے اندر  
**شاہ خاں کا دروازہ**  
 داخل ہوتے ہی پہلے تو ایک ٹھکانا تھا  
 کے صحن کا فرش ملتا ہے جس کے آگے کوئی

میں گز کے فاصلے سے ایک اونچی دیوار میں ایک دروازہ نصب ہے اور دہائی طرف  
 ایک اور محراب دار دروازہ ہے جس کو <sup>۱۱۱۹ھ</sup> بعد شاہ عالم بہادر شاہ خاں  
 نے بنوایا۔ اب یہ دروازہ بادشاہی دروازہ اس وجہ سے کہلاتا ہے کہ بادشاہی  
 دروازے کے پاس ہے جس کا ذکر آگے آتا ہے۔ اس دروازے کی پیشانی پر یہ نقشہ ہے۔  
 اشعار پر دروازہ عمرانی

خلفہ کہ دیں گنج سعادت می رزت  
 گفتم چہ نویسم رقم تاریخش  
 آخر گھر شمار شاہ خاں سعادت  
 عنوان بدر اسرار در حینت گفت  
**خواجہ نور المصطفیٰ متعمد خاں**  
**کی قبر**  
 ۱۰۸۴ھ

کی دس فٹ بلند ہے جس کے اوپر دو فٹ اونچا اور کنگورابھی ہے۔ سر تھیا فلس سٹکات  
 کی قبر جو دہلی کے سینٹ جیمس کے گرجا میں بنی ہوئی ہے کہتے ہیں کہ اس کا تعویذ پہلے جھج  
 کے نواب نے اپنے خیر باد تھا کہ <sup>۱۸۵۴ء</sup> کے غدار سے معاملہ درہم برہم ہو گیا  
 اور ایک مسلمان کی قبر کا تعویذ انگریز کی قبر پر نصب کر دیا گیا۔ اس احاطے میں اب متعمد خاں  
 کی قبر ہے جو اورنگ زیب کے عہد کا ایک خواجہ سرائی تھا جس کا اصلی نام خواجہ نور  
 متعبد جو قلعہ مات گوالیار و آگرے کا قلعہ دار بھی تھا۔ اس احاطے کے  
 دروازے کی پیشانی پر سنگ مرمر کی ایک تختی ہے ایک ایک مصرعہ خط نستعلیق  
 نہایت خوش خط کندہ ہے کل دس تختیاں ہیں۔

بعد مظہر حق شاہ عالمگیر محی الدین  
 گزیدہ ستم خاں خاک کیا ہے شاہ قطب الدین  
 کہ از بخش بعد امن باشد انسی و جانی  
 کہ از من جو بخش است چشم عفو ز دانی



نجابت علی وہ ہیں جن کو لارڈ لیک کے زمانے میں جاگیر عطا ہوئی تھی۔ دوسرے  
چبوترے پر نجابت علی خاں کے صاحبزادے میر فیض محمد خاں کی قبر ہے جس  
پر سنگ مرمر کی لوح پر یہ خط تعلق نہایت خوش خط یہ کتبہ ہے۔

لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ

لنواب چوں گذشت ازیں ایریاں سرے از جوش در دو عم ہنہ عالم بہم زوم  
تایخ خلش سر لوح مزاراد آرام گاہ فیض محمد عالم زوم  
اس قبر کی داہنی طرف ایک اور سنگ مرمر کی ایسی ہی قبر ہے مگر اس کے گرد نہ کنگرہ  
نہ لوح۔ یہ قبر میر فیض علی خاں کی ہے جو لنواب عبدالرحمن خاں حججہ کے  
آخری لنواب کے والد تھے۔ عبدالرحمن خاں کو ۱۱۵۷ھ کے عرصہ میں بعلت  
بغاوت پھانسی دی گئی تھی جن کی نعش کو سرکار نے اُن کی شہزادہ میں دفن کرائی۔  
اس کے علاوہ اس احاطے میں اور بہت سی قبریں ہیں۔ صحن مسجد سے شروع  
کریں تو پہلی لین میں تین قبریں ہیں (۱) چبوترے اور قبر سنگ مرمر۔ (۲) سنگ  
سرخ کی۔ (۳) ایک پست قبر گچ کی دوسری لین (۱) سنگ سرخ کے  
چبوترے پر دو قبریں سنگ مرمر کی۔ دوسرا چبوترے سنگ مرمر اس پر دو قبریں  
جس میں ایک سنگ مرمر کی ہے۔ ان دونوں چبوتروں کے بیچ میں ایک مین دوٹا  
قبر۔ تیسرا چبوترے سنگ سرخ کا اس پر ایک قبر۔ تیسری لین۔ صحن مسجد پر  
ایک قبر گچ کی صحن سے اتر کر تین چبوترے سنگ مرمر کے ہیں جن پر لنوابان حججہ  
کی قبریں ہیں اسی لین میں چوتھی قبر گچ کی ہے اور پانچویں قبر سنگ مرمر کی سنگ سرخ  
کے چبوترے پر ہے۔ چوتھی لین۔ سات قبریں پانچویں لین۔ چار خپتہ دو خام  
قبریں۔ اس لین کی کوئے والی قبر پر چوگچ کی ہے یہ لوح لگی ہوئی ہے۔

ہو القیوم

فرشتہ خصلت و عصمت پناہ و مرتبت

ہوئی واصل بحق از حکم رب پاک بیہمتا

جو پوچھا یا سنا سن رضواں سے مسکا از سریش

زہی جنت میں ممتاز اسی لگی بولا

۱۳۰۹ھ

کے رہنے کے لیے بنے ہوئے ہیں۔

دروازہ جانبِ حاطہ ملاموح  
دس برس بعد سلیم شاہ کے عہد میں  
یوسف خاں نے ایک اور  
دروازہ ۹۵۸ء میں بنوایا جواب  
۱۵۱۵ء

مسدود دروازہ ہے اور جس پر یہ کتبہ ہے۔

اشعار بردروازہ جانبِ حاطہ ملاموح

در زمان شہ جہان اسلام  
گرچہ مسدست بابِ جنت را  
کردن حصے بنا کہ در بابش  
چوں ز تلخ نامِ کرمِ عرض  
شد بلندی در سپہر جناب  
لیس بابِ بئیل ہذا الباب  
یوسف ثانی از حق است خطاب  
گفت در گاہِ خواجہ اقطاب

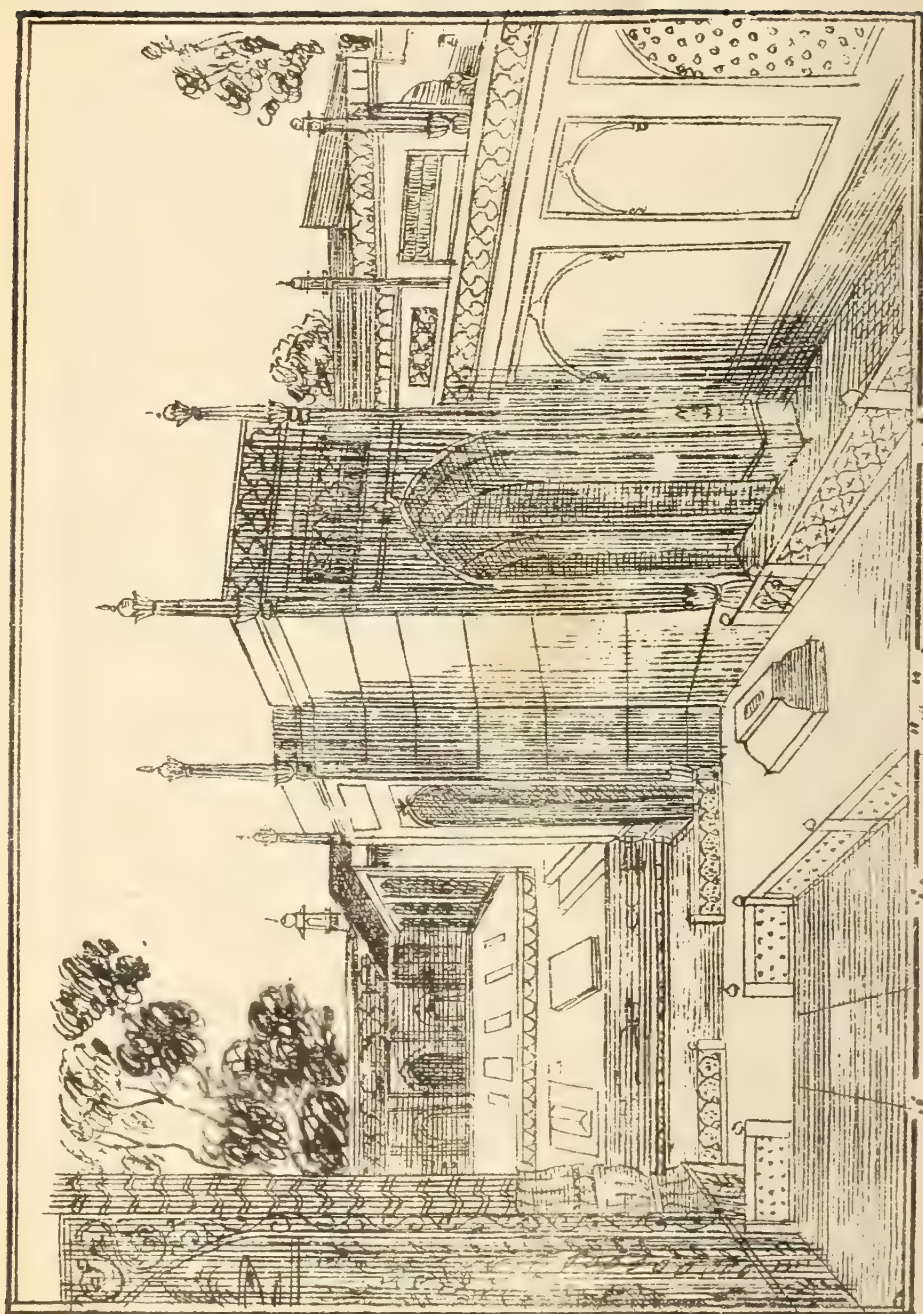
اس دروازے کا نام مالن دروازہ مشہور ہے جو درگاہ کی مشرق جانب تھا۔ مالن  
دروازہ اس سبب سے کہلاتا تھا کہ ادھر سے کوئی مالن پھول اور چادر وغیرہ چڑھانے  
آیا کرتی تھی۔ اب یہ دروازہ گر گیا ہے اس سبب سے یہ کتبہ یہاں سے نکال کر صحن  
مسجد کے سلنے جو تین حجرے توڑے خانے کے بنے ہوئے ہیں ان میں سے بیچ  
والے حجرے کی پیشانی پر لگا دیا ہے۔

نوابانِ حج کی ٹھوڑا  
بستی دروازے میں داخل ہونے کے  
بعد سیدھے ہاتھ کی طرف مجلسِ خانے کے

دروازے کے ملحق ایک احاطہ ۷۵ × ۱۵۰ کا ہے جو حجر کے نوابوں کی ٹھوڑا  
ہے۔ اس احاطے کے اندر مغرب میں ایک چھوٹی سی تین دروں کی مسجد ہے اسی کے  
صحن میں یہ ٹھوڑا ہے۔ اسی احاطے میں مسجد کی پشت پر ایک مکان تین در اور  
دو کوٹھڑیوں کا ہے جس کے صحن میں ایک برجی بھی بنی ہوئی ہے۔ صحن مسجد کے مشرق  
میں سنگ مرمر کے دو نفیس چوترے ہیں۔ دونوں ۱۰ × ۱۰۔ ۳ طول و  
عرض میں اور دو فیٹ اوچے ہیں۔ دوسرے چوترے کے گرد سنگ مرمر کا  
ایک جالی دار کٹھن ایک فٹ اوچا ہے۔ پہلے چوترے پر دو قبریں ہیں ایک  
حجر کے پہلے نوابِ نجابت علی صاحب کی اور دوسری ان کی بیوی کی۔ یہ







کتاب دروازه اندرون ملک دروازۀ کعبه و درون

نقشه دروازه ای که در حرم شاهنشاهی است و دروازه ای که در حرم شاهنشاهی است

در دروازه ای که در حرم شاهنشاهی است



گزارا بندہ خاکسار سردار مرزا معانیہ از دہلوی ۲۰ ربیع الاول ۱۳۳۲ھ

فدا حسین مسنگ تراش

اکبر آبادی

آپ کے سراپے ایک اور وسیع احاطہ ہے اس میں بھی متعدد قبور بزرگان دین اور آپ ہی کے معتقدین کی ہیں۔ اس احاطے میں بڑے بڑے چار درخت کھرنی کے بہت بڑے ہیں کہتے ہیں کہ حضرت خواجہ مخدوم جہانیاں جہاں گشت کے لگائے ہوئے ہیں پھر حال میں بہت پرانے۔ ان کا ٹھنسا یہ گرمی میں بڑا لطف دیتا ہوگا۔

۹۴۸ھ میں بزمان سلطنت شیر شاہ خلیل اللہ  
۱۵۸۸ء نامی ایک بڑے امیر وقت نے آپ کی قبر کے  
اطراف ایک وسیع احاطہ کھنچوایا اور شمال کی طرف

متصل مجلس خانہ  
۱۵۸۸ء

ایک دروازہ بنا کر یہ کتبہ نصب کیا۔ (اشعار بردارد دروازہ متصل مجلس خانہ)

وزیران آفتاب چرخ دولت شیر شاہ  
ابن عظیم القدر در گاہ ہے کہ اندر باب او  
صادق آمد قول ہذا الباب بن دار السلام  
راہ تمام شیخ دیں پر در خلیل الحق تمام

اب یہ دروازہ بستی دروازہ کہلاتا ہے۔ دروازہ تو کچھ بڑا عالی شان نہیں ہے۔ اسی دروازے سے بستی چڑھتی ہے اس سبب سے یہ نام مشہور ہو گیا۔ ۱۳۰۱ و ۱۲۰۲ ربیع الاول

کو بزمان عرس شریف غلاف خوشبوئیں وغیرہ اسی دروازے سے چڑھتی ہیں۔ اسی دروازے کے پاس سماع خانے کی قدیم عمارت تھی جو اب کستہ ہو کر سوائے وسیع

احاطے اور ایک شاں دار گنبد دار دروازے کے کچھ باقی نہیں رہا۔ اس احاطے میں اب صرف قبریں ہی قبریں ہیں بستی دروازے میں سے ایک چالیس گز

لمبی گلی چلی گئی ہے جو مکانات کی بچھیت کی دیواروں اور صحن درگاہ کی دیواروں سے بن گئی ہے۔ اس گلی کے سرے پر چھ سیر پھیاں چڑھ کر مولنا فخر الدین کے دروازے

میں ہم داخل ہوتے ہیں۔ آپ شاہ عالم کے زمانے کے ایک بڑے امیر تھے۔ اس دروازے کے ایک جانب تین اور دوسری طرف ایک حجرہ ہے جو خدام

لے مبارک پور کوٹلے کے مغل دار سے ۱۲۔

اسمبول جب دہلی سے مغلوں کے مقابلے کو نکلا تو وہ آپ کے مزار پر حاضر ہوا اور منت مانی کہ اگر وہ دہلی فتح کرے گا اور مغلوں کو پس پا کر کے دہلی کے تخت پر متمکن ہو جائے گا تو وہ قبول اسلام سے مشرف ہوگا۔

جب آپ کے وصال کی خبر پاک پٹن میں پہنچی تو حضرت فرید شکر گنج دہلی شریف لائے اور خوض شمس کی مٹی لا کر آپ کی قبر پر ٹوکریاں بھر بھر کر ڈالیں چنانچہ آپ کی قبر شریف آج تک خام ہے بلکہ اس کا یہاں تک اہتمام و احترام ہے کہ ان ٹوکریوں کی مٹی کو اسی طرح چھوڑ دیا ہے سطح کو مہوار تک نہیں کیا۔ انھیں پر ایک سفید غلاف پڑا رہتا ہے۔

حضرت کے مزار کے گرد سنگ مرمر کا ایک نہایت نفیس جالی دار کٹرہ ۱۲-۹ اونچا ۸-۵ اس سرخو ر شید جاہ بہادر نے نصب کرایا ہے۔ کٹرے کی نقاشی کا کیا پوچھنا مگر کتبہ جو لگا یا ہے وہ ایسا بد خط ہے کہ اس نے کٹرے کو بھی غیب لگا دیا۔ حال آنکہ نواب صاحب مرحوم و متغور نے حضرت نظام الدین اور درویش چراغ دہلی کی درگاہوں میں بھی کٹرے لگوائے ہیں ان پر تو بہت خوش خط کتبے ہیں اور ضرور ہے کہ یہ کٹرہ ابھی جب ہی لگایا ہوگا مگر کتبہ غالباً بعد میں بے توجہی سے کھدوایا ہے اور وہ یہ ہے۔

دکتر انیدہ غلامان غلام قدی محی الدین بہادر شمس الامرا

امیر کبیر خورشید جاہ لبست و یکم ماہ صفر المنظر ۱۳۰۰ ہجری

حضرت مزار کے سراپنے دیوار میں بطور چراغ دان کے ایک طاق بنا ہوا ہے اس پر یہ خوش خط کتبہ ہے۔

۷۸۶

تاج  
لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ

جانشین سلطان الہند غریب نواز خواجہ معین الدین

خواجہ قطب الدین بختیار خاں کاکی حشمتی رح

بسم اللہ الرحمن الرحیم

یا اللہ مجتبیٰ

جام شراب الفت انا کہ برکشیدند بازند جاں بیازی گری گری آید

چراغ دان مزار مبارک حضرت قطب الاقطاب صاحب رحمۃ اللہ علیہ

۱۳- ربیع الاول ۱۲۳۵ھ



کو اپنے ساتھ اجمیر لے جاؤں گا۔ خواجہ بزرگ نے چندے دلی میں اقامت فرما کر مراجعت کا قصد فرمایا اور قطب الدین صاحب سے فرمایا کہ ”یا بابا اختیار دفعۃً تو ایسا شہر میں مشہور ہوا کہ بعض لوگ تجھ پر رشک کرتے ہیں اٹھ اور میرے ساتھ چل، پہچاننے آپ نے بھی حضرت کے ساتھ اجمیر جانے کا ہتھیہ کر لیا۔ یہ خبر مثل برق صاعقہ کے پھیل گئی جس سے دلی میں ایک تہلکہ عظیم برپا ہو گیا اور لوگوں نے حضرت معین الدین کے حضور میں واویلا اور منت سماجت کی کہ حضرت کو دلی ہی میں رہنے دیا جائے کہ جن کے دم قدم کی برکت سے ہم لوگوں کی جان میں جان ہوا اور شہر میں برکت ہے۔ یہاں تک کہ سلطان شمس الدین التمش یہ خبر سن کر پاسبانہ حضرت کی خدمت میں دوڑا ہوا آیا۔ چوں کہ ایک جم غفیر کی یہ خواہش تھی حضرت معین الدین نے یہ درخواست قبول فرمائی اور خواجہ بزرگ نے آپ کی مفارقت میں تمام شہر کا حال ایسا مضطرب و پریشان دیکھا تو فرمایا کہ ”یا بابا قطب الدین تم یہیں قیام کرو میں نہیں چاہتا کہ تمہاری آتش جلدائی میں خلق خدا کے دلوں کو کباب کر دے۔ جاؤ اس شہر کو ہم نے تمہاری پناہ میں سپرد کیا، قطب صاحب نے بھی قصد روانگی ملتوی فرمایا اور پھر آپ نے یہیں اقامت فرمائی اور یہیں آپ کا وصال ہوا۔ آپ سے لوگوں کی حسن عقیدت اس درجے بڑھی ہوئی تھی کہ اب تک بھی آپ کا مزار مہبط الزوار الہی ہے۔ سبحان اللہ عجیب مکان پر نور اور مقام کرامت نشور اور آستانہ نفیس گنجور اور بارگاہ سرا سر سرد رہے کہ ہر درو دیوار اُس کا مطلع خورشید سعادت اور ہر گوشہ اُس کا مشرق الزوار ہدایت ہے۔ ہر سنگ اُس کا سحب گاہ سبحان بیت المعمور اور ہر ذرہ اُس کا بصیرت افزا ہے دیدہ تجلی طور ہر طرف رواں شوارق رحمت رحمانی نور افشاں اور ہر جانب رشحات سحاب لطیف یزدانی فیض رساں۔ باد و دیکہ مزار آپ کے زیر سما ایک انبار گل ہے مگر اُس کی خوشبو سے شمس گل و یونے مشک مجل ہے اور باد صدف کہ تربت پر کچھ گنبد و آرائش نہیں لیکن اُس کی عظمت و جبروت سے بارگاہ سلطانی اور شوکت خروگاہ آسمانی منفعل ہے۔

تاریخ سلاطین افغانہ میں احمد یادگار راوی ہیں کہ محمد عادل شاہ سور کا سپہ سالار

مقام پاک پٹن جو ملتان کے قریب ہی پہنچ دیا۔  
 روایت ہے کہ جب ایک بار حضرت خواجہ معین الدین چشتی اجمیر سے دہلی  
 اس ضرورت سے تشریف لائے کہ آپ کے دو صاحب زادوں کا علاقہ  
 اجمیر میں ایک گاؤں تھا وہاں کا تعلقہ دار تنخواہ دینے میں آپ کو ستانا تھا۔ آپ  
 نے صاحب زادوں کی خاطر دہلی چل کر بادشاہ سے مشاہرہ لانے کی آمادگی ظاہر  
 فرمائی۔ خواجہ بزرگ دہلی تشریف لائے اور حضرت قطب صاحب ہی کے  
 مکان پر تشریف فرما رہے قطب صاحب نے فرمایا کہ آپ کو بادشاہ کے دروازے  
 پر جانے کی کیا ضرورت اور میں نہیں چاہتا کہ ذرا سی بات کے لئے آپ وہاں تک  
 تکلیف فرمائیں یہ کام تو میں بھی کر سکتا ہوں۔ مختصر یہ کہ آپ بادشاہ کے پاس  
 گئے۔ بادشاہ تو آپ کی ملاقات کا بھوکا ہی تھا آپ کی تشریف آوری کو بے غنیمت  
 سمجھا اور بہت خوش ہوا اور اسی وقت مقررہ مشاہرے کی اشرفیوں کی تھیلیاں نڈ  
 کیں۔ اسی مجلس میں رکن الدین حلوائی حاکم خطہ اودھ بھی آیا اور حضرت کے بلند  
 مرتبے پر بیٹھا بادشاہ کو یہ سوء ادبی ناگوار معلوم ہوئی آپ نے تاڑ لیا اور حنفیہ  
 پیشانی سے فرمایا کہ جس وقت حلوا اور کاک موجود ہوتا ہے تو ہمیشہ حلوا کاک کے  
 اوپر رہتا ہے پس اگر حلوائی کاک سے اوپر بیٹھ گیا تو کیا بُرا ہوا۔

حضرت قطب صاحب فرماتے ہیں کہ جب حضرت خواجہ معین الدین صاحب دہلی  
 تشریف لائے اُس وقت شیخ نجم الدین صغرا دہلی کے شیخ الاسلام تھے اور  
 خواجہ بزرگ سے اُن سے قدیم رد ابطال ملک خراسان سے تھے اور آپ کی  
 طبیعت میں چوں کہ انکسار بہت تھا آپ بے تکلف اُن سے ملنے چلے گئے وہ  
 ایک چوتھے کے بنوائے میں مصروف تھے ان کی طرف متوجہ نہ ہوئے۔  
 آپ نے نزدیک جا کر السلام علیکم کہا اور کہا کہ شاید تم کو شیخ الاسلامی کا گھمنڈ ہے  
 جو قدیم دوستوں سے یوں بے رخی کرتے ہو۔ نجم الدین نے بہت کچھ معذرت  
 کی اور کہا کہ معاف کیجئے میں نے دیکھا نہیں ورنہ میں وہی بندہ معتقد اور متخلص  
 ہوں مگر آپ نے اس شہر میں ایک ایسے مرید کو چھوڑا ہے کہ اُن کے سامنے  
 میری خدمت پہنچے۔ آپ سکرانے اور فرمایا کہ ”خاطر جمع رکھو میں بابا قطب الدین



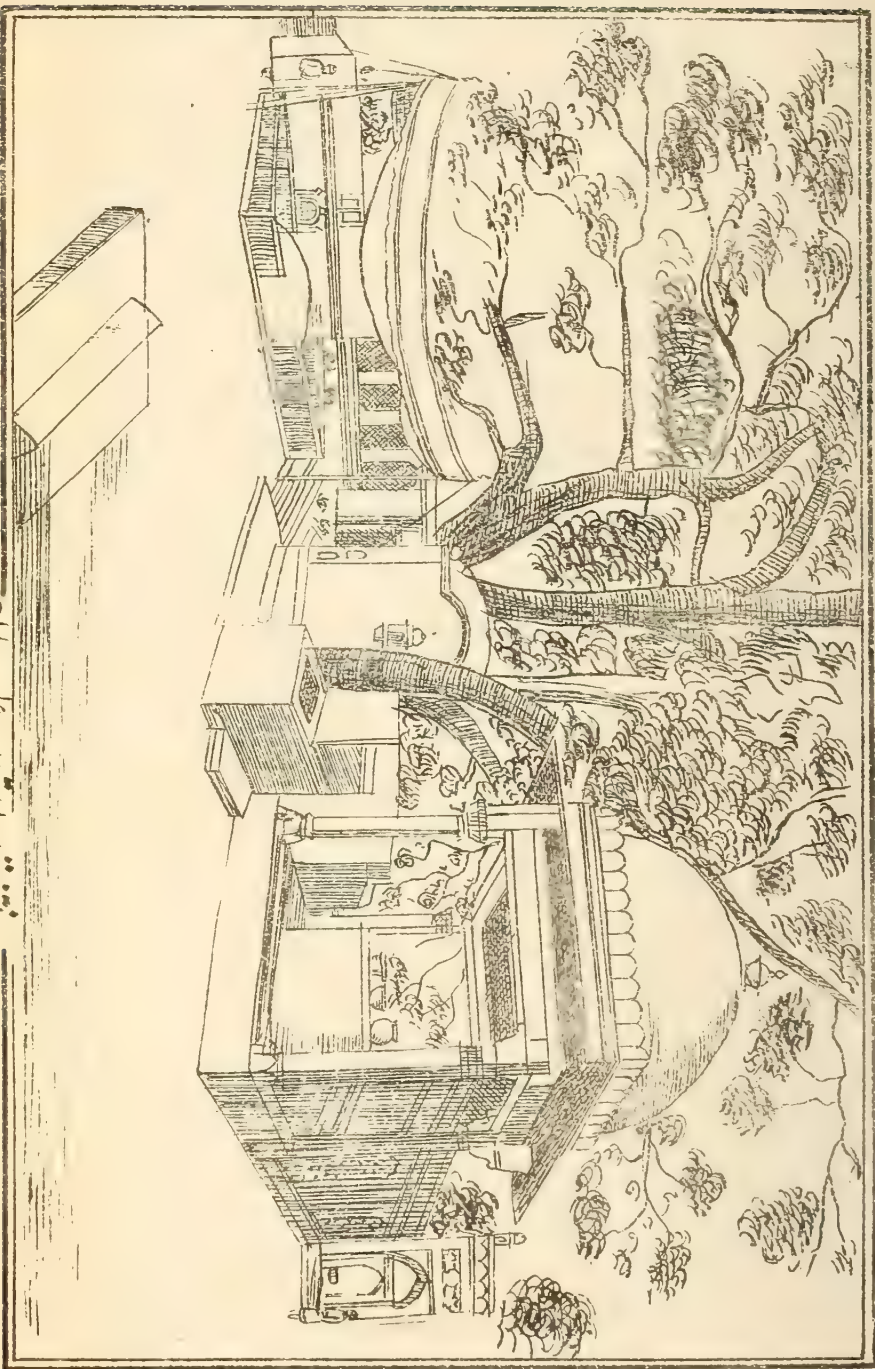
دور دور تھا۔ پہلے پہل آپ نے پائی کے آرام کے خیال سے موضع کیلو کھڑی  
 میں لب آب قیام فرمایا اور کچھ دنوں میں رہے کہ شمس الدین التمش نے آپ کو  
 شہر میں لانے کی خواہش کی لیکن آپ نے انکار کیا مگر پھر بھی ہفتے میں دو مرتبہ  
 بادشاہ آپ کی خدمت میں بالاتزام حاضر ہوا کرتا تھا حالانکہ آپ کی اقامت کا فصل  
 پانچ کوس تھا۔ آخر بادشاہ بہت مصر ہوا اور آپ کو نہایت عجز و الحاح سے شہر  
 میں لایا اور اعزاز الدین کی مسجد کے پاس جو ایک پُر فضا اور مصفا مقام تھا آپ کو  
 ٹھہرایا۔ شہر کے چھوٹے بڑے سب خواجہ صاحب سے رجوع ہو گئے۔ تھوڑے  
 دنوں بعد مولنا جمال الدین احمد بسطامی شیخ الاسلام نے انتقال کیا۔  
 بادشاہ نے چاہا کہ یہ خدمت آپ کو دے لیکن آپ کو دنیاوی معاملات سے  
 کیا تعلق تھا آپ نے ہرگز قبول نہ فرمایا۔ آپ دہلی ہی میں مثال ہوئے اور آپ  
 کے دونوں صاحب زادے سید احمد اور سید محمود صاحبان آپ  
 کے برابر ہی آسودہ ہیں بڑے صاحب زادے کا مزار تو کٹہرے کے اندر آپ کے  
 برابر ہی ہوا اور چھوٹے صاحب زادے کا کٹہرے کے باہر آپ کی پائنتی۔ بڑے صاحب  
 سید احمد بڑے صاحب جذبات و کمالات گزرے ہیں۔ سید محمود نے عالم طفلی  
 میں سات سال کی عمر میں ہی انتقال فرمایا۔ حضرت خواجہ صاحب کے مزار کے  
 سر پہنے خواجہ عبدالعزیز بسطامی اور پائنتی قاضی حمید الدین ناگوری۔ مولنا بدر الدین  
 غزنوی اور امام الدین ابدال حضرت ضیاء الدین دست غیب خواجہ صاحب کی حایہ  
 کے صاحب زادے خواجہ شرف الدین بقال اور بہت سے بزرگان دین کے  
 مزارات ہیں۔ آپ کو حضرت خواجہ خضر سے عالم رویا میں ملاقات ہوئی تھی۔ آپ  
 کے کمالات خوارق عادات۔ کرامتوں۔ غیب گوئیوں کی بہت سی روایتیں مشہور  
 ہیں مگر آپ نے خود کبھی اپنے کشف و کرامات کا اظہار نہیں فرمایا۔ آپ جب تک  
 زندہ رہے مرجع خاص و عام رہے اور گوکہ آپ کے جنازے کو بادشاہ وقت  
 نے کندھا دیا مگر آپ کے بے شمار مریدیوں اور معتقدین کو جو عقیدت آج تک  
 اس کے مقابلے میں یہ امر کوئی قابل فخر بات نہ تھی۔ آپ نے اپنے وصال  
 کے وقت اپنا جبہ اور عصا اپنے مرید اور خلیفہ حضرت فرید گنج شکر کے پاس

حضرت خواجہ قطب الدین صاحب حسینی ہیں آپ کے نسب کا سلسلہ حضرت  
 امام حسین بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ تک پہنچتا ہے۔ آپ کے والد ماجد کا نام نامی خواجہ  
 کمال الدین احمد موہنی اوشی ہے۔ آپ اوش شمس ملک ماوراء النہر کے رہنے والے  
 تھے حضرت خواجہ قطب الدین جو عموماً خواجہ صاحب سے مخاطب کیے جاتے  
 ہیں بزرگان دین میں نہایت اعلیٰ مرتبہ رکھتے ہیں۔ حضرت صرف ڈیڑھ یا ڈھائی  
 ہی سال کے تھے کہ آپ کے پدر بزرگوار نے انتقال فرمایا۔ آپ شہر بغداد  
 میں امام ابو اللیث شمر قندی کی مسجد میں بہ ماہ رجب المرجب ۵۲۲ھ حضرت  
 معین الدین حسن حشتی سنجری قدس سرہ العزیز کے مرید ہوئے اور مرتبہ  
 خلافت پیران حشت سے حاصل کیا اور ایک مدت خواجہ بزرگ کے ساتھ بغداد شریف  
 میں محنت و ریاضت شاقہ کھینی۔ جب خواجہ موصوف بغداد سے اجمیر شریف  
 تشریف لائے تو بعد میں آپ بھی پہلے ملتان آئے بعد دہلی پہنچ کر آپ  
 نے خواجہ بزرگ کی خدمت میں ایک عریضہ اشتیاقیہ لکھا۔ حضرت نے جواب  
 دیا کہ روحانی نزدیکی کو مکانی فاصلہ نقصان نہیں پہنچاتا اور نہ یونہی گائے کا  
 بختیار تم کو دہلی میں رہنا چاہیے چنانچہ آپ دہلی ہی میں رہے مگر تین بار آپ کی  
 زیارت کو اجمیر تشریف لے گئے۔ سراج الاقطاب میں لکھا ہے کہ آپ  
 ۵۸۸ھ فتح دہلی سے پورے تین سال پہلے راہِ پنجپور کے زمانے میں  
 ہندوستان تشریف لائے اُس وقت سن شریف بیس سال کا تھا اور آپ  
 تحصیل علوم سے فرائع حاصل کر چکے تھے آپ کو دنیاوی معاملات امور سلطنت  
 سے کسی قسم کا تعلق نہ تھا آپ کا مشرب ہمیشہ صلح کل رہا۔ سراج الاقطاب میں لکھا ہے کہ  
 آپ کے تعلقات سلطان محمد غوری سے سلطنت نہ تھے مگر سلطان  
 شمس الدین التمش آپ کا بڑا معتقد تھا اُس کے زمانہ سلطنت میں آپ کا بڑا

۱۵ اوش بر وزن موش ولایت فرغانہ میں ایک قصبہ ہے ماہین سمرقند اور اندجان کے۔ آپ کی ولادت  
 کے سال میں اختلاف ہے کتب تواریخ سے آپ کی وفات یومِ دو شنبہ ۱۴ ربیع الاول ۶۱۳ھ میں ہوئی اور  
 وفات کے وقت آپ کی عمر چوتھیں سال کی ثابت ہوتی ہے بلکہ صاحب اسرار الاولیاء کہتے ہیں کہ سن شریف چھ  
 اور سو برس کا تھا کیوں کہ آپ کی ولادت ماہ رجب ۵۱۳ھ ہونا بھی جاتی ہے واللہ اعلم بالصواب۔







نقشه قنصلخانه و اطباء علی المرتضی



مسجد میں دو طرفہ منٹیس منٹیس سیڑھیوں کا ذمہ ہے۔ ممبر تک باقی نہیں۔ مسجد کا فرش صرف روڑی کا رہ گیا ہے۔ دہنی طرف سے پہلے در پر (۱) لیس البران تو لواد جو حکم قبل المشرق والمغرب تا واولئک لھم المتقون۔ پارہ ۲۔ س بقر۔ ع۔ یا ایھا الذین امنوا کتب علیکم الصیام تا تعلمم یرشدون۔ پارہ (۲) س بقر ع (۳) آیتہ الکرسی فمن یکفر تک۔ اور کلمات داخل علیھا ذکر یا المحراب تا ان الله یرزق من لیشاء بغیر حساب۔ پارہ (۳) س آل عمران۔ ع ۱۲

(۳) پیش طاق۔ وما جعلنا القبلة الالقی کنت علیھا تا ان الله یالناس لیرؤف رحیم پارہ (۲) س بقر ع۔ سجن ربک رب العزۃ عما یصفون وسلم علی المرسلین والحمد لله رب العلمین۔ پارہ ۲۳۔ س صفت ع ۹۔

باقی دو درکتوں سے خالی رہ گئے ہیں۔ بیچ کی محراب سنگ مرمر کی ہے جس میں سنگ مرمر اور سنگ سرخ کی نہایت نازک اور نفیس مرغولیں بنی ہوئی ہیں۔ گو مسجد سنگ خارا کی ہے مگر باہر کی محراب کا روکار سنگ سرخ کا ہے۔ اور اس پر ایک بہت خوب صورت نشین سنگ سرخ کا بنا ہوا ہے۔

**ایک برج** مسجد کے شمال میں ایک اونچے ٹیلے پر سنگ خارا کا ایک بہت پہلو برج بہت مضبوط بنا ہوا ہے جس کا قطر ۱۱ فٹ ہے۔ اور ہر ضلع طول میں ۷ فٹ ہے اور در کی بلندی ۱۱ فٹ ہے۔ مگر اس میں کوئی قبر نہیں رہی صرف بن گھڑے پتھروں کا فرش باقی رہ گیا ہے۔ مسجد اور درگاہ کے گرد دور و دور تک مکانوں کے کھنڈ رہیں مکانوں کی چار دیواری اور محبوروں کی دیواریں کھڑی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ جس طرح اب جنگل میں یہ درگاہ ہے پہلے اس کے گرد آبادی تھی۔

اے سرورِ اولیائے عالم  
ای قبلہ اصفیائے اکرم  
روئے تو کہ آفتابِ جنست  
پیداشد از و ضیائے عالم

حضرت قطب الدین بختیار کاکی  
اوشی رحمۃ اللہ علیہ کی درگاہ

درگاہ گو مختصر ہو گز بہت خوب صورت اور بالکل درست حالت میں ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کل کی بنی ہوئی ہے۔ اندر فرش سنگ مرمر کے چوکوں کا ہے جس میں سنگ سنی کی ٹیلیا پڑی ہوئی ہیں۔ آپ کی قبر کا تنوید  $۴ \times ۵$  -  $۸$  -  $۳$  ہے دونوں قبریں ایک ہی وضع کی ہیں اور اللہ اللہ اور بیچ میں کلمہ طیبہ لکھا ہوا ہے۔ حجرہ شریف اندر سے  $۱۳$  -  $۱۰$  امرج ہے۔ دیواروں پر خدا جانے کس نفاست سے گج کی ہے کہ مثل آئینے کے منہ دکھائی دیتا ہے۔ دیواروں پر نقش و نگار کے علاوہ گنبد کی چھت پر جو بہت بلند نہیں لا جو ردی رنگ کے ایسے گل بوٹے لٹکائے ہیں کہ چمن کھلا دیا ہے اور رنگ ایسا پائدار ہے کہ ذرا پھیکا بھی تو نہیں پڑا معلوم ہوتا ہے کہ ابھی نقاش نے قلم دھرا ہے۔ درگاہ کے سامنے  $۲۶ \times ۱۲$  کا چوڑے کا بہت نفیس فرش ہے جس میں سفید اور گردے رنگ کی چھ اینچ مربع ٹیلیاں لگی ہوئی ہیں اور آج تک باوجود دروندن کے یہ فرش جمدا رہا ہے۔ سبحان اللہ کیسے بنائے والے تھے اور کیسے بنوائے والے۔ اسی فرش کے چوچوں بیچ  $۲$  -  $۳$  ٹھہرے ہیں جو اب پاٹ دیا گیا ہے۔

آپ کی درگاہ کا احاطہ بہت وسیع اور فیصل نامکن گورے دار ہے جس کا طول و عرض  $۱۱۲ \times ۹۸$  اور اونچائی  $۳$  ہے۔ ساری دیوار میں طاق طاق بنے ہوئے ہیں۔ اتنے بڑے احاطے کے اندر پورا گچ کا فرش تھا جو سب ضائع ہو کر کہیں کہیں کوئی ٹکڑا رہ گیا ہے۔

**سنگ سرخ کی چو کھنڈی** | درگاہ کے احاطے کے اندر بجانب مشرق ایک چھوٹی سی مگر بہت سڈول چو درنی  $۹ \times ۱۲$  مربع چو کھنڈی ہے جس کے بیچ میں سنگ سرخ کی ایک زنائی قبر ہے جس پر دو طرف اللہ اللہ اور بیچ میں کلمہ ہے۔

**دوسرا احاطہ** | اوپر والی چو کھنڈی کے پاس ایک اور کنگورے دار  $۱۰۰ \times ۳۳$  طاق دار احاطہ ہے جس کی بلندی  $۱۱$  ہے۔

فرش پختہ تھا اب کہیں کہیں کنارے کنارے باقی رہ گیا ہے۔ اس میں بہت سی قبریں ہیں مگر سب سے

**مسجد** | کا مفصل بیان اوپر آچکا ہے۔ بڑی بھاری اور عالی شان بڑے وسیع احاطے کے اندر یہ مسجد عمارت کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مکمل نہ ہونے پائی اور ادھوری ہی رہ گئی کیوں کہ دو درکتبوں سے خالی رہ گئے ہیں۔



ہوئی ہیں :-

## غزل

اگر کفر کشد سر سیاہ کاری ما  
 بہ آستان تو شرمندہ سگان توام  
 بود معفو تو چشم اسید داری ما  
 کہ شب قرار ندارد باہ وزاری ما  
 اگر پردہ رازے تو محسوس یابم  
 بخاک کوے تو در چشم مردماں خوایم  
 زابر لطف تو شد تا پدید گرد گناہ  
 بروز بحر تو در بیکسی و تنہائی  
 جمالیسا بدر یار انتخابی آر  
 کہ بہت برود دلدار ستگاری ما

## دوسری غزل

ز حد گزشت بعشق تو بے قراری ما  
 جمال عفو تو کہ آمدے بریں ز نقاب  
 امید بہت کہ رحم آوسی بزاری ما  
 اگر نہ روئے عفوے گناہ نگاری ما  
 اگر چه در غور قہریم از گنہ کاری  
 بعزت جبروت و بجزمت ملکوت  
 رسم گرفتاری بجا کساری ما  
 فرشتہ رالنسر دجاے پردہ داری ما  
 غبار جرم ز رخسار شرمساری ما  
 نیک تر شمع ابر کرم فرو شوئی  
 نظر لبوے جمالی فگن ز روے عطا  
 سبیں بجانب سستی و حنام کاری ما

## قطع

اے رحمت تو از غضب بردگرو  
 جہے کہ شد از خرمین عفو تو سخن  
 دگر تیرا لطف تو فرمود برو  
 آں جا گنہ خلق نسجید بجو

اس احاطے کے جنوب و مغرب کے کونے میں ایک حجرہ ہے جو غالباً خدام کے لئے بنایا گیا ہے اور یہیں وہ دروازہ تھا جس میں سے مسجد میں جانے کا رستہ تھا جو اب بند کر دیا گیا ہے۔ حضرت کے مزار کے مشرق میں ایک وسیع احاطہ ہے۔ جس میں بہت سی قبریں ہیں۔ حضرت کی قبر ۴ مربع اور ۱۶ اونچے حجرے میں ہے جس کا دروازہ جنوب کی دیوار میں ہے۔ دروازے کے سامنے اور عمارت کے گرد اگر سنگین چھبے ہیں جس کے نیچے توڑے ہوئے ہیں۔ اسی کے نیچے حجرے کے اطراف ایک کاشانی اینٹوں کے کام کا پتھر ہے۔ حجرے کی سطح چھت کے اطراف بھی رنگین نقاشی کا کام ہے۔ دروازے کے دونوں طرف دو طاق ہیں جن کے اوپر چھوٹے چھوٹے طاق روشنی کے لئے بنے ہوئے ہیں۔ حجرہ شریف میں سنگ مرمر کا فرش ہے جس پر سنگ موسیٰ کی تحریر ہے۔ مغربی دیوار میں ایک چھوٹا سا سنگ مرمر کا طاق قبیلہ کی طرف ہے جس پر یہ کتبہ ہے۔

لا الہ الا اللہ الملک الجبار محمد رسول الہی المختار۔ اللہ (ہم مرتبہ) شہد اللہ  
انہ لا الہ الا هو و الملکة و اولو العلم قائما بالقسط لا الہ الا هو العزیز الحکیم  
بارہ (۳) س آل عمران ۱۰۷۔ الملک الواحد القہار لا الہ الا اللہ محمد الرسول  
یا اللہ۔

شمالی اور مغربی دیواروں میں سنگ سرخ کی جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ ان جالیوں کے دونوں طرف جہاں مغربی دیوار میں دروازہ اور دیوار دوڑ محراب ہے روشنی اور ہوا کی آمد و رفت کے لئے دو فیٹ مربع طاق بنا دیئے ہیں۔ حجرے کی چھت اندر سے گنبد دار ہے جس میں نہایت عمدہ مگر ضرورت سے زیادہ نقش و نگار اور رنگ آمیزی ہے۔ حضرت کی قبر شریف حجرے کے پنج میں ہے۔ آپ کی داہنی طرف اور ایک قبر ہے جو آپ کے بھائی گمالی صاحب کی کہی جاتی ہے۔ بائیں طرف ایک قبر کی جگہ خالی ہے۔ دونوں قبریں نہایت شفاف سنگ مرمر کی ہیں جو بہت مجلیٰ کیا گیا ہے۔ قبروں کے تنوید سیدھے سادے چٹے ہیں جن پر نہ کوئی نقش و نگار ہے نہ کوئی کتبہ۔ درگاہ کے اندر گنبد کے گرد چوڑے کی مینت کاری میں ذیل کی دو غزلیں آپ کی کہی ہوئی لکھی ہیں



ہی چھت سے گنبد تک اور دس فیٹ کی بلندی ہے۔ مسجد پنج کوری ہر درمیانی محراب دیوار میں دو فیٹ اندر وار کو ہر دس (س) بلند اور (۱۰) چوڑی ہے۔ دیوار دوزستونوں کے سرے جہاں سے محراب شروع ہوتی ہے سنگ سرخ کے ہیں جن پر عمدہ نقش و نگار ہیں۔ نہیں کہا جاسکتا کہ کبھی یہ ستون چھت تک بلند تھے یا نہیں۔ محراب کی اندرونی حصے پر بھی بہت کاری کے عمدہ نقش و نگار ہیں اور محرابوں کی پیشانی پر بھی خوش نمائیل بوٹے بنے ہوئے ہیں اور سنگ مرمر اور سنگ سرخ کی پٹیاں پڑی ہوئی ہیں۔ محراب کے نیچے اُس دیوار میں جس میں بیچ کا دروازہ ہے ایک چھوٹی سی محراب دار کھڑی ہے۔ اس کھڑکی سے تین چار فیٹ نیچے وہ دروازہ ہے جس کا ذکر اوپر آیا ہے جو ۱۰ بلند اور ۱۰ چوڑا ہے۔ اس دروازے پر بھی سنگ مرمر اور سنگ سرخ کی پٹیاں بیل بوٹے اور نقش و نگار ہیں۔ درمیانی محراب کی ادھر ادھر کی محرابیں ۱۲ اونچی اور دس فٹ چوڑی ہیں بیچ کی محراب کی چھت دونوں جانب کی محرابوں کی چھت سے ۸ اونچی ہے۔ آخری بازو کی محرابوں کے دیوار دوزستونوں میں دو طاق کم گہرے اور تین فیٹ اونچے ہیں۔ بیرونی دیوار دوزستونوں کی پچی محرابیں کھلی ہوئی ہیں اور ان میں سے مسجد پر چڑھنے کا زینہ ہے۔ چھوٹی محرابوں کی پیشانی پر بھی نقش و نگار ہیں جن میں بھورا اور لال پتھر لگا ہوا ہے۔ صحن مسجد میں چوکے نیچے ہوئے ہیں۔ پانچوں دروں کے جواب میں پچھت کی دیوار میں بڑی بڑی دیوار دوز محرابیں ہیں۔ ان محرابوں میں سنگ مرمر کے ٹپکے اور نقش و نگار ہیں بیچ کے حصے پر گنبد جس کی چھت محراب دار ہے اور اطراف کے حصوں کی مسطح۔ درمیانی حصہ مربع ہے مگر اوپر جا کر شہت پہلو ہو گیا ہے۔ درمیانی حصے کے کونوں کی مثلثی جگہ میں عمدہ نقش و نگار ہیں۔ مسجد کی عقب کی دیوار میں بھاری بھاری ٹوڑے جگہ کو پر کرنے کو لگا دیئے ہیں۔ صحن مسجد کے شمال و مغرب کے کونے میں کوئی ستر فیٹ مربع زمین فصیل نما احاطے سے محصور ہے۔ احاطے کی دیوار دس فیٹ اونچی ہے اور اسی میں مولنا جامی کا مزار شریف ہے۔ یہ احاطہ بھورے پتھر اور کچ کا ہے جس میں جانے کے لئے شمالی دیوار میں ایک پست دروازہ لگا ہوا ہے۔ تمام دیوار میں طاق ہی طاق ہیں اور مغرب رخ کی دیوار کے طاق کھلے ہوئے ہیں۔

ہمایوں بادشاہ کے عہد کی بنی ہوئی ہے اور درگاہ کے ساتھ بنی ہے۔ اگرچہ یہ مسجد اب  
دیران ہے مگر اگلے زمانے میں عین قطب صاحب کی آبادی میں واقع تھی چنانچہ  
اب بھی ٹوٹی پھوٹی حویلیوں کے کھنڈر اس کے اطراف میں موجود ہیں۔ آپ  
ہمایوں بادشاہ کے ساتھ گجرات تشریف لے گئے تھے اور وہیں ۱۰ ذی قعدہ ۹۴۲ھ  
میں آپ کا وصال ہوا۔ ”خسر و ہند والہ“ آپ کی تلخ وفات ہے۔ آپ کی  
نقش گجرات سے دلی لائی گئی اور طین حجرے میں آپ رہا کرتے تھے اُسی میں آسودہ  
ہیں۔ مسجد اور درگاہ کے احاطے کو علی حدہ علی حدہ ہیں مگر طے ہوئے ہیں چنانچہ مسجد  
کی شمالی دیوار جو درگاہ کی جنوبی دیوار ہے درمیان میں راستہ بھی تھا جو اب بند کر دیا گیا  
ہے۔ صحن مسجد ۱۳۰ x ۷۰ ہے جس میں جانے کا دروازہ مشرق کی دیوار میں ہے جو حال کا  
تکالا ہوا معلوم دیتا ہے۔ قدیم دروازہ جنوبی دیوار میں تھا جو ایک جدید دیوار سے جو مشرقی  
اور مغربی دیواروں کو ملاتی ہے بند ہو گیا ہے۔ جمالی مسجد کی وضع قطع موٹھ کی مسجد جیسی ہے فرق  
صرف اتنا ہے کہ اول الذکر میں صرف ایک گنبد ہے اور آخر الذکر میں تین۔ جمالی مسجد کا  
گنبد لودیوں کے زمانے کی آخر طرز کا ہے۔ مسجد ۱۳۰ لمبی اور ۷۰ چوڑی اور ۳۴ اونچی  
۱۵ بسیار فاصل و باخرو و بیات پودہ در خوردی نام او جلال خاں بود و تخلص جلالی داشت چوں جو

شد باشارہ پیر خود شیخ سہار الدین جمال خاں نام و جلالی تخلص کرد۔ سیر العارفین از تصنیفات اوست  
و در زمان ابوالغازی سلطان سکندر بود۔ بابر شاہ بادشاہ احترام ادکما ہی بجای آورد و ہمایوں  
بادشاہ را بہ محبت او سیلے موغور بودہ ہوارہ با او مجالست می نمود۔ از ابیات اوست ہے

مارا ز گرد کوش پیرا ہنست برتن وال ہم ز آب دیدہ صد چاک تابدا امن

”تاج زر طلت از فجر او اصلین“

مخدرات خدا جلالی بود عاشق و مست لا ابا لی بود

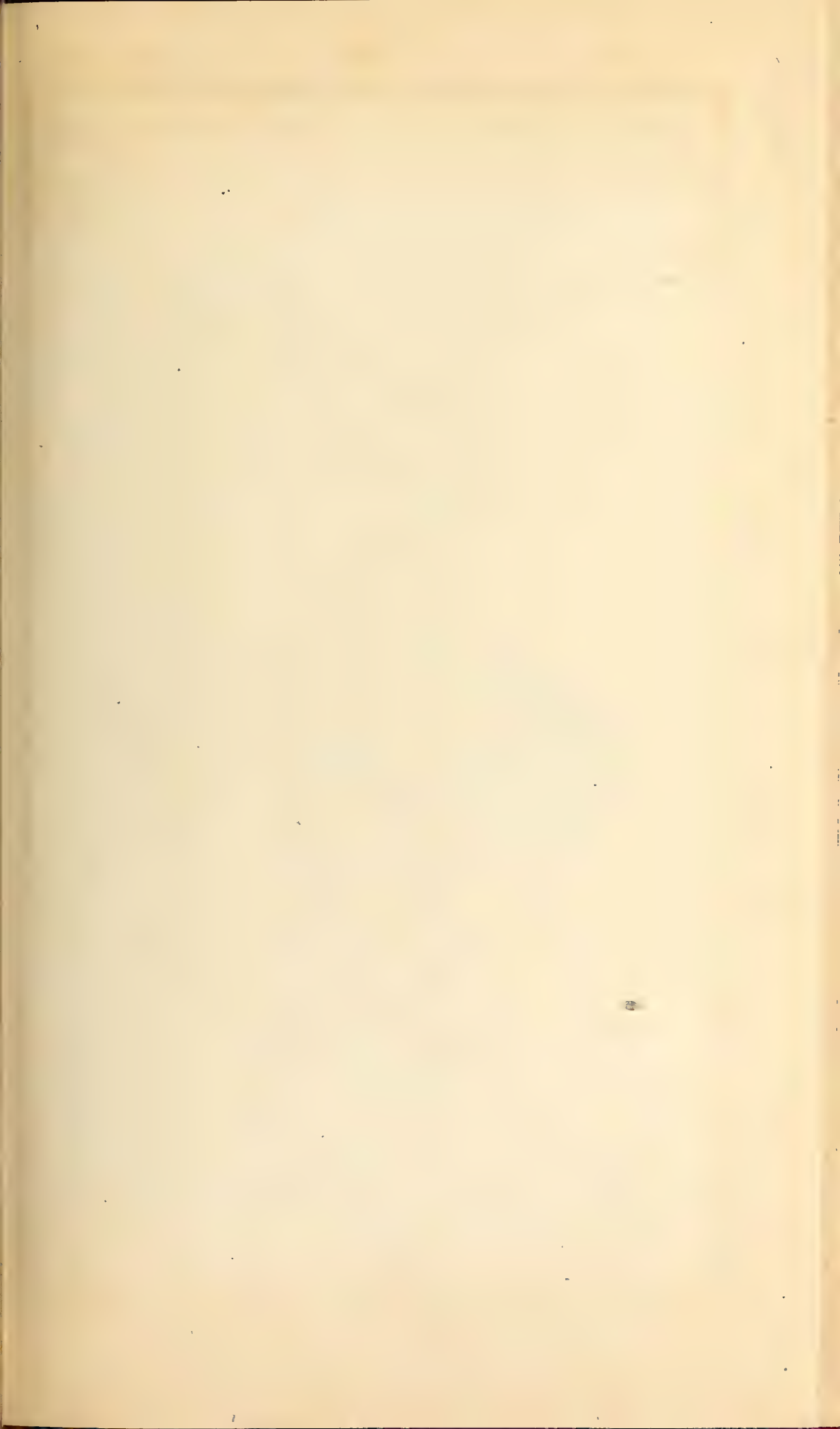
شعر نگین و تازہ آتش بجاں ہست عشرت فرے پیر و جواں

لقبش را بجاں ز روے یفتیش بود بے اشتباہ تمسدا لہیں

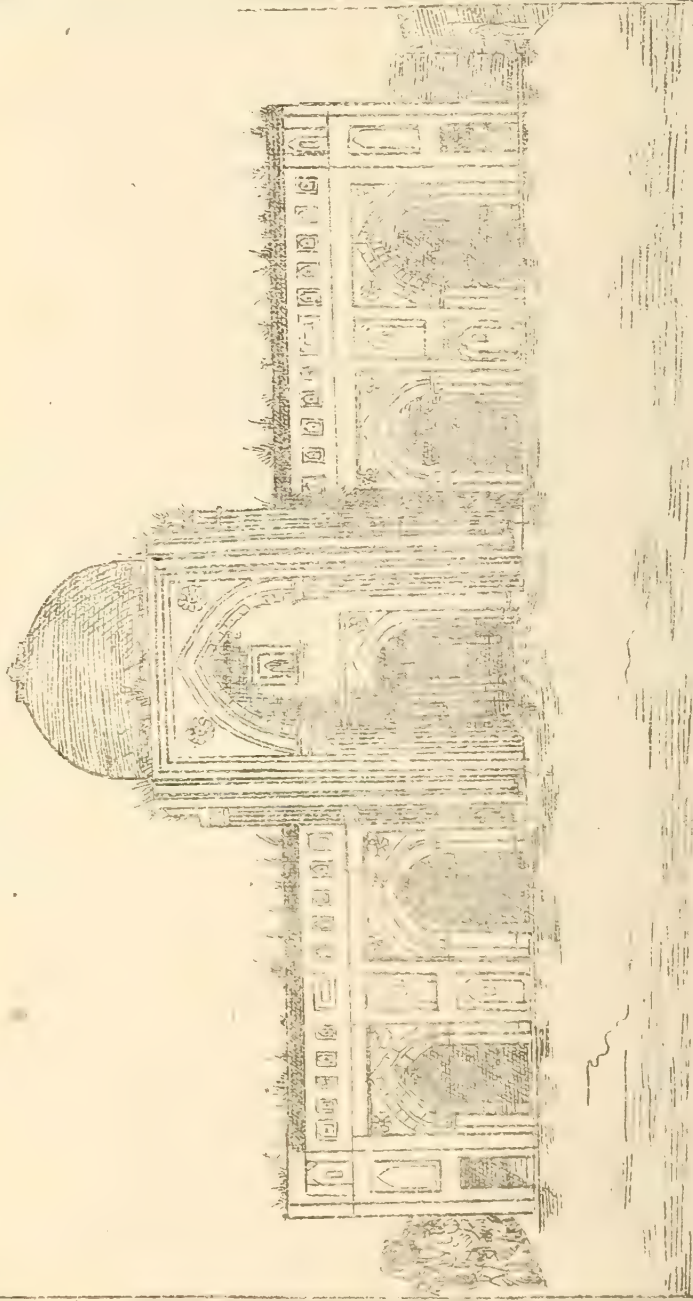
سال نقلش بعزت و تمکین

خود گفت ماہ خلد ہرین - ۱۲





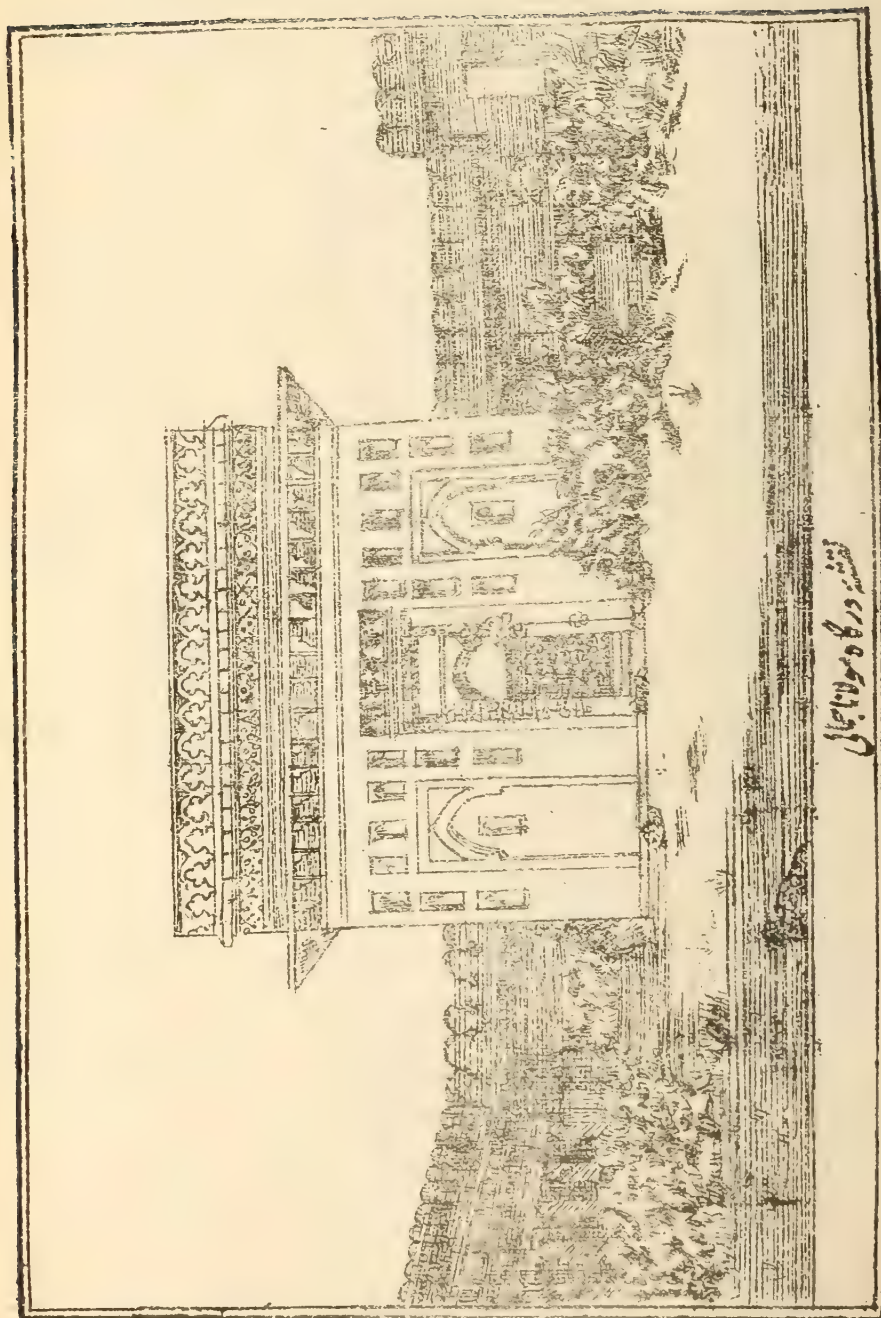
نقشه مسجد درگاه مولانا جامی







آرامگاه شاهان صفوی





## مولانا جمالی اور کمالی کی

درگاہ اور مسجد ۹۳۵ھ  
۶۱۵ھ

ہسپات سن از کجا و اس کار کجا  
در خور دن ضعیف اس بار کجا  
اوصاف بزرگان ز شمار افز و نشت  
در طاقت تقریر من زار کجا

شیخ فضل الدین جلال خاں جو حضرت جمالی کے نام سے مشہور ہیں۔ ایک بڑے ستیاح۔ عالم متبحر۔ نامی گرامی شاعر اور اہل اللہ تھے جن کے علم و فضل اور تقدس کا شہرہ دور دور تھا۔ درگاہ آپ کی راجوں کی بایں کے پاس پختہ بابر شاہ بادشاہ کے عہد کی بنی ہوئی ہے۔ آپ ایک بڑے بالکمال شاعر تھے۔ شہسوی وغیرہ لیں قصائد سب ہی کچھ کہتے تھے مگر قصائد آپ کے بڑے پر معنی اور پُر زور ہوتے تھے۔ آپ اول جلالی تخلص کرتے تھے پھر جمالی تخلص کرنے لگے۔ آپ مولانا اسماعیل الدین علیہ الرحمہ کے مرید تھے۔ آپ کے حسن کلام کی وجہ سے دربار شاہی میں آپ کی بڑی وقعت تھی۔ آپ کے زمانے میں دہلی میں چار بادشاہ ہوئے۔ سکندر لودھی۔ ابراہیم لودھی۔ بابر اور ہمایوں۔ سکندر لودھی کے زمانے میں آپ کا نیر اقبال چمک رہا تھا اور طوطی بول رہا تھا اور اُس زمانے کے ادیبوں میں آپ کا شمار تھا۔ اگرچہ ہمایوں بادشاہ کے عہد میں آپ کی وہ بات نہ رہی تھی پھر بھی متوسلان شاہی میں آپ کا مرتبہ بلند تھا۔ آپ کو ندسی مباحث میں یدِ طولیٰ حاصل تھا اور سب آپ کے آگے سرتسلیم خم کرتے تھے حتیٰ کہ علماء اور فضلاء دیگر بلاد بھی آپ کا لوہا مانتے تھے ۹۳۵ھ میں آپ نے ایک مسجد اور یہ درگاہ اور پھر اپنا مقبرہ قطب صاحب کی پُرانی بستی میں راجوں کی بایں کے پاس بنوایا۔ یہ مسجد نہایت عمدہ اور بڑی شان و شوکت کی چو بنے پھر سے بنی ہوئی ہے اُس کی خوبی وضع اور دل کشائی کا بیان نہیں ہو سکتا حقیقت میں یہ مسجد کسی زمانے میں بہت دل چسپ اور نہایت دل پسند ہو گی اس مسجد پر کوئی کتبہ یا تاریخ بنا نہیں اس سبب سے یقینی طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ یہ مسجد بنی اور کس نے بنائی مگر یہ ظاہر ہے کہ درگاہ کے ساتھ کی مسجد ہی اور اُسی زمانے میں بنی ہوگی جب کہ درگاہ بنی۔ اس کی وضع قطع ہمایوں بادشاہ کے عہد کی عمارتوں سے بہت ملتی جلتی ہے اس لیے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ یہ مسجد

کر دیا ہر کیوں کہ مدتوں اس میں لوگ رہے ہیں۔

مسجد کے پیش طاق پر بسم اللہ اور نین سطروں میں اسمائے حسنی اور منبر کے پاس والی محراب پر هو اللہ الذی لا اله الا هو عالم الغیب والشہادۃ تاختم سورہ حشر پارہ ۲۸ مع مسجد کے صحن میں پتھر کے ستون کھڑے کر کے ایک نہایت خوب صورت اور مستحکم کھلا ہوا چھتر بنا دیا ہر جس میں ایک قبر ہے۔ اور باہر اس چھتر کے ایک قبر اور ہے۔ دولت خاں کی قبر سنگ خارا اور سنگ سرخ کی ہے جو نو فیٹ لمبی اور چھ فیٹ چوڑی اور دو فیٹ اونچی ہے اس پر کسی قسم کا کتبہ سوائے کلمہ طیبہ کے نہیں ہے۔ البتہ مذکورہ بالا برج کی پیشانی پر یہ کتبہ بخط نسخ ہے۔

(۱) درامید دولت ہمایوں سلطان الہ عظیم المعظم المتوکل علی

(۲) الرحمان سکندر شاہ بن بھلول شاہ سلطان جلد اللہ ملکہ

(۳) و سلطانہ بنا کر دایں گنبد بندہ امید و امرا بر حمت پرور دگارا

(۴) دولت خاتون احسا قوم خواجہ محمد غمراہ ماہ رجب سنہ اثنی عشر و تسعمائے

یہ چو کھنڈی ۸۔ ۱۰ مربع ہے۔ چاروں طرف چار چار در ہیں ۳۔ ۱۰ چوڑے۔ گنبد کے اندر درود اکبر نہایت خوش خط لکھا ہوا ہے۔ دولت خاتون کون بیوی تھیں معلوم نہیں۔

**دو برج** اس باؤلی کے پاس ہی ایک ٹیلے پر دو چو کھنڈی نما برج سنگ خارا کے بنے ہوئے ہیں۔

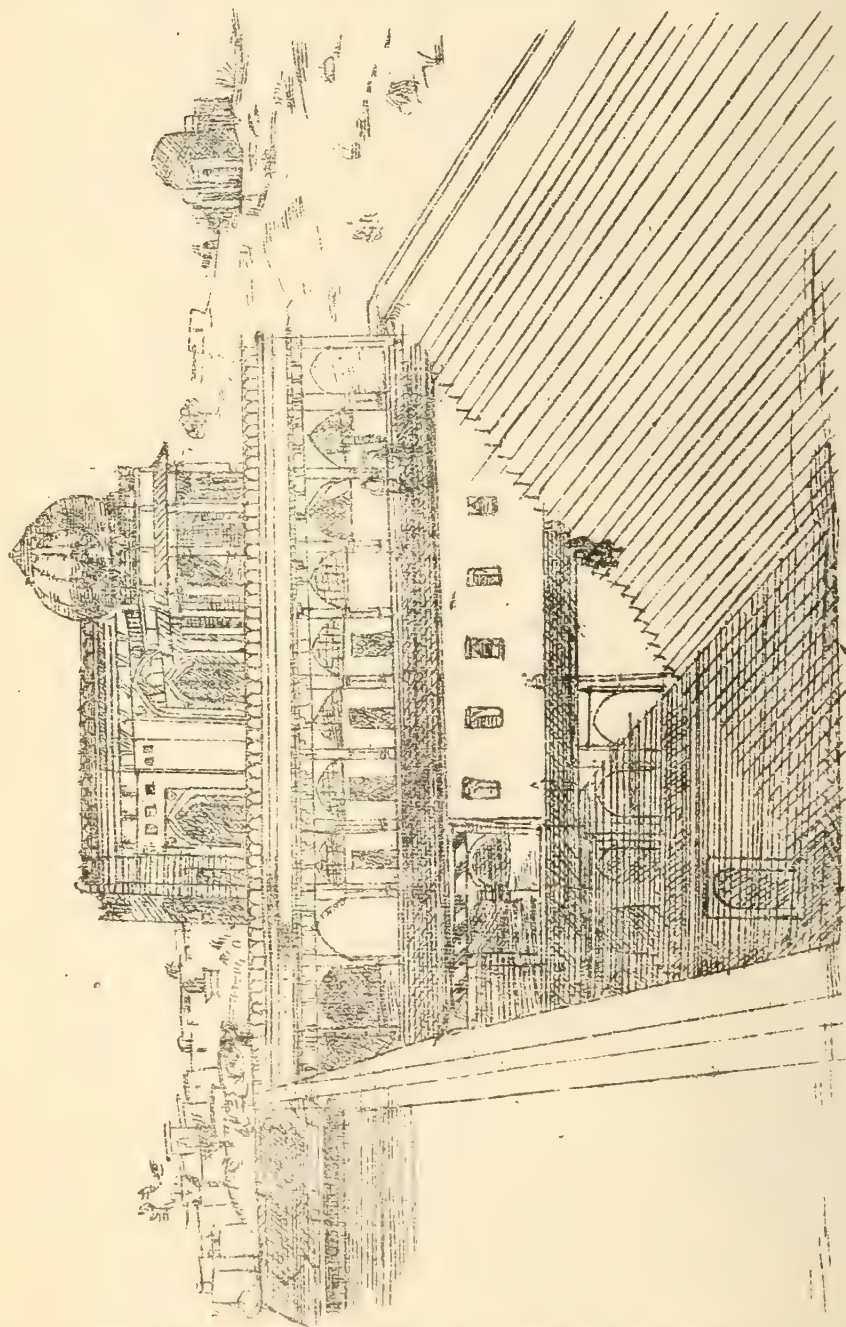
(۱) ۲۱۔ ۹ مربع۔ اس میں چار قبریں گچ کی ہیں اور چاروں قبریں مردانی ہیں۔ بائیں ہج یہاں کے لوگ اس برج کو رضیہ بیگم کا برج کہتے ہیں حالانکہ بیگم موصوف کی قبر دہلی میں ہے نہ کہ یہاں۔ یہاں کی ایک قبر پر سورہ ملک اور سورہ حشر کا آخری رکوع گچ میں کھدایا ہوا ہے اور اسی طرح بیچ والی قبر پر آیتہ الکرسی ہے۔

(۲) اوپر والے برج کی طرح کا بارہ درہ راجوں کی بائیں کے شمال میں ہے۔ برج کے اندر کوئی قبر نہیں ہے مگر باہر چبوترے پر متعدد پختہ قبریں ہیں۔ یہ دونوں برج بے پتہ اور نامعلوم ہیں۔





نقشه جامع مسجد ائمه





## راجوں کی بائیں (باؤلی)

۹۱۲ھ

اور مسجد ۱۵۰۶ء

قطب صاحب کی لاٹ کے قریب جنوب  
و مغرب میں کوئی پانچ منٹ کے رستے  
پر ادھم خاں کے مقبرے کے جنوب  
میں یہ ایک عالی شان مکان ہے جس کو

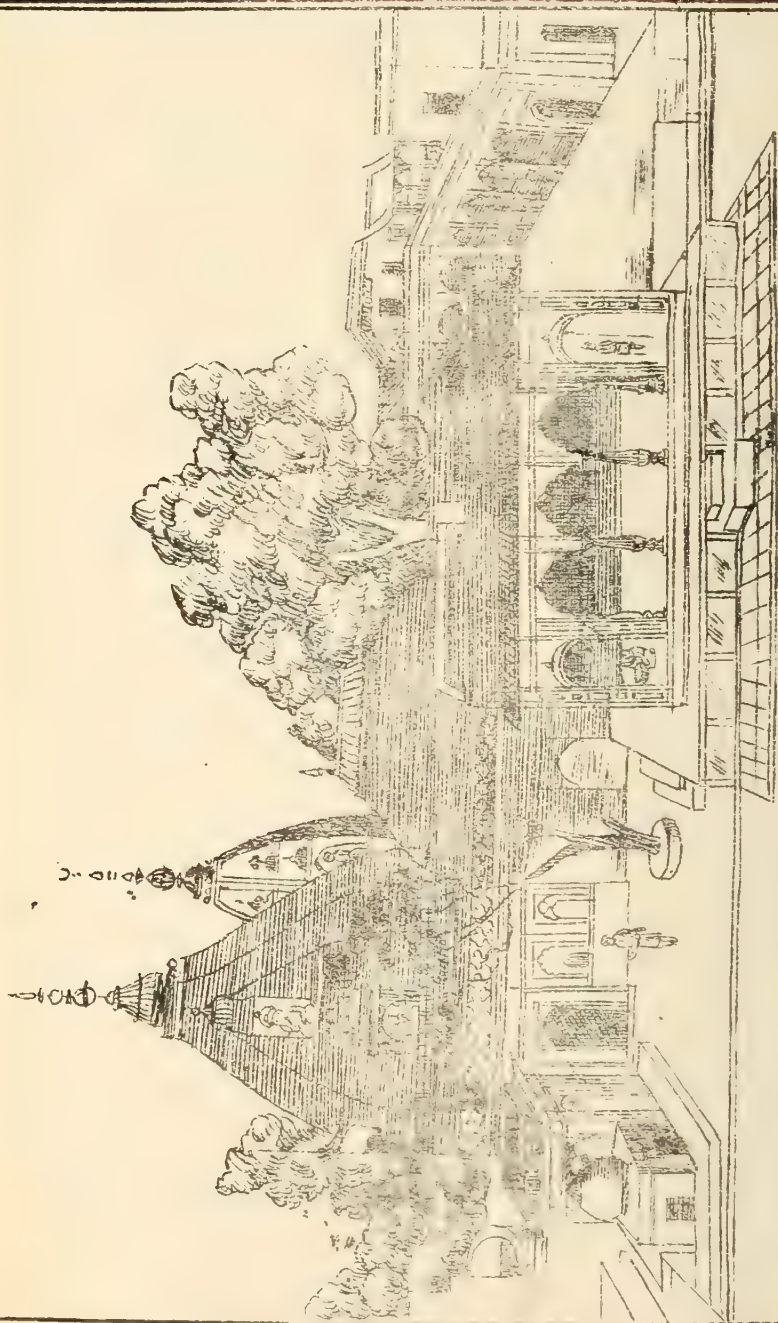
۹۱۲ھ میں سکندر شاہ لودھی بن بہلول شاہ لودھی کے عہد میں ایک امیر دولت خاں  
نامی نے بنوایا تھا۔ اس مکان کی لطافت اور نزاکت بیان سے باہر ہے۔ اگرچہ یہ مکان  
چوڑے اور تنگ سے بنا ہوا ہے لیکن سنگین مکانوں پر ہزار درجے شرف رکھتا ہے۔ اس مقام پر  
ایک باؤلی ہے بہت نفیس و لطیف نہایت بڑی اور بغایت دل کشا بالکل سالم گویا ابھی  
سمتار اٹھ کر گئے ہیں۔ کسی زمانے میں اس باؤلی کے مکانوں میں راج بستے تھے جب سے  
راجوں کی بائیں مشہور ہو گئی ہے مگر پھر راج جا کر مدتوں چار آبے تھے اور اب خالی پڑی ہے۔  
باؤلی کے شمالی رخ پر سیڑھیاں ہیں جو پانی کی تہ تک چلی گئی ہیں جن میں سے ستادون تو  
پانی کے اوپر ہیں اور نو پانی میں دکھلائی دیتی ہیں لیکن قیاس یہ چاہنا ہے کہ یہ سیڑھیوں کا سلسلہ  
باؤلی کی تہ تک ہوگا۔ باقی باؤلی کے تین طرف اونچی اونچی دیواریں کھڑی ہیں جن میں چار  
قطاریں محراب دار حجر دل کی ہیں جو عرض و طول میں یکساں ہیں مگر تعداد میں مختلف۔ باؤلی کی  
دیواریں آٹھ اونچی ہیں اور مشرق اور مغرب کی دیواریں آٹھ اونچی۔ اصل باؤلی کی چوڑائی ۱۵  
ہے۔ جب ہم نے دیکھا تو نو فیٹ پانی تھا مگر موسم بارش میں پانی بہت چڑھ جاتا ہے بلکہ حجر دل  
کے نیچے کی منزل ڈوب جاتی ہے۔ باؤلی کے جنوب میں اوپر وار ایک ہشت پہل کنواں ۱۰۰  
قطر کا ہے جس میں مروے لگے ہوئے ہیں۔ باؤلی کے اوپر ایک بہت خوبصورت مسجد ہے جس  
کے دیکھنے سے آدمی کا دل خوش ہو جائے اور نہایت فرحت حاصل ہو۔ باؤلی کی مغربی  
دیوار کی سطح کے برابر مسجد کا پختہ صحن ہے جس میں چوکنے بچھے ہوئے ہیں۔ مسجد کا طول ۵۰  
عرض ۲۱ ہے اور بلندی ۲۶ ہے۔ مسجد تین دروں کی ہے جو ۹-۶-۶ ہیں۔ چھت کے  
نیچے ایک بھاری چھتہ لگا ہوا ہے جو پتھر کے توڑوں پر لگا ہوا ہے۔ مسجد  
کی دونوں جانب چھت پر چڑھنے کا چھبیس چھبیس سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ تمام عمارت پتھر اور  
چونے کی بنی ہوئی ہے۔ چھت پر ایک کوٹھی دار گنبد ۲۸ مربع اور ۲۸ بلندی ہے۔ مسجد میں تین  
سیڑھیوں کا ممبر ہے اور فرش رگ کا ہے۔ لوگوں نے پکا پکاساری مسجد کو اندر وار سے کالا بھٹ

رکھے جاتے ہیں۔ شراب کا یہاں گزر نہیں۔ اکثر مندروں کی طرح یہاں کوئی گھنٹہ بھی نہیں  
 ہر کہتے ہیں کہ دیوی کو گھنٹے کی آواز پسند نہیں۔ مندر کے سامنے آٹھ فیٹ پر ایک لوہے  
 کے پتھرے میں دو پتھر کے ستیر ہیں۔ پتھر یا پتھر فیٹ مرلج اور دس فیٹ اونچا ہے۔ مندر  
 سے پتھرے تک کا راستہ پٹا ہوا ہے۔ چھت کے نیچے تختوں کی ہر جس پر اینٹ اور چوڑے کا پلاستر  
 ہے اس کی چھت میں چار گھنٹیاں پجاریوں کے لیے ٹھک رہی ہیں۔ دیوی کی طبعی خاصیت بہت  
 غصیلی اور جابر بتلائی جاتی ہے یعنی جلال بہت ہے اور دنیاوی لذات سے بالکل متفرغ اور  
 مندر کو شراب یا گوشت سے ناپاک کرنا بالکل پسند نہیں کرتی اس دیوی کا تفصیلی حال  
 سوائے اس کے کچھ معلوم نہیں ہوتا جو بھگوت پران میں لکھا ہے کہ یہ دیوی کشن اور تار کی  
 بہن تھی جس کا یہ قصہ مشہور ہے کہ وہ بھلی بن کر لوہے ہو گئی اور یہاں آن پڑی۔ جب سے  
 یہ مکان جوگ مایاجی کا استھان ہو گیا۔ اور بعض لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ رائے پتھورا  
 کی بیٹی مایاجی تھی جو حاجی روزہ کے پاس گئی اُس وقت اس کے ساتھ بہت سی سہیلیاں  
 تھیں جس وقت رائے پتھور کی بیٹی مسلمان ہو گئی ان سہیلیوں نے یہ بات سوچی کہ اب  
 ہم راجہ کو کیا منہ دکھائیں گے اور بھگوان جائے وہ ہمارا کیا حال کرے گا۔ اس ڈر اور  
 شرمندگی سے سب کی سب ایک کوئیں میں جو اس مندر کے پاس تھا اور بعض کہتے  
 ہیں یہی کنواں تھا جو اب اس مندر کے پاس موجود ہے گر کر گر گئیں جب کہ رائے پتھورا  
 کو اس حال کی خبر ہوئی اُس نے ان کی لاشوں کو نکالا اور اس مقام پر جہاں اب مندر  
 ہے پھونک دیا اور کہا کہ انھوں نے بڑا جوگ کمایا، جب سے اس کا نام جوگ مایا  
 ہو گیا اور پان پھول سٹھائی چڑھنے لگی اب رفتہ رفتہ یہ نوبت پونجی کہ یہ لوگ اس کو  
 دیوی کہنے لگے اور پوچھا پتھر پر کرنے لگے اور مان منت مانگنے لگے غرض کہ یہ سب پوجاریوں  
 کی سن ترانیاں ہیں حقیقت حال کچھ معلوم نہیں ہوتی۔ لوگ اس دیوی کو کالکا دیوی سے  
 اچھا جانتے ہیں کہ وہاں تو جو پوڑھنا ہے یعنی قربانی ہوتی ہے اور یہاں پھول پنکھڑی۔ احاطے  
 کے اندر پلنگ یا چار پائی لانے کی اجازت نہیں۔ لالہ ہر دیان سنگھ صاحب رئیس  
 دہلی نے وقتاً فوقتاً اس مندر کی تعمیر و ترمیم کرائی ہے اور یہی وجہ ہے کہ وہ اچھی حالت  
 میں ہے۔ یہاں ہفتے وار ایک دن چھوٹا سا میلہ ہوا کرتا ہے۔





نقشه مندرجہ بالا





نے جن کا شاہی لقب معظم الدولہ امین الملک اختصاص یار خاں طامس تیانلس  
مٹکف صاحب بہادر فیروز جنگ صاحب کلاں تھا بنوایا اور آراستہ کیا  
اور گرد و درخت لصب کراے۔ اب بالکل ویران اور حسہ حالت میں ہے۔ اب  
کوٹھی و کٹشا جا کر وحشت کردہ ہو گیا ہے۔

**جوگ مایا کا مندر** قطب صاحب کی لاٹ کے پاس لوہے کی لاٹ  
سے کوئی ۲۶۰ کے فاصلے سے سرحد یوسف سرا

پاے مینار میں ایک اونچے احاطے کے اندر جوگ مایا یعنی مقدس دیوی کا مندر ہے۔  
کہا جاتا ہے کہ یہ مندر بہت قدیم اور راجہ پدھشتر کے زمانے کا بنا ہوا ہے لیکن موجودہ عمارت  
کو دیکھو تو وہ سو برس کی بھی نظر نہیں آتی۔ ممکن ہے کہ مندر کی پرانی عمارت بوسیدہ ہو جائے  
سے نئے سرے سے بنایا گیا ہو۔ جوگ مایا کی پوجا تو کم سے کم آٹھ سو سال سے راجہ  
پنچورا کے وقت سے مروج ہے لیکن اس کی ابتدا کا پتہ نہیں چلتا کہ کب سے اس دیوی  
کا استھان یہاں پر ہے۔ مندر کا احاطہ چار سو فیٹ مربع ہے۔ احاطے کے چاروں کونوں پر برج  
ہیں۔ احاطے کے اندر مندر کو ملا کر کل بائیس عمارتیں ہیں۔ جن کو اکبر ثانی بادشاہ کے عہد  
کے ایک امیر سیّدھیل نے بنوایا تھا۔ اس مندر میں آس پاس تین برج الگ الگ  
ہیں اور جس برج کے آگے گھنٹہ ٹکڑا ہوا ہے اسی میں وہ پتھر کا ٹکڑا ہے جو دیوی کے نام سے مشہور  
ہے۔ اصل مندر کوئی خوب صورت اور دل کش عمارت نہیں ہے۔ ایک بھدی سی عمارت کے  
سامنے یہ مندر بنا ہوا ہے اور یہ عمارت بھی کچھ مندر سے زیادہ قدیم نہیں پائی جاتی۔ اصل مندر  
بتما مہا مع فرش سنگ سینچ کے باسٹھ سال کے اول بنا تھا اور پھر بعد میں سنگ مرمر  
سے پانا گیا ہے۔ اس کی چوٹی پر سنہری کلس ہے جس کو ملا کر مسم کی بلندی ہے۔ اس کلس پر آئینہ  
رکھا ہوا ہے جس کی پرچھائیں دور تک جاتی ہے۔ کمرہ جس میں سنگ سیاہ کی دیوی کی مورت  
ہے ستر فیٹ مربع ہے۔ اصل یہ کوئی مورت بھی نہیں ہے بلکہ زائیک پتھر ہے۔ مندر کی چھت پست  
ہے جس پر چھوٹی چھوٹی برجیاں ہیں۔ حجرے کا دروازہ سنگ مرمر کا ہے۔ مقدس مورت  
ایک سنگ مرمر کے حوض میں رکھی ہوئی ہے جو دو فیٹ چوڑا اور ایک فیٹ گہرا ہے جس پر غرق  
غلاف ہمیشہ پڑا رہتا ہے اور پانی کے دو پتے چھت میں لٹکے ہوئے ہیں۔ ایک چوکی سنگ مرمر  
کی اٹھارہ اونچے مربع اور نو اونچے اونچی مورت کے سامنے رکھی ہوئی ہے جس پر چڑھاؤ اور پھول

اور آپ اونیچا جس میں کوئی تدرت نہیں۔ رہی ادم خاں کی ماں کی قبر اس کا پتہ نہیں۔  
اس مقبرے کے متعلق جو مسجد اس کی اصلی حیثیت بھی باقی نہیں رہی کہ مرمت کے  
ساتھ اندر باہر استرکاری کرادی گئی ہے۔

**ادم خاں کے بھائی کا مقبرہ** | مسجد کے بعد سڑک پر ہی ایک اور  
بڑا گنبد ادم خاں کے گنبد کی طرح کا

ہی جس میں اب سرکاری ڈاکٹر خانہ ہے۔ ڈاکٹر خانے کی ضروریات کے موافق اس  
کی بھی شکست۔ بخت کی گئی ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ یہ مقبرہ ادم خاں کے بھائی کا ہے  
یہ چار بھائی تھے۔ ادم خاں۔ ٹماٹے خاں۔ عمر خاں۔ محمد قلی خاں جس کو لوگ شنگلی خاں  
کہتے ہیں۔ عمر خاں کے مقبرے کا بیان تو آگے آتا ہے اب یہ مقبرہ ہونہ ہوا ٹماٹے خاں  
کا ہو گا یا محمد قلی خاں کا۔ واللہ اعلم۔

**عمر خاں کا مقبرہ** | قطب کی لاٹ سے بجانب جنوب ایک میل کے اندر  
ہی اندر مرفع پہاڑی پر ایک مقبرہ بنا ہوا ہے جو ادم خاں

کے بھائی عمر خاں کا کہلاتا ہے۔ اکتالیس سیر مھیاں چڑھ کے اوپر پونچتے ہیں۔ یہ  
گنبد پچاس فیٹ مربع ہے اور چار دروازے چار طرف ہیں جو ۱۰ فٹ ۶ انچ ۹ ہیں۔  
اندر سات قبریں چوڑے گچی کی ہیں جو بہت شکستہ ہیں اور فرش کے برابر ہو گئی ہیں۔

**طاس صاحب کی شکار گاہ** | اوپر والے گنبد سے کوئی ڈھائی سو قدم کے  
فصل سے ایک اور اونچی سی پہاڑی ہے اس

پر ایک عمارت بنی ہوئی ہے جو طاس صاحب کی شکار گاہ کے نام سے مشہور ہے  
پہاڑ پر دو کنگورے دار برج ہیں جن کے پنج میں ایک دیوار کچی ہوئی ہے۔ چرلے لوگ  
اسے سلطان شمس الدین التمش کی شکار گاہ کہتے ہیں۔ میرے خیال میں بادشاہ کی بنائی  
ہوئی کوئی سیر گاہ ہوگی جسے طاس صاحب نے درست کر لیا ہوگا۔

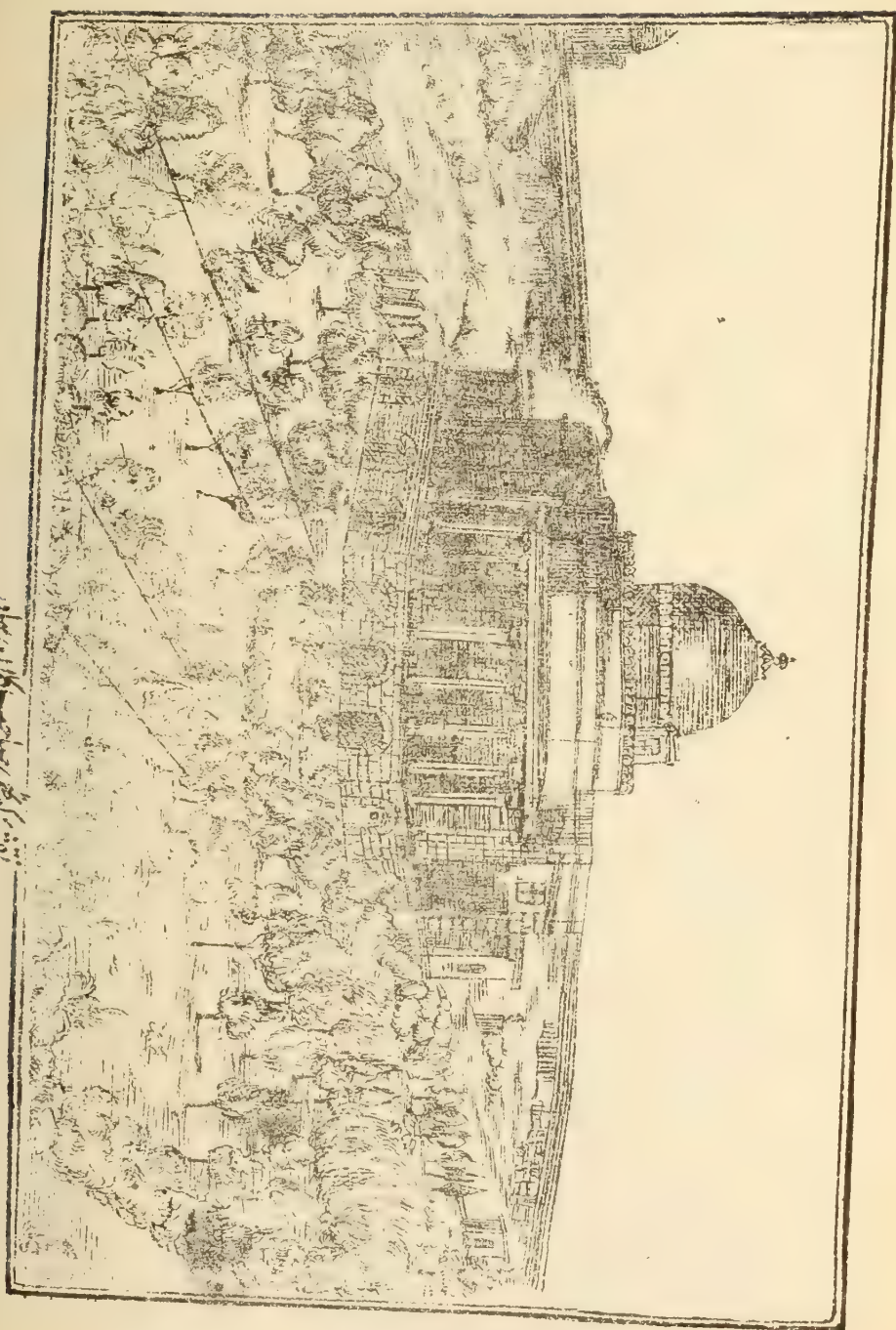
**کوٹھی وکشا** | قطب صاحب کی لاٹ کے قریب ایک مکان نہایت خراب  
حسہ ناقص و شکستہ محمد قلی خاں کے مقبرے کے نام سے

مشہور تھا جو اکبر بادشاہ کے کوکا تھے اس لحاظ سے یا تو یہ عمارت  
اکبر اعظم کے عہد کی ہوگی یا جہانگیر بادشاہ کے وقت کی اس کو سرٹھیا نلس ٹکاف

۱۲۶۰  
۶۱۸



نقشه کوچه حاج میرزا گلستان بهادر







بہر حال قطب صاحب کی عمارتوں میں یہ بھی ایک مشہور اور قابل دیدہ ہے۔ اس میں اکثر انگریز اتر کرتے تھے اور بطور مسافر بنگلے کے استعمال کیا جاتا تھا اسی سبب سے دوہم خان کی قبر کا تعویذ کوئی اسی برس گزرے کہ اکھاڑ کر باہر غلام گردش میں ڈال دیا اور سطح زمین اپنے آرام و آسائش کے لئے برابر کر لی۔ جب ادہم خان کی قبر کے ساتھ یہ سلوک ہوا تو ان کی ماں کی قبر کا کیا پتہ چل سکتا ہے۔ ہمارے خیال میں جب ادہم خان کی قبر اکھاڑی گئی تب ہی اس کی ماں کی قبر بھی نکال دی گئی ہوگی کیوں کہ بدوں اس کے نہ جگہ صاف ہو سکتی تھی نہ مقبرہ رہنے کے قابل ہو سکتا تھا۔

موجودہ حالت اس مقبرے کی یہ ہے کہ سڑک سے (۱۹) سیڑھیاں چڑھ کر اوپر پہنچتے ہیں چبوترے کے آٹھوں کونوں پر برج تھے جن میں کے کچھ گر گئے کچھ باقی ہیں۔ چبوترے بھی مقبرے کی مناسبت سے بہشت پہل ہے اور مقبرے میں اور چبوترے میں چٹا کا فصل ہے۔ چبوترے بہت کشادہ ہے جس کا ہر ضلع ۵۴ لمبا ہے۔ کمپونڈ کی دیوار سڑک کی سطح سے ۱۴ بلندی ہے اور منڈیر ۱۴ اونچی ہے۔ گنبد کے چبوترے کی کرسی چار فیٹ کی ہے۔ چھ سیڑھیاں چڑھ کر گنبد کے اندر داخل ہوتے ہیں۔ گنبد کا ہر بیرونی ضلع ۱۴ لمبا ہے۔ گنبد بہشت پہل ہے اندر سے قطر ۱۴ ہے۔ اوپر چھپت میں آٹھ طاق کھلے ہیں آٹھ بندی دہری لین ہے۔ یعنی پھر اس کے اوپر طاقوں کی ایک ایسی ہی لین اور ہے۔ دروازے آٹھ ہیں جن کے دو طرفہ یا اللہ اور کلمے کے طفرے ہیں۔ غلام گردش پانچویں ہے اور دونوں کی چکلاں ۱۱۔ گنبد کی بلندی اجارے تک ۱۴ اور اس سے اوپر ختم دیوار تک اور ۱۴۔ اس طرح صرف دیوار دیوار کا ارتفاع ۱۴ ہے۔ گنبد و مندر ۱۴ دونوں منروں میں بیس بیس سیڑھیاں ہیں۔ اس گنبد کے قعر میں رنگ کے کام کا کچھ کچھ حصہ باقی ہے۔ باہر دار بھی کہیں کہیں آئینری پائی جاتی ہے۔ چوں کہ عرصہ تک یہ گنبد بطور مسافر بنگلے کے استعمال کیا گیا ہے اور انگریزی اصول کے موافق وہیٹ واش یعنی سفیدی ہونا ضروری تھا دیواروں پر کئی کئی لوٹ سفیدی کے چڑھ جانے سے سارے نقش و نگار اور گلکاری ڈھک گئی ہے۔ یہی نصف فرش میں بھی ہوا ہے یعنی پہلا فرش باقی نہیں رہا اب تو گچ کر دی گئی ہے۔ جو تعویذ پہلے نکال دیا گیا تھا اب پھر اپنی جگہ پر لگا دیا گیا ہے جو سنگ مرخ کا ہے۔ ۱۴۔ ۱۴۔ ۱۴۔

وہ آیا منہدم رہے بر جیوں کے ہیں یا اُس چوترے کے ہیں جو مقبرے کی رونق اور لوگوں کے آرام کے واسطے بنایا گیا تھا۔ مقبرہ ساٹھ فیٹ اونچا ہے اور چوترے کی کرسی چار فیٹ کی ہے مقبرے کی ساری عمارت بہشت پہل ہے درمیانی حجرے کے گرد غلام گردش بطور برآمدے کے ہے۔ چوترے پر سے گنبد کی بلندی ۲۲ ہے جس کے آٹھوں ضلعوں میں ہر طرف تین تین در ہیں۔ ستوں ان دروں کے چوکون ایک کے اوپر ایک پتھر رکھ کر بنائے گئے ہیں۔ بعض بعض ستوں سنگ خارہ کے ایک ہی ٹکڑے کے بے جوڑ ہیں جن کے سرے اور بیٹھکیں دوسرے قسم کے پتھروں کی ہیں۔ کونوں کے ستون ڈھرے ہیں۔ چھت پر چار فیٹ اونچی جھانکی دار منڈیر ہے جس کے دونوں کونوں پر چھ چھ فیٹ اونچی برجیاں ہیں۔ درمیانی بہشت پہل حجرے کا قطر چار فیٹ کا ہے۔ آٹھوں ضلعوں کے بیچ بیچ میں ایک ایک در ہے جس کی دونوں طرف دو دو فیٹ اونچا ایک ایک طاق ہے۔ گنبد کا قبة بیرونی رخ سے سولھا اضلاع کے چوترے پر بنا ہوا ہے جس کی بلندی بارہ فیٹ ہے اور جس کے ہر ہر کونے پر ایک ایک چھوٹی برجی بنی ہوئی ہے۔ گنبد پتھر اور چوڑے لٹکا ہوا ہے جس پر استرکاری کی ہوئی ہے جس فطر کا ارتفاع سولھا فیٹ ہے جس پر پتھر کا کمر کی کلس چڑھا ہوا ہے۔ گنبد کا قطر ۲۲ ہے گنبد کے نیچے کی دیواروں کا آثار سات فیٹ کا ہے۔ درمیانی حجرے کی چھت کا اندرونی حصہ بہشت پہل دیواروں پر کھڑا ہے۔ گنبد لٹکا ہوا ہے جس کی گلی بلندی ۲۲ ہے اور یہ دیوار سولھا ضلعوں کی ہیں جن کے در بھی سولھا ہی ہیں جن میں سے ایک کھلا اور ایک بند ہے۔ جس کے اوپر جا کر پھر ۳۲ ضلعوں کی دیواروں پر گنبد لٹکا ہوا ہے۔ گنبد کی دیوار میں ایک طرف اوپر جانے کا زمینہ ہے اور ایسا بھی رستہ بنا ہے کہ دیر ہی دیوار کے گرد چھرا ہے اور اس میں ایک مقام پر ایسا صو کا رکھا ہے کہ آدمی خیال کرتا ہے کہ جس رستے کو میں جاتا ہوں اسی رستے سے نیچے اتر جاؤں گا حالانکہ برخلاف اپنے قیاس کے اور اوپر چڑھ جاتا ہے اور پھر جب نیچے اترنے کا ارادہ کرتا ہے تو بسبب اس کے کہ نیچے اترنے کا رستہ ایک کونے میں نظر سے پوشیدہ رکھا گیا ہے اسی رستے پر آن پڑتا ہے اور پھر اوپر چڑھ جاتا ہے اسی وجہ سے لوگوں نے اس مقبرے کا نام "جھول بھٹیال" یعنی ایسا مقام کہ جہاں آدمی بھول جاسے اور چکر کھا جائے رکھا ہے



(جو اکبر بادشاہ کی ایک دوسری رضاعی ماں کا شوہر تھا) کے قتل کا افسوس ناک واقعہ ۱۲ رمضان المبارک ۹۶۵ھ کو ہوا۔ بدایونی لکھتا ہے کہ مدقلعہ کی فصیل سے دھکیل دینے کے بعد بھی اہم خاں سخت جان میں کچھ جان باقی تھی۔ بادشاہ نے اسے دوبارہ گردایا تب کہیں وہ مرا۔ چنانچہ مقتول خان اعظم کے ایک دن بعد اس کی تجہیز تکفین ہوئی۔ ماہم انگہ نے جب اڑتی پڑتی خبر لی تو اسے یہ معلوم نہ تھا کہ وہاں کام تمام ہو چکا۔ ماں کی مائتاگو بیار تھی مگر دلی سے گرتی پڑتی آگرے پہنچی۔ بادشاہ کے حضور میں باریاب ہوئی۔ بادشاہ نے ارشاد فرمایا کہ ”تمہارے صاحب زادے نے میرے (رضاعی) باپ کو قتل کیا۔ میں نے جان کے بدلے تمہارے بیٹے کی جان لی“۔ ماہم انگہ مزاج شناس تھی سمجھی کہ اب عرض معروض کرنا بے فائدہ ہے۔

بے فائدہ اب ہر رنج و حرماں خود کردہ خویش راجہ درماں بولی۔ ”جہاں پناہ لے جو کچھ کیا خوب کیا“ یہ کہہ واپس چلی گئی۔ جوان بیٹے کے بن تو مارے جانے کا بڑھیا ماں کو ایسا دھا کا بیٹھا کہ چالیسواں بھی نہیں ہونے پایا تھا کہ اپنے بیٹے سے جا ملی اور اسی مقبرے میں اپنے بیٹے کے پاس دفن ہوئی جو اکبر بادشاہ نے بنوادی تھا (ازامین اکبری ستر جہنم بلائین)

اب ہم مقبرے کی عمارت کا کچھ حال لکھتے ہیں۔ دو اونچی اونچی سیڑھیاں چڑھنے کے بعد مقبرے کا صحن ملتا ہے۔ صحن سڑک کی سطح سے سترہ فیٹ اونچا ہے۔ مقبرہ ہشت پہلو صحن کا قطر دو سو فیٹ کا ہے۔ صحن کا وہ حصہ جو سڑک کی طرف ہے کھلا ہوا ہے۔ شمال و مغرب کی دیوار میں جدھر سے قلعہ راسے پتھور کا راستہ ہے ایک چھوٹا سا دروازہ ہے۔ اسی طرح کا ایک اور دروازہ جنوب و مغرب کی دیوار میں بھی صحن میں سے اس مسجد میں جانے کا راستہ ہے جو مقبرے کے مغربی رخ پر کوئی بیس گز کے فصل سے ہے۔ احاطے کی دیوار زمین سے دس فیٹ اونچی ہے جس میں جھانجیاں رکھی گئی ہیں لیکن اب بہت بڑا حصہ اس دیوار کا منہدم ہو کر شکل سے صرف ایک چوتھائی باقی رہا ہے۔ صحن کے آٹھوں کونوں پر ایک ایک برج بنی ہوئی ہے اور مقبرے کے گرد چھ فیٹ اونچا کنگوراجہ دیوار اور برجیاں سب گھڑے ہوئے پتھر دیں اور چونے کی ہیں۔ برجیوں کے بیچ میں احاطے کی دیوار سے چند فیٹ بہت کرکچر کھنڈ ہیں۔ نہیں کہا جاسکتا کہ

دیوار ہے۔ گنبد کے جنوب و مشرقی کونے میں اس مقبرے کے متعلق جو سجدہ تھی اس کے  
 کھنڈر ہیں۔ مدرسہ اور آب دارخانہ دونوں جس کی مرمت فیروز شاہ نے کرائی تھی مقبرے  
 کی مشرقی اور مغربی دیوار سے ملے ہوئے حجرہوں میں تھے۔ چوں کہ لاٹ کے گرد کے گروے  
 پڑے کھنڈروں کو صاف کر کے سڑکیں نکال دی گئیں ہیں اور ایک قسم کی چمن بندی ہو گئی  
 ہے اس لئے موجودہ حالت اس مقبرے کی صرف یہ ہے کہ قطب صاحب کی لاٹ کے  
 مغرب میں قریب ہی ایک خالی چار دیواری کھڑی ہے جس کے تین طرف ایک ایک دروازہ  
 ہے۔ یہ مقبرہ اندر سے ۲۳ مربع ہے اور بیچ میں ایک خالی حیوڑا دو فیٹ اونچا ۱۳ × ۸ - ہے  
 غالباً اسی پر قبر ہوگی جو اب ناپید ہے۔ پلاستر کا نام باقی نہیں خالی سنگ خارہ کی دیواریں کھڑی  
 ہیں۔ اندرون مقبرہ فرش کسی قسم کا رہا ہی نہیں صرف بچری کوٹ کر ہموار کر دیا ہے۔ گنبد گر کر  
 زمانہ ہوا اب نری چار دیواری ہی چار دیواری باقی رہ گئی ہے اور شکل سے یقین آتا ہے کہ یہ اتنے  
 بڑے جلیل القدر بادشاہ کا مقبرہ ہے۔ اس کے زمانے سے پہلے پہلے کی عمارتیں قائم و  
 برقرار ہیں اور یہ ایسی تباہ ہوئی کہ اب صورت تک بھی نہیں پہچانی جاتی۔

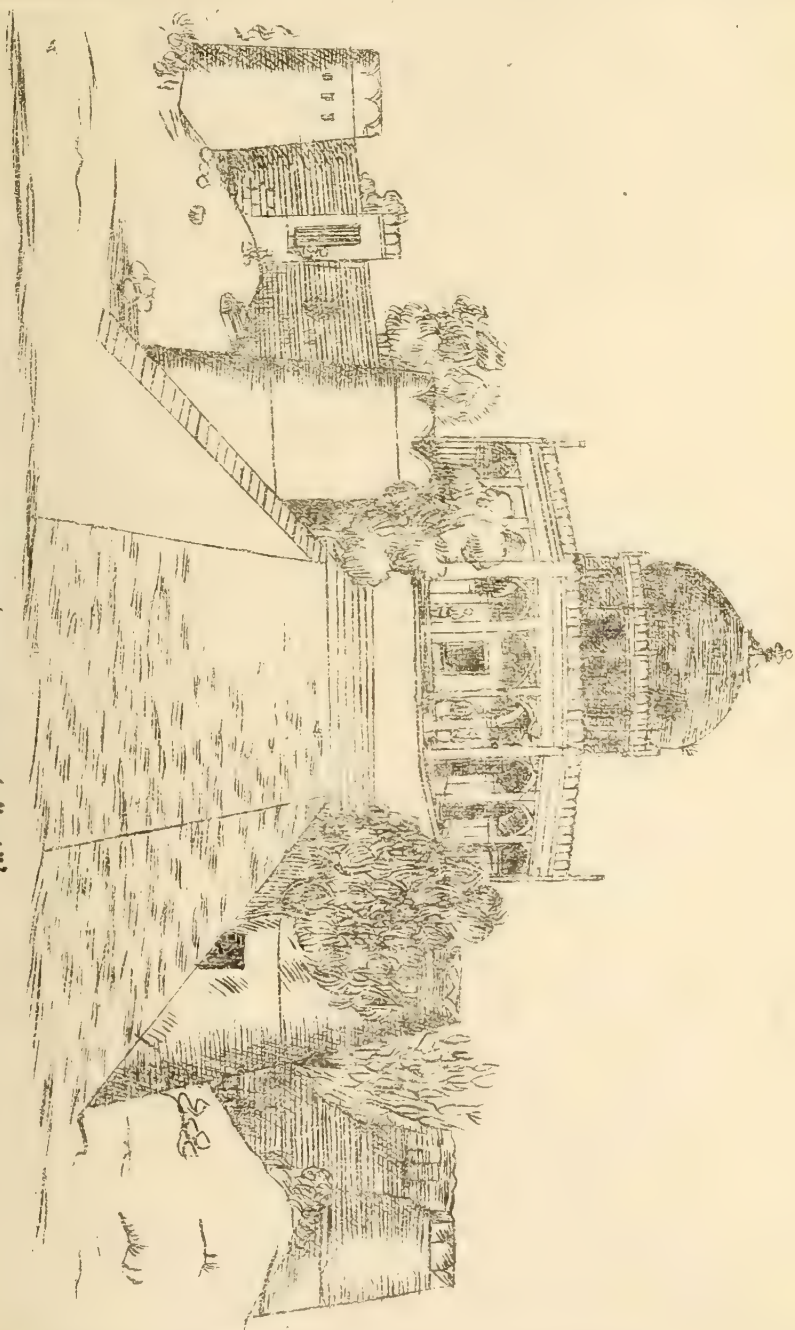
دنیا میں تو دونوں کا فقط جینا ہے  
 اور اس پہ یہ چہرہ اور بعض دیکھنے ہے  
 ظاہر ہے کہ جام جسم کا نہ رہا  
 اور حال سکندر کا تو آئینہ ہے

ادیم خاں کا مقبرہ یا بھول بھلیاں  
 ۹۶۹  
 اور مسجد ۶۱۵۶

قطب صاحب کی لاٹ سے جو سڑک مہرولی کو جاتی ہے اس کی داہنی طرف ادیم خاں  
 کا مقبرہ ہے۔ یہ مقبرہ اکبر شاہ بادشاہ نے ادیم خاں اپنے کو کے اور اس کی ماں باہم  
 انگہ کے لئے بنوایا تھا۔ خان اعظم کے مقبرے کے ضمن میں ہم وہ واقعات لکھ  
 آئے ہیں جس بنا پر اگرے میں اکبر شاہ کے محل میں اعظم خاں کو ادیم خاں اور اس کے  
 ساتھ والوں نے قتل کر دیا تھا۔ طبقات اکبری میں لکھا ہے کہ ”مراہم خسروانہ کے  
 گمنڈ پر اعظم خاں کو مار کر ادیم خاں درانہ حرم سرے شاہی کے دروازے پر جا کھڑا  
 ہوا۔ بادشاہ سلامت یہ سن کر مشیر برہنہ ہاتھ میں لئے ہوئے معاہدہ ہوئے  
 اور وہیں قاتل کی مشکیں کس لی گئیں اور اسی طرح بندہ باندھا یا سزائے قتل میں ملے  
 کی تفصیل سے نیچے لڑھکا دیا گیا۔“ امس الدین محمد خاں انگہ غزنوی المناطیب بہ اعظم خاں



تشریف مقام وادعوا خاں و حسنہ بھول بھلیاں







قریب مسجد قوۃ الاسلام اُس حصے کے مغربی دیوار ہے جو سلطان الشمس کا بنوایا ہوا ہے۔ گنبد کے  
 صحن میں گویا دروں طرف رستہ بنیکن اصل صدر دروازے شرق اور مغرب کی جانب  
 ہی ہیں۔ مشرقی دروازہ سلطان الشمس کی بنائی ہوئی مسجد کی دیوار میں ہے جس کا ذکر اوپر آچکا ہے  
 مغربی دروازہ اُس سڑک کی جانب ہے جو قطب صاحب کی لاٹ سے ادھم خاں کے مقبرے  
 کو جاتی ہے۔ یہ دروازہ پٹھانوں کے زمانے کی سی عمارت معلوم دیتی ہے جو پتھر اور گچ کا ہے اور جو  
 باقی عمارتیں اس احاطے میں ہیں وہ بھی اسی قسم کی ہیں۔ دروازہ چودہ فیٹ اونچا اور گیارہ  
 فیٹ چوڑا ہے جس کے اوپر سردل کی دیوار اور چار فیٹ بلند ہے۔ اگر ہم دروازے کے اندر  
 جا کر دروازے کی طرف رخ کر کے کھڑے ہوں تو ہماری داہنی طرف ایک کمرہ جس پر گنبد  
 ہے دروازے سے بھی اٹھ فیٹ اونچا دکھائی دیتا ہے۔ اسی سے ملے ہوئے اور تین کمرے  
 ۱۲ x ۱۱ محراب دار ہیں۔ ان کے آگے اور ایک گنبد دار کمرہ ہے جو پہلے کمرے سے چوڑا ہے اور  
 بظاہر ایک دوسرا دروازہ معلوم دیتا ہے۔ اس کی داہنی طرف بھی اسی طرح کے تین کمرے  
 ہیں جیسے کہ ہم اوپر لکھ آئے ہیں مگر اس میں کا آخری کمرہ گر زمین کے برابر ہو گیا ہے۔ یہ بیان احاطے  
 کے مغربی جانب کا ہوا۔ شمال کی طرف سب سیٹ میدان ہے کوئی عمارت باقی نہیں رہی۔  
 جنوبی رخ پر تین گنبد دار گھرے ہوئے کمروں کے نشان باقی ہیں۔ علاوہ الدین کی قبر بیچ  
 دانے کمرے میں ہے جو ۵ x ۳ ہے جس کے دونوں طرف رستہ ہے جو دوسرے کمروں  
 سے اسے جدا کرتا ہے۔ بازو کے دونوں کمرے بیچ کے کمرے سے آدھے ہیں۔ ان کمروں  
 پر کے گنبد گر گئے ہیں۔ دیواروں کا پلاستر چھڑ گیا ہے۔ رد کار کی پتھر کی سلیں بندیں ہوئیں کہ  
 لوگ نکال لے گئے۔ ان کمروں کے پچھواڑے کئی کوٹھریاں نشست کی چوبیس فیٹ چوڑی  
 احاطے کی مغربی دیوار کی لمبان کے برابر تھیں جو سب گر پڑیں۔ ان کوٹھریوں کی جنوبی دیوار  
 میں چھ طاق اور بیچوں بیچ میں ایک دروازہ ہے۔ جنوب و مشرق کی دیوار میں چھت پر چڑھنے  
 کا رستہ ہے۔ گنبد اور تمام مکانات ملحقہ کی دیواروں کی استرکاری جھڑ جھڑا کر خالی دیواریں  
 کھڑی ہیں۔ احاطے کی مشرقی دیوار میں تین نیچے نیچے کوٹھریاں محراب دار دروازوں سمیت اسی  
 طرح کی ہیں جیسی کہ مغربی طرف ہیں۔ ان سے ملا ہوا ایک دروازہ ہے جو اس کے محاذ کے دروازے  
 کا جواب ہے۔ غالباً یہ دروازہ بستی کے رخ پر تھا اور ادھر ہی سے قطب صاحب کی آبادی  
 کے لوگ آمد و رفت رکھتے تھے۔ اس سے آگے بڑھ کے مسجد قوۃ الاسلام کی بڑھائی ہوئی مغربی

(۱۰) و سار عواالی مغضۃ من ربکم تاد اللہ یحب المحسنین (پارہ ۴) آل عمران (ع)  
 (۱۱) یا ایہا الذین امنوا ان تطیعوا الذین کفر وایردو کمر علی اعقابکم فتقبلوا حسیب  
 بل اللہ مولکم۔ (پارہ ۴ سورہ آل عمران ع۔)

(۱۲) بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سبحن الذی اسوی بعد کالید من المسجد الحرام تاوکل  
 شی فصلہ تفصیلاً۔ پارہ (۱۵) سورہ بنی اسرائیل (ع)۔ موجودہ پاکھوں پر یہی آخری ہر  
 اور اس کے آخر پر فی شہر ۱۲ رذی قعد اور سنہ سبع عشر وستمائے پڑھا جاتا ہے جو  
 ۶۱۴ھ ہوا اور یہی زمانہ سلطان التمش کا ہر پھر خدا جانے کارسٹیفن صاحب نے  
 ۵۹۴ھ کیسے پڑھا ہے۔  
 (۶۱۱، ۶۹۲)

## مقبرہ سلطان علاء الدین خلجی

۶۱۵-۶۹۵ھ  
 ۱۳۱۶-۱۳۹۶ھ

نہ گور سکندر نہ ہی قبتہ دارا  
 مٹے نامیوں کے نشان کیسے کیسے

۴۔ شوال ۶۱۵ھ کی صبح کو علاء الدین خلجی

نے انتقال کیا۔ اس کا جنازہ سیری کے لال محل سے برآمد ہو کر جامع مسجد میں دفن کیا گیا۔  
 یہ وہی جگہ ہے جہاں عام روایت کی رو سے اور نیز سرسید کی تحریر کے موافق علاء الدین کا فرما  
 بتلایا جاتا ہے لیکن بگڑ صاحب کہتے ہیں کہ وہ ایک سنگ مرمر کا نہایت عمدہ اور نفیس تنوید  
 سیری میں پڑا ہے جو امتداد زمانہ اور باہر کھلا پڑے رہنے سے زرد پڑ گیا ہے لیکن کوئی نہیں  
 جانتا کہ ایسا بیش قیمت اور بہتر تنوید کس کی قبر کا ہے عجیب وہ ضرور علاء الدین ہی کی قبر کا ہوگا  
 کیوں کہ تاریخ میں لکھا ہے کہ علاء الدین قصر ہزارستون میں دفن کیا گیا تھا، لیکن یہ بات صریح  
 غلط ہے سرسید کے قول کی تائید تاریخ فیروز شاہی سے ہوتی ہے۔

فیروز شاہ تغلق کے عہد میں جن عمارات قدیم کی مرمت کرائی گئی ان کی فہرست میں یہ مقبرہ  
 بھی شامل ہے اس کی مرمت کے علاوہ ایک صندل کے گواڑ دل کی جوڑی بھی چڑھائی گئی تھی۔  
 آبدار خانے اور مسجد قوۃ الاسلام کی غزلی دیوار جو در سے کے اندر ہے اس کی مرمت بھی اسی  
 زمانے میں ہوئی تھی اور چوکوں کا فرش بھی بچھوایا گیا۔ علاء الدین کی قبر مسجد کے صحن کے جنوبی  
 حصے میں ہے۔ گنبد کا احاطہ چار سو فیٹ لمبا اور دو سو فیٹ چوڑا ہے جس کے احاطے کی مغربی اور  
 جنوبی دیواریں علاء الدین کے جانشین شہاب الدین کے عہد کی بنی ہوئی ہیں۔ شمالی دیوار  
 ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کبھی پوری ہوئی ہی نہیں۔ رہی مشرقی دیوار اس کے پانچویں حصے کے

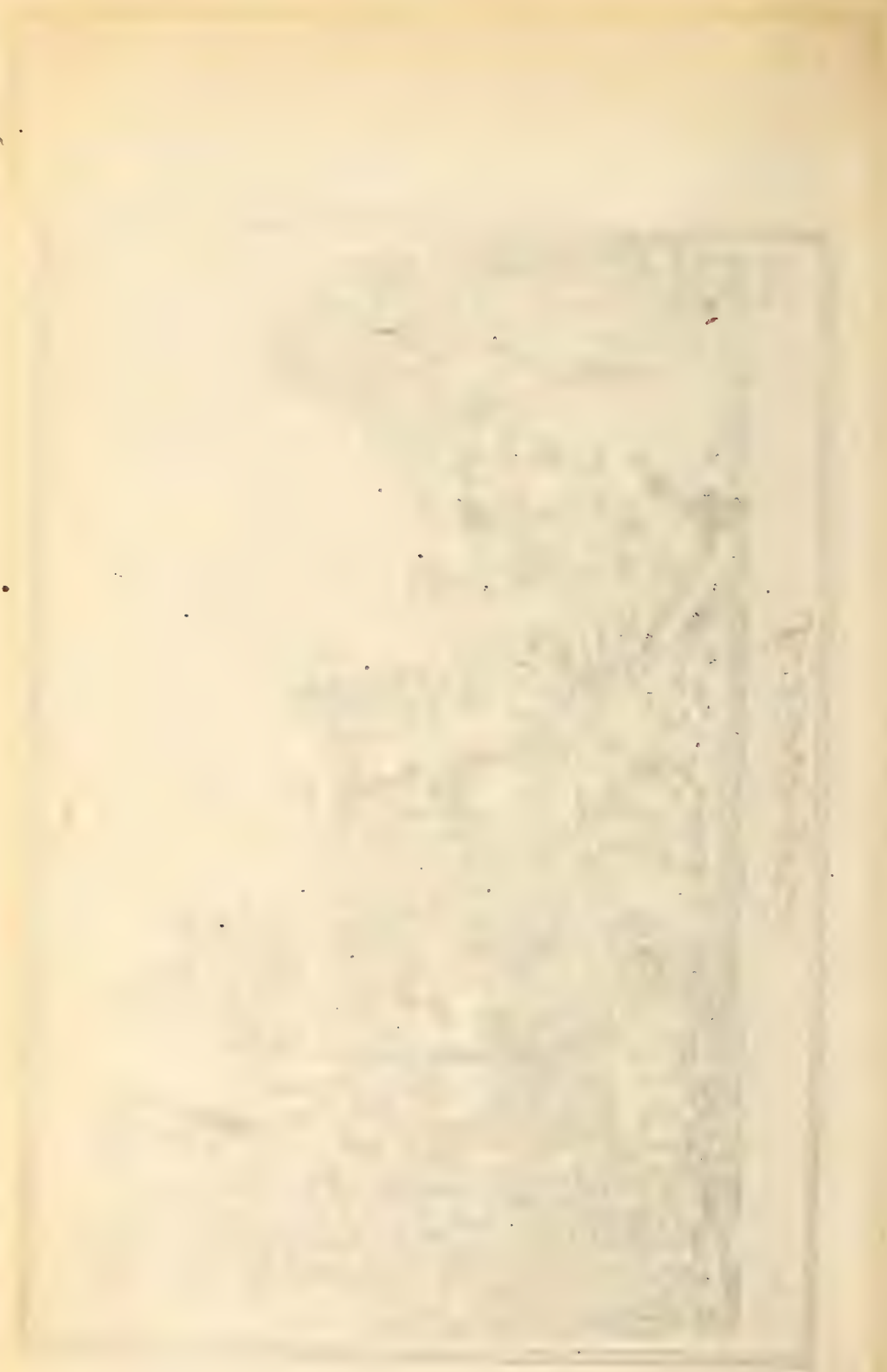




طاهر

تتمه معجزه سلطان علاء الدین خلجی

دستبر





ہاتھ پونچتا ہے بہت نقصان پہنچا ہے۔ جا بجا سے حروف جھڑ گئے ہیں اور بلندی پر نگاہ کام نہیں کرتی۔ بہر حال جو کچھ پڑھا جا سکتا ہے اس کا قلم بند ہو جانا از بس عنایت ہے کہ کل کو نما کے ہاتھوں اس کو بھی بقا نہیں۔

**تین بڑی شکستہ**  
**مخراہوں پر کے کتبے**

شمس الدین العیش کے مقبرے کے سامنے جو بہت بڑی تین شکستہ محرابیں کھڑی ہیں ان پر یہ کہتے ہیں:-  
پہلا پاکھا۔ (۱) کلمہ تھا لوٹ گیا۔ (۲) کلمہ۔ (۳) چھوٹے طاق کے اندر قتل ہوا اللہ۔ (۴) آیتہ الکرسی۔ (۵) باہر کی

بڑی لین بسم اللہ سورہ ملک تا البیہ النشور۔

دوسرا پاکھا۔ اندر کا طاق (۱) کلمہ جلی خط سے۔ (۲) کلمہ خفی خط سے۔ (۳) شہد اللہ انہ لا الہ الا هو والہیکلہ واولو العلم تا بحال قسط تا لا الہ الا هو العزیز الحکیم (۴) ما کان محمد ابا احد من امرجالکم تا واعدلہم اجر اکبر یما۔ (۵) بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ اتنا فتحنا ما فان تطیعوا یوتکم اللہ اجرا حسنا۔ تیسرا پاکھا توڑی گیا ہے۔

**سواچار مخراہوں پر کے کتبے**

(۱) بسم اللہ الرحمن الرحیم ولله ملک السموات والارض واللہ علی کل شیء قدیر ان فی خلق السموات والارض واخلاق الفیل تبارنا بنا فاغفر لنا۔ سورہ آل عمران پارہ ۴۔ ۱۰۔ ۱۱۔

(۲) بسم اللہ اور احادیث ہیں جو برابر پڑھی نہیں جاتیں۔

(۳) تبارک الذی جعل فی السماء بروجا وجعل فیہا سواجا وقمرًا منیرًا تا والذین اذا القول لیسر نوا۔ پارہ (۱۹) الفرقان ۱۷۔

(۴) احادیث۔

(۵) بسم اللہ۔ سبحن الذی اسرے لعبدہ لیلۃ تا ثم مرادنا لکم الکرامۃ (پارہ ۱۵) سورہ بنی اسرائیل (۶) پڑھا نہیں جاتا۔

(۷) سورہ نفع پارہ (۲۷) از شر دعا وکان ذلک عند اللہ فوزاً عظیمًا۔

(۸) سبحن اللہ حین تمسون وحین تصبحون ولہ الحمد فی السموات والارض (آگے ٹوٹ

گیا ہے) پارہ (۲۱) سورہ روم ۷۔

(۹) الحمد للہ لا الہ الا هو الحق القیوم تا ان فی ذلک لعبرة لا ولی الا مبصر۔ پارہ (۳) سورہ آل عمران ۷۔

پتھروں کو اوندھا سیدھا جوڑ کر ستیاناس کر دیا۔ اب آپ خود ملاحظہ فرمائیے کہ کیا لٹ بنی ہے۔

۱) وَلِلَّسَّالِقُونَ السَّالِقُونَ الْمُتَّقُونَ فِي حَيَاتِ النَّعِيمِ ثَلَاثًا وَلِبَرِّقِيلِهِ مَا.....  
 فی ۱..... رِنا کھو و کاس۔ ۲) ر یقین و یصدون عنہا و لا نہ فوا فاکلہ ما اند سما  
 کاشۃ ہو جو عمر کا سال۔

۳) اللؤلؤع المملکون جن ابما کا نوالا لعلون لسمعون قیما لغول و بنا ان  
 المکنون جناء کالفا x یطون و فیہا لغوا تا ثما  
 قیلاہ سلاما سلاما ز اصحاب الیمین ما اصحاب الیمین۔  
 قلیلہ سلما سلما اصحاب

## مسجد قوت الاسلام کی شکستہ محرابوں پر کتبتے

مسجد قوت الاسلام کی تین سرفیلک محرابیں سلطان التمش کے مقبرے کے سامنے  
 کھڑی ہیں۔ تیسری محراب کا آخری پا کھا گر گیا اور ساتھ ہی اپنا کتبہ بھی لے گیا۔ سرکار کی طرف  
 سے سنگ خارا کا ایک فیل پایہ بنا کر گرتی ہوئی آرج کو تھام لیا ہے ورنہ وہ بھی دھڑام سے  
 آن پڑتی۔ انہیں کے جوڑ کی سوا چار محرابیں لوہے کی لاٹ کے اس طرف باقی ہیں۔ چار  
 در سالم ہیں پانچویں محراب کا صرف اوپر کا ذرا سا سرا ہے سہارے معلق کھڑا ہے۔ یہ ساری  
 محرابیں بتتے بٹتے ناتمام رہ گئیں اور اسی طرح ادھوری زیریں کھڑی ہیں یعنی نہ ان کی کسی قسم  
 کی حفاظت ہے نہ اوپر سائے غور کیجئے کہ کسی تو کس سپری کی حالت اداس پر گزرے (۷۲۰)  
 برس اور اتنی ہی برساتیں ان کے سر پر سے گزر گئیں۔ حیرت ہے کہ اتنی بھی اب تک کیسے  
 باقی رہیں۔ یہ محرابیں بہت بلند ہیں اور جتنی بلند عمارت ہوتی ہے اتنی ہی اس کی بقا معرض  
 خطر میں ہوتی ہے لیکن خدا جانے کس بلا کا مال مسالہ لگایا ہے کہ صدیوں پر صدیاں گزر گئیں  
 مگر ذرا بھی جنبش نہیں کھائی۔ بنائے وقت کوئی دقیقہ ان کی خوش نمائی کا اٹھا نہیں رکھا گیا۔  
 ان کے رد کار پر سر سے پاتک کلام مجید کی آیات نہایت نفاست سے کندہ ہیں۔ کتبات  
 مایقری نہیں رہے اول تو کالی جم جم کر نہایت کدائی بگڑ گئی دوسرے حصہ زیریں کو جہاں تک کہ



۲۳) اِنَّهُ لَقَرَّانٌ كَرِيْمٌ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوْظٍ اِنَّ مَطْهَرًا وَّنَ تَنْزِيْلًا مِنْ رَّبِّ الْعَالَمِيْنَ۔

۲۴) فَنَادَتْهُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَهِيَ قَائِمَةٌ لِصَلٰٓیْ فِي الْمِحْرَابِ اٰتَا مِنْ الصّٰلِحِيْنَ۔

شمال رخ کے چھوٹے طاق پر۔ (۱) ہوا اللہ الذی لا الہ الا ہوا عالم الغیب

والشہادۃ تاسبحان اللہ عما یصفون۔ الغفور۔ الشکور۔ العلی۔ الکبیر۔ المقیت

الحسب۔ الخلیل۔ الکریم۔ الرحیم۔

۲۵) قُلِ اللّٰهُمَّ مٰلِکُ الْمَلٰٓئِکَ تُوَقِّی الْمَلٰٓئِکَ مِنْ تَشَآءُرَا انْکَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ۔

۲۶) وَاُولُو الْعِلْمِ قٰتِلًا بِالْقِسْطِ اِنَّ اللّٰهَ اَلَّو الْعَزِیْزُ الْحَکِیْمُ اِنَّ الدِّیْنَ عِنْدَ اللّٰهِ اِلْسْلَامٌ

وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِیْنَ اٰتَوْا الْعِلْمَ بَیْنَهُمْ۔۔۔۔۔۔

جنوب رخ کے دوسرے چھوٹے طاق پر۔ (۱) اے جتنی حکیم الودود۔۔۔۔۔

النور الہادی الی الباقی بالشیئ الصبور الا۔۔۔۔۔

۲۷) اِنَّ اِبْرٰهٖمَ کَانَ اُمَّةً قَانًا لِلّٰہِ حَنِیْفًا وَلَمْ یَکْ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ شَاکِرًا لِوَعْدِہِ اجْتَبٰہُ

وَوَعَدَہُ اِلٰی عَرٰطٍ مُّسْقِیْمٍ۔

۲۸) کُلُّ نَفْسٍ ذٰلِقَةٌ لِّلْمَوْتِ وَالنَّارُ قَوْنٌ اَجْوَرُ کُمْ وَاَمَّا الْحَیْوَةُ الدُّنْیَا اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ۔

۲۹) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۰) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۱) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۲) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۳) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۴) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۵) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۶) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۷) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۸) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۳۹) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۴۰) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۴۱) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

۴۲) اِنَّا جَعَلْنَا قَابَ قَوْسٍ اَوْسَطًا وَبَعَثْنَا فِيْهِ رُسُلًا اَنْذِرُوْا اُمَّةً بَیْنَ اُمَّةٍ اَنْ یَّجْعَلَ سِنًا مِّنْ سِنِّ مَرْمٍ سَلٰی۔ لَمْ اِکْ اِیْ ۹۔۲

و مقبرے کے ستون گر گئے تھے ان کو میں نے پہلے سے بہتر بنوادیا۔ مقبرے کا صحن چختہ نہ تھا وہ بھی میں نے بنوایا۔ زمین کھود کر جو زمین نکالا گیا تھا اُسے میں نے بڑھوادی اور چاروں برجیوں کے ستون بھر سے بنوائے۔“

فرگسن صاحب پھر لکھتے ہیں کہ اگرچہ یہ ایک مختصر سی عمارت ہے تاہم اہل اسلام کی اغراض کے لئے ہنود کی اُس صناعتی کا جو پُرانے قلعے میں ہے ایک قابل قدر اور خوب صورت نمونہ ہے۔ اگرچہ اسلام کے طرز جدید کے اختیار کرنے میں کاریگر جنس بعض جگہ چوک بھی گئے ہیں۔“

سلطان شمس الدین التمش کے مقبرے کے نیچے شہ خانہ بھی ہے جس میں ایکس سیڑھیاں اُتر کر جاتے ہیں۔ اصل قبرتہ خانے میں ہے اور اوپر تعویذ ہے۔ مقبرے کے اندر باہر پیش طاق وغیرہ پر کثرت سے قرآنی آیات کھدی ہوئی ہیں۔

بنو بی دروازے پر۔ باہر وار بسم اللہ الرحمن الرحیم سورہ الرحمن از ابتدا تا بیجا و غل و مائت۔ باہر وار۔ کو کو انزلنا۔

لہ ما فی السموات وما فی الارض تا ختم سورہ بقرہ

نذر وار۔ کو انزلنا ہذا القرآن علی جبل لسانیتہ خاشعاً متصلاً عامین خشیۃ اللہ

تِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضَرِبَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ۔

شمالی دروازے پر باہر وار۔ (۱) بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سورہ نوح تا قال رب فی دعوت قومی لیل و نھا کر۔ (۲) بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سورہ مومن تا الذین یؤتون الفراء دوس ہم فیہا خلل دن۔

نذر وار و لقد خلقنا الانسان من طین وجعلہ فی قرار ملکین تا فاسکنالہ فی الارض وانا ذہاب بد لقراردن۔

شرقی دروازے پر باہر وار۔ (۱) بسم اللہ اور سورہ فتح تا وکان ذلک عند اللہ قویراً

لیما۔ (۲) بسم اللہ سبحن الذی اسری بعیدہ لیل و تا عبد شکوئراً۔ (نذر وار)

شرقی دروازے پر۔ و ما محمد الا رسول قد خلت من قبلہ الرسل

پیش طاق پر نذر وار۔ (۱) نغفر لکم ذل و نوبکم و یدخلکم جنت تجری من تحتہا الانهار سا تا

لک الفوز العظیم۔



باہر وار کو ۴۴ اونچی الپ چوڑی اور فیٹ عمیق محرابیں ہیں۔ مقبرے کے باہر سنگ خارا  
 ہے اور اندر سنگ سرخ۔ اندر علاوہ سنگ مرمر کی سلوں کے یوں بھی جا بجا سنگ مرمر  
 کی تحریر ہے۔ دروازوں میں نیچے سے لے کر اوپر تک طرح طرح کی نقاشی کے علاوہ  
 کلام مجید کی آیات منقوش ہیں۔ دروازوں کی بیرونی محرابیں جن کا اوپر ذکر آچکا  
 ہے نہایت بلند اور دیواروں کے اندر تراشی ہوئی ہیں نیچے وار کی محرابیں جو مقبرے  
 کے داخلی دروازے میں ہیں وہ وسعت میں بیرونی محرابوں سے دو تہائی کم ہیں۔  
 اندر دنی محرابوں کے دونوں طرف نہایت خوب صورت پتلے پتلے نازک  
 ہشت پہلو ستون لگے ہوئے ہیں اور ان محرابوں پر بھی قرآن شریف کی آیتیں منقوش  
 ہیں۔ مقبرے کا اندرونی رخ تمام نقش و نگار سے لپا ہوا ہے جس میں بڑی کاریگری  
 صرف کی گئی ہے۔ مغربی دیوار کے بیچ کا طاق سربسنگ مرمر کا ہے اور نقش و نگار و  
 آیات قرآنی سے بہت آراستہ اور خوش نما ہے۔ دوسرے طاق نرے سنگ رخ  
 کے ہیں۔ مقبرے کے چاروں کونوں میں نہایت خوب صورت دیوار دو ستون  
 اسی طرح کے لگے ہوئے ہیں جیسے کہ باہر کی محرابوں میں ہیں۔ قبر سرتاپا سنگ مرمر  
 کی ہے جو ۴۴ × ۳۴ اور ۳۴ × ۳۴ بلند ہے۔ ہر جہت کے اوپر اور ایک چوڑا  
 ۱۰ × ۶ اور ۳۴ × ۳۴ بلند ہے۔ تعویذ ۳۴ × ۳۴ اور ۳۴ × ۳۴ اور ایسا مجلی اور مصفا ہے کہ جس  
 میں منہ دکھلائی دیتا ہے۔ جس پر آیات قرآنی نہایت خوش خط بخط طغریٰ منقوش ہیں۔  
 قبر کا سالم حصہ بشمول چوڑے کے ۳۴ × ۳۴ بلند ہے۔ فرگن صاحب کو اس مقبرے  
 کے مسقف ہونے میں شک ہے وہ لکھتے ہیں کہ یہ مقبرہ بنتے بنتے ادھور اسی رہ گیا  
 جنرل کننگھم کی رائے ہے کہ اس پر ہندوانی طرز کی چھت ضرور تھی چنانچہ اب تک بھی  
 چھت کا ایک پتھر نکلا ہوا موجود ہے جس پر کچھ الفاظ عربی کے کندہ ہیں۔ مقبرے کی  
 جنوبی دیوار کا جس قدر بالائی حصہ اب تک باقی ہے اس کی حالت کے مشاہدے سے  
 یہ امر بدیہہ یقین کو پہنچتا ہے کہ اس پر چھت ضرور تھی۔ فتوحات فیروز میں جو عبارت  
 ذیل فیروز شاہ نے لکھی ہے اس سے چھت کا ہونا مسلم ہے اور مقبرے کے چاروں کونوں  
 پر برجیاں بھی تھیں لیکن اب سوائے جنوبی دیوار کے طرف کے نیچے کچھ حصے کے اور  
 کسی چیز کا پتہ نہیں رہا۔

# سلطان شمس الدین التمش

## کی قبر ۳۳۳ھ - ۶۰۷ھ ۱۳۱۰ء - ۱۳۵۶ء

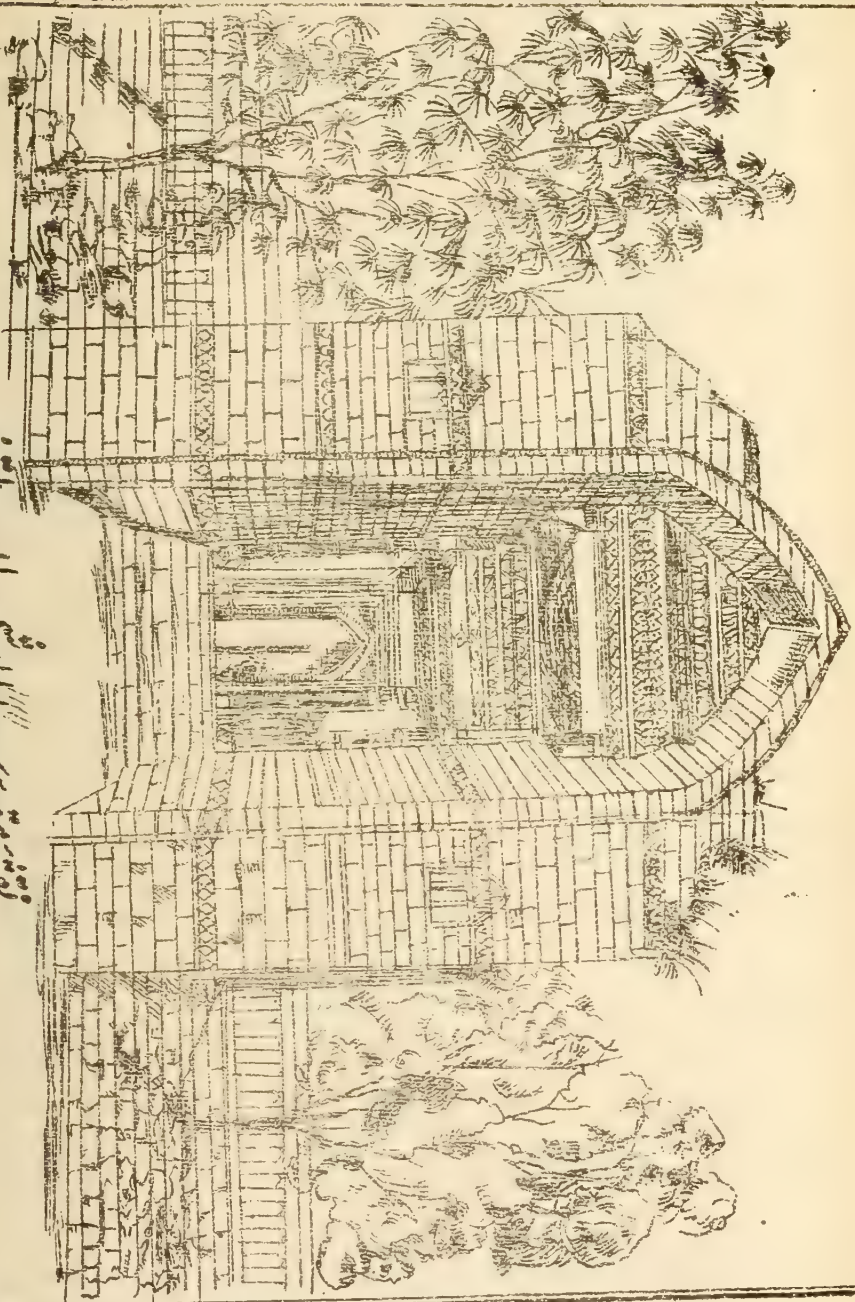
چنین ست آئین باغ جہاں گئے نو بہار ست گاہے خزاں  
بہار یکہ خند دلش در چین خور سیل فصل دیر بر دہن  
اگر صبح را جلوہ ہائے نوحہ بلانے غم شام دنبال اوست  
نہ دانی کش از چہ بر تو طرست دم صبح با تیغ کیں بر سرست

اگر قلعہ داری ز فولاد سخت  
چو زیر نگینت بود ملک جسم  
بروز یکہ فوج اجل سرکش  
بکارت نیاید زان تاج و تخت  
غم و شادمانی نماند و لیک  
جزائے عمل ماند و نام نیک

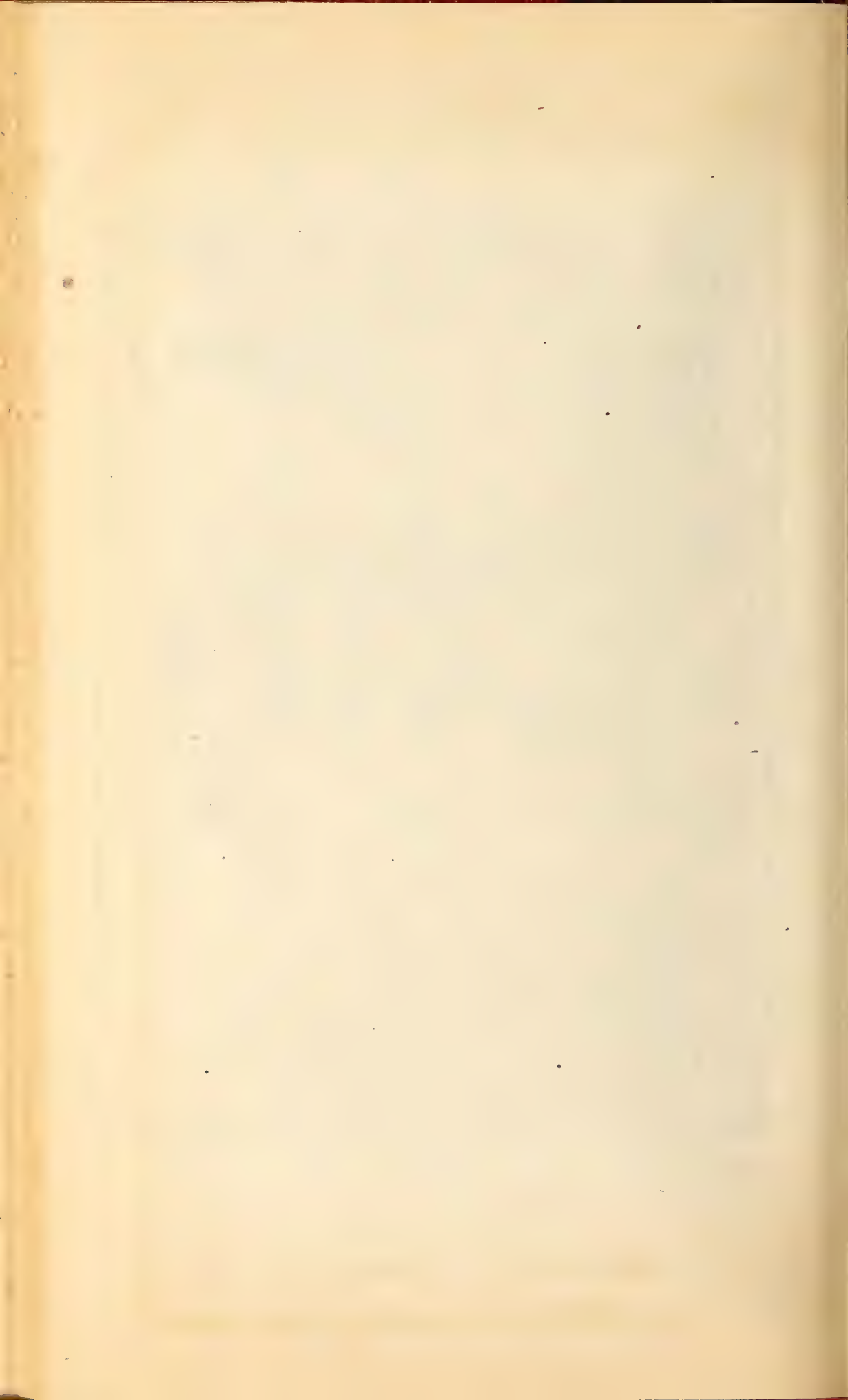
کرم پائے دارد نہ دیہیم و تخت  
بدہ کز تو ایں ماند از نیک بخت

خاندان غلامان دہلی کے سب سے بڑے اور نامور بادشاہ شمس الدین التمش نے ۲۰ شعبان ۶۳۳ھ کو انتقال کیا جو مسجد قوت الاسلام کے باہر شمال مغربی کونے میں آسودہ ہو کر سرسید لکھتے ہیں کہ یہ مقبرہ سلطانہ رضیہ کا بنوایا ہوا ہے مگر اس کا کوئی وثیقہ نہیں مل سکیا اس کے برعکس خود بادشاہ ہی نے اپنی حیات اپنا مقبرہ بنوانا لکھتے ہیں۔ کیوں کہ مسجد کے اُس حصے کی جو اس بادشاہ نے بنوایا تھا یہ ہو بہو نقل ہے۔ علاوہ بریں سلطان التمش کے جانشینوں کی مدت سلطنت ایسی کونسی لمبی چوڑی اور خالی از تردد و افکارات تھی کہ وہ اتنے بڑے بھاری اور مشکل کام کو اتنا زحمت و خطر لگا کر کر سکتے۔ جنرل کننگھم صاحب نے گو اس بارے میں کوئی صاف و صریح رائے نہیں دی مگر یہ وہ ضرور کہتے ہیں کہ مسجد اور مقبرہ بنے دونوں ساتھ ہی ساتھ تھے۔ اس مقبرے کا ایک ہی کمرہ اندر سے ۴۹ مربع فٹ دیواروں کا آثار ہے پا کا ہر اور موجودہ بلندی ۲۰۔ مقبرے کے مشرقی شمالی جنوبی تین رخ پر دروازے شمال رخ کا دروازہ پہلے پتھروں سے چن دیا گیا تھا مگر اب صاف کر دیا گیا۔ مغربی دیوار میں تین طاق اُسی طرح کے ہیں جیسے کہ مسجدوں میں عموماً ہوتے ہیں۔ بیچ کا طاق ۶ اونچا اور ۱۲ چوڑا ہے۔ اُس کے ادھر ادھر کے طاق ۵ بلند اور ۱۲ عریض ہیں۔ تینوں دروازے ۱۲ اونچے اور ۱۲ چوڑے ہیں جن کی دیواروں میں





نقشه متبرقة السلطان حسن الدین ایتیش





نہیں جانتا کہ کس کے ہیں۔ ماوشما کس شمار و قطار میں ہیں وہ تو یہ کہو کہ لوہے پر  
 نام باسانی کھد نہیں سکتا ورنہ ساری لاٹ پر آج نام ہی نام نظر آتے ۵  
 کسی کا کندہ نہ گھٹنے پہ نام ہوتا ہو  
 کسی کی عمر کا لبریز جام ہوتا ہو  
 عجب سرا ہو یہ دنیا کہ جس میں کٹھ پیر  
 کسی کا کوچ کسی کا مقام ہوتا ہو

## ترجمہ پنڈت

## بانکے راجہ راجہ

(وہ راجہ) جس کے بازو پر تلوار نے  
 ناموری نقش کر دی جب کہ ملک ونگ  
 (بنگال) کی لڑائی میں اُس نے (اپنی)  
 سینہ زوری سے اُن دشمنوں کو

تباہ کیا جو جمع ہو کر اُس کے مقابلے کو آئے تھے۔ جس نے سندھ  
 کے سات دہانوں کو عبور کر کے قوم و ملک پر فتح پائی۔ جس کی شجاعت  
 کی نسیم سے بحر جنوبی آج تک مہک رہا ہو۔ جس مالک اہم نے افسر وہ  
 خاطر سا ہو کر دنیا کو چھوڑ سفر آخرت اختیار کیا اور شخص خود اُس  
 (عالم بہشت) کو سدھارا جس کو اُس نے اپنے اعمال سے حاصل کیا تھا  
 (مگر) ناموری کے سبب اس عالم میں باقی ہو جس کی اعدائیں  
 طاقت کا اثر ایک بڑے جنگل کی جلی بھی آگ کی بڑی تیز حرارت کے  
 مانند اب تک زمین پر سے زائل نہیں ہوا۔ جس نے اپنے بازو  
 سے حاصل کی ہوئی شہنشاہی کو مد توں قائم رکھا۔ جس کا نام چندر  
 (اور) جس کے چہرے کا حسن پورے چاند کی مانند ہو۔ اسی روئے  
 زمین کے مالک (مہاراجہ) نے جو دشمنوں کا بڑا بھگت تھا۔  
 دشمنوں بھاگوان کا یہ بلند نشان دشمنوں پر پیار ہی پر نصب کیا۔  
 (جو تھی صدی اسے ڈی) شری بیٹ پنڈت وشویشور ناتھ جی  
 کے بیٹے شریمنٹ پنڈت باسکھ راہر فول گو سوامی نے اس  
 اسٹ کے نشیہ کتا بہ کا یہ اردو ترجمہ اس لئے لکھوایا کہ ہم ہندی فلسفہ

موجود ہے۔ لیکن جنرل صاحب اس چندرا کو کوئی اور راجہ چندرا گپت خیال کرتے ہیں جو زبان مابعد میں ہوا ہے۔ مگر چندر گپتا خاندان کے کسی راجہ کا اسکے اُس سے جس پر ہم بحث کر رہے ہیں ملتا جلتا نہیں ہے۔ علاوہ انہیں اسکے پر لفظ "چندرا" ہی تو کوئی وجہ نہیں ہو کہ اُس میں گپتا کے لفظ کا بھی انضمام کیا جائے۔ سرسید اس ستون کو تیسری صدی عیسوی سے بھی پہلے کا بتلاتے ہیں۔ کتبے کی نسبت اُن کا خیال ہو کہ اس میں سمت نہیں ہے اس وجہ سے وہ شوق م سے بھی زیادہ پرانا ہو کیوں کہ براہ جیتی سمت کا رواج اُس وقت سے قرار پا چکا تھا۔ سرسید کی رائے میں ستون کا بانی راجہ "دھاوا" تھا جو بدھ مت کی اولاد میں تھا اور جس نے ۹۵ ق م میں حکم رانی کی تھی کار سٹھن صاحب کی رائے میں ڈاکٹر بھٹاؤاجی ایک بڑے ماہر علم السنہ کے ہیں اُن کی رائے زیادہ بھروسے کے قابل ہو کہ کتبے کی روشن تحریر گپتا راجاؤں کے مابعد کے زمانے کی ہو اور دہلی کے تمام ذمی علم اہل ہنود اور سٹر ایڈورڈ ٹامس کا بھی اسی طرف رجحان ہو۔

اس ستون پر اس بڑے کتبے کے سوا اور بھی چھوٹے موٹے کتبے کثرت سے ہیں جن میں سے کوئی بھی وقیع نہیں پھر بھی ہم لکھ دیتے ہیں۔ انگ پال دوم "سموت دیہلی" ۱۱۰۹ انگ پال بھائی "یعنی سمت ۱۱۰۹ء میں انگ پال نے دلی کو آباد کیا۔ دو کتبے چوہان راجہ چتر سہنا کے ہیں جو ریچھوا کے خاندان کا تھا۔ یہ دونوں سمیت ۱۱۲۳ء کے ہیں۔ خود رائے پتھوراکا زمانہ سمیت ۱۱۹۵ء کا ہے۔ اب حال کا ایک کتبہ چھ سٹری بخط ناگری سمیت ۱۶۹۱ء بندیلہ راجہ چندری کا ہے جس کے نیچے دو فارسی کے کتبے ۱۶۰۰-۱۶۰۱ء کے ہیں یہ صرف اُن لوگوں کے نام ہیں جو اس ستون کو دیکھنے آئے تھے۔ لوگوں کی عادت ہو کہ ایسے مقامات پر خواہ مخواہ اپنا نام لکھ کر اپنا دل خوش کر لیتے ہیں اور نہیں سمجھتے کہ زمانہ ایسا مٹانے والا ہے کہ آج بڑے بڑے راجاؤں اور بادشاہوں کا پتہ نہیں چلتا بیسیوں گنبد لکھو کھارو پیے کی لاگت کے کھڑے ہیں لیکن کوئی یہ بھی



میں مفتوح کیا جس کی شہامت کی خوشبو سے نسیم اب تک جنوبی سمندر میں اُڑتی رہتی ہے جس نے دنیا سے (دنی) کو من و جہ رنج (والم) میں چھوڑ کر دوسرے عالم میں (عرش بریں) پر چلا گیا جو دارالخزا کو جسمانی شکل میں چلا گیا لیکن اُس کی شہرت اس زمین پر (بدستور) باقی ہے۔ جس نے اپنے بچے سمجھے دشمنوں کو فنا کر دیا جس کی بہادری مثل جنگل کی ایک بڑی بھڑکتی ہوئی آگ کے تھی۔ (اُس کی بہادری) زمین سے نہیں چلی (سٹ) گئی اور وہ جس نے اپنے قوت بازو سے اس دنیا کی ایک لاشانی سلطنت مدت ہائے دراز تک کی۔ جس کا چہرہ چودھویں رات کے چاند کی طرح چمکتا تھا۔ اس خداوند دنیا کا نام ”چندرا“ تھا جس نے دشمنوں سے عقیدت رکھنے کی وجہ سے اپنے دل کو مطمئن کر لیا تھا (یعنی صاحبِ تھا) یہ جھنڈے کا کھم بھگو ان شو کا شنو پاڑا گری (دشنو کے نقش قدم کا پیٹھ) تعمیر و استادا کیا۔ ڈاکٹر بھاؤ داجی کہتے ہیں کہ میں نے جو کتبے کی نقل کی ہے اُس کی ہر سطر پر منسپا جب کی نقل سے مختلف ہے جو انھوں نے جنرل نیلپانی تھی۔ جس کو انھوں نے ”دباونا“ پڑھا ہے وہ دراصل ”بھاونا“ اسی طرح ”دھواج“ ”بھواج“ صحیح۔ اور اسی طرح جسے ”چندرا رکنا“ پڑھا ہے وہ ”چندرا اوہنا“ ہے۔ یہ غلطی اس وجہ سے ہوئی ہے کہ حرف ”دھا“ پر ایک پھاٹا درمیان سے بائیں طرف لگا دینے سے ”دھا“ ہو جاتا ہے۔ دباوا سرے سے کسی راجہ کا نام ہی نہیں ہے جس کو اس ستون کا بانی سمجھا گیا ہے بلکہ اس کا بانی چندرا راجہ ہونے میں کسی قسم کا شک نہیں ہے جو نروارہ جاؤں کے خاندان میں سے تھا جس کے مکے کا ذکر جنرل صاحب نے بمکال ایشیاٹک سوسائٹی کے جنرل نمبر ۳۰ بابت ۱۶۶۵ء میں کیا ہے۔ سکوں میں جن کی تحقیقات کی گئی ہے ایک سے ”چندرا“ کا نام

۱۵ کیا یہ بالیک سٹراسٹر کے ”ساہ“ خاندان کے راجہ تھے؟ جو یقیناً سرسہ میں دریائے سندھ کے کنارے رہتے تھے اور جو ۶۶۲ء یا ۶۶۳ء میں کالے گئے دیکھو رائل ایشیاٹک سوسائٹی جنرل جلد ہفتم صفحہ ۲۸) ابھی یہ بات متحقق نہیں ہے لیکن اگر یہ تصدیق کو پہنچ جائے تو یہ گتھی بھی سلجھ جائے۔ ۱۲۔

سپاہ اور معاویہ کے ساتھ ایک شہرت کی یادگار (یا بازو) اپنی تلوار سے  
ان کے بازوؤں پر منقوش کر دیا وہ جو مالک سات استفادوں کا مالک  
تھا (اسی طرح جیسے کہ گورنمنٹ کے سات بازو ہوتے ہیں) (دریائے  
سندھ؟)۔ کو عبور کر کے سندھ کے واپلیکون کو ایسا مطیع کر لیا کہ تا یومنا ہذا  
بھی اُس کی آراستہ افواج اور حفاظت کا اُس جانب جنوب (دریا) کی بھی وہ  
مقدسانہ تعظیم کرتے ہیں۔

دوسرا سلوک وہ جس نے جس طرح کہ شیر ایک جانور کو دبوچتا ہے اور دوسرے  
کو چھوڑتا ہے اس دنیا کو چھوڑنے کے بعد اُس دنیا میں اپنی جگہ پیدا کر لی۔ جس کا  
ذاتی وجود اب تک پردہ دنیا پر بوجہ اُس کے کارہائے (سابقہ) کے اب تک  
باقی ہے جس کی قوت بازو اب بھی اگرچہ (کہ وہ) اب آرام میں ہے۔ (ستونی)  
اور اُس کی جبروت کا کچھ حصہ جو دشمنوں کا بیخ کن تھا اب بھی زمین سے  
ملصق ہے۔

تیسرا سلوک۔ اُس نے جس نے اپنی قوت بازو سے غیر منقسم سلطنت ارضی  
پر بدلتوں حکمرانی کی ہے وہ (جس میں اوصاف مجتمع تھے) اچانک اور مروج  
کے جوچ و مروج رات کی طرح حسین تھا۔ اسی راجہ دہاواس نے جس نے اپنا  
سروشوں کے قدموں پر جھکا دیا تھا اور اپنی لو اُس سے لگا دی تھی۔ یہ بہت  
بلند بازو (ستون) واجب التعظیم و شنو کا بنوایا۔

ڈاکٹر بھاجو داجی کے  
انگریزی ترجمے کی اردو

وہ جس کے دست قدر متا پر شان و عظمت  
تلوار (کی نوک) سے منقوش ہے جب اُس نے  
علی التواتر اپنے مجمعہ دشمنوں کے میدان  
جنگ میں (مقام ونگام) (ہنگال؟) میں  
پھیر دیئے۔ جس نے سندھ کے ساتھ دہانوں کو عبور کر کے باطلہ کیوں کر  
(نفس برصغور آئندہ)



## سرسید کا اردو ترجمہ

(۱) اُس شخص نے کہ جس نے یہ خبر سنی کہ میرے دشمن اچھی سپاہ اور رفیقوں کے ساتھ مجھ سے لڑائی اور مورچے بندی کی طیاری کرتے ہیں ایک آلہ شہرت کا کھدوایا جس طرح اُس کی

تلواریں اعضائے دشمنوں پر جو شخص کہ مالک سات سلطنت کا تھا اُس نے دریائے سندھ سے عبور کر کے سندھیوں کی قوم و بلیکار کو دالیا اُس کی باقاعدہ فوج اور گھاتیں جو بطن جنوب اُس دریا کے تھیں اس زمانے میں بھی پاکیزگی کے ساتھ یاد ہیں۔

(۲) جس طرح کہ شیر ایک شکار چھوڑ کر دوسرا شکار پکڑتا ہے اسی طرح اُس نے اس دنیا کو چھوڑ کر اُس عالم پر قبضہ کیا یعنی مرگیا مگر اُس کی ناموری اب تک بھی زمیں پر سب اُس کے پہلے کاموں کی شہرت کے اگرچہ وہ اب مر گیا ہے لیکن اُس کے ہتھیار کرنے کی طاقت جو دشمنوں کا تباہ کرنے والا تھا اب تک عالم میں باقی ہے۔

(۳) اُس شخص نے جس نے بوسیلاً اپنی تلوار کی مدد سے زمین کی بادشاہت کی اور اُس نے اپنے میں سورج اور چاند کی خاصیتیں اکٹھی کی تھیں اور اُس کے چہرے کی خوب صورتی مثل کوہِ چاند کے تھی اُسی راجا دبا واکا جسے اپنا سر جھکایا پاؤں دشمنوں میں اور لگایا اپنا دل اُسی دشمن پر بھتا یہ اونچا ہتھیار یعنی لائحہ وشنوں کے نام پر جو قابلِ پرستش کے ہے نہایا ہوا دبا واکا ڈاکٹر پرنسپ کے انگریزی پہلا سلوک۔ اُس نے جس نے اپنے دشمنوں کی ترجمانی کی اردو اُن کی خدقوں میں جنگی طیاریاں سن کر اپنی ہتیر

۱۵ ترجمہ کی مشکلات اربابِ نظر پر محض نہیں۔ ترجمے میں اصلی زبان کا لطف قائم رکھنا بڑا مشکل کام ہے۔ اور یہ تو ترجمہ در ترجمہ ہوا۔ پرنسپ صاحب اور بھاؤ داجی صاحب نے اصلی زبان سے انگریزی میں ترجمہ کیا اور پھر دونوں اپنی اپنی جگہ صحت کے دعویٰ دار اور پھر ایک دوسرے پر معترض اور مطلب میں آسمان زمین کا فرق اور میں بے چارہ جو کسی شاعر میں نہیں

انگریزی سے اردو میں ترجمہ کر رہا ہوں  
میری شرم خدا ہی کے ہاتھ ہے۔ اصل زبان  
سے میں نابلد خدا جانے کیا کیا ہو جا بہ حال  
میں نے تو یہی کوشش کی ہے کہ انگریزی سے اردو میں کوئی نقص نہ ہو

کتبے کا چر بہ پہلے پہل مسٹر ٹی نے اپنی کتاب اکس کرژن (Excursions) میں دیا ہے جو اب دستیاب نہیں ہوتی۔ سر سید نے آثار الصنادید کے پہلے ایڈیشن مطبوعہ ۱۲۶۰ھ میں بھی اس کی نقل اور ترجمہ دیا ہے۔ پنڈت بانکے رائے صاحب دہلوی نے بھی ایک ترجمہ کیا ہے جو لاٹ کے سا۔ سننے والی دیوار میں سنگ مرمر کی تختیوں پر ناگری۔ اردو۔ انگریزی زبانوں میں الگ الگ لگا دیا گیا ہے۔ کارسٹیفن صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۱۹ پر یہ چر بہ دیا ہے۔ اور صفحہ ۲۰ پر پرنسپ صاحب کا ترجمہ اور صفحہ ۲۱ پر ڈاکٹر بھاجی کا ترجمہ۔ چر بہ میں نے اس واسطے نہیں اُتر دیا کہ بے کار ہے۔ پڑھ کون سکے گا ناگری خط میں اُس کی نقل ناگری و اس پڑھ لیں وہ یہ ہے۔ ناظرین سب ترجمے دیکھ لیں گے اور اپنی جگہ فیصلہ کر لیں کہ کونسا ترجمہ دل لگتا ہے۔

यस्योद्वर्तयतः प्रतीप मुरसा शत्रुनसमे त्यागता । न्वङ्गणा

کتبہ زبان سنسکرت

हववर्तिनेभिलिखिता खड्गेन कीर्तिर्भुजे । १। तीर्त्वा सप्त

मुरवानियेन समरे सिन्धोर्जिता बालिहका । यस्याद्याप्यधि वास्यते जलनिधि

वर्ध्यानिर्लेहक्षिणा । २। खिन्नस्येव विस्रज्यगां नरपतेर्गमाश्रितस्यतरां ।

मूर्त्या कर्मजितावनीगतवतः कीर्त्या स्थितस्य क्षितौ । ३। शान्तस्येव महा

वने हुतभुजो यस्य प्रतापो महात्माद्याप्युत्सृजति प्रण । शितीरपोर्यत्नस्य

शेषः क्षितिम् । ४। प्राप्तेन खभु जार्जितञ्ज सुचिरं चैकाधिराज्यक्षितौ

चन्द्राव्हेन समग्रचन्द्र सदृशीं वक्त्राश्रियं भ्रता । ५। तेनायं प्रणि

धाय भूमिपतिना भावेन विष्णौ मतिं । प्रांशुर्विष्णुपदे शिरो भग

वतो विष्णोर्ध्वजः स्थापितः ॥ ६ ॥



وہم پاڑا تھا۔ دوسرے لوگ ناقل ہیں کہ نہیں یہ ستون ستھرا سے لایا گیا ہے۔ پنڈت جی ایک تیسری بات کہتے ہیں کہ اُن کی راہ میں گیا کی ایک بڑی تیرتھ گاہ سے لایا گیا تھا اور وہاں وشنو پاڑے کے نام کا ایک پہاڑ الی یو سنا ہذا موجود ہے۔ بڑی خرابی یہ آں پڑی ہے کہ کتے میں کوئی سن ہی نہیں تو ساری باتیں محض قیاسی ہی ٹھہرتی ہیں۔ اب جو کچھ بھی کہنا سنا ہے اُس کا دار مدار طرز کتابت پر ہے اور اسی پر سے چند گیت ثانی پر بات آں ٹھہری جس کا زمانہ سمت بکراجیت (۷۰ م) ہوتا ہے۔ اور اس کتبے سے ہی پتہ چلتا ہے کہ اگرچہ لاٹ تو چند گیت سے بڑا کرکھڑی کرائی لیکن یہ کتبہ اُس کی وفات کے بعد غالباً اُس کے بیٹے کمار گیت نے لکھ کر لایا۔ کتبے کی پہلی سطر کا خط دوسری سطروں سے بہت خفی ہے۔ اس

نوٹ صفحہ ۱۲۷

۱۷ اس آہنی ستون کو کہیں اور سے لاکر سطح زمین پر کھڑا کر دینا بلحاظ اُن غیر معمولی واقعات کے جو دوسری جگہ ہو چکے ہیں مجھ کو تو کچھ بھی تعجب نہیں معلوم دیتا۔ بیجا پور کی مشہور توپ ”ملک میدان“ جس کے دبانے میں آدمی ٹیچہ کرکھڑی باندھ لیتا ہے اور جس کا وزن چار سو من ہے وہ ۱۵۹۹ء میں بنی احمد نگر میں اُس سے پرئیڈے کو لائی گئی جو (۵۰ میل) کا فاصلہ پور برج پر چڑھائی گئی خیر یہاں تک بھی غیبت تھا۔ اُس زمانے میں نہ پختہ طرکیں تھیں نہ پل تھے اتنی بڑی بھاری توپ کو کنگوے کی طرح اُڑائے اُڑائے پھرے ۱۶۳۲ء میں سو میل کی مسافت طے کر کے بیجا پور لائی گئی اور وہاں کے سب سے اونچے شہرہ برج ۵۰ اصفہانہ کو چڑھائی گئی۔ ہم کو یہ کہہ کر اُس زمانے میں جرنیل کے اُٹے تھے نہ بڑے بڑے کریں تو اتنی بھاری توپ سیکڑوں کو سچے ستون ندی نالوں میں احمد نگر سے پرئیڈے اور پرئیڈے سے بیجا پور اور بیجا پور سے شہرہ جنگ تالی کوہ میں ۱۶۹۵ء میں بڑے بڑے دو دریا بھیجا اور شہرہ عبور کر کے کیسے گئی ہوگی اور پھر کس وقت سے بیجا پور واپس لائی گئی ہوگی۔ قلعہ پرئیڈے کے عالی شان برج پر اس کا چڑھانا اور اتارنا اور نیز بیجا پور کے اُس برج پر جو سب سے بلند ہے چڑھانا اتارنا اور پھر چڑھانا اور حقیقت انھیں لوگوں کی ہمت اور حوصلے کا اقتضا تھا۔ اسی طرح قلعہ راجپور کی فصیل میں ایک بڑا بھاری پتھر ۱۴ فٹ ۵ انچ لمبا اور تین فٹ چڑا ہے جو ۱۶۹۵ء میں چڑھایا گیا کیوں کر چڑھا ہوگا۔ دور کیوں جائے خود دلی میں فیروز شاہ کے کوٹے میں پتھر کی ایسی بھاری لاٹ اتنی دور موضع نہیر سے جو (۱۲۵ میل) کا فاصلہ ہے۔ کیوں کر لائی گئی ہوگی اور اتنی اونچان پر ۱۶۹۵ء میں کیسے کھڑی کی گئی ہوگی اور ٹوٹی کیوں نہیں ۱۲۔

عجیب و غریب خط اُس کی اُس نے شمار قدامت کو بتلاتا ہی جو اس کے بانی راجہ چندر گپت  
پسر راجہ سمد راگپت و پدر راجہ کمار گپت کے زمانے کو گزرا۔ چندر گپت ایک بڑا جری دم  
ایک بڑے خاندان کا شخص تھا۔ ہندوستان اور دوسرے راجہ اُس کے تابع فرمان  
تھے اور وہی سب کا سردھر تھا۔ راجہ وشنو کا پیر و تھا اُس نے پانچویں صدی کے  
اوائل میں یہ ستون سری وشنو کا جھنڈا چڑھانے کو لوہے کا ڈھلویا و باوجود اس قدر  
زمانہ مدید گزرنے کے تو بھی اثرات سے محفوظ اور جوں کا توں کھڑا ہی اس کا بڑا بھاری  
وزن اس کی گولائی اور موزونیت۔ اس کے یہاں لانے اور کھڑے کرنے کی زحمت اور  
وہ شینیں جن کے ذریعے سے اتنی بھاری لاٹ یہاں کھڑی کر دی گئی انسان کو تعجب  
اور محویت بنا دیتی ہے۔ کتبے میں بانی کا نام ”چندرا“ ہی جس کا چہرہ اچانک کی طرح چمکتا تھا  
۔ چندر اسے مراد چندر گپت ثانی ہے۔ یہ بات ہم اس وجہ سے کہتے ہیں

کہ اس کتبے کی طرز کتابت بالکل اس راجہ کے عہد کی تحریر سے ملتی جلتی ہے۔ دوسری  
بات یہ ہے کہ چندر گپت ثانی ہی وشنو کا بڑا بھاری تھا اور یہ لاٹ بھی وشنو کے مندر کی ہے۔  
چندر کے ساتھ گپت کا لفظ محض نظم کی رعایت سے چھوڑ دیا گیا ہے جیسے رام چندر کو  
رام اور بھیم سین کو بھیم بطور اختصار کہہ دیا کرتے ہیں۔ کتبے میں لکھا ہے کہ یہ ستون وشنو بڑا  
کے پہاڑ پر کھاڑا گیا تھا۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ جہاں اب یہ ستون کھڑا ہوا ہے اسی کا نام

۱۔ گپتا خاندان کا زمانہ ۵۴۸-۳۲۰ء تک رہا ہے۔ چندر گپت اول ۳۲۰ء اور سمد راگپت ۳۳۰ء  
اور چندر گپت ثانی جس کو بکرماجیت بھی کہتے تھے اور جس نے مالوہ اور اُجین کو فتح کیا تھا اور مت  
جو چلا ہے وہ بھی اسی کا ہی اس نے ۳۹۵-۳۷۵ء تک راج کیا اور ۳۳۰ء میں اس کا بیٹا کمار گپت اپنے  
باپ کی جگہ جانشین ہوا۔ عام طور پر جو یہ خیال کیا جاتا ہے کہ سمت بکر می ۵۵۰-۵۴۰ء ق۔ م کسی راجہ سے جو  
بکرماجیت یا راجہ بکر م اُجین کا تھا متعلق ہے یہ بات غلط ہے اُس زمانے میں اس نام کا کوئی راجہ ہی نہ تھا  
اس میں شک نہیں کہ سب سے پہلے مالوے میں اس سمت نے راج پایا اور غالباً اُجین کے بھیموں کا  
خالہ ہوا ہے چنانچہ پہلے اس کا نام مالوہ سمت تھا۔ ”وکر م کال“ کی اصطلاح نے جو بعد میں راج پایا وہ بکرماجیت  
کے نام کے کئی راجہ گزرے ہیں اُن میں سے کسی ایک سے متعلق ہوگا جو سمت کا بانی سمجھا جاتا ہے لیکن وہ دراصل چندر گپت دوم تھا  
تھا جس نے ۲۹۰ء میں اُجین کو فتح کیا تھا اور اُسی وقت سمت گپتا اور سکے کے نام بدل کر ولسی اور ساہیوں میں علی المرتضیٰ نے راج کیا  
(از تاریخ ہند صنف دوم ص ۸۰ و ۸۶۔ ملاحظہ فرمائیے صفحہ ۲۶۱)



صدی کا کہتے ہیں۔ مسئلہ عرب میں کپتان آرچر۔ لارڈ کامبر میر کے ساتھ مالک مغربی و شمالی کے دورے کو آئے تھے تو انھوں نے اس کتبے کو دیکھ کے کہا کہ وہ ایسے قدیم خط میں ہے کہ اسے کوئی پڑھ ہی نہیں سکتا۔ مسئلہ ۶ میں لفٹنٹ ولیم الیٹ نے بشپ کالج کے ڈاکٹر ٹیل کے لیے اس کتبے کا چربہ اتارا تھا لیکن وہ کچھ ایسا بے ڈھنگا اُترا کہ ایک لفظ بھی پڑھانہ گیا۔ چار برس بعد کرنل برٹ Col. Burt نے جو بنگال کے ایک انجنیئر تھے انھوں نے البتہ اس بارے میں کچھ کامیابی حاصل کی اور ہمارے سب سے بڑے ماہر فن آثار قدیمہ مسٹر جیمس پرنسپ James Prinsep نے اصلی کتبے کو من و عن اتارا اور زمانہ حال کی مروجہ ناگری اور انگریزی میں ترجمہ کر کے بنگال ایشیاٹک سوسائٹی جنرل میں چھپوا دیا۔ لیکن مسٹر پرنسپ کے ترجمے پر بمبئی کے مشہور اور نامور ڈاکٹر بھائو داجی نے بڑی حرف گیری کی جو ۱۳ اور ۱۴ اپریل ۱۸۳۷ء کو اسی سوسائٹی میں ایک بڑا فاضلانہ مضمون پڑھا۔ اس کتبے کا خط قدیم زمانے کی ناگری ہے۔ جس کا زمانہ پرنسپ اور جنرل کنگھم صاحبان تیسری یا چوتھی صدی قرار دیتے ہیں مگر سٹراٹھم اور ڈیٹامسن طرز تحریر کے لحاظ سے اس کو اس سے بھی زیادہ پرانا خیال کرتے ہیں۔ جنرل صاحب اس تحریر کو گپتا کے زمانے کے خط تحریر کے مماثل بتلاتے ہیں لیکن ڈاکٹر بھائو داجی جن کی لای سے دلی کے علمائے سنسکرت متفق ہیں اس کو گپتا کے زمانے کے بعد کی تحریر قرار دیتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب فرماتے ہیں کہ لفظوں کے اوپر اترے دیئے کا رواج گپتاؤں کے زمانے کے بعد دیکھا گیا ہے۔ اس کتبے کی روش کتابت مان کھاڑی کے اُن دو کتبات سے زیادہ ملتی جلتی ہے جو ملک بہار کے دو پہاڑی غاروں پر ہیں یعنی انتادرم کے غار جو ناگر جو نا اور بارا بار ہیں۔ سیٹھن صاحب طرز کتابت اور نسبت الفاظ کے لحاظ سے اس کتبے کو عیسوی پانچویں صدی کے آخر یا چھٹی صدی کے شروع کا قرار دیتے ہیں۔ پنڈت بانکر لال صاحب دہلوی بھی ایک بڑی اتھارٹیٹی (مسند) ہیں انھوں نے بھی اس ستون کی بابت یہی لکھا ہے جو ہم کو آئے۔ انھوں نے جو کچھ مزید روشنی ڈالی ہے اس کو ہم ناظرین کے ملاحظے کے لیے لکھ دیتے ہیں کہ گوسن زوہ اثر سے وارد۔ یہ ستون راج پٹھی راج کے اجازت مند کے بیچوں بیچ میں اکیلا کھڑا ہوا اپنی عظمت اور شان و شوکت دکھا رہا ہے۔ اس کے کتبے کا

دوم سے منسوب کرتا ہے۔ ریاست گوالیار کا کھرگ بھاٹ اس واقعہ کا سال ۱۳۳۷ء بتلاتا ہے اور سرسید راج پتھور خاندان ہنود کے آخری راجہ کے زمانے میں اس امر کا وقوع کہتے ہیں۔ مسٹر وھیلر اس ستون کو پانڈرا جاؤں کا کہتے ہیں۔ بقول چاند اننگ پال ثانی نے ایک بسا بزرگ بیاس نامی سے اپنے پوتے کی پیدائش کی نیک ساعت دریافت کی۔ اُس نے کہا کہ "یہ ساعت بہت نیک ہے۔ تمہارے راج کو زوال نہیں جس کی جڑ شیش ناگ کے پھن پر گڑھی ہوئی ہے۔ لیکن راجہ کو بیاس کی بات کا یقین نہ آیا۔ تب ویاس نے اپنی بات کی تصدیق یوں کرائی کہ ایک لوبے کی سلاخ لی اور اُسے ساٹھ اُنکل زمین میں یہاں تک دھنسیا کہ وہ سانپ کے پھن تک جا پونجی تب اُس نے سلاخ کو نکالا اور راجہ کو دکھلایا کہ لود کیکھو اس کا سرا اسی شیش ناگ کے خون سے بھرا ہوا ہے یا نہیں۔ تب بیاس نے راجہ سے کہا کہ تو نے میری بات نہ مانی۔ اب کیا ہو سکتا ہے۔ تیرا راج اس سلاخ کی طرح ڈگمگا گیا ہے یعنی متزلزل ہو گیا اور یہ دوا کہا:۔

بیاس جگ جوتی یوں بولایہ باتیں جو نے والی میں

ستار تب چو ہان اور حقوڑے دنوں میں ترک

حکمتہ جبل میں ایک شخص نے جو تراسی برس ہوئے آئے کہ دلی گیا تھا ایک مضمون لکھا تھا کہ مقامی لوگوں کی زبانی معلوم ہوا کہ ستون کے برباد کرنے کی دو مرتبہ کوشش کی گئی۔ نادر شاہ کا حکم نادر می اس کو کھود کر پھینک دیئے کا ہوا۔ لیکن مزدور کام نہ کر سکے۔ سانپ نے اپنا پھن ہلانا شروع کیا جس کی وجہ سے ایک سخت زلزلہ بھی آیا۔ دوسرے دن میں مریٹوں نے اس پر ایک بھاری ٹوپ لگا دی لیکن اُس سے بھی کچھ نہ ہو سکا سوائے اس کے کہ گوئے کا تو ایک نشان پڑ گیا۔ یہ لوبے کی لاٹ بناوٹ کے لحاظ سے تو کوئی عجیب و غریب یا قابل قدر چیز نہیں ہے۔ اس پر کا کتبہ ازوقابل قدر ہو ہے۔ اُن کتبوں میں سے جو اس پر لکھے ہوئے ہیں یہ بات تعجب کی ہے کہ جو کتبہ سب پرانا ہے وہی سب سے زیادہ صاف اور واضح ہے۔ بعض لوگ اس کتبے کی عیسوی

۱۲۔ یہ دوا اصل نہیں ہے بلکہ ترجمہ ہے۔



۳۲ فیٹ لمبی ہو اور صاف حصہ ستون کا ۱۵ فیٹ لمبا ہو۔ باقی حصہ بن گھڑا جس کے جوڑ بھی اچھی طرح سے پیوست نہیں کیے گئے۔ ستون کے حصہ اسفل کا قطر ۴۲ ر ۱۶ انچ ہو اور بالائی حصے کا قطر ۵۰ ر ۱۲۔ اس ستون پر لوگوں نے گولیاں بھی چلائی ہیں اور دو نشان توپ کے گولوں کے بھی موجود ہیں جو ستون کے پہلو کو چاٹتے ہوئے نکل گئے ہیں مگر ستون کے درمیانی حصے کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ اس ستون کے متعلق بہت سی روایات زباں زد خاص و عام ہیں۔ جنرل کنگھم نے جو قول کچھ مٹھور ٹکھکانے کے تھے سب اکٹھے کر لیے ہیں۔ جیسا کہ ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔

ستون انگ پال کا بنوایا ہوا ہے جو بیلان پور کے نام سے مشہور تھا اور تنواریا خاندان کا بانی تھا۔ راجہ انگ پال سے کسی بزرگ برہمن نے وعدہ کیا تھا کہ اگر یہ کھم اچھی طرح شیش ناگ (جس کے پس چو نیائلی ہوئی ہے) کے سر پر مضبوط طور پر گاڑ دیا جائے گا تو جس طرح یہ ستون اٹل رہے گا اسی طرح تیری سلطنت بھی ابد قرار رہے گی۔

خیر ستون تو گر گنسیا لیکن راجہ کے دل میں کھد بڑی لگ رہی تھی اور اس کو اس بات کا یقین نہ آیا اور دل میں کہا کہ لاؤ برہمن کی بات کو آزما کر تو دیکھیں چنانچہ اس نے اس ستون کو اکھڑا دیا تو یہ بات عجیب و غریب دیکھ کر اس کے ہوش و حواس باختہ ہو گئے کہ ستون کی جڑ ساری خون سے بھری ہوئی تھی کہا یہ تو برہمن کی بات سچ تھی۔ یہ ستون سانپ کے سر پر گڑا ہوا تھا اور یہ خون اسی کا ہے۔ راجہ گھبرا یا اور کہا کہ جو نہ ہونا تھا سو ہوا خبر اب کسی نہ کسی طرح اسے پھر جوں کا توں نکاڑ دو۔ پھر ہزار کوشش کی مگر ستون کو نہ جھنکا تھا نہ جما۔ زمین میں وہ اچھی طرح نہ پھینسا اور سوراخ میں ڈھیلارہا۔ وہ جو سانپ تھا جس کا سر ستون کے بوجھ سے دبا ہوا تھا وہ چلتا ہوا۔

خ اب جا چکا ہے سانپ تو پٹا لیکر کر۔ چنانچہ یہ دو ہا مشہور ہیں۔

کلی توڑھٹی بھٹی۔ شمار بھیا مت میں

یعنی ستون تو ہو گیا ڈھیلارہا اور تمار خاندان کی مراد پوری ہوئی۔ اسی حکایت کو مختلف طریقوں سے بیان کیا گیا ہے۔ چاندنامی شاعر نے تو اس پر ایک کتاب ہی لکھ ڈالی جس کا نام ”پر تھی راج روسا اور باب کلی و صلی کتھا“ اس نے بھی سبب نہ وہی قصہ لکھا ہے جو ہم اوپر لکھ آئے ہیں صرف فرق اتنا ہے کہ وہ اس واقعے کو راجہ انگ پال

نہیں آتی اور اس کے متعلق روایات بھی ایسی ہی گٹھڑ میں جیسے کہ اس بانی کا شخص  
 عموماً کہا جاتا ہے کہ یہ ستون راجہ سنگ پال اول کا بنایا ہوا ہے جو راجہ پتھورا کے مندر  
 میں استادہ کیا گیا تھا۔ جب اس مندر کو توڑا ڈاڑ کر قطب الدین ایک نے منسخر بنا لیا  
 تو اس ستون کو جہاں پہلے سے کھڑا تھا وہیں چھوڑ دیا لیکن روایت یا درایت کسی سے  
 بھی اس کے بانی یا غرض بنا پر روشنی نہیں پڑتی۔ ڈاکٹر بھاؤ واجی کا خیال ہے کہ یہ ستون  
 جس پردہ یا وا کا کتبہ کھدا ہوا ہے اپنی اصلی جگہ پر برقرار نہیں ہے بلکہ وہ کسی وشنو کے  
 مندر میں تھا۔ یہ معلوم کرنا بہت مشکل ہے کہ وشنو کا مندر اور وشنو پاڈاگری کہاں واقع  
 تھے۔ اگرچہ مسجد قوت الاسلام میں اب بھی دسویں اور گیارھویں صدی کے  
 جین۔ شیو اور وشنو سی مندروں کے پتھر لگے ہوئے موجود ہیں مگر اس ستون کے  
 اس مقام پر کھڑے کیئے جانے کی کوئی معقول وجہ یقینی طور پر معلوم نہیں ہوئی۔ یہ  
 ستون مصفا اور جلی بنائے ہوئے لوہے کا ہے۔ چاندنامی شاعر نے کہا ہے کہ  
 راجہ نے سومن لوہا منگو کر کھڑوایا پھر لوہاروں نے اُس کا ایک ستون پانچ ہاتھ  
 لمبا بنایا۔ کانٹا اول پر تھی راج ریاسا۔

سر سید اسے ڈھلے ہوئے لوہے کا لکھتے ہیں۔ لیکن اکثر سیاحوں اور دیگر  
 اصحاب نے اس ستون کو پیچ رسی دھات کا کہا ہے جو پیتل۔ تانبا۔ اور دوسرے  
 مرکب اجزا سے بنا ہے۔ جرکوے مانٹ (Jachquemont) اس  
 ستون کو نرم لوہے کا بتلاتا ہے۔ ڈاکٹر مرے طاسن جنھوں نے جنرل گنگھم کی  
 خواہش پر اس کے ایک ٹکڑے کی کیمیائی تجزی کی تھی وہ کہتے ہیں کہ یہ ستون صرف  
 نرم لوہے کا نہیں ہے بلکہ یہ مختلف چند دھاتوں سے بنا ہے۔ جو کھڑا جاسکتا ہے اور جس کا  
 ثقل منقص Specific gravity ۷.۶۵ ہے۔ لیکن ڈاکٹر  
 بھاؤ واجی کو اصرار ہے کہ اس ستون میں لوہا مطلق نہیں ہے بلکہ یہ مختلف دھاتوں کا  
 مرکب ہے۔ اس ستون کی ٹھیک بلندی ۲۳ فٹ ۸ انچ ہے۔ موجودہ جیوترا بننے  
 کے پیشتر ۲۲ فٹ کے قریب اور پتھا اور قریب چودہ انچ کے زمین کے اندر  
 گڑا ہوا تھا۔ ستون کی جڑ نے قاعدہ لٹو کی شکل ہے جو چھوٹی چھوٹی آہنی سلاخوں پر  
 لگی ہوئی ہے اور ستون کو سیسے سے پتھر میں جمادیا گیا ہے۔ ستون کی برجی نما چوٹی



حصہ

ساز

دروا

جوہر

۷)

۶

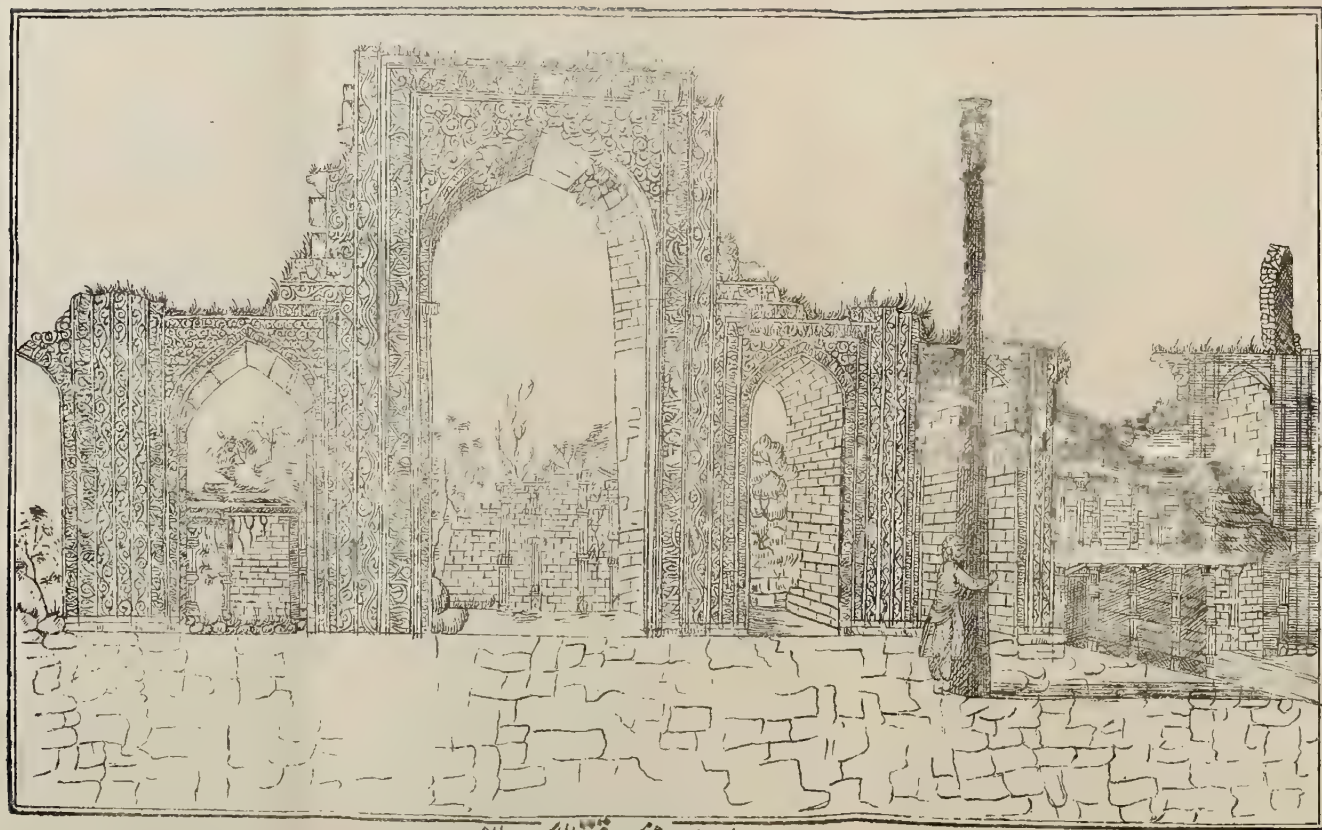
۱۱)

تیسری

چوتھی

آہنی

یا لوبہ



درجه دوم مسجد قبة الاسرام



سادھی سودی ہو۔ قبر کے سر پہنے سنگ سرخ کا ایک طاق دو فیٹ اونچا ہو۔ گنبد کے دروازے کی پیشانی پر سنگ مرمر کی ایک بڑی تختی پر بخط نسخ و طغریٰ چار سطر کا یہ کتبہ ہو جو بیت پیچیدہ ہو اور بہ مشکل پڑھا جاتا ہو:-

(پہلی سطر) بسم الله الرحمن الرحيم وظیفہ حمد ودعائیکہ مجاوران خطیر

قدس وساکنان روضہ اش باں قیام نمایند نار خداوند  
کرمقربان درگاہ او دنیا و آخرت را فداے راه او نموده  
ونقد جان و دل پیکر این گل را صرف بارگاہ او  
فرمودہ و در درود و افراتحیات متکاثرہ بہ مشہد

و خطیرۃ منور شفیع روز محشر و آل اصحاب اطہر و واصل  
و متواصل یاد و بحضورت موفی الخیرات و مبشر البریات  
توفیق ازلی را رفیق حضرت ہدایت مرتبت صفوت محمد علی حسنی مشرب  
حسنی نسبت عمدہ سادات عظام خلاصۃ اتقیائے کرام

علیسی عالم تجرید موسی کوہ عزالت و تفرید المویل من عند الله  
الغنی قطب الملة والطریقة سید حسنی الحسینی گردانید  
تا این بقعہ شریف و منزل لطیف را احداث نموده وصیت  
فرمود کہ چون

مرگ آید ایک قیامت پیوند یاد لب را بد و بتشریف  
ادخلوها لبلاؤم آمین مشرف گردیدہ نسوی خطیرۃ  
قدس و روضۃ الشہداء پروانہ یار مقبرہ فایض الانوار  
حضرت این بقعہ نامل ارفرامان باشند التمام هذه البقعة  
فی شہور سنہ اربع و اربعین و تسعمائة -

آہنی ستون اس مشہور آہنی ستون کو جسے لوہے کی لاٹ کہتے ہیں اس کو  
مشرپنسپ راجہ دھوا والا ایک معروف شخص سے منسوب  
کرتے ہیں اس کی اصلی حقیقت بھی زمانے کی تاریکی میں نظر  
یا لوہے کی لاٹ

دوبت سنگ سیاہ کے مسجد کے شمالی دروازے میں گرے ہوئے نکلے تھے  
۱۲۳۷ء میں پرانی دلی کے لمحوں نے اس مسجد کو لوٹ ڈالا اور تیمور کے تسلط کے  
ابتدائی دنوں میں ہندو بھاگ کر اسی مسجد میں چھپے تھے۔ تیمور نے اُن کا تعاقب  
مسجد تک کیا۔ اُس زمانے میں دلی کے تین شہر جدا جدا تھے۔ سب کو یکے بعد دیگرے  
دمطری و دھڑی کر کے لوٹا۔ سلطان محمد تغلق کے زمانے (۱۲۲۴ء) میں ابن بطوطہ  
نے اس مسجد کو دیکھا تھا اُس نے لکھا ہے کہ ”اس شہر کا جواب کیا بلحاظ اُس کی  
عظمت اور وسعت کے اور کیا باعتبار حسن و خوبی کے دنیا کے پردے پر نہیں ہے۔“

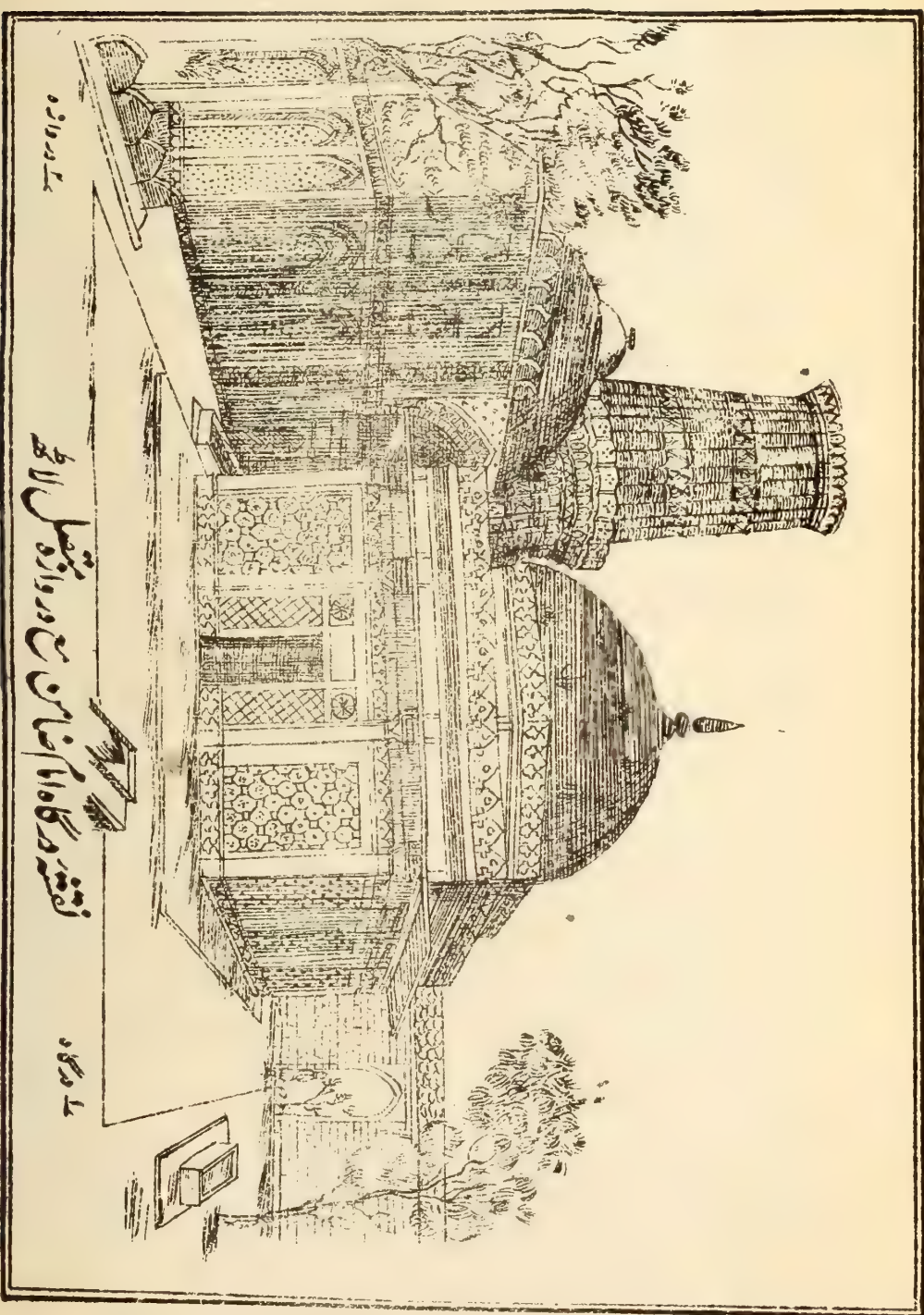
### امام ضامن کا مقبرہ

۹۲۷ھ  
۱۵۳۷ء

آپ کا نام امام محمد علی اور آپ کا مزار ”سینہ سن پنا“  
کے نام سے مشہور ہے۔ سکندر لودی کے عہد میں  
آپ مشہد مقدس سے تشریف لائے تھے۔ آپ کو  
مسجد قوت الاسلام کے متعلق کوئی بڑا عہدہ تھا آپ نے

اپنی زندگی ہی میں اپنا نہایت خوب صورت مختصر سا گنبد دار مقبرہ ۹۲۷ھ میں بنایا تھا  
اور اُسی میں آپ آسودہ ہیں۔ مقبرہ علانی دروازے سے لگا ہوا کوئی دس گز کے  
فاصلے سے ہے اور اب تک نہایت عمدہ حالت میں زمانے کی دست برد سے محفوظ ہے  
یہ مقبرہ ۲۲ فٹ مربع اور ۴ فٹ اونچا ہے۔ اس مقبرے کے تین طرف سنگ سرخ  
کی جالیاں ہیں۔ جنوبی دیوار میں اندر جانے کا دروازہ ہے جس کی چوٹ سنگ مرمر  
کی ہے جس کے دونوں طرف اُسی وضع کی جالیاں ہیں جیسی کہ سامنے واریں۔  
چاروں کونے کے چار ستون ملا کر مقبرے کے بارہ ستون ہیں۔ ان ستونوں کے  
بالائی حصوں اور بیٹھک میں نقاشی کا بہت کام ہے۔ بالائی حصے سے محراب کی گولائی  
شروع ہوتی ہے اور ایک چھو گنبد کے چاروں طرف ہے جس سے چار فیت چھت کے  
اطراف ایک نہایت خوش نما اور آراستہ منڈیر ہے۔ گنبد سنگ سرخ کا بنا ہوا  
مگر اُس کے اوپر پلاستر کر دیا گیا ہے جس پر وقتاً فوقتاً سفیدی ہوتی رہتی ہے۔ اگرچہ مقبرے  
کی چھت پست ہے لیکن بہت خوب صورت اور خوش وضع ہے جو دشمن چار دیواری پر  
بھی ہوئی ہے۔ قبر سنگ مرمر کی (۷) فٹ لمبی۔ ۴ فٹ چوڑی۔ ۱۸- انچ اونچی بالکل

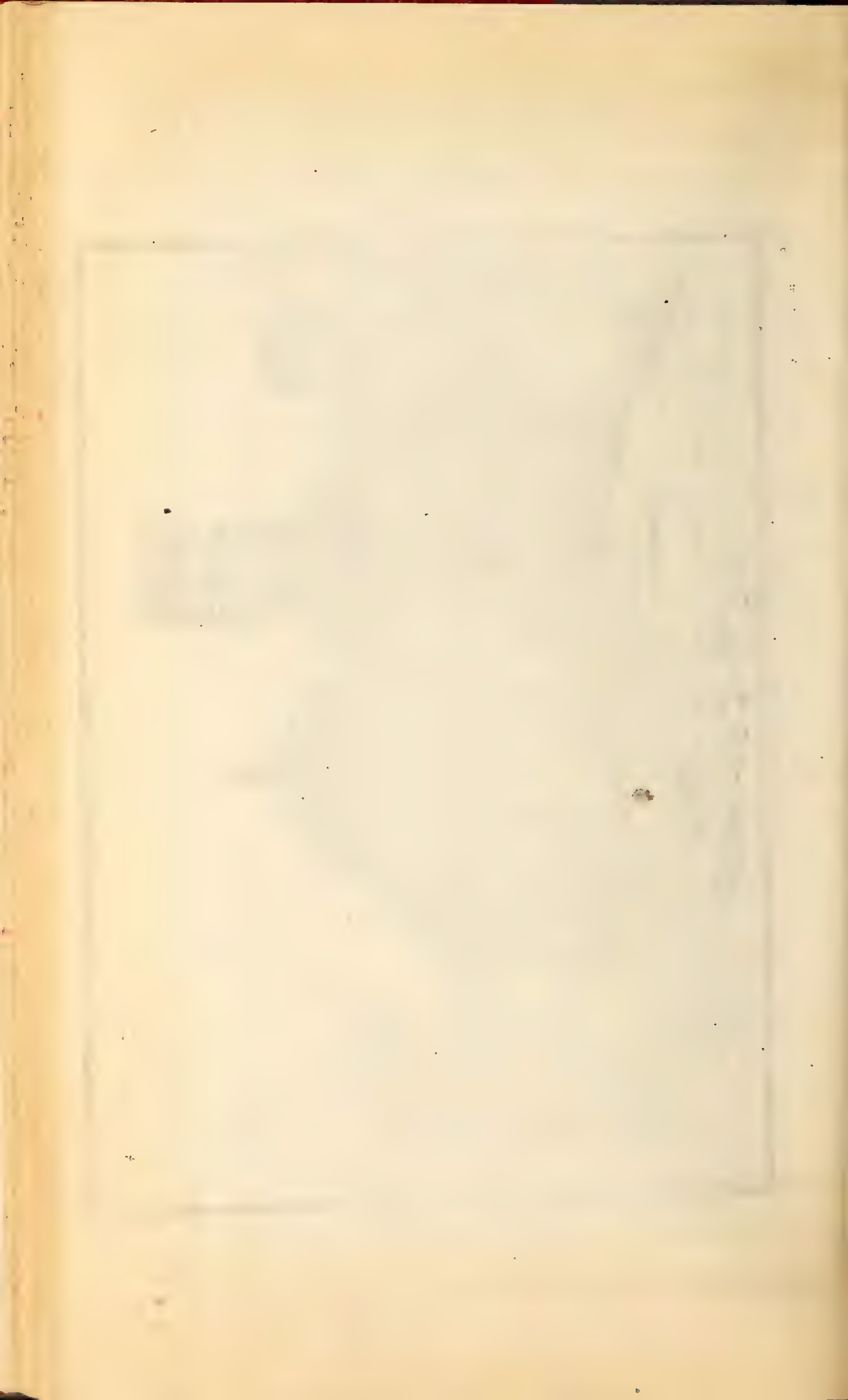




۴۰ دروازه

نقشه درگاه امامان ح در واصل لاجه

۴۱ درگاه





مینار کی موجودہ حالت سے معلوم ہوتا ہے کہ بننے بننے رہ گئی۔ جتنی بھی ہر وہ صرف ایک ڈھانچ ہو اُس عظیم الشان مینار کا جس پر بہت کچھ صنّاعی صرف کی جانے والی تھی۔ ایسی حالت میں اس بات کا اندازہ کرنا فضول ہے کہ اس کا روکار کس قسم کا بنانا مرکزِ خاطر تھا۔ موجودہ حالت اس کی یہ ہے کہ پائے میں بتیس ضلع ہیں جن میں کا ہر ضلع آٹھ فیٹ کا ہے۔ بقول کنگھم صاحب مینار کی شکل بظاہر ایک بڑے بھاری *solid wheel* (وہ پہیہ جس میں دانے بنے ہوئے ہوں) کی سی ہے۔ اس میں تمام تر سنگ خارا لگا ہوا ہے۔ اس کا چوڑا ۲۲ فٹ مربع اور ۴۴ انچ اونچا ہے۔ کنگھم صاحب اس کا دور ۲۵۰ فٹ بتلاتے ہیں اور کارسٹیفن صاحب ۲۵۴ فٹ اور فرینکلن صاحب جنھوں نے اس مینار کو (۱۸۲۲) برس اول دیکھا تھا ۲۵۲ فٹ دور بتلاتے ہیں۔ بیرونی دیوار کا آثار ۱۹ فٹ ہے اور کل مینار کرسی سمیت ۸۰ فٹ بلند ہے۔ مینار کا قطر جس کے اطراف چکر دار زینہ بنانا مقصود تھا ۲۸ فٹ ہے اور زینے کی چکڑاں ۹ فٹ ۹ انچ۔ اس مینار کی تعمیر <sup>۱۸۱۳ء</sup> میں شروع ہوئی اور <sup>۱۸۱۵ء</sup> غلام الدین خلجی کی وفات سے <sup>۱۸۱۷ء</sup> میں ملتوی ہو گئی۔

## عام حالات

یہ عام حالات اُس مشہور مسجدِ قوت الاسلام کے تھے جسے مسجدِ آدینہ اور جامعِ دہلی بھی کہتے تھے۔ اس مسجد کو قطب الدین ایک مندروں کو توڑ کر اُن کے مال سائلے سے بنایا تھا۔ مندروں کو ہاتھیوں سے ڈھوایا گیا اور جو پیسہ لوٹ کا ہاتھ لگا سب اس مسجد میں لگایا گیا۔ اس مسجد کے سامنے شمس الدین التمش نے بکراجیت کا بت جسے ہا کال کے مندر سے لایا تھا ایک تختہ نقل مقام پر رکھا تھا۔ اور اس کے بعد سلطان غلام الدین خلجی <sup>۱۲۹۲ء</sup> میں سونمات کے مندر کی لوٹ کے بعد جو بیت وہاں سے لایا تھا اور جس کے لیے ایک ہزار اشرافیاں ملتی تھیں مگر قبول نہ کیں۔ اُس بت کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے اسی مسجد کے دروازے کے فرش میں لگا دیا تھا چنانچہ مسٹر بگلر کی کھدائی میں

۱۵ یہ لفظ میرا نہیں ہے بلکہ سٹیفن صاحب نے یہی لفظ استعمال کیا ہے۔ ۱۲

<p>سنج سنگیں کہ ستون سپھر گرنہ خزن شد فلک شیشہ ساز ویدن اور اکھ افگندہ ماہ ماہ خنجدیمہ شب تاسحر زاں غلہ ہر بار کہ در ابرو او شد چو بلند از شرف نفس خویش بر ملکش سایہ طرف بر طرف از پی ابر رفتن ہفت آسمان گرد سرش کرد مودن چو گشت مؤذن آںجا کہ اقامت کشید مسجد جامع زور وں چون بہشت</p>	<p>آمدہ از مہر شدہ ہم ہمہ از چہ بران سنگ بود شیشہ باز بلک فتادش کہ دیدن کلاہ کز سر سختت غلہ دار و سہر برق ز جاجت و دگر جافتاد ز دہکند می بخت جرخ نمیش تا فلکش پایہ شرف بر شرف کرد زیں تا بفلک زردبان قامتش از مسجد عیسیٰ گشت قامت مؤذن نتواند رسید حوص ز پیروں شدہ کوثر سرست</p>	<p>(امیر خسرو از شہنشاہی تیران السعدیہ)</p>
--	--	---

مسجد قوۃ الاسلام کے متعلق یہ ایک آخری دل چسپ مقام ہو۔ یہ قطب مینار سے کوئی پاؤ میل کے فصل پر ہو۔

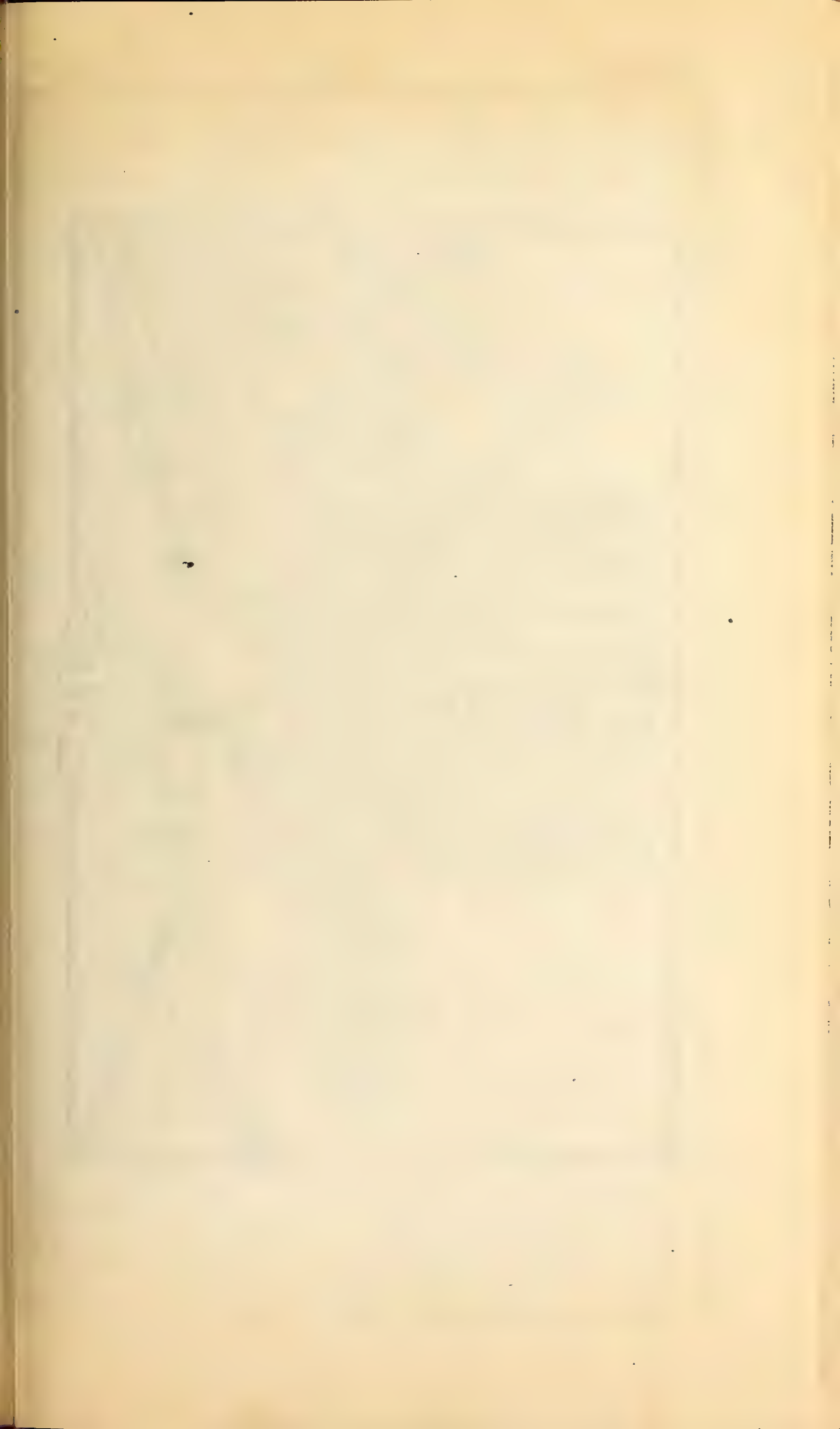
حضرت امیر خسرو اس نام تمام مینار کی نسبت لکھتے ہیں کہ ”علاء الدین خلجی نے ایک دوسری مینار جامع مسجد کے جوڑ کی بنوائی چاہی جو اس وقت سب سے شہور مینار تھی اور مٹنا یہ تھا کہ یہ منار اتنی بلند ہو کہ جس سے زیادہ اونچا کرنا ناممکن ہو۔ بادشاہ نے حکم دیا تھا کہ قطب مینار سے اس کا دور دگنا ہو اور اسی مناسبت سے وہ بلندی کی جائے (تاریخ ہند مصنفہ الیٹ صاحب جلد سوم صفحہ ۷۷)

ایک اور مورخ لکھتا ہو کہ بادشاہ کی زندگی سے وفات کی اور وہ اپنا ارادہ پورا نہ کرنے پایا تھا کہ جاں بحق ہو گیا۔  
آگاہ اپنی موت سے کوئی بے خبر نہیں۔  
سامان سو برس کا ہو کل کی خبر نہیں۔

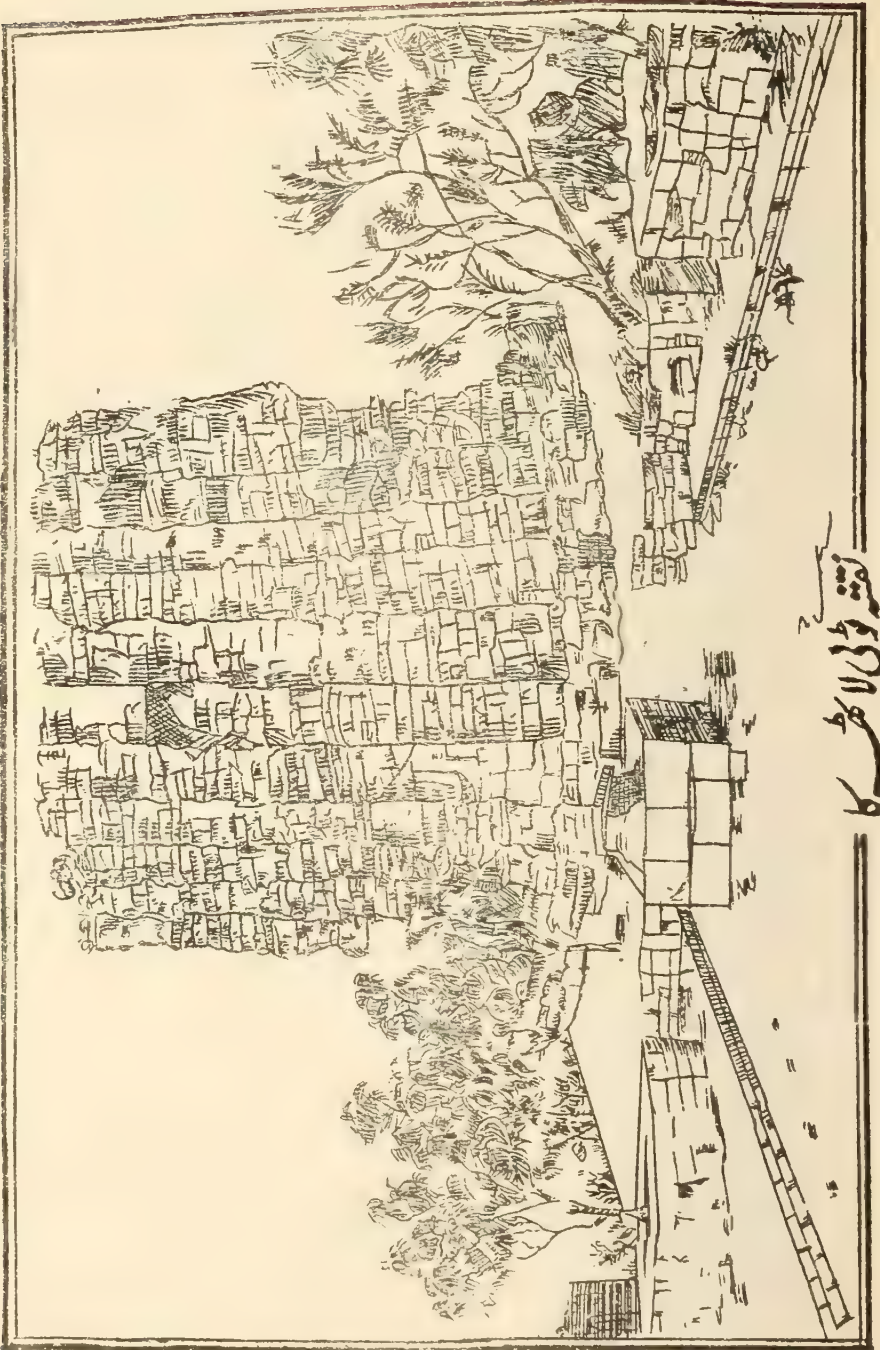
۱۲ بیت المقدس

۱۲ مؤذن تبارک از اذان یعنی مکبرہ کہ مؤذن برآں ایستادہ اذان می گوید۔ ۱۲





نقشه شهر لاهوت کا





میں اپنے آئندہ مضمون میں اپنے اُسی قانون کو اُن عمارات سے منطبق کر کے بتلاؤں گا جن میں کسی قسم کا شبہ نہیں ہو کہ وہ ہندو کی بنائی ہوئی ہیں۔ مثلاً وسط ہند کے بڑے بڑے عالی شان مندر جس سے ظاہر ہو جائے گا کہ ہندو ماہرین فن عمارت اُس قانون کو خوب جانتے تھے اور یہی میرے استدلال کی جڑ ہے۔ اگرچہ قطب صاحب کی عمارتیں مسلمان بادشاہوں کے حکم سے بنائی گئیں اور انہیں کے صواب دید پر عمارتوں کا ڈول ڈالا گیا لیکن طرز تعمیر خواہ وہ تفصیلی ہو یا جزئی اور نیز نقش و نگار اور آراستگی (کا ڈھنگ) وہ تو سارے کامسارہ ہندوؤں ہی کے ہاتھ میں تھا۔

**جہل صاحب کا آخری ٹاپ** یہ بات سب پر ظاہر ہو کہ قطب مینار کے کھنڈوں اور ٹپکوں کے باہمی فصل ارتقاعی کاتھیں کوئی

اتفاقی بات نہ تھی بلکہ ضرور ہو کہ وہی حسابی یا اقلیدسی عمل ارتقا پر مبنی ہو۔ اس میں شک نہیں کہ وہ عمل بالکل سیدھا سادا تھا لیکن پھر بھی ہم اُس کی دریافت سے محض اس وجہ سے قاصر رہے کہ ہر ہر کھنڈ کے فاصلہ درمیانی کی صحیح صحیح ناپ حاصل کرنے میں بڑی دقت ہو۔ اور جو کئی جگہ خیالی قواعد کا ذکر آیا ہو اُس سے مراد یہی حسابی اور اقلیدسی گڑ ہو جس کی رو سے قطب مینار بنائی گئی ہو۔ اگر مینار کی بلندی خارج نہ ہوتی اور ہر ہر کھنڈ کا صحیح ناپ مل جاتا تو ممکن تھا کہ اُس پر سے ریاضی دان لوگ اُن اصول موضوعہ کو معلوم کر سکتے جن پر سے قطب مینار بنائی گئی ہو۔

صفتِ شکل منارہ کہ زفوت سنگش

ادھوری لاٹ

از پری خنجر خورشید شدہ سنگ فشاں

۱۱۱۱۱۱

از پری سقفِ فلکِ شیشہ رنگ  
در تہ او دشتہ سنگیں ستوں  
گنبدِ سنگ فلکِ سنگ یافت  
سنگ ز زو کی خورشید شدہ است  
ز زو خورشید عیاری نمود

شکل منارہ چوستونے ز سنگ  
سقفِ سماکز کہنی شدنگوں  
تاسریش از اوج بگودوں شتافت  
آن کہ ز زو سریش افروز شدہ است  
سنگ و زو از پس کہ بخورشید سود

اس کے اثبات کی طرف منجر ہیں کہ (کام کا) جو حصہ ہندوؤں کا بنایا ہوا (میں نے) فرض کیا تھا (لا محالہ) وہ بھی مسلمانوں سے منسوب ہوتا ہو۔ مختصر یہ کہ میرے استدلال کا دارودا اس بات پر تھا کہ جس زمانے کی بنیادیں ہیں اسی زمانے کا بنیاد بھی ہو۔ اور چوں کہ میں نے ایک غلط مفروضہ اختیار کیا تھا۔ بالضرور استدلالاً ایک غلط نتیجے پر پہنچا (یعنی بناءً الفأسید عکس الفأسید) کہ مینار اہل ہندو کا بنایا ہوا ہے۔ اب میں بلا تامل نہایت خوشی سے اپنی بڑی بھاری غلطی کو جو مجھ سے سرزد ہوئی تسلیم کرتا ہوں۔ اور جنرل صاحب کو معلوم ہو جائے گا کہ جس کو صاحب موصوف نے میرا خیالی قاعدہ فرمایا ہے وہی قاعدہ اُن کی رائے کی تائید میں بھی ایک سب سے زیادہ قوی ثبوت ہے۔ بناؤ علیہ اب میری یہ رائے ہے کہ جس قدر مجھے کو میں نے اپنی رپورٹ میں ہندوؤں سے منسوب کیا ہے وہ سب قطب الدین اور آتش کے زمانے کے مسلمانوں سے متعلق ہونا چاہیئے اور نیز یہ کہ جس کام کو میں نے (مذکورہ ہی سے) مسلمانوں سے منسوب کیا ہے وہ درحقیقت اُن تصورات مابعد اور مرستوں کا نتیجہ ہے جو پہلے اول میں علاء الدین خلجی اور پہلے دوم میں فیروز شاہ (تغلق) نے کرائی تھیں۔ چنانچہ ان دونوں مرستوں کے متعلق کتب و تاریخ میں صاف لکھا ہے کہ زمانے کے دست برد سے جو نقصان عمارات کو پہنچا تھا (ان دونوں بادشاہوں نے) ایک وسیع پیمانے پر مرمت کرائی۔ وہ پہلے سوم میں وہ ترمیمیں بلا تصحیح ہیں جو فیروز شاہ کے بعد لازمی طور پر ہر بادشاہ نے اپنے اپنے وقت میں کرائی ہوں گی جن کی تفصیل سے تاریخ ساکت ہے۔ باقی حال ساری کی ساری عمارت بنی تو ہندوؤں ہی کے ہاتھ سے ہے جس کی بدیہی وجہ یہ ہے کہ قطب الدین اور آتش کو جو کارگیر میر آئے وہ ہندو ہی تھے۔ میں اس موقع پر جنرل کنگھم صاحب کی مہربانی اور اُس تحمل کا جو صاحب موصوف نے مجھے میری غلطی پر متنبہ کرنے میں (برداشت) فرمایا۔ علی الاعلان اظہار کرتا ہوں۔ غلطی بھی کیسی غلطی کہ جس کی تصحیح محض دلائل (تحریری) سے نہیں ہو سکتی تھی اور اگر ہم دونوں (مل کر) برسر موقع نہ جالتے وہ غلطی اسی طرح تصحیح ہو جاتی کیوں کہ جنرل صاحب کے کسی استدلال نے میرے دلائل کی وجہیت کو اور نہ میرے "خیالی" قواعد کو جن کے محکوم مسجد کے حصے اور منار پر جنبش نہیں دی۔



مسجد کی تمام دیواروں کا مال مسالاجس کو میں نے ہندوانی بتلایا ہی ٹھیک طو پر وہ ہندوانی ہی ہے۔ سوائے اندرونی احاطے کی جنوبی دیوار کے ایک حصے کے جس میں ایک نہیں بلکہ کئی پتھر ایسے لگے ہوئے ہیں کہ جن میں آگے بڑھے ہوئے توڑے لگے ہوئے ہیں یا کسی زمانے میں لگے ہوئے تھے۔ جنرل صاحب نے مجھ کو مسجد کی پچھیت کی دیوار میں چند ایسے پتھر بتلائے کہ جو اُنکے لگے ہوئے تھے اور جن کے اندر تصویریں بنی ہوئی تھیں اور علاوہ اس کے وہ دُہری کارنس بھی بتلائی جو مسجد کی پچھیت کی دیوار کے برابر کولنے تک چلی گئی ہے۔ جس سے یہ امر ثابت ہوا کہ اندرونی احاطہ کسی زمانے میں مکمل تھا اور باہر وہی کارنس التمش کے زمانے کے توسیع کردہ عمارتی حصے میں بھی ہے اور اس حصے کا مال مسالا اور ساخت بالکل قطب صاحب کی مسجد کی وضع کی ہے۔ دیکھنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ ساری کی ساری ایک ہی سلسل دیوار ہے۔ لیکن میں نے پہلے اس بات کا خیال نہیں کیا کہ قطب صاحب کی مسجد کے احاطے کے کولنے کے پاس کارنس (کارخ) مڑ گیا ہے اور اس طرح کی اور فروگزاشتوں کی وجہ سے اب مجھے یقین ہوتا ہے کہ قطب صاحب کی مسجد اور سلطان التمش کی توسیعات کی بنیادیں اور دیواریں (بجز شاید ایک تھوڑے غیر محدود حصے کے) سب مسلمانوں ہی کی بنائی ہوئی ہیں۔ اس بات کے تسلیم کر لینے کے بعد جو دلائل کہ میں نے اپنی رپورٹ میں بیان کئے ہیں وہ بالکل بدل جاتے ہیں مگر بریں ہم اُن کی موزونیت میں کوئی فرق نہیں آتا۔ میں نے (اپنی رپورٹ کو اس کلیہ فرضیہ سے شروع کیا تھا کہ بنیادیں تمام ہندوانی ہیں اور میں نے اس بات کو ثابت کیا تھا کہ بحالت موجودہ مسجد کے دوسرے حصے مسلمانوں کے (بنائے ہوئے) ہونے نہیں سکتے۔ اور چون کہ مینار اصولاً مسجد کا ایک جزو لاینفک ہے لہذا وہ بھی مسلمانوں کا بنایا ہوا نہیں ہو سکتا (یعنی جب مسجد مسلمانوں کی بنا کردہ نہ پھر ہی تو مینار جو اُسی کا ایک جزو ہے مسلمانوں کا کیسے سمجھا جاسکتا ہے) (لیکن) اب میرا یہ خیال ہے کہ بنیادیں بھی ہندوؤں کی نہیں ہیں بلکہ مسلمانوں ہی کی بنائی ہوئی ہیں۔ تو (ایسی حالت میں) میری تمام پچھلی دلیلیں بھی نہایت زور سے

تھے جن کا طرز (star polygon) ستارہ نما کثیر الزوایا وضع کا گہرے کنگورے دارزاویوں کا ہے۔ قطب مینار کے بنانے میں مسلمانوں کی ایک خاص غرض بھی مد نظر تھی جو ان کے مذہب کے روزانہ (بلکہ پنج وقتہ) عمل سے متعلق ہے اس لیے مجھے یقین واثق ہے کہ یہ عمارت غرض اور طرز دونوں اعتبار سے خالصاً مسلمانوں کی ہے۔ اگرچہ ساری عمارت نہیں تو اکثر عمارت کا حصہ خصوصاً چڑھی ہوئی اور گولے دار محرابوں کی وضع قطع البتہ ہندوانی طرز کی ہے۔

### مسٹر بگلر کا آخری نوٹ

میری ابتک قطب مینار اور مسجد کی نسبت وہی رائے تھی جو کہ میں نے رپورٹ میں لکھی ہے۔ چوں کہ میں نے (اپنی رپورٹ کو) اس کلیہ فرضیہ سے شروع کیا تھا کہ بنیادیں اور مسجد کے اندرونی اور بیرونی احاطوں کی دیواروں کے وہ حصے جو سطح زمین سے پست ہیں دراصل اہل ہندو کے (بنائے ہوئے) ہیں تو مجھے اُس نتیجے پر پونہچنا ناگزیر تھا جو میں نے ظاہر کیا۔ لیکن اسی سال کے اوائل ماہ نومبر میں میل جنرل صاحب دونوں مل کر قطب صاحب کی باقی ماندہ عمارتوں کو دیکھنے گئے اور صاحب موصوفے مجھے اختلافات دکھلائے جن سے صاف طور پر ظاہر ہو گیا کہ اندرونی اور بیرونی احاطے بحالت موجودہ دراصل ہندوؤں (کے زمانے) کے نہیں ہیں۔ لیکن اس میں بھی شک نہیں کہ بعض بعض حصص اور اغلباً مسجد کی پچھت کی دیوار کا وہ حصہ جو اصل مسجد کے بالکل عقب میں ہے ہندوانی ہے۔ مجھے ضرور معلوم دیتا ہے کہ میں اس امر پر غور کروں اور خاص طور پر اس (امر) کا اظہار کروں۔ جیسا کہ میں نے اپنی رپورٹ میں لکھا ہے کہ

۱۔ جنرل صاحب کا نوٹ۔ میں بگلر صاحب سے پوچھتا ہوں کہ ہندوؤں کے معابد کو مینار سے کیا تعلق ہے۔ کیا ہندوؤں نے مسلمانوں کی فتوحات سے پہلے یا بعد کو فی ایسی مینار بنائی ہے۔ اور سب سے بڑھ کے یہ کہ ایسی مینار کے بنانے سے ہندوؤں کی کون سی غرض پوری ہوتی تھی۔ ۱۲۔



مینار ہندوؤں کی ساختہ ہونے کے متعلق ایک ثبوت یہ پیش کیا جاتا ہے کہ مسجدوں میں عموماً دو دو مینار ہوتے ہیں اور یہ فرد ہے لیکن دو دو مینار بنانے کا طریقہ تو صرف تین ہی صدیوں سے چلا ہے ورنہ ذیل کے واقعات سے معلوم ہو گا کہ اس سے پہلے مسلمان مسجدوں میں ایک ہی مینار رکھا کرتے تھے۔ جسے ”ماذنہ“ کہتے تھے۔

(۱) ابن طولکئی مسجد جو قاہرہ میں ۶۷۶ھ میں بنی ہوئی اس میں ایک ہی مینار ہے۔

(۲) محمود غزنوی کے بنائے ہوئے دو مینار غزنی میں جو تقریباً ۱۰۰۰ھ میں بنے ہیں۔

یہ دونوں مینار مختلف بلندی کے ہیں اور دونوں میں نصف میل کا فصل

ہے۔ اس لیے یہ دونوں مینار دو جدا گانہ مسجدوں کے ہوں گے (نہ کہ ایک کے)۔

(۳) سلطان برکت کی مسجد قاہرہ میں جو ۷۷۶ھ میں بنی ہوئی اس کا بھی ایک ہی مینار ہے۔

(۴) کوئیل (Koil) کا مینار جو ۷۷۶ھ میں بنا تھا وہ بھی فرد ہے اور اس کی مقامی حالت بلحاظ مسجد سے فصل کے بجائے قطب مینار کی سی ہے۔

(۵) علماء الدین کی ادھ بنی مینار جو ۱۱۷۶ھ میں بنی (بنتے بنتے رہ گئی)۔

(۶) بیانے کی دو مسجدوں میں صرف ایک ہی مینار ہے اور وہ بھی صحن مسجد کے باہر

شمال و مشرق کے کونے میں ہیں۔ بخلاف قطب مینار کے یہ تو (صحن مسجد کے)

جنوب و مشرق کے کونے میں ہے۔ ان میں سے ایک مینار پر نصیر الدین محمد کا کتبہ ہے جو

۱۲۹۰ھ میں حکم ران تھا۔ ان سات مثالوں سے جن میں پانچ صدی سے زیادہ کا

زمانہ پھیلا ہوا ہے اور اکبر شاہ سے ایک سو آٹھ برس پہلے تک یہ بات ظاہر ہے کہ اس

وقت تک مسلمانوں میں مسجدوں میں ایک ہی مینار بنانے کا دستور تھا۔ یہ کہ قطب مینا

در اصل ماذنہ تھا اس کا ثبوت خود اس کے کتبوں سے ملتا ہے جن سے کبھی چشم پوشی

نہیں کی جاسکتی۔ نیز ابوالفدا نے بھی اسے ماذنہ ہی لکھا ہے۔ اب رہی یہ بات کہ یہ

مسلمانوں ہی کا ڈیزائن (خاکہ) تھا اس کی تائید میں وہ واقعہ موجود ہے کہ دہلی کے

فاتحین غزنی کے حکم ران تھے جو محمود غزنوی کے میناروں (کے طرز) سے وقف

۱۵ اور انہیں نظیر میں پیش کرتا ہوں کہ ایچ رملکت سرکار عالی نظام کے قلعے میں ”ایک مینار کی مسجد“ مشہور ہے۔ اس کا

بھی ایک ہی مینار کا وہ نام ہی کہ ظنہ اور گن دور میں جو ۹۱۹ھ میں امجد سلطان محمود غزنوی ملک غنیمت نے بنوایا تھا۔ ۱۲

میں سوائے "امیر الامراء" کے کچھ نہ پڑھ سکے۔ اس لئے میرا خیال یہ ہو کہ یہ پتکے جو دوبارہ ہی محض اُن لوگوں کی بدولت ہو کہ جنہوں نے دوبارہ اسے نصیب کیا۔ میرے اس خیال کی تائید اس امر سے بھی ہوتی ہو کہ روکار میں لال پتھر جو لگائے گئے ہیں وہ اس (بدتمیزی) سے بیچ میں سے کاٹ ڈالے گئے ہیں کہ اُن کی دراڑوں میں سے اندر کے بن گھڑے پتھروں کی کوریں نظر آتی ہیں۔ یہ بات بھی ذہن میں رکھنی چاہیے کہ حسابی اقلیدسی عمل کا اس پتکے سے کوئی تعلق نہیں ہو اور مجھ کو یقین کئی ہو کہ مینار کا یہ حصہ بھی قدیم آراستگی کا اصلی جزو ہو تو میں ہندوؤں کی عمارات کے متعلق سینہ بسینہ عمل ریاضی کو نہ ایک خیال ہی خیال سمجھتا ہوں۔ قطب مینار کے ابتدائی نقش و نگار کے متعلق کہ وہ ہندوؤں کے بنائے ہوئے نہیں ہیں بالکل قطعی ثبوت امیر خسرو کی تاریخ علانی سے ملتا ہے جو علامہ الدین خلجی کا ہم عصر تھا۔ علامہ الدین خلجی نے جب ایک نئی مینار بنانے کا حکم دیا تو امیر خسرو لکھتے ہیں کہ " (بادشاہ) نے حکم صادر فرمایا تھا کہ پرانی مینار کی باہر وار سے درستی کرادی جائے اور پرانی برجی کے ساتھ ایک اور نئی برجی بھی بنادی جائے"۔ اس تحریر کی رو سے جو چشم دید ہو معلوم ہوتا ہے کہ سنگ سرخ کا تمام روکار علامہ الدین کا بنوایا ہو اور تمام عمدہ برآءے اور نقش و نگار کے پتکے بھی ضرور اُسی نے لگوائے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ باربر شاہ نے اس تمام (ترمیم و) درستی کا حال سن کر سلاطین افغانہ نے کی ہو اس کو "علامہ الدین خلجی کا مینار" کہا ہو۔

مینار کے روکار اور نقش و نگار اور پتکوں کے ہندوانی نہ ہونے کی نسبت تصفیہ کرنے کے بعد اب ہم اصل مینار کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ سرسید لکھتے ہیں کہ یہ

۱۔ کتبہ جب اپنی اصلی حالت پر ہو تو پڑھا جا۔ یہ کتبہ کھدے ہوئے تو ہیں نہیں بلکہ ثبت ہیں اور حروف تراش کے بنائے گئے ہیں۔ ایسے لوگوں نے دوبارہ جمایا ہو جو پڑھے لکھے نہ تھے چنانچہ سرسید خود تحریر فرماتے ہیں کہ "نہایت افسوس ہو کہ مرگے وقت اس لاث کے کتبوں کے حروف جو گر پڑے تھے بالکل غلط بنائے۔ اکثر بجا صورت لفظوں کی بناوی ہو جو غور کر کے دیکھ تو وہ لفظ نہیں ہیں صرف نقش ہیں اور بعضے غلط لفظ بنا دیئے ہیں اور بعضی جگہ اپنی طرف ایسی عبارت مکتودہی ہو کہ اصلی کتبے کے منظر سے بالکل علانیہ نہیں تھی کسی اس لاث کے کتبہ نہیں پڑے تھے یہ سرسید ہی کا کام تھا کہ وہ ہیں لگا کر ان کو پڑھا۔ جَزَاهُمَا اللّٰهُ اَحْسَنُ الْجَزَاءِ۔



سوانح عمری سے ظاہر ہو۔ طرز تعمیر کا مختلف ہونا البتہ خیرت انگیز نہی۔ لیکن اس سوائے اس کے اور کچھ نتیجہ نہیں نکالا جاسکتا کہ قطب الدین ایک سے لے کر فیروز شاہ تغلق تک ڈیڑھ صدی کا زمانہ گزرا۔ اس لمبی عرض مدت میں فن تعمیر کے مذاق میں کیا کیا کچھ تبدیلیاں نہ ہوئی ہوں گی۔ پس یہ اختلاف طرز اختلاف مذاق اور زمانے کا نتیجہ ہے۔ نیچے کے برادروں کی عمدہ نقاشی بچسنہ اُسی طرح کی ہے جیسی کہ دہلی اور اجمیر کے پچھلے زمانے کی مسجدوں میں پائی جاتی ہے۔ اب رہا سنگ مرمر اور سنگ سرخ کا برابر برابر لگانا یہ طریقہ فیروز شاہ کے وقت کا ہی جیسا کہ اس بادشاہ کے بنائے ہوئے اُس ستون میں موجود ہے جو حصار میں لگا ہوا ہے۔ میں اس بات کو تسلیم کرتا ہوں کہ ان پسندیدہ نقاشیوں کا طرز ہندووانی ضرور ہے لیکن مسلمانوں کی شروع شروع کی عمارات میں یہ ایک ضروری امر اس وجہ سے تھا کہ فاتحین سپاہی منش تھے ان کو قدرتی طور پر مقامی کاریگروں سے کام لینا پڑا (جو ہندو تھے) اسی وجہ سے ایک کمان دوسری پر چڑھ گئی ہے اور نقش و نگار میں بھی ہندوؤں کے طرز کی جھلک نظر آتی ہے۔ مسٹر بگلر کی دوسری دلیل جس کا دار و مدار سینہ بہ سینہ حسابی اقلیدسی عمل پر ہے میں اُس کی تردید کرتا ہوں کہ وہ محض ایک خیال ہی خیال ہے۔ لوفرنسنا و صحیح بھی ہو تو بھی یہ امر بہ آسانی تسلیم نہیں کیا جاسکتا کہ محمد غوری کا سارا لشکر (اس سرے سے اُس سرے تک) جاہل محض تھا۔ خصوصاً جب کہ ہم کو معلوم ہو کہ اس زمانے سے بہت پہلے محمود غزنوی کے ساتھ ابوریحان جیسا عالم فضل آیا تھا۔ بگلر صاحب کہتے ہیں کہ عمل ہائے حسابی و اقلیدسی کوئی آسان کام نہ تھا تو میں اسے مستحیلات پر کچھ زور نہیں دے سکتا۔

مسٹر بگلر مزید برآں یہ بھی کہتے ہیں کہ کنول کے پھولوں کے چٹکوں اور عربی کتبوں کے چٹکوں کے سطحی ابجہار میں فرق ہے۔ پھولوں کے نقش و نگار والا پٹکے سطح کے برابر ہے حالانکہ دوسرا پٹکے بہت ابجہار ہوا ہے۔ لیکن صرف سب سے نیچے کے کھنڈ کے کتبے کی تحریر سطح کی برابر ہے باقی سب ابجہار ہوئے ہیں۔ سب سے نیچے والے چٹکے کا یہ حال ہے کہ امتداد زمانے اور نااہل لوگوں کی شکست و سختی سے ایسا نقصان پہنچا ہے کہ اب برابر پڑھا ہی نہیں جاتا۔ سرسید بھی اس کتبے

دونوں سرے نیچے کی طرف جھکے ہوئے ہیں اور اس کی داہنی طرف کوئی ایک انچ کے فصل سے اسی طرح کا ایک نشان اور ہر جو کچھ کچھ مٹ گیا ہو یہ دونوں سطوح چوترے کی بیرونی سطح پر ہیں۔ لفظ دارمینی کے معنی میرے خیال میں (Plumb line) سہاول کے خط کے ہیں۔ کتبہ کی عبارت سے ایسا معلوم دیتا ہے کہ یہ لین دوبارہ ایک انچ بٹا کر صحیح کی گئی ہو۔ یہ کہ یہ کتبہ کسی ہندو کا ہے بجائے گز کے لفظ ”گج“ سے ظاہر ہو ورنہ یہ کیسے ممکن تھا کہ کوئی فلاح مسلمان ایسا (غلط لفظ) استعمال کرتا۔ یہ بھی ایک عجیب بات ہو کہ میں نے اسی طرح کا ایک نشان مسجد کی پچھیت کی دیوار کے آگے بڑھے ہوئے حصے میں بھی دیکھا ہے جو مسجد کے پیچھے واریچوں بیچ میں ہے اور جو غالباً مسجد کی بیچ کی لین کو سدھ کرنے کو لیا گیا تھا۔ کیوں کہ یہ نشان بڑھے ہوئے حصے کے بیچ سے بھی کئی انچ آگے بڑھا ہوا ہے۔

مسٹر بگلر کی راجی دو امور پر مبنی ہے:-

(اول) مینار کے نیچے کے تین گنبدوں اور اس کے اوپر کے دو گنبدوں کی طرز تعمیر میں فرق ہے۔ جس سے وہ یہ نتیجہ مستنبط کرتے ہیں کہ پہلا حصہ ہندوؤں کا بنایا ہوا ہے اور بعد کا مسلمانوں کا۔

(دوم) گنبدوں کا درمیانی فاصلہ عمل ہائے حسابی و اقلیدسی کے لحاظ سے ہے جو کسی *Arithmetico geometrical series* معمولی شخص کا کام نہیں نہ وحشی مسلمانان فاطمین کو یہ حسابی طریقہ معلوم تھا۔ اس لیے یہ کام دانش مند ہندوؤں کا ہے۔

مسٹر بگلر کی پہلی توجیہ میں انھوں نے اس واقعہ کا خیال نہیں رکھا کہ لاٹ کی اوپر کی دو منزلوں کو تو فیروز شاہ تغلق نے از سر نو بنوایا ہی تھا جیسا کتبات اور اس کی

۱۵ ہندی میں (ز) کا حرف ہے ہی نہیں جب یہ امر مسلم ہو کہ راج ہندو تو پھر یہ بحث ہی تحصیل حاصل ہے۔  
 ۱۶ شاید بگلر صاحب کو یہ معلوم نہیں کہ مسلمان بہت بڑے ریاضی دان تھے اقلیدس اور جبر و مقابلہ انھیں کی ایجاد ہے اور انھیں سے انگریزوں نے لیا ہے پانچ اقلیدس اور الجبرا کے نام بھی اس امر کا بدیہی شہید ہیں۔<sup>۱۲</sup>



(۴) دروازے کے رستے میں محراب کے پاس (سموت ۱۲۵۶)

میں ان کتبوں کو ان راجوں کا کھودا ہوا سمجھتا ہوں جنہوں نے اس مینار کو بنایا ہے اور یہ امر کہ وہ جاہل محض تھے اس بات سے ظاہر ہے کہ پہلے کتبے میں واو کا حرف ہی چھوڑ گئے ہیں اور دوسرے کتبے میں ہزار کا ہندسہ ہی غائب ہے۔ یہ تینوں کتبے سموت ۱۲۵۶ مطابق ۱۱۹۹ء کے ہیں جو میرے خیال میں یا تو اس مینار کے شروع کا سال بتلاتے ہیں یا اختتام کا۔ ایک ہی تاریخ کا بار بار اعادہ کرنا ہندو راجوں کا دستور ہے۔ اسی طرح جوینور کی اٹالا مسجد کے ستونوں پر جو سابق میں ایک سند تھا اور جس کو ابراہیم شاہ شرقی نے مابین ۱۳۳۷ء مسجد سے تبدیل کر دیا۔ میں نے سموت ۱۴۶۲ء کتبین جگہ پر مکرر سہ کر رکھا ہوا اس طرح دیکھا ہے۔

(۱) شمالی دروازے کے بیرونی  
سموت ۱۴۶۴ء سمپٹ { سموت سال ۱۴۶۲ء میں  
سترا دھارا پدوماوی { پدوماوی راج پیر سائی  
سائی سترا دھارا سوتا { راج نے ختم کیا۔

(۲) نیچے کے ایک چوکوں ستون۔ سموت ۱۴۶۴ء { سموت سال ۱۴۶۴ء میں بنایا گیا  
بنیادی پاری {

(۳) جنوبی رخ کے ایک بیرونی ستون۔ سموت ۱۴۶۴ء

علاوہ ان ستونوں کے (جو قطب مینار پر کندہ ہیں) میں نے ایک اور کتبہ بھی اسی سمتی کا دیکھا ہے کہ جس کی زیر نگرانی یہ مینار بنی ہے۔ یہ کتبہ چوتھے کے جنوبی روکار پر ہے جسے مجھے بگل صاحب نے بتلایا تھا۔ بقیہ سے یہ کتبہ پتھر کے ٹرخ جانے سے ناقص ہو گیا ہے۔ بائیں جانب کچھ حروف اور ہندسے جو صاف باقی رہ گئے ہیں وہ یہ ہیں :-

× × ماکج ۵۱ ————— ۸۳ دارنامتی

۵۱ کے ہندسے کے نیچے ہی ایک چوڑی یا لمبی سیدھی لکھنی ہوئی ہے جس کے

نتیجہ پر پونجا ہوں کہ اُس کی تعمیر مندوراجوں نے مسلمانوں کی نگرانی ستائیس مندوں کے مال مسالے سے کی جو جن میں سے شک نہیں کہ بعض مند جینیوں کے بھی ہوں گے۔ اس سے اُن تمام غلطیوں کی جو تعمیر کے متعلق ہم اوپر بتلا آئے ہیں اور نیز والافوں کے ستونوں کی نئے ترتیبی کی کافی وضاحت ہو جاتی ہو۔ مسلمانوں کا مقصود ایک بلند (اور عالی شان) عمارت بنانے کا تھا لیکن ہندوؤں کے مندروں کے حکم بالعموم پست ہوتے ہیں۔ اس کی تلافی (مسلمانوں نے) اس طرح کی کہ دو دروازے اور تین تین تختہ جوڑ کر سرے اور بیٹھکیں لگا کر کھڑے کر دیئے۔ اس میں شک نہیں کہ عام طور پر یہ منظر خوش نما ہو لیکن۔ یہ خوش نمائی صرف ستونوں کی خوب صورتی اور نقش و نگار کی وجہ سے ہو جو نظر کو اپنی جانب ایسا متوجہ کر لیتی جو ستونوں کی بے ترقی اُن کے موٹے موٹے (مجھڑے) تختہ جن کے اوپر پتلے ٹکروں کے جوڑے ہوئے ہیں اور خالی توڑے جو کسی چیز کو سہارا نہیں دے رہے اور نئے سہارے کے آگے بڑھے ہوئے طاق (یہ سب اسقام) چھپ جاتے ہیں۔ اگر ہی ستون (نقش و نگار سے محروم اور) سادے ہوتے تو میں یقین کرتا کہ سب سے پہلے گاو تو ان کی عدم یکسانیت پر پڑتی اور ان کی بے ترتیبی اور غیر مناسب جوڑ فوراً ظاہر ہو جاتے۔ سرنگر کا یہ بھی خیال ہو کہ قطب مینار کی شروعات ہندوؤں سے ہوئی ہو صاحب موصوف اپنی رائے کی تائید بڑی ہوشیاری سے کرتے ہیں۔ ہندو خود اس بات کے مدعی ہیں کہ مینار اُن کا ہو اور کہتے ہیں کہ پر تھی راج نے اپنی بیٹی کے واسطے جتنا کاوش کرنے کے لیے بنایا تھا۔ اس کے متعلق میں نے تفصیلی وجوہات اپنی رپورٹ جلد اول کے صفحہ (۱۹۰) میں بیان کر دیئے ہیں کہ قطب مینار تمام مسلمانوں ہی کی عمارت ہو اور اب میں (چند) اور باتیں بھی پیش کرتا ہوں جو بگل صاحب کے ساتھ دو مرتبہ قطب مینار جا کر میں نے دیکھیں پہلی مرتبہ مجھ کو بگل صاحب نے ذیل کے چھوٹے (چھوٹے) کتبے بتلائے جو مینار کے نیچے کے حصے میں بخط ناگری کندہ ہیں :-

(۱) دروازے کے باہر سیدھی طرف (سمت) (۱۲۵۶ ت)

(۲) دروازے کے اندر دیوڑھی میں بائیں طرف (سمت) (۱۲۵۶ ت)



بجائے اس کے کہ ستونوں کو پانچ توڑوں کے نیچے لگایا جاتا وہ صرف دو توڑوں اور ستونوں کے بالائی حصے کے چار مشرک توڑوں کے بیچ میں لگے ہوئے ہیں۔ پتھر کے شہتیر بھی یکساں نہیں بعض بالکل سادے ہیں بعض نقشین۔ اس کا ہر ہی کہ اس گنبد کی سابقہ حالت میں مسلمانوں نے رد و بدل کر کے موجودہ حالت پر پاتا ہو۔ (۵) کنارے کے کمروں کی چھوٹی چھتوں میں دیکھا جاتا ہے کہ مربع نقشین چوکوں کو کاٹ کر انھیں مستطیل جگہ میں پھنسا دیا ہے اور جو بن گھڑی سلیں ہیں ان کو اس طرح پھنسا یا ہے کہ لبان میں جو جگہ خالی رہ گئی وہاں سپنے ڈال کر پُر کر دیا۔ اس لیے یہ چھتیں یقیناً اپنی اصلی حالت پر قائم نہیں ہیں اور مجھے یہ نتیجہ نکالنے میں ذرا بھی پس و پیش نہیں ہے کہ جب قطب الدین ایبک ستائیس مندروں کو ڈھا کر ان کے مال مسالے سے یہ مسجد بنوا رہا تھا تب مسلمانوں نے (اپنی مرضی کے موافق) کاٹ چھانٹ کر کے۔ پتھر کی سلوں کو جہاں اور جس طرح مناسب سمجھا لگا دیا۔ چنانچہ حالت موجودہ خود اسی تصرف کا نتیجہ ہے۔

(۶) شمال و مشرق و جنوب و مشرق کے کونوں کے بالائی کمروں کی چھتوں کے پٹاؤ کے چوکوں کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ جینیوں کے کسی مندر کے ہیں کیوں کہ بہت سی پتھر جو مربع کھڑکیوں کی کشادگی کم کرنے کے لیے کونوں میں لگائے ہیں ان کے بیرونی رخ پر انسان ہاتھی۔ ٹھوڑوں کی تصویریں بنی ہوئی ہیں اور بیچ میں تو ایک پتھر پر ایک شخص آلتی پالتی مارے ہوئے بالکل برہنہ بیٹھا ہے جس کے دونوں ہاتھ اس کی گود میں لٹک رہے ہیں جو بالکل جین مت کے لوگوں کے بتوں کا طرز ہے۔ اور پھر بھی اسی طرز کی مورتیں بنی ہوئی ہیں۔

غالباً اسی بنا پر مشرک لال کرتے ہیں کہ اس والاں کے کل ستون جینیوں کے ایک ہی مندر کے ہیں۔ یہ ایک ایسا استدلال ہے جسکی نفی اس آہنی ستون کے کتبے ہی سے ہو سکتی ہے جو اسی محن میں کھڑا ہے جس میں اس ستون کا نام ”وشنو کا بازو کھدایا گیا“ علاوہ اس کے وشنو کی بہت سی مورتیں جو اطراف کی دیواروں پر بنی ہوئی ہیں مثلاً ”س اوتار“ اور ”ناراین“ جو انتہا سانپ کے پھن پر ٹیکا دیئے ہوئے ہے یہ بھی بگڑا کی راج سے اختلاف کرنے میں مدد ہیں۔ قطب صاحب کی مسجد کی بابت میں صرف اسی

میں سب سے اوپر دار کا ہی اور دوسرے میں اوپر نیچے کے ٹکڑے چھوڑ کر بیچ میں لگا ہوا ہے۔ (۳) بہت سے سادے ہشت پہلو تھم اور ان کے ساتھ دوسرے تھم کہ جن کا ہر دوسرا رخ گھڑا ہوا ہے مربع میٹھا پر ایسا وہ ہیں حالاں کہ بیٹھکیں ابتداءً چوکوں تھموں کے لیے گھڑی گئی تھیں۔ یہ بات چوکوں میٹھکوں کی سطح بالائی اور خالی کونوں کے دیکھنے سے بخوبی ظاہر ہو سکتی ہے کیوں کہ ہشت پہلو ستون ان چوکوں میٹھکوں پر اچھی طرح نہیں بیٹھے بلکہ اب تک ویسے ہی بن گھڑے گھڑے ہیں جیسا کہ معماروں نے چھوڑ دیا تھا۔ پرانے مال مسالے کو رد و بدل کر کے استعمال میں لانے کا ثبوت کچھ والا ان کے ستونوں ہی پر منحصر نہیں ہے بلکہ دروازوں پر کے گنبدوں اور والاؤں کے کونوں کے کمروں میں بکثرت اور زیادہ متیقن ثبوت ملتے ہیں۔ ان گنبدوں کو بھی مسٹر بگلر قدیم ہی کا خیال کرتے ہیں لیکن ذیل کے واقعات سے ان میں بھی مسلمانوں کا تصرف ظاہر ہو جائے گا:-

(۱) جنوب و مشرق کے کونے میں ایک ہشت پہلو قطعے سے گنبد شروع ہوتا ہے اور یہ مٹمن ایک مربعے کے آٹھ ستونوں پر ٹکا ہوا ہے۔ یعنی چار ستون چاروں کونوں پر اور چار بیچ میں۔ ہدیں وجہ مٹمن کے زادیوں کا بوجھ بجائے ستونوں کے شہتیروں پر پڑتا ہے۔

(۲) شمال و مغرب کے کونے کے گنبد میں یہ صریح غلطی اور بھی زیادہ واضح ہے۔ کیوں کہ ستونوں کا باہمی فصل درمیانی ستون مربع اضلاع کے بیچ میں ہونے سے یکساں نہیں ہے۔

(۳) شمالی و مشرق کے کونے میں گنبد ایک مٹمن سے شروع ہوتا ہے جو بارہ ستونوں پر ٹکا ہوا ہے۔ جس سے ایک مربع شکل بن گئی ہے لیکن ستونوں کے بالائی حصے پانچ پانچ توڑے مرتبے کے ہر کونے میں لگے ہیں اور بعض جگہ اسی مٹمن کے کونے میں عام قسم کے ستونوں کے سرے چار توڑوں ہی کے مٹمن کے کونوں میں لگا دیے ہیں۔ یہ توڑوں کے لگانے میں جو صریح غلطی ہوئی ہے جب تک کہ ان میں رد و بدل نہ کیا ہوگا کیسے ممکن ہو سکتی ہے۔

(۴) مشرقی دروازے کی طرف کے بڑے گنبد میں بھی اسی قسم کی یہ ترتیب پائی جاتی ہے



کیا گیا ہے۔ میں اپنی اس راہی کی تائید میں کہ بڑی محراب کے پاس کے ستونوں کو اپنی جگہ سے جنبش نہیں دی گئی ایک اور ثبوت پیش کر سکتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ بڑی محراب کے پانچوں کے پتھروں میں جو گھرانے ستونوں کے بٹھانے کے تراشے گئے ہیں ان میں ان کی چولیں ٹھیک بیٹھی ہوئی ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ محرابیں ستونوں کے بعد بنی ہیں اور مسلمانوں نے مندر کے پرانے ستونوں کو پیش نظر رکھ کر (انھیں کے لحاظ سے) بنائی ہیں اور انھیں وجہ سے میں اس نتیجے پر پہنچتا ہوں کہ یہ ستون اپنی اصلی جگہ پر قائم ہیں۔ دالانوں کی ساخت میں پرانے اور نئے کاموں کے ملا دینے کا طریقہ بالکل بدل گیا ہے یعنی یہ کہ ایک دیوار دوز ستون میں جو شمالی دالان میں ہے۔ یہاں کی دیوار کے ایک پتھر میں ایک قدرتی چھوڑا تھا جس کے جانے کے لیے ستون میں اتنا ہی سوراخ کر کے پھنسا دیا ہے۔ میں ان کو دیوار دوز ستون اس واسطے کہتا ہوں کہ وہ دیوار سے لگے ہوئے ہیں لیکن ان میں کے اکثر ستون پورے ہیں جو دیوار سے ملا کر کھڑے کیئے گئے ہیں۔ لیکن ان ستونوں کی بیٹھکیں بچوں بیچ میں نہیں ہیں بلکہ اپنی اصلی جگہ سے کئی انچ آگے بڑھی ہوئی ہیں۔ اس سے میں نہایت وثوق سے یہ نتیجہ نکالتا ہوں کہ اطراف کے دالانوں کے ختم اپنی اصلی جگہ پر قائم نہیں ہیں بلکہ مسلمان ان ستونوں کو ہندوؤں کے ویران مندروں سے لائے ہیں اور یہاں تک انی دیواروں میں لگا دیئے ہیں۔ اس امر کے ثبوت میں کہ ان ناہموار ستونوں میں جوڑ لکائے گئے ہیں میں ذیل کے واقعات پیش کرتا ہوں:-

(۱) شمالی دالان میں بیرونی قطار کا پہلا مشرق رویہ ستون جو بالکل سنگ خارا کا ہے اُلٹی بیٹھک پر کھڑا ہے۔

(۲) شمالی دالان میں بیرونی قطار کے دو پاس پاس کے ستونوں میں ایک ہی قسم کے تین تین ٹکڑے ایک کے اوپر ایک جمے ہوئے ہیں۔ جن کی ساخت اور نقش و نگار ایک ہی طرح کے ہیں۔ ان دونوں ختموں کے چھ ٹکڑوں میں سے چار تو ہشت پہلو ہیں۔ جن کے ضلع کا ہر دوسرا رخ کھڑا ہوا ہے اور باقی دو ٹکڑے سادے ہشت پہلو ہیں۔ ایک ختم میں تو یہ بن کھڑا ٹکڑا ٹکڑوں

موجودہ اونچان بھی وہی ہے جو کہ ہندوؤں کے دالان میں ابتداء تھی۔ وہ اپنی اسی  
 راجہ کے ووثق پر مسلمان بانیان مسجد کے اُس قول کی تردید کرتے ہیں کہ اُنھوں نے  
 ستائیس مندر توڑ کر یہ مسجد بنائی اور اس کو مسلمانوں کی نرمی شیخی خیال کرتے ہیں۔  
 میرے خیال میں یہ راجہ بالکل ناقابل قبول ہے۔ مسلمان فاضلین کو ستائیس مندروں  
 کے توڑنے کی ایک غلط خبر مشہور کرنے اور پھر اس صریح جھوٹی بات کو ایک  
 عظیم الشان مسجد کے دروازے پر کندہ کرانے سے کچھ مفاد نہ تھا۔ اس لیے  
 میں (مسلمانوں کے) اس بیان کو بالکل ووثق سے صحیح (اور مطابق واقعہ) سمجھتا ہوں  
 علاوہ ازیں میرے اس خیال کی تصدیق صحیح کے تینوں طرف کے دالانوں ستونوں  
 کی ساخت سے کافی طور پر ہوتی ہے اور جیسا کہ میں نے دلی کے بیان میں ظاہر کیا ہے  
 یہ ستون یقیناً متعدد اور مختلف مندروں کے ہیں۔ اس میں مجھے کچھ شک نہیں ہے  
 کہ جس جگہ مسجد بنائی گئی ہے یہ جگہ فی الواقع ایک ہی مندر کی تھی اور جب بنگلہ صاحب  
 نے میرے ایما سے کنیدیگی کا کام شروع کیا تھا تو میں نے اُن پر اپنی رائے  
 ظاہر کر دی تھی کہ مسجد اپنے چوترے کا شیشی حصہ جو محاط ہے وہ ہندوؤں کے  
 مندر کا ہے اور وہ اپنی اصلی حالت پر قائم ہے۔ مسٹر بنگلہ نے ان دیواروں کے  
 باہر باہر کھدائی کی تھی اُس سے میری رائے کی تصدیق ہو گئی۔ اسی وجہ سے  
 اُس اونچے چوترے کو جس پر کہ مسجد کھڑی ہے پرانی دلی کے ایک بڑے بھاری  
 مندر کا مقام سمجھتا ہوں اور اسی (مندر) میں سے حالت اصلی پر وہ لمبے لمبے  
 ستون باقی رہ گئے ہیں جو بڑی محراب کے عین عقب میں ہیں۔ یہ ستون عین بین  
 ہندوانی ہیں جن کو نہ مسلمانوں نے ہلایا جلا یا نہ بدلا بدلا یا۔ (یعنی یہ کہ جہاں پہلے  
 تھے وہیں اب بھی ہیں) ان ستونوں کی نسبت میرا یہ کہنا کہ ان کو مسلمانوں  
 نے ہلایا جلا یا نہیں اس وجہ سے ہے کہ ان کی جگہ چوترے پر چھیننی سے کھانچے  
 بنے ہوئے ہیں اور بدلا بدلا یا نہیں اس پر میں کہتا ہوں کہ ان کے تھم سلگ سلگ  
 اُسی طرح کے ہیں جیسے کہ (عموماً) ہندوؤں کے مندروں میں ہوتے ہیں۔  
 باقی اطراف کے سارے دالانوں کے تمام ستونوں کو مسلمانوں نے اس  
 طرح ترتیب دیا ہے کہ دو دو تین تین ٹکڑے (اوپر تلے) جوڑ کر بقدر ضرورت اونچا



اپنی آن لئیے رہیں گے۔ بحث کریں گے تو تہذیب سے۔ اختلاف کریں گے تو نہایت عمدگی سے۔ کیا مجال کہ اُس میں ذاتیات کی جھلک نظر آئے یا دلوں میں کدورت آجائے۔ ہر شخص اپنی رائے میں آزاد ہو۔ خواہ وہ ماتحت ہی کیوں نہ ہو۔ پھر ان کی صفائی قلب۔ حق پسندی کو دیکھیے کہ واجبیت کے سامنے اپنی بات کی ذرا بھی سچ نہ کی اور فوراً اپنی غلطی کو کشادہ پیشانی سے تسلیم کر لیا۔

عیسائیوں ساری مسلمان کی خصلتیں  
اسلامیوں میں انکی سی کوئی ادا نہیں  
واں اتحاد و یک دلی و الفت و وفاق  
یاں ایسے اختلاف کہ کہنے کی جا نہیں

مسٹر بگلر کی رپورٹ پر  
جنرل صاحب کے ریمارک  
مسٹر بگلر کی رپورٹ پر میں تہیدی ریمارک اُن چند ضروری ابواب کی نسبت کرنا چاہتا ہوں جس میں مجھے ماتحت سے اختلاف ہو۔ مجھے اپنے خیالات کا

اظہار قطب صاحب کی مسجد اور مینار کی نسبت زیادہ ضروری ہو مبادا میری خاموشی توافق رائے نہ سمجھ لی جائے حالانکہ میں اُن کی رائے سے کلیتہً مخالف ہوں۔ پرانی دہلی میں سب سے بڑھ کر دل چسپ یہ دو عمارتیں ہیں۔ ایک قطب صاحب کی مسجد اُس کی شان دار محرابوں سمیت۔ دوسری وہ عجیب و غریب موزن کاستون جو قطب مینار کہلاتا ہے اور جو تقریباً دو سو پچاس فیٹ بلند ہے۔ اس مسجد کی تعمیر ہمیشہ قطب الدین ایبک سے منسوب کی جاتی ہے جو دہلی کا پہلا مسلمان بادشاہ تھا۔ حقیقت اس بات کی صراحت اُس مشرقی کتبے میں موجود ہے جو مسجد کے صدر دروازے پر لٹکا ہوا ہے۔ اور نیز یہ بھی اُسی کتبے میں ہے کہ مسجد کا مال مسالہ ہندوؤں کے ستائیس مندر توڑ کر فراہم کیا گیا ہے۔ یہاں کے دالانوں کے ستونوں کا ہندوانی ہونا ایک ایسی بات ہے جو ہر شخص پر ظاہر ہے اور اسی کے ساتھ یہ امر بھی اُسی طرح کھلا ہوا ہے کہ ان کو مسلمانوں نے از سر نو ترتیب دے کر دو دو تین تین تنہا اوپر تلے جما کر موجودہ اونچان پوری کی ہے۔ یہ بات جس طرح مجھ پر ظاہر و باہر ہے مسٹر فرگسن کو بھی اس کا علم تھا۔ مسٹر بگلر اگرچہ اپنی رپورٹ میں ستونوں میں کچھ رد بدل کیے جانے کو تسلیم کرتے ہیں مگر پھر بھی اس بات پر اڑے ہوئے ہیں کہ جس طرح وہ ہندوؤں کے مندر کے دالان میں تھے اُسی طرح اپنی اصلی جگہ پر اب بھی ہیں اور نیز کہ اُن کی

(بعد میں) لگا دیں۔ اس کے بانی و سواکرم دیوتا کے نام پر اسے بنایا جو ہندوؤں کا بڑا دیوتا ہے جسے عمارات کے بنانے کی قدرت کا ملکہ ہے۔ پر تھی راج کی وفات کے بعد دہلی پر مسلمانوں کا قبضہ ہو گیا اور ان کے جنرل قطب الدین نے اس کو اپنے طرز پر ڈھال لیا۔ اُسے منہ مانگی مراد ملی۔ بنی بنائی عمارت ہاتھ لگی۔ اس سے بہتر بلند اور موزوں عمارت اذان دینے کے لیے کہاں مل سکتی تھی۔ منار پر کی مرغولیل اور چنیں مسلمانوں نے بتوں کی مورثیں نکال کر بنالیں۔ تسلسل واقعات سے تو یہی معلوم ہوتا ہے لیکن ہم خواہ مخواہ کا جھگڑا کھڑا کرنا نہیں چاہتے کہ شیر شاہ کی ڈاٹھی بڑی تھی یا سلیم شاہ کی۔ اس ستون کے پاس ہی ایک خوب صورت مندر تھا جسے توڑ کر مسجد بنائی گئی ہے اور دہلی کے پرانے پرانے لوگ جن سے گفتگو کرنے کا موقع ملا ہے وہ سب اس امر میں یک زبان ہیں کہ منار اور مسجد دونوں دراصل ایک ہی مندر کی عمارت تھیں جنہیں مسلمانوں نے توڑ پھوڑ کر اپنے مطلب کا بنالیا۔ اگر یہ بات واقعی ہے اور ہمارا خیال صحیح ہے تو یہ بات دوسری ہے کہ قطب الدین غلام تھا یا نہ تھا مگر اس میں کسی کو کلام نہیں ہو سکتا کہ وہ ایک دانشمند اور زیرک حکم راں تھا۔ کیوں کہ کسی خوب صورت چیز کو عیسیت و نابود کر دینے سے یہ بہت بہتر ہے کہ تھوڑے رد و بدل کے ساتھ ہم اُسے اپنے کام میں لے آئیں۔ مسجد قوۃ الاسلام کے ستون جن پر نہایت نفیس نقش و نگار ہیں وہ پر تھی راج کے مندر ہی کی باقیات ہیں۔“

جھکی وراچشم جنگ بھی نکل گئی دل کی آرزو بھی

مستکتم اور مستہ بگلر کا  
اختلاف رائے کے بعد فیصل

بڑا مزہ اس ملاپ میں ہے جو صلح ہو جا جنگ ہو کر

مشرع۔ ڈی۔ بگلر محکمہ آثار قدیمہ کے اسٹنٹ (مددگار) ڈائریکٹر جنرل نے اپنی ۱۹۱۶ء کی رپورٹ میں (جو سلسلہ آثار قدیمہ کی جو تھی جلد ہے) قطب صاحب کی مسجد اور لاٹ کو بالکل یہ ہندوانی عمارت ثابت کیا تھا۔ جس میں جنرل۔ اے۔ کستنگم۔ سی اس آئی۔ ڈائریکٹر جنرل نے ایسے بدلے طور پر اختلاف کیا کہ بگلر صاحب کو قائل ہونا پڑا۔ ہم دونوں صاحبوں کی رپورٹ یہاں لکھتے ہیں جو بہت عالمانہ اور فیصلہ کن ہے۔ بات یہ ہے کہ عقل مندوں کا ہر کام عقل مندی کا ہوتا ہے۔ یہ لوگ لڑیں گے بھی تو



درج ہو۔ پہلا کتبہ جو تیسری منزل کے دروازے پر نصب ہو اور دوسری منزل کے دروازے کے کتبے کی متضاد عبارت کا میلان جنرل کنتنگھم صاحب نے یوں کیا ہے کہ پہلا کتبہ صرف چوتھی منزل کے متعلق ہے نہ کہ سارے مینار پر مکتوبی ہو اور لودی کے زمانے کے کتبے میں جو لکھا ہوا ہے وہ پہلے کتبے کی محض نقل کی بنا پر ہے۔ بدیں وجہ مینار کی پہلی منزل جو قطب الدین ایک سے منسوب کی جاتی ہے وہ بالکل درست ہے رہی باقی عمارت وہ شمس الدین التمش کی بنوائی ہوئی ہے اور فیروز شاہ کی مرمت بھی اس سے الگ ہے۔ اس مینار کی تعمیر <sup>۱۲۰۶</sup> ۱۲۰۶ء سے ۱۲۱۰ء تک بیس سال کا عرصہ لگا ہے۔ جنرل کنتنگھم نے سلطان علاء الدین کا نام بھی لاٹ کے بانیوں میں لیا ہے۔ جس کو وہ ایک ”نیا دکنوی دار“ کہتے ہیں وہ امیر خسرو کی تاریخ ”علائ“ سے نقل کرتے ہیں کہ ”سلطان علاء الدین نے بھی ایک روکار کی درستی اور مسمیٰ بنانے کا حکم دیا تھا“۔ اس پر سے جنرل صاحب کی رائے ہے کہ موجودہ تمام روکار سنگ سرخ کا علاء الدین خلجی کا بنوایا ہوا ہے مگر اتنی بات ضرور ہے کہ علاء الدین نے قطب الدین ایک کے طرز کو نہیں چھوڑا۔ بار نے بھی اس مینار کو علاء الدین خلجی کا کہا ہے لیکن جن لوگوں نے اس زمانے کی تاریخ پڑھی ہے اور علاء الدین کے کیکٹر پر غور کیا ہے اور علائی دروازے پر اس کے غیر متناہی کتبے پڑھے ہیں وہ ہرگز یقین نہیں کر سکتے کہ اگر سلطان علاء الدین نے قطب مینار کو ہاتھ لگایا ہوتا تو جس طرح کہ علائی دروازے میں بار بار اس کا نام آیا ہے کوئی وجہ تھی کہ مینار کے کسی کتبے میں وہ اپنا نام نہ درج کرواتا۔

بہیں کرا مت بت خانہ مرا ای شیخ  
کہ چوں خراب شود خانہ خدا گردد

لاٹ ہندو نقطہ خیال سے

یہ خوب صورت مینار جو دنیا کے سات عجائبات میں کا ایک ہے اس کی نسبت یہ خیال کہ اس کی بنا اہل ہندو کی ہے بالکل واجبی ہے۔ یہ ستون راجہ پرمتی راج کا بنوایا ہوا ہے اس <sup>۱۱۹۱</sup> ۱۱۹۱ء میں لافوں کو شکست دے کر بطور ”جسٹیمما“ (یا دوکار فتح) کے بنایا تھا۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ مینار راجہ نے اپنی بیٹی کے لیے بنوایا تھا کہ وہ اس پر چڑھ کر جینا کا درشن کر لیا کرے۔ یہ عمارت یقیناً ہندوانی ہے۔ جس پر مسلمانوں نے قرآن شریف کی آیتیں

سیڑھی پر جا پونچتے ہیں۔ اسٹھ برس بعد ۱۳۶۷ء میں جب مینار پر بجلی گری تھی تو فیروز شاہ نے چوتھے اور پانچویں کھنڈوں کو پہلے ہی مال مسالے سے پتہ ماہ از سر نو بنوایا۔ چوتھے کھنڈ میں اُس نے قدیم دروازہ اور کتبہ بدستور قائم رکھا۔ چنانچہ خود فیروز شاہ نے لکھا جو کہ اُس نے ایک برجی بنوا کر اسے اونچا کرادیا۔ سرسید اس مینار کو سات کھنڈوں کا ”ہفت منظری“ لکھتے ہیں لیکن اس کا کوئی ثبوت نہیں ملتا بلکہ ہمیشہ سے وہ پانچ ہی کھنڈ کی تھی فیروز شاہ نے صرف اسے ذرا اونچا کروادیا تھا۔ بانی مینار کی نسبت اب کسی قسم کی اختلاف راجی کا موقع باقی نہیں رہا۔ کچھ شک نہیں ہے کہ پہلی منزل قطب الدین ایک کی بنوائی ہوئی ہے جس کی کھلی ہوئی دلیل یہ ہے کہ اس پر کے کتبے میں صاف طور پر ”محمد غوری“ کا نام موجود ہے جو اس بادشاہ کے زمانے کا ایک بڑا امیر تھا اور بقول سرسید خود قطب الدین کا نام موجود ہے اور سب سے بڑھ کر یہ ثبوت ہے کہ ”فضل ولد ابو المعالی“ مینار کا ستولی تھا اور یہی بعد قطب الدین مسجد قوۃ الاسلام کا بھی ستولی تھا۔ سرسید کیسب کی یہ رائے کہ مینار قطب الدین کی مسجد کا ماذنہ تھا بالکل بالواقع ہے۔ ابو الفدا نے بھی اپنی ”تاریخ مختصر“ میں اسے ”ماذنہ جامع مسجد دہلی“ لکھا ہے۔ ماذنہ اُس مینار کو کہتے ہیں جس پر چڑھ کر اذان دی جاتی ہے۔ ابو الفدا۔ شمس سراج اور امیر خسرو اس مینار کو سلطان الشمس سے منسوب کرتے ہیں۔ اس ملک میں اور خصوصاً دہلی میں کوئی نئی بات نہیں ہے کہ جو کسی عمارت کی مرمت کرتا ہے اسی کا نام ہو جاتا ہے۔ فیروز شاہ نے اسے مغز الدین سام کا مینار لکھا ہے۔ ابن بطوطہ اس مینار کی تعمیر الدین نیقباد کی طرف منسوب کرتا ہے۔ لیکن کسی کی کہی سنی بات بمقابلے اُن کتبات کے جو خود اس مینار پر ڈنکے کی چوٹ بتلا رہے ہیں کب قابل وثوق ہو سکتی ہے۔ دوسرے درجے کے دروازے پر جس میں اس عمارت کی تکمیل کا فرمان ہے وہ خود اس بات کا ثبوت ہے کہ آغاز کار اس بادشاہ کے وقت میں نہیں ہوا اور چوتھے درجے کے دروازے پر کا کتبہ دوسرے درجے کے دروازے کے کتبے کے برخلاف الشمس کو بانی مینار قرار دیتا ہے اور ایسا ہی سب سے آخری زمانے کے سکندر لودھی کے کتبے میں جو سب سے نیچے کی منزل کے دروازے پر ہے



اور ارشاد فرماتے ہیں کہ جس طرز پر کہ آپ تعمیر کرنا چاہتے ہیں وہ مابدولت کو پسند ہے۔  
 لاٹ کی پہلی تین منزلیں ریتیلے سنگ سرخ کی ہیں لیکن سب کے پتھر کارنگ یکساں  
 نہیں ہے۔ پہلی اور دوسری کا پتھر گلابی زردی مائل رنگ کا ہے اور تیسری منزل  
 کا پتھر گہرا سرخ ہے۔ اس سے اوپر کی دو منزلوں میں ریتیلے بھر بھر اسٹیک سرخ  
 اور سنگ مرمر دونوں لگا ہوا ہے۔ مگر زیادہ تر سنگ مرمر ہی ہے۔ اندر چوچکدار  
 زمینہ ہوا اس کا بھی یہی حال ہے۔ تختانی درجوں میں درمیانی محوری ستون اور اس  
 گرد کی سیڑھیاں سنگ خارا کی ہیں۔ زینے پر کی کھڑکیوں اور روشن دانوں کی  
 محرابیں ہندوانی وضع کی ہیں۔ بالائی دو کھنڈوں میں محوری ستون اور دیوار کے  
 اندر وار اور سیڑھیاں سب ریتیلے سنگ سرخ کی ہیں۔ چوتھی منزل اپنی  
 اصلی حالت پر قائم نہیں ہے بلکہ اس میں بہت کچھ ترمیم و تبدیل ہو گئی ہے۔ فیروز شاہ  
 نے حسب مرضی خود اس کی تعمیر کرائی اور گوکہ دروازہ اور کتبہ علی حالہ قائم ہے  
 مگر پھر بھی فیروز شاہی عہد کی ترمیم لحاظ اپنے طرز کے بالکل الگ معلوم دیتی ہے  
 ابوالفدا مورخ نے مسئلہ میں فیروز شاہ کی دست اندازی سے بہت پہلے  
 مینار کی (۳۶۰) سیڑھیاں بتلائی ہیں۔ اب اگر ہم سیڑھیوں کی تعداد (۳۶۰) پوری  
 کرنی چاہیں تو ہم کو پانچویں منزل کی بھی اکیس سیڑھیاں بتانی پڑیں گی جو درحقیقت  
 سلطان التمش کے زمانے کی چوتھی منزل تھی۔ منار کی تین تختانی منزلوں  
 اور اس کے اوپر کی منزلوں کی طرز تعمیر میں ایسا کھلافق ہے کہ یہ دونوں ایک ہی  
 زمانے کے کاریگروں کی بنائی ہوئی ہونہیں سکتیں۔ چکر دار زینے کی سیڑھیوں  
 کی صحیح تعداد (۲۷۹) ہے۔ جن میں سے صرف تین سیڑھیاں میجر تھم کی بنائی گئی  
 برجی کی ہیں۔ لیکن تعجب ہے کہ جتنے منہ اتنی ہی باتیں ایک ذرا سے معاملے میں  
 بڑے بڑے دانشور بھی جنھوں نے مینار کو غور سے دیکھا اور سیڑھیاں گئی ہیں  
 چکر میں پڑ گئے۔ تھارن صاحب (۳۴۵) فرینکلن صاحب (۳۸۸) وان آرلک  
 (۳۸۳) سرسید (۳۸۸) سیڑھیاں بتلاتے ہیں۔ درحقیقت یہ منار کبھی پانچ  
 منزل سے اونچا نہ تھا۔ مسئلہ میں التمش کی تعمیر ختم ہو گئی اور اس زمانے میں  
 (۳۶۰) سیڑھیاں تھیں۔ اس تعداد کے لحاظ سے ہم پانچویں منزل کی اکیسویں

برجی کے قدیم طرز کا پورا متبج کیا اور نہ میں نے یہاں کے بڑے بڑے لوگوں کی زبانی روایات کی پیروی کی بلکہ دراصل برجی صرف چارستونوں پر بنی ہوئی تھی، میجر صاحب نے جس برجی کو درست کیا ہر یہ چھٹی ساتویں منزل کہلاتی تھی چھٹی منزل سنگ سرخ کی صرف ایک برجی تھی جس کے آٹھ ستون تھے اور چھ اور کارنس بڑی نفیس تھی۔ اس کی بلندی ۶ فٹ تھی جس پر تین فیٹ اونچا سنگ سرخ کا کٹھراع سڈیر کے تھا۔

**ساتواں کھنڈ** بالکل سیدھا سا داشیشم کی لکڑی کا ایک سا بان (سٹام) تھا۔ جس پر جھنڈا لہرایا کرتا تھا۔ اس سٹام کے تمام آٹھ فیٹ اونچے تھے اور جھنڈے کا کھم جو سال کی لکڑی کا تھا ۳ فٹ لمبا تھا ۱۸۸۹ء میں لارڈ ہارڈنگ گورنر جنرل کے حکم سے مینار پر سے یہ پتھر حصہ اُتر دیا گیا جو اب تک ایک چھوٹے سے چوترے پر بلا جھنڈے کے دھرا ہوا ہے۔ چنانچہ کپتان سلیمان (Capt. Sleeman) صاحب ریڈنٹ دہلی نے اس برجی کو ملاحظہ فرما کر نہایت برکتہ ریا کر کیا تھا کہ اگر فیروز شاہ کی برجی بھی ایسی ہی تھی جیسی کہ آپ نے بنائی ہو تو اس کا بجلی سے نیست و نابود ہو جانا ہی اچھا ہوا کہ جس وقت جھنڈا چڑھایا گیا جب ہی لوگوں نے اسے دُور اور بہنک خیال کر کے ناک بھوؤں چڑھائی تھی۔ لوگوں کی ناپسندیدگی کی خبر پا کر میجر سمٹ نے حضرت بہادر شاہ صاحب بادشاہ دہلی سے استعراج کیا۔ حضور اقدس نے مہتمم حملات کی معرفت میجر صاحب کو لکھا کہ جہاں پانے دو بار لاٹ کو ملاحظہ فرمایا

۱۷ کہیں لوگوں کو شبہ نہ ہو یہ سر بہنری ہارڈنگ ۱۸۸۹-۹۰ء تک گورنر جنرل رہے جو حال کے گورنر جنرل بیرن ہارڈنگ آف پشور سٹ کے جو نومبر ۱۹۱۱ء میں گورنر جنرل مقرر ہوئے اور جن کے عہد میں ہمارے شہنشاہ جارج پنجم ملک ہندوستان میں رونق افروز ان کے دادا تھے۔ ۱۸ فیروز شاہ کی برجی ایک قبہ نما سٹام تھا جس کے چار یا شاید آٹھ درتھے لیکن فرینکلن صاحب اور ڈینیل صاحب نے اپنی کتاب میں جو نقشے دیئے ہیں اس میں یہ شکل نہیں ہے۔ مگر این سین جیمس بلنٹ جو ۱۸۹۹ء میں ولی میں آیا تھا وہ اس برجی کے متعلق لکھتا ہے کہ اس مینار کی چوٹی پر ایک شان دار برجی سنگ سرخ کی تھی اور اب بھی اگر کسی عمدہ ڈیزین کی خوش نما برجی بنادی جا تو لاٹ جواب لکڑی نظر آتی ہوئے انتہا خوش نما ہو جائے۔



## پانچواں کھنڈ

۲۲ فٹ - ۴ - انچ اونچا ہے۔ اس کا ستون درمیانی گول ہے۔ اس پر  
سنگ سرخ اور سنگ مرمر کے منقش پتے ہیں جس پر آہنی اور  
برنجی جنگا لگا ہوا ہے اور دروازے پر یہ کتبہ ہے :-

..... د زین منار ۴ شہور سنہ سبعین و سبع مائتہ بافت برق  
خلل یافت صرمت بتوفیق ربانی برکشید ۴ عنایت سبحانی فیروز سلطانی  
این مقام را با احتیاط تمام عمارت کہ دخالق بیچون این مقام را از جمیع  
آفات مصئون داراد۔

فیروز شاہ کی برجی کا ٹوٹا ہوا ٹھنڈا جو قریب دو فٹ کے اونچا ہے پانچویں منزل پر اب بھی  
کھڑا ہے۔ اس منزل پر دو کتبے ناکری کے بھی ہیں جن کے متعلق جنرل کشنم صاحب  
کتبتے ہیں کہ ”پہلے کتبے کی دو سطریں ہیں جس میں سنہ ۱۲۶۵ (۱۸۶۸ء) زمان سلطنت فیروز شاہ  
(فیروز شاہ تغلق) درج ہے۔ دوسرا کتبہ دروازے کے جنوبی پائے پر ہے جس کا کچھ  
آج صہ سنگ مرمر پر کندہ ہے اور کچھ سنگ سرخ پر۔ اس میں بھی فیروز شاہ کا نام درج ہے  
لیکن سمجھتا ہوں۔“ اس کتبے کو جنرل صاحب بہت اہم خیال کرتے ہیں لیکن اس میں  
خرابی یہ ہے کہ بہت مشکل سے پڑھا جاتا ہے۔ اس میں صرف اتنا پڑھا جاتا ہے ”سری  
وسوا کر م پر سا در چنیا۔ اور کتبے کے آخر میں ”میلپی“ تعمیر کنندہ لقب ہے جو چھڈ  
دیرو پال کے بیٹے ”نانا سلما“ کے واسطے مستعمل ہوا ہے جس نے منار کی مرمت  
کی تھی۔ اس کتبے کے بیچ میں پانچ ہندسے بھی ہیں۔

## چھٹا کھنڈ

فیروز شاہ کی برجی سنہ ۱۲۹۰ء تک موجود تھی جس سے ۱۲ فٹ ۱۰ - انچ  
مینار کی بلندی اور بڑھ جاتی تھی۔ سنہ ۱۶۰۰ء میں زلزلے کے صدمہ  
سے گر پڑی۔ چوں کہ اُس زمانے کی لاٹ کا کوئی نقشہ ہمارے دیکھنے میں نہیں آیا  
لہذا ٹھیک طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ اُس برجی کی وضع قطع کیا تھی۔ سنہ ۱۸۲۹ء میں  
جو ایک کمیٹی لاٹ کی ترمیم شدہ حالت پر رپورٹ کرنے کو مقرر ہوئی تھی اُنھوں نے  
جہاں تک معلوم ہو سکتا تھا برجی کی کیفیت اور سیرت متعلقہ جو اُس کے عوض میں  
نے جوڑ تعمیر کی تھی ان واقعات کو قلم بند کیا ہے۔ سیر صاحب خود کہتے ہیں کہ نہ تو میں

والسلاطین الحامی لبلا د الله الراعی لعباد الله یمین الخلافة باسط  
العدل والرافة ابوالمظفر الشمس السلطان ناصر امیر المومنین خلد الله  
ملکة وسلطانہ وبعلى امره وشانہ۔

کتبہ بالادوارہ  
درجہ سوم  
السلطان المعظم شہنشاہ الاعظم مالک رقاب  
الامم خاتم ملوک العرب والعجم المویل من السماء المظفر  
على الاعلاء سلطان ارض الله حافظ بلاد الله ناصر

عباد الله محرمہ مالک الدنيا مظہر کلمۃ الله العلیا جلال الدولۃ القاہرۃ  
نظام الملة الباہرۃ شمس الدنيا والدين غیاث الاسلام والمسلمین  
ظل الله فی العالمین التاج الامم والخلافة صاحب العدل والرافة  
سلطان السلاطین

کتبہ برہیلو دروازہ  
درجہ سوم  
تمت هذه العمارۃ فی نوبت العبد المذنب  
محمد امیر کوعہ (الجنیر)

اس منزل میں ایک چھوٹی سی سطر ناگری کتبہ کی بھی ہے  
جس میں "محمد سلطان" کا نام اور سمت ۱۴۸۲ (۸۸۷ھ) درج ہے جو سلطان محمد تغلق شاہ  
کا آٹھ جیس ہوتا ہے۔ تیسری منزل پر بھی دوسری منزل کی طرح کتبہ اور گزین اور پنجاہ

چوتھا کھنڈ  
۲۴ فٹ - ۴ - انچ - اونچا ہے۔ یہ کھنڈ سادہ بنا ہوا ہے اس میں  
پنجیں نہیں ہیں۔ اس کھنڈ کے دو کار میں علاوہ سنگ سرخ کے کپس کپس سنگ مرمر بھی  
لگا ہوا ہے۔ اس کھنڈ پر چار چکے ہیں جن میں سے ایک پر یہ کتبہ ہے اور باقی تین پر بہت  
خوب صورت نقش و نگار ہیں:-

امر بہمذہ العمارۃ فی ایام الدولۃ السلطان الاعظم شہنشاہ المعظم  
مالک رقاب الامم مولی ملوک الترتک والعرب والعجم شمس الدنيا والدين  
معز الاسلام والمسلمین ذوالامن والامان وارث ملک سلیمان  
ابو المظفر ایلتشمس السلطان ناصر امیر المومنین (آگے پتھر ٹوٹ گیا ہے)  
اس کھنڈ کی شہ نشین بلکی پھلکی ہے اور کتبہ کے کی اونچان تین فیٹ ہے۔



میں سلطان التمش کی تعریف کندہ ہے۔

**پہلی سطر** السلطان الاعظم شہنشاہ المعظم مالک رقاب الامم  
مفخر ملوک العرب والعجم ظل اللہ فی العالم شمس الدنیا  
والدین غیاث الاسلام والمسلمین تاج الملوک والسلاطین باسط  
العدل فی العلمین علام الدولۃ القاہرۃ جلال الملۃ الباہرۃ المویل  
من السماء المظفر علی الاعلاء شہاب سماء الخلافۃ ناشر العدل  
والراۃ محرک ممالک الدنیا مظہر کلمۃ اللہ العلیا ابو المظفر یتمش  
السلطان ناصر امیر المؤمنین خلد اللہ ملکہ وسلطانہ واعلیٰ امرہ وشانہ  
**دوسری سطر** - بسم اللہ الرحمن الرحیم مثل کلمۃ طیبۃ کشجرۃ  
طیبۃ اصلہا ثابت وفرعہا فی السماء توتی اکلہا کل حین باذن ربہا  
ویضرب اللہ الامثال للناس لعلہم یتلکرون - یا ایہا الذین آمنوا  
اذنودی لصلوتمن (۲۰ من) (یورہ) الجمعۃ تاواذکر واللہ کثیر العلم تقبلون۔

**کتبہ بالادروازہ** امر باتمام ہذا العارۃ المویل من السماء شمس الحق  
والدین یتمش السلطان ناصر امیر المؤمنین -  
**ورجہ دوم**

پہلے کھنڈ کی طرح دوسرے کھنڈ کے اطراف بھی گیلری ہے جس پر سچر سمیٹھ کا بنایا  
ہوا ۳۲ فٹ اونچا کپڑا ہے۔ اس کے توڑے پہلے کھنڈ کی طرح زیادہ بھاری  
اور مضبوط نہیں مگر ان پر بھی نقش و نگار کی کچھ کمی نہیں ہے۔ آراستگی میں یہ بھی کسی طرح  
ان سے کم نہیں۔

**تیسرا کھنڈ** ۳۲ - ۹ فٹ اونچا ہے۔ اس میں بھی ابھری ہوئی پنچیں ہیں اس میں  
دو پتے ہیں۔ پہلے پر صرف نقش و نگار اوریل بوتے بنے ہوئے  
میں اور دوسرے پر یہ کتبہ ہے۔

السلطان المعظم شہنشاہ الاعظم مالک رقاب الامم مولیٰ ملوک العرب  
والعجم سلطان السلاطین فی العالم حافظ بلاد اللہ ناصر عباد اللہ  
المظفر علی الاعلاء المویل من السماء تاج الاسلام والمسلمین غیاث الملوک

اس کتبے کا ذکر خاص طور پر آگے چل کر آئے گا کہ منار کے اس حصے کی تاریخ معروض بحث میں ہے۔

سنہ ۶ میں سکندر شاہ لودھی نے پہلے کھنڈ کی مرمت کرائی تھی پھر تین سو برس تک کسی نے ہاتھ نہیں لگایا۔ انگریزوں کے دور حکومت میں جس کا آغاز سنہ ۱۸۵۷ء سے ہے اس دروازے کی مرمت دو مرتبہ ہوئی ہے۔ پہلی مرتبہ سنہ ۱۸۶۹ء میں میجر سمتھ کے ذریعے سے اور پھر سنہ ۱۸۷۳ء میں زیرنگرائی مسٹر جی۔ ایچ۔ لی آئز (Major J. H. Leys) ایگزیکٹو انجنیر کے دروازے کی تجدید اور داخلی دروازے کی مرمت کرائی گئی۔ ونبہ ثانی میں نیچے کی زمین کو اونچا کر کے چبوترہ درست کیا گیا۔ جنرل کننگھم کی شکایت و اجبی عہدہ میجر سمتھ کو چاہیے تھا کہ طرز قدیم کا متبع کرتے جیسا کہ انھوں نے اس مینار کی مرمت کے متعلق اپنی رپورٹ میں لکھا تھا کہ مرمت اس بیچ پر کی جائے گی کہ جہاں تک ممکن ہو پرانی طرز سے میل کھا جائے لیکن دروازے میں تو انھوں نے ایک نئے طرز کا مچھو اور کنگنی نکال کر اور کتبے کے پتھروں کو الٹ پلٹ جہاں ایک نئی ہی شان نکال دی۔ پہلے تو کھنڈ کے گرد بڑے بڑے سنگین توڑوں پر برآمدہ تھا جس میں نہایت نفیس اعلیٰ درجے کا شہد کے پتھر کی وضع کا ایسا باریک کام تھا کہ دلی کی کسی عمارت میں اس کی نظیر نہ تھی۔ جنرل صاحب کی رپورٹ میں یہ صفت *Hardy work* کا کام کہتے ہیں اکثر مندروں کے قبول میں دیکھی گئی ہے اور اسی آؤ جھلی رپورٹ جلد اول صفحہ ۱۹۰)۔ مسٹر گیمبل لکھتے ہیں کہ اس قسم کا کام جو مینار کی شہ نشینوں میں کیا گیا جو بالکل غناطہ اور الجھراء (*Alhambra*) کے مشابہ ہے۔ (جنرل آف دی ایشیاٹک سوسائٹی آف بنگال جلد ۳۰ - حصہ اول صفحہ ۲۰۴)۔ اس گیلری کے اطراف کا کتھرا ۳۰ فیٹ اونچا ہے اور اسی طرح باقی چار کھنڈوں پر بھی کتھرے ہیں۔ یہ کتھرے میجر سمتھ کے بنوائے ہوئے ہیں۔ قدیم عمارت میں کتھرے نہ تھے بلکہ نہایت نفیس برآمدے تھے ان کو نکال کر یہ کاجو بھو جو کتھرے ایسے صلیب عموماً باغوں کی بارہ دریوں میں ہوتے ہیں لگا کر عیب لگا دیا جو صاف چغلی کھانے میں اور اسے بھاری بھاری عمدہ توڑوں پر کسی طرح موزوں نہیں ہیں۔

دوسرا کھنڈ ۵۰ فٹ - ۸ انچ اونچا ہے۔ اس میں گھر کی پٹھن ہیں اور دو ٹکپوں



القادر المعتذر المقدم لمحو الاول الآخر الظاهر الباتنا

المقتدر الممحر الباطن

الله لا تعالیٰ الرالیوار المنتقم العفو الرؤف مالک الملک ذی الجلال

والی المتعالیٰ البر التواب

والاکرام المقسط الجامع لغنی لمعو - آگے پتھر ٹوٹ گیا ہی اور دس نام

الجامع الغنی المغنی

باقی رہ گئے ہیں -

قرآن شریف کا رکوع

چھٹی سطر

بسم الله الرحمن الرحيم - یا ایہا الذین امنوا انفقوا مما رزقناکم من قبل

ان یاتی یوم لا ینفع فیہ ولا خلة ولا شفاعة والكفرون هم الظالمون الله لا اله الا هو الحی القیوم - آیت الکرسی تا ہم فیہا خالذون - المترالی الذی حاج

ابراہیم فی ان اتاہ الله الملک -

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من بنا مسجداً

لله تعالى بنى الله له في الجنة بيتاً مثله - عمارت منار

مبارک حضرت سلطان السلاطین شمس الدنیا

والدین مرحوم ومنعقو طالب ثراہ وجعل الجنة مثواه شکست شدہ بود منارہ

ملک محمود در عہد دولت سلطان الاعظم والمعظم والاکرم سکندر رشادہ بن

بہلول شاہ سلطان غلد اللہ ملکہ و سلطانہ واعلیٰ امرہ ویشانہ علی خانزاد

فتح خان بن مسند عالی خواجہ خاں جونانا کبندای و در زبندی مرتبہا بالا

مرمت کردہ مرتب کنا نید الغمرہ من ماہ ربیع الآخر سنہ تسع وتسعمائة

- العبد مایر حسن (س ۹۰۹ م ۱۵۰۳ ع ۹۰۹ م)

دروازہ کے پاس کا ایک اور کتبہ

متولی این منارہ فضل ابن ابوالعالی بودہ است

الراعى لعباد الله محرم مالك الدنيا ومنظهر كلمات الله هو العليا

ابو العا الحسد دل كل لياسر لا سر حرم مسم احمر الموحسوا لمسلمين

ابو المظفر محمد بن سام قسم امير المؤمنين والمسلمين

لله برهنة

خلد الله ملكه

يا نوحين سطر نودونه نام بارى تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم هو الله الذى لا اله الا هو عالم الغيب الشهادة هو الرحمن الرحيم هو الله الذى لا اله الا هو الملك الواسع السلام

الذى القدوس

الموحد المهيمن العزيز الجبار المتكبر الخالق البارى المصور الغفار

المومن الجبار

القهار الوهاب الرزاق الفتاح العليم القابض الباسط الخافض

الباسط

الرافع المعز المذل السميع لصر الحمر العدل اللطيف الخابر

البصير الحكيم الخبير

العظيم الحليم الغفور الشكور العلى الكبير الحفيظ المصور المحسن

المقيت الحبيب

الجليل الكريم الرقيب المجيب الواسع الحكيم الودود المجيد البالح

الباحث

الشهيد الحق الوكيل القوى المتين الولى الحميد المحصى المبدى

المبدى

معد المحصى المهيمن سرا المحصى الواجل الماجل الواحد الطمر

الفعال

الحق القيوم

المعبد



بسم الله الرحمن الرحيم

فتی اللہ بسم اللہ ولا جاہد... من تلک وحامد لا فقللہ نعمتہ...  
لہا مہر احمہا خشفہا و مہر س لب صل اس لہا مہر احوال لا ما

هو الذي انزل

لہا السکینہ فی مل ان .... لیزدادوا افلما مع ایما نھم للہ جنود

السکینہ فی قلوب المومنین لیزدادوا ایمانا مع ایمانھم وللہ جنود

السموات والارض وكان الله علیما حکیمآ ل یحل الھمس والمومن

السموات والارض وكان الله علیما حکیمآ ل یدخل المومنین والمہمات

جنات تجری من تحتہ الارما سر خالدين فیہا ویکفر عنھم سیاتھم

جنت تجری من تحتہا الانھار خالدين فیہا ویکفر عنھم سیاتھم

صل علی باب المرعد لہ اللہ لومرا عظیما ورفرب لہ ب

..... وكان ذلك عند الله فوزاً عظیماً واقتررب

حمد لہو المہر امنافہ - مناقب

پہنچتی سطر اس میں مغزالدین ابوالمظفر محمد بن سام بادشاہ کی تعریف ہے :-

..... السلطان المعظم شہنشاہ الاعظم مالک دقاب

الاعظم مولی ملوک العرب والعجم سلطان السلاطین والغالم غیات الدنیا

والدین المعز الاسلام والمسلمین محی العدل فی العالمین علا لدسولہ

علا والدولة القاہرہ اصل اللہ لد لد لہا الامرا الراہرہ شہاب الخلافة باسط

فلک الملة الطاہرہ جلال الملة الباہرہ

الاحسان والرافلہ والثلقلین ظل اللہ فی الخافقین لہامی بللاد اللہ

والرافة

۱۰ خدا جانے یہ لفظ کیاں کیسے آگیا قرآن شریف کی آیت یہ ہے ”فخنسناہ وبداہ الارض“

۱۱ خدا جانے صل علی - یہاں کہاں سے آگیا - ۱۲

مولی ملوک العرب والعجم اعدل السلاطین فی العالم مغیر الدینا والذین  
 مولی ملوک العرب والعجم اعدل السلاطین فی العالم مغیر الدینا والذین  
 غیا للہ بالحر تان لین لہا اللوالین لا طدا ساط لعر والاحسانک  
 غیاک الاسلام والمسلمین تاج الملوک والسلاطین باسط العدل والاحسان  
 لا قیلن لا الہ الا ظل اللہ فی الخافقین الساعی لعباد اللہ الحاکم لبلاد اللہ  
 فی الثقلین - ظل اللہ فی الخافقین الساعی لعباد اللہ الحاکم لبلاد اللہ  
 الصادعا لما لا یزال الباقیم بحم ال سمر الد ال اللہ للیس اللہ القابیل السمل  
 الموشیل من السماء .....

المنصور لا اعلا الد فامو داحا للہ الجہرہ جلال الامۃ الباہرۃ ملک الدنیا  
 المنصور علی الاعلاء علاء الدولۃ القاهرۃ جلال الامۃ الباہرۃ فک المملۃ  
 الا فرسہ اللہ الا و العون سلطان البر والبحر محمد بن جلال الدنیا ومظہر

الظاهر ..... سلطان البر والبحر محمد بن جلال الدنیا ومظہر  
 کلمۃ اللہ ہی العلیا اسکندر الثانی ابو المظفر محمد بن سام ایلام للہ لا الا  
 کلمۃ اللہ العلیا اسکندر الثانی ابو المظفر محمد بن سام ناصر امیر المومنین  
 ومملکۃ وسلطانہ ونعلی الہ الذی لا الہ الا هو عالم الغیب والشہادۃ

خلد اللہ ملکہ وسلطانہ ونعلی امرہ وشانہ

ہیں الرحمن الرحیم و اقل العالیہ ا-

گو الفاظ برابر پڑھے جائیں اور پڑھے کیسے جائیں جب کج حال کے ہاتھ سے  
 اس کی یہ گت بنی جو گرا تنہا عینیت ہو کہ مطلب اب بھی فوت نہ ہوا۔ سطر دوم میں مظفر  
 مغیر الدین بن سام بادشاہ کی تعریف ہو جو عام طور پر سلطان محمد غوری کے نام سے  
 مشہور ہو۔

اس کا بھی وہی حال ہو جو دوسری سطر کا ہے یہاں سے  
 بسم اللہ ہی غلط ہو کر چون کہ قرآن شریف کی آیت ہو اس سطر  
 سمجھ میں آگئی۔ پھر اس میں یہ اور زیادہ اشکال ہو کہ قرآن شریف کے ایسے منفر و الفاظ  
 جمائے ہیں کہ ایک کا دوسرے سے جوڑ نہیں ملتا۔ خدا جانتے کہ میرا فکر اکہ میرا لگا دیا۔



اتنے کھنڈ نہ ہوں بہر حال ایک بلند منار ضرور تھا کیونکہ راجہ کی بیٹی سورج کھی مذہب کی  
تھی اور ہندو دریا سے جہنا کو سورج کی پتری سمجھتے ہیں اس واسطے اس عقیدے والے جہنا  
کا درشن کرنا بھی بڑا دھرم جانتے ہیں اس واسطے راجہ نے اپنی بیٹی کے لئے تاکہ  
وہ جہنا کا درشن کیا کرے بنوایا تھا۔ ۱۱۹۱ھ میں اس بت خانے کو مسلمانوں نے فتح کیا اور اُس  
کے بعد سے جو کچھ تقرفات مسلمانوں نے کئے اُس کا تفصیلی بیان ذیل میں ہے۔ یہ منار  
ایک گاؤم شکل کا بہت بڑا اور بہت اونچا ستون ہے جس کی بلندی ۴۲۳ - ۱ - انچ ہے جس کا  
دور پائے میں ۳۴ - ۳ - انچ ہے اور چوٹی پر نو فیٹ - منار کی اس وقت پانچ منزلیں ہیں جن  
کو کھنڈ کہتے ہیں۔ اور ہر کھنڈ کے گرد ایک مختصر سی غلام گردش بطور برآمدے کے ہے  
جس پر انواع واقسام کے نقش و نگار کے بند لگے ہوئے ہیں۔ منار کا پایہ ایک کثیر الزویا  
شکل کا ہے جس میں چوبیس ضلعے ہیں اور ہر ضلع ۶ فٹ - ۶ - انچ کا ہے۔ منار دو فیٹ  
اوپنے چوڑے پر ہے۔ نیچے سے فیروز شاہ تغلق کی برجی تک مینار کی اونچان ۲۳۸ فٹ  
۱ - انچ ہے۔ سب سے پہلا کھنڈ ۴۹ فیٹ - ۱۱ - انچ اونچا ہے جو سنگ سرخ کا  
چوبیس ضلعوں کا بنا ہوا ہے۔ اس کھنڈ پر کے کتبے کو جو پہلے ہی سے غیر موزوں تھا رہا سہا  
اُس کو ابجد کی مرتبہ سے اور بھی غارت کر دیا۔ کچھ تو امتداد زمانے سے پہلی سطر کے حروف  
جھڑ گئے اور مرتبہ اس خوش سلیقگی سے ہوئی کہ جس کا سر نہ پر حروف کو ایسا نے ترکیب  
جوڑا کہ مطلب فوت ہو گیا۔ اب صحیح عبارت جو پڑھی جا سکتی ہے وہ صرف اتنی ہے "ابراہیم الاصرار  
الاسفہسار الراجلیل الکبیر" اور چیدہ چیدہ لفظ جو پڑھے جاتے ہیں وہ یہ ہیں:-

پہلی سطر

لقد - اللہ - اللہ الا - سلام والا - للہ - لا عظیم الا -  
المراتلک آیات الکتاب وهو العزیز - الا للہ - الاحم - الناس  
الا - علی اللہ رزقہا - والمومنین - وصا عقة -

دوسری سطر

السلام والقادر الباہی والاعظم  
السلطان المعظم شہنشاہ الاعظم  
مالک رقاب الامم

اس کتبے کے اکثر حصے کی ترکیب اول جملہ حروف چھ برس پہلے تھے مرتبہ وقت ایسے لوگوں جو جاں بیسا ان کا دل چاہا جوڑے  
اکارہ انصاف کے پہلے ابجد میں بعض سابق عبارت سے جوڑا دیا جو نہ کتبے کا تو نہ سر نہ پر ہم نے کتبے کی صورت نویسی کردی ہے اور نیچے اُس کے مصنف  
انار انصاف دینے جوڑا ہے لکھ دیا ہے بمصدق نقل راجہ عقل - ۱۲

کی درگاہ کے جنوب میں موضع مہرولی کی بستی درختوں کے جھنڈ میں نظر آتی ہے۔ باوصفا اس قدر بلندی اور عظمت کے ایسی خوب صورت اور خوش قطع بنی ہوئی ہے کہ نئے اختیار دیکھنے کو جی چاہتا ہے۔ اس لاٹ میں بالکل سنگ سرخ لگا ہوا ہے اور چوتھا درجہ سنگ مرمر کا ہے اور ہر درجے پر آیات قرآنی کھدی ہوئی ہیں اور جابجا مثبت کاری بنی ہوئی ہے۔ اس لاٹ کے بیچ میں مدور اور کمر کی ایسی خوب صورت پختیں ہیں کہ جس کا کچھ بیان نہیں ہو سکتا۔ مسلمان ہیں اس لاٹ کو سلطان شمس الدین التمش نے جو شہ ۶۰۰ میں بادشاہ ہوا اپنے عہد سلطنت میں بنایا تھا۔ کتب تواریخ سے ۶۰۰ء کے بعد اس کا تمام ہونا پایا جاتا ہے۔ تقویم البلدان اور قوتیہ فرشتاہی میں اس کی سبکی ماونہ اور سلطان معز الدین کی لاٹ لکھا ہے۔ اس لاٹ کا پہلا دروازہ شمال رویہ ہے اور ہندوؤں کے مندر کی عمارت کا دروازہ ہمیشہ شمال رویہ ہوتا ہے برخلاف ماذنوں کے کہ ان کے دروازے ہمیشہ شرق رویہ ہوتے ہیں۔ چنانچہ سلطان علاء الدین کی وہ لاٹ جو بنتے بنتے رہ گئی اس کا دروازہ بھی شرق رویہ ہے اور مسلمانوں کا یہ بھی دستور ہے کہ ایسی عمارتوں کو اکثر کرسی دے کر بناتے ہیں جیسے کہ ادھ بنی لاٹ کو کرسی دے کر بنانا شروع کیا تھا برخلاف ہندوؤں کے کہ وہ بدون کرسی کے بناتے ہیں جیسی کہ یہ لاٹ بنی ہوئی ہے اور نیز اس سبب سے کہ اس لاٹ کے پہلے درجے کے کتبوں کے پتھر صاف طور پر پیچھے سے لگائے ہوئے معلوم دیتے ہیں۔ علاوہ بریں جس طرح کہ رای پتھور کے اصل بت خانے میں پتھروں پر لٹکتی ہوئی لکھنیاں کھدی ہوئی ہیں اسی طرح اس کے پہلے کھنڈ کے پتھروں پر بھی اسی وضع کی لکھنیاں کھدی ہوئی ہیں اور نیز اس دلیل سے کہ جس طرح کتبہ فتح نامہ کا بنام قطب الدین ایبک سپہ سالار اور دوسرا معز الدین کے نام کا اصل بت خانے پر ہے اسی طرح اس لاٹ پر بھی ہے جس سے اغلب خیال یہ ہوتا ہے کہ اس لاٹ کا پہلا کھنڈ ہندوؤں کے وقت کا ہے اور رای پتھور کے مندر کا ایک جزو ہے اور کچھ عجیب نہیں جس طرح مسلمانوں نے مندر کو ڈھار دیا اس منار کے اُس حصے کو جو اُس وقت موجود ہو یعنی کم سے کم پہلا کھنڈ اس کے تمام پتھر جن میں بت تراشے ہوئے ہوں نکال کر اپنی طرف سے کتبے کے پتھر جن پر آیات قرآنی کندہ ہیں اور بادشاہ کی تعریف ہی جمادیئے ہوں۔ جو بات مدت سے مشہور چلی آتی ہے اور جسے آوازہ خلق نقارہ خدا سمجھنا چاہیئے وہ یہ ہے کہ یہ لاٹ رای پتھور کے بت خانے کے ساتھ ۶۰۰ء کی بجائیت میں بنائی تھی۔ ممکن ہے کہ اُس وقت اس کے



زمین پر نہیں نشان دیتے۔ نقل مشہور ہے کہ اگر اس کے نیچے کھڑے ہو کر اوپر دیکھو تو ٹوٹی والے کو ٹوٹی اور بگڑی والے کو بگڑی مقام کے دیکھنا پڑتا ہے۔ یہ لاٹ اس قدر بلند ہے کہ آدمی یہ خیال کرتا ہے کہ اس کے اوپر بیشک آسمان کو بگڑ لوں گا اور اس دن آسمانی کے ذریعے سے نئے شبہ آسمان پر چڑھ جاؤں گا۔ بارہ لوگوں کو اتفاق ہوا ہے کہ ساوہن اوکے مہینے میں کہ عین موسم بھول والوں کی سیر کا ہوتا ہے اس لاٹ پر چڑھے ہوئے ہیں جب نیچے اترے تو دیکھا کہ خوب مینہ برس گیا ہے جب جانا کہ اسے اکبر ابراس لاٹ سے نیچا تھا۔ اس لاٹ کے اوپر سے نیچے کے آدمی ذرا ذرا سے معلوم ہوتے ہیں اور چھوٹے چھوٹے آدمی ننھے ننھے ہاتھی گھوڑے دکھائی دینے کے سبب بڑا تماشہ معلوم ہوتا ہے اور اسی طرح نیچے والوں کو اوپر کے آدمی ذرا ذرا سے معلوم ہوتے ہیں اور ایسا شبہ پڑتا ہے کہ فرشتے آسمان پر سے اترتے ہیں۔ لاٹ کی چوٹی پر چڑھ کر عجیب و غریب منظر پیش نظر ہوتا ہے۔ مینار کی جڑ کے پاس مسجد قوت الاسلام اور اس کے متعلقہ والان اور عمارتیں ہیں۔ حقوڑی دور بڑھ کر لال کوٹ کی چار دیواری ہے اور بجانب غوب سب سے ادھی رائے پتھوراکے قلعے کی عمارت نظر آتی ہے۔ جس کے سرے پر پرانی عید گاہ کی بڑی بھاری اکالی کالی دیوار کھڑی ہے۔ قلعہ رائے پتھوراکے شمال جانب میدان کے اُتھر جہاں پناہ کی گری ہوئی فصیل کے ٹیلے ہیں جن کا سلسلہ سیرجی کی منہدمتہ فصیل تک چلا گیا ہے اگر چہ مینار پر سے یہ آخری حصہ نظر نہیں آتا مگر یکم پور کی مسجد کی بڑی کالی کالی گراں دیل عمارت سے ہم کو اس کا پتہ چلتا ہے۔ جہاں پناہ سے آگے شمال مغرب کی طرف فیروز شاہ کے مقبرے کا گنبد جو حوض خاص کے پاس ہے دکھائی دیتا ہے اس سے آگے بڑھ کر صفدر جنگ کے مقبرے کا مخروطی قبہ چمکتا ہے اور اسی لین میں جامع مسجد کے برج جگمگا رہے ہیں۔ صفدر جنگ کے مقبرے کے مشرق میں پرانے قلعے کی لمبی فصیل ہے وہیں اس حضرت فہام الدین اولیا کی درگاہ ہے۔ گانگنہی اس سے ذرا نیچے ہمایوں کے مقبرے کا عالی شان گنبد ہے۔ اس جنوب میں کالکا جی کا مندر ایک بلند مقام پر بنا ہوا ہے۔ یہیں نیچے دار کو قطب مینار سے ٹھیک پچھان کے رخ پر تعلق آباد اور عادل آباد کے قلعے ہیں جن کے بیچ میں تعلق شاہ کا مقبرہ دکھائی دیتا ہے۔ تعلق آباد کی سڑک کے قریب شمال کی طرف ایک بڑی بھاری انبرائی ہے جو حوض رانی اور کھڑکی کا میدان ہے۔ اس سڑک کے جنوب میں اور مینار کے پاس ہی جالی مسجد اور سلطان بلین کے عالی شان مقبرے کے کھنڈ ہیں۔ جس کے پاس حضرت قطب صاحب

مسجد جامع مبلغ... بفرمان برگزیدہ حضرت رحمان سکندر العبد الزمان  
علاء الدین و الدین خسرو خسروان آفاق مقرر فوق ..... ابو المظفر  
محمد شاہ السلطان یمن الخلافة مظہر العدل والرافۃ ناصر امیر  
المومنین

قطب صاحب کی لاٹ  
۱۲۰۰ء سے ۱۲۲۰ء تک

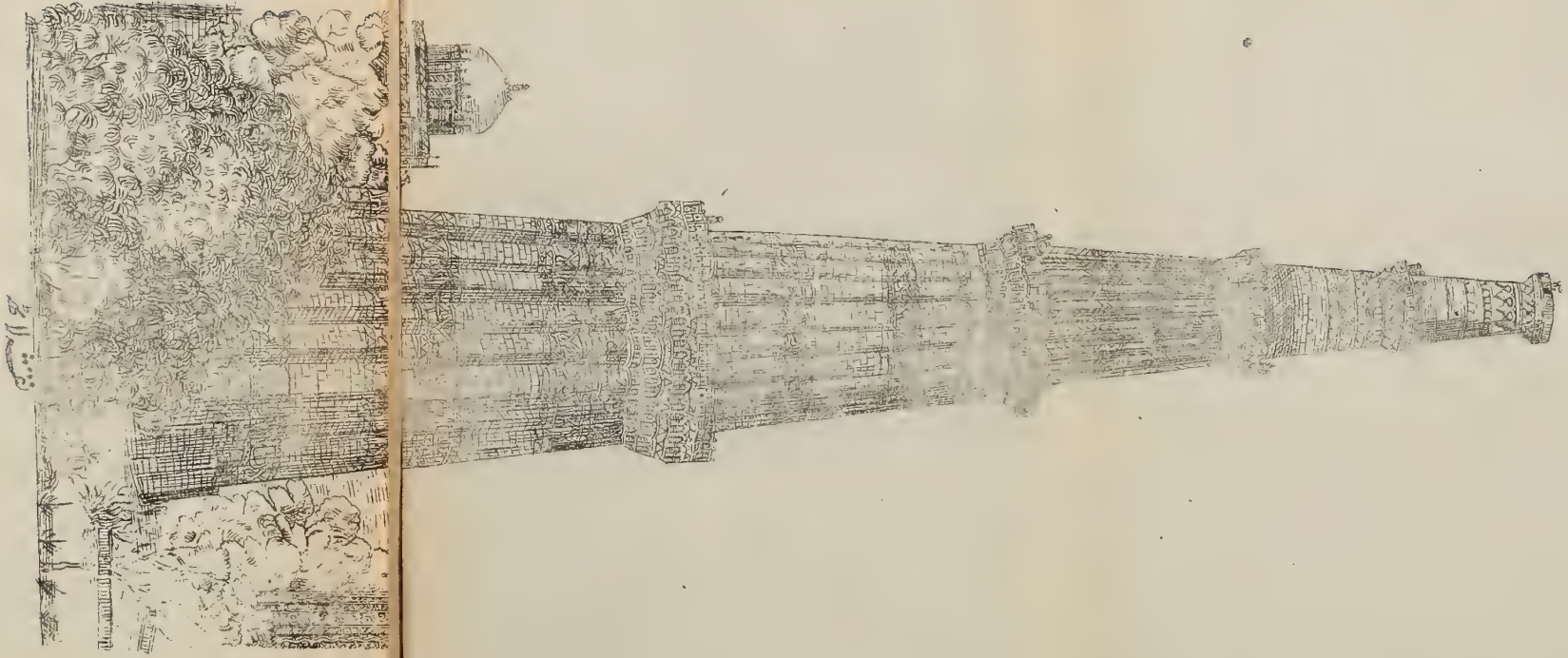
ان نقش و نگار و در و دیوار شکستہ  
آثار پدید است صنادید عجم را

ہندو مسلمانوں میں ایک زمانے سے اس منار

کی تعمیر کا مسئلہ بابہ البحث ہے۔ ایک فرقہ اس عالی شان منار کو اپنی بنائی کہتا ہے تو دوسرا اپنی  
لیکن جنرل کنگھم صاحب کے مدلل اور مسکت بیان نے (جو آگے آئے گا) اس کا قول  
فیصل مسلمانوں کے حق میں کیا۔ نواب ضیاء الدین احمد خاں صاحب رئیس لوہارو نے  
(۶۷ برس ہوئے آئے دہلی کی آثار قدیمہ کی سوسائٹی میں ایک لکچر دیا تھا جس میں انھوں  
واقعات تاریخی سے ثابت کیا تھا کہ یہ منار مسلمانوں ہی کا بنایا ہوا ہے اور اپنے لکچر کے  
خاتمے پر یہ بھی کہا کہ ”اس سے زیادہ قوی اور کوئی ثبوت ہمیشہ نہیں کیا جاسکتا  
سوائے اس کے کہ اُن لوگوں کے مردے قبروں سے اٹھ کھڑے ہوں اور اپنے  
کام کی خود تصدیق کریں۔“ سرسید لکھتے ہیں کہ ”یہ لاٹ حقیقت میں مسجد قوۃ الاسلام کا منار  
ہو اس کی رفعت اور شان اور بلندی اور خوش نمائی کا بیان نہیں کیا جاسکتا۔ یہ لاٹ اس قدر  
بلندی کہ بہت دور دور کے پھرنے والے بجز ایک آدمی جگہ سے ایسی بلند کوئی عمارت روئے

۱ اگر قطب منار کی نسبت ہم کہیں کہ اس جیسی خوب صورت منڈول اور شان و اعمات صفو دنیا پر جو نہیں تو یہ کچھ بالائے مذہب کا قطب منار کے جوڑ کا ایک  
نما کا اہل کے شہر فلانس میں گیا تو (Giotto) کی بنا ہوئی ہو اور قطب منار سے تیس فیٹ زیادہ اونچی ہے جو کہ ممالک میں عمارتیں ملتی  
ہیں بولی جو اس کی خوب صورتی اور شان کو شبہ لگ گیا ہو اور گویا بھی بہت خوب صورت ہو کہ کچھ بھی اس میں بات نہ ہو قطب منار سے کچھ چیزیں اس کی نسبت اونچی  
تھیں کرتی جو مسلمانوں کی طرف ایک ہی عمارت قابر کی سبب ”حق“ سے اونچی ہو لیکن قطب منار اہل ایک مستقل عمارت ہے جس کا الگ منار ہے اور اس وجہ سے  
اس کا تقاریر کچھ اونچی لطیف دیتا ہو اور اس کی وضع قطع اور بناوٹ معری منار سے بدرجہ باہر ہے اور اہل اور معرک مناروں پر ہی کچھ موقوف نہیں ہے جو کہ  
دوسرے میں اس کا جواب نہیں ہے۔ ۲ مسٹر فون شکٹھیر کہ اس میں کسی شک شبہ کا کل نہیں کہ لاٹ کی پہلی منزل قطب منار کی ایک کی بنا ہوئی ہے۔ لاٹ کا نام قطب منار کا  
ہو وہ اسی وجہ سے ہے جو اس کی عظمت قطب منار کی جڑ سے نکلی تعلق نہیں ہے۔ اور یقیناً سلطان قطب الدین کی سجد کی بنا ہوئی ہے یا چند دوسری منزل پر جو کہ آوری  
رکھو فو اس امر کا بھی ثبوت ہے، اس سے زیادہ اور معتبر شہادت کیا جاسکتی ہے۔ ۱۱





تاج

مسجد جا  
علا الدین

زیدہ حضرت رحمان سکندر العبد الزمان  
ان آفاق قمر فبق..... ابو المظفر

اس کا لغزہ کچھ اور  
 ہونے لیں پراس کا جواب نہیں ہے۔ ۵۰ مسٹر فین شکستہ میں کہ اس میں کسی شک و شبہ کا کل نہیں کہ لاش کی پہلی منزل قطب الدین ایک کی بنالی ہوئی ہے۔ لاش کا نام جو قطب الدین کا ہے  
 ہو وہ اسی وجہ سے ہو ہی اس کی حضرت قطب الدین بنیہ کا کی جڑ سے لے کر لاش کے تعلق نہیں ہے۔ اور یقیناً یہ سلطان قطب الدین کی مسجد کی بنائی ہوئی ہے۔ دوسری منزل پر سورہ جو کہ افوی  
 رکوع نمبر اس امر کا بدیہی ثبوت ہے ۱۱ اس سے زیادہ اور معتبر شہادت کیا جا سکتی ہے۔ ۱۲



سلاطین جہاں علاء الدین و الدین العالی بنحو الطغرا ابو المنظر محمد شاہ  
السلطان یمن الخلافہ ناصر امیر المومنین مد اللہ ظلہ خلافتہ علی رؤس العلیین  
الی یوم الدین ابن مسجد کہ پوجت و من دخلہ کان امناً موصوف است - ابن  
مسجد کے کہ در فست و رفعت چون بیت المقدس مشہور است حضرت  
اعلیٰ خدا یگانہ فیض فضل شامل احسان المومنین بتائید الملک المتان علاء الدین  
والدین المنظر ابو المنظر محمد شاہ السلطان یمن الخلافہ ناصر امیر المومنین  
مد اللہ ظلہ عظمتہ الی یوم الدین بصدق نیت و خلوص عقیدت بنا نمود -

### شرقی محراب کا کتبہ

بناء ابن بقعہ شریف و اساس ابن عمارت منیف  
بود در محل سلطنت و ایام مملکت خدا یگانہ

سلاطین جہاں خسرو دارانشان سلطان کامل عدل وافر احسان شہنشاہ  
شامل پروناقل فرمان معالی منابر اسلام محی آثار احکام بانی منابر مساجد  
طاعات رافع اساس معابد عبارات عامر بلاد و ہدایت غامر دیار  
نور امت ..... و سریر مملکت مظہر قوانین جہاد مبرہن براہین اجتماع  
و ضمنا بظ بلاد ..... سلاطین رافع بناء محراب منابر اسلام کا سر اساس صواع  
اصنام نا صوب قواعل خیرات حافظ حوائت مسکرات بادشاہ کشور  
کشائے سایہ رحمت خداے مؤید بتائید یزدان ابو المنظر محمد شاہ  
السلطان یمن الخلافہ ناصر امیر المومنین خلا اللہ ملکہ فی عمارت المسجل  
و ایستل سلطنتہ فی انارست المعابد و ابقاہ فی المملکت و الخلافہ مدی الدین  
ما تلینت سورۃ سبحان الذی اسرئ بعبدہ لیلاً من المسجل الحرام الی المسجل  
الاقصی بفرمان برگزیدہ حضرت رحمان ضابطہ ممالک جہاں سلطان  
سلیمان نشان علاء الدین و الدین غوث الاسلام و المسلمین مغر الملوک  
و السلاطین چون امع بناء خیرات ..... و الملحدین رافع اساس محراب  
و منبر ابن المنظر محمد شاہ السلطان یمن الخلافہ ناصر امیر المومنین  
خلا اللہ ملکہ الی یوم التناد ابن مسجد سامع عمارت کردہ شل ..... ابن

سنہ عشر و سبعمائتہ حضرت علیا خدایگان سلاطین مصطفیٰ جاہ  
انضواء عمہ مراد اللہ المنصوص بعنایت اکرم الاکرامین علاء الدینیا والدین عثمان  
سلام و المسلمین مغز الملوک و السلاطین القاہم بتائید الرحمن ابوالمنظفر  
محمد شہا سکندر ثانی یمین الخلافۃ ناصر امیر المؤمنین خلد اللہ ملکہ بناء  
ابن خیرات سنت و جماعت است عمارت فرمود - ابن مسجد کہ چو بیت المعجی  
در افراہ جہانیا مژد کو است بخلوص عقیدت قضا طوبیت مجلس اعلیٰ خدایگان  
سلاطین زمان علاء الدینیا والدین سلطان البر و البحر... المولید بتائید  
الرحمن ابوالمنظفر محمد شہا السلاطین یمین الخلافۃ ناصر امیر المؤمنین  
خلد اللہ ملکہ الی یوم الدین

## جنوبی محراب کا کتبہ

بتوفیق بیہمتا و معاونیتش نثر امثال مسجد  
اسیس علی التقویٰ تعالیٰ امرہ و شأنہ و تعالیٰ  
جلالہ و احسانہ بن مفضی خیر ما موراس فوان و جمیت شطر المسجد الحرام  
محمد الرسول اللہ علیہ السلام رحمہ قال من بنی مسجد اللہ بنی لہ بیتا  
یا الجنة مجلس اعلیٰ خدایگان سلاطین زمان شہنشاہ موسیٰ فرسیلہا  
نکان راعی شرائط شریعت محمدی حامل مر اسم ملت احمدی موکل معابر  
عالم و مساجد و موطد قواعدا رس و معابد و محمد بنیان رسوہ  
سلسلہ انی و موسس مبانی مذہب نعمانی قانع اصول مردہ فجار و قاطع فروغ  
تیلہ کفار و ہادیم بنا صوامع اصنام رافع اساس عجامع اسلام مظہر آیات  
اللہ قاهر کفر رؤف متین قانع فحہ روع زمین فائز قلاع ساحل امتحان  
مابط بقاع راسخ بنیان المعتصم بحلال اللہ المنان ابوالمنظفر محمد شہا السلاطین  
یمین الخلافۃ مبین دین اللہ ناصر امیر المؤمنین مد اللہ ظلال جلالہ علی رؤس  
علمین الی یوم الدین بنا فرمود ابن مسجد کہ مسجد جامع اولیاء و ملتئم ملت  
تقیاء و مجمع ملائک کرام و محضار و اح انبیاء عظام است بتاریخ فی الخامس عشر  
من شوال سنہ عشر و سبعمائتہ - در عہد ہمایون حضرت علیا خدایگان



کا کچھا ہیں۔ ان میں کی دود و عودی محرابوں سنگ مرمر کے مستطیل پٹکے لگے ہوئے ہیں اور ان پر جو چھوٹے چھوٹے نمائشی طاق اوپر وار بنے ہوئے ہیں ان پر کلام مجید کی آیتیں اور احادیث شریف نہایت خوش خط اور عمدہ کندہ ہیں۔ محرابوں کی پیشانی پر جیسا کہ عموماً دستور ہی انواع و اقسام کے پیل بوٹے سنگ مرمر میں ثبت ہیں۔ جنوب رخ کے دروازے کی معمولی مرمت میجر سمٹھ نے کرائی تھی لیکن نقش و نگار کو چھوٹا تک نہیں اور نہ ان کی تجدید کی کوشش کی۔ جب باہر وار راستگی کا یہ حال ہو تو اندر کا کیا پوچھنا اندر اور باہر صناعی اور نقش و نگار ہیں۔ چار خانے دار طرح طرح کے طفرے جو دور سے عین میں پھولوں کا گلہ رستہ معلوم دیتے ہیں نہایت نئے نظیر اور قابل دید ہیں۔ فرگن صاحب خود کہتے ہیں کہ ”عمدگی کے اعتبار سے لا جواب ہیں۔ دروازے پر کا گنبد بالکل سادہ اور صاف ہے البتہ اس عمارت کی عمدگی کے مقابلے میں کم تر دے گا ہی لیکن اندر کا کام باوجود اس سادگی کے بھی نہایت دل کش اور دل آویز ہے۔“ باہر سے دیکھو تو گنبد چھوٹا اور سبب نظر آتا ہے۔ دروازے کی دیواروں پر نگور اچھوٹے جنوب کے طرف کا نگور اچھوٹے صاف نے جب مرمت کی تو اتر دیا۔ ۱۸۶۷ء میں میجر برٹ (Burt) نے اس دروازے کو دیکھ کر اس کی خستہ حالی پر توجہ دلائی تھی کہ اگر مرمت جلد نہ ہوگی تو گر جائے گا۔ اس کے دو سال بعد نہایت اہتمام میجر سمٹھ اس کی داغ و بوی اور مرمت گورنمنٹ نے کرا دی اس گنبد میں کئی بڑے بڑے کتبے ہیں جن کی ہم ذیل میں نقل کرتے ہیں :-

### مشرقی محراب کا کتبہ

چوں ایند تقالی اعلیٰ اعلاء و سہمی اسماءہ برہ

احیاء مر اسم ملت و اعلاء معالہ شریعت علیکان

جہان را برگزیدہ تا فرمودہ اساس دین محمدی استیقام می پزیرد و ہر لحظہ

بناسہ شریعت محمدی میگردد از سراسرے دوام مملکت و نظام سلطنت

عزت مسجد طاعات بیکم کلام من لا اله الا رب سواہ کہ انما یعمر مساجدا للہ

من آمن باللہ (والیوم الآخر) ابو المظفر محمد شاہ السلطان یمن الخلاف

ناصر امیر المؤمنین خلد اللہ ملکہ الی یوم القیام فرہ بناء جو جامع الاسلام و ابقا

مدی الزمان فی اشاعہ الاحسان فی التاریخ فی الخامس عشر من شوال

دروازہ تھا جو شہر کے رخ پر تھا۔ اس کے بنا کی تاریخ دروازے کی مشرقی مغربی اور جنوبی محرابوں پر ۵ اشوال <sup>۱۳۱۶ھ</sup> کندہ ہے۔ یہ عمارت جو کون شکل کی ہے جو اندر سے ۱۴ ۱/۲ فیٹ اور باہر کے رخ سے ۵۶ ۱/۲ فیٹ مربع ہے۔ دیواروں کا آثار گیارہ فیٹ ہے۔ دروازے کی بلندی ۲۴ ۱/۲ ہے۔ دروازے کی عمارت نیچے سے جو کورہر مگر اوپر جا کر بہشت پہل ہو گئی ہے اور اسی پر گنبد اٹھایا گیا ہے۔ اس دروازے کی نسبت فرگسن صاحب لکھتے ہیں کہ جہاں تک ہندوستان کی عمارتیں میری نظر سے گزری ہیں ان میں یہ عمارت بڑی سدول اور عمدہ ہے۔ چاروں طرف کے کونوں میں کئی محراب دار خوب صورت اور خوش قطع طاق نکالے گئے ہیں۔ گنبد کے چاروں طرف کھلے اور بلند محراب دار در بطور دروازے کے ہیں۔ جنوبی اور شمالی رخ کے دروازوں کے مقابلے میں مشرقی اور مغربی دروازے ذرا نسبت ہیں۔ جنوب کی طرف دس فیٹ اونچا ایک چبوترہ ہے جس سے سات میٹر چھیاں اتر کر دروازہ ملتا ہے۔ چاروں طرف کے دروازے نے نظیر ہیل بوٹوں۔ نقش نگار سے آراستہ ہیں۔ محراب نعل نما نوک دار ہے یعنی پھیلواں نہیں ہے۔ پالمکھوں کی مرغولیں چھ اونچ محوف ہیں جن کو اس طرح تراشا ہے کہ جیسے کپڑا لپیٹا جاتا ہے اور پتلے پتلے خوش نمایل دارستونوں پر محراب آتا رہی ہے محراب نگار اور اندرونی حصہ چھ اونچ محوف ہے اور جا بجا قائم الزوایا پٹکے پڑے ہوئے ہیں اور ان سب پر نسبت کتبے عربی خط طغرا میں ہیں جن کے الفاظ پتھر میں تراشے گئے ہیں بعض جگہ کتبوں کے حروف املا د زمانے سے ٹوٹ بھی گئے ہیں۔ اس عمارت کا تمام روکا سر سے پانک نقش و نگار سے دلہن بنا ہوا ہے جو دیکھنے سے تعلق رکھتا ہے۔ قلم میں طاقت نہیں کہ اسکا نقشہ کھینچ سکے۔ الفاظ میں وہ قدرت نہیں جس کی خوبی کا ایک شہرہ بھی یاد کر سکے غرض یہ کہ چپہ بھر جگہ بھی کاری کرنے ایسی نہیں چھوڑی جو صنعت نے نظیر سے آراستہ ہو۔ ہر دروازے کی دونوں جانب دو دو کھڑکیاں ہیں جو دروازے کے مقابلے میں یکساں ہیں وہ بھی وضع قطع اور صنایع میں عین ہیں دروازے ہی کی سی ہیں۔ ان میں نہایت عمدہ سنگ مرمر کی جالیاں نہایت باریک اور نازک کام کی لگی ہوئی ہیں۔ درلی کھڑکیوں کی بنیاد پرلی کھڑکیوں کی جالیوں کا کام اور بھی باریک اور نازک ہے۔ ان کھڑکیوں کے اوپر ایک ایک طاق اور بنایا گیا ہے جو دور سے کھڑکیوں کی طرح کے نظر آتے ہیں جو چار چار



غرض سر سے پانک سارا کام بحسن الوجہ مکمل تھا۔ زمانے کے امتداد و فنا کے دور دورے کا بکر شمع ہو کہ اب اسے تو نوں کا نشان تک بھی صفحہ ہستی پر باقی نہیں رہا۔ مسٹر طامس کی رائے ہو کہ امیر خسرو نے جن کمانوں کا ذکر کیا ہے وہ موجودہ کمانیں ہی ہیں لیکن جنرل کنگھم موجودہ کمانوں کو قطب الدین اور جوہنش کی بتلائے ہیں۔ ان پر کے کتبائے طغرانی میں عجیب صنعت رکھی گئی ہے کہ خط بلحاظ بلند ہی کے گھٹتا بڑھتا ہی یعنی جوں جوں کتبہ اونچا ہوتا جاتا ہے حروف بھی بڑھتے جاتے ہیں جس سے دیکھنے والے کو یکساں نظر آتا ہے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو نیچے کے حروف تو اچھی طرح نظر آتے اور اوپر کے بوجہ بعد مقامی کے مٹتے ہو جاتے۔ یہ رہمارک ملائی دروازے اور مسجد کی محرابوں کے کتبائے کی نسبت ہو۔ سیٹھن صاحب کے نزدیک علامہ الدین کی بنائی ہوئی آٹھ محرابیں التمش کے شمالی والا ان کے شمال میں تھیں۔ بلکہ صاحب کی کھدائی میں اسی طرف بڑے بڑے آثار کی دیواروں کے نشانات ملتے ہیں جو التمش کے وقت کی مغربی دیوار کے سلسلے کی توسیع ہے۔ اب یہاں گھنا جھل ہے جس میں دیواروں میں چھپ گئی ہیں بھر بھی دس دس فیٹ زمین سے اوپر کھڑی ہیں۔ امیر خسرو جن چھ محرابوں کا ذکر کرتے ہیں وہ بھی اسی مقام پر تھیں چنانچہ اب بھی انکی بنیادوں اور باکھوں کے نشان موجود ہیں بلکہ ان نشانات پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ آٹھ محرابیں رہی ہوں تو عجیب نہیں۔ اگر ہم علامہ الدین کی تصنیف لاسٹ سے ایک خطہ مستقیم کھینچیں تو وہ خط علامہ الدین کی بنائی ہوئی محرابوں کو دو مساوی حصوں میں تقسیم کر دے گا

علامہ دروازہ | کیسے کیسے زرنگار یاواں ملے ہیں خاک میں

۱۱۱۱

ریزہ ریزہ اس بھی ویرانوں میں طلسم پوش ہے  
یہ بڑا بھاری عالی شان گنبد دار دروازہ سلطان علاء الدین خلجی کا  
بنوایا ہوا ہے اور اسی کے نام پر سے علامہ دروازہ مشہور ہے۔ جنرل کنگھم صاحب لکھتے ہیں  
کہ وہ افغانہ کی جتنی عمارتیں دیکھنے میں آئیں ان سب سے بہتر ہے۔ فرگسن صاحب کا قول  
ہو کہ ”اس عمارت سے پٹھانوں کے زمانے کی تعمیر کا وہ اعلیٰ طرز ظاہر ہوتا ہے جب کہ فن تعمیر  
موراج کمال پر پہنچ چکا تھا اور ہندو عمارتوں نے نہایت خوش نما اور نادر اسلامی طرز کا  
کافی ملکہ حاصل کر لیا تھا۔ یہ دروازہ جو سجانے خود ایک مستقل عمارت ہے علامہ الدین کے بناؤ  
جنوبی والا ان میں ہے جو التمش کے والا نوں کی لینے ذرا آگے ہے۔ یہ دروازہ غالباً مسجد کا وہ

قدرے مختلف ہے۔ اب ہم علانی دروازے سے شروع کرتے ہیں۔ وہ ستون جو اندرونی دروازے کے سامنے والے والان میں تھے اب نہیں رہے اور کوئی تیس فٹ کے میدان صاف ہو گیا ہے۔ اس خلا کے مشرقی جانب سے پھر والان کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے جو علانی دروازے سے ۱۲۰ فٹ تک چلا گیا ہے جو دوسرے زمانے کے توسیع شدہ والان سے جالا ہے۔ اس والان میں چار دروازے اور تین بلند کھڑکیاں ہیں۔ کھڑکیوں میں سنگ سرخ کی جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ اس پٹے سے والان کی پہلی قطار میں بارہ۔ دوسری میں پندرہ اور تیسری میں گیارہ ستون ہیں۔ ان ستونوں اور قطاروں کا باہمی فصل اور چھت سب الٹش کے اس والان کی سی ہے جو جنوب میں ہے۔ جب ہم علاء الدین کی توسیع کے جنوب مشرقی کنارے پر پہنچتے ہیں تو یہاں بیس فٹ تک والان کے نشان ملتے ہیں مگر اس کے آگے صرف بلبے کا ایک ٹیلہ سا نظر آتا ہے۔ مشرقی والان کا جس قدر حصہ اب باقی ہے اس میں صرف گیارہ ستون ہیں۔ چار دیوار سے لگے ہوئے ہیں۔ چار دوسری قطار میں اور تین تیسری میں اور یہیں جنوب رخ کی دیوار میں جو بیس فٹ لمبی ہے ایک دروازہ بھی ہے۔ حال کی کھدائی سے معلوم ہوا کہ علاء الدین کی توسیعات الٹش کی شمال رخ کی توسیع سے بہت آگے تک تھیں اور اسی میں وہ اوصہ بنی لاٹ بھی شامل ہے۔ یا یوں سمجھئے کہ علاء الدین نے محلاً بنوہ بنوہ زمین کے قطع میں والان بنوائے تھے۔ قطب الدین کی تعمیر کردہ مسجد کی شکل مستطیل تھی جس کے شمالی اور جنوبی ضلعے بلبے تھے۔ الٹش کی توسیع نے بھی اس کی مستطیل شکل میں کوئی تبدیلی نہیں کی مگر لمبوزے ضلعے شمالی اور جنوبی سے مشرق اور مغرب کی طرف ہو گئے اور پچیس علاء الدین کے زمانے میں بھی قائم رہا۔ اب خسر و نے جو مسجد کی ان توسیعات کا ذکر کیا ہے علاء الدین کے زمانے میں ہوئیں اس پر سے اب پتہ چلنا مشکل ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ بادشاہ سلامت نے مسجد میں ایک ربيع حصہ بڑھایا۔ یہ حصہ تین قدیم دروازوں اور صحن مسجد کے باہر تھا۔ جس میں اونچے اونچے ستون تھے اور پتھروں پر آیات کلام مجید اس نفاست اور عمدگی سے کندہ کرائی گئی تھیں کہ موسم پر بھی ہونا ناممکن تھا۔ محرابوں کی بلندی کی یہ حالت تھی کہ بلا مبالغہ یہ معلوم دیتا تھا کہ قرآن شریف آسمان کی طرف صعود کر رہا ہے اور پھر اتر بھی رہا ہے۔ دوسرے مقامات پر جہاں نیچے کندہ تھا اس سے ایسا معلوم دیتا تھا کہ کلام مجید اتر آیا



ہوا کہ گر گئیں اور جو کم زور معلوم دیتی ہی یہی صحیح سلامت کھڑی ہو۔ التمش کے عہد کی فن تعمیر کی خصوصیات کے متعلق مسٹر کیمبل لکھتے ہیں کہ "ستون بھر بھرے پتھر کے مختلف بلندی کے ہیں جو برخلاف ستون ہائے زمانہ قطب الدین نے ترتیب نصب کیے گئے ہیں کوئی خیال درسیانی فضلی کی کیسانیت کا نہیں رکھا گیا۔ یہ ستون کسی اور پرانی عمارتوں کے معلوم دیتے ہیں مگر مندروں کے نہیں معلوم دیتے۔ محرابوں کی ساخت۔ آراستگی۔ صناعی۔ سب باتیں قطب الدین کے زمانے سے بہت بڑھی ہوئی ہیں۔"

## سلطان علاء الدین خلجی کی توسیعات

۶۹۵ - ۷۱۵  
۱۲۹۵ - ۱۳۱۵

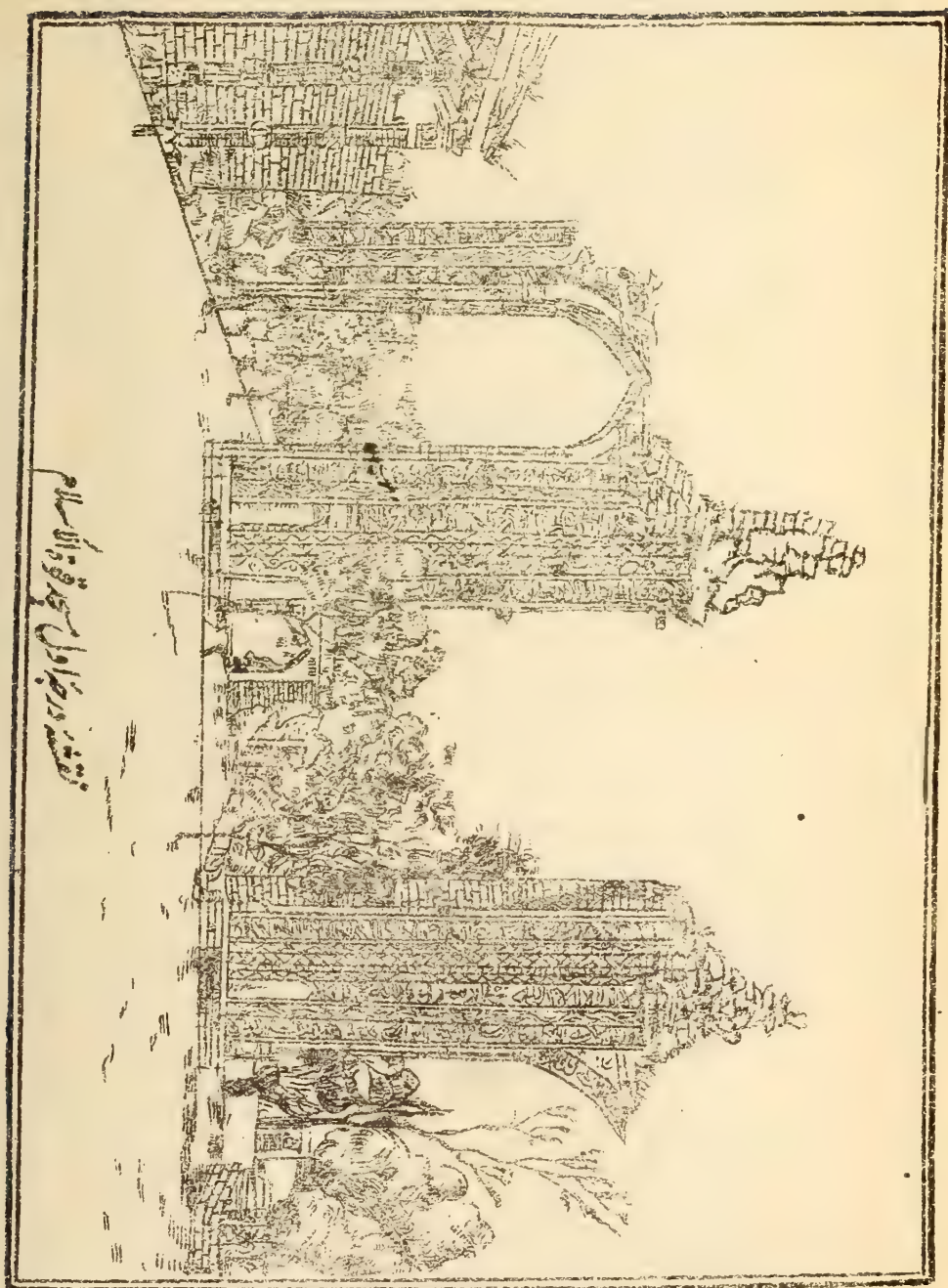
ہر کہ آمد عمارتوں ساخت رفت منزل بدگیر پرداخت  
۶۹۵ھ میں سلطان علاء الدین خلجی اپنے چچا جلال الدین  
بانی خاندان خلجی کے قتل کے بعد دہلی میں تخت نشین ہوا۔  
اس نے بھی اپنے عہد میں مسجد قوت الاسلام کی توسیع

کی۔ حضرت امیر خسرو لکھتے ہیں کہ یہ جو تھی توسیع تھی۔ "یہ توسیع جتنے بڑے پیمانے پر تھی اتنی ہی بہتر اور عمدہ بھی تھی لیکن افسوس ہے کہ باوجودیکہ سب سے بعد بنی تھی مگر سب سے پہلے کر گئی اور اس کا بہت ہی تھوڑا حصہ باقی رہ گیا ہے جس سے اس کی نفاست کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ جس کی تعریف میں اس زمانے کے نے نظیر شاعر امیر خسرو رطب اللسان ہیں اس زمانے کے اب چھ ستون جو جنوب مشرقی دیوار کی طرف ہیں وہ بمقابلہ قطب الدین اور التمش کے عمدہ نمونوں کے لوگوں کی نگاہ میں نہ بھریں گے لیکن نہایت عالی شان و علائی دروازے کے آگے سب گرد ہیں جس سے اس بادشاہ نے دوامی شہرت حاصل کی ہے۔ علاء الدین کی صرف ایک ہی تعمیر ایسی لا جواب ہے کہ اگر وہ اور ایک اینٹ بھی مسجد میں نہ لگاتا تو بھی اس میں کسی کو محل شک نہ ہوتا کہ دلی کے بڑے بڑے بادشاہوں نے جو شہرت ابدی بہت سی سر بفلک عمارتوں کی تعمیر سے حاصل کی ہے اس زمرے میں یہ سب سے دو قدم آگے تھا۔ علاء الدین کے زمانے کی کل توسیعات کو سمجھنے کے سبب سے جگہ اس کے کہ ہم التمش کے مشرقی دالان کی جنوب مشرقی حد سے شمال کی طرف رخ کریں ہم کو سیدھے جنوب کی طرف مشرقی دیوار سے زاویہ قائمہ بناتے ہوئے جانا چاہیے۔ علاء الدین کے زمانے کے ستونوں کی وضع قطع التمش کے ستونوں سے

شمال کی طرف سامنے ہی التمش کے بناے ہوئے مشرقی دالانوں کے کھنڈر مٹی کے  
تیلے دئے پڑے ہیں۔ اس کے بعد ہم قطب الدین کی مسجد کے مشرقی دروازے پر  
جائے گئے ہیں جو علاقائی دروازے سے دو سو فٹ کے فاصلے پر ہے۔ یہاں سے تیس فٹ پر  
التمش کے مشرقی دالانوں کا کچھ باقی ماندہ حصہ ہے جس میں (۳۴) ستون ہیں۔ جن میں سے  
انیس کھڑے ہیں اور پندرہ گرے پڑے ہیں۔ ان ستونوں کی چار قطاریں ہیں۔ پہلی  
قطار میں نو ستون اس سرک پر ہیں جو مسجد اور دالانوں کے درمیان ہے۔ دوسری قطار میں  
گیارہ۔ تیسری میں گیارہ اور چوتھی میں صرف تین۔ ان قطاروں میں چھ چھ فٹ کا فاصلہ  
ہی اور چھت کا ٹھوڑا سا حصہ جہاں کہیں باقی رہ گیا ہے وہ ویسا ہی ہے جیسا کہ جنوبی دالانوں  
کا ہے۔ اس دالان کے بعد التمش کی توسیعات ختم ہو جاتی ہیں۔ التمش نے جیسا کہ لکھا جا چکا  
ہو نہ صرف حوالی مسجد میں اور دالان بنوائے بلکہ اس نے قطب کی محرابوں کی بھی توسیع  
کی۔ فرق صرف اتنا ہے کہ التمش کی بنائی ہوئی کمانیں قطب الدین کی کمانوں سے زیادہ  
اوپنی ہیں مگر بہت سطح پر بنائی گئی ہیں اور ان کے پاؤں میں طاقے ہیں اور فیل پائے  
جو کھٹیں بہت پہلو تراستی ہوئی ہوئی ہیں اور اوپر کھڑا ہے اور فیل پاؤں ہی پر ساری لوگدار  
محرابوں کا وزن ہے۔ یہ فیل پائے جو چھ خوب سنبھالے ہیں۔ ان کمانوں کے نقش و نگار  
پہلے زمانے کی صناعی سے بدرجہ نفیس اور بہتر ہیں قطب الدین کی کمانوں کے دونوں  
پہلوں میں التمش نے بھی تین کمانیں بنائی ہیں ان دونوں زمانوں کی محرابوں کے بیچ میں  
آٹھ فٹ چوڑا رستہ ہے۔ التمش کی پہلی محراب اب بھی موجود ہے جس کا کنٹورا البتہ گر گیا  
ہے مگر کمانوں کی توں کھڑی ہے جو ۶۶ فٹ اونچی اور تیرہ فٹ چوڑی ہے۔ اس محراب کا  
شمالی پیل پایہ جو درمیانی محراب کا جنوبی پیل پایہ ہے ۶۶ فٹ چوڑا ہے۔ بیچ کی کمان جس کی  
محراب بڑی عالی شان ہوگی ۴۴ فٹ چوڑی ہے۔ اس کے صرف دو ہی پائے ہیں اور  
تیسری کمان التمش کی بنائی ہوئی گر گئی اب اس کا نشان بھی نہ رہا۔ جنوبی سمت میں جو  
کمانیں التمش نے بنائی تھیں وہ ساری کی ساری نیست نابود ہو گئیں۔ قریب والی اور بیچ  
والی دو محرابوں کے درمیان صرف ان کے پیل پاؤں سے چلتا ہے۔ جنوبی رخ کی آخری  
کمان البتہ اپنی حالت پر قائم ہے جو بھر بھر سے پتھر کی بتلی سلوں کی بنی ہوئی ہے اور عین قریب  
گر نے والی ہے۔ یہ ایک بڑے تعجب کی بات ہے کہ دو محرابیں جو زیادہ مستحکم تھیں وہ تو زمانہ

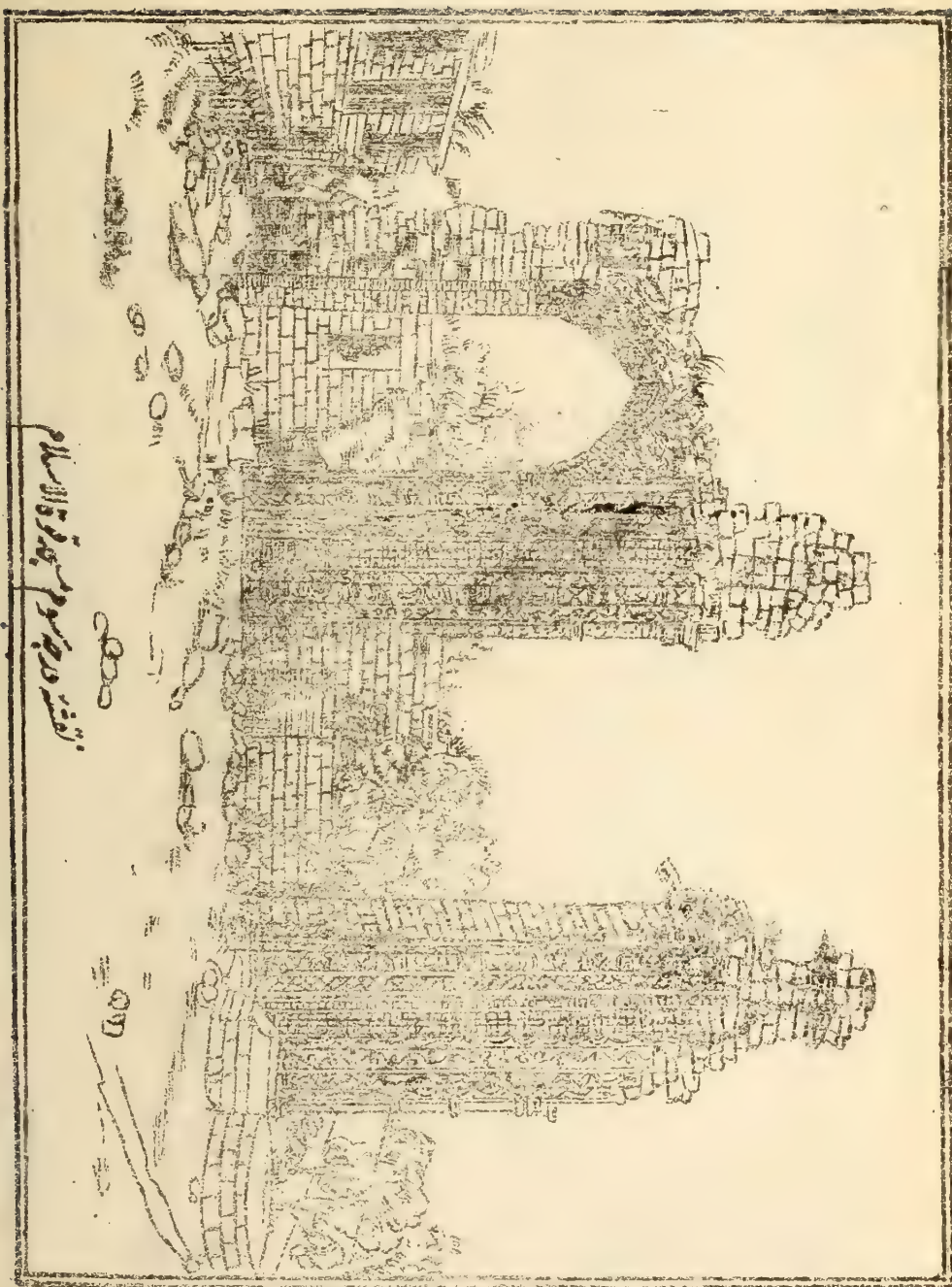


نقشه درج اول مسجد قبة السلام









بقية من سور المدينة





تھوڑی سی بچ میں سے گر گئی ہو۔ التمش کے بنائے ہوئے مسجد کے جنوبی مغربی  
حصے کی دیوار بھی شرفیٹ گر گئی ہو گریہاں بھی بھری ہوئی بنیاد صاف موجود ہو۔ یہاں  
سرے پر مسجد کی بچیت کی دیوار کوئی تیس فٹ تک جا بجا گر گئی ہو لیکن ایک والاں جس میں  
ستونوں کی تہری قطاریں ہیں اسی طرح کا جیسا کہ مسجد کے جنوبی دروازہ کے پاس ہو  
یہ بھی ہو جو مسجد کے دروازے سے جا ملا ہو ابھی موجود ہو۔ اس دروازے کی  
محراب گر پڑی ہو اب صرف دونوں طرف کے پائے سولہ فٹ اونچے کھڑے ہیں  
یہیں باغ و گھرے ستون منہدم دیوار کی بنیاد کے برابر کھڑے ہیں اور یہی گویا پہلی  
لین ہو۔ دوسری لین میں سات ستون ہیں جو پہلی لین سے چھ فٹ کے فاصلے پر  
کھڑی ہو۔ تیسری قطار میں بھی سات ستون ہیں یہ دوسری قطار سے ۶ فٹ کے فاصلے  
سے ہو۔ چار ستونوں پر ایک سبٹ چھت جس کی سلیں ایک دوسرے پر چڑھی ہوئی ہیں  
موجود ہو۔ دروازے کے پاس یہاں ستونوں کا سلسلہ ختم ہو گیا ہو سو فٹ کی ایک دیوار  
کھڑی ہو جو علانی دروازے تک بڑھی چلی گئی ہو۔ لیکن اس دیوار میں کوئی بیس فٹ  
تک کے ستون گر گئے ہیں۔ ستونوں کی بلندی اور ایک دوسرے کا باہمی فاصلہ اور  
چھت سب اسی وضع کے ہیں جیسے کہ اس والاں میں ہیں جس کا بیان ہم ابھی اوپر  
کرا آئے ہیں۔ یہاں بھی ستونوں کی تہری قطار جس میں سے چودہ دیوار سے لگے ہوئے  
ہیں۔ دوسری قطار میں سولہ اور تیسری میں بندرہ۔ اس دیوار میں سات بڑی بڑی بلندیوں  
میں جن میں کی باغ تو پوری بھی نہ ہونے پائیں اور ویسی ہی ناتمام رہ گئیں جن کے سامنے  
پردے کی دیوار تک نہیں ہو باقی دوان سے بھی بڑی ہیں جن کے سامنے سنگ مرخ  
کی جالیاں علانی دروازے کی کھڑکیوں کی جالیوں کی طرح کی ہیں۔ اس مقام سے دس  
فٹ پر قطب صاحب کی شان دار لاٹ کھڑی ہو۔ عموماً یہ خیال کیا جاتا ہو التمش کی توسیعات  
نہیں ختم ہو گئی ہیں اس سے آگے نہیں بڑھیں بلکہ و بڑی کھڑکیاں جو دیوار میں ہیں وہ بھی  
علاء الدین خلجی کی بنوائی ہوئی معلوم دیتی ہیں۔ بیشک یہ کھڑکیاں علاء الدین کے وقت کی معلوم  
دیتی ہیں لیکن علاء الدین کی بنائی ہوئی عمارت کا سلسلہ جب ہی چوکوں ہو سکتا ہو جب کہ  
جنوبی دیوار کو علانی دروازے سے جا ملا ہیں اور اغلب یہ ہو کہ علاء الدین نے یہ کھڑکیاں  
التمش کے والاں کو گروا کر بنائی ہیں علانی دروازے کے داہنی طرف چھوڑ کر ٹھیک

- (۱) چپ ویڑا ۳ = بالائی ویڑا (۹) نمبر ۳۔ (۸) پچم راکی داشتن = مغربی جانب کا سردل۔  
 (۲) " " " " = ۴ = " (۹) نمبر ۴۔ (۹) پورب پراختھا = مشرقی پہلا سردل۔  
 (۳) پوجکی ۴ = پچھلا حصہ (۹) نمبر ۴۔ (۱۰) پورب ۳ = مشرق نمبر ۳  
 (۴) ۵ = پچم = (۹) نمبر ۵۔ (۱۱) پچم را ۳ = آ (۹) = مغرب نمبر ۵ (۹)  
 (۵) وینی چوتھی = ویڑا (۹) چہارم۔ (۱۲) راکی پچھی = مغرب عقب  
 (۶) وینی پنجم = " (۹) پنجم۔ (۱۳) راکی ۶ = نمبر ۶ عقب  
 (۷) پراختھا داشتن = پہلا سردل

ستونوں کے نمبروں میں ایک اور خصوصیت قابل غور ہے کہ ہند سے کے اول اس کا رخ صرف  
 بھی کھدا ہوا ہے۔ مثلاً (۳) کے ہند سے کے اول "تی" یعنی تین اور (۱۰) کے اول  
 "دو" اور سوٹھا کے اول "سو"۔ اسی قسم کے نشانات ایک دوسرے مندر کے  
 ستونوں پر بھی ہیں اور ایک دوسرے نمونے کے ستون پر بھی "دو" کھدا ہوا ہے۔  
 اسی طرح ایک دیوار دو ستون بھی اسی قسم کا ملا جس پر "سی ۱۹" کھدا ہوا ہے۔ مذکور بالا  
 ستون کی پیمائش یہ ہے:۔ اوپر کا حصہ۔ ایک فٹ۔ ۴۔ انچ۔ خالص کھم درمیانی حصہ  
 ۴۔ فٹ۔ ۱۱۔ انچ۔ پایہ۔ ۱۔ فٹ۔ ۱۱۔ انچ۔

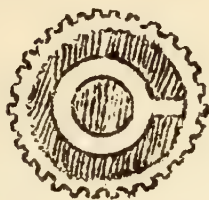
نخواہا لیں چین اور ولالہ خالی ماند  
 سیکھے ہی رود و دیگرے بھی آید

سلطان التمش کے عہد  
 کی توسیعات ۳۳-۳۶ھ  
 ۳۵-۱۲۱۰ء

سلطان التمش نے قطب الدین ایبک کے بنائے ہوئے دالانوں میں ادھر ادھر دالان  
 اور بڑے معادے اور مشرقی شمالی۔ جنوبی۔ تین طرف کے دالان بنوائے۔ مسجد  
 کے پچھاں رخ کی دیوار دونوں طرف تقریباً ۴۴ فٹ بڑھوا دی۔ اس طرح ساری  
 دیوار کی لمبائی ۳۸۰ فٹ ہو گئی۔ اس صحن ہوئی دیوار کا اب بہت تھوڑا حصہ رہ گیا ہے  
 البتہ جد کے شمال مشرقی کونے کی طرف جو دیوار کھڑی ہے وہ التمش ہی کی بنائی ہوئی  
 ہے۔ لیکن اس میں بھی فٹ کا کچھ اضافہ ہو گیا ہے اور باقی دیوار میں جو اس رخ پختہ ان کا بہتہ صرف باقی ماندہ  
 بنیادوں کے نشانوں سے چلتا ہے۔ شمالی دالان ۳۴ فٹ لمبا تھا جس کا پتہ اب بھی بڑی شکل سے صرف بنیادوں  
 کے پائے پر سے چلتا ہے۔ جنوبی رخ کی دیوار بھی مشابہت میں ہے۔ صرف



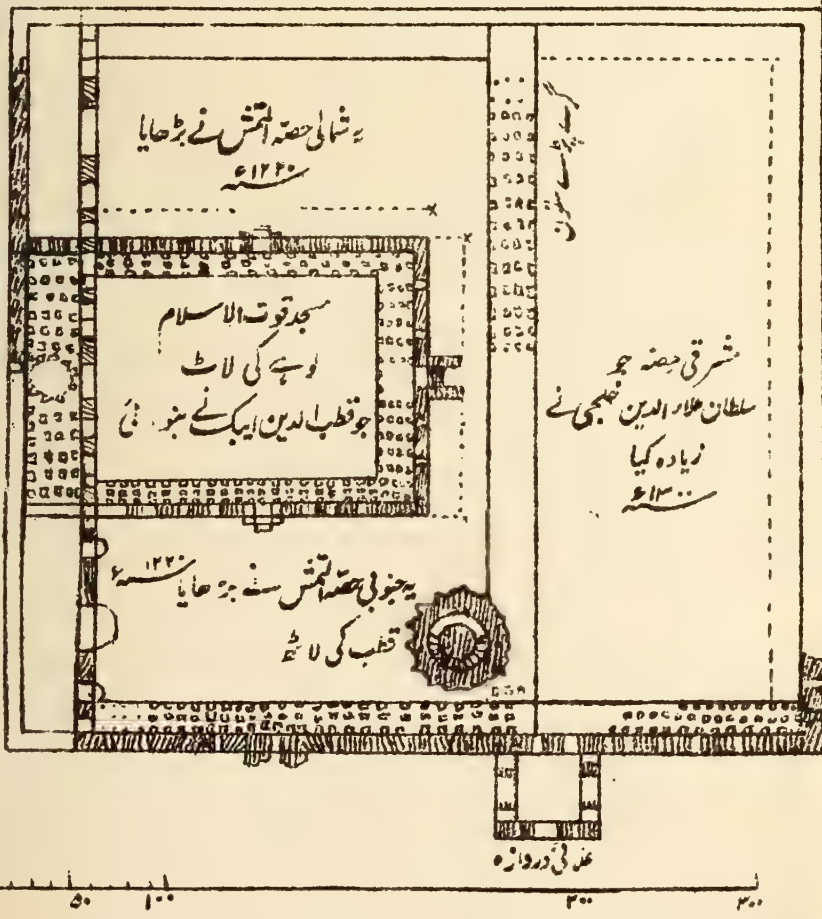
نقشہ  
مسجد قوت الاسلام  
دہلی



مینار سلطانی



مقبرہ آتش







اُن کے نقش و نگار۔ یہ سب بائیں اپنی وضع اور طرز میں نرالی ہیں۔ ستونوں کی نشست کا سلسلہ بھی پچھلے زمانے کی عمارتوں سے جدا ہے۔ ان ستونوں کے نادور اور نتیجہ خیز بنان کو ہم خیرل کشم صاحب کی آثار قدیمہ کی رپورٹ سے نقل کرتے ہیں۔ ”ان شکستہ مندروں کی چھٹائی بڑائی کی حالت اُس معلومات سے جو میں نے شکستہ میں حاصل کی تھی اور جس کی تکمیل اب میں نے شکستہ میں کی عجیب طرح بہم پہنچی ہے۔ مسجد کے متعلق جنوب و مشرقی کونے میں جو دالان ہیں اُن کے ستون پائے اور سرے سمیت تمام نئی وضع اور جسامت کے ہیں اور بالکل الگ پہچانے جاتے ہیں۔ ان ستونوں کے تین حصے ہیں اوپر اور نیچے کے اور درمیانی۔ ان ستونوں کے بالائی حصے پر نمبر بھی پڑے ہوئے ہیں اور چہاں تک پتہ چلا سب سے اونچا نمبر (۱۹) ملا ہے۔ اور پندرہ خالی ختم نمبر پڑے ہوئے ملے ہیں جن میں کا نمبر (۱۳) کا ختم شمالی دالان میں نصب ہے۔ جو اپنے سلسلے کے نمبروں سے بالکل الگ اور دور کھڑا ہے۔ تیرہ نمبر پڑے ہوئے حصہ زیریں اور سات بالائی حصے ملے ہیں۔ لیکن ان میں صرف ایک ستون نمبر (۱۰) کا ایسا ہے جس کے تینوں حصوں پر یکساں نمبر پڑے ہوئے ہیں اور سب جوڑ بھی برابر ملے ہوئے ہیں۔ اس سے صاف یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ کوئی ستون اپنی اصلی جگہ پر قائم نہیں ہے۔ کسکی سر جو تو کسی کا پیر کوئی کہیں کھڑا کر دیا گیا تو کوئی کہیں۔ نمبر پڑے ہوئے ختم کل (۱۵) ملے ہیں۔ بہتر یہ ہوئی بیشکلیں (۱۴) ملیں۔ جن میں چار چوکون ہیں اور باج کے کونے کول کئے ہوئے ہیں۔ ایک ہی وضع قطع کے ہیں بالائی حصے ملے ہیں جن میں سے ایک پر نمبر (۱۹) پڑا ہوا ہے۔ ان امور سے یقین ہوتا ہے کہ جن مندروں کے یہ ستون ہیں اُن میں کل (۲۰) ستون تھے نمبر (۱۲) کے ختم پر خط ناگری ایک طرف لفظ ”پچل“ اور دوسری طرف (۱۱۲۴) کندہ ہے جو اگر حاجیت کا سمت ہو اور شکستہ کے مطابق ہوتا ہے۔ یہ زمانہ انیک پال ثانی بانی لال کوٹ کا تھا جب کہ وہ دلی پر حکم ران تھا۔ راجوں اور سنگ تراشوں نے نہ صرف ستونوں ہی پر نشان ڈالے ہیں بلکہ اسی قسم کے نشان جا بجا پورے پیل پاؤں پر ہیں۔ یہ نشان صاف اور مکمل ہیں مگر پھر بھی صاف طرح ان نشانوں اور الفاظ اصطلاحی کا مفہوم سمجھ میں نہیں آتا۔ نشانوں کی تفصیل یہ ہے۔

۱۔ سرسبدا نیک پال دیکھتے ہیں اور انگریزی میں جہاں دیکھو انگ پال ہے۔ ۱۲

مسجد کی دیواریں بھی آیات قرآنی اور مختلف اقسام کے بل بوتوں سے آراستہ تھیں اور ان میں ایک غرض یہ بھی مضمر تھی کہ تمام نام شروع و ختم ویرا درتوں کی شکلیں جو مندر کی تھیں ان کے نیچے ڈھک گئی تھیں۔ امیر خسرو لکھتے ہیں کہ ”جب مسجد کی تکمیل ہو گئی تو نقش و نگار اور آیات قرآنی یا پتھروں کھدوا دی گئیں یا پلاستر نقش کر دی گئیں“ اب پلاستر جا بجا سے جھڑ جھڑ گیا جو جن بقعہ اور بکا چھپانا جو قصہ و خود بخود پھر نمودار ہو گئی ہیں۔ پلاستر جدیدہ جدیدہ۔ ان مقامات پر باقی رہ گیا ہے جو محفوظ تھے۔ مسجد کی چھت اور دیواروں میں بعض بعض سلیس اور پتھر اب بھی اسے لگے ہوئے ہیں جن میں کرشن کا چھپنا اور دیوتاؤں کی مجلس بنی ہوئی ہے۔ سب سے صاف اور بہتر حالت میں دو جگہ مورتیں موجود ہیں جنھیں جنرل کننگھم نے نوٹ کیا ہے۔ مسجد کی شمالی دیوار کے باہر دو کمروں کا نقشہ بتلایا ہے۔ جس کا درمیانی دروازہ نصف کھلا ہوا ہے۔ ان دونوں کمروں میں سے ہر ایک میں ایک ایک عورت اپنے پاس ایک بچے کو لیٹے ہوئے لیٹی ہوئی ہے اور تخت پر شامیانہ بٹا ہوا ہے اور ایک خادمہ پاؤں کے پاس بیٹھی ہوئی ہے۔ بائیں ہاتھ کی طرف کے کمرے میں دو عورتیں اپنے اپنے بچوں کو لیٹے ہوئے دروازے کی طرف جا رہی ہیں۔ داتھ کے کمرے میں دو اور عورتیں اپنے اپنے بچوں کو ایک دیوتا کی طرف لے جا رہی ہیں۔ دالان کے شمال مشرقی کونے میں ایک پتھر پر ان کھڑکیوں کے پاس جو شمال مشرقی کھڑکی میں ہیں ایک دم سے چھ مورتیں وشنو۔ اندر۔ برہما۔ شیو۔ اور دیگر معلوم دیوتاؤں کی پائی جاتی ہیں۔ بدھا کی بیٹی ہوئی کئی مورتیں دونوں گیلریوں میں بنی ہوئی ہیں۔ بعض ان میں کی بالکل صاف نمایاں ہیں اور بعض مدھم ہیں۔ لوہے کی لاٹ کے گرد کے دالانوں میں جنرل کننگھم نے (۳۴۰) نقشین سنون گئے ہیں لیکن جب کہ یہ دالان مکمل حالت میں ہیں گے تو حساب کی رو سے (۴۵) ستون ہوں گے۔ بلا نقش و نگار کے جنرل صاحب نے (۳۷۶) ستون شمار کیے ہیں اور موقعی حالت کے لحاظ سے اندازہ لگاتے ہیں کہ کل دالانوں کی تکمیل کے لیے اور بارہ سو ستون ہونے چاہئیں۔ قطب الدین ایک کی تعمیر کی خصوصیات یہ ہیں۔ خاص طرز کے گنبد اوروں سے بالکل الگ تھلک پہچانے جاتے ہیں۔ سطح چھتیں۔ درازوں پر پٹاؤ۔ دالانوں کے ستون سرخ اور زردی مائل بھر بھرے پتھر کے۔ ستونوں کا بلند می اور سبھری میں دوسروں سے مختلف ہونا۔ ستونوں کے ٹکڑوں کی تعداد



بہ صراحت بیان کر آئے ہیں۔ وہ بڑی بڑی محرابیں جو بے موقع نظر آتی ہیں بعد کی بنی ہوئی ہیں۔ مسجد کی سطح والاٹوں کی سطح سے اونچی ہے۔ مسجد کے فرش کی سطح میں ہر سو فیٹ میں آٹھ انچ کا ڈھلاؤ ہے۔ مغربی دیوار سے جہاں سب سے زیادہ مرتفع سطح ہر مشرقی دیوار تک جو سب سے زیادہ پست حصہ سطح کا ہے۔ اس سرے سے لے کر اس سرے تک سترہ انچ کی ڈھلان ہے۔ سلطان محمد غوری کی طلب پر قطب الدین ایک مغربی چلا گیا تھا وہاں واپسی کے بعد اس نے مسجد کے سامنے والی محرابیں بنائیں جن کو فرنگ صاحب اس مسجد کی جان کہتے ہیں (ہسٹری آف آرکیٹیکچر جلد دوم صفحہ ۶۴۹)۔ ان محرابوں کے آثار آٹھ فیٹ کے ہیں جن کو تین حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ درمیانی بلند دیوار اور اوپر دو چھوٹی دیواریں۔ درمیانی دیوار ۳۴ فٹ اونچی اور ۳۴ فٹ چوڑی ہے۔ جب تمام چھوٹی ہیں بھی قائم محض تو بازو کی ہر دیوار ۲ فٹ بلند اور ۳۴ فٹ چوڑی تھی۔ اس دیوار میں پانچ محرابوں کی جگہ رکھی گئی ہے۔ معلوم نہیں ہونا کہ اس سے بانی کا ارادہ آیا یہاں پٹاؤ کرنے یا کسی قسم کی چھت بنانے کا تھا یا کیا۔ مسجد کے ہر حصہ کے لیے چھت کا ہونا کچھ لازماً سے نہیں ہے۔ صرف قبلہ رخ ایک دیوار ہونا کافی ہے اور اکثر مسجدوں کو احاطے سے بھی محصور کر دیے ہیں تاکہ نماز وغیرہ میں خلل نہ ہو۔ یہ کمائیں سنگ سرخ اور زرد رنگ کے بھر بھر تھکری ہیں اور یہ اس شکل کی ہیں۔ بیچ کی محراب ۲۲ فٹ چوڑی ہے۔ اس کے اطراف کی چار محرابوں میں سے اب صرف تین رہ گئی ہیں۔ دو شمال میں اور ایک بیچ کی محراب کے جنوب میں۔ یہ محرابیں ۲۴ فٹ بلند ہیں اور بیچ والی محراب کے دونوں طرف کی ۱۱ فٹ اونچی اور دس فیٹ چوڑی کیوں کہ ذرا دور چٹی ہوئی ہیں۔ بیچ والی کمان کے ستون ۹ فٹ مربع ہیں اور داہنی بائیں کمانوں کے ۸ فٹ مربع اور جو کمائیں پرے ہیں ان کے ستون مستطیل ۸ فٹ مربع ہیں ان محرابوں میں کوئی طاق نہیں ہیں اور ستون بن تراشے رہ گئے ہیں۔ غرض یہ کہ ادھوی ہیں۔ ان پر سر سے پانک نہایت خوشنما کہتے آیات کلام مجید کے ہیں۔ یہ محرابیں ۵۹۴ میں بنائی گئی ہیں اور بیچ کی محراب کے بائیں بائیں پر زمین سے آٹھ فیٹ کی اونچائی پر تاج ۲۰ فٹ قد ۵۹۴ کھنڈ ہے۔ قطب الدین کا اس مسجد کے متعلق یہ آخری کام تھا۔ کمانوں اور ستونوں کے لئے تعمیر نقش و نگار اور خوش خط و خوش ناکتبات کے علاوہ

لیکن جنوب کی طرف کا گر گیا۔ موجودہ دیوار کے وسط میں طاق نما محرابیں بنی ہوئی تھیں جن میں سے دو کا کچھ حصہ اب بھی نظر آتا ہے۔ بیچ کی محراب کا بیچے کا حصہ جو دیوار کا بھی وسطی محراب بھی سلح زمین سے اونچا ہے۔ اس کا باقی حصہ گر گیا۔ اس کے شمال میں جو طاق نما محراب ہر دم البتہ جوں کی نوں پوری کھڑی ہے لیکن جنوب والی محراب بالکل گر گئی۔ شمال رخ کی دیوار بھی ابھی آدمی باقی ہے اسی رخ کے والاں کے سلسلے میں ہے لیکن مغربی دیوار تک نہیں پہنچتی بلکہ قاتی جنوبی دیوار ایسی گری ہے کہ اب اس کا نشان تک باقی نہیں ہے۔ مسجد سے کوئی تین فیٹ بر لو ہے کی لاٹ کھڑی ہے جو غالباً مسجد کے بننے کے پہلے ہی سے یہاں ہے۔ مسجد کے صحن میں چار پختہ قبریں ہیں جن کے چوترے بلند اور تعویذ خوش نما ہیں۔ مسجد کے اندر آئے گا راستہ بھی ڈیوڑھی کی وضع کا بٹا ہوا تھا۔ فرگن صاحب اس مسجد کی اس حیثیت کی نسبت جو سلطان قطب الدین ایبک کے زمانے میں بنی تھی لکھتے ہیں کہ وہ اس مسجد کی وضع قطع بالکل چین کے مندروں کی سی ہے۔ ستون اسی تراش خراش کے ہیں جیسے کہ کوہ آبو کے مندروں کے ہیں فرق صرف اتنا ہے کہ ان پر زیادہ کام کیا ہوا ہے اور یہ ہیں بھی زیادہ عمدہ۔ ان ستونوں کی ساخت غالباً بارہویں یا تیرھویں صدی کی ہے۔ اب اس غونے کے ستون کہ جن میں اس قدر نقاشی کا کام ہو ہندوستان میں بہت کم باقی ہیں۔ ان ستونوں کی یہ حالت ہے کہ سر سے پانک ان میں عمدہ صناعتی سے ایک انچ بھی خالی نہیں ہے (ہشتری آف آر کی مچھر صفحہ ۶۴) آگے چل کر اسی کتاب کی جلد دوم صفحہ ۶۵ میں لکھا ہے کہ اس مسجد کے جہاں اور عجائبات ہیں وہاں اس کی تعمیر کی نوعیت بھی عجیب و غریب ہے۔ افغان فاتحین کا طرز عمل یہ تھا کہ وہ ایک خاص قسم کی نوکدار محراب بنانے کو فن تعمیر کا اصول سمجھتے تھے لیکن سائنٹیفک اصول پر وہ اس طرز کی خوبی بنانے سے قاصر تھے اس لئے انھوں نے ہندو معماروں اور کاریگروں کی مرضی پر جھوڑ دیا کہ وہ اپنی رائے اور سمجھ کے موافق بنائیں۔ لیکن ہندو معماروں میں اس زمانے تک کمان اتارنے کے طریقے سے کوئی واقف ہی نہ تھا بلکہ اس کے بعد بھی کئی صدیوں تک وہ اس اصول سے نا بلد رہے اس لئے وہ اسی اصول پر محراب بنانے لگے جس طریقے پر کہ گنبد بنتا ہے اور وہ طرز یہ ہے کہ پہلے تو وہ جہاں تک بلند کر سکتے تھے اٹھانے چلے جاتے تھے بعد پتھر کی سلوں سے پاٹ کر سلوں کا منہ اوپر سے ملا دیتے تھے مسجد قوتہ الاسلام کی ابتدائی حالت جو ۹۹ھ میں تھی ہم



اس دروازے کے نیچے دار بھی کھدایا تھا تو پتھروں کے پاؤں کے نشان نکلے تھے جو چوترے کی نوہ پر تھے گویا مشرقی دروازے کی بیڑھیوں اور پاؤں کا جواب تھا۔ اندازے سے معلوم ہوتا ہے کہ ضرور اسی طرح کا ایک دروازہ مغرب کی طرف بھی تھا چنانچہ اُس طرف بھی پانچ سیڑھیاں اب تک موجود ہیں جن کی موجودگی بزبان حال بتلا رہی ہو کہ یہاں بھی دروازہ تھا۔ صحن مسجد کے جانب مغرب پانچ بلند محرابیں لیکن یہ لحاظ زمانِ تعمیر اُن کا ذکر آگے چل کر آئے گا کہ انھیں محرابوں کے پیچھے نماز گاہ کا صدر مقام قطب الدین ایبک کی بنا کردہ مسجد کا تھا۔ یہ عظیم الشان ہال بھی دوسرے والائوں کی وضع قطع کا تھا جس پر ایک بڑا گنبد مشرقی دروازے کے گنبد کی طرح کا تھا۔ لیکن مسجد میں پھوڑے کی دیوار میں سے کوئی رستہ تھا بلکہ اس میں تین اونچی اونچی دیواروں پر محرابیں تھیں۔ ریاست دیواروں کے زمین سابق نواب ضیاء الدین خاں بہادر پانچ طاق پتلانے ہیں۔ یہ دریائی ہال ۱۴۸۷ء میں تھا۔ جس کی چھت سب سے عمدہ اور نفیس نقش و نگار کے ہندوئی ساخت کے ستونوں کی چار قطاروں پر کھڑی تھی۔ اب یہ مسجد ایسی شکستہ اور تباہ حالت ہے کہ اس کا عدم وجود برابر ہے۔ تھوڑا سا حصہ جو باقی رہ گیا ہے وہ صرف وہی ہے جو چوترے کے شمالی رخ پر اوریشان دار کما میں کھڑی ہیں جن کا ذکر ابھی اوپر آیا ہے۔ یہ حصہ قطب الدین ایبک کا بنایا ہوا تھا۔ بیچ والی کمان کا کچھ حصہ چوترے کے اوپر ہے اور کچھ حصہ چوترے کے جنوبی رخ کے پیچھے وارا اور یہیں مسجد کے چند ستون بھی باقی ہیں۔ شمالی رخ پر چار قطاروں میں بارہ ستون رہ گئے ہیں۔ ان ستونوں کے سروں اور بیچ کے حصے پر نئے نظیر سنگ تراشی کا کام کیا ہوا ہے ان ستونوں میں صرف ایک ہی ستون ایسا ہے جس پر کچھ کام نہیں اور سادہ ہے۔ بعض ستونوں پر اب بھی چپ کی سلین کڑیوں کے ٹوٹے چھوٹے ٹکڑے اور دھڑکھڑے ہیں۔ اور چھت کا بھی ٹوٹا چھوٹا تھوڑا سا حصہ دو مقام پر نظر آتا ہے۔ دوسرا حصہ دس ستونوں کا اُسی طرح کا ہے جیسا کہ شمالی چوترے پر ہے اور بیچ کی کمان کے دوسرے چوترے پر ہے۔ اس کی بھی چار قطاریں ہیں۔ جنرل کنگھم کی رائے یہ ہے کہ قطب الدین ایبک نے مسجد بنانے وقت ان ستونوں کو بلایا جلا یا نہیں بلکہ جہاں پہلے سے تھے وہی رہنے دیا۔ لیکن اس بات کا خیال رکھنا چاہیے کہ انھیں ستونوں میں سے ایک ستون پر یہ کتبہ ہے۔ ”بعمل فضل ابن ابی المعالی“ مسجد کی مغربی دیوار کا ایک تنہائی حصہ شمال کی طرف اب بھی موجود ہے

صراط مستقیم علی شہد سنی سنۃ اثنتی عشر

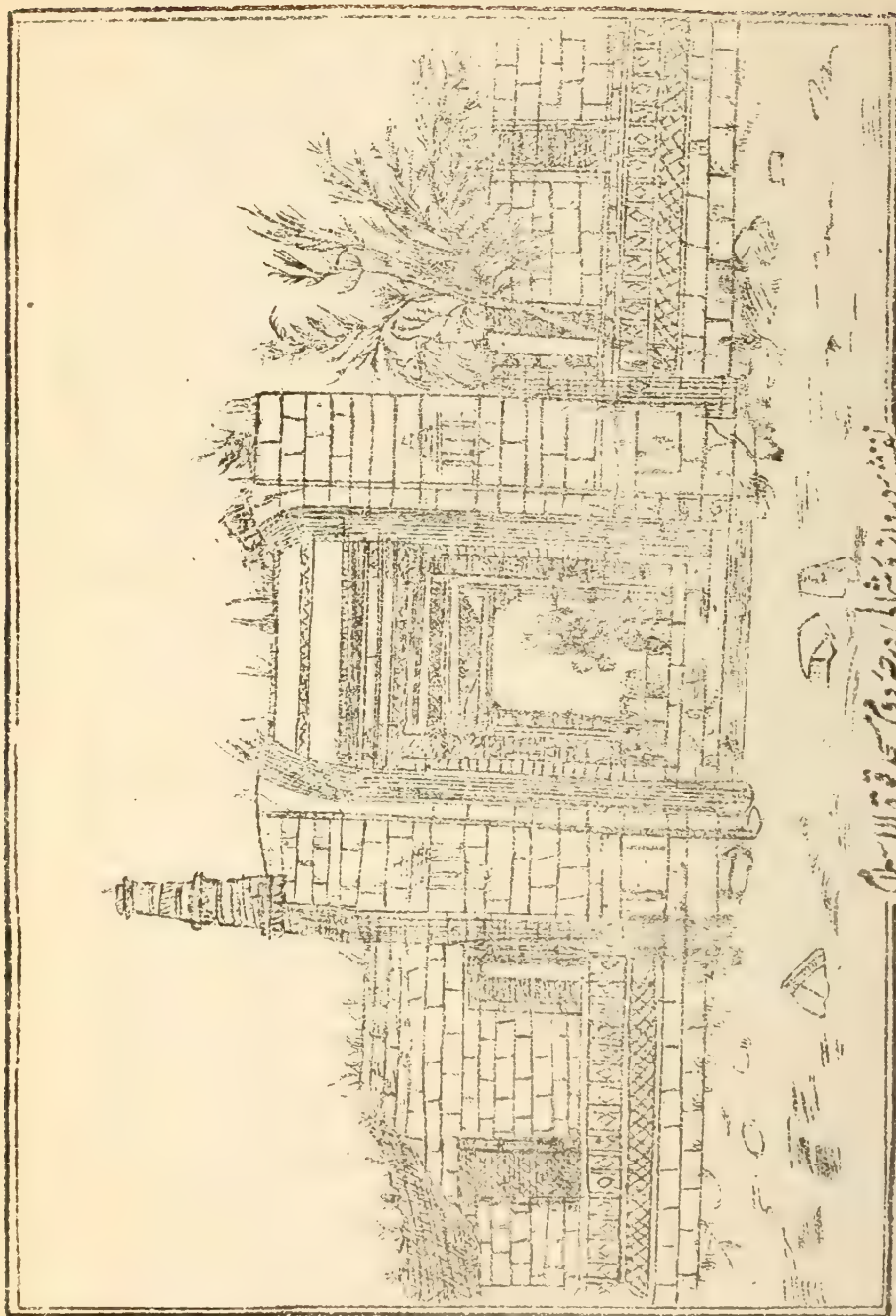
جوت ہذا العمارۃ بعالی امر السلطان المعظم مغر الدین محمد بن سہام ناصر امیر المؤمنین

ہم اوپر لکھ آئے ہیں کہ شمال کی طرف کی دیوار اور اُدھر کا دالان دونوں ادھورے ہیں۔ اس دیوار کے شمال مغرب کے سرے پر تیس فیٹ کا خلا ہے اور اُدھر کی گیلری خستہ و شکستہ ہے۔ جنوب رخ کا دالان صحن مسجد کی جنوبی حد بھی ہے۔ جو اس سے بھی بدتر حالت میں ہے۔ اس دالان کے جنوب مشرق کے سرے پر کوئی ساٹھ فیٹ لمبی دیوار اور پندرہ ستونوں کا دالان ابھی تک کھڑا ہے۔ اس کے ستونوں پر دوسرے دالانوں کے ستونوں کی طرح نقش و نگار نہیں ہے بالکل سادے ہیں۔ یہ دالان پچھت کی دیوار میت میجر آرمینج صاحب ایگزیکٹو ٹرانسپیرینڈنٹ بنایا ہوا ہے۔ صاحب موصوف نے سلطان آئین کی توسیع کردہ عمارت کے اُس حصے میں سے جو مسجد کے مشرقی دروازے کے محاذی ہے یہ ستون کمال کہیاں لگا دئے جو صاف چٹائی کھاتے ہیں۔ مسٹر کمبل ایگزیکٹو ٹرانسپیرینڈنٹ دہلی لکھتے ہیں کہ مسٹر سمٹھ کے تصرف اور الٹ پلٹ سے قطب الدین ایک کی بنائی ہوئی کھڑکیاں بھی اپنی اصلی حالت پر قائم نہ رہ سکیں۔ اس دالان کے پندرہ ستونوں کے من جملہ چھ نو دیوار سے لگے ہوئے ہیں۔ دوسری قطار پہلی قطار سے پانچ فیٹ کے فاصلے پر ہے جس میں پانچ ستون ہیں اور تیسری قطار بھی اسی فاصلے پر ہے اور اس میں چار ستون ہیں۔ جنوب مغرب رخ کی گیلری اور گنبد بالکل نیست و نابود ہو گئے ہیں۔ مسجد کے جنوبی جانب بیچ کے حصے میں جتنی دیواریں اب کھڑی ہیں ان کے سرے پر مسجد کا جنوبی دروازہ ہے جو بالکل شمالی دروازے کے طرز کا ہے اور صحن میں جانے کی سات سیڑھیاں ہیں۔ اس دروازے میں جنوب و مشرق کی طرف کھڑکیاں ہیں مگر جنوب مغرب کی طرف کی دیوار اور کھڑکیاں سب کچھ گر گئیں۔ مسٹر بگلر نے

۱۔ معلوم ہوتا ہے کہ کتبے کے کھودنے والے بڑھے لکھ کچھ تھے مرن صورت نہیں تھے۔ یہ صرف سنہ ہجری ۱۱۹۵ء کی طرف معلوم ہوتا ہے کہ قس باپور گما ہے۔ یعنی ۱۱۹۵ء کیوں کہ سلطان مغر الدین بن سہام کا یہی نام ہوتا ہے۔ پھر اس میں بھی تسع کے لفظ کی جگہ تیس کے لفظ سے صحیح کا غلط ہونا ہے اور صحیح جیم ہوتی ہے ق کے لفظ سے کھار ہو جاتا ہے۔ اور اس قسم کی غلطیاں صاحب ہشت کے کتبوں میں بھی کی گئی ہیں بلکہ وہ اس سے بھی بدتر ہیں کہ لفظوں کی ترکیب غلط ہے کسی کا سر تو کسی کا پیر چل گیا ہے کچھ بوجھ لگنا تھا







نقشه دروازه شمالی درجه دوم مسجد قزوین



ہی جو ایک مربع برج جس کے آٹھ ستون ہیں ٹکھا ہوا ہے۔ چار ستون چار کونوں پر ہیں اور چار  
 بیچ بیچ میں۔ جنوب و مشرق کی گیلری میں ایک نواں کھم بطور اڑواڑ کے لگا ہوا ہے۔ گیلری کے  
 بیچ میں گنبد ہی اور گنبد کے ستونوں کے اطراف چھ فیٹ اوڑھی کھلی جگہ ہے۔ اس گیلری کے مشرق  
 اور جنوبی رخ پر مسجد کی مشرقی اور جنوبی دیوار آگئی ہے جس میں چھوٹی چھوٹی کھڑکیاں ہیں۔  
 دوسری جانب چھوٹے چھوٹے ستون ہیں جو دالان کے ستونوں سے آدھے ہیں گیلری کی چھت  
 انھیں ستونوں پر تھمی ہوئی ہے۔ ان ستونوں میں سے اکثر پر نقش و نگار ہیں۔ ایک امر یہاں  
 خاص طور پر ذکر کرنے کے قابل ہے جس سے بلاشبہ شک کے ثابت ہو جاتا ہے کہ فرش تو  
 قائم رکھا ہے مگر بالائی عمارت مندر توڑ کر مسجد بنائی گئی ہے۔ اول تو یہ کہ دیواروں کے ستونوں  
 کے بالائی ٹکڑے آگے بڑھے ہوئے ہیں اور ان کی بیٹھیک کا پتھر بھی نہیں ہے۔ شمال مشرق  
 کی گیلری میں بھی اسی طرح کے ستونوں کے اوپر کے ٹکڑے موجود ہیں چھت کی بعض سطحوں میں  
 جو دھ کی مور تیں بنی ہوئی ہیں جو کبھی وشنو کے مندر میں نہیں ہو سکتیں۔ جس طرح کی گیلری  
 جنوب مشرق کے کونے میں ہے ویسی شمال مشرق کے کونے میں بھی ہے۔ شمال مشرق کے  
 دالان کے ایک کونے میں سے ہم شمالی دالان میں جا سکتے ہیں جو مسجد کے صحن کی آخری  
 شمالی حد ہے۔ اس دالان میں ستونوں کی چار چار قطاروں کی جگہ صرف تین تین قطاریں ہیں  
 یہاں کے ستون ایسی اچھی حالت میں ہیں جیسے کہ مشرقی دالان کے ہیں۔ اس دالان  
 میں (۴۹) ستون ہیں جن میں سے سترہ تو دیوار سے چسپاں ہیں اور یہی گویا پہلی لین ہے۔  
 دوسری قطار پہلی قطار سے ساٹھ فیٹ کے فصل سے ہے اور اس میں بھی سترہ ہی ستون  
 ہیں۔ یہی تیسری قطار وہ بالکل صحن کے کنارے پر ہے اور اس میں پندرہ ستون ہیں اور اس  
 قطار میں اور دوسری قطار میں آٹھ فیٹ کا بعد ہے۔ شمالی دالان کے بیچ میں ایک مخروطی گنبد ہے  
 جو مشرقی دروازے کے گنبدوں سے چھوٹا ہے۔ اس گنبد کے بالمقابل مسجد کا شمالی  
 دروازہ ہے اور گنبد کی دونوں جانب کی دیوار میں تین بڑی بڑی کھڑکیاں ہیں۔ اس دروازے کی  
 صرف دو سنگین سیڑھیاں ہیں۔ یہ شمالی دروازہ بھی بعض لمبائیات سے مشرقی دروازے ہی  
 کی طرح کا ہے مگر اس کی محراب کو امتداد دینے سے زیادہ نقصان پہنچا ہے اس دروازے  
 کی پیشانی پر خط عربی یہ کتبہ ہے۔

بسم الله الرحمن الرحيم واللہ یلعی الی دار السلام وھیکل ے من یشاء الے

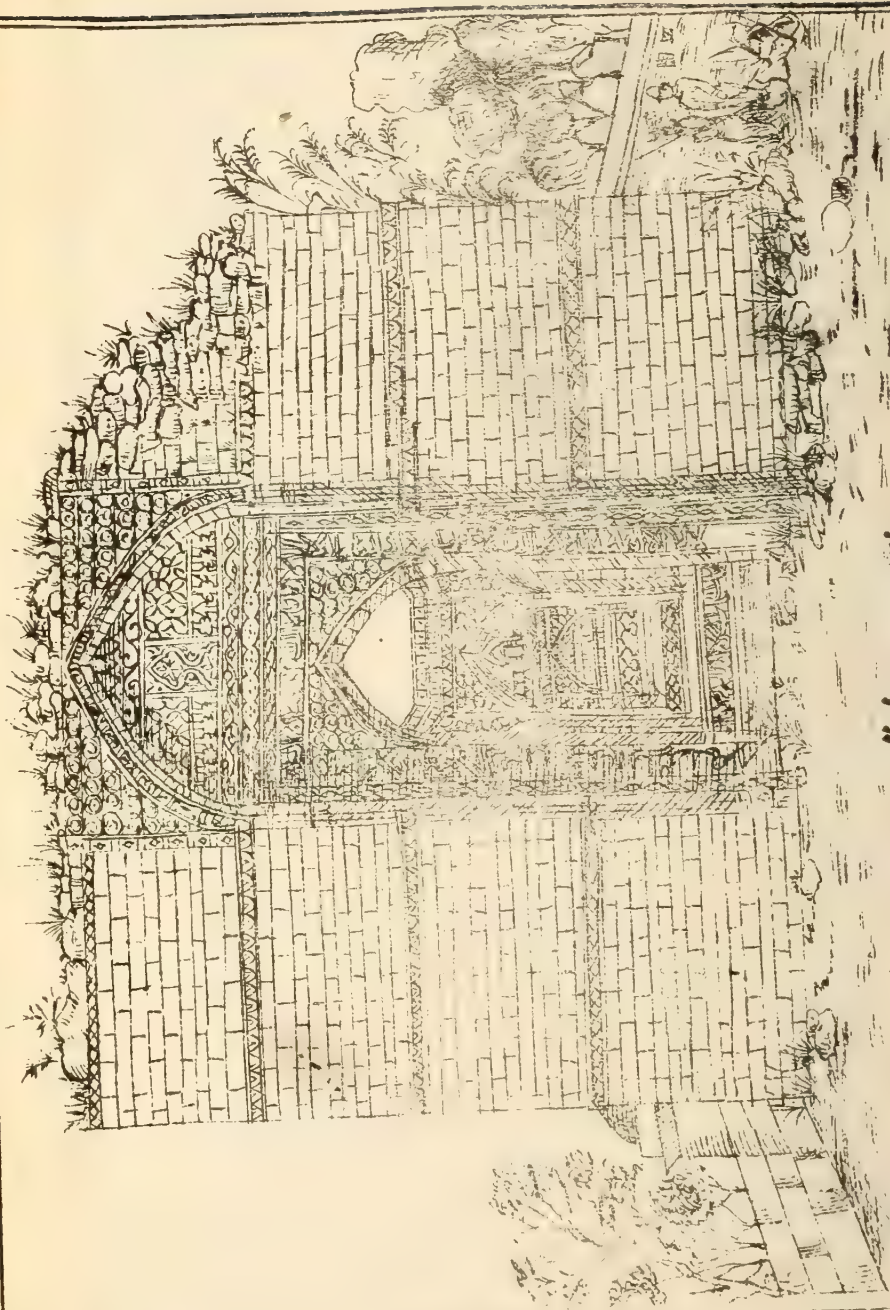
کی محراب کے اندر تک ہیں۔ دروازہ گیارہ فٹ چوڑا ہے لیکن زیادہ اونچا نہیں۔ مسجد میں داخل ہونے کے بعد ایک چھوٹا سا گنبد تھا جس کے دائیں بائیں دونوں طرف ستونوں کا سلسلہ اور صحن ہے۔ جو تمام چروں سے بٹا ہوا تھا لیکن صرف آدھے سے زیادہ صحن میں حجرے باقی رہ گئے ہیں۔ صحن طویل میں ۴۲ فٹ اور عرض میں ۱۰۸ فٹ ہے۔ گنبد مشرق پہلو ہے جو مربع تین پتے پر کھڑا ہے۔ گنبد میں چار چار ستون یکجا ہیں جن پر گنبد بٹکا ہوا ہے۔ یہ ستون تیرہ فٹ لمبے اور پائے میں ڈھائی فٹ چوڑے ہیں اور اوپر کی تنخیمی ڈیڑھ فٹ چوڑی ہے۔ گنبد باہر سے نوکدار مخروطی شکل کا ہے۔ نوگسن صاحب مسجد کے حجرہوں کی نسبت لکھتے ہیں کہ یہ عمارتیں اس قسم کی ہیں کہ ان کے گرانے اور دوبارہ پھر کھڑے کر دینے میں کوئی مشکل نہیں۔ کیوں کہ ستونوں کی کلاسی نہایت عمدگی سے ملائی گئی ہے جو بالکل ہندوؤں کی صفائی ہے۔ ہر حجرے میں نو سوئلیں پتھر کی اس طرح جمی ہوئی ہیں کہ چار سو ستون کے پاس کھے پر ہیں اور چار کونے میں اور ایک بیچ میں۔ ان سلوں کے جوڑ نہایت عمدگی اور ایسی صفائی سے پیوست کیئے گئے ہیں کہ ان میں مسالا بھرنے کی مطلق ضرورت نہیں۔ ان کو اتار کر پھر اسی طرح نہایت آسانی سے جھا سکتے ہیں۔ گنبد بھی اسی طرز سے بنایا گیا ہے اس کی سلوں کے جوڑ بھی خوب ملائے گئے ہیں اور اس کی سلیں بھی اسی آسانی سے نکالی اور لگائی جاتی ہیں جیسی کہ حجرہوں کی (ازہر شری آف آرکیٹیکچر جلد دوم صفحہ ۶۳۸)۔

زائرین کے داہنی طرف ستونوں کی قطاریں ہیں جو شمالی دیوار کی آخری حد تک ہیں۔ ان میں بعض کے سامنے برآمدے بھی ہیں۔ پہلی قطار میں سات ستون دیوار لگے کھڑے ہیں دوسری قطار پہلی قطار سے چھ فٹ کے فاصلے سے ہے اس میں چھ ستون ہیں۔ تیسری قطار بھی دوسری قطار سے چھ فٹ ہے اور اس میں بھی چھ ستون ہیں۔ چوتھی قطار صحن میں ہے جو تیسری قطار سے پانچ فٹ دور ہے جس میں سات ستون ہیں یہ سارے ستون اونیزوہ ستون جو گنبد کی بائیں جانب ہیں سب نقش و نگار سے بھرے ہوئے ہیں۔ بعض پر مختلف قسم کی تصویریں۔ کڑے۔ چوڑیاں۔ زنجیریں۔ بیلن۔ لہریے بھی ہیں جن کے سرے پر گھنٹی یا پھندنا ہے۔ مشرقی دالانوں کے دونوں سروں پر ایک ایک گیلری متصل ہیں فٹ مربع ہے۔ پست گنبد اسی طرح کے جیسے مشرقی دروازے پر ہیں اس طرف بھی ہیں۔ مسجد کی دیواروں میں گیلریوں پر چڑھنے کی سیڑھیاں ہیں۔ گیلری پر کا گنبد مشرق پہلو





نقشه دروازه شرقی مسجد قبا الاسلام





بحالہ چھوڑ دی جو اپنی اصلی حالت پر کھڑی ہو۔ اس میں شک نہیں کہ ہندوؤں کے مندر جن جن کے نیست و نابود کیے گئے اور یہ نقشب اس قدر بڑھا کہ شمس الدین التمش کے زمانے میں جو قطب الدین کا جانشین تھا مندروں کا نام و نشان تک باقی نہ رہا (از غفرانہ) یہ مسجد باہر سے دیکھنے میں نئے رونق اور بھدی معلوم ہوتی ہو کیوں کہ پتھر کی مربع عمارت ہو جو بنتے بنتے اوصوری روکئی استرکاری اور تخیل کی نوبت ہی نہ آئی ورنہ اس کی صورت شکل نکلتی۔ محراب دار صدر دروازہ مشرقی دیوار کے بیچ میں ہو سات بھاری بھاری بیڑیاں چڑھ کر ہم اس دروازے میں داخل ہوئے ہیں اور پھر مسجد کا صحن ملتا ہے۔ مسٹر جگر نے بغرض حصول معلومات جب اسجا سے کھدائی کی تھی تو معلوم ہوا کہ میڑھیوں اور مسجد کے صحن کی حالت پہلے کچھ اور ہی تھی۔ ان میڑھیوں کا سلسلہ اور آگے تک تھا جن کے آگے ایک پختہ چبوترہ تھا۔ مسجد کی بیرونی مشرقی دیوار ۴۴ فٹ لمبی ہو۔ جس میں چار کھڑکیاں ہیں۔ مشرقی دروازے پر ایک محراب ہو جو ذرا نیچھے وار کو مٹی ہوئی ہو جس کے بالائی حصے میں بہت کچھ نقش و نگار بنے ہوئے ہیں اور تختانی حصے پر یہ کتبہ بخط عربی نہایت سیدہ طغریں کندہ ہو۔

ابن مسجد زائنا دکر قطب الدین ایبک خلد ابرار  
نعمت کے نادکھ رکھ بہ نسبت بانی ابن جبر علیہ السلام کو

بسم الله الرحمن الرحيم من دخله كان آمنا والله على الناس حزم البيت من استطاع اليه سبيلا ومن كفر فان الله غني عن العالمين  
ابن جصا را فتح کرد و ابن مسجد جامع را بساخت بتاریخ فی شہور سنہ سبع و ثمانین و خمس مائۃ ابراسفہا لامراجل کبیر قطب الدولہ والدین امیر الامرا ای باد سلطانی اعز الله انصارہ و لبست و هفت الہ بتخانہ مرکبی در ہر بنیاد و یا ہزار بار ہزار دیوال صوف  
شہابو درین مسجد بکار بستہ شدہ است

مسجد کی مشرقی دیوار کے بائیں کی کرسی ۳۴ فٹ ہو۔ دو دیواریں ۱۲ فٹ لمبی اصلی دیوار کے متصل یہ شکل زاویہ قائمہ کھڑی ہیں جن میں وہ میڑھیاں ہیں جو مسجد میں پونہ جاتی ہیں اور دروازہ  
فرنگن صاحب جن سے میڑھیاں و دیواریں بھی اتفاق کرتے ہیں لکھتے ہیں کہ اگر ہر سند کی تعمین لاگت  
ساتھ ہزار روپیہ بھی محسوب کیا جائے تو ستائیس ہزار روپیہ کی لاگت ہوا لاکھ بیس ہزار روپیہ ہوا۔

دیوالی روپیہ کا پانچواں حصہ پڑا تھا۔ ۱۷

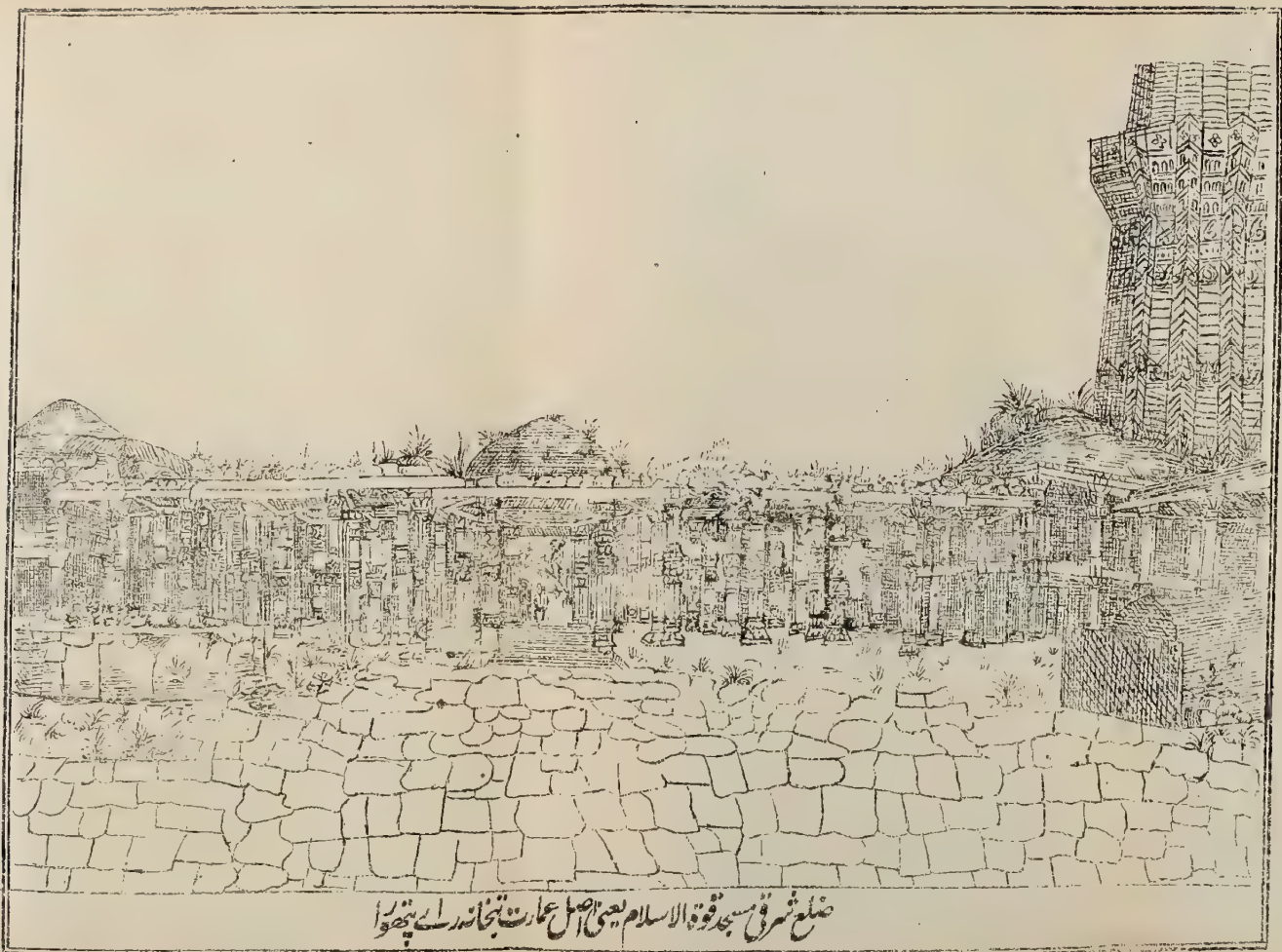
## مسجد جامع یا مسجد قوت الاسلام ۵۸۷ھ

<p>شجرہ طیبہ ہر سو جو طوبی بجاں          زمرئہ خطبہ او تا بساہ          منبرش از خطبہ بیت الہی          فیض بیک خواندن قرآن فرود          رفتہ زنہ گنبد والا بروں          سلسلہ چوں کعبہ شدہ حلقہ ساز          پیش نشستہ حجر الاسودش          زوہمہ آزادی بیت العتیق          بر در او سر نہند انگاہ پاے          نصب شدہ جملہ ستون ہا دیں          دادہ اقامت پرستون نماز</p>	<p>صفت مسجد جامع کہ چنان شد          مسجد او جامع فیض الہ          بر سر نہ تخت گرفتہ شہی          آمدہ دروہ ز سپہر کبود          غفلت سبج بگنبد دروں          گنبد او سلسلہ چوندر راز          خواندہ اہم کعبہ دین خودش          بندہ سنگش در وصل و عتیق          ہر کہ سعادت بودش رہنماے          در تہ سقفش ز سما تا زمین          قامت خود کردہ میوزن دراز</p>
---	--

(ابرخسرو - از ثنوی قرآن السعیدین)

راے پتھو را کے اُس مندر کا یقینی طور پر کچھ حال نہیں معلوم ہوتا جہاں کہ مسجد کا بنانا بیان کیا جاتا ہے۔ یوں بہت سے بے سرو پا بیانات ہیں کہ وہ بڑا بھاری مندر تھا جس میں نہری تہری اور چوہری چوہری قطاریں حجروں کی تھیں اور اس کے علاوہ بھی بڑی بڑی عالی شان اور وسیع عمارتیں تھیں۔ بات اصل یہ ہے کہ جب وہ چیز ہی موجود نہیں تو اس کا اندازہ کیسے ہو سکتا ہے۔ سلطان محمد غوری کے نامور اور مورومراحم خسروانہ جنرل قطب الدین ایبک نے دہلی کی فتح کے بعد ہی جاے حالیہ پر جو مندر تھے اُن کو توڑنا چکے ہوا کر کے مسجد بنانی شروع کر دی تھی۔ مسلمان مورخین اور بعض یورپین وقائع نگار کہتے ہیں کہ سلطان قطب الدین ایبک نے مسجد بنانے کے لیے مندر کی صرف غزلی دیوار رکھ دی تھی اور باقی جوں کا توں کھڑے کا کھڑا چھوڑ دیا۔ لیکن جنرل کننگھم صاحب کی راے یہ ہے کہ نہیں مندر کی عمارت تمام ہاسواے چند ستونوں کے جن کا بیان آگے آئے گا و عمارت کئی تھی البتہ چوترے کا اونچا حصہ پہلے ہی کا ہے جس پر کہ مسجد کی وسیع عمارت بنائی گئی ہو اور اسی سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ مندر کی عمارت کہاں کہاں پھیلی ہوئی تھی لیکن اس چوترے کے نیچے کے حصے کی جاؤاری





ضلع شمر فی مسجد قوت الاسلام یعنی اصل عمارت تہخانہ راس پتھوا

卷之五



سنگ دگل نہاں ہووے حد طر عرفت کوہ نرہ باز دہ کردہ از کہ زیر کوہ در غازی منزل آنحضرت رزمہ  
 بود و سابق برے آدم از جنت خیمہ یا قوت سرخ یاسہ (۱) فنا دیل؟) طلا و حجر الاسود بردشتی ستارہ ملائکہ  
 آردہ جائے کہہ داشتند روشنی انہا تا حدود حرم.....  
 سیکرند تا نظر شیا طین برو نیفتند و جبرئیل..... از کہ آدم..... گفت.....  
 باشارت الخلق مبارک و دنیہ شد ہر دو نیمہ..... نبض احادیث ثابت است با سماں رفت نوبیا منیدہ  
 محمد مصوم مخاطب..... (۱) اعتبار؟) خان عظیم الشانی سہ ۴ مبارک محمد فرخ میر  
 پادشاہ عازی (۲) جس پنجہ شریف کا ذکر اس کہتے میں ہر ممکن ہر کہ سہ دہا بیوں نے چہ الیا  
 ہو جو اس قسم کے معجزات اور پرستش کے سخت مخالف ہیں۔ سہ ۵ کے عذر کے کچھ دلوں  
 پیشتر بھی دہا بیوں نے دلی کی مشہور درگاہ قدیم سے قدم رسول کے اڑا دینے کا قصد کیا تھا۔  
 اس قدم شریف کو مہر سے سید جلال الدین بخاری عرف مخدوم جہانیاں بڑیاں فیروز شاہ تعلق (۳) (۵۲۹ م)  
 لائے تھے۔ یہ راز عین وقت پر افشا ہو گیا اور بہادر شاہ بادشاہ نے ان لوگوں کا معقول  
 تذکر کیا۔ مولوی محمد عمر صاحب قادری المعروف یہ سراج الحق نے قدم رسول کی اصلیت  
 اور واقعیت پر ایک عمدہ رسالہ الاستشفاء والتوسل بانوار الصالحین و سید الرسل (مطبوعہ ۱۳۱۹ م)  
 بطبع خادوم الاسلام دہلی لکھا ہے۔ اس رسالے میں مصنف نے اس معجزے کے متعلق کہ حضرت  
 رسول مقبول کے لیے پتھر نرم پڑ جاتا تھا اور آپ کے قدم کا نقش اُبھر آتا تھا تفصیلی بحث  
 کی ہے اور روایات معتبرہ سے اس معجزے کی صحت کو ثابت کیا ہے۔

سہ ۶ کردہ اور کوس دونوں سنکرت کے لفظ "کر دس" سے مستخرج ہیں جس کے لفظی معنی ہیں  
 آواز بلند۔ کوس عموماً د میل کا شمار کیا جاتا ہے۔  
 سہ ۷ یہاں تعمیر خانہ کہہ کا واقعہ بیان کیا گیا ہے۔ جب کہ حرم کی حدود مقرر کی گئی تھیں۔  
 سہ ۸ معجزہ شوق القہر کا ذکر ہے جس کا ذکر الکلام البین کے ص ۱۸۱ معجزے نمبر (۱۱۰) میں ہے۔ یہ  
 معجزہ حضرت کے مکر چھوڑ کر مدینہ جانے سے قبل کا ہے۔ ۱۲



آرنج مبارک سنگ در آمد و از دیوار چپ سنگی عرض کرد جماعت تیار دآں در و رخ گو ایلیس بود اثر زبان  
سنگ ظاهر است آخر کتابی الاعلام باعلام بیت المحرام اماکن زیارت نوشته خلاصہ ترجمہ آنک  
ما بین مولد البنی و خانہ حفرة خدیجہ در راہ مسجد سیت بکوچہ نام از قاق المرفق انجا .... (دوکان ہم  
دیکر) بود و در وصف سیفر و خست قریش بدیواری سنگیت نمود اثر آرنج دستیت و در کتاب  
بحر العمیق از زبدۃ الاعمال نوشته کہ آن اثر آرنج ید مبارک است دقی قدسی بتایخ مکہ گفتہ مردم زیارت  
آں می کنند و میگویند آنحضرت تکیہ بران سنگ کردہ سخن میگفت با سنگ و دیگر کہ پیش آنحضرت بود  
بجانب چپک زیارت او نیز میکنند اغلب کہ این سنگ همان باشد کہ حفرة فرمودند سنگی میدہم در مکہ ہر گاہ  
بر او سیگہ تسم میگرد و با و در جبل ابوقیس قبر حضرت آدم و حوا و شیت علیہم السلام است  
و خلص ترجمہ تایخ آذری آنکہ حدود حرم مکہ شریفہ حضرت ابراہیم باشارہ جبریل علیہما السلام  
(نکند نوٹ صفحہ ۱۶۲) یا کوچہ کے ہیں اور جبر پتھر کو کہتے ہیں۔ زقاق الحجہ مکہ معظمہ میں ایک گلی کا نام ہے جہاں ایک پتھر جبرجی  
نسبت مشہور ہے کہ وہ ایک قبول اٹھا تھا۔ حاجی لوگ کہتے ہیں کہ اس پتھر پر زبان کی طرح کا پ بھی ایک نشان ہو چکا  
اس کتاب کا پورا نام ”کتاب الاعلام باعلام بیت المحرام“ ہے مطبوعہ و سٹن فیلڈ سٹیمپ جس فقرے کا حوالہ اس  
مکتبہ میں ہے وہ پورا ایوں ہے اور چوں کہ کتبہ ناقص ہو گیا ہے لہذا اس روایت کی پوری عبارت نقل کر دینا مناسب معلوم ہوا  
و ہوا بذہ۔ قال القاضي ابوالقواء ابن ابی الصیاف فی الجمل العمیق ذکر سعد الدین الاسفرائینی فی کتاب زیادۃ الآثار  
ان اصل مکہ یمشون اذا اسرا و الموالید من داسر خلیجۃ رضا الی مسجد یقولون انہ دوکان ابی بکر الصدیق  
کان بیع فیہ الخ و سلم فید علی یدہ عثمان بن عفان و طلحہ و الزبیر رضی اللہ عنہم قال و فی حیدر رضا الدکان  
اشرف موفی رسول اللہ صلعم یروی ان رسول اللہ صلعم جاء داسر ابی بکر ذات یوم و نادى یا ابا بکر رضہ الخ  
ترجمہ قاضی ابوالقواء لدنیا الجبرجی میں کہتے ہیں کہ سعد الدین اسفرائینی نے اپنی کتاب زبدۃ الاعمال لکھا ہے کہ مکہ کے  
لوگ جب مقامات مقدسہ کی زیارت کو جاتے تھے تو حضرت خدیجہ رضہ کے مکان پر سے گزر کر ایک مسجد بنی ہے جس  
کو لوگ حفرة ابوبکر مدینہ کی دکان بتلاتے ہیں۔ جہاں آپ ریشم فروخت کیا کرتے تھے اور اسی دکان میں عثمان بن عفان  
طلحہ اور زبیر رضی اللہ عنہم مشرف باسلام ہوئے۔ سعد الدین نامتو ہیں کہ اس دکان کی دیوار میں حضرت رسول اللہ صلعم کی کئی  
کافشان ہر آدمی بھی مروی ہے کہ پیغمبر خدا صلعم ایک دن حضرت ابوبکر رضہ کے مکان پر تشریف لے گئے اور آواز دی کہ ابوبکر...  
صلعم السلام ایسے مضبوط نائی پر ایسی لکھنؤ ص ۱۸۰-۱۸۱ بحث نمبر ۱۸۱ میں ہے کہ زبیر رضہ کے تین تین میں اختلاف  
ہے بعض کہتے ہیں کہ وہ پتھر جسے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر تشریف لے گئے وہ وہاں ہے اور کچھ  
کہتے ہیں کہ وہ پتھر زقاق المرفق نامی گلی میں ہے۔ (زبان گلی۔ کہنی ۱۶۲)



ہی میں قدم شریف موجود ہے اور نیز گڑ وغیرہ مقامات پر بھی ہیں لیکن پروفیسر وان پروف Prof Van Berchem لکھتے ہیں کہ یہ مقابلہ ملک ہند کے دیگر بلاد اسلامیہ میں ایسے نقوش بھرت ہیں جتنا انچہ فلسطین - مصر - وغیرہ مقامات میں موجود ہیں۔ بیت المقدس میں قبۃ الصخر میں حضرت کا ایک مشہور قدم شریف ہے جس کے حالات عجیب و غریب ہیں کہ جنگ ہائے صلیبی کے پیشتر وہ قدم البنی کہلاتا تھا۔ لیکن صلیبی جنگ والوں نے اسے حضرت عیسیٰ کا قدم بتلایا جس کے بعد الی الاں وہ قدم حضرت محمد صلم کہلاتا ہے۔ اسی طرح عراق اور فارس میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے پنجہ شریف بغداد - عکبرہ و متصل بغداد و موصل - ارداہل (آذربائیجان) وغیرہ مقامات میں موجود ہیں اس قسم کے پنجوں اور قدموں کے نقوش کی روایات قریب قریب ہر مذہب میں ہیں۔ اور بقول جینیوا کے پروفیسر ڈیوڈینز Deonno کے اس بارے میں ایک خاص کتاب بدویوں کی موجود ہے جس پر پتھر کی چٹانوں پر نقوش قدم کے تذکرے ہیں۔ محمد مصوم کی قبر جس احاطے میں ہے وہ مشرق سے مغرب رخ ہے اور شمال سے جنوب رخ ہے اور باغیچے کے نام سے مشہور ہے۔ یہ احاطہ اینٹوں کا ہے جس کے چاروں کونوں پر مہشت پہلو برجیاں ہیں اور دہلی دروازہ مغرب رو ہے۔ احاطے کے جنوبی جانب ایک چھوٹا سا بیو لین ہے جس کے تین محراب دار در ہیں اور چھت لداؤ کی ہے۔ کچھ عجیب نہیں کہ اس زمانے میں بھی مقام پنجہ شریف کی کارہا ہوا ہے یہ احاطہ اور لال گاؤں والوں کے قبضہ میں ہے اور پنجہ شریف کا کچھ پتہ نہیں چلتا کہ گھر گیا وہ کتبہ یہ ہے۔

یا اللہ یا محمد

بسم اللہ الرحمن الرحیم

خاتم الرسالة علیہ الصلوٰۃ والتسلیم

از انجا کہ پنجہ مبارک حضرت یافتہ ام شہیدم بکے معظمہ پر کوہ حرا کہ آنرا جبل ثور گویند پنگ نشان بدن اوزر حضرت است کہ ابتداء وحی جبریل علیہ السلام بر آن سنگ سینہ منور چاک کردہ بالوار پر نمودہ و درغار جبل ثور کہ حضرت وقتہ بحیرۃ پناہاں شدہ بودند نشان پہلو و پشت دست مظهر است و بظایف متصل مسجد البنی در غاری اشرہ پہلو و پشت دست اقدس شکاری آہو ماہہ ہمہ یکہ و نظرات شیر موجود است و حضرت مسجد الحرام ... نماز میرفتند و در قافلی الحجر کعبۃ کسی از امامین دست جماعتہ یکہ بدیوانہ

صلیہ یہ واقعہ حضرت راسخ بنی میں ہوا جس کے اہل عرب کے دستہ کے ہر فاق دان طبع کے پہنچو اور ان کے اذکار کے ساتھ ہر حال میں جاری رہے۔ (پتھر صخرہ نمبر ۱)

دفن ہو۔ یہ غلط روایت غالباً اس وجہ سے مشہور ہوئی کہ یہ مقام درگاہ پنجہ شریف ہی جو فرخ سیر کے زمانے میں بنی تھی جس کتبے کا آگے ذکر آتا ہے وہ اسی درگاہ کا تھا۔ اب اس کی حیثیت نہ درگاہ کی ہے نہ مقبرے کی گرد جاٹ رہتے ہیں اور اس چبوترے پر جو بہر حال میں پنجہ شریف کے نام سے مسلم ہر گھلے خزانے اُپلے تھا پلے جاتے ہیں اور ایسا معلوم دیتا ہے کہ گویا یہ چبوترہ اُپلے تھا اپنے ہی کے واسطے بنوایا گیا تھا۔ خیر اور کچھ نہ ہو تو اس مقام کو مسلمانوں کی ایک متبرک جگہ سمجھ کر گاؤں والوں کو اُپلے تھا اپنے سے تو روک دینا چاہیئے اور کم سے کم اس چبوترے کے گرد آہنی کٹھرا گھیر دیا جاتے تو اس جگہ کی جو پنجہ شریف سے نامزدی ایسی مٹی پلین ہو میں چونکہ مسلمان ہوں یہ حالت دیکھ کر میرے رونکھے کھڑے ہو گئے اس طرح کی غلطی تو کسی مذہبی مقام پر خواہ وہی فرقہ و ملت کا ہو روا نہیں ہے۔ اس گوبرستان کے صدر دروازے سے ملی ہوئی ایک تین در کی چھوٹی سی مسجد جس پر گوبر کی کبگی چڑھی ہوئی ہے اور جاٹ رہتے ہیں مسلمان اندر قدم بھی نہیں دھر سکتا یہ بات یقیناً مسلمان کے دل کو تو ضرور کھٹکے گی اور اس سین کو بچھ کر ضرور مل کر ٹھہ گاہ۔

**موضع اڑھ چنی کا کتبہ** اس کتبے کو سب سے پہلے سن ۱۱۲۶ھ میں کٹر دول قائم مقام ڈایر کٹر جنرل آثار قدیمہ نے دیکھا اور اس کے متعلق مولوی ظفر حسن صاحب بی۔ بی۔ نے مقامی تحقیقات کے

۱۱۲۶ھ  
۱۶۱۵ء

بعد ایک قابل قدر آرٹھیکل اپنی گریفیا انڈیا میں دیا ہے اسی پر سے ہم یہ اندراج کئے ہیں یہ کتبہ ایک سنگ مرمر کی ہے۔ ۱۱۲۶ھ کی تختی پر بخط نستعلیق کھدا ہوا ہے ایک احاطے کے اندر ایک قبر کے سر اسنے موضع اڑھ چنی میں لگا ہوا تھا۔ اس سنگ کتا بہ کی حالت بہت افسوس ناک تھی۔ کئی جگہ سے تو پتھر ٹوٹ گیا تھا اور تختی کے کئی ٹکڑے تھے حضور خدا اس کے آخری حصے کو بہت صدمہ پہنچا تھا اور ایک چھوٹا سا کڑا پتھر بھی گیا تھا علاوہ برین نوگوں سے پتھر ٹوٹنے کی غرض سے عبارت کو کبھی کئی جگہ سے ضائع کر دیا تھا اس لیے مزید نقصان محفوظ کرنے کی غرض سے یہ کتبہ اب قلعہ کے نو بہت خانے کی دیوار میں لگا دیا گیا ہے یہاں پہلے میوزیم تھا۔ یہ کتبہ اٹھاس سٹری ہے اور خوش خط اور صاف کھدا ہوا ہے۔ یہ کتبہ سن ۱۱۲۶ھ کا ہے جس کی عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کو ایک شخص نے حضور نامی لکھ دیا تھا جس کی نسبت یہ الف باب کا پنجہ شریف ملا تھا حضرت رسول مقبول کے پنجے اور قدم کے نقش ہندوستان میں کئی جگہ ہیں۔ خود دہلی



کوٹھے پر ایک پیر مرد تشریف لائے اور یہ بیت پڑھی۔

۵

بادل گفتم ولا خضر را بینی دل گفتم اگر مرا نماید مبسم

ان بزرگ نے کھانا آپ کے سامنے رکھا اور فرمایا کہ تیرے توکل کا ڈنکا تو مار اُٹھی پرنج رہا ہے اور تیرا حال یہ ہے۔ آپ نے فرمایا غذا بہتر جانتا ہے کہ میں نے اپنے لیے کچھ خیال نہیں کیا بلکہ یہ لوگ جو آئے بیٹھے ہیں ان کی وجہ سے خیال آگیا۔ شاید وہ بزرگ خواجہ خضر ہی تھے۔ حضرت نظام الدین بابا صاحب (حضرت فرید گنج شکر) سے بیعت کرنے سے پہلے آپ کے پاس تشریف لائے اور کہا کہ دعا فرمائیے کہ میں کہیں کا قاضی ہو جاؤں۔ آپ سن کر خاموش ہو گئے جب دوبارہ آئے اور پھر بھی خواہش کی تو آپ نے فرمایا ”اُجی قاضی بن کر کیا کر دے گے تم تو کچھ اور ہی بننے والے ہو“ غرض آپ کے محامد اور فضائل بیرون حدود شمار نہیں آپ کی قبر پر حال میں ۱۷۷۷ء کا کتبہ لگا دیا ہے لیکن برصے تحقیق معلوم ہوا کہ صحیح سن آپ کی وفات کا ۱۷۶۹ء ہے جہاں آپ مزار پر ہیں آپ کا اور حضرت نظام الدین ادلیا کا مکان بھی تھا۔ ٹپے احاطے کے اندر ہی ایک قناتی مسجد اور صحن مسجد میں کنواں بھی ہے۔ یہ مسجد ۱۳۷۵ء میں ۱۳۷۵ء کی طرف زینہ بھی ہے۔ پیش طاق پر اسمائے حسنی۔ کلمہ کا طعری اور حدیث ہے۔

قال النبی صلا اللہ علیہ وسلم المؤمن فی المسجد کالسمل فی السماء والمنانق فی المسجد کالطیور فی القصی۔ دونوں طرف طعری سجرات اللہ۔ سورہ الفلق۔ اساتحتم کا کچھ حصہ۔ طاق کے اندر خلا میں سورہ فاتحہ

شیخ عین الدین قصب کی قبر بالکل ٹٹرک سے ملی ہوئی داہنی طرف ایک قبر پر یہ کتبہ لگا ہوا ہے۔ شیخ عین الدین قصاب رحمۃ اللہ علیہ

قناتی مسجد اور گنبد قطب روڈ کی دائیں طرف ایک وسیع قناتی مسجد ہے جس کی پشت بالکل ٹٹرک سے ملی ہوئی ہے اسی مسجد کے صحن میں ایک

گنبد ۲۳۔ ۹ مربع ہے۔ گنبد کس کا ہے معلوم نہیں مسجد اور گنبد دونوں میں جاٹ پتے ہیں۔ پولیوں کے انبار لگے ہوئے ہیں۔ پرندہ وہاں پر نہیں مار سکتا۔

درگاہ پنچہ شریف ایک احاطہ ہے جس کے چاروں طرف مکانات تھے سب گر گرائے اب صرف ایک صدر دروازہ اور دودرہ رہ گیا ہے یہاں ایک

چبوترہ پختہ ہے ۱۸ x ۱۱۔ ۳۔ ۹ ادنچا جس کو لوگ عام طور پر فرخ سیر بادشاہ کی قبر بتلاتے ہیں حالانکہ برصے آثار الصنادید فرخ سیر بادشاہ تو ہمایوں کے مقبرے کے چبوترے پر

سیر الاولیاء می گوید کہ بی بی فاطمہ در حوالی قصبہ اندر پست خفتہ است در وضع ۱۰  
قبلہ حاجات خلق گشتہ۔ قبر وے نزدیک دروازہ نخاس دہلی در خواہ افتادہ است  
ایسچ کس نمی داند الا ماشاء اللہ۔ مردم آل ربانی بی شام گویند و بعضے عوام الناس  
بی بی صائمہ گویند ہر دو لفظ غلط است نام ایشان بی بی فاطمہ سام است  
(از اخبار الاخبار)

## حضرت نجیب الدین متوکل کی درگاہ اور مسجد

بی بی نور کے احاطے سے ملا ہوا ایک اور  
وسیع احاطہ جس کے اندر ایک اور  
چھوٹے سے احاطے ۳۴۰۰ یارد کے  
اندر پانچ قبریں ہیں اور پہلو کا بہت پرانا

درخت ہے جس کی جڑ تک امتداد زمانے سے کہنہ ہو گئی ہے سلسلہ قبروں کا بائیں  
طرف سے یوں ہے اور سب پر کتبے لگے ہوئے ہیں :-

(۱) حضرت شیخ احمد فرزند شیخ نجیب الدین متوکل رحمۃ اللہ علیہم۔

(۲) یا اللہ مزار مبارک حضرت شیخ نجیب الدین متوکل رحمۃ اللہ علیہ۔ وفات ۱۰۱۵ ہجری

(۳) حضرت شیخ اسمعیل صاحب فرزند شیخ نجیب الدین متوکل رحمۃ اللہ علیہ۔

(۴) حضرت شیخ محمد صاحب فرزند شیخ نجیب الدین متوکل رحمۃ اللہ علیہم۔

(۵) حضرت بی بی فاطمہ دختر شیخ الشیوخ العالم شیخ فرید الدین گنج شکر قدس اللہ العزیز

حضرت نجیب الدین متوکل حضرت فرید شکر گنج رحمۃ اللہ علیہ کے برادر اور خلیفہ

ہیں۔ آپ بڑے بزرگ اور متوکل تھے۔ دلی شہر میں برابر شہر برس تک رہے۔ آپ

کا غاصری ذریعہ گزراوقات کا کچھ بھی نہ تھا اور مالک متوکل تھے باایں ہمہ مع اپنے اہل و

عیال کے خوش گزرائی سے بسر اوقات کرتے تھے۔ دنیا اور مافیہا سے اس قدر بے تعلق

تھے کہ آپ کو یہ بھی خبر نہ رہتی تھی کہ آج کون سا ہینا ہے اور کون سا دن ہے اور یہ بھی نہ جانتے

تھے کہ یہ درم کس مقدار کا ہے۔ درویشوں کی عید کے دن آپ کے گھر میں بہت سے

فقیر جمع ہو گئے اتفاق سے اُس دن آپ کے پاس کچھ نہ تھا آپ کو گھر پر چڑھ گئے

اور یاد الہی میں مصروف ہو گئے اور رازہ نیاز ہوئے گئے۔ دل میں خطرہ گزرا کہ سبحان اللہ

کیسی عید ہے کہ بال بچے بھوکے ہیں اور جو مسافر آئیں وہ بھی ترستے چلے جائیں۔ معاذ کعبہ کیا ہیں



من بیایند اما من سو گند خورده ام فرمان شد فاطمه راست می گوید شما از میدان دور شوید ای  
 ایل خاست من از جاجندیدم بحضرت گفتم خداوند در حضرت تو این چنین بے ادبیاں  
 ہم باشدند کہ آیندگان حضرت ترانہ شناسند این سخن گفت و آسے زد و در میان گور خود  
 نشست میر محمد گیلو در از کنایت از خود کرده می فرماید کمترین خدمتگاران عرض می دارد  
 کہ چنین گمان دارم کہ خواجہ این حکایت از خدمت می کرد اما بر ہم قدیم بلفظ غیبت می فرمود  
 در خیر المجالس می گوید کہ روزی مولانا حسام الدین مجددت شیخ نظام الدین آمدہ بود فرمود  
 مولانا حسام الدین، امروز اید الے را دیدم عرضہ داشت کرد کجا دیدید فرمود ہزیرات  
 بی سام رفته بودم نزدیک حظیرہ خواجہ سے دست یک مرد پیدا شد بخیار بر سر کردہ کرانہ خوش  
 فرد آورد و خیار ہا انبار کرد و خود و ضوے ساخت کہ مرا از وضوے ادعجب آمد چون  
 وضو تمام کرد و برخواست و دو رکعت باراحت تمام نماز گزارد و مرا از ذوق نماز ادعجب آمد  
 بعد ازان میان آب رفت و سربار سید نشست بعد ازان یکاں یکاں خیاری شست و می شست  
 و در سیدی انداخت تا تمام خیاریاں بچنین پشت بعد ازان سبب گرفت و سہ بار میان  
 خوش فرد و سرباز آورد و در کرانہ نہاد تا آب بچکد من از غایت تعجب برخاستم و یک  
 تنکہ سفید در دستام چہ من بود باز کردم و پیش او بروم و گفتم خواجہ قبول کنید گفت شیخ  
 مرا محذورہ اگفتم خواجہ تو پر لے و جیل چندین بار می گیری و رحمت می بری یک تنکہ فقرہ  
 خدا تعالی فتوح بہ تو می رساند چہ الشافی یا ز گفت سفور دارید گفتم کیفیت بگو چہ انی ستاؤ  
 گفت نشیند گویم من و آن مرد ہر دو نشستیم آغاز کرد پدر من ہیں کار کردے من خود  
 بودم کہ پادشہ برقت مادر مرا کہ قادر احکام عبادت آموختہ بود کہ پنج وقت نماز  
 گزاردن می دادم و ازان چون وقت نفل مادر شد مرا نزدیک خود طلبید و گفت دراز  
 چہر گر سہ نہادہ ایم بکش بیار دست بہ چہر بروم گر سہ میردن آمد پیش مادر نہادم گرہ  
 باز کرد و چہر سے علیحدہ کرد و گفت این وجہ کفن و تنہال دہرا در دن گور بود و مقدار مینہ  
 در ہم مراداد و گفت این مایہ ہم عمر هست پادشہ و پادشاں تر نشیند خیاری سے و سبزی البتہ  
 و از بفر و نشیند در دیوار چہ ان گنہہ نشیندے تو نیز خیاری سے و سبزی بتالی و بفر دشی  
 چہ این وجہ پنج وجہ بخاری چہ ان ہر دین حکایت تمام کرد و یافتیم کہ آواز ابدار  
 است از پنج کفن چہر سے قبل کہ در گور دہری را نہادہ اند و کفن چہر سے

آپ ہی کے برابر آپ کی چار صاحب زادوں کی قبریں ہیں۔

چلے گئے پیچھے حضرت بی بی جو رحمۃ اللہ علیہا حضرت بی بی نور رحمۃ اللہ علیہا۔ دختران شیخ شہاب الدین سہروردی رحمۃ اللہ علیہ۔

**بی بی فاطمہ سام کا حال** حصہ دوم کتاب ہذا میں حضرت بی بی فاطمہ سام کے

مزار کا ذکر آیا ہے اس وقت آپ کے حالات میری نظر سے نہیں گزرے اب چوں کہ سبب صالحات کا ذکر درپیش ہے میں لکھ دیتا ہوں کہ ناظرین اس نیک نہاد بیوی کے حالات سے محروم نہ رہ جائیں۔ از صالحات و تقاضات و عبادات زمانہ بود و ذکر او در ملفوظات شیخ نظام الدین و خلفائے ایشان بسیار است می گویند کہ سلطان الشایخ در روضہ فاطمہ سام بسیار مشغول بودے۔ شیخ فرید الدین گنج شکر فرمودے کہ فاطمہ سام مردیست کہ اورا بہ صورت زناں فرستادہ اند۔ شیخ نظام الدین فرمود کہ شیراز میں برون آید کہ نہ رسد کہ آن شیراز است یا مادہ فرزندان آدم اطاعت و تقویٰ باید خواہ مرد باشد و خواہ زن بعدہ در مناقب بی بی فاطمہ سام غلو فرمود کہ در غایت صلاحیت و کبریا شدہ بود من اورا دیدہ ام بس عزیز عورتے بود اورا با شیخ فرید الدین و شیخ نجیب الدین متوکل بر اور خواندگی و خواہر خواندگی بودہ است۔ بیت بابر حسب حال ہر چیزے گفتے میں تو مصرع من ازو یاد دارم۔ ۵

ہم عشق طلب کنی دہم جان خواہی ہر دو طلبی دے لے میسر نشود

و نیز فرمود کہ من از بی بی سام شنیدہ ام کہ می گفت از برائے آل کہ پارہ نان و کوزہ اب بہ گے و بہند نعمت ہائے دینی و دنیاوی نثار او کنند کہ بعد ہزار روزہ و نماز نتوان یافت و در ملفوظات میر سید گیسو و رازی نوید کہ روزے و مجلس شیخ نصیر الدین محمود سخن و فضائل بی بی فاطمہ سام بود فرمود فاطمہ سام بعد از موت با شخصے حکایت کرد کہ روزے بر مہود خویش در حضرت رب العزت ہی رفتم از طور ملکہ در گوشتم ناگاہ فرشتہ گفت یتیمی با یست چه باشد کہ نیک بیباک داری گزری و من سو گنہ خوردم کہ من ہم آں جانشتہ ام تا خود رب العزت تعالیٰ مرا نہ طلبد بیشتر نزد من ساعتے گزشت بی خدیجہ دبی بی فاطمہ زہرا فی اللہ منہما آمدند در پائے ایشان افتادم گفتند فاطمہ امر و زنا چو تو کیست کہ خداے الی بطلب تو مارا فرستادہ است گفت من کینزک شام کہ ام عزت بالاتراں باشد کہ شما بطلب



دروں میں کی جالیاں ٹوٹ گئیں اب پتھروں سے چُن دیا ہر بارہ درہ گنبد ہر اندر دو  
 قبرین گچ کی ایک مردانی دوسری زنانی تھ۔ ۳۸۶۔ دس ایچ او پنچے چو ترے پیر میں  
 گاؤں والے جھاڑو بہارو دیتے رہتے ہیں اور قبروں کی بھی از سر نو مرمت کر دی گئی  
 ہر۔ مردانی قبر کے سر پہنے دیواریں پتھر پر یہ کتبہ ہر شیخ ضیاء الدین ردی درۃ السعیر نبوی رہبرائے عالم  
 بقائدہ آپ شایخ کبار میں سے ہیں شیخ شہاب الدین سہروردی کے خلیفہ ہیں سلطان قطب الدین بن علاء اللہ  
 آپ کا معتقد اور مرید تھا کہتے ہیں کہ وصال کے تیسرے دن جب شیخ نظام الدین ادبیا آپ کی زیارت  
 کو تشریف لے گئے تو سلطان قطب الدین وہاں پر حاضر تھا شیخ نظام الدین کو نہ تعظیم  
 دی اور نہ سلام کا جو اب دیا۔ حضرت شیخ نظام الدین سے منقول ہر کہ انہوں نے  
 شیخ ضیاء الدین سے سنا تھا کہ ان کا یکدم مت تھا جسے سماع میں حال اور ذوق بہت  
 ہوتا تھا اُس کی وفات کے بعد انھوں نے اُسے خواب میں دیکھا کہ بہشت میں اُسے مقام رفیع ملا  
 ہر مگر مغموم بیٹھا ہر۔ آپ نے سے اُسے عمدہ مقام ملنے پر مبارک باد دی اور پوچھا کہ اُداس  
 کیوں بیٹھے ہو انھوں نے کہا کہ یہ سب کچھ مجھے ملا کہ وہ لذت اور حال جو سماع میں  
 ملتا تھا میرے نہیں۔

**اڑھ چینی یا بی بی نور** قطب رد کہ نوین اور دسویں میل کے دریاں بائیں  
 ہاتھ کی طرف یہ گاؤں ہر اور داہنی طرف بی بی نور کی  
 درگاہ۔ اہل نام تو اس موضع کا اڑھ چینی ہر مگر مسلمانوں نے بستی ہی کا نام بی بی نور رکھ  
 لیا ہر۔ درگاہ کا ایک وسیع احاطہ ہر جس کے اندر درگاہ ہر اور ایک چھوٹا سا گنبد  
 چلے کا ہر۔ سب قبروں پر کتبے لگا دیئے ہیں جس سے بہت آسانی ہوتی ہر احاطے  
 کے اندر خدام کے رہنے کے لیے ایک کشش درہ بھی بنا ہوا ہر احاطے میں نیم کے  
 بہت سے درخت ہیں اور ایک منہدمہ باؤلی بھی ہر۔ قبور کی یہ تفصیل ہر:-  
 چلے کے سامنے دا حضرت بی بی زلیخا صاحبہ۔ والدہ ماجدہ حضرت سلطان المشایخ  
 محبوب الہی شیخ نظام الدین اولیاء قدس اللہ اسرارہم غرہ جمادی الاخری ۸۷۷ھ سفر آخرت  
 اختیار نمود۔ آپ کا مختصر حال حضرت کے تذکرے کے ضمن میں آچکا ہر (۲) حضرت  
 بی بی جنت صاحبہ دختر نیک اختر بی بی زلیخا رحمۃ اللہ علیہا۔  
 (۳) حضرت بی بی زینب صاحبہ دختر نیک اختر حضرت بی بی جنت رحمۃ اللہ علیہا اور

مگر بڑا بھاری گنبد اندر سے ۳۱ پاؤں مرلج ہے۔ قبر اور فرش دونوں باقی نہیں ہر طرف دودو درمیں۔ مشرق کی طرف کے در بند کر دیئے گئے ہیں۔ پلاستر اندر باہر سے سب گر گیا ہے خصوصاً گنبد کا سارا پلاستر جاتا رہا اور سنگ خارا کی سلیس اور چھڑ نکل آئے جن میں برسات کا پانی خاطر خواہ جذب ہوتا ہے اور اگر خبر نہ لی گئی تو عجب نہیں کہ بہت جلد گر جائے۔ اس کے در آٹھ فٹ چوڑے ہیں۔ گنبد کے سامنے ایک گراڑا چوڑا دروازہ جس پر ایک قبراں تک بھی باقی ہے۔ یہ بھی نامعلوم اور بن پتہ گنبدوں میں ہے۔

**کالوسرا کی مسجد**  
۸۹  
۸۷

بگم پور کی مسجد کے پاس ہی کالوسرا کے کی بستی ہے جو قطب گئے ایک فرلانگ بائیں طرف ہوگی۔ اس موضع میں بھی خال جہاں فیروز شاہی نے ایک اور مسجد بنوائی۔ اسے قریب قریب مسجدیں بنوانے کی مصلحت کچھ سمجھ میں نہیں آتی ممکن ہے کہ اس زمانے میں کالوسرا کے کوئی بڑی جگہ رہی ہو اور یہ تو ظاہر ہے کہ زمانہ حال کی بنسبت جب کہ سلطنت اسلامی عروج پر تھی روزے نماز کا چرچہ زیادہ تھا نماز کی طرف سے اس زمانے جیسی لا پرواہی تو یقیناً نہ تھی۔ بہر حال مسجدیں موقعی ضرورت کے لحاظ سے بنائی گئی تھیں ورنہ اتنی عقل تو ان لوگوں میں بھی ہوگی کہ بے ضرورت روپیہ صرف نہ کیا جاسکے۔ یہ مسجد بھی چوڑے اور تنگ سے برجیوں دار بنی ہوئی ہے اور چوں کہ خان جہاں وزیر نے کئی مسجدیں قریب قریب زمانے میں بنائی ہیں اس واسطے ان کی سال بنائی قریب قریب تصور کیا گیا ہے۔ اس مسجد کے شمالی اور جنوبی ضلع منہدم ہو گئے ہیں اور گاؤں کے لوگ اس میں بسنے میں مگر بس سب سلمان۔ یہ مسجد بھی ایک مرتفع مقام پر بنی ہوئی ہے جو صفت دری تھی ورنہ درگاہ کے پانچ رہ گئے ہیں۔ والان سم گئے ہیں۔ دروں کی اونچائی ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔



بزرگ صاحب تقویٰ تھے اور جن کی وفات ۱۱۵۲ھ میں ہوئی عروہ اس عمارت کو جہان پناہ کا ایک برج بتلائے ہیں اور فرماتے ہیں کہ سکندر لودھی کے زمان سلطنت میں شیخ حسین طاسر نامی ایک بزرگ دہلی تشریف لائے تھے وہ علم شاہی اسی محل میں ٹھہراے گئے تھے ان کا انتقال ۱۱۹۰ھ میں ہوا اور اسی مکان کے باہر دفن کیے گئے چنانچہ اس جگہ اور قبور بھی ان کے اعزہ اقربائے ہیں۔ یہ مکان ایک اونچے ٹیلے پر واقع ہے جو سنگ بست اور سطح زمین سے (۸۳) بلند ہے جس پر جانے کی سیڑھیاں ہیں۔ سیڑھیاں اور ٹیلے کے ہر دو جانب کی بندش اب امتداد زمانہ سے بہت خراب ہو گئی ہے۔ یہ ایک دشمن شکل کا مکہ ہے جس کی چھت گر پڑی ہے۔ سرسید لکھتے ہیں کہ اس مکان کی قطع بھی عجیب ہے کہ ایک بلند برج پر چار دروازوں کا ایک مکہ بنایا ہے اور اس کی دیوار میں سے اوپر جانے کا زینہ بکھرا ہے اور اس نے اوپر اگلے زمانے میں بہت خوش نما بارہ دری تھی جو اب ٹوٹ ٹاٹ گئی ہے مگر اب چڑھ کر دیکھنے سے اس کی علامات معلوم ہوتی ہیں۔ ایسے مکانات عرض لشکر کو بنائے جاتے ہیں اور یہ مکان بھی اغلب ہے کہ اسی عرض سے بنایا گیا ہوگا۔ یعنی بادشاہ سلامت فوج کا ملاحظہ فرماتے تھے اور دیگر تقاریب میں بھی جلوس ملاحظہ کرتا تھا جس مکہ کے کا ذکر اوپر آیا ہے وہ سنگ بست اور چنچہ بنا ہوا ہے جس کے چاروں کونوں پر سنگ سرخ لگا ہوا ہے یہ مکہ (۸۳) مربع اور (۲) مربع ہے۔ دیوار نیچے پھیلی ہوئی اور اوپر جا کر سڑی ہو گئی ہیں چنانچہ بیس فیٹ میں چار فیٹ چوڑاں بڑھ گئی ہے۔ اس محل کے قریب ہی ایک کنبہ دار دالان بھی ہے جو (۵۰) مربع اور (۱۳) بلند ہے۔ یہ بھی چنچہ اور اچھی حالت میں ہے قبرستان کے پاس ایک مسجد بھی ہے۔ اس مقام پر دیرانی بستی ہے اور اسی کے پاس بیگم پور کا گاؤں بھی ہے۔ یہاں کہ فیروز شاہ نے ایک سرنگ بنائی تھی جو قلعہ فیروز آباد سے اس مکان کے نیچے بہتی ہوئی حوض خاص تک جلی گئی تھی۔ اس میں تین کوس کا فاصل ہے یہ مکان بہت شکستہ حالت میں تھا۔ لیکن محکمہ آثار قدیمہ سے خاطر خواہ مرمت کرا دی گئی ہے۔ اس کی وضع قطع اور ہیئت کذاتی نقشے کے ملاحظہ سے ظاہر ہوگی۔

بے منڈل کے دامن میں ایک کنبہ  
بے منڈل کے میلے کے نیچے  
بجانب غرب ایک بہت پرانا

کا زینہ ہر جس پر سے ہم بارہ کھبے کی چھت پر پہنچتے ہیں یہیں ایک دو منزلہ سہ دری  
ہر جس کے دو دروازے گنبد ہیں اور ۲۲ x ۱۲ لم کا دالان ہے۔ پھر پچیس سیڑھیاں چڑھ  
کر سہ دری کی دوسری منزل پر پہنچتے ہیں جس کی چھت گنگنی ہے دو منزلہ کمرہ ۱۲ مربع ہے  
اور کل بلندی اس عمارت کی نہم ہے یہاں جنوب کی طرف دیوار میں ایک چھوٹا طاق ہے  
جس کی سطح میں سنگ سرخ کی ایک سل ہے جسے بجاؤ تو کھن کھن کرتی ہے اسی وجہ سے یہ  
بجتی کو ٹھی کہلاتی ہے۔ گنواروں کو لٹھالے کا یہ اچھا نسخہ ہے در نہ در اصل کچھ بات نہیں سل  
کے نیچے خلا رکھا گیا ہے جس کے لیے ویسٹر لین (گوخ) مزدور ہی یہی صنعت فتح پور سیکری  
کی حضرت سلیم چشتی کی مسجد کے ایک ستون میں رکھی گئی ہوں کہ وہ بہت بڑی عمارت ہے  
اس کی بہ نسبت اس میں گوخ بھی زیادہ ہے۔ گنوار لوگ اسے بھی ایک معجزہ اور کرامت  
سمجھتے ہیں۔

از روئے یار خرگوشی ایواں ہی بنیم تہی  
وز قد آں سرو ہی خالی ہی بنیم چمن  
جائے کہ بود آں لستان وستان بوستان  
شد گرگ در وہ رامکان ہم بوم و گرگس وطن  
برجائے جنگ نائے ولی آواز ناع ست و زغن

بجے منڈل یا بیڑی مندر

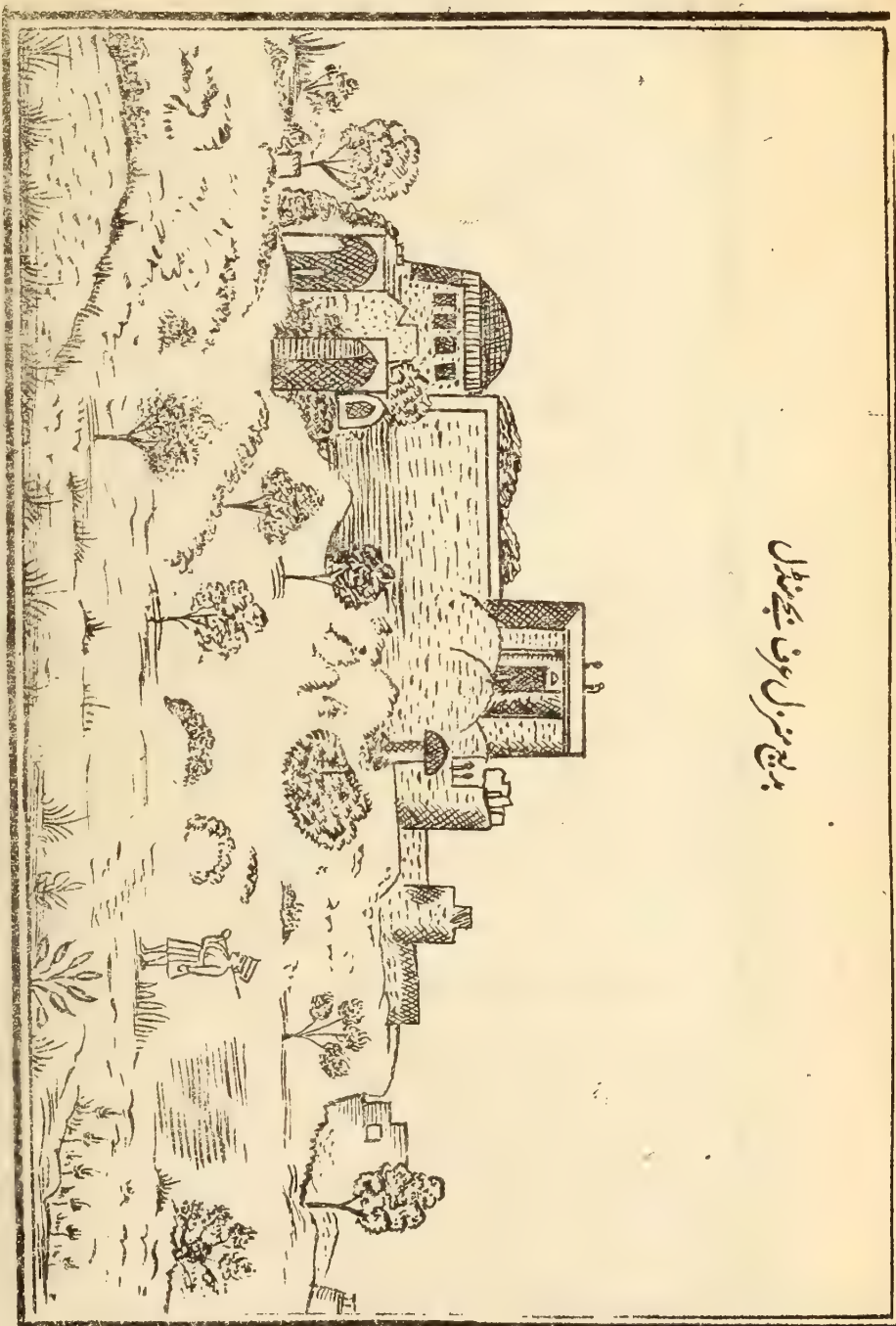
یا بدیع مندر ۵۵ ۶۱۳

برجائے ظل و جام و گوراں نہاد ستند پڑی

کالو سراے اور بیگم پور کے درمیان یہ ایک مکان ہے قطب صاحب کے رستے میں  
بائیں طرف نہایت رفیع و دل چسپ و دل کش فیروز شاہ کا بنایا  
ہوا اور اس کو جہاں نام بھی کہتے ہیں اور بدیع مندر بھی مشہور ہے عوام الناس اسے  
بجے منڈل یا بیڑی منڈل کہتے ہیں۔ کتب تواریخ کی رو سے یہ مکان اسی زمانہ میں  
بنایا جس زمانے میں فیروز شاہ نے فیروز آباد بسایا تھا یعنی ۵۵ھ۔ پس اس  
کی تعمیر بیش ازین نسبت کہ چند سال بعد ہوئی ہوگی۔ جنرل کننگھم صاحب  
کا یہ خیال کہ اس نام کی عمارت تعلق آباد میں تھی صحیح نہیں ہے۔ شاہ عبد الحق صاحب  
محدث دہنوی مصنف اخبار الاخبار جو عہد اکبری و جہانگیری میں ایک مشہور



برنج منزل عرف بجه منزل



۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

۲۹

۳۰



ہجری برحمت الہی پیوست +

گشت اقلیم بقا مفتوحش

مرضی خاں جو بحق واصل شد

باد پر نور الہی روحش

بہر تاریخ ملائک گفتند

جس پختہ اور بلند احاطے میں شیخ صاحب کی قبر ہے وہیں ایک سہ دری بطور خانقاہ کے اور ایک قناتی مسجد ہے۔ زبانی روایت یہ مشہور ہے کہ لوح مزار کا پتھر اچھا اور خوب صورت دیکھ کر کوئی جاٹ اکھاڑ لے گیا تھا جسے اُس نے اپنی حویلی میں لگانا چاہا۔ رات کو دست لگ گئے جان بلب ہو گیا صبح ہی پتھر جوں کا توں لاکر نصب کر دیا۔ گو اس بات کو نئی روشنی دے لے نہ مانیں مگر بزرگان دین کی شان میں بے ادبی کر لے والوں کو زک پہنچنے کے کئی واقعات میری چشم دید ہیں یہیں دلی کی دلی میں بھی ایک واقعہ بیان کیا جاتا ہے کہ کسی انگریز سینڈرسن نامی نے قطب صاحب کی لاٹ کے نیچے کچھ قبریں اکھڑا کر میدان صاف کر دیا تھا وہ بھی دفعۃً رات کو بیمار ہو گیا صبح ہی اُس نے اُس قبر کو جوں کا توں درست کر دیا چنانچہ اب تک بھی لاٹ کے پاس وہ قبر موجود ہے۔

بنگلہ اور کھوٹی بارہ دری | مقبرے کے احاطے سے ملا ہوا ایک دوسرا پختہ اور وسیع احاطہ ہے اس میں ایک بڑا مکان تھا جو بنگلہ

کے نام سے مشہور ہے اب اس عمارت میں کاسا منے رخ کا ایک لدا دی سہ درہ باقی ہے اور دوسری جانب بارہ دری کے صرف تین در کھڑے ہیں جو حالت موجودہ کے لحاظ سے پھوٹی بارہ دری کہلاتی ہے۔

بارہ کھمبا اور کھنی کوٹھی | حضرت شیخ فرید بخاری کے مقبرے کے پاس بے چراغ موضع شاہ جی کی سرانے میں ایک بہت وسیع اور

پختہ ۶۰ × ۴۰ احاطے کے اندر علاوہ قبرستان کے ایک نہایت پختہ اور وسیع لدا دی عمارت بارہ کھمبے کی ہے جو ۳۳ مربع ہے اب اس میں گاؤں کے ڈھور ڈنگر رہتے ہیں ایسا عمدہ کنٹیل سٹز کہاں ملے گا۔ اس وسیع احاطے کے بیچوں بیچ ۴۰ × ۲۳ کے ایک پست احاطے کے اندر گچ کی پانچ قبریں ہیں۔ اس کے گرد یعنی بڑے احاطے کی دیواروں میں شمال جنوب میں سات سات اور مشرق مغرب میں پانچ پانچ اس طرح چوبیس کوٹھریاں بنی ہوئی ہیں مغرب کی طرف صدمہ دروازہ اور یہیں چودہ سیڑھیاں

کے منوں میں جاگ جاتے۔ اب کوئی امید نہیں کہ یہ مسجد کبھی اس مصیبت سے نجات پا سکے گی۔

**مقبرہ شیخ فرید بخاری**  
۱۰۲۵ھ  
۱۶۱۵ء

بگم پور کی مسجد سے بجانب شرق آدھ میل کے اندر ہی اندر یہ مقبرہ شیخ فرید الدین ابن سید احمد بخاری کا ہے۔ جہانگیر کی سلطنت میں آپ مرتضیٰ خاں

کے نام سے مشہور تھے جن کا ذکر ہم سلیم گڑھ کے بیان میں کر آئے ہیں۔ سر بلا کمین نے آئین اکبری میں آپ کی پوری تفصیل لکھی ہے۔ آپ اوائل عمر میں اکبر شاہ کی ملازمت میں بچہ و میر بخشی سرفراز ہوئے۔ اکبر کی وفات کے بعد شیخ صاحب جہانگیر کے جان نثاروں میں رہے۔ آپ ہی نے شاہزادہ خسرو کو دریائے بیاس کے کنارے شکست دی اور اسی کے صلے میں آپ کو خطاب مرتضیٰ خاں کا ملا اور کجرات کے صوبہ دار مقرر ہوئے اس کے بعد آپ پنجاب کے صوبہ دار رہے آپ نے پاک پٹن شریف میں جلسہ جلوس جہانگیری ۱۰۲۵ھ میں انتقال فرمایا اور بگم پور میں مدفون ہوئے۔ غالباً قبر پر کوئی مقبرہ رہا ہو گا مگر اسے تو قبر زیر سما ہی گرد و پیش کی ساری عمارتیں شکستہ حالت میں ہیں دو وسیع احاطے قبروں اور شکستہ مکانوں سے چپے پڑے ہیں گھٹنوں گھٹنوں برابر جنگلی گھاس اور جھاڑی ہے کہ قدم و ہرنا دشوار ہے۔ قبر کے اطراف آہنی جنگلا غالباً محکمہ آثار قدیمہ کی طرف سے لگا دیا گیا ہے۔ حضرت شیخ صاحب کی قبر سنگ مرمر کی ہے ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔ ۱۳۸۴۔ ۱۳۸۵۔ ۱۳۸۶۔ ۱۳۸۷۔ ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔ ۱۳۹۰۔ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۲۔ ۱۳۹۳۔ ۱۳۹۴۔ ۱۳۹۵۔ ۱۳۹۶۔ ۱۳۹۷۔ ۱۳۹۸۔ ۱۳۹۹۔ ۱۴۰۰۔ ۱۴۰۱۔ ۱۴۰۲۔



یا لوٹ پھوٹ گئیں۔ مشرقی اور جنوبی دروازے جو دیوار کے بیچ میں ہیں مسجد کی دیوار سے دس فٹ آگے بڑھے ہوئے ہیں اور مشرقی رخ کا دروازہ جو جو صدر دروازہ ہے مشرقی دیوار سے ۳۰ فٹ کے فاصلے پر جس میں سے ایک رستہ اندر وار کو ہے اور دوسرا باہر وار کو۔ مسجد کی چار دیواری کے باہر بازو کے دروازوں میں ایک ایک کمرہ (۲۲) مربع ہے اور چار دیواری کے اندر ایک اور کمرہ (۲۵) مربع ہے۔ مشرقی دروازے کی طرف کا بیرونی کمرہ (۲۵) مربع ہے اور اندرونی کمرہ مستطیل (۲۵) لمبا (۱۲) چوڑا ہے۔ مسجد میں سنگ رخ کا فرش ہے۔ صحن مسجد طول میں شمال سے جنوب کو (۲۴) ہے اور مشرق سے مغرب کو چوڑائی میں (۲۳) ہے۔ صحن کے اطراف محراب دار کوٹھریاں (۱۲) اونچی ہیں۔ مشرق شمال اور جنوب رخ کی کوٹھریاں ۱۶ چوڑی ہیں۔ باقی کی چوڑائیاں مختلف طور پر (۱۲) سے (۱۴) تک ہیں۔ دروازوں کے دونوں جانب سات سات حجرے ہیں۔ مغربی رخ کے حجرے تہرے ہیں اور محراب درمیانی کے دونوں جانب بھی سات سات حجرے ہیں اس طرح صحن کے ہر جانب کے حجرے بہ شمول دروازوں کے حجروں کے سب ملا کر (۵۷) ہیں۔ مغربی دیوار میں بلند محرابیں ہیں اصل مسجد بیچ کے حصے میں ہے جو (۲۳) مربع ہے۔ مسجد کی چھت پر (۶۲) گنبد ہیں جن میں سے بڑے گنبد (۹) اونچے ہیں اور ان کی وضع کھڑکی کی مسجد کی سی ہے۔ یہ مسجد جیسی کچھ بھاری بھر کم چوڑی چمکی مستحکم اور عالی شان تھی اور اپنی عظمت و شان کے لحاظ سے جس قدر مستحق قدر تھی اتنی ہی خراب اور عیلى حالت میں ہے۔ بیگم پور کا سارے کا سارا گاؤں جاوٹوں کا مع ان کے مویشیوں کے اسی میں بستا ہے اس وجہ سے بیچ پوچھو تو اس کو اب مسجد کہتے ہوئے بھی شرم آتی ہے۔ سارے بڑی مقدسے بازی کے بعد صرف مغرب جانب کا درمیانی درہ مسلمانوں کو نماز پڑھنے کو مل گیا ہے جو (۳۳) مربع ہے۔ اسی میں سنگ موسیٰ کی دہلیز کا پیش طاق ہے۔ کتبہ کوئی نہیں ہے۔ فرش سنگ خارا کی سلوں کا ہے۔ اس حصے کی محراب ۸ مربع ہے اس پر سے اس مسجد کے پھیلاؤ کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ چون کہ یہ حصہ بھی بودا بائس کے کام میں تھا گنبد کا سارا نقبہ اندر سے کالا ہو گیا ہے۔ اوپر جانے کا زینت میں سیڑھیوں کا ہے۔ افسوس لارڈ کرزن کو خبر نہ ہوئی ورنہ اس مسجد کے نصیب بلا منتظر

اور جنوب کی طرف صرف ایک لفظ "رقیب" پڑھا جاتا ہے اور کچھ نہیں۔ خط بے نظیر ہے۔  
**بیگم پور کی عمارتیں**  
 ہر اس میں کئی عمارتیں قابل ذکر ہیں۔

**ہردم خیالی کی درگاہ**  
 گادوں کے لوگ اسے کوٹ اور بعض صرف مقام اور چند لوگ ہردم خیالی کی درگاہ کہتے ہیں عرض جتنے منہ اتنی باتیں۔ ہردم خیالی محض خیالی نام ہے یا اس کی کچھ اصلیت بھی ہے ہمیں خبر نہیں۔ ایک اونچے ٹیلے پر گاؤں کے باہر ایک بہت بڑا ہال تین در اور تین گنبذوں کا بہت مستحکم سفید مسم کے سنگ خارا کا بنا ہوا ہے جو اندر سے ۳۷۴ فٹ ہے اور دور سے دیکھ کر یعنی سامنے تین در اور پچھت بھی تین در ہال کی دونوں طرف ایک ایک بلی حجرہ (۱۱) مربع۔ باہر سے اس ہال کی لمبائی ۱۱۰ فٹ ہے اور بھی حجرہ کا سلسلہ تھا جو گراگئے پچھت کی دیوار سے کل عمارت کی لمبائی ۱۱۰ فٹ ہے۔ سامنے ایک وسیع چورس پختہ صحن ہے جس پر کئی کئی قبریں ہیں اور سیلو کے درخت ہیں۔ لوگ کہتے ہیں کہ یہ مکان لشکر خاں کا ہے پہلے یہاں تنور گڑے ہوئے تھے لیکن تو گاؤں کے مویشی بندھتے ہیں۔ عرض یہ ہال ہے بہت اچھا اور دیکھنے کے قابل ہے۔  
**بیگم پور کی مسجد**  
 بیگم پور کے گاؤں میں گھستے ہی فجر منڈل کے پاس خان جہاں نے ۱۱۰۸ھ میں یہ عالی شان اور بے نظیر نہایت وسیع مسجد بنوائی

تھی جس کی وضع طرح بھی دہلی کی کلاں مسجد اور کھڑکی کی مسجد کی سی ہے فرق صرف اس قدر ہے کہ یہ ایک منزلہ ہے جو ایک وسیع چبوترے پر بنائی گئی ہے۔ یہ مسجد بھی پتھر چوڑے سے پختہ بنی ہوئی ہے اور عہد فیروز شاہی کے دوسری مسجدوں کی طرح امتداد زمانے سے بالکل کالی پڑ گئی ہے۔ اس کی شکل مستطیل ہے۔ شمال سے جنوب کو (۱۳۵) اور مشرق سے مغرب کو (۲۹) ہے اور چبوترہ ملا کر (۱۳۵) اونچی ہے۔ اس کے تین دروازے مشرق شمال اور جنوب میں ہیں۔ صدر دروازہ مشرق کی طرف ہے جس کے تین طرف پندرہ پندرہ سیڑھیاں ہیں۔ باقی دو دروازوں کی طرف کی سیڑھیاں یا تو مٹی میں دب گئیں



۴م۔ ۳م ادبچے ۔ چوڑان آ۔ ۱م۔ بیٹھک ایک فٹ اونچی۔ یعنی دالان ۷۲ x ۱۱ میں جن میں دو دروازے ہوں، مربع بھی بعد میں بڑھا گئے ہیں ایک مسجد کے رد کار پر چوڑا توڑے وارچھہر منبر اور اندر کا فرش باقی نہیں۔ مسجد کے دالان کے بیچ میں ایک بڑا گنبد ہے اور ادھر اُدھر ایک چھوٹا۔ کس کر گیا ہے۔ یعنی دالاؤں کے دو دروازوں میں سے آخر کے مشرقی حجرے میں سنگ سرخ کی جالیاں بھی لگی ہوئی ہیں اس طرح کی جالیاں بطور جواب اس کے مقابل کے حجرے میں بھی ہوں گی لیکن اب نہیں ہیں۔ بیچ کی محراب پر جو مغرب کی طرف ہے سبحان ربك رب العزت وعمالیٰ صفون سلام علی المصلین الحمد للہ رب العالمین اور اس کے لئے ان فی السموات والارض اور کچھ آیت ہے جو برابر پڑھی نہیں جاتی۔ مشرق کی طرف آیتہ الکرسی ہے باہر کے سب دروں پر دو طرفہ میل کے اندر اللہ اللہ لکھا ہوا ہے۔ صحن مسجد ۵۸ x ۳۳ ہے۔ فرش باقی نہیں رہا۔ مسجد کے صحن سے ملی ہوئی مشرق کی طرف چوکھنڈی ہے جس کا چوترہ ۹ x ۱۰ ہے اور ایک فٹ اونچا ہے۔ اصل چوکھنڈی ۷۱ x ۱۰ ہے مربع ہے جس کے بیچ میں ۱۰ x ۱۰ مربع ہے۔ اونچے چوترے پر ایک شکستہ قبر ہے۔ ۷۱ x ۳۰ - ۹ - ۲ x ۱۰ اونچی۔ چاروں طرف کے ملاکر بارہ در سنگ خارہ کے ہیں۔ بیچ کے در کی چکان ۵ - ۶ ہے اور یعنی دروں کی چوڑائی ۳ - ۲ - بلندی دروں کی ۸ - ۱۰ - گرد چوڑا سنگین چھپ ہے۔ اندر سے چوکھنڈی ہشت پہل ہے۔ چاروں طرف دروں میں سنگ سرخ کی جالیاں تھیں جن میں سے اب صرف شمال کی طرف ایک ہی جالی باقی رہ گئی ہے۔ چوکھنڈی کے اندر تمام رنگین کام بہت کاریگری سے کیا تھا جس کا کچھ حصہ باقی ہے اور گنبد کے قعر میں اب بھی کثرت سے گلکاری کا حصہ باقی ہے۔ گنبد کی چھت میں چھ حلقے بنا کر گروی زمین پر نفید حروف کے یہ کتبے ہیں جو جا بجا سے چھڑ گئے ہیں۔

(۱) بسم اللہ اور سین شریف آخر میں وصّا ارسلاک الدجّة للعالمین۔

(۱) بسم الله الرحمن الرحيم شریف آخری و ما ابرہ سلتناک الدرجۃ للعالمین۔

اللهم ادخل في الجنة .....

(۳) پھول۔ (۴) سورہ الرحمن جس میں صرف ہر خ لک یغیان باقی ہے۔

(۵) آیۃ الكرسی۔ (۶) سب سے نیچے چو کھنڈی کے گرد نیلی رنگ سے بہت خوش خط بخط کچھ اشعار کندہ تھے جو سب رنگ اڑ جانے سے ماند پڑ گئے۔ پڑھے نہیں جاتے۔ صرف مغرب کی طرف ایک مصرعہ میں "نقشبند اور بدست سجدہ گاہ" از قلم

سے دیکھا تو یہ گنبد ایک وسیع مسجد کا سنٹرل ڈوم دیچ کا گنبد ہے جس کی حالت مخدوش ہونے سے سرکار کی طرف سے اس کی بہت کسادہ مہراب میں دو دو فیل پائے بطور اڑواڑ کے لگا دیتے ہیں جس سے گرتا ہوا گنبد ٹھم گیا۔ مسجد کا یہ درمیانی حصہ اندر سے ۲۴ فٹ اور باہر سے ۳۳ مربع فٹ ہم اس کو مسجد کا درمیانی حصہ اس وجہ سے کہتے ہیں کہ اس کے داہنے بائیں پائے کی دیواریں اب تک کھڑی ہیں ان دونوں پائے کا درمیانی فصل درمیانہ ہے۔ صحن مسجد کا ۳۳ مربع فٹ۔ بیچ کا درجہ میں دو ٹھم لگا دیتے ہیں ۲۲ چوڑا ہے نیچے تو مربع ہے مگر اوپر جا کر گنبد ہشت پہل ہو گیا ہے۔ جنوب کی طرف ادھر چار کا زینہ تھا اور صحر کی چھل گر جانے سے اب اوپر جانے کا راستہ نہ رہا۔ بستی میں گھٹتے ہی ایک بہت لمبی اور اونچی دیوار کھڑی ہے جو استاد زمانے سے کالی پڑ گئی یہ کسی شان محل کی کچھیت کی دیوار معلوم دیتی ہے۔ اس طرح کے گرے پڑے بہت سے مکان اس بستی میں ہیں۔ بستی کے اندر ایک قدیم عمارت بارہ وری کی ہے جو اب کھنڈ ہے اس کے باقی ماندہ حصے میں جاٹ وغیرہ غلے لوگ رہتے ہیں۔ تھالے والا گنبد اس کا اصلی نام کچھ اور ہوگا اب کچھ دنوں تھا نہ رہنے سے یہ نام پڑ گیا۔ بیچ میں ایک چٹا گنبد ہے دونوں طرف در اور ایک ایک حجرہ ہے۔ جس کا طول و عرض ۴۳ x ۳۸ ہے مہراب کی چوڑائی ۱۱ فٹ۔ لمبائی عمارت کی ۳۱ فٹ اس کے گرد ایک خام مگر وسیع احاطہ کھینچ لیا ہے اور جاٹ لوگ رہتے اور اپنے مویشی باندھتے ہیں۔ اسی گنبد کے پچھلے سیری کی فصیل کا ایک بہت بڑا گول برج ہے جس کی منڈیر کنگورے دار ہے۔ برج اچھی حالت میں ہے مگر اوپر چڑھنے کا راستہ نہیں۔ اس برج کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ سیری کی فصیل معمولی فصیل نہ تھی بلکہ بڑے استحکام سے مناسب مناسب فصل سے عالیشان برج بنا کر بنائی گئی تھی۔ بستی کے باہر بجانب مغرب کھڑے کی عید گاہ کے مشرق جانب ایک شکستہ مسجد ۱۹ x ۴۲ ہے چھت تو گچی صرف مغرب کی طرف کی دیوار ۱۲ فٹ اونچی کھڑی ہے۔ گاؤں لوگ اس چبوترے پر گئی کاٹا کرتے ہیں۔

چوکھنڈی اور مسجد حضرت مخدوم سبزواری

اسی موضع کی حدود میں واقع ہے چوکھنڈی کے ساتھ ایک بیچ درمی مسجد ہے جس کا والان

۵۸ x ۱۱ ہے۔ مہراب ۱۲ فٹ اونچی گیارہ فٹ چوڑی ہے شمال جنوب میں بھی دو در ہیں ستون



پاس مسجد کے بنانے کا کوئی موقع نہیں شاید کوئی بڑا محل ہو گا۔ اس کی کھپیت کی دیوار ۶۶ لمبی چلی گئی ہے جو بیچ میں سے گر بھی پڑی ہے۔ یہ ستھیل عمارت ہے ایک سرے پر ایک حجرہ اور زینہ موجود ہے دوسری طرف کی صرف ایک محراب کھڑی رہ گئی ہے اور بس۔

(۲) ادھر والی عمارت کی سیدھ میں ایک آسمان مرعہ گنبد ہے جس کے اندر گچ کی ایک بڑی قبر ہے۔ گنبد سے لگا ہوا ایک طرف کو ایک پختہ چوڑا آسمان مرعہ ہے جس پر ایک نیم کا درخت ہے جس کے نیچے تین پختہ قبریں ہیں۔

**ایک برج اور قناتی مسجد** | دارالعبید گاہ سے جنوب میں وہیں قریب کے قریب کھیت میں ایک گول ٹور کھڑا ہے اسے برج کہتے یا تینا مرغض و غایت اس کی کھیت سے بچوں بچ بنائے کی زمانہ حال کی موقعی حالت سے تو کچھ سمجھ میں آتی نہیں۔ اس برج کا دور ہے جس چوڑے سے پر کھڑا ہے وہ (۲) مرعہ اور ۷ پاؤں اونچا ہے۔ اس پر جو برج ہے وہ ۷۲ پاؤں اونچا ہے اور ۳۳ سیر پڑھیاں ہیں۔ اسی کے سامنے ۵۲ پاؤں کے فاصلے سے مشرق کی طرف ایک قناتی مسجد ہے۔ انہی ہی جس کی دیوار کا بہت سا حصہ گر گیا ہے۔ قریب یہ جانتا ہے کہ اب جو چو طرف کھیت ہیں یہاں آبادی رہی ہوگی اور اس برج کے ساتھ کے اور برج بھی رہے ہوں گے۔

**شاہ پور** | موضع کھر ٹرے کے مشرق رو یہ صدر دروازے کے سامنے ایک میل کے اندر ہے اندر شاہ پور کا موضع ہے جو فی زمانہ شاہ پور جٹ کہلاتا ہے۔ یہ موضع پہلے بہت آباد ہو گا جیسا کہ اس کی موجودہ دیوار اور گڑی پٹری عمارتوں سے ظاہر ہے۔ شہر سیری کے حصار کے اندر یہ بھی تھا۔ یہاں کی مرقعہ فصیل اور شان دار برجوں کے سبب سے جو حقیقت سیری کی فصیل کے ہیں اس حصے کو شاہ پور کا قلعہ کہا جاتا ہے۔ دراصل میں کوئی خاص قلعہ یہاں نہیں ہے۔ گاؤں میں داخل ہونے سے پہلے فصیل کا گرا پڑا حصہ اور کئی ٹوٹے پھوٹے اونچے نیچے برج ملتے ہیں۔ بستی کے باہر ہی ایک بڑا بھاری گنبد ہے جسے گاؤں والے پختے کا گنبد کہتے ہیں مگر غور

## عید گاہ

آٹھ میل چھ فرلانگ پر قطب روڈ کی بائیں طرف۔ طول و عرض ۳۱۹۰۔  
 بلندی دیوار دس پانچ پانچ دیوار دوز محرابیں ادھر ادھر بیچ میں  
 صدر محراب اسی کے پاس (۱۳) سیڑھیوں کا زینہ۔ کنگورے دار دیوار۔ دونوں  
 سروں پر دو ہشت پہل برجیاں جن کا قطر دس ہے۔ دیوار بھی مخدوش حالت میں ہے۔  
 اور برجیاں تو کھنڈ گئیں مگر ابھی قبة قائم ہے۔ بائیں ہاتھ کی طرف کی برجی کے پاس  
 سنگ سرخ کی سل پر ایک ہفت سطری کتبہ ہے۔ جو کسی طرح پڑھانہیں جاتا اول تو  
 گچ پنج دوسرے کوئی لک کر حروف مندرس کا کئی جم کر حروف کی اصلی صورت  
 باقی نہیں رہی اور سب سے بڑھ کر ناٹویوں نے چربے اتار اتار کر کول ٹار اور  
 سفیدی لگا لگا کر اور غارت کیا۔ افسوس ہے کہ ہماری کئی دن کی کوشش بیکار گئی۔  
 وصلوایا صاف کر آیا سیڑھی لگا کر چڑھے مگر نہ پڑھا جانا تھا نہ پڑھا گیا۔ مجھ سے جو  
 پڑھا گیا وہ لکھتے ہوئے بھی شرم آتی ہے کہ اگر حیدہ حیدہ لفظ نکال لیے تو اُس  
 کا شمار پڑھے جانے میں نہیں ہے۔

(۱) بسم اللہ الرحمن الرحیم چون قبل از اسلام... داسر الملک دہلی و بلاد الملک  
 انرا شہر مغل ملو عید و بہادر الکفر۔

(۲) سلطنت غزنوی... ابی داؤد مسلمین و السید المساجد و المقلد... خیر

(۳) درگاہ سرا با فی اقبال خاں عرف

(۴) السلطان و اقبال مسند عالی الملک فی

(۵) ...

(۶) خاص بنا فرمودہ تا... مسلمانان لفضل اور

(۷) ...

اب اس عید گاہ کی یہ گت بنی ہے کہ سارا چبوتراجوت ڈالاشن چلا کہ دیوار کو بھی کھود کر پھینک دیتے۔ عید گاہ کے  
 چبوترے کے سامنے دور دور پر کے لیے کنکر نکال کر کنکر کی کان بنادیا ہو۔ کتبے میں جو اقبال خان کا نام ہے اس کا عرف  
 تو خاں چٹھاں تھا جو تھمہ میں فیروز آباد پر قابض ہو گیا تھا اس حساب سے یہ عید گاہ سنہ مذکور کی بنی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔

(۸) اس گری پڑی جگہ کو مکان مسجد نو  
 عید گاہ کے پیچھے کی دو عمارتیں  
 یا کوئی قناتی مسجد۔ مگر عید گاہ کے استے



وہ سبحان اللہ۔ جزئی قلمدان نماور میں اللھم مالک الملک توفی الملک من تشاء تلیدک الحکیم  
 دوسری طرف کلمہ اور کوئی آیت ہر جو صاف نہیں پڑھی جاتی غالباً اقرا کر۔ گنبد کے دائرے  
 میں اسمائے حسنیٰ۔ شمال کی طرف۔ بسم اللہ۔ الحامد۔ المجیب۔ العالم۔ العابد۔  
 الطاهر۔ الباطن۔ الحفیظ۔ الحکیم۔ لیس کمثلہ شئی وهو السميع البصیر۔  
 دوسری سطر۔ بسم اللہ۔ الملک۔ القادر۔ السلام۔ المؤمن۔ العزیز۔  
 الجبار۔ المتکبر۔ تیسری سطر۔ قل هو اللہ۔ کلمہ۔ چوتھی سطر۔ بسم اللہ۔ قل اعوذ  
 برب الفلق۔ چھٹی محراب پر در، بسم اللہ۔ الحکیم۔ الملک توفی الملک من تشاء تلیدک الحکیم۔  
 والہرضی۔ الخ (۲) اللھم مالک الملک توفی الملک من تشاء تلیدک الحکیم۔  
 عالی شان صدر دروازہ مشرق میں موضع شاہ پور کی طرف  
 دروازہ ہیل

بغلی میں دو طرفہ درے۔ باہر نکلیے تو ایک اور مسجد ہے۔

سردری۔ والان ۴۴ ۱/۲ لا سہ ۱۔ ۲۔ محراب ۱۰۔ ۱۲ اونچی۔

نیل مسجد  
 ۸ چوڑی بیچ کی محراب کے اوپر سنگ مرمر کی شفاف سیل پر بیت ہی خط نسخ  
 کا خوش خط کتبہ لگا ہوا ہے۔ جس پہ ایک چیز اس مسجد میں دیکھنے کی ہے ورنہ یہ مسجد اب  
 موشیوں کا گوٹھا ہے کہ والان اور صحن سب گوبر سے ایسا بھرا ہوا ہے کہ قدم دھونا بھی  
 مشکل ہے۔ کتبہ کچھ ایسا پیٹواں ہے کہ دو دین کی کوشش میں بھی پورا نہیں پڑا گیا مگر حتماً  
 پڑھ لیا گیا ہے اس سے بانی کا نام اور سال بنا تو نکل آیا یہ بھی غنیمت ہے۔

کتبہ پنج سطری۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ بناء هذا المسجد المتین در عہد سلطان  
 السلطان ظہیر الدین لہوری امین خاں المتوفی علی الرحمن سکندرشاہ بن بہلول شاہ  
 خلد اللہ ملکہ و سلطانہ و ظہر کل... برہانہ بعل... شہر داد خان عظیم مسند عالی  
 خواضخان دامر عالیا بانیہ عمارۃ الملک لورۃ حفیہ... الذی رحمۃ اللہ الممالک المناج  
 .... خانزادہ اعظم و مکرم میاں فتحنجاب بن خواضخان الشانی من جماعہ  
 ربیع الاول سنہ احدی عشر و ستعائتہ برکہ درمیان مسجد در ایڈیشن سے  
 عبادۃ... علی اعلی الایمان بانیہ... ڈھراہن فتحنجاب... کا کتبہ  
 حروف... اول محمد۔

**ہمالیوں پور کا مقبرہ** محمد پور سے کوئی دو فرلانگ پر ہمالیوں پور کی بستی ہے۔ پہلے اس گاؤں کے گرد فصیل تھی جس کا کھوٹا سا حصہ اور ایک کھلے کا برج باقی رہ گیا ہے یہاں بھی بستی سے ملا ہوا ایک گنبد انہیں شگستہ حالت میں ہے۔ اس میں بھی پولیاں بھری ہوئی ہیں۔ قبر کا حال معلوم نہیں۔ اب ہم اپنا چکر ختم کر کے پھر عرض خاص کے سامنے آگئے اور یہاں سے تاج خان کے گنبد پہنچے ہوتے ہوئے کھر پڑے جا پونچے۔

**موضع کھر پڑے** قطب روڈ کے آٹھویں میل کے پانچویں اور چھٹے فرلانگ کے درمیان دلی سے جاتے وقت سڑک سے ملا ہوا فصیل سے محصور جو گاؤں ہے وہ کھر پڑا ہے اور سڑک کی دوسری طرف سڑک سے ہٹا ہوا عرض خاص۔ فصیل اب جا بجا سے گر پڑی ہے۔ اس وقت تو اس گاؤں میں مشکل سے ایک درجن گھر ہوں گے وہ بھی اُن لوگوں کے جو کہ یہ ضرورت زراعت یہاں رہ پڑے ہیں مگر یہاں کی دو مسجدوں اور عید گاہ کے لحاظ سے کیڑا ہے یہ بڑی بستی ہے جگہ اس منع میں دو مسجدیں ہیں ایک مسکن اور ایک مسجد۔ اندہ حالی مسجد قدیم زمانے کی ہے جس کی مرمت دلی والے حاجی محمد اسحاق صاحب بخاری نے کرنا کر درست کرادیا ہے۔ پہلے اس کا محکم زیادہ وسیع تھا اب بقدر ضرورت ۳۴۸۰۰۰ رخصہ کر ۶۔ ۹ اپنی دیوار اٹھادی ہے۔ مسجد تین در کی ہے۔ محراب کی اونچائی ۹ فٹ اور چوڑائی ۸ فٹ۔ بلند مسجد کی ۱۰ فٹ ۴ انچ اور چھڑنے کی زینے کی ۱۱ فٹ ۱۰ انچ سیڑھیاں میں والان اکرا ۳۴۸۰۰۰ ۱۶۔ ۲ ہے۔ بیچ کے در پر گنبد ہے اور صحن اور صحن قلند ان نالداوی چھت۔ ممبر تین سیڑھوں کا ہے۔ سنگ سرخ کے فیل پایہ بناور ہیں۔ مسجد کے سامنے چوڑا چھوٹا چھتہ تو گر گیا توڑے باقی ہیں۔ فرش والان اور صحن مسجد میں گچ کا ہے۔ چاروں کونوں پر چار برجیاں اور درمیانی محراب کے دو طرفہ ایک ایک برجی۔ شمال میں ایک چھوٹا سا دروازہ ہے اس کے سامنے کواں مسجد کے روکار پر بہت سے چھوٹے چھوٹے طاق بنے ہوئے ہیں۔ آیات قرآنی کے۔ کتبے تو بہت بڑے نیکن نااہلوں کے کپنجے میں پڑنے سے سفیدی اور زردی لپ لپ کر سب غارت کر دیئے اُن میں تمام سفیدی بھری کہ الفاظ کی تمیز نہیں ہو سکتی۔ چھت کا پلاستر جا بجا سے چھڑ گیا ہے۔ دہائی طرف کی سنگ سرخ کی چھوٹی محراب پر کلمہ اور ورد شریف۔ بائیں طرف کی چھوٹی محراب پر بسم اللہ۔ پوری قل صلی



بلندی پر ہی کوئی ڈیڑھ فٹ لمبا اور چھ انچ چوڑا ہو گا پس یہ اس عمارت کے متعلق کوئی کتبہ نہیں ہو سکتا نہ وہ جگہ جہاں یہ لگایا گیا ہے کتبہ کی ہے۔ اس عمارت کی بلندی اٹھ سو اور دہائی سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ عمارت کے پیش میں سنگ خارا کی سلوں کا چوڑا چیمہ تھا یہ سلیں بہت سی گر گئیں ایک ادھر رہ گئی ہے البتہ سنگ سرخ کے ٹوڑے باقی ہیں۔ عمارت کی حالت سے معلوم ہوتا ہے کہ گاؤں والے اس میں فراغت سے رہتے تھے کیوں کہ اندر تمام آنکھوں نے خام دیواریں اٹھا اٹھا کر گھر بند بنائے ہیں۔ فرش باقی نہیں رہا۔ مویشی باندھ باندھ کر سارے گھر سے ڈال دیئے ہیں۔ ایسی نفیس عمارت کو اس درجے برباد کرنے کے بعد اب شاید خالی کرالیا گیا ہے کیوں کہ اس میں اب کوئی رہتا نہیں۔ صحن مسجد کا باقی نہیں رہا لوگوں نے مسجد کے اندر تک اپنے مکاؤں کو کھٹا دیا ہے اور ایسا گھیر لیا ہے کہ جب تک ان کے مکاؤں میں سے نہ گزر و مسجد میں پونج نہیں سکتے اور یہ سارے مکانات جب کہ کوئی پرسان حال نہ رہا بعد میں بنائے گئے ہیں جو تمام تر جاٹوں کے گھر ہیں۔

**گاؤں کے اندر ایک اور گنبد اور مسجد** عین آبادی میں یہ چھوٹا سا مہم مری گنبد اسی کے پاس ایک مری

بے لمبی مسجد ہے۔ گنبد میں دو قبریں ہیں ایک پتھر کی ایک چٹولے کی۔ گاؤں والوں نے پولیاں بھر رکھی ہیں کہ اندر جانہیں سکتے۔ خانہ خدا کو دیکھئے اور اس بے حرشی کو! شکل یہ ہے۔

سہ مری مسجد۔ دونوں طرف دو حجرے سے دو حجرے جن پر گزریاں ہیں صحن میں ایک بڑا گنبد مسجد کی چھت سطح ہے۔

**ایک اور گنبد** بستی کے کنارے ۳۰ پا مربع ہے۔ تین دروازے مغرب کی طرف بند۔ اندر دیوہت بڑی نالی قبریں ہیں گچ کی کر شکستہ۔ ایک قبر ۳۰ پا ۳۰ پا ۳۰ پا اور ۳۰ پا ۳۰ پا ۳۰ پا اور دوسری قبر اس سے ذرا چھوٹی ہے۔

**بڑی بجلی خاں کے مقبرے** اور محمد پور کی بستی کے کھیتوں میں ایک چھوٹی سی بڑی ہے۔

عظمت و شان اس بات کی متقاضی نہ تھی کہ یوں سرسری طور پر ایسی گراں ڈیل شاہانہ عمارت کا ذکر کیا جاتا۔ موضع محمد پور یا محمد شاہ بادشاہ کے نام پر آباد ہے یا کوئی محمد خاں اس کے بانی ہوں گے۔ پہلی صورت میں یہ شاہی عمارت ہوگی اور دوسری صورت میں محمد خاں کی اگر شوق آخر اختیار کی جائے تو محمد خاں بھی منیر خاں اور امیر خاں کے جوڑی دار اور ہم عصر ہوں گے۔ بہر حال یہ خیالی تئگے ہیں کوئی دل ٹھکتی اور ٹھکانے کی بات ہمارے ہاتھ نہیں لگی۔ مجھے اس عمارت کو مقبرہ کہنے ہی میں تامل ہے۔ اگر مقبرہ لغوی معنوں میں لیا جائے یعنی ہر وہ جائے کہ جہاں قبر ہو تو صحیح ہے اور اگر مترادف معنوں میں لیا جائے تو یقیناً غلط ہے۔ کیوں کہ اس عمارت کی صورت کبھی مقبرے کی نہیں ہے۔ صد ہا مقبرے ہماری نظر سے گزرے سب ایک ہی وضع قطع کے ہیں کہ یا مربع ہیں یا مستطیل پہلے۔ چار طرف چار دروازے پر گنبد مگر یہ کیسا مقبرہ ہے جو مسلسل ۱۶۲ تک چلا گیا ہے۔ میرے خیال ناقص میں تو یہ تین در کی مسجد ہے ۶۲ × ۶۰۔ تین بڑے بھاری در ہیں ۳۶ چوڑے۔ اس عمارت کے تین گنبد ہیں بیچ کا بڑا ادھر ادھر کے چھوٹے۔ اس طرح تین قطعے ہیں ۱۶۴ × ۱۶۴ مربع۔ بیچ کے گنبد میں دو قبریں ہیں وہ بھی شکستہ۔ کتبہ کوئی ہے نہیں جس سے کچھ پتہ چیل سکے۔ سیدھے ہاتھ کی طرف کے پہلے قطعہ کی پچھیت کی دیوار میں اوپر دار ایک سنگ باسی کا ٹکڑا کہیں کالا کرچن دیا ہے جو کسی دہلیز کا ٹکڑا معلوم دیتا ہے جس پر بسم اللہ اور کچھ آیت لکھی ہوئی ہے جو صاف پڑھی نہیں جاتی یہ پچھیت ۱۵ اس نام کے کئی بادشاہ مختلف خاندانوں میں ہوئے ہیں (۱) محمد بن تغلق (۳۲۰-۳۳۰)۔ ناصر الدین محمد شاہ بن فیروز شاہ تغلق (۹۲-۱۳۸۹)۔ خاندان سادات میں محمد شاہ بن فرید خاں بن خضر خاں (۴۴۰-۱۳۳۲) سلطان مغلیہ کے آخری زمانے کے محمد شاہ (۴۸-۱۷۱۹) آخر الذکر تو رنگیلے ہی مشہور تھے وہ تو اتنی بڑی عمارت کیا بنوائے اور پھر عمارت ٹھہری بہت پرانی یوں بھی ان سے منسوب نہیں کی جاسکتی۔ نہ اتنی پرانی اور اس طرز کی ہے کہ محمد شاہ تغلق کی سمجھی جاسکے نہ اس کا طرز خاندان سادات کے بادشاہوں کی عمارتوں کا سا ہے دے کے دل اگر ٹھکتا ہے تو اسی پر کہ محمد شاہ بن فیروز شاہ نے یہ مسجد بنوائی ہوگی اور اسی کے نام پر یہ گاؤں آباد ہے یہ میری ذاتی رائے عمارت کے طرز و انداز پر سے ہے ورنہ خدا معلوم حقیقت نفس الامر کیا ہے۔ ۱۲ من المصنف



اب تو یہ چاروں گنبد موضع منیر کے کی ہی حدود میں ہیں۔

**وزیر کے کے مقبروں کا گروپ** | تنیر کے سے دو گولی کے ٹپ پر پانچ

مقبرے برابر برابر ہیں۔ (۱) گمزی ۲۴ مربع۔ (۲) وزیر خاں کا مقبرہ جو سب میں بڑا اور عالی شان ہے ۶ مربع۔ اندر ٹھاکھس پولیاں بھری ہوئی ہیں کہتے ہیں کہ اس میں سنگ سرخ کی ایک قبر ہے۔ (۳) دونوں ایک ہی طرز کے ۲۴ مربع گنبد تنیر ۲ میں ایک چوٹے کی قبر ہے۔ منیر خاں کے گنبد تنیر کے سامنے ایک گمزی نمبر (۵) ہے۔ یہ گمزی معلوم ہوتا ہے کہ بعد میں بنائی گئی ہے کیوں کہ ایسی بے موقع منیر خاں کے مقبرے کی دیوار میں گھسا کر بنائی ہے کہ اُس کے پیش کو عیب لگا دیا اور بالکل اڑ ہو گئی۔ مقبروں کی اس لین کے محاذی بجانب جنوب ایک بہت بڑی اور عمیق مستطیل باؤلی ہے جو بالکل دھ گئی ہے۔ باؤلی کے عرض میں ادھر ادھر دو برجیاں ہیں جن کے پنج میں کنواں ہے اور ادھر ہی ایک سہ دری بھی بنی ہوئی ہے۔

**دو قناتی مسجدیں** | منیر کے اور منیر خاں کے گنبد کے درمیانی میدان میں بائیں ہاتھ کی طرف تھوڑے تھوڑے فصل سے لکھتیوں میں دو قناتی مسجدیں ہیں جن میں کوئی خاص بات نہیں۔

## موضع محمد پور کے تین مقبرے

**محمد خاں کا مقبرہ** | (۱) منیر کے سے کوئی میل بھر اور منیر خاں کے گنبد سے نصف میل پر محمد پور نام کا ایک

چھوٹا سا گاؤں ہے جس کی نسبت سرسید نے لکھا ہے کہ ”اس موضع میں ایک مقبرہ ہے جس کی نسبت معلوم نہیں ہوتا کہ کس کا ہے“۔

سراج عمر گزشتہ کا ڈھونڈیے گرد و قریب تمام عمر گزر جائے جستجو کرتے ہیں اس عرض کرنے کی معافی چاہتا ہوں کہ میرے خیال میں سرسید نے اس مقام کو دیکھا نہیں اور سنی سنائی بات پر یہ مختصر سا فقرہ لکھ دیا ورنہ اس عمارت کی

**موضع منیر کے کئی گنبد** منیر خاں اور وزیر خاں فیروز شاہ کے زمانے کے دو امام تھے کہتے ہیں کہ دونوں بھائی بھائی

تھے۔ انہوں نے دو گاؤں بسائے تھے جو انھیں کے نام سے مشہور ہیں۔ منیر خاں کا منیر کھاں ہوا جو کثرت استعمال سے منیر کہ ہو گیا اور امیر خاں کا گاؤں امیر کہ کہلائے گا۔ امیر کہ کی بستی کا تو اب پتہ بھی نہیں رہا ہاں منیر کہ موجود ہے۔ منیر خاں کی نسبت کہتے ہیں کہ شکار کا بہت شوق تھا اور چیتے پالا کرتے تھے۔ دونوں بھائیوں نے دونوں گاؤں جاٹوں کے ہاتھ فروخت کر ڈالے۔ اس بستی کے متصل تو صرف دو گنبد ہیں ایک تو بالکل بستی کے اندر ہے اور دوسرا بستی کے باہر۔ پہلے گنبد سے کوئی ہزار قدم پر۔ دونوں گنبدوں کو لوگ منیر خاں ہی کا بتلاتے ہیں لیکن میرے خیال میں بستی کے اندر والا گنبد کسی اور کا ہو گا رہا باہر والا گنبد وہ بہت عالی شان ہے اور قیاس یہ چاہتا ہے کہ وہی منیر خاں کا ہو گا۔

**بستی کا اندر والا گنبد** (۱) ادھر ادھر دو دو دلاوی محرابیں ہے امریج۔ بہت خراب و خستہ حالت میں ہے۔

ایک قبر ہے وہ بھی خام جس پر گاؤں والے اُبلے تھاپتے ہیں۔ اس گنبد کے شمال میں دو کوٹھریاں ہیں وہ بھی گنبد کی طرح بوسیدہ ہیں۔

(۲) بستی کے باہر اور والے گنبد سے کوئی ہزار قدم کے فصل سے ایک بہت بلند ٹیلے پر (۲۵) سیرھیاں چڑھ کر یہ گنبد دہم ہے مربع ہے جس کے دو دروازے ہیں۔ چاروں کونوں پر چار برجیاں ہیں اور دونوں دروازوں پر دو دروازے اس میں تین قبریں سنگ سرخ کی ہیں۔ چوں کہ یہ گنبد بہت بلند ٹیلے پر بنا ہوا ہے اور خود بھی اپنی عمارت ہے دور دور سے دکھائی دیتا ہے۔ ہونہ ہو یہی منیر خاں کا گنبد ہو گا۔

**مراد آباد پہاڑی کے چار گنبد** منیر کے سے مغرب رخ پر کوئی ایک میل کے فصل پر ایک بڑا گنبد ہے جو

بار لا گنبد کے نام سے مشہور ہے۔ اس کے آگے ایک اور گنبد ہے مگر چھوٹا جو باجنا گنبد کہلاتا ہے۔ اور آگے بڑھو تو پہاڑی پر دو گنبد اور ہیں ایک بڑا اور ایک چھوٹا۔ یہ چار مل گنبد کن کے ہیں معلوم نہیں۔ پہلے مراد آباد پہاڑی کوئی گاؤں تھا اب اس کا وجود نہیں ہے۔



**پھوٹا گنبد** بجلی خان کے گنبد کے پاس ہی اس نام کا ایک ادھہ بنا گنبد ہے۔ اس کو دیکھنے سے تو پھوٹے کا نام غلط معلوم دیتا ہے بلکہ بات یہ ہے کہ سارے کاسارا بن گیا صرف قبة بننا باقی رہ گیا۔ چھت کا نہ نشان ہے نہ چھت کا کوئی گرا پڑا حصہ ہے خدا جانے کیا اتفاق پیش آیا کہ بننے بننے رہ گیا۔ یہ اندر سے منہ مربع ہے۔ قبر نہیں ہے۔

**حاجی لنگیا کا مقبرہ اور مسجد** حاجی صاحب کا اصل نام کیا تھا معلوم نہیں مگر اب تو گاؤں والے اسی نام سے پکارتے ہیں۔ گو یہ گنبد اور

اس سے اگلا دونوں موضع و من خاص کی حدود میں ہی ہیں مگر موضع منیر کے سے قریب ہیں۔ منہ مربع ایک گنبد ہے اندر پولیاں بھری ہوئی ہیں خبر نہیں کہ قبر ہی یا نہیں۔ مشرق اور شمال میں ایک ایک دروازہ ہے۔ سامنے ایک پانچ دری پختہ مسجد جس میں کے دو درگاہے مسجد کا والٹان  $۸۵ \times ۹$  ہے۔ صحن مسجد  $۸۵ \times ۱۰$  ہے۔ اسی کے کنارے مقبرہ ہے۔

**ایک گزری** اوپر والے گنبد کے شمال مغرب کے کونے میں ایک گزری منہ مربع کھڑی ہے۔ بیچ میں قبر کا صرف گڑھا رہ گیا ہے اور گزری کا قبة بھی باقی کھنڈ گیا ہے۔ چونکہ یہ گزری اوپر والے مقبرے کے پاس یعنی اس کے احاطے میں ہی تھیں یہ چاہتا ہے کہ بڑے گنبد والے صاحب کے یہ کوئی متوسل ہوں گے ہم کو نہ آقا کا بہتہ ملانہ متوسل کا۔

## موضع منیر کے حدود کے گنبد

**قناتی مسجد** گاؤں سے درے کوئی دو گولی کے ٹپ پر اوپر والے گنبد کے مغرب میں ساٹھ فیٹ مربع قناتی مسجد ہے۔ چوتھے پر بہت سی قبریں اور بیچ میں ایک پڑاناغم کا درخت کھڑا ہے چوتھے کے گرد منڈیر اور چاروں کونوں پر گول میل پائے بنے ہوئے ہیں چوتھے کی دیوار میں چو طرف طاق طاق بنے ہوئے ہیں پچھت کی دیوار میں پیش طاق کے پیچھے ایک بڑا طاق اور ادھر ادھر تین تین چھوٹے طاق اس طرح کل سات طاق ہیں۔ بہت پرانی شہر اور معلوم دیتی ہے۔ سارا چہرہ ترا جھاڑی اور کانٹی سے ڈھک گیا ہے۔

والان ۳۵- ۱۶۸۹ء میں مسجد پانچ در کی ہر اور دو دروغی والوں کے ملائیں تو  
نودری سمجھو۔ موجودہ صحن مسجد کا اتم مربع جس کے پنج میں ایک پرانا درخت نیم کا  
اور دو قبریں سنگ سرخ کے نقویدوں کی ہیں۔ اس صحن کے علاوہ مسجد کے  
گرد ایک وسیع پختہ احاطہ بھی ہے۔ مسجد کے صحن میں ایک حوض بھی جس میں سٹی بھری ہوئی  
ہے جو ۳۴ مربع ہے۔ مسجد کی چھیت کی دیوار میں تالاب کے رخ پر تین  
سنگ سرخ کی شہ نشینیں رکھی گئی ہیں۔ پنج کی شہ نشین بڑی ہر اور ادھر ادھر  
کی چھوٹی۔

**نگینہ گمٹی** حوض خاص سے ہم موضع منیر کہ کو چلے جو کوئی ڈیڑھ میل جگہ ہے فیروز شاہ کے  
مقبرے کے نزدیک حوض خاص کے کنارے ایک سیلے پر ایک برجی ٹھہری  
ہوئی ہے جسے لوگ نگینہ گمٹی کہتے ہیں۔ یہ ایک شش دری برجی ہے جس کا ایک ضلع  
ہے۔ ٹے کا ہے۔ قبر نہیں ہے۔ گرد کا چوڑا شکستہ ہو گیا۔ ایک خشک کنواں بھی چھوٹے  
پر ہے۔ اس سے ذرا آگے بڑھ کر ایک وسیع اور پختہ چار دیواری کے اندر بہت  
سی قبریں ہیں۔

**بجلی خاں کا گنبد** منیر کہ جاتے وقت واسے ہاتھ کی طرف ایک بلند  
سیلے پر جو گنبد ہے وہ بالعموم بجلی خاں سے منسوب  
کیا جاتا ہے مگر فنا کے اندھیرے کھپ کے سلسلے بجلی کی کوئی بھی کچھ روشنی نہیں ڈالتی۔  
گننامی کی ایسی گہری تاریکی چھائی ہوئی ہے کہ ٹوٹنے سے بھی رستہ نہیں ملتا۔ یہ مقبرہ  
اندر سے اتم مربع ہے۔ سارا پلاستر اندر باہر کا گرڑا کہیں کہیں کچھ ٹکڑا لگا رہ گیا ہے۔ ایک  
ہی لین میں چار قبریں لگ چکی ہیں ایک قبر سب میں بڑی اور اچھی حالت میں ہے کچھ چھوٹے  
کو سمجھ لو کہ یہی بجلی خاں کی ہے۔ باقی شکستہ ہیں۔ تین طرف کے در کھلے ہوئے ہیں۔ شرقی  
جانب کا بند کر دیا گیا ہے۔ وہاں بیڑھیوں کا نہینہ ادھر چڑھنے کو ہے۔ چوں کہ اس نواح میں سارے  
گنبد فیروز شاہ کے عہد کے پٹھان امراء کے ہیں ہونہ ہو بجلی خاں ان میں سے ایک  
ہوں گے۔ اس مقبرے کے مغرب میں ایک اور چھوٹی سی گمڑی ہے جس  
میں ایک ٹوٹی چھوٹی قبر بھی ہے مگر جب اتنے بڑے گنبد کا کچھ حال نہ کھلاتا ہے  
گمڑی کس شمار قطار میں ہے۔



مقبرے کے شمال میں بھی اسی قسم کا بلاک مدرسہ کی عمارت کا ہے اور اس طرح اب دو بلاک ہیں۔ بالکل دونوں بلاک بلا کر بہت وسیع عمارت ہے جس میں کشادہ دالان۔ سردرے اور حجرے ہیں جو ایک بڑے کالج کے لئے بالکل ملکتی ہو سکتے ہیں۔

(۱) ہشت درہ ہشت پہلو برج جس کا ایک ضلع ۶-۳ ہے۔ (۲) اسی لین میں اس کا جواب دوسرا برج۔ (۳) ایک شکستہ لاوی کوٹھری برج نمبر (۱) کے پاس۔

**فیروز شاہ کے مقبرے کے  
شرقی جانب کے برج**

(۴) ہشت درہ برج دہرے دروں کا۔ ایک ضلع ۱۱-۳۔ (۵) ہشت پہلو برج۔ ایک ضلع ۱۱-۳۔ اس میں سنگ سرخ کے تنوید کی ایک قبر زمین کے برابر ہے۔ (۶) بارہ کھمبار (۲۴) مربع جس کے بیچ میں ایک قبر زمین کے برابر ہے۔

منسرب

دو دالان اس شکل کا

شمال ۲ جنوب ۳

یہ عمارت ۸۰ x ۶۶ سنگ خارا کی بالکل صحیح سلامت ہے۔ لمبان میں گیارہ اور چوڑائی میں تین درہیں۔ دونوں سروں پر دو گنبد۔ گنبد نمبر (۱) ۳۰ x ۲۳-۹ گنبد نمبر (۲) کے سامنے بالکل تالاب کے کنارے ایک دو منزلہ نہایت وسیع اور مرتفع دالان ۵۰ x ۳۰ ہے۔ اس کے دونوں سروں پر بھی گنبد تھے۔ شمال کی طرف کا برج نصف گر گیا اور جنوب کی طرف صرف دو دروں سمیت ایک پا کھا کھڑا ہے۔ چھت نام کو نہ رہی۔ تختانی حصہ طوڑا نصف گر گیا اور نصف باقی ہے۔ عجیب نہیں بل محل بھی ہو اور یوں تو جتنی عمارتیں ہیں سب تالاب کے کنارے ہیں اور سب ہی کا ایک رخ تالاب کی طرف ہے جسے چاہو محل محل کہہ لو۔

تالاب کے کنارے کی مسجد یہ مسجد عمارت ملحقہ کی شان و شوکت کے لحاظ سے بہت بڑی اور مثین بنائی گئی ہے۔ صدر دالان ۵۶ x ۱۰ ہے۔ دائیں بائیں دو کپے دالان ہیں۔ داہنی طرف کا دالان گر گیا۔

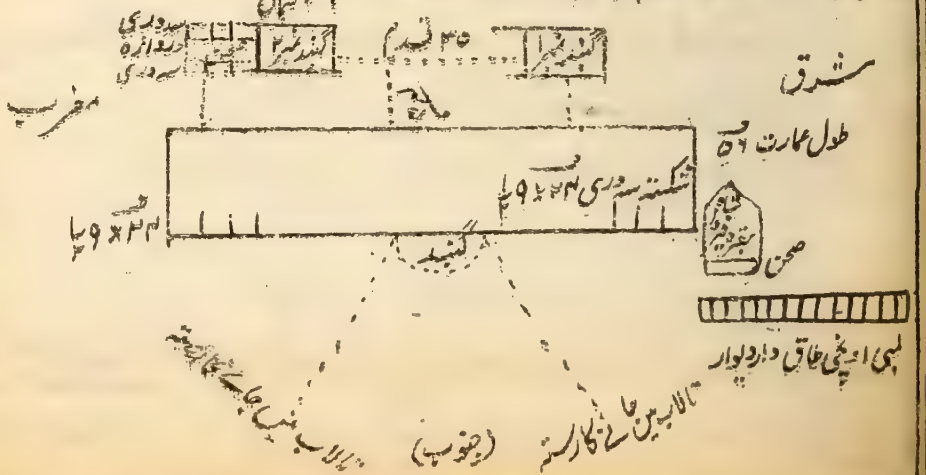
# حوض خاص کی او عمارتیں

**دو گنبد** (۱) اندر سے ۴۰۔ ۹ مربع۔ چاروں طرف چار دروازے۔ محراب  
۸۔ ۹ بلند۔ ۵۔ ۵ چوڑی۔ قبر ندارد۔ فرش حال میں سنگ خارا کی سلوں  
کا کیا گیا ہے۔

(۲) اوپر والے مقبرے کی سیدہ میں مشرق کی طرف۔ دونوں گنبدوں میں (۳۵)  
قدیم کا فصل ہے۔ ۴۰۔ ۹ مربع۔ محراب ۸۔ ۵ بلند۔ ۵۔ ۵ چوڑی۔ مشرق مغرب کے درمیان  
باقی دو طرف کے بند۔ قبر باقی نہیں۔ فرش سنگ خارا کی سلوں کا زمانہ حال کا ہے۔  
اس مقبرے کے سامنے ۴۰ x ۲۰ پا کا صحن ہے جس کی دونوں جانب ۲۰ x ۱۰ پا سہ دریاں  
ہیں۔ دریا بلند اور ۲۰ پا چوڑے ہیں۔ سہ دریوں میں ایک ایک بعلی کوٹھری بھی  
ہے۔ مغرب کی طرف گنبد اور سہ دریوں پر جانے کا (۱۳) سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ سہ دریوں  
کے سامنے چوڑا چھپر سنگ خارا کی سلوں کا تھا جو اکثر جگہ سے گر گیا۔

**در سے کے مکانات** ان دونوں گنبدوں کے شمال میں ۱۴۵ لمبا قطع مکانات کا ہے  
جس میں کا ۴۵ کا حصہ گر گیا ہے۔ اس لین کے وسط میں ایک گنبد

ہے۔ گنبد کے دو طرف نیچے اترنے کا زینہ ہے جس میں سے تالاب میں اتر جاتے ہیں یہی خاص  
حوض ہے۔ گنبد کے تین دروازے ہیں شمال کی طرف ایک شہ نشین ہے جس سے تالاب کا نظارہ  
ہوتا ہے۔ یہ گنبد ۴۰ پا مربع ہے۔ فرش اکھڑ گیا۔ سطحی نقشہ یہ ہے۔





الغیر برد اللہ اندازہ جو کہ... فیروز زمینیاں و جلوال میاں در سال منور  
یہ چیدہ چیدہ الفاظ پیش نظر نکلتے ہیں جن سے کوئی مطلب نہیں نکل سکتا۔

سر سید نے صرف دوسری سطر پڑھنے کی کوشش کی ہے لیکن اول سطر کو بغور ملاحظہ نہیں فرمایا اس میں تو کلام نہیں کہ یہ گنبد فیروز شاہ بادشاہ کا ہے اور اغلب قیاس یہ ہے کہ اسی کے بیٹے نے بنوایا ہوگا۔ لیکن کتبہ کی عبارت بحث طلب ہے۔ اس کتبہ کی پہلی سطر میں صاف طور پر نام سکندر بن بہلول شاہ اور سال ۹۱۳ ھ درج ہے جو لوہیوں کا زمانہ ہوتا ہے اس سے صاف ظاہر ہے کہ کتبہ زمانہ مابعد میں بعد سکندر شاہ ثانی لگایا گیا ہے نہ اس سے قبل۔ اس کتبہ کو مرتب گردانیدہ سلطان السلاطین فیروز شاہ خلد اللہ ملکہ... بن سلطان فیروز شاہ طاب ثراہ جعل الجنة مثلاً کیسے پڑھا گیا اسل کتبہ میں نہ مرتب گردانیدہ ہے اور نہ بن سلطان فیروز شاہ اور نہ زندہ آدمی کے نام کے ساتھ طاب ثراہ جعل الجنة مثلاً لکھا جاسکتا ہے۔ گنبد کے گرد اس مقام پر جہاں سے کہ گنبد شروع ہوتا ہے سنگ سرخ کا ایک ٹپکہ لگایا گیا ہے جس پر بہت عمدہ نقش و نگار بنے ہوئے ہیں۔ مقبرے کے سامنے جنوب رخ پر احاطے کی ایک بہت لمبی اور اونچی فصیل غا دیوار کھڑی ہے جس میں طاق طاق بنے ہوئے ہیں غالباً ایسی ہی دیوار احاطے کی چو طرف تھی اب صرف ایک ہی طرف باقی رہ گئی ہے۔ لارڈ کرزن کو یہ کھنڈر بھی دعائے سہمے ہیں جس طرح فیروز شاہ کے کوٹے پرانے قلعے ہمایوں اور صفدر جنگ کے مقبروں قطب صاحب کی لارٹ میں دوبارہ جان ڈال دی ہے فیروز شاہ کے مقبرے کے کھنڈروں کو بھی چمن بنادیا ہے۔ لال لال بھری کی خوش غاروشیں اور ہری ہری دوب کے ہموار تختے کے تختے عجیب بہار دیتے ہیں کھنڈروں پر بھی نکھار ہے گرے پڑے پتھروں کو بھی سیسٹ کر خوش سلیقگی سے قرینے اور ٹھکانے سے لگا دیا ہے۔ کوڑے کرکٹ کا نام نہیں چو طرف سبزہ زار اور تازگی ہے۔ عمارات کی بھی تابہ اسکان مرمت کرا دی ہے گویا مرنے کے حلق میں بانی ڈال دیا۔ لارٹ صاحب نے یہ کام ایسا کیا ہے کہ ان کو جتنی دیکھیں دی جائیں کم ہیں۔

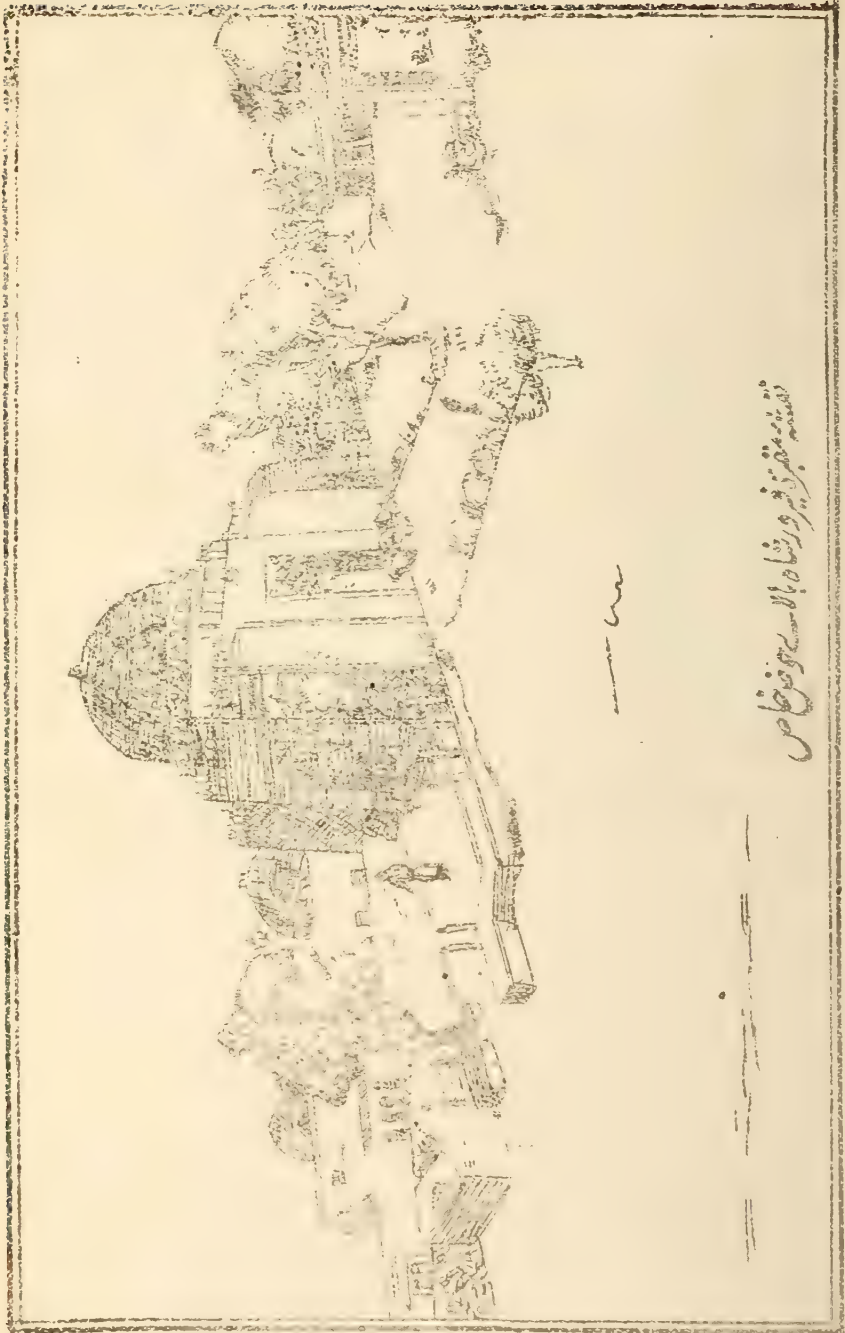
ہیں لہذا نمبر ۲ و ۳ کی قبریں ان دونوں صاحبوں کی ہوں گی۔ چوتھی قبر نامعلوم ہے۔ گنبد کا دروازہ چوڑا ستپیل اور محراب دار ہے جس کے بالائی حصے پر سنگ سرخ کی جالی لگی ہوئی ہے۔ دروازے کے اوپر کا پٹا بڑا اور دونوں جانب کے ستون ذرا آگے بڑھے ہوئے ہیں جن پر نقش و نگار بنے ہوئے ہیں مشرقی دروازہ بھی وضع قطع میں بخوبی جنوبی دروازے کی طرح کا ہے مگر اس کے سامنے احاطہ کی سنڈیر نہیں ہے شمال رخ کی دیوار دوز محراب میں ایک نوکدار محراب کا دروازہ ہے جس میں سے ہو کر در سے میں جانے کا راستہ ہے۔ مقبرے کی دیواروں کی شکل بہت اوپر جا کر بدل جاتی ہے جو ریلج سے مٹن اور پھر سوٹھا ضلعوں کی شکل کی ہو جاتی ہیں اور اس طرح ایک نہایت پیچ در پیچ شکل کا چھتہ بن جاتا ہے۔ مقبرے کی چھت کے اطراف ایک سیٹ منڈیر ہے گنبد نصف دائرے کی شکل کا ہے جس کا قطر بہت بڑا ہے جو چوٹی تک پونہ پونہ چھتے ایک خوب صورت دائرے کی شکل کا ہو جاتا ہے جس میں سے پٹیاں باہم تقاطع کرتی ہوئی گنبد کے وسط تک پہنچتی ہیں۔ ان پٹیوں کے باہمی تقاطع سے تین قطاریں مختلف اقسام و اشکال کے گلدستوں اور پھولوں کی تراشی کی ہیں۔ ان پٹیوں اور گلدستوں پر اور گنبد کی سقف کی سفید سطح پر مختلف اقسام کی رنگ آمیزی کی گئی ہے۔ جنوبی دروازے کی پیشانی پر ایک نہایت عمدہ و وسطی کتبہ بخط طغریٰ نسخ چونے میں کھدایا ہوا ہے جس کے کھیرے جھڑ جانے سے بہت ناقص ہو گیا ہے۔ جو عبارت جھڑ گئی اس سے قطع نظر کر کے بھی جو باقی ہے وہ ایسی پیچ در پیچ لکھی ہوئی ہے کہ طبیعت پر بہت زور ڈالنے کے بعد بھی پوری طرح سمجھ میں نہیں آتی۔ الفاظ اور پینچے اور کچھ پیچ ہونے سے کتبہ کیا ہے ایک بھول بھلیا ہے۔ بہر حال کافی غور کے بعد جو الفاظ نکل سکے ہیں وہ یہ ہیں:- کتبہ۔

پہلی سطر..... اللہ محمد رسول اللہ لنا.... بالتباع فی مالیش درمیان  
دہ ماہ موت کسر دسل محلہ در عہد.... سلطان السلہ طین سکندر  
بن سلطان السلہ طین.... بہلول شاہ خلد اللہ ملکہ و سلطانہ و اعلی  
امرہ و شانہ در بستم ماہ رمضان سنہ ثلثہ عشر لسمائہ۔  
دوسری سطر۔ سلطان السلہ طین سلطان فیروز شاہ طاب ثراہ و  
جعل الجنة مثواہ در.... بن شیخ قاضی بن شیخ حاجی لہ لبنا مے مزراہ





تذکرہ معتمدین شیر و شاد با لاسے توغریغ ص





## فیروز شاہ تغلق کا مقبرہ

۹۲ء  
۸۹

یاد ایام عشرت فانی : نہ وہ ہم میں نہ وہ تن آسانی  
خاک میں رشک سماں ملی : ہاں کسی بلند ایوانی  
ایسی وحشت سرا میں سے کون : بے درمی کر رہی ہو درباری  
کیا ہوئی وہ بلند کی دیوار : کیا ہے وہ عماد طولانی  
جائے گل ہیں چین میں ریزہ و سنگ : گاہ کرتی ہزار چانی : ڈاٹ گسٹھ و فہر غیر ازیم : ایک قطرہ کہیں نہیں پانی  
نہ لاکھ نشان آب و رواں : خاک سے جہاں میں چھانی : پاسقف و گیس و زندگار کہاں : جز سپہر و نجوم نورانی  
شو رزاع و زغن ہر مع خراش : اکباں بل و غزل خوانی : نظر آتی نہیں وہ تصویریں : نقش دیوار کیوں ہوئی  
اس چین زار کو خزاں تھی ضرور : میں نے کیا تہ کی بات پہچانی

»»»

توض خاص کے پاس ہی ایک کنارے پر فیروز شاہ (۸۸-۱۳۵۱ء) پسر سالار  
رجب برادر خور تغلق شاہ کا مقبرہ ہے کتبہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ حوض اور مکانات ملحقہ تو فیروز  
کے بنوائے ہوئے ہیں اور مقبرہ سلطان محمد ناصر الدین بن سلطان فیروز شاہ (۹۲-۱۳۸۹ء)  
نے جو اپنے بیٹے ابو بکر شاہ بن ظفر خاں بن فیروز شاہ کے مرنے کے بعد بادشاہ ہوا  
۱۳۸۹ء میں بنوایا تھا۔ یہ مقبرہ اندر سے ۲۶-۳۰ میٹر لمب ہے جو بہت عمدہ پتھر کا پختہ  
بنا ہوا ہے جس کے دو جانب مغرب اور شمال میں ایک ایک لین مکانات اور حجروں  
کی ہیں جو غالباً فیروز شاہ کا مدرسہ تھا۔ گنبد کے دو دروازے تھے ہیں۔ مغرب اور شمال  
کی طرف بند اور دروازوں کے جواب میں دیوار دوزخا میں ہیں۔ مقبرے کا صدر دروازہ  
جنوب کی طرف ہے جس کے سامنے پتھر کی ایک منڈیر کوئی دو فیٹ اونچی گھیر دینے سے  
ایک مختصر سا خوش نما صحن نکل آیا ہے۔ اور اسی صحن میں سے ہو کر تین سیڑھیاں چڑھ کر مقبرہ  
کے اندر پہنچتے ہیں۔ دروازے کی محراب بلند اور ۶-۸ چوڑی ہے۔ مقبرے کے اندر  
چار قبریں ایک ہی قطار میں ہیں۔ مغرب کی جانب سے (۱) قبر سب سے بڑی ۹-۱۰ فٹ  
اور ۲-۳ فٹ اونچی سنگ مرمر کی ہے اور یہی فیروز شاہ کی معلوم دیتی ہے۔ اس کے پہلو میں  
مشرق کی طرف دوسری قبر سنگ مرمر کی اور تیسری گچ کی ہے۔ چوتھی نیچے دار قبر نمبر ۴  
کے پائین میں ایک چھوٹی سی قبر سنگ مرمر کی ہے۔ سرسید لکھتے ہیں کہ اس گنبد میں  
فیروز شاہ کا بیٹا نصیر الدین محمد شاہ اور علاء الدین سکندر شاہ پسر نصیر الدین بھی مدفون

بہت شکستہ ہو گیا تھا مٹی سے تمام اٹ گیا تھا اور پانی کا نام نہ تھا۔ لوگ اس کے شکم میں گویں گھوڑ گھوڑ کو زراعت کرتے تھے فیروز شاہ نے گل بر آری کر ایسی مرمت کروائی کہ گویا زعفران بنوا دیا اور جب ہی سے حوض خاص نام پڑا اور اسی سبب سے امیر تیمور نے اس تالاب کو فیروز شاہ ہی کا تالاب لکھا ہے چنانچہ امیر موصوف نے لکھا ہے کہ وہ یہ تالاب فیروز شاہ کا بنایا ہوا ہے جس کے چاروں طرف پختہ سلامی اُتری ہوئی ہے۔ اس تالاب کے چاروں طرف ایک ایک تیر کی زد پر اور نیز تالاب کے گرد عمارتیں بنی ہوئی ہیں۔ برسات کے پانی سے تالاب لب ریز ہو جاتا تھا اور اس قدر وافر پانی جمع ہوتا تھا کہ رعایا کی سال بھر کی ضروریات کو کافی ہوتا تھا۔ مولینا شرف الدین یزدی نے ظفر نامے میں جو الہ ملفوظات تیموری اس حوض کو فیروز شاہ کا بنایا ہوا لکھا اور عمیق کنواں لکھا ہے۔ <sup>۳۵۳</sup> <sup>۳۵۴</sup> میں فیروز شاہ نے اس تالاب پر ایک مدرسہ بھی بنایا تھا لاز تابخ مبارک شاہی)۔ اس تالاب کے جنوبی رخ پر اس سرے سے اُس سرے تک مکانات ہی مکانات تھے۔ فیروز شاہ کے مدرسے میں پختہ اور بیت حجرے ہیں جن میں گاوؤں والے رہتے ہیں۔ اس مدرسے کے متولی سید یوسف بن جمال نے <sup>۳۵۵</sup> میں انتقال کیا اور مدرسے کے ضمن میں ہی آسودہ ہیں۔ کسی زمانے میں یہ مقام دل کش اور خوب ہو گا کہ اُس کے دیکھنے کو بے اختیار دل چاہتا ہو گا اور ایک معقول سیر گاہ ہوگی۔ اب بجائے سیر گاہ کے زراعت کا میدان ہر رات دن ہل چلتا ہے اور اس کے شکم میں کھیت ہی کھیت کھڑے ہیں۔ اب یہ حوض کی شکل نہیں رہا۔ بالکل ٹوٹ پھوٹ گیا اور بھر بھر اگر برابر ہو گیا ایک قطرہ پانی کا نہیں ٹھہرتا ہو کھا پڑا رہتا ہے اور لوگ زراعت کرتے ہیں۔ کھڑے سے آتے وقت تھوڑی دیر تک اس کا ایک بلند بند ملتا ہے جو حال میں ڈالا گیا ہے یا ممکن ہے کہ پہلے بند پر نئی ٹی ڈال دی ہو اب اس گاؤں ہی کا نام حوض خاص ہو گیا ہے اور گنواروں کی زبان پر ہود لکھا ہے چڑھ گیا ہے ورنہ اب نہ حوض خاص رہا نہ تالاب رہا۔ وہ وسیع سلسلہ مکانات کا جو اس کے گرد تھے اکثر ان میں سے کھنڈر ہو گئے مگر پھر بھی یہ مقام دیدہ عبرت سے دیکھنے کے قابل ہے۔



دورگ ایسا معلوم دیتا ہے جیسا کہ گن ٹل کی لوح ہو۔

یہ کتبہ مغرب کی طرف لگا ہوا ہے بلادوربین کے پڑھا نہیں جاسکتا اسی وجہ سے لوگوں نے ایک باد ہوائی بات اڑا دی ہے کہ اس کتبہ میں اُس زمانے کا مزخاجرت اور اجناس کی تشریح ہے حالانکہ کتبہ یہ ہے۔

(۱) بنایا اس عمارت دروہد دولت سلطان الہ اعظم سکند شاہ سلطان خلد اللہ ملکہ  
(۲) اپنی گنبد بنایا شیخ شہا جلدین تاجخان سلطان ابو سعید تباہ مخ نام ماہ رمضان  
سنہ ۸۸۲ ھ ویتبعھا امۃ اس گنبد کے اندر چار قبریں چوئے گچی کی ہیں جن میں ایک ذرا بڑی ہے  
اس گنبد کا کلس تو اب رہا نہیں مگر اُس کے گرد کا کنگورے دار کنول بہت ہی نفیس  
ہے۔ یہ اس وضع کا ہے جیسے مراد آبادی خاصدان کے اوپر زردہ رکھنے کی تھی ہوتی ہے۔  
**قناتی مسجد** مغرب کی طرف جدھر کتبہ ہے اُدھر ہی گنبد کے پاس ہی ایک  
وسیع قناتی مسجد ہے جس میں بہت سی قبریں ہیں۔

**ایک اور قناتی مسجد** اُس سے آگے بڑھ کر ایک اور محاط پڑا ہے یہاں  
بھی ایک اور قناتی مسجد ہے اس میں بھی قبریں ہی  
تبریں ہیں۔

**توپوں والا گنبد** یہ نام کیوں پڑا کچھ خبر نہیں۔ یہ گنبد ۳۳ مربع ہے۔ اندر چار  
قبریں سنگ خارا کی اچھی حالت میں ہیں۔ تین در کھلے  
مغرب کی طرف بند۔ یہ گنبد بھی عالم گم نامی میں ہے۔

**حوض عالی یا حوض خاص** آخر آں شاد منج الاحسان ساخت حوضیکہ پندرہ آب بود  
وہ چوہ حوضیکہ غیرت بحرست بلکہ از سفت بحر انتخاب بود  
ی زیند موج نس ز نور صفا ہم جہالبش چو ماہتاب بود  
پیش او چہ سار آب حیات خشک بے آب چوں سراب بود  
اور طرز ۶۹۵ ھ ۶۵۳ ھ ۶۱۳۸۸ ھ ۶۱۳۹۵ ھ

یہ تالاب کا ہے کوٹھا ایک جمیل تھی جو سترائیکر کے وسیع رستے میں چھیلی ہوئی تھی۔ اس تالاب  
کو سلطان علاء الدین خلجی نے ۶۹۵ ھ میں بنوایا تھا۔ اس تالاب کی بندش ہر چار طرف  
سے سنگ بست اور چتھ تھی ۶۵۵ ھ میں فیروز شاہ تغلق کا زمانہ آیا تو یہ تالاب

**گمزی** چار کھلے دروازے۔ باہر سے ۵۱۲ مربع۔ قبر اور فرش ندارد۔ یہاں گنبدوں کا ٹھور ٹھکانا نہیں گمزی رہی اپنی جگہ۔

**اور دونوں معلوم گنبد** (۱) تین طرف دروازے ایک طرف بند۔ ایک ٹوٹی پھوٹی قبر۔ فرش ندارد۔ لوگ چوکھٹوں کے بڑے

چور ہیں کہ دہلیز کے پتھر کام آتے ہیں۔ اکھاڑ لے گئے۔ یہ گنبد باہر سے ۲۴۲ مربع ہے۔ (۲) اسی طرح کا جیسا اوپر والا ہے۔ ۳۳ مربع۔ پنج میں گچ کی ایک شکستہ قبر۔ تین طرف دروازے مغرب کی طرف بند۔ در کی چکلاں دھڑے۔

**گنبد باغ عالم یعنی شہاب الدین تاج خاں**  
اور سلطان ابوسعید کا مقبرہ ۹۰۶ھ  
۱۵۰۶ء

اور سلطان ابوسعید امراے سلندر لودھی کا ہے لیکن اب جس سے پوچھو اس باغ عالم کہتا ہے۔ لیکن ہر کہ پہلے اس کے گرد کوئی باغ رہا ہو کیوں کہ دور دور تک جگہ چھٹی ہوئی ہے۔ غرض یہ معمولی عمارت نہیں ہے یہ مقبرہ بہت خوب صورت بنا ہوا ہے۔ انداز سے ۵۳ مربع ہے۔ تین طرف تین تین دروازے اور ہر در کے ادھر ادھر ایک ایک کھڑکی۔ مغرب کی طرف کا بڑا در بند ہے مگر ادھر ادھر کی کھڑکیاں کھلی ہوئی ہیں۔ بڑی محراب کی چوڑائی ۸۔ سیڑھیاں نہیں کہ بلندی معلوم کر سکیں۔ گنبد کی چند یا پر بسم اللہ اور اسمائے حسنی دوسرے حلقے میں آیتہ الکرسی منقوش ہے۔ گنبد اس قدر اونچا ہے کہ بلا دور بین کے پڑھ نہیں سکتے۔ چار قبریں چوٹے گچی کی ہیں جن میں ایک ذرا بڑی اور اونچی ہے۔ فرش اب بالکل نہیں رہا۔ باہر دار سنگ سرخ کے چوکھٹوں کی چاروں طرف بڑی نفیس کھڑکیاں ہیں جن کے تین طرف نیلے ٹیلے لگے ہوئے ہیں اور اوپر مار پھر تین تین چھوٹے نہایت خوب صورت طاق بنا کر پھر سنگ سرخ کا چوکھٹا لگا کر طاقوں کے اندر نیلے ٹیلے لگا دیئے ہیں جو بہت ہی بھلے لگتے ہیں۔ اس مقبرے کی ایک ندرت اس کا نفیس اور خوش خطا خط نسخ میں طفرے کا کتبہ ہے مگر غضب یہ کہ یہاں کہ اتنا اونچا لگا یا کہ اُسے پڑھنا از بس دشوار ہے کہ یہ کتبہ سنگ سرخ کے چوکھٹے میں سنگ موسیٰ کی تختی پر دو سطری ہے اور

در اصل یہ گنبد جو کھڑکی کے مقبروں میں سب سے بڑا اور بہت شان دار ہے شہاب الدین تاج خاں



مقبرے ”بیوی باندی کے مقبرے“ کے نام سے مشہور ہیں۔ اب بیوی کو کوئی جانتا ہی نہ باندی کا کچھ ٹھکانا ہی۔ مرے بعد دونوں کا تفرقہ حکومت اور حکومت کا مرٹ گیا دونوں ایک ہی فرش زمیں پر ایک ہی حیثیت سے سو رہی ہیں ان کا قصہ یوں زبان زد خاص و عام ہے کہ بڑا گنبد بیگم نے اپنے لیے بنوایا تھا اور چھوٹا باندی کے لیے وہ باندی بھی کوئی بدم اور فیت بیوگی جب تو گنبد میں دفن ہوئی۔ اُس زمانے کی باندیاں بھی کج کل کی بیگموں سے بدرجہ ہا بڑی ہوتی تھیں۔ آج اچھے سے اچھے امیر کو مقبرہ بنانے کی سکت نہیں۔ خدا کا کرنا کیا ہوا کہ باندی مری اول۔ بیگم تھیں قدر دان بلحاظ تقدم موت اپنے گنبد میں اُسے جگہ دی اور جب بیگم کی باری آئی تو وہ باندی والے چھوٹے گنبد میں آسودہ ہوئیں۔ سڑک سے ملا ہوا پہلا اور چھوٹا گنبد بیوی کا ہے جو درخت ۲۳ مربع ہے۔ جس کے تین طرف دروازے اور مغربی رخ بند ہے۔ محراب کی چوڑائی ۴۔ ۵۔ ۶۔ فرش اب باقی نہیں رہا۔ تین قبریں بچتی ہیں مگر شکستہ۔ ان میں ایک بڑی زنانی قبر ہے غالباً ہی بیوی کی ہے جو ۴ x ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔ ۱۳۸۴۔ ۱۳۸۵۔ ۱۳۸۶۔ ۱۳۸۷۔ ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔ ۱۳۹۰۔ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۲۔ ۱۳۹۳۔ ۱۳۹۴۔ ۱۳۹۵۔ ۱۳۹۶۔ ۱۳۹۷۔ ۱۳۹۸۔ ۱۳۹۹۔ ۱۴۰۰۔ ۱۴۰۱۔ ۱۴۰۲۔ ۱۴۰۳۔ ۱۴۰۴۔ ۱۴۰۵۔ ۱۴۰۶۔ ۱۴۰۷۔ ۱۴۰۸۔

جانب کا در ٹوٹ گیا ہے۔ بیچ کا در ۱۱×۱۲ اور چھوٹے در ۸×۳۴ ہیں مسجد ۵×۳۵×۱۵ ہے  
محسن کا چبوترہ ۵×۴ مربع ہے۔

**ایک نام معلوم برج** اسی مسجد کے پاس ایک چھوٹا سا برج بہت خستہ حالت  
میں ہے۔ اندر کوئی قبر نہیں۔ دروازہ بھی ایک ہی ہے وہ بھی  
چھوٹا سا یہ عمارت ۱۲×۱۲ مربع ہے۔

**ایک نام معلوم گنبد** ریکوے لین تارکے کھم نمبر ۹۵ کے بیچ میں ٹرک کی باتیں  
طرف کوئی سو قدم کے فاصلے سے یہ گنبد پختہ اور اچھی حالت  
میں ہے اندر رنگ آمیزی پھول بوٹوں گلستوں کا کام ہے۔ گنبد ۳۲×۳۲ مربع ہے۔ قبر نہیں ہے اندر اینٹ کے  
چو کے لگا کر دروں میں چوبی چوٹھیں اور دروازے لگا دیئے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی شخص  
کا مقبوضہ ہے اور سامان زراعت رکھنے کے لئے یہ سب کارستانی کی گئی ہے۔ اس شہل  
برائے اکل۔ دیکھنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بھس بھرا جاتا ہے۔ اصلی دروں کی بلندی اور  
چوڑائی ۳×۴ ہے۔ پختہ چبوترہ ۵×۵ مربع ہے۔ قبة کے چاروں کونوں پر چار برجیاں اور اوپر  
سنگ سرخ کا کلس ہے۔ معلوم نہیں کس کا ہے۔

**حوض خاص کے گرد و نواح کے متعدد مقبرے** موضع کھرٹے کے محاذی دلی سے جاتے  
وقت سیاہے ہاتھ کی طرف آٹھویں میل پر قطب  
روڈ سے بالکل ملے ہوئے دو گنبد نظر آتے ہیں

نہیں سے حوض خاص کا رستہ گیا ہے اور ایک ٹرک نکال دی گئی ہے۔ یہاں سے گنبدوں کا سلسلہ  
شروع ہوتا ہے اور میرے خیال میں کوئی پانچ میل تک کے حلقے میں جا بجا گنبد ہی گنبد  
ہیں جن کا سلسلہ موضع منیر کے سے آگے تک چلا گیا ہے اب ہم ان گنبدوں کا بیان  
تفصیل وار لکھتے ہیں

**کھرٹے کی حد و حد کے مقبرے**

**بیوی باندی کے مقبرے** یہ دونوں گنبد بالکل ٹرک کے کنارے ہیں۔ ان  
میں ایک بڑا ہی دوسرا اس سے چھوٹا اور یہ دونوں



## بے چھت کی مسجد

اب ہم حضرت نظام الدین ادلیار کی درگاہ کی طرف چلے

جارہے ہیں اور جوں جوں آگے بڑھتے جاتے ہیں ریل کی سڑک پاس آتی جاتی ہے یہ ایک بہت چھوٹی سی بے چھت کی مسجد ہے۔ مگر جتنی چھوٹی ہے اتنی ہی خوب صورت بھی ہے۔  $5 \times 6$ ۔ بلندی دیوار کی  $1\frac{1}{2}$  پچھیت کی دیوار میں صرف تین دیوار دوز طاق ہیں جن کے دو طرفہ طعنے کلمہ اور یا فتاح کے ہیں۔ اندر دیواروں پر تمام رنگ آمیزی کا کام تھا۔ یہ متقل مسجد نہیں ہے بلکہ جس طرح سڑ داڑوں میں مغرب ردیہ دیوار۔ اور دوپاکھے کھینچ کر مسجد بنا دیتے ہیں ویسی ہی صحن تو کچھ ہی نہیں صرف چھہ فیٹ ہے اس کے سامنے تین درنگ سرخ کے آگے چھہ اٹھن  $2\frac{1}{2}$ ۔  $1\frac{1}{2}$  اور  $1\frac{1}{2}$ ۔ ایک چوکنڈی ہے جس کی چھت قلمدان نما لداؤ کی ہے اس کے آگے چوترے پر چار قبریں ہیں۔ چوترا منڈیر چھوڑ کر  $3\frac{1}{2} \times 5$  ہے۔ اونچان  $5$ ۔  $8$  چوترے کے گرد احاطے کا نشان موجود ہے احاطے میں بھی بہت سی قبریں ہیں۔

چبوترے کے پاس ایک چبوترے  $2\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}$  مربع ہے اونچا ہے جس پر تین پختہ قبریں ہیں۔ بیچ والی قبر پر چولے میں آیتہ الکرسی کندہ ہے۔

## گمزی

عین نالے کے کنارے تین گڑ کے ریلوے آہنی پل کے پاس۔ تار کے کم نمبر ۹۵ کے سامنے دلی سے آتے ہوئے ریل کی سڑک کے داہنی طرف  $3\frac{1}{2}$  مربع  $3\frac{1}{2}$  اونچے چوترے پر ایک چھوٹی سی  $3\frac{1}{2}$  مربع گمزی بنی ہوئی ہے جس کے چار دروازے چاروں طرف  $3\frac{1}{2}$  اونچے اور  $2\frac{1}{2}$  چوڑے ہیں۔ چوٹیں اور قرباتی نہیں ہے۔ چھت قلمدان نما ہے۔ گمزی کے اندر رنگ آمیزی کا کام تھا۔ اب صرف کہیں کہیں ایک آدھہ ٹپکان نظر آتا ہے اور بس۔

## اور دو چبوترے

اور ذرا آگے بڑھتے دو پختہ چبوترے ریلوے فینک یعنی تار کی باڑھ کے پاس ہیں جن کے اوپر قبریں ہوں گی مگر اب تو خالی ہیں اور یہی سلسلہ ریل کی سڑک کے دوسری طرف تھا۔ بہت سی قبریں ریل کی سڑک میں آگئیں اور حسب ضرورت میدانی صاف کر دیا گیا۔

## ایک برج کی مسجد

ٹیلیگراف پوسٹ نمبر ۹۵ ریلوے کے محاذی سڑک کی داہنی طرف ایک چھوٹی سی مسجد ایک برج اور تین در کی ہے۔ داہنی

نئی طرز کا دہرا گنبد ہے۔ بیچ میں ایک پورا قبہ ہے اور اُدھر اُدھر آدھے آدھے اس طرح :-

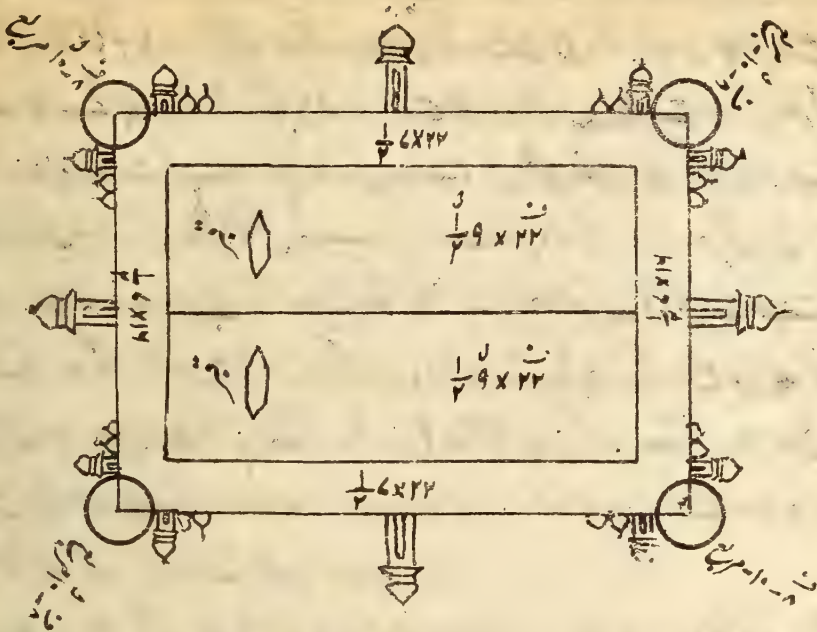


اندر ایک پختہ قبر ہے باہر سے یہ عمارت ۲۷ × ۲۷ ہے۔ مشرق کی طرف صرف ایک بڑا دروازہ ہے۔ ۱۴ ادا پچاس چوڑا ہے۔ شمال جنوب میں دو کھڑکیاں ہیں ادنیٰ ۳۔ ۳۔ ۳۔ ۳ چوڑی ہیں۔ کل عمارت کی بلندی ۱۲ ہے گنبد کے اوپر ایک مہشت دہ برج بنا ہوا ہے جو ۱۲ برج ہے۔ یہ ایک نیا طرز ہے اور میرے خیال میں خوش نما بھی ہے۔ چھت پر جانے کی (۱۳) سیڑھیاں ہیں۔ چوکھٹیں ندارد۔ گرد ایک مختصر چبوتر تھا جواب باقی نہیں رہا۔ نہ کلس ہی رہا۔ یہ ساری عمارت سنگ خارا اور چولے کی ہے۔

**منگل والے پیر کا برج** یہ نام بھی گاؤں والوں کا بنایا ہوا ہے۔ یہ ایک مہشت پہل گنبد ہے بہت شکستہ چوکھٹیں جو چار طرف تھیں ندارد کلس غائب۔ پلاستر اندر سے سب جھڑ گیا۔ ۱۴ مربع عمارت ہے چاروں طرف دروازے ۸ × ۸ ہیں۔ بلندی ۱۵۔ فرش ندارد۔ قبر بھی باقی نہیں۔ غرض بالکل خراب و خستہ حالت میں ہے۔ گرد و پیش کے کھیت والے دوپہر اس میں کاتے ہیں۔

**ایک پختہ کنواں اور حمام** اوپر دالے برج سے آگے بڑھ کر ایک بڑا بھاری پکا کنواں ہے جس کے پاس چھ گنبد دار حجرے ہیں جن میں کے چار سالم ہیں اور دو ٹوٹ گئے۔ دیواروں کے کونوں میں مٹی کے نل لگے ہوئے ہیں اور کونوں میں بھی ایک ڈاٹ لگا کر نل لگایا ہے اور اسی نل سے اس مکان کے ہر کمرے میں پانی پہنچتا تھا۔ گو یہ عمارت جا بجا سے گر گئی ہے مگر ملوں کی موجودگی اور اس کے پاس کونوں کے ہونے سے صاف ظاہر ہے کہ یہ حمام تھا عام کے قرب و جوار میں محل یا مکان کا ہونا ضرور ہے۔ کوئی محل میں حمام نہیں بنایا کرتا لیکن اب محل تو غائب ہیں نہ حمام رہ گیا اور وہ بھی ٹوٹا پھوٹا۔





چاروں طرف مشن کمرے ۸۔ ۱۰ مربع میں۔ گرد دالان اور بیچ میں دو دالان ہر طرف  
 ذابنے بائیں دو چھوٹے دروازے اور بیچ کا بڑا دروازہ انہیں کے دو طرفہ طعنے  
 میں جو جھڑ جھڑا گئے چنانچہ مغرب کی جانب بڑے دروازے کے پاکھوں پر  
 کل علیہا فان کا طعنی بہ شکل پڑھا جاسکتا ہے۔ اندر دار چھت قبر دار لداؤ کی ہر چاروں  
 طرف اور بیچ کے دالانوں میں تین تین گنبد ہیں جن میں کے دو ادھر ادھر کے  
 چھوٹے اور بیچ کا قلم دان نما لمبو ترا۔ زینے کی ۱۳ سیڑھیاں ہیں چھت ادھر سے  
 سپاٹ ہو کر ادھر ایک چھوٹا ۲۲ مربع اور ۱۱ اونچا بنا ہوا ہے مگر اس پر قبر کا تعویذ نہیں  
 ہے جیسا کہ بتا سائل میں ہے۔ مقبرے کی عمارت باہر سے ۸ مربع ہے۔ جس کے گرد  
 ۴ x ۱۲ کا چھوٹا ہوا۔ ۶ اونچا ہے۔ کل بلندی عمارت کی ۱۲ ہے۔ مقبرے کے  
 گرد احاطہ بھی تھا جو کھیتوں کے سبب باقی نہیں رہا۔ ہاں نشان اب بھی باقی ہے۔  
 مقبرے کے اندر کثرت سے رنگ آمیزی کا کام تھا جو سب ماند پڑ گیا یا جھڑ گیا۔  
 باہر بھی سر سے پاتک رنگ کا کام جو باوجود امتداد زمانے کے جا بجا اب بھی نمایاں ہے۔  
 باجی والی گٹھ <sup>مقبرہ بالا کے شمال میں رستے کے بائیں طرف ایک مقبرہ ہے۔</sup>  
 جسے مقامی لوگ اسی نام سے موسوم کرتے ہیں۔ یہ بھی ایک

ایسی بڑی بڑی گہری دراڑیں نیچے سے چوٹی تک پڑی ہیں کہ قبے کی چار پھانکیں ہو گئی ہیں اندر جاتے ہوئے ڈر لگتا ہے کہ اندر سے ان دراڑوں میں سے روشنی نظر آتی ہے خدا جانے یہ حالت کب سے ہو اور کب سے اس طرح کھنڈا ہوا کھڑا ہو اور اب تک گرا کیوں نہیں۔ خیر آج نہ گرا تو کل گرے گا۔ رہے نام اللہ کا۔ نہ اندر فرش باقی رہا نہ کوئی قبر۔ تین طرف در ہیں انہی اوپنے دہ آچوڑے اور مغرب کی طرف صرف دیوار دوز طاق ہے۔ یہ گنبد مشرب ہے۔ اس گنبد میں اندر کے رخ پر کمر کی وضع کی پھانکیں بنی ہوئی ہیں اور جہان دیوار ختم ہو کر گنبد شروع ہوتا ہے وہاں گنبد کے گرد ۱۶ طاق ہیں غرض ہے اپنی طرز میں نہالا اور بہت خوب صورت۔ یہ مقامی روایات سے یہ بیوی باندی کا گنبد کہلاتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

**ایک محراب کا ٹھنڈ** یہیں کھیت میں صرف محراب کا بہت اونچا ایک ٹھنڈ یعنی ایک پاکھا کھڑا ہے جس سے اتنا معلوم ہوتا ہے کہ یہ محراب تھی بہت اونچی۔ خدا جانے وہ عمارت کیا تھی جس کا یہ باقی ماندہ حصہ ہے۔

**ایک نفیس محل نام مقبرہ** رستے کے داہنی طرف ایک محل دکھلائی دیتا ہے جو بالکل تباہ محل کی وضع قطع کا ہے جیسا کہ ہایوں کے مقبرے کے پاس ہے۔ صرف فرق اتنا ہے کہ اس میں ایک ہال اور چاروں طرف دالان اور کمرے ہیں اور اس میں دھیرے دالان اور گرد ر کمرے ہیں۔ آپ ذرا نقشہ ملاحظہ فرمائیں تو خوب سمجھ میں آجائے گا۔ مگر ہم یہ نہ پوچھئے گا کہ یہ کس کا محل یا مقبرہ ہے۔ جس طرح آپ نادائق ہیں ہم بھی کم ہیں۔ عہد انوشیروان گم است کر رہی کند۔ کیوں کہ ایسی عمارتوں کو کسی سے منسوب کرنے کا کوئی ذریعہ ہی نہیں ہے۔ بعض عمارتوں کی نسبت تو لوگ آئینہ شامیں سنی سنائی روایات پر کسی نام سے منسوب کر دیتے ہیں جن کی کچھ تصدیق نہیں اور حافظہ اور روایات کی دست رس سے بھی زیادہ پرانی ہیں ان کا خدا ہی حافظ ہے وہ ما و شما کسی سے متعلق نہیں کی جاسکتیں اور ہی قبیل کی یہ عمارت بھی ہے۔ اس کی وضع قطع سے ہم نے کسی کا محل سمجھے اندر جا کر دیکھا تو ایک چھوڑ دود و قبریں موجود اور پھر کل میں بیچانان کے ڈھیرے لئے تصدیق کر دی کہ یہ محل نہیں ہو کسی صاحب کا مقبرہ ہے۔



کاسلگ ٹاکڑا الگ۔ آٹھ ستونوں میں سے ایک گر پڑا مگر پڑا یہیں ہی مشرق کی طرف کے ایک ستون کے گرد کلمہ طیبہ منقوش ہے باقی تین ستونوں پر چاروں طرف "الملک لله"۔ تین ستون سادے ہیں اور گرا ہوا ستون بھی سادہ ہی ہے۔

**دو طرفہ عمارت کے کھنڈر** | بستی باؤلی اور اس جُرجی کے شمال میں پکڑنی راستے کے دو طرفہ دور دور تک جا بجا

عمار توں کے کھنڈر نظر آتے ہیں۔ کہیں کوئی ادنچا ٹیلہ ہے کہیں دیوار کا کوئی حصہ رہ گیا ہے کہیں کسی محراب کا ایک پا کھا ہے کھڑا ہے۔ داہنی طرف کی حالت بھی یہی ہے اول تو بستی باؤلی کے آگے ایک بڑے وسیع پختہ احاطے کی دیوار چلی گئی ہے۔ جو اکثر جگہ سے گر گئی ہے اور بعض جگہ موجود بھی ہے پھر اس کے بعد اور ایک احاطہ اسی قسم کا شروع ہوتا ہے یہی سلسلہ حضرت نظام الدین رح کی درگاہ تک مسلسل چلا گیا ہے۔ کہیں چپہ بھرز میں خالی نہیں اور قبروں کا تو کچھ شمار ہی نہیں بہت سی سٹ مشا گئیں اور بہت سی متفرق طور پر موجود بھی ہیں۔ جب اس سرزمین پر ساہا سال سے ہل پھر رہا ہے اور کھیت جوتے بوتے جاتے ہیں تو اب کسی عمارت یا قبر کا نشان کیسے باقی رہ سکتا ہے مزار عین کا پہلا فرض یہ ہے کہ وہ اپنے کھیت کو ان رکاوٹوں سے صاف کریں اور انھوں نے کبریٰ کیا اور جہاں تک موقع ملتا ہے کرتے ہی جاتے ہیں۔ سنا کرتے ہیں کہ اگلے زمانے کے بادشاہ جب کسی سے ناراض ہوتے تھے تو ان کے زن بچے کو لھو میں پلوا دیا کرتے تھے اور ان کے مکانوں کی جگہ گدھے کا ہل بھڑایا کرتے تھے یعنی بال بچوں سمیت مروا ڈالتے تھے اور ان کے گھر جڑ بنیاد سے اکھڑا کر پھینک دیتے تھے اس طرح کہ نشان تک باقی نہ رہ جاتے۔ پس کسی عمارت کو معدوم کرنے کا سرلیح الاصول نسخہ ہل کا پھر دینا ہے جو اب بھی کثرت شائع ہے البتہ شان و دسری ہے۔ یعنی پہلا طریقہ مراء تھا اور اب محض اقتضائے لیل دنہا ہے۔

**بیوی باندی کا گنبد** | اسی رستے پر بائیں طرف بستی باؤلی کے شمال میں یہ مقبرہ ہے جس کا قبہ اندر سے بہت خوب صورت ہے اور اس قسم کا ہے جیسے کہ کابلی ٹوپی ہوتی ہے۔ یہ گنبد بہت خستہ ہے قبے میں چاروں طرف

کہ چلنا مشکل ہے جا بجا کچھ پختہ قبریں بھی ہیں نہ کوئی مینار باقی ہے نہ گنبذ کیوں کہ مسجد کا دالان تو پہلے ہی گر چکا ہے۔ مسجد کے گرد عمارات منہدمہ کے کھنڈیوں کے نشانات ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ مسجد آبادی میں تھی اور اب بجائے آبادی کے کھیتوں کے بیچ میں نظام پور کے حدود میں ہے۔

**ایک چھوٹی سی مسجد** بستی بادی کے مغرب میں مبارک پور کوٹلے کی حدود میں ایک برج اور تین در کی ایک چھوٹی سی مسجد ہے۔ اندر رنگ آمیزی کا کام تھا۔ صحن پہلے ہوگا۔ کھیتوں کی وجہ سے باقی نہیں رہا طول و عرض مسجد کا ۲۳ x ۱۲ ہے۔

**شیخ علی کی گمٹی** اس مسجد کے مغرب میں کوئی پانچ قدم کے فاصلے پر یہ مہشت پہلو چھوٹا سا برج ہے جس کے آٹھ درنگ سرخ کے ہیں۔ اس کے اندر تین قبروں کے نشان ہیں مگر اب کوئی قبر نہیں رہی۔ یہ عمارت ۱۸ مربع ہے۔ دروازے اور ہ پڑے ہیں۔ شیخ علی کی گمٹی مشہور ہے۔

**دولت بیگ کا باغ** ادبہ دالی گمٹی کے مشرق میں کھیت میں ایک پختہ دیوار تھیں۔ بنس لمبی اور دروازہ ادبہ کھڑی ہے کہتے ہیں کہ یہاں دولت خاں نامی کسی امیر کا باغ تھا۔ حدود دیکھنے سے ہزار فیٹ مربع کا اندازہ معلوم ہوتا ہے۔ چوں کہ اب اس زمیں میں کھیت ہو گئے ہیں باغ رہا نہ چار دیواری اب صرف ایک رخ کی دیوار باقی ہے اس کو بھی دیر سویر لوگ توڑ کر اپنے مصرف میں لے آئیں گے اس احاطے کے بیچ میں ایک چھوٹے سے شکتہ چوترے پر ایک پختہ قبر باقی رہ گئی ہے قیاس چاہتا ہے کہ وہ صاحب باغ کی ہو۔

**ایک مہشت پہل برجی** ایک گرے ہوئے چوترے پر جواب صرف ایک ٹیلے کی شکل کا رہ گیا ہے۔ بستی خان کے بند کی پشت پر صرف پیچ کا رستہ چھوڑ کر سنگ سرخ کی ایک بہت خوش قطع مہشت پہل برجی جس کے پیچ میں چولنے لگی کی ایک قبر ہے اس کا ہر ضلع ۳۱ فٹ ۱۱ انچ ہے اور یہی دروں کی چوڑائی بھی ہے اور اونچائی ہے۔ ستون سنگ سرخ کے ہیں جس کی بیٹھاک اور اوپر کی تھپی الگ چوکون پتھر کی ہے اور بیچ میں ستون



جس کے ہر طرف پانچ پانچ درہیں اس طرح بست درہی ہوئی اور اسی طرح ہر طرف پانچ پانچ گنبد چھت کے اندر ہیں پس گنبد بھی میں ہوئے اور بیچ میں اصل برج ہی اور اسی پراد پر کا برج بنا ہوا ہے۔ نیچے کی منزل ۵۸ مربع ہر بارہ سیڑھیاں چڑھ کر اوپر جاؤ تو بستی خاں کی قبر کا چھتر ہی اس برج کے دروں میں کسی نلے میں جالیاں لگی ہوئی تھیں۔ مگر اب جالیاں تو لوگ آگھاڑ کر لے گئے صرف ستون ۱۰ اور برج باقی رہ گیا ہے۔ برج کے اوپر کس تھا اس کو اٹھاڑنے میں شاید وقت پیش آئی جو اس بے درہی سے نکالا گیا ہے کہ چھت میں کھنڈا پڑ گیا ہے۔ جس چوتھے پر بستی خاں کی قبر ہی اس پر بھی تین سیڑھیاں چڑھ کر جانا ہوتا ہے۔ یہ گنبد اوپر کے چوتھے سے ۴۴ اور زمین سے ۴۴ بلندی ہے ان چاروں عمارتوں کے گرد ایک وسیع فصیل خاکلوڑے دار احاطہ ۲۹۰ × ۱۹۰ ہے جس کی دیوار دس فیٹ بلند ہے۔ یہ مقام کسی زمانے میں بہت نفیس ہوگا۔ اب بھی ایک اچھی سیرگاہ ہے۔ ان مکانوں پر کوئی کتبہ ایسا نہیں ہے جس سے تاریخ بنا معلوم ہو سکے اس سبب سے سوائے اس کے کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ یہ عمارت پٹھانوں کے وقت کی بنی ہوئی ہے۔

**ایک منہدم مسجد** بستی بادی سے جنوب مشرق کے کونے میں ایک بڑا شان دار وسیع اور پختہ فصیل خاکلوڑے دار احاطہ ہے جس کے

چاروں کونوں پر ایک ایک برجی تھی اب صرف شمال مغرب کے کونے کی برجی رگنی رہی وہ بھی آدھی گری ہوئی ہے باقی تینوں طرف کی بالکل منہدم ہو گئیں۔ مغرب رویمٹی دار محراب میں سے چھت پر چڑھنے کا (۱۳) سیڑھیوں کا زینہ ہے اسی طرح جنوب مغرب کے کونے کی محراب میں بھی زینہ ہے۔ اس احاطے کے تین طرف ایک ایک بڑا عالی شان دروازہ تھا۔ جن میں کے دو شمال جنوب کے اب بھی موجود ہیں مشرق کی طرف کا گر گیا۔ احاطہ کی دیوار کے ہر سکشن میں جو (۴۰) ہیں تین تین دیوار و دروازے ہیں دیوار کی بلندی دس فیٹ ہے جس کی چھت گر گئی صرف پختہ چوڑا اور لمبے بائیں پاسے کی دیواریں جن میں زینہ برج اور پکی مٹی کے موجود ہیں۔ یہ احاطہ ۸۵ مربع ہے۔ دروازہ ۸۵ - ۳۰ اونچا اور (۵) چوڑا ہے جس کے سامنے چھہ چھہ سیڑھیوں کا دو طرفہ زینہ ہے۔ چوتھے کی کرسی (۵) بلند ہے اسے شامل کر لیں تو دروازے کا ارتفاع ۸۵ - ۳۰ ہو جائے گا صحن مسجد جو تمام جھاڑیوں سے ایسا بھر ہوا ہے۔

**بستی خاں کا مقبرہ** اس دروازے سے چند گز کے فصل سے بالکل سامنے مشرق کی طرف بستی خاں کا نہایت خوش قطع مقبرہ ایک چتر کی وضع کا چاروں طرف سے کھلا ہوا اس برج کا پہلا چوتراہم مربع اور ۸ پانچاہر دوسرا چوتراہم مربع ۳۲ پانچاہر تیسرا چوتراہم مربع ۱۲ پانچاہر چوتھا چوتراہم مربع ۱۵ پانچاہر۔ یہ مقبرہ دو منزل پر پہلے ہم اوپر کی منزل کا حال لکھتے ہیں۔ یہ سر سے پانک سنگسٹن کا بنا ہوا جس کے ہر طرف تین تین درمیں اور اس طرح چاروں طرف کے بارہ در ہوئے پچ کا در تھ چوڑا اور ۱۲ پانچاہر اور بغلی کے دو دور تھ چوڑے اور اونچان وہی ۴ پانچاہر۔ اس چو کھنڈی کے پہلے چوتراہم کے چاروں کونوں پر سنگ سرخ کی تھ مربع برجیاں تھیں جن میں چار چار ستون پندرہ پندرہ فیٹ اونچے تھ تین طرف کی برجیاں تو گر گئیں اب صرف ایک مشرق کی باقی ہے۔ چو کھنڈی اوپر سے ہشت پہل ہے۔ اندر چوٹے کا ایک ڈھیر رہ گیا ہے جسے قبر کا تنوید سمجھنا چاہیے کیوں کہ اصل قبر نیچے کی منزل میں ہے۔ اس کا احاطہ کنگورے کاچس کا دروازہ مشرق کی طرف ہے جو ۵ پانچاہر چوڑا اور ۱۲ پانچاہر اور اگر کنگورے کو شامل کریں تو اونچان ۳۴ اور بڑھ جائے گی اس کے باہر طرف بارہ سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ گنبد بھی سنگ سرخ کا تھا جس کی سلوں نے اپنی جگہ چھوڑ دی ہے اور ان درازوں میں سے اس کثرت سے گھانس آگئی ہے کہ گنبد خضر کہیں تو بے جانہ ہوگا۔ ہم جب گئے تو برسات کا موسم تھا ہم کو حیرت ہوئی کہ یہ سبز محل کا گنبد کیسا پھر جو دیکھا تو معلوم ہوا کہ یہ گھانس اس گنبد کی موت قبل از وقت کی نشانی ہے۔ حکام کی ذرا سی توجہ سے یہ گھانس نکالی جاسکتی ہے مگر کون ہے جو اس طرف توجہ کرے اور کسے غرض پڑی ہے اور کے در ہے۔ قبر کے گرد بھی ایک پست چوڑا تھا جو اب باقی نہیں رہا۔ گنبد کے چاروں طرف یا اللہ یا اللہ بیسوں جگہ ٹھہرا ہوا ہے اور گرد گنبد کے ایک چوڑا چھہرے جو جابجا سے گر گیا ہے۔ گنبد کے باہر چھہرے کے اوپر چاروں طرف سورہ فتح اور سورہ قدر پتھر کے تراشے ہوئے حروف سے لکھی ہوئی ہے۔ یہ حروف جابجا سے جھڑ گئے ہیں۔ اس قبر کو عجیب طرح سے بنایا ہے پہلے تو بہت اونچا چوڑا بنا کر اس میں در در کے نیچے کوٹھڑیاں سی بنادی ہیں اور بیچ میں بستی خاں کی اصل قبر کا تھام ۴ مربع چاروں طرف سے بند ہے۔ گرد اس کے آگے چوڑی علامہ گردش دی ہے



سجد کے پچھیت کی دیوار ہر وہ ۳۳ بلندی جس میں دو کھڑکیاں ہیں اور پانچ دیوار دوز  
محرابیں۔ سجد کے محاذ میں ۳۲ چوڑا چتہ چوڑا ہے جو بلندی میں (۲) ہے۔ سجد کے داہنے  
بائیں جہاں اوپر چڑھنے کا زمینہ ہے وہاں مٹیاں تھیں جو گر گئی ہیں مگر ان کے چوڑے ابھی  
باقی ہیں۔ سجد کے اندر رنگ آمیزی کا کام تھا جس میں کاسب بہت کم نظر آتا ہے کیوں کہ کھیت  
والوں نے مولیٰ باندھ باندھ کے ستیا ناس کیا ہے اور پھر کھانا پکا کر سجد کی ساری  
دیواروں خصوصاً پیش طاق کو بالکل سیاہ کر دیا ہے۔ سجد کے اندر چونہ کاری سے قرآن شریف  
آستین منبت لکھی ہوئی ہیں جو بجایا سے جھڑ گئی ہیں۔ پیش طاق پر پہلی سطر یہ آیت ہے۔  
یہی سطر..... هو الله الذي لا اله الا هو عالم الغيب والشهادة قاله الاسماعی.....

شروع کا اور آخر کا حصہ جھڑ گیا۔

دوسری سطر قل یا ایہا الکافرین بسم الله الرحمن الرحیم۔ قل لہو الله اور قل اعوذ  
برب الفلق۔ مگر اس کا بھی کچھ حصہ جھڑ گیا ہے۔

گنبد کے گرد پہلے بیڈ پر۔ اسے حسنی۔ چھوٹے طلق میں آیت الکرسی۔ سجد کے ہر کونے پر جابجا  
اللہ اللہ کھدا ہے۔ تینوں محرابوں پر دو طرفہ طفرے حسبی اللہ کے ہیں۔

پہلے تو ہم اسی کو بستی خاں کا مقبرہ سمجھے تھے کیوں کہ یہ سجد کا دروازہ نہیں مگر  
دیکھا بلکہ ایک مستقل گنبد معلوم دیتا ہے گو کہ اس میں کوئی قبر نہیں ہے۔ یہ صدر دروازہ

## دروازہ

ہرج دار پتھر اور گچ کا ۳۴ مربع دس فیٹ بلند چوڑے پر ہے۔ چوڑے سے لے کر  
چھت تک ۲۴ اور چھت سے گنبد کی چوٹی تک ۳۴ جملہ بلندی اس دروازے

کی (۲) ہے۔ اس دروازے کی دونوں جانب بلند دیوار دوز محرابیں ہیں اور چاروں  
طرف پتھر چوڑے اور ۹ فٹ اونچے دروازے ہیں۔ گنبد کے زینے میں ۲۶۵ بیٹریاں

میں۔ فرش بالکل خام ہے۔ گنبد پشت پہل ہے اور ہر محراب پر دو طرفہ حسبی اللہ کے  
طفرے ہیں۔ گنبد میں اندوار رنگ کا کام تھا جو اب باقی نہیں رہا۔ دروازہ کی مغربی

جانب محراب میں ایک چھوٹی سی محراب دار کھڑکی بطور نشین کے لگی ہوئی ہے دروازے  
کا مغربی رد کار نقش و نگار سے آراستہ ہے جس میں جابجا سنگ سرخ لگایا گیا ہے۔

چوڑے سے اجارے تک بھورا بھرا پتھر لگا ہوا ہے۔ اس گنبد کا گلس ٹوٹ  
گیا ہے۔

## باؤلی

یہ باؤلی بہت بڑی اور بہت گہری ۱۱۲ x ۳۱۳ ہر مگر اب بالکل دھ گئی اور خشک ہو گئی ہے۔ اگلے زمانے میں باؤلی کو باؤڑی یا بایں کہا کرتے تھے۔ اس باؤلی ہی کے سبب سے اور اس کے بانی بستی خاں کے نام سے یہاں جو بستی تھی بستی باؤڑی مشہور تھی۔ اب نہ کوئی گاؤں ہے نہ بستی اب تو جہاں تک نظر دوڑاؤ کھیت ہی کھیت نظر آتے ہیں جس میں نظام پورہ روشن چراغ دہلی۔ مبارک پور کوٹلہ۔ مجاہد پور وغیرہ کے لوگ زراعت کرتے ہیں۔ باؤلی کے چو طرف نہایت خوش نما دالان بنے ہوئے تھے۔ اب آٹھ سائے کے دالان تو رہے نہیں مگر ان کا ملبہ باؤلی کے اندر اٹ گیا ہے۔ دسٹے بایں یعنی شمال اور جنوب کی طرف ایک ایک سہ درہی کھڑی ہے جو آملیج اور نما اونچی ہے اس میں کالہی ایک ایک اونچا اور بڑا درجہ میں زمینہ تھا گرا پڑا ہے۔ مشرق کی طرف کا دالان تو اب رہا نہیں مگر اس رخ پر لاؤ لگا کر پانی کھینچا جاتا تھا چنانچہ لاؤ کی کھڑیاں کھڑی کرنے کی پتھر کی دو کڑیاں دائیں بائیں موجود ہیں جن میں ایک ایک سوراخ ہے اس باؤلی کے اوپر دار مغرب کی طرف ایک مسجد ہے اور یہ باؤلی گویا اس مسجد کا حوض ہے۔ عرض یہ کہ باؤلی جب درست حالت میں رہی ہوگی تو ایک پُر لطف اور دل چسپ سیر گاہ ہوگی۔ اب تو دیکھتے سے ڈر لگتا ہے باؤلی کی بندش کی دیواریں ہا بلند ہیں۔ باؤلی کی سیر صیال اب تک تھیں اب ان میں سے صرف نو باقی رہ گئی ہیں وہ بھی شکستہ ہیں اور باقی ملبے میں دب گئی ہیں۔ باؤلی کے شکم میں اب اس قدر جل جھاڑی ہو گیا ہے کہ سوائے ایک گڑھے کے باؤلی کی صورت پہچاننا بھی مشکل ہے۔

باؤلی کے مغرب میں ایک مسجد ۴۵ پا ۱۱۶ x ۱۱۷ اور نما اونچی ہے یہ مسجد حسب معمول

## مسجد

تین دروں کی ہے اور چھت سپاٹ ہے۔ کوئی مینار نہیں ہے۔ بلندی ۱۵ فٹ انگورے کے نم ہے۔ دو طرفہ چھتیں چھتیں سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ بیچ کا در ۹۔ ۹ چوڑا اور ادھر ادھر کے در ۹۔ ۹ چوڑے ہیں۔ بلندی دروں کی ۹۔ ۹ ہے۔ سڑک کی طرف جو

نکلنا ہے صفحہ ۱۲۵ درگاہ سے قریب قریب ایک سیل جا کر داہنی جانب کھیتوں میں بستی باؤلی کی عمارت نظر آتی ہے جس کے آگے مبارک پور کوٹلہ۔ مجاہد پور وغیرہ ہیں اور پھر صفحہ ۱۲۵ کے مقبرے سے جو سڑک قطب کو جاتی ہے وہ مل جاتی ہے۔ اور بستی باؤلی کے آگے ہی حضرت روشن چراغ دہلی

کی درگاہ شریف ہے۔ ۱۲





بیت اوقری

(۳) برج دروازه

(۴) منبر

(۵) اوقری

(۶) اوقری

(۷) منبر





بھی کوئی قبر باقی نہیں رہی۔

**نیسر برج** یہ بھی ۱۹۱۲ء میں مرجع ہر جس کا گنبد بارہ سنگین ستونوں پر استادہ ہے۔ سطح زمین سے تالیق ۱۳۳ اور گنبد کی بلندی تک ۳۳ کی اونچائی ہے۔ پتھر اور سچ کا بنا ہوا ہے۔ پنج میں ایک قبر سنگ مرخ کی لم ۲۲ لمبی ۲۲ چوڑی اور چھ لچ اونچی ہے۔

**جوتھا برج** ان برجوں میں یہ برج سب سے زیادہ شان دار اور پر رونق ہے جو ۱۳۲ مرجع ہے۔ مگر چوترا نہیں ہے۔ گنبد کے اطراف کنگور ہے چھت تک ۳۳ کی بلندی ہے اور چھت سے ۳۳ کے گنبد کی چوٹی تک ۳۸ اور۔ یہ بھی چوٹے پتھر کا ہے۔ گنبد کے تین دروازے اور بیس ستون پتھر کے ہیں۔ اس میں چھ قبریں ہیں جو نہیں معلوم ہوتا کہ کس کی ہیں۔ جنوب مغرب کی طرف سیڑھیاں بھی ہیں جن سے اوپر چڑھ سکتے ہیں۔

**پانچوال برج** یہ ایک محاط عمارت ہے جو بلحاظ تعمیر سب میں عمدہ اور حالت موجودہ کے اعتبار سے بھی سب سے بہتر ہے۔ گنبد ۱۳۲ مرجع ہے اور سات فیٹ کے کرسی وار چوترے پر بنا ہوا ہے۔ سطح زمین سے چھت تک ۳۳ اور گنبد کی چوٹی تک ۳۳ کا ارتفاع اور سترا ہے۔ گنبد پتھر اور سچ کا ہے۔ باقی عمارت بھر بھر ہے پتھر کی ہے۔ شمال اور جنوب اور مشرق میں تین دروازے ہیں۔ چھت چوبیس سنگین ستونوں پر ٹکی ہوئی ہے۔ اس گنبد میں تین سادی قبریں ہیں جن پر نہ نقش و نگار ہے نہ کوئی کتبہ۔

**بستی خاں لی ہاؤلی مسجد** بستی خاں خواجہ سراسکندر لودھی کے زمانے میں ایک ذی شان اور با وقعت امیر تھا جس نے موضع نظام پور کی حدود میں بہت سی اراضی محاط کر کے ایک بہت بڑا

گنبد دار مسجد کا دروازہ مسجد نہایت کشادہ ہاؤلی اور اپنا مقبرہ ۱۸۹۲ء میں بنوایا۔ اگلے زمانے میں ہاؤلی کو ہاؤلی یا بایں کہتے تھے پھر ہاؤلی کہنے لگے۔

۱۷ حضرت نظام الدین کی درگاہ سے جو خام رستہ دشمن چراغ دہلی کو جاتا ہے اسی پر اراکت مند خاں کا کٹرہ ہے اس کے نیچے دار زیل کی سڑک اور تین در کا آہنی پل ہے۔ سڑک کے پار پک ڈنڈی کا رستہ ہے (ہینٹ جڑیہ)

مقام پر پانچ برج چولے اور پتھر کے پختہ بنے ہوئے ہیں اور ان میں بہت سی قبریں ہیں۔ معلوم نہیں کہ یہ زمر و خان کون تھا اور یہ برج کس کے عہد میں بنے ہیں مگر ساخت عمارت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ برج پٹھانوں کے عہد کے بنے ہوئے ہیں ان برجوں میں سے کسی پر کتبہ نہیں ہے کہ جس سے تاریخ بنا اور بنانے والے کا نام معلوم ہو سکے اس واسطے ہمزاس کے نہیں کہا جاسکتا کہ پٹھانوں کے وقت کی یہ عمارت ہے اور جتنی مدت پٹھانوں کی سلطنت کو ہوئی اتنی ہی مدت ان برجوں کے بننے کو بھی ہوئی۔ یہ زمر و خاں کی بڑا ڈبھی ہے اور اس خاندان کے باج نام آدر مشاہیر یہاں مدفون ہیں اور اسی وجہ سے پانچ برج کے نام سے مشہور ہے۔ یہ مقابر سارے کے سارے لودھیوں کے بنوائے ہوئے ہیں اور سرسید کی تحریر قرین قیاس ہے کہ سکندر لودھی کے زمانہ سلطنت میں <sup>۱۱۹۹ھ</sup> بنائے گئے ہیں۔ انھیں برجوں کے پاس اسی عہد کا ایک بہت بڑا کنواں ہے مگر اس میں پانی کئی چلو ہو گا گنگی کے سبب یہ کنواں اندر سے بالکل بوندہ اور بوسیدہ ہو گیا ہے کہ مرمت کے قابل بھی نہیں رہا۔ انھیں برجوں کے نیچے زمر و پور آباد ہے اور زمینداروں نے چند چوڑیاں ڈال رکھی ہیں۔

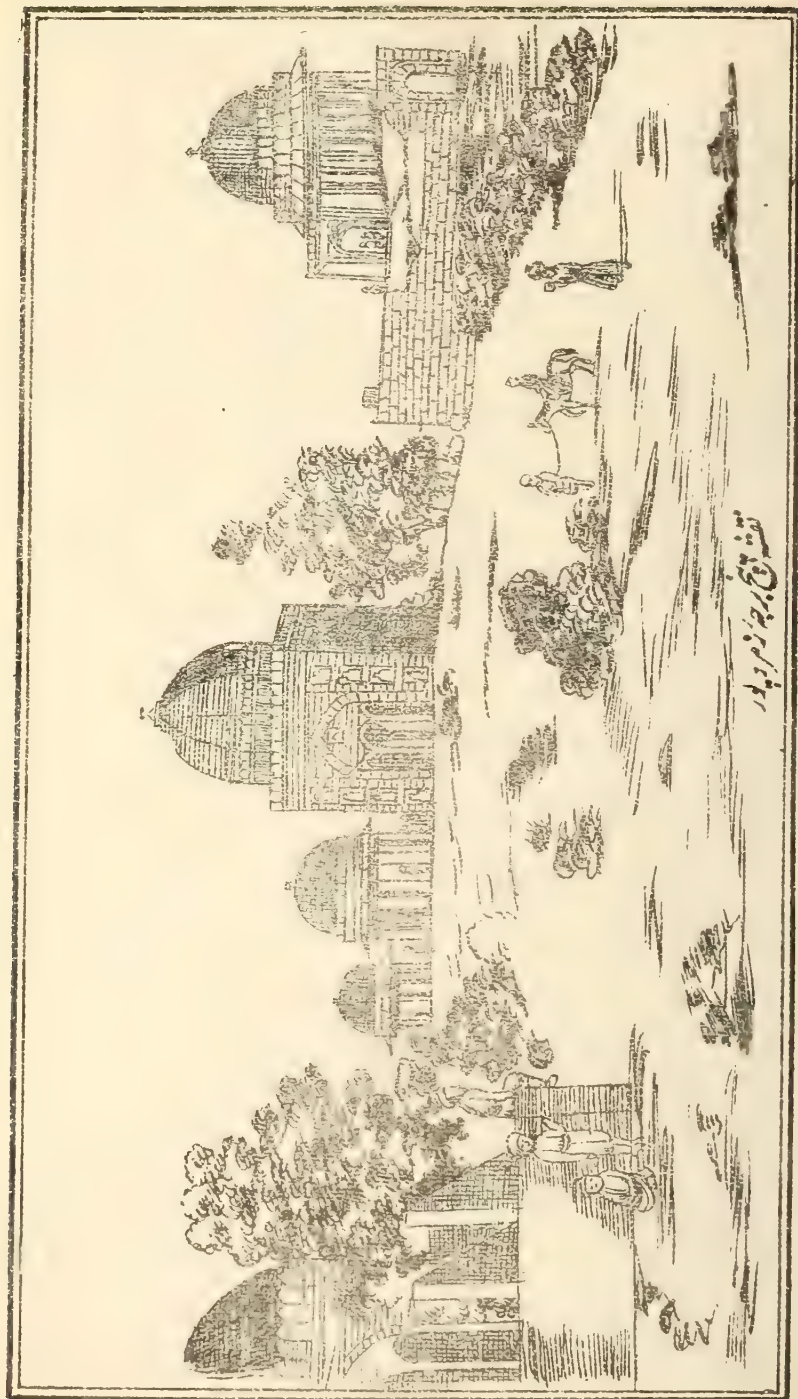
**پہلا برج** داخل ہوتے ہی ملتا ہے جو چالیس فٹ مربع احاطے میں ہے جس کی دیواریں گیارہ فٹ بلند ہیں۔ سامنے کے رخ پر ٹوٹی ہوئی میڑھیا چڑھ کے ایک پھاٹک میں سے گزر کر احاطے میں پونہ پچھتے ہیں۔ پھاٹک دروازہ اور منہ تریض میں خالص دروازہ چار فٹ چوڑا ہے۔ احاطے کی چھٹی دیوار گر کر زمین کے برابر ہو گئی ہے۔ مقبرہ ایک کھلا ہوا مربع مقام ہے جو دو فٹ بلند چوتھے پر بنا ہوا ہے۔ گنبد بارہ پتھر کے ستونوں پر کھڑا ہے۔ سطح زمین سے گنبد کی بلندی آٹھ چھتہ کے اطراف کنگورہ اور ایک پتھر کی چوڑی کنگنی ہے گنبد پتھر اور چولے کا بنا ہوا ہے۔ گنبد کے اندر کی قبریں سب ٹوٹ پھوٹ کر نیست و نابود ہو گئی ہیں۔ احاطے کے کونے پر جو چاروں برجیاں تھیں وہ بھی گر گئیں۔

**دوسرا برج** یہ گنبد شش پہلو <sup>۱۲۰۰ھ</sup> مربع اور سطح زمین سے ۹ فٹ بلند ایک احاطے کے اندر ہے۔ یہ گنبد دو فیٹ کے کرسی کے چوتھے پر بنا ہوا ہے۔ گنبد کا قطر ۱۲ فٹ گنبد کے چار ستون ہیں کل بلندی گنبد کی ۳۴ ہے۔ اس گنبد میں



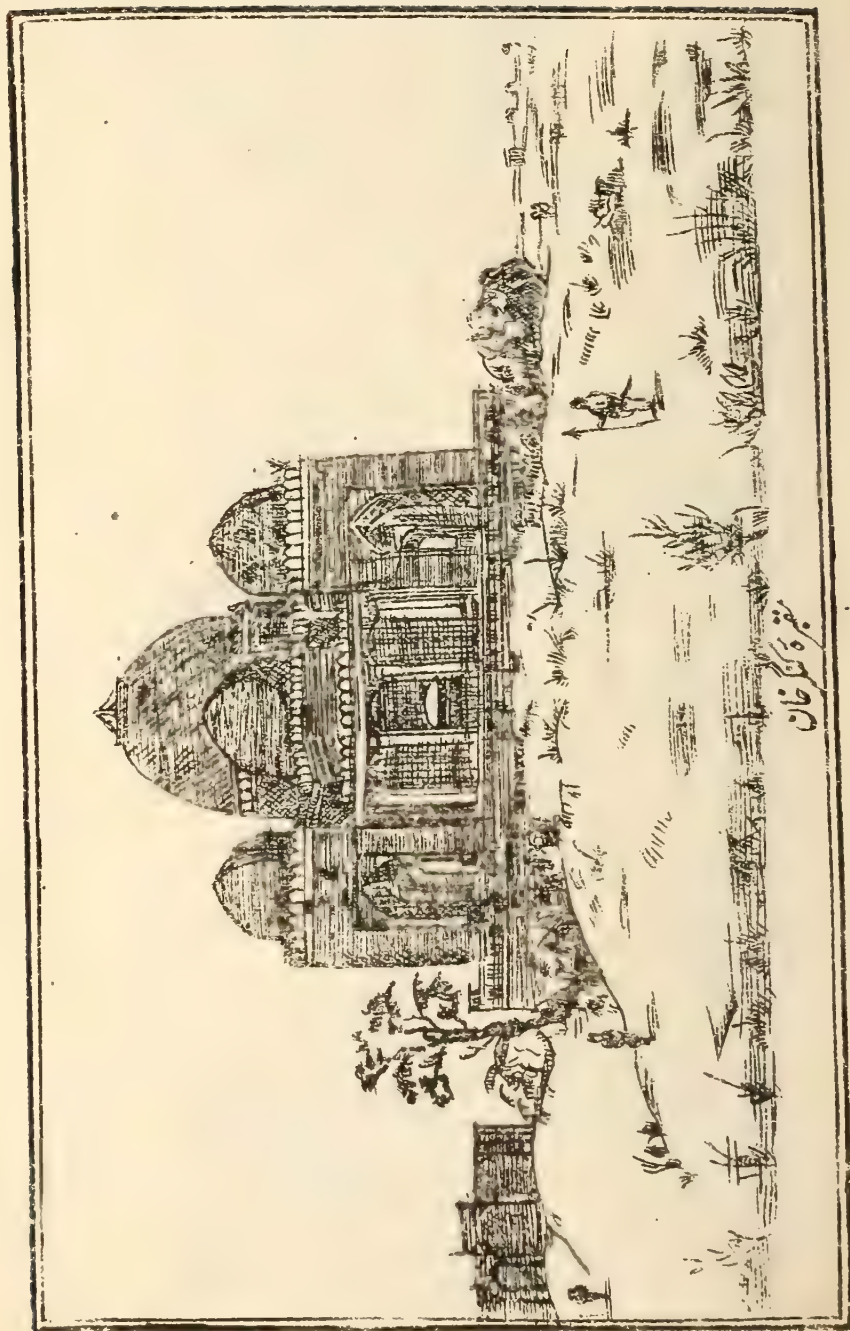


تشریح برج نورد











# لنگر خاں کا مقبرہ

۹۹۴  
۶۱۳۹۴

یہ مقبرہ موضع زمرد پورہ کے پورے کے سواہنے  
میں واقع ہے اور یہ دونوں سواہنے لے  
ہوئے ہیں۔ اس نے پور باطل آجاڑی اس پاس

کے گاؤں کے زمیندار اس گاؤں کی زمین کی کاشت کرتے ہیں اس مقبرے کو لنگر خاں  
نامی سکندر لودھی کے عہد کے ایک بڑے امیر نے تعمیر کرایا تھا۔  
اس مقبرے میں سواہنے اس کے کہ بڑی بھاری۔ نہایت عظیم اور عالی شان عمارت  
ہے اور کوئی خصوصیت نہیں ہے۔ یہ گنبد آٹھ فٹ اونچے اور ستر فٹ مربع چبوترے  
کے مغرب جانب بنا ہوا ہے۔ گنبد دس فٹ مربع اور دس فٹ بلند ہے جس کے چاروں  
بارہ چار برجی دار حجرے دس فٹ مربع اور دس فٹ اونچے تھے شمال و مغرب کے گوشے کا  
حجرہ تو گر گیا جس کا نشان اب بھی معلوم دیتا ہے اور شمال مشرق کی طرف کے حجرے  
کی برجی گر گئی۔ ان حجروں میں قبریں تھیں۔ چنانچہ شمال مشرق کے حجرے میں اب بھی  
ایک قبر موجود ہے۔ جس گنبد میں لنگر خاں کی قبر وہ سطح زمین سے چھت تک (۲۴)  
بلند ہے اور چھت سے گنبد کی چوٹی تک اور دس فٹ کی بلندی ہے اس میں تین طرف تین  
دروازے ہیں۔ مغربی دیوار میں تین دیوار دوز صرا ہیں مثلاً ایک مسجد کے ہیں۔ اس  
حجرے میں تین قبریں ہیں جن میں سب سے بڑی مغربی دیوار سے ملتی ہوئی لنگر خاں  
کی قبر ہے جو چوٹے گچی کی بنا ہے۔ دس فٹ چوڑی اور دس فٹ اونچی ہے۔ مسجد کے وسط میں ایک  
کھلا ہوا سقف مقام (۲۴) مربع ہے جس کے بارہ ستون ہیں اور اس پر ایک برجی بھی  
ہے۔ صحن سے چھت تک اس کا ارتفاع دس فٹ ہے اور چھت سے گنبد کی چوٹی تک اس  
(۱۶) کی اونچائی ہے۔ گنبد اور اس کی ملحقہ عمارت سب پختہ چوٹے گچی کی ہیں جن کی دیوار  
کے باہر دار استرکاری ہے۔ بلحاظ صناعتی کے لودیوں کے زمانے کی عمارت کا یہ  
کوئی بہت عمدہ نمونہ نہیں ہے۔

## بیچ برجی زمرد پور

۸۸۴  
۶۱۳۸۸

موضع زمرد پور جو وہ شہر دہلی کے جنوب میں چھ  
میل کے فاصلے پر ہے یہ گاؤں پٹھانوں کے دقت  
سے آباد ہے۔ اس کے زمانے میں اس گاؤں کو کچن سرے

کہا کرتے تھے پھر یہ گاؤں زمرد خاں نامی کو جاگیر میں ملا جبے زمرد پور نام ہو گیا۔ اس

## بارہ کھمبا

ایک نہایت خوش نما سنگ سرخ کا ہشت پہل بارہ دروازے کا گنبد ہے جو بہ مربع ہے۔ اطراف وسیع اور پختہ احاطہ ہے۔ اندر ایک قبر بھی ہے بارہ کھمبا کہلاتا ہے شیخ سرائے کے ایک ستم خیز نے شیخ فرخ کا گنبد بتلایا جو شیخ علاؤ الدین و شیخ صلاح الدین کے خاندان کے کوئی بزرگ۔ فقیر یا در حال کچھ معلوم نہیں۔ اس گنبد کے اطراف کھیت ہی کھیت ہیں۔ جو لوگ کھیتوں میں تھے وہ شیخ متھے والا پیر کا گنبد کہتے ہیں۔ اصل میں کسی بزرگ کا مدفن ہے پر وہ خفا میں ہے۔ کوئی کتبہ نہ گنبد پر ہے نہ قبر پر پھر پتہ چلے تو کیسے ہے۔

## اکیس درہ۔ کالا گنبد اور حمام

۱۱ بارہ درہ کی عالی شان اور بہت پختہ لداؤ کی عمارت پٹھانوں کے زمانے کی معلوم دیتی ہے جس کا طول و عرض ۴۰ x ۳۰ ہے اندر تو گنبد ہی گنبد ہیں مگر اوپر چھت سپاٹ ہے۔ ستون سنگ رخام کے ہیں۔ فرش اب باقی نہیں رہا کچی زمین ہے۔ یہ عمارت تہرے دلائوں کی ہے۔ سات درمیان میں ہیں اور تین چوٹان میں اس طرح ۷ x ۳ = ۲۱ درہ کی عمارت ہوتی ہے اور اسی وجہ سے اکیس درہ مشہور ہے۔

(۲) اسی کے پاس ایک پختہ وسیع اور فصیل نما شکستہ احاطے کے اندر ایک مرتفع گنبد ہے جو چار مربع ہے گنبد کے چار دروازے چار طرف ہیں۔ کسی جاٹ کے قبضے میں ہے اس نے اندر بھس بھر کر چاروں درجے دیئے ہیں۔ جب اندر کسی کا دخل نہ ہو تو حال کیا معلوم ہو کہ کوئی قبر بھی ہے یا نہیں۔ کالا گنبد اس وجہ سے مشہور ہے کہ امتداد زمانے سے دہلی کی کالی مسجد کی طرح باہر سے کالا ہی کالا نظر آتا ہے۔

(۳) اس گنبد کے پاس ہی ایک پُرانی لداؤی عمارت ہے جو حمام کے نام سے مشہور ہے یہ عمارت سہ گبی اور نو گنبدوں کی، شہ مربع ہے۔ عمارت کہیں سے گری پڑی نہیں جوں کی توں کھڑی ہے۔ فرش خام ہے۔ اندر جانور باندھ باندھ کر ایسا غلیظ کر دیا ہے کہ پاؤں دھونا بھی مشکل ہے۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ اس موقع پر عام کیسا؟ قیاس چاہتا ہے کہ اس کے گرد جو اسب کھیت دکھلائی دیتے ہیں۔ ان میں کوئی محل رہا ہو گا۔ جس کے متعلق یہ حمام تھا اور بارہ درہ بھی اسی محل کا ایک جزو ہوگی۔



فی التواب کے طغرے ہیں۔ جنوب کی طرف لاول ولاقوة الا بالاسم علی العظیم کے طغرے  
 ہیں اور مغرب میں فاللہ نجیہ حافظا وھو ارحم الراحمین ربنا ظلمنا انفسنا وانکم  
 تغفرون لنا و ترحموننا لکنکونن من الخسیرین (پارہ ۸) سو دہ اعلیٰ و تبتنا  
 وک تخلفنا کمالا طاقۃ لنا ہم تا آخر سورہ بقرہ۔ شمال میں۔ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰہُ  
 وَاَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُہُ وَرَسُولُہُ۔ یا اللہ المحمود فی کل حال در پھر کلمہ۔ مشرق میں  
 یا اَدْنٰمًا بِالْاَفْنَاء..... ولا من وال۔ لا الہ الا انت سبحانک انی کُنتُ مِنَ الظّٰلِمِیْنَ۔ یا الہ الاکھلاطہ الرشیع  
 جلاکے ربنا انزل عَلَیْنَا مَائِدَۃً مِّنَ السَّمَاءِ تَکُوْنُ لَنَا عَیْدًا اَوْ لَنَا وَآخِرًا وَاَنْتَ خَیْرُ الرَّازِقِیْنَ۔ پارہ  
 (۹) رکوع (۵) سورہ مائدہ۔ وغیرہ چاروں طرف طغرے ہی طغرے ہیں۔

**چوکھنڈی** ۴۴ مربع۔ آٹھ جاہیاں تین دروازے چوتھا مغرب کی طرف  
 کا بند۔ اندر تین قبریں بختہ۔

**مشت و رہ برج** کھلا ہوا اس میں دو قبریں بختہ ہیں۔

**درگاہ** ۹۴ مربع۔ درگاہ کے شمال میں مسجد کے شکل کی تین در کی ایک وسیع  
 عمارت جو اس کے پیچ کے در کی پیشانی پر یہ کتبہ

یہ خط نسخ ہے۔

بنی هذا المذمسة باسم قطب العالم شیخ فرید شکر گنج فی زمان السلاطان الاعظم  
 نصیر الدین محمد ہمایون بادشاہ سلطان غازی وکان بانیہ نور علی شیخ ستہ بعد واریعین وتسع مائۃ  
 و تسع و ستۃ کی اصلی عمارت تین ہی دروں کی تھی بعد میں دو در اور دہنی طرف بڑھا  
 گئے۔ صحن در رسم جو عقیقہ و نگاہ پر اس میں بھی سنگ رخام کی سلین گچی ہوئی ہیں۔  
 در سے کے دہنی طرف تین در کا ایک دالان ہے جس کے آگے  
**دری** کا برآمدہ گر گیا۔ یہ در بھی غائب شدہ ہی کے متعلق تھی یا  
 کوئی جدا گانہ قطع رہا ہو تو بھی عجب نہیں۔

**ایک پرانی مسجد** درگاہ سے تھوڑی دور بجانب غرب ایک  
 شکستہ مسجد ہے جس کا چوبترہ قسم ۶۴

اور مئی اوچا ہے۔ اس کی صرف دو محرابیں کھڑی ہیں۔ یہ بھی موضع شیخ سرے  
 کی حد میں ہے۔

اور چڑھنے کا زینہ بھی تھا جواب بہت مخدوش حالت میں ہر مسجد کے تین درہیں یہ مسجد  
والان درالان تھی آگے کا دالان مع گنبدوں کے گر گیا پچھلا حصہ جوں کا توں بکھڑا  
ہر مسجد کے متصل ایک عمارت تھی اس کا طرز یکساں رہا کہ وہ مدرسہ رہا ہو گا جس میں  
تین تین دروں کے دہرے دالان تھے چھت گنبد دار لداؤ کی تھی جس میں صرف ایک  
در گراہی اور پانچ در باقی ہیں۔ باقی اللہ اللہ خیر صلاح۔

درگاہ حضرت شیخ علاؤ الدین  
شیخ سرائے کی بستی سے باہر لگی  
ہوئی آپ کی درگاہ ہر جس کا ایک بہت بڑا  
وسیع اور پختہ فصیل نما احاطہ ہے جس میں

متعدد قبریں ہیں اس احاطہ کے اندر آپ کی درگاہ کا نہایت عالی شان اور خوش نما  
گنبد ہے اور علاوہ درگاہ کے اور کئی عمارتیں بھی اسی احاطہ کے اندر ہیں۔ آپ کا گنبد ۲۸  
مرج ہے۔ گنبد کا داخلی دروازہ مغرب رو ہے۔ اندر دو دروں کی تین قطاریں ہیں قبریں  
چوٹے پچی کی ہیں اور گرد بارہ جالیاں لگی ہوئی ہیں جس قبر پر سپت کٹھن چوٹے پچی کا ہر وہ  
آپ کا مزار ہے باقی پانچ قبریں آپ کے اعزہ واقربا کی ہوں گی۔ دروازہ پر بسم اللہ  
اور کلمہ طیبہ کا طغری ہے۔ گنبد کی چھت پر سب سے اوپر آیت الکرسی ہے یہ پہلا مینڈ ہے  
دوسرے ٹیکے میں بسم اللہ کے بعد ہوا اللہ الذی لا الہ الا اللہ علیہ الشہادۃ تا آخر  
سورہ حشر رکوع ۷ پارہ ۲۸ اور اسمائے حسنی ہیں۔ تیسرے ٹیکے میں حضرت  
رسول اللہ صلعم کے اسمائے مبارک ہیں اور سر پر جانی کے دو طرفہ نہایت نفیس منبر  
ہیں۔ صدر دروازے کی پیشانی پر یہ کتبہ بخط شیخ ہے۔

بنائیں عمارت گنبد در محمد سلطان الاعظم ابو المظفر سکندر شاہ سلطان  
خلد اللہ ملکہ و سلطنتہ بانی گنبد شیخ علاؤ الدین نور تاج  
شیخ بنسہ قطب العالم الشیخ فرید شکر گنج مکہ عمر سنہ ثلث عشر و تسعاۃ  
آپ حضرت شیخ فرید شکر گنج کے نواسے تھے۔ علاؤ الدین ابو دھنی کے نام سے  
مشہور ہیں۔ آپ کے والد ماجد کا نام شیخ نور الدین ابو دھنی۔ تاریخ ولادت ۷۸۵  
وفات ۸۲۵ غرہ صحن میں سمولی سنگ غار کے چوکوں کا فرش ہے۔ صدر دروازہ  
کی جالی کے ایک طرف یا علیا منظر العجایب والفرایب اندر دوسری طرف نجدہ غوثانک



عمارتیں بھی تھیں جو سب کی سب گر گئیں۔ اس گنبد اور دو برجوں میں حضرت فرید شکر گنج اور شیخ صلاح الدین کے خاندان کے لوگوں کی قبریں ہیں۔ سرسید مرحوم اس درگاہ کے متعلق لکھتے ہیں کہ ”حضرت صلاح الدین بڑے فقیروں میں سے تھے اور ردشن چراغ دہلی کے پاس آپ کی درگاہ ہی کچھ نہیں معلوم ہوتا کہ یہ درگاہ کب بنی اور کس نے بنائی دیکوں کہ کوئی کتبہ نہیں ہے مگر اس کی عمارت کی طرح اور ساخت فیروز شاہ کے عہد کی عمارت سے بہت ملتی ہے اور بے تامل کہا جاسکتا ہے کہ یہ فیروز شاہ کے وقت کی عمارت ہے۔ حضرت شیخ صلاح الدین کے مزار پر ایک گنبد ہے اور اس کے چاروں طرف جالیاں لگی ہوئی ہیں اور اس کے پاس ایک چھوٹی سی مسجد ہے اور اس مسجد کے پاس ایک اور بڑی مسجد گنبد دار ہے کہ وہ اکثر جگہ سے گر پڑی ہے۔ اور پیش طاق بھی ٹوٹ گیا ہے مگر بعض بعض در باقی ہیں اور حضرت شیخ صلاح الدین کے گنبد کے قریب شرق کی طرف ایک برج اور اس میں بھی ایک قبر ہے مگر نہیں معلوم کہ وہ کس کی قبر ہے اور اسی کے پاس ایک مختصر والان بنا ہوا ہے کہ اس کو مجلس خانہ کہنا چاہیے۔ اس درگاہ پر کوئی میلہ یا عرس نہیں ہوتا۔“ ۲۸ صفحہ کو آپ کا عرس ہوا کرتا تھا وہ بھی ایک عرصے سے موقوف ہے۔

**پس نے کیا دیکھا** اب تو جنگل میں کھیتوں کے بیج میں آپ کی درگاہ ہر اطراف میں کھیت ہی کھیت اور گہری پٹی عمارتوں کے مہیب ڈھیروں کے ساتھ نظر نہیں آتا۔ چنانچہ یہ میدان عرف میں شیخ کا جنگل کہلاتا ہے۔ درگاہ کے گرد ایک وسیع پختہ احاطہ تھا جو جا بجائے گر گیا۔ درگاہ کا کوئی چوترا ۳۴ مربع اور ۱۰ فٹ اونچا ہو گا۔ اب دراصل کوئی چوترا باقی نہیں ہے۔ گنبد کا چوترا ہے جو ۳۴ مربع اور دو فٹ اونچا ہے۔ درگاہ کے سامنے زیادہ تر قبریں ہیں وہ بہت پرانے طرز کی سنگ خارا کے ہیں اور بھترے نقویدوں کی ہیں جو بالکل سادہ طور پر چورس کرپے گئے ہیں ان میں کوئی نزاکت یا صنعت نہیں ہے۔ درگاہ سے جنوب کی طرف دو پختہ برج ہیں ان میں بھی قبریں ہیں۔ ایک بڑی سنگین مسجد کا بھی باقی ماندہ حصہ چھپے در اور گنبد باقی ہیں اور دور تک کھنڈر ہی کھنڈر چلے گئے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ درگاہ کے اطراف دور دور تک عمارتوں کا سلسلہ تھا۔ مسجد ۳۴ x ۳۴ ہے۔ مسجد کے تین گنبد باقی ہیں

اسی وجہ سے وہ جہی کہلاتی ہے۔ پچھلا دالان مع برجوں کے گر گیا صرف اگلا دالان اور پانچ برج کھڑے ہیں۔ مسجد کی بغلی میں ایک ایک جہہ بھی داسنے بائیں تھا وہ بھی گر گئے مگر نشان باقی ہیں۔ مسجد کا طول و عرض ۲۰۰۰۰ ہے۔ اب اس مسجد کی زہ تک زراعت ہوتی ہے۔ اطراف کے کھنڈر شہادت دیتے ہیں کہ مسجد کے گرد بستی اور مکانات تھے ورنہ جنگل میں مسجد کا کیا کام ہے۔

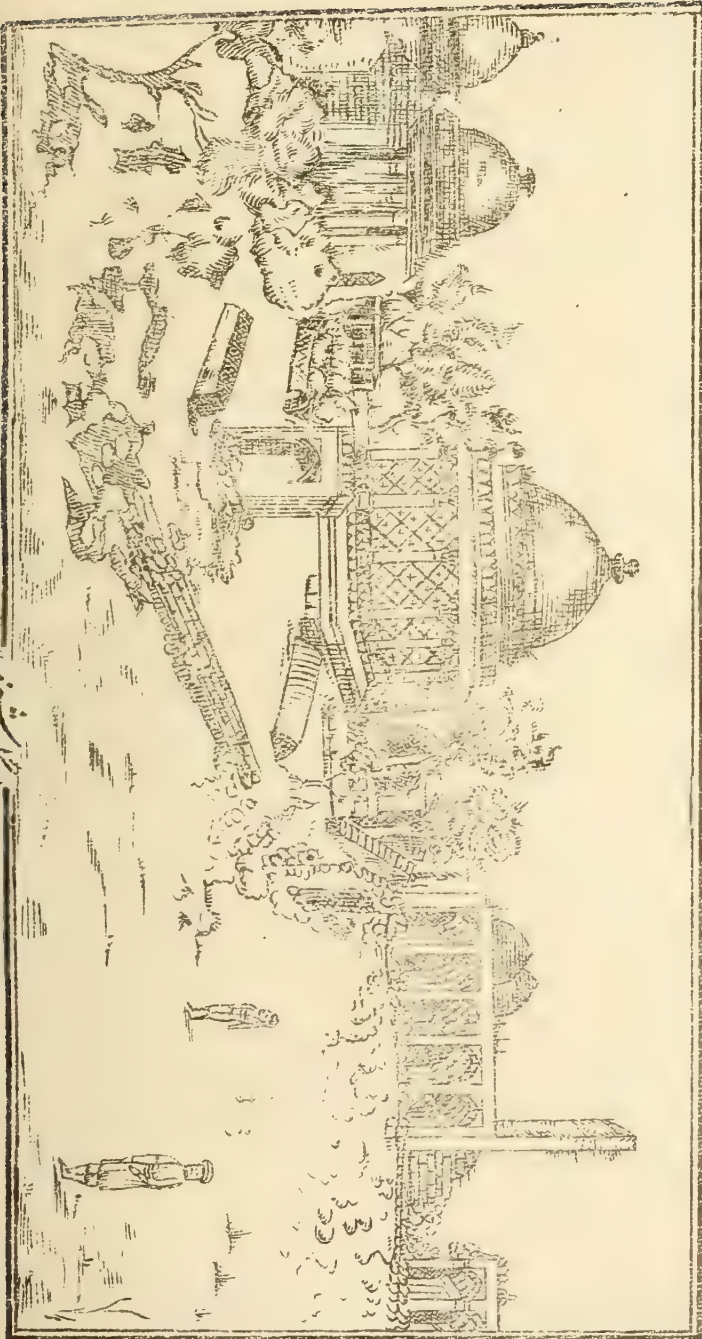
## درگاہ حضرت شیخ صلاح الدین

۵۴ھ  
۵۳ھ

دنیا ہم نے مراے فانی دیکھی  
ہر چیز یہاں کی آنی جانی دیکھی  
حضرت روضہ چرخ دہلی کے پاس آپ

کی درگاہ ہے۔ آپ شیخ صدر الدین کے خلیفہ ہیں آپ کا انتقال دہلی میں ہوا اور موضع کھڑکی سے ایک میل کے اندر ہی اندر آپ کا مقبرہ ہے جو ۵۴ھ میں بنا۔ آپ بڑے متقدم اور ذی علم بزرگ تھے۔ آپ کے تقوے اور ورع کی شہرت دور دور تھی۔ آپ حضرت نصیر الدین چراغ دہلی کے ہم عصر تھے۔ اور یہ دونوں بزرگ پاس پاس ہی رہا کرتے تھے۔ آپ محمد شاد تغلق کے عہد میں تھے۔ آپ کا فیض عام تھا اور غلامین کو پسند و نصائح ہی آپ کا کام تھا۔ اگرچہ آپ بادشاہ کو بعض اوقات سختی سے جواب دیتے تھے مگر پھر بھی بادشاہ آپ کے ارشادات کو بڑی کشادہ پیشانی سے سنتا تھا۔ یہ مقبرہ کھنڈروں کے بیچ میں کھڑا ہے یعنی اضرائف کی عمارتیں سب گر چکی ہیں بس ایک یہ مقبرہ رہ گیا ہے۔ گنبد ۳۸ مربع چوڑے پر واقع ہے اور چوڑے کی کرسی چار فیٹ اونچی ہے۔ گنبد ۱۰ مربع اور ۲۵ بلند پتھر چولے کا بنا ہوا ہے جس کے سارے ردکار پر سنگ سرخ لگا ہوا ہے۔ گنبد کے بارہ در دس دس فیٹ بلند ہیں جن میں سنگ مرمر کی جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ مشرق کی جانب بیچوں بیچ میں دروازہ ہے۔ قبر سنگ مرمر کی آٹھ فیٹ لمبی چار فیٹ چوڑی اور فٹ بھر اونچی ہے جس کے گرد ایک فٹ اونچا سنگ سرخ کا گنبرہ ہے۔ گنبد کی چھت میں ایک اٹا بیالہ لٹکا رہا ہے۔ یہ گنبد خاندان تغلق کے زمانے کے گنبدوں کی طرح کا ہے جو تین فیٹ اونچے استوا لے پر ہے جن پر چار فیٹ اونچا تانبے کا طبع کیا ہوا گلس ہے۔ گنبد کے ساتھ ایک مسجد بھی تھی جو اب بالکل کھنڈر ہو گئی ہے۔ مسجد کے علاوہ ایک محل خانہ اور کچھ





درگاه شیخ فصاح الدین





بتلاتے ہیں۔ غرض جتنے سنہ اتنی باتیں۔ صحیح حال کچھ کھلتا نہیں۔ بہر حال کسی صاحب کا بھی ہو جو صاحب اس میں آسودہ ہیں تھے وہ حضرت کبیر الدین اولیاء ہی کے ساتھیوں میں کے۔  
**دو محاط ہواڑیں** اسی جگہ دو احاطے گھرے ہوئے ہیں۔ یہ احاطے بہت مضبوط اور سخت کم فصیل نما بنے ہوئے ہیں۔ وضع قطع مسجد کی ہر اندر جا کر دیکھو تو مسجد کی طرح کی ایک دیوار کھینچ کر ایک بلند چوڑا بنا کر اس پر صرف قبریں بنا دی ہیں۔

۱) اس احاطے کا ایک چھوٹا سا معمولی دروازہ غرب رو ہے۔ یہ احاطہ ۳۰ مربع اور اچھی حالت پر قائم ہے۔ مغرب کی طرف مسجد نما ایک دیوار کھینچ کر اس میں تین دیوار دوڑ کر احاطہ بنا دی ہیں جس کے سامنے ۴۵ مربع اور چار فٹ بلند چوڑے پر تین چنٹے قبریں بنی ہوئی ہیں۔ چھت پہلے ہی سے نہ تھی۔ ایسا ہی ایک اور چوڑا ۳۳ مربع ۴۵ اونچا جس پر نو چنٹے قبریں بنی ہوئی ہیں جن میں سے صرف دو اچھی حالت میں ہیں باقی ٹوٹی بھوٹی ہیں۔ اس احاطے کی دیوار پر کنگور انہیں ہر سادی ہے۔

۲) یہ احاطہ پہلے احاطے سے بہت بڑا ہے اور احاطہ کی دیوار بھی کنگور سے دار ہے جس کے چاروں کونوں پر برج تھے۔ تین طرف کی دیواریں اور برج گر گئے صرف مغرب کی طرف کی دیوار اور ایک برج باقی ہے۔ گواہ اس میں زراعت ہوتی ہے تب بھی قدیم احاطے کا نشان باقی ہے ۴۴ مربع تھا اس احاطے میں اسی طرح کا جیسا کہ ہم اوپر لکھ آئے ہیں ایک چنٹے چوڑا ۲۵ مربع اور سات فٹ اونچا ہے جس پر دو شکرستہ اور ایک سالم قبر ہے۔

یہ دونوں مجھے اس زمانے کے امراء کی ہواڑیں معلوم دیتی ہیں۔ اب بھی بڑے بڑے لوگ اپنی ہواڑوں کی جگہ محصور کر لیتے ہیں جیسے کہ درگاہ حضرت خواجہ بابائی بالستہ اور حضرت سید حسن رسیل نمایں موجود ہیں۔

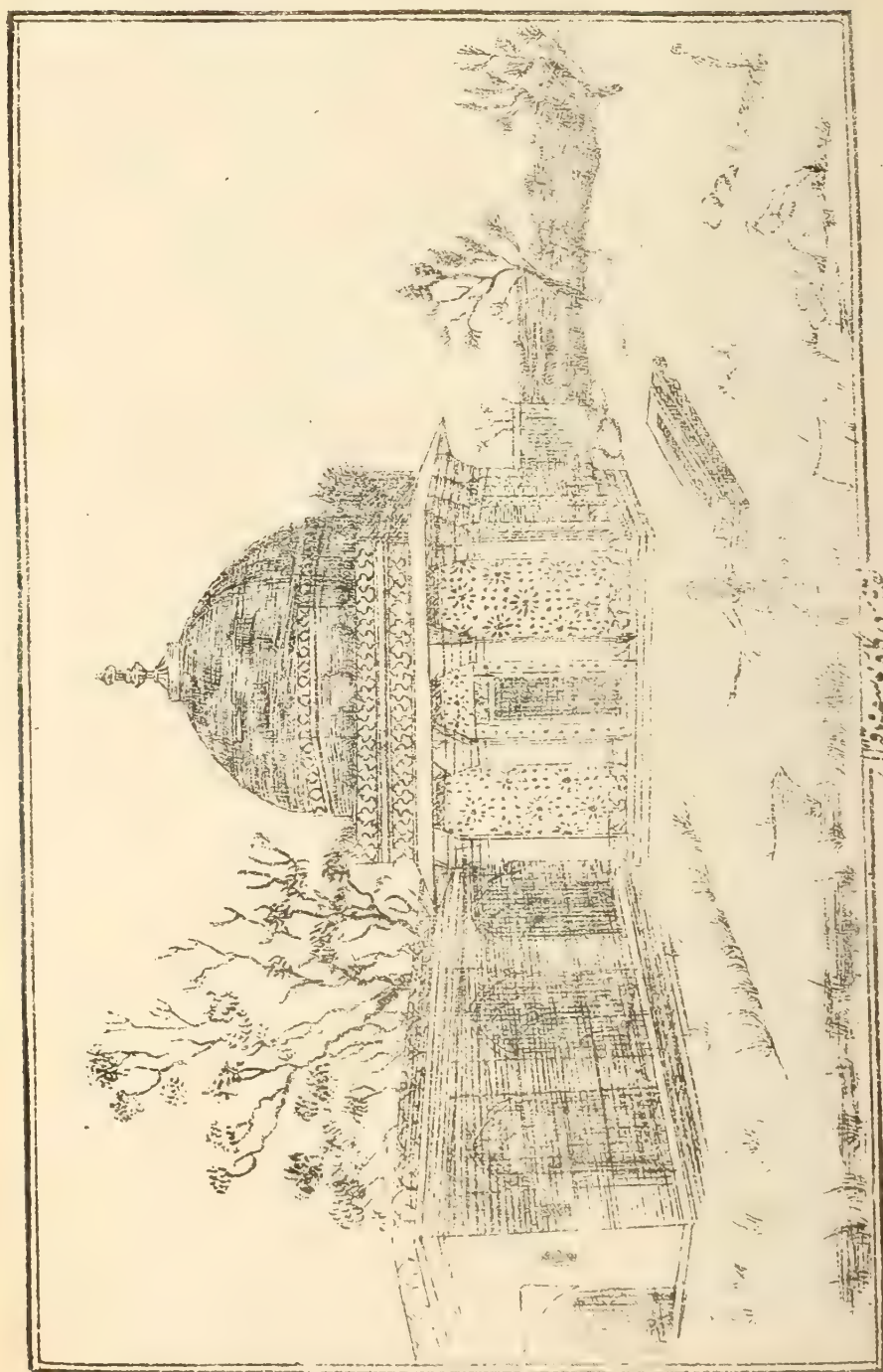
**دو برجی مسجد** موضع شیخ سراے کی حد و دیہات یہ ایک بہت پرانی مسجد ہے جو کالو سراے اور بیگم پور کی مسجد کی وضع قطع کی ہے۔ جو اسی نواح میں فیروز شاہ کے عہد میں ۸۹۰ھ کی بنی ہوئی ہے۔ قوی قریبہ اس کا ہے یہ مسجد بھی اسی زمانے کی تعمیر ہوگی۔ یہ مسجد دہرے والا نول کی تھی۔ ہر والاں پر پانچ پانچ گنبد تھے

کے لگایا گیا ہے۔ اس کی دیواریں بھی تعلق شاہ کے مقبرے کی طرح گاؤدیم ہیں۔ یہ گنبد حضرت شیخ یوسف قتال کی درگاہ کے پاس شمال مغرب کی طرف ہے۔ آپ شیخ مغر کے صاحب زادے اور اپنے والد ماجد کی طرح بڑے صاحب کرامت تھے۔ یہ مقبرہ عمودال گنبد کے نام سے مشہور ہے۔ اسی کے پاس چند متفرق کچرے ہوئے پتھر کے ستونوں کو یکجا کر کے کھڑا کر دیا ہے جن کے اوپر ایک پتھر ڈھنگ دیا ہے یہاں ایک تخت الارض چھوٹی سی کوٹھری تین فیٹ چوڑی ہے جواب کوڑے کرکٹ سے اٹ گئی ہے۔ کہتے ہیں کہ دن کو آپ اسی مختصر حجرے میں اور رات کو اوپر رہتے تھے یہیں ایک پرانا کنواں بھی ہے جس پر سلسلہء کندہ ہے۔ اس گنبد کے شمال اور مشرق میں سیری کی فضیلوں کے ٹھنڈا اور درخت ہیں جو آڑ ہو جانے سے صاف نظر نہیں آتے موضع شاہ پور جٹ ہیں۔ روسن چراغ دہلی کے احاطے کے باہر جہاں پناہ لی فصیل کا سلسلہ جایا سے گرا پڑا اب تک موجود ہے۔ عوام میں یہ گنبد بنجارے کے گنبد کے نام سے مشہور ہے لوگ کہتے ہیں کہ کسی بنجارے نے اپنی خوش اعتقادی سے بنوا دیا تھا۔ اس گنبد کا پختہ چبوترابہ مربع اور ٹم پابند ہے۔ اصل مقبرہ ۵۴ مربع ہے جس کا قطر اندر سے ۴۴ ہے۔ اور سنگ خارا کی سلوں کا فرش ہے۔ دروازہ داخلی مشرق رو ہے دو طرف جالیاں ہیں۔ مغرب میں بند۔ اندر چار چارلی دو قطاروں میں آٹھ قبریں چوڑے گچی کی بہت بڑی بڑی بنی ہوئی ہیں۔ سوائے ایک قبر کے کہ اس پر قل ہوا شدہ ہے۔ اور کسی پر کوئی کتبہ نہیں ہے۔ گنبد پر کسی قسم کا کتبہ ہے۔ اس گنبد کے متعلق ایک روایت مشہور ہے کہ کلس اور کٹورا چرائے کو چور آئے تھے چنانچہ انہوں نے اوپر چڑھنے کو جو رکابیں گاڑی تھیں ان میں کی ایک دو اب بھی باقی ہیں جب چور اوپر چڑھ گئے تو اندر سے ہو کر گرے چنانچہ ان کے خون کے دھبے مشرق کی جانب مدھر کارب گڑن ہوئی ہے اب بھی توڑوں اور دیوار میں غور کر کے سے معلوم دیتے ہیں۔ واللہ اعلم اصل معاملہ کیا تھا۔

**معروف کا مقبرہ** لال گنبد کے پاس ہی بجانب مشرق یہ بہت پرانا گنبد ۴۵ مربع ہے۔ اندر اگلے بھر کے چاروں طرف کے درجن رہے ہیں لہذا ہم کسی مزید کیفیت کے لکھنے سے مجبور ہیں بعض لوگ اسے عبداللہ کا مقبرہ







مسجد جامع و مسجد قبا



وقت موضع کھڑکی کے گوبروں نے اسی مسجد میں پناہ لی تھی اور پھر مدتوں اسی میں رہے۔ اور اپنی بود و باتش کے لیے جا بجا در بند کر کے اپنے گھر بنا لیے۔ تھوڑا ہوا کہ حکام مقامی نے اسے خالی کر دیا۔ بہتر برس پہلے مٹر لے لے۔ رابر سن نے اس مسجد کو دیکھا تھا تو لکھا تھا کہ "اس مسجد میں اٹھارہ گھر لے بستے ہیں جن میں بیالیس مرد اور بیالیس عورتیں تیس لڑکے اور بیس لڑکیاں جملہ (۱۳۴۵) نفوس کے علاوہ (۱۳۴۵) بونیش بھی ٹھسے ہوئے ہیں۔ ان لوگوں میں سے صرف (۳۸) مسلمان تھے باقی سب ہندو تھے۔" نفوس کہ ہوئے کو تو یہ اتنی بڑی مسجد مگر کتبہ کوئی بھی نہیں جس سے اس کی بنیادی صحیح تاریخ معلوم ہو سکے۔

یہ درگاہ حضرت شیخ یوسف قتال کی کھڑکی کی مسجد کے پاس ہے جو مرید ہیں قاضی جلال الدین لاہوری کے پیرو ہیں سلطان سکندر شاہ ابن

درگاہ شیخ یوسف قتال  
۹۰۳  
۹۰۴

سلطان بہلول لودھی کے عہد میں بنی اور حضرت شیخ علاء الدین شیخ فرید شکر گنج کے انوار سے بنا ہوئی ہے۔ درگاہ کی جالیاں سنگ سرخ کی ہیں اور گنبد چوڑے کا ہے اور حاشیہ گنبد پر چوبی کا کام بنا ہوا ہے اور ایک طرف کو چوڑے پتھر کی مسجد ہے جس نے اسے میں کہ یہ گنبد اور مسجد بنی ہوگی بلکینی اور لطافت سے خالی نہ ہوگی لیکن اس پرانی ہو گئی ہے اور کوئی مرمت کرنے والا نہیں رہا۔ گنبد تو بہر حال اچھا ہے مگر مسجد بہت خراب خستہ ٹوٹ پھوٹ گئی ہے۔ کھڑکی کے رہنے والے نے یہ درگاہ اس درگاہ کو بہت پانچتے ہیں اور "یوسف اولیا صاحب" کی درگاہ کہتے ہیں۔ درگاہ پر یہ کتبہ بخط عربی ہے۔۔ بنایا میں عمارت گنبد در عہد سلطان الاعظم ابوالمظفر سکندر شاہ سلطان خلد اللہ ملکہ و سلطانہ بے گنبد علاء الدین نور تاج بنسہ شیخ قطب العالم شیخ فرید شکر گنج ماہ صفر سنہ ثلث تسعمائے حضرت یوسف قتال کا وصال ۹۰۳ھ میں ہوا اور درگاہ بنی ۹۰۳ھ میں۔ اس سے معلوم ہوا کہ آپ کے عین حیات درگاہ بن گئی تھی۔

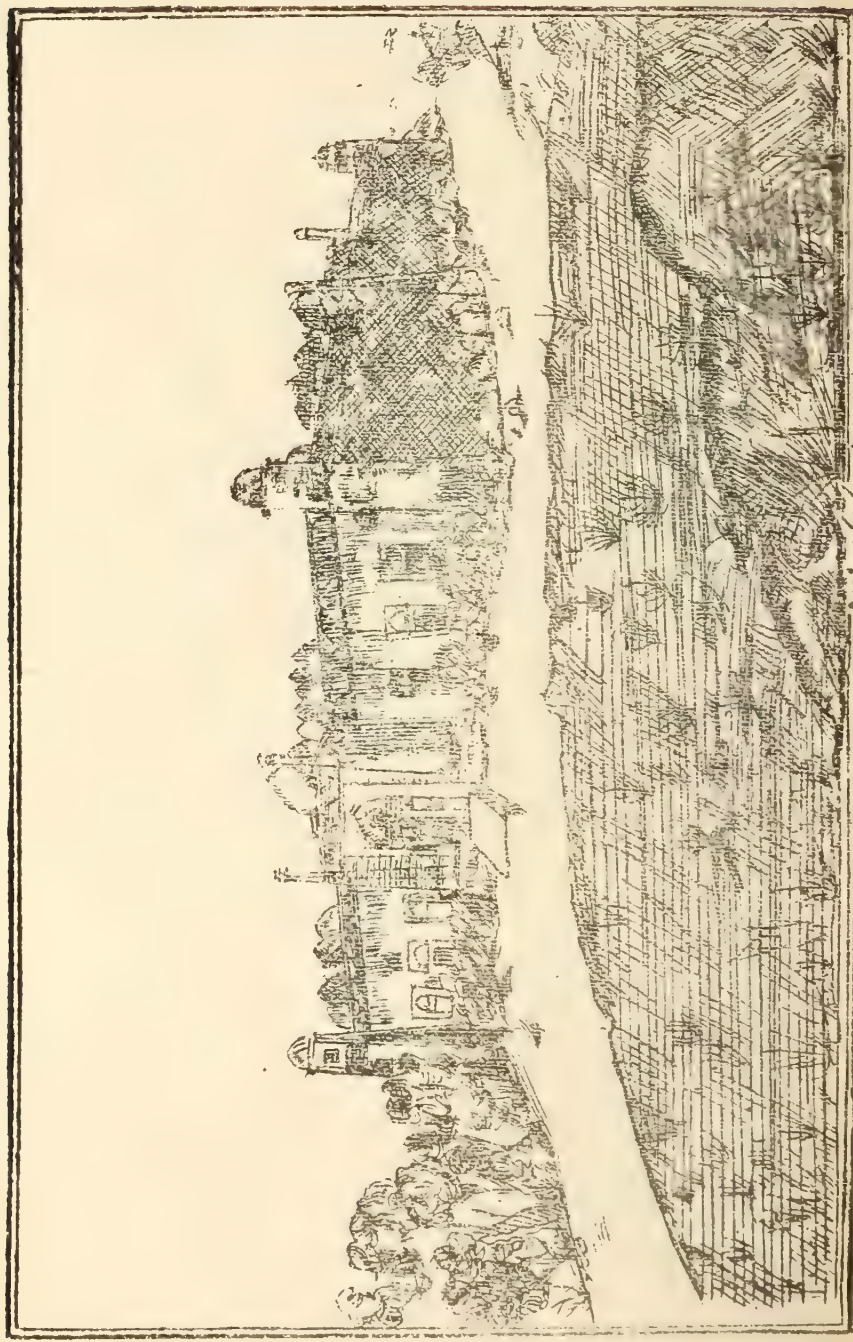
لال گنبد یعنی مقبرہ کبیر الدین اولیا یہ عمارت سرتاپا سنگ سرخ کی ہے جس میں جا بجا سنگ مرمر بھی بطور آرائش

پر ایک لداؤ کا گنبد جس کی چھت پر بھاری منڈیر ہے اور بیرونی کونوں پر آٹھ فٹ  
 اونچی مناریں ہیں۔ مسجد کی مشرقی مغربی اور جنوبی دیواروں میں کھڑکیاں ہیں جن میں سنگ  
 سیخ کی جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ دروازے کے دونوں طرف اس قسم کی چھ چھ کھڑکیاں  
 ہیں اور اسی قسم کی کھڑکیاں دروازے کے داہنی اور بائیں طرف کی دیواروں میں بھی  
 ہیں۔ مغربی دیوار کے وسط میں مسجد کی بڑی محراب ہے یہ جگہ شمال سے جنوب کو (۲۰)  
 فٹ اور مشرق سے مغرب کو (۱۹) فٹ ہے اور اس دیوار میں کوئی کھڑکی نہیں ہے۔ یہ مسجد  
 دو منزلہ ہے۔ حصہ اول (۱۵) فٹ بلند ہے جس میں پست اور گہرے حجرے ہیں اور دوسری  
 منزل (۲۲) فٹ بلند ہے جس میں (۸۹) چھوٹے چھوٹے گنبد سادہ وضع کے نہایت  
 مستحکم بنے ہوئے ہیں۔ پہلی منزل کی دیوار کا آثار دیکھا ہے اور بالائی منزل کی دیوار  
 کا آثار فتح اور اس طرح جوں جوں بلندی ہوتی جاتی ہے آثار کم ہوتا جاتا ہے۔ چنانچہ اوپر پہنچ  
 کر دوہی فٹ کا آثار رہ گیا ہے۔ یہ تمام عمارت سوائے شمال و مشرق رخ کے اب تک  
 اچھی حالت میں ہے اس کو نے کی چھت گر گئی ہے۔ یہ نقصان مسجد کی عمارت کے نقص  
 کی وجہ سے نہیں پہنچا بلکہ (۱۳۲) برس ہوئے آئے کہ مسجد کے اس حصے میں گاؤں  
 والوں نے چارہ بھر رکھا تھا جسے کسی نے آگ لگا دی جس کی وجہ سے یہ حصہ  
 منہدم ہو گیا جب دیسا ہی پڑا ہے۔ یہ عمارت مال مسالے کے اعتبار سے بالکل  
 نکالی مسجد کی وضع قطع کی ہے اور اس کا طرز بھی مصری ہے۔ کالی مسجد برج ملاکہ (۱۳۴)  
 لمبی ہے اور یہ مسجد بر جوں سمیت طول میں (۱۴۲) ہے۔ کالی مسجد کی شکل قائم الزوایا متوازی  
 الاضلاع ہے اور یہ مربع کالی مسجد میں وسط عمارت میں ایک دالان ہے اور اس میں چار  
 دالان ہیں۔ اس مسجد میں داخل ہوتے ہی ایک بہت بڑا وسیع ہال نظر آتا ہے جس کی بہت  
 بڑی بھاری چھت علاوہ دیوار دو ستونوں کے دوسرے ستونوں کی چودہ قطاروں کی  
 ٹکی ہوئی ہے تمام مسجد میں سینکڑوں ستون ہیں کہ گنتی میں نہیں آسکتے مسجد کے چار چار چوک تیس  
 تیس فٹ مربع ہیں۔ مسجد کی پہلی منزل میں (۱۰۴) محراب دار حجرے ہیں جو نو فٹ  
 مربع ہیں علاوہ اس نیچے بھی حجرے ہیں جو کل ملا کر (۱۱۲) ہیں جن میں سے اکثر  
 کوڑے کرکٹ سے بھرے ہوئے ہیں اور بعض میں مٹی اٹ گئی ہے۔ قریب (۱۴۲)  
 برس کے گذرے ہوں گے کہ محمد شاہ بادشاہ کے زمانے میں جو انقلاب غلام ہوا اس





سید ابوالکرم





دیتے۔ یہ بات اقل تو کسی روایت سے ثابت نہیں اور اگر ایسا ہوا بھی ہو تو شک  
 نالے میں ذرا سا کھودنے سے بالعموم پانی نکل آتا ہے۔ غرض مسلمانوں نے بھی اس  
 جگہ کو ایک تیرتھ مقرر کیا ہے اور بیماروں کو اُس پانی سے نہلاتے ہیں۔ کاتنگ داکتوبر  
 کے مہینے اور دیوالی کے قریب اتوار منگل کے دن اس قدر ہجوم ہوتا ہے کہ جس کا کچھ  
 بیان نہیں۔ عورتیں بچوں کو لے کر آتیں اور اس پانی سے نہلاتی ہیں اور چھوٹی چھوٹی  
 ٹھیلیوں میں پانی بھر اور سرس کے پتے رکھ تبرک لے جاتی ہیں۔ اور لوگ یہ اعتقاد  
 رکھتے ہیں کہ یہاں کے پانی سے آسیب جن۔ جادو اور بھوت پریت سے محفوظ  
 رہتے ہیں۔ ان دنوں میں خادموں کی بن آتی ہر چھ ٹکے سے کم پانی کی ٹھیلیاں نہیں دیتے  
 اللہ تعالیٰ سب مسلمانوں کو شرک و کفر سے بچائے اور اعتقاد فاسد سے نجات  
 دے جس کسی نے اللہ کے سوا دوسرے کو پوجا اُس نے اپنے ہاتھ سے اپنے  
 دین کو کھوایا۔

## کھڑکی کی مسجد

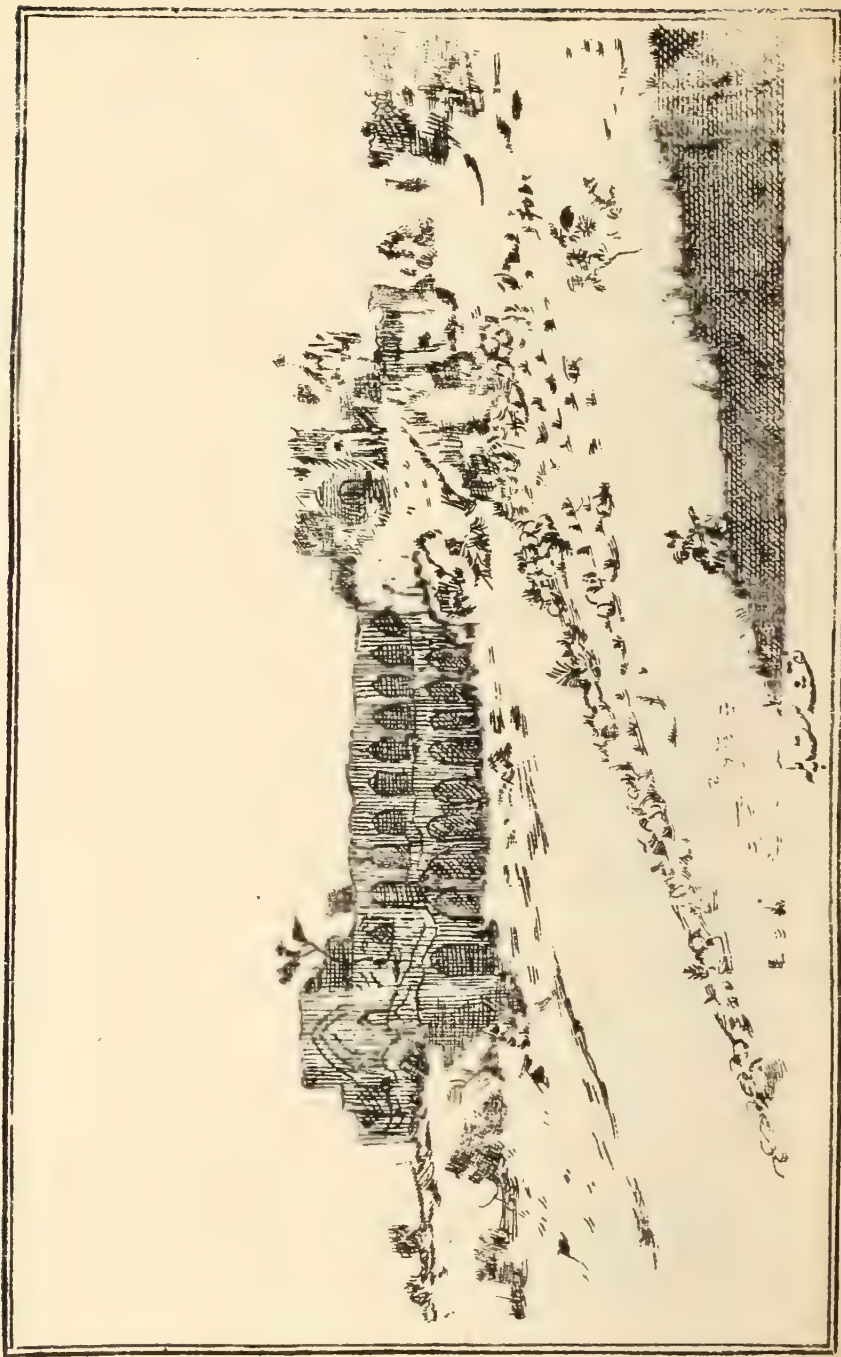
ست پلے کے پاس قدیم زمانے میں ایک گاؤں ہے  
 جو کھڑکی کہلاتا ہے اس مقام پر خان جہاں فیروز شاہی۔  
 جب کہ یہ پل بنوایا تھا اس میں ایک مسجد بنوائی تھی

جو ایک عظیم الشان قابل دید عمارت ہے اور ایک مقام مرتفع پر سیاہ رنگ کے پتھر سے بنی ہوئی  
 ہے جس پر گچ کا پلاستر ہے جو اب استداد زمانے سے بالکل کالا پڑ گیا ہے اس تبدیل ہیئت کرنے  
 نے مسجد کی ظاہری حالت میں اور عظمت اور وقار پیدا کر دیا ہے یہ عمارت چوکھوٹی اور  
 چاروں طرف مربع کے ضلعوں کے پیچ میں ایک ایک مربع بطور تاج کے نکلا ہے  
 سہ منزلہ گاؤم اور ایک ایک برج چاروں طرف کے مربعوں پر ہے جو پچاس پچاس فیٹ  
 بلند ہے اور مسجد میں نو جگہ ملے ہوئے نو نو برج بنائے ہیں اور ہر ہر برج کے تلے چار  
 چار ستون ہیں اور اس کے سوا اور بھی بہت سے ستون جا بجا لگے ہوئے ہیں۔ پہلی منزل  
 سب سے نیچی ہے اور دوسری منزل کی چھت مسجد کے فرش کے متوازی ہے اور تیسری منزل  
 اس چھت کے اوپر دار ہے۔ مسجد کے تین جڑے جڑے عالی شان دروازے ہیں جن کا رخ مشرق  
 میں پٹھانوں کی عمارت کے طرز کے بنے ہوئے ہیں جو مسجد کی دیوار سے ۲۰ کے  
 فاصلے پر واقع ہے اور اپنے میں شمالی دروازے میں چوٹی کو اٹکائے ہوئے ہیں۔ ہر دروازے

بند پر جس سے دور دور کے پانی کو روک کر نالے کے بیچ میں یہ پل سات در کا نہایت پختہ اور مضبوط ہشت ادنچا باندھ دیا ہے اور اسی وجہ سے سست پل مشہور ہے۔ درمیانی تین در گیارہ گیارہ فیٹ اور باقی نو فیٹ عرض ہیں۔ پل کی لمبائی ۲۵۵ فٹ ہے۔ پل کے اوپر بھی مکان دروازے ملائیں جو ہشت چوڑے ہیں تو پل کی پوری لمبائی ۲۵۵ فٹ ہوگی۔ پل کے اوپر بھی مکان بنے ہوئے ہیں اور دروازے بہت خوش نما بنائے ہیں۔ ان برج دار دروازوں کی وضع انانہ کے عہد کی سی ہے جو ہم نے لمبے اور بیس فیٹ سے کچھ ذرا ہی زیادہ ادینچے ہیں۔ ان برجوں میں ایک ایک ہشت پہلو کمرہ ہے اور ان کمروں کے بیچ میں ایک ایک طاق بھی بنا ہوا ہے۔ مشرقی محراب جس کے بیچ میں ایک دروازہ ہے سات فیٹ چوڑی اور چور دروازہ سوٹھا فیٹ چوڑا ہے۔ اور اس میں بھی طاق بنے ہوئے ہیں۔ پل کے دونوں دروازوں کے سامنے ایک ایک چپوترے ۱۵ مربع پل کی سطح کے برابر ہے مگر سطح زمین سے ۴ فٹ ادنچا ہے دو دروازوں کے ایک ایک محراب بھی ہے جو وہ فیٹ ادینچا اور گیارہ فیٹ چوڑی ہے۔ پل کے دونوں طرف سطح زمین کے برابر دونوں طرف کئی محرابیں ہیں۔ جن میں اوپر چڑھنے کا زینہ ہے۔ بعض بعض جگہ سے دیوار گر پڑی تھی تو سرکار کی طرف سے کچا بند باندھ دیا گیا تھا اور دروازوں کو بند کر کے پانی روک دیا۔ تمام کھیتیاں اسی پانی سے سیراب ہوتی ہیں اور زمینداروں کو بہت فائدہ ہوتا ہے۔ اس مقام پر حضرت روشن چراغ دہلی کے خادموں نے اپنی کمائی کا عجب ڈھنگ نکالا ہے۔ کہتے ہیں کہ جس جگہ اس بند کے در ہیں اُس مقام پر ایک دفعہ حضرت روشن چراغ دہلی شریف لائے تھے اور عصر کی نماز کا وقت تنگ ہوتا اور پانی نہیں ملتا تھا۔ آپ نے اس مقام پر زمین کو گڑھ پیدا فوراً پانی نکل آیا جس سے آپ نے وضو کیا اور یہ دعا دی کہ جو کوئی اس پانی سے نہائے گا وہ تمام بیماریوں سے شفا پائے گا اور اس بات کو کرامات ٹھہرا کر ان دروں کے آگے ایک چھوٹی سی کوئیاں کہ جس کا پانی شرعاً بھی پاک نہیں کھو درکھی ہے اور بے نذر بھینٹ لیے اس کا پانی کسی کو نہیں (مگر نوٹ صفحہ گزشتہ) ایک دیوار ہے۔ اس دیوار کے بیچوں بیچ ایک بہت بڑا نالہ ہے کہ قطب صاحب کی امرتوں اور تمام نالوں کا پانی مل کر اس نالے میں بہتا ہے۔ اس واسطے اس دیوار کے بیچ میں نالے کے بننے کو پل کے طور پر بنادے ہیں۔ ۱۲۔









ادھر کی طرف اللہ اللہ اور ادھر ہی جہد دل کے طور پر آیتہ الکرسی منقوش ہے۔ دوسری  
 اوندھی پڑی ہے اور بہت بھاری سل ہے اٹھائے نہ اٹھ سکی مگر یہ وہ اسی کے جوڑ کی اور  
 اس پر بھی اسی قسم کا کتبہ معلوم دیتا ہے۔ قبر کی جگہ اب گڑھا ہے۔ خوب دل کھول کہ گہرا گڑھا  
 ہے۔ قبر کے ساتھ فرش بھی کھود ڈالا ہے کیونکہ کا صحن پختہ تھا وہ بھی اکھڑ بکھڑ گیا کیونکہ  
 کا صدر دروازہ شرق رو ہے اس کیونڈ میں متعدد قبور ہیں۔ اس گنبد کے دور دور  
 تک کھنڈر پھیلے ہوئے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ گنبد کے گرد اور عمارتیں تھیں جو  
 گر پڑ گئیں۔ یہ گنبد بھوتلا گنبد اس وجہ سے مشہور ہے کہ اس دیرانے میں بس یہی ایک  
 عمارت رہ گئی ہے۔ یہاں کا بھیانک سما ایسا ہے کہ بھوتلا گنبد کہنا کچھ بیجا نہیں۔ لوگ کہتے  
 ہیں کہ یہ مقبرہ جلال الدین خلجی کا ہے۔ لیکن اس کی کوئی سند نہیں۔ خود جلال الدین خلجی کا  
 مزار بے ٹھور ٹھکانے ہے کہ آج تک اس کا مقام متحقق نہیں ہوا۔ ایسے بڑے نامی  
 گرامی اولوالعزم بادشاہ کا مزار یوں معرض گنما میں ہو تو دے بر حال ماو شہا۔ اسی  
 گنبد کے پاس بجانب مغرب قلعہ سیری کا ٹھوکس ہے جس کی شکستہ فیصلوں اور برجوں  
 کا سلسلہ دور تک چلا گیا ہے اور یہ سارے کا سارا خطہ تباہی اور ویرانی کا ایک وحشت خیز  
 منظر ہے۔ جہاں یہ گنبد ہے وہاں سے شرق کی طرف کوئی ایک میل کے فصل سے  
 دمر و پور کی بستی ہے۔ اس گنبد کے شمال میں اور ایک شکستہ چار دیواری میں بھی پرانی پرانی قبریں ہیں  
 غرواں کہ مائیس از دے بجائے ہٹل و مسجد و چاہ وہاں سارے  
 ست پلہ موضع ٹھکڑ کی کی سرحد میں ہے۔ درگاہ روشن چراغ دہلی کے قریب  
 یہ کل محمد عادل تعلق شاہ نے بنایا۔ یہ درحقیقت ایک قسم کا

ست پلہ  
 ۱۳۳۶ھ

سلہ آثار الصنادید مطبوعہ ۱۲۶۳ھ میں تو ست پلہ کو محمد تعلق شاہ ہی کا بنایا ہوا لکھا ہے مگر ایڈیشن ۱۲۸۵ھ میں  
 اس کا بانی فیروز شاہ کو بتلایا ہے حالانکہ انگریزی کتابوں میں بھی روایت اول ہی لی گئی ہے۔ اگر ست پلہ کو  
 فیروز شاہ کی تعمیر خیال کیا جائے تو اس کا قصہ یوں ہے کہ فیروز شاہ کا بیٹا فتح خاں جو بہت عقل مند اور نہایت  
 لایق تھا ۱۲۶۴ھ میں مر گیا۔ بادشاہ کو اس کے مرنے سے اتنا غم ہوا کہ اپنے جینے کو مرنے سے بدتر جانتا اور  
 بادشاہی کو گدائی سے کمتر سمجھتا کسی کام میں اس کا دل نہ لگتا اور سلطنت کے انتظام میں خلل پڑتا۔ اس پر لڑنے  
 بہت سمجھا یا اس غم کے بھلائے کو یہ بند بنایا۔ بہت اچھا وسیع ملک بنا جس کا دیکھ کر کسی کو اس کے خالص  
 چہ دیواریں کچھ نہیں اور اس میں طرح طرح کے درخت لگا کر شراب گاہ بنائی۔ ان میں کی (تھیوٹو پوٹو آئینہ)

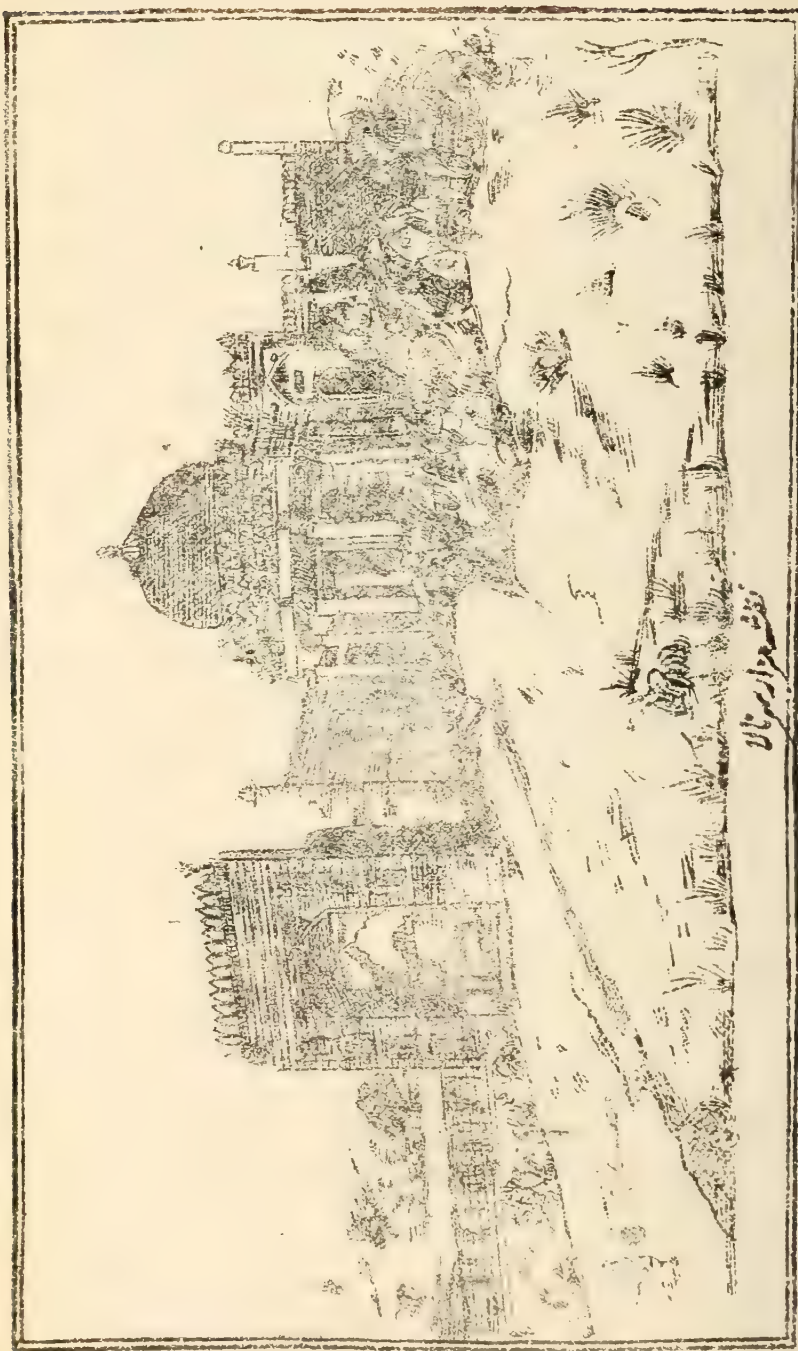
ہر واقعہ ہے۔ جب کبھی نالے میں پانی بہتا ہوگا تو یہ جگہ بھی نہایت سیرگاہ ہوگی۔ یہ برج مع ستون اور فرش وغیرہ کے سنگ سرخ کا بنا ہوا ہے اور اس پر بہت خاصی بنیت کاری بھی کی ہے۔ ہیئت مجموعی اس مکان کی خالی از لطافت نہیں۔ اس برج کی وضع اور ساخت اور خوبی دیکھنے سے تعلق رکھتی ہے۔ اور جس مسجد کا ہم ذکر کر آئے ہیں اس کے غرب میں بستی کی تفصیل کے باہر مگر بالکل ملی ہوئی عمارت ہے جسے سرسید مرحوم نے مزار میر نالہ لکھا ہے مگر اس کا طرز عمارت بتلا رہا ہے کہ یہ کوئی خانقاہ تھی۔ جس نالے کے اوپر ایک بلند ٹیلے پر ایک وسیع اور پختہ چبوترہ بنا کر خانقاہ بنائی گئی تھی وہ نالہ کھڑکی بند کہلاتا ہے اور اسی پست پلہ ہی نالہ فیروز شاہ کی شکار گاہ سے آتا ہے اور اب بھی بستی کی تفصیل کے برابر رواں ہے۔ چبوترے کی بندش دھ گئی ہے مگر شکل باقی ہے۔ یہاں جو عمارت ہے اس کے بھی بارہ در ہیں اور چھت لداؤ کی ہے۔ گو بارہ دری مختصر ہے۔ مگر بڑی خوش نما اور سد دل ہے۔ دسٹے بر حال ماکہ کسی جاٹ نے سارے دہن کھڑے پتھروں سے چن کر اُپلے بھردیئے ہیں جس کے سبب ہم اندر نہ جاسکے یہ بارہ دری۔ چبوترے پر متحدہ پرانی پرانی قبریں ہیں۔ شمال میں ایک لداؤی دالال تھا جس کی پچھیت کی دیوار اور کچھ حصہ پائے کی دیوار کا کھڑا ہے۔ چھت کا بھی تھوڑا حصہ باقی ہے۔ طرز عمارت پٹھانوں کے عہد سے مختلف اور زیادہ نزاکت لیے ہوئے ہے۔ پلاستر بھی سیاہ نہیں ہوا بلکہ سفیدی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پٹھانوں کے بعد کی بنی ہوئی ہے۔

**بھوتلا گنبد** حضرت روشن چراغ دہلی کی درگاہ کے شمال میں نالے کے اُس پار ایک گنبد بارہ در کا سنگ سرخ کا چاروں طرف سے کھلا ہوا ہے۔

یہ برج ۲۲ برج کی کسی اس کی تین فیٹ ہے۔ گرد و فصیل ناہمختہ احاطہ ۱۰۰ × ۶۰ ہے۔ اس کے علاوہ ایک اور احاطہ ہے وہی بھی کھاجو گر گیا۔ اندونی احاطے میں بجانب غرب ساٹھ فیٹ لمبی اور ۱۰۰ فٹ اونچی کنگورے دار دیوار کھڑی ہے جو ایک ضلع اندونی احاطے کے عرض کا ہے جو فتاتی مسجد کی دیوار معلوم ہوتی ہے کہ اس کے پیچھے پشتی بان بھی لگے ہوئے ہیں اور طاق طاق بلوچھا بنیوں کے بنے ہوئے ہیں۔ گنبد کے اندر دو قبروں کی اوپر کی سلین اکھڑی پڑی ہیں ایک سیدی ہے دوسری ادنیٰ۔ ایک کے







نقش دربارستان



کرنے کے بعد وہ سلطان بہلول اور سکندر لودھی کے مقبروں اور باغوں میں گیا تھا جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اب جہان خٹیل میدان پر وہاں باغ بھی تھے۔ اس مقبرے کے اوپر نہایت خوب صورت پانچ برجیاں چولنے لگی کی ہیں۔ جن میں بیچ کی برجی اردوں سے اونچی بلند دھاری دار کمر کی وضع کا ہے۔ اب اس گنبد میں حضرت روشن چراغ دہلی کے خدام رہتے ہیں۔ اس مقبرے سے چند گز کے فاصلے پر ایک شش مربع محراب سنگ سرخ کی جالیوں کا ہے اور عام خیال ہے کہ اس میں جو قبریں ہیں وہ درازے بادشاہان خاندان لودھی کی ہیں اٹا دے سے دلی آتے ہوئے بہلول لودھی نے رستے میں انتقال کیا۔ تاریخ خان جہان لودھی میں لکھا ہے کہ بادشاہ نے موضع ملاوی میں انتقال کیا۔ مگر تاریخ داؤدی میں قصبہ جلالی (موضع علی گڑھ) میں وفات پانا درج ہے۔ بادشاہ کی نقش اس کا بیٹا نظام خان الملقب بہ سکندر لودھی دلی لایا اور درگاہ رحمتن چراغ دہلی کے پاس اس مقام پر دفن کیا جہاں کہ اب ہے یہاں سے درگاہ رحمتن چراغ دہلی کی فصیل جو محمد شاہ بادشاہ نے ۱۷۲۹ء میں بنوائی تھی وہ اور اس کا ایک دروازہ نہایت خوشنمائی سے دکھلائی دیتا ہے۔

**گیارہ دری** اب یہی مقام گیارہ دری کے نام سے شہرت پا گیا ہے اس کا ایک دروازہ درگاہ کے صحن میں بھی نکلتا ہے۔ جو وہ باغ جس کا اوپر ذکر آیا ہے اس کا تو اب نشان بھی نہیں رہا۔ ایک عرصے سے اس مقبرے میں درگاہ کے لوگ مع اپنے اہل و عیال کے مستقلاً سکونت پذیر ہیں اور چوں کہ مسلمان اور پردہ دار میں کسی اندر جانا بھی مشکلات سے ہے۔ اس میں شک نہیں کہ یہ عمارت نہایت شان دار اور پختہ بنی ہوئی ہے اور ساری لمبائی ہے۔ گنبد اور مقبرے کا طرز جاکر بارہ دری کے مشابہ ہے۔ تین طرف تین تین در ہیں۔ پشت پر یعنی بجانب مغربی صرف دو در ہیں اسی سبب سے گیارہ دری مشہور ہے۔ اداس سے ملی ہوئی وہ مسجد ہے جس کا ذکر اوپر آیا۔

**مزار سرنالہ** یہ گنبد اور مزار درگاہ روشن چراغ دہلی کے نیچے آلے کے اوپر واقع ہے۔ ہر چند تحقیقات کی گئی کہ یہ کس کی قبر اور کب بنی ہے اور کس نے بنائی ہے کچھ معلوم نہ ہوا مگر یہاں بھی ایک فضا کا مقام ہے نالے کے سرے

سے آئندہ انصار میں موضع بعد دلی نواح سکیت میں مزار لکھا ہے و اللہ اعلم بالصواب - ۱۲

گنبد کے اندر تو ہم جا ہی نہ سکے کہ کسی کا زنا نہ تھا۔ باہر سے ہی دیکھ لیا۔

درگاہ کے غرب میں بڑی بھاری عمارت ہے۔ کہتے ہیں کہ علامہ الدین خلجی نے بنوائی تھی اور ناتمام رہ گئی۔ اب وہ ساری ہی گرجی ہے تو ہم اس کا کیا اندازہ لگا سکتے ہیں کہ

**جلال الدین خلجی کی**  
**ناتمام مسجد**  
۹۵۰-۱۲۹۰ء

مکمل ہو چکی تھی یا ادھوری رہ گئی تھی۔ مسجد کے سامنے صحن ہے جو اب خام ہے اور اس پر بہت سی قبریں ہیں۔ اوپر وارچھت سپاٹ ہے نہ گنبد نہ مینار۔ اندر سے البتہ گنبد وار لداؤ چھت ہے۔ مسجد تین در کی ۸۳ x ۲۲ ہے اور بلندی ۲۷ ہے اور یہی بلندی محرابوں کی ہے چھت پر جانے کا دروازہ ۲۸ ہے سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ چھت پر کی گنگورے کی سنڈیر گئی ہے صحن مسجد جس طرح آگے ہے پیچھے بھی تھا۔ مسجد کے گرد فصیل نما گنگورے دار احاطہ تھا وہ بھی جایا سے گر گیا ہے۔ داہنی طرف کے در کی چھت بچھ گئی ہے۔ زینہ اوپر بھی تھا۔ اندر باہر کا سارا پلاستر جھڑ کر قالی پتھر نکل آئے ہیں۔ مسجد کے اندر باہر کہیں بچتہ فرش نہیں رہا۔ مسجد بہت بُری حالت میں ہے علاوہ مولیشیوں کے باندھے جانے کے لوگ بھی غلاطت پھیلانے میں کمی نہیں کرتے۔ تر خدا کی شان ہے کہ اب اس مسجد کی یہ حالت ہے!

جسم یوں روح سے لگا کہنے تن سے جب کئے بے قرار چلی  
چھوڑ کر ساتھ ایک عمر کا آج حیف ای جان غمگسار چلی  
سکندر لودھی سپر بہلول لودھی نے یہ مقبرہ ۸۸۰ء ۹۲ء

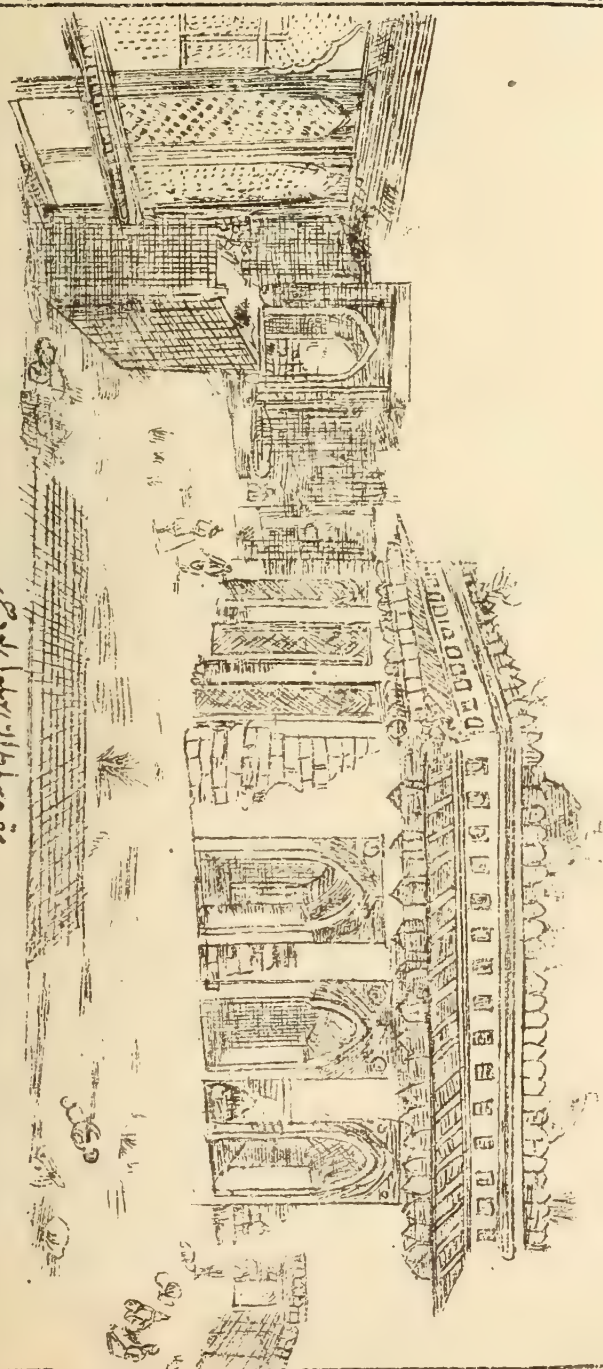
**مقبور سلطان**  
**بہلول لودھی**  
۸۸۰ء ۹۲ء

میں بنوایا اور موضع بدھونی سے اپنے باب کی نشانی  
لا کر یہاں دفن کی۔ یہ مقبرہ حضرت نصیر الدین روشن

دہلی کی درگاہ کے احاطے کی غزنی دیوار سے ملا ہوا ایک سنگ کے اندر ہے جو دھبہ بلوغ کے نام سے مشہور تھا۔ یہ مقبرہ ہمہ مربع ہے جس کے تین طرف در ہیں جن کے بارہ ستون آٹھ فیٹ اونچے اور دو فیٹ مربع سنگ سرخ کے ہیں۔ محرابوں کی پیشانی پر نقش و نگار اور بیل بوتے بنے ہوئے ہیں جن کے اوپر ایک سنگین چھجیا ہے۔ چھت پر ایک سنگین اور محکم سنڈیر ہے۔ چھت زمین سے ۸ بلندی گنبد کے اندر سنگ سرخ کے چوکوں کا فرش ہے۔ قبر کا تو فیض نقش و نگار سے آراستہ ہے جس کا رنگ امتداد زمانہ سے بھورا ہو کر سیاہی مائل ہو گیا ہے۔ باہر نے اپنے وقائع میں لکھا ہے کہ مدد دہلی کے فسخ



بقعه سلطان بنود لودی







کچھ اب کرنے کو ہو رہی ہیں اور کچھ اپنی حالت پر کھڑی ہیں۔ اگرچہ اس میدان میں ہل بھر گیا اور کھیت ہی کھیت ہو گئے مگر کوئی کھیت ایسا نظر نہ آیا جس میں عمارتوں کا نشان نہ پایا جائے کچھ نہیں تو اینٹوں کے ٹکڑے۔ روڑے۔ چوٹے کے ڈلے اب تک کثرت سے بکھرے پڑے ہیں۔ یہ حصہ مجھے بہت تباہ اور ویران معلوم ہوا اور زیادہ تر کس میہر سی کی حالت میں ہے۔ کئی گنبد ایسے نظر آئے کہ اچھے خاصے ہیں مگر سمندر نہیں جاسکتے۔ پاس جا کر دیکھا تو دروازے چُن دے گئے ہیں۔ دریافت کیا تو معلوم ہوا کہ کسی جاٹ صاحب کے قبضے میں ہیں کسی نے ادیلے بھر رکھے ہیں تو کسی نے بھوسہ۔ کیا خدا کی شان ہے۔ گندکس کا اور قابض و متصرف کون ع آدمیاں گم شدند ملک خدا خر گرفت یہاں کے لوگ کسی بند و ڈپٹی صاحب کا نام لیتے ہیں کہ انھوں نے بوقت بندوبست قبضہ پٹنیک کا مال رکھا یہ بات تو ظاہر ہو کہ ایسی جائداد کو کبھی قبضہ جائز طور پر تسلیم نہیں کیا جاسکتا اگر کوئی قابل ہو سکتا ہو تو گو رمنٹ نہ کہ ماوشما۔ اگر لارڈ کرزن کا زمانہ کچھ دن اور رہتا تو ان قابضین کی قلعی کھلتی۔ راقم کے نانا مولوی عہد اتفاق در صاحب نے پنجابی کٹہرے کی مسجد کا جس کے وہ امام تھے معاذ منہ طلب کیا تھا کہ وہ حدود ریلوے سٹیشن دہلی میں آگئی تھی تو سرکار نے اُن کو ملکہ سے کورا جواب دے دیا کہ مسجد شاہی تھی کچھ تمہاری ملک نہ تھی تم نے اب ان معاذ منہ کون اور یہ جواب ایک حد تک معقول و مسکت تھا بچہ یہی حالت ان گنبدوں کی ہے۔ در نہ جاٹ کجا اور یہ گنبد کجا۔ در گاہ شریف کے اندر مکانات کا حال ہم لکھ چکے اب بستی کے حصار کے اندر جو چند عمارتیں قابل الذکر ہیں اُن کا مختصر بیان کرتے ہیں:-

**دونا معلوم گنبد۔** در گاہ کے شمال میں بیرون احاطہ در گاہ مگر حصار مسجد کے اندر فضیل کے بالکل قریب ایک ہی وضع قطع کے دو گنبد

ہیں جو پٹھانوں کے زمانے کے معلوم ہوتے ہیں۔ دونوں بیس بیس فیٹ مربع ہیں گلس ٹوٹ گئے۔ امتداد زمانے سے باہر سے کالے پڑ گئے۔ ہر چہار طرف دروازے ہیں۔ قبریں دونوں میں نہیں۔ جو لوگ ان میں رہتے ہیں قبریں اُن کی بود و باش کی آسائش میں خلل انداز ہوتی ہیں۔ بجائے اس کے کہ قبروں کو توڑا تاڑ کر برابر کر دیتے انھوں نے بھرتی کر کے قبروں کو دبا دیا۔ ادبِ سطح جگہ نکل آئی۔ تدبیر تو اچھی کی۔ ایک

دریاد و دریا چشم لب تر نشود سرگز  
زین شعبہ جہانم تشنہ مست بآب اندر  
کہ رنجم دگہ شاداں از حالت خود غافل  
کہ خندم دگہ گریاں چوں بخواہ اندر  
در سینه نصیر الدین جز دوست نمی گنجد  
این طرفه تماشا بین دریا بہ حساب اندر

حضرت کی جہاں در گاہ وہ آبادی بھی آپ ہی کے نام نامی اور آم گرامی سے مشہور ہے۔  
قطب روڈ کے آٹھویں میل پر سے بائیں ہاتھ کی طرف ایک کچا رستہ پھٹ جاتا  
ہے۔ وہیل وہ خام رستہ طے کرنے کے بعد آپ کے در دولت پر حضوری نصیب  
ہوتی ہے۔ راستہ نامہوار۔ خراب اور تھیرلا۔ اتنی بڑی زیارت گاہ مرجع خلائق اور شکر  
نثار داسی سبب سے لوگ کم فیض یاب ہوئے ہیں۔ بستی کے قریب وہی نالہ  
رواں ہے جس پر کہ ست پلہ ہر بسنی کے گرد ایک بڑی وسیع عظیم الشان اور نہایت  
ستحکم فصیل ہے جو اب تک زمانے کے حوادث کا مقابلہ کر رہی ہے اس کے چار مالی شان  
سرفیلک دروازے ہیں پھر ایسی فصیل پر اگر چار لاکھ روپیہ صرف ہو تو کیا کچھ بے جا  
اندازہ ہے۔ اب اس فصیل کا کچھ حصہ جا بجا سے گرنا شروع ہو گیا ہے پھر بھی ابھی اس کے  
گرنے کو صد ہا برس چاہئیں بستی کے اندر جانے کا دروازہ اسی فصیل میں ہے لیکن  
جیسا کہ قدیم زمانے کا دستور تھا دروازے کے سامنے بڑے بڑے پتھروں کی  
ایک ریٹ بنی ہوئی تھی اس کے پتھر جا بجا سے اکھڑ جانے سے پیدل تو خیر مگر کوئی  
سواری نہیں جاسکتی۔ قطب صاحب کی سڑک کے دو طرفہ دور دور تک جہاں تک  
نظر دوڑتی ہے گنبد ہی گنبد اور کھنڈر ہی کھنڈر نظر آتے ہیں اور سڑک چھوڑ کر وہیل  
جو ہم پیادہ پائے تو ادھر ادھر مبارک پور۔ کھیڑ پڑہ۔ کالو سرا۔ کھڑکی۔ بگم پور۔  
شاہ پور جٹ۔ زمر پور۔ سرا۔ شاہ جی یہ موضع اب اجاڑی کی بستیاں تھیں۔  
ان میں بھی عمارات قدیم کثرت سے ہیں پھر رستے میں سرا۔ تیج کی بستی ملی جس کو  
شیخ علاء الدین اور شیخ صلاح الدین حضرت بابا فرید شکر گنج کے پوتوں نے جو  
سکندر بہلول بودھی کے زمانے میں (۱۲۵۸-۱۲۸۸ء) آئے تھے آباد کیا تھا۔ اس سے  
کوئی دو تین فرلانگ پر روشن چراغ دہلی کی بستی اور درگاہ ہے بعض یہ کہ سارے کا  
سارا وسیع میدان جو کوسوں تک پھلا گیا ہے عمارات سے بٹا پڑا ہے جن میں بہت سی گڑھیں



اس کٹہرے کا طول و عرض ۴۔۱۰۔۲۔۱ اور بلندی ۱۔۵ ہے۔ یہ فرش اور کٹہرا حیدر آباد دکن کے امیر کبیر مرحوم متغور نے بنوایا تھا جس سے رونق مزار مبارک کی افسانہ مضاعفہ بڑھ گئی درگاہ میں کچھ ایسی شفا فی اور جلاے ظاہری ہیں جو نظر میں بھی جاتی ہیں اور شفاء الصدر اور جلاے باطنی کی طرف منجر ہوتی ہیں۔ حضرت کے مزار مہبط انوار کے سراپے ایک قلمی قرآن شریف ۲۰۰۔۱۰۔۱ رکھا ہے جس کے آخر پر یہ لکھا ہے: دو نوشتہ سید سلطان علی ولد سید فیض علی بن سید محمد علی ساکن قصبہ فرید آباد بتاریخ ۱۲۸۰ ذی قعدہ ۱۲۸۰ ہجری ۱۱ ایک صاحب رحیم بیگ نامی نے پر کیا ہے۔ میں ایک نہایت خوش خطر باغی آئینہ دار چو کھٹے میں لگا کر نذر گزرائی ہے جو سراپے آدیاں ہیں۔

تعالیٰ شانہ

عز اسمہ

غلام بخت بلندش ایاز مقصود است  
کسیکے ہمیت اوچوں نصیر محمود است  
شب حصول وصول خدا بعر احش  
کینہ منزل وادی مقام محمود است  
اب ساری عمارات اندرون درگاہ عمدہ حالت میں ہیں اور نئی مرمت ہوئی ہے۔ حضرت کے گنبد کی چالیاں سنگ سرخ کی ہوں گی مگر اب تو ان پر اس قدر سفیدی کی تھیں چڑھی ہوئی ہیں کہ وہ گچ ہی کی معلوم دیتی ہیں۔ صحن درگاہ شریف میں ایک کھرنی کا بڑا بھاری بہت پھیلا ہوا بہت پرانا درخت دور دور اپنا سایہ پھیلائے ہوئے ہے۔ جس کی سبزی اور تروتازگی نظروں میں بھی جاتی ہے اور نظر میں نور دل میں سرور پیدا کرتی ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ اسی زمانے کا ہے کہ جب درگاہ مقدس بنی تھی۔ اور غالباً ایسا ہو گا بھی۔ احاطہ درگاہ کے دروازے کا گنبد بہت مشین اور لداؤ کا ہے جس کے دونوں جانب لمبی لمبی کشادہ شہ نشین ہیں۔ حضرت علاوہ درویشی کے بڑے ذی علم تھے۔ شریعت کے بدرجہ غایت پابند۔ سماع مزامیر و غیرہ ممنوعات شرعیہ سے سخت اجتناب کرتے تھے۔ کبھی کبھی اشعار بھی فرمایا کرتے تھے مگر وہ بھی عشق الہی میں ڈوبے ہوئے۔ ایک غزل آپ کی جو بہت مشہور اور لوگوں کی زبان پر چڑھی ہوئی ہے تیر کا لکھتا ہوں:-

خاموشم و گویایم چوں خط بکتاب اندر

بے کارم و باکارم چوں مدح بکتاب اندر

اودر من و من در در چوں بویکتاب اندر

عزرا بظاہر ہیں از قرب میرس از من

صحن کی مرمت اور استرکاری کروادی اور درگاہ کے گنبد کے گرد چھبھ سنگیں بنوادیا  
اس مرمت کی بدولت حقیقت میں سارا مکان نیا ہو گیا۔ درگاہ کی چار دیواری  
اور تین درکا ایک دالان شمال کی طرف اور چھوٹا سا سنگین کٹہرا مولوی فخر الدین  
صاحب نے بنوایا ہے اور غلام گردش جو گر پڑی تھی۔ اس کے ستون صحیح و سالم اب  
تک درگاہ کے سامنے پڑے ہیں۔ آپ کا عرس شریف ۱۷۰۱ رمضان شریف  
کو ہوتا ہے اور بہت لوگ جمع ہوتے ہیں اور رات کو رہتے ہیں اور اٹھا دیں  
تاریخ قتل کے بعد چلے جاتے ہیں۔ دروازہ کے باہر خدام نے مل کر ایک دالان  
بنالیا ہے جس سے لوگوں کو بڑا آرام ہو گیا ہے درگاہ میں ایک تخت سال کی لکڑی کا ۱۲  
تین فیٹ اونچا ایک ہی لکڑی میں ترشا ہوا رکھا ہے جس پر بہت ہی عمدہ گلکاری  
اور نقاشی کی ہے۔ یہ تخت دکھنی بیگ نے بنگالے سے بھیجا تھا اور اس پر یہ شعر اور  
عبارت کھدی ہوئی ہے:

تخت چوبی نیاز دکھنی بیگ      جناب نصیر دین محمود قدس سرہ افزہ

۱۱۴۲ھ مطابق ۱۷۲۹ء جلوس محمد شاہ غازی

اس درگاہ پاس ایک بستی آباد ہے جس میں ہر قسم کے لوگ رہتے ہیں۔ گرد اس بستی کے  
محمد شاہ بادشاہ نے فصیل بنوادی جس میں چار دروازے اور ایک کھڑکی ہے کہتے  
ہیں کہ اس فصیل پر پونے چار لاکھ روپیے خرچ ہوئے۔ گو یہ فصیل بہت پختہ مستحکم  
اور بلند ہے مگر پھر بھی اس ارزانی کے زمانے میں اتنا زرخیز صرف ہونا قرین قیاس  
نہیں ہے۔

جو کچھ بیان درگاہ شریف کا اوپر لکھا گیا اس پر میری طرف سے یہ اضافہ ہے کہ آپ کے گنبد  
کافر ش سنگ مرمر کا ہے اور مزار منور کے گرد ایک نہایت مصفی اور منجلی کٹہرا سنگ مرمر  
کا لگایا گیا ہے جس کی نو جالیاں ہیں دسویں جالی پر ذیل کا کتبہ بہ خط نستعلیق نہایت خوش خط  
کندہ ہے۔

درگزرانیدہ غلامان غلام فدوی محی الدین خاں

شمس الامراء امیر کبیر خورشید جاہ بستم رمضان المبارک

۱۳۰۳ھ ہجری ۱۱



میں دس جالیاں سنگ سرخ کی ہیں۔ آپ خلیفہ اور ہمشیرہ زادے مخدوم چراغ دہلی کے ہیں۔ نسب شریف آپ کا حضرت امیر المومنین امام حسن بن علیؑ عنہما تک پہنچتا ہے۔ علم تفسیر اور حدیث اور فقہ میں علامہ مشہور تھے۔ کچھ مدت احمد آباد میں سکونت کی اور گجرات اور دکن کے لوگوں کو ارشاد و تلقین فرماتے رہے بعد ازاں دہلی تشریف لاکر تلقین خلافت کی اولاد اور خلیفہ آپ کے اب تک دکن میں موجود ہیں۔ ۲۷۵۰ھ میں آپ نے رحلت فرمائی۔ رحمت حق تاریخ وفات ہے اور باقی بہت سی قبریں ہیں جن میں جملہ ان قبروں کے فیض طالب خان بنگش اور مفتی صدر الدین خاں صاحب کی قبریں ہیں۔ خواجہ کمال الدین علاقہ کے محجر کے جنوب میں مرزا شہتو دلی عہد بہادر کی قبر ایک دوسرے اور کشادہ سنگ مرمر کے چبوترے پر بنی ہوئی ہے۔ پہلا چبوترہ ۱۱ مربع اور اس کے اوپر کا ۴۔ ۷ مربع ہے۔

حضرت روشن چراغ دہلی کے مزار مبارک کے مشرق میں خواجہ طاہر کا مزار ایک جالی دار کھڑے کے اندر ہے۔ توید قبر سنگ مرمر کا ہے جس کے گرد آیتہ الکرسی ہے اور پیر کلہ طیبہ اور ایک طغری یاد ائمہ بلا فناء... دلا زوال کلکہ عربہ بقاء... جو مسلسل پڑھا نہیں جاتا اور پائنتی یہ قطعہ کندہ ہے:-

خواجہ طاہر خواجہ صاحب رضا	آنکہ دایم بود با جود و کرم
چون شنید از ہاتف غیب داین ندا	کز رحلت از جہان سوے ام
سال فوتش مادر ایام گفشت	آہ از خواجہ محمد طاہر

اس درگاہ کے احاطے کے اندر دو عالی شان گنبد پٹھانوں کے وقت کے ہیں معلوم نہیں کہ ان میں کن کن کی قبریں ہیں درگاہ کے خدام کہتے ہیں کہ محرم علی صاحب چشتی ان گنبدوں میں کی قبروں کی جو بہت شکستہ ہو گئی تھیں مرمت کرا دی ہو اور یہ بات موجودہ حالت کے نظر کرتے صحیح معلوم دیتی ہے درگاہ کا گنبد اور سب نہایت بے مرمت ہو گئی تھی خصوصاً غلام گردش کے گرنے سے جس کو مرزا غلام حیدر نے بنایا تھا گنبد درگاہ کا بہت بڑا ہو گیا تھا اور خادم وہان کے ہر شخص سے مرمت کی درخواست کرتے تھے۔ خواجہ محمد خاں نے تمام درگاہ اور مسجد اور دروازے اور

۱۲ یہ لفظ جھڑ گئے ہیں سیاق عبارت پر سے میں نے لکھ دیئے ۱۲

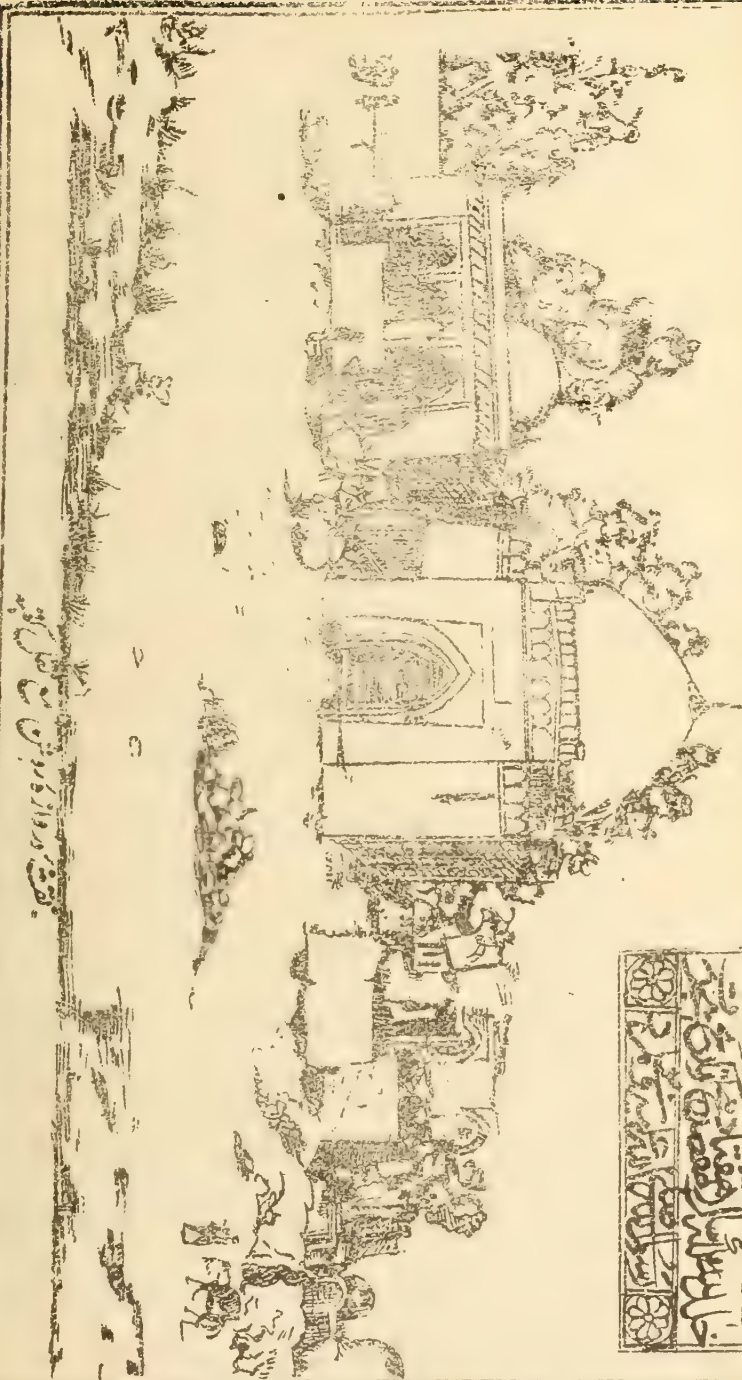
ایک بڑا گنبد ہے۔ یہ دروازہ درگاہ کے شمال مشرق کے کونے میں ہے جس پر ایک سنگ مرمر کی تختی پر یہ کتبہ ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ تَعَالٰی اَبَدًا عَیَّدَہ

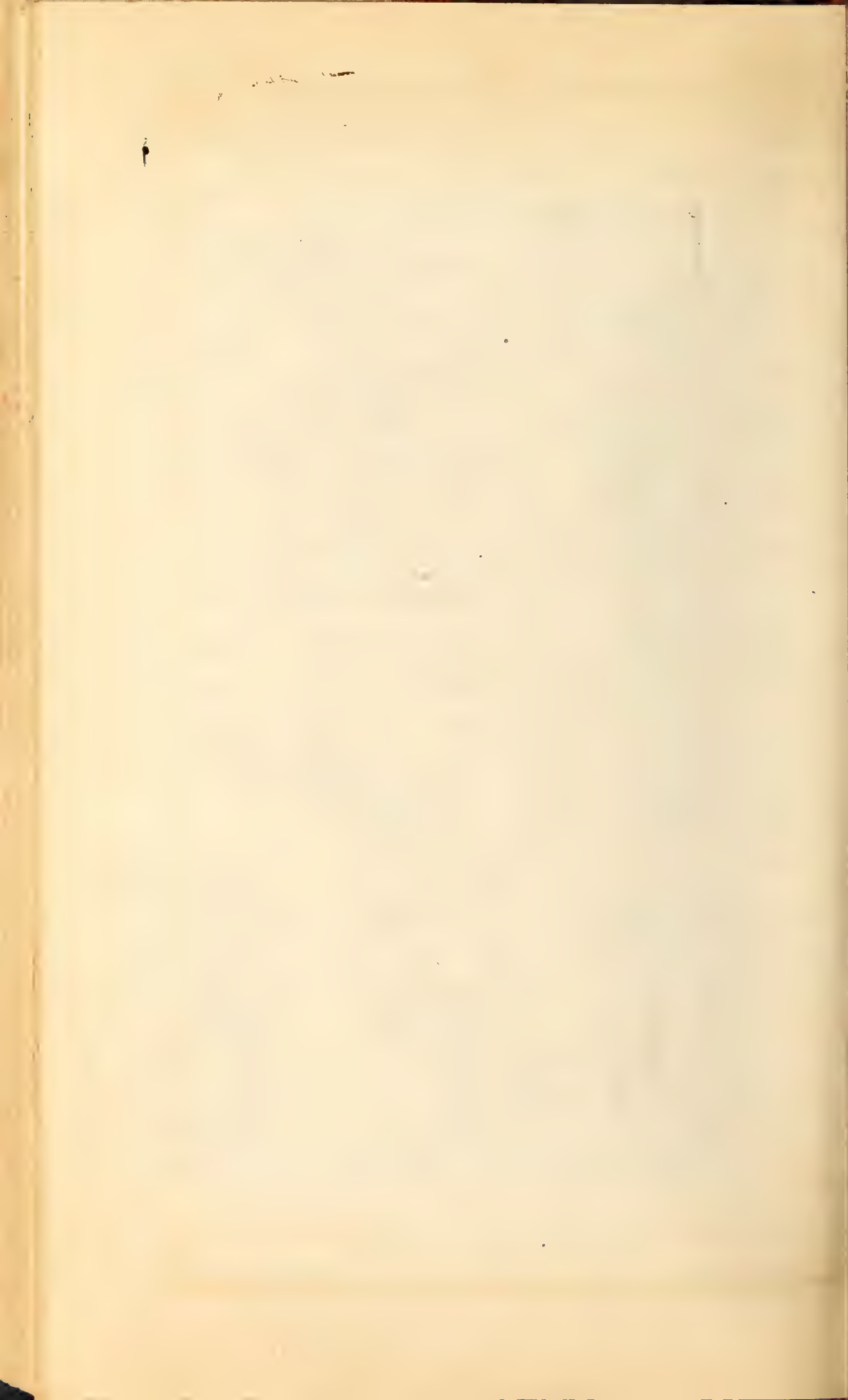
عمارتیں گنبد در عہد ہمایوں الموافق باللہ ابوالمنظر فیروز شاہ سلطان خلد اللہ ملکہ سال ہفصد مفتاد و پنج از تاج پخت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہو۔۔۔ اس دروازے کا گمرہ ۱۹ مربع ہے جس کے سامنے ایک پختہ چوڑا ۳۱۲ بلندی پر دو جانب ہے۔ آپ کے گنبد کا ارتفاع دیواروں تک (۲۰) ہے اور یہاں سے گنبد شروع ہوا ہے جس کی بلندی ۱۵ ہے اس طرح سب ملا کر (۴۴) کی اونچائی ہے۔ دروازے کی سندیر کے دونوں طرف دو برجیاں ہیں۔ دروازے سے کوئی ۳۳ شمال کی طرف ایک حجرے میں آپ کا مزار ہے جو تیس فیٹ مربع اور ۱۴ فیٹ اونچا ہے جس پر ایک گنبد ہے اور گنبد پر سنہرا کلس چڑھا ہوا ہے۔ گنبد کے چاروں کونوں پر اٹھ فیٹ بلند تیلی تیلی میناریں ہیں چھت کے گرد گنگو رہا ہے جس کے نیچے چڑا چھتہ ہے۔ اس گنبد کے بارہ درمیں جن میں سنگ خارا کے ستون لگے ہوئے ہیں سب دروں میں سنگ سرخ کی جالیاں لگی ہوئی ہیں جنوب کی طرف ایک درمیں گنبد کے اندر جائے کارستہ ہے۔ گنبد چولنے اور پتھر کا بنا ہوا ہے۔ گنبد کے اندر سنہرا کٹورا لٹکا ہوا ہے۔ اکبر شاہ ثانی کے عہد میں شاہزادے مرزا غلام حیدر پسر اکبر شاہ ثانی نے اس گنبد کے گرد سنگ سرخ کی بارہ دری بنوا دی تھی اور حضرت نظام الدین کی درگاہ کے ستون یہاں لاکر لگائے تھے مگر بارہ دری ایسی بودی بنی تھی کہ دس برس کے بعد ہی گر پڑی۔ گنبد درگاہ شریف کے پاس ہی ایک مسجد چولنے اور پتھر کی بنی ہوئی ہے کہ یہ مسجد فرخ سیر بادشاہ کی بنوائی ہوئی ہے اس مسجد پر کوئی کتبہ نہیں جس سے بننے کا صحیح حال معلوم ہو سکے۔ اگر فرخ سیر کا زمانہ لیں جو ۱۶۱۳ء ہے تو کج اس مسجد کو بننے ہوئے پورے دو سو برس ہوئے۔ اس گنبد کے پاس دو برج اور ہیں۔ ایک برج میں چم جانب غرب ہے حضرت شیخ فرید شکر گنج کی پوتہ سوئے ہیں دوسرے میں جو مشرق کی طرف ہے اس میں مخدوم زین الدین علی صاحب حضرت کے بھائی کی قبر ہے۔ اس کے متصل سنگ باسی کے جالی دار حجر میں شیخ کمال الدین علامہ۔۔۔ جانشین حضرت آرام فرماتے ہیں آپ کے گرد سنگ سرخ کا کٹھرا لٹکا ہوا ہے اس حجر



حاشا زبوري كندي صوفي در عهد  
 دولت شاه محمد علي الظهير والي  
 خايعه امير القضاة والاشيخ  
 شيخ الاسلام شيخ الاسلام



نقش در شاهزاده خان





محمد تغلق سے آپ سے بھی ان بن تھی آپ نے بہت صبر و تحمل اور استقلال کو کام فرمایا۔ جب مخدوم جہانیاں سید جلال صاحب مکہ معظمہ تشریف لے گئے تو آپ سے عبداللہ یافعی نے طواف کعبہ میں دریافت کیا کہ اب تو دہلی کے بیشتر بزرگان دین مر مرا گئے اب وہاں کون رہا ہوگا۔ حضرت مخدوم نے فرمایا کہ وہیں اب بھی دلی میں نصیر الدین محمود ہیں جو دلی کے روشن چراغ ہیں، جب سے آپ کا لقب روشن چراغ دہلی شہور ہو گیا۔ آپ کے صفات اور کمالات سے کتابیں بھری پڑی ہیں غایت شہرت سے حاجت بیان کی نہیں۔ سلطان فیروز شاہ کو آپ کی خدمت بابرکت میں بڑی عقیدت تھی اور آپ کی خدمت بہت کیا کرتا تھا۔ آپ کی درگاہ کا گنبد آپ کی حیات میں سلطان فیروز شاہ نے <sup>۱۲۸۰ھ</sup> ۱۲۸۰ء میں بنوایا تھا۔ شب جمعہ ۸ رمضان المبارک <sup>۱۳۵۶ھ</sup> ۱۳۵۶ء میں آپ کا وصال ہوا اور اسی گنبد میں آسودہ ہوئے۔ آپ کو ایک سن چلے جالندھری فقیر نے جو آپ کے پاس کچھ خیرات مانگنے آیا تھا خنجر سے شہید کیا۔ وقت شہادت آپ کا سن شریف ۸۲ سال کا تھا۔ آپ یہیں قریب موضع کھڑکی میں اسی حجرے میں رہتے تھے جہاں کہ آپ دفن ہیں۔ آپ کی قبر میں آپ کے ساتھ جبہ رخصاء کماہ اور مہنتی جو آپ کو آپ کے مرشد حضرت نظام الدین سے ملا تھا۔ دفن کیا گیا۔ آپ کا مقبرہ ایک مستطیل احاطے کے اندر ہے جو ۸۰ × ۱۲۰ اور ۱۲ بلندی ہے۔ اس احاطے کا بڑا حصہ اور قبضہ کے گرد جو فیصل ہے محمد شاہ بادشاہ نے <sup>۱۱۲۲ھ</sup> ۱۱۲۲ء میں بنوایا۔ فیصل بہت بڑی اراضی کو گھیرے ہوئے ہے جو نالے سے بہت بلندی پر بنائی گئی ہے۔ پستی کے سامنے اُس زلزلے میں ایک پل بھی نالے پر بنا ہوا تھا اور آگے چل کر نالے کے بہاؤ کی طرف نیچے وار ایک اوپر پل بھی تھا۔ اب دونوں پلوں میں سے ایک بھی باقی نہیں رہا۔ درگاہ کا صدر دروازہ آپ کی وفات کے ۱۲ سال بعد <sup>۱۱۳۹ھ</sup> ۱۱۳۹ء میں فیروز شاہ نے بنوایا تھا جس پر بعض کتابوں میں جمعہ کے دن آپ کا وصال ہونا لکھا ہے۔ کتاب مخبر المؤمنین میں <sup>۵۲ھ</sup> ۵۲ھ ہی سال رحلت فرج ہے۔ آنکہ وائس چراغ راہ یقین ست۔ نام نامی او نصیر الدین ست۔ ذات اور چراغ دہلی داں۔ بلکہ خورشید ہر دو عالم خواں۔ عمر شصت و پنج سالہ شمار۔ بے کم و بیش اے ستودہ شعار۔ شب جمعہ وادحق را جاں۔ شہزاد ہم بود از مہ رمضان۔ شہزاد دنیا چو آں نصیر زباں۔ سال قلش مرہشت بدال۔ شمع جمع صوفیاں بھی آپ کی وفات کی تاریخ ہے۔ ۱۲

ایک آراستہ ہیں اور پانچ پانچ طاق پہلو کی محرابوں میں ہیں۔ درمیانی محراب کی روکار کے بہت سے پتھر لوگ اکھاڑ لے گئے ہیں جس سے دیوار لٹدی اور بد نما ہو گئی۔ چھت پر تین گنبد ہیں ایک بیچ کے حجرے پر اور دو دونوں پہلوؤں کے حجروں پر۔ گنبد چوڑے اور پتھر کے ہیں مگر نہ بڑے ہیں اور نہ مشین۔ ان کی گردنیں لمبوتری ہیں جو لو دیوں کا خاص طرز تھا۔ پہلو کے دونوں گنبدوں کی حالت خستہ ہے بیچ کی محراب اونچی ہے اور ادھر ادھر کی اسی مناسبت سے کم۔ ان کے سامنے بھاری چھجہ تھا جس کا بہت ہی تھوڑا حصہ اب رہ گیا ہے۔ غرض یہ کہ اس مسجد کے ایک عمدہ عمارت ہونے میں کچھ شک نہیں مگر بے درد لوگوں کے ہاتھوں سے جو تباہی اس کی ہوئی ہر وہ سٹر بگلر کے ذیل کے ریمارک سے ظاہر ہو گئی ہے۔

اس مسجد کے روکار پر بہت کچھ نقش و نگار اور رنگ آمیزی تھی۔ یہ ساری عمارت بن کھڑے پتھروں اور چوڑے کی ہے لیکن بعض بعض مقامات پر تراشے ہوئے پتھر بھی نصب ہیں خصوصاً ستون جو کھڑے ہوئے ہیں۔ صدر دروازے پر سنگ مرمر کی تختیوں پر آیات قرآنی کندہ ہیں جو سادی اور رنگین ہیں مسجد کے اندر کی تمام محل کاری اور رنگ آمیزی کا کام دھوئیں کی تہ چڑھ جانے سے برباد ہو گیا لیکن دروازے پر اب بھی سبز اور سرخ رنگوں کی جھلک نظر آتی ہے۔ پتھر بھی ہر قسم کا سرخ۔ سفید۔ زرد۔ سیاہ جا بجا لگا ہوا تھا احاطے کی دیواریں اندر باہر چاروں طرف طاق بنے ہوئے ہیں۔ شمالی اور جنوبی دیوار میں دوزینے چھت پر چڑھنے کے ہیں۔ یہ مسجد اب تک مبارک پور کے گنواروں کی بود و باش میں چھنی ہوئی ہے جنہوں نے جا بجا پکا پکا کر مسجد کی ساری صناعی کو خاک سیاہ کر دیا اور طرفہ یہ کہ جا بجا کچی دیواریں کھڑی کر کے چھوٹی چھوٹی کھڑیاں بنا کر رہی سہی رونق بھی برباد کر دی۔“

سنگامہ گرم ہستی نایا اندار کا  
چشمک ہے برق کی کہ تبسم شرار کا

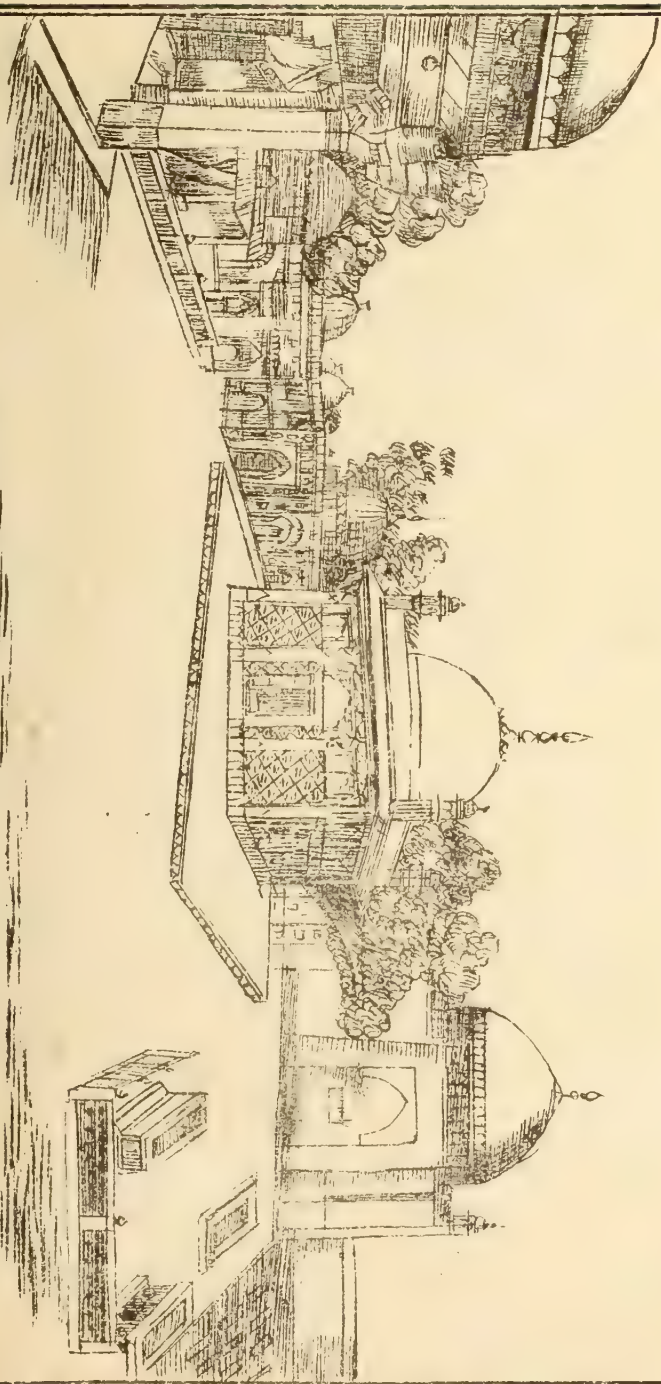
دگاہ حضرت شہنشاہِ ہند  
چراغِ دہلی

۱۳۵۶ھ

شیخ نصیر الدین محمود خاندانِ چشت کے  
دلی کے سب سے اخیر بزرگ تھے۔ آپ حضرت نظام الدین اولیا کے اکبر خلفائے  
سے تھے۔ آپ بڑے ذی علم مقدس اور خدا پرست تھے۔ بڑے واعظ اور صاحب  
تصانیف کثیرہ بھی تھے۔ مذہب اسلام کی آپ نے بہت کچھ اشاعت کی۔ سلطان



مکاتیب و مدارس نجف آباد

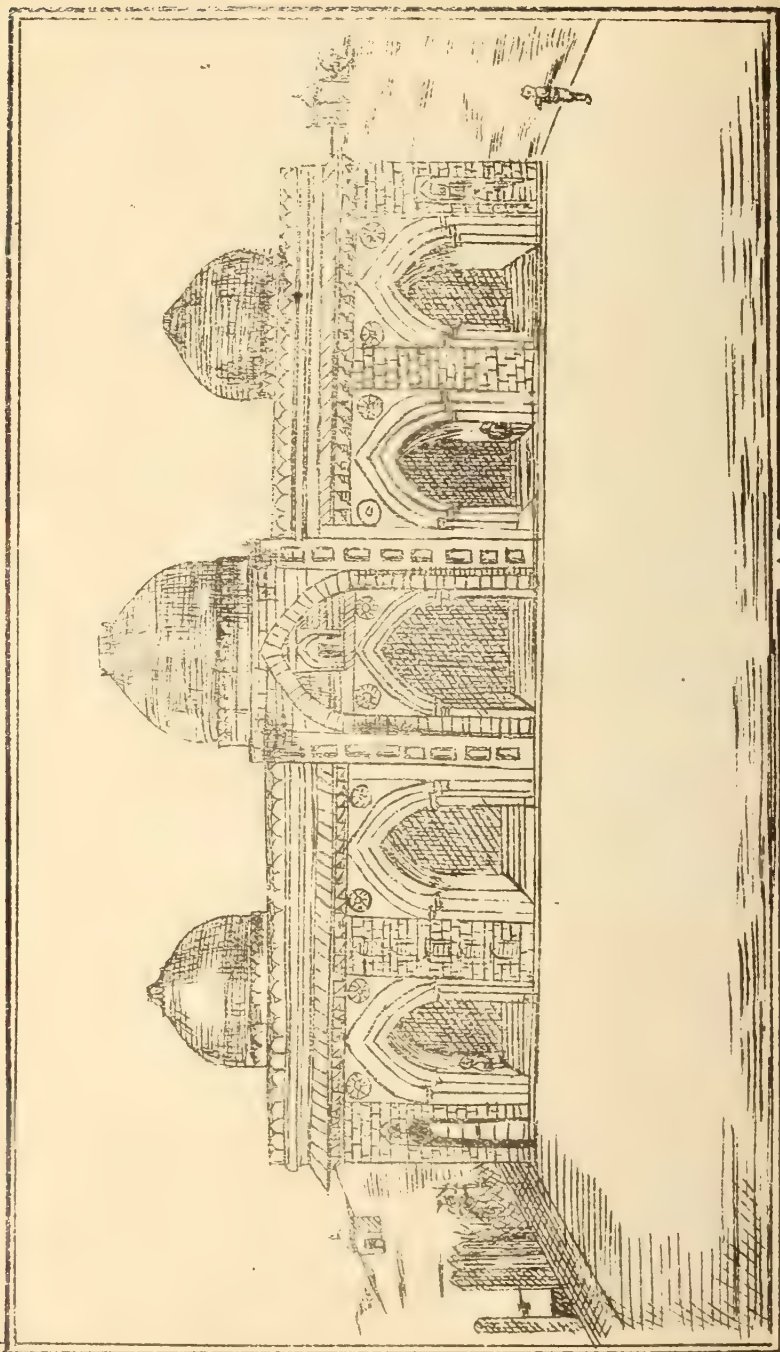








تصویر مسجد جامع





گرد خام چبوتر اٹھا جو گر گیا۔ گنبد کی چند پائیاں الکر سی کے سوا اور کوئی کتبہ نہیں ہے۔ موضع مجاہد پور کی حدود میں یہ گنبد ہے لیکن کچھ نہیں معلوم ہو سکتا کہ کس کا ہے۔ مگر یہ بہت قدیم۔

(۸) میل (۲) فرلانگ سڑک کے داہنی طرف اس نام کا ایک ویران **یوسف سرائے** موضع ہے جس میں اب چند مکانات رہ گئے ہیں۔ گرد اس موضع کے پختہ تفصیل ہے اور کوئی خاص بات نہیں۔ پہلے سرائے ہو گئی اب تو تراگاؤں ہی گاؤں رہ گیا وہ بھی بالکل چھوٹا۔

**موٹھ کی مسجد** یہ مسجد مبارک شاہ کے مقبرے کے پاس ہے جو خاندان سادات کا دوسرا بادشاہ تھا۔ یہ مسجد ۸۹۴ھ میں بعد سکندر شاہ ثانی بن بھلول لودی تعمیر کی گئی تھی۔ مسجد کے پاس ایک بہت بڑی باؤلی بھی بنائی گئی تھی جس کے اندر سنگ سرخ کی لوح پر ذیل کا کتبہ ہے جو لونی لک کر جا بجا سے جھڑ گیا ہے۔ اب جو کچھ بے شکل پڑھا جا سکتا ہے وہ یہ ہے اور اس کے علاوہ اور عبارت بھی ہے جو پڑھی نہیں جاتی :-

..... (ایں) مسجد در عہد

دولت بندگی حضرت سلیمان ..... سلطان (ہند) سکندر شاہ بن بھلول شاہ

لودی خلد اللہ سلطانہ ..... میں معاصر

الترحمین شہاب الساکن قصبہ سہارن پور۔ صفحہ چھری علی کا۔

اس مسجد کا صدر وازہ کسی زمانے میں بڑا عالی شان رہا ہو گا اب بالکل حالت انہدام میں ہے۔ اس مسجد کی وجہ تسمیہ یہ کہی جاتی ہے کہ کسی شخص نے وہ چلتے میں ایک موٹھ کا دانہ پڑا ہوا دیکھ کر اٹھا لیا اور اُسے بوا یا وہ اُگا اُس سے جو دانے نکلے وہ پھر بوا سے دہم جڑا۔ چند سال میں پیداوار بڑھتے بڑھتے بہت رو پیچے جمع ہو گئے اور اُسی رو پیچے سے یہ مسجد بنی ہے۔ اور اسی وجہ سے موٹھ کی مسجد کے نام سے مشہور ہے۔ یہ مسجد لودیوں کے زمانے کی طرز عمارت کا ایک عمدہ نمونہ ہے۔ اس کا چبوترہ چھ فٹ اونچا ہے اور عرض و طول میں ۱۳۰ x ۳۰ ہے چبوترے پر سے گنبد کی چوٹی تک (۲۶) کی بلندی ہے۔ اس میں پانچ درہیں اور ادھر ادھر دو در چھوٹے چھوٹے اور ہیں جن میں سیڑھیاں بنی ہوئی ہیں۔ درمیانی بلند دیوار دو محراب میں دروازہ نصب ہے۔ ان محرابوں کے دیوار دو رستوں چھوٹے چھوٹے طاقوں سے جو آٹھ ہیں ایک کے اوپر

لے اور کوئی کہتا ہے کہ بادشاہ نے دانہ پایا اور وزیر کو دیا اُس نے تعظیلاً اُس دانے کو بوا یا

اب صرف چند یا میں گیر دی سطح پر سفید حروف میں آیت الکرسی لکھی ہوئی ہو اس کے سوا اور کوئی کتبہ نہ گنبد میں نہ قبروں پر البتہ محرابوں کے دونوں طرف کلمہ وغیرہ طغریٰ ہیں۔ گنبد کے اندر ہر ہمار طرف سنگ سرخ کی جابیاں تھیں جن میں کی صرف ایک شمال کی طرف باقی رہ گئی ہے اور دوسری طرف کی جابیاں لوگ اکھاڑے گئے ان دروں کو معمولی پتھر لگا کر بند کر دیا ہے۔ گنبد کے اندر مغربی رخ کا دروازہ جو بند ہے اس میں ایک محراب سنگ سرخ کی بنی ہوئی ہے جس پر نقاشی کا کام بہت خوبی سے کیا ہوا ہے اور اس پر کلمہ طیبہ کھرا ہوا ہے۔ مقبرے کے اندر مشرق کی طرف دو طرفہ (۵۶) سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ چھت تک بلندی گنبد کی (۴۶) ہے۔

گنبد اوپر سے شکستہ ہو کر قبہ میں جا بجا گھانٹا لگا آئی ہے جو اس کو قبل اردقت بچھا دے گی کہ پانی اس میں جذب ہوتا ہے۔ گنبد کی چاروں طرف ہشت پہل برجیاں ۸۔ ۹ قطر کی ہیں جن میں سے جنوب کی طرف کی گر گئی ہے۔

**دریا خاں کی درگاہ** چھوٹے اور بڑے گنبدوں سے قطب روڈ کی طرف چلو تو رستے میں کھیتوں کے بیچ میں دریا خاں کی درگاہ

ایک وسیع اور بچتہ (۲۹) مربع چوڑے پر بنی ہوئی ہے جو ۱۰ اوچائی۔ اور بارہ سیڑھیاں ہیں۔ اس کے علاوہ ایک خام چوڑا اور جس کے گرد سرکار نے تار کی بارٹھ لگا دی ہے دریا خاں کون تھے کچھ معلوم نہیں نام سے معلوم ہوتا ہے کہ کوئی اسی زمانے کے نو دھبی پٹھان ہوں گے۔ اس چوڑے کے چاروں کونوں پر (۱۲) در کے چار برج سنگ خارا کے بنے ہوئے ہیں جن کا چوڑا ۲۰ مربع ہے۔ ستون کی ایک ہی کڑی آٹھ چوکس چھ فیٹ لمبی ٹھیک آٹھ اونچی اور کل در کی بلندی عرض ۱۲۔ ۸ ہے۔ مشرق کی طرف کالج نصف گر گیا ہے باقی تین طرف کے سلامت ہیں۔ ان کے اندر آیت الکرسی منقوش ہیں۔ چوڑے کے بیچ میں ایک ہشت پہل چوڑا جس کا قطر ۱۰ اوچائی ۲۰ ہے جس کے بیچ میں دو قبریں زیر ساج کی ہیں جن میں کی ایک بالکل شکستہ ہے اور ان میں سے ایک قبر دریا خاں کی ہوگی۔ اس کے علاوہ ایک اور چوڑا ۲۰ مربع ہے۔ اوچائی اس پر ایک ہی قبر کچ کی ہے۔ کتبہ کسی قبر پر نہیں۔

**مجاہد پور کا معلوم گنبد** قطب روڈ میل ۷، فرلانگ (۲) پر ذرا سڑک سے ہٹ کر بائیں ہاتھ کی طرف ایک سڑک اس گنبد کو گئی ہے جس کا منبر ۱۰ ہے۔ چار طرف چار دروازے

ہیں۔ ۲۶ x ۲۶۔ باہر سے ۲۶ اور اندر ۲۰ مربع عمارت ہے فرش اور قبروں اندر۔ اندر ایک ہر بلاستر جایا سے گر گیا ہے پتھر چوڑے کا بنا ہوا ہے۔ گنبد کا قبة چاروں طرف سے کھنڈ کر ٹہری بڑی دراڑیں پڑ گئی ہیں۔



جانب مشرق - (۱) بسم اللہ .... یومین و یسکلم علیہ .... (۲۲ و ۲۳) سورۃ جمعہ کامل  
جانب جنوب (۱) بسم اللہ - قال .... لیثف کل آفات النبی .... قال النبی  
علیہ الصلوٰۃ .... فالتقوا صوا .... باللہ یا غفر - (۲۲ و ۲۳) آیتہ الکرسی -  
گنبد کے اندر کے کتبے | جانب مغرب (۱) و تِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ  
عَلَى قَوْمِهِ تَائِبٌ هُوَ إِنْ ذَكَرُوا لِلْعَلَمَيْنِ - پارہ (۲)

س انعام - (۲) لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ تَاخْتَمُ سورہ پارہ (۲۲) س فتح -  
گوشہ جنوب مغرب - بسم اللہ - اَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ تَاخْتَمُ سورۃ البقرہ (۳)  
جانب جنوب (۱) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا تَاخْتَمُ سورۃ کہف - پارہ (۱۷)  
گوشہ جنوب مشرق - (۱) وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِمَّا قَوَّسُنَّ بِهِ نَفْسُهُ پارہ (۲۲) س ق -  
(۲) وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُُلَّةٍ مِنْ طِينٍ تَاوَاتُ عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَدْ رُودَتْ - پارہ (۲) س من  
(۳) وَمَا أَجَلَ الْأَرْسُولَ تَاوَسَّيْنِ اللَّهُ الشَّكِرِينَ - پارہ (۲) س آل عمران - (۲) وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ وَ  
يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ - پارہ (۲) س البقرہ - (۲) سورۃ کوثر اور (۱) خلاص -  
جانب شمال (۱) مُحَمَّدٌ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَّمَ الْقُرْآنَ شَهِادَةً تَاخْتَمُ سورۃ حشر پارہ (۲۸) س الحج (۲) وضحی  
گوشہ شمال مغرب - (۱) رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً تَاْعَلًا بِالنَّارِ - پارہ (۲) س البقرہ (۲) سورۃ الصافات -  
بر اندرونی محراب کے دو طرفہ طغریں ہیں۔

بڑا گنبد | جسے بڑے خال کا گنبد کہتے ہیں اور یوں بھی یہ گنبد بہت بڑا  
اور نہایت عالی شان ہے اور کسی لودھی بادشاہوں کے گنبد سے  
کم نہیں ہے۔ تین طرف دروازے سنگ سرخ کے ہیں مغرب کی طرف بند - کرسی ہے۔  
گردچوڑا منہ مرج - دروازوں کی چکھان ہے۔ گنبد بہت پہلے ہے جس کا قطر اندر سے  
۴۴ فٹ ہے۔ فرش ندارد پہلے تھا اب تو بجا بگاڑھے پڑے ہوئے ہیں۔ اندر پانچ قبریں ہیں۔  
جن میں دو بڑی باتی بالکل شکستہ ہیں۔ ایک سب سے بڑی قبر ۴۴ x ۶ - ایسی چوڑی  
اور لمبے ۳ اونچی ہے غالباً یہی بڑے خال کی قبر ہوگی۔ باقی قبروں کے زے پتھر ہی پتھر  
رہ گئے ہیں چونہ جھڑ گیا جس طرح کہ لودھیوں کے مقبرے کی قبروں کی مرمت سرکار  
نے کرادی ہے ان قبروں میں سونے والے زبان حال سے اُسی سلوک کے طالب  
ہیں۔ چاروں محرابوں پر چار روشن دان ہیں۔ قبة کے اندر تمام رنگ آمیزی کا کام تھا

محراب پر کھٹے کے طغرے ہیں۔ کرسی ۳-۳ بلند۔

**گھانس والی گزری** | چوں کہ اس میں گھانس بھری رستی ہے لہذا یہی نام پڑ گیا۔  
مذکورہ بالا گنبد سے (۲۸) قدم کے فاصل سے ہے۔

مرلج اندر سے باہر سے ۴-۴ تین دروازے ۴x۸ مغرب کی طرف بند۔ گنبد کی چندی  
پر آیت الکرسی اور دروازوں پر طغرے الملائک للہ کے۔ کرسی چھ فیٹ۔

**چھوٹا گنبد** | یا چھوٹے خاں کا گنبد۔ اب نہ بڑے رہے نہ چھوٹے  
موت کے نزدیک ہاتھوں نے سب کو خاک میں ملا دیا۔

باہر سے (۳۳) مرلج بالکل سنگ خارا کا۔ اس پر کثرت سے چینی کا کام تھا جس کی لمبی لمبی  
عمودی پٹیاں اب بھی باقی ہیں۔ تین طرف دروازے مغرب کی طرف بند۔ دروازوں  
کی دونوں جانب برجیاں ہیں۔ کرسی ۴-۴۔ محرابوں کے رد کار پر نیلی ایتیل کی ٹیلیز ہیں۔  
اندر سے قطر (۲۶) فرش ندارد۔ اندر ایک قبر کا کچا ڈھیر۔ گنبد کے اوپر (۱۶) طاق۔ چوڑا  
مقبرے کا پسٹھا اور اس پر قبریں بھی تھیں وہ دھگئیں گڑھے باقی رہ گئے۔ ڈوم  
کے اندر نیچی اور رنگ کا کام ہے۔ گنبد کی چند یار آیت الکرسی منقوش ہے۔ (۲) سیرٹھو  
کازینہ مشرق کی طرف۔ تین طرف ہشت پہل برجیاں چھ فیٹ قطر کی صرف جنوب  
کے طرف کی برجی گر گئی ہے۔ چاروں طرف کے رد کار پر اوپر سے نیچے تک چھوٹے  
چھوٹے طاق محض خوب صورتی کے لیے بنائے ہیں۔ بلندی گنبد کی چھت تک  
(۲۹)۔ محرابوں میں ہر طرف سنگ سرخ کی جالیاں تھیں جو سب ندارد ہیں صرف  
شمال کی طرف ایک جالی کا کچھ حصہ باقی بچ رہا ہے وہ بھی چند درزہ مہمان ہے۔

**مقبرے کے باہر وار کتبے** | بجانب شمال۔ (۱) بِسْمِ اللّٰهِ فَاتَّسَارَ اَوْه  
رُفُفَةٌ تَاخْتَهُ سُوْرَةُ الْمَلِكِ۔

(۲) اِنَّ الدِّیْنَ عِنْدَ اللّٰهِ لَاسْلَامٌ (بارہ) (۳) نَفْسٌ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْاَخْسَرِیْنَ اَعْمَالًا (پارہ ۲ سورہ کہف) (۴)

(۳) هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغُیْبِ وَاقْتِهَا وَتَاْخُوْرُ سُوْرَةُ (پارہ ۲) سورہ مشر

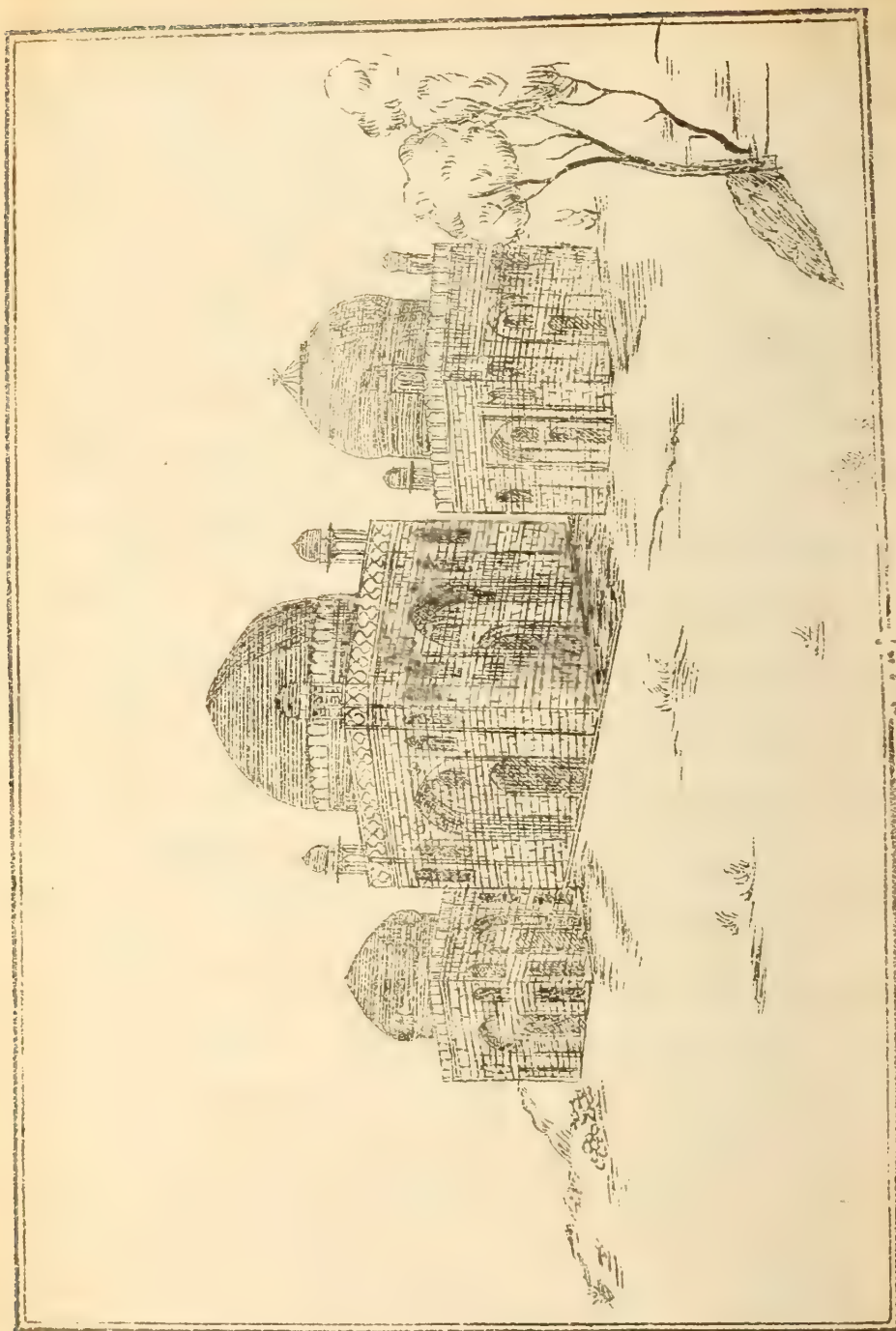
(۴) لَتَنْذِرُ قَوْمًا مَّا اُنْزِلَ رَاْیَاؤُهُمْ فَمِنْ غَاْفِلُوْنَ (پارہ ۲۲ سورہ یس) ۸ ع وَ لَقَدْ

رَیْتُمَا السَّمَاءَ الدُّنْیَا بِمَصَارِیْجٍ رِّیَاسَۃً ۲۹ س مَلِكِ (۱۷) آیت الکرسی۔

جانب مغرب۔ (۱) بِسْمِ اللّٰهِ۔ سورۃ قدر۔ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ (۲) آیت









تشریح  
۹۹  
۶۱۴۹۲

سبارک پور کوٹے کی بستی سے نکلتے ہی بجانب مغرب کئی گنبد پہاڑ  
کے پہاڑ کھڑے ہیں جنھیں سرسید نے تبرجہ لکھا ہے لیکن دراصل  
دو برجہ ہی تیسرا گنبد تو ان دو برجوں سے بہت دور ہے۔ البتہ یہ دونوں

گنبد جو چھوٹے ٹال اور بڑے ٹال کے کہلاتے ہیں پاس پاس ہیں اور  
دونوں میں درمیان کا فصل پر ہاتھسیراجو کا لے ٹال کا گنبد کہلاتا ہے وہ ان سے الگ  
ہے اور اس لین میں نہیں ہے۔ گاؤں والے اب تو چھوٹا گنبد بڑا گنبد اور کالا گنبد کہتے ہیں  
نام سے کسی کے منسوب نہیں کرتے سرسید نے لکھا ہے کہ عام طور پر لوگ ان گنبدوں  
کو متذکرہ بالا اشخاص کے بیان کرتے ہیں جس کے سواے زبانی روایات کے اور کوئی  
سند نہیں اور سند ہو بھی کیا سکتی ہے اس زمانے میں بانی گنبد کے نام کا کتبہ لگانے کا  
رداج ہی نہ تھا۔ حالانکہ سارے گنبد قرآنی آیات سے لیے پڑے ہیں اور اس کثرت  
سے چھوٹے گنبد میں کلام اللہ منقوش ہے کہ میں نے تو سواے خیر پور کی مسجد کے اور کہیں  
دیکھا نہیں مگر نام کا کتبہ نہ کہیں گنبد پر ہے نہ کسی قبر پر۔ سرسید لکھتے ہیں کہ یہ گنبد لمبا طخت  
لووھیوں کے عہد کے بنے ہوئے معلوم دیتے ہیں اور اس سبب سے قیاس کیا جاتا ہے  
کہ یہ ۹۹ھ میں سکندر لودھی کے عہد میں بنے ہوں گے۔ درمیانی برج ادھر ادھر کے  
برجوں سے دو چند اور پچا ہے۔ یہ تینوں گنبد مرجع ہیں جن کے سکرے ہوئے گردے لووھیوں  
کا طرز خاص ہے۔ دروازوں سے دو فیٹ اوپر دیوار میں ایک چھوٹی سی کھڑکی بھی رکھی گئی  
ہے۔ کالا گنبد تو غیر معمولی ہے مگر چھوٹا اور بڑا یہ دونوں گنبد معمولی لوگوں کے نہیں۔ یقیناً یہ  
لوگ لووھیوں کے زمانے کے کوئی بڑے امیر کہہ رہے ہوں گے جب تو بادشاہوں  
کے جوڑے گنبد بنوائے ورنہ ایسے دیسے امیر کے بل بوتے کا یہ کام نہیں۔

کالا گنبد | کالا نام اس وجہ سے پڑا ہے کہ باہر سے امتداد زمانے کی وجہ سے بالکل  
کالا ہو گیا یا یہ کہ کالے ٹال کا ہو۔ لیکن آج نہ کوئی کانے ٹال کو

جانتا ہے نہ بڑے ٹال کو نہ چھوٹے ٹال کو۔ اس گنبد کے چار بڑے دروازے ۱۰۷۱ھ  
ہیں اور ہر بڑے دروازے کی بٹلی میں ایک ایک چھوٹا دروازہ بھی ہے ۱۰۷۱ھ کا ہے  
گنبد اندر سے ۱۰۷۱ھ مرجع ہے۔ اور باہر سے ۱۰۷۱ھ (پنج میں) دو قبریں بچتی ہیں مگر بے  
سرمختہ۔ مغرب چار شیب کی دیوار دو وز مجرا سب پر گنبد اور ۱۰۷۱ھ اور ۱۰۷۱ھ کی

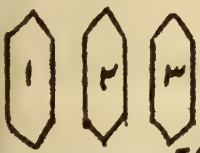
**تین برجیاں اور باجی** | جنوبی دروازے کے بالکل پاس ایک مشہور دری  
اور ہیں اور یہیں ایک باجی کا پختہ احاطہ ہے۔ آگے والی کنجی اور پھلی چونکہ شکستہ ہے  
مندی کہلاتی ہے۔ کچھ پتہ نہیں کہ یہ کن کی ہیں۔

**مسجد** | مبارک شاہ کے مقبرے سے تھوڑی ہی دوری کے اندر جنوب  
مغرب کی طرف تین گنبدوں اور پانچ دروں کی ایک مسجد دہرے

دالانوں کی اسی زمانے کی تمام تر سنگ خارا کی بنی ہوئی ہے جس کے بھورے پتھر  
کے چوکس ستون ہیں اور بیچ میں بھی ستونوں کی ایک قطاری ہے۔ بیچ کا گنبد بڑا ہی ادھر  
اُدھر کے چھوٹے۔ اندر دونوں دالانوں کی چھت میں پانچ پانچ گنبد جملہ دس گنبد  
ہیں۔ لوگوں نے یکا یکا کر بالکل کالا کر دیا ہے۔ مسجد کے دونوں دالان ۶۵ x ۶۶ ہیں۔  
منبر باقی نہیں رہا۔ فرش اکھڑ گیا خالی زمین رہ گئی۔ پانچوں درساڑھے گیارہ گیارہ  
فیٹ چوڑے ہیں۔ در دہرے سنگ خارا کی کڑیوں کے ہیں در کا پتھر لہجہ اونچا  
اور ٹھیک لہجہ اونچی ہے۔ در سوائف مربع ہیں۔ صحن ۴۵ x ۶۶ ہے جس میں سلین بھی ہوئی  
ہیں۔ زینہ (۲۱) سیڑھیوں کا جنوب میں ہے۔ بلندی مسجد کی چھت تک ۲۴ ہے۔ دروں کے  
روکار پر دو طرفہ کلمہ طیبہ کا طغریٰ ہے۔ سامنے چوڑا اور بھاری چھت ہے۔ مبارک شاہ  
کے مقبرہ کی طرح یہ عمارت بھی بہت مضبوط بنی ہے پتھر کے سوائیٹ کا نام نہیں۔  
جس طرح مقبرہ مکانوں سے گھر گیا ہے یہ مسجد بھی مکانوں کے شکنجے میں کس گئی حتیٰ کہ صحن کا  
ایک حصہ بھی داب لیا ہے۔ اس وقت بھی اس مسجد میں سولشی باندھے جاتے ہیں۔ اس مسجد  
کو ناک چند بقال نے اپنی ملک سمجھ لیا ہے کیوں کہ اُس کا مکان یہیں ہے اور اُس نے  
ایک دروازہ لگا کر مسجد کو بند کر رکھا ہے نیچے کے مکان کی ڈیوڑھی میں سے جسے دیہاتی  
بروٹھا کہتے ہیں گزر کر مسجد میں جانا ہوتا ہے۔ بستی میں مسلمان بالکل کم اور ہندو زیادہ  
ہیں مسلمان جو ہیں وہ مفلس اُن کو بیٹ کے آگے مسجد کی کیا پڑی۔ عرض  
مسجد کی حالت افسوس ناک ہے اور زیادہ افسوس اس وجہ سے ہوتا ہے کہ مسجد بالکل  
درست حالت میں ہے کہیں سے ذرا بھی نہیں کھلی گو کہ اسے بنے ہوئے ۶۷۶



کے اندر بن گھرے پتھروں کا فرش ہے۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ جب سارے مقبرے میں عمدہ گھڑا ہوا صاف اور نفیس پتھر لگایا گیا ہے۔ تو فرش میں اس کا خیال کیوں نہ رکھا گیا۔ مقبرہ کا دروازہ ایک ہی ہے جو جنوب کی طرف ہے جس کی بلندی ۸ اور چوڑائی ۴ ہے۔ اندر سے قطر ۴ ہے۔ اندر چھ جالیاں سنگ خارا کی ہیں مغرب کی طرف کا در بند ہے۔ چھت میں چار روشن دان ہیں اوپر ۱۲، طاق دیوار دوز میں۔ قبروں کا موجودہ نقشہ یہ ہے:-



(۱) بائیں طرف سے پہلی لیں۔ یہ تینوں قبریں بڑی اور اونچی سنگ مرمر کی ہیں۔ نمبر (۱) کی مردانی قبر کے سر اسنے اینٹوں کا

بھٹا سا چراغ دان بعد میں بنادیا ہے۔ اوپر کلمہ دو طرف اللہ اللہ۔ (۲) زنانی۔ کلمہ اور دو طرف اللہ اللہ اس کے گرد شہد اللہ اُنَّہ لا الہ الا ہُو تا وھو العزیز الحکیم (۳) زنانی۔ کلمہ اور اللہ اللہ۔

(۲) دوسری لین بائیں طرف کے۔ (۱) خام۔ (۲) مرمر زنانی کلمہ اللہ اللہ۔

(۳) مرمر مردانی کلمہ اور اللہ اللہ (۴) مرمر موافی کتبہ ندارد۔

(۵) خام صرف ایک طرف کا پتھر رہ گیا ہے۔ گنبد کی ہر محراب پر دو طرفہ طغرے کلمے وغیرہ اور یا فتوح جابجا لکھا ہے۔ گنبد کی چھت کے ایک بنیڈ میں اسامے حسنی ہیں۔ باوجود روشن دانوں کے بھی گنبد کے اندر اندھیرا ہے اور گنبد کی چھت پر کا کتبہ صاف نظر نہیں آتا۔ اور بوجہ بلندی کے پڑھنا نہیں جاتا اور یہی حال محراب کے دو طرفہ طغروں کا ہے۔

پیش طاق۔ جو مغرب میں ہے اس کی پہلی لین میں اللہ اللہ (۲) شہد اللہ لا الہ الا ہُو تا وھو العزیز الحکیم۔ ان الدین عند اللہ الاسلام (۳) آیت الکرسی۔ (۴) اللہ

اور شہد ان لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ وحده لا شریک لہ واشہد ان محمداً عبداً ورسولہ (۵) اللہ

(۶) کلمہ گنبد کے اوپر پشت درمی آٹھ برجیاں سنگ خارا کی ہیں جن کا قطر ۴ ہے۔ گنبد

کے گرد چوڑا اور بھاری چھبہ ہے گنبد کے اوپر چوڑی برجی بھی ہے جس پر کلس ہے۔ کلس

ٹوٹ کر نیچے کا تھوارہ گیا ہے۔ مغرب کی طرف (۲) سیڑھیوں کا چکرو دار زینہ ہے۔

کل بلندی مقبرے کی چھت تک ہے۔ بستی چاروں جانب سے کنگورے دار

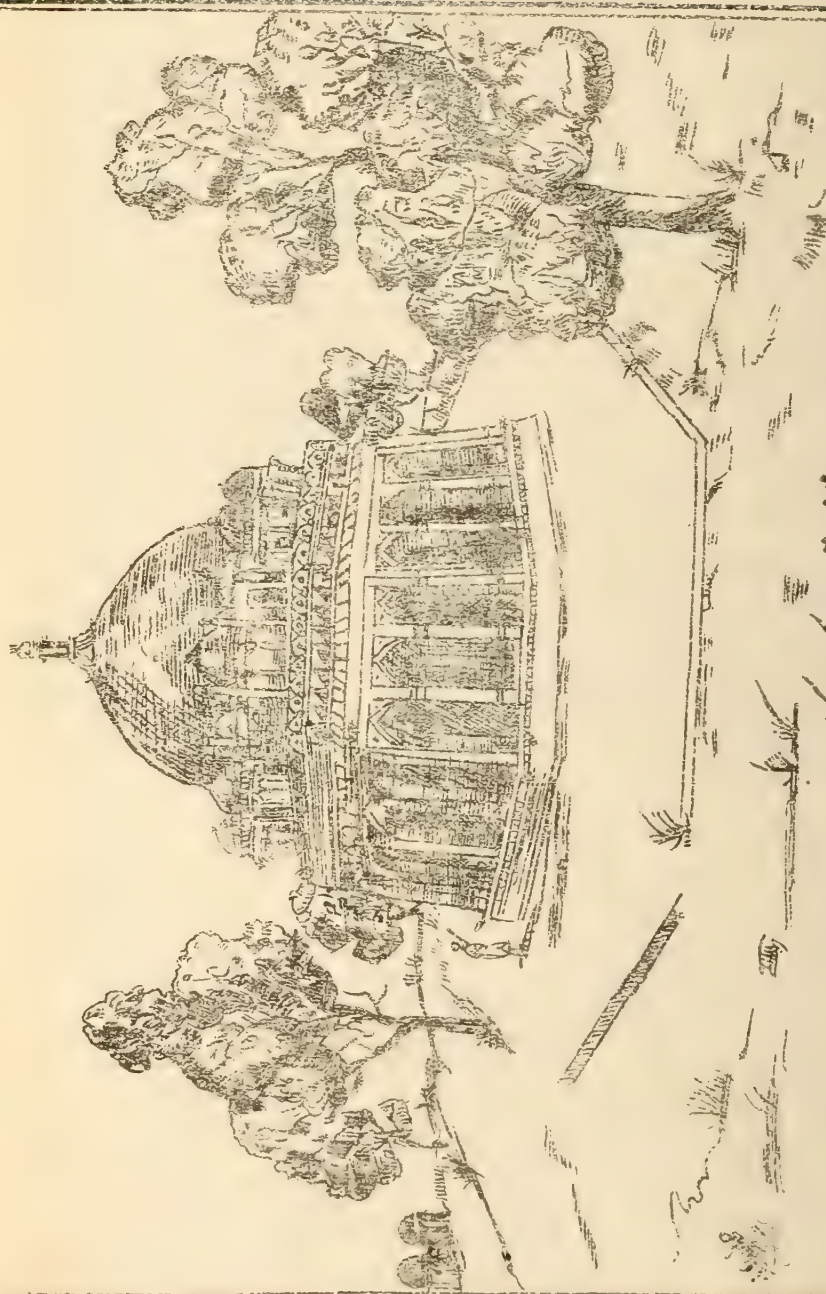
نصیل سے محصور ہے اور چار طرف چار عالی شان دروازے سنگ خارا کے ہیں (۱) (۲) (۳) (۴) (۵) (۶)







آفتاب منیر مبارک پور کوٹہ





سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ بھی کوئی بڑا مقام رہا ہو گا۔ اب ہم یہاں کی عمارت کا حال بیان کرتے ہیں:-

**سلطان مبارک شاہ ثانی کا مقبرہ** بادشاہ کے قتل کیے جانے کے بعد اس کی نعش مبارک پور کوٹے میں لائی گئی جو صفدر جنگ کے مقبرے کے

اور شہر دہلی سے کوئی (۲) میل کے فاصلے پر ہے اور یہیں اس مقبرے میں دفن کیا گیا جو مبارک شاہ کے مقبرے کے نام سے مشہور ہے۔ یہ مقبرہ ایک وسیع صحن کے درمیان واقع ہے جس کے اطراف فصیل کی شکل کا احاطہ ہے۔ ساخت اس مقبرے کی ایسی معلوم دیتی ہے جیسے شیر شاہ اور اسلام شاہ کے وقت کی عمارت ہوتی تھیں اور بعینہ اسی وضع قطع کا ایک اور مقبرہ عینی خاں کا ہمایوں کے مقبرے کے پاس ہے۔ سرسید کے خیال میں یہ عمارت اتنی مدت کی بنی ہوئی نہیں معلوم دیتی۔ بہر حال عام شہرت ہے کہ یہ مقبرہ مبارک شاہ کا ہے اور اسی کے نام سے یہ گاؤں مبارک پور کوٹلا مشہور ہے۔ یہ عمارت نہایت خوش قطع سنگ خارا سے بنی ہوئی ہے لیکن سنگ خارا اس خوب صورتی سے لگایا ہے کہ دیکھنے سے علامت رکھتا ہے قطع اس کی نہایت خوب ہے اور گرد اس کے بہت خوش قطع شمن غلام گردش بنی ہوئی ہے۔ ستون اور پیادہ بھورے پتھر کا ہے۔ ستون بجز سرے کے لمبوترے ہیں۔ فصیل کے دروازے کے قریب ایک پتلا ٹیکہ گرم کر کے بھلائی ہوئی رنگین اینٹوں کا ہے جس کے نیچے سنگ مرمر کی تختی پر دو خوب کھلے ہوئے کنول کے پھول ہیں۔ اس دروازے سے ٹھوڑی دور آگے بڑھ کر گنبد کی عمارت ہے۔ جو شمن شکل کی بڑی بھاری عمارت سنگ خارا کی ہے جو ایک بلند چوترے پر کھڑی ہے جس کی سات سیڑھیاں ریٹ نما جنوب کی طرف بنی ہوئی ہیں۔ مقبرے کے اطراف غلام گردش میں چوبیس ستون چوترے کی زہ پراستادہ ہیں۔ یہ ستون خاص وضع کے قابل دید ہیں جو لمبوترے ہیں اور اس طرح تراشے گئے ہیں کہ دو ستون جدا جدا ہیں مگر ایک باریک ٹیکے سے جڑے ہوئے معلوم دیتے ہیں۔ اس بہت پہل عمارت کے ہر بیرونی ستون کو ایک سنگین پشتیان دے کر اور مضبوط کر دیا گیا ہے جس سے ایک نئی شان اور پائیداری طلب ہوئی ہے۔ گنبد ایک پست استوا نے پراستادہ ہے جس کے بالائی حصے میں سوٹھارنگین

پائی۔ قطب صاحب میں بہادر شاہ کے لیے جو سردار بہ ان کے جدا مجد اور والد کے بیچ  
میں رکھا گیا تھا لیکن مشیت ایزدی اور ہی کچھ تھی اور ان کی مٹی رنگوں کی تھی اب تک خالی  
چڑا اور پڑا رہے گا۔ ۵

جوانی سے زیادہ وقت پیری جوش ہوتا ہے  
بھڑکنہ چرائے صبح جب خاموش ہوتا ہے

شہر مبارک آباد  
سلطان مبارک شاہ ثانی نے (۱۶۳۲ء - ۱۶۵۷ء) جن کے کنارے  
۷ ربیع الاول ۱۰۳۷ھ میں ایک شہر کی بنا ڈالی اور اس کا نام  
مبارک آباد رکھا اور اس کی طرح اندازی اور تعمیر میں اپنا بہت

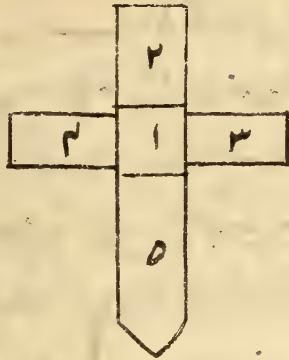
وقت صرف کیا۔ تہرہ ہند میں کچھ عرصہ رہ کر بادشاہ مع الخیر والعافیت مبارک آباد کو واپس  
آیا۔ ہندوستان کی طرف روانگی کے وقت بادشاہ کے ساتھ بڑا لادٹ شکر تھارستے میں  
چند دن چوتڑہ سہ گاہ میں قیام کر کے شہر کی تعمیر کو ملاحظہ کرنے کے لیے بادشاہ  
مبارک آباد میں داخل ہوا (از تاریخ مبارک شاہی)۔ بادشاہ کے ہندو وزیر سرور الملک  
نے سازش کر کے اپنے علاقے کے ایک ہندو شخص سے بادشاہ کو ۵۰ رمضان ۱۰۳۷ھ  
میں قتل کر ڈالا۔ یہ نیا شہر جن کے کنارے اور غالباً خضر آباد ہی کے پاس تھا۔ لیکن بادشاہ  
کی لاش مبارک پور کوٹے میں لا کر دفن کی گئی۔ اس لیے ہم اب مبارک پور کے مقبروں  
کا حال سمجھتے ہیں جن کا نام عوام کی زبان پر مبارک پور کوٹہ چڑھا ہوا ہے۔

قطب روڈ کے چھٹے میل کے پانچویں اور چھٹے فرلانگ کے بیچ میں بائیں طرف ایک بورڈ  
لگا ہوا ہے۔

”الشیور پاٹری وکس رائے سینا۔ پنڈت امر ناتھ بھاسکر۔ بی۔ اس سی۔ سی۔ ای۔  
کلاس گویا اس کے آگے کا بیچ ساری کا کارخانہ ہے۔ یہ زمین موضع بی بی پور غیر آباد  
کی ہے یہاں صرف چند جھوٹیاں رہ گئی ہیں وہ بھی خالی اور ایک بہت بڑا بھٹا اینٹوں کا ہے۔  
یہیں سے تمام اینٹیں نئی دہلی کی عمارتوں کے لیے سپلائی کی جاتی ہیں۔ اس سے آگے  
بڑھ کر مبارک پور کوٹے کی بستی ہے۔ چون کہ یہ آبادی محصور ہے اس واسطے کوٹے  
کے نام سے مشہور ہے۔ اب تو اس بستی کی حیثیت ایک معمولی گاؤں کی رہ گئی ہے مگر اس کی  
شان دار فیصل عالی شان دروازے بڑی بھاری مسجد اور متعدد دہائیت عظیم الشان گنبدوں



بیچ میں باپ بیٹی کی قبر ہے۔ اس طرح کے کمرے لداؤ کے تین طرف ہیں ان میں بھی اور اور لوگوں کی قبریں ہیں جو نواب نجف خاں کے لواحقین ہوں گے۔



(۱) باپ بیٹی کی قبریں۔ (۲-۳-۴)۔ دوسری قبریں۔ (۵) داخلی دروازہ۔  
میں نے شاہ مرواں اور کر بلا میں دیکھا کہ اماسیہ لوگ مثل سنیوں کے قبر کا تعویذ اونچا نہیں رکھتے بلکہ زیادہ تر قبر کو سطح زمین کے برابر رکھتے ہیں اور بجائے ابھرے ہوئے تعویذ کے صرف ایک سیل پاٹ دیتے ہیں۔ ممکن ہے کہ اہل تشیع کے ہاں قبر کا اونچا رکھنا شرعاً ممنوع ہو۔  
نجف خاں کے انتقال کے پچیس برس کے اندر ہی اندر مغلیہ سلطنت انگریزی راج ہو گیا اور سلاطین مغلیہ کا مٹنا ہوا چراغ ٹل ہو گیا۔ وزراے سیندھیا کی لوٹ اور فرانسسیوں کی مداخلت کی مفادست جنرل لیک کو کرنی پڑی اور انگریزوں نے شاہ عالم ثانی تلج دار مغلیہ کو سرکار انگریزی کا پیشن خوار بنا دیا۔

جنرل لیک کی فتح کے تیرہ دن بعد یعنی ۲۴ ستمبر ۱۷۵۷ء کو جنرل اختر بونی کا مالی اور فوجی عمل دخل دہلی میں ہو گیا۔ جب سے صرف تین قابل ذکر واقعے پیش آئے۔ شاہ عالم بادشاہ نے ۱۷۵۷ء میں انتقال اور قطب صاحب میں دفن ہوئے۔ ۱۷۶۱ء میں ان کے پوتے مرزا جہانگیر دنیا سے رخصت ہوئے اور درگاہ حضرت نظام الدین اولیا میں رکھے گئے۔ ۱۷۶۳ء میں شاہ عالم کے بیٹے معین الدین اکبر شاہ ثانی نے رحلت کی اور قطب صاحب میں اپنے باپ کے پہلو میں آسودہ ہیں۔ ابوالمنظر محمد سراج الدین بہادر شاہ ۱۷۶۳ء میں برائے نام تخت پر بیٹھا دئے گئے اور یہی سلطنت مغلیہ کے آخری تاج دار تھے۔ ان کی برائے نام سلطنت کا خاتمہ بھی ۱۷۶۴ء میں ہو گیا اور آپ کو زندگولن جلاوطن کیا گیا جہاں آپ نے کڑھ کڑھ ۱۷۶۷ء میں ونبوی التام سے چھوٹ کر ابدی نجات





دو طرفہ دس دس سیرھویوں کا سنگین زمینہ ہے۔ قطب روڈ کے چھٹے میل چوتھے نمبر لانگ کے محاذی بائیں ہاتھ کی طرف سڑک سے کوئی ایک گولی کے فاصل سے یہ مقبرہ ہے۔ جس کے چوتھے کارو کار سنگ سرخ کا ہے۔ چاروں طرف پتھر کی سلیں کھڑی کر دی ہیں۔ چوتھے کی بالائی سطح پر دو گچ کے چوتھے بنے ہوئے ہیں جن میں کا ایک ۲۲ مربع اور ۳۱ اونچا ہے اور (۱۱) اونچی منڈیر ملائیں تو ۳۰۔ ۱۱ کا ارتفاع ہو جائے گا دوسرا چوترا پہلے سے ملا ہوا ۲۲ مربع اور ۲۲ اونچا ہے۔ چوتھے کے چاروں کونوں پر ایک ایک ہشت پہل برجی ہے جس کے جوف میں ۸ قطر کی کوٹھری ہے۔

یہ بھی ایک عمدہ طریقہ مقبرہ بنانے کا تھا۔ زمین کے اوپر گنبد رہنے سے اس کے صد مات ارضی و سماوی سے گر جانے کا زیادہ اندیشہ ہے اس لیے اوپر ایک کھلا چوترا بنا کر وہ ساری عمارت جو اوپر بناتے ہیں اندر تہ خانے میں بنا لیتے ہیں۔ اسی قسم کا یہ مقبرہ بھی ہے۔ اس میں یہ بھی عمدگی ہے کہ جب چاہیں اوپر گنبد کھڑا کر لیں اور یوں بڑے بڑے گنبدوں میں بھی گو تنوید قبر کا اوپر رہتا ہے مگر اصلی قبر تہ خانے ہی میں رہتی ہے۔ اس مقبرے کا ایک وسیع اور پختہ احاطہ ہے جس کا بہت بڑا حصہ اب منہدم ہو گیا اب صرف ایک دروازہ اور اسی کے پاس کی دیوار احاطے کی باقی رہ گئی ہے۔ یہ دروازہ مقبرے سے مشرق میں ہے۔ دروازہ کنگورے دار ہے جس کی بلندی ۲۴ ہے اور کنگورہ ملا کر ۲۶۔ ۲۔ دروازے کی۔ محراب کی اونچائی ۱۴ اور چوڑائی ۱۲ ہے۔ دروازے پر چڑھنے کی (۲) سیرھیاں ہیں احاطے کی دیوار کا ارتفاع ۱۴ ہے۔ اب بھی اس احاطے کا نشان دور دور تک نظر آتا ہے اور شمال کی طرف کچھ ڈھیم پتھر اور چوٹے کے پڑے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ادھر بھی کوئی دروازہ اور اس کے ساتھ کوئی عمارت مثل نقار خانہ یا سردی کے تھی وہ سب معدوم ہو گئی۔

اب اس چوتھے کے نیچے نہ خانے میں چلیے جس کا دروازہ ۱۴ اونچا ہے چوڑا مشرق کی طرف ہے جسے حال میں پٹ چڑھا دئے ہیں۔ یہ دروازہ تہا ہے ایک کے اندر ایک محراب ہے اور اس تمام عرض میں ایک لداوی لمبوتری ڈیوڑھی بن گئی ہے۔ اندر سے مقبرہ ہشت پہلو ہے جس کا قطر ۱۴ اور چھت کی بلندی ۱۴ ہے۔ تہ خانے کے اندر جنوب مغرب میں روشنی کے لئے جابیاں لگی ہوئی ہیں اور کافی روشنی ہے مشرق میں دروازہ شمال کی طرف

دروازے کے باہر ایک گرے پڑے لکڑیٹ و سیج پختہ اور فصیل نما احاطے میں چاروں کی جھوپڑیوں کے پاس کھیتوں میں یا یوں سمجھئے کہ کربلا اور شاہ مرداں کے درمیان علی گنج کے مغرب میں موضع مجاہد پور کی حدود میں امیر الامرا بخشی ملک فیروز خان بخت خان بہادر کے مقبرے کا عالی شان اور وسیع چوتراہی۔ مقبرے کا نام سن کر لوگ گنبد کی تلاش میں سرگرداں پھرتے ہیں حالانکہ سرے سے کوئی گنبد ہی نہیں خالی چوتراہی چوترا پختہ اور سنگ بست ۷۵ مربع اور نو فیٹ بلندی ہے جس پر چڑھنے کا قلعہ نوٹ صفحہ گذشتہ) زرہ ہی زرہ علاوہ دوسرے ہتھیاروں کے وزن میں ساڑھے سو پونڈ ہے۔ سیارا زرہ جواہرات سے جگمگا رہا ہے۔ راجہ صاحب کے خزانے میں صندوق کے صندوق جواہرات اور شہ فیول کے بھرے پڑے ہیں۔ ایک ہی زرد میں تراشا ہوا ایک پیالہ ہے اور ایک ایسا ہی پیالہ لعل کا ہے۔ بیش قیمت موتیوں کے ہار۔ ایک ہیرا جس کی قیمت لاکھ روپے ہے۔ دیواروں پر ہاتھی گھوڑوں کی شاندار چھبوس۔ گہنے۔ اور انواع اقسام کے سامان۔ بیش قیمت اور گراں بہا پوشاکیں۔ شال دوشالے۔ عطریات اور خوشبوئیں سب ہی کچھ بھر ہوا ہے۔ **شیشے خانے** میں ایک عجیب و غریب چاندی کی مینر ہے جس کی نالیوں میں رنگین بٹوری پھیلیاں تیرتی ہیں۔ بہاراجہ صاحب کو گھوڑوں کا بڑا شوق ہے ان کے اصطبل میں بہت نفیس نفیس ہندوستانی نسل اور یورپ کے گھوڑے ہیں۔ انور کا رسالہ ہندوستان کے بہترین رسالوں میں ہے۔ اصطبل کے آگے ایک مکان میں شکاری چیتے۔ سیہ گوش۔ ہرن۔ جنگلی بارہ سنگھے اور باز۔ شکرے۔ بحری۔ قہرمن کے شکاری جانور ہیں۔ قلعہ میں کوئی خاص بات دیکھنے کی نہیں ہے سوائے اس کے کہ پہاڑی پہاڑ فیصلوں کا سلسلہ وسیل کے طے میں پھیلا ہوا ہے۔ اور کچھ پرانے زمانے کی بڑی بھاری بھاری توپیں ہیں۔ قلعہ کی چڑھائی بہت مشکل ہے۔ اکثر لوگ جھمپان میں سوار ہو کر جاتے ہیں۔ سچ کا وقت قلعہ دیکھنے کے لئے بہت اچھا ہے کہ اُس کی بلندی پر سے سارا شہر اور گردونواح کا بڑا عمدہ نظارہ ہوتا ہے۔ شہر کے بازاروں میں بڑی بھڑ بھڑا رہتی ہے۔ یہاں کے لوگ قد آور اور شاندار ہیں۔ ایک جگہ چوک میں ایک چھوٹی سی میخری ہے شیر وغیرہ درندے اور انواع واقسام کے چھوٹے بڑے جانور ہیں۔ اس سے تھوڑی دور آگے چل کر بہاراجہ کی سواری کی وہ مشہور گاڑی ہے جس میں بہاراجہ صاحب دسہرے میں برآمد ہوتے ہیں اور جسے چار ہاتھی کھینچتے ہیں۔ یہ گاڑی دوسری اور بڑی بھاری ہے جس میں پچاس آدمی بیٹھتے ہیں۔ اور سے آٹھ میل پر سلیسرہ کی خوب صورت جھیل ہے جہاں بہاراجہ صاحب کا ایک خوشنما محل اور جھیل میں ایک دفاعی کشتی بھی بڑی رہتی ہے۔ جھیل قدرتی نہیں ہے مصنوعی ہے جو ایک سیل ملی ہے جس کے گرد ہرے بھرے پہاڑ بڑا لطیف دیتے ہیں۔ شہر میں اسی جھیل سے پانی آتا ہے اور اس سے زراعت بھی ہوتی ہے۔



صفدر جنگ کے مقبرے سے ذرا آگے بڑھ کے قطب روڈ سے بائیں ہاتھ کی طرف  
کچے رستے پر پہلے کر بلا کا احاطہ ملتا ہے اس کے آگے شاہ مرداں کا بہت وسیع فصیل نما  
احاطہ ہے جس کے اندر گاؤں آباد ہے۔ اسے ہی علی گنج بھی کہتے ہیں۔ علی گنج کے جنوبی

زکملہ نوٹ صفحہ گزشتہ ایک بہت خوش نما اور نفیس عمارت ہے جس میں خوبصورت باغ۔ نفیس دربار  
ہال جس کا پیولین سنگ مرمر کا ہے۔ دربار ہال کی چھت پر سے ایک عمدہ نظارہ قلعہ۔ مندروں۔ بختاور سنگ  
کے مقبرے اور سارے شہر کا ہوتا ہے۔ پیولین کی دیواروں اور چھت پر بے نظیر زینیں پچھاری کا کام  
ہے۔ اسی کے پاس مہاراج کا زمانہ حال کا عالی شان محل ہے۔ کتب خانے میں عجیب عجیب نایاب و نادر بیش قیمت  
قلی کتابیں۔ بعض مطلقاً و مذہب فرامیں قابل دید ہیں۔ قدیم کلام مجید۔ گلستان کا ایک ایسا نادر نسخہ ہے جس کی  
قیمت پانچ لاکھ روپیہ ہے جس کی تصاویر فن مصوری اور نقاشی کا عجیب و غریب نمونہ ہیں۔ صحن میں دو مقبرے  
سنگ مرمر کے ہیں جن کی جالیاں بڑی نفیس ہیں اس کے آگے کچھ اور مندر و **شنو** کے ہیں پھر  
**بختاور سنگ** کا بے نظیر مقبرہ ہے جو بہت خوب صورت اور عالی شان عمارت ہے۔ اس مندر کی  
چھت پر کا نظارہ ایسا قابل دید ہے کہ سارے ہندوستان میں اس کا نظیر نہیں۔ سرائیڈون آرٹلڈ  
کہتے ہیں وہ تم اس خوشنما منظر کو دیکھو جس میں چل پھل اور لوگوں اور سواروں کی دھک پھل ہے ہر مقبرے  
کی سنگ مرمر کی نازک اور نفیس جالیاں اس کے خوشنما نشین۔ اطلس کی طرح شفاف مجلا تجھڑ۔  
کھنڈی صاف سیاٹ چھتیں۔ جالیوں کے باریک باریک سوراخوں میں سے دھوپ کی شعاع کا  
چھننا۔ نواروں کا چمکنا اور ان کے فرش پر پڑنے کی بھینی بھینی آواز۔ تار کے درختوں کے چوڑے چوڑے  
پتوں میں سے ہوا کا سرسرا کیلے کے درختوں کے بڑے بڑے پتے غرض کسی مردہ حکمراں کی روح ایسی  
نہ ہوگی جو ایسے مدفن پر غرور کرے۔ جنگلی موروں کی جھنکار۔ ان کا خراہاں پھرنا اور ناچنا ان کی  
لمبی لمبی رنگ برنگ کی چمکیلی شاندار دموں کا سنگ مرمر کی دیواروں سے لگے لگے اٹھلاتے ہوئے  
پھرتا۔ نہروں اور نالیوں میں پانی کا دوڑنا اور لہرانا اور پیچ و خم یہ ایک ایسا عجیب و غریب نظر فریب نظارہ  
ہے کہ جس کا بیان قلم سے ادا نہیں ہو سکتا اور مناظر نیچے کا کوئی نقشہ نگار ایسا نہ ہو گا جو اس نظارے کی  
نفاست اور اس کے ہر طرح مکمل ہونے کا حترف نہ ہو۔ سلاح خانے میں ایک بے نظیر ذخیرہ تلواروں  
اور انواع و اقسام کے سنہری اور جڑا و قبضوں کا ہے۔ اور ہمشہ صناعی اور دستکاری کے لیے مشہور  
ہے۔ یہاں فولادی کام تلوار۔ خنجر۔ نیچے۔ چاقو بہت عمدہ دیتے ہیں ہمارا جہاں کے جدا مجد را جہ بنے سنگ  
معلوم ہوتا ہے کہ کوئی بڑے بھاری بھر کم اور گراں ذیل شخص تھے کیونکہ ان کا (بقیہ نوٹ بر صفحہ آئندہ)

ساخت باخت کر کے سلطنت کی بنیاد اور بھی کھوکھلی کر دی۔ مسٹر کین لکھتے ہیں کہ ملک کے حصے بجزوں اور عہدوں کی نامزدگی اور تقسیم پر جھگڑے اٹھ کھڑے ہوئے جس سے سلطنت مغلیہ کے رہنے سے بے لگڑے بھی کچھ بکھرا خود مختار سلطنت کا خاتمہ ہو گیا۔ نجف خاں ایک بڑا قابل شخص تھا۔ وہ ایرانی الاصل صحیح النسب صفوی خاندان کا سید تھا۔ مسٹر کین نے اپنی کتاب مغل امپائر میں لکھا ہے کہ سلطنت کے تمام امور و بہام اُس کے دست قدرت میں تھے جس کو اُس کی بیدار مغزی اور صفات حسنہ نے سنبھال لیا۔ چوں کہ وزیر سلطنت اور وہ میں رہتا تھا اس لیے نجف خاں نیا بہتہ بہام سلطنت انجام دیتا تھا اس کے علاوہ وہ فوج کا سپہ سالار بھی تھا۔ تمام امور مالیہ کے انتظام کا تعلق براہ راست اُسی سے تھا اور حسب رواج ملک اُسے صوبہ آگرہ اور جاٹوں کے علاقہ جات کا زر مالگزاری خارج از جمع بھی تفویض تھا۔ اس کے علاوہ ضلع الودھ اور کچھ حصہ بالائی دواب کا بھی اُس کے سپرد تھا۔ مسٹر کین نے بحوالہ وارن ہسٹنگز گورنر جنرل نجف خاں کی وفات کی تاریخ ۲۶۔ اپریل ۱۷۸۷ء لکھی ہے مگر قبر کے کتبے پر سے ۱۷۸۷ء ہوتی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۱۵۔ الودھ۔ اس ریاست کا رقبہ ۱۳۱۳ مربع میل۔ آبادی (۱۷۸۸ء) محاصل (۲۷۶۰۰۰۰) فرمان روا مہاراجہ سوانی سر جرنل سنگھ بہادر کے۔ سی۔ آئی۔ ای۔ سلامی (۱) توپ الودھ چوتانہ کی ایک بڑی بھاری ریاست ہے۔ یہاں تین حصہ ہندو رہتے ہیں اور پادوسلمان۔ الودھ کے پہاڑوں میں شکار خوب ملتا ہے۔ سلی سر اور دیوٹی کی جھیلوں میں مچھلیاں اور مرغابیاں افراط سے ہیں۔ جنگل میں سنہرے نیل گائے۔ ہرن۔ بارہ سنگھا۔ جنگلی سور سب ہی ہیں۔ ریاست میں دو ہزار سوار۔ ساڑھے پانچ ہزار پیدل اور تین سو کی نفری توپ خانے کی ہے۔ یہاں کا راجہ نہایت تہذیب یافتہ اور برٹش گورنمنٹ سے ان کے تعلقات بہت خوش گوار ہیں۔ الودھ کا شہر بھی دیکھنے کے قابل ہے پچاس ہزار کی آبادی ہے۔ شہر کے گرد فصیل اور خندق ہے ایک طرف قدرتی پہاڑ آگیا ہے جس پر قلعہ بنا ہوا ہے۔ ڈاک بنگلہ ریلوے اسٹیشن ہے۔ پچاس ہے۔ اسٹیشن کے پاس فتح جنگ (۱۷۸۷ء) کی بڑی عمدہ عمارت ہے۔ یہ اس قدر قدیم ہے کہ اب الودھین فتح جنگ کو کوئی جانتا بھی نہیں کہ کون تھے۔ شہر اسٹیشن سے میل بھر ہے۔ بازار میں جو نفیس سدر ہے وہ جگہ جگہ ملتا ہے اور ایک عجیب و غریب قدیم مقبرہ فیروز شاہ کے بھائی ترنگ سلطان لاہور کے پرنس جو تقریباً ۱۷۸۷ء کا بنا ہوا ہے۔ بنے بالاس کا محل زمانہ حال کی (بقیہ نوٹ بر صفحہ آئندہ)



پختہ والاں جس کی بغلی میں دو طرفہ ایک ایک حجرہ ہے۔ دروازے کے سامنے ایک پختہ کنواں ہے۔ احاطے کی دیوار میں دس سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ اب اس میں کھار لوگ جھوپڑیاں ڈال کر رہتے ہیں۔ معلوم نہیں یہ عیسائی خاں کون تھے وہی تو نہیں جن کا مقبرہ اور مسجد ہمایوں کے مقبرے کے پاس ہے۔

**علی گنج کی فصیل** علی گنج کی بستی کے گرد ایک بڑی عالی شان فصیل بڑے وسیع حلقے کو گھیرے ہوئے ہے۔ فصیل اسی وضع کی ہے جیسی

کہ شہر دہلی یا روشن چران دہلی کی ہے۔ اس میں بڑے بڑے دیوار و دروازے بنے ہوئے ہیں۔ یہ فصیل سنگ خارا کی ہے۔ اونچی اور تین فیٹ کا کنگور اس کے سوا ہر کنگور املاک کے (۲۰) کی اونچائی ہے۔ فصیل کے اوپر چڑھنے کے دو رخے زینے اٹھارہ اٹھارہ سیڑھیوں کے ہیں۔ اس شہر بنیاد میں تین دروازے ہیں مشرقی جانب کا دروازہ سکار ہو گیا۔ شمال کی طرف کا دروازہ وہ ہے جس پر کتبہ ہے اور اس کا حال ہم سمجھ آئے ہیں۔ جنوبی دروازہ بھی بہت عالی شان اور اسی وضع قطع کا ہے جیسا کہ شمالی دروازہ ہے۔ یہ دروازہ بھی بڑا شان دار چوکیوں اور دو منزل ہے۔ آگے ایک دروازہ ہے پیچھے دوسرا بیچ میں گنبد اور دو طرفہ بغلی میں دو منزلہ سہ دری ہے۔ اس کی بلندی ۲۷ اور کنگورہ ۳۳ جملہ ۳۳ ہے۔ چوڑائی ۱۸۔ لمبائی ۱۰ اور پیر جانے کا (۲۰) سیڑھیوں کا زینہ ہے۔

**نواب مرزا نجف کا مقبرہ** یاران عزیزان بسرخاک آئند از خاک بر سرند نشان اثر من کو خاک جہاں جلہ بفرمال بیزند حقا کہ نیابند نشان و اثر من ناور شاہ کے حلقہ (۳۳) کے بعد مغلیہ سلطنت

کی بنیاد ایسی بن گئی کہ کوئی انسانی طاقت اس کو ویرا نہ کر سکتی تھی۔ لے دے کے نجف خاں ہی ایک ایسا شخص رہ گیا تھا کہ اس سے کچھ امید بندھتی تھی کہ وہ موجودہ حالت کو کچھ دنوں شتم شتم چلا لے تو چلا لے لیکن اس کے مر جانے سے اس امید سوہوم کا خاتمہ ہو گیا۔ اس میں شک نہیں کہ سلطنت مغلیہ کے آخری زمانے میں جو نام کہ نجف خاں نے پیدا کیا وہ عروج کسی کو تیسر نہیں ہوا۔ کہنے کو نجف خاں کی وفات کے وقت شہنشاہ شاہ عالم تخت سلطنت پر جلوہ افروز تھا اور اس کے بعد بھی اس کے جانشین دو اور بادشاہ ہوئے لیکن نجف خاں کی اولاد نے باغیوں سے

کے نیچے پر سید علی حسن صاحب مرحوم۔

(۲) صو۔ اے دریغاسیاد۔

پانچویں قطاریں۔ پانچ سادی قبریں۔

چھٹی قطاریں۔ چھ قبریں ہیں جن میں سے چار سادی اور دو پر یہ کتبے ہیں۔

(۱) جو داہنی طرف سے چوتھی قبر ہے۔

۱۲۶۸

بتایں پانزدہم رمضان  
راحتی

ولایتی خانم صاحب نمود

(۲) جو داہنی طرف سے پانچویں قبر ہے۔

بہت رفت زوار فنامی کہنہ رباط

لال دوائی کہ تیرہ نمود بزم نشاط

بحکم حق سوے جنت برفت بیجا جان

نذاکسیدز ہاتف سال تا رخس

علی گنج کے حصار کے اندر ایک وسیع اور پختہ احاطہ ہے  
جس کے اندر کچھ درخت ہیں وہ عیسیٰ خاں کی باغیچی

کے نام سے مشہور ہے۔ اس کا ایک معمولی سا دروازہ مشرق رو ہے۔ اندر ایک تین در کا

۱۷ اس سے سال دفات نہیں نکلتا معلوم ہوتا ہے کہ نام کے نیچے سال یوں ہی لکھ دیا ہے۔ آپ اٹا دے کے رہنے والے  
اور نواب محسن الملک بہادر مرحوم کے چچا ناد بھائی تھے۔ حیدر آباد دکن میں ایک زمانے میں آپ کا طوطی بوتا تھا۔ بڑے قابل و ذہن  
اور ذی خلق صاحب فیض عام تھے۔ ہر کہ و سہ آپ کا ثنا خواں تھا۔ جس طرح نواب محسن الملک۔ نواب وقار الملک و امثالہم حیدر آباد  
سے علیحدہ ہوئے آپ کو بھی علیحدہ ہونا پڑا۔ وہاں سے آکر کچھ دنوں آپ اندور میں ایک معزز و ممتاز عہدے پر رہے اور پھر جادوے  
کے مدارالہمام ہو گئے۔ آپ نے سرطان سے دہلی میں انتقال کیا۔ قبر آپ کی بہت سخیلی رنگ باسی کی ہے نہ کوئی عورہ کہ تیرہ  
حالاں کہ اب بھی آپ کے بہت سے عزیز قریب بڑے بڑے عہدوں پر ہیں مثلاً مولوی سید حسین بلگرامی نواب عماد الملک  
آپ کے سمدھی۔ آپ کے داماد محمد عقیل بلگرامی نواب عقیل جگم بہادر کشر حیدر آباد دکن۔ مرزا نذیر بیگ صاحب نواب نذیر جنگ  
بہادر عماد انوار طوبی سید امیر حسن صاحب تعلیم دار برادر اکملین نواب محسن الملک بہادر سب ہی خدا کے فضل سے موجود ہیں۔ ان صاحبوں  
کی ادنیٰ توجہ سے مرحوم کی قبر عہدہ ہائے پربستی پر گھر توجہ دے گا۔

یوں تو نہ دیکھ کی ہوتی ہے محبت سب کو

جب میں جانوں کہ سے بعد مراد صیان رب۔

۱۷ نام اور نیز بزم نشاط کا راجہ کہ کسی طوائف کی قبر ہے۔ مگر یاد رکھئے کہ یہ حق کرامت گناہ گاران اندر ہے۔



ناگہاں شد بجاں رحلت کبریٰ بیکم  
سال تائخ بگو تربت کبریٰ بیکم  
ازاں کہ بود ز نسل امیر خسرو گیر  
بیا بکج جناں امی امیر ابن امیر

(۵) ہوا اللہ سیوم ماہ غزا بود و پس از ماہ غزا  
ہاتف عیب من گفت ز روی اہمام  
(۶) ہوا اللہ - حسین مرزا چوں مرد در شش مریضیاں  
پی شمارہ سال وفات رضواں گفت  
(۷ و ۸) خانی -

دوسرے والان کے اندر کی قبریں - (۱) کلمۃ طیبہ -

عشرت ز غلامان علی شاہ شاہ  
پا بوس علی باد بعشرت اہل

فائز بقدم بوس علی شد ہر گاہ  
سید عمر اندیشہ چوزد سال نوشت

۱۳۲۳  
یاد اہب یا غافر

۱۳۲۳  
ہوا الغفار

۱۳۲۳  
(۳-۲) خانی - یاد و دو غفور

بھیر فرز نیمہ ماہ صیام بہ  
یکشنبہ دہر روز و صد بود و لبست و

از دہر رفت سیدہ خاتون مگر ندید  
یکما ز روے آہ معنی و نہضت گفت

۱۳۲۳  
ہوا الغافر

۱۳۲۳  
سید بھیر

۱۳۲۳  
یاد اہب یا غافل

سوے خلد بریں ز دار غرور  
کا رہ سال خلقتش مغفور

(۵) ہوا الغفور - رفت بر لبست چوں محمد میر  
گفت ہاتف و نبل بخشش و

والان کے باہر - (۶) اللہ - محمد - علی - فاطمہ حسن حسین

مزار پر انوار جو انور گ آغا محمد یوسف صاحب خلیل فرزند ولید آغا محمد ابراہیم صاحب  
خلف الرشید حضرت مولانا محمد حسین صاحب آزاد اعلیٰ اللہ تعالیٰ مقامہم -  
قطرہ تبارخ

دلغہ دل پر ہے محبت کی نشانی افسوس  
خاک میں فن ہے یوسف کی جوانی افسوس

عمر بھر یاد رہے گی یہ کہانی افسوس  
ہاے ہندی بھی دہن کی چھٹی تھی شام  
تیسرا والان - چھ قبریں مگر خانی -

مجلس خانے کے محاذ میں چوڑے پر - پہلی قطار :-

اس میں کل بارہ قبریں ہیں جن میں سے صرف دو پر کتبے ہیں - (۱) جو خراب

درگاہ پنجہ شریف۔ امام باڑہ اور مجسید آغا حید صاحب کے بزرگوں کی ہر ان مقامات کی مرمت بھی کرائی۔ درگاہ پنجہ شریف میں ہر محرم کو معلم اور ۹ کو تابوت اٹھایا جاتا ہے اور ہر نوچندی شنبہ کو مجلس عزاسید الشہداء برپا ہوتی ہے۔ اوپر کے کتبے کے متوازی یہ دوسرا کتبہ ہے۔

اللَّهُ

(2)

وہ عالی مرتبہ سید وزیر علی نواب  
لگا یا جس گھڑی یوں بجز فکر میں غوطہ  
برائے مادہ سن ہجری نبوی  
خاکسار کی سمجھ اس معنی کے حل سے قاصر ہو کہ ہر تو یہ مکان مجلس خانہ اور بانی کی عرض  
اس عالی شان اور خوش ناعمارت کے بنانے سے انعقاد مجالس تھا مگر اب تو اس سے  
قبرستان کا کام لیا جا رہا ہے یعنی اس کے مسقف حصہ کی بھی کوئی جگہ خالی نہیں کہ جس میں  
قبر نہ ہوا ورنہ قبریں مجلس خانے میں ہیں رات دن روز دن میں آتی ہیں بے تکلف لوگ  
جوتیاں پہن کر پھرتے اور اسی میں اٹھتے بیٹھتے اور سوتے ہیں اس پر سے ظاہر ہے کہ اس شہر کے  
مقام کے بنانے سے عرض کیا تھی اور اب ہو کیا رہا ہے۔

مجلس خانے کے اندر  
کی قبروں کے کتبے

ہو۔ اس کے سراپے یہ کتبہ ہو۔

هو الغفور

آرام گاہ و انجی جناب نواب سید سلطان مرزا صاحب مغفور و پاک دامن و خوش اعمال  
خجستہ گوہر صاحب تقویٰ و حامی دین نبی سید موسیٰ پر دراز نسل رضا لا مرد با وضع  
اول العزم رئیس دہلی و شہر مئے لا و اے از دار فناء رفتہ محمد صفدر  
سلطان مرزا (۱۹۱۰ء) (۶)  
پہلے والا ان کے اندر کی قبریں۔ (۲) ۷۶۔ قبر موسیٰ بعباس میزرا قبلہ گاہ سجاد مرزا۔  
(۲)۔ (۲)۔ خالی۔



اسی کے برابر دوسری قبر ہر مگر اس پر کوئی کتبہ نہیں ہے۔ سنگ مرمر کی سل کے گرد سیاہ  
حاشیہ ہے۔

یہ مجلس خانہ عشرت علی خاں نے ۱۲۲۳ھ میں بنوایا جو تہرے دالان  
کا ہے جس کے گرد چوڑا چھبہ اور چاروں کونوں پر چار برجیاں ہیں۔ یہ  
عمارت طول و عرض میں ۳۵ × ۴۴ ہے۔ شمال میں پانچ درے مشرق میں

مجلس خانہ  
۱۲۲۳ھ  
۱۸۰۸ء

دو۔ جنوب میں تین۔ مغرب میں صرف ایک چھوٹا سا دروازہ۔ یہ در دہرے اور بنگری دار  
محراب کے ہیں۔ چھت لداؤ کی قلم دان نما اوپر سے سپاٹ ہے۔ چودہ سیڑھیوں کا زینہ ہے۔  
نقشہ سطحی انظری اس کا یہ ہے۔

شمال

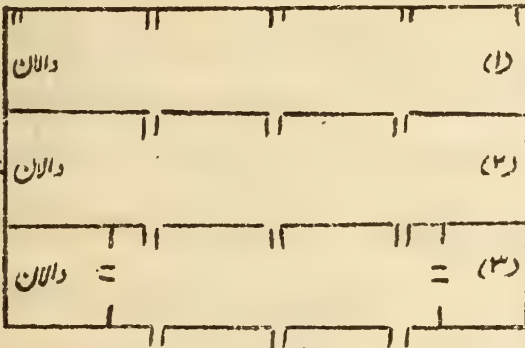
درگاہ کی دیوار

تبروں کی چھٹی قطار

پانچویں قطار

چوتھی قطار

مولوی سید علی حسن متاکی تبر



نواب سید سلطان نزا  
کی تبر

مغرب

مشرق

جنوب

اس مکان کے پیش دالان میں شمال روئیہ پاکھے پر یہ کتبہ ہے۔

(۱) بدرگاہ شائہ نشہ دوسراے علی شاہ مرداں ولی خداے

بحکم شہ اکبر نامور جو عشرت علیاں بیارامت بناے

زسید م سائل سال آں صفیں زورقم دادنا ظربناے

اس مکان میں مجلس مرثیہ خوانی کی ہوتی ہیں۔ استاذ زمانہ کی وجہ سے مجلس خانہ بہت

بوسیدہ ہو گیا تھا۔ ۱۲۳۵ھ میں نواب وزیر علی خاں نے اپنی عالی ہمتی سے اس کی درستی

کرا دی چنانچہ صاحب موصوف نے دہلی کشمیری دروازے کھڑکی ابراہیم علی خاں میں جو

نمبر ۱۱ کی لوح نہایت خوب صورت خوش خط اور نقش و نگار سے آراستہ ہے۔

لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ

علیہ الصلوٰۃ والسلام

چومر النساءِ بگیم خوش صفات	کہ چوں مہر می داشت روشن بقا
برفت از جهان وسیہ شد جہاں	بیفتند پر تو بلک بقا
زمنوں مجستیم سال وفات	بصد محنت و دور دور بخ و عنا
بجا کر دے انتہا و بگفت	کہ سہجات سہجات مہر النساء

۱۲۳۸

نمبر ۱۲ قل یلعبادی الذین اسرفوا علی انفسہم فاما ہذا العقود الرحمنیم  
سرا ہے کلمہ یا ایہا الذین اصفا الذکر کعبہ او السجدہ او اعبدوا و انکروا و اقل الخیر مملکۃ فلیکن (نیت خوش خط)  
اگرچہ یہ چو کھنڈی خود مختصر لیکن با اس ہمہ جنوب رخ پر ایک چھوٹی سی لداوی سہوری  
سنگ سرخ کی بنادی ہے۔

**شاہ نعمت الہی کی چو کھنڈی** | سید عارف علی شاہ صاحب مہر کی درگاہ  
کے احاطے کی مغربی دیوار سے ملی ہوئی ہے

جوائنٹ کی ہے۔ یہ چو کھنڈی ۱۳۰ پے مربع ہے۔ احاطے کی بلندی ۴ پے۔ درگاہ کی طرف  
کی دیوار کے سوائے دونوں طرف دیواروں میں سنگ مرمر کی چار چار سلیں اور ایک ایک جالی لگی  
ہے۔ مغرب کی طرف صرف دو جالیاں ہیں کہ اسی میں دروازہ ہے۔ اس چو کھنڈی میں صرف  
دو قبریں ہیں۔ جو قبر بجانب درگاہ ہے اس کی مرمر کی سلی پر یہ عبارت بخط نستعلیق منقوش  
ہے جس کی سیاہی جا بجا سے اڑ گئی ہے۔

اللہم اغفر لہم بحضرات وفات

جو ادا رہے بفضل اہل البیت

و اللہ اعلم بحقیقہ

شاہ نعمت الہی فی التاریخ نہ اشعبان ۱۲۳۸



قبر نمبر (۱) کے اوپر بسم اللہ الرحمن الرحیم و در طرف کلمہ شہادت پہنچ میں اللہ اور گرد  
آیت الکرسی ہے۔ اس کے سر پہ نہایت خوش خطبہ خط نستعلیق سنگ مرمر کی تختی پر یہ کتبہ ہے۔  
حوالہ کیا احمد حسین خاں کہ بعد شباب مرد  
سال وفات ابد و نوع اسی دقیقہ میں  
خاں کبیر اردو و صد و ہفت و دو سال آہ  
۱۲۶۲

(۲) دوسری قبر کے سر پہ یہ لوح ہے۔

اللہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

یا ستار العین

یا غفار الذنوب

چند

چراغ شہستان ختم امام

پای علی شاہ مرداں نجف

چند

یا عطوف

مراسکن موسوی خاں گفت

وہاتف پر پیغم از سال او

یا درون

ایک سہ درہ والاں | اس چو ترے کے سامنے ایک سہ درہ والاں سنگ  
سرخ کا ہے جس کی چھت بھی سرخ سلوں کی ہے۔ یہ والاں  
۱۹ x ۹ جو اس میں چار قبریں زمین کے برابر ہیں جو سلوں اور چاروںوں سے پہچانی جاتی  
ہیں۔ کہتے ہیں کہ دیوار میں کتبہ تھا اس میں لکھ غلطی ہونے سے نکال لیا گیا۔ یہاں کے لوگ  
اکبر مرزا صاحب کے خاندان کی ہڈیاں بتلاتے ہیں جو فرار خانے میں چوسیا کے چھتے  
میں رہتے ہیں۔

مہر النساء حکیم کی چو کھنڈی | اوپر والے سہ درہ کی پشت کی کھچیت کی دیوار  
میں ایک دروازہ ہے جو اس چو کھنڈی میں جانے کا

ہے۔ یہ چو کھنڈی ۱۹ x ۹ ہے جس کے احاطے میں سنگ مرمر کی سلیں ۶ x ۶ اپنی  
لگی ہوئی ہیں۔ فرش بھی سنگ مرمر کا ہے۔ دروازہ مغرب میں ہے جس میں سنگ مرمر  
کی دو جالیوں لگی ہوئی ہیں۔ اس کے اندر تین قبریں برابر برابر مشرق  
سے مغرب کی طرف ہیں۔ دو کے نقوید ہیں ایک کی سل جس پر سیاہ  
حاشیہ ہے۔

اور تین درہیں۔ مسجد طول و عرض میں ۴۰۰ - ۱۲۵ - چار سیر پیوں کا منبر ہے۔ سامنے چوڑا ۴۵ - ۱۵ - جس پر گائینٹ کافر ہے۔ بیچ کا دروازہ ۱۰ - ۵ - ہے چوڑا ہے۔ کلس گنبدوں کے ٹوٹ گئے ہیں۔ صحن کے آگے سنگ سرخ کا ایک حوض ۱۵ - ۱۰ - تین فیٹ عمیق جس کے بیچ میں ایک نوارہ بھی سنگ سرخ کا ہے اب یہ حوض مٹی سے اٹ گیا ہے اور اس قدر گھاس اس میں ہو گئی ہے کہ اس کے حدود کا معلوم کرنا بھی مشکل ہے۔ مسجد کے گرد سات فیٹ اونچی احاطے کی دیوار ہے۔

**سنگ مرمر کا پہلا چبوترہ** | پھر درگاہ کے باہر آئے تو اُس کے سامنے تمام سنگ مرمر کا کافر ہے اور ایک بہت بڑا پرانا نیم کا سایہ دار درخت کھڑا ہے۔ اس درخت کے گرد بھی سنگ مرمر کا ۱۵ - ۱۰ - ہے اور چار سیر پیوں کا چبوترہ باندھ کر درخت کو ایک کونے میں لے لیا ہے۔ اس چوترے پر دو قبریں سنگ مرمر کے تعوید کی ہیں مگر کوئی کتبہ نہیں ہے۔

**چار قبروں کے کتبے** | اس چوترے کے ذیل کی قبریں سطح زمین کے برابر ہیں۔ صرف سلوں سے معلوم ہوتا ہے کہ قبریں ہیں۔ سلوں کے گرو سیاہ حاشیہ بکھینچ دیا گیا ہے۔ ان چار قبروں میں صرف قبر بندا کی سل سنگ سرخ کی ہے باقی کی سنگ مرمر کی سلیں ہیں۔

(۱) محلدار بگم کہ گفتی بدنیا  
غمش کرد خون دل دوستان خشک  
سجدہ در اہل بیت است در بینم  
شد از آتش دیدہ نمونیں  
بغفقا محلدار خلد بر بینم  
بسید خود آن سیدہ سال حلت

(۲) مرقد نور حجام الدین جیدر موسوی (۱۲۱۹) آخریں منزل جہاں آرا سے  
(۳) بادا بنجیل صدر شیں صدر نشاں ہے

**امیر مرزا صاحب کے** | نیم کے درخت والے چوترے کے سامنے یہ دوسرا چبوترہ سنگ مرمر کا ۱۴ - ۱۲ - ہے اور چار ہے جس کے گرد ۱۰ - ۵ - ہے اور چار کثیر اشال میں اور نصف نصف مشرق مغرب میں ہے۔ اس چوترے پر صرف دو قبریں زمین کے برابر ہیں جن پر سنگ مرمر کی سلیں اور چو طرف حاشیہ سنگ سیاہ کا ہے

۱۵ - ۱۰ - مرزا صاحب آنری میجر شریف علی کے عالم دین میں سے ہیں آپ دریا گنج میں رہتے ہیں یہ پڑاؤ آپ ہی کے ناموں کی ہے۔ ۱۲



رنگ کا کام تھا جواب برائے نام باقی ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ دالان کسی سوداگر نے جب اس کی سنت پوری ہوئی تو باظہار تشکر بنوایا اور اس کا نام جہاز رکھا۔ وجہ تسمیہ کوئی کچھ کہتا نہیں۔ میرے خیال میں چون کہ یہ دالان بہت بڑا ہال ہے اور جہاز کی شکل کا لمبا چلا گیا ہے عجب نہیں کہ لمبا طہنیت کذا فی جہاز کے نام سے موسوم کیا گیا ہو۔ اس کا ایک دروازہ باہر وار رستے پر بھی ہے اور ایک سہ دری بھی اسی کے متعلق تھی جس کے تین در باقی ہیں۔ اس مکان میں جو ندرت ہے وہ یہ ہے کہ اس کی چھت کڑیوں کی ہے اور باوجود امتداد زمانے کے جو مینہ علی حالہ قائم ہے جو نہتہ دروازے پر بطور سرول کے دیا گیا ہے اس کو دیکھنے سے اس کی غیر معمولی جسامت اور سبیری کا اندازہ ہو سکتا ہے چھت اوپر سے سیاٹ ہے۔ اٹھارہ سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ خدا جانے کیا بات ہے کہ جو جگہ ملی وہاں مردے دفن کر دیئے گئے حالانکہ یہ مکانات اس مصرف کے لئے نہیں بنائے گئے تھے۔ اس میں بھی دو قبریں ہیں۔ پھر ایسی جگہ قبریں بنا دینا اور قبروں کو روندن میں لانا عوطل ہے۔ ان دونوں قبروں کے سرانے کے کتبے یہ ہیں:-

(۱) ہُوَ الْمُسْتَعَانُ سِرْ خورشید علی رضوی تفریہ دار بعمر ۵۲ سال در شب جمعہ بتایخ ۲۳ ربیع الاول ۱۲۳۲ھ رحلت نمود۔

(۲) سَلَامٌ عَلَيْكُمْ يَا صَبْرًا ثُمَّ دَفِنَهُ سَعْدِيُّ الدَّارِ هَذَا الْقَبْرُ الْمُنْتَقِيَةِ الْمُنْدَرِجَةِ فِي رَحْمَةِ كَرْبَلَاءِ بَيْكُمُ الْفَاتِحَةِ لَهَا أَجَوَّكُمُ اللَّهُ فِي ۲۴ شعبان المظفر ۱۲۳۲ھ

نواب ابراہیم بیگ خاں کی قبر

یوں تو درگاہ کے احاطے میں ایک چپہ بھر زمین بھی قبروں سے خالی نہیں مگر ہم انہیں قبروں کو لکھتے ہیں جن پر کتبے ہیں۔ پختہ

فرش کو چھوڑ کر خام صحن میں جو برج کا سہ حضرت قاطمہ اور جہاز کی عمارت کے سامنے ہر طرف ایک قبر کی لوح پر جو سنگ باسی کی ہے یہ کتبہ بخط نستعلیق ہے۔  
نواب ابراہیم بیگ خاں بہادر خلع اختتام الدولہ نواب اسمعیل بیگ خاں بہادر فیروز جنگ بتایخ پنجم جمادی الثانی ۱۲۳۲ھ وفات یافت۔

درگاہ کے احاطے کے اندر مسجد  
درگاہ کے احاطے کے اندر مسجد

محمد جعفر موسیٰ علی محمد علی

حسن محمد علیہم السلام

تاریخ وفات شرف النساء بیگم عرف حاجی بیگم مرحومہ بہ بنت میرزا سید محمد گلستانہ عرف  
مرزا جانی مرحوم ۷ دوازدهم نومبر ربيع الثانی روز یکشنبه ۱۲۱۶  
بائیں پا کھے پر ۱۲۱۶

سنہ ۱۲۱۶

صحن درگاہ میں سنگ مرمر کی سلوں کا فرش ہے جس کے بیچ میں ایک پرانا درخت نیم کا بھی

کھڑا ہے۔  
قدم شریف کی اصل جگہ اسی احاطے کے چوں بیچ سنگ مرمر کا ایک چوترہ ہے۔ اس کا پانچ  
ہر جس پرین کا صندوق نما پٹا ڈکڑیا ہے اور تین کو سبز رنگ کا رنگ دیا ہے۔ اس صندوق  
کے دونوں طرف لمبان میں گھٹنے بند ہوئے والی کھڑکیاں رکھ دی ہیں۔ اس کے  
اندر سنگ مرمر کا ایک نہایت خوب صورت حوض ہے۔ لمبا اور چوڑا۔ اس  
عمیق ہر اسی کے اندر قدم مبارک ہے جس میں خوشبودار پانی اور پھول پڑے رہتے  
ہیں۔ اس حوض کے کنارے عرض میں ایک طرف یہ شعر کندہ ہے۔

برزین کہ نشان کف پاے تو بود سالہا سجدہ صاحب نظران خواہد بود

اور گاہ قدم شریف کے احاطے کی شمالی دیوار  
سے ملا ہوا ایک چھوٹا سا احاطہ ہے جس کے اندر

برج کا حضرت فاطمہ

ایک چھوٹا سا ہشت پہل برج ہے کہ اس برج میں نقش کا حضرت فاطمہ  
علیہا السلام کا ہے۔ اس احاطے کے اندر سوائے عورتوں کے مرد نہیں جاتے ہیں  
بھی اور با اس میں جانے کی جرات نہ کی ایک چھوٹے سے لڑکے کو اندر بھیج کر دکھایا  
اس برج کے اندر ایک بڑے پیالے کی شکل بنا دی ہے اور کوئی خاص بات قابل ذکر  
نہیں۔ چوں کہ یہ مقام حضرت فاطمہ کے نام سے منسوب ہے لہذا پاس ادب ضرور ہے۔

اسی سے ملا ہوا ایک بہت وسیع گشادہ اور بلند الان ۶۷۷۷  
جہاز اس والان کا دروازہ ۸۔ چوڑا اور بہت اونچا ہے۔ اس والان میں

۱۲



ہیں اسی وجہ سے عوام میں چٹے سٹے کی درگاہ مشہور ہے۔ آپ کے مزار کے گرد سنگ مرمر کا کٹہر ہے۔ درگاہ کا احاطہ ۴۴ مربع فٹ میں ایک بہت چڑنا نیم کا درخت کھڑا ہے۔ احاطے کے کونے میں ایک مختصر سی مین در کی مسجد ۱۲۰ پاؤں کی ہے۔ غرض جاے از بس دل کشت اور پُر انوار ہے۔

## قطعہ تاج وصال حضرت سید عارف علی شاہ صاحب

بعہد شاہ عالم گیر سازی      سیادت مرتبت عارف علی شاہ  
فقیہ متقی و عارف عصر      ملک خصلت کو صورت حق آگاہ  
بزرگ و کشف و اعجاز و کرامت      بعلم معرفت مشہور چوں ماہ  
ازین وارفتنا با صد تحسین      متاع القبا بر بود ہمراہ

چنین نبوشت مضطر سال رحلت

نہاں شد آفتاب دین حق آہ

اب درگاہ شریف میں چلے جس کا مشرق رو بہ دروازہ ۹ پاؤں  
اونچا اور ۴ پاؤں چوڑا چوکی دار ہے جس کے پٹ چوبی ہیں۔  
لیکن جیسی عالی شان عمارت ہے ویسا دروازہ نہیں۔ یہ درگاہ

درگاہ قدم مبارک  
۱۷۱۷  
۱۷۲۲

ایک بڑے احاطے کے اندر ہے۔ خود درگاہ کا احاطہ ۲۶ پاؤں ۲۶ پاؤں ۸ پاؤں اونچا سنگ مرمر کی تختیں سلوں کا ہے۔ جنوبی دیوار میں (۱) دس پوری سلین سنگ مرمر کی نصب ہیں اور نصف نصف سلین کونوں میں اور ایسے ہی شمالی دیوار میں۔ مشرق کی طرف داخلی دروازہ ۹ پاؤں اونچا ۶ غریب جس کی چوڑائی ۴ پاؤں چوکی دار ہے اور پٹ چوبی دروازے کے اوپر اور سلین سنگ مرمر کی ہے جو ایک سو چار دیواری ہے۔ اسی طرح مغرب کی دیوار میں سلین سنگ مرمر کی اور بیچ میں ایک معمولی سا دروازہ ہے۔ اس دروازے کے دونوں پانچوں پر سنگ مرمر کے کچھ کتبے دوسری جگہ سے لا کر نصب کر دیے ہیں کہ روندن میں آتے تھے۔






دانے پا کھے پر (۱) اللہ جل جلالہ

(۲) بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللہ جل جلالہ فاطمہ حسن حسین علی

تینوں گنبد ایسے خوش نما اور سبیل ہیں کہ دیکھ کر دل خوش ہو جاتا ہے۔ افسوس ہے کہ گنبدوں پر کی بعض بعض سلیس گرگئی ہیں اندر سے اینٹیں نکل آئی ہیں۔ دراطیں کھل جانے سے ان اینٹوں پر گھاس اگ آئی ہے پتھر کی شرخ سلوں کے ساتھ یہ سبزی بھی عجب لطف دیتی ہے۔  
نہ کچھ شوخی چلی باد صبا کی بگڑنے میں بھی زلف اُس کی بنا کی

بیچ کا گنبد جو زیادہ بڑا ہے وہی زیادہ مخدوش حالت میں ہے۔ باقی ایک چھوٹا گنبد بھی مرمت طلب ہے اور ایک درست حالت میں ہے۔ بیچ کے گنبد اور شمال کے گنبد کے پتھر کے نازک کلس باقی ہیں جنوب کے چھوٹے گنبد کا کلس گر گیا۔ ذرا سی توجہ سے ان کی درستی ہو سکتی ہے ورنہ پانی جذب ہو ہو کر بہت جلد یہ گنبد بیٹھ جائیں گے۔ مسجد کے تین در میں۔ بیچ کا در ہے۔ ۸' بلند اور ۵' چوڑا ہے۔ اندر اور باہر چوترے پر جو ۳' ۵" x ۱۳' ۸" طول و عرض میں اور ۲' ۱۱" اونچائی پر چوکوں کا فرش ہے۔ ایک کنواں بھی مسجد کی داہنی طرف ہے۔ مسجد کا چختہ اور وسیع احاطہ ہے۔ احاطہ کے اندر کئی قبریں ہیں جن میں سے ایک قبر کا تنوید سنگ باسی کا ہے جس کے اوپر اللہ لکھا ہے اور لمبان میں دونوں طرف یہ خط تعلق یہ عبارت ہے۔

ایک طرف ناد علیا منظر العجائب  تجرہ عونا لک فی الثواب  تبتا لبے ماہ دہریں دہریں دوسری طرف اگر سر بزدلی رہا لین گور  کل ہم نعم  سبجلی  بولایتک علی یا علی یا علی یہ مسجد کو کا کی مسجد کہلاتی ہے خدا جانے وہ کو کا کون تھے۔ جس انا کا دودہ پیتے ہیں اُس کا دودہ شریک بھائی کو کا کہلاتا ہے۔

درگاہ حضرت سید عارف علی شاہ صا عرف چٹے کی درگاہ  ۱۰۷۲ھ

میں ہیں اور مرد صالح ہیں۔ آپ کے وصال کا سال ۱۰۷۲ھ بتلاتے ہیں اور چوں کہ ان گزرا سی درگاہ کی تذرونیاز پر اباعن جد چلا آتا ہے ان کا کہنا ایک حد تک قابل قبول ہے وہی کہتے ہیں کہ آپ کا وصال غوث پور ضلع بجنور میں ہوا۔ آپ کی نقش وہاں سے دلی لائی گئی چنانچہ اب تک بھی آپ کا عرس دلی اور غوث پور دونوں جگہ ہوتا ہے۔ درگاہ کی عمارت ۲۲ مربع ایک گنبد ہے جو پھیلے ہوئے پیٹے کا ہے جس پر برنجی کلس ہے۔ آپ کے گنبد کے چار دروازے ہیں۔ آپ کی قبر پر شاہیانہ تنابہا ہے اور بہت سے چٹے بے آویزاں



مسجد ۱۰۷۲ھ۔ سامنے گما اینٹ کے فرش کا چبوترہ ۱۲x۲۷ ہے۔ صحن میں نیم کا ایک بہت پُرانا درخت کھڑا ہے۔ اس کے نیچے کئی خام قبریں ہیں۔ مسجد کے گرد احاطہ ہے۔  
**کنواں اور سیڑھی دار باؤلی**  
 اور اسی کے پاس سیڑھی دار اُترنے کی باؤلی ہے۔ کنواں اور باؤلی منہدم ہیں۔ صورت یہ ہے:-

کنواں باؤلی سیڑھیاں

**نقار خانے کا دروازہ**  
 درگاہ میں داخل ہونے سے پہلے نقار خانے کا دروازہ ملتا ہے جو ۸x۱۰ ہے۔ یہ دروازہ گنبد دار ہے جس پر ایک سہ دری بھی ہے۔ دروازے کے روکار پر سیل بوئے بنے ہوئے ہیں۔ اس کی پیشانی پر یہ کتبہ ہے:-  
 ہوا علی

چوں کہ صادق علی بنائے رفیع  
 سال تاریخ آن بنا صادق  
 ساخت بر آستانہ حیدر  
 گفت نقار خانہ حیدر  
 اسی دروازے کے باہر ایک بہت پُرانی قبر سنگ سرخ کی ہے جس کی لوح پر یہ کتبہ ہے:-  
**دوسواں سٹھ برس کی ایک پرانی قبر**  
 اللہ اکبر۔ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دریغا کہ بے مابے روزگار  
 کسان کہ از مابغیب اندر اند  
 بروید گلوںش گد نو بہار  
 بیایند و بر خاک ما بگز رند  
 بست دیکم شہزی حجه مغفوری مرحومی میاں عشرت صاحب بر حمت حق پیوست  
**کوہا کی مسجد**  
 ستر تو یہ مسجد چھوٹی سی یعنی ۲۸x۱۲ مگر کچھ عجیب دل فریب اور دل سر سے پاتک سنگ سرخ کی بنی ہوئی ہے اور پتھر بھی چن چن کر لیا گیا ہے کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ کوئی دلن لال جوڑا پہنے کھڑی ہے۔ اس کے  
 سید علی برید شاہ بادشاہ کے گنبد کے اندر بھی یہ اشعار کندہ ہیں۔ ۱۲

میں ان کے پاس ایک ایسا پتھر آیا جس پر امیر المومنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے قدم مبارک کا نقش تھا۔ نواب قدسیہ بیگم نے اس نقش قدم کو ایک سنگ مرمر کے حوض میں نصب کرایا اور اسی سبب سے اس مقام کو علی جی۔ شاہ مرداں اور علی گنج کہتے ہیں۔

**علی گنج کا شمالی صدر دروازہ** <sup>۱۱۶۲ھ</sup> <sup>۱۷۴۸ء</sup> احمد شاہ کے زمانے میں نواب قدسیہ بیگم نے <sup>۱۱۶۲ھ</sup> <sup>۱۷۴۸ء</sup> میں جوید خاں خواجہ سرائے

استہام سے چار دیواری مجلس خانہ مسجد اور حوض بنوایا۔ پھر <sup>۱۲۲۳ھ</sup> <sup>۱۸۰۸ء</sup> میں عشرت علی خاں نے مجلس خانہ بنوایا۔ یہ دروازہ کنگور ملا کر مس اونچا اور لمبا چوڑا چوکیوں دار ہے۔ یہ دروازہ دوسرا ہے آگے دروازہ تیچھے دروازہ بیچ میں گنبد دار چھت۔ دیوڑھی میں دونوں طرف دو منبر لے دریاں ہیں۔ ابھی تک اس کے قدیم چوکی کو اڑ بھی سلامت ہیں اس کی پیشانی پر سنگ مرمر کی تختی پر یہ کتبہ نہایت خوش خط بخط نستعلیق لگا ہوا ہے۔

## کتبہ

”قال محمد حبیب اللہ وانا مدینۃ العلم  
و علی بابہا در عہد مبارک شاہ  
بہادر بادشاہ غازی بموجب  
ارشاد نواب قدسیہ حضرت صاحب  
زمانہ بہ تمام نواب بہادر جاوید خاں صاحب  
بسر براسے خاکسار لطف علیخان تعمیر قلعہ و مجلسخانہ  
و مسجد و حوض در یکسال مرتب شد“

اس دروازے کے اندر سستی ہے جس میں کئی بڑے بڑے عالی شان دروازوں کے گھر قدیم زمانے کے بنے ہوئے ہیں جواب ویران ہیں یا یہ کہ کوئی معمولی شخص رہتے ہیں۔

دروازے کے پاس ہی تین کمر کی نہایت خوب صورت سفید گنبدوں کی مسجد ہے جن کے کلس بھی صحیح سلامت ہیں۔ ادھر ادھر

ایک ایک عریض چار درسی برجی ہے مسجد کے تین درمیں۔ بیچ کا دروازہ اونچا ہے چوڑا ہے

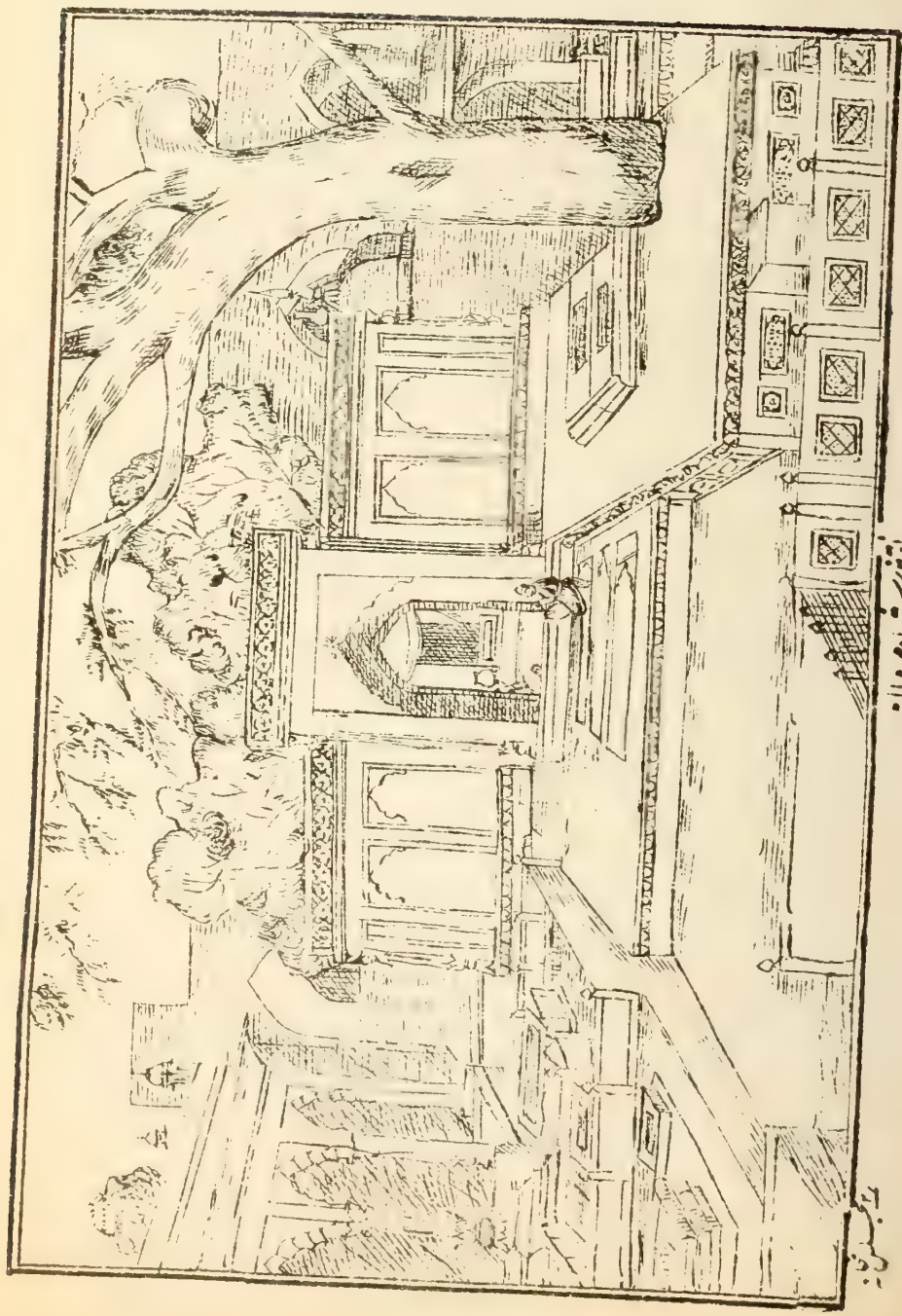




کتابخانه

نقشه مشهوران

تألیف





کچھ پتہ نہیں چلتا کہ یہ کس کا چاند تھا جو ایک تیرہ مار حجرے میں پڑا جھٹک رہا ہے اور اپنے حسن و جمال کی شمعیں آج سیڑیوں برس کے بعد بھی چمکا رہا ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ اشرف بیگ کے دو دامن عالیہ کا کوئی ماہ منور تھا۔ اس میں شک نہیں کہ بھٹیں کوئی بڑی نامی گرامی بن گئیں جن کا مقدر اس اہتمام اور صرف زر کثیر سے بنا ہے۔ مگر یہ منزل وہ ہے جہاں امیر و عریب سب برابر ہیں اور کیا تیج کہا ہے کہ ۷

چو آہنگ مردن کند جان پاک  
چہ بر تخت مردن چہ بر پائے خاک  
جن کے مقبرے ہزار ہا روپیہ کی لاگت سے بنے ہیں آج اُن کا پتہ نہیں چلتا کہ کون  
تھے پھر بادشاہ کا کیا ٹھکانا آج مرے کل دوسرا دن۔ **وَبَشِّرِ الصَّالِحِينَ الَّذِيْنَ اَعْطَوْا اَمْوَالَهُمْ  
فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لِيُزِيْلَ عَنْهُمْ غُرُوبًا** اور اُن کے  
غالباً اشرف بیگ کی قبر

ہے۔ یہ چوڑا اُس زمانے کے رواج کے موافق مسجد نما ہے یعنی مغرب کی دیوار مع تین دیوار و زطاقوں کے اور شمال جنوب کے پائے کھڑے ہیں۔ جسے حصہ مسجد کہنا چاہیے۔ اس کے محاذ میں چوترے پر دو چوٹے گچے کی بہت چڑانی قبریں ہیں دونوں قبریں شکستہ حالت میں ہیں۔ ان میں سے ایک قبر کے گرد گچے میں آئینہ الکرسی کندہ ہے اور یہی ذرا ٹھیک بھی ہے۔ ہونہ ہوا شرف بیگ صاحب کی قبر یہی ہوگی۔ کیوں کہ اور کوئی ممیز قبر اس احاطے کے اندر نہیں ہے۔

شاہ مروال پاپا  
علی جی یا علی  
۱۱۳۷  
۲۲

قرن ہیکل کے احاطے سے آگے ایک بہت بڑا فیصلہ نما احاطہ دکھلائی دیتا ہے۔ اس کے  
 اندر مختصر سی آبادی ہے جو شاہ مرداں یا علی گنج کے نام سے مشہور ہے۔ ادھم بانی  
 وجہ محمد شاہ بادشاہ جن کو احمد شاہ کے عہد سلطنت میں اول انواب بانی  
 اور پھر انواب قدس صاحب الزمانی کا خطاب ملا۔ شیعہ مذہب تقصیر ہے۔

اور ایک گول مٹی تھی۔ ایک پاکھے کی گرگئی ایک کی باقی ہے۔ اس دروازے کی چکلان

ماہ خانم کی قبر  
۳۹

آہستہ برگ گل بفتاں بر مزار ما  
بس نازک ست شیشہ دل در کنار ما  
کربلا کے احاطے کے اندر داخل ہوتے ہی سامنے ایک  
وسیع و مرتفع پتھر کا چبوترہ گچ کا نظر آتا ہے جس کی چار سیڑھیاں ہیں۔ یہ چبوترہ ۸۳ × ۸۳  
طول و عرض میں اور ۱۰ × ۱۰ اونچائی میں ہے۔ اس چبوترے کے وسط میں ۵ مربع ایکڑ اونچائی  
ایک اور چبوترہ ہے۔ اس چبوترے سے ملی ہوئی لداؤ کی قلم دان نما ایک برجی ہے جس کا  
داخلی دروازہ سنگ باسی کا بہت چھوٹا سا ۳ × ۳ کا ہے۔ اس دروازے میں  
ایک لداؤی کمرہ بطور دیوڑھی کے ۱۸ × ۱۰ کا ہے جس کی چھت قلم دان نما ہے۔  
اب چودہ سیڑھیاں اتر کر ہم تہ خانے میں پہنچتے ہیں جس کا ایک ہی دروازہ جنوب  
روئے ۳ × ۳ ہے۔ تہ خانہ کا حجرہ ۳ × ۳ مربع ہے جس کے چاروں طرف روشن دان  
رکھے ہیں اور تین طرف دیوار دوز طاق ہیں۔ یہ حجرہ اوپر والے پندرہ فیٹ مربع  
چبوترے کے نیچے ہے۔ فرش میں اس کے سنگ مرمر کی تسلیں بچھی ہوئی ہیں جن میں کی  
بعض بعض تسلیں ضائع بھی ہو گئی ہیں۔ چھت مربع لداؤ کی ہے جس میں رنگ کا کام کیا ہوا  
تھا جو کچھ کچھ باقی بھی ہے۔ اس حجرے کے پنج میں صرف ایک ہی قبر ہے جس کا تعویذ  
نہایت عمدہ قسم کے شفاف اور چمک دار سنگ مرمر کا ۲ × ۲ ہے۔ ۲۰ - ۱۰ - اونچائی  
۱۰ - ۱۰ ہے۔ اس تعویذ کے گرد آیتہ الکرسی کچھ عجیب نزاکت سے ثبت منقوش  
ہے کہ خط اس کا سرمہ نظر و باعث تجلی بصری۔ زبان اس کی تعریف سے قاصر ہے  
اور دل اس کے دیکھنے سے سیر نہیں ہوتا۔ تعویذ کے اوپر سر اسے لبسم اللہ کا  
طغری علی پائنتی کل نفس ذائقۃ الموت اور تعویذ کے عرض میں نیچے وار  
یہ خط مستعین یہ قطعہ کندہ ہے۔

در نقاب ابر رحمت کرد و دے دل بحق  
ز درم شد مریم دور زماں واصل بحق

آفتاب برج عصمت ماہ خانم از قضا  
کل قدرت سابل اس تاریخ بر لوح مزار



سلطان سکندر بہلول لودھی کے گنبد کے پاس  
ایک قدیم اور محاط بہت وسیع باؤلی بھی ہے۔  
یہیں قریب میں ایک وسیع اور پختہ فصیل نما احاطہ  
ٹکچا ہوا ہے جو باغیچی کے نام سے آج تک مشہور ہے۔

## باولی - باغیچی - سہ دری اور دونا معلوم گنبد

گو اب اس چار دیواری کے اندر زراعت نہ ہوتی ہے مگر پہلے زمانے میں ضرور باغ رہا  
ہوگا کیونکہ جنوب سرخ کو اس کا صدر دروازہ نہایت مشین اب بھی موجود ہے جس پر  
سہ دری بنی ہوئی ہے۔ یہیں ایک چھوٹا سا چٹیا گنبد بھی ہے جس کی چھت تو گر گئی مگر  
چار دیواری علی حالہ کھڑی ہے۔ اس منہدم گنبد کے دونوں طرف دو چھوٹی چھوٹی گنبدیاں  
بھی ہیں۔ علاوہ ان عمارتوں کے اسی نواح میں موضع خیر پور کی حدود میں معمولی اور  
متوسط دو درو گنبد بھی ہیں۔ یہاں بڑے بڑے گنبد جن پر لاکھوں روپیہ صرف  
ہوئے ہیں آج حالت گم نامی میں ہیں تو یہ معمولی گنبد کس شمار قطار میں ہیں۔

صفر جنگ کے مقبرے سے ذرا آگے بڑھ کے بائیں طرف ایک کچا رستہ  
کھینچا جاتا ہے۔ اس رستے پر داہنی طرف سر راہ ایک بڑا دروازہ اور ایک وسیع  
ٹوٹا چھوٹا احاطہ ملتا ہے یہی گر بلا ہے اور یہیں بادشاہی زمانے کے ایک نامی گرامی رئیس  
کپتان اشرف بیگ خاں نے ایک پختہ چار دیواری کھجوا دی ہے جو گر بلا کہلاتی  
ہے۔ تمام شہر کے تعزینے یہیں ٹھنڈے کیے جاتے ہیں اور یہاں بڑا ہجوم اور میلہ ہوتا ہے۔ اس  
کپونڈ میں بہت سی قبریں ہیں۔ کہتے ہیں کہ اشرف بیگ خاں کی قبر بھی یہیں ہے لیکن مجھ کو  
پتہ نہیں۔ کپونڈ کی دیوار پچھلے بلند ہے۔ اس کا صدر دروازہ سر راہ شمال کی طرف  
ہے جو ۱۶۔ ۱۷ اور ۱۸ اور ۱۹ چوڑا ہے۔ اس کے دونوں پاکھوں پر سنگ سرخ لگا ہوا ہے۔  
جس میں کا ایک پاکھا داہنی طرف کا حال میں گر گیا ہے اور اس کے دھیم وہیں پڑے  
ہیں بائیں طرف کا پاکھا جوں کا توں کھڑا ہے۔ کواڑ کی چول بھٹانے کی کڑی بھی موجود  
ہے جس میں گول سوراخ ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں پٹ بھی تھے۔ دروازہ کے  
دو طرفہ کچھ عمارت مثل سہ دری کے تھی جو گر گئی اور اوپر بھی کچھ مکانیت ہوگی یہ سب مفقود  
ہے اب صرف ایک پاکھا کھڑا ہے اور بس۔ دوسرا دروازہ کپونڈ کے مشرق میں ہے۔ جو  
صرف کپونڈ کی دیوار توڑ کر رستہ کر دیا گیا ہے اس کے دوپا کھے گچ کے ہیں جن کے

اس کے اندر صرف ایک قبر گچ کی ہے۔ فرش میں روڑی حال میں کوئی گئی ہے۔ گنبد کا قطر ۳۳ فٹ ہے۔ گنبد کا پلاستر اندر سے گر گیا ہے۔ غلام گردش کے سات درہیں۔ اندر تمام چینی کا کام تھا چنانچہ اب بھی طاقوں کے دونوں طغریں ہیں۔ بارہ طاق بطور روشن دانوں کے ہیں۔ جن میں سے چار کھلے ہیں اور باقی بند ہیں۔ ان میں بھی کچھ کچھ کام چینی کا باقی ہے۔ گنبد کی چھت میں سب سے اوپر سرخ زمین پر سفید حروف میں آیت الکرسی منقوش ہے۔ غلام گردش ۶ چوڑی ہے۔ گنبد کا دروازہ باہر سے ۸ فٹ ہے اور اندر سے ۵ چوڑا ہے۔ غلام گردش کا ہر ضلع ۴۸ فٹ ہے اور گنبد کا ہر ضلع باہر سے ۲۱ فٹ لمبا ہے۔ احاطہ عیسیٰ خاں کے مقبرے کی طرح بہت وسیع فصیل نما کنگورے دار ہے جس میں چو طرف (۸) کوٹھریں طاق بنے ہوئے ہیں۔ مغرب کی طرف مسجد کی کچھت کی دیوار اور ایک دیوار دوزر محراب رہ گئی ہے باقی سب گر گئی ہے۔ گنبد کے اوپر جانے کا زینہ اٹھارہ سیڑھیوں کا ہے۔ گنبد کی بلندی ۳۸ فٹ ہے اور گنبد کے چاروں طرف اٹھاسی اٹھاسی فیٹ کے بقدر احاطے کا میدان چھوٹا ہوا ہے۔

آل انبوت ڈیہی میں لکھا ہے کہ اس بادشاہ نے ۱۷۱۷ء میں یعنی مغلوں کے ہندوستان فتح کرنے سے صرف نو برس پہلے انتقال کیا۔ یہ گنبد یہ ایک نہایت عالی شان اسی طرح کے احاطے کے اندر واقع ہے جیسا کہ روشن چراغ دہلی کا ہے یہ ایک گہرے ڈھلوان کنارے پر واقع ہے جس پر سات دروں کا پل باندھ دیا ہے جس پر سے وہ قدیم سڑک گزرتی تھی جو فیروز آباد اور شمالی حصے کو سیری اور پرانی دلی سے ملاتی تھی۔ گنبد فی نفسہ ایک عمدہ عمارت ہے لیکن زیادہ تر پسندیدہ اس کا خوش ناموقع محل ہے۔ قبر کے سر اسنے جو چراغ دان کا ستون ہے وہ چینیوں کے مندر کا ایک تخم تھا اور یہ ایک عجیب بات ہے کہ مغلوں کی فتح سے تھوڑے ہی دنوں پستیر پھر ہندوؤں کی عمارت کی توڑ پھوڑ شروع ہو گئی تھی۔

نودھویوں کے گنبدوں میں ایک بات اور دیکھی گئی کہ وہ کوئی کتبہ بھی اپنے نام کا نہیں لگاتے تھے اور اسی وجہ سے کسی گنبد کو کسی بادشاہ سے منسوب کرنے میں سوائے زبانی روایات کے یقینی طور پر کوئی رائے قائم کرنی مشکل ہے۔



میں بمقام اگرہ انتقال کیا۔ مصنف تاج خان جہاں لودھی نے لکھا ہے کہ بادشاہ اور اس کے باپ دونوں کی نعشیں اگرے سے منتقل کر کے دہلی میں اسلام شاہ سور کے احاطے میں جو اسی عرض سے بنوایا گیا تھا مدفون کی گئیں۔ لیکن اس بیان میں کچھ غلطی ہوئی ہے کیوں کہ سکندر لودھی اپنے باپ کے پاس مدفون نہیں ہے اور دونوں کی قبریں ایک ہی باغ میں ہیں بلکہ جدا جدا ہیں یہ مقبرہ دفع قطع میں خاندان سادات کے بادشاہ مبارک شاہ کے شاہ ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ اس کے چاروں کونوں پر برجیاں نہیں ہیں اور قتبہ کا ڈھلاؤ بھی کم ہے جو زمانہ بالبعد کی تراش خواش ہے۔ یہ گنبد ۳۴ مربع فیصل نما احاطے میں ہے جس کے چاروں کونوں پر برجیاں تھیں جن میں سے اب صرف دو باقی رہ گئی ہیں۔ احاطے کی دیوار کا آثار اٹھ فیٹ کا ہے اور کنگوراجھوڑ کر بلندی ۹ ہے۔ احاطے کی دیواریں بھی نیچے ہو رہے ہیں۔ باہر کے یہ درملائیں تو احاطے کی بلندی ۱۸ ہو جاتی ہے احاطے کا صدر دروازہ جنوب کی طرف ہے جس کی کال میں مرمت ہوئی ہے جو ۵۔ ۶ چوڑا ہے اس دروازے کے سامنے ۵۴x۶۶ کی دیوار احاطے کی کھینچی ہوئی ہے اس دروازے کے ہر دو جانب احاطے کی دیواریں نو نو کوٹھری ناطاق ہیں یعنی احاطے کی دیوار کے اندر ابھی طاق بنے ہوئے ہیں اور باہر بھی۔ دروازے کے باہر ایک بہت اونچا چوڑا ہے جس کی بلندی ۳۳ اور سیڑھیاں نو ہیں۔ جن پر چڑھ کر احاطے کے باہر والے چوترے پر پونہ پونہ ہیں جو ۵ مربع ہے جس کے دونوں جانب دو چوکون برجیاں چار چار ستونوں پر کھڑی ہیں۔ جنوب کی طرف یہ دیوار اور اگے بڑھ گئی ہے جس کی دونوں طرف دو برجیاں ہیں جن میں چینی کی رنگین اینٹیں لگی ہوئی ہیں اور جو سنگ سرخ کے ستونوں پر ایستادہ ہیں۔ احاطے کی مغربی دیوار سے لگی ہوئی ایک مسجد ہے جس کی درمیانی محراب ۵۶ بلند اور ۳۹ چوڑی ہے اور ادھر ادھر کی ایک ایک محراب اسی مناسبت سے کم ہے۔ باقی عمارت کی تفصیل کے لئے مبارک شاہ کے مقبرے کے بیان کی طرف رجوع کرنا کافی ہے کہ جو وہ سو یہ سوائے اس کے کہ جیسا ہم اوپر لکھ آئے ہیں کہ اس کے کونوں پر برجیاں ہیں اور اس پر نہیں۔ اگرچہ یہ مقبرہ نرے چوٹے پتھر کا ہے مگر اندر کا درجہ اور باہر کی غلام گردش اور احاطے کی برجیاں بہت نفیس اور خوش نما بنی ہوئی ہیں۔ یہ گنبد بہت پہلے ہے ہر ضلع میں تین تین در ہیں یہ مقبرہ بھی بالکل عیسیٰ خاں کے مقبرے کی طرح ہے اور لودھیوں کے سارے مقبرے ایک ہی ڈزائین کے ہیں۔

پانچویں محراب پہلی سطر فضلاً من سر بات تالعلہمیتک گروں - پارہ (۳۵) سورہ بقرہ ۱۷۲  
دوسری سطر کیں علی اکاخی حوچ تا اذیباعوانک تخت الشجر یوفکلمہ پارہ ۲۶ سورہ فتح کرم ۱۱

ہر کس یہ بیانہ ازیں دیرفتا شد عازم اں سرے جاوید بقا  
باقی نبود کے لب عالم ابداً غیر از احدے کہ نیست اورا ہمتا

کاشانی ٹیلوں والا  
نامعلوم عالی شان گنبد

اندر اللہ کیا زمانہ آیا ہے کہ ایک عالی شان اور بے نظیر گنبد  
ہزار ہا روپیہ کی ناکت کاٹوٹا پھوٹا نہیں گرا پڑا نہیں بالکل  
درست ہمارے سامنے کھڑا ہے اور ہم نہیں کہہ سکتے کہ  
کس کا ہر نہ ہم کو کوئی بتلا تا ہے کہ کس نے بنوایا تھا۔ خیر کسی کا

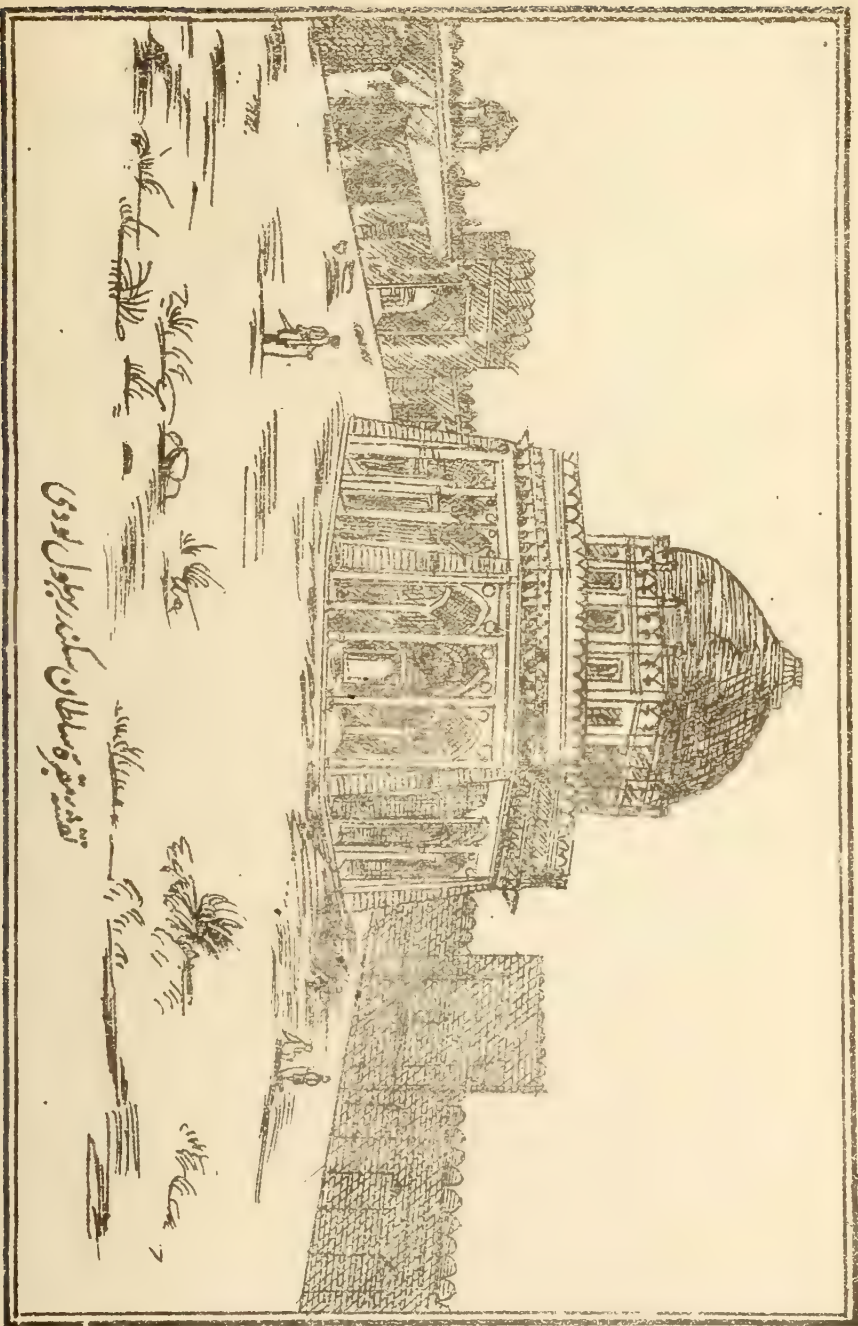
بھی ہو حق تعالیٰ اس کی مغفرت کرے۔ طرز عمارت اور لودھیوں کے گنبد اور بے نظیر مسجد کا  
قرب دلالت کرتا ہے کہ ہونہ ہو لودھیوں کے کسی بادشاہ یا بادشاہ نہ ہو گا تو بادشاہ کے  
ہم بلکہ کسی امیر کبیر کا ہے۔ یہ گنبد بھی ہشت پہل ہے اندر سے ۳۳ مربع ہے۔ تین طرف عالی شان  
سر فلک دروازے ہیں مغرب کی طرف بند۔ تین سیڑھیاں چڑھ کر گنبد کے اندر داخل  
ہوتے ہیں۔ اندر آٹھ قبریں پختہ گچ کی ہیں جن کو سرکار نے حال میں درست کر دیا ہے۔  
سات بڑی ہیں ایک چھوٹی جس مقبرے کے باہر کی آرائشی کا اس قدر انتہام ہے تو اندر تو  
کیا کچھ کام نہ کیا ہو گا۔ مگر اندر کا کام اب بالکل باقی نہیں رہا باہر دارالبنتہ چینی کا رنگ برنگ  
کا کام کچھ باقی ہے جنوب کی طرف صدر دروازہ ہے جس کے دو کارپر بڑی بڑی اور  
چوڑی چوڑی چینی کی لا جوڑی نگ کی اینٹیں بطور تختیوں کے لگی ہوئی ہیں جو تعداد میں  
۹۸۵ تھیں جن میں سے تھوڑی سی گڑھی پڑی ہیں مگر ان کی خالی جگہ پر سے شمار ہو سکتا ہے  
صدر دروازے کی محراب مع کنگرہ ۴۲ اونچی ہے اور یہی گنبد کی بلند سی کنگرہ سے تک سمجھے چوڑا  
اس میں شامل نہیں ہے۔ اوپر جانے کا دینہ (۳۳) سیڑھیاں کا ہے۔

سیکندر لودھی کا  
مقبرہ اور مسجد

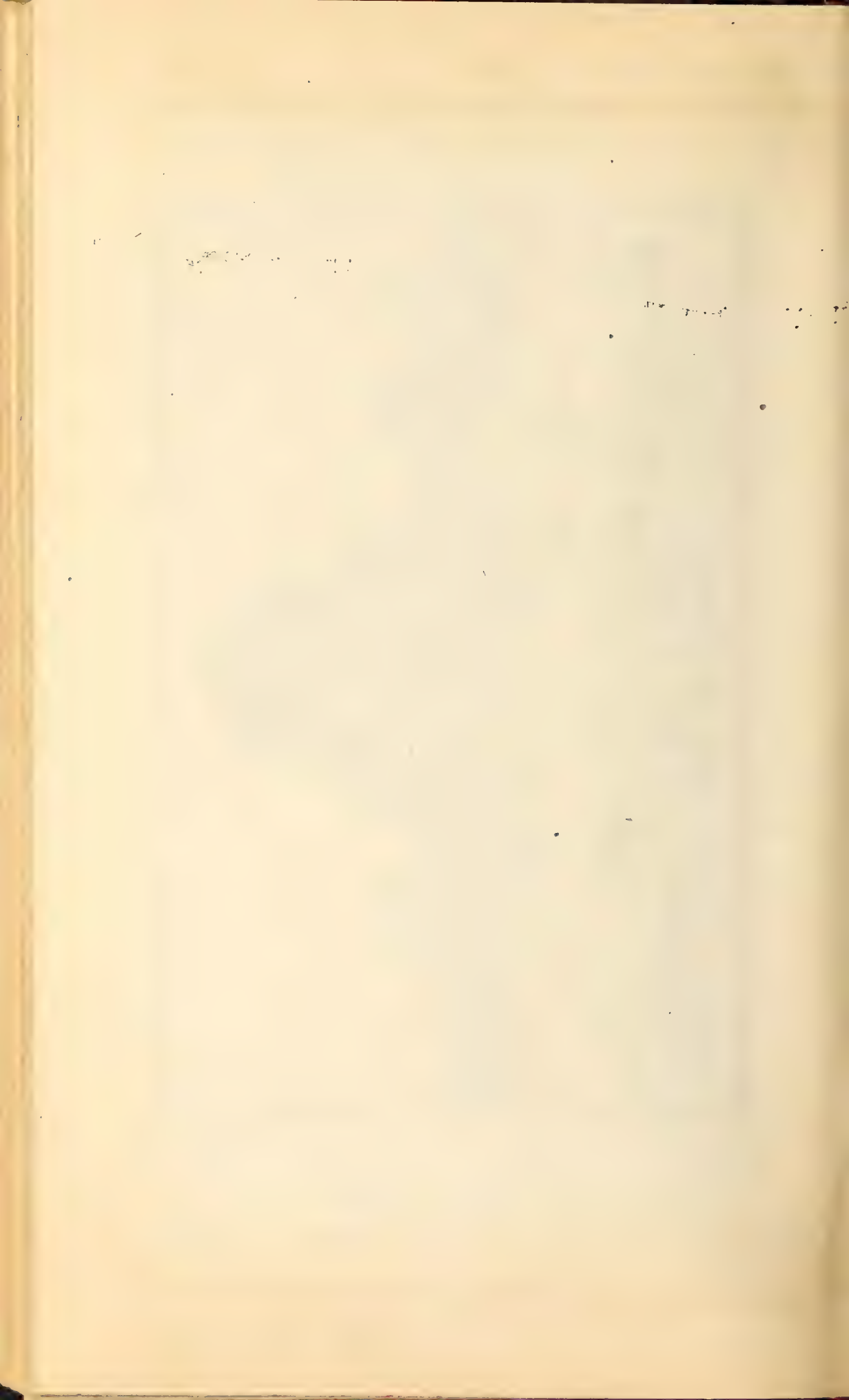
موضع خیر پور کے پاس صفدر جنگ کے مقبرے سے کوئی پاد  
میل کے فاصلے پر ایک قدیم پختہ پل کے پاس لودھیوں کے  
خاندان کے سب سے بڑے بادشاہ سکندر شاہ ثانی بن بملو  
شاہ (۱۵۱۷-۱۵۸۸ء) کا مقبرہ ہے جسے غالباً اس کے بیٹے ابراہیم

شاہ ثانی لودھی نے ۹۲۳ھ میں بنوایا تھا۔ سکندر شاہ لودھی نے ۷۲۳ھ  
۷۲۳ھ میں بنوایا تھا۔ سکندر شاہ لودھی نے ۷۲۳ھ میں بنوایا تھا۔  
۷۲۳ھ میں بنوایا تھا۔ سکندر شاہ لودھی نے ۷۲۳ھ میں بنوایا تھا۔





تقدیر جو سلطان سکندر بک اول لودی





## چوتھے در کے اندر

(۱) بِسْمِ اللّٰهِ اور سورہ واقعہ - پوری - پارہ (۲۷)

(۲) بِسْمِ اللّٰهِ اور سوسرہ تحریمہ - پارہ (۳۸)

## پانچویں در کے اندر

(۱) بِسْمِ اللّٰهِ - سوسرہ نبا پوری - پارہ (۳۰)

(۲) اِنَّ الَّذِیْنَ یُحِبُّوْنَ اَنْ یُّدْعُوْا لِلّٰهِ عَدُوًّا لِّاَنْفُسِهِمْ اُولَٰئِکَ سَیَرْجُوْنَ رَحْمَةً مِّنْ رَّبِّهِمْ اِنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ سِرَّهُمْ

عَلِیْمٌ پارہ (۸) - سوسرہ نور - رکوع (۹ و ۱۰)

(۳) وَالتَّائِبَاتُ بِنِیَّتِهِنَّ یَاۤئِدْنَ وَاَتَاۤیُنَّ سَعۡیَہُنَّ تَاۤخِرُ سوسرہ ذریا پارہ (۲۷) رکوع (۳)

(۴) اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُولِہِ تَاۤوَالُوْا اللّٰهَ وَرَسُولَہٗ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلَیْہِمْ پارہ (۲۶) سورہ حجر رکوع (۴)

## پہلی محراب کے بیرونی رخ پر

بائیں طرف - اوپر وار دونوں طرف  
قُلْ هُوَ اللّٰهُ کے طہرے -

(۱) وَالَّذِیْنَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا وَّامْتِعًا اَوْ اَقَامًا تَاۤوَالُوْا اللّٰهَ یُحِبُّ الْمُطٰہِرِیْنَ پارہ ۱۱ - سورہ توبہ - رکوع (۲)

(۲) اِنَّ الْمُتَّقِیْنَ فِیۡ مَقَامٍ اَمِیْنٍ تَاۤخِرُ سوسرہ کار تقیب اَنھُمْ مُّتَّقِیْنَ پارہ (۲۵) سورہ عائشہ رکوع (۲)

(۳) لَقَدْ رَفَعَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِیْنَ تَاۤوَاۡصَہُمْ فَخَّافَرِبَہَا پارہ (۲۶) سوسرہ فتح - رکوع (۱۱)

## مسجد کے روکار کے پانچوں دروں کے کتبے

(۱) سیدھے ہاتھ کی طرف سے - پہلی محراب - پہلی سطر دونوں طرف کلمے کے طہرے - بِسْمِ اللّٰهِ

وَجَاءَ وَاٰۤیٰہُمْ عِشَآءٌ یَّتَبٰوْنَ تَاۡ عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ -

دوسری سطر - وَجَاءَتْ سُبَّارٌ تَاۡ قَالَ الَّذِیۡ اِشْتَرَاہُ پارہ (۱۲) سوسرہ یوسف رکوع (۱۲)

دوسری محراب - اَشْہِدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ کاطرف دونوں طرف اور پوری سوسرہ جمع بسم اللہ -

تیسری محراب - پہلی سطر - بِسْمِ اللّٰهِ - سورہ الملت شروع سے وَاِذَا اُلْقٰۤیۡنَاۤیْہَا تَاۡ -

دوسری سطر - کَلِمًا اُلْقٰۤیۡ فِیہَا فِج سے وَاِیۡتٰہُ وَاَقۡ لَکُمۡ تَاۡ -

تیسری سطر - اَلَا یَعْلَمُ مَنۡ خَلَقَ قُلُۡۤہُ الَّذِیۡ تَاۡ -

چوتھی سطر - اَنْشَآء کَمُّ سے ختم سورہ تک -

چوتھی محراب - پہلی سطر - بِسْمِ اللّٰهِ - سوسرہ منزل شروع سے وَکَیۡلَا تَاۡ -

دوسری سطر - وَاَصۡحٰبِ عَلٰی مَا یَقُوۡۤیۡنَ اِلٰی فِرْعَوۡنَ رَسُوۡلَا تَاۡ -

(۳) جنوب روئے :- نَزَّلْنَا نَارًا مِّنْ سَمَاءٍ مُّبِينَةٍ نَّارُ اللَّهِ تَلْقَىٰ السَّيِّئِينَ فِي الْحَرِّ هُمْ فِيهَا كَالْعِجْلِ (پارہ ۲۳ - سورہ ص - رکوع ۹)

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ تَاخَلَّفُوا سُرَّة - پارہ ۲۳ - سورہ ص - (۱۳)

(۴) شمال روئے :- وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُفِخَ فِيهَا نَبُوحًا مُّؤْتَمِنِينَ لَّا فِيهَا مِنْ غِلٍّ وَلَا خَافٍ وَلَا يَتَلَوَّىٰ تُسْمِعِينَ وَلَا يَسْمَعُ بَارِدٌ (سورہ انعام رکوع ۱۷)  
گنبد کے احاطے کے اندر مغرب روئے دروازے کے سامنے ایک قبر سنگ سرخ کے تعین کی ہے جس کے سر اسے اللہ ایک طرف بِسْمِ اللہ اور قُلْ هُوَ اللہ اور دوسری جانب شَهِدَ اللہ اَنَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ تَا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ کندہ ہے۔  
دیارہ نصف ۳ - سورہ آل عمران یہ قبر بہت پرانی معلوم دیتی ہے کتبہ کی روش بھی اسی زمانے کی ہے۔

## مسجد کے اندر کے کتبے

**پہلے در کے اندر** (۱) دہلی طرف پہلے در کی چیت پر :- بِسْمِ اللہ۔ اَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِكَ لَكَ الشَّمْسُ نَارًا وَمَا اُرْتِيمُ

مِنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيلًا - پارہ ۱۵ سورہ بنی اسرائیل - رکوع ۱۰ و ۱۱

(۲) لَقَدْ مَدَنَ اللہُ رَسُوْلَهُ الرَّؤُفَ بِالْحَقِّ تَامِفًا وَفَجَّرَ عَلِيًّا پارہ ۲۶ - سورہ فتح - رکوع ۱۲

(۳) بِسْمِ اللہ - وَمَا فَجَّرَ اِلَّا رَسُوْلًا قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ تَا وَ اَلْصُّرُ نَا

عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ - پارہ ۴ سورہ آل عمران - رکوع ۶

(۴) بِسْمِ اللہ - لَقَدْ نَزَّلْنَا هَذَ الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ تَا ختم سورہ حشر - پارہ ۲۸ - رکوع ۶

(۵) محراب کے گرد :- اِنَّ الدِّیْنَ اَمْنٌ اَوْ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ کَانَ لَکُمْ جَنَّتِ

الْفِرَادُوسِ نَزَّلَا تَا اَخْرَسُوْهُ رُوْهُ کَہف - پارہ ۱۶ - رکوع ۳

**دوسرے در کے اندر** (۱) بِسْمِ اللہ اِنَّ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ تَا وَ کَانَ اللہُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِيْمًا - پارہ ۲۲ - سورہ احزاب - رکوع ۲

(۲) بِسْمِ اللہ - وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِیْنٍ تَا وَ مَا کُنَّا عَنِ الْخَلْقِ

غَافِلِيْنَ - پارہ ۱۸ - سورہ مومنون - رکوع ۱

**تیسرے در کے اندر** جو ممبر کے پاس ہے - بِسْمِ اللہ - پوری سورہ الرحمن - پارہ ۲۴



کی محرابوں کی چوڑائی ۱۶ ہر اور کنارے کی دو محرابیں ۹ چوڑی ہیں۔ مسجد کے گرد چوڑا توڑے دار بھاری چھجا بھی ہے مسجد سامنے ایک نہایت وسیع کشادہ کرسی دار ۱۰۰ × ۸۰ کا چبوترہ ہے جس پر سلون کا فرش ہے اور کچھ ٹوٹی چھوٹی قبریں بھی اس چبوترے پر ہیں۔ صحن مسجد کے آخر میں بجانب شرق ایک نہایت پختہ لداؤ کاتین در اور دو کھڑکیوں کا دالان ہے جو ۵۵ × ۱۲ ہر دالان اور حجروں میں پتھر کی سلون کا فرش ہے۔ درمیانی محراب ۹ ۱/۲ اونچی اور ۸ چوڑی ہے۔ دالان کے دونوں جانب ایک ایک حجرہ گیارہ گیارہ فٹ مربع ہے چھت پر جانے کے لیے بارہ سیڑھیوں کا رینہ ہے اور اس عمارت کا ارتفاع ۱۹ ہر اوپر چھت سپاٹ ہے اور گرد چوڑا اور نہایت بھاری توڑے دار چھجا ہے۔ غالباً یہ دالان بطور ایک در سے کے تھا۔

انگریزی کتاب دو آل ابھوٹ ڈبلی، میں اس مسجد اور گنبد کے متعلق لکھا ہے کہ موضع خیر پور کی بستی سے شمال کی جانب کوئی دو سو گز آگے بڑھ ایک عجیب و غریب مسجد ہے جس میں ایک بہت نفیس دروازے سے داخل ہوتے ہیں جو در سے دیکھنے میں (دروازہ نہیں) بلکہ ایک مقبرہ معلوم دیتا ہے۔ دروازے میں بلند سیڑھیاں چڑھ کر پونہچتے ہیں (یعنی کرسی بہت اونچی ہے) یہ گنبد عجیب سڈول اور مرتفع ہے اور غالباً عظامی دروازے کے طرز پر بنایا گیا ہے۔ دروازے کے باہر ایک نہایت خوش قطع صحن ہے جس کے ایک طرف تو مسجد ہے اور دوسری جانب اسپیلی ہال یعنی مجلس خانہ ہے جس کا سال تعمیر ۱۱۹۷ء ہے۔ یہ سال منجھ کو کہیں نظر نہیں آیا۔ اس مسجد کا پلاستر تمام تر نہایت نفیس نقش و نگار سے آراستہ تھا جس میں کا بہت کچھ حصہ اب تک بھی باقی ہے۔ پلاستر میں جا بجا چینی کی رنگین ٹیلز (ٹائٹل) لگی ہوئی تھیں اور سارے ہندوستان میں یہ سب سے بہتر نمونہ اس قسم کی آرٹس کا ہے جو اب باقی ہے۔

## گنبد کے چاروں دروازوں کے کتبے

(۱) مغرب رو یہ: بِسْمِ اللّٰهِ - وَمَنْ يَشْءُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ تَاْوٰ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ

پارہ - ۲۵ - سورہ زخرف - رکوع (۱)

(۲) مشرق رو یہ: اِنَّ الَّذِيْ فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ تَاْخِرُ سُوْرًا - پآساہ (۲۰)

سودہ قصص - رکوع (۱۲)

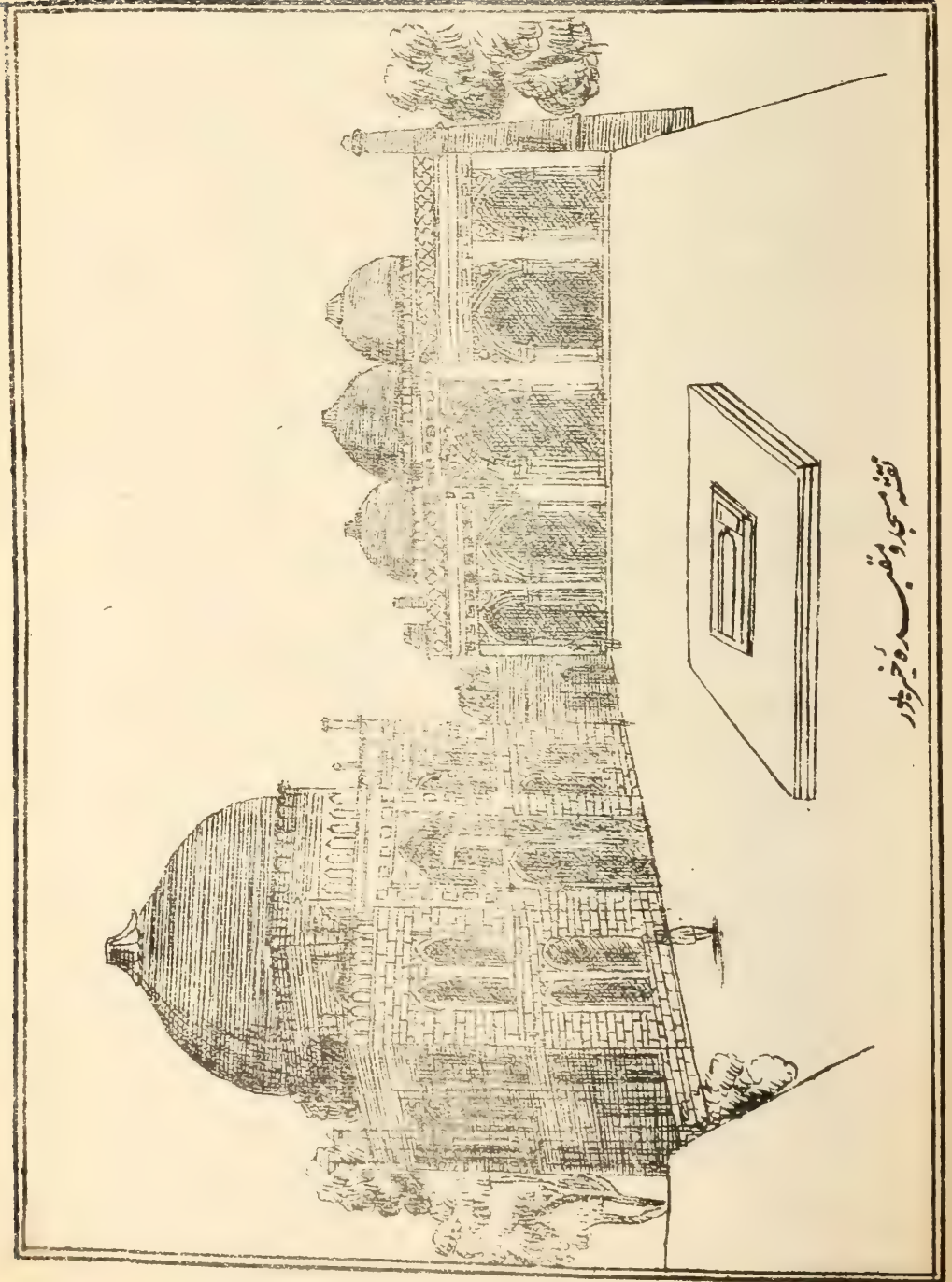
یہ مسجد بنائی ہوئی ہے۔ اگرچہ یہ مسجد چوڑے اور غیر مربع بنی ہوئی ہے مگر اس کے خوش قطع ہونے میں کلام نہیں اور لوہا دیوں کے زمانے کی فن تعمیر کا ایک بہترین نمونہ ہے۔ اسی خوش قطع مسجد چٹانوں کے وقت کی بہت کم دیکھنے میں آئی ہے۔ اس مسجد میں چونہ کاری کی بہت عمدہ منبت کاری ہے اور پیشانی پر چونہ کاری آیات قرآنی کھدی ہوئی ہیں۔ اس مسجد کے پانچ دریں درمیانی محراب بہ نسبت ادھر ادھر کی محرابوں کے اونچی اور نقش و نگار سے آراستہ ہے۔ چھت پر تین گنبد لمبوتری گردن کے ہیں۔ جن کے کاس ٹوٹ گئے ہیں۔ چھت کے اطراف کنگو را ہو۔ گنبد اندر سے چھتے ہیں جو تمام اعلیٰ درجے کے نقش و نگار سے آراستہ ہیں۔ بگڑ صاحب کی رائے صحیح معلوم ہوئی ہے کہ اس مسجد کے اندر تمام رنگ آمیزی کا کام تھا جس کو گاؤں والوں نے بالکل برباد کر دیا اور اب برسوں ہوئے کہ اس کا کوئی نشان بھی باقی نہ رہا۔ اس مسجد کے صحن کے جنوب میں جو ایک عمارت بنی ہوئی ہے وہ بظاہر اس مسجد کا دروازہ معلوم دیتا ہے۔ اس کی وضع علانی دروازے کی سی ہے۔

اس مسجد میں داخل ہونے سے پہلے ایک عالی شان گنبد ہے جو اندر سے آٹھ مربع اور باہر سے گول ہے۔ اس کا داخلی دروازہ شمال کی طرف ہے جس میں جانے کا دو طرفہ زینہ گیارہ گیارہ سیڑھیوں کا ہے۔ گنبد کے چار دروازے ہیں ایک تو یہی ہے دوسرا مسجد کے صحن میں جانے کا ہے اور دو بند ہیں۔ گنبد کی چھت میں آٹھ کھڑکیاں بطور روشن دان کے ہیں۔ اس سے اور اوپر (۱۶) طاق ہیں جن میں سے چار کھلے ہوئے اور بارہ بند ہیں گنبد کے اندر پتھر کے چوکوں کا فرش ہے۔ گنبد کی چھت پر جانے کے زینے میں (۳) سیڑھیاں ہیں اور بلندی گنبد کی وہ ہے۔ اس گنبد میں کوئی قبر نہیں ہے اور یہ گنبد مسجد کا دروازہ کہلاتا ہے مگر اس کی وضع قطع تو بجائے خود ایک مستقل گنبد کی ہے اور مجھے اس کو مسجد کا دروازہ قرار دینے میں تامل ہے بلکہ میں اس کو ایک مستقل عمارت خیال کرتا ہوں اور مسجد کو اسی کے متعلق سمجھتا ہوں جیسا کہ عیشی خاں کا مقبرہ اور مسجد ہے۔ عموماً مقبروں کے ساتھ مسجد بھی ہوا کرتی ہے۔ مسجد کا طول و عرض ۸۰ x ۲۵ ہے۔ مسجد کی پچھت میں داسنہ پائیں دو ستون بطور پشتیبان کے ہیں جو چھت سے ذرا اوپر نچے ہوئے ہیں۔ اندر پچھت کی دیوار کے اندر چار حجرے بھی ہیں۔ مسجد کی بیچ کی محراب ۲۵ اونچی اور ۱۰ چوڑی ہے اور دو فیٹ کا کنگو را اس کے سوا ہے۔ اس کے بغلی





نقشه مسجد و مقبره خیرآباد





بادشاہ کی طرف سے لوگ کچھ ایسے پر دل سے تھے کہ دہلی سے بیس کوس کے طے میں جو امرار  
تھے سب نے کھلی بغاوت کی اور آخر کار ۸۳۵ھ میں محمد شاہ نے وفات پائی اور اسی موضع  
میں دفن ہوا اور یہ مقبرہ اُس کے بیٹے علاء الدین عالم شاہ نے بنوایا جو نواب قراچو نے کاہر  
اور قطع اس کی بہت نفیس ہے۔ اندر کا مکان اور باہر کی عظام گردش اور جو حیا بہت خوب  
صورتی سے بنائی گئی ہیں۔ یہ مقبرہ بالکل مبارک شاہ کے مقبرے کی طرح ہے اس لیے  
اس کی مزید توثیق غیر ضروری ہے۔ فرگسن صاحب نے اپنی کتاب ہندوستان آف آرکیالاجی ولد دوم  
کے صفحہ (۶۵۳) پر اس مقبرے کے متعلق لکھا ہے کہ یہ ایک بہت پہلو مقبرہ ہے جس کا قطر  
قریب پچاس فٹ ہے۔ یہ دو اور عظام گردش ہے جس کے ہر طرف تین تین لمبوتری محرابیں ہیں جو  
وضع پٹھانوں کے عہد سے مخصوص تھیں۔

**مسجد** اس مقبرے کے شمال میں بہت دور نہیں قریب ہی ایک چھوٹی سی مسجد  
دری مسجد ہے جس کے احاطے کے اندر ایک کنوئیاں بھی ہے۔ احاطے کی  
صرف ایک غزنی دیوار رہ گئی ہے باقی ٹوٹ ٹاٹ گئی۔ اس مسجد کا چوترا جو ۸۵۰ھ اوچا ہے  
مال کا بنا ہوا ہے۔ مگر یہ مسجد کچھ ادھر والے مقبرے کے متعلق نہیں ہے بلکہ اُس سے جدا ہے۔  
اس میں تو شک نہیں کہ یہ مقبرہ اور مسجد لودویوں کے  
وقت کی ہے اور تخمیناً ۹۵۰ھ یعنی قریب قریب زمانہ  
شیرشاہ کے بنی ہوئی ہو اگرچہ اس کے بنانے والے  
کا نام تحقیق نہیں ہوا لیکن اس میں کچھ شک نہیں رہا

خیر لور کا نامعلوم گنبد  
اور مسجد تخمیناً ۹۵۰ھ  
۶۱۵۴۲ھ

کہ لودویوں کے وقت کے کسی امیر کا جس کے نام پر یہ گاؤں آباد ہے یہ مقبرہ ہے اور اسی کی یہ  
(القیہ نوٹ صفحہ ۲۹) سندھ طین مغلیہ سے پہلے غلاموں اور خلیجیوں کے وقت میں یہ پنجاب کا دار الخلافہ  
رہا ہے کیوں کہ اُس دنوں میں پنجگیز خانی مغلوں کے پے درپے ملوں کے روکنے کے لیے لاہور اور ملتان  
کے بیچ میں ایک ایسے شہر کی ضرورت تھی جہاں سے دونوں طرفوں کا انتظام آسانی سے ہو سکے۔ پرانے  
شہر کے کھنڈراب بھی جنوب مغرب کی طرف واقع ہیں۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ مضافات کی بستیوں کے علاوہ  
خاص شہر تین میل کے رقبے میں بستا تھا۔ موجودہ شہر کی آبادی چار ہزار ہے اور تحصیل کا صدر مقام ہے۔ تیمور کے  
حلقے کے وقت یہ شہر ملتان کی ہم سہری کرتا تھا اور اُس میں چوڑی مسجدیں تھیں۔ باہر کے وقت میں بھی یہ شہر  
آباد تھا اور لاہور سے کم درجہ کا نہیں تھا۔ ۱۲

خصوصاً لودھیوں کے۔ ان کی بنا کردہ عمارات میں ایک خصوصیت یہ ہے کہ گواہیات کلام مجید کثرت سے منقوش ہیں مگر اپنے نام کا کتبہ کسی نے بھی نہیں لگایا اور اسی سبب سے یقینی طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ کون سا برج کس کا ہے مگر ہیں سب لودھی خاندان ہی کے۔

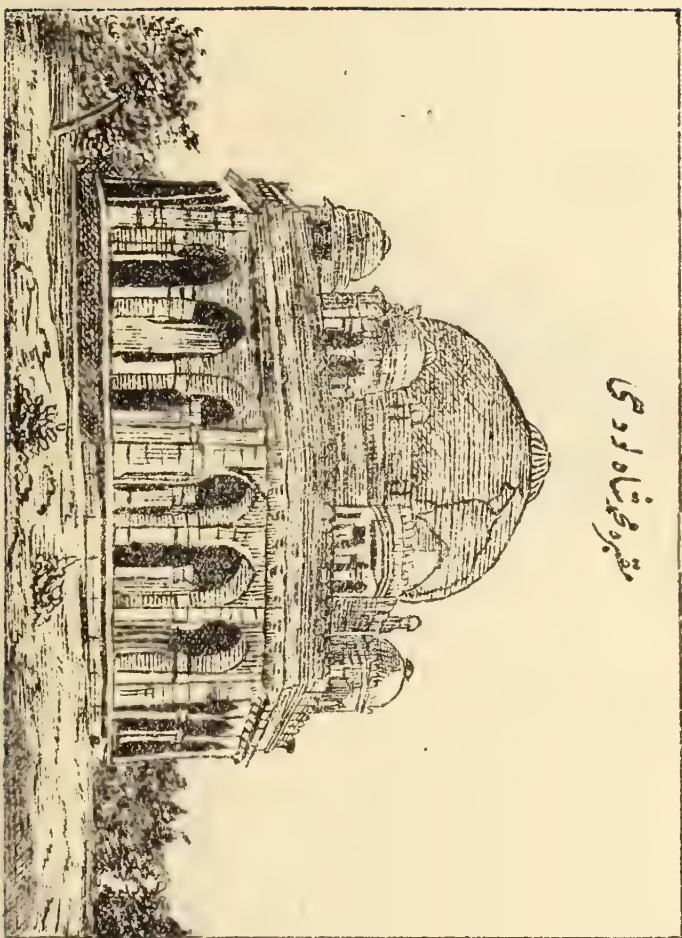
ہمارے خیال میں سرسید مرحوم کو مغالطہ ہوا ہے کہ اس گنبد کو نامعلوم لکھا ہے۔ دراصل یہ گنبد خاندان سادات کے تیسرے بادشاہ محمد شاہ کا ہے۔ کیوں کہ موضع خیر پور میں سب ملاکر چار ہی گنبد ہیں پہلا یہ ہے۔ دوسرا وہ ہے جس کے ساتھ وہ بے نظیر مسجد لگی ہوئی ہے جس کا بہت بڑا گنبد دار ووازہ ہے اور تیسرا موضع خیر پور کے شمالی کنارے پر وہ ہے جس پر کار کاشی کی نیلی سلیں لگی ہوئی ہیں البتہ اس کا پتہ نہیں چلتا کہ کس کا ہے اور اس سے آگے چار سو گز کے فصل سے بہت بڑے احاطے کے اندر چوتھا مقبرہ سکندر بہلول لودھی کا ہے۔ سرسید کا بنایا ہوا نقشہ جس کو وہ نامعلوم گنبد قرار دیتے ہیں آثار الصنادید سے نقل کروایا گیا ہے اور دوسرا نقشہ محمد شاہ بادشاہ کے گنبد کا گارڈن رزلی ہرن صاحب کی کتاب "سونسیر آف دہلی" کا ہے۔ دونوں کو ناظرین بالمقابلہ ملاحظہ فرمائیں ہیں دونوں ایک جس سے یقینی طور پر ثابت ہو گیا کہ جس گنبد کا پتہ سرسید کو نہیں لگا وہ دراصل محمد شاہ کا ہے علاوہ اس کے ایک دلیل اور ہماری اس رائے کی تصویب کی یہ بھی ہے کہ سرسید نے محمد شاہ کے مقبرے کا کہیں ذکر ہی نہیں کیا۔ اور نہ اس ٹیبلون والے مقبرے کا ذکر کیا جو بہت عالی شان اور بڑی مسجد کے قریب میں ہے۔ سلطان بہلول لودھی کا مقبرہ حد درشت چرائع دہلی میں ہے اس کا بیان اپنے موقع مناسب پر کیا گیا ہے۔ محمد شاہ پنجم ابن فرید خاں بن خضر خاں ۹۔ رجب ۸۳۳ھ سے ۸۳۹ھ تک حکم ران رہا۔ سادات کا تیسرا بادشاہ تھا جس کا مقبرہ سوا موضع خیر پور میں منصور کے مقبرے کے سامنے اپنے چچا اور سوتیلے بادشاہ سلطان مغزالدین ابوالفتح بن خضر خاں کے مقبرے سے تھوڑی دور ہے کچھ عرصے تک محمد شاہ نے بہلول خاں لودھی کو رز دیال پور کے حملوں کی خوب مقادمت کی۔ لیکن

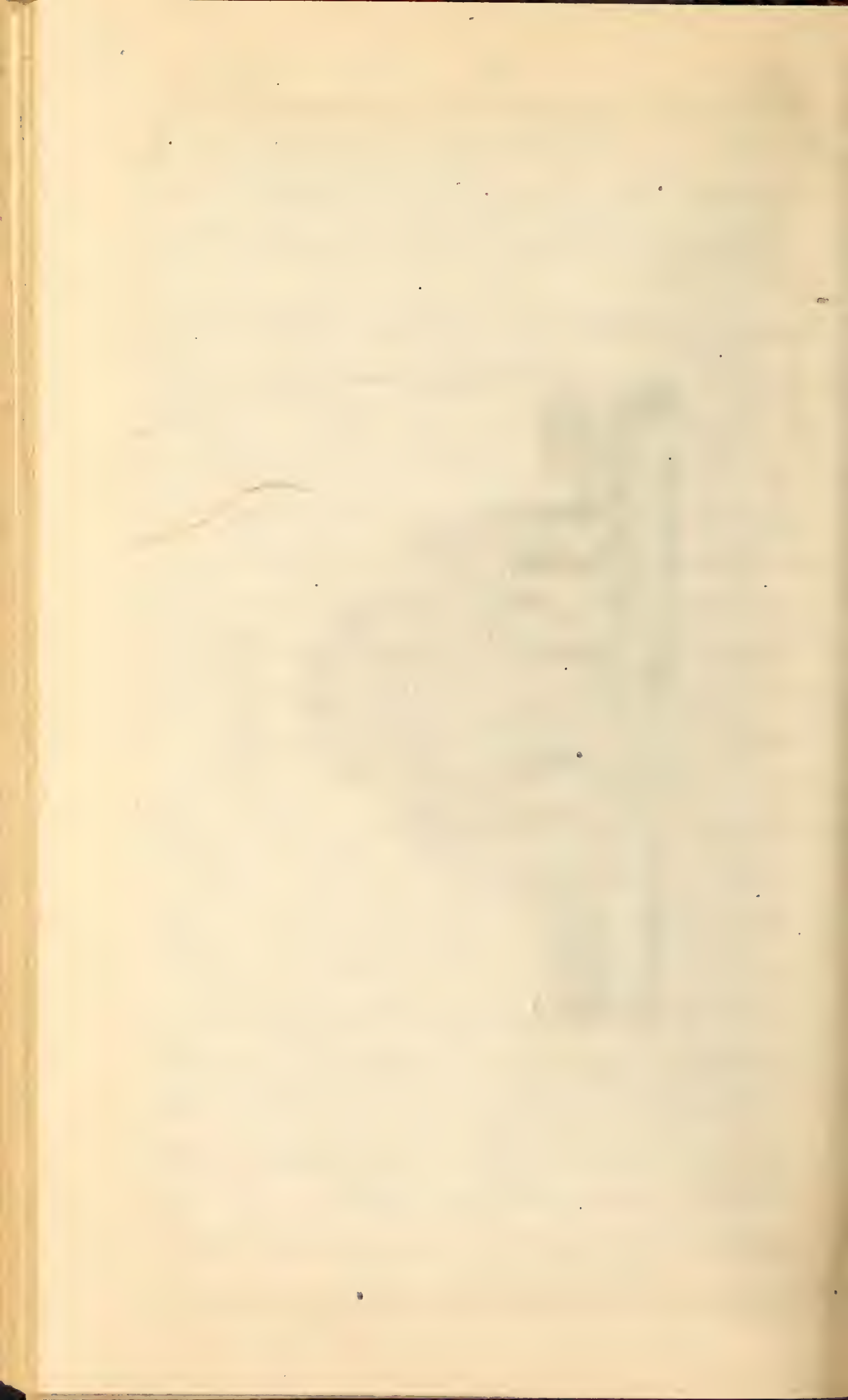
۵۔ دیپال ٹونگمری کے ضلع میں بیاس کے پرانے شکر پریاک پٹن سے (۲۸ میل مشرق کی طرف واقع ہے۔ اڈکلا کے ریلوے سٹیشن سے ۱۵ میل جنوب میں ہے۔ جنرل کنگٹم کی تحقیقات کے بموجب اس کو راجہ دیو پال نے آباد کیا تھا لیکن یہ معلوم نہیں کہ یہ راجہ کون سے زمانے میں تھا۔ کنگٹم صاحب کہتے ہیں کہ لطیموس نے جو ڈیڈالہ شہر لکھا ہے وہی دیپال پور تھا۔ فیروز شاہ تغلق یہاں ایک نہ کاٹ کر لایا تھا اور اس نے ایک جامع مسجد بھی تعمیر کی تھی۔

(بقیہ نوٹ دیکھو صفحہ ۵۰ پر)

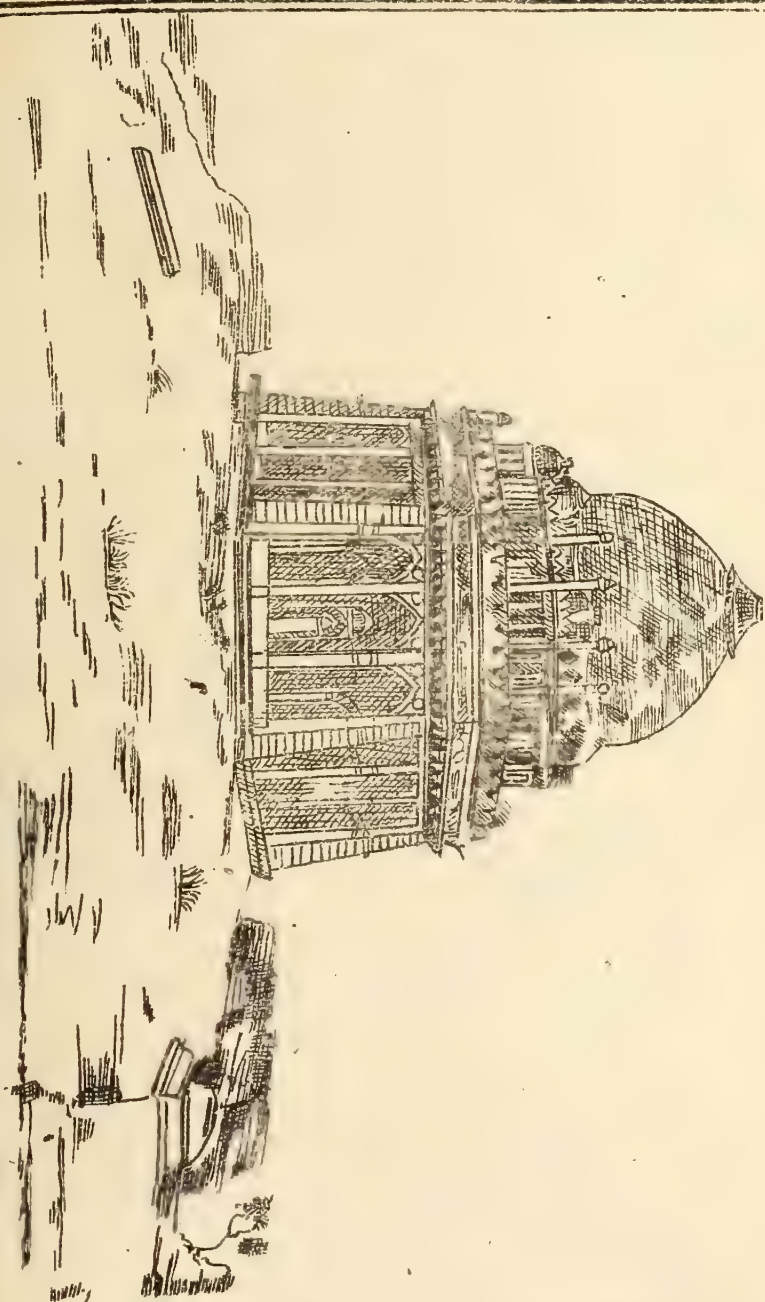


مقبره محمد شاه لودي

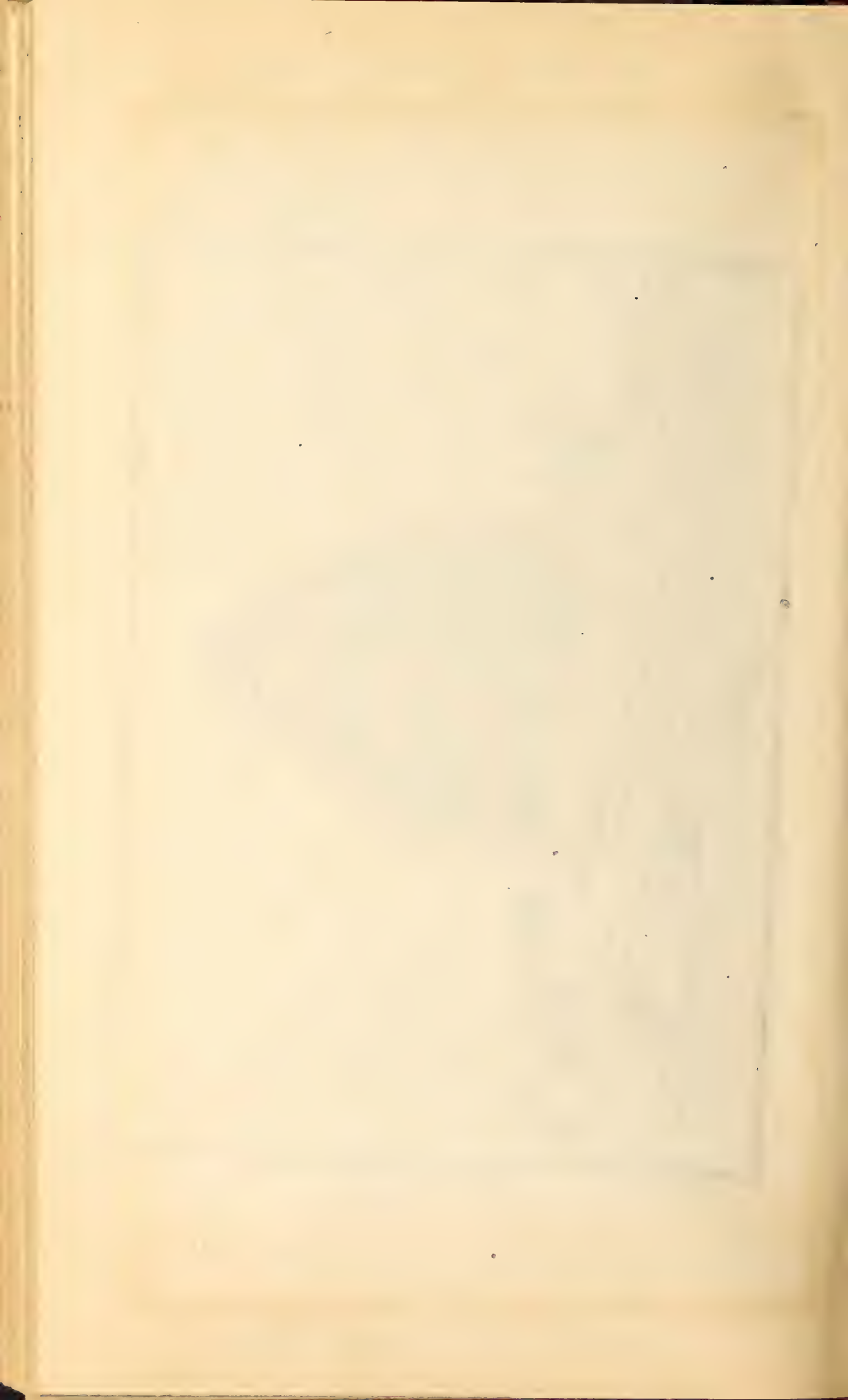








نقشه مسجد جامع تبریز





اور زمین بھی موضع خیر پور کی ہے۔

موضع خیر پور میں کل چار مقبرے ہیں جن کا بیان علیحدہ علیحدہ کیا جاتا ہے۔ پہلا گنبد جو ہمایوں صفدر جنگ روڈ میل (۱) فرلانگ (۳) پر داہنی طرف سڑک سے ملا ہوا ہے وہ بالکل صفدر جنگ کے مقبرے کے سامنے ہے۔ یہاں سے صفدر جنگ کا مقبرہ صرف پانچ فرلانگ رہ جاتا ہے۔ خاندان سادات کے تیسرے بادشاہ محمد شاہ کا ہے۔ یہ گنبد ہشت پہل ہے جس کا کلس ٹوٹ گیا ہے اس کا قطر اندر سے ۳۵ ہے۔ گنبد کی چھت میں اوپر وار سولہ طاق ہیں جن میں سے چار تو ٹھٹھے ہوئے ہیں اور باقی بند ہیں۔ ان سب طاقوں کے دو طرفہ اللہ اللہ لکھا ہوا ہے۔ گنبد کی چھت پر سب سے اوپر کے چھوٹے دائرے میں جسے چند یا سمجھا جاسیے گوردی زمین پر سفید حرفوں میں آیۃ الکرسی مع بِسْمِ اللّٰهِ فَمَنْ يَكْفُرْ بِاتِّعَاضَاتِ يَنْكِرْ ہو۔

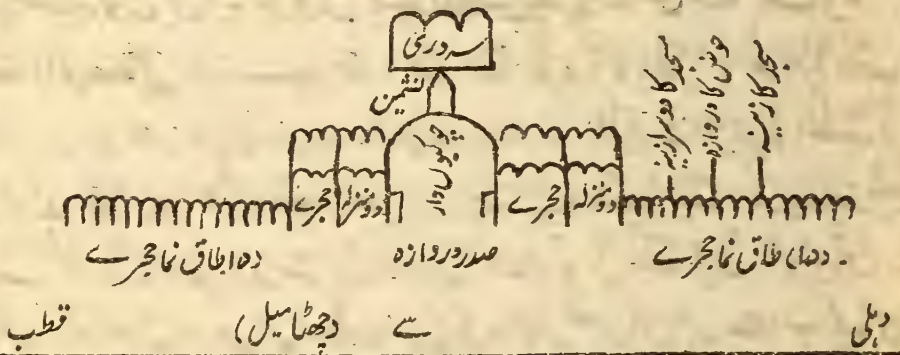
بڑے دائرے میں بِسْمِ اللّٰهِ - هُوَ اللّٰهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ تا آخر سورہ خس۔ (پارہ ۲۸) پھر اسد نقالی کے نوذ نہام فخر پر الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّبِيْرُ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيْرُ غُفْرَانُكَ رَبَّنَا وَالَيْكَ الْمَصِيْرُ نَعْمَ الْمَدَى وَلِنَعْمَ الصَّبِيْرُ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰهِ وَرَسُولُ الْعَالَمِيْنَ الصَّادِقِ الْمُصَدِّقِ الْكَامِلِيْنَ۔ اس گنبد کے آٹھوں دروں میں سنگ سرخ کی جالیاں تھیں ان میں سے اب ایک بھی باقی نہیں رہی۔ سرکار کی طرف سے اب تار کی جالیاں لگا دی گئی ہیں کہ کبوتر وغیرہ ٹھہریں اس گنبد کے اندر آٹھ قبریں ہیں جن کی اصلی حیثیت نہیں معلوم ہو سکتی کیوں کہ از سر نو سب پر گچ گرا دی گئی ہے۔ کسی قبر پر کوئی کتبہ نہیں ہے۔

اس مقبرے کی نسبت سرسید لکھتے ہیں کہ ”منصور کے مقبرے کے سامنے ایک برج ہے بہت خوش نما۔ اس برج کی عمارت اور مبارک پور کوٹلے کے برج کی عمارت اور عینی خاں کے گنبد کی عمارت ایک ہی سی ہے اگرچہ نہیں معلوم ہوا کہ یہ برج کس کے وقت کے ہیں مگر اس میں کچھ شک نہیں کہ پٹھانوں کے وقت کی ہیں۔ کوئی امیر ہوں گے جن کے نام سے یہ گاؤں آباد ہوا ان کا یا ان کے لواحقوں کا یہ گنبد ہو گا۔ غرض کہ اس کی عمارت بھی بہت خوب اور نہایت عمدہ ہے۔“

ہشت پہل گنبدوں کا طرز کچھ ایسا مقبول عام ہوا ہے کہ اس طرز کے اکثر گنبد ہیں

۱۲۔ مگر صاحب نے جو قطر قریب پچاس فٹ کے لکھا ہے وہ غالباً غلام گردش ملا کر ہے۔ ۱۲

ایسی ہی ہیں جیسی کہ ہم نے شمال کی طرف بتلائی ہیں۔ مشرق کی طرف یعنی سڑک کے پاس دہلی سے آتے ہوئے دانے ہاتھ کو مقبرے کا صدر دروازہ ہے جو مغرب کی جانب مقبرے کے صحن کے کمپونڈ میں کھلتا ہے۔ ہر سہ جانب ان تینوں محرابوں کا عمق ۳۲ ۱/۲ ہے۔ دروازے کی گہرائی میں دو طرفہ صحنچیاں ہیں جن میں دو دو کوٹھڑیاں بھی رکھی ہیں۔ اس چوک پر بڑا بھاری گنبد ہے۔ اور اس کے چاروں طرف بھی سردریاں ہیں۔ دروازے کے پت بھی اسی زمانے کے کی پٹیوں سے جڑے ہوئے بڑے مضبوط ہیں۔ دروازے کے باہر سڑک کے متوازی دو طرفہ ایک قطار حجروں کی ہے جس کے پنج میں دروازہ ہے۔ اس طرح ہے۔



اس مقبرے کی تعمیر میں تین لاکھ روپیہ صرف ہوا ہے۔

## موضع خیر لوہ کے حدود میں لودھیوں کے مقبرے

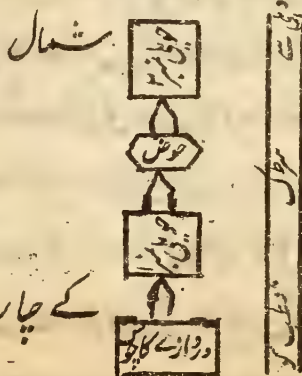
دنیا کا عجیب کارخانہ دیکھا  
کس کس کا نہ یاں زمانہ دیکھا  
برسوں رہا جن کے سر پہ چتر زریں  
تربت پہ نہ ان کے شامیانہ دیکھا  
مقبرہ سلطان محمد شاہ  
صفر گنج کے مقبرے کے سامنے اس سڑک کے کنارے جو اس مقبرے سے نظام الدین کو گئی ہے۔ اس سڑک کی بائیں جانب جو کئی اونچے اونچے گنبد نظر آتے ہیں وہی لودھیوں کے مقبرے کہلاتے ہیں اور یہ

۸۲۹  
۶۱۴۵



در بان رہتا ہے اور چوٹی نمبر ۱۲ میں وہ سیل باندھے جاتے ہیں جو مقبرے کے باغ کے متعلق ہیں اور یہیں جھنس بھی بھرا ہوا ہے۔ حوض کے متذکرہ بالا دروازوں کے سوا ایک دروازہ مشرق روئے سڑک کی طرف ہے۔ جس کو چوٹی کو اڑ گئے ہوئے ہیں۔ مشرق ہی کی طرف زنان خانے میں سے مسجد میں آنے کے سوطا سوطا سیڑھیوں کے دوزینے ہیں اور یہی زینے اوپر جا کر پھٹ جاتے ہیں ایک طرف زنان خانے میں نڈ ہیں اور دوسری طرف مردانے میں یعنی سڑک کی طرف نکل جاتا ہے۔ عرض یہ لڑاؤ کا حوض بالکل سنگ بست اور بڑا مضبوط ہے جو دراصل مسجد کا حوض ہے اور اس خوبی سے بنایا ہے کہ اوپر صحن مسجد اور نیچے حوض جو مسجد اور چوٹی والوں دونوں کے کام آتا تھا۔ اب اوپر چل کر مسجد دیکھیے۔ جو بہت عالی شان اور وسیع نہایت پختہ سنگ سرخ کی آج کی بنی ہوئی معلوم دیتی ہے۔ صحن مسجد ۶۴ x ۵۶ ہے۔ چوکوں کا فرش ہے۔ تین بنگڑی دار دروں اور تین گنبدوں کی مسجد ہے کلس سنگ مرمر کے ہیں۔ دو برجیاں ادھر ادھر بنی رہی ہیں۔ جوشش درمی ہیں اور بیچ محراب کی دو برجیاں چار درمی ہیں۔ مسجد کا دالان ۵۴ x ۴۴ ہے۔ بغلی میں ایک ایک حجرہ ۱۲ x ۵ ہے۔ ۹۔ محرابوں کے رد کار پر سنگ مرمر کی عمودی پٹیاں پڑی ہوئی ہیں۔ بیچ کی محراب ۱۱۔ ۳ چوڑی ہے اور مسجد کی بلندی چھت تک ۲۵ ہے۔ تین سیڑھیوں کا سنگ باسی کا منبر ہے۔ شمال کی طرف ۱۲ سیڑھیوں کا زینہ اوپر جانے کا ہے۔ شمال جنوب میں مسجد کے احاطے کی پختہ دیوار۔ ۶۔ ۴۔ ۳۔ ۲۔ ۱۔ اپنی ہے اور مشرق کی طرف ۲۰ اپنی مندر ہے۔ نیچے حوض اوپر مسجد ہونے سے کرسی بہت اپنی دی گئی ہے اس وجہ سے اور زیادہ دل کشا ہو گئی ہے۔ اتنی بڑی اور ایسی خوبصورت مسجد اور کتبہ کوئی بھی نہیں غالباً کتبہ لگانے کی نوبت نہیں آئی۔

صدر دروازے کا ذرا سطحی نقشہ دیکھ لیجیے:-



کے چاروں طرف تین تین محرابیں

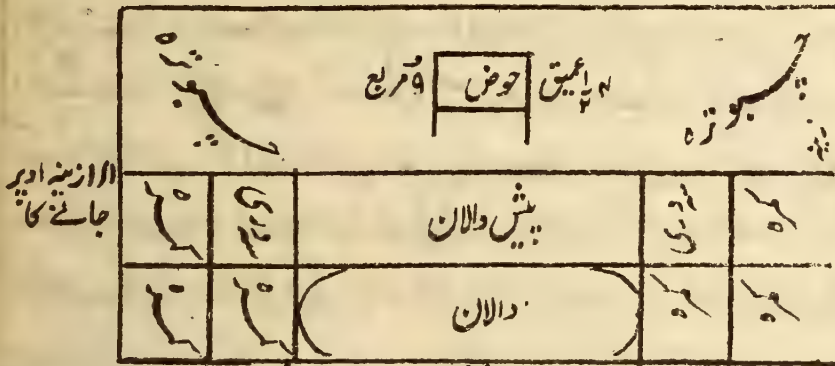
یہ چوک ۶۸۔ ۹ مربع ہے جس

ایک طرف زمینہ دوسری طرف پایخانہ۔

شرق روئیہ دروازہ۔ سہ منزلہ ہے۔ پہلی منزل کی (۳۳)۔ دوسری کی (۱۷)۔ تیسری کی (۱۶) سیڑھیاں ہیں۔ پہلی منزل کی چھت  $۱۷ \times ۳۳$  طول و عرض میں ہے اور ارتفاع ۱۱۔ ۱۲۔ گرو سنگ سرخ کا کٹہرا ۱۱۔ ۱۲ اونچا جالی دار ہے۔ دوسری منزل کا صحن قریب قریب ۸۳ کے مربع ہے۔ اس پر ایک چھوٹی مگر خوش نامہ دری  $۱۷ \times ۹$  ہے جس کی محرابیں بنگری دار ہیں جس کے بغل میں دو کوٹھریاں ۸۔ ۱۰  $\times$  ۶۔ ۱۲ ہیں۔ سہ دری کے سامنے برآمدہ ۱۶۔ ۸  $\times$  ۵ ہے جس کے آگے ایک جالی دار کٹہرا ایک فٹ اونچا ہے۔ بیچ میں سنگ مرمر کا کٹہرا ہے اور ادھر ادھر سنگ سرخ کا۔ یہ سہ دری گویا صدر دروازے کا نشیمن ہے۔ دروازے کی بلندی ۵ کی ہے۔ تیسری یعنی سب سے نیچے کی منزل کی بلندی ۳ ہے اور اسی میں دروازے پر دو طرفہ سہ دریاں ہیں اور چاروں طرف چار چار حجرے ہیں مگر یہ حجرے مختلف طول و عرض کے ہیں (۱) ۱۱ مربع۔ (۲) ۱۱  $\times$  ۸  $\frac{۱}{۲}$ ۔ (۳) ۱۱  $\times$  ۸  $\frac{۱}{۲}$ ۔ (۴) ۱۱  $\times$  ۸  $\frac{۱}{۲}$ ۔ یہ دونوں سہ دریاں ۲۵  $\times$  ۱۲ ہیں اور جن میں کوٹھریاں ہیں وہ ۱۱۔ ۱۲  $\times$  ۸ اور انھیں میں سے ایک میں زمینہ ہے۔ مشرق رخ کی سہ دری کی چھت کی دیوار میں ایک نشیمن بھی ہے۔ صدر دروازے کے ہر چہار طرف بلند محرابیں ہیں شمال کی طرف دو بڑی حویلیاں ہیں جو خواص پورے کے نام سے مشہور ہیں ان کے پنج میں ایک مٹمن پٹا ہوا حوض ہے جس پر اندر وار بڑا بھاری گنبد ہے اور سپاٹ اور مسجد کا صحن ہے۔ ان حویلیوں میں سات سات در کے دالان مشرق و مغرب میں ہیں۔ شمال کا دالان دو گہا ہے جس کے تین در ہیں۔ بیچ میں وسیع و مستطیل صحن  $۶۱ \times ۳۳$  کا ہے۔ آگے سنگ سرخ کا حوض پنج میں نوآرہ۔ حوض کے چاروں طرف تین تین دروں کے گنبد اور چھت کے دالان ہیں۔ حوض کا ہر ضلع آٹا سہا ہے۔ غنم ۱۲۔ گنبد کی چھت میں بھی ایک سوراخ رکھا گیا ہے جو صحن مسجد میں نکلتا ہے اور اسی سوراخ میں سے مسجد کے لیے اور پانی چڑھایا جاتا تھا اب اس پر ایک جالی دار سل ڈھکی ہوئی ہے۔ حوض کے چوتھے طرف ۱۷۔ ۹ کی گیلری ہے۔ فرش سنگ نارا کی سلوں کا ہے۔ سقف حوض کا شمالی دروازہ دوسری حویلی نمبر ۱۲ میں جاتے کا راستہ ہے اور جنوبی حویلی نمبر ۱۱ میں یہ دروازے ۱۲  $\times$  ۱۰ ہیں اور اسی حویلی کا جنوبی دروازہ صدر دروازے میں بچھوٹا ہے۔ حویلی نمبر صدر دروازے سے ملتی ہوئی ہے۔ ان حویلیوں کے دالانوں کی اونچائی ۵ ہے۔ حویلی نمبر ۱۱ میں مقبرے کا



سے دیکھو تو ان جالیوں میں سے آسان پر ابر کی جھلک لہٹ نظر آتی ہے اور اسی واسطے ساون  
بھادو کہلاتے ہیں۔ ان برجوں کا قطر ۱۰۔ ۱۲ ہر ضلع ۷۰ لمبا۔ گردے ۱۰۔ ۱۲ جگہ چھوڑ کر آ۔ ۱۰  
اوپر جالی دار کٹھا اور ہر در میں جالیاں۔ احاطہ کی دیوار پختہ ۱۱۰ اوپری جس میں  
۱۰۔ ۱۲ طول و عرض کے طاق برج۔ یہ دیوار فیصل ناکنگورہ ۱۲۔ ۱۰ اوپری ۱۰ اور  
چڑھنے کا زمینہ گچ کا (۱۹) سیڑھیوں کا ہر چار سیڑھیاں چڑھ کر ایک چبوترا ۱۳ x ۱۹۔ ۱۰۔ ۱۲  
اوپر ہے جس پر سردی بنی ہوئی ہے۔ نقشہ نظری یہ ہے۔



۱۰ ایک رخ پر (۱۵) طاق سو لہویں طاق کی جگہ  
(۱۵) طاق اس کے آگے سردی اور پھر  
بڑی سردی کا حال سفید جو بادشاہ پسند  
سردی کے باہر کے در در سے گچ کے بنے ہوئے فیل پایہ ہیں ۱۳ x ۱۰ اور  
محرابیں بنگری دار ہیں۔ دونوں دالان ۱۲۔ ۱۰ لمبے اور ۱۰ چوڑے ہیں۔ دالان کی بغلی  
سردیوں کے در ۱۰ چوڑے ہیں۔ پانچ سیڑھیاں چڑھ کر پشت پہل کمرے میں  
پونچتے ہیں جو سردی کی پچھت کی طرف بطور ایک بالانشین کے بنا ہوا ہے۔ اس کا قطر  
۱۴۔ ۱۲ اور سنگ سرخ کی نہایت نفیس جالیاں لگی ہوئی ہیں جن سے چاروں طرف  
کی سیر دکھلائی دیتی ہے یعنی اس کمرے میں برج کا لطف ملتا ہے بغلی سردیاں ۱۳۔ ۱۰۔ ۱۰۔ ۱۰  
ہیں اور کمرے ۱۲۔ ۱۰ مربع جھپٹ لدا ہے ہر عمارت کی کل بلندی ۱۰ اگر دو چوڑا چھجے۔ اوپر جانے  
کے زینے کے پاس جو کمرہ ۱۳۔ ۱۰ x ۱۰ ہے اور اسی میں (۱۹) سیڑھیوں کا زمینہ ہے  
کوئے میں کی سردیاں بہ نسبت وسط میں کی سردیوں کے چھوٹی ہیں۔ پنج میں ایک  
ہشت پہل کمرہ ۱۲ مربع ہے جس کا طول و عرض ۱۲۔ ۱۰۔ ۱۰ ہے۔ در ۱۰ x ۱۰ ہیں۔ سرے پر



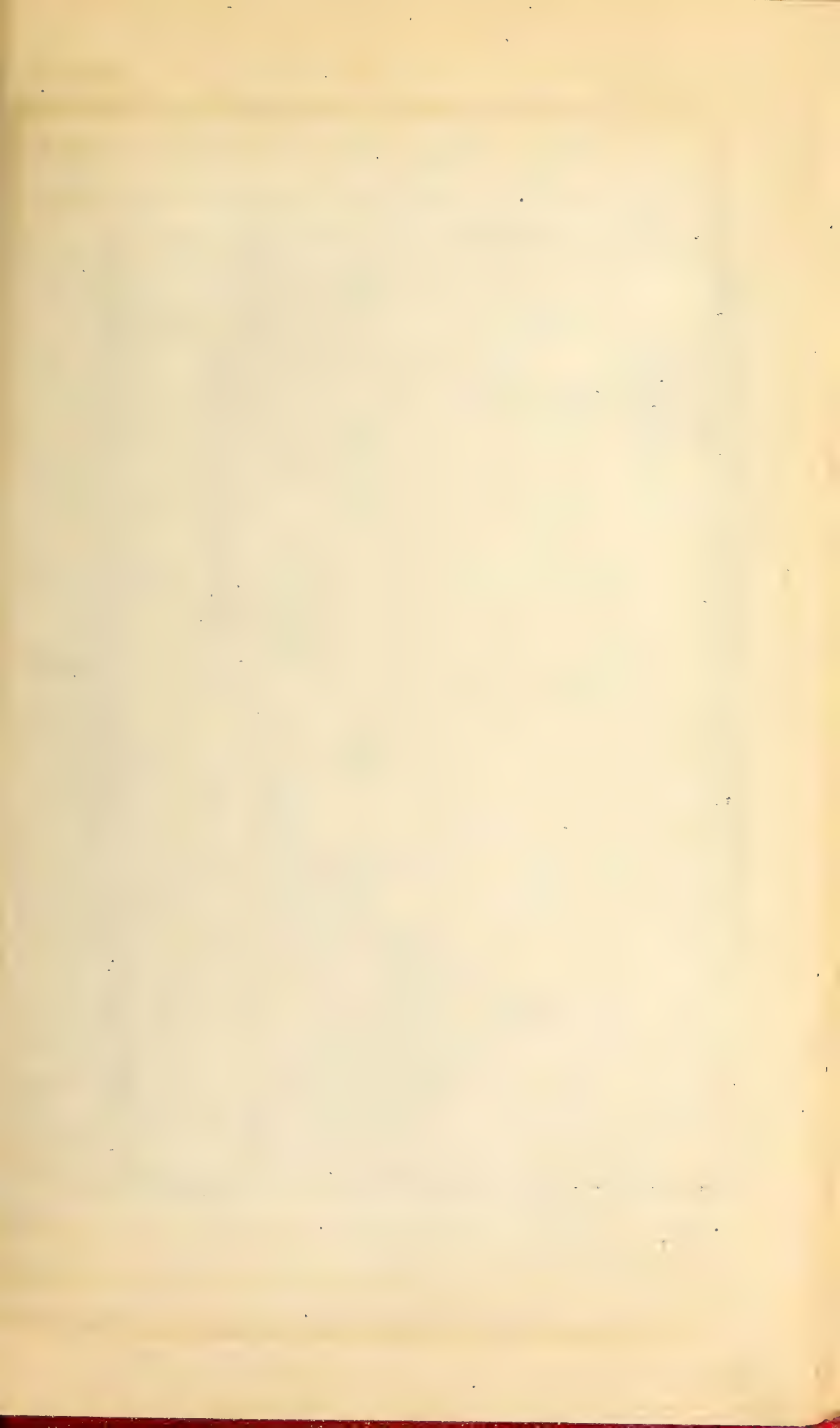


ٹوٹ گئے ہیں اور پانی نادر ہے۔ یہ مقبرہ شجاع الدولہ نائب السلطنت اودھ کے لیے بنایا گیا ہے۔  
 صفدر جنگ کے لیے زیرِ اہتمام سدی بلال محمد خاں تین لاکھ روپے کے صرفے سے بنوایا تھا۔  
 مشرقی جانب کے گنبد کی پیشانی پر یہ کتبہ ہے۔  
 بِسْمِ اللّٰہِ

چوآن صفدر عرصہ مردمی  
 چہین سال تاریخ اوشد رقم  
 زدار فنا گشت رحلت گزین  
 کہ باد امتیہم بہشت بریں  
 اس مقبرے کے چاروں طرف چار دروازے ہیں۔ اوپے اور چھ فیٹ چوڑے ہیں۔  
 اندر کے دروازوں میں کواڑوں کی جوڑیاں جڑی ہوئی تھیں چنانچہ چوڑوں کے سوراخ  
 اب تک باقی ہیں مگر کواڑ نادر۔ لمبے کمرے ۳۰ - ۵ x ۵ - ۲ - چھوٹے کمرے  
 ۵ - ۳ - مربع۔ باہر کی محراب کے سامنے کاجوڑا ۳۰ - ۵ - ۲ - ہے۔ جس حجرے میں قبر ہے  
 ۳۰ - ۲ - مربع ہے اور فرش سنگ مرمر کا ہے۔ قبر کاجوڑا ۵ - ۲ - مربع ہے۔ قبر کا تونہایت  
 شفاف سنگ مرمر کا ہے۔ قبر ۳۰ - ۲ - ۵ - اور ۲ - ۵ - اونچی ہے۔ صرف مشرق کی طرف  
 دہلیز میں ایک سل سنگ مرمر کی ۵ - ۲ - ۵ - ایسی ہے جس میں رنگین  
 بھول پتوں کا عمدہ کام پیککاری کا کیا ہوا ہے اور کسی طرف فرش میں نقش و نگار نہیں ہیں۔  
 مقبرے کے گرد کے چھوٹے بڑے کمروں کی چھتیں لداؤ کی ہیں مگر چھتوں کے اندر بہت  
 نفیس گلکاری کا اُبھرا ہوا کام کیا ہے۔ جو دیکھنے کے قابل ہے۔ قبر والے حجرے میں جو سب  
 سے بڑا اور درمیانی ہے چاروں طرف چار خوش نشانیمیں ہیں۔ اب اوپر کی سیر کیجیے  
 پہلی منزل تک پہنچنے کے لیے (۲۵) سیڑھیاں ہیں اور دوسری منزل کی (۲۰)۔ درمیانی  
 منزل کے چو طرف زمینے ہیں اور دوسری میں صرف ایک جانب گنبد کو دہرا سمجھیے اور چھت  
 پر بھی ایک نہایت خوش نما برج بنا ہوا ہے اور اسی کا دہ قتبہ ہے جو دور سے سفید سفید نظر آتا ہے۔  
 اس برج کے چار دروازے ۳۰ - ۵ - اوپے ۲۰ - ۵ - اوچڑے ہیں۔ اس طرح چار  
 دروازے اور چار دیوارہ درجہ میں جملہ (۸) ہوئیں۔ برج میں تین سیڑھیاں چڑھ کر داخل  
 ہوئے ہیں۔ ۲۹ قطر ہے۔ ہر شمن ضلع ۵ - ۵ - گنبد کی بیرونی بندش سنگ مرمر کی سلوں  
 کی ہے جن کی کلاسی اس خوب صورتی اور نفاست سے ملاتی ہے کہ دور سے ایک سفید انڈا  
 معلوم ہوتا ہے مگر اب کئی سلیں نکل گئیں ان کی بجائے سنگ خارا کی سلیں لگا کر تھوپا تھا پی

شکار رہا اور آخر کار ۱۱۶۶ھ میں انتقال کیا اور اُس مقبرے میں جو قطب صاحب کی سترک پر دہلی سے چھ میل ہر مدفون ہوا۔ یہ مقبرہ بالکل ہمایوں کے مقبرے کی طرز کا ہے اور خیال کیا جاتا ہے کہ اُس کے بانی کا عندیہ بھی ہمایوں کے مقبرے کا جواب بنانے ہی کا تھا۔ یہ مقبرہ ایک بہت وسیع باغ کے پنج میں ایک بلند چوترے پر جس کے نیچے محراب دار کوٹھریاں ہیں بنا ہوا ہے۔ گنبد سنگ مرمر کا ہے جس کے چاروں کونوں پر چار برجیاں ہیں۔ لیکن یہ مقبرہ شان و شوکت اور دل آویزی میں ہمایوں کے مقبرے سے ہر حال میں گھٹا ہوا ہے۔ اور اُس میں اُس میں وہی فرق ہے جو ایک بادشاہ اور وزیر میں ہونا چاہیے۔ بقول سٹرکین کے ”یہ مغلوں کی فن عمارت کی آخری بڑی کوشش ہے“ باغ متعلق یہ مقبرہ تین سو مربع گز ہے۔ صدر دروازہ باغ کے مشرق میں ہے جس میں خدام مقبرے کے رہنے کے حجرے بنے ہوئے ہیں۔ اعلیٰ کی تین طرف کی دیواروں کے پنج میں وسیع والاں بنے ہوئے ہیں جن میں اگر لوگ ٹھہرا کرتے ہیں۔ باغ کے چاروں کونوں پر ہشت پہلو برج بنے ہوئے ہیں جن کا ایک رخ چھوڑ کر تینوں جانب سنگ سرخ کی مشبک جالیاں لگی ہوئی ہیں۔ صدر دروازے کے نیچے شمال کی طرف تین گنبدوں کی عالی شان مسجد از سر تا پا سنگ سرخ کی بنی ہوئی ہے۔ مقبرے کا بڑا چوترا ۱۱۶۷ھ مربع اور سطح باغ سے ۱۳۰ فٹ اونچا ہے۔ سترھیاں (۱۱۷) اطراف سنگ سرخ کا جالی دار کھڑا ہے۔ ۹۰ فٹ اونچا اصل مقبرے کے چھوٹے چوترے کی کرسی ۳۰ فٹ کی ہے۔ اس مقبرے کے چوترے کے نیچے تہ خانہ کے اندر پنج میں مفرد جنگ کی اصلی قبر ہے۔ مقبرہ کی عمارت ساٹھ فیٹ مربع اور نوے فیٹ اونچی ہے جس کے پنج کے بیس فٹ مربع کمرے میں ایک نہایت خوب صورت سنگ مرمر کے تنوید کی قبر ہے۔ تنوید کا پتھر بہت شفاف بجلی اور نقش و نگار سے آراستہ ہے۔ اس پنج کے کمرے کے گرد اور آٹھ کمرے ہیں جن میں سے چار مربع ہیں اور چار ہشت پہلو۔ گنبد کے اندر کافرش اور دیواریں اجارے تک سنگ مرمر کی ہیں۔ پنج کے کمرے پر جو گنبد ہے وہ اندوار سے چالیس فیٹ بلند ہے جس طرح اول منزل میں کمرے ہیں اسی کے جواب میں اوپر کی منزل میں بھی کمرے ہیں۔ گنبد کو مٹی دار سنگ مرمر کا ہے جس کے کونوں پر سنگ مرمر کی مینا ریں ہیں۔ گنبد کے چاروں رخ ایک ہی وضع اور ایک ہی قسم کی آرائش کے ہیں جن میں سنگ مرمر کی پٹیاں پڑی ہوئی ہیں۔ گنبد کے سامنے ایک پختہ سنگ لبت نہر اب بھی موجود ہے جس کے نواہے

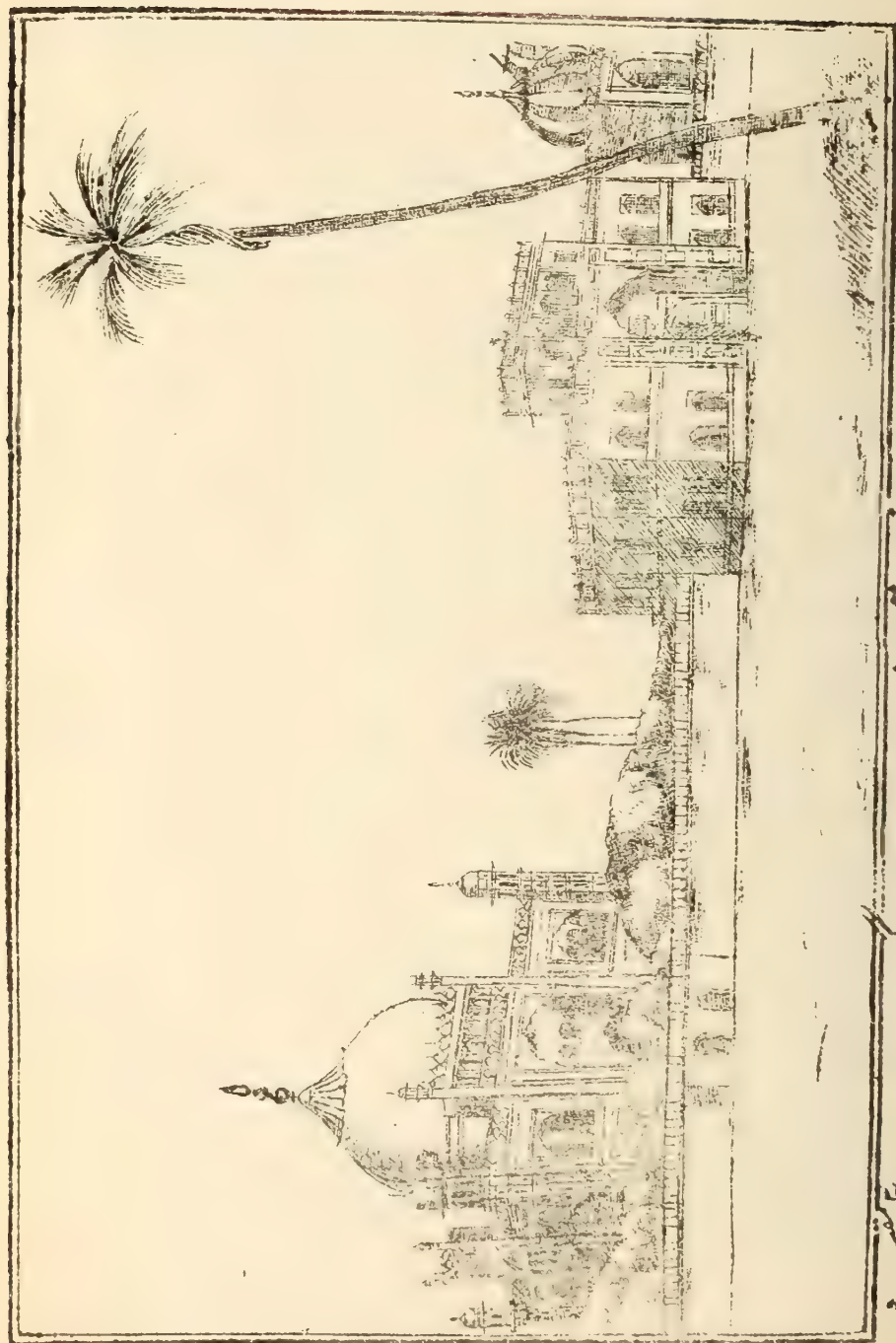




155

کتابت در شهر کاشغر در روز ۱۵ شعبان ۱۲۸۵

三





اتنی بڑی ہر مگر نفاست اور نزاکت کا کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا گیا۔ جتنا اس کے بنانے میں  
تکلف کیا گیا تھا اب اتنی ہی اس کی ٹٹی بلید ہوئی ہے۔ اس کی دیواروں کی گلکاری دیکھیے  
کہ ایک باغ کھلا ہے اس کا پیلا سبز ایسا کہ نظر پھسلتی ہے اس کا فرش ایسا سطح پختہ کہ جس پر  
دیدہ فرش راہ ہوا اور صبح نماز کے منجھو آدیں کا گمان ہو آج اس پر گو بر کے اُپے  
پاٹھ کر تھوپے جائیں تو باللہ من شروراً نفسنا ومن متبئناک اعمالنا  
اس مسجد کے شمال مشرق کے کونے پر پڑ کے ذرا ہٹا ہوا ایک کھنڈر  
**دھالی محرابیں**

ہر جس کی اونچی اونچی دو محرابیں کھڑی ہیں اور ایک محراب کا صرف  
نصف حصہ اور ایک پاٹھا کھڑا ہے۔ باقی نثار و معلوم ہوتا ہے کہ کوئی بڑا مکان یا محل تھا جو کھد کھد  
کیا تھوڑا سا حصہ اپنی حالت پر خدا جانے کیوں چھوڑ دیا ہے یہ بھی کوئی دن کی ہوا کھاتا ہے۔

**صفدر جنگ کا مقبرہ** ۱۱۶۷ھ  
۱۷۵۳ء  
دل سے دنیا کے ولولے جاتے ہیں اک آن میں طوبی کے تلے جاتے ہیں  
ہر راہ بہشت کتنی ہموار اٹھیں بند آنکھ کے لوگ چلے جاتے ہیں

ابو المنصور صفدر جنگ سعادت علی خاں صوبہ دار اودھ کا برادر زادہ اور اُن کا قائم مقام  
تھا۔ یہ ایرانی نژاد تھا اور اپنے چچا کی طلبی پسندوستان میں آیا اور چچا ہی کی بیٹی سے  
اس کی شادی ہوئی۔ نادر شاہ کی فارت گری کے بعد جب ہندوستان میں پھر امن  
چھین ہوا تو دربار دہلی میں صفدر جنگ کا طوطی بولنے لگا۔ نظام الملک نے جب احمد شاہ  
بادشاہ کی وزارت سے معافی چاہی تو منصور خاں کو قلم دان وزارت اور خطاب صفدر  
سے سرفرازی ہوئی۔ صفدر جنگ ایک معمولی قابلیت کا آدمی تھا لیکن شیران شاہی  
کی چرب رہ بانی نے اُس کو کہاں سے کہاں پونجا دیا۔ غازی الدین پسر نظام الملک  
البتہ ایک ذی ہوش صاحب ہمت و جرات اُس کی ٹکر کا آدمی تھا اور صفدر جنگ اُس  
کے مقابلے میں ہر طرح ہٹا تھا۔ صفدر جنگ کو لوگوں نے کچھ ایسا جھیلے میں ڈالا کہ اُس کو  
وزارت کے عہدہ عظمیٰ سے دست کش ہی ہونا پڑا اور وہ جب تک زندہ رہا سازشوں کا

۱۔ یہ تو بیشیش محل ہے جس کے فرش میں بھی شیشے ہی جڑے ہوئے ہیں۔ ۱۲

۲۔ ہم اپنے نفسوں و شرارتوں اور اپنے اعمال کی بدیوں سے خدا کی پناہ مانگتے ہیں۔ ۱۲

چھت کو بالکل سیاہ کر کے تباہ کر دیا۔ ہر۔ انا للہ وانا الیکہ راجعون۔

## بابر پور سے قطب روڈ تک کی عمارتیں

ایک عالی شان  
نامعلوم مسجد اوپل

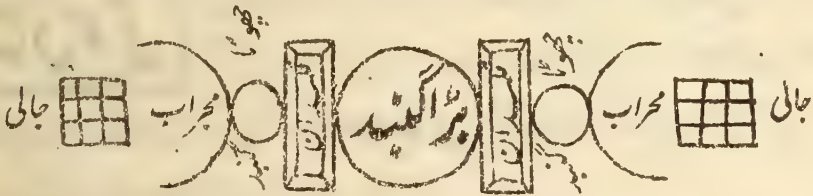
یہ مسجد گوکہ اب خراب اور ایسی جھاڑی میں کھڑی ہے کہ وہاں تک  
پونچنا بھی متعذر ہے لیکن عجیب شوق درہر دل کہ باشندہ ہرے  
درکار نیست۔ گنت گھانٹوں اس طرح لٹتی اور گوکہ ایسی خبر  
لیتے ہیں کہ بیچا چھوڑا ناشکل ہو جاتا ہے۔ یہ کوئی معمولی مسجد نہیں بلکہ  
بڑی عالی شان خوش نما چختہ بنی ہوئی ہے۔ بابر پور سے سیدھی سڑک ہم نے پکڑی جو قطب روڈ  
کو جاتی ہے اس پر بائیں ہاتھ کی طرف یہ مسجد ہے۔ پہلے ایک پل ملتا ہے جو اس مسجد کے مشرق میں  
ہے۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ ڈاٹ کاپل کیسا ہے اور پر روڈ ڈیم بنا ہوا ہے۔ یہ سارا پل سنگ خارا  
کا ہے اس کا ایک دروازہ بھی تھا جس کا صرف ایک اونچا سا پا کھارہ گیا ہے کبھی یہاں کوئی  
سڑک ہوگی اور نشیب تو یہاں ہے ہی برسات میں پانی جمع ہوتا ہوگا۔ اس کا یہ پل ہے مسجد  
چھتر اینٹ چوٹے کی ہر سنگ خارا اور سنگ سرخ دونوں اپنے موقع سے لگائے گئے ہیں۔  
یہ مسجد دو منزلہ تھی زینہ گر گیا۔ ادھر کی منزل بالکل باقی نہیں رہی یہ مسجد طول و عرض میں ۱۲۷  
اور لمبائی میں طرفہ ایک ایک حجرہ ۱۲۷ ہے۔ تین درہیں بیچ والا بڑا ادھر دوسرے کے بالنسبتہ چھوٹا  
۱۲۷ اوچان اور ۱۲۷ چوڑا ہے۔ اندر رنگ کا کام تھا جو سب چھتر چھتر گیا۔ اس مسجد  
میں زیادہ تر کام گچ میں ہی کیا گیا ہے۔ ندرت جو اس مسجد میں ہے وہ یہ ہے کہ گنبدوں کے جوف  
میں بے نظیر کنول کے پھول بنائے ہیں اور اتنا بڑا پھول بنایا ہے کہ اندرونی حصے گنبد کو  
سارا گھیر لیا ہے۔ اتنا بڑا پھول اور ایسا خوش نما بنانا کہ جھد نہ ہو بڑی کاریگری ہے اسی طرح  
محراب کے جوف حصے میں بھی بے نظیر گل کاری کی ہے۔ افسوس ہے کہ بڑا حصہ پلاستر کا چھتر گیا  
جو رہ گیا ہے اس کے دیکھنے سے بھی دل پھڑک جاتا ہے۔ سامنے چختہ بیچو تر طول و عرض ۳۱۳  
اور چوڑائی ۱۲۷ ہے جس کی بندش سنگ سنخ کی تھی مگر گر گئی۔ گرد کارنس اور چوڑا چھتر تھا وہ بھی  
گر گیا۔ مسجد کے شمال جنوب میں ایک ایک وسیع دالان تھا۔ ان کی بھی چھت نہ رہی۔ شمال کے  
دالان کے تین درختے اور جنوب کے دو۔ ان دالانوں کا طول عرض ۱۳۷ ہے۔ یہ مسجد گو



چھاتی پران ڈھیموں کا بوجھ دھرے اب بھی موجود ہے۔ دونوں گنبدوں کا کچھ پتہ نہیں کہ کس کے تھے۔

**جھالرا باغ** گاؤں کے پھوڑے مشرق کی طرف کوئی پانسو قدم پکھیتوں میں اس نام کا ایک باغ تھا جس کے پختہ چوتھرے۔ نالیاں۔ کنوئیں اور کچھ درخت اب بھی موجود ہیں۔

**مسجد** نمبر ۳۳۴۔ اسی میں ایک عالی شان اور نہایت ہی خوش نما سترپا سنگ سرخ کی بہت مستحکم اور خوش قطع بنی ہوئی ایک مسجد ہے جو دیکھنے کے قابل ہے۔ بیچ کا گنبد بڑا دھرا دھرا دھر کے دو چھوٹے یکس باقی نہیں۔ مسجد دھرے دالانوں کی ہے۔ طول ۱۴ اور دونوں دالان ملا کر ۲۴ عرض۔ یہ مسجد بہت درسی ہے۔ اندر کے دالان کے بیچ کی محراب ۱۲ اونچی اور ۸ چوڑی ہے اور باہر کے دالان کی بیچ کی محراب کی اونچائی ۲۴۔ دو طرفہ تیرہ تیرہ سیڑھیوں کا زینہ ہے۔ مسجد کا ارتفاع ۱۲ ہے۔ سامنے چوترا جس پر لکھوری اینٹ کا فرش ہے ۴۴ × ۲۹ ہے اور اندر دالانوں میں بھی اینٹ ہی کا فرش ہے۔ اجارے تک سنگ سرخ اور سنگ باسی لگا ہوا ہے اس کے اوپر اینٹ پتھر اور چونے کی عمارت ہے۔ اندر کے دالان کی چھت لداؤ کی ہے بیچ میں گول گنبد اور پھر قلمدان ملبو تری چھت پھر چھوٹی گنبد نما چھت پھر محراب پھر جاتی ہے۔ نقشہ یہ ہے:-



اس کے سامنے بنگلہ سی دار محرابیں جن کے درچون اینٹ پتھر کے قلم ہیں۔



محرابوں کے سامنے پھر دوسرا دالان جس کی چھت میں سنگ سرخ کی سلیس پیٹی ہوئی ہیں۔ اور دھرا دھر تیار نما بڑجیاں ہیں۔ ایسی تو لکھنئیں مسجد اندر کے دالان میں کھانا پکانا کا کردار دالان اور

زمیندار تھے جو عالی ہمت ہونے کے علاوہ خوش سلیقہ اور خوش مذاق بھی معلوم دیتے ہیں۔ یہ چوپال جو بطور ایک بہانہ سارے یادہرم سارے کے ہر انھیں کی بنائی ہوئی ہے نیچے دھڑے والاں کا سہ درہ ہر جس کے بغلی میں ایک ایک حجرہ ہے۔ والاؤں کی لمبائی ۱۲ اور دونوں والاؤں کی چوڑائی ۱۲ ہے۔ چھت قلم دان نمالداؤ کی ہے۔ بالائی منزل پر بارہ سیڑھیاں چڑھ کر جاتے ہیں اور یہی اسی قسم کا مکان ہے جیسے کہ نیچے ہے اور دو منزلہ کی چھت پر چڑھنے کی بارہ سیڑھیاں اور ہیں۔ پہلی منزل کی بلندی ۱۲ ہے۔ اور دو منزلہ مالیں تو ۲۲ ہے۔ ہر عمارت خوش نما اور چوٹے گچی کی بچتہ بنی ہوئی ہے اور درست حالت میں ہے۔

**ہرنس سنگھ کی کھری و چوہلی** اس چوپال سے لگا ہوا کھری کا عالی شان مکان ہے جس کا صدر دروازہ شمال رو بہ ۹-۹

اونچا ۷ ہے۔ چوڑا اور گیارہ فٹ گہرا ہے جس میں دو طرفہ ایک ایک درہ بنا ہوا ہے۔ چھت قلم دان نمالداوی ہے۔ چوک میں بچتہ اور وسیع کمرے بنے ہوئے ہیں۔ احاطہ بچتہ ۱۰۵ x ۷ ہے۔ اب اس میں مالی لوگ رہتے ہیں اور یہی زراعت کرتے ہیں وہ بھی صرف دو بھائی ہیں اور ان کے بال نیچے اور ایک سلمان کا گھر ہے۔ اللہ اللہ خیر صلا۔ اسی کے سامنے ہرنس سنگھ کی بڑی عالی شان اور وسیع سرنگھک چوہلی کھڑی ہے جس میں آدمی کا نام نہیں۔ اسی کے پاس ہرنس سنگھ کے بھتیجے جگتا کی چوہلی ہے وہ بھی چھت کھنکھنیں اور اسی طرح سارے مکان خالی پڑے بھائی ہیں کر رہے ہیں اور گاؤں کو دیکھ کر ڈر معلوم ہوتا ہے۔ ایک ہوکا عالم ہے۔ مالی بھتیجی باڑی کو چلے جاتے ہیں تو اور بھی بھیانک ہو جاتا ہے۔

**دو گنبد** گاؤں سے لگے ہوئے کوئی پچاس قدم کے فاصلے سے شمال کی طرف کھیتوں میں ایک ہشت پہل گنبد ہے جو اندر سے ۱۰ مربع ہے۔ چار

طرف دروازے تو اونچے نم چوڑے ہیں کلس۔ قبر فرش سب ندارد۔ چو طرف گھاسن اور گانتی نے ایسا پھل دخل کیا ہے کہ وہاں تک پونچھا ہی شکل ہے۔ اس گنبد کے پاس ہی بجانب غرب ایک اور بڑا بھاری گنبد تھا جو گر پڑا مگر اس کے بڑے بڑے بھاری ڈھیم جو وہیں پڑے ہوئے ہیں اس کی عظمت اور شان کو بتلا رہے ہیں۔ اس کا چوڑائی ۱۲ مربع انہی



دنیا عجیب مقام ہے فنا کا بازار گرم ہے یہاں بڑے بڑے بادشاہوں کا کھوج نہیں ملتا۔ بڑی بڑی عالی شان عمارتوں کے بنائے والوں کا ڈھونڈنے پتہ نہیں ملتا۔ اسی نواح میں ہزار ہا روپیہ کی تیاری کے نفیس گنبد موجود ہیں معلوم نہیں ہوتا کہ کن کے ہیں تو کچھ چارہ نانی کس شمار قطار میں تھا یہ بھی غنیمت ہے کہ اس کا نام چلا جاتا ہے۔ زمانے نے ان کی بھی حجامت کر دی۔ رہے نام اللہ کا۔

دنیا عجیب مرحلہ بے ثبات ہے ہر ایک ذمی حیات کو آخر مات ہے  
یاں اسن ایک لمحہ نہ من ہے نہ رات ہے جس کو فنا نہیں ہے وہی ایک ذات ہے

بیٹھی ہے موت تاک لگائے کمین میں  
لے جانی گی یہ پھینچ کے آخر زمین میں

ایسا مکان بناؤ کہ بن کر گر نہ ہو پیدا ہوا ہے کوئی بشر جو مر نہ ہو  
ہر کوئی حال جس میں تغیر نہ ہو حادث نہ ہو تو مدخل چون و چیر نہ ہو

فانی ہر ایک چیز ہے فانی جہان ہے  
مقصود اس فنا سے مگر امتحان ہے

**بابر پور کا ڈیزیز پانچ** | حجام کی حویلی سے کوئی دو فرلانگ پر بابر پور نام کا ایک

گھاؤں ہے۔ اسے سینا میں بے حد بے شمار سڑکیں نکالی گئی ہیں۔ عرض ایک سڑک اس موضع تک بھی ہے۔ گھاؤں کے قریب پونچ کر بڑی عالی شان اور پختہ حویلیاں نظر آتی ہیں معلوم ہوتا ہے کہ یہ کوئی چھوٹا سا شہر ہو گا جب تو اس میں ایسے پختہ اور خوش نما مکان ہیں مگر اندر جاؤ تو دیران سنان آدمی کا نام نہیں۔ اسی واسطے ہم نے اسے ڈیزیز پانچ یعنی آجڑا ہوا گھاؤں لکھا ہے۔ بابر پور کا نام بابر بادشاہ کی طرف خیال دوڑاتا ہے۔ اس خطہ کو کچھ نہ کچھ تعلق اس زمانے سے رہا ہو گا۔ جب تو یہ نام پڑا۔ عرض ہے قدیم اور پرانی بستی۔ گواہ بہت ہی مختصر ہے۔ بستی میں گھستے ہی پہلے تو ایک عالی شان پختہ عمارت ملتی ہے جو چوپال کے نام سے مشہور ہے۔ ہر جس سنگہ یہاں کے

۱۱ ایک انگریز مشہور شاعر گوڈ اسمتھ نے اس نام کی ایک کتاب لکھی ہے جو بہت مشہور ہے۔ نفوی معنی اس کے وہ

گھاؤں ہے کہ جس کو گھوڑا ہو۔ ۱۲





یہاں پہلے ہیں مسجد کے دونوں طرف زمین تھا جو بالکل ٹوٹ پھوٹ گیا۔ ایک آدھ سیڑھی اوپر کی باقی رہ گئی ہے۔

**نئی طوطا رام خزانچی کی جوہلی** جی آئی بی کی سڑک پر دی سے آتے ہوئے

ایک بہت عالی شان اور وسیع پختہ چار دیواری کھڑی ہے۔ دریافت سے معلوم ہوا کہ کوئی نئی طوطا رام خزانچی میر بادشاہ کے زمانے میں (۱۶۳۵-۱۶۴۰ء) خزانچی تھے ان کی یہ جوہلی ہرگز یہ زبانی کے ہیں جس شکل سے بھروسہ کیا جاسکتا ہے۔ بہر حال یہ جوہلی تھی کسی پتے امیر کی۔ اندر جا کر دیکھو تو تراکھڑ ہے سوائے چار دیواری کی اور انچی اوچی دیواروں کے اور کچھ باقی نہیں اور طرف کی دیواریں بھی گر گئیں صرف شمال جنوب کی باقی ہیں جن میں سارا جھکل ہو گیا ہے جس میں گھانسی اور کانٹوں کے سوا کچھ نہیں ہے۔ صحن کا طول و عرض ۱۴۴ فٹ ۶ انچ ہے۔ دیواریں سرسبز ہیں جن پر نیچے سے لیکر اوپر تک ہر طاق سے ہوتے ہیں۔ صدر دروازے کی طرف ایک شہ نشین کے کچھ آثار ہیں۔ اندر صحنی کا کام تھا چنانچہ ایک چھوٹا سا ٹکڑا اپنی کایں پر نیلا کام تھا ہم کو شہ نشین کے پتے کے ڈھیر میں ملا۔ اطراف شمال کی طرف ۹ فٹ ۶ انچ جوڑی ٹیلری ہے۔ صدر دروازہ جنوب کی طرف تھا جو گر گیا صرف ایک پا کھا شمال کی طرف کا کھڑا ہے جس میں اوپر درجہ اول پھیناسے کی ایک سوراخ دار کڑی موجود ہے۔ دوسرا پا کھا گر گیا ہے مگر اس کی ٹھیک کا تھا موجود ہے جس سے دروازے کی چکان مجھے معلوم ہوتی ہے۔ اوپر کی محراب گر گئی پا کھے پر سے بلندی کا اندازہ ہو سکتا ہے مگر چھت ہی باقی نہیں تو اوپر چڑھنے کی کیا سبیل رہی۔ یہ مکان اس طرز کا بنایا گیا ہے کہ پہلے تہ فاسے کی طرح کی لداوی کو کھڑیاں کو کھڑیاں بنا کر ان پر عمارت کھڑی کی ہے چنانچہ مغرب کی طرف تین در کھڑے ہیں اندر جا کر دیکھا تو در تک کو کھڑیوں کا سلسلہ چلا گیا ہے اور نیچے کی منزل کو کوئی گزند نہیں پہنچا ہے۔ اس کے بعد قریب ہی تالی کی جوہلی ہے۔ موقعی نقشہ یہ ہے۔

بابر پور

نئی طوطا رام کی

سڑک

سڑک

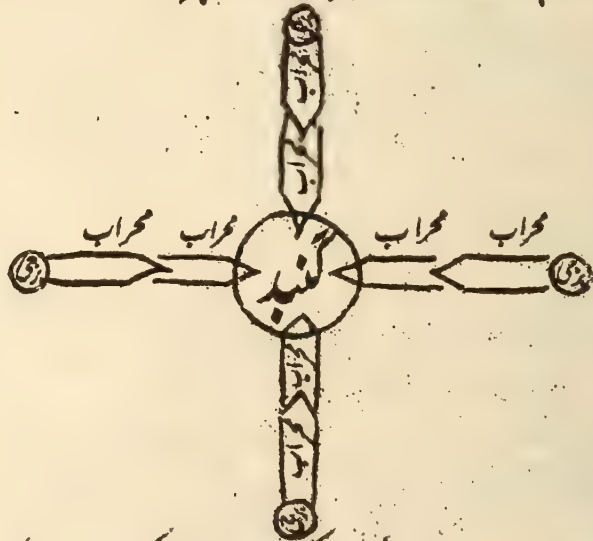
کی سڑک

تالی کی جوہلی

مندری مسجد

ریل

یہ گنبد تار کے کھم نمبر  $\frac{952}{22-23}$  کے مابین ہے۔ ساری عمارت سنگ خارا اور اینٹوں کی ہے۔ یہ گنبد بڑا عالیشان اور بہت اونچا ہے لیکن بہت شکستہ حالت میں ہے۔ اندر تمام گچ کا پلاستر تھا جس میں کچھ بھی باقی نہ رہا۔ گنبد کی استرکاری کی چھلیں گر گئیں۔ اور نری لکھوری ٹپٹیں نکل آئیں۔ گنبد کی چند یا میں اتنا بڑا سوراخ پڑ گیا ہے کہ آسمان نظر آتا ہے۔ یہ بندش کی خوبی ہے جو اس حالت میں بھی کھڑا ہے اور خدا جانے کب تک کھڑا رہے گا۔ چاروں طرف ایک ایک بلند محراب دار دروازہ ہے۔ چوتھیں چاروں طرف کی لوگ اکھاڑے گئے۔ فرش ذرا بھی نہیں۔ نشانوں پر سے معلوم ہوتا ہے کہ کئی قبریں تھیں اب تو صرف ٹوٹے ٹوٹے ایک قبر کا ٹھوسا رہ گیا ہے وہ بھی گنبد کے وسط میں نہیں ہے بلکہ ایک طرف ہٹا ہوا ہے۔ اب یہ گنبد کبوتروں کا ہیڈ کوارٹر ہے۔ انہوں نے بھی خوب امن تلاش کیا ہے بیج آفت رس درگوشہ تنہائی را۔ گنبد اندر سے ۲۵ مربع ہے۔ اندر کی آریج ۵-۹ x ۹-۹ ہے اور پچان ناپی نہیں جاسکتی کہ زمینہ چو شمائی محراب میں تھا گر گیا۔ چاروں طرف کی محرابوں پر برجیاں ہیں گردچختہ چو ترا تھا جس کا صرف نشان ہی نشان رہ گیا ہے سطحی نقشہ یہ ہے۔



اسی لین مین تیسری مسجد | تار کے کھم نمبر ۹۵۲ کے محاذی۔ یہ بھی بالکل شکستہ ہے۔ اس کا طول و عرض ہے۔ تین گنبد تین دربیج کی محراب ۱۳ x ۱۲ ہے۔ بیج کے گنبد میں دو سوراخ پڑ گئے ہیں جواب چلنے کی علامت ہے۔ چو ترا تھا جواب نہیں رہا۔ مسجد کے گرد ایک وسیع اور چختہ احاطہ بھی تھا جس میں بجانب شرق دروازہ تھا جس کی صرف ایک اونچی محراب کھڑی ہے۔ دوسری گر گئی جس کے گرے ہوئے دو حصہ



**دوسری منہد مسجد** منبر علی السلام یہ مسجد ایک بہت اونچے ٹیلے پر واقع ہے۔ جس پر پختہ چبوترہ تھا جو اب ایسا دھ گیا ہے کہ اوپر

پہنچنا بھی مشکل ہے۔ یہ مسجد تار کے کھم نمبر ۹۵۳ کے محاذی قلعہ کہنہ کے مغربی دروازے کے سامنے ریلوے لین کے اس طرف ہے۔ مسجد پتھر چولنے سے بنی ہوئی ہے بلا ستر بالکل جھڑ گیا۔ اندر کا فرش بھی اکھڑ گیا۔ اندر سے تین گنبد تین درمیں اوپر سے چھت سیاٹ ہے۔ برجیاں بھی باقی نہیں رہیں۔ مسجد کا بہت سا حصہ گر کر چبوترے ہی پر پڑے پڑے ڈھیم پڑے ہوئے ہیں موجودہ حالت یہ ہے۔

مغرب

شمال ..... ادھر کی دیوار گر گئی ..... ادھر کی آدھی دیوار گر گئی جنوب

مشرق

گنبد اندر سے پھٹ کر بڑی بڑی دراڑیں پڑ گئی ہیں بہت جلد بٹھ جائے والے ہیں۔ محرابوں پر اندر باہر کلمہ طیبہ کے طغریٰ تھے چنانچہ بیچ کے در اور اندر والاں کے پیش طاق پر دو طرفہ اب بھی طغریٰ باقی ہیں چھت اور محرابوں پر تہایت نفیس گلکاری چولنے میں کی ہوئی ہے۔ اندر کی چھوٹی طاق نما دیوار دو محرابوں پر دو طرفہ طغریٰ تھے جن کا صرف نشان رہ گیا ہے حروف جھڑ کر کچھ کچھ باقی رہ گئے ہیں۔ مسجد کے اندر رنگین کام تھا جس کا کچھ باقی ماندہ حصہ چھوٹی محرابوں پر رہ گیا ہے۔ مسجد ۳۹ x ۱۳ - ۹ ہے۔ درمیانی محراب ۱۰ x ۸ - ۲ ہے۔ بلند سی مسجد کی (۱۲) ہے۔ سامنے چبوترہ تھا جو منہدم ہو گیا۔ روکار پر باہر کی محرابوں کے دو طرفہ بھی طغریٰ تھے۔ آرچوں کے عمق میں نیچی کا کام ہے۔ یہ مسجد دو منزلہ تھی جب نیچے کی منزل کی یہ گت بنی ہے تو اوپر کا کیا کہنا وہ حصہ تو سارے کا سارا گر کر چھت پر مسجد کی چھت کی دیوار کی طرف صرف ایک محراب باقی رہ گئی ہے۔ زمینہ بائیں طرف تھا جو بالکل گر گیا ایک سیڑھی بھی باقی نہیں رہی۔

**بیمجروں کا گنبد** اوپر والی مسجد سے کوئی سو سو اسو قدم ریل کی سڑک کے بائیں طرف یہ گنبد لوگوں کی زبان پر تو یہی چڑھا ہوا ہے۔ دراصل

کیا بات ہے خدا ہی بہتر جانتا ہے۔ ہم نے جو نام سنا لکھ دیا ع زبانِ خلق کو نثارہ خدا کیے۔

ایک کونے میں ہے۔ ٹیلا چو طرف سے کاٹ ڈالا گیا ہے۔ معلوم نہیں اصلی حیثیت کیا تھی۔ بہر حال  
ہر کوئی نہ ہی مقام جو محفوظ کیا گیا ہے چوتھے کونے چو طرف سے تراشا ہے تو سڑک کی جگہ  
چوتھے کونے کے حصے کو غور سے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ دو کاسہ سر نصف نصف تراش میں  
آگئے ہیں اور نصف مٹی میں جمے ہوئے باقی ہیں۔ اس کے آگے قطب روڈ مل جاتی ہے۔

## قطب ڈاوریلوے لین کے بیچ کے میدان کی عمارتیں

ادیر والے چوراہے کی بائیں طرف بجانب شرق نظر دوڑا ہے تو یکے بعد دیگرے  
عمارتوں کا سلسلہ ریلوے لین تک چلا گیا ہے جو نشی طوطا رام خزانچی اور نالی کی عیالوں  
پر ختم ہوتا ہے وہیں سے بابر پور کو سڑک چلی گئی ہے۔ پھر بابر پور سے ہم شارع عام قطب روڈ  
پر آن ملے ہیں۔ اس نواح کی عمارتوں کا ذکر اسی ترتیب سے کرتے ہیں جیسی کہ وہ واقع  
ہیں مگر سلامت ان میں سے کوئی بھی نہیں سب بہت خراب و خستہ حالت میں ہیں۔ ان  
عمارتوں کو اگر گورنمنٹ مسلمانوں کی عبادت گاہ اور تھا برمجہ کمرہ دست نہ بھی گرائے تو ان کا  
اپنی حالت پر چھوڑ دیئے گا بھی وہی نتیجہ ہے جو آج گرائینے سے ہوتا یعنی چند سال نہ گزرنے  
پائیں گے کہ ان کا عدم وجود خود بخود برابر ہو جائے گا۔ مرنے کی نقش کو آخر تک  
سنبھال سنبھال کر رکھیں گے کیوں کہ وہ  $\text{مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ ثُمَّ نُنْخِذُكُمْ$   
تَارَةً أُخْرٰی کا مصداق ہے۔ خاک ضرور ایک دن خاک میں مل جائے  
والی ہے۔

ادیر والی سڑک کے کنارے بائیں ہاتھ کی طرف بجانب شرق  
یہ مسجد لاد کی ہے۔ ۴۵ x ۱۱۰ فٹ تین در کی ہے۔ بیچ کا در ۲-۴

اونچا۔ (تھوڑا ہے۔ اب زیادہ تر حصہ مسجد کا گر کر صرف ۳۳ باقی رہ گیا ہے بیچ میں بڑا گنبد  
تھا جس کی چھت فلکان غالبو تری لداوی تھی۔ ادھر ادھر آریج تھیں۔ فرش منبر چوڑا  
سب معدوم ہے۔ موجودہ حالت یہ ہے۔



۵ (یگوا) اسی زمین سے ہم نے تم کو پیدا کیا اور (مرے پیچھے) اسی میں تم کو لوٹا کر لائیں گے اور اسی سے (قیامت کے دن)  
تم کو دوبارہ نکال کھڑے کریں گے۔ ۱۰



سوائے گزیر نہیں ان پوسیدہ اور ناکارہ عمارتوں کی بجائے اب نئے نئے خوش نما ہوادار مکانات کوٹھیاں۔ پارک بنیں گے جن میں بجلی کی روشنی جگمگائے گی برقی پنکھے فر فر چلیں گے۔ سوڈا لینڈ کی کانیں دنا دن اڑیں گی۔ اب وہ زمانہ نہ گیا کہ جب ان دنیاوی سی ڈیزین کی عمارتوں کی ضرورت اور قدر تھی جب وہ قدردان ہی نہ رہے تو اب ان مکانات کو میکر کیا کرنا ہے۔

**مسجد سی پائمنٹ** نمبر بی ۱۰۰۔ اگر سین کی باؤلی سے میدھے چلے جائے تو طوی دور کے چل کر چوراہے کا اجمیر گیٹ بارہ کھجے سے سی ڈی روڈ پہنچے گا۔ سی پائمنٹ مہرولی وغیرہ

دلی دروازہ

یہیں مسجد چوڑی کے سامنے طاقتورستان ہو۔ مسجد کے گرد سوا مسجد اور قبور کے جسے محاط کر دیا ہو دوسری عمارتیں گر کر میدان صاف کر دیا گیا ہو یہ مسجد تین دروں کی لداوی ہو۔ بیچ میں ایک بڑا گنبد ہو۔ دو طرفہ ایک ایک چھوٹی سی برجی ہو۔ چھت کے اوپر کنگورے دار مندر ہو۔ اصل مسجد ۱۱x۳۰ بیچ کی محراب ۶x۸ ہو۔ سامنے گچ کا پختہ چوڑا ۳۱x۵ اکا ہو۔ صحن مسجد کے سامنے متعدد وچختہ قبریں ہیں۔ یہاں کی چند قبروں پر گچ میں ہی نہایت درخط نام گھسیٹ دیئے ہیں۔ وہ یہ ہیں:-

۱۔ ہاتھ گفت بحکم الہ  
۲۔ رفت بفر دوس حلیم النار  
نیاض بیگم فخر جہاں مرزا محمد سراج الدین مراد آبادی۔

**سی پائمنٹ اور اکس پائمنٹ** رائے سینا میں پختہ سڑکوں کا ایک جال بچھ گیا ہو بہت سی سڑکیں بن گئیں بہت سی

زیر تعمیر ہیں یہاں کے نام حروف تہجی کے نام سے مشہور ہیں یہ ایک ۶۰x۱۰0 مربع اور تیرہ فیٹ اونچا چوڑا تقسیم ارضی کا نشان حال کا بنا ہوا ہو جس پر تیرہ سڑکیاں چڑھ کر جلتے ہیں۔ اس چوڑے کے اوپر تین فیٹ اونچے پول پر ایک آہنی اسکیل لگا ہوا ہو۔ یہ مقام پڑانے قلعہ اور گورنمنٹ ہاؤس کے بیچ میں ہو۔ اسی طرح سڑک کے غربی آخری سرے پر اکس پائمنٹ ہو۔ یہ مقامات سروے (پیمائش) کے نشانات ہیں۔

**ایک درگاہ نما ٹیلہ** نمبر بی ۱۰۱۔ اکس پائمنٹ پر۔ دلی گیٹ کے سڑک کے اخیر بائیں طرف ایک بلند سیلے پر چارہ در در باقی ہیں۔

یہ عمارت سنگ خارا کی ہو۔ خواہ کوئی مقبرہ رہا ہو یا درگاہ۔ نیم کا ایک درخت بھی اوپر

**مسجد نمبر ۳**۔ اگر سین کی باؤلی پر ایک چھوٹی سی تین دراور لداوی سطح چھت کی مسجد ۲۸۰ فٹ ۱۰ اینچ تینوں درکیاں ۷۰ فٹ اونچے اور ۶۰ فٹ چوڑے ہیں۔ اندر سے چھت قلم دان نما ہے۔ بائیں طرف کے پائے کی دیوار گرنی اور اسی کے ساتھ ادھر کا حجرہ بھی گر گیا۔ دہنی طرف کا حجرہ جو دس فیٹ مربع پر موجود ہے۔ درنگ سرخ کے ہے جس کی لمبائی ۱۰ فٹ ایک ہی پتھر کی کڑی ۱۰ مربع ہے۔ ادھر ادھر اسی قسم کے سنگ سرخ کے دو دو در ہیں اور پتھر کی محراب میں چار چار در لگائے ہیں۔ تینوں دیوار دو زطاقوں کے دو طرفہ کلمہ طیبہ کا طعری ہے۔ منبر اور فرش ٹوٹ گیا۔ باہر کی دو محرابیں باقی ہیں تیسری گرنی زن پر بھی دو طرفہ کلمہ کا طعری تھا اور سرخ رنگ بھی مسجد کے رد کار پر تھا مسجد کی بلندی ۱۱۰ فٹ ۱۰ اینچ پختہ چوترا ۲۵ فٹ ۲۰ اینچ ہے جس پر ایک شکستہ قبر بھی ہے۔

**محل جو کھدر ہاں** اس باؤلی اور مسجد کے شرق میں جی آئی پی ریلوے لین کے پاس ایک بہت بڑا وسیع احاطہ تھا جس کے اندر کوئی محل تھا۔ محل کا لوٹا ب وجود رہا نہیں مگر احاطے کی دیواریں کچھ باقی ہیں اندر پتھر اور سی کے ڈھیر لگے ہوئے ہیں اور مزدور برابر کھود کر پتھر اور مٹی ڈھیر ہے ہیں۔ انہیں پتھروں سے سڑک بن رہی ہے اور یہی رفتار ہے تو چند دن میں میدان صاف ہو جائے گا۔ اس وقت جو ایک خیالی تصویر اس محل کی تصور میں آسکتی ہے وہ موقع بھی جاتا رہے گا احاطے کی وسعت۔ دیواروں کی بلندی۔ پتھروں کے انبار مٹی کے اونچے اونچے ٹیلے بنیادوں کے نشانات سب کافی دلیل اس بات کی ہیں کہ یہ محل کوئی غیر معمولی وسعت اور شان و شوکت کا تھا۔ اب اگر گورنمنٹ ایسی مردہ اور اڑکار رفتہ عمارتوں کو صاف نہ کر دے تو پھر نئی دلی کے واسطے زمین کہاں سے آئے اور خدائی قوتی ۵

ہر کہ آمد عمارتوں نو ساخت رفت منزل بد گیرے پرداخت

کیوں کر صادق آئے۔ زمانہ بدل گیا۔ ہمارا طرز زندگی بدل گیا۔ ہماری ضروریات بدل گئیں۔ غرض یہ کہ آسمان بدل گیا اور زمین بدل گئی۔ یہ عمارتیں اگر باقی رکھی جائیں تو اس زمانے میں کس کام کی ہیں۔ لہذا ان کا مٹا دینا ہی اقتصاد سے ضرورت وقتی ہے۔ اب صرف انہیں عمارتوں کی نگہداشت کی جاتی ہے جن سے کوئی اہم تاریخی واقعہ متعلق ہے یا کسی اہم العزم بادشاہ کی یادگار ہیں۔ رہیں ایسی ایسی پچکلیان ان کی خدمت گزاری کدال بھاڑے سے کرنے کے

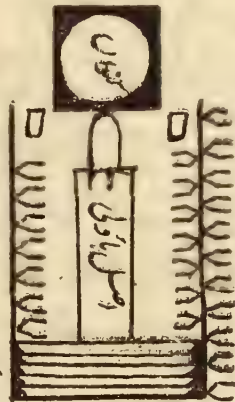


گرد بندش پختہ ہے۔ اصل باؤلی مستطیل ۱۰۰ x ۳۲ ہے۔ اور دھرا دھرم لیان لو تو ۳۲ ہے۔ پہاڑ کا پہاڑ کھڑا ہے۔ اندر اترتے ہوئے ڈر معلوم دیتا ہے پانی بھی بے زبری اور شیریں تھا لیکن اب چوں کہ کھجنا نہیں ذرا ملکا ہو گیا ہے۔ باؤلی کے جنوب میں سیڑھیاں دھرتیاں چلی گئی ہیں اس وقت پانی کے اوپر چھپالیس سیڑھیاں ہیں۔ باؤلی کے گرد کی دو طرفہ دیوار ۳۴ اونچی ہے۔ مشرق کی طرف باؤلی کے اندر سے ۳۲ سیڑھیوں کا دو طرفہ زمینہ ہے۔ شمال کی طرف لاؤ لگانے کی سوراخ دار کڑیاں پڑی ہیں۔ باؤلی کی دیوار میں اندر کے رخ پر نیچے کے حصے میں آٹھ آٹھ دیوار دو زطاق ہیں اور اوپر کے حصے میں نو نو۔ دیوار کے بیرونی رخ پر تیرہ دیوار دو زطاقوں کا سلسلہ ہے جو بجائے خود ۷۶ کی کوٹھڑیاں دھک گہران میں ہیں۔ باؤلی کے شمال میں ایک بڑا بھاری گول کنواں ۸۰ مربع ہے جس کی چاروں طرف در سے اور اوپر لدا دی گنبد ہے۔ اسی کا پانی باؤلی میں بھرتا ہے۔ تفریق کہتا ہے کنواں اور باؤلی دونوں بہت گہرے ہیں اور ان میں جتنی سوتیں ہیں جن کا پانی خشک نہیں ہوتا بلکہ عجیب ہیں کہ باؤلی کے شکم میں بھی کنواں ہو گیوں کہ بڑی بڑی باؤلیوں کے پیٹے میں کنوئیں کھودے جاتے ہیں جیسے کہ حضرت محبوب الہی کی درگاہ کی باؤلی میں ہیں۔ باؤلی کی ہیئت کدائی بدون نقشہ نظری کے دسہن نشین نہ ہوگی لہذا اسے ملاحظہ فرمائیے۔

شمال

مشرق  
بلوے لائن  
نظام لائن

ایک دیواریں



جنوب

سی ڈی روم جو اب کھنڈ ہے آئی ہے

مغرب

سی ڈی روم

سی ڈی روم

## دلی دروازے سے قطب روڈ پر کی عمارتیں

**گھوس** | دہلی نظام الدین کی سڑک۔ مہابت خاں کی حویلی کے سامنے داہنی طرف ایک سڑک بھٹ جاتی ہے جو رائے سینا سے ہوتی ہوئی قطب چلی گئی ہے۔ بستر کے تیلے کے پیچھے جو دہلی نظام الدین کی سڑک پر ہے اس کے عقب میں دلی دروازہ قطب روڈ بھی داہنی جانب ایک ٹوٹا ہوا سا برج گھوس کی شکل کا ایک چبوترے پر کھڑا ہے جس کا دور ۹۲ اور بلندی ۱۱۵ ہے۔ یہ کسی محل کے احاطہ کے کونے پر کا ایک برج معلوم دیتا ہے۔ چنانچہ اس برج کے پاس دیوار کا کچھ گرا ہوا حصہ بھی باقی ہے۔

**پھولی مسجد** | ایلوے لین دلی سے نظام الدین کے بائیں ٹیلیگراف پول نمبر ۹۵۳ کے پاس ایک بالکل گری پڑی مسجد ہے جس کے تین دروازے تین گنبد ہیں۔ داہنی طرف کا پہلا گنبد اور درمیانی گنبد آدھا باقی ہے۔ تیسرا گنبد بائیں طرف کا وہ بھی نصف رہ گیا ہے اور اسی طرف ایک اونچا پاٹھا کھڑا ہے نیچے کے آریج کی چوڑائی (۵۸) ہے صحن کے عقب میں کنواں تھا جواب پاٹ دیا گیا۔ اب یہ مسجد موجودہ حالت کے لحاظ سے پھولی مسجد کہلاتی ہے۔

**اگر سین کی باؤلی اور مسجد** | اختر منتر کی رصد گاہ سے کوئی پانسو گز فاصلے سے اس نام کی ایک بہت بڑی شان دار باؤلی اور

اُسی کے ساتھ ایک مختصر سی مسجد ہے جو سڑک کی داہنی طرف ہے۔ اگر سین جیسا کہ نام سے ظاہر ہے کوئی ہندو تھا مگر معمولی شخص نہ تھا بلکہ صاحب ثروت و ثمنول تھا جب ہی تو اُس نے ایسی عمارت باؤلی بنوا دی۔ باؤلی کے پاس مسجد ہونے سے شبہ ہوتا ہے کہ اس کا بانی شاید کوئی مسلمان رہا اور اصغر حسین کو اگر سین کر لیا ہو مگر یہ بات نہیں دراصل یہ دونوں عمارتیں ہندو صاحب ہی کی بنوائی ہوئی ہیں کیوں کہ ایسی بہت سی مثالیں موجود ہیں کہ امام باڑے درگاہیں چلے ہندو نے بنوائے ہیں اور بعض ہندو اپنی خوش اعتقادی سے ایسا کرتے ہیں۔ کار خیرات و حسنات میں وہ مذہب کی تفریق کو مد نظر نہیں رکھتے۔

باؤلی کے اوپر کا چبوترہ جسے مسجد کا دوسرا صحن بھی کہہ سکتے ہیں ۳۷ x ۴۰ ہے چبوترہ خاں ہے مگر



باقی رکھنا منظور ہو جو اس طرح بندش کرادی ورنہ اس دردسری کی کیا ضرورت تھی۔

**نئی چھاؤنی کی مسجد** نمبر ۱۱ گورنمنٹ ہوس رائے سینا کے سامنے مغرب کی طرف سڑک کی بائیں طرف معمولی حیثیت کی ایک قدیم مسجد

تین گنبد اور تین دروں کی ۲۲ × ۱۳ ہائی بائیں ہاتھ کی طرف ایک حجرہ پر چھت اوپر سے پائے ہوئے چاروں کونوں پر چارینار نما چوکور برجیاں ہیں بیچ کا دروازہ اونچا۔ ۱۱۔ ۹ چوڑا ہے۔ بائیں طرف کی محراب پر سنگ سرخ میں **یافتاح** کا طغرا لکھا ہوا کہیں اور سے لا کر لگا دیا ہے۔ دو سیڑھیوں کا چھوٹا سامبر ہے۔ سامنے گے اینٹ کے فرش کا چھوٹا ۲۲ × ۱۳ کا ہے۔ کینوڈ ۱۱ × ۱۳ ہے۔ اونچا درجن میں ایک کنواں بھی ہے شمال کی طرف اینٹوں سے چنا ہوا ایک پختہ گچ کا چوکی دار دروازہ ہے جسے چوبی پٹ ہیں۔ دروازے کی محراب میں کارنس پر رنگ کا کام ہے کسی نے روشنائی سے پیشانی پر یہ شعر لکھ دیا ہے۔

مساز را ہاں سجدہ سجودے نماز عاشقاں ترک وجودے

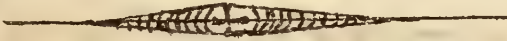
قدیم نام اس مسجد کا کیا تھا معلوم نہیں۔ اب نئی چھاؤنی کی مسجد کہلاتی ہے۔ اس کے کینوڈ کی مشرقی دیوار میں پانی کا نل بھی لگا ہوا ہے۔ یہ نل کچھ مسجد کے واسطے نہیں لایا گیا بلکہ جس طرح پبلک روڈ پر لگا دیا جاتا ہے یہاں بھی لگا دیا گیا۔ یہ بھی غنیمت ہے۔

**ایک نامعلوم گنبد** نمبر ۱۲ بجلی گھر اور محکمہ پی۔ ڈبلیو۔ ڈی کے جنوب میں ایک گنبد سر راہ کھڑا ہے۔ جو اندر سے ۱۰ × ۱۰ ہے۔ چار طرف

چار چار دروازے ۱۰ × ۱۰ اندر کوئی قبر نہیں نہ فرش۔ دیواروں میں آٹھ طاق ہیں بہت خراب و خستہ حالت میں ہے۔ کس کا ہے معلوم نہیں۔ لٹا پھوٹا چوترا ہ اونچا ہے۔

**گمبٹ** قطب روڈ کے بائیں طرف سڑک سے کوئی سو سو قدم اٹھی ہوئی صفدر جنگ کے مقبرے کے شمال میں چھ فیٹ مربع بہشت پل گمبٹ چھتین طرف دروازے

مغرب میں بند۔ دروازے ۱۰ × ۱۰۔ اس کے جنوب میں ایک پختہ کنواں ہے۔ یہ بھی نامعلوم ہے۔ جہاں بڑے بڑے گنبدوں کا پتہ نہ چلے یہ کس شمار قطار میں ہے۔ اس کے آگے صفدر جنگ کا مقبرہ قطب روڈ کے داہنی طرف ہے۔



اور ایک سٹر بھی نما دائر بنے ہوئے ہیں جن سے بظاہر ستاروں کے صعود و نزول کی ہیئت کی جاتی ہے۔ آگے ہماری عقل خود چکر میں ہے۔ میں نے انگریزی میں ایک بڑی مبسوط کتاب بھی ہے جو خاص اسی خبتر منتر پر لندن میں حال میں چھپی ہے جس میں متعدد نقشے بھی دیتے گئے ہیں اور اس میں ساری بحث راجہ جے سنگھ کے عمل ہیئت پر ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ ساتس دانوں کے لئے یہ ضرور کوئی بڑی قابل قدر چیز ہے جو اس زمانے میں بھی اس کی چھان بین کی جا رہی ہے۔

**رکاب گنج حال مادھون گنج** نمبر ۱۱۱ - اجمیری دروازے سے قطب روڈ پر دہنی طرف سڑک سے کوئی سو سو اسو قدم پر ہے خبتر منتر کے

غرب میں ایک بڑا بھاری پختہ احاطہ نظر آیا ہے۔ اس کا قدیم نام رکاب گنج تھا لیکن اب اس پر مادھون گنج کا لوڑ لگا ہوا ہے۔ چوں کہ اس گنج کے دروازے کے پاس ایک تین در کی چھوٹی سی مسجد ہے۔ اور وسط میں چوترے پر ایک قبر بھی ہے تو اس کا بانی کوئی ہندو نہیں ہو سکتا۔ خبتر منتر کے بیان میں جو مادھون گنج کا ذکر آیا ہے وہ یہی مقام ہے جسے ہمارا راجہ صاحب جی پور کے علاقے کا کہا گیا ہے اب یہ ساری زمین معاوضہ دے دلا کر رائے سیناں شال کر لی گئی ہے۔ صدر دروازہ شمال رو بہ بڑا عالی شان ہے۔ گہرائی دروازے کی ۱۱۵ ہے اور چوڑائی ۱۱۰۔ دروازے کے اندر بغلی میں دو طرف سے دریاں ہیں اور ادین بھی سدھری ہے۔ احاطہ چار سو فٹ مربع ہے جس کے چاروں کونوں پر گھوس بنے ہوئے ہیں مشرق کی طرف چوتھائی دیوار گر پڑی ہے اندر سوائے جنگلی گھاس کے کچھ گیہوں اس سڑک پر دہنی طرف بالکل سڑک سے لگی ہوئی اونچے ٹیلے پر ایک مسجد بنی ہوئی ہے تین در کی مسجد ۱۰۵ × ۱۰۰ ہے۔ جو ۱۵۰ فٹ اونچے ہے۔ ۸

چوترے ہیں۔ بائیں طرف ایک حجرہ ۹ × ۵ ہے۔ اندر گج کافر ش اور چھوٹا سا منبر ہے چھت چوبی کڑیوں کی ہے جن میں سنگ سرخ کا بہت پرانے چوکوں کافر ش ہے جو ۱۲ × ۱۰ ہے۔ احاطے کی دیوار ۵ - ۹ اونچی ہے۔ دہنی طرف ایک کنواں ہے جن کے کونے میں بائیں طرف ایک بہت میرا نانیم کا درخت ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ سڑک نکالتے وقت اس مسجد کے صحن کا کچھ حصہ سڑک میں آ گیا ہے اور دروازہ جواب جنوب کی طرف ہے وہ ضرور سڑک کی طرف رہا ہو گا چنانچہ سڑک کی طرف ۱۲ × ۱۰ لمبی لمبا اونچی پیچر چولے کی بندش کی ایک دیوار مسجد کا صحن محدود کرنے کو بنا دی ہے۔ اور یہی اونچان اس ٹیلے کی بھی ہے جس پر کہ مسجد بنی ہوئی ہے غرض ہے مسجد قدیم اور سرکار کو اس کا موجودہ حالت پر



سمت نیت یعنی شاہراہ دو دائر رکھا تھا کیوں کہ اسی قسم کے اور دو چھوٹے آئے بھی ہیں۔ ان  
تینوں آلوں کو ایک دیوار کے ذریعے سے ملا دیا گیا ہے جس پر ایک نصف دائرہ ان اشیاء کا  
ارتفاع معلوم کرنے کے لئے بنایا گیا ہے جو اس مقام سے مشرق اور مغرب میں واقع ہیں۔ ان  
دائرہ کے جنوب میں اسی قسم کی دو عمارتیں اور جن سے ستاروں کی بلندی۔ قوس افقی  
(Altitude) اور اجرام فلکی کے مقامات اور فصل وغیرہ کے حالات معلوم  
ہوتے ہیں۔ ایک ہی قسم کی کئی کئی عمارتیں ایک ہی جگہ بنانے سے یہ غرض معلوم ہوتی ہے کہ  
ایک آئے سے جو عمل کیے جائیں ساتھ کے ساتھ اُس کی صورت عملی کی جانچ پر تال دو سر  
آئے سے بھی کر لی جائے۔ یہ آخر الذکر عمارتیں مددِ شکل کی ہیں جو اوپر سے عملی ہوئی ہیں جن کے  
نیچے ایک ایک بلند ستون عمودی شکل کا سطح زمین سے تین فٹ بلند کھڑا ہے جس میں سے  
تیس خطوط قطر سے محیط دائرے کو جاتے ہیں۔ ان کا درمیانی فصل قطروں کے برابر ہوتا کہ  
قطروں کے باہمی فصل سے ایک کامل چھ درجے کا حصہ دائرہ بن جائے۔ دیواروں کے  
اندرواق بنے ہوئے ہیں جن میں مدارِ برج شمس کے خطوط ماس بنے ہوئے ہیں جن پر  
ستون عمودی کا سایہ پڑتا ہے اور یہ خطوط ایک سے لے کر پینتالیس درجے تک بنے  
ہوئے ہیں۔ لیکن جب آفتاب کا ارتفاع اس بلندی سے زیادہ ہو جاتا ہے تو انہیں درجوں  
اور ستون عمودی سے آفتاب کا صحیح ارتفاع معلوم کیا جاتا ہے۔ ان درجوں کو دقیقوں  
میں تقسیم کیا ہے لیکن جو درجے مقابل کی دیوار پر بنے ہوئے ہیں اور جن میں ہر ہر درجے  
کے چھ حصے کیے گئے ہیں اس قسم کے وقایق کی تقسیم نہیں ہے۔ ان دائروں اور خطوط پر جو سایہ  
پڑتا ہے اُس سے نو آفتاب کا قوس افقی اور عمل نصف النہار معلوم ہو سکتا ہے اور اس طرح  
چاند اور ستاروں کا مریدی (Meridian) بھی معلوم ہو سکتا ہے۔  
ان دونوں عمارتوں اور بڑے دائرہ الظل کے بیچ میں ایک کرہ مقعر بنا ہوا ہے جو فلکی نصف  
دائرے کو بتلاتا ہے جس کا قطر ۵۰ ہے۔ اس میں پندرہ درجے ہیں جس سے نصف النہار معلوم  
ہوتا ہے۔ چون کہ یہ مقام ایک خاص فن سے متعلق ہے اس لئے ماوشما کو اس کی قدر نہیں  
ہو سکتی نہ کچھ سمجھ میں آتا ہے۔ ہاں جو لوگ علم الافلاک کے ماہر ہیں وہ جان سکتے ہیں کہ کن کن  
سائل کو کس کس اسلوب سے سلجھایا ہے۔ ہمارے جیسے لوگوں کو جو اس کو چسپہ نابلدہیں بنطاس  
ایک بہت بڑی خطاستوں کی ڈائل نظر آتی ہے اور دو در عمارتیں معلوم ہوتی ہیں جن میں ایک

مہادیو کا شوالا اسی کے پاس محرومی قے کا ایک چھوٹا سا شوالا ہے۔ سہریج ہے۔

نسیان کا مٹھ پھر اس سے اور آگے بڑھ کے ایک قدیم اور پختہ مٹھ ہے جہاں پار سناتھ کی مورتی بٹھائی جاتی ہے اور نسیان

کہلاتا ہے۔

مہر وندہ آسمان و انجمن  
دریا و زمین و کوہ و صحرا  
سب کا ہی وہی بنانے والا  
جیوان و پری و دیو و مردم  
بانع و گل و سبزہ و مطرہ  
ما اعظم شانہ نقالی

پرانے قلعے سے مغرب و شمال کے کونے میں کوئی تین میل

اور اجمیری دروازے سے بہ جانب جنوب ایک میل پر یہ

شہور علم ہیات کے علمی تجربوں کی رصد گاہ ہے۔ اس رصد گاہ

جنس منتر  
۱۱۳۷  
۱۷۴۲

کے متعلق تھارن صاحب نے لکھا ہے کہ کیمپ کو واپس آتے وقت ہم خستہ منتر کی مشہور

رصد خانے کو دیکھنے کو ٹھہر گئے جس کو سٹیجے جلوس محمد شاہی میں مشہور ہیات دان

جی سنگھ راجہ امبیر نے جو فاندان راجگان جے پور کا بانی تھا بنایا تھا جس کا محل واصل

موضع مادھو گنج میں تھا جو اس رصد گاہ کے قریب مشرق کی طرف ایک گاؤں ہے۔ اور ایک

مہاراجہ صاحب جے پور کی جاگیر ہے ملک ہند کی عالی ہمتی اور سائنس کی یہ یادگار فیصل شہر کے

باہر جامع مسجد سے کئی دو میل پر واقع ہے۔ افسوس ہے کہ یہ کام بسبب اس کے بانی کی (بے ہنگام)

وفات اور سلطنت کے غزل و لضب کے پورا نہ ہو سکا تاہم رصد گاہ کا کام جس حد تک ہو سکا تھا

اس سے اس کے بانی نے علم ہیات کی دست گاہ اور صحت عمل کا کافی ثبوت ملتا ہے، لیکن

افسوس ہے کہ اجد جاؤں نے بنانے سے پچاس برس کے اندر ہی اندر اس کا بالکل ستیاناس

کر دیا۔ اگر وہ مال و اسباب کی لوٹ کھسوٹ پر ہی اکتفا کرتے تو بھی غنیمت تھا مگر غضب تو یہ

ہوا کہ انہوں نے عمارت کے ساتھ دائرہ کو بھی بہت بڑا نقصان پہنچا یا۔ بڑے دائرہ میں

اب تک قائم ہیں لیکن خطوط اور دائرے کا محیط جس میں درجے بنے ہوئے تھے بہت سی

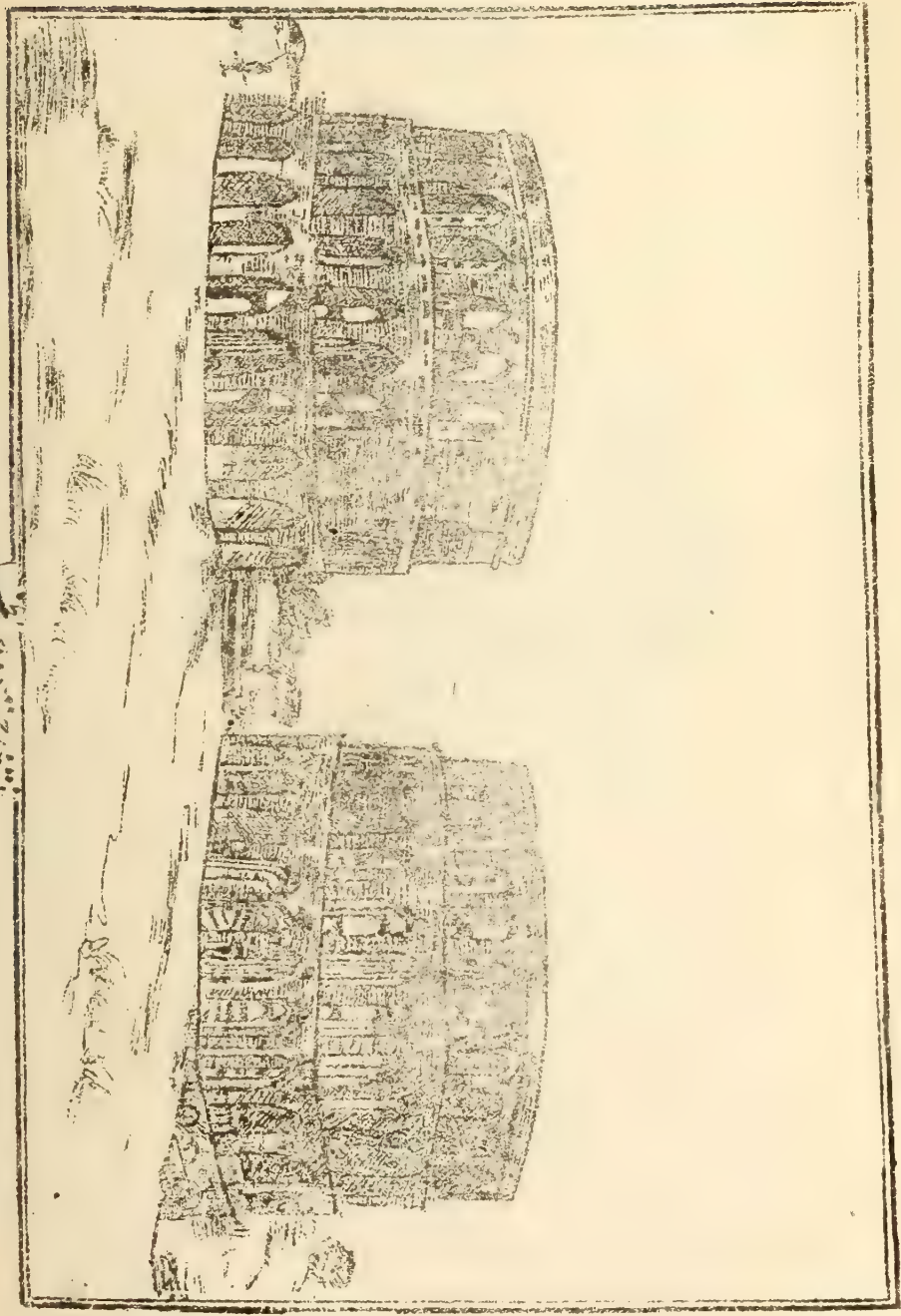
جگہ سے شکستہ ہو گئے ہیں ثبوت کے ایک ضلع کا طول (۱۱۸) ہے اور قاعدے کا ضلع

۱۰۱۔۱ ہے۔ اس پر چڑھنے کا سیڑھی دار زمین ہے جس کے کناروں اور محرابوں پر سنگ مرمر

لگا ہوا تھا۔ اس عظیم الشان آلے کی کلانیت اور صحت عمل کی وجہ سے جی سنگھ نے اس کا نام



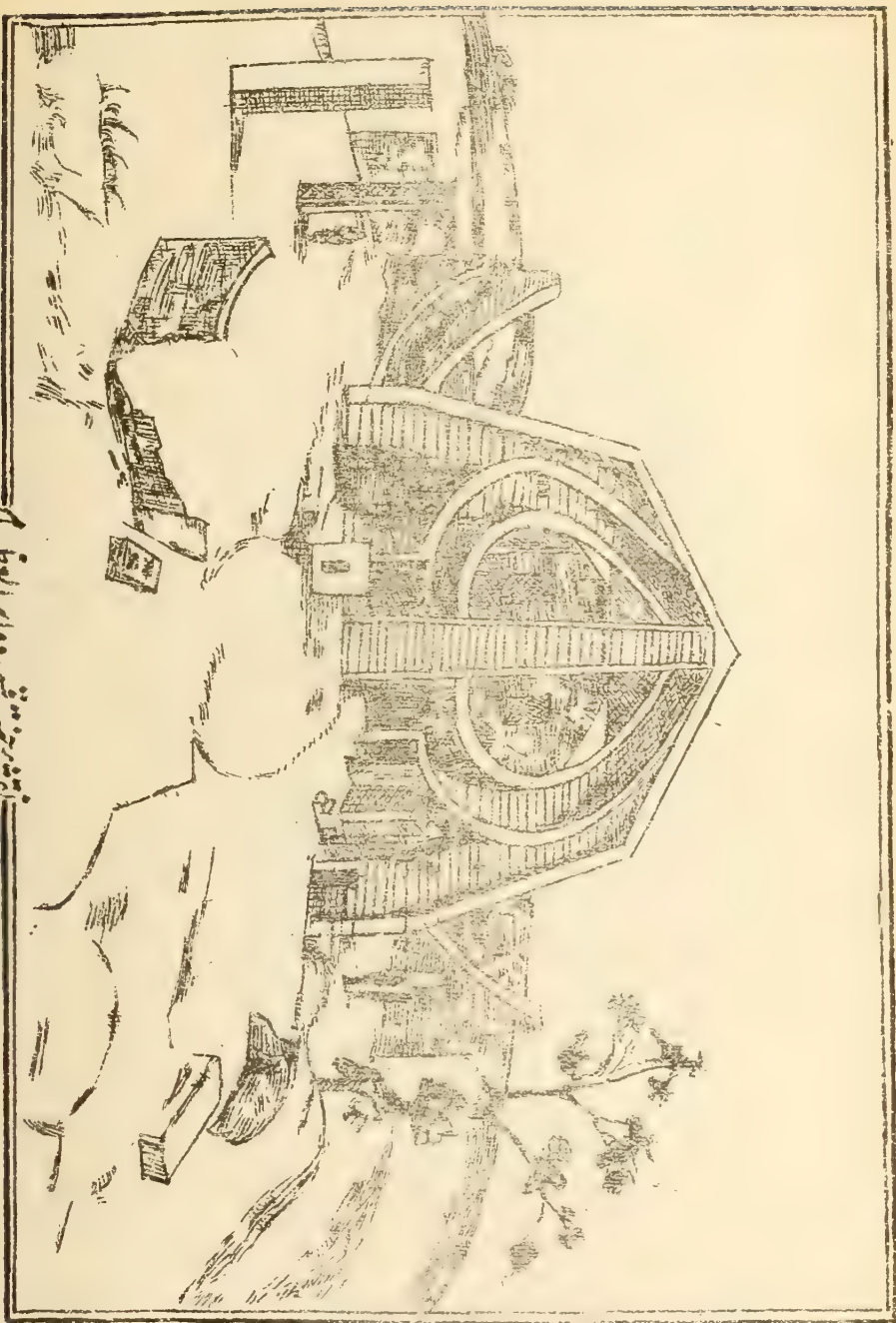
نقشه جامع و مدرسه







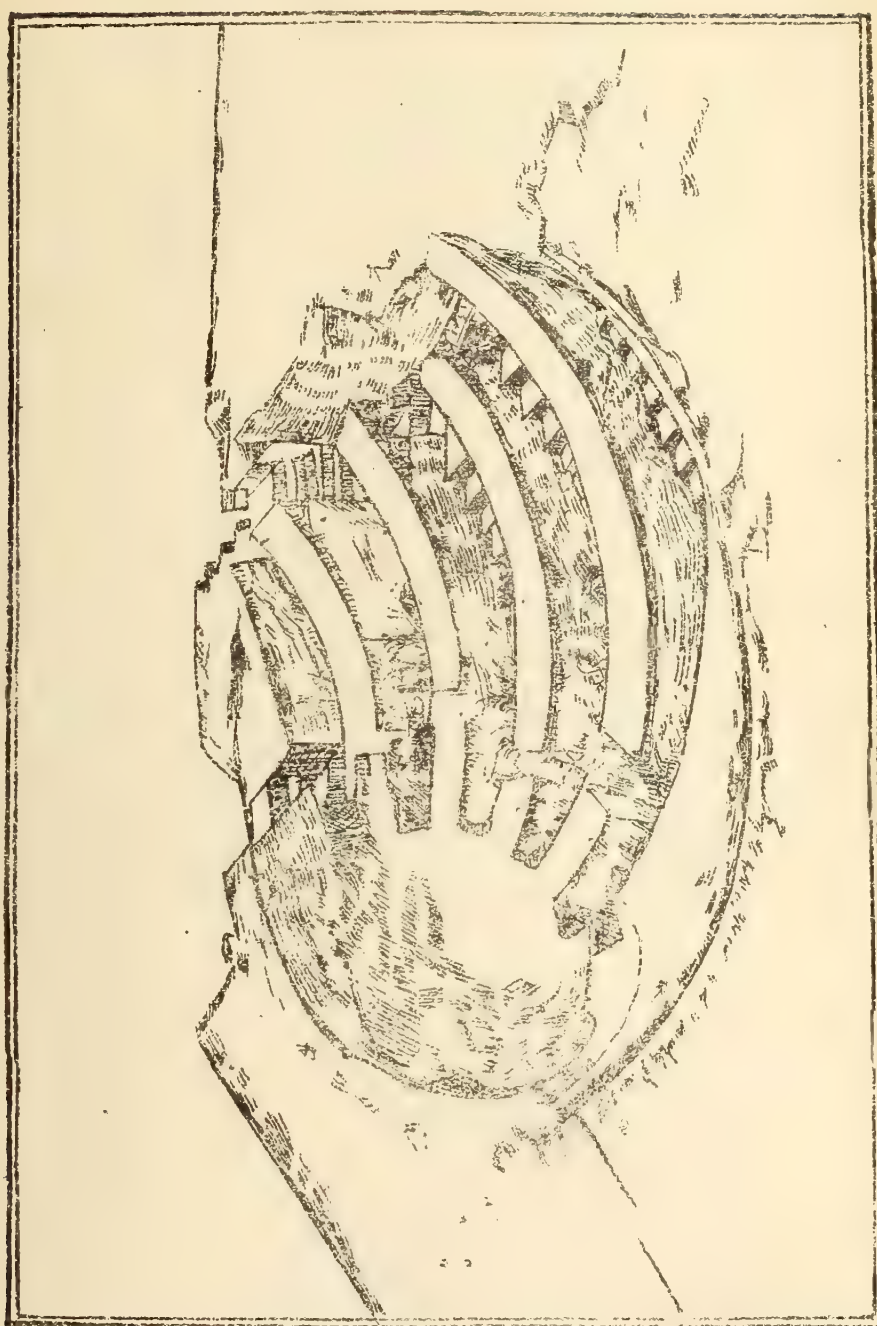
نقشه جنتی و دیوار اعظم





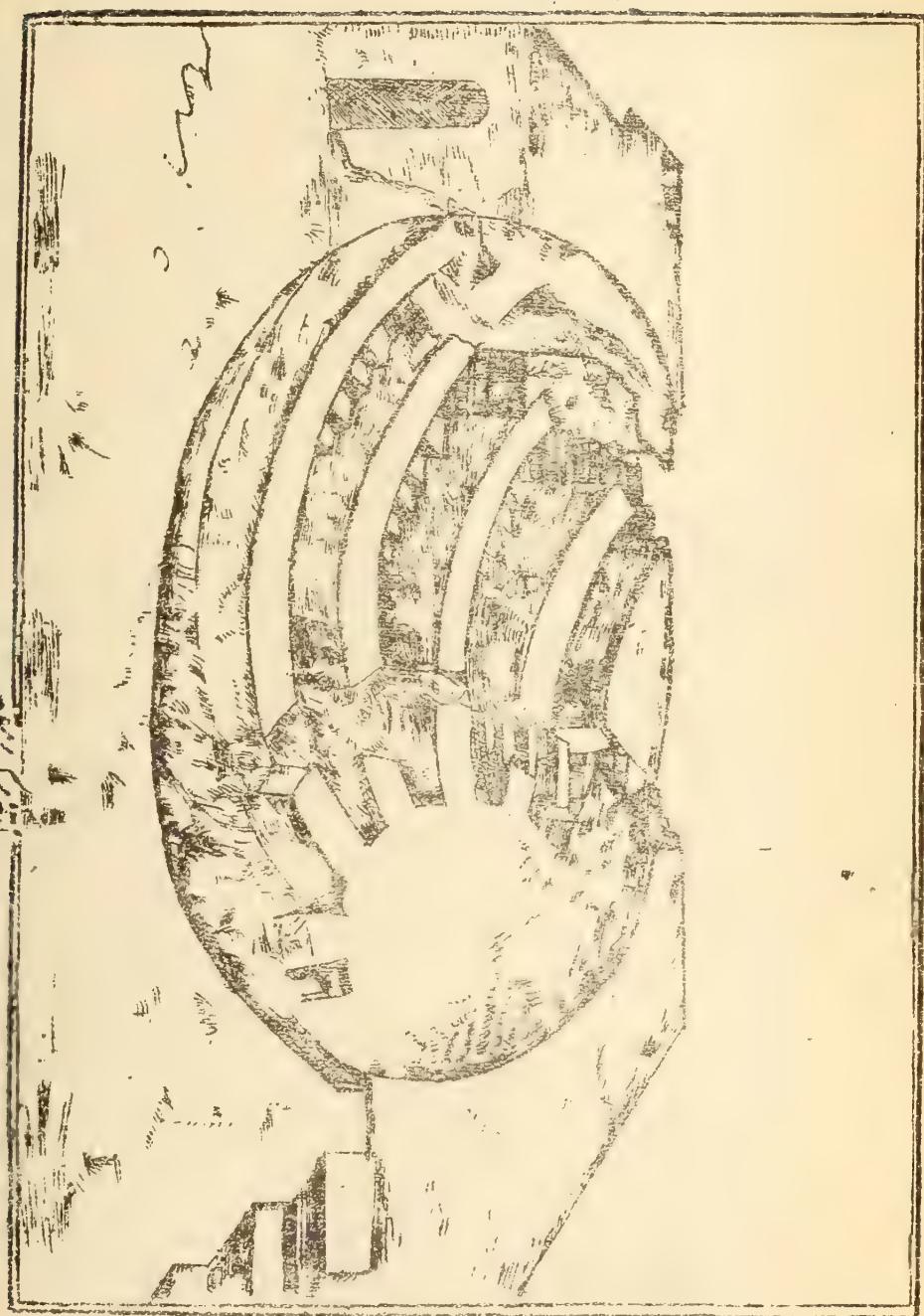


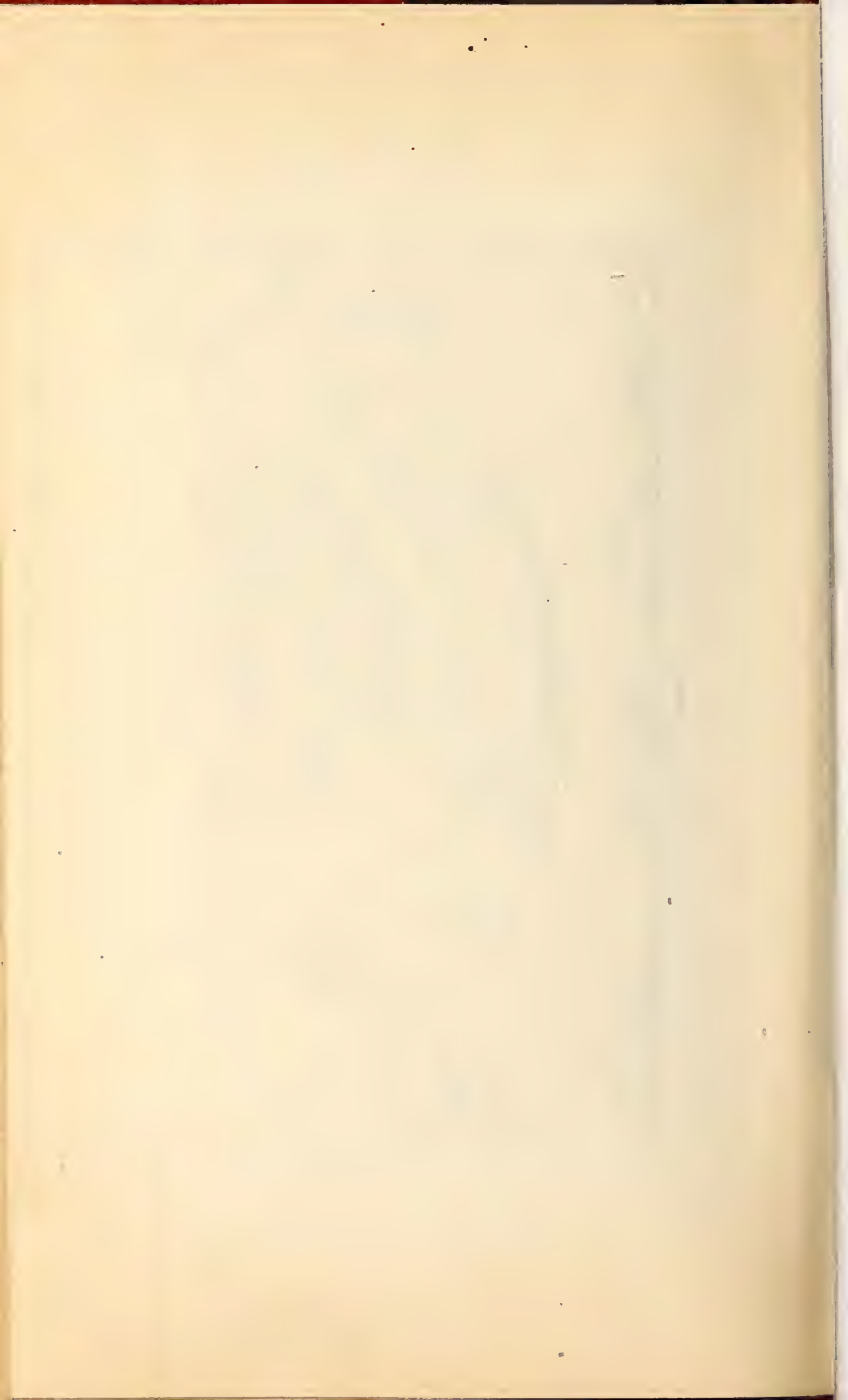
نقشه کرمانشاه



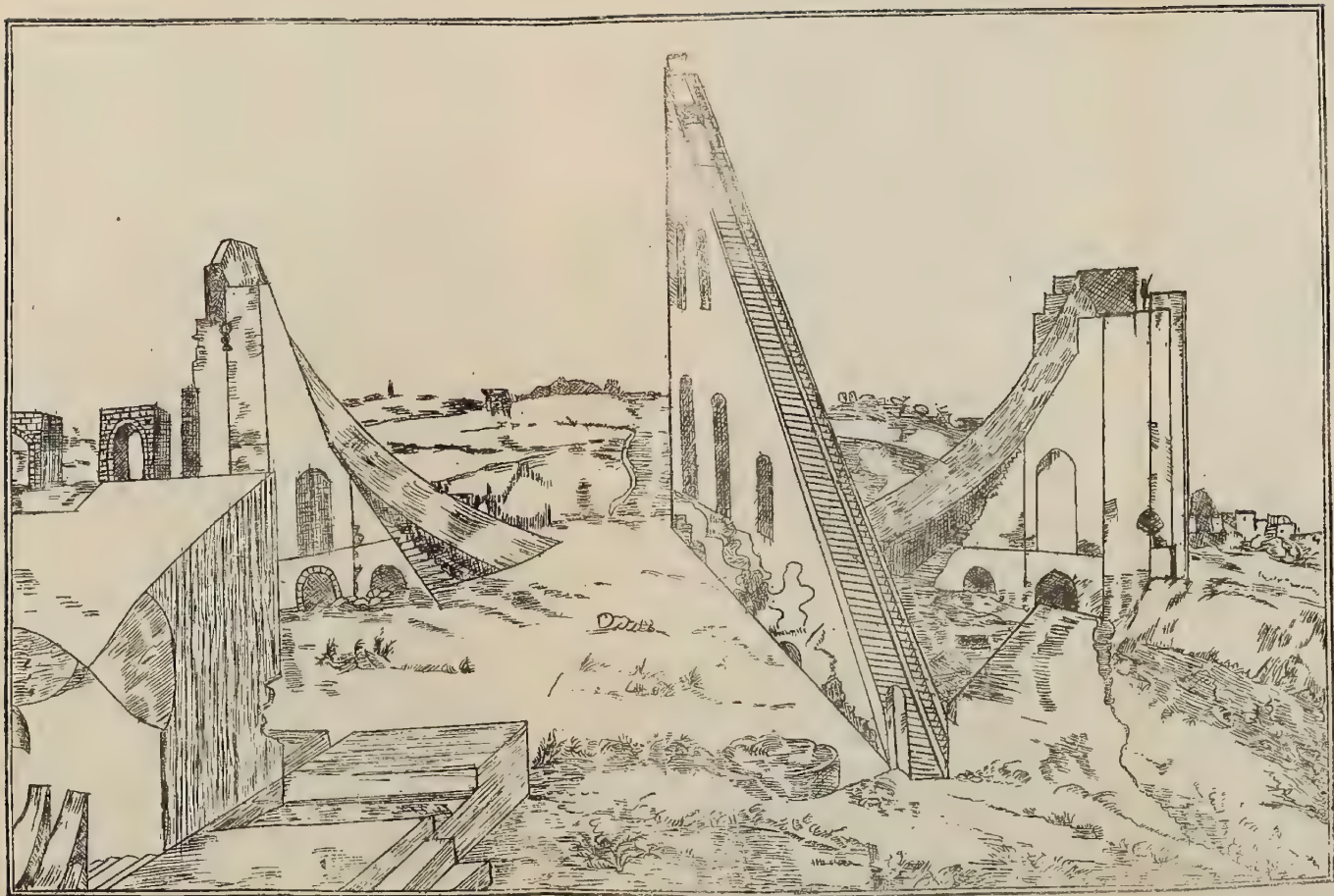








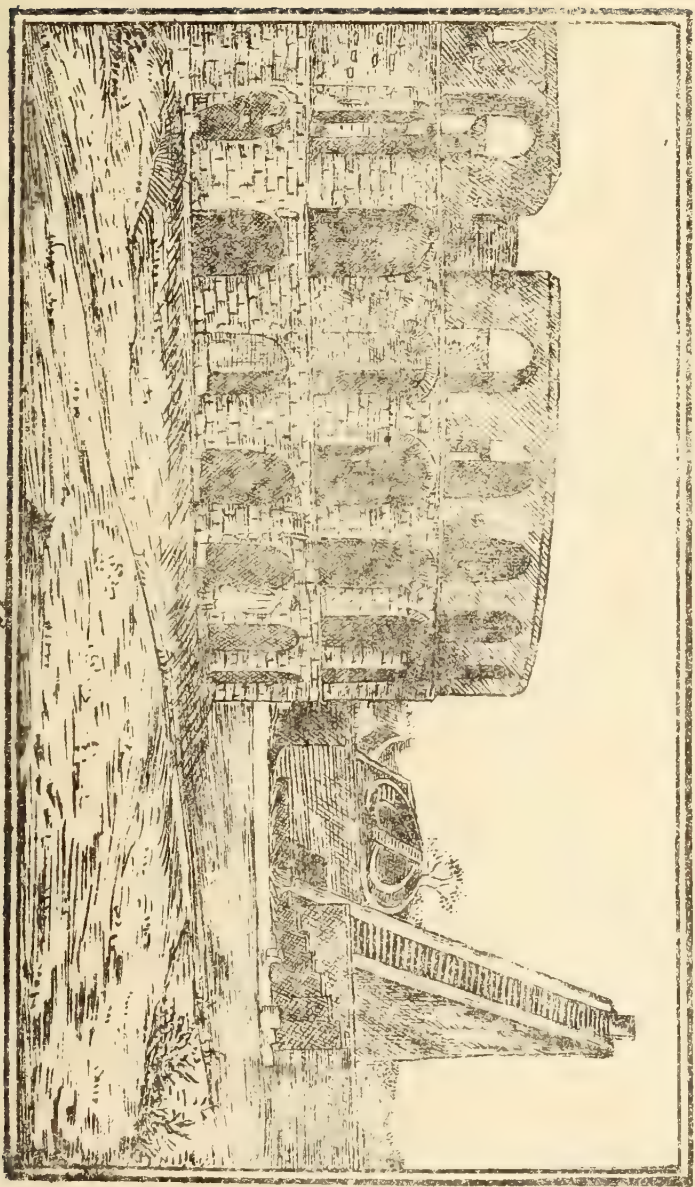




چتر قیاس







مختصر (بینی) جی سنگریں کی تعداد ۱۰





خرید لی ہیں۔ دوسرے مکانات سے ہم کو بحث نہیں ہم صرف اصل مندر کا ذکر لکھتے ہیں۔ اندر چو طرفہ پختہ سنگ بستہ والان ہیں۔ صحن کے بیچ میں ایک بڑا سایہ دار نیم کا درخت ہے۔ بڑی وسیع عمارت ہے اور باہر کا احاطہ بھی بڑا لمبا چوڑا ہے جس میں متعدد مکانات ہیں۔ مندر کا صدر دروازہ شمال رو ہے اور اسی کے سامنے احاطے کا بڑا عالی شان پھاٹک ہے جس کے دونوں جانب خوش نمائشیں بنے ہوئے ہیں۔ غرض یہ عمارت بھی پُرانے زمانے کی ہے۔

**شوالہ** اس مندر کے مغرب میں ایک کھراج ایک چھوٹا شوالہ ہے جس کا ایک برج کھڑا ہوا ہے۔ اس میں کوئی خاص بات نہیں جو لکھی جاوے۔

**تال کورا** قطب روڈ پر اس نام کا ایک باغ تھا۔ درخت کٹ گئے نام رہ گیا ہے وہ دل نہ رہا امید تھی جرگٹ گئی نخل آرزو کی

**اگر وال جینیوں کا چھوٹا مندر** جینیوں کے بڑے مندر کے احاطے سے نکلنے کے بعد مغرب کی طرف ایک اور مندر اگر وال

جینیوں کا ہے جو چھوٹے مندر کے نام سے مشہور ہے۔ یہ بھی جے سنگ پور سے اور راجہ کے بازار میں ہے۔ یہ بھی بہت پُرانا اور قدیم مندر ہے جس پر ایک کوٹھی دار گنبد ہے اور ادیر پتھر کا کٹس ہے۔ کیا مجال کہ مسلمان اندر پر مار سکے اور مسلمانوں کی یہ حالت کہ سوامی شردھانند مہاتا کو جامع مسجد کے مکتب پر چڑھا دیا۔ ع میں تفاوت رہ از کجاست تابکجا

ہم کو اس سے بحث نہیں کہ مسلمانوں نے اچھا کیا یا بُرا۔ وہ جانیں اُن کا کام مجھ کو ہندو صاحبان کا طرز عمل ظاہر کرنا مقصود تھا اور بس۔ اس جھگڑے میں کون پُرکرا پی اوقات عزیز ضائع کرے۔ ہمارا مسلک تو یہ ہے کہ لکھنؤ دینکھ و لی دین (تم کو تمھارا دین اور مجھ کو میرا دین)۔ باہر سے ہم نے اس کا رقبہ ناپ لیا ۷۶ × ۲۸ کی عمارت ہے اور مندر سے لگا ہوا پجاری کے رہنے کا مکان ہے وہ بھی قریب قریب مندر ہی کے برابر دکھائی دیتا ہے یہ مندر لالہ سنگھ چندر کا بنوایا ہوا ہے جن کا بنوایا ہوا ایک بڑا مندر مالیوار کے میں بھی ہے۔

۱۵ مسلمانوں کو تو ایک بات باقاعدہ جانا ضرور ہے جو ہونا تو تھا سو ہو چکا زخم کو کریدنے سے کیا فائدہ۔ رسالہ دارالافتاء اعظم گڑھ) ماہ مئی و جون ۱۳۵۷ء میں سی بحث نے (۵۵) صفحے گھیر لیے اور پھر اس قصیدہ یا مضمون کو چنانچہ شیخ عبدغنی صاحب دہلی بانی کورٹ پنجاب نے باریکٹ کے گنجان لکھے ہوئے وہ صفحے کے رسالہ کی شکل میں ”مساجد اور غیر مسلم“ کے نام سے شائع فرمایا ہے۔ مفسرین واصل مولانا ابوالکلام صاحب کے اور اس فعل کا جو اثر ثابت کیا ہے جن صاحبوں کے کتراج میں کریمہ جود اس سالہ کو ملاحظہ فرما سکتے ہیں

مندر کے دروازے پر کے کواڑوں کی جوڑی پیتیل کے پتر منڈھے ہوئے ہیں اس پر یہ عبارت  
بخط ناگری دونوں طرف کھدی ہوئی ہے۔

”یہ جوڑی لالہ جگل کشور و گنیت رائے حلوائی کھر کھو دے والا نے

بنوائی۔ سنی۔ مہاسادی پنچمی سمبت ۱۹۷۲ء

اندر مندر کے چوٹ نہ سنگین اور لداوی چھت کے دالان میں جن میں سنگ سرخ کے چوکے لگے  
ہوئے ہیں۔ اور صحن کا فرش بھی چوکوں ہی کا ہے۔ جنوب اور شمال کی طرف تچ درے۔ مغرب  
میں تیرہ سیڑھیوں کا زینہ اس کے بعد سہ دری ہے۔ مغرب میں اصل مندر کی عمارت ہے جس میں  
سنگ مرمر کا فرش ہے جو پڑ کا یعنی ایک چوکہ سنگ مرمر کا ایک سیاہ کا۔ ہنومان کی مورت کے  
گرد سنگ مرمر کا خوش نما کٹہر ہے۔ مندر کے اندر طلائی اور شیشے کا بہت عمدہ اور کثرت سے  
کام کیا ہوا ہے۔ صحن کے بچوں بیچ ایک بڑا بھاری پرانا تیم کا درخت ہے اور شمال رخ کے پتھر  
میں ایک سادہ بھی بنا ہوا ہے۔ مسجد کا گوہر (مخروطی قبہ) بہت بلند ہے جس کے اوپر کلس  
چڑھا کر ہلال لگا دیا ہے۔

**گنیش کی گمٹی کا برج** اس مندر کے پچھواڑے ایک چھوٹی سی ۱۲۰ مربع  
برجی بلاکس کے کھڑی ہے جو گنیش کی گمٹی کہلاتی ہے۔ اس

کے اندر اب کوئی مورت بھی نہیں ہے۔

**راجہ کے بازار کی مسجد** مندر کے محاذی سڑک کی داہنی جانب ایک چھوٹی سی پرانی  
مسجد بہت خراب و خستہ حالت میں سڑک سے ملی ہوئی کھڑی

ہے جس کی ایک منار ہے۔ نماز گاہ پر دوسری گرگنی مسجد کا دالان ۱۵۰ × ۹۰ ہے۔ تین دروازے  
اونچے ۳۰ چوڑے ہیں چھت چوبی کڑیوں کی ہے۔ صحن ۱۵۰ × ۵۰ ہے جس میں ایک چھوٹا سا  
کنواں بھی ہے۔ گرد و پتہ ادچی کیونڈ وال ہے۔ چوں کہ حدود چھارہنی راہ سینا میں کھڑی  
لوگ کہتے ہیں کہ مسجد کی مرمت کرنے کا بھی حکم نہیں۔ خدا جانے سچ کہتے ہیں یا جھوٹ۔

کیوں کہ انگریزوں کو خود معابد کا احترام ملحوظ ہے اور بجا مسجدوں کو محفوظ کر دیا ہے۔

**کھنڈ وال جینیوں کا بڑا مندر** نمبر ۱۱ ہے۔ مسلمان کو اندر گھسنے نہیں دیتے  
ایک بڑا بھاری حصار کے اندر بہت سے

مکانات ہیں۔ کہتے ہیں کہ اس احاطے کی ساری عمارتیں پچاس ہزار میں سرادگیوں نے



پاس اُن کی زد و محترمہ آسودہ ہیں۔ کُل مَنْ عَلَیْهَا فَاَن -

صاحب ایں قبر خان بہادر شمس العلماء شی محمد ذکار اللہ از شاہ فیضی لے x ایں دیار است مردے شقیق الحال و مجموعہ فضل و کمال بود x در علوم قدیمہ و شیرہ x فنون جدیدہ یدِ طولی داشت تازیت ہمت بر خدمت طلباب x علم گماشت و در تالیف و تصنیف نقب البقی از اقران و امسال بہ وچتیں کتب از مؤلفاتش بن الطلاب است پو x ہشتاد و یک منزل از منازل عمر بہ پیود چہارم ماہ ذیقعد x ۳۲۸ ہجری روحش بفرمان انرجیحی ائی سربل نقل آخرت فرمود x و پیکر خالیش زیر خاک بیا سود۔

اللہم اغضالہا

نیچے

دوسرے دو کتبے

(۱) مسجد کی چھت کی دیوار میں پیش طاق کے پیچھے بالکل

یہ کتبہ ہے "تعمیر کرسی منجانب حاجی احمد حسین مرحوم"

(۲) مسجد کے بائیں طرف دو منزلہ حجرے کے اوپر:-

"تعمیر منجانب محمدی بیگم مرحومہ"

مسجد ۳۴۰ - ۳۴۱ - ۳۴۲ ایک والاں کی ہر ایک حجرہ ادھر ایک ادھر ہر

مسجد

صحن میں سنگ سرخ کے چوکے کچھ ہوئے ہیں صحن ۳۴۱ - ۳۴۲ ہر مسجد کی چھت ڈاٹ کی سب جس میں چار آہنی گرد پڑے ہوئے ہیں بیچ میں تین درہیں اور ان کے ادھر ادھر ایک ایک پتھر ٹاور اس طرح پانچ در ہوئے مسجد کا دروازہ لداوی ڈیوڑھی داخوب کی طرف ہر جس کے دونوں جانب حجرے ہیں۔ بائیں ہاتھ کی طرف کے حجروں میں غسل خانہ اور طہارت خانہ ہے۔ دایئہ ہاتھ کی طرف کے حجرے کی دو کھڑکیاں صحن مسجد میں نکلی ہوئی ہیں اور ایک دروازہ ڈیوڑھی میں نکلتا ہے۔ دروازہ مسجد اور درگاہ کا بلحاظ اندرونی عمارتوں کے کچھ زیادہ عالی شان نہیں کیوں کہ موقع ہی ایسا کہ صوب واقع ہوا ہے۔

ہنومان جی کا مندر

راے سینا کے حدود میں یہ ایک بہت پُرانا اور قدیم مندر راجہ کے بازار میں ہے جو بے سنگہ پورہ بھی کہلاتا ہے۔ اب یہ تمام جاے راے سینا کی نئی دلی میں گھیر لی گئی ہے۔ یہ مندر چوں کہ مذہبی اور قدیم عمارت تھی علی حالہ چھوڑ دیا گیا۔ اس پر پبلک ورکس کا پی ۱۳ نمبر پڑا ہوا ہے۔ سڑک کے کنارے بائیں طرف ہے۔ پہلے اس مندر کا تعلق مہاراجہ صاحب جے پور سے تھا کیوں کہ جے سنگہ پور سے ہیں تھا۔

اند تین دیوار دو رطاق نامحرا ہیں اور متعدد چھوٹے چھوٹے طاق بنے ہوئے ہیں۔ اس چوڑے پردو قبریں بیچ میں سے خام زمین دوڑیں۔ کیوں کہ شرع شریف میں قبر کو بچت کرنا منع ہے۔ دونوں قبروں کے سرانے ایک رنگین دائرے میں سینر زمین پر سفید حروف میں نہایت عمدہ طعری تاخط نسخ میں یہ عبارت نقش کی ہوئی ہے۔

(۱) شاہ عبدالسلام حق پرست ۱۴۸۷ھ (۱۵۷۳ء) ام شاہ فرید الدین فخری ۱۵۸۷ھ (۱۶۷۳ء) چوکنڈی کا ارتقا دس فیت ہر اور سوائے جنوب کے تینوں طرف افضل الذکر لاله الا اللہ محمد الرسول اللہ کندہ ہے۔

**سنگ کی دہری چوکنڈی** چوڑی۔ ۲۔ ۵ x ۸۔ ۸۔ چوڑے کی اونچان ایک فٹ۔ چار درنگ مرمر کے

چاروں کونوں پر ہیں بیچ میں سنگ مرمر کا قبر کا تعویذ ہر چوڑے سمیت اس چوکنڈی کی بلندی ۹۔ ۱۰ ہے۔ قبر پر کوئی کتبہ نہیں یہاں جو ایک صاحب پڑھے سے رہتے ہیں لکھے پڑھے حافظ ہیں تیس سیارے اُن کو حفظ ہیں مگر یہ بھول گئے کہ یہ کس پوری کی قبر ہے بس اتنا ہی اُن کو معلوم ہے کہ حیدر آباد وکن کی کوئی بیگم تھیں اُن کی سٹی اُن کو یہاں لائی تھی وہ یہاں اسودہ ہیں۔

دو چیز آدمی را کشد زور زور کے آب و دانہ دوم خاک گور

احاطے کے شمال کی طرف چھ حجرے کا دالان ہے جو پٹا لیا ہے اور اسی کے محاذی جنوب کی طرف احاطے کی دیوار میں ایک معمولی سادہ و ازہ بھوڑا گروہی کو اڑ لگا دیں مسجد کی گچھیت کی دیوار سے ملا ہوا ہستان کے زمانہ محال کے مشہور مہندس ادیس مورخ کا مزار ہے۔ اس پر میاں پوری و دور آرام کرتے ہیں۔ اللہ اللہ کہیے قول کے سنگ

**شمس اعلیٰ شہزادہ کا راتھان** کی قبر ۱۳۲۸ھ

اور بات کے سچے لوگ تھے۔ جب تک چیلر پوری گئے گا اور راتھان کے بعد بھی دونوں ساتھ ہیں۔ کیسا بے نظیر جو راتھان سنگ ماری کے چیلر سے چیلر کے ساتھ ساتھ اور راتھان کے فیت او بچا کٹر اکٹرا ہوا ہے۔ دو قبر ہیں۔ سب کی دیوار سے نی ہوئی مٹی صاحب مرحوم خٹو کی قبر کے سرانے سنگ مرمر کی لوح پر ذیل کا نہایت خوش خط کتبہ ہے اور اسی کے



آپ خواجہ عبداللہ الاحمد صاحب نقشبندی کے خلیفہ تھے قبر بخیتہ ہے۔ تعویذ ۴۸۳۲  
 یہ کتبہ حال میں لگا دیا گیا ہے۔

دہ شاہ سعد اللہ گلشن مجددی رحمۃ اللہ علیہ جامع بود میان کمالات ظاہری و باطنی  
 وزہد و تقویٰ و تجرید و تفرید ریاضت شاقہ کشید طعام بعد از سہ روز زیادہ از سہ  
 نغمہ تنادل نکردے و تاسی سال خود و یک گنیم گزرا ۳۵۱۳ آخر در ۳۵۱۳ وفات یافت،

در گاہ حضرت عبدالسلام  
 اور مسجد ۱۳۵۱  
 جہاں یہ درگاہ اور مسجد ایک وسیع اور پختہ  
 ۱۳۵۱ء مستطیل احاطے کے اندر واقع ہے۔ جو  
 ۵-۹ پانچ اونچا ہے۔ وہ مقام بالمش کوئی کہلاتا ہے۔

پنڈت کے کوچے میں جو پیر جی عبدالصمد صاحب ایک بزرگ رہتے ہیں ان کے والد  
 ماجد کا یہ مدفن ہے۔ پیر جی صاحب نے ایک نفیس مسجد اور درگاہ بنوادی ہے جو عبدالغنی  
 صاحب کی مسجد کی پچھت کی دیوار سے ملی ہوئی ہے۔ اور اسی سبب سے یہ مسجد اس درگاہ اور  
 سڑک کے بیچ میں حالی ہے اور راہ ر دوں کو معلوم نہیں ہوتا کہ اس چھوٹی سی مسجد کے پیچھے  
 کیسی خوش منظر عمارت بنی ہوئی ہے۔ لیڈی ہارڈنگ کے ٹڈیل کالج کے کمپونڈ سے یہ  
 درگاہ ملی ہوئی ہے جو ایک بڑی شکل کا سامنا ہے۔ وہ ٹھیری شاہی عمارت اور یہ درگاہ۔ لیکن  
 آفریں ہے پیر جی صاحب پر کہ انہوں نے ایسی خوش قطع اور پختہ عمارت بنوائی ہے کہ پہلے تو میں  
 اس کو بھی کالج ہی کا ایک حصہ سمجھا۔ اب ہم درگاہ کا بیان کرتے ہیں۔

سماع خانہ  
 مسجد کے مشرق میں سماع خانے کا ایک تین بنگڑی دار دروں  
 کا داران ہے جس کے دونوں جانب ایک ایک حجرہ ہے۔ سارے

کمپونڈ کے اندر متعدد نیم کے درخت گھنے سائے کے ہیں جس سے یہ مقام گرمیوں میں بہت  
 ٹھنڈا رہتا ہوگا۔

چوکھنڈی  
 سماع خانے کے سامنے ۴۸۳۲ء (۱۰۷۱ء) اپنے پختہ چوترے پر ایک  
 سنگ مرمر کی چوکھنڈی ۱۸۸۳ء دس اونچے سنگ مرمر

کے چوترے پر بکھڑی ہے۔ سہ دری سر تا پا سنگ مرمر کی ہے جس کے ستون نہایت نازک  
 اور خوب صورت ہیں کہتے ہیں کہ پیر جی صاحب کو بنی بنائی مل گئی اس زمانے میں ایسی  
 سہ دری کابل جاتا پیر جی صاحب کا حسن نیت اور خوش عقیدتی کی دلیل ہے اس کے

(۴) جس ال ای میکسٹری۔ نرسوں کی سوپرٹنڈنٹ۔ (۵) جس جی ای۔ منڈن۔ ایم بی۔  
بی ایس سی۔ ہوس فزیشن (۶) جس ایم اے کلسال۔ ایم پی اس۔ (رصینہ دواسازی)  
ڈاکٹر ہولٹن نے علاوہ اپنے جینیو کا لوجسٹ (امراض لنوائی) اور آبسٹریکل۔  
زحہ خانہ سرجن کے وہ سارے برس شفا خانے کے عمل جراحی بھی کرتی رہیں۔  
ڈاکٹر شیمین سین نے جاڑے کے مہینوں میں شفا خانے کی کلینیکل پریکٹس کا کام اور  
کالج کے پریکٹس لوجیکل ڈیپارٹمنٹ کا کام مفت کیا۔ اس مضمون پر طالبات کی تعلیم سالانہ  
شروع کیجائی گی۔ انفلو انزا کے وبائی ایام میں جب کہ کام کا سخت ہجوم تھا اور سٹاف  
کی قلت تھی ڈاکٹر وکسٹن نے بھی دست ادا دے دیا۔

نرسنگ اسٹاف۔ اس سٹاف میں تین انگلش سسٹرز ہونی چاہئیں لیکن بلحاظ  
حالات جنگ کسی وقت بھی دو سے زیادہ نہ مل سکیں۔ اب سٹاف میں چھ نرسیں  
اور گیارہ پریشیر (جو امیدوارانہ کام کرتی ہیں) ہیں ان کام سیکھنے والیوں میں چھ  
اینگلو انڈین ہیں اور پانچ ہندوستانی۔ اعلیٰ درجے تک تعلیم پائی ہوئی ہندوستانی  
کام سیکھنے والی نرسوں کا ملنا بہت مشکل ہے۔ یہ امر نہایت ضروری ہے کہ نرسوں کے  
پیشے کی معیار کو ہندوستان میں بڑا دیا جائے اور جب تک کہ نرس کا پیشہ سب سے  
اعلیٰ اور نہایت باعزت شغل نہ سمجھا جائے گا جیسا کہ انگلینڈ میں سمجھا جاتا ہے تب تک اچھے  
خاندان اور اچھی تعلیم یافتہ نرسوں کا اس قدر کافی تعداد میں میسر آنایز نرسوں کے پیشے کی ضرورت  
کو پورا کر کے ناممکن ہے۔

ایک اور چھوٹی سی مسجد یہ بھی سرگرم کی رہی طرف ہر تین در کی اینٹ چونے سے  
بنی ہوئی مسجد ہے۔ اس کو بھی حاجی عبدالغنی صاحب آفریدی  
مجسٹریٹ نے درست کرایا ہے۔ عرض و طول ۲۲ x ۹ ۱/۲۔ یہ مسجد کبھی بھیت کی دیوار  
سے ملی ہوئی عبدالسلام صاحب کی درگاہ ہے۔ یہ مسجد اور درگاہ دونوں لیڈی ہارڈنگ  
کے کلج کے کمپونڈ سے ملی ہوئی ہیں۔

گلشن شاہ صاحب مزار۔ سڑک کے بائیں طرف۔ (۲۰) برج اور روٹ اوسپتے  
گول چوترے پر آب کا مزار ہے۔ آب کے سر اسٹن  
ایک بہت پرانا نیم کا درخت سایہ سیتے ہوئے ہے۔ مزار پر



کے مریضوں کو علیحدہ رکھنے کا مکان) اور ایک کمرہ (کس ریئر شفاے کس) جو اس شفا خانے کے لیے بڑی جائیداد ہوگی جس میں کسالات جنگ کی وجہ سے شفا خانے کے سامان میں بہت تھوڑا اضافہ ہو سکا ہے اور اس وجہ سے ابھی ساز و سامان کی حالت پوری نہیں۔ سال زیر رپورٹ میں ان پشینٹ ۱۲۳۸۔ آؤٹ پشینٹ ۵۹۱ کی تعداد تھی۔ باہر کے مریضوں میں ۶۲۰۶۔ نے کیس تھے ۳۸ عمل جراحی کیے گئے جن میں سے ۲۶ میجر (بڑے) آپریشن تھے۔ اور اسی میں ۵ آپٹ کے عمل جراحی شامل ہیں۔

اکتوبر اور نومبر کے مہینوں میں دہلی میں وبائی بخار (فلو انڈیا) پھیلا۔ یہ مرض بڑی شدید مدم کا تھا۔ اکثر کیسوں میں نیو مونیہ اور برنیکو نیو مونیہ (سوزش و درم شش) کا انفصام تھا۔ ہمارے نزدیک سٹاف پر بھی اس بیماری کی بڑی مصیبت پڑی اور ہکوا فوس ہے کہ ہمارے ہاں کی ایک سب سے بہتر اور ہونہار پرومیشیر نے فلو انڈیا اور نیو مونیہ سے انتقال کیا اس مصیبت کے وقت میں جب کہ ہمارا سٹاف ایسا گھٹ گیا تھا تو یا کہ تھا ہی نہیں ہکو نہایت قابلیت سے دہلی کی دولیڈی ڈاکٹروں (مسٹر ایڈی اور مس الٹن نے مدد دی۔ ایک بہت نازک وقت میں یہ لیڈیاں ہکو مخلصی دینے کو آئیں اور ہم کو ایک بڑی آزمائش کی حالت سے بچایا۔

زچپگی کے کیس۔ ان ڈور (۵)۔ باہر کے (۱۲) ان میں سے ۳۴ معمولی اور (۱۹) غیر معمولی تھے ادھر کی تعداد بہت تشفی بخش ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ شفا خانے کا کام اب شہرت پکڑنا جاتا ہے اور اُس کی قدر کی جاتی ہے۔ کالج وارڈ کو لوگ بہت پسند کرتے ہیں۔ اچھے اچھے ہندو مسلمان اور متوسط و ادنیٰ حالت کے لوگ جو تھوڑی سی فیس ایک روپیہ اور دو روپیہ روزانہ کے دینے کی استطاعت رکھتے ہیں سب اس میں رہتے ہیں۔ ہم کو اس بات سے بہت اطمینان ہے کہ بہت سی ادنیٰ ادنیٰ ذات و ادنیٰ مستورات ہسپتال میں زچگی کے واسطے آئیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ شفا خانوں کی نسبت جو بے پردگی کا خیال تھا وہ اب ٹوٹنا جاتا ہے۔

(۱) طبیب۔ مس پلیٹ۔ ایم ڈی۔ بی۔ اس سی وغیرہ (۲) مس سی ال ہولٹن۔ ایم ڈی۔ بی۔ اس سی وغیرہ جینیو کالوجسٹ اور آپٹیکل سرجن۔ (۳) مس ایم سی مرنی۔ ایم۔ بی وغیرہ۔ برقی محکمہ

کوئی عورت کسی یونیورسٹی کے سٹڈنٹ میں شامل ہوئی ہو۔

## طالبات

طالبات کو اپنے کام اور کھیل دونوں کا شوق ہے۔ ان کے کام کی بابت ایک سیم صاحب نے جو ابھی ولایت سے اس سٹاف میں آئی ہیں اور جو لڑکیوں کے ایک بڑے کالج میں تعلیم دیتی تھیں کہا کہ ان کو یہاں کی طالبات کا شوق اور موزونیت دیکھ کر ایک تعجب آمیز خوشی ہوئی اور یہ کہ وہ میری سابق کے طالبات کے بخوبی ہم پلہ ہیں ہم علیٰ حصہ کار پر زیادہ زور دیتے ہیں اور ہر طرح کی کوشش راستی اور تکمیل کے صفاتی جذبات کے ابھارنے کی کر رہے ہیں جو بہت ضروری ہیں۔

آئیے کالج کے دن ۱۷ مارچ کو لیسٹری جمپیفورڈ صاحب نے نہایت مہربانی سے قدر تجہ فرما کر کامیاب طالبات کو انعام تقسیم فرمایا۔ انعامی کتابوں کی جلدیں ہم نے نہایت خوشنما بنوائی تھیں جن پر ہمارے کالج کا طلائی ٹھپہ منقوش تھا۔ گیمز کلب (کھیل اور تفریح) خوب ترقی کر رہا ہے اور اس کے کل انتظام طالبات خود کرتی ہیں۔ بد قسمتی سے ان کو پیچ کھیلنے کا موقعہ نہیں ملتا کہ کوئی اور باقاعدہ سیم ہمارے مقابلے کی نہیں ہے لیکن آئندہ سال کے لیے یہ بات قرار پانگی ہے کہ مختلف مدارج تعلیمی کے طالبات آپس ہی میں مختلف کھیلوں کے پیچ کھیل کریں گے بلیکٹ بال، ہاکی، یٹنس، بیڈمنٹن یہ سب کھیل ہمارے ہاں کھیلے جاتے ہیں۔ اول الذکر کھیل بہت پسند کیا گیا ہے اور آخر الذکر کی دلدادہ بہت۔ سی ہندوستانی طالبات ہیں۔ اب ہمارے کالج کی زندگی کا تیسرا سال چل رہا ہے اور طالبات میں یک جہتی (و اتحاد) اور پبلک سپرٹ ترقی کرتی جاتی ہے اور ہم اُمید کرتے ہیں کہ جب وہ وقت آئے گا کہ ہمارے کالج کی تعلیم یافتہ عورتیں اپنے کام کے وسیع حلقے میں چلی جائیں گی تو ہم ان پر فخر کریں گے اور وہ اس کالج پر ناز کریں گی جہاں کہ انہوں نے تعلیم پائی ہے۔

## ہاسپٹل کی رپورٹ

۱۹۱۸ء میں ذیل کی عمارتوں کی تکمیل ہوئی۔  
نرسنگ ہسپتال کا ایک دوسرا ضلع جس میں سوپرنٹنڈنٹ اور یورپین اسٹاف کے کوارٹرز ہیں۔ صیفہ مریمض ہائے بیرونی کے مکان کی اینٹوں کی جالی بیماروں کے پردے کے لئے۔ چار گھوڑوں کے لئے اصطبل معہ سائیسوں کی کوٹھڑیوں کے اور ایک موٹر ہوس۔ ۱۹۱۹ء میں اُمید ہے کہ ایک ای سولیشن بلاک (امراض متدی



(۲۳) طالبات بھی گئیں جن میں سے نو پاس ہوئیں۔ (۵) ایک مضمون میں رہ گئی تھیں جس میں انہوں نے دسمبر سال مذکور میں کامیابی حاصل کی تین آرگینک کسٹری میں فیل تھیں انہوں نے بھی پاس کر لیا اور چھٹا کامیاب رہیں۔ مس مارشل انٹرڈیٹ سائنس کے امتحان میں (۳۸۹) مرد اور عورتوں میں دو سکرنمبر پر آئیں اور اس لیے اُن کو لیڈی ہارڈنگ کا طلائی تمغہ دیا گیا اور دوسری بہت سی طالبات نے انٹرڈیٹ سائنس (طبی) کے امتحان میں اچھی جگہ پائی۔ ۱۹۱۸ء میں لیڈی چیمسفورڈ کا طلائی تمغہ مس طامس کو اور نقری تمغہ بی بی بلونت کو ر کولمبا ۱۹۱۹ء میں لیڈی چیمسفورڈ کا طلائی تمغہ مس اینی کارپ کو ملا۔ کالج کے انتخابات سال میں دو مرتبہ کشن کے خاتمے پر ہوتے ہیں۔ مضمون میں ترقی کے انعامات ہر سہ ماہی لیڈی چیمسفورڈ صاحبہ نے بانیہ کالج کی (برسی) کے دن ۱۷ مایچ ۱۹۱۸ء کو تقسیم فرمائے۔

**سٹاف** اگرچہ سٹاف میں بہت کچھ رد و بدل ہوا ہے مگر موجودہ سٹاف حسبِ ذیل ہے۔  
 پرنسپل اور ٹیچر یاڈریک کی لکچرار۔ مس کے۔ اے۔ پلیٹ۔ ایم۔ ڈی۔  
 بی۔ اس (لندن) ویننڈیکل سروس انڈیا۔ پروفیسر جینی کالوجی اینڈ ڈوفری سس سی۔ ال ہولٹن۔ ایم۔ ڈی۔ بی۔ اس (لندن) ویننڈیکل سروس انڈیا۔ پروفیسر آف انامی۔ مس۔ ایم۔ مرنی۔ ایم۔ بی (کلکتہ) ال۔ آر۔ سی۔ پی (لندن) ایم۔ آر۔ سی۔ اس (انگلینڈ) ویننڈیکل سروس انڈیا۔ پروفیسر آف فزیالوجی مس ایم۔ آر۔ ان ہومز۔ ایم۔ اے (ڈبلن) پرنسپل سائنس ٹرائی پوس (کنٹیب) ڈپلوما۔ (اکسن) اسٹنٹ پروفیسر آف فزیالوجی مس جے پٹیل۔ ایم۔ بی۔ بی۔ اس۔ بیٹی۔ پروفیسر آف کیمسٹری مس اے۔ بین۔ ایم۔ اے۔ بی۔ اس سی (ایئرین) اسٹنٹ پروفیسر کیمسٹری مس۔ آر۔ کرشی۔ بی۔ اس سی (بمبئی) پروفیسر آف بیالوجی مس مسٹم بی۔ اس سی (ڈبلن) پروفیسر ریاضیات و انگریزی مس ای۔ ایم۔ فن۔ ایم۔ اے (ڈبلن) ریاضیات ٹرائی پوس (کنٹیب) لکچرار فزکس مس۔ پی۔ بارنڈوک۔ بی۔ اس۔ سی۔ (لندن) ایم۔ اس سی (برسٹل) لکچرار انگریزی مس ایم سینکچو اری۔ بی۔ اے (لندن) سکریٹری اور وارڈن مس۔ ایم۔ ڈبلیو جسٹن۔ ریاضیات ٹرائی پوس (کنٹیب) سٹیو آرڈ مس اے۔ میکنزی مس ایم۔ آر۔ ان۔ ہومز۔ ایم۔ اے۔ پروفیسر فزیالوجی پنجاب یونیورسٹی کی ویننڈیکل مقرر کی گئی ہیں۔ کالج کو اس بات کا فخر حاصل ہے کہ یہ پہلا موقع ہے کہ

کی بڑھتی ہوئی تعداد کے لئے ناگزیر تھا کیونکہ ضرورت کے لحاظ سے طالبات کے کوارٹر اس کام میں لائے جا رہے تھے۔ اس سال یہ عمارتیں مکمل ہوئیں:-

ایک دوسرا دو منزلہ بنگلہ پروفیسروں کے لئے جو نیر اسٹاف بنگلے میں تین کمروں کا اضافہ۔ اور طالبات کے ہسٹل میں ایک گرم آب - آمید ہے کہ سال آئندہ ہم ایک اور دو منزلہ بنگلہ پروفیسروں کے لئے بناسکیں گے اور ایک نیا باورچی خانہ یورپین ہسٹل کے لئے کلج کے بڑے کمپونڈ کے باہر باؤلڈار کوں کے لئے ایک آفس اور جن مرکائوں میں چھت پر چڑھنے کی سیڑھیاں نہیں ہیں وہ بھی بنائی جائیں گی۔ کیونکہ موسم گرما میں اس ملک کی گرم و خشک ہوا۔ ایک عجیب حقیقت کی حالت ہے ضرور ہے کہ اس اشتداد میں کچھ کمی کی کوشش کی جائے۔

طالبات میں نیر ہندو۔ بارہ اننگلوانڈین۔ گیارہ یسپی عیسائی۔ چھ پوربین۔ پانچ مسلمان تین سرین عیسائی۔ دو پرتگیز۔ ایک آریں عیسائی اور ایک یہودی ہیں۔ یہ بات اطمینان بخش ہے کہ موجودہ طالبات ساٹھ کی تعداد میں سے بیالیس خالص مشرقی النسل ہیں اس سے متبادر ہے کہ کلج جس غرض سے بنایا گیا تھا اب وہ مقصود اصلی حاصل ہو رہا ہے۔ یعنی ہندوستانی مستورات کی طبی تعلیم۔ مسلمان طالبات کی تعداد بالنسبتہ کم ہے۔ سوائے ابتدائی تعلیم کے زیادہ تعلیم یافتہ نہیں ہوتیں۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ (فی زمانہ) ہندوستان میں بالعموم مستورات ترقی کی طرف قدم بڑھا رہی ہیں اور اس سے توقع کیجاتی ہے کہ آئندہ چند سالوں میں تعلیم یافتہ عورتوں کی تعداد بہت سرعت سے ترقی کرے گی ہندوستانی مستورات فطرتاً بجا اور در ماندوں کی ضروریات میں مدد دینے کا مادہ رکھتی ہیں اور ان کا احساس ذمہ داری متعل ہو رہا ہے جس سے ان میں اس بات کی تحریک پیدا ہو گئی ہے کہ مصیبت زدہ بہنوں اور بچوں کی بلا وجہ تکلیفوں کو تا بہ امکان گھٹایا جائے اس کلج میں متعدد وظائف طالبات کو دیئے جاتے ہیں جن کی تفصیل بخوف طوالت ترک کر دی گئی ہے۔ علاوہ وظائف کے ذیل کے طلبائی متغے بھی دیئے جاتے ہیں:-

کوئین امپریٹل لیڈی ہارٹنگٹن۔ لیڈی جیمیفورڈیل

امتحانات | اپریل ۱۹۱۱ء میں لاہور یونیورسٹی کے انٹر میڈیٹ سائنس و طبی امتحان میں



لکچر اور سٹور روم (گودام) ہوگا اور دو قطع اور اسی طرح کے ہوں گے جیسے کہ اب بنے ہوئے ہیں۔ ان چار بڑے وارڈوں کے علاوہ اور بارہ مزید کالج وارڈ ہوں گے۔  
اس کالج کا الحاق پنجاب یونیورسٹی سے یکم ستمبر ۱۹۱۵ء سے ہوا ہے۔  
(۱) سائنس کی ڈیپارٹمنٹ میں انٹر میڈیٹ کورس۔ بیالوجی، کسٹری اور فزکس کا اور مزید اسٹکٹری کا  
(۲) ڈیپارٹمنٹ میں فرسٹ پرفیشنل امتحان کا کورس ڈگری بیچلر آف میڈیسن (ادویہ) اور  
بیچلر آف سرجری (جراحی) کے لیے۔

کالج نے واقعی طور پر اپنا کام انٹر میڈیٹ سائنس کا ستمبر ۱۹۱۶ء سے شروع کیا۔ ہسپتال میں  
باہر کے مریض اپریل ۱۹۱۶ء سے آئے لگے اور رہائشی مریض مایچ ۱۹۱۶ء سے۔  
اب جب کہ کالج اور ہسپتال خوب چلنے لگے تو اب ہم اُن لوگوں کی طرف جن کی بدولت  
یہ مہم سر ہوئی نظر احسان مندی دیکھتے ہیں سب سے پہلے تو ہمارے کالج کی  
بانیہ لیڈی ہارڈنگ مرحومہ ہیں جنہوں نے اس کی بنا ڈالی اُن کی دل سوزی  
اور سرگرمی اور ہزار ہا مصیبت زدہ عورتوں اور بچوں سے اُن کی ہمدردی ہی سے اس  
سکیم نے نشوونما پایا۔ اس کے بعد سر یارڈی لیو کس کالج کے ایک دوست سچے ہی خواہ  
تھے جن کی انتظامی قابلیت، تجربہ اور دانش مندانہ مشورت ہی کی بدولت اس انسٹی ٹیوشن  
کا آغاز کامیابی سے ہوا۔ سر یارڈی اپنا بہت سا وقت (عزیز) اور محنت اس پر صرف کرتے  
تھے۔ خواہ وہ کتنے بھی مصروف ہوں مگر وہ ہمیشہ (کالج کے متعلق) صلاح مشورہ دینے کو  
تیار تھے۔ اور اس کی بہتری کی ہر جزئیات میں بڑی دلچسپی لیتے تھے۔

وہ صاحب بھی جنہوں نے عمارتوں کے نقشے بنائے اور عمارتیں بنا کر کھڑی کر دیں اور وہ بہت  
دوست جنہوں نے ضروری فنڈ مہیا کروئے اور وہ اصحاب جنہوں نے کالج کے  
کھلنے کے وقت سے ہم کو مدد دی ہے۔ (سب) کا شکریہ ہم پر واجب ہے ہم خصوصاً ہر اسٹونی  
لیڈی چیمپیفورڈ کے بدرجہ غایت ممنون احسان ہیں جنہوں نے اپنے زمانہ و قیام  
ہندوستان میں طالبات کی گزران اور ہی میں بیچسپی لی ہو اُن کی طرف سے ہماری مدد فرمائی  
سال زبرد پورٹ (۱۹۱۸ء) میں کالج نے خاطر خواہ ترقی کی ہے۔ تعداد طالبات کی  
۴۸ سے نئے سیشن ستمبر ۱۹۱۸ء میں ساٹھ تک پہنچی۔ جنگ کی گراں قیمتوں کے سبب  
تعمیر کے کام میں بڑی تکلیفیں پڑیں لیکن پھر بھی ہم نے کئی عمارتیں بنائیں جن کا بنانا سٹاف

کے لیے ہوسٹل (دارالاقامہ) کی عمارتیں ہیں جن میں برطانیہ کے لیے ایک جداگانہ کمرہ ہے۔ ہندو سکھ اور مسلمانوں کے لیے علیحدہ علیحدہ ہوسٹل ہیں جن میں ڈسٹنٹک رومز (کھانے کے کمرے) بھی بنائے گئے ہیں لیکن تقسیم کا وسیع کمرہ جو ہوسٹل کے چوک کے بیچ میں ہے وہ سب طالبات کے کام آتا ہے۔ ریڈی ہارڈنگ آنجنائی کی یادگاریں ایک فوارہ جکے بنوا دیئے کا وعدہ مسٹر جارج ایلن نے کیا تھا تعمیر کیا گیا ہے۔

اس کا نقشہ مسٹر بیکر کا مجوزہ ہے اور یہ فوارہ یورپین ہوسٹل اور کامن روم کے بیچ میں ہے جس سے ہوسٹل کے چوک کی رونق بہت زیادہ بڑھ گئی ہے۔

ہسپتال کی عمارت علیحدہ علیحدہ قطعات میں منقسم ہیں جو اپنی اپنی جگہ ہر طرح مکمل ہیں جن میں دو تو بڑے جنرل وارڈ مع وسیع اور کشادہ بزموں کے ہیں۔ دو چھوٹے وارڈ ان کے علاوہ ہیں اور بیچ میں ایک عمارت انتظامی کام اور تعلیم کے لیے بنائی گئی ہے جس میں ایک لکچر روم۔ ایک مشورہ کمیٹی کاکمرہ اور ایک کلینیکل پے تھا لوجی روم رتیار داری تشخیص امراض کاکمرہ ہے۔ ایسے ایسے دو قطع تو بن چکے ہیں جو دو مسئلہ عمارتیں ہیں جس میں اسی بیماروں کی رہائش کی گنجائش رکھی گئی ہو۔ اس کے علاوہ دو بڑے لیبز وارڈز (زچگی خانے) اور بارہ کالج وارڈز چھوٹے قطعات ہیں جو تین تین ملا کر ایک قطعہ بنیں جن کے ساتھ ایک یاد چری خانہ اور حمام خانہ بھی ہے آؤٹ پشٹنس ڈیپارٹمنٹ رہا برتے آئینہ مرخصوں کا عینہ ہسپتال کے صدر دروازے کے پاس ہے یہاں ایک ویٹنگ روم اور کئی مشورے اور عمارت کے کمرے ہیں اور اس طرح بنائے گئے ہیں کہ مریضوں کی بے پردگی نہ ہو اور باہر سے بالکل نظر نہ ہو۔ اس مقام اور اصل شفا خانے کے درمیان باہر سے آنے والے مریضوں کے عمل جراحی کا تھیسٹر اور ہرنی صیفہ ہے۔

۱۹۱۹-۲۲ء میں عمارات ذیل اور بننے والی ہیں:-

ایک امی سولیشن بلاک (جس میں امراض متعدی کے لوگ سب سے الگ تھلاک رکھے جاتے ہیں)  
ایک آکس ریڈی روم (آکس شاعوں کاکمرہ جس سے جسم کے اندر کا حال معلوم ہوتا ہے)  
ایک ایڈمنسٹریشن بلاک (انتظامی قطعہ) جس میں دو عمل جراحی کے تھیسٹرز دفتر کے کمرے

لے مریض و قسم کے ہوتے ہیں جو دو خانے میں رہ کر علاج کراتے ہیں وہ ان پشٹنس کہلاتے ہیں اور جو دو اسٹے کر اپنے اپنے ٹھکانے پر چلے جاتے ہیں وہ آؤٹ پشٹنس کہلاتے ہیں۔ ۱۲



پنجاب لیڈی ہارڈنگ موریل فنڈ - بہار و اڑیسہ ہارڈنگ موریل فنڈ - صوبہ سرحد شمال مغرب

ایک لاکھ تیس ہزار باون ہزار

بلوچستان - گورنمنٹ آف انڈیا کا سالانہ عطیہ جو حسب ذیل سالانہ بڑھتا رہا :-

سارٹھے چار ہزار ۱۹۱۶-۱۹ - ۱۹۱۸-۱۹ - ۱۹۱۹-۲۰ - سنین مابعد -

سوا لاکھ ٹویٹھ لاکھ پونے دو لاکھ دو لاکھ

سالانہ چندے - فرید کوٹ دربار - نواب صاحب مالیر کوٹلہ -

بارہ سو

پندرہ سو

کالج اور ہسپتال کی عمارت کے لئے جو مقام خاص طور پر منتخب کیا گیا وہ پرانی اور نئی دلی کے شہروں کے بیچ میں آئندہ بننے والے ریلوے اسٹیشن کے پاس ہے جس سے شفا خانے میں آنے جانے کی بڑی آسانی ہو جائے گی -

کالج کا نقشہ اور تعمیر کا کام سٹریٹک ماہرین تعمیر کی زیر نگرانی بڑی مستعدی سے ہوتا رہا۔ ان کی اور مسٹر گلن اگزیکیوٹو انجنیر اور سردار ناراین سنگھ کی ہمدردانہ محنتوں کا شکریہ ادا کیا جاتا ہے کہ کالج اس قابل ہو گیا کہ فروری ۱۹۱۶ء میں لارڈ ہارڈنگ نے کالج اور ہسپتال لیڈی چیمبر فورڈ نے ۱۹۱۶ء میں ہسپتال کا افتتاح فرمایا۔

کالج اور ہسپتال کی عمارتیں مع طبی طالبات کے ہوسٹل اور مکانات سکونتی تعلیمی اور طبی سٹاف کے سب ایک بڑے احاطے میں ہیں جو تقریباً ساٹھ ایکڑ کا ہے کالج کی عمارت میں ایک بڑے بلاک میں ایک بڑا کچر تھیٹر یا کالونڈکشن ہال کتب خانہ عجائب خانہ - دفاتر کے مکان - طالبات اور پروفیسروں کے کامن رومز (کمرے) ہیں۔ اس بلاک کے ہر دو جانب بالی آلوچی (علم موجودات زندہ) کسٹری (کیمیا) فزکس (علم طبعی) فزئی آلوچی (حیوانات و نباتات کی زلیست کی حقیقت کا علم) ایناٹمی (تشریح) پے تھالوجی (تشخیص امراض) کے ساز و سامان سے بخوبی آراستہ لیبارٹریز (علم کیمیا کے امتحان کے کمرے) ہیں۔ کالج کی عمارت کے چمچے سو طالبات

۱۷ بہار گنج کے متصل اراضی گورنمنٹ نے باغراض سرکاری معادضہ دے کر لے لی ہیں

راجہ کا بازار جسے جو سنگھ پورہ بھی کہتے ہیں اور بانس کوئی کی آبادی یہ سب مقامات

راوی سینار نئی دلی میں آگئے ہیں اور یہ کالج بھی اسی سر زمین پر قطب روڈ پر بنا ہے ۱۲

سال کے لئے تھے۔ دیئے۔ جن کی مقدار اب تیس روپیہ کر دی گئی ہو عطیہ بالا  
گو یا بیس ہزار روپیہ سالانہ کے معادل ہو۔ راجہ ہار ناراین سنگھ نے سکھ مہل  
کی طرف سے سترہ ہزار روپیہ اور ایک پیا نو طالبات کا من روم دکرہ عام کے  
لئے دیا۔ مہارانی صاحبہ اور باجی صاحبہ بھرت پور نے سات ہزار روپیہ  
کالج کے داخلی ہال میں سنگ مرمر کے فرش کے لئے یادگار ان خلد صانہ تعلقات کے جوان  
دونوں رانیوں کو لیڈی ہارڈنگ کی (ذات) سے تھے۔ دیئے کالج کی نل کے بعد سے  
حسب ذیل اور چندے وصول ہوئے ہیں:-

سر سردپ چند و حکم چند اندور۔ حضور پر نور اعلیٰ حضرت نظام حمید آباد۔ گیکو آف بڑو  
چار لاکھ ایک لاکھ باسٹھ ہزار

مہاراجہ گوالیار۔ مہاراجہ پٹیا۔ بیگم صاحبہ بھوپال۔ مہاراجہ صاحب بیکانیر مہاراجہ صاحبہ

پچاس ہزار پچیس ہزار بیس ہزار بارہ ہزار دس ہزار  
ہر ہائس خان قلات۔ مہاراد آف کوٹہ۔ راجہ کیلشوری پرشاد۔ لارڈ ہارڈنگ کا پہلا عطیہ  
دس ہزار دس ہزار دس ہزار پانسو

لارڈ ہارڈنگ کا دوسرا عطیہ۔ میور بھنج سیٹ۔ مہارانی ڈوگر پور۔ مالامندی سیٹ۔

دس ہزار پانچ ہزار پانچ ہزار تین ہزار

مہارانی صاحبہ پٹا۔ مہارانی صاحبہ ڈمراؤں۔ راجہ کلانند سنگھ اور راجہ کرتیانند سنگھ منیلی بھاگپور  
دو ہزار دو ہزار دو ہزار

سنزانی شور۔ سر جان اور لیڈی ریجری۔ رانی صاحبہ کینکا۔ مہارانی صاحبہ سون پور۔

پندرہ سو ایک ہزار ایک ہزار ایک ہزار

مہارانی صاحبہ مینہ ڈاڑیہ لالہ گوپی ناتھ دہلی ہنر اسٹریٹ لارڈ جیمس فورڈ۔ بابور گھناٹہ پرشاد زمیندار چیسٹر  
دس ہزار سوا سو سوا سو پانسو

نان بہاد تافسی فرزند احمد گیا۔ سر وی۔ چال۔ بی بی خدیجہ الکبریٰ کداری۔ گیا۔

ایک سو پندرہ سو پندرہ سو

سر نارون براؤز دہلی۔ سر شادوی رام گوکل چند۔ انیکڑا جباب محمد امیر خاں ہزارہ پو لیس۔

سور و پتہ۔ گورمنٹ۔ ٹیپن ہنر آف بھٹی۔ مسٹر ہرنجی کلیل۔ آڈر سٹ۔ قند۔  
سور و پتہ لاکھ ایک لاکھ باسٹھ ہزار



کی بہبودی (اور صلاح) کے لیے کیا جو۔

**کلج کے حالات** | کلج ہسپتال نرسوں اور کمپنڈروں کا ٹریننگ سکول حضور

ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کے ۱۹۱۱ء میں ہندوستان کی تشریف آوری کی یادگار میں بنایا گیا ہے۔ ۱۹۱۲ء میں لیڈی ہارڈنگ عورتوں کے طبی پیشہ میں اس قدر کم داخل ہونے کی وجہ یہ دریافت کی کہ ہندوستان میں ان کا کوئی خاص کلج موجود نہ تھا اس لیے جناب ممدوح نے ایک کلج اور ہسپتال کا بیہ مستورات طالبات کے لیے بنانے کی سکیم (تجویز) کی جس کے شاف میں بھی تمام عورتیں ہی ہوں کلج میں سو طالبات ہسپتال میں ڈیڑھ سو مریضوں کے بستے اور ٹریننگ سکول میں پچاس نرسوں کی گنجائش رکھنا مرکز خاطر تھا۔ اس کلج کو اس طرز پر بنانا مقصود تھا کہ طالبات مرضا پر وے اور ذات کے دستور کو برقرار رکھ سکیں۔ اس کے بعد لیڈی ہارڈنگ نے دلیان ملک سے جن کوپ کی ذات مستجمع الصفات سے ارتباط تھا اپیل (درخواست) کی جنہوں نے قیاضی سے اس دکار خیر میں شرکت کی اور بہت وعدے کیے گئے جن کی تعداد پندرہ لاکھ کے قریب (حسب ذیل) ہو گئی۔

ہمارا جہ پور۔ ہمارا جہ گوالیار۔ ہمارا جہ پٹیا۔ حضور نظام حیدر آباد۔ ہمارا جہ بڑو  
تین لاکھ دو لاکھ سو لاکھ ایک لاکھ ایک لاکھ

ہمارا جہ آودھ پور۔ ہمارا جہ جوہپور۔ ہمارا جہ کرا۔ ہمارا جہ صاحبہ تہا۔ ہمارا جہ بہادر بھنگہ۔

ایک لاکھ ایک لاکھ ایک لاکھ ایک لاکھ

ہمارا جہ اندور۔ بیگم صاحبہ بھوپال۔ بیوہ ہارانی صاحبہ گوالیار۔ ان۔ ایم۔ واطیاٹرسٹ

پچاس ہزار تیس ہزار تیس ہزار پچیس ہزار

بیوہ بیگم آفغان۔ دیگر معطیان۔ مذکورہ بالا چندوں کے سوا ہمارا جہ جموں کشمیر

نئے سارے تین ہزار روپیہ سالانہ مقرر کیا اور گورنمنٹ کی طرف سے خرچ

کے لیے سالانہ ایک لاکھ کا علیہ (مرحت) ہوا۔ کونٹنس آف ڈفرن فنڈ

سے پانچ ہٹی پر و فیسروں کی مہوار کا خرچ اپنے ذمے لیا۔ فنڈ مذکور

کی طرف سے اٹھارہ وظائف پچیس روپیہ ماہانہ کے جن میں سے تین چھ

تکمیل کو جن پر ذمہ اولیٰ میں کلچ اور ہسپتال کا بنانا قرار پایا تھا خراج ازا مکان کر دیا۔  
 کام کرنے والی مستورات کی مانگ اور کارہا جنگ کے لیے خصوصاً ڈاکٹری  
 جاننے والی عورتوں کی ضرورت نے اعلیٰ درجے کے سٹاف کے بھرتی کرنے  
 میں سال بہ سال زیادہ وقتیں ڈالیں۔ سامان خواہ سائنس کا ہو یا کارہا ہسپتال  
 کے متعلق روز بروز زیادہ کم یاب ہوتا گیا۔ آخری ملکہ سب سے زیادہ مصیبت  
 جس پر ہماری کامیابی کا دار و مدار تھا وہ لوگوں کی نظروں میں ایسی بڑی ہسپتال کی  
 طرف جوئی اکال ایک غیر آباد مقام میں واقع جو رغبت دلانا اور اس کی طرف لوگوں  
 کے دلوں کی کشش قائم کرنا تھا۔ ان مشکلات کے علاوہ سارے ہندوستان  
 کے لیے ایک ہی ڈیکل کلچ بنانے اور اس کے چلانے میں یہ وقتیں تھیں کہ  
 ہر صوبے کی یونیورسٹیاں جدا جدا ہیں ہر جگہ کی ابتدائی تعلیم کے مدارج بھی  
 جدا جدا ہیں۔ طالبات کے رہنے سہنے انتظامات خانہ داری کی ضروریات ہی  
 نہ صرف ہندوستان کے ہر حصے میں مختلف ہیں جہاں سے کہ وہ آتی تھیں بلکہ  
 ان کے قومی اور ذات فہات کے حالات بھی اسی طرح جدا ہیں۔ لیکن جماعت  
 منتظمین مطمئن ہو کہ بڑی بھاری بھاری مشکلات پر ہم غالب آ سکتے ہیں اور کلچ اب  
 ایک کارآمد اور ترقی کے وسیع زمانے میں قدم دھر رہا ہو ارکان کمیشن کا یہ خیال  
 بھی ہو کہ جو کامیابی حاصل ہوتی ہو وہ زیادہ تر کلچ کی پہلی پرنسپل ڈاکٹر کیٹ لپیٹ  
 کی ستمندی۔ سرگرمی اور دل بستگی کا نتیجہ ہو۔ کافی تعداد اساتذوں کی عدم موجودگی میں کام کی  
 سنبھال۔ عارتوں کی نامکمل حالت سامان آلات و اوزار کی فراہمی کی وقتیں اور اسٹاف  
 کی طرف سے ہر وقت کی پریشانی یہ سب باتیں پرنسپل کے سر پر ایک بڑا بھاری  
 بوجھ تھا یہ اور زیادہ گراں اس وجہ سے ہو گیا کہ ڈاکٹر لپیٹ نے کبھی کلچ کی خدمت  
 گزاری میں ڈھیل نہ دی۔ ہم اس ڈپورٹ کو مرحوم سر پارڈی لیو کیس کی کارچ کے  
 متعلق گراں بہا خدمات کا ذکر کیے بغیر ختم نہیں کر سکتے۔ بڑی حد تک یہ آپ ہی  
 کے مشورے اور تجربہ کی وجہ تھی کہ لیڈی ہارڈنگ کا ابتدائی خیال صورت حالیہ  
 میں پختہ ہوا۔ ہندوستان کے لوگوں پر لیڈی ہارڈنگ۔ سر پارڈی لیو کیس اور  
 ڈاکٹر کیٹ لپیٹ کے احسان کا بار بار گراں ہو جوان صاحبوں نے ہندوستانی مسئلہ



صفحہ کی بالخصوص بیچ دی جو بہت دل چسپ ہو اور اس میں اس کالج کی بنا کی غرض غایت  
و حالت بالتفصیل لکھی ہو اور کالج کا ایکب رخ قطب روڈ کی طرف بھی ہو لہذا یہ بیان  
بطور ضمیمہ لکھا جاتا ہے۔

## گورنمنٹ ہسپتال کی رپورٹ

مورخہ ۲۱ مئی ۱۹۱۹ء

سب سے اول اس کالج کے گورننگ باڈی  
یعنی منتظمین ایچ۔ ڈی کریک صاحب بہادر  
آئی۔ سی۔ ایس۔ اور فلنٹ گرنل ایچ۔ اسٹن

ستھ سی۔ آئی۔ ای۔ آئی۔ ایم۔ اس جوائنٹ سکریٹریوں کی تمہید کا محض  
پیش کرتا ہوں۔ پرنسپل کی رپورٹ پڑھنے سے سال بہ سال طلباء کی تعداد  
میں مستقل ترقی پائی جاتی ہے۔ جس میں مختلف ذاتوں اور مذاہب کا شمول ہو اور  
امتحانوں کی کامیابی آئندہ کی ترقی کی ترغیب و تحریک دیتی ہے۔ کالج کی زندگی کے  
سال دوم میں کلینیکل کام (تیارواری) نے ہماری توقعات سے زیادہ ترقی کی ہو  
اور پنجاب یونیورسٹی کی جانب سے جو ایک خاص کیٹی کالج کے معائنہ کے  
یہ مقرر کی گئی تھی اس کی سب سے آخری رپورٹ میں لوازمات ساز و سامان  
و آلات۔ عمارت اور تعلیمی سہولتوں کی بڑی تعریف کی ہو۔ اس کیٹی کے ایک  
ممبر ڈاکٹر ایگنس سکاٹ نے یہاں کے میوات کے انتظام کو بغور دیکھ کر یہ  
نوٹ دیا ہو کہ یہاں کے طلباء تندرست اور خوش ہیں اور ان کی پرداخت خوب کی  
جاتی ہے۔ ہندوستان کے زمانہ طبی کالج کا مسئلہ بڑی خوش گوار امیدوں کے  
ساتھ لیڈی ہارڈنگ نے (پہلے پہل) ۱۹۱۳ء میں چھپڑا لیکن خصوصاً  
۱۹۱۴ء میں جنگ یورپ کے چھوٹ پڑنے سے بڑی بڑی مشکلات کا سامنا  
کرنا پڑا۔ نظم و نسق کی کمی نے ہندوستان کے بیٹے و نانہ ڈاکٹروں کی سخت ضرورت  
احساس کر کے باوجود سخت مشکلات پیش آنے کے بھی (قدم) آگے بڑھانے کا  
مضمم ارادہ کر لیا اور ہم جب تیج سالہ گزشتہ کے حالات پر نظر کرتے ہیں تو اس  
میں کچھ بھی مبالغہ نہیں کہ جن مشکلات کو ہم نے پہلے سے ٹاپا لیا تھا وہ بجا کے کم ہونے  
کے اور بڑھ گئیں۔ گورنمنٹ ہسپتال (پرامیسری نوٹس) کی قیمت کے انحطاط نے  
ہماری حالت کو بہت گھٹا دیا اور اسی کے ساتھ ساتھ سامان عمارتی کی گرانی اُن نقصانات کی

دہم مسجد کے پچھواڑے سرطک کے کنارے۔ کلمہ۔

ہوا جب شور ماتم مرگ مرزا ہر اک فرد بشر تھا یاں غمناک  
لکھا یوں سال میں آؤ سر آہ گیا دنیا سے عوض بیگ پیراک

چونے والوں کا گنبد | سترک سے ہٹا ہوا داہنی طرف ایک بہت پرانا گنبد ہے جس پر پی ۱/۲ نمبر پڑا ہوا ہے۔ یہ گنبد ۸۴ مربع فٹ کسٹ گت۔

چاروں طرف دروازے تھے۔ جنوبی رخ کا دروازہ مع اس طرف کے حصے کے بیٹھ گیا باقی تین طرف کے دروازے بھی دھنس گئے ہیں کہتے ہیں کہ اندر دو قبریں سیدوں کی ہیں جو بھرتی ڈال دینے سے دب گئی ہیں۔ اب اس میں فرش بھی نہیں رہا۔ مٹی پتھر اور گبر کے ڈھیر لگے ہوئے ہیں پاس چوسنے کی بھٹیاں ہیں چوسنے والوں کا قبضہ اس پر ایسا ہی قبضہ ہے جیسے کہ خانہ خالی را دیونی گیر۔

نئی بنی ہوئی مسجد | سترک کی داہنی طرف۔ یہ مسجد بہت چھوٹی ٹھی ہے۔ چوں کہ حاجی عبدالغنی صاحب نے از سر نو تعمیر کرائی ہے لہذا پہلے کیا

جینیت تھی معلوم نہیں ہو سکتا۔ طول و عرض ۲۰ x ۹ ۱/۲ ہے۔ چوڑا ۲۲ x ۸ ۱/۲ ہے۔ تین۔ سپاٹ چھت۔ داہنی طرف ایک حجرہ۔ کنڈاں غسل خانہ اور بیچ کی محراب کے اوجھڑھر دوینار نما برجیاں۔

شیرا مل کی باغیچی | برجہ عالی شان دروازہ اور کپوند سترک سے ملا ہوا بائیں طرف۔

راے بابو رام کا باغ | عالی شان دروازہ اور وسیع کپوند سترک کی داہنی طرف۔

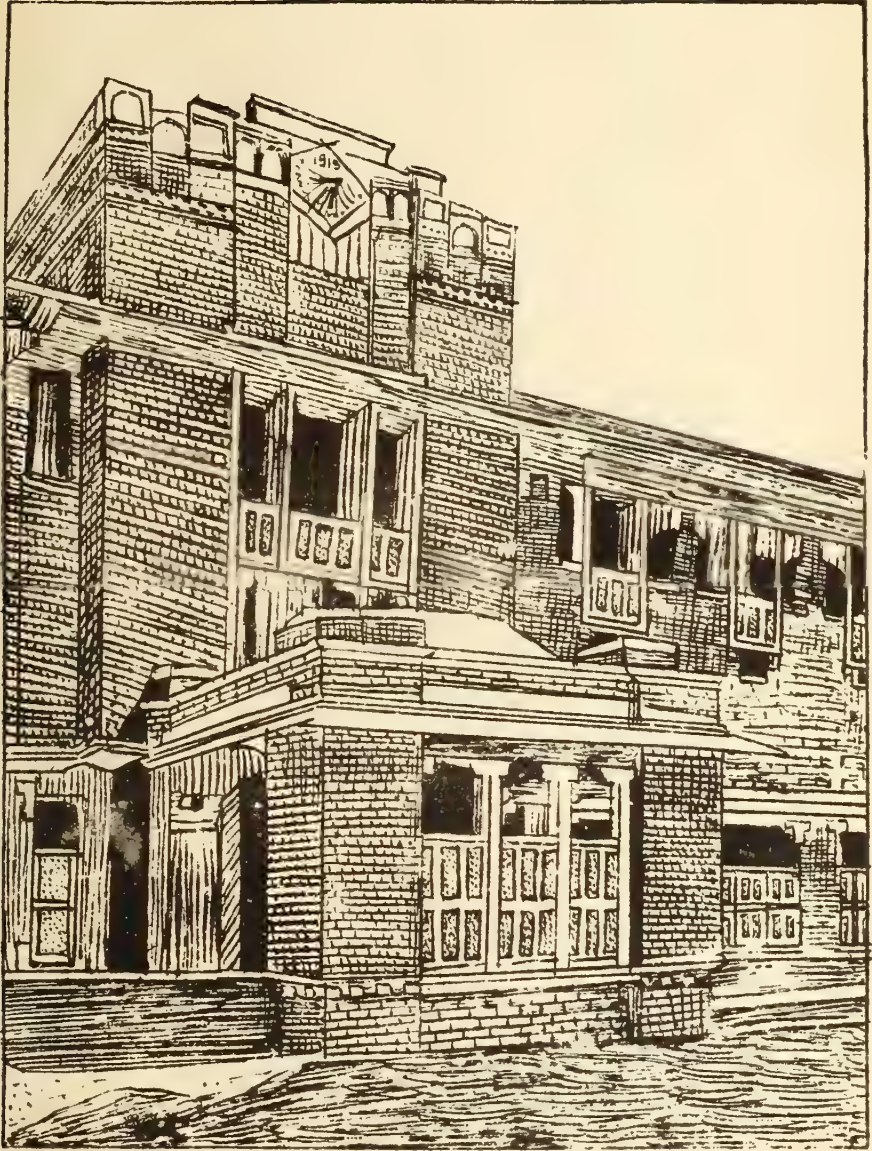
لیڈی ہارڈنگ کا طبیہ کالج | لیڈی ہارڈنگ کے میڈیکل کالج کا بہت مختصر ذکر ہم یہاں گج کے ضمن میں کر آئے ہیں اب ڈاکٹر کیٹ

اے۔ پلیٹ ایم۔ ڈی (لندن) ڈبلیو۔ ایم۔ این

پرنسپل نے اپنی بری ہربانی سے کالج کی سالانہ رپورٹ بابت ۱۹۱۸ء (۲۸)

لے پور نام اس کا "لیڈی ہارڈنگ کا میڈیکل و طبی کالج و ہسپتال مستورات اور اطفال کے لئے" ہے۔  
"Lady Hardinge Medical College and Hospital for Women and Children"





لیڈی ہارڈنگ زناڈ ٹیکل کالج کا صدر دروازہ





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## پہلا باب دہلی سے قطب تک

آب ہم پہاڑ گنج کے کنارے سے قطب روڈ کے شارع عام پر چلے جا رہے ہیں۔  
 گوئلے کی منڈی | پہلے واسنہ ہاتھ کو ایک بڑا وسیع احاطہ ملتا ہے جس کا مشرق  
 روہ ایک بڑا اچھا ٹک چونی پٹوں کا سڑک سے ملا ہوا ہے۔  
 گوئلوں کی منڈی کہلاتی ہے۔ اس میں پہلے گوئلے پکا کرتے تھے اب تو بیچ لوگ  
 کھیریل اور جھو پڑیاں ڈال کر رہتے ہیں اور ایک کٹڑے کی شکل اختیار کر لی ہے۔  
 دہلی شہر کی نفاست کے پہلو پہلو یہاں کی غلاطت بھی ملاحظہ طلب ہے۔

رنگریزوں کی مسجد | گوئلوں کی منڈی کے مقابل یہ ایک پختہ تین گنبدوں  
 اور تین دروں کی قدیم مسجد ہے جو رنگریزوں کی مسجد  
 کہلاتی ہے۔ بیچ کا بیچ بڑا ہے اور دھڑکے چھوٹے یکسب کے ٹوٹ گئے  
 کیوں کہ مسجد شاہی زمانے کی بنی ہوئی ہے۔ طول و عرض ۲۴۸ × ۱۳۵ ہے۔ سامنے کا  
 چوڑا ۲۴ × ۱۳۵ ہے۔ بلند ہے جس پر چوکے بچھے ہوئے ہیں بیچ کا در  
 ۱۳۵ × ۱۳۵ اور ۶۰ × ۱۳۵ چوڑا ہے۔ چوڑے کے کنارے ایک نیم کا پرانا درخت  
 ہے اور صحن کے سامنے ایک کنواں بھی ہے اور یہیں چند قبریں ہیں جن میں سے ایک  
 یہ لکھتے ہوئے: (۱) بِسْمِ اللّٰهِ - کلمہ -

ناگماں گفت ہلف ای منعم

نکر تاریخ فوت دختر بود

مرقد نعت النصار مرجم

دہ و دود کم کن و بگوتا سنج

نعت النصار خانم بتاسنج - ۱۰ ماہ شعبان المعظم ۱۳۲۸ھ بمطابق ۱۹ اگست ۱۹۱۰ء  
 یوم شنبہ از جہان فانی راحلت نمود

(۲) داہنی طرف مسجد کے چوڑے سے ملی ہوئی۔ ہوا لیلیٰ - کلمہ

گیا دنیا سے جب حاجی خدا بخش

لکھا سنہ یاس ز روزار

(۳) اسی مسجد کے تکیہ میں قبرستان بھی ہے کلمہ اور نقل من علیہا فان -

رفیق النصار بعزج سال و دو ماہ سبت یوم ۲۱ ماہ ربیع الاول ۱۳۲۸ھ روز شنبہ وفات یافت

کہ قیمت کون دے گا اور محل کون لے گا؟۔ ناچار یہ طریقہ اختیار کیا کہ وہی کے بہترین  
مصنوعہ سے نقشہ بنو اسے جو اہل ٹون کو نہیں پوچھتے مگر اس کے لگ بھگ  
ضرور ہیں اور مقصود اصلی یعنی عمارت کا نقشہ پیش نظر ہونا جو یہ وہ اس سے  
بھی بہ احسن الوجود حاصل ہوتا ہے۔ پھر بھی اس میں چند ہاں ٹون بلاک بھی ہیں۔  
کاغذ لکھائی چھپائی۔ غرض یہ کہ ہر چیز کی گرانی نے سیری بہت پست کر دی ہے  
خریدار تو اپنی جگہ رہے۔

شد سخن ختم قبولے کہ خدائش دادہ است  
تا ابد باقی باد او بادش پایاں  
دہلی۔ دسمبر ۱۹۱۹ء خاکسار بشیر الدین احمد غفرلہ

قطعہ تاریخ از جناب لوی حکیم لطیف احمد صاحب کس قصبتہ تہلی ضلع ساران صوبہ بہار  
کیوں چھپائیں ہم جو سچی بات ہو  
واقعی لگایا ہوا یہ گیت ہو  
ہیں بہت اس کی قلم فرسائیاں  
تصفیہ کر لیں گے خود اہل تیز  
ایک ہی گھر کے ہیں گو یہ واقعات  
تا ہم اتنا تو کہیں گے ہم ضرور  
کام یاب اس میں اگر پورے ہو  
ایک بھاری مرحلہ چھپے کا تھا  
کیا ہو لکھنا ان کا کیا حسدیاں  
ہو بہت کچھ اور لکھنے کو ابھی  
حد بھی کچھ ہو فکر سال طبع کی  
آئیے ہم آپسے کہیں لطیف

حق کے کہنے میں نہ کچھ ڈر ہو نہ بھی  
لیکن اس کی اور دُھن ہو اور  
پر یہ کچھ ہو اور شو وہ اور شو  
کیا ہو صافی ہو کیا ہو لاسے ہو  
لکھتے آئے لوگ جس کو پڑی ہو پڑی  
وہ بھی زیر لب نہیں باؤت و فی  
تو بشیر دہلوی فرخندہ پڑی  
کر دیا بارے خدا نے وہ بھی ٹو  
آفریں صد آفریں بردات دی  
خوش رکھے اُن کو ابھی تا دیر جو  
رہتیے گایوں سر بزا تو تابہ کو  
یہ جہان آباد کی تاریخ ہو

سلسلہ پہلا جی خدا کا نام ہو اور دوسرے کے معنی زندہ۔ لفظ جی لفظ اول و تشدید ثانی لفظ عربی ہو مگر فارسی میں  
بغیر تشدید جائز و مستعمل ہو۔ جی اور پی کا قافیہ جو بظاہر نادرست معلوم ہوتا ہے مگر ذیل کے دو شعر جن میں پہلا بجز  
کا اور دوسرا شیخ سعدی (رحمۃ اللہ علیہما) کا ہے جو ان کی معتبر سند ہو۔

(۱) مردہ صد سالہ را جی کہد

(۲) چم کہم کرد ای صدہ ز فرخندہ پڑی

ایں بجز جی دیگرے کوئی نہ

ز قندہ ز رفیعیت یہ ہو گئے ہو



اور دریائے ناپید کنار کا ساحل مراد نظر نہ آیا۔ پہلے خیال تھا کہ دو حصوں میں کتاب تمام ہو جائے گی۔ اب معلوم ہوا کہ دلی میں اس کثرت سے آثار قدیمہ کا وجود ہے کہ اگر اس کو لاقتنا ہی کہوں تو بجا ہے۔ دوسرا حصہ جس میں عمارات کا ذکر ہے بڑھنے لگا ہے ایک طومار ہو گیا سانپ کے منہ کی جھجھو نذر ہو نہ لگی جائے نہ اُگلی جائے نہ کتاب کو چھوڑتے بن پڑتا ہے نہ ختم ہونے ہی کی صورت نظر آتی ہے۔ چوں کہ حصہ دوم کی ضخامت خلاف توقع بہت بڑھ گئی اس لیے اُس کے دو ٹکڑے کرنے پڑے اور اس طرح دو حصوں کے ادغام سے یہ تیسرا بچہ پیدا ہوا۔ ناظرین خود ملاحظہ فرمائیں گے کہ آیا اس میں نری آخر کی بھرتی ہو یا یہ کہ کام کی باتیں ہیں۔

لازم نہیں اپنے منہ سے تعریف انیس  
خالص ہو جو مشک آپ بو دیتا ہو

آثار القنادید اور دیگر کتب کے مطالعہ سے نہ تو میرے ذہن میں عمارت کا نقشہ کما حقہ جلتا ہے نہ میری شعنی خاطر ہوتی ہے۔ ع۔ شنیدہ کہ بودا نند دیدہ۔ یہ بڑی ہسٹ و ہنری ہوگی اگر میں یہ کہوں کہ دوسرے لائق مصنفین کی بے بہا تصانیف سے مجھے مدد نہیں ملی۔ میں تو ہانکے پکار۔ بے کہتا ہوں کہ میں تو اُن کا نام ہیوا انہیں کے نقش قدم پر چلنے والا اور نقال غرض ہوں۔ اصل وہ ہیں اور نقل میں۔ اپنے شوق کو پورا کرنے اور کتاب کو تاجا مکانِ کل کرنے کی غرض سے ایک دفعہ انہیں کسی کئی دفعہ مجھے ان ساری عمارتوں کو نظر غور اور تعمق سے دیکھنا پڑا اور جب کچھ نہ کچھ ہوتی جھولی میں بھر لایا۔ بہت سی عمارتیں تو ایسی ہیں جن کا ذکر کسی کتاب میں ڈھونڈنے سے بھی نہیں ملتا مگر زمین پر وہ گھڑی آسان سے باتیں کر رہی ہیں اُن کا ذکر نہ کرنا ایک صریح ظلم کے علاوہ کتاب کے نقص کا بھی باعث ہوگا۔ حجم بڑھے تو بڑھے۔ وقت زیادہ صرف ہو تو ہو۔ دوا و دوش کی رحمت تو ہو چشمہ روشن دل اشاد مگر محنت کی داد ملے کتاب پر دان چڑھے۔ کتاب جس قدر چھپ گئی ہے بعض صاحبوں کی رائے ہے کہ اس میں سارے کے سارے ہاف ٹون فوٹو ہوتے ہیں جانتا ہوں کہ جتنا کڑواؤ اتنا ہی میٹھا ہوتا ہے میں ہاف ٹون فوٹو تو درکنار ان بلقہ عمارتوں کے نقشے سونے کے پتھر پر چھپوانے کو طیار ہوں مگر مشکل آن پڑی



کیں گہر از حقہ بر آ در ص ام

از خوسے پیشانی و خون جسگر

کہ بجسگر گاہ بہ پیشانیش

کچھ شناسد کہ چرخوں خورن ام

ساختہ ام ایں ہمہ لعل و گہر

تا ہم از فسکت پنہانیش

جس وقت وہی کی تاریخ لکھنے کا ارادہ کیا یہ کام بہت آسان معلوم ہوا کہ سرسید مرحوم کی کتاب لاجواب آثار الصنادید اندھے کی لکڑی تھی اور خیال تھا کہ کچھ تھوڑی بہت کتر بیونت اور اضافہ سے بیڑا پار ہو جائے گا مگر تصورات اور واقعات میں آسان زمین کا فرق ہو۔ انسان سوچتا کچھ ہو اور ہوتا کچھ ہو۔ میں تاریخ کی کتاب لکھنے کی مشکلات سے واقف تھا کہ اس فن میں سیری یہ تیسری تالیف ہو امتداد زمانے کی وجہ سے کچھ تو ان تکالیف کا جو میں جھیل چکا تھا احساس کم ہو گیا تھا اور کچھ شوق تالیف نے بڑھا دے دے کر ہمت بندھائی اور سمجھا کہ جب ملازمت کی بیڑی پڑی تھی تب تو باوجود ہجوم مشاغل تو نے دفتر کے دفتر لکھ لکھا اور اب کہ پنشن لے کر خانہ نشین ہو اور ہاتھ پیر ہاتھ صرے خالی بیٹھا ہو تیرا بچہ مچر کرنا محض خدع نفس اور کم ہمتی ہو۔ غرض کہ - ع - ہر چہ باؤا دیا کشتی در آب انداختیم۔ دو برس سے اس جھنجھٹ میں پھنسا ہوں۔ کسی دن کی چھٹی نہ لی۔ کوئی تیر نہوار نہ منایا۔ اپنے سارے مشاغل تہ کر کے رکھ دیئے۔ باہر کا آنا جانا۔ سیر تماشہ ہوا خوری۔ لوگوں سے ملنا جلنا سب ترک۔ دن کا سونا چھوڑ دیا۔ رات کا بھی ایک حصہ اس کے لئے وقف کر دیا۔ خلاصہ یہ کہ ہر طرف سے منہ موڑ لیا اور اسی ایک مشغلے میں سارا وقت کھپایا۔ جان لڑادی مگر اب تک بھی اس بحر و خار



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290
291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369	370
371	372	373	374	375	376	377	378	379	380
381	382	383	384	385	386	387	388	389	390
391	392	393	394	395	396	397	398	399	400
401	402	403	404	405	406	407	408	409	410
411	412	413	414	415	416	417	418	419	420
421	422	423	424	425	426	427	428	429	430
431	432	433	434	435	436	437	438	439	440
441	442	443	444	445	446	447	448	449	450
451	452	453	454	455	456	457	458	459	460
461	462	463	464	465	466	467	468	469	470
471	472	473	474	475	476	477	478	479	480
481	482	483	484	485	486	487	488	489	490
491	492	493	494	495	496	497	498	499	500
501	502	503	504	505	506	507	508	509	510
511	512	513	514	515	516	517	518	519	520
521	522	523	524	525	526	527	528	529	530
531	532	533	534	535	536	537	538	539	540
541	542	543	544	545	546	547	548	549	550
551	552	553	554	555	556	557	558	559	560
561	562	563	564	565	566	567	568	569	570
571	572	573	574	575	576	577	578	579	580
581	582	583	584	585	586	587	588	589	590
591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
601	602	603	604	605	606	607	608	609	610
611	612	613	614	615	616	617	618	619	620
621	622	623	624	625	626	627	628	629	630
631	632	633	634	635	636	637	638	639	640
641	642	643	644	645	646	647	648	649	650
651	652	653	654	655	656	657	658	659	660
661	662	663	664	665	666	667	668	669	670
671	672	673	674	675	676	677	678	679	680
681	682	683	684	685	686	687	688	689	690
691	692	693	694	695	696	697	698	699	700
701	702	703	704	705	706	707	708	709	710
711	712	713	714	715	716	717	718	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728	729	730
731	732	733	734	735	736	737	738	739	740
741	742	743	744	745	746	747	748	749	750
751	752	753	754	755	756	757	758	759	760
761	762	763	764	765	766	767	768	769	770
771	772	773	774	775	776	777	778	779	780
781	782	783	784	785	786	787	788	789	790
791	792	793	794	795	796	797	798	799	800
801	802	803	804	805	806	807	808	809	810
811	812	813	814	815	816	817	818	819	820
821	822	823	824	825	826	827	828	829	830
831	832	833	834	835	836	837	838	839	840
841	842	843	844	845	846	847	848	849	850
851	852	853	854	855	856	857	858	859	860
861	862	863	864	865	866	867	868	869	870
871	872	873	874	875	876	877	878	879	880
881	882	883	884	885	886	887	888	889	890
891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
901	902	903	904	905	906	907	908	909	910
911	912	913	914	915	916	917	918	919	920
921	922	923	924	925	926	927	928	929	930
931	932	933	934	935	936	937	938	939	940
941	942	943	944	945	946	947	948	949	950
951	952	953	954	955	956	957	958	959	960
961	962	963	964	965	966	967	968	969	970
971	972	973	974	975	976	977	978	979	980
981	982	983	984	985	986	987	988	989	990
991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۴۷۲	۱۵	آر ج لبسب	آر ج لبسب				
۴۷۳	۲۲	شہزادوں	شہزادوں	۱۶۹	۱۲	ہر	ہیں
۴۷۵	۱۱	اسٹریلیا	اسٹریلیا	۲۱	۲۱	سرزمین	توسرزمین
۴۷۶	۱۲	احرام مصر	اہرام مصر	۵۰۲	۶	وئے	وہیئے
	۲۰	گو	کو	۵۰۲	۱۱	مطالعہ لے	مطالعہ لے
۴۷۷	۳	کا	گا	۵۰۶	۱۱	اتباعہم	اتباعہم
	۱۳	شکرہ	شکرہ ادا	۵۰۷	۱۰	انیند	اینند
۴۷۸		و	x	۵۱۰	۱۸	مائیٹرا	مائیرا
۴۸۱	۲۲	رستے	رستے لوگوں سے	۵۱۹	۲۳	سوری	سواری
۴۸۵	۴	ملبورن	ملبورن	۵۲۰	۸	و ری	وتری
	۲۲	گہ	گھا		۹	وخل	وخلق
۴۸۶	۱۱	نا	نا		۱۳	البشری	والبشری
	آخر	گلہ ہال	گلہ ہال	۵۲۸	۱	سبقوہم	سبقوہم
۴۸۹	۳	رکھ دی	رکھ دی		۶	الامضاء	الاحضاء
۴۹۰	۳	بڑی	کی بڑی		۸	فی ا	فی
۴۹۱	۱	دوسرے دن	دوسرے دن		۹	الجائبہا	لجائبہا
	۵	محنت	محبت		۱۶	ایجبہا	ایجبہا
۴۹۳	۱۳	کو	x		۲۰	بعصنہا	بعصنہا
۴۹۵	۱۰	عم	عم		۲۲	تمکنوا	تمکنوا
	۱۱	ہو گئے	x	۵۲۲	۲	اجسدنا	اجلدنا
۴۹۶	۷	کابوں	کاتوں		۷	بشیر الدین صاحب	بشیر الدین احمد
	۱۳	پنا	اپنا	۵۲۲	۲	۱۳۲۸	۱۳۲۸
۴۹۸	آخر	لحل	نکل		۱۸	انتشار	انتشار
۴۹۹	۷	ضرور	اہم	۵۲۷	۱۲	خس	خس

- غلط نامہ تمام ہوا -



صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۲	۳	۱	۲	۲	۳
۴۱۶	۱۰	کرونی	کرنی	۱۴۰	۱۴	۲	۳
۱۱	۲۱	تھے	تھے کہ	۱۵	۱۵	بجایا	بجائی
۴۱۹	۴	انتقال	انتقال	۴۳۳	۱۰	ولی عہد	ولی عہد کے
۱۱	۱۹	نہ جائے	جائے	۴۴۵	۲	مانسٹر میل	مانسٹر میل
۴۲۰	۱۶	کو برگ	کو برگ	۱۴	۱۴	لومبر	لومبر
۴۲۱	۱۴	ایڑسٹن	ایڑسٹن	۴۴۶	۱۸	چنانچہ	چنانچہ
۱۱	۲۳	متول	متول	۴۴۹	۱۴	خفیف	خفیف سی
۴۲۲	۸	واقع	واقعے	۴۵۰	۱۱	بیروشلیم	بیروشلیم
۱۱	۲۰	سنہ ۱۹ء کا	سنہ ۱۹ء میں	۴۵۱	۲۳	سلطنت	سلطنت مغلیہ
۴۲۳	۱	داماد	اولاد	۴۵۲	۱۱	نربیت	نربیت
۱۱	۸	بیائرس	بیائرس	۴۵۳	۱۸	اس	اس
۱۱	۱۶	ہوسے	ہوسے ہیں	۴۵۶	۲۲	ولایا	ولایا
۴۲۵	۱۲	کرس	کریں	۴۵۳	۵	نہ	نہ
۴۲۶	۱۸	تو تو	تو	۴	۶	اپ	آپ
۴۲۶	۱۶	بدولت	د	۴۵۴	۱	شعف	شعف
۱۱	۱۸	پروگرام	پروگرام کا	۴۵۵	۱۶	آرچ بشپ	آرچ بشپ
۴۳۱	۷	آسمان	اکثر آسمان	۴۵۶	۱۰	غٹم	غٹم
۱۱	۱۵	تھا	تھا کہ	۴۵۹	۱۴	کو مستحق	کو اس کے مستحق
۴۳۲	۱۵	بادشاہوں کو	بادشاہوں سے	۴۶۰	۲	چنانچہ	چنانچہ
۴۳۳	۵	شعب	شعب	۴۶۱	۳	عائد	عائد
۱۱	۲۱	جو مذاہب	جو دیگر مذاہب	۱۱	۸	خواب	خواب
۴۳۴	۲۲	ہو گیا	ہو گئے	۱۱	۹	اپنی	اپنی
۴۳۶	۲۴	دوسرے دن	دوسرے دن	۱۱	۲۲	دفعہ	دفعہ
۴۳۸	۱۰	کیا	کیا تھا	۴۶۲	۸	ولادت شب میانی	ولادت

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۲	۱	۱	۲	۳	صحیح
۳۴۳	۱۸	غازی	غازی	۳۹۶	۵	اللیام	اللیالی
۳۵۰	۲	محبویۃ	محبوۃ	۶	۶	نناسلوا	تناسلوا
مجازی ۳۵۲	نقشہ	غازی	غازی	۱۴	۱۴	موہل	موہل
۳۵۸	۱۳	عزت	حضرت رب العزت	۱۸	۱۸	نافذ	نافذ
۳۵۹	۱۶	لوک	لوکا	۱۹	۱۹	علی طریق	علی طریق
۳۶۰	۱	ہرگز	ہرگز	۲۹۶	۸	عوالیمرتب	عوالیمرتب
۳۶۱	۹	بر	۶	۱۱	۱۱	مخلص	مخلص
۳۶۲	۱۲	یہ	یا	۳۹۸	۲	مزبور	مزبور
۳۶۳	۱۴	پاندار	پاندار	آخر	آخر	دریں صورت	دریں صورت
۳۶۴	آخر	شیر منڈال	شیر منڈال	۴۰۱	۱۳	سہ	سہ
۳۶۵	۱۱	سما	سماں	۴۲	۴۲	بتصرف	بتصرف
۳۶۶	۱۳	قلعہ	قلعہ	۴۰۳	۱۳	بابستہ	بابستہ
۳۶۸	۶	طلائی	طلاتی	۱۹	۱۹	مفخر	مفخر
۳۶۹	۲۰	ہرگز	ہرگز	۱۲	۱۲	۴	۴
۳۷۶	۶	عظماً	عظیماً	۴۰۵	۱۴	سلطنت کے	سلطنت کے بعد
۳۸۳	۱۳	و	و	۴۰۶	۳	خط	خط
۳۸۴	۱۴	خود راں	خود راں	۴۰۷	۱۱	کی تصویر	کی تصویر
۳۸۵	۲۲	بندہ راں	بندہ راں	۴۰۸	۱۳	افروز	افروز
۳۸۶	۲۱	بدایوان	بدایوان	۴۰۸	۸	وہیم	وہیم
۳۸۷	۳	نوازو	نوازو	۴۰۹	۹	وہم	وہم
۳۸۹	آخر	ازاد	آزاد	۴۰۹	۲	غیر	غیر
۳۹۰	۴	غالیشان	غالیشان	۴۱۰	۱۰	خالق	خالق
۳۹۵	۱	دوام	دوام	۴۱۳	۲۰	اودو	اردو
۳۹۶	۲	لنغ	لنغ	۴۱۳	۲۰	اودو	اردو



صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۲	۱	۲	۲	۲	۱
۳۰۶	۲۵	روید بے نوشتہ	روید بے نوشتہ	۳۲۳	۲۲	شمس	شمس
۳۰۸	۱	آوار	آواز	۳۲۴	۲	میں	میں
۳۰۹	۵	جھٹنے	جھڑنے	۵	۵	کہاں	کہاں
۳۱۰	۱۳	ہی	ہی	۳۲۵	۱۵	احاطے	احاطے
۳۱۱	۱۶	بارغ	بارغ	۲۰	۲۰	قلعے	قلعے
۳۱۰	۳۲	سیڑھیاں	سیڑھیاں	۲۱	۲۱	کے	کے
۳۱۱	۱۵	مہتی	مہتی	۲۲	۲۲	اگرچہ	اگرچہ
۳۱۱	۲	خطیرہ	خطیرہ	۳۲۶	۳	میں قتل	میں قتل
۳۱۲	۲۱	ابدال	ابدال	۱۶	۱۶	بنایا	بنایا
۳۱۳	۱۶	وغیرہ آں	وغیرہ آں	۳۲۸	۶	میں	میں
۳۱۵	۳	کرایہ	کرایہ	۸	۸	خاص میں	خاص میں
۳۱۶	۱۴	مردور	مردور	۳۲۹	۱۵	خود	خود
۳۱۷	۸	حالت میں	حالت میں	۲۳	۲۳	تھی	تھی
۳۱۸	۲۲	پلٹا	پلٹا	۳۳۲	۱۷	شکم کو	شکم کو
۳۱۸	۱۷	ساتھ ہی	ساتھ ہی	۲۳	۲۳	تا	تا
۳۱۹	۲۲	دو	دو	۳۳۴	۱۷	بچھ	بچھ
۳۲۰	۲	جائے	جائے	۳۳۹	۱۲	اندپت	اندپت
۳۲۱	۱۴	سے	سے آیا	۳۴۰	۲۳	سکتا	سکتا
۳۲۱	۱	یرانی	یرانی	۳۴۱	۱	ضرور	ضرور
۳۲۲	۱۳	نہاے	نہاے	۳۴۲	۲۴	ہوں گے	ہوں گے
۳۲۲	۲۴	کے	کے	۳۴۰	۱۸	آباد	آباد
۳۲۲	۱۹	بتلائے ہیں	بتلائے ہیں	۳۴۱	۱	میں	میں
۳۲۳	۲۰	درست	درست	۳۴۲	۲	ذیل	ذیل
۳۲۳	۱	بھی	بھی	۳۴۳	۸	لکھتے	لکھتے

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
باقی پر بعد اس کے دوسرے بادشاہوں نے اپنے اپنے	۲۸۵	۱۶	آئم	۲	۳	۴	۵
عہد میں چارویاری کو مختصر کر کے موجد دروازے بنوا دیئے	۲۸۶	۴	غالم	۳	۴	۵	۶
۲۹۱	۱۲	روشن	روشن	۴	۵	۶	۷
۲۹۲	۲۳	ببازی	ببازی	۵	۶	۷	۸
۲۹۵	۱۰	دوین	دوین	۶	۷	۸	۹
۲۹۶	۱۴	چبوترتا	چبوترتا	۷	۸	۹	۱۰
۲۹۷	۱۷	عقل	عقل	۸	۹	۱۰	۱۱
۲۹۹	۲۴	رفت	رفت	۹	۱۰	۱۱	۱۲
۳۰۰	۳	کے	کے	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
۳۰۱	۹	اراسعی کٹرین	اراسعی کٹرین	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۳۰۲	آخر	گوارا کیا	گوارا کیا	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۳۰۳	۷	ہمرا	ہمرا	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
۳۰۴	۱۰	اور	اور	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷
۳۰۵	۱۶	سفری	سفری	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸
۳۰۶	۱۸	باولی اور	باولی اور	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹
۳۰۷	۳	بہاد شاہ	بہاد شاہ	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
۳۰۸	۱۰	خمنز	خمنز	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۳۰۹	۱۳	زکریا	زکریا	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲
۳۱۰	۱	کشتی	کشتی	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳
۳۱۱	۲	حدیش	حدیش	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
۳۱۲	۱۴	شوربست در	شوربست در	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵
۳۱۳	۱۴	کن	کن	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶
۳۱۴	۵	مولینا	مولینا	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷
۳۱۵	۱۲	قوال	قوال	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸



صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۲۱۰	۶	فیروز	فیروز	۲۴۵	۹	مقبورے	مقبور
۲۱۲	۲۲	نامک	نامک	"	۱۰	محمد قلی خاں	محمد قلی خاں
۲۱۶	۱۰	نو	نو	۲۳۶	۹	میدر	میدر
۲۱۶	۴	سختش	سختش	۲۴۶	۸	پیران	پیران
۲۲۰	۶	کس	کس	۲۳۸	۱۲	لنگا	لنگا
۲۲۱	۲۲	نئے	نئے	۲۵۲	۳	کیفر	کیفر
۲۲۵	۱۸	سلاٹ	سلاٹ	۲۵۵	۹	گروے	گروے
"	۲۲	کال	کال	۲۵۶	آخر	۱۲	۱۲
"	آخر	سالیوہیں	سالیوہیں	۲۵۸	۱	دورا	دورا
۲۲۶	آخر	+	+	"	۴	بالا التزام	بالا التزام
۲۲۸	"	کوئی	کوئی	"	۱۰	دیلی	دیلی
۲۲۹	۲	جو مالک	جو مالک	"	"	شابل	شابل
۲۳۱	۱۹	سم	سم	۲۵۹	۱۲	کے	کے
"	۲۰	کاٹو	کاٹو	۲۶۰	۲۲	کے	کے
۲۳۱	۱۶	بشخص	بشخص	"	۲۲	یہ عبارت رد گئی ہے۔	یہ عبارت رد گئی ہے۔
۲۳۲	۲۰	ساتھ جتنے	ساتھ جتنے	"	"	ایک دفعہ شیر شاہ باو شاہ (۱۵۴۶-۱۵۵۰ء)	ایک دفعہ شیر شاہ باو شاہ (۱۵۴۶-۱۵۵۰ء)
۲۳۳	۱۲	دور	دور	"	"	میں کار کلاس طرف آیا اور زیارت فرما مبارک سے	میں کار کلاس طرف آیا اور زیارت فرما مبارک سے
"	۱۲	۳	۳	"	"	مشرف ہوا دیکھا کہ آپ کے مزار مبارک میں کچھ	مشرف ہوا دیکھا کہ آپ کے مزار مبارک میں کچھ
۲۳۵	۲۲	الرسل	الرسل	"	"	تکلف نہیں کر چاہا کہ مزار شریف کے گرد ایک	تکلف نہیں کر چاہا کہ مزار شریف کے گرد ایک
"	۲۲	لکمل	لکمل	"	"	چار دیواری بنوا دیے اور ایک حد مقرر کی جائے جہاں	چار دیواری بنوا دیے اور ایک حد مقرر کی جائے جہاں
۲۳۶	۹	قلیلا	قلیلا	"	"	سے لوگ جو تیار آتا رہ کر حاضر ہوا کریں اس خیال سے آئیں	سے لوگ جو تیار آتا رہ کر حاضر ہوا کریں اس خیال سے آئیں
۲۴۱	۲	۹۶۷ھ	۹۶۷ھ	"	"	چاروں طرف تیر پھینکے اور جہاں جہاں تیر گرے وہاں	چاروں طرف تیر پھینکے اور جہاں جہاں تیر گرے وہاں
۲۴۲	۲۲	واسط	واسط	"	"	ایک ایک دروازہ بنا کر چار دیواری گھر وادی جو بہت	ایک ایک دروازہ بنا کر چار دیواری گھر وادی جو بہت
۲۴۵	۹	عمر خاں	عمر خاں	"	"	وسیع تھی جس کا نشان اب بھی ایک آدھ طرف ٹوٹا ہوا	وسیع تھی جس کا نشان اب بھی ایک آدھ طرف ٹوٹا ہوا

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۱۴۳	۵	جو	۴	۱۸۴	۱۸	دئے	دیسے
۱۴۵	۲۰	برصائی	برصائی	۱۸۵	۳	الغدل	الغدل
۱۴۶	۲۱	سجد	مسجد	۱۸۶	۱۳	سیرھی	سیری
۱۴۷	۱۲	دروازے	دروازے	۱۸۷	۱۴	وبیں	وہیں
۱۴۸	۲۲	چوکوں	چوکوں	۱۸۸	۱۴	اعلیٰ	اعلیٰ
۱۴۹	۲	یہ	یہ	۱۸۹	۱۳	العمارۃ	العمارۃ
۱۵۰	۲۰	محمدی	محمدی قوی	۱۹۰	۱۳	مساجد	مساجد
۱۵۱	۲۳	ساقی	رفع فی	۱۹۱	۳	پرچی	پرچی
۱۵۲	۲	محمد شاہ	محمد شاہ السلاطین	۱۹۲	۵	چکر دار	چکر دار
۱۵۳	۸	الخلافۃ	الخلافۃ	۱۹۳	۴	اور	۴
۱۵۴	۱۰	بتوفیق	بتوفیق ایزد	۱۹۴	۱۲	بادشاہ	بادشاہ
۱۵۵	۱۳	اللہ	اللہ	۱۹۵	۱۴	اگر	اگر
۱۵۶	۱۵	معاہر	مناہر	۱۹۶	۱	بانی	بانی
۱۵۷	۱۹	قلاع	قلاع	۱۹۷	۹	لیا	کیا
۱۵۸	۲۰	لجلال	لجلال	۱۹۸	۲۰۵	۲۰۴-۲۰۳	۲۰۵
۱۵۹	۲	مشہور	مشہور بلکہ ناواقف	۱۹۹	۸	۲۰۶	۲۰۶
۱۶۰	۵	علاء	علاء	۲۰۰	آخر	پتھری	آگے
۱۶۱	۶	بصدق	بصدق	۲۰۱	۵	بٹا	بٹا
۱۶۲	۱۱	بر	بر	۲۰۲	۱۴-۱۳	۱۴-۱۳	۱۴-۱۳
۱۶۳	۱۲	و	و	۲۰۳	۱۶	معمولی	معمولی



صحیح	غلط	صفحہ	سطر	صحیح	غلط	سطر	صفحہ
۴	۳	۱	۲	۴	۳	۲	۱
نیلے پروانی	لا پروانی	۱۵۵	۱۴	ویا قائمہ بلا	ولا	۶	۱۱۲
ابابا	با	۱۵۷	۱۳	نگر خان	کنگر خان	نقشہ	مخاوی
ادوبان	ادیان	۱۵۸	۲	بودا	بودہ	۱۲	۱۱۵
سبد	سید	۱۲۱	۱۱	چڑھ	چرمہ	۳	۱۲۰
و درود	ود	۱۱	۱۱	کھنڈ روں	کھنڈ موں	۲	۱۲۱
خرو	فرو	۱۳	۱۱	ہنج	ہنج	۲۲	۱۱
دار	دار	۱۵	۱۱	باقی	باقی	۲	۱۲۲
الصخرار	الضمرا	۱۶۲	۳	گرد	گزد	۱۵	۱۲۳
مانند	ماند	۱۶۳	۲۴	سپاٹ ہو	سپاٹ ہو گر	۱۸	۱۲۴
(دکان)	(دوکان)	۱۶۳	۳	پڑ	پر	۲۱	۱۱
سنگیست	سنگیت	۱۶۴	۴	بتایا	بنایا	۹	۱۲۵
درو	دور	۱۶۴	۴	رفیق	فیق	۵	۱۲۸
اثر	اشر	۱۶۴	۱۷	ظاہر ہو	ظاہر	۷	۱۳۲
زیارت	زیارت	۱۶۴	۱۹	۱۸	۱۸	۲۰	۱۳۷
غاری	غازی	۱۶۴	۱	کا	کو	۱۱	۱۱
باسہ	باسہ	۱۶۴	۲	کیوں	کیوں	۶	۱۴۲
ہنص	نبض	۱۶۴	۵	وقت بائیں طرف	وقت	۸	۱۴۳
لستہ	لستہ	۱۶۴	۲۰	دو	دودو	۲	۱۴۷
اُرسی	اُرسی	۱۶۷	۱۴	یصفون	یصفون	۷	۱۴۸
زہ	زہ	۱۶۷	۲	اوپچی	اوپچی	۲	۱۱
حالت میں	حالت	۱۶۷	۱۲	او	اور	آخر	۱۱
بارہ	بار	۱۶۷	۱۶	عدالت	عدلت	۲۲	۱۵۱
سنگین	سگین	۱۶۷	۱۹	ایک قبر	کچھ قبریں	۱۰	۱۵۲
پاکھوں	ماکیوں	۱۶۷	۱۸	جنگ	جنگ	۱۵	۱۵۳

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۴۲	۱۳	نقش	نقش	۸	۹۰	بویا	بویا-۱۲
۱۹	۱۹	زینے	زینے	۵	۹۳	علمہ	علمہ
۴۶	۵	ہیں	ہیں	۱۱	۱۱	چرھا	چرھا
۱۱	۱۱	بیچ محراب	بیچ کی محراب	۶	۹۴	قبریں	قبریں
۴۸	۲	حیر پور	خیر پور	۱۱	۱۱	علاقہ	علاقہ
۸	۸	چند یا	چند یا	۳	۹۶	نصیر الدین	نصیر الدین
۴۹	۲۲	دیپال پور	دیپال پور	۱۸	۱۸	کھنڈری	کھنڈری
۵۲	۱۱	بڑھ	بڑھ کر	۲۲	۲۲	کٹیں	کٹیں
۵۸	۱۰	گنبد	گنبد	۵	۹۸	وے	وے
۸	۸	گنبدیاں	گنبدیاں	۱۶	۱۶	سا	سا
۵۹	۱۱	پلو بچتے	پلو بچتے	۲۱	۲۱	مسجد	آبادی
۶۳	۱۴	ربالین	ربالین	۱۶	۹۹	سختہ	سختہ
۱۵	۱۵	انا	انا	۲۰	۲۰	طرف	طرف
۶۵	۱۶	دیواریں	دیواریں	۲۲	۱۰۰	ناتے	ناتے
۶۹	۱۲	کی بنا	کی بھی بنا	۱۲	۱۰۳	مجرائیں	مجرائیں
۷۳	۱۰	دوائی	دوائی	۱۸	۱۸	ہوتا تھا	ہوتا تھا
۷۴	۱۶	مرزا نجف	مرزا نجف	۱۰	۱۰۴	لے	لے
۷۷	۲۲	کا خاتمہ	کا بھی خاتمہ	۱۳	۱۳	فیروز شاہی	فیروز شاہی
۷۹	۱۳	ان	آں	۱۳	۱۳	۱۳۸۹ھ	۱۳۸۹ھ
۸۱	۶	۶۱۲۲۱-۶۱۲۲۱	۶۱۲۲۱-۶۱۲۲۱	۸	۱۰۶	۱۰۶	۱۰۶
۸۲	۱۳	کر ڈالا	کر ڈالا	۱۴	۱۰۸	کوکوں	کوکوں
۸۵	۲۴	کھلی	کھلی	۲۲	۲۲	دوبرجی	دوبرجی
۸۸	۱۰	وَلَقَدْ	وَلَقَدْ	۱۶	۱۱۰	شیخ صلا	شیخ صلا
۸۹	۱۹	منقوش ہیں	منقوش ہیں	۱۱	۱۱	نفیس صغرے	نفیس صغرے



کی غلطیاں سنگ ساز کے سرکاری جاتی ہیں بڑے بڑے بنائو چھٹی پائی۔ بہر حال اسباب کچھ بھی ہوں  
 غلطیاں بہت رہ جاتی ہیں۔ لوگ ان مشکلات پر تو نظر کرتے نہیں کتاب کو دیکھتے ضرور لگتا ہے  
 اگر غلط نامہ غور سے بنایا جائے تو ناظرین اکتا جائیں۔ چھوٹی چھوٹی غلطیاں نوں غتہ میں  
 نقطہ دینے ایک آدھ نقطہ یا کہیں کہیں شوشہ یا مرکز چٹ کر جانے کی نظر انداز کی گئی ہیں کہ  
 سیاق عبارت اور طرز کتابت دونوں رہ نمائی کرتے ہیں باقی رہیں بڑی بڑی غلطیاں  
 جن سے نفس کتاب کے مضمون پر اثر پڑتا ہو ان کو کسی طرح دیدہ و دانستہ چھوڑنا ہر حال  
 ہاں میری ہی نظر ان پر نہ پڑے تو دوسری بات ہو۔ متوقع ہوں کہ ناظرین باتمکین اگر اس کتاب  
 کو اس طرح ملاحظہ فرماتے ہیں جس طرح کہ ایک تاریخ کی کتاب کو نظر غائر سے دیکھنا چاہیے  
 تب ضرور ہو کہ کتاب شروع کرنے سے پہلے ان غلطیوں کو درست فرمائیں اور اگر محض قصہ کہانی  
 سمجھ کر سرسری نظر دیکھیں تو یہ غلطیاں تو درکنار اتنی ہی اور ہوں تو بھی۔ ایسے ہم برسر علم۔

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۳	۱۵	دُف	دُف	۱۶	۲	جائیں لے	جائیں گے
۱۹	۱۹	محور کھے	محور کھے	۲۳	۶	منظرہ	منظرہ
۴	آخر	بیج	بیج	۱۶	۱۶	مسجد	مسجد
۷	۷	رغبت	رغبت	۲۱	۲۱	دوار الطل	دوار الطل
۸	۸	کشش	کشش	۲۴	۱	سمت مینتر	سمت منتر
۱۱	۱۲	قطع	قطع	۲۶	۷	کے	کے
۱۱	۱۱	اسی	اسی	۳۰	۲۱	نشانات	نشانات
۱۵	۱۵	صیغہ	صیغہ	۳۳	۷	تھوا	تھوا
۱۹	۱۹	تھیمٹر	تھیمٹر	۳۸	۴	او	اور
۱۳	۲۷	جو تیر	جیونیر	۴۰	۴	صروح	صروح
۸	۸	چیتا ش	چیتا ش	۱۱	۱۱	کیے	کیے
۱۳	۱۷	فریالوجی	فریالوجی	۴۲	۶	بریں	بریں
۱۵	۱۵	حالات	حالات	۱۲	۱۲	اویجی	اویجی

گرہ متبرکہ و متبرکہ دوم جنتی دوار العظام - جنت و دوار النمل - (۲۳) - صفدر جنگ کا مقبرہ (۴۰) - متبرکہ  
 خیر پور - متبرکہ محمد شاہ لودھی (۴۹) - خیر پور کا نامعلوم گنبد اور مسجد (۵۰) - متبرکہ سلطان سکندر  
 لودھی (۵۵) - شاہ مردان (۶۰) - سلطان مبارک شاہ ثانی کا مقبرہ (۸۲) - تبرجہ (۸۶) - متبرکہ  
 کی مسجد (۹۰) - درگاہ حضرت روشن چراغ دہلی (۹۱) - نقشہ دروازہ درگاہ (۹۳) - متبرکہ سلطان  
 بہلول لودھی (۹۹) - مزار سرنالہ (۱۰۰) - سنت پلہ (۱۰۲) - کھڑکی کی مسجد (۱۰۴) - درگاہ شیخ  
 یوسف قتال (۱۰۶) - درگاہ شیخ صلاح الدین (۱۰۹) - متبرکہ لنگر خاں پنج برجہ بزم و پور (۱۱۱) - متبرکہ  
 باوڑی (۱۱۶) - فیروز شاہ تغلق کا مقبرہ (۱۳۲) - بکے منڈل یا بدیع منزل (۱۵۳) - ضلع شرقی مسجد  
 قوۃ الاسلام یعنی اصل بیت خانہ رای پتھورا (۱۶۵) - دروازہ شرقی مسجد قوۃ الاسلام (۱۶۶) - دروازہ  
 شمالی مسجد قوۃ الاسلام (۱۶۸) - توسیعات مسجد قوۃ الاسلام (۱۷۵) - درجہ سوم مسجد قوۃ الاسلام -  
 درجہ اول مسجد قوۃ الاسلام (۱۷۷) - قطب صاحب کی لاٹ (۱۸۵) - آٹھویں لاٹ (۲۱۶) - درگاہ  
 امام خاصین (۲۱۹) - درجہ دوم مسجد قوۃ الاسلام مع آہنی ستون یا لوہے کی لاٹ کے (۲۲۰) -  
 متبرکہ سلطان شمس الدین التمش (۲۳۳) - متبرکہ سلطان علاء الدین خلجی (۲۳۹) - آٹھم خاں  
 کا مقبرہ یا بھول بھلیاں (۲۴۱) - کوٹھی دلکش اصحاب کلاں بہادر (۲۴۵) - جوگ مایا کا مندر (۲۴۶)  
 راجوں کی بائیں (۲۴۸) - درگاہ مولنا جمالی مسجد درگاہ مولنا جمالی (۲۵۰) - حضرت قطب صاحب  
 کی درگاہ (۲۵۶) - دروازہ ہاسے درگاہ (۲۶۲) - مسجد اور حافظ دادو کی باولی (۲۶۴) - موتی مسجد  
 (۲۷۵) - شاہ عالم بہادر شاہ کا حجر (۲۷۶) - مسجد و مکان حکیم احسن الدخان (۲۸۸) - باغ ناظر (۲۹۰)  
 حجرہ (۲۹۶) - درگاہ حضرت شیخ عبدالحق (۳۰۲) - حوض شمس (۳۰۷) - قلعہ رای پتھورا نقشہ قلعہ  
 رای پتھورا (۳۱۴) - متبرکہ سلطان غیاث الدین بلبن (۳۱۶) - قصر بزرگ ستون (۳۴۰) - متبرکہ  
 سلطان غاری (۳۴۵) - دروازہ سلطان محمود غوری غاری (۳۵۲) - شہر تغلق آباد (۳۶۲)  
 قلعہ تغلق آباد (۳۶۴) - متبرکہ غیاث الدین تغلق شاہ برج مقبرہ - برج کا اندرونی حصہ  
 (۳۶۸) - متبرکہ کانپل (۳۷۷) - ستیوں کے مٹھ (۳۸۰) - ہاف ٹون فوٹو فرمان اورنگ زیب  
 شوراپور (۳۸۷) - ہاف ٹون فوٹو فرمان علی عادل شاہ ثانی (۳۸۸) - شہزادہ ولیز (۳۸۹) - فقط

### غلط نامہ

کاتب بالعموم جیسے کم سوا دہوتے ہیں محتاج بیان نہیں اُن میں بھی جو جتنے زیادہ خوش قلم  
 آتے ہیں زیادہ بدرقم - کاتب کتابت کی دھن میں عبارت کی طرف توجہ نہیں کرتا - پروف



باب	مضمون	صفحہ	صفحہ
۱	۲	۳	۴
	(۲۵۴) تاج پوشی ۱۷۹۴ء - حضور کی ناگہانی علالت اور عین وقت پر جشن کا التوا ۱۷۹۴ء - تاج پوشی کا مبارک دن ۱۷۹۴ء - مراسم تاج پوشی (۲۵۸) بادشاہ سلامت کا پیام رعایا کے نام - قصر آسپورن کا قوم کو عطا کیا جانا - قوم کی طرف سے چوبیس لاکھ کا پیشکش - ہندوستانی روساء کی باریابی (۲۵۹) ہندی فوج کا سلام - بحری رویہ - پرنس آف ویلز کا ہندوستان بھیجنا - (۲۶۰) پیام شاہی ۱۷۹۴ء - انتقال پرنس آلف (۲۶۱) ملکہ مغظمہ انگلینڈ کا قوم سے درود بھر خطاب بزبان انگریزی مع ترجمہ ۱۷۹۴ء - تجیز و تدفین ۱۷۹۴ء - پیام ملک مغظمہ جارج پنجم (۲۶۰) ایام ماتم (۲۶۱) پارلیمنٹ میں سب سے پہلی تقریر ۱۷۹۴ء -	۵۰۶	۵۰۷
ضمیمہ (۲۶۱)	ضمیمہ چہارم - ملک مغظمہ جارج پنجم و ام سلطنت کے مختصر حالات ابتدائی حالات ۱۷۹۴ء - اکتولیف یعنی کاروباری زندگی ۱۷۹۴ء - شہزادہ ایلبرٹ و کٹر کا انتقال اور پرنس جارج کی ولی عہدی ۱۷۹۴ء - شادی ۱۷۹۴ء - حضور ملکہ مغظمہ کا اعلان ۱۷۹۴ء - اولاد (۲۶۳) شادی سے ولی عہدی تک ۱۷۹۴ء - ولی عہد کی حیثیت سے ہندوستان کی سیاحت ۱۷۹۴ء - ذاتی حالات ۱۷۹۴ء - اعلان شاہی و بارہ تقریر تاریخ تاج پوشی ۱۷۹۴ء - شادی کا پیغام شاہی مرزا ملک مغظمہ جارج پنجم ۱۷۹۴ء - اعلان شاہی ۱۷۹۴ء - ضمیمہ چہارم تمام ہوا (۵۰۶) خاتمہ ۱۷۹۴ء - انگریزی سلطنت کے بعض تاریخی واقعات ۱۷۹۴ء - گورنر جنرل صاحبان کی فہرست ۱۷۹۴ء - انگلستان کے بادشاہوں کی فہرست ۱۷۹۴ء - نظم ۱۷۹۴ء - فہرست آن اردو اور فارسی کتابوں کی جن مدلی گئی ۱۷۹۴ء - فہرست آن انگریزی کتابوں کی جن سے مدلی گئی ۱۷۹۴ء - تقاریر اور قطعات تاریخی ۱۷۹۴ء - حصہ سوم مع ضمیموں کے ختم ہوا (۵۰۶) فقط فہرست نقشہ جات عمارات وغیرہ بہ قید صفحہ	۵۰۶	۵۰۷
	لیڈی ہارڈنگ زنائے ٹیکل کالج کا دروازہ (۵) - بختہ منتر یعنی جو سنگہ کی جگہ - جنتہ مقیاس		

باب	مضمون	صفحہ	تالیف
۱	۲	۳	۴
	۱۹		
	اکبر شاہ ثانی - تصدیق نامہ - سرچارلس شکاف کا خط تعزیر		
	انگریزی مع ترجمہ - خط فارسی لارڈ آلفن براؤن موسوم بہ بادشاہ ثانی		
	بادشاہ (۱۶۰۶ء) خط بہادر شاہ بادشاہ موسوم بہ ملکہ معظمہ کوئین وکٹوریا		
	خط انگریزی لارڈ کالون موسوم بہ بادشاہ بادشاہ مع ترجمہ		
	۲۱		
	۲۲		
	۲۳		
	۲۴		
	۲۵		
	۲۶		
	۲۷		
	۲۸		
	۲۹		
	۳۰		
	۳۱		
	۳۲		
	۳۳		
	۳۴		
	۳۵		
	۳۶		
	۳۷		
	۳۸		
	۳۹		
	۴۰		
	۴۱		
	۴۲		
	۴۳		
	۴۴		
	۴۵		
	۴۶		
	۴۷		
	۴۸		
	۴۹		
	۵۰		
	۵۱		
	۵۲		
	۵۳		
	۵۴		
	۵۵		
	۵۶		
	۵۷		
	۵۸		
	۵۹		
	۶۰		
	۶۱		
	۶۲		
	۶۳		
	۶۴		
	۶۵		
	۶۶		
	۶۷		
	۶۸		
	۶۹		
	۷۰		
	۷۱		
	۷۲		
	۷۳		
	۷۴		
	۷۵		
	۷۶		
	۷۷		
	۷۸		
	۷۹		
	۸۰		
	۸۱		
	۸۲		
	۸۳		
	۸۴		
	۸۵		
	۸۶		
	۸۷		
	۸۸		
	۸۹		
	۹۰		
	۹۱		
	۹۲		
	۹۳		
	۹۴		
	۹۵		
	۹۶		
	۹۷		
	۹۸		
	۹۹		
	۱۰۰		



باب	مضمون	صفحہ	تصفحہ
۱	۲	۳	۴
(دوسرا)	۳۳۴ - قصر نرستون ۳۳۴ - جہاں پناہ ۳۳۴ - باد منڈل (۳۳۴) ۳۳۴ - دوسرا باب سلطان غازی مقبرہ سلطان غازی ۳۳۴ - بہشت ۳۳۴ - درہ ۳۳۴ - منہدم مکانات - بڑی مسجد (۳۵۳) دو محلوں کے کھنڈ ۳۳۴ - رکن الدین فیروز شاہ اور عز الدین بہرام شاہ کے مقبرے ۳۵۴ -	۳۵۶	۳۵۶
(تیسرا)	۳۵۴ - تیسرا باب قطب صاحب سے تغلق آباد - حضرت قطب صاحب کا چلہ ۳۵۴ - لاڈ و سراے عرف چندال پور (۳۵۴) شیخ شہاب الدین کی مسجد ۳۵۴ - شیخ مخدوم حیدر کا مقبرہ (۳۶۰) سید العجائب یا سید الحجاب ۳۶۱ - قلعہ اور شہر تغلق آباد ۳۶۲ - مقبرہ غیاث الدین تغلق شاہ ۳۶۸ - مقبرے کے دروازے کے پاس کا نام معلوم مقبرہ ۳۶۹ - فصیل مقبرہ ۳۶۹ - مقبرے کا پل ۳۶۹ - عادل آباد یا محمد آباد یا عمارت ہزار ستون ۳۶۹ - ستیوں کے منہ (۳۸) حصہ سوم تمام ہوا -	۳۵۶	۳۸۰
(چوتھا)	۳۸۱ - ضمیمہ اول فرامین شاہی و غیرہ فرمان سلطان علاء الدین خلجی بنام راجہ رتن سین راجہ چوڑ (۳۸۱) غرضی جوابی راجہ رتن سین عرضداشت خان اعظم مرزا کو کلتاش درجواب فرمان اکبر بادشاہ کہ از مکہ معظمہ فرستادہ بود منقول از دربار اکبری ۳۸۲ - فرمان شہنشاہ جہانگیر ۳۸۲ - فرمان شہنشاہ شاہ جہاں ۳۸۴ - فرمان شہزادہ و اشرف سوسومہ راجہ ٹوڈر مل ۳۸۶ - فرمان عالمگیری ۳۸۶ - فرمان علی گول ثانی (۳۸۸) مشہور شہنشاہ اورنگ زیب (۳۸۹) - فرمان اورنگ زیب (۳۹۰) فرمان اورنگ زیب ۳۹۱ - سند مطلق محمد شاہ بادشاہ (۳۹۱) فرمان محمد شاہ بادشاہ (۳۹۲) سند مطلق بنام نجیب الدولہ ۳۹۲ - فرمان شاہ عالم ثانی (۳۹۵) نکاح نامہ مرزا شہاب الدین و مداری بیگم ۳۹۵ خط فارسی من جانب لارڈ مینٹو بنام مہاراجہ رنجیت سنگھ ۳۹۵ - لارڈ اکلینڈ کا انگریزی خط اکبر شاہ ثانی کے نام مع ترجمہ ۳۹۹ - فرمان مطلق	۳۸۱	۴۱۲

باب	مضمون	از صفحہ	تا صفحہ
۱	۲	۳	۴
	<p>بسنقی دروازے کے سامنے کے دونکار خانے ۲۸۹ - راجوں کی          بائیں کے پاس کا ایک اور مقبرہ (۲۹۰) ناظر کا باغ ۲۹۱ - بیچ کی          بارہ دری ۲۹۱ - مشرق کی طرف کا بیچ در (۲۹۲) جنوب کی طرف          کا بیچ در ۲۹۲ - مولانا محمد الدین حاجی رحمہ کا مزار اور مسجد ۲۹۳ -          پاس پاس دو گنبد اور ایک قناتی مسجد ۲۹۴ - قناتی مسجد ۲۹۵ -          جھرنہ (۲۹۶) مکانات جانب غرب ۲۹۶ - مکانات جانب شمال          مکانات جانب جنوب - مکانات جانب مشرق (۲۹۹) امیاں          ۲۹۹ - پھول والوں کی سیر ۳۰۰ - گورگاہوں کی سرک پر کی          عمارتیں (۳۰۱) بادشاہ پسند سراے (۳۰۱) جہاز محل یا لال محل یا          شیش محل ۳۰۱ - بارہ درہ - گورگاہوں کی مسجد (۳۰۳) اولیا مسجد          ۳۰۳ - مقبرہ شیخ عبدالحق محدث دہلوی ۳۰۳ - خانقاہ سید نیاز محمد          صاحب رحمہ (۳۰۴) حوض شمسی ۳۰۴ - مولانا وجیہ الدین پانپلی کا          مزار ۳۰۴ - شیخ آدھن دہلوی کا مزار - چہل تن چہل من (۳۱۱) ننوچ          یا رشت محل ۳۱۱ - دونامعلوم مقبرے (۳۱۲) بڑوڑوں کا          جم غفیر ۳۱۲ - قلعہ راج پتھور ۳۱۲ - بابا حاجی روز بہ کا مزار (۳۱۳)          شیخ شہاب الدین عاشق رحمہ کا مزار ۳۱۳ - بی بی سرخ بے نام کا مزار          عید گاہ شمس الدین التمش اولی الدین کرمانی - چہل بیبیوں کے مزار -          جنازہ پڑاں - شیخ جلال الدین تبریزی - تالاب پیراں (۳۱۳)          بھیم کی چٹنکی (۳۱۴) چبوترہ ناصرہ ۳۱۴ - قصر سفید ۳۱۴ -          کوشک فیروزی ۳۱۴ - کوشک سبز (۳۱۴) کوشک محل یا قلعہ مرغن          یاد دار الامان اور شاہ غیاث الدین بلبن کی قبر ۳۱۴ - لال کوٹ ۳۱۴ -          انیک تال (۳۱۴) انیک پور ۳۱۴ - سورج گنڈ ۳۱۴ - قلعہ          تاریخ شاہ محمد چند احسینی صاحب (۳۱۶) قلعہ سرزغن - قلعہ علاول</p>		



باب	مضمون	صفحہ	صفحہ
۱	۲	۳	۴
	<p> مقبور سلطان علاء الدین خلجی ۲۳۹ھ - ادیم خاں کا مقبرہ یا بھول بھلیاں  اور مسجد ۲۴۱ھ - ادیم خاں کے بھائی کا مقبرہ - عمر خاں کا مقبرہ -  خامس صاحب کی شکار گاہ (۲۴۵) - کوٹھی دکنشا ۲۴۴ھ -  جوگ مایہ کا مندر ۲۴۴ھ - راجوں کی بائیں (باولی) اور مسجد ۲۴۵ھ -  دو برج (۲۴۹) مولنا جمال اور کمالی کی درگاہ اور مسجد ۲۵۰ھ -  سنگ سرخ کی چوکھنڈی - دوسرا احاطہ (۲۵۵) مسجد ۲۵۵ھ -  ایک برج (۲۵۶) حضرت قلب الدین بختیار کاکی اوشی رح کی درگاہ  ۲۵۴ھ - دروازہ متصل مجلس خانہ ۲۶۲ھ - دروازہ کی جانب احاطہ  ملا سوچ (۲۶۳) نوابان جمہور کی پڑواڑ ۲۶۳ھ - شاکر خاں کا دروازہ (۲۶۴)  خواجہ نورالحق صاحب بمعتمد خاں کی قبر ۲۶۴ھ - مراد بخش کا حجر - (۲۶۶) بخش  کی مسجد (۲۶۷) مولنا فخر الدین کا مزار ۲۶۷ھ - دوا اور مزار علی خانہ (۲۶۸)  ضابطہ خاں کی قبر ۲۶۹ھ - سماع خانے کے صحن کی دوسری قبریں (۲۶۹)  نواب علاء الدین خاں کی پڑواڑ ۲۶۹ھ - فرخ سیر بادشاہ کا دروازہ و صحن  کا کپڑا (۲۷۰) قاضی حمید الدین ناگوری کا مزار ۲۷۱ھ - باندے کے نوابوں  کی پڑواڑ (۲۷۱) حضرت خواجہ فرید الدین گنج شکر کی تعمیر کردہ مسجد ۲۷۱ھ -  طلب صاحب کی مسجد ۲۷۲ھ - صحن مسجد کی قبور ۲۷۳ھ - بی بی جنبل کا مزار  احاطہ اولاد فرخ سیر (۲۷۴) حافظ داؤد کی باولی ۲۷۴ھ - موتی مسجد ۲۷۵ھ -  شاہ عالم بہادر شاہ کا حجر ۲۷۶ھ - شاہ عالم ثانی کی قبر (۲۷۷) اکبر شاہ ثانی  کی قبر (۲۷۸) صرف سردابہ ۲۷۹ھ - شاہ آبادی بیگم کی قبر (۲۷۹) -  حضرت خواجہ صاحب کے بعض حالات ۲۸۰ھ - علالت اور وفات ۲۸۱ھ -  خواجہ صاحب کی درگاہ کے باہر کی عمارتیں (۲۸۲) بادشاہی دروازہ  ۲۸۳ھ - سرے شاہی ۲۸۳ھ - شیخ سلیمان دہلوی کا مقبرہ - مینا بازار اور  ۲۸۴ھ (۲۸۴) مسجد و مکان حکیم احسن الدخاں ۲۸۵ھ - گندھک کی باولی </p>		

باب	مضمون	صفحہ	تہ صفحہ
۱	۲	۳	۴
	<p>کی درگاہ اور مسجد ۱۵۹ - شیخ عین الدین قصاب کی قبر قناتی مسجد  اور گنبد (۱۶۰) درگاہ پنجہ شریف ۱۶۱ - موضع اڑھ چنی کا کتبہ ۱۶۱ -  مسجد جامع یا قوۃ الاسلام ۱۶۵ - سلطان التمش کے عہد کی توسیعات  ۱۶۵ - سلطان علاء الدین خلجی کی توسیعات ۱۶۵ - علائی دروازہ  ۱۸۳ - مغری محراب کا کتبہ ۱۸۳ - جنوبی محراب کا کتبہ ۱۸۳ - شرقی محراب  کا کتبہ ۱۸۳ - قطب صاحب کی لاٹ ۱۸۶ - پہلی سطر (۱۸۸) دوسری  سطر ۱۸۹ - تیسری سطر ۱۸۹ - چوتھی سطر ۱۹۱ - پانچویں سطر ۱۹۱ - چھٹی  سطر پہلے کھنڈ کے دروازے پر کا کتبہ (۱۹۲) دروازے کے پاس  کا ایک اور کتبہ ۱۹۲ - دوسرا کھنڈ ۱۹۳ - پہلی سطر - دوسری سطر -  کتبہ بالائے دروازہ درجہ دوم (۱۹۴) تیسرا کھنڈ ۱۹۴ - کتبہ بالائے  دروازہ درجہ سوم - کتبہ برہیلوے دروازہ درجہ سوم - چوتھا کھنڈ  (۱۹۵) - پانچواں کھنڈ (۱۹۶) چھٹا کھنڈ ۱۹۶ - ساتواں کھنڈ  ۱۹۶ - لاٹ ہند و نقطہ خیال سے ۲۰۱ - مسٹر کنگھم اور مسٹر بگلر کا  اختلاف رائے کے بعد قول فیصل ۲۰۱ - مسٹر بگلر کی رپورٹ پر جنرل  صاحب کے ریمارک ۲۰۲ - مسٹر بگلر کا آخری نوٹ ۲۱۳ - جنرل صاحب  کا آخری نوٹ (۲۱۶) ادھوری لاٹ ۲۱۶ - عام حالات ۲۱۹ -  امام ضامن کا مقبرہ ۲۱۹ - آہنی ستون یا لوہے کی لاٹ ۲۲۲ -  کتبہ بزبان سنسکرت (۲۲۴) سرسید کا اردو ترجمہ (۲۲۸) ڈاکٹر ٹریپ  کے انگریزی ترجمے کی اردو ۲۲۸ - ڈاکٹر بھاؤ داجی کے انگریزی ترجمے  کی اردو ۲۲۹ - ترجمہ پنڈت بانکے رائے صاحب دہلوی (۲۳۲)  سلطان التمش کی قبر ۲۳۳ - تعویذ قبر ۲۳۴ - مسجد  قوۃ الاسلام کی شکستہ محرابوں پر کے کتبہ ۲۳۴ - تین بڑی  شکستہ محرابوں پر کے کتبہ (۲۳۸) - سوا چار محرابوں پر کے کتبہ ۲۳۹</p>		



باب	مضمون	صفحہ	صفحہ
۱	۲	۳	۴
	نامعلوم گنبد - خوب خاص کے گرد و نواح کے متعدد مقبرے (۱۲۷) کھڑی کی حدود کے مقبرے (۱۲۷) بیوی باندی کے مقبرے ۱۲۷ - بارہ کھمبا ستیوں کے دو ٹھہ (۱۲۸) گزری اور دو نامعلوم گنبد (۱۲۹) گنبد باغ عالم یعنی شیخ شہاب الدین تاج خاں اور سلطان ابوسعید کا مقبرہ ۱۲۹ - قناتی مسجد ایک اور قناتی مسجد توپوں والا گنبد (۱۳۰) حوض غلامی یا حوض خاص اور مدرسہ ۱۳۱ - فیروز شاہ تغلق کا مقبرہ ۱۳۱ - حوض خاص کی اور عمار تیں (۱۳۵) دو گنبد (۱۳۵) مدرسے کے مکانات ۱۳۶ - فیروز شاہ کے مقبرے کے شرقی جانب کے برج - دو دالان (۱۳۶) تالاب کے کنار کی مسجد ۱۳۶ - نگینہ گنبد بجلی خاں کا گنبد (۱۳۷) چھوٹا گنبد حاجی لنگیا کا مقبرہ اور مسجد ایک گزری - موضع منیر کے حدود کے گنبد قناتی مسجد (۱۳۸) - موضع منیر کے کئی گنبد - بستی کا اندر والا گنبد (۱۳۹) مراد آباد پہاڑی کے چار گنبد ۱۳۹ - وزیر کے مقبروں کا گروپ - دو قناتی مسجدیں (۱۴۰) موضع محمد پور کے تین مقبرے (۱۴۰) محمد خاں کا مقبرہ ۱۴۱ - گاؤں کے اندر ایک اور گنبد اور مسجد - ایک اور گنبد (۱۴۱) بہاؤیوں پور کا مقبرہ - موضع کھڑہ (۱۴۱) مسجد ۱۴۱ - دروازہ فصیح نیلی مسجد (۱۴۱) عید گاہ (۱۴۵) عید گاہ کے پیچھے کی دو عمارتیں ۱۴۵ - ایک برج اور قناتی مسجد (۱۴۶) شاہ پور - ۱۴۶ - چوکھنڈی اور مسجد حضرت محمد سوم سہزادی ۱۴۶ - بیگم پور کی عمارتیں - ہر دم خیالی کی درگاہ (۱۴۹) بیگم پور کی مسجد ۱۴۹ - مقبرہ شیخ فرید بخاری ۱۵۱ - سنگھ اور چھوٹی بارہ دری (۱۵۲) بارہ کھمبا اونٹنی کوٹھی ۱۵۲ - بچے منڈل یا بیڑی منزل یا بدیع منزل ۱۵۳ - بچے منڈل کے دامن میں ایک گنبد ۱۵۴ - کالو سرے کی مسجد (۱۵۵) شیخ ضیاء الدین رومی کا گنبد ۱۵۵ - اڑھنچی یا بی بی فاطمہ سام کا حال ۱۵۶ - حضرت نجیب الدین متوکل		

باب	مضمون	صفحہ	تصفحہ
۱	۲	۳	۴
	<p>مزارِ نجف خان کا مقبرہ ۱۱۱ - نجف خان کی قبر کا کتبہ (۶۹) - نجف خان کی بیٹی کی قبر کا کتبہ ۱۱۲ - شہر مبارک آباد ۱۱۳ - سلطان مبارک شاہ ثانی کا مقبرہ ۱۱۴ - تین برجیاں اور بانجھی مسجد (۸۵) تبرجہ (۸۶) کالا گنبد ۱۱۵ - گھانس والی گزری - چھوٹا گنبد (۸۷) مقبرے کے باہر کتبہ ۱۱۶ - گنبد کے اندر کے کتبے (۸۸) بڑا گنبد ۱۱۷ - دریا خاں کی درگاہ (۸۹) مجاہد پور کا نامعلوم گنبد ۱۱۸ - یوسف سرائے (۹۰) - مسجد کی مسجد ۱۱۹ - درگاہ حضرت روشن چراغ دہلی ۱۲۰ - دو نامعلوم گنبد ۱۲۱ - جلال الدین خلجی کی نامتام مسجد (۹۹) مقبرہ سلطان بہلول لودھی ۱۲۲ - گیارہویں مزار مرزا ۱۲۳ - بھوٹا گنبد ۱۲۴ - ست پلہ ۱۲۵ - گھر کی مسجد ۱۲۶ - درگاہ شیخ یوسف قتال (۱۰۶) لال گنبد یعنی مقبرہ کبیر الدین اولیا (۱۲۷) معروف کا مقبرہ ۱۲۸ - دو محاطہ وازیں (۱۰۷) دہ برجی مسجد ۱۲۹ - درگاہ حضرت شیخ صلاح الدین ۱۳۰ - میں نے کیا دیکھا ۱۳۱ - درگاہ شیخ علاء الدین ۱۳۲ - جو کھنڈی درمہ درمی ایک پُراقی مسجد (۱۱۲) بارہ کھمبیاں - اکیس دری کا لال گنبد اور حمام (۱۱۳) نگد خان کا مقبرہ (۱۱۳) پنج برجہ زمرہ پورہ ۱۳۳ - پہلا برج (۱۱۵) دو سہ برج ۱۳۴ - تیسرا چوتھا پانچواں برج - بستی خاں کی باؤلی - مسجد دروازہ اور مقبرہ (۱۱۶) باؤلی (۱۱۶) مسجد ۱۳۵ - دروازہ بستی خاں کا مقبرہ ۱۳۶ - ایک منہدم مسجد ۱۳۷ - ایک چھوٹی سی مسجد - شیخ علی کی گمٹی دولت بیگ کا باغ (۱۳۱) ایک ہشت پہل برجی ۱۳۸ - دو طرفہ عمارت کے کھنڈر (۱۳۲) بیوی باندی کا گنبد ۱۳۹ - ایک محراب کا کھنڈر (۱۳۳) ایک نفیس محل کا مقبرہ ۱۴۰ - حاجی والی گمٹی ۱۴۱ - گنبد پیر کا برج - ایک پختہ کنواں اور حمام (۱۲۵) بے چھت کی مسجد - چوڑا گزری اور دو چوڑے (۱۲۶) ایک برج کی مسجد ۱۴۲ - ایک نامعلوم برج ایک</p>		



باب	مضمون	صفحہ تا صفحہ
۱	۲	۳
	باب پور کا ڈزرنڈوچ ۱۱۳ - ہرینس سنگہ کی کچھری اور عیسیٰ - جگتا کی حویلی (۳۷) دو گنبد ۱۱۴ - جھالرا باغ (۳۸) مسجد ۱۱۵ -	
	باب پور سے قطب روڈ تک کی عمارتیں (۳۹) ایک عالی شان نامعلوم مسجد اور پل ۱۱۶ - ڈھائی محرابیں (۴۰) صفدر جنگ کا مقبرہ ۱۱۷ - موضع خیر پور کے حدود میں لودھیوں کا مقبرہ (۴۱) مقبرہ سلطان محمد شاہ ۱۱۸ - مسجد (۵۰) خیر پور کا نامعلوم گنبد اور مسجد ۱۱۹ - گنبد کے چاروں دروازوں کے کتبے ۱۲۰ - مسجد کے اندر کے کتبے پہلے درے اندر دوسرے درے اندر تیسرے درے اندر (۴۳) چوتھے درے اندر پانچویں درے اندر پہلی محراب کے بیرونی رخ پر (۵۴) مسجد کی روکار کے پانچوں دروں کے کتبے ۱۲۱ - کاشانی ٹیلیوں والا نامعلوم عالی شان گنبد (۵۵) سکندر لودھی کا مقبرہ اور مسجد ۱۲۲ - باولی - بانچی سیدی اور دونا معلوم گنبد (۵۸) کر بلا ۱۲۳ - ماہ خاتم کی قبر ۱۲۴ - غائبانہ اشرف بیگ کی قبر (۶۰) - شاہ مرداں یا علی جی یا علی گنج ۱۲۵ - علی گنج کاشانی صدر وازہ (۶۱) مسجد ۱۲۶ - کنواں اور سیڑھی دار باؤں اتفاقاً کا دروازہ (۲۵۹) برس کی ایک پرانی قبر (۶۲) کوکا کی مسجد ۱۲۷ - درگاہ حضرت سید عارف علی شاہ صاحب عرف چٹے سیتے کی درگاہ ۱۲۸ قطعہ تاریخ وصال (۶۴) درگاہ قدم مبارک ۱۲۹ - برج کاسہ حضرت خاظمہ (۶۵) جہاز ۱۳۰ - نواب ابراہیم بیگ خاں کی قبر (۶۶) درگاہ کے احاطے کے اندر مسجد ۱۳۱ - سنگ مرمر کا پہلا چوڑا چار قبروں کے کتبے (۶۷) امر کو مرزا صاحب کے بزرگوں کی پڑاؤں ۱۳۲ - ایک سو دو دالان (۶۸) مہر النساء بیگم کی چوکھنڈی ۱۳۳ - شاہ نعمت الہی کی چوکھنڈی ۱۳۴ مجلس خانہ ۱۳۵ - مجلس خانے کے اندر کی قبروں کے کتبے ۱۳۶ - عیسیٰ خاں کی بانچی سیدی - علی گنج کی فصیل (۴۴) نور	

فہرست مضامین حصہ سوم واقعات دارالحکومت دہلی			
باب	مضمون	صفحہ اول	صفحہ آخر
۱	۲	۳	۴
	<p>اتماس ص ۱ - قطعہ تاریخ حکیم لطیف احمد ضاد (۳) - پہلا باب دہلی سے قبل کوٹلے کی منڈی (۴) - انگیزوں کی مسجد ص ۵ - چوڑے والوں کا گنبد - نئی بنی ہوئی مسجد - شیرا مل کی باغیچی - راجہ بھورام کا باغ - (۵) لبڈی مارڈنگ کا طبیبہ کالج ص ۶ - گوزنگ ہاؤس کی رپورٹ ص ۷ - کالج کے حالات ص ۸ - امتحانات ص ۹ - سٹاف ص ۱۰ - طالبات (دعا) ہاسپتال کی رپورٹ ص ۱۱ - میڈیکل سٹاف ص ۱۲ - ایک اور چھوٹی مسجد ص ۱۳ گلشن شاہ صاحب کا مزار ص ۱۴ - درگاہ حضرت عبدالسلام اور مسجد - سماع خانہ ص ۱۵ - چوکھنڈی ص ۱۶ - سنگ مرمر کی دوسری چوکھنڈی (۱۹) شمس العمارتشی ڈکار السدخال کی قبر ص ۱۷ - دوسرے دوستے - مسجد (۲۰) ہنومان جی کا مندر ص ۲۱ - گنیش کی لمٹی کا برج - راجہ کے بازار کی مسجد (۲۲) کھنڈیل والے جینیوں کا بڑا مندر ص ۲۳ - شوالا - مال کنورا (۲۲) اگر والے جینیوں کا چھوٹا مندر (۲۲) مہا دیو کا شوالا - نسبان کا ستھ (۲۳) خیر منتر ص ۲۴ - رکاب گنج حال مادھو گنج (۲۵) ٹیلے پر کی مسجد ص ۲۶ - نئی چھاونی کی مسجد - ایک نامعلوم گنبد - (۲۷) دلی دروازے سے قطب روڈ کی عمارتیں (۲۸) گھوٹس پھوٹی مسجد (۲۹) اگر سین کی باولی اور مسجد ص ۳۰ - محل جگندہ ہر ص ۳۱ - مسجد سی پائنت - سی پائنت اور اکس پائنت (۳۲) ایک درگاہ نمائیدہ ص ۳۳ - قطب روڈ اور ریلوے لین کے بیچ کے میدان کی عمارتیں (۳۱) منہدم مسجد (۳۱) دوسری منہدم مسجد (۳۲) میجرزوں کا گنبد ص ۳۳ - اسی لین میں تیسری مسجد ص ۳۴ منشی طوطا رام خرنجی کی حویلی (۳۴) نانائی یا جام کی حویلی ص ۳۵ -</p>	۳۴۳	



DS  
486  
D3A34

V.3

Handwritten text in red ink, likely a title or signature, possibly reading "The End of the World" or similar.

Handwritten text in red ink, likely a title or signature, possibly reading "The End of the World" or similar.

Handwritten text in red ink, likely a title or signature, possibly reading "The End of the World" or similar.

Handwritten text in red ink, likely a title or signature, possibly reading "The End of the World" or similar.

مِنْ قِبَلِ عُلَمَاءِ وَفِيهَا مَعْظَمَةُ رُفُوحِ قُرُونِ

بہارِ سیتاں سیاحی چری چمن میں دن کی بزمیں ہیں  
چھتوں پر پری پری میں درخت کنوئیں کا پانی اور کتنے کپے کپے گل پیراں ہیں  
بیاد نقش عمارت شہرِ یاس میں کہ اس پر غما پیشہ چوں بہت شکست

# تذکرۃ الکریمات واقعاتِ کرامت

۱۳۳۷ھ

مشتمل بر  
حصہ سوم

جس میں دلی کی کئی کئی گز اونگھ کا مضمحلان مع تقبیلات چری  
مصنفہ

بشیر الدین احمد بلوچ (امارت علیہ السلام)

اول تعارف اور تعارف پیشہ کرامات و خدایات مکہ  
مکہ قبل از اسلام و بعد از اسلام و کرامات ائمہ و اولاد علیہ السلام

۱۳۳۷ھ

مشتمل بر  
تذکرۃ الکریمات  
واقعاتِ کرامت







شہر دہلی کی نئی پرانی کل عمارتوں کا مبینہ سامع نقشبہ جات کے



واقعات دربار و مکتبہ

۱۳۳۷ھ

مشمول بر سہ حصص

(حصہ سوم)

۱۳۳۷ھ

مصنفہ بشیر الدین احمد دہلوی

۱۹۱۹ء

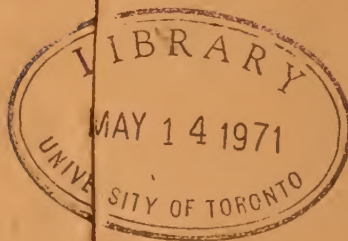
شمسی مشہور لکھنؤ میں محمد بشیر الدین احمد دہلوی کے اہتمام پر چھپی ہے

کتاب خانہ محمد علی قاسمی





DS  
486  
D3A34  
03



ADARSH ABHYAS DEVI  
2019, 101st Street,  
DE-6 (India)



DS  
486  
D3A34  
v.3

Ahamd, Bashiruddin  
Vaqi'at-i darul hukumat-i  
Dihli

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 07 15 10 07 016 8